RMA 239.1 C

STIHL



2 - 23 Gebrauchsanleitung
23 - 43 Instruction Manual
43 - 65 Notice d'emploi
65 - 86 Manual de instrucciones
86 - 106 Uputa za uporabu
106 - 125 Skötselanvisning
125 - 144 Käyttöohje
144 - 165 Istruzioni d'uso
165 - 184 Betjeningsvejledning
184 - 204 Bruksanvisning
204 - 224 Návod k použití
224 - 245 Használati utasítás
245 - 266 Instruções de serviço
266 - 286 Návod na obsluhu
286 - 307 Handleiding
307 - 330 Инструкция по эксплуатации
330 - 350 Lietošanas instrukcija
350 - 372 Інструкція з експлуатації
372 - 395 οδηγίες χρήσης
395 - 415 Kullanma talimati
416 - 436 Udhëzimi për përdorim
436 - 457 Instrukcja użytkowania
458 - 477 Kasutusjuhend
477 - 497 Eksploatavimo instrukcija
497 - 520 Ръководство за употреба
520 - 541 Instrucţiuni de utilizare
541 - 561 Uputstvo za upotrebu
561 - 581 Navodilo za uporabo
581 - 604 Упатство за употреба





Inhaltsverzeichnis

1 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung....2
2 Übersicht....3
3 Sicherheitshinweise....3
4 Rasenmäher einsatzbereit machen....9
5 Akku laden und LEDs....9
6 Rasenmäher zusammenbauen....10
7 Rasenmäher für den Benutzer einstellen..11
8 Akku einsetzen und herausnehmen....11
9 Rasenmäher einschalten und ausschalten 12
10 Rasenmäher und Akku prüfen....12
11 Mit dem Rasenmäher arbeiten....13
12 Nach dem Arbeiten....14
13 Transportieren....14
14 Aufbewahren....15
15 Reinigen....15
16 Warten....16
17 Reparieren....17
18 Störungen beheben....17
19 Technische Daten....19
20 Ersatzteile und Zubehör....20
21 Entsorgen....20
22 EU-Konformität....20
23 Anschriften....20
24 Allgemeine und produktspezifische Sicherheitshinweise....20

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN, VERSTEHEN UND AUFBEWAHREN.

1 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

1.1 Geltende Dokumente

Diese Gebrauchsanleitung ist eine Originalbetriebsanleitung des Herstellers.

Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.

- ► Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
  - – Sicherheitshinweise Akku STIHL AK
  - – Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 501
  - – Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text

GEFAHR

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
  - ► Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen **können**.
  - ► Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - ► Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

1.3 Symbole im Text

Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

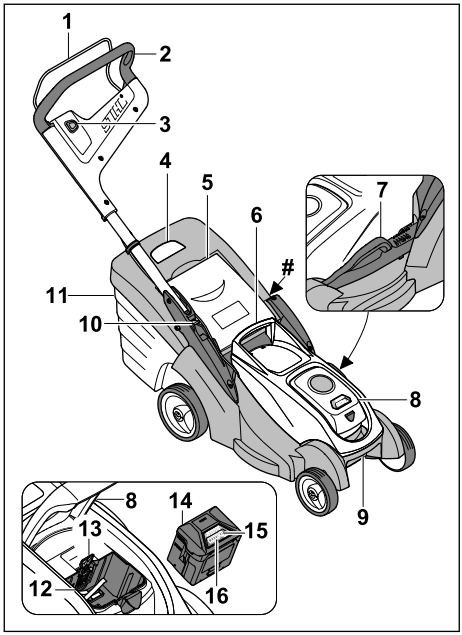
Original-Gebrauchsanleitung
0000010199_022_D

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.
Papier ist recycelbar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

2 Übersicht

2.1 Rasenmäher und Akku



1 Schaltbügel für Mähbetrieb
2 Lenker
3 Sperrknopf für den Mähbetrieb
4 Füllstandsanzeige für den Grasfangkorb
5 Auswurfklappe
6 Griff
7 Hebel für die Schnitthöhe
8 Klappe für die Abdeckung des Akkus
9 Transportgriff
10 Hebel für die Lenkereinstellung
11 Grasfangkorb
12 Akku-Schacht
13 Sperrhebel
14 Akku
15 Drucktaste für die Anzeige des Ladezustands
16 LEDs für den Ladezustand des Akkus und Störungen
Leistungsschild mit Maschinennummer

2.2 Symbole

Die Symbole können auf dem Rasenmäher oder dem Akku sein und bedeuten Folgendes:



Messer einschalten: I



Messer ausschalten: O



L_{WA} Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.

IPX1 IP-Kennzeichnung

IP20



Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



1 LED leuchtet rot. Der Akku ist zu warm oder zu kalt.



4 LEDs blinken rot. Im Akku besteht eine Störung.



Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.

⎓ Gleichstrom

3 Sicherheitshinweise

3.1 Warnsymbole

⚠ WARNUNG

Die Warnsymbole auf dem Rasenmäher oder dem Akku bedeuten Folgendes:



Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.



Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.



Vorsicht vor fortschleudernden Objekten – Abstand halten und Dritte fernhalten.



Hände und Füße von Messer fernhalten.



Akku während Arbeitsunterbrechungen, der Reinigung, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur entnehmen.



Rasenmäher vor Regen und Feuchtigkeit schützen.



Akku nach Betrieb entnehmen.



Akku vor Hitze und Feuer schützen.



Akku vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.

3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Rasenmäher STIHL RMA 239.1 C dient zum Mähen von trockenem Gras.

Der Rasenmäher wird von einem Akku STIHL AK mit Energie versorgt.

⚠ WARNUNG

- Akkus, die nicht von STIHL für den Rasenmäher freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Rasenmäher mit einem Akku STIHL AK verwenden.
- Falls der Rasenmäher oder der Akku nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Rasenmäher und Akku so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

3.3 Anforderungen an den Benutzer

⚠ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren des Rasenmähers und des Akkus nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



► Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

- ► Falls der Rasenmäher oder der Akku an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
- ► Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
  - – Der Benutzer ist ausgeruht.
  - – Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, den Rasenmäher und den Akku zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.
  - – Der Benutzer kann die Gefahren des Rasenmähers und des Akkus erkennen und einschätzen.
  - – Der Benutzer ist sich bewusst, dass er für Unfälle und Schäden verantwortlich ist.
  - – Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
  - – Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit dem Rasenmäher arbeitet.
  - – Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
- ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

3.4 Bekleidung und Ausstattung

⚠ WARNUNG

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ► Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.

- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und in dem Rasenmäher verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ▸ Eng anliegende Bekleidung tragen.
  - ▸ Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Reinigung, Wartung oder dem Transport kann der Benutzer in Kontakt mit dem Messer kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▸ Schutzhandschuhe tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▸ Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.
- Während des Schärfens der Messer können Werkstoffpartikel weggeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▸ Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166, EN ISO 16321 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
  - ▸ Schutzhandschuhe tragen.

3.5 Arbeitsbereich und Umgebung

3.5.1 Rasenmäher

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Rasenmähers und hochgeschleuderter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



  - ▸ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
  - ▸ Einen Abstand zu Gegenständen einhalten.
  - ▸ Rasenmäher nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ▸ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Rasenmäher spielen können.
- Falls bei Regen gearbeitet wird, kann der Benutzer ausrutschen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▸ Falls es regnet: Nicht arbeiten.
- Der Rasenmäher ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und der Rasenmäher kann beschädigt werden.
  - ▸ Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung arbeiten.
  - ▸ Nasses Gras nicht mähen.
- Elektrische Bauteile des Rasenmähers können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▸ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

3.5.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.
  - ▸ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
  - ▸ Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ▸ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



  - ▸ Akku vor Hitze und Feuer schützen.
  - ▸ Akku nicht ins Feuer werfen.
  - ▸ Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen laden, verwenden und aufbewahren, 🕮 19.4.



  - ▸ Akku vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.
  - ▸ Akku von metallischen Kleinteilen fernhalten.
  - ▸ Akku nicht hohem Druck aussetzen.
  - ▸ Akku nicht Mikrowellen aussetzen.
  - ▸ Akku vor Chemikalien, Salzen und Dünger schützen.

3.6 Sicherheitsgerechter Zustand

3.6.1 Rasenmäher

Der Rasenmäher ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Der Rasenmäher ist unbeschädigt.
– Der Rasenmäher ist sauber und trocken.
– Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
– Das Messer ist richtig angebaut.
– Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher ist angebaut.
– Das Zubehör ist richtig angebaut.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▸ Mit einem unbeschädigten Rasenmäher arbeiten.
  - ▸ Falls der Rasenmäher verschmutzt oder nass ist: Rasenmäher reinigen und trocknen lassen.
  - ▸ Rasenmäher nicht verändern.
  - ▸ Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
  - ▸ Original STIHL Zubehör für diesen Rasenmäher anbauen.
  - ▸ Messer so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ▸ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
  - ▸ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Rasenmähers stecken.
  - ▸ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
  - ▸ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

3.6.2 Messer

Das Messer ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Das Messer und die Anbauteile sind unbeschädigt.
– Das Messer ist nicht verformt.
– Das Messer ist richtig angebaut.
– Das Messer ist richtig geschärft.
– Das Messer ist gratfrei.
– Das Messer ist richtig ausgewuchtet.
– Das Messer hat die erforderliche Mindeststärke, und der zulässige Rückschliff ist nicht erreicht, 🕮 19.2.
– Der Schärfwinkel ist eingehalten, 🕮 19.2.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile des Messers lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▸ Mit einem unbeschädigten Messer und unbeschädigten Anbauteilen arbeiten.
  - ▸ Messer richtig anbauen.
  - ▸ Messer richtig schärfen.
  - ▸ Falls die Mindeststärke unterschritten, oder der zulässige Rückschliff erreicht ist: Messer ersetzen.
  - ▸ Messer von einem STIHL Fachhändler auswuchten lassen.
  - ▸ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

3.6.3 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Der Akku ist unbeschädigt.
– Der Akku ist sauber und trocken.
– Der Akku funktioniert und ist unverändert.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▸ Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
  - ▸ Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.
  - ▸ Falls der Akku verschmutzt ist: Akku reinigen.
  - ▸ Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 🕮 19.5.
  - ▸ Akku nicht verändern.
  - ▸ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.
  - ▸ Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
  - ▸ Akku nicht öffnen.
  - ▸ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ▸ Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.

- ► Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
- ► Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
  - ► Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

3.7 Arbeiten

⚠ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ► Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ► Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit dem Rasenmäher arbeiten.
  - ► Rasenmäher alleine bedienen.
  - ► Auf Hindernisse achten.
  - ► Rasenmäher nicht kippen.
  - ► Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten.
  - ► Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
  - ► Falls an einem Hang gemäht wird: Quer zum Hang mähen.
  - ► Nicht an Hängen mit einer Steigung über 25° (46,6 %) arbeiten.
- Harte Gegenstände, die auf das sich drehende Messer treffen, können den Rasenmäher beschädigen.
  - ► Falls ein harter Gegenstand auf das sich drehende Messer trifft, Rasenmäher ausschalten, Akku herausnehmen und Rasenmäher auf Beschädigungen prüfen.
  - ► Falls der Rasenmäher beschädigt ist: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Das sich drehende Messer kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.



  - ► Sich drehendes Messer nicht berühren.
  - ► Falls das Messer durch einen Gegenstand blockiert ist: Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.
- Falls sich der Rasenmäher während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann der Rasenmäher in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch den Rasenmäher entstehen.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.
  - ► Arbeitspausen machen.
  - ► Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Falls während der Arbeit das Messer auf einen fremden Gegenstand trifft, kann dieser oder Teile davon beschädigt oder mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Fremde Gegenstände aus dem Arbeitsbereich entfernen.
- Wenn der Schaltbügel losgelassen wird, dreht sich das Messer noch kurze Zeit weiter. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Warten, bis das Messer sich nicht mehr dreht.
- Falls das sich drehende Messer auf einen harten Gegenstand trifft, können Funken entstehen. Funken können in leicht brennbarer Umgebung Brände auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Nicht in einer leicht brennbaren Umgebung arbeiten.
- Falls der Rasenmäher auf abschüssigen Flächen abgestellt wird, kann er unbeabsichtigt davonrollen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Rasenmäher nur loslassen, wenn er auf einer ebenen Fläche steht und nicht von selbst davonrollen kann.
- Falls Gegenstände am Lenker befestigt werden, kann der Rasenmäher durch das zusätzliche Gewicht umkippen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Keine Gegenstände am Lenker befestigen.

⚠ GEFAHR

- Falls in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen gearbeitet wird, kann das Messer mit den spannungsführenden Leitungen in Kontakt kommen und diese beschädigen. Der

Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
- ► Nicht in der Umgebung von spannungsführenden Leitungen arbeiten.

- Falls bei einem Gewitter gearbeitet wird, kann der Benutzer vom Blitz getroffen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Falls es gewittert: Nicht arbeiten.

3.8 Transportieren

3.8.1 Rasenmäher

⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann der Rasenmäher umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Rasenmäher mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass er nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

3.8.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Einen beschädigten Akku nicht transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
  - ► Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

3.9 Aufbewahren

3.9.1 Rasenmäher

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Rasenmähers nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.



  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Rasenmäher außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte an dem Rasenmäher und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Der Rasenmäher kann beschädigt werden.



  - ► Akku herausnehmen.
  - ► Rasenmäher sauber und trocken aufbewahren.
- Falls während der Aufbewahrung der Akku eingesetzt ist, kann das Messer unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



  - ► Akku herausnehmen.

3.9.2 Akku

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ► Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku irreparabel beschädigt werden.
  - ► Akku sauber und trocken aufbewahren.
  - ► Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ► Akku getrennt vom Rasenmäher aufbewahren.
  - ► Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - ► Akku nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahren, 🕮 19.4.

3.10 Reinigen, Warten und Reparieren

⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Akku eingesetzt ist, kann das Messer unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Akku herausnehmen.



- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können den Rasenmäher, das Messer und den Akku beschädigen. Falls der Rasenmäher, das Messer und der Akku nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Rasenmäher, Messer und Akku so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls der Rasenmäher, das Messer oder der Akku nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Rasenmäher und Akku nicht selbst warten oder reparieren.
  - ► Falls der Rasenmäher oder der Akku gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  - ► Messer so warten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Während der Reinigung, Wartung oder Reparatur des Messers kann der Benutzer sich an scharfen Schneidkanten schneiden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.
- Während des Schärfens kann das Messer heiß werden. Der Benutzer kann sich verbrennen.
  - ► Warten, bis das Messer abgekühlt ist.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.
- Das Messer am Rasenmäher ist auch bei ausgeschaltetem Motor beweglich. Während der Wartung des Messers kann der Benutzer durch das bewegliche Messer verletzt werden.
  - ► Vorsichtig arbeiten.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.
- Das Messer am Rasenmäher ist beweglich. Während der Wartung des Messers kann der Benutzer die Finger zwischen dem beweglichen Messer und feststehenden Teilen des Rasenmähers einklemmen.
  - ► Vorsichtig arbeiten.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.

4 Rasenmäher einsatzbereit machen

4.1 Rasenmäher einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- ► Verpackungsmaterial und Transportsicherungen entfernen.
- ► Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - – Rasenmäher, 🕮 3.6.1.
  - – Messer, 🕮 3.6.2.
  - – Akku, 🕮 3.6.3.
- ► Akku prüfen, 🕮 10.3.
- ► Akku vollständig laden, 🕮 5.1.
- ► Rasenmäher reinigen, 🕮 15.2.
- ► Messer prüfen, 🕮 10.2.
- ► Lenker anbauen, .🕮 6.1
- ► Lenker aufklappen und einstellen, 🕮 7.1.
- ► Falls gemäht wird und das gemähte Gras im Grasfangkorb aufgefangen werden soll: Grasfangkorb einhängen, 🕮 6.2.2.
- ► Falls gemäht wird und das gemähte Gras hinten ausgeworfen werden soll: Grasfangkorb aushängen, 🕮 6.2.3.
- ► Schnitthöhe einstellen, 🕮 11.2.
- ► Bedienungselemente prüfen, 🕮 10.1.
- ► Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

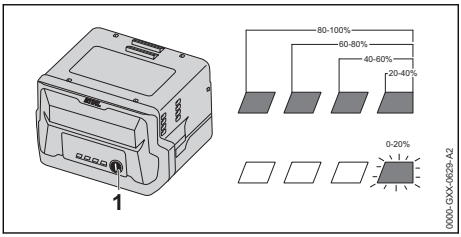
5 Akku laden und LEDs

5.1 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 🕮 19.5. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter www.stihl.com/charging-times angegeben.

- ► Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegerät STIHL AL 101, 301, 501 beschrieben ist.

5.2 Ladezustand anzeigen



- Drucktaste (1) drücken.
  Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- Falls die rechte LED grün blinkt: Akku laden.

5.3 LEDs am Akku

Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

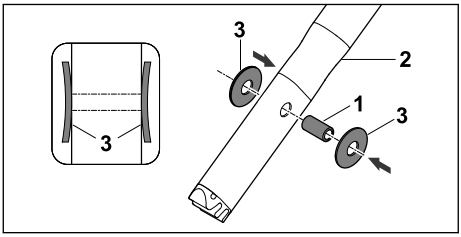
Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, 🕮 18.1.
  Im Rasenmäher oder im Akku besteht eine Störung.

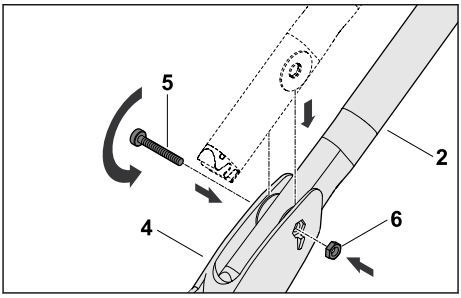
6 Rasenmäher zusammenbauen

6.1 Lenker anbauen

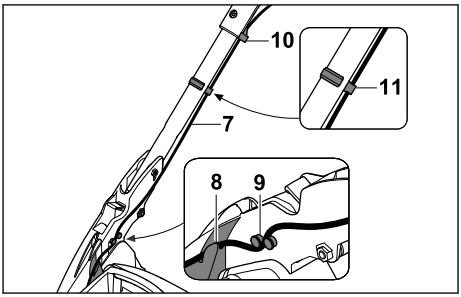
- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- Hülse (1) in die Bohrungen am Lenkeroberteil (2) drücken.
- Tellerfedern (3) mit der Wölbung nach innen auf die Hülse (1) stecken.



- Lenkeroberteil (2) in die Lenkerkonsole (4) führen.
- Schraube (5) durch die Bohrungen in der Lenkerkonsole (4) und die Hülse im Lenkeroberteil (2) schieben.
- Mutter (6) in die Aussparung in der Lenkerkonsole (4) legen.
- Schraube (5) fest anziehen.

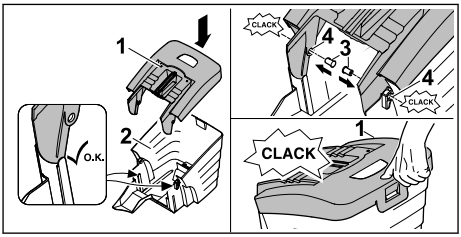


- Kabel (7) in die Führung (8) legen und in die Halterungen (9 und 10) drücken.
- Kabel (7) mit dem Kabelclip (11) am Lenker befestigen.

Der Lenker muss nicht wieder abgebaut werden.

6.2 Grasfangkorb zusammenbauen, einhängen und aushängen

6.2.1 Grasfangkorb zusammenbauen

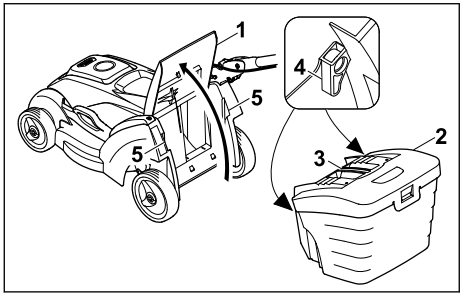


- Grasfangkorb-Oberteil (1) auf Grasfangkorb-Unterteil (2) aufsetzen.

- Bolzen (3) von innen durch die Öffnungen (4) drücken.
  Die Bolzen rasten hörbar ein.
- Grasfangkorb-Oberteil (1) nach unten drücken.
  Das Grasfang-Oberteil rastet hörbar ein.

6.2.2 Grasfangkorb einhängen

- Rasenmäher ausschalten.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- Auswurfklappe (1) öffnen und halten.
- Grasfangkorb (2) am Griff (3) greifen und mit den Haken (4) in die Aufnahmen (5) einhängen.
- Auswurfklappe (1) auf dem Grasfangkorb (2) ablegen.

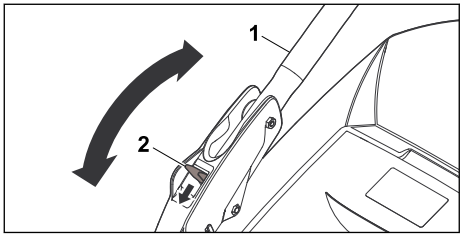
6.2.3 Grasfangkorb aushängen

- Rasenmäher ausschalten.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- Auswurfklappe öffnen und halten.
- Grasfangkorb am Griff nach oben abnehmen.
- Auswurfklappe schließen.

7 Rasenmäher für den Benutzer einstellen

7.1 Lenker einstellen

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- Lenker (1) festhalten.
- Hebel (2) nach unten drücken und halten.
- Lenker (1) in die gewünschte Position stellen.
- Hebel (2) loslassen und darauf achten, dass der Lenker wieder vollständig einrastet.

7.2 Lenker zusammenklappen

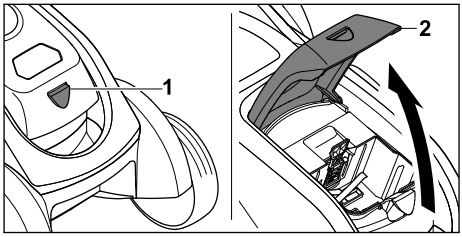
Der Lenker kann zum platzsparenden Transportieren oder Aufbewahren zusammengeklappt werden.

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- Hebel gedrückt halten.
- Lenker nach vorne umklappen.

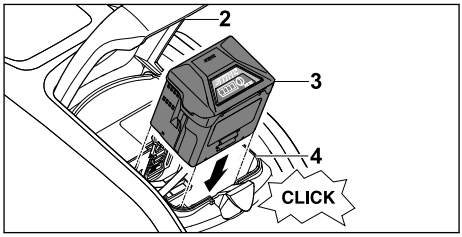
8 Akku einsetzen und herausnehmen

8.1 Akku einsetzen

- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



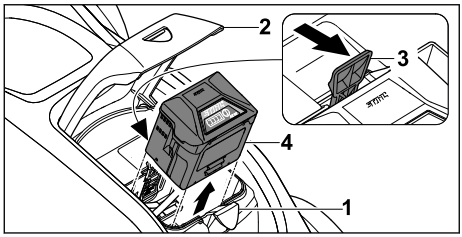
- Haltenase am Akku-Schacht (1) drücken, Klappe (2) bis zum Anschlag öffnen und halten.



- Akku (3) bis zum Anschlag in den Akku-Schacht (4) drücken.
  Der Akku (3) rastet mit einem Klick ein und ist verriegelt.
- Klappe (2) schließen.

8.2 Akku herausnehmen

- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.

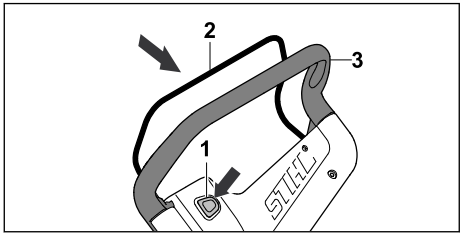


- Haltenase am Akku-Schacht (1) drücken, Klappe (2) bis zum Anschlag öffnen und halten.
- Sperrhebel (3) drücken.
  Der Akku (4) ist entriegelt.
- Akku (4) herausnehmen.
- Klappe (2) schließen.

9 Rasenmäher einschalten und ausschalten

9.1 Messer einschalten

- Rasenmäher nicht kippen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- Sperrknopf (1) mit der rechten Hand drücken und gedrückt halten.
- Schaltbügel (2) mit der linken Hand vollständig in Richtung des Lenkers (3) ziehen und so halten, dass der Daumen den Lenker (3) umschließt.
  Das Messer dreht sich.
- Sperrknopf (1) loslassen.
- Lenker (3) und Schaltbügel (2) mit der rechten Hand so festhalten, dass der Daumen den Lenker (3) umschließt.

9.2 Messer ausschalten

- Schaltbügel loslassen.
- Warten, bis sich das Messer nicht mehr dreht.
- Falls sich das Messer weiter dreht: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Rasenmäher ist defekt.

10 Rasenmäher und Akku prüfen

10.1 Bedienungselemente prüfen

Sperrknopf und Schaltbügel

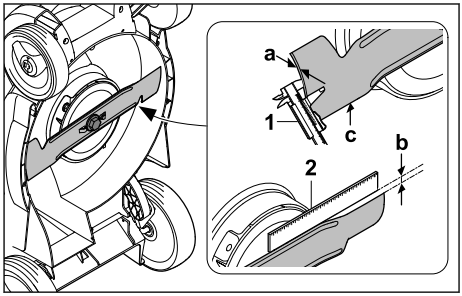
- Akku herausnehmen.
- Sperrknopf drücken und wieder loslassen.
- Schaltbügel vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und wieder loslassen.
- Falls der Sperrknopf oder der Schaltbügel schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedert: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Sperrknopf oder der Schaltbügel ist defekt.

Messer einschalten

- Akku einsetzen.
- Sperrknopf mit der rechten Hand drücken und gedrückt halten.
- Schaltbügel mit der linken Hand vollständig in Richtung des Lenkers ziehen und so halten, dass der Daumen den Lenker umschließt.
  Das Messer dreht sich.
- Falls 3 LEDs rot blinken: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  In dem Rasenmäher besteht eine Störung.
- Sperrknopf und Schaltbügel loslassen.
  Das Messer dreht sich nach kurzer Zeit nicht mehr.
- Falls sich das Messer weiter dreht: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Rasenmäher ist defekt.

10.2 Messer prüfen

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher aufstellen, 🕮 15.1.



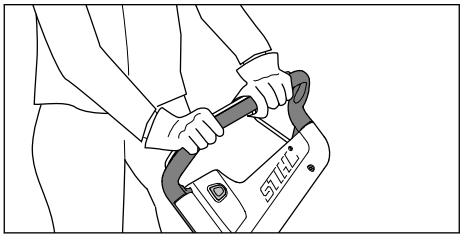
- Messerstärke (a) an mindestens 5 Stellen mit einem Messschieber (1) prüfen.
  Falls die Mindeststärke unterschritten ist: Messer ersetzen, 19.2
- Lineal (2) an die vordere Messerkante anlegen und Rückschliff (b) messen.
  Falls der zulässige Rückschliff erreicht ist: Messer ersetzen, 19.2
- Falls der Schärfwinkel nicht eingehalten ist: Messer schärfen, 19.1
- Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

10.3 Akku prüfen

- Drucktaste am Akku drücken.
  Die LEDs leuchten oder blinken.
- Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Im Akku besteht eine Störung.

11 Mit dem Rasenmäher arbeiten

11.1 Rasenmäher halten und führen



- Lenker mit beiden Händen so festhalten, dass die Daumen den Lenker umschließen.

11.2 Schnitthöhe einstellen

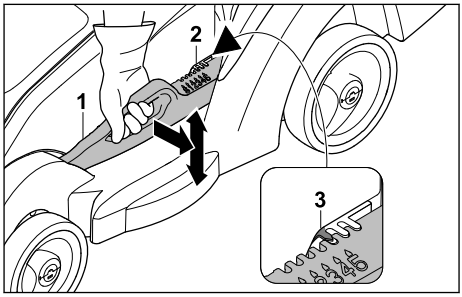
Es können folgende Schnitthöhen eingestellt werden:

– 20 mm = Position S[1]
– 30 mm = Position 1
– 40 mm = Position 2
– 50 mm = Position 3
– 60 mm = Position 4
– 70 mm = Position 5

Die Positionen sind auf dem Rasenmäher angegeben.

Schnitthöhe einstellen

- Rasenmäher ausschalten.
  Das Messer darf sich nicht drehen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.



- Rasenmäher am Griff festhalten.
- Hebel (1) leicht vom Rasenmäher wegdrücken und halten.
- Rasenmäher durch Anheben und Absenken in die gewünschte Position stellen.
  Die aktuelle Schnitthöhe kann an der Schnitthöhenanzeige (2) mit Hilfe der Markierung (3) abgelesen werden.
- Hebel (1) loslassen.
  Der Rasenmäher rastet ein.

11.3 Mähen



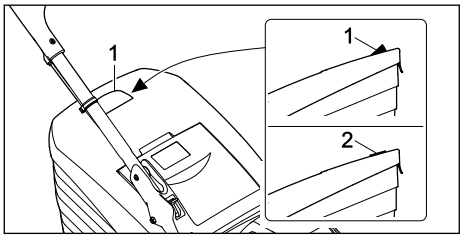
- Rasenmäher langsam und kontrolliert vorwärts schieben.

[1]Nicht für alle Ländervarianten verfügbar.

- Falls während des Mähens ein Fremdkörper getroffen wird und das Messer blockiert ist:
  - Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
  - Sicherstellen, dass alle beweglichen Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind.
  - Rasenmäher prüfen.
  - Falls Reparaturen erforderlich sind: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Falls der Rasenmäher anfängt, stark zu vibrieren:
  - Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
  - Rasenmäher prüfen.
  - Prüfen, ob alle Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
  - Falls Reparaturen erforderlich sind: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

Für eine optimale Leistungsfähigkeit die empfohlenen Temperaturbereiche beachten, 🕮 19.5.

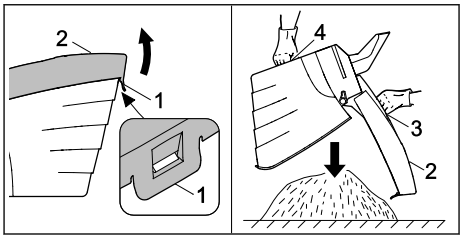
11.4 Grasfangkorb entleeren



Der vom Messer erzeugte Luftstrom hebt die Füllstandsanzeige (1) an. Ist der Grasfangkorb gefüllt, stoppt der Luftstrom. Ist der Luftstrom zu gering, fällt die Füllstandsanzeige (2) in den Ruhezustand zurück. Dies ist ein Hinweis den Grasfangkorb zu entleeren.

Die uneingeschränkte Funktion der Füllstandsanzeige ist nur bei optimalem Luftstrom gegeben. Äußere Einflüsse wie nasses, dichtes oder hohes Gras, niedrige Schnittstufen, Verschmutzung oder Ähnliches können den Luftstrom und die Funktion der Füllstandsanzeige beeinträchtigen.

- Falls die Füllstandsanzeige in den Ruhezustand zurückfällt: Grasfangkorb entleeren.
- Rasenmäher ausschalten.
- Grasfangkorb aushängen.



- Verschlusslasche (1) öffnen.
- Grasfangkorboberteil (2) am Griff (3) aufklappen und halten.
- Mit der zweiten Hand am unteren Haltegriff (4) festhalten.
- Grasfangkorb entleeren.
- Grasfangkorb zuklappen.
- Grasfangkorb einhängen.

12 Nach dem Arbeiten

12.1 Nach dem Arbeiten

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Falls der Rasenmäher nass ist: Rasenmäher trocknen lassen.
- Falls der Akku nass oder feucht ist: Akku trocknen lassen, 🕮 19.5.
- Rasenmäher reinigen.
- Akku reinigen.

13 Transportieren

13.1 Rasenmäher transportieren

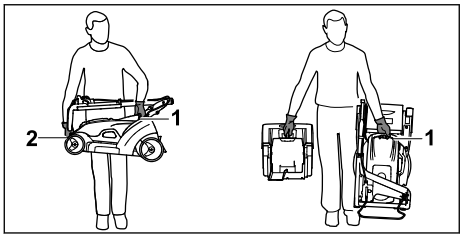
- Falls der Rasenmäher von und zu der zu mähenden Fläche bewegt wird:
  - Rasenmäher ausschalten.
    Das Messer darf sich nicht drehen.
  - Akku herausnehmen.
- Falls der Rasenmäher zum Transport über andere Flächen als Gras angekippt werden muss:
  - Rasenmäher ausschalten.
    Das Messer darf sich nicht drehen.
  - Akku herausnehmen.

Rasenmäher schieben

- Rasenmäher langsam und kontrolliert vorwärts schieben.

Rasenmäher tragen

- Schutzhandschuhe tragen.



- Falls nur der Rasenmäher getragen wird:
  - Lenker zusammenklappen.
  - Rasenmäher mit einer Hand am Griff (1) festhalten und mit der anderen Hand am Transportgriff (2) festhalten.
  - Rasenmäher anheben und tragen.
- Falls der Rasenmäher und der Grasfangkorb gleichzeitig getragen werden:
  - Rasenmäher mit einer Hand am Griff (1) festhalten.
  - Rasenmäher anheben und seitlich vom Körper tragen.

Rasenmäher in einem Fahrzeug transportieren

- Rasenmäher stehend so sichern, dass der Rasenmäher nicht umkippt und sich nicht bewegen kann.

13.2 Akku transportieren

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Sicherstellen, dass der Akku im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- Akku so verpacken, dass er sich in der Verpackung nicht bewegen kann.
- Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Der Akku unterliegt den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Der Akku ist als UN 3480 (Lithium-Ionen-Batterien) eingestuft und wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter www.stihl.com/safety-data-sheets angegeben.

14 Aufbewahren

14.1 Rasenmäher aufbewahren

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher abkühlen lassen.
- Grasfangkorb leeren.
- Rasenmäher so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Rasenmäher ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Rasenmäher ist sauber und trocken.
  - Der Rasenmäher kann nicht umkippen.
  - Der Rasenmäher kann nicht davonrollen.

14.2 Akku aufbewahren

STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

- Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Akku ist sauber und trocken.
  - Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
  - Der Akku ist getrennt vom Rasenmäher.
  - Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - Der Akku ist nicht außerhalb der angegebenen Temperaturgrenzen aufbewahrt, 🕮 19.4.

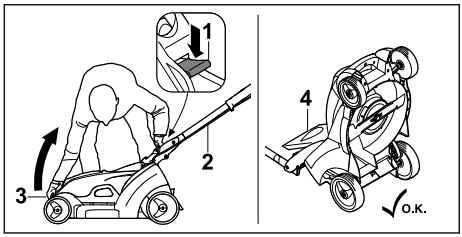
HINWEIS

- Falls der Akku nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
  - Einen entladenen Akku vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.
  - Akku getrennt vom Rasenmäher aufbewahren.

15 Reinigen

15.1 Rasenmäher aufstellen

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher auf eine ebene Fläche stellen.
- Grasfangkorb aushängen.
- Schnitthöhe in höchste Stellung bringen. 🕮 11.2
- Lenkeroberteil in tiefste Stellung bringen, 🕮 7.1.



- Mit der linken Hand den Hebel (1) nach unten drücken und halten.
  Das Lenkeroberteil (2) löst sich aus der Fixierung.
- Mit der rechten Hand den Rasenmäher am Transportgriff (3) festhalten und nach hinten aufstellen.
- Die Auswurfklappe (4) nach hinten stellen.

15.2 Rasenmäher reinigen

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Auswurfkanal mit einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch reinigen.
- Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.
- Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- Rasenmäher aufstellen.
- Bereich um das Messer und das Messer mit einem Holzstab, einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch reinigen.

HINWEIS

- Die Reinigung mit einem Hochdruckreiniger oder Strahlwasser kann das Gerät beschädigen.
  - Gerät nicht mit einem Hochdruckreiniger oder Strahlwasser reinigen.

15.3 Akku reinigen

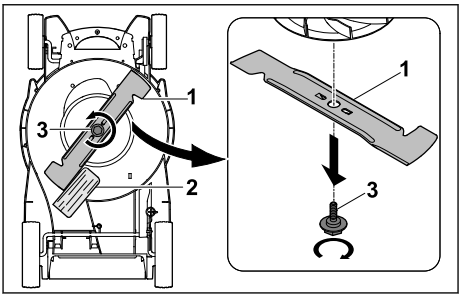
- Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

16 Warten

16.1 Messer abbauen und anbauen

16.1.1 Messer abbauen

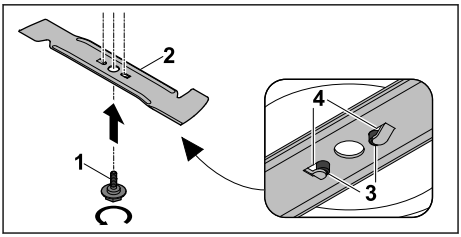
- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher aufstellen.



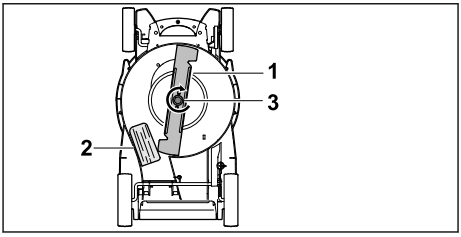
- Messer (1) mit einem Holzstück (2) blockieren.
- Schraube (3) in Pfeilrichtung herausdrehen und abnehmen.
- Messer (1) abnehmen.
- Schraube (3) entsorgen.
  Für den Anbau des Messers (1) eine neue Schraube verwenden.

16.1.2 Messer anbauen

- Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- Rasenmäher aufstellen.



- Schraubensicherung Loctite 243 auf das Gewinde der neuen Schraube (1) auftragen.
- Messer (2) so ansetzen, dass die Erhebungen auf der Anlagefläche (3) in die Aussparungen (4) greifen.
- Schraube (1) eindrehen.



- Messer (1) mit einem Holzstück (2) blockieren.
- Schraube (3) mit 14 Nm anziehen.

16.2 Messer schärfen und auswuchten

Es erfordert viel Übung, das Messer richtig zu schärfen und auszuwuchten.

STIHL empfiehlt, das Messer von einem STIHL Fachhändler schärfen und auswuchten zu lassen.

Die aktuellen Adressen der Fachhändler sind bei der jeweiligen STIHL Landesvertretung unter www.stihl.com zu finden.

WARNUNG

- Die Schneidkanten des Messers sind scharf. Der Benutzer kann sich schneiden.
  - ► Schutzhandschuhe tragen.

- ► Rasenmäher ausschalten und Akku herausnehmen.
- ► Rasenmäher aufstellen.
- ► Messer abbauen.
- ► Messer schärfen. Dabei den Schärfwinkel beachten und das Messer kühlen, 🕮 19.2. Das Messer darf während des Schärfens nicht blau anlaufen.
- ► Messer anbauen.
- ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

17 Reparieren

17.1 Rasenmäher reparieren

Der Benutzer kann den Rasenmäher und das Messer nicht selbst reparieren.

- ► Falls der Rasenmäher oder das Messer beschädigt ist: Rasenmäher oder Messer nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- ► Falls Hinweisschilder unleserlich oder beschädigt sind: Hinweisschilder von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.

18 Störungen beheben

18.1 Störungen des Rasenmähers oder des Akkus beheben

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Der Rasenmäher läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	► Akku so laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 501 beschrieben ist.
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	► Akku herausnehmen. ► Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	In dem Rasenmäher besteht eine Störung.	► Akku herausnehmen. ► Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ► Akku einsetzen. ► Rasenmäher einschalten. ► Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Rasenmäher nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	3 LEDs leuchten rot.	Der Rasenmäher ist zu warm.	► Akku herausnehmen. ► Rasenmäher abkühlen lassen.
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	► Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ► Rasenmäher einschalten. ► Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
		Die elektrische Verbindung zwischen dem Rasenmäher und dem Akku ist unterbrochen.	► Akku herausnehmen. ► Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ► Akku einsetzen.
		Der Rasenmäher oder der Akku sind feucht.	► Akku herausnehmen. ► Rasenmäher reinigen.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
			► Rasenmäher oder Akku trocknen lassen, 🕮 19.4.
		Der Widerstand am Messer ist zu groß.	► Größere Schnitthöhe einstellen. ► Rasenmäher in niedrigerem Gras einschalten.
		Der Bereich um das Messer ist verstopft.	► Rasenmäher reinigen.
Der Rasenmäher schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Der Rasenmäher ist zu warm.	► Akku herausnehmen. ► Rasenmäher abkühlen lassen. ► Rasenmäher reinigen. ► Rasenmäher nicht zu oft in kurzer Zeit einschalten. ► Größere Schnitthöhe einstellen. ► Niedrigeres Gras mähen.
		Das Messer ist blockiert.	► Akku herausnehmen. ► Blockierung beseitigen.
		Es besteht eine elektrische Störung.	► Akku herausnehmen und erneut einsetzen. ► Rasenmäher einschalten.
Der Rasenmäher vibriert im Betrieb stark.		Die Schraube am Messer ist lose.	► Schraube fest anziehen.
		Das Messer ist nicht richtig ausgewuchtet.	► Messer schärfen und auswuchten.
Die Betriebszeit des Rasenmähers ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	► Akku vollständig laden, wie es in der Gebrauchsanleitung Ladegeräte STIHL AL 101, 301, 501 beschrieben ist.
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	► Akku ersetzen.
		Der Bereich um das Messer ist verstopft.	► Rasenmäher reinigen.
		Das Messer ist stumpf oder verschlissen.	► Messer schärfen und auswuchten.
		Der Widerstand am Messer ist zu groß.	► Größere Schnitthöhe einstellen. ► Niedrigeres Gras mähen.
Der Akku klemmt beim Einsetzen in den Akku-Schacht.		Die Führungen oder elektrischen Kontakte im Akku-Schacht sind verschmutzt.	► Rasenmäher reinigen.
Nach dem Einsetzen des Akkus in das Ladegerät startet der Ladevorgang nicht.	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	► Akku herausnehmen. ► Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
Das Gras ist unsauber geschnitten oder der Rasen ist gelb.		Das Messer ist stumpf oder verschlissen.	► Messer schärfen und auswuchten.
		Der Widerstand am Messer ist zu groß.	► Größere Schnitthöhe einstellen. ► Niedrigeres Gras mähen.

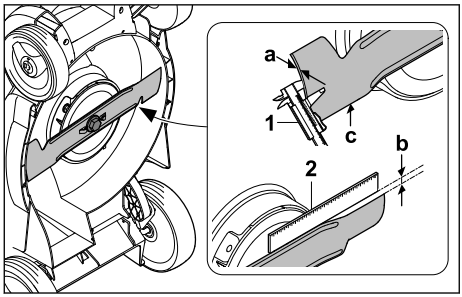
19 Technische Daten

19.1 Rasenmäher STIHL RMA 239.1 C

– Zulässiger Akku: STIHL AK
– Gewicht mit Grasfangkorb, ohne Akku: 15 kg
– Gewicht mit Grasfangkorb und Akku STIHL AK 30: 16 kg
– Maximaler Inhalt des Grasfangkorbs: 40 l
– Schnittbreite: 37 cm
– Drehzahl (n): 3350 /min
– Elektrische Schutzart: IPX1

Die Laufzeit ist unter www.stihl.com/battery-life angegeben.

19.2 Messer



– Mindeststärke a: 1,6 mm
– maximaler Rückschliff b: 5 mm
– Schärfwinkel c: 30°

19.3 Akku STIHL AK

– Akku-Technologie: Lithium-Ionen
– Nennspannung: 36 V
– Maximale Spannung: 40 V
– Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
– Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
– Gewicht in kg: siehe Leistungsschild

19.4 Temperaturgrenzen

WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 50 °C laden und verwenden.
  - ► Akku nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.
  - ► Rasenmäher nicht unterhalb von 0 °C oder oberhalb von + 50 °C verwenden.
  - ► Rasenmäher nicht unterhalb von - 20 °C oder oberhalb von + 70 °C aufbewahren.

19.5 Empfohlene Temperaturbereiche

Für eine optimale Leistungsfähigkeit des Rasenmähers und Akkus die folgenden Temperaturbereiche beachten:

– Rasenmäher:
  – Verwendung: + 5 °C bis + 40 °C
  – Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C
– Akku:
  – Laden: + 5 °C bis + 40 °C
  – Verwendung: - 10 °C bis + 40 °C
  – Aufbewahrung: - 20 °C bis + 50 °C

Falls der Akku außerhalb der empfohlenen Temperaturbereiche geladen, verwendet oder aufbewahrt wird, kann die Leistungsfähigkeit reduziert sein.

Falls der Akku nass oder feucht ist, den Akku mindestens 48 h bei über + 15 °C und unter + 50 °C sowie bei unter 70 % Luftfeuchtigkeit trocknen lassen. Eine höhere Luftfeuchtigkeit kann die Trocknungszeit verlängern.

19.6 Schallwerte und Vibrationswerte

– Schalldruckpegel L_{pA} gemessen nach EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Unsicherheit K_{pA}: 2 dB(A)
– Garantierter Schallleistungspegel L_{WAd} gemessen nach 2000/14/EG: 91 dB(A)

Angegebener Schwingungskennwert Lenker nach EN IEC 62841-4-3:

– Vibrationswert a_{hv}: 1,4 m/s²
  Unsicherheit K_a: 0,7 m/s²
– Vibrationswert p_F: 6 m/s²
  Unsicherheit K_p: 3 m/s²

Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Schall- und Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Schall- und Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Schall- und Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Schall- und Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät

abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

19.7 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

20 Ersatzteile und Zubehör

20.1 Ersatzteile und Zubehör

STIHL Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

20.2 Wichtige Ersatzteile

– Messer: 6320 702 0130
– Messerschraube: 6310 760 2801

21 Entsorgen

21.1 Rasenmäher und Akku entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ► STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ► Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

22 EU-Konformität

Die EU-Konformitätserklärung ist unter stihl.link/compliance verfügbar.

Ein Formular zur Meldung von Security-Schwachstellen und weitere Informationen sind unter vdp.stihl.com verfügbar.

23 Anschriften

23.1 Hersteller

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

24 Allgemeine und produktspezifische Sicherheitshinweise

24.1 Einleitung

WARNUNG

- **Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieser Rasenmäher versehen ist.** Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen

Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

24.2 Arbeitsplatzsicherheit

a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

b) **Arbeiten Sie mit dem Rasenmäher nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Rasenmäher erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Rasenmähers fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über den Rasenmäher verlieren.

24.3 Elektrische Sicherheit

a) **Halten Sie den Rasenmäher von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in einen Rasenmäher erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

24.4 Sicherheit von Personen

a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Rasenmäher. Benutzen Sie keinen Rasenmäher, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Rasenmähers, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Rasenmäher ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, ihn aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Rasenmähers den Finger am Schalter haben oder den Rasenmäher eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie den Rasenmäher einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Rasenmähers befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie den Rasenmäher in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Rasenmäher hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Rasenmäher vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

24.5 Verwendung und Behandlung des Rasenmähers

a) **Überlasten Sie den Rasenmäher nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit den dafür bestimmten Rasenmäher.** Mit dem passenden Rasenmäher arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) **Benutzen Sie keinen Rasenmäher, dessen Schalter defekt ist.** Ein Rasenmäher, der sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder den Rasenmäher weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Rasenmähers.

d) **Bewahren Sie unbenutzte Rasenmäher außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen den Rasenmäher benutzen, die mit diesem nicht vertraut**

sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Rasenmäher sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) **Pflegen Sie Rasenmäher und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Rasenmähers beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Rasenmähers reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Rasenmähern.

f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) **Verwenden Sie Rasenmäher, Einsatzwerkzeug, Zubehör usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Rasenmähern für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Rasenmähers in unvorhergesehenen Situationen.

24.6 Verwendung und Behandlung des akkubetriebenen Rasenmähers

a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Rasenmähern.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.

c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen.

f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265 °F) können eine Explosion hervorrufen.

g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder den akkubetriebenen Rasenmäher niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.

24.7 Service

a) **Lassen Sie Ihren Rasenmäher nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Rasenmähers erhalten bleibt.

b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

24.8 Sicherheitshinweise für akkubetriebene Rasenmäher

a) **Verwenden Sie den Rasenmäher nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.

b) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufenden Rasenmäher verletzt werden.

c) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.

d) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Rasenmähers immer, ob das Mähmesser**

Translation of Original Instruction Manual
0000010199_022_GB

und das Mähwerk nicht abgenutzt oder beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.

e) **Prüfen Sie die Grasfangeinrichtung regelmäßig auf Verschleiß oder Abnutzung.** Eine abgenutzte oder beschädigte Grasfangeinrichtung erhöht das Risiko von Verletzungen.

f) **Belassen Sie Schutzabdeckungen an ihrem Platz. Schutzabdeckungen müssen einsatzfähig und ordnungsgemäß befestigt sein.** Eine lose, beschädigte oder nicht richtig funktionierende Schutzabdeckung kann zu Verletzungen führen.

g) **Halten Sie Lufteintrittsöffnungen frei von Ablagerungen.** Blockierte Lufteinlässe und Ablagerungen können zu Überhitzung oder Brandgefahr führen.

h) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer rutschfeste Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Mähmesser.

i) **Tragen Sie beim Betrieb des Rasenmähers immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.

j) **Vermeiden Sie es, den Rasenmäher in nassem Gras zu betreiben. Gehen Sie dabei, niemals rennen.** Dadurch verringern Sie die Gefahr, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.

k) **Betreiben Sie den Rasenmäher nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.

l) **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.

m) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Rückwärtsmähen oder wenn Sie den Rasenmäher zu sich herziehen. Achten Sie immer auf die Umgebung.** Dies reduziert die Stolpergefahr während des Arbeitens.

n) **Berühren Sie keine Messer oder andere gefährliche Teile, die sich noch bewegen.** Damit vermindern Sie das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.

o) **Stellen Sie sicher, dass alle Schalter ausgeschaltet sind und alle Akkus abgetrennt sind, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder den Rasenmäher reinigen.** Ein unerwarteter Betrieb des Rasenmähers kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

p) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle elektrischen Leitungen.** Falls ein Mähmesser eine elektrische Leitung durchtrennt, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.

Contents

1 Guide to Using this Manual....23
2 Overview....24
3 Safety Precautions....25
4 Preparing the Lawn Mower for Operation....30
5 Charging the Battery, LEDs....30
6 Assembling the Lawn Mower....31
7 Adjusting the Lawn Mower for the User....32
8 Removing and Fitting the Battery....32
9 Switching the Lawn Mower On and Off....33
10 Checking the Lawn Mower and Battery....33
11 Operating the Lawn Mower....34
12 After Finishing Work....35
13 Transporting....35
14 Storing....36
15 Cleaning....36
16 Maintenance....37
17 Repairing....37
18 Troubleshooting....38
19 Specifications....39
20 Spare Parts and Accessories....40
21 Disposal....40
22 EU conformity....41
23 Addresses....41
24 General and Product-Specific Safety Instructions....41

IMPORTANT! READ AND UNDERSTAND BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.

1 Guide to Using this Manual

1.1 Applicable documents

This User Manual is a translation of the original operating instructions of the manufacturer.

The local safety regulations apply.

Printed on chlorine-free paper
Paper is recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

- In addition to this User Manual, you should also read, understand and retain the following documents:
  - Safety notices for the STIHL AK battery
  - User Manual for STIHL AL 101, 301, 501 chargers
  - Safety information for STIHL batteries and products with built-in battery: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Warning Notices in Text

DANGER

- This notice refers to risks which result in serious or fatal injury.
  - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

WARNING

- This notice refers to risks which **can** result in serious or fatal injury.
  - Serious or fatal injuries can be avoided by taking the precautions mentioned.

NOTICE

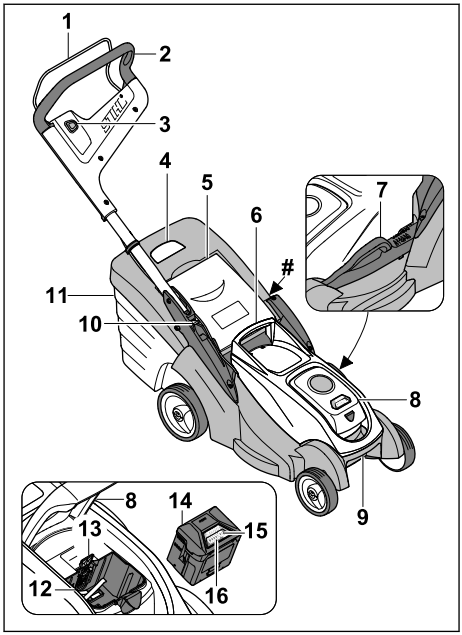
- This notice refers to risks which can result in damage to property.
  - Damage to property can be avoided by taking the precautions mentioned.

1.3 Symbols in Text

This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

2 Overview

2.1 Lawn mower and battery



1 Control bar for mowing
2 Handlebar
3 Locking button for mowing
4 Level indicator for grass catcher box
5 Discharge flap
6 Handle
7 Lever for cutting height
8 Flap for battery cover
9 Carrying handle
10 Lever for handlebar adjustment
11 Grass catcher box
12 Battery compartment
13 Locking lever
14 Battery
15 Pushbutton for the display of the state of charge
16 LEDs for errors and the state of charge of the battery
Rating plate with machine number

2.2 Symbols

These symbols may appear on the lawn mower or the battery. Their meaning is as follows:



Switch on the blade: I



Switch off the blade: O



L_{WA} Guaranteed sound power level in accordance with Directive 2000/14/EC in dB(A) for the purpose of comparing the sound emissions of products.

IPX1 IP marking

IP20



Do not dispose of the product with household waste.



1 LED lights up red. The battery is too warm or too cold.



4 LEDs flash red. There is an error in the battery.



The information next to the symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specification. The energy content available in the application is less.

⎓ Direct current

3 Safety Precautions

3.1 Warning symbols

⚠ WARNING

Meanings of warning symbols on the lawn mower and the battery:



Follow the safety instructions and take the necessary precautions.



Read and understand the User Manual and keep it in a safe place for reference.



Beware of ejected objects: Keep a safe distance and keep other people away.





Keep hands and feet out of the reach of the blades.



Remove the battery during work interruptions, cleaning, transport, storage, maintenance or repair.



Protect the lawn mower against rain and moisture.



Remove the battery after operation.



Protect the battery against heat and fire.



Protect the battery against rain and moisture and do not immerse it in liquids.

3.2 Intended Use

The STIHL RMA 239.1 C lawn mower is used to mow dry grass.

The lawn mower is supplied with power by a STIHL AK battery.

⚠ WARNING

- Batteries not approved by STIHL for the lawn mower may cause fires and explosions. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ► Use the lawn mower with a STIHL AK battery.
- Failure to use the lawn mower or battery as intended may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ► Use the lawn mower and battery as described in this instruction manual.

3.3 Requirements for the User

⚠ WARNING

- Uninstructed users cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower and battery. This may result in serious or fatal injury to the user or other people.



  - ► Read, understand and keep the instruction manual.

- ► If passing on the lawn mower or battery to another person: provide them with the instruction manual also.
- ► Make sure that the user meets the following conditions:
  - – The user is rested.
  - – The user is physically, sensorily and mentally capable of operating the lawn mower and battery and working with them. If the user is physically, sensorily or mentally impaired, the machine must only be used under supervision or following instruction by a responsible person.
  - – The user can recognise and evaluate the dangers posed by the lawn mower and battery.
  - – The user is aware that they are responsible for accidents and damage.
  - – The user is of legal age or the user is being trained under supervision in a profession in accordance with national regulations.
  - – The user has received instruction from a STIHL specialist dealer or a competent person before using the lawn mower for the first time.
  - – The user is not impaired by alcohol, medicines or drugs.
- ► If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

3.4 Clothing and equipment

⚠ WARNING

- Objects can be thrown at high speed during operation. This may result in injury to the user.
  - ► Wear long pants made of robust material.
- Dust may be whipped up during operation. Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
  - ► If dust is generated: Wear a dust respirator mask.
- Inappropriate clothing can snag on wood, brush or the mower. Users not wearing suitable clothing may be seriously injured.
  - ► Wear close-fitting clothing.
  - ► Remove scarves and jewelry.
- The user can come into contact with the blade during cleaning and maintenance work. This may result in injury to the user.
  - ► Wear protective gloves.
- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.
  - ► Wear sturdy, closed-toed footwear with non-slip soles.
- Material particles may be ejected when sharpening the blade. This may result in injury to the user.
  - ► Wear close-fitting safety glasses. Suitable protective glasses tested in accordance with European standard EN 166, EN ISO 16321 or in accordance with national standards and bearing the corresponding label are available from retailers.
  - ► Wear protective gloves.

3.5 Work Area and Surroundings

3.5.1 Lawn Mower

⚠ WARNING

- Bystanding people, children and animals cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower and objects expelled at high speed by the mower. This may result in serious injury to bystanding people, children and animals and damage to property.



  - ► Keep bystanding people, children and animals out of the work area.
  - ► Maintain a distance from objects.
  - ► Do not leave the lawn mower unattended.
  - ► Make sure that children cannot play with the lawn mower.
- Working in the rain may cause the user to slip. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ► Do not work when it is raining.
- The lawn mower is not waterproof. Working in the rain or in a damp environment may result in electric shock. This may result in injury to the user and damage to the lawn mower.
  - ► Do not work in the rain or in a damp environment.
  - ► Do not mow wet grass.
- Electrical components of the lawn mower may produce sparks. Sparks may cause fires and explosions in highly flammable or explosive environments. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ► Do not work in a highly flammable or explosive environment.

3.5.2 Battery

⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the battery. Bystanders, children and animals may be seriously injured.
  - ► Keep bystanders, children and animals away from the work area.
  - ► Do not leave the battery unattended.
  - ► Make sure that children cannot play with the battery.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire, explode or be irreparably damaged. This may result in serious injury to people and damage to property.



  - ► Protect battery from heat and fire.
  - ► Do not throw the battery into a fire.
  - ► Do not charge, use and store the battery outside of the specified temperature limits, 🕮 19.4.



  - ► Protect the battery from rain and moisture and do not immerse it in liquids.
  - ► Keep battery away from small metal parts.
  - ► Do not expose the battery to high pressure.
  - ► Do not expose the battery to microwaves.
  - ► Protect the battery against chemicals, salts and fertilizers.

3.6 Safe Condition

3.6.1 Lawn Mower

The lawn mower is in safe condition when the following conditions are met:
– The lawn mower is free from damage.
– The lawn mower is clean and dry.
– The controls are working and have not been modified.
– The blade is correctly attached.
– Genuine STIHL accessories for this lawn mower are attached.
– The accessories are correctly attached.

⚠ WARNING

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
  - ► Do not use a damaged lawn mower.
  - ► If the lawn mower is dirty or wet: clean the lawn mower and allow it to dry.
  - ► Do not modify the lawn mower.
  - ► If the controls are not working: do not use the lawn mower.
  - ► Attach genuine STIHL accessories for this lawn mower.
  - ► Attach the blade as described in this instruction manual.
  - ► Attach accessories as described in this instruction manual or in the instruction manual for the accessories.
  - ► Do not insert objects into the apertures in the lawn mower.
  - ► Replace worn or damaged warning signs.
  - ► If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

3.6.2 Blade

The blade is in safe condition when the following conditions are met:
– The blade and attachments are not damaged.
– The blade is not deformed.
– The blade is correctly attached.
– The blade is correctly sharpened.
– The blade is burr-free.
– The blade is correctly balanced.
– The blade has the required minimum thickness and the permissible grinding limit has not been reached, 🕮 19.2.
– The sharpening angle is observed, 🕮 19.2.

⚠ WARNING

- In unsafe condition, blade parts may come loose and be expelled. This may result in serious injury to people.
  - ► Use an undamaged blade and attachments.
  - ► Attach the blade correctly.
  - ► Sharpen the blade correctly.
  - ► If the minimum thickness is not reached or the permissible grinding limit is reached: replace the blade.
  - ► Have the blade balanced by a STIHL specialist dealer.
  - ► If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

3.6.3 Battery

The battery is in a safe condition if the following points are observed:
– Battery is undamaged.
– The battery is clean and dry.
– Battery functions properly and has not been modified.

⚠ WARNING

- A battery that is not in a safe condition cannot operate safely. Persons may be seriously injured.
  - ► Never work with a damaged battery.
  - ► Never attempt to charge a damaged or defective battery.
  - ► If the battery is dirty: Clean the battery.
  - ► If the battery is wet or damp: Allow the battery to dry, 🕮 19.5.
  - ► Never attempt to modify the battery.
  - ► Never insert objects in the battery's openings.
  - ► Never bridge the battery's contacts with metallic objects (short circuit).
  - ► Do not open the battery.
  - ► Replace worn or damaged labels.
- Fluid may leak from a damaged battery. If that liquid comes into contact with the skin or eyes, the skin or eyes may be irritated.
  - ► Avoid contact with the liquid.
  - ► If skin contact occurs: Wash affected areas of skin with plenty of water and soap.
  - ► In the event of contact with eyes: Rinse eyes with plenty of water for at least 15 minutes and consult a doctor.
- A damaged or defective battery may smell unusual, emit smoke or burn. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
  - ► If the battery smells unusual or emits smoke: do not use the battery and keep it away from combustible substances.
  - ► If the battery catches fire: Attempt to extinguish the battery with a fire extinguisher or water.

3.7 Working

⚠ WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and becoming seriously injured.
  - ► Work calmly and carefully.
  - ► If the light and visibility conditions are poor: do not use the lawn mower.
  - ► Operate the lawn mower alone.
  - ► Watch out for obstacles.
  - ► Do not tilt the lawn mower.
  - ► Work standing on the ground and maintain balance.
  - ► If signs of fatigue occur: take a break.
  - ► If mowing on a slope: Mow across the slope.
  - ► Do not work on slopes with an inclination greater than 25° (46.6%).
- Hard objects hitting the rotating blade can damage the lawn mower.
  - ► If a hard object hits the rotating blade, switch off the lawn mower, remove the battery and check the lawn mower for damage.
  - ► If the lawn mower is damaged: consult a STIHL specialist dealer.
- The turning blade may cut the user. This may result in serious injury to the user.



  - ► Do not touch a turning blade.
  - ► If the blade is blocked by an object: Switch the lawn mower off and remove the battery. Only then remove the object.
- If the lawn mower changes or starts to behave differently when working, it may not be in safe condition. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ► Stop working, remove the battery and consult a STIHL specialist dealer.
- The lawn mower may cause vibrations when working.
  - ► Wear protective gloves.
  - ► Take breaks.
  - ► If signs of a circulatory disturbance occur: consult a doctor.
- If the blade hits a foreign object when working, the foreign object or parts of it may be damaged or thrown up at high velocity. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Remove foreign objects from the work area.
- When the control bar is released, the blade continues to turn for a short time. This may result in serious injury to people.
  - ► Wait until the blade is no longer turning.
- Sparks may be produced if the turning blade hits a hard object. Sparks may cause fires in highly flammable environments. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ► Do not work in a highly flammable environment.
- If the lawn mower is stopped on a sloping surface, it may unintentionally roll away. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Only let go of the lawn mower if it is on a level surface and cannot roll away by itself.
- If objects are attached to the handlebar, the additional weight may cause the lawn mower to tip over. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Do not attach objects to the handlebar.

⚠ DANGER

- If working near live wires, the blade may come into contact with the live wires and damage them. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ► Do not work near live wires.
- The user may be struck by lighting if working during a thunderstorm. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ► In case of thunderstorms: Do not continue work.

3.8 Transporting

3.8.1 Lawn Mower

⚠ WARNING

- The lawn mower may tip over or move during transport. This may result in injury to people and damage to property.



  - ► Remove the battery.
  - ► Secure the lawn mower with lashing straps, belts or a net so it cannot tip over and move.

3.8.2 Battery

⚠ WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions, and damage to property may occur.
  - ► Never transport a damaged battery.
- The battery may turn over or shift during transport. This may result in injury to people and damage to property.
  - ► Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
  - ► Secure the packaging so that it cannot move.

3.9 Storing

3.9.1 Lawn Mower

⚠ WARNING

- Children cannot recognise or evaluate the dangers posed by the lawn mower. There is a risk of serious injury to children.



  - ► Remove the battery.
  - ► Keep the lawn mower out of reach of children.
- Moisture may cause corrosion to the electrical contacts on the lawn mower and metal components. This may result in damage to the lawn mower.



  - ► Remove the battery.
  - ► Keep the lawn mower clean and dry.
- If the battery is inserted during storage, the blade may unintentionally be activated. This may result in serious injury to people and damage to property.



  - ► Remove the battery.

3.9.2 Battery

⚠ WARNING

- Children cannot recognise or evaluate the dangers posed by batteries. There is a risk of serious injury to children.
  - ► Keep the battery out of reach of children.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If exposed to certain ambient conditions, the battery may be irreparably damaged.
  - ► Keep the battery clean and dry.
  - ► Store the battery in an enclosed space.
  - ► Store the battery separately from the lawn mower.
  - ► If the battery is stored in the charger: disconnect the mains plug and store the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).
  - ► Do not store the battery outside the specified temperature limits, 🕮 19.4.

3.10 Cleaning, Maintenance and Repair

⚠ WARNING

- If the battery is inserted during cleaning, maintenance or repair, the blade may unintentionally be activated. This may result in serious injury to people and damage to property.



  - ► Remove the battery.
- Abrasive cleaning agents, sharp objects or using a jet of water for cleaning may result in

damage to the lawn mower, blade and battery. If the lawn mower, blade and battery are not cleaned correctly, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious injury to people.
- ► Clean the lawn mower, blade and battery as described in this instruction manual.

- If the lawn mower, blade or battery are not maintained or repaired correctly, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
  - ► Do not maintain or repair the lawn mower or battery yourself.
  - ► If the lawn mower or battery need to be maintained or repaired: consult a STIHL specialist dealer.
  - ► Maintain the blade as described in this instruction manual.
- The user may cut themselves on sharp cutting edges during blade cleaning, maintenance or repair. This may result in injury to the user.
  - ► Wear protective gloves.
- The blade may become hot during sharpening. This may result in the user burning themselves.
  - ► Wait until the blade has cooled down.
  - ► Wear protective gloves.
- The blade on the lawn mower is movable even when the engine is switched off. During maintenance of the blade, the user may be injured by the moving blade.
  - ► Work carefully.
  - ► Wear protective gloves.
- The blade on the lawn mower is movable. During blade maintenance, the user may trap their fingers between the moving blade and fixed parts of the lawn mower.
  - ► Work carefully.
  - ► Wear protective gloves.

4 Preparing the Lawn Mower for Operation

4.1 Preparing the Lawn Mower for Operation

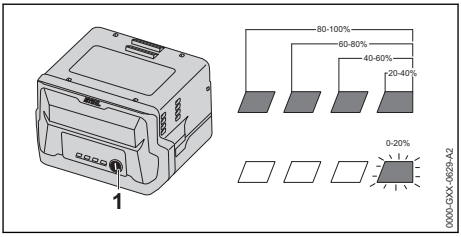
The following steps must be performed before commencing work:
- ► Remove packaging material and transport locks.
- ► Make sure that the following components are in safe condition:
  - – Lawn mower, 🕮 3.6.1.
  - – Blade, 🕮 3.6.2.
  - – Battery, 🕮 3.6.3.
- ► Check the battery, 🕮 10.3.
- ► Fully charge the battery, 🕮 5.1.
- ► Clean the lawn mower, 🕮 15.2.
- ► Check the blade, 🕮 10.2.
- ► Attach the handlebar, 🕮 6.1.
- ► Fold up and adjust the handlebar, 🕮 7.1.
- ► If mowing and the mown grass is to be collected in the grass catcher box: attach the grass catcher box, 🕮 6.2.2.
- ► If mowing and the mown grass is to be ejected to the rear: detach the grass catcher box, 🕮 6.2.3.
- ► Set the cutting height, 🕮 11.2.
- ► Check the controls, 🕮 10.1.
- ► If the steps cannot be performed: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer.

5 Charging the Battery, LEDs

5.1 Charging the Battery

The charging time depends on various influencing factors such as the temperature of the battery and the ambient temperature. For optimum performance, note the recommended temperature ranges, 🕮 19.5. The actual charging time may differ from the specified charging time. For information on charging times, see www.stihl.com/charging-times.
- ► Charge the battery as described in the instruction manual for the STIHL AL 101, 301, 501 charger.

5.2 Displaying the state of charge



- ► Depress the pushbutton (1).
  The LEDs light up green for about 5 seconds and indicate the state of charge.
- ► If the LED on the right flashes green: Charge the battery.

5.3 LEDs on Battery

The LEDs can show the state of charge or malfunctions. The LEDs can glow or flash green or red.

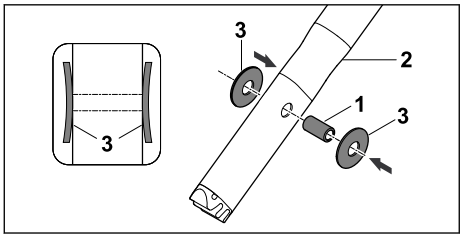
The state of charge is indicated when the LEDs glow or flash green.

- If the LEDs glow or flash red: Troubleshooting, 🕮 18.1.
  There is a malfunction in the mower or battery.

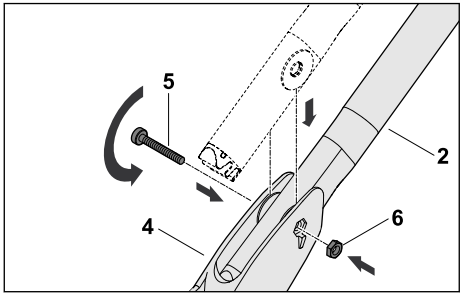
6 Assembling the Lawn Mower

6.1 Attaching the Handlebar

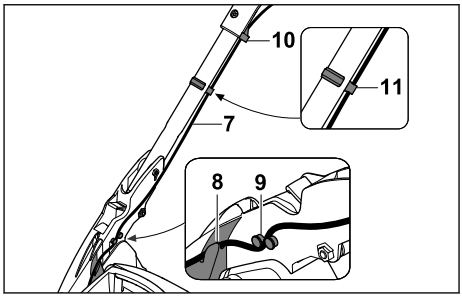
- switch the lawn mower off and remove the battery.
- Place the lawn mower on a level surface.



- Press sleeve (1) into the bores in upper handlebar (2).
- Fit spring washers (3) with the convex side facing inwards onto sleeve (1).



- Guide upper handlebar (2) into handlebar bracket (4).
- Push bolt (5) through the bores in handlebar bracket (4) and the sleeve in upper handlebar (2).
- Place nut (6) in the notch in handlebar bracket (4).
- Tighten bolt (5).

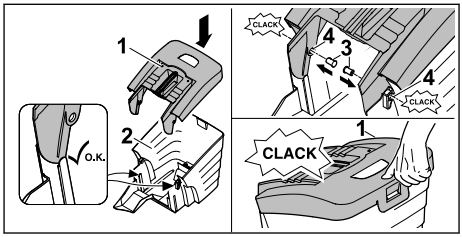


- Insert cable (7) in guide (8) and press into holders (9 and 10).
- Fasten cable (7) to the handlebar using cable clip (11).

The handlebar must not be dismantled again.

6.2 Assembling, Attaching and Detaching the Grass Catcher Box

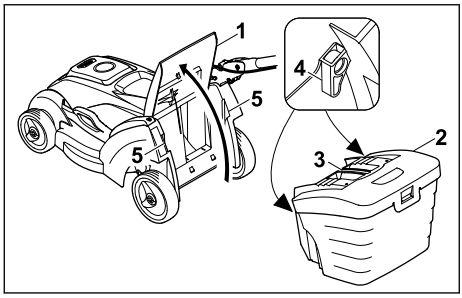
6.2.1 Assembling the Grass Catcher Box



- Fit upper part of grass catcher box (1) onto lower part of grass catcher box (2).
- Press pins (3) through openings (4) from the inside.
  The pins engage audibly.
- Press upper part of grass catcher box (1) downwards.
  The upper part of the grass catcher box engages with a click.

6.2.2 Attaching the Grass Catcher Box

- Switch the lawn mower off.
- Place the lawn mower on a level surface.



- Open discharge flap (1) and hold it open.
- Take hold of grass catcher box (2) by handle (3) and attach to mounts (5) using hooks (4).
- Set down discharge flap (1) on grass catcher box (2).

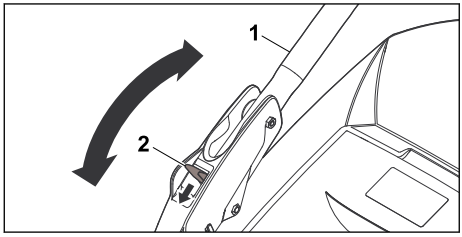
6.2.3 Detaching the Grass Catcher Box

- Switch the lawn mower off.
- Place the lawn mower on a level surface.
- Open the discharge flap and hold it open.
- Remove the grass catcher box upwards by the handle.
- Close the discharge flap.

7 Adjusting the Lawn Mower for the User

7.1 Adjusting the Handlebar

- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- Place the lawn mower on a level surface.



- Hold handlebar (1).
- Press lever (2) downwards and hold.
- Move handlebar (1) into the desired position.
- Release lever (2) and ensure that the handlebar fully engages again.

7.2 Folding the Handlebar

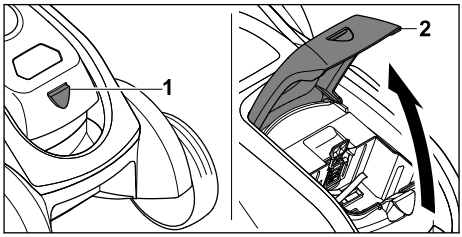
The handlebar can be folded for space-saving transport or storage.

- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- Place the lawn mower on a level surface.
- Press and hold the lever.
- Fold down the handlebar forwards.

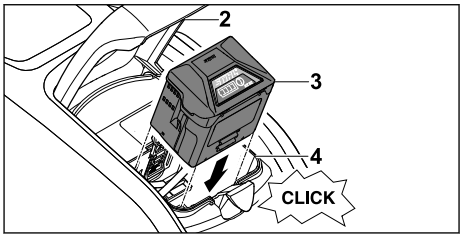
8 Removing and Fitting the Battery

8.1 Fitting the Battery

- Place the lawn mower on a level surface.



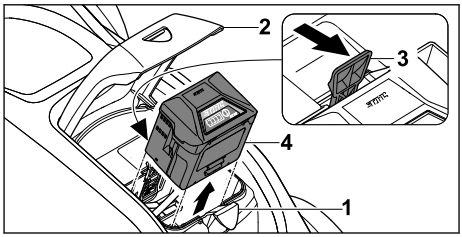
- Press the retaining tab on battery compartment (1), open flap (2) as far as it will go and hold it open.



- Push battery (3) into battery compartment (4) as far as it will go.
  Battery (3) engages with a click and is locked in place.
- Close flap (2).

8.2 Removing the Battery

- Place the lawn mower on a level surface.

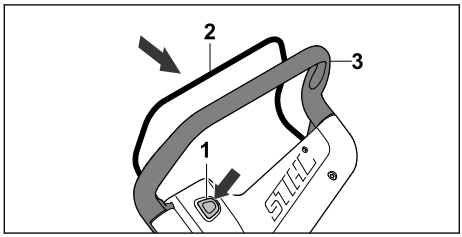


- Press the retaining tab on battery compartment (1), open flap (2) as far as it will go and hold it open.
- Press locking lever (3).
  Battery (4) is released.
- Remove battery (4).
- Close flap (2).

9 Switching the Lawn Mower On and Off

9.1 Activating the Blade

- Do not tilt the lawn mower.
- Place the lawn mower on a level surface.



- Press locking button (1) with the right hand and hold.
- Pull control bar (2) with the left hand fully in the direction of handlebar (3) and hold so the thumb encloses handlebar (3).
  The blade turns.
- Release locking button (1).
- Hold handlebar (3) and control bar (2) with the right hand so the thumb encloses handlebar (3).

9.2 Deactivating the Blade

- Release the control bar.
- Wait until the blade is no longer turning.
- If the blade continues to turn: remove the battery and consult a STIHL specialist dealer.
  The lawn mower is defective.

10 Checking the Lawn Mower and Battery

10.1 Checking the Controls

Locking button and control bar

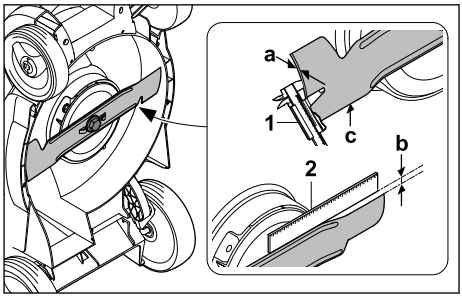
- Remove the battery.
- Press the locking button and release it again.
- Pull the control bar fully in the direction of the handlebar and release it again.
- If the locking button or the control bar is stiff or does not spring back into the initial position: do not use the lawn mower and consult a STIHL specialist dealer.
  The locking button or the control bar is defective.

Activating the blade

- Fit the battery.
- Press the locking button with the right hand and hold.
- Pull the control bar with the left hand fully in the direction of the handlebar and hold so the thumb encloses the handlebar.
  The blade turns.
- If 3 LEDs flash red: remove the battery and consult a STIHL specialist dealer.
  There is a fault in the lawn mower.
- Release the locking button and control bar.
  The blade stops turning after a short time.
- If the blade continues to turn: remove the battery and consult a STIHL specialist dealer.
  The lawn mower is defective.

10.2 Checking the Blade

- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- Upend the lawn mower, 🕮 15.1.



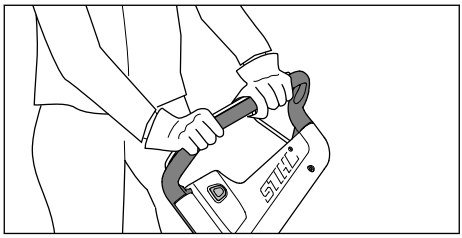
- Use a slide calliper (1) to measure the blade thickness (a) at 5 points at least.
  If the minimum thickness is fallen below: replace the blade, 🕮 19.2
- Place a ruler (2) against the front blade edge and measure grinding limit (b).
  If the permissible grinding limit is reached: replace the blade, 🕮 19.2
- If the sharpening angle is not correct: sharpen the blade, 🕮 19.1
- If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

10.3 Testing the Battery

- Press button on battery.
  The LEDs glow or flash.
- If the LEDs do not glow or flash: Do not use the battery and contact your STIHL servicing dealer.
  There is a malfunction in the battery.

11 Operating the Lawn Mower

11.1 Holding and Guiding the Lawn Mower



► Hold the handlebar with both hands so that the thumbs enclose the handlebar.

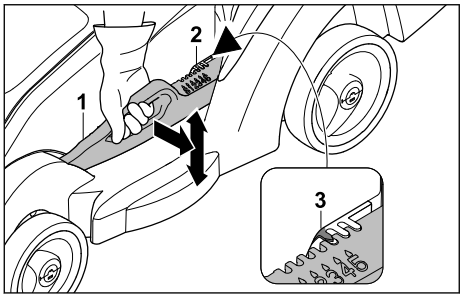
11.2 Setting the cutting height

The following cutting heights can be set:
– 20 mm = position S[2]
– 30 mm = position 1
– 40 mm = position 2
– 50 mm = position 3
– 60 mm = position 4
– 70 mm = position 5

The positions are indicated on the lawn mower.

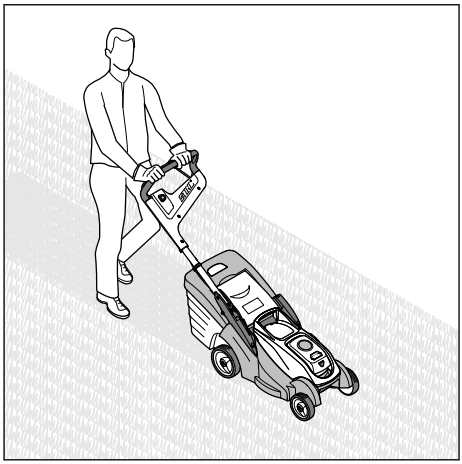
Setting the cutting height

► Switch the lawn mower off.
The blade must not be turning.
► Place the lawn mower on a level surface.



► Hold the lawn mower at the handle.
► Push lever (1) away from the lawn mower slightly and hold.
► Move the lawn mower to the desired position by raising and lowering the lever.
The current cutting height can be read off at cutting height indicator (2) by means of marking (3).
► Release lever (1).
The lawn mower engages.

11.3 Mowing

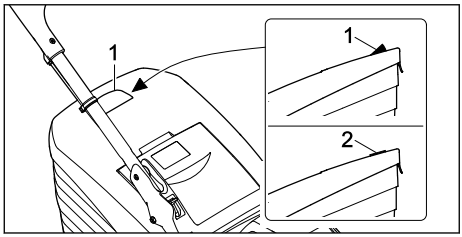


► Push the lawn mower forwards slowly and in a controlled manner.
► If a foreign object is hit during mowing and the blade is blocked:
► Switch the lawn mower off and remove the battery.
► Make sure that all moving parts have come to a complete stop.
► Check the lawn mower.
► If repairs are required: consult a STIHL specialist dealer.
► If the lawn mower begins to vibrate strongly:
► Switch the lawn mower off and remove the battery.
► Check the lawn mower.
► Check that all nuts, bolts, screws and pins are tight.
► If repairs are required: consult a STIHL specialist dealer.

For optimum performance, note the recommended temperature ranges, 📖 19.5.

[2]Not available for all country variants.

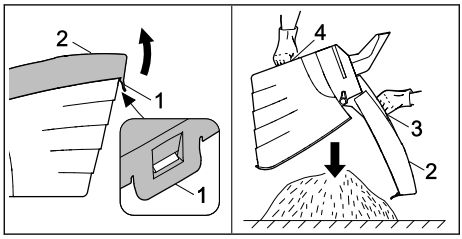
11.4 Emptying the Grass Catcher Box



The flow of air generated by the blade raises level indicator (1). The flow of air stops when the grass catcher box is full. If the flow of air is too low, level indicator (2) returns to its resting state. This is a prompt to empty the grass catcher box.

The functionality of the level indicator is restricted if the flow of air is impaired. External influences such as wet, dense or high grass, low cutting levels, contamination or the like can impair the flow of air and the functionality of the level indicator.

- ► If the level indicator drops to its resting state: empty the grass catcher box.
- ► Switch the lawn mower off.
- ► Detach the grass catcher box.



- ► Open tab (1).
- ► Fold up upper part of grass catcher box (2) at handle (3) and hold.
- ► Hold lower handle (4) with the second hand.
- ► Empty the grass catcher box.
- ► Close the grass catcher box.
- ► Attach the grass catcher box.

12 After Finishing Work

12.1 After Finishing Work

- ► Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ► If the lawn mower is wet: allow it to dry.
- ► If the battery is wet or damp: allow it to dry, 🕮 19.5.
- ► Clean the lawn mower.
- ► Clean the battery.

13 Transporting

13.1 Transporting the Lawn Mower

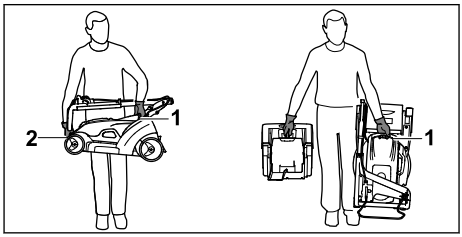
- ► If the lawn mower is moved to and from the area to be mowed:
  - ► Switch the lawn mower off. The blade must not be turning.
  - ► Remove the battery.
- ► If the lawn mower must be tilted for transport over areas other than grass:
  - ► Switch the lawn mower off. The blade must not be turning.
  - ► Remove the battery.

Pushing the lawn mower

- ► Push the lawn mower forwards slowly and in a controlled manner.

Carrying the lawn mower

- ► Wear protective gloves.



- ► If only the lawn mower is being carried:
  - ► Fold down the handlebar.
  - ► Hold the lawn mower with one hand on handle (1) and the other hand on transport handle (2).
  - ► Lift and carry the lawn mower.
- ► If the lawn mower and grass catcher box are to be carried at the same time:
  - ► Hold the lawn mower with one hand on handle (1).
  - ► Lift the lawn mower and carry to the side of the body.

Transporting the lawn mower in a vehicle

- ► Secure the lawn mower upright so it does not tip over and cannot move.

13.2 Transporting the Battery

- ► Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ► Make sure that the battery is in safe condition.
- ► Pack the battery in such a way that it cannot move in the packaging.
- ► Secure the packaging so it cannot move.

The battery is subject to the requirements for transporting hazardous goods. The battery is classed as a UN 3480 (lithium-ion battery) and

has been tested in accordance with the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, subsection 38.3.

Please refer to www.stihl.com/safety-data-sheets for transport instructions.

14 Storing

14.1 Storing the Lawn Mower

- ► Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ► Allow the lawn mower to cool down.
- ► Empty the grass catcher box.
- ► Store the lawn mower in accordance with the following conditions:
  - – The lawn mower is out of reach of children.
  - – The lawn mower is clean and dry.
  - – The lawn mower cannot tip over.
  - – The lawn mower cannot roll away.

14.2 Storing the Battery

STIHL recommends storing the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).

- ► Store the battery in accordance with the following conditions:
  - – The battery is out of reach of children.
  - – The battery is clean and dry.
  - – The battery is in an enclosed space.
  - – The battery is separate from the lawn mower.
  - – If the battery is stored in the charger: disconnect the mains plug and store the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).
  - – The battery is not stored outside the specified temperature limits, 🕮 19.4.

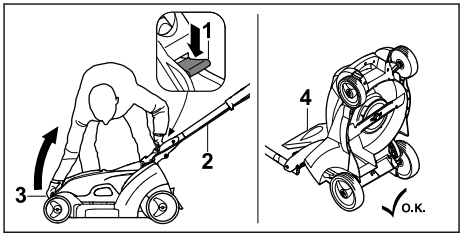
NOTICE

- ■ If the battery is not stored as described in this instruction manual, it may become deeply discharged and irreparably damaged.
  - ► Charge a discharged battery before storing it. STIHL recommends storing the battery at a charge state between 40% and 60% (2 LEDs illuminated green).
  - ► Store the battery separately from the lawn mower.

15 Cleaning

15.1 Upending the Lawn Mower

- ► Switch the lawn mower off and remove the battery.
- ► Place the lawn mower on a level surface.
- ► Detach the grass catcher box.
- ► Set the cutting height to the highest setting. 🕮 11.2
- ► Move the upper handlebar to the lowest position, 🕮 7.1.



- ► Press lever (1) downwards with the left hand and hold.
  Upper handlebar (2) comes loose from the fixation.
- ► Hold the lawn mower at transport handle (3) with the right hand and upend.
- ► Move discharge flap (4) to the rear.

15.2 Cleaning the lawn mower

- ► switch the lawn mower off and remove the battery.
- ► Clean the lawn mower with a damp cloth.
- ► Clean the discharge chute with a soft brush or a damp cloth.
- ► Remove any foreign bodies from the battery compartment and clean the battery compartment with a damp cloth.
- ► Clean the electrical contacts in the battery compartment with a paintbrush or a soft brush.
- ► Clean the ventilation slots with a paintbrush.
- ► Upend the lawn mower.
- ► Clean the area around the blade and the blade with a stick, a soft brush or a damp cloth.

NOTICE

- ■ Using a high-pressure cleaner or a water jet for cleaning can damage the machine.
  - ► Do not clean the machine with a high-pressure cleaner or a water jet.

15.3 Cleaning the Battery

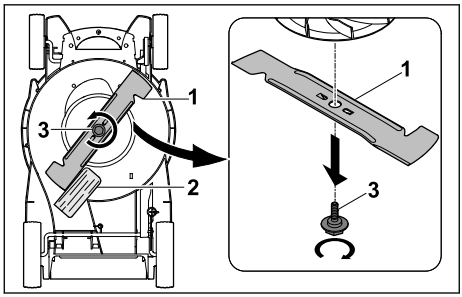
- ► Clean the battery with a damp cloth.

16 Maintenance

16.1 Removing and Attaching the Blade

16.1.1 Removing the Blade

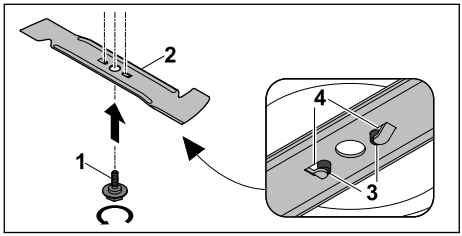
- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- Upend the lawn mower.



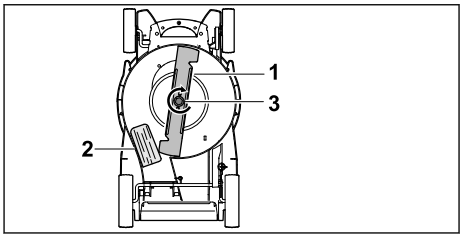
- Block blade (1) using a piece of wood (2).
- Unscrew screw (3) in the direction of the arrow and remove.
- Remove blade (1).
- Discard screw (3).
  Use a new screw to attach blade (1).

16.1.2 Attaching the Blade

- switch the lawn mower off and remove the battery.
- Upend the lawn mower.



- Apply Loctite 243 thread locker to the thread of new screw (1).
- Position blade (2) so that the raised areas on contact area (3) engage in notches (4).
- Screw in screw (1).



- Block blade (1) using a piece of wood (2).
- Tighten screw (3) to 14 Nm.

16.2 Sharpening and Balancing the Blade

Sharpening and balancing the blade correctly requires a lot of practice.

STIHL recommends having the blade sharpened and balanced by a STIHL specialist dealer.

The current addresses of the specialist dealers can be found under the respective STIHL country representative at www.stihl.com.

WARNING

- The cutting edges of the blade are sharp. This may result in the user cutting themselves.
  - Wear protective gloves.

- Switch the lawn mower off and remove the battery.
- Upend the lawn mower.
- Remove the blade.
- Sharpen the blade. Observe the sharpening angle and cool the blade, 19.2.
  Bluing of the blade during sharpening is not permitted.
- Attach the blade.
- If anything is unclear: consult a STIHL specialist dealer.

17 Repairing

17.1 Repairing the Lawn Mower

The user should not repair the lawn mower or blade themselves.

- If the lawn mower or blade is damaged: do not use the lawn mower or blade and consult a STIHL specialist dealer.
- If warning signs are illegible or damaged: have the warning signs replaced by a STIHL specialist dealer.

18 Troubleshooting

18.1 Remedying errors in the lawn mower or battery

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
The lawn mower does not start when switched on.	1 LED flashes green.	State of charge of the battery is too low.	► Charge battery as described in the User Manual for chargers STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED lights up red.	The battery is too warm or too cold.	► Remove the battery. ► Allow the battery to cool down or warm up.
	3 LEDs flash red.	There is an error in the lawn mower.	► Remove the battery. ► Clean the electrical contacts in the battery compartment. ► Insert the battery. ► Switch on the lawn mower. ► If 3 LEDs continue to flash red: Do not use the lawn mower and instead consult a STIHL authorized dealer.
	3 LEDs light up red.	The lawn mower is too warm.	► Remove the battery. ► Allow the lawn mower to cool down.
	4 LEDs flash red.	There is an error in the battery.	► Remove the battery and reinsert it. ► Switch on the lawn mower. ► If 4 LEDs continue to flash red: Do not use the battery and instead contact a STIHL authorized dealer.
		There is a break in the electrical connection between the lawn mower and the battery.	► Remove the battery. ► Clean the electrical contacts in the battery compartment. ► Insert the battery.
		The lawn mower or the battery is damp.	► Remove the battery. ► Clean the lawn mower. ► Allow the lawn mower or battery to dry, 🕮 19.4.
		The resistance on the blade is too high.	► Increase the cutting height. ► Switch on the lawn mower in shorter grass.
		The area around the cutting blade is blocked.	► Clean the lawn mower.
The lawn mower switches off while in operation.	3 LEDs light up red.	The lawn mower is too warm.	► Remove the battery. ► Allow the lawn mower to cool down. ► Clean the lawn mower. ► Do not switch on lawn mower too often within a short time. ► Increase the cutting height. ► Mow shorter grass.
		The cutting blade is jammed.	► Remove the battery. ► Remove the blockage.
		There is an electrical error.	► Remove the battery and reinsert it. ► Switch on the lawn mower.
The lawn mower vibrates excessively during operation.		The screw on the blade is loose.	► Securely tighten the screw.

Error	LEDs on the battery	Cause	Remedy
		The cutting blade is not correctly balanced.	► Sharpen and balance the cutting blade.
The lawn mower runtime is too short.		The battery is not fully charged.	► Fully charge battery as described in the User Manual for the STIHL AL 101, 301, 501 chargers.
		The battery service life has been exceeded.	► Replace battery.
		The area around the cutting blade is blocked.	► Clean the lawn mower.
		The blade is blunt or worn.	► Sharpen and balance the cutting blade.
		The resistance on the blade is too high.	► Increase the cutting height. ► Mow shorter grass.
The battery jams when inserted in the battery compartment.		The guides or electrical contacts in the battery compartment are dirty.	► Clean the lawn mower.
Charging does not start when the battery is inserted into the charger.	1 LED lights up red.	The battery is too warm or too cold.	► Remove the battery. ► Allow the battery to cool down or warm up.
The grass has not been cut cleanly or the lawn is yellow.		The blade is blunt or worn.	► Sharpen and balance the cutting blade.
		The resistance on the blade is too high.	► Increase the cutting height. ► Mow shorter grass.

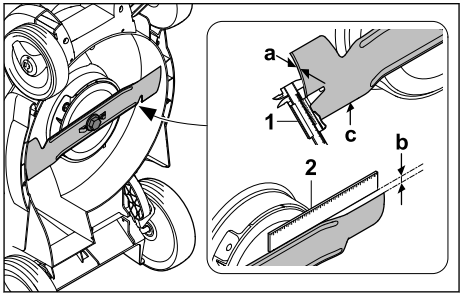
19 Specifications

19.1 STIHL RMA 239.1 C Lawn Mower

– Approved battery: STIHL AK
– Weight with grass catcher box, without battery: 15 kg
– Weight with grass catcher box and STIHL AK 30 battery: 16 kg
– Maximum grass catcher box capacity: 40 l
– Cutting width: 37 cm
– Speed (n): 3350 rpm
– Degree of electrical protection: IPX1

For runtime, see www.stihl.com/battery-life.

19.2 Blade



– Minimum thickness a: 1.6 mm
– Maximum grinding limit b: 5 mm
– Sharpening angle c: 30°

19.3 STIHL AK Battery

– Battery technology: lithium-ion
– Rated voltage: 36 V
– Maximum voltage: 40 V
– Capacity in Ah: See rating label
– Energy content in Wh: see rating label

– Weight in kg: See rating label

19.4 Temperature Limits

WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. If exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ► Do not charge or use the battery below -20 °C or above +50 °C.
  - ► Do not store the battery below -20 °C or above +70 °C.
  - ► Do not use the lawn mower below 0 °C or above + 50 °C.
  - ► Do not store the lawn mower below - 20 °C or above + 70 °C.

19.5 Recommended Temperature Ranges

For optimum performance of the lawn mower and batteries, observe the following temperature ranges:

– Lawn mower:
  – Usage: +5 °C to +40 °C
  – Storage: -20 °C to +50 °C
– Battery:
  – Charging: +5 °C to +40 °C
  – Use: -10 °C to +40 °C
  – Storage: -20 °C to +50 °C

If the battery is charged, used or stored outside the recommended temperature ranges, performance may be reduced.

If the battery is wet or damp, allow it to dry for at least 48 hours at above +15 °C and below +50 °C and at less than 70% humidity. Higher humidity may increase the drying time.

19.6 Sound and vibration values

– Sound pressure level L_{pA} measured in accordance with EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Uncertainty K_{pA}: 2 dB(A)
– Guaranteed sound power level L_{WAd} measured in accordance with 2000/14/EC: 91 dB(A)

Specified vibration characteristic for handlebar in accordance with EN IEC 62841-4-3:

– Vibration value a_{hv}: 1.4 m/s²
  Uncertainty K_a: 0.7 m/s²
– Vibration value p_F: 6 m/s²
  Uncertainty K_p: 3 m/s²

The sound and vibration values indicated were measured according to a standardized test method and can be used as a basis for comparing electric power tools. The actual sound and vibration levels may vary from the values indicated, depending on the type of application. The sound and vibration levels indicated can be used for an initial estimate of the sound and vibration load. The actual sound and vibration stress has to be estimated. The times can be taken into account in the estimate when the electric power tool is switched off and also when it is switched on but running without any load.

For information on compliance with the Physical Agents (Vibration) Directive 2002/44/EC, see www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see www.stihl.com/reach.

20 Spare Parts and Accessories

20.1 Spare parts and accessories

These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

20.2 Essential Spare Parts

– Blade: 6320 702 0130
– Blade fastening screw: 6310 760 2801

21 Disposal

21.1 Disposing of Mower and Battery

Information on disposal is available from your local authority or from a STIHL dealer.

Improper disposal may be harmful to health and pollute the environment.

- Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product with domestic waste.

22 EU conformity

The EU Declaration of Conformity is available at stihl.link/compliance.

Further information and a form for reporting security vulnerabilities are available at vdp.stihl.com.

23 Addresses

23.1 Manufacturer

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Addresses

www.stihl.com

24 General and Product-Specific Safety Instructions

24.1 Introduction

WARNING

- **Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this lawn mower.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.**

24.2 Work Area Safety

a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

b) **Do not operate lawn mowers in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Lawn mowers create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) **Keep children and bystanders away while operating a lawn mower.** Distractions can cause you to lose control.

24.3 Electrical Safety

a) **Do not expose the lawn mower to rain or wet conditions.** Water entering a lawn mower will increase the risk of electric shock.

24.4 Personal Safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a lawn mower. Do not use a lawn mower while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating lawn mowers may result in serious personal injury.

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the lawn mower.** Carrying lawn mowers with your finger on the switch or energising lawn mowers that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the lawn mower on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the lawn mower may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the lawn mower in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of lawn mowers allow you to become complacent and ignore lawn mower safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

24.5 Lawn Mower Use and Care

a) **Do not force the lawn mower. Use the correct lawn mower for your application.** The correct lawn mower will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the lawn mower if the switch does not turn it on and off.** Any lawn mower that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the lawn mower before making any adjustments, changing accessories or storing lawn mowers.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the lawn mower accidentally.

d) **Store idle lawn mowers out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the lawn mower or these instructions to operate the lawn mower.** Lawn mowers are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain lawn mowers and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the lawn mower's operation. If damaged, have the lawn mower repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained lawn mowers.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the lawn mower, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the lawn mower for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the lawn mower in unexpected situations.

24.6 Battery Lawn Mower Use and Care

a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

b) **Use lawn mowers only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

e) **Do not use a battery pack or lawn mower that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

f) **Do not expose a battery pack or lawn mower to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or lawn mower outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

24.7 Service

a) **Have your lawn mower serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the lawn mower is maintained.

b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

24.8 Safety Instructions for Battery Lawn Mowers

a) **Do not use the lawn mower in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.

b) **Thoroughly inspect the area for wildlife where the lawn mower is to be used.** Wildlife may be injured by the lawn mower during operation.

c) **Thoroughly inspect the area where the lawn mower is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones, and other foreign objects.**Thrown objects can cause personal injury.

d) **Before using the lawn mower, always visually inspect to see that the blade and the blade assembly are not worn or damaged.** Worn or damaged parts increase the risk of injury.

e) **Check the grass catcher frequently for wear or deterioration.** A worn or damaged grass catcher may increase the risk of personal injury.

f) **Keep guards in place. Guards must be in working order and be properly mounted.** A guard that is loose, damaged, or is not functioning correctly may result in personal injury.

g) **Keep all cooling air inlets clear of debris.** Blocked air inlets and debris may result in overheating or risk of fire.

h) **While operating the lawn mower, always wear non-slip and protective footwear. Do not operate the lawn mower when barefoot or wearing open sandals.** This reduces the chance of injury to the feet from contact with the moving blade.

i) **While operating the lawn mower, always wear long trousers.** Exposed skin increases the likelihood of injury from thrown objects.

j) **Avoid operating the lawn mower in wet grass. Walk, never run.** This reduces the risk of slipping and falling which may result in personal injury.

k) **Do not operate the lawn mower on excessively steep slopes.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

l) **When working on slopes, always be sure of your footing, always work across the face of slopes, never up or down and exercise extreme caution when changing direction.** This reduces the risk of loss of control, slipping and falling which may result in personal injury.

m) **Use extreme caution when reversing or pulling the lawn mower towards you. Always be aware of your surroundings.** This reduces the risk of tripping during operation.

n) **Do not touch blades and other hazardous moving parts while they are still in motion.** This reduces the risk of injury from moving parts.

o) **When clearing jammed material or cleaning the lawn mower, make sure all power switches are off and all battery packs are disconnected.** Unexpected operation of the lawn mower may result in serious personal injury.

p) **Thoroughly inspect the area where the lawn mower is to be used and remove all electric cords.** Electric cords can be cut by the lawn mower blade(s), which may result in electric shock.

Table des matières

1 Informations concernant la présente Notice d'emploi....43
2 Vue d'ensemble.... 44
3 Prescriptions de sécurité....45
4 Préparation de la tondeuse....51
5 Recharge de la batterie et DEL....51
6 Assemblage de la tondeuse à gazon....51
7 Réglage de la tondeuse pour l'utilisateur..52
8 Introduction et extraction de la batterie....53
9 Mise en marche et arrêt de la tondeuse à gazon.... 53
10 Contrôle de la tondeuse et de la batterie..54
11 Utilisation de la tondeuse....54
12 Après le travail.... 56
13 Transport....56
14 Rangement.... 57
15 Nettoyage....57
16 Maintenance.... 58
17 Réparation.... 59
18 Dépannage.... 59
19 Caractéristiques techniques....60
20 Pièces de rechange et accessoires..... 62
21 Mise au rebut.... 62
22 Conformité UE.... 62
23 Adresses....62
24 Consignes de sécurité générales et spécifiques au produit.... 62

IMPORTANT ! AVANT D'UTILISER CETTE MACHINE, LIRE ET BIEN COMPRENDRE CETTE NOTICE D'EMPLOI, ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

1 Informations concernant la présente Notice d'emploi

1.1 Documents applicables

La présente Notice d'emploi est une traduction de la Notice d'emploi d'origine du fabricant.

Les consignes de sécurité locales sont à respecter.

Traduction de la Notice d'emploi d'origine
0000010199_022_F

Imprimé sur papier blanchi sans chlore
Le papier est recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

- Outre la présente Notice d'emploi, il faut lire, comprendre et conserver les documents suivants :
  - Consignes de sécurité de la batterie STIHL AK
  - Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 501
  - Information de sécurité concernant les batteries STIHL et les produits STIHL à batterie intégrée : www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Marquage des avertissements dans le texte

DANGER

- Attire l'attention sur des dangers causant des blessures graves, voire mortelles.
  - Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVERTISSEMENT

- Attire l'attention sur des dangers qui **peuvent** causer des blessures graves, voire mortelles.
  - Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

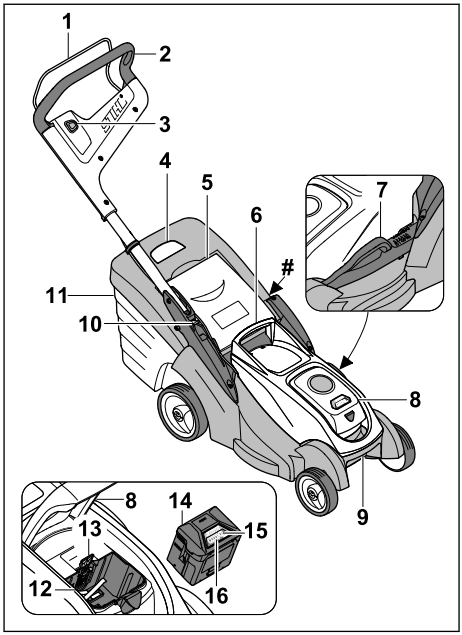
- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
  - Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

1.3 Symboles employés dans le texte

Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

2 Vue d'ensemble

2.1 Tondeuse et batterie



1 Étrier de commande de tonte
2 Guidon
3 Bouton d'arrêt de tonte
4 Indicateur de niveau de remplissage du bac de ramassage
5 Volet d'éjection
6 Poignée
7 Levier de réglage de la hauteur de coupe
8 Volet de recouvrement de la batterie
9 Poignée de transport
10 Levier de réglage du guidon
11 Bac de ramassage
12 Logement pour batterie
13 Levier de verrouillage
14 Batterie
15 Touche d'affichage du niveau de charge
16 DEL pour l'affichage du niveau de charge de la batterie et des dérangements
Plaque signalétique avec numéro de machine

2.2 Symboles

Les symboles qui peuvent être appliqués sur la tondeuse ou la batterie ont les significations suivantes :



Activer la lame : I



Désactiver la lame :O



Niveau de puissance acoustique garanti conformément à la directive 2000/14/CE en dB(A) pour pouvoir comparer les émissions sonores de différents produits.

IPX1 Marquage IP

IP20



Ne pas jeter le produit dans les ordures ménagères.



1 DEL est allumée en rouge. La batterie est trop chaude ou trop froide.



4 DEL clignotent de couleur rouge. Il y a un dérangement dans la batterie.



Le chiffre situé à côté du symbole indique la capacité énergétique de la batterie suivant la spécification du fabricant des cellules. À l'utilisation pratique, la capacité énergétique réellement disponible est inférieure.

⎓ Courant continu

3 Prescriptions de sécurité

3.1 Symboles d'avertissement

⚠ AVERTISSEMENT

Les symboles d'avertissement appliqués sur la tondeuse ou sur la batterie ont la signification suivante :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Lire, comprendre et conserver la Notice d'emploi.



Attention aux objets projetés - se tenir à distance et veiller à ce que d'autres personnes ne s'approchent pas.



Tenir les mains et les pieds éloignés des lames.



Retirer la batterie lors des interruptions de travail, du nettoyage, du transport, de l'entreposage, de l'entretien ou des réparations.



Protéger la tondeuse de la pluie et de l'humidité.



Retirer la batterie après utilisation.



Préserver la batterie de la chaleur et du feu.



Préserver la batterie de la pluie et de l'humidité, et ne pas la plonger dans un liquide quelconque.

3.2 Utilisation conforme du produit

La tondeuse STIHL RMA 239.1 C sert à tondre l'herbe sèche.

La tondeuse est alimentée AK en énergie par une batterie STIHL.

⚠ AVERTISSEMENT

- Les batteries non homologuées par STIHL pour cette tondeuse risquent de provoquer des incendies et des explosions. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles, et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Utiliser la tondeuse AK avec une batterie STIHL.
- En cas d'utilisation non conforme de la tondeuse ou de la batterie, les personnes risquent des blessures graves ou mortelles, et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Utiliser la tondeuse et la batterie comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.

3.3 Exigences concernant l'utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes sans expérience ne peuvent pas percevoir les dangers liés à la tondeuse et de la batterie, ni en évaluer les risques. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent des blessures graves, voire la mort.



  ► Lire, comprendre et conserver le manuel d'utilisation.

  ► Si la tondeuse ou la batterie sont confiées à une autre personne : lui remettre le manuel d'utilisation.

  ► Veiller à ce que l'utilisateur respecte les exigences suivantes :
  - L'utilisateur est reposé.
  - L'utilisateur possède les capacités physiques, sensorielles et mentales pour pouvoir se servir de la tondeuse et de la batterie. Si les capacités physiques, sensorielles ou mentales de l'utilisateur sont limitées, ce dernier doit utiliser l'appareil uniquement sous la surveillance ou selon les instructions d'une personne responsable.
  - L'utilisateur est en mesure de reconnaître et d'évaluer les dangers liés à la tondeuse et à la batterie.
  - L'utilisateur est responsable des accidents et des dommages éventuels.
  - L'utilisateur est majeur ou a été formé conformément aux règlementations nationales en vigueur.
  - L'utilisateur a obtenu d'un revendeur spécialisé STIHL ou d'une personne qualifiée les instructions nécessaires à la première utilisation de la tondeuse.
  - L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence d'alcool, de médicaments ni de drogue.

  ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

3.4 Vêtements et équipement

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés du sol et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.
  ► Porter un pantalon long en tissu résistant.
- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière. L'aspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut déclencher des réactions allergiques.
  ► En cas de dégagement de poussière : porter un masque antipoussière.
- Des vêtements inappropriés peuvent s'accrocher dans les branchages, les broussailles et dans la tondeuse. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  ► Porter des vêtements ajustés.
  ► Ne porter ni écharpe, ni bijoux.
- Lors du nettoyage, de l'entretien ou du transport, l'utilisateur peut entrer en contact avec la lame. L'utilisateur risque d'être blessé.
  ► Porter des gants de protection.
- L'utilisateur risque de glisser s'il ne porte pas de chaussures de sécurité adaptées. L'utilisateur risque d'être blessé.
  ► Porter des chaussures de sécurité solides et fermées à semelle antidérapante.
- Pendant l'affûtage du couteau, des particules de matériau peuvent être projetées. L'utilisateur risque d'être blessé.
  ► Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Des lunettes de protection appropriées sont testées suivant la norme EN 166, EN ISO 16321 ou suivant les prescriptions nationales spécifiques et vendues dans le commerce avec le marquage respectif.
  ► Porter des gants de protection.

3.5 Aire de travail et voisinage

3.5.1 Tondeuse

⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de la tondeuse, les enfants et les animaux ne peuvent pas percevoir les dangers potentiels ni évaluer les risques liés à la projection d'objets. Les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de l'appareil, les enfants et les animaux risquent de se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.



  ► Tenir les personnes n'intervenant pas dans l'utilisation de l'appareil, les enfants et les animaux éloignés de la zone de travail.

  ► Maintenir une distance par rapport aux objets.

  ► Ne pas laisser la tondeuse sans surveillance.

- ► Veiller à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec la tondeuse.

- L'utilisateur risque de glisser en cas d'utilisation de l'appareil sous la pluie. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
  - ► En cas de pluie : ne pas utiliser l'appareil.
- La tondeuse n'est pas protégée contre l'eau. Si l'appareil est utilisé sous la pluie ou dans un environnement humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de se blesser et la tondeuse d'être endommagée.
  - ► Ne pas travailler en cas de pluie ou dans un environnement humide.
  - ► Ne pas tondre de l'herbe mouillée.
- Les composants électriques de la tondeuse peuvent générer des étincelles. Dans un environnement facilement inflammable ou explosif, les étincelles risquent de déclencher des incendies et des explosions. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement facilement inflammable et explosif.

3.5.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.
  - ► Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
  - ► Ne pas laisser la batterie sans surveillance.
  - ► Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la batterie.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu, d'exploser ou de subir des endommagements irréparables. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



  - ► Préserver la batterie de la chaleur et du feu.
  - ► Ne jamais jeter la batterie au feu.
  - ► Ne pas charger, utiliser ou ranger la batterie à des températures inférieures ou supérieures à la plage de températures indiquée, 🕮 19.4.



- ► Préserver la batterie de la pluie et de l'humidité, et ne pas la plonger dans un liquide quelconque.
- ► Tenir la batterie à l'écart de petits objets métalliques.
- ► Ne pas soumettre la batterie à une forte pression.
- ► Ne pas exposer la batterie aux micro-ondes.
- ► Tenir la batterie à l'écart des produits chimiques, des sels et des engrais.

3.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

3.6.1 Tondeuse

La tondeuse est en bon état de fonctionnement si les conditions suivantes sont réunies :
– La tondeuse est intacte.
– La tondeuse est propre et sèche.
– Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
– La lame est montée correctement.
– Des accessoires d'origine STIHL adaptés sont montés sur cette tondeuse.
– Les accessoires sont montés correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Des composants ne peuvent plus fonctionner correctement s'ils ne sont pas dans un état conforme aux règles de sécurité et des dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles.
  - ► Utiliser une tondeuse intacte.
  - ► Si la tondeuse est sale ou humide : nettoyer la tondeuse et la laisser sécher.
  - ► Ne pas modifier la tondeuse.
  - ► Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas utiliser la tondeuse.
  - ► Monter des accessoires d'origine STIHL adaptés à cette tondeuse.
  - ► Monter la lame comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.
  - ► Monter les accessoires comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation ou dans celui de l'accessoire correspondant.
  - ► Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures de la tondeuse.
  - ► Remplacer les pictogrammes usés ou endommagés.
  - ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

3.6.2 Lame

La lame est en bon état de fonctionnement si les conditions suivantes sont réunies :
– La lame et les pièces de fixation sont intactes.
– La lame n'est pas déformée.
– La lame est montée correctement.
– La lame est correctement affûtée.
– La lame ne présente aucune ébarbure.
– La lame est correctement équilibrée.
– Le couteau a l'épaisseur minimale requise et l'usure autorisée n'est pas atteinte, 🕮 19.2.
– L'angle de coupe est respecté, 🕮 19.2.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état et le fonctionnement de la lame ne respectent pas les conditions sécurité, des pièces risquent de se desserrer et d'être projetées. Les personnes risquent de se blesser gravement.
  - ► Travailler avec une lame intacte et des pièces de fixation en parfait état.
  - ► Monter la lame correctement.
  - ► Affûter la lame correctement.
  - ► Si l'épaisseur minimale est inférieure à la limite, ou si l'usure admissible est atteinte : remplacer la lame.
  - ► Faire équilibrer la lame par un revendeur spécialisé STIHL.
  - ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

3.6.3 Batterie

La batterie se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :
– La batterie ne présente aucun endommagement.
– La batterie est propre et sèche.
– La batterie fonctionne et n'a subi aucune modification.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la batterie n'est pas dans l'état impeccable requis pour la sécurité, elle n'est plus en état de fonctionner en toute sécurité. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Ne travailler qu'avec une batterie qui ne présente aucun endommagement et fonctionne correctement.
  - ► Ne pas recharger une batterie endommagée ou défectueuse.
  - ► Si la batterie est encrassée : nettoyer la batterie.
  - ► Si la batterie est mouillée ou humide : faire sécher la batterie, 🕮 19.5.
  - ► N'apporter aucune modification à la batterie.
  - ► N'introduire aucun objet dans les orifices de la batterie.
  - ► Ne pas court-circuiter les contacts de la batterie avec des objets métalliques.
  - ► Ne pas ouvrir la batterie.
  - ► Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- En cas d'endommagement de la batterie, du liquide peut s'écouler. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, il peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
  - ► Éviter tout contact avec ce liquide.
  - ► En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
  - ► En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Une batterie endommagée ou défectueuse peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée, ou s'enflammer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Si la batterie dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée : ne pas utiliser la batterie, la tenir à l'écart de toute matière inflammable.
  - ► Si la batterie brûle : essayer d'éteindre la batterie avec un extincteur ou de l'eau.

3.7 Utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler en toute concentration. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de se blesser gravement.
  - ► Travailler avec calme et de façon réfléchie.
  - ► Si les conditions de luminosité et de visibilité sont mauvaises : ne pas utiliser la tondeuse.
  - ► Utiliser la tondeuse seule.
  - ► Faire attention aux obstacles.
  - ► Ne pas faire basculer la tondeuse.
  - ► Travailler debout en gardant l'équilibre.
  - ► En cas de signes de fatigue : faire une pause.
  - ► En cas de tonte sur un terrain en pente : tondre perpendiculairement à la pente.
  - ► Ne pas travailler sur des versants présentant une pente de plus de 25° (46,6 %).
- Les objets durs qui heurtent la lame en rotation peuvent endommager la tondeuse.

- ► Si un objet dur heurte la lame en rotation, éteignez la tondeuse, retirez la batterie et vérifiez que la tondeuse n'est pas endommagée.
- ► Si la tondeuse est endommagée : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

- La lame en rotation peut couper l'utilisateur. L'utilisateur risque de se blesser gravement.



- ► Ne pas toucher la lame en rotation.
- ► Si la lame est bloquée par un objet : éteindre la tondeuse et retirer la batterie. Alors seulement, retirer l'objet.

- Si la tondeuse présente un comportement différent ou inhabituel pendant l'utilisation, il est possible que son état ne respecte pas les conditions de sécurité. Les personnes risquent de se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Terminer le travail, retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Lors de son utilisation, la tondeuse peut générer des vibrations.
  - ► Porter des gants de protection.
  - ► Faire des pauses.
  - ► En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Si la lame rencontre un corps étranger lors de la tonte, celui-ci peut être endommagé ou projeté à vitesse élevée, en entier ou en plusieurs morceaux. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Retirer les corps étrangers de la zone de travail.
- Une fois l'arceau de commande relâché, la lame continue de tourner un court instant. Les personnes risquent de se blesser gravement.
  - ► Attendre que la lame ne tourne plus.
- Si la lame en rotation rencontre un objet dur, des étincelles peuvent se produire. Dans un environnement facilement inflammable, les étincelles peuvent déclencher des incendies. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles, et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Ne pas travailler dans un environnement facilement inflammable.
- Si la tondeuse est arrêtée sur une surface en pente, elle peut se mettre à rouler involontairement. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Ne relâcher la tondeuse que lorsqu'elle se trouve sur une surface plane et qu'elle ne peut pas se mettre à rouler toute seule.
- Si des objets sont fixés sur le guidon, la tondeuse peut basculer sous le poids supplémentaire. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Ne fixer aucun objet sur le guidon.

⚠ DANGER

- En cas d'utilisation à proximité de câbles électriques, la lame risque de les toucher et de les endommager. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
  - ► Ne pas utiliser l'appareil à proximité de câbles sous tension.
- En cas d'utilisation lors d'un orage, l'utilisateur peut être touché par la foudre. L'utilisateur risque des blessures graves, voire la mort.
  - ► En cas d'orage : ne pas utiliser l'appareil.

3.8 Transport

3.8.1 Tondeuse

⚠ AVERTISSEMENT

- Pendant le transport, la tondeuse peut se renverser ou bouger. Des personnes risquent de se blesser et des dommages matériels peuvent survenir.



- ► Retirer la batterie.
- ► Sécuriser la tondeuse avec des sangles, des courroies ou un filet de sorte qu'elle ne bascule pas et ne puisse pas bouger.

3.8.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, elle risque d'être endommagée et cela peut causer des dégâts matériels.
  - ► Ne pas transporter une batterie endommagée.
- Au cours du transport, la batterie risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ► Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
  - ► Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

3.9 Rangement

3.9.1 Tondeuse

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne sont pas en capacité de reconnaître et d'évaluer les dangers de la tondeuse. Les enfants risquent des blessures graves.



  - ► Retirer la batterie.
  - ► Conserver la tondeuse hors de portée des enfants.
- Les contacts électriques de la tondeuse et les pièces métalliques peuvent subir une corrosion due à l'humidité. La tondeuse peut être endommagée.



  - ► Retirer la batterie.
  - ► Conserver la tondeuse au propre et au sec.
- Si, lors du rangement, la batterie est en place, la lame risque d'être mise en marche involontairement. Les personnes risquent de se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.



  - ► Retirer la batterie.

3.9.2 Batterie

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître et d'évaluer les dangers de la batterie. Les enfants risquent des blessures graves.
  - ► Conserver la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie n'est pas protégée contre tous les facteurs ambiants. Si la batterie est exposée à certains facteurs ambiants, elle peut être endommagée irrémédiablement.
  - ► Conserver la batterie au propre et au sec.
  - ► Conserver la batterie dans une pièce fermée.
  - ► Ranger la batterie séparément de la tondeuse.
  - ► Si la batterie est conservée dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 voyants verts allumés).
  - ► Ne pas conserver la batterie en dehors des limites de température indiquées, 🕮 19.4.

3.10 Nettoyage, entretien et réparation

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la batterie est en place lors du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation, la lame risque d'être mise en marche involontairement. Les personnes risquent de se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.



  - ► Retirer la batterie.
- Des produits de nettoyage agressifs, le nettoyage avec un jeu d'eau ou des objets pointus risquent d'endommager la tondeuse, la lame et la batterie. Si la tondeuse, la lame et la batterie ne sont pas nettoyées correctement, des composants peuvent ne plus fonctionner correctement et des dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent de se blesser gravement.
  - ► Nettoyer la tondeuse, la lame et la batterie comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.
- Si la tondeuse, la lame ou la batterie ne sont pas entretenues ou réparées correctement, les composants ne peuvent plus fonctionner correctement et les dispositifs de sécurité peuvent être désactivés. Les personnes risquent des blessures graves ou mortelles.
  - ► Ne pas entretenir ni réparer soi-même la tondeuse et la batterie.
  - ► Si la tondeuse ou la batterie nécessite un entretien ou une réparation : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
  - ► Entretenir la lame comme indiqué dans le présent manuel d'utilisation.
- Lors du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation de la lame, l'utilisateur peut se couper sur des tranchants affûtés. L'utilisateur risque de se blesser.
  - ► Porter des gants de protection.
- Pendant l'affûtage, la lame peut devenir très chaude. L'utilisateur risque de se brûler.
  - ► Attendre que la lame soit refroidie.
  - ► Porter des gants de protection.
- La lame de la tondeuse est mobile même lorsque le moteur est éteint. Pendant l'entretien de la lame, l'utilisateur peut être blessé par la lame mobile.
  - ► Travailler avec prudence.
  - ► Porter des gants de protection.

- La lame de la tondeuse est mobile. Pendant l'entretien de la lame, l'utilisateur risque de se coincer les doigts entre la lame mobile et les parties fixes de la tondeuse.
  - ► Travailler avec prudence.
  - ► Porter des gants de protection.

4 Préparation de la tondeuse

4.1 Préparation de la tondeuse

Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- ► Retirer les emballages et les sécurités de transport.
- ► S'assurer que les composants suivants sont dans un état conforme aux règles de sécurité :
  - – Tondeuse, 🕮 3.6.1.
  - – Lame, 🕮 3.6.2.
  - – Batterie, 🕮 3.6.3.
- ► Contrôler la batterie, 🕮 10.3.
- ► Recharger la batterie entièrement, 🕮 5.1.
- ► Nettoyer la tondeuse, 🕮 15.2.
- ► Contrôler la lame, 🕮 10.2.
- ► Monter le guidon, 🕮 6.1.
- ► Déplier et régler le guidon, 🕮 7.1.
- ► Si l'herbe tondue doit être recueillie dans le bac de ramassage : accrocher le bac de ramassage, 🕮 6.2.2.
- ► Si l'herbe tondue doit être éjectée par l'arrière : décrocher le bac de ramassage, 🕮 6.2.3.
- ► Régler la hauteur de coupe, 🕮 11.2.
- ► Contrôler les éléments de commande, 🕮 10.1.
- ► Si les différentes opérations ne peuvent pas être effectuées : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

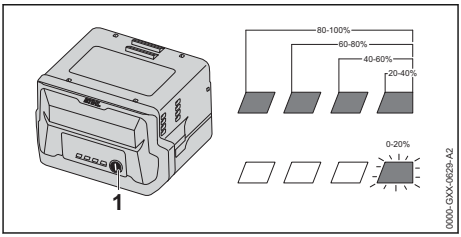
5 Recharge de la batterie et DEL

5.1 Recharge de la batterie

La durée de recharge dépend de différents facteurs, par ex. de la température de la batterie ou de la température ambiante. Pour une performance optimale, respecter les plages de température recommandées, 🕮 19.5. La durée de recharge réelle peut varier par rapport à celle indiquée. La durée de recharge est indiquée à la page www.stihl.com/charging-times .

- ► Charger la batterie comme indiqué dans le manuel d'utilisation du chargeur STIHL AL 101, 301, 501 .

5.2 Affichage du niveau de charge



- ► Appuyer sur la touche (1).
  Les diodes électroluminescentes (DEL) s'allument de couleur verte pendant env. 5 secondes et indiquent le niveau de charge actuel.
- ► Si la DEL droite clignote en vert : recharger la batterie.

5.3 Voyants sur la batterie

Les voyants peuvent indiquer le niveau de charge de la batterie ou des dysfonctionnements. Les voyants peuvent s'allumer ou clignoter en rouge ou en vert.

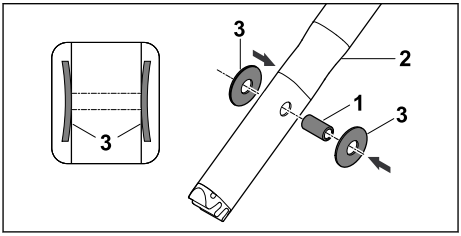
Si les voyants s'allument ou clignotent en vert, le niveau de charge est affiché.

- ► Si les voyants s'allument ou clignotent en rouge : résoudre les anomalies, 🕮 18.1.
  La tondeuse ou la batterie présente une anomalie.

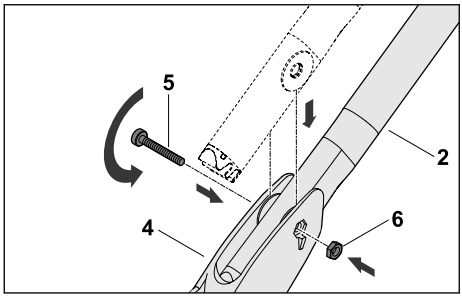
6 Assemblage de la tondeuse à gazon

6.1 Montage du guidon

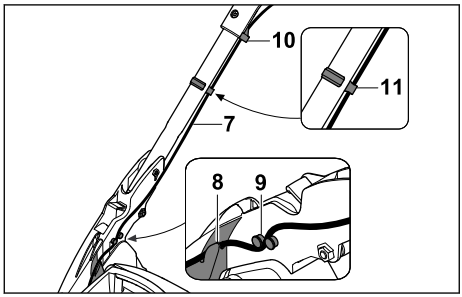
- ► Éteindre la tondeuse et retirer la batterie.
- ► Placer la tondeuse sur une surface plane.



- ► Enfoncer la douille (1) dans les alésages de la partie supérieure du guidon (2).
- ► Insérer sur la douille (1) les deux rondelles Belleville (3), côté bombé vers l'intérieur.



- Guider la partie supérieure du guidon (2) dans la console du guidon (4).
- Insérer la vis (5) à travers les alésages de la console du guidon (4) et la douille dans la partie supérieure du guidon (2).
- Placer l'écrou (6) dans la découpe située dans la console du guidon (4).
- Serrer à fond la vis (5).

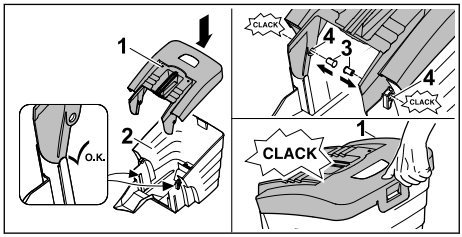


- Placer le câble (7) dans le guide (8) et le pousser dans les supports (9 et 10).
- Fixer le câble (7) sur le guidon à l'aide du collier de câble (11).

Il ne faut plus démonter le guidon.

6.2 Assemblage, accrochage et décrochage du bac de ramassage

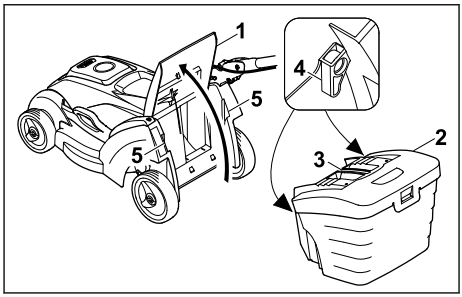
6.2.1 Assemblage du bac de ramassage



- Placer la partie supérieure du bac de ramassage (1) sur la partie inférieure du bac de ramassage (2).
- Insérer les goujons (3) dans les ouvertures (4) de l'intérieur.
  Les goujons s'enclenchent de manière audible.
- Pousser la partie supérieure du bac de ramassage (1) vers le bas.
  La partie supérieure du bac de ramassage s'enclenche de manière audible.

6.2.2 Accrochage du bac de ramassage

- Arrêter la tondeuse.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.



- Ouvrir et maintenir le volet d'éjection (1).
- Saisir le bac de ramassage (2) par la poignée (3) et l'accrocher dans les logements (5) par les crochets (4).
- Poser le volet d'éjection (1) sur le bac de ramassage (2).

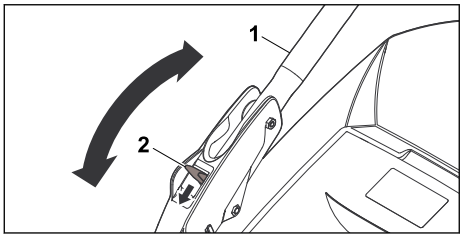
6.2.3 Décrochage du bac de ramassage

- Arrêter la tondeuse.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.
- Ouvrir et maintenir le volet d'éjection.
- Déposer le bac de ramassage par le haut à l'aide de la poignée.
- Fermer le volet d'éjection.

7 Réglage de la tondeuse pour l'utilisateur

7.1 Réglage du guidon

- Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.



- Maintenir le guidon (1).
- Pousser le levier (2) vers le bas et le maintenir dans cette position.
- Mettre le guidon (1) dans la position souhaitée.
- Relâcher le levier (2) et veiller à ce que le guidon s'enclenche complètement.

7.2 Pliage du guidon

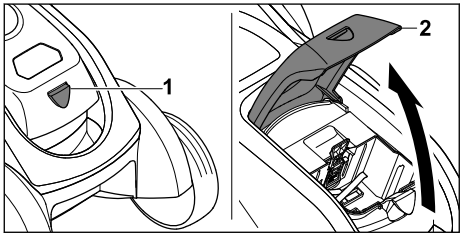
Le guidon peut être replié pour un transport ou un rangement compacts de l'appareil.

- Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.
- Maintenir le levier enfoncé.
- Replier le guidon vers l'avant.

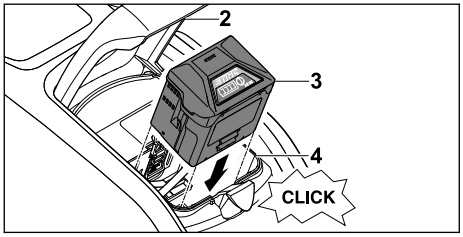
8 Introduction et extraction de la batterie

8.1 Mise en place de la batterie

- Placer la tondeuse sur une surface plane.



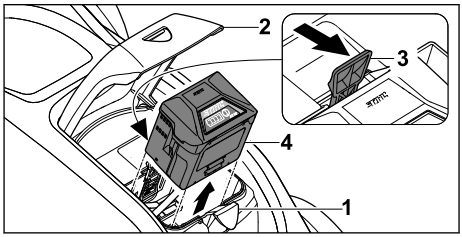
- Appuyer sur l'ergot de maintien du compartiment de la batterie (1), ouvrir le clapet (2) jusqu'à la butée et le maintenir en place.



- Pousser la batterie (3) dans le compartiment batterie (4) jusqu'en butée.
  La batterie (3) s'enclenche en produisant un clic et est verrouillée.
- Fermer le volet (2).

8.2 Retrait de la batterie

- Placer la tondeuse sur une surface plane.

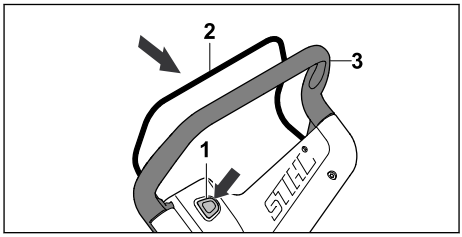


- Appuyer sur l'ergot de maintien du compartiment de la batterie (1), ouvrir le clapet (2) jusqu'à la butée et le maintenir en place.
- Pousser le levier de blocage (3).
  La batterie (4) est déverrouillée.
- Retirer la batterie (4).
- Fermer le volet (2).

9 Mise en marche et arrêt de la tondeuse à gazon

9.1 Activation de la lame

- Ne pas basculer la tondeuse.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.



- De la main droite, appuyer sur le bouton de blocage (1) et le maintenir enfoncé.
- De la main gauche, tirer au maximum l'arceau de commande (2) en direction du guidon (3) et le tenir de sorte que le pouce tienne également le guidon (3).
  La lame tourne.
- Relâcher le bouton de blocage (1).
- Avec la main droite, tenir le guidon (3) et l'arceau de commande (2) de sorte que le pouce tienne également le guidon (3).

9.2 Arrêt des lames

- Relâcher l'arceau de commande.
- Attendre que la lame ne tourne plus.

► Si la lame continue à tourner : retirer la batterie et s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse est défectueuse.

10 Contrôle de la tondeuse et de la batterie

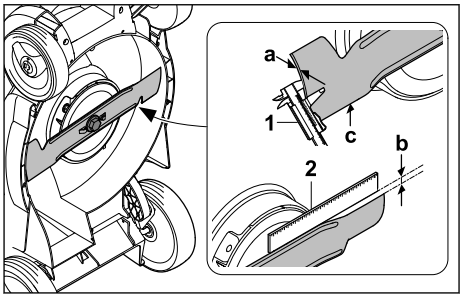
10.1 Contrôle des éléments de commande

Bouton de blocage et arceau de commande
► Retirer la batterie.
► Appuyer sur le bouton de blocage, puis le relâcher.
► Tirer au maximum l'arceau de commande en direction du guidon, puis le relâcher.
► Si le bouton de blocage ou l'arceau de commande est grippé ou ne revient pas dans sa position initiale : ne pas utiliser la tondeuse et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
Le bouton de blocage ou l'arceau de commande est défectueux.

Activation de la lame
► Mettre en place la batterie.
► De la main droite, appuyer sur le bouton de blocage et le maintenir enfoncé.
► De la main gauche, tirer au maximum l'arceau de commande en direction du guidon et le tenir de sorte que le pouce tienne également le guidon.
La lame tourne.
► Si 3 voyants clignotent en rouge : retirer la batterie et s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse présente une anomalie.
► Relâcher le bouton de blocage et l'arceau de commande.
La lame s'arrête rapidement de tourner.
► Si la lame continue à tourner : retirer la batterie et s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.
La tondeuse est défectueuse.

10.2 Contrôle de la lame

► Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
► Mettre la tondeuse en position verticale, 🕮 15.1.



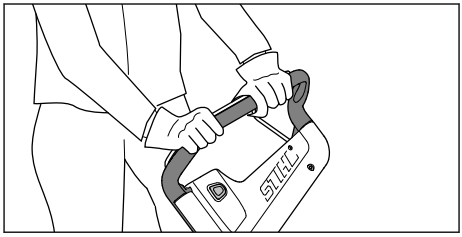
► Contrôler l'épaisseur de la lame (a) à 5 endroits minimum à l'aide d'un pied à coulisse (1).
Si l'épaisseur minimale est inférieure à la limite : remplacer la lame, 🕮 19.2
► Placer une règle (2) au niveau de l'arête avant de la lame et mesurer l'usure (b).
Si l'usure tolérée est atteinte : remplacer la lame, 🕮 19.2
► Si l'angle de coupe n'est pas respecté : affûter la lame, 🕮 19.1
► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

10.3 Contrôle de la batterie

► Appuyer sur la touche de la batterie.
Les DEL sont allumées continuellement ou clignotent.
► Si les DEL ne sont pas allumées continuellement et ne clignotent pas non plus : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
Il y a un dérangement dans la batterie.

11 Utilisation de la tondeuse

11.1 Arrêt et conduite de la tondeuse



► Tenir le guidon des deux mains de sorte que les pouces l'entourent également.

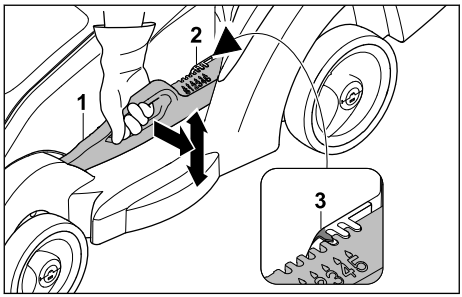
11.2 Réglage de la hauteur de coupe

Il est possible de régler les hauteurs de coupe différentes suivantes :
– 20 mm = position S[3]
– 30 mm = position 1
– 40 mm = position 2
– 50 mm = position 3
– 60 mm = position 4
– 70 mm = position 5

Les positions sont indiquées sur la tondeuse.

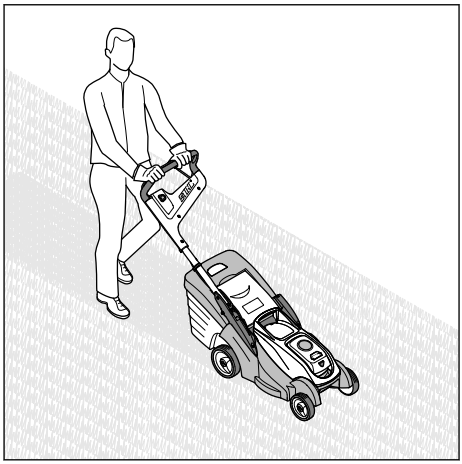
Réglage de la hauteur de coupe

- ► Éteindre la tondeuse.
  La lame ne doit pas tourner.
- ► Placer la tondeuse sur une surface plane.



- ► Tenir la tondeuse par la poignée.
- ► Écarter légèrement le levier (1) de la tondeuse et le maintenir ainsi.
- ► Placer la tondeuse à la position souhaitée en la levant ou l'abaissant.
  La hauteur de coupe actuelle peut se lire sur l'indicateur de la hauteur de coupe (2) à l'aide du repère (3).
- ► Relâcher le levier (1).
  La tondeuse s'enclenche.

11.3 Tonte

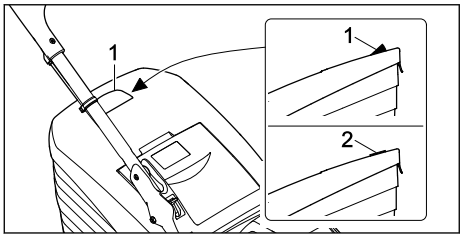


- ► Pousser la tondeuse lentement et de manière contrôlée.
- ► Si un corps étranger est touché pendant la tonte et que la lame est bloquée :
  - ► Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
  - ► S'assurer que toutes les pièces mobiles se sont complètement arrêtées.
  - ► Contrôle de la tondeuse.
  - ► Si des réparations sont nécessaires : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
- ► Si la tondeuse commence à vibrer de manière anormalement forte :
  - ► Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
  - ► Contrôle de la tondeuse.
  - ► Vérifier que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés.
  - ► Si des réparations sont nécessaires : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

Pour une performance optimale, respecter les plages de température recommandées, 🕮 19.5.

[3]Pas disponible pour toutes les versions selon les pays.

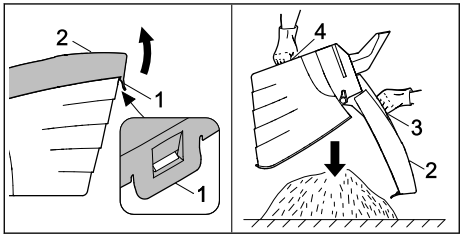
11.4 Vidage du bac de ramassage



Le flux d'air généré par la lame relève le témoin du niveau de remplissage (1). Si le bac de ramassage est plein, le flux d'air s'arrête. Si le flux d'air est trop faible, le témoin du niveau de remplissage (2) revient en position de repos. C'est une indication qu'il faut vider le bac de ramassage.

Le fonctionnement sans entraves du témoin du niveau de remplissage n'est possible qu'avec un flux d'air optimal. Des facteurs extérieurs, comme de l'herbe humide, dense ou haute, des niveaux de coupe bas, un encrassement ou autre, peuvent entraver le flux d'air et nuire au fonctionnement du témoin du niveau de remplissage.

- ► Si le témoin du niveau de remplissage revient en position de repos : vider le bac de ramassage.
- ► Arrêter la tondeuse.
- ► Décrocher le bac de ramassage.



- ► Ouvrir la languette de verrouillage (1).
- ► Relever et tenir la partie supérieure du bac de ramassage (2) par la poignée (3).
- ► Avec la deuxième main, la tenir par la poignée inférieure (4).
- ► Vider le bac de ramassage.
- ► Refermer le bac de ramassage.
- ► Accrocher le bac de ramassage.

12 Après le travail

12.1 Après l'utilisation

- ► Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- ► Si la tondeuse est mouillée : laisser sécher la tondeuse.
- ► Si la batterie est mouillée ou humide : la laisser sécher, 🕮 19.5.
- ► Nettoyer la tondeuse.
- ► Nettoyer la batterie.

13 Transport

13.1 Transport des tondeuses

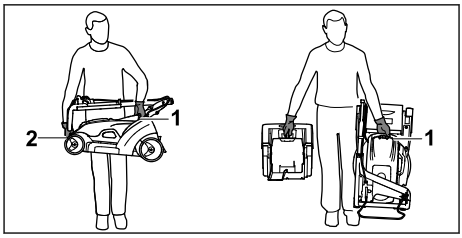
- ► Si la tondeuse est déplacée de et vers la zone à tondre :
  - ► Arrêter la tondeuse.
    La lame ne doit pas tourner.
  - ► Retirer la batterie.
- ► Si la tondeuse doit être basculée pour être transportée sur des surfaces autres que l'herbe :
  - ► Arrêter la tondeuse.
    La lame ne doit pas tourner.
  - ► Retirer la batterie.

Pour pousser la tondeuse

- ► Pousser la tondeuse lentement et de manière contrôlée.

Pour porter la tondeuse

- ► Porter des gants de protection.



- ► En cas de portage de la tondeuse uniquement :
  - ► Replier le guidon.
  - ► Maintenir la tondeuse d'une main par la poignée (1) et de l'autre main par la poignée de transport (2).
  - ► Soulever et porter la tondeuse.
- ► En cas de portage de la tondeuse et du bac de ramassage en même temps :
  - ► Maintenir la tondeuse d'une main par la poignée (1).
  - ► Soulever la tondeuse et la porter sur le côté le long du corps.

Transport de la tondeuse dans un véhicule

- ► Sécuriser la tondeuse sur ses quatre roues de sorte qu'elle ne bascule pas et ne puisse pas bouger.

13.2 Transport de la batterie

- Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- S'assurer que la batterie est en bon état de fonctionnement.
- Emballer la batterie de manière à ce qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage.
- Fixer l'emballage de manière à ce qu'il ne puisse pas bouger.

La batterie est soumise aux exigences relatives au transport de marchandises dangereuses. La batterie est classée comme UN 3480 (batteries lithium-ion) et a été vérifiée conformément aux vérifications et critères du Manuel des Nations Unies, partie III, sous-section 38.3.

Les consignes de transport sont disponibles sous www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Rangement

14.1 Remisage de la tondeuse

- Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- Laisser refroidir la tondeuse.
- Vider le bac de ramassage.
- Remiser la tondeuse en respectant les conditions suivantes :
  - La tondeuse se trouve hors de portée des enfants.
  - La tondeuse est propre et sèche.
  - La tondeuse ne peut pas se renverser.
  - La tondeuse ne peut pas se mettre à rouler.

14.2 Entreposage de la batterie

STIHL recommande d'entreposer la batterie à un niveau de charge situé entre 40 % et 60 % (2 voyants allumés en vert).

- Entreposer la batterie en respectant les conditions suivantes :
  - La batterie se trouve hors de portée des enfants.
  - La batterie est propre et sèche.
  - La batterie se trouve dans une pièce fermée.
  - La batterie est séparée de la tondeuse.
  - Si la batterie est conservée dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 voyants verts allumés).
  - La batterie n'est pas conservée en dehors des limites de température indiquées, 🕮 19.4.

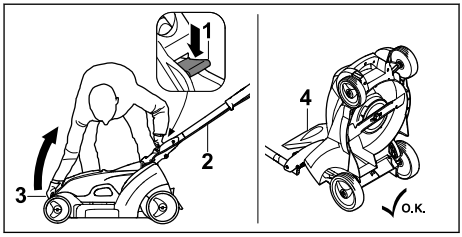
AVIS

- Si la batterie n'est pas conservée de la manière décrite dans le présent manuel d'utilisation, elle risque de se décharger profondément et d'être irrémédiablement endommagée.
  - Recharger une batterie déchargée avant de la ranger. STIHL recommande d'entreposer la batterie à un niveau de charge situé entre 40 % et 60 % (2 voyants allumés en vert).
  - Ranger la batterie séparément de la tondeuse.

15 Nettoyage

15.1 Mise en position verticale des tondeuses

- Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- Placer la tondeuse sur une surface plane.
- Décrocher le bac de ramassage.
- Régler la hauteur de coupe sur la position la plus haute. 🕮 11.2
- Placer la partie supérieure du guidon dans la position la plus basse, 🕮 7.1.



- Avec la main gauche, pousser le levier (1) vers le bas et le maintenir.
  La partie supérieure du guidon (2) se détache de sa fixation.
- De la main droite, tenir la tondeuse par la poignée de transport (3) et la basculer vers l'arrière.
- Placer le volet d'éjection (4) vers l'arrière.

15.2 Nettoyage de la tondeuse

- Éteindre la tondeuse et retirer la batterie.
- Nettoyer la tondeuse avec un chiffon humide.
- Nettoyer le canal d'éjection à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon humide.
- Éliminer les corps étrangers du compartiment batterie et le nettoyer avec un chiffon humide.
- Nettoyer les contacts électriques du compartiment batterie à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

- ► Nettoyer la fente d'aération avec un pinceau.
- ► Mettre la tondeuse en position verticale.
- ► Nettoyer la lame et la zone périphérique à l'aide d'un bout de bois, d'une brosse douce ou d'un chiffon humide.

AVIS

- ■ Le nettoyage avec un nettoyeur haute pression ou au jet d'eau peut endommager l'appareil.
  - ► Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide d'un nettoyeur haute pression ou au jet d'eau.

15.3 Nettoyage de la batterie

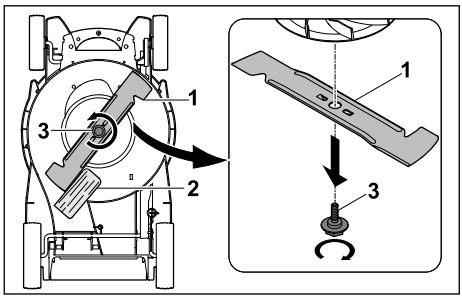
- ► Nettoyer la batterie avec un chiffon humide.

16 Maintenance

16.1 Démontage et remontage de la lame

16.1.1 Démontage de la lame

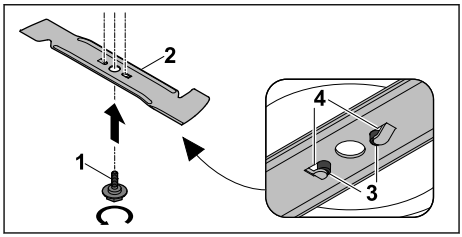
- ► Arrêter la tondeuse et enlever la batterie.
- ► Mettre la tondeuse en position verticale.



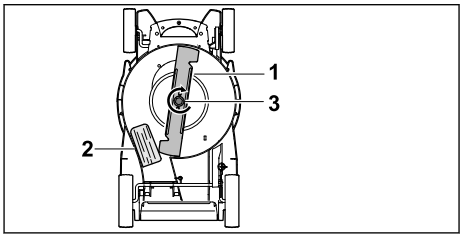
- ► Bloquer la lame (1) avec un morceau de bois (2).
- ► Dévisser la vis (3) dans le sens de la flèche et la déposer.
- ► Déposer la lame (1).
- ► Mettre la vis au rebut (3).
  Utiliser une vis neuve pour monter la lame (1).

16.1.2 Montage de la lame

- ► Éteindre la tondeuse et retirer la batterie.
- ► Mettre la tondeuse en position verticale.



- ► Appliquer du frein Loctite 243 sur le filetage de la vis neuve (1).
- ► Placer la lame (2) de sorte que les reliefs de la surface d'appui (3) s'encastrent dans les évidements (4).
- ► Insérer la vis (1).



- ► Bloquer la lame (1) avec un morceau de bois (2).
- ► Serrer la vis (3) au couple de 14 Nm.

16.2 Affûtage et équilibrage de la lame

L'affûtage et l'équilibrage de la lame nécessitent une longue pratique.

STIHL recommande de faire affûter et équilibrer la lame par un revendeur spécialisé STIHL.

Les adresses actuelles des revendeurs spécialisés sont disponibles auprès de chaque succursale STIHL sur le site Web www.stihl.com .

⚠ AVERTISSEMENT

- ■ Les tranchants de la lame sont très aiguisés. L'utilisateur risque de se couper.
  - ► Porter des gants de protection.

- ► Arrêter la tondeuse et retirer la batterie.
- ► Mettre la tondeuse en position verticale.
- ► Démonter la lame.
- ► Affûter les lames. Respecter l'angle de coupe et laisser refroidir la lame, 🕮 19.2.
  Pendant l'affûtage, la lame ne doit pas bleuir.
- ► Remonter la lame.
- ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

17 Réparation

17.1 Réparation de la tondeuse

L'utilisateur ne doit pas entretenir ni réparer lui-même la tondeuse et la lame.

- ► Si la tondeuse ou la lame sont endommagées : ne pas utiliser la tondeuse ni la lame et demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.
- ► Remplacer les pictogrammes illisibles ou endommagés. Faire remplacer les pictogrammes par un revendeur spécialisé STIHL.

18 Dépannage

18.1 Élimination des dérangements de la tondeuse ou de la batterie

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remède
La tondeuse ne démarre pas à la mise en marche.	1 DEL clignote en vert.	Le niveau de charge de la batterie est insuffisant.	► Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 501.
	1 DEL est allumée en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Retirer la batterie. ► Laisser la batterie refroidir / se réchauffer.
	3 DEL clignotent en rouge.	Il y a un dérangement dans la tondeuse.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ► Introduire la batterie. ► Mettre la tondeuse en marche. ► Si 3 DEL clignotent encore en rouge : ne pas utiliser la tondeuse – consulter un revendeur spécialisé STIHL.
	3 DEL sont allumées en rouge.	La tondeuse est trop chaude.	► Retirer la batterie. ► Laisser refroidir la tondeuse.
	4 DEL clignotent en rouge.	Il y a un dérangement dans la batterie.	► Retirer la batterie et la remettre en place. ► Mettre la tondeuse en marche. ► Si 4 DEL clignotent encore en rouge : ne pas utiliser la batterie – consulter un revendeur spécialisé STIHL.
		La connexion électrique entre la tondeuse et la batterie est coupée.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ► Introduire la batterie.
		La tondeuse ou la batterie est humide.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer la tondeuse. ► Laisser sécher la tondeuse ou la batterie 🕮 19.4.
		La résistance au niveau de la lame est trop forte.	► Augmenter la hauteur de coupe. ► Démarrer la tondeuse dans de l'herbe moins haute.
		Il y a une obstruction dans la zone située autour de la lame.	► Nettoyer la tondeuse.
La tondeuse s'arrête au cours de l'utilisation.	3 DEL sont allumées en rouge.	La tondeuse est trop chaude.	► Retirer la batterie. ► Laisser refroidir la tondeuse. ► Nettoyer la tondeuse. ► Ne pas remettre la tondeuse en marche trop souvent à de courts intervalles. ► Augmenter la hauteur de coupe. ► Tondre de l'herbe moins haute.
		La lame est bloquée.	► Retirer la batterie.

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remède
			► Éliminer le blocage.
		Il y a un dérangement électrique.	► Retirer la batterie et la remettre en place. ► Mettre la tondeuse en marche.
La tondeuse en marche vibre fortement.		La vis de la lame est desserrée.	► Serrer fermement la vis.
		La lame n'est pas bien équilibrée.	► Affûter et équilibrer la lame.
Le temps de fonctionnement de la tondeuse est trop court.		La batterie n'est pas complètement rechargée.	► Recharger complètement la batterie comme décrit dans la Notice d'emploi des chargeurs STIHL AL 101, 301, 501.
		La durée de vie de la batterie a été dépassée.	► Remplacer la batterie.
		Il y a une obstruction dans la zone située autour de la lame.	► Nettoyer la tondeuse.
		La lame est émoussée ou usée.	► Affûter et équilibrer la lame.
		La résistance au niveau de la lame est trop forte.	► Augmenter la hauteur de coupe. ► Tondre de l'herbe moins haute.
La batterie coince à l'introduction dans le logement pour batterie.		Les pièces de guidage ou les contacts électriques du logement pour batterie sont encrassés.	► Nettoyer la tondeuse.
Après l'introduction de la batterie dans le chargeur, la recharge ne démarre pas.	1 DEL est allumée en rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Retirer la batterie. ► Laisser la batterie refroidir / se réchauffer.
La coupe de l'herbe est irrégulière ou l'herbe est jaune.		La lame est émoussée ou usée.	► Affûter et équilibrer la lame.
		La résistance au niveau de la lame est trop forte.	► Augmenter la hauteur de coupe. ► Tondre de l'herbe moins haute.

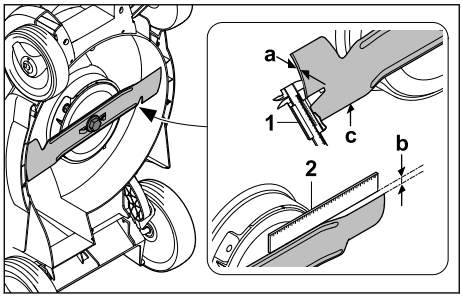
19 Caractéristiques techniques

19.1 Tondeuse STIHL RMA 239.1 C

– Batterie autorisée : STIHL AK
– Poids avec bac de ramassage, sans batterie : 15 kg
– Poids avec bac de ramassage et batterie STIHL AK 30 : 16 kg
– Capacité maximale du bac de ramassage : 40 l
– Largeur de coupe : 37 cm
– Régime (n) : 3350 tr/min
– Type de protection électrique : IPX1

Pour le temps de fonctionnement, voir www.stihl.com/battery-life.

19.2 Lame



– Épaisseur minimale a : 1,6 mm
– Usure maximale b : 5 mm
– Angle de coupe c : 30°

19.3 Batterie STIHL AK

– Technologie de batterie : lithium-ion
– Tension nominale : 36 V
– Tension maximale : 40 V
– Capacité en Ah : voir plaque signalétique
– Capacité énergétique en Wh : voir plaque signalétique
– Poids en kg : voir plaque signalétique

19.4 Limites de température

AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre tous les facteurs ambiants. Si la batterie est exposée à certains facteurs ambiants, elle peut s'enflammer ou exploser. Les personnes risquent de se blesser gravement et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ► Ne pas charger et utiliser la batterie à une température inférieure à -20 °C ou supérieure à +50 °C.
  - ► Ne pas conserver la batterie à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 70 °C.
  - ► Ne pas utiliser la tondeuse en dessous de 0 °C ou au-dessus de + 50 °C.
  - ► Ne pas entreposer la tondeuse à une température inférieure à - 20 °C ou supérieure à + 70 °C.

19.5 Plages de température recommandées

Pour une performance optimale de la tondeuse et des batteries, respecter les plages de température suivantes :

– Tondeuse :
  – Utilisation : + 5 °C à + 40 °C
  – Remisage : - 20 °C à + 50 °C
– Batterie :
  – Recharge : + 5 °C à + 40 °C
  – Utilisation : - 10 °C à + 40 °C
  – Remisage : - 20 °C à + 50 °C

Si la batterie est chargée, utilisée ou conservée en dehors des plages de température recommandées, ses performances peuvent être réduites.

Si la batterie est mouillée ou humide, la laisser sécher pendant au moins 48 h à une température supérieure à + 15 °C et inférieure à + 50 °C et à un taux d'humidité inférieur à 70 %. Un taux d'humidité plus élevé peut prolonger le temps de séchage.

19.6 Niveaux sonores et taux de vibrations

– Niveau de pression sonore L_{pA} suivant EN CEI 62841-4-3 : 76 dB(A)
  Incertitude K_{pA} : 2 dB(A)
– Niveau de puissance acoustique garanti L_{WAd} suivant 2000/14/CE : 91 dB(A)

Indice de vibrations au guidon indiqué suivant EN CEI 62841-4-3 :

– Taux de vibrations a_{hv} : 1,4 m/s²
  Incertitude K_a : 0,7 m/s²
– Taux de vibrations p_F : 6 m/s²
  Incertitude K_p : 3 m/s²

Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques Les vibrations engendrées dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation. Les niveaux sonores et les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux bruits et aux vibrations. L'exposition réelle aux bruits et aux vibrations ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabri-

cation, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

20 Pièces de rechange et accessoires

20.1 Pièces de rechange et accessoires

STIHL Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

20.2 Pièces de rechange importantes

– Lame : 6320 702 0130
– Vis de fixation de la lame : 6310 760 2801

21 Mise au rebut

21.1 Mise au rebut de la tondeuse et de la batterie

Les informations relatives à l'élimination sont disponibles auprès de l'administration locale ou d'un revendeur STIHL.

Une élimination inappropriée peut nuire à la santé et polluer l'environnement.

- Apportez les produits STIHL, y compris l'emballage, à un point de collecte approprié pour le recyclage, conformément à la réglementation locale.
- Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

22 Conformité UE

La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse stihl.link/compliance.

Un formulaire permettant de signaler des failles de sécurité et d'autres informations sont disponibles à l'adresse vdp.stihl.com.

23 Adresses

23.1 Fabricant

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adresses

Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

STIHL revendeurs

www.stihl.com

FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

24 Consignes de sécurité générales et spécifiques au produit

24.1 Introduction

AVERTISSEMENT

- **Lire toutes les prescriptions de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques jointes à cette tondeuse.** Le

non-respect des instructions données ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures de personnes. **Veuillez conserver toutes les consignes de sécurité et les instructions afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.**

24.2 Sécurité du lieu de travail

a) **Garder votre lieu de travail propre et bien éclairé.** Le désordre ou les espaces de travail non éclairés peuvent être à l'origine d'accidents.

b) **Ne pas utiliser la tondeuse à gazon dans un environnement présentant un risque d'explosion, à savoir à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les tondeuses à gazon produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) **Tenir les enfants et autres personnes à l'écart pendant l'utilisation de la tondeuse.** En cas de distraction, il y a un risque de perte de contrôle de la tondeuse.

24.3 Sécurité sur le plan électrique

a) **Préserver la tondeuse de la pluie et de l'humidité.** La pénétration d'eau dans une tondeuse augmente le risque d'électrocution.

24.4 Sécurité des personnes

a) **Faire preuve de prudence et de bon sens lors de l'utilisation d'une tondeuse à gazon. Ne pas utiliser de tondeuse à gazon en cas de fatigue ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la tondeuse peut entraîner de graves blessures.

b) **Porter un équipement de protection individuelle et toujours des lunettes de protection.** Le port d'un équipement de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou des protections auditives, selon le type et l'utilisation de la tondeuse, réduit le risque de blessures.

c) **Éviter toute mise en service involontaire. S'assurer que la tondeuse est éteinte avant de la brancher sur le secteur et/ou sur la batterie, de la transporter ou de la porter.** Tout contact avec l'interrupteur lors du transport de la tondeuse, ou de branchement sur secteur alors qu'elle est allumée, présente un risque d'accident.

d) **Retirer les outils de réglage ou les clés plates avant de mettre la tondeuse en marche.** La présence d'un outil ou d'une clé dans une partie rotative de la tondeuse peut entraîner des blessures.

e) **Éviter toute position anormale. Veiller à adopter une position sûre et à garder l'équilibre à tout moment.** Cela permet de mieux contrôler la tondeuse dans des situations inattendues.

f) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Veiller à ce que les cheveux et les vêtements restent à l'écart des pièces en mouvement.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par des pièces en mouvement.

g) **En cas de montage de dispositifs d'aspiration et de collecte des poussières, les raccorder et les utiliser correctement.** L'utilisation d'un système d'aspiration des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.

h) **Respecter scrupuleusement les règles de sécurité pour les tondeuses à gazon et cela vaut même pour le plus aguerri des utilisateurs de la tondeuse.** Une action irréfléchie peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

24.5 Utilisation et traitement de la tondeuse à gazon

a) **Ne pas surcharger la tondeuse. Pour votre travail, utiliser la tondeuse à gazon prévue à cet effet.** Une tondeuse à gazon adaptée permet de mieux travailler et de manière plus sûre dans la plage de puissance indiquée.

b) **Ne pas utiliser la tondeuse si l'interrupteur est défectueux.** Une tondeuse à gazon qui ne s'allume ou ne s'éteint plus est dangereuse et doit être réparée.

c) **Débrancher la fiche de la prise de courant et/ou retirer une batterie amovible avant de procéder aux réglages de l'appareil, de changer les pièces de l'outil d'insertion ou de ranger la tondeuse.** Ces mesures de précaution empêchent tout démarrage accidentel de la tondeuse.

d) **Mettre les tondeuses non utilisées hors de portée des enfants. Ne laisser quiconque utiliser la tondeuse sans s'y être familiarisé ou avoir lu ces instructions au préalable.** Les tondeuses à gazon sont dangereuses lors-

qu'elles sont utilisées par des personnes inexpérimentées.

e) **Entretenir la tondeuse et les outils avec soin. Vérifier que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne sont pas bloquées, que les pièces ne sont pas cassées ou endommagées au point d'entraver le fonctionnement de la tondeuse. Faire réparer les pièces endommagées avant d'utiliser la tondeuse.** De nombreux accidents ont pour origine des tondeuses à gazon mal entretenues.

f) **Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres.** Les outils de coupe soigneusement entretenus et dotés d'arêtes tranchantes se coincent moins et sont plus faciles à guider.

g) **Utiliser la tondeuse, l'outil d'insertion, les accessoires, etc. conformément à ces instructions. Tenir compte des conditions de travail et de l'activité à effectuer.** L'utilisation de tondeuses à gazon pour des applications autres que celles pour lesquelles elles ont été conçues peut entraîner des situations dangereuses.

h) **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées et surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'utiliser et de contrôler la tondeuse en toute sécurité dans des situations imprévues.

24.6 Utilisation et traitement de la tondeuse à gazon à batterie

a) **Ne recharger les batteries qu'avec des chargeurs recommandés par le fabricant.** Un chargeur adapté à un certain type de batterie présente un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec d'autres batteries.

b) **N'utiliser que les batteries prévues à cet effet dans les tondeuses.** L'utilisation d'autres batteries peut entraîner des blessures et un risque d'incendie.

c) **Garder la batterie non utilisée à l'écart des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques qui pourraient provoquer un shunt des contacts.** Un court-circuit entre les contacts de la batterie peut entraîner des brûlures ou un incendie.

d) **En cas d'utilisation non correcte, du liquide peut s'écouler de la batterie. Éviter tout contact ! En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact du liquide avec les yeux, consulter également un médecin.** Le liquide s'écoulant de la batterie peut entraîner des irritations cutanées ou des brûlures thermiques.

e) **Ne pas utiliser de batterie endommagée ou altérée.** Des batteries endommagées ou altérées peuvent se comporter de manière imprévisible et générer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

f) **Ne pas exposer une batterie au feu ou à des températures trop élevées.** Le feu ou des températures supérieures à 130 °C (265 °F) peuvent provoquer une explosion.

g) **Respecter toutes les instructions de chargement et ne jamais charger la batterie ou la tondeuse à gazon alimentée par batterie en dehors de la plage de température indiquée dans le manuel d'utilisation.** Une charge incorrecte ou une charge en dehors de la plage de température autorisée peut détruire la batterie et augmenter le risque d'incendie.

24.7 Service

a) **Faire réparer votre tondeuse uniquement par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Cela permet de garantir la sécurité de la tondeuse à gazon.

b) **Ne jamais entretenir des batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou par un centre de service autorisé.

24.8 Consignes de sécurité pour les tondeuses à batterie

a) **Ne pas utiliser la tondeuse par mauvais temps, surtout pas en cas d'orage.** Cela réduit ainsi le risque d'être frappé par la foudre.

b) **Examiner soigneusement l'aire de travail pour voir si de petits animaux sauvages ne sont pas cachés dans la végétation.** Ces derniers risquent d'être blessés au passage de la tondeuse.

c) **Examiner soigneusement l'aire de travail et enlever toutes les pierres, les morceaux de bois, les bouts de fil de fer, les os et autres corps étrangers.** Des objets projetés par la machine peuvent causer des blessures.

d) **Avant d'utiliser la tondeuse, toujours vérifier que la lame de coupe et le plateau de coupe ne sont pas usés ou endommagés.** Les piè-

Traducción del manual de instrucciones original
0000010199_022_E

ces usées ou endommagées augmentent le risque de blessure.

e) **Vérifier régulièrement que le bac de ramassage n'est pas usé ou détérioré.** En effet, un bac de ramassage usé ou détérioré augmente le risque de blessures.

f) **Laisser les capots de protection en place. Les capots de protection doivent être correctement fixés et dans l'état impeccable requis pour qu'ils puissent assumer leur fonction.** Une pièce de recouvrement et de protection mal fixée, endommagée ou ne fonctionnant pas correctement présente un risque de blessures.

g) **Veiller à ce qu'il n'y ait pas de dépôt de saletés sur les orifices d'entrée d'air.** Des dépôts de saletés et une obstruction des orifices d'entrée d'air peuvent entraîner une surchauffe et causer un incendie.

h) **En utilisant la tondeuse, toujours porter des chaussures de protection à semelle antidérapante. Ne jamais travailler pieds nus ou en sandales.** Cela réduit ainsi le risque de blessure aux pieds en cas de contact avec la lame de coupe en rotation.

i) **En utilisant la tondeuse, toujours porter un pantalon long.** La peau nue augmente le risque de blessure par des objets projetés.

j) **Éviter de faire fonctionner la tondeuse dans l'herbe mouillée. Marcher normalement, ne jamais courir.** Cela réduit le risque de glisser et de tomber, ce qui pourrait causer des blessures.

k) **Ne pas utiliser la tondeuse sur des pentes excessivement raides.** Cela réduit le risque de perdre le contrôle, de glisser et de tomber, ce qui pourrait causer des blessures.

l) **En travaillant à flanc de coteau, toujours veiller à se tenir dans une position stable ; toujours travailler en travers de la pente, c'est-à-dire jamais en montant ou en descendant, et faire extrêmement attention en changeant de direction de travail.** Cela réduit le risque de perdre le contrôle, de glisser et de tomber, ce qui pourrait causer des blessures.

m) **Faire particulièrement attention en reculant avec la tondeuse ou en tirant la tondeuse vers soi. Toujours faire attention à l'environnement.** Cela réduit le risque de trébucher lors de l'utilisation de la tondeuse.

n) **Ne pas toucher les lames ou d'autres pièces dangereuses encore en mouvement.** Cela réduit ainsi le risque de blessure par des pièces en mouvement.

o) **Avant de retirer tout matériau coincé ou de nettoyer la tondeuse, s'assurer que tous les interrupteurs sont en position d'arrêt et que toutes les batteries sont débranchées.** Une mise en marche inattendue de la tondeuse peut causer des blessures graves.

p) **Examiner soigneusement l'aire de travail et enlever tous les câbles électriques.** Si une lame coupe un câble, électrique, cela peut causer un choc électrique.

Índice

1 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación 65
2 Sinopsis 66
3 Indicaciones relativas a la seguridad 67
4 Preparar el cortacésped para el trabajo 73
5 Cargar el acumulador y LEDs 73
6 Ensamblar el cortacésped 73
7 Ajustar el cortacésped para el usuario 74
8 Colocar y sacar el acumulador 75
9 Conectar y desconectar el cortacésped 75
10 Comprobar el cortacésped y el acumulador 76
11 Trabajar con el cortacésped 76
12 Después del trabajo 78
13 Transporte 78
14 Almacenamiento 79
15 Limpiar 79
16 Mantenimiento 80
17 Reparación 80
18 Subsanar las perturbaciones 81
19 Datos técnicos 82
20 Piezas de repuesto y accesorios 83
21 Gestión de residuos 84
22 Conformidad con la normativa de la UE 84
23 Direcciones 84
24 Indicaciones de seguridad generales y específicas del producto 84

IMPORTANTE: LEER, COMPRENDER ANTES DE USAR Y GUARDAR.

1 Informaciones relativas a estas instrucciones para la reparación

1.1 Documentación vigente

Este manual de instrucciones es una traducción del manual de instrucciones original del fabricante.

Impreso en papel blanqueado sin cloro. El papel es reciclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

Rigen las normas de seguridad locales.
- ► Además de este manual de instrucciones, se deben leer detenidamente y con máxima atención los siguientes documentos:
  - – Indicaciones de seguridad para acumulador STIHLAK
  - – Manual de instrucciones de cargadores STIHL AL 101, 301, 501
  - – Información de seguridad sobre acumuladores STIHL y productos con acumulador incorporado: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

⚠ PELIGRO

- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.
  - ► Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

⚠ ADVERTENCIA

- La indicación hace referencia a peligros que **pueden** provocar lesiones graves o la muerte.
  - ► Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

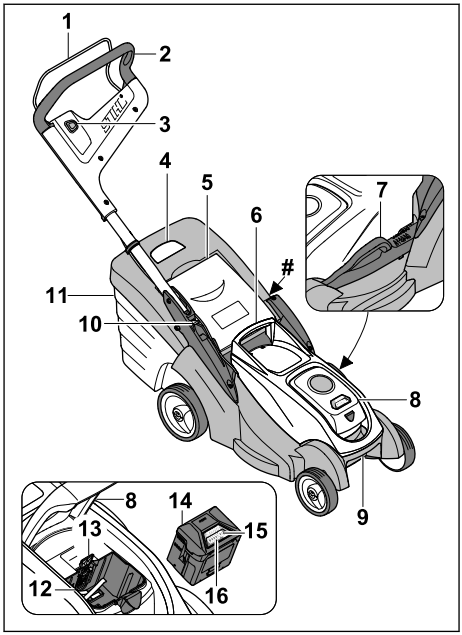
- La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.
  - ► Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

1.3 Símbolos en el texto

Este símbolo remite a un capítulo de este manual de instrucciones.

2 Sinopsis

2.1 Cortacésped y acumulador



1 Estribo de mando para el trabajo de corte
2 Manillar
3 Botón de bloqueo para el trabajo de corte
4 Indicador de nivel del colector de hierba
5 Compuerta de expulsión
6 Asidero
7 Palanca para la altura de corte
8 Tapa para cubrir el acumulador
9 Asidero de transporte
10 Palanca para el ajuste del manillar
11 Colector de hierba
12 Cavidad para el acumulador
13 Palanca de bloqueo
14 Acumulador
15 Pulsador para mostrar el estado de carga
16 LED para el estado de carga del acumulador y las anomalías
Placa de características con número de máquina

2.2 Símbolos

Los símbolos pueden encontrarse en el cortacésped o en el acumulador y significan lo siguiente:



Conectar la cuchilla: I



Desconectar la cuchilla: O



Nivel de potencia acústica garantizado según la directriz 2000/14/CE en dB(A) para que las emisiones sonoras de los productos sean equiparables.

IPX1 Identificación IP

IP20



No desechar este producto con la basura doméstica.



1 LED luce en rojo. El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.



4 LEDs parpadean en rojo. Hay una anomalía en el acumulador.



El dato junto al símbolo indica el contenido de energía del acumulador según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible en la aplicación es más bajo.

⎓ Corriente continua

3 Indicaciones relativas a la seguridad

3.1 Símbolos de advertencia

⚠ ADVERTENCIA

Los símbolos de advertencia en el cortacésped o en el acumulador significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus respectivas medidas.



Leer detenidamente y con máxima atención el manual de instrucciones y guardarlo.



Cuidado con los objetos lanzados al aire; guardar distancia e impedir que otras personas se acerquen.



Mantener manos y pies alejados de las cuchillas.



Retirar el acumulador al interrumpir el trabajo, durante la limpieza, el transporte, el almacenamiento, y al realizar trabajos de mantenimiento o reparación.



Proteger el cortacésped de la lluvia y la humedad.



Retirar el acumulador una vez finalizado el servicio.



Proteger el acumulador del calor y el fuego.



Proteger el acumulador de la lluvia y la humedad y no sumergirlo en líquidos.

3.2 Uso previsto

El cortacésped STIHL RMA 239.1 C sirve para cortar hierba seca.

Una batería STIHL AK suministra energía al cortacésped.

⚠ ADVERTENCIA

- Las baterías que no han sido autorizadas por STIHL para el cortacésped pueden provocar incendios y explosiones. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
  - ► Utilizar el cortacésped con una batería STIHL AK .
- Si el cortacésped o la batería no se utilizan de la forma prevista, pueden producirse lesiones graves o la muerte, además de daños materiales.
  - ► Utilizar el cortacésped y la batería de la manera descrita en este manual de instrucciones.

3.3 Obligaciones del usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios que no hayan sido instruidos no pueden reconocer ni evaluar los peligros relacionados con el cortacésped y la batería. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



  ► Leer, comprender y conservar el manual de instrucciones.

  ► Si el cortacésped o la batería se entrega a otra persona: debe entregarse también el manual de instrucciones.
  ► Es necesario asegurarse de que el usuario cumpla los siguientes requisitos:
    – El usuario está descansado.
    – El usuario está capacitado en sentido corporal, sensorial y mental para manejar el cortacésped y la batería y trabajar con ellos. Si la capacitación física, sensorial o mental del usuario está limitada, este podrá trabajar únicamente bajo supervisión o tras haber sido instruido por una persona responsable.
    – El usuario puede reconocer y estimar los peligros del cortacésped y de la batería.
    – El usuario es consciente de su responsabilidad por los accidentes y daños que se produzcan.
    – El usuario es mayor de edad o está recibiendo una formación profesional bajo supervisión conforme a las disposiciones nacionales.
    – El usuario ha sido instruido por un distribuidor especializado STIHL o por una persona competente, antes de trabajar por primera vez con el cortacésped.
    – El usuario no está afectado por el consumo de alcohol, medicamentos o drogas.
  ► En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

3.4 Ropa y equipamiento

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el trabajo pueden salir disparados hacia arriba objetos a alta velocidad. El operario puede resultar lesionado.
  ► Utilizar pantalones largos de material resistente.
- Durante el trabajo puede levantarse polvo. El polvo aspirado puede perjudicar la salud y provocar reacciones alérgicas.
  ► En caso de levantarse polvo, ponerse una mascarilla protectora contra el polvo.
- La ropa no adecuada se puede enganchar en la leña, la maleza y en el cortacésped. Los operarios sin ropa adecuada pueden sufrir lesiones graves.
  ► Usar ropa ceñida.
  ► Quitarse chales y artículos de joyería.
- Durante la limpieza, el mantenimiento o el transporte, el usuario puede entrar en contacto con la cuchilla. El operario puede sufrir lesiones.
  ► Ponerse guantes protectores.
- Si el operario lleva calzado no adecuado, se puede resbalar. El operario puede resultar lesionado.
  ► Llevar calzado resistente y cerrado con suela antideslizante.
- Al afilar las cuchillas pueden salir despedidas partículas de material. El operario puede resultar lesionado.
  ► Ponerse gafas protectoras muy pegadas. Las gafas protectoras adecuadas están verificadas según la norma EN 166 o EN ISO 16321 o según las normativas nacionales y se pueden adquirir en un comercio con la correspondiente marcación.
  ► Ponerse guantes protectores.

3.5 Sector de trabajo y entorno

3.5.1 Cortacésped

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas al trabajo, al igual que niños y animales, no pueden reconocer ni evaluar los peligros relacionados con el cortacésped y los objetos lanzados al aire. Las personas ajenas al trabajo, niños y animales pueden sufrir lesiones graves, y se pueden producir daños materiales.



  ► Las personas ajenas al trabajo, niños y animales se deben alejar de la zona de trabajo.

  ► Mantener una distancia suficiente a los objetos.
  ► No dejar el cortacésped sin vigilancia.

- ► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el cortacésped.

- Si trabaja con lluvia, el usuario podría resbalar. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Si llueve: no trabajar.
- El cortacésped no está protegido contra el agua. Si se trabaja con lluvia o en entornos húmedos, puede producirse una descarga eléctrica. El usuario puede lesionarse y el cortacésped puede ser dañado.
  - ► No trabajar bajo la lluvia ni en entornos húmedos.
  - ► No cortar la hierba mojada.
- Los componentes eléctricos del cortacésped pueden generar chispas. En entornos fácilmente inflamables o explosivos las chispas pueden provocar incendios y explosiones. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
  - ► No trabajar en un entorno fácilmente inflamable o explosivo.

3.5.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden detectar ni calcular los peligros que encierra el acumulador. Las personas no implicadas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Mantener alejados a personas ajenas, a los niños y los animales.
  - ► No dejar el acumulador sin vigilancia.
  - ► Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego, explotar o dañarse de forma irreparable. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



  - ► Proteger el acumulador del calor y el fuego.
  - ► No tirar los acumuladores al fuego.
  - ► No cargar, utilizar ni guardar el acumulador a temperaturas que excedan las indicadas, 🕮 19.4.



  - ► Proteger el acumulador de la lluvia y la humedad y no sumergirlo en líquidos.
  - ► Mantener el acumulador apartado de pequeños objetos metálicos.
  - ► No someter el acumulador a alta presión.
  - ► No exponer el acumulador a microondas.
  - ► Proteger el acumulador de productos químicos, sales y fertilizantes.

3.6 Estado seguro

3.6.1 Cortacésped

El cortacésped se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen las siguientes condiciones:
– El cortacésped no está dañado.
– El cortacésped está limpio y seco.
– Los mandos funcionan y no han sido modificados.
– La cuchilla está montada correctamente.
– En este cortacésped se han montado accesorios originales STIHL.
– Los accesorios están montados correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado que no sea seguro, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves o mortales.
  - ► Trabajar con un cortacésped que no presente daños.
  - ► Si el cortacésped está sucio o mojado: limpiarlo y dejar que se seque.
  - ► No modificar el cortacésped.
  - ► Si los mandos no funcionan: no trabajar con el cortacésped.
  - ► Montar accesorios originales STIHL para este cortacésped.
  - ► Montar la cuchilla de la manera descrita en este manual de instrucciones.
  - ► Montar los accesorios de la manera descrita en este manual de instrucciones o en el manual de instrucciones del accesorio correspondiente.
  - ► No meter ningún objeto en las aberturas del cortacésped.
  - ► Sustituir los rótulos desgastados o dañados.
  - ► En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

3.6.2 Cuchilla

La cuchilla se encuentra en un estado seguro cuando se cumplen las siguientes condiciones:
– La cuchilla y las piezas de montaje no presentan daños.
– La cuchilla no está deformada.
– La cuchilla está montada correctamente.
– La cuchilla está afilada correctamente.

– La cuchilla no tiene rebabas.
– La cuchilla está bien equilibrada.
– La cuchilla tiene el grosor mínimo requerido y no se ha alcanzado el desgaste admisible; 🕮 19.2.
– Se ha respetado el ángulo de afilado; 🕮 19.2.

⚠ ADVERTENCIA

- Si la cuchilla no se encuentra en un estado seguro, es posible que partes de ella se suelten y salgan despedidas. Pueden producirse lesiones graves.
  - ► Trabajar solo con una cuchilla en buen estado y piezas de montaje que no estén dañadas.
  - ► Montar la cuchilla correctamente.
  - ► Afilar la cuchilla correctamente.
  - ► Si no se alcanza el grosor mínimo, o se ha alcanzado el desgaste admisible: Sustituir la cuchilla.
  - ► Encargar a un distribuidor especializado STIHL que equilibre la cuchilla.
  - ► En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

3.6.3 Acumulador

El acumulador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen las siguientes condiciones:
– El acumulador está intacto.
– El acumulador está limpio y seco.
– El acumulador funciona y no se ha modificado.

⚠ ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, el acumulador ya no puede funcionar de forma segura. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
  - ► Trabajar con un acumulador que no esté defectuoso y que funcione bien.
  - ► No cargar un acumulador dañado o defectuoso.
  - ► Si el acumulador está sucio: limpiarlo.
  - ► Si el acumulador está mojado o húmedo: dejarlo secar, 🕮 19.5.
  - ► No modificar el acumulador.
  - ► No introducir objetos en las aberturas del acumulador.
  - ► No unir nunca los contactos eléctricos del acumulador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
  - ► No abrir el acumulador.
  - ► Sustituir los rótulos de indicación que estén desgastados o dañados.
- De un acumulador dañado puede salir líquido. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar.
  - ► Evitar el contacto con el líquido.
  - ► Si se ha producido contacto con la piel, lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
  - ► Si se ha producido contacto con los ojos, enjuagarlos durante, al menos, 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.
- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
  - ► Si el acumulador huele o echa humo de forma poco corriente: no utilizar el acumulador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
  - ► Si el acumulador se está quemando: intentar apagarlo con un extintor o agua.

3.7 Trabajo

⚠ ADVERTENCIA

- En determinadas situaciones el usuario ya no puede trabajar de forma concentrada. El usuario puede tropezar, caer y resultar gravemente lesionado.
  - ► Trabajar de forma tranquila y reflexiva.
  - ► Si las condiciones lumínicas y de visibilidad son malas: no trabajar con el cortacésped.
  - ► Manejar el cortacésped a solas.
  - ► Prestar atención a los obstáculos.
  - ► No volcar el cortacésped.
  - ► Trabajar de pie sobre el suelo y mantener el equilibrio.
  - ► Si aparecen signos de cansancio: hacer una pausa.
  - ► Si se corta el césped en una pendiente: cortar en sentido perpendicular a la pendiente.
  - ► No trabajar en pendientes que superen una inclinación de 25° (46,6 %).
- Los objetos duros que golpean la cuchilla giratoria pueden dañar el cortacésped.
  - ► Si un objeto duro golpea la cuchilla giratoria, apagar el cortacésped, retirar la batería y comprobar si el cortacésped está dañado.
  - ► Si el cortacésped está dañado: consultar a un distribuidor especializado STIHL.
- La cuchilla que gira puede cortar al usuario. El usuario puede resultar gravemente lesionado.



- ► No tocar una cuchilla en rotación.
- ► Si la cuchilla está bloqueada por un objeto: apagar el cortacésped y sacar la batería. Solo después se debe retirar el objeto.

- Si el cortacésped cambia durante el trabajo o se comporta de una forma poco habitual, es posible que no se encuentre en un estado seguro. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.
  - ► Finalizar el trabajo, sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
- Durante el trabajo pueden producirse vibraciones ocasionadas por el cortacésped.
  - ► Utilizar guantes de protección.
  - ► Hacer pausas para descansar del trabajo.
  - ► Si se presentan señales de un trastorno circulatorio: acudir a un médico.
- Si durante el trabajo la cuchilla choca contra un objeto extraño, dicho objeto o partes de él podrían dañarse o ser lanzadas al aire a alta velocidad. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
  - ► Retirar cualquier objeto extraño de la zona de trabajo.
- Si se suelta el estribo de mando, la cuchilla seguirá girando brevemente. Pueden producirse lesiones graves.
  - ► Esperar hasta que la cuchilla deje de girar.
- Si la cuchilla en rotación choca contra un objeto duro, pueden producirse chispas. En entornos fácilmente inflamables las chispas pueden provocar incendios. Pueden producirse lesiones graves o mortales y también daños materiales.
  - ► No trabajar en un entorno fácilmente inflamable.
- Si el cortacésped se estaciona en superficies escarpadas, podría salir rodando involuntariamente. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
  - ► El cortacésped solo se debe soltar cuando se encuentra en una superficie plana, para que no pueda salir rodando.
- Si se fijan objetos al manillar, el cortacésped podría volcar debido al peso adicional de dichos objetos. Pueden producirse lesiones y daños materiales.
  - ► No fijar ningún objeto al manillar.

⚠ PELIGRO

- Si se trabaja en las cercanías de cables bajo tensión, la cuchilla podría entrar en contacto con estos y dañarlos. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► No trabajar en las cercanías de cables eléctricos.
- Si se trabaja durante una tormenta, el usuario puede recibir el impacto de un rayo. El usuario podría sufrir lesiones graves o mortales.
  - ► Si hay tormenta: no trabajar.

3.8 Transporte

3.8.1 Cortacésped

⚠ ADVERTENCIA

- Durante el transporte el cortacésped puede caerse o moverse. Pueden producirse lesiones y daños materiales.



  - ► Sacar la batería.
  - ► Asegurar el cortacésped con cinchas tensoras, correas, o con una red, de tal manera que no pueda caerse ni moverse.

3.8.2 Acumulador

⚠ ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
  - ► No transportar un acumulador dañado.
- Durante el transporte, el acumulador puede volcarse o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
  - ► Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
  - ► Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

3.9 Almacenamiento

3.9.1 Cortacésped

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden reconocer ni estimar los peligros relacionados con el cortacésped. Los niños pueden sufrir lesiones graves.



  - ► Sacar la batería.
  - ► Guardar el cortacésped fuera del alcance de los niños.
- Los contactos eléctricos del cortacésped y los componentes metálicos pueden sufrir corro-

sión debido a la humedad. El cortacésped puede ser dañado.



► Sacar la batería.

► Guardar el cortacésped en un lugar limpio y seco.

- Si durante el período de almacenamiento del cortacésped estuviera colocada la batería, la cuchilla se podría conectar involuntariamente. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.



► Sacar la batería.

3.9.2 Batería

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden reconocer ni estimar los peligros relacionados con la batería. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
  ► Guardar la batería fuera del alcance de los niños.
- La batería no está protegida de todas las influencias ambientales. Si la batería está sometida a ciertas influencias ambientales, es posible que se dañe irreparablemente.
  ► Guardar la batería en un lugar limpio y seco.
  ► Guardar la batería en un lugar cerrado.
  ► Guardar la batería separada del cortacésped.
  ► Si la batería se guarda en el cargador: desconectar el enchufe de red y guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).
  ► No guardar la batería fuera de los límites de temperatura especificados; 🕮 19.4.

3.10 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Si la batería está colocada durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación, la cuchilla se puede conectar involuntariamente. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.



► Sacar la batería.

- Los limpiadores corrosivos y la limpieza con chorro de agua u objetos puntiagudos podrían dañar el cortacésped, la cuchilla y la batería. Si el cortacésped, la cuchilla y la batería no se limpian bien, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves.
  ► Limpiar el cortacésped, la cuchilla y la batería de la manera descrita en este manual de instrucciones.
- Si el cortacésped, la cuchilla o la batería no reciben un buen mantenimiento o reparación, es posible que ciertos componentes ya no funcionen correctamente y se desactiven dispositivos de seguridad. Pueden producirse lesiones graves o mortales.
  ► Uno mismo no debería revisar o reparar el cortacésped ni la batería.
  ► Si el cortacésped o la batería tienen que someterse a un mantenimiento o reparación: consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  ► Revisar la cuchilla de la manera descrita en este manual de instrucciones.
- Durante la limpieza, el mantenimiento o la reparación de la cuchilla, el usuario podría cortarse con los filos. El usuario puede resultar lesionado.
  ► Utilizar guantes de protección.
- La cuchilla puede calentarse mucho cuando se afila. El usuario podría quemarse.
  ► Esperar hasta que la cuchilla se haya enfriado.
  ► Utilizar guantes de protección.
- La cuchilla del cortacésped puede moverse incluso con el motor apagado. Durante el mantenimiento de la cuchilla, el usuario puede resultar lesionado por la cuchilla en movimiento.
  ► Trabajar con precaución.
  ► Utilizar guantes de protección.
- La cuchilla del cortacésped es móvil. Durante el mantenimiento de la cuchilla, el usuario se puede pillar los dedos entre la cuchilla en movimiento y las partes fijas del cortacésped.
  ► Trabajar con precaución.
  ► Utilizar guantes de protección.

4 Preparar el cortacésped para el trabajo

4.1 Preparar el cortacésped para el trabajo

Antes de comenzar cualquier trabajo deben realizarse los siguientes pasos:

- ► Retirar el material de embalaje y los seguros de transporte.
- ► Asegurarse de que los siguientes componentes se encuentren en un estado seguro:
  - – Cortacésped; 🕮 3.6.1.
  - – Cuchilla; 🕮 3.6.2.
  - – Batería; 🕮 3.6.3.
- ► Comprobar la batería; 🕮 10.3.
- ► Cargar la batería completamente; 🕮 5.1.
- ► Limpiar el cortacésped; 🕮 15.2.
- ► Comprobar la cuchilla; 🕮 10.2.
- ► Montar el manillar; 🕮 6.1
- ► Desplegar y ajustar el manillar; 🕮 7.1.
- ► Si se corta el césped y la hierba cortada ha de ser recogida en el recogedor: enganchar el recogedor de hierba; 🕮 6.2.2.
- ► Si se corta el césped y la hierba cortada ha de ser expulsada hacia atrás: desenganchar el recogedor de hierba; 🕮 6.2.3.
- ► Ajustar la altura de corte; 🕮 11.2.
- ► Comprobar los mandos; 🕮 10.1.
- ► Si fuera imposible realizar los pasos: no utilizar el cortacésped y consultar a un distribuidor especializado STIHL.

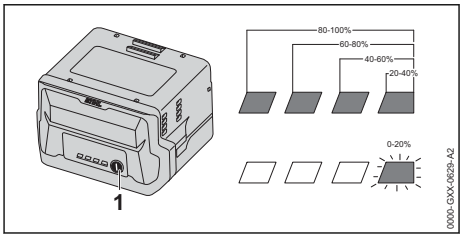
5 Cargar el acumulador y LEDs

5.1 Cargar la batería

El tiempo de carga depende de diversos factores que ejercen su influencia, como p. ej., la temperatura de la batería o la temperatura ambiente. Respetar los rangos de temperatura recomendados para garantizar un rendimiento óptimo; 🕮 19.5. El tiempo de carga real puede diferir del tiempo de carga indicado. El tiempo de carga se indica en www.stihl.com/charging-times.

- ► Cargar la batería como se describe en el manual de instrucciones para el cargador STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Indicaciones del estado de carga



- ► Pulsar el botón (1).
  Los LEDs lucen en verde durante unos 5 segundos e indican el estado de carga.
- ► Si el LED derecho parpadea en verde: cargar el acumulador.

5.3 LEDs en el acumulador

Los LEDs pueden indicar el estado de carga del acumulador o averías. Los LEDs pueden lucir permanentemente o bien parpadear en verde o en rojo.

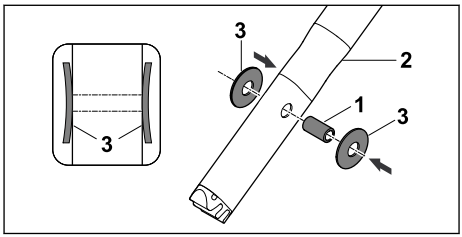
Si los LEDs lucen permanentemente o parpadean en verde, se indica el estado de carga.

- ► Si los LEDs lucen o parpadean en rojo: subsanar las perturbaciones, 🕮 18.1.
  En el cortacésped o en el acumulador existe una perturbación.

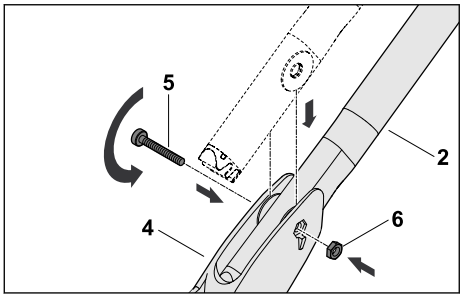
6 Ensamblar el cortacésped

6.1 Montar el manillar

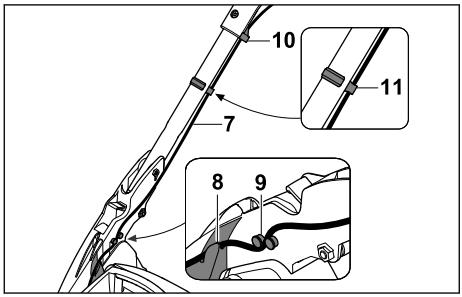
- ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ► Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- ► Encajar el casquillo (1) en los orificios de la parte superior del manillar (2).
- ► Colocar los resortes de disco (3) con la curvatura hacia dentro sobre el casquillo (1).



- Meter la parte superior del manillar (2) en la consola del manillar (4).
- Meter el tornillo (5) por los orificios de la consola del manillar (4) y del manguito en la parte superior del manillar (2).
- Colocar la tuerca (6) en la escotadura de la consola del manillar (4).
- Apretar el tornillo (5) firmemente.

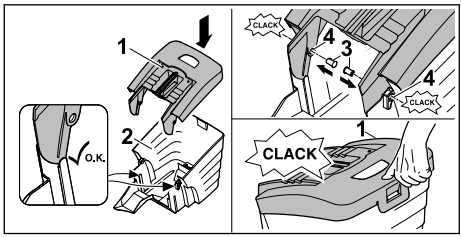


- Colocar el cable (7) en la guía (8) y meterlo en los soportes (9 y 10) aplicando presión.
- Fijar el cable (7) con el clip (11) al manillar.

El manillar no se tiene que desmontar otra vez.

6.2 Ensamblar, enganchar y desenganchar el recogedor de hierba

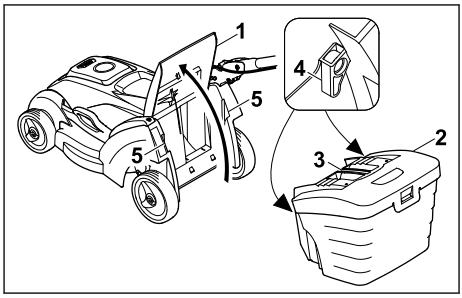
6.2.1 Ensamblar el recogedor de hierba



- Colocar la parte superior del recogedor de hierba (1) sobre su parte inferior (2).
- Meter los pernos (3) desde dentro por los orificios (4).
  Los pernos encajarán audiblemente.
- Presionar la parte superior del recogedor de hierba (1) hacia abajo.
  La parte superior del recogedor de hierba encajará audiblemente.

6.2.2 Enganchar el recogedor de hierba

- Apagar el cortacésped.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- Abrir el deflector (1) y mantenerlo en esa posición.
- Agarrar el recogedor de hierba (2) por la empuñadura (3) y fijarlo con los ganchos (4) en los alojamientos (5).
- Depositar el deflector (1) sobre el recogedor de hierba (2).

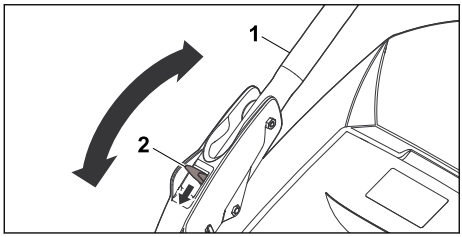
6.2.3 Desenganchar el recogedor de hierba

- Desconectar el cortacésped.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- Abrir el deflector y mantenerlo en esta posición.
- Retirar el recogedor de hierba hacia arriba agarrándolo por la empuñadura.
- Cerrar el deflector.

7 Ajustar el cortacésped para el usuario

7.1 Ajustar el manillar

- Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- Agarrar el manillar (1).
- Presionar la palanca (2) hacia abajo y mantenerla en esta posición.
- Colocar el manillar (1) en la posición deseada.
- Soltar la palanca (2) y cerciorarse de que el manillar encaje nuevamente por completo.

7.2 Plegar el manillar

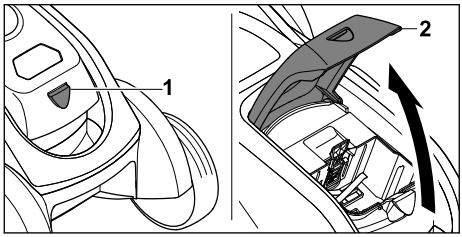
El manillar puede plegarse para ahorrar espacio a la hora de transportarlo o guardarlo.

- Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- Mantener presionada la palanca.
- Plegar el manillar hacia delante.

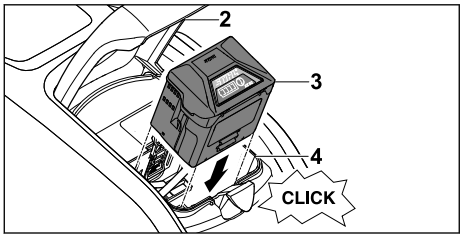
8 Colocar y sacar el acumulador

8.1 Colocar la batería

- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



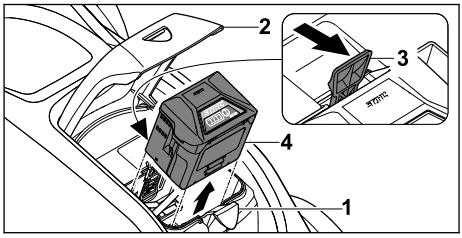
- Presionar la pestaña del compartimento de la batería (1), abrir la tapa (2) hasta el tope y mantenerla abierta.



- Introducir la batería (3) hasta el tope en el compartimento (4) aplicando presión.
  La batería (3) encaja haciendo clic y queda bloqueada.
- Cerrar la tapa (2).

8.2 Sacar la batería

- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.

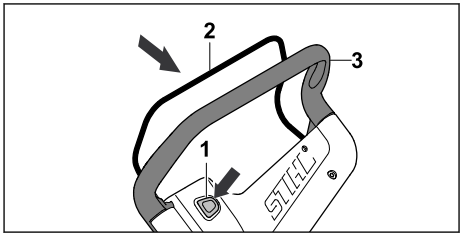


- Presionar la pestaña del compartimento de la batería (1), abrir la tapa (2) hasta el tope y mantenerla abierta.
- Presionar la palanca de bloqueo (3).
  La batería (4) está desbloqueada.
- Sacar la batería (4).
- Cerrar la tapa (2).

9 Conectar y desconectar el cortacésped

9.1 Conectar la cuchilla

- No volcar el cortacésped.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- Presionar el botón de bloqueo (1) con la mano derecha y mantenerlo presionado.
- Tirar del estribo de mando (2) con la mano izquierda completamente en dirección al manillar (3), y sujetarlo de tal manera que el pulgar rodee el manillar (3).
  La cuchilla gira.
- Soltar el botón de bloqueo (1).
- Sujetar el manillar (3) y el estribo de mando (2) con la mano derecha, de tal manera que el pulgar rodee el manillar (3).

9.2 Desconectar la cuchilla

- Soltar el estribo de mando.
- Esperar hasta que la cuchilla deje de girar.
- Si la cuchilla sigue girando: sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  El cortacésped está defectuoso.

10 Comprobar el cortacésped y el acumulador

10.1 Comprobar los mandos

Botón de bloqueo y estribo de mando

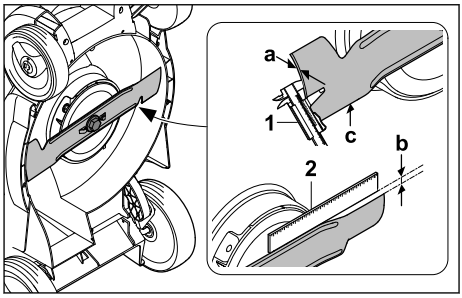
- Sacar la batería.
- Apretar el botón de bloqueo y soltarlo nuevamente.
- Tirar del estribo de mando completamente en dirección al manillar y soltarlo de nuevo.
- Si el botón de bloqueo o el estribo de mando se mueve con dificultad o no regresa a su posición inicial: no utilizar el cortacésped y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  El botón de bloqueo o el estribo de mando está defectuoso.

Conectar la cuchilla

- Colocar la batería.
- Presionar el botón de bloqueo con la mano derecha y mantenerlo presionado.
- Tirar del estribo de mando con la mano izquierda completamente en dirección al manillar, y sujetarlo de tal manera que el pulgar rodee el manillar.
  La cuchilla gira.
- Si 3 LED parpadean en rojo: sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  El cortacésped presenta una anomalía.
- Soltar el botón de bloqueo y el estribo de mando.
  Después de un breve tiempo la cuchilla dejará de girar.
- Si la cuchilla sigue girando: sacar la batería y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
  El cortacésped está defectuoso.

10.2 Comprobar la cuchilla

- Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- Volcar el cortacésped hacia atrás; 📖 15.1.



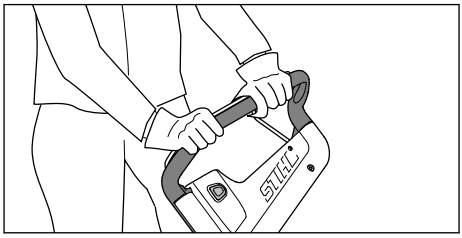
- Comprobar el grosor (a) de la cuchilla en al menos 5 puntos con un pie de rey (1).
  Si el grosor es inferior al mínimo: sustituir la cuchilla; 📖 19.2.
- Colocar una regla (2) en el canto frontal de la cuchilla y medir el desgaste (b).
  Si se ha alcanzado el desgaste permitido: sustituir la cuchilla; 📖 19.2.
- Si no se ha respetado el ángulo de afilado: afilar la cuchilla; 📖 19.1
- En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

10.3 Comprobar el acumulador

- Pulsar la tecla en el acumulador
  Los LEDs lucen o parpadean.
- Si los LEDs no lucen o parpadean: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
  Hay una perturbación en el acumulador.

11 Trabajar con el cortacésped

11.1 Sujetar y conducir el cortacésped



- Sujetar el manillar con ambas manos de tal manera que los pulgares rodeen el manillar.

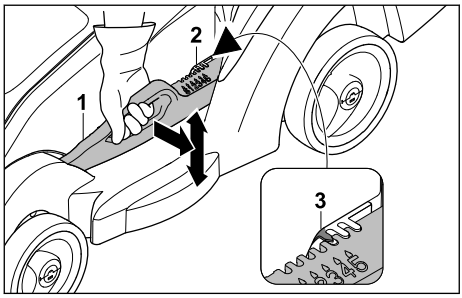
11.2 Ajustar la altura de corte

Pueden ajustarse las siguientes alturas de corte:
- 20 mm = Posición S[4]
- 30 mm = Posición 1
- 40 mm = Posición 2
- 50 mm = Posición 3
- 60 mm = Posición 4
- 70 mm = Posición 5

Las posiciones se indican en el cortacésped.

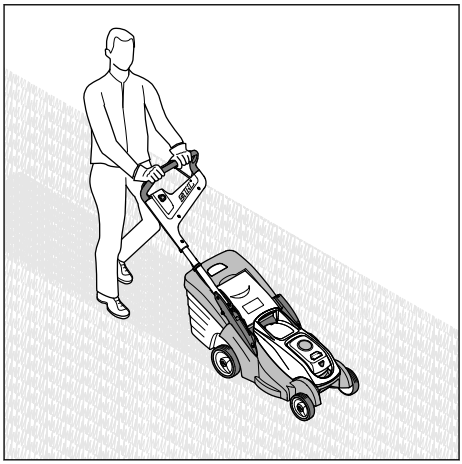
Ajustar la altura de corte

- ► Apagar el cortacésped.
  La cuchilla no debe girar.
- ► Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.



- ► Sujetar el cortacésped por la empuñadura.
- ► Presionar la palanca (1) ligeramente, alejándola del cortacésped, y mantenerla sujeta.
- ► Colocar el cortacésped en la posición deseada subiéndolo o bajándolo.
  La altura de corte actual se puede ver en el indicador de la altura de corte (2) con ayuda de la marca (3).
- ► Soltar la palanca (1).
  El cortacésped encajará en esa posición.

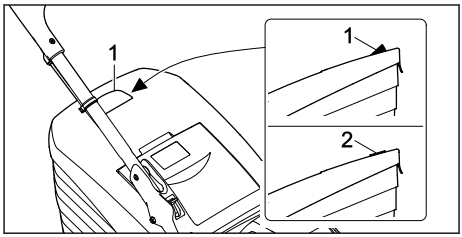
11.3 Corte



- ► Empujar el cortacésped hacia delante lentamente y de manera controlada.
- ► Si se choca contra un objeto extraño al cortar el césped y se bloquea la cuchilla:
  - ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
  - ► Asegurarse de que todas las piezas móviles se han detenido por completo.
  - ► Comprobar el cortacésped.
  - ► Si hay que realizar reparaciones: consultar a un distribuidor especializado STIHL.
- ► Si el cortacésped empezara a vibrar intensamente:
  - ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
  - ► Comprobar el cortacésped.
  - ► Comprobar si todas las tuercas, pernos y tornillos están firmemente apretados.
  - ► Si hay que realizar reparaciones: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

Respetar los rangos de temperatura recomendados para garantizar un rendimiento óptimo; 🕮 19.5.

11.4 Vaciar el recogedor de hierba

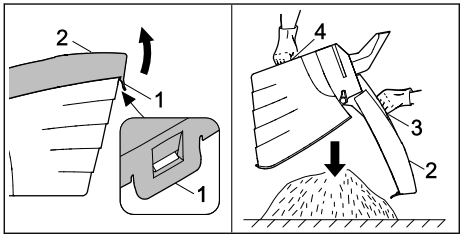


[4]No está disponible para todas las variantes de país.

El flujo de aire generado por la cuchilla eleva el indicador de nivel de llenado (1). Si el recogedor de hierba está lleno, el flujo de aire se detiene. Si el flujo de aire es insuficiente, el indicador de nivel de llenado (2) baja otra vez al modo de reposo. Esta es una indicación para vaciar el recogedor de hierba.

El indicador de nivel de llenado solo funciona a la perfección con un flujo de aire óptimo. Las influencias externas, como la hierba mojada, tupida o alta, niveles de corte bajos, suciedad, u otros factores similares, pueden alterar el flujo de aire y el funcionamiento del indicador de nivel de llenado.

- ► Si el indicador de nivel de llenado baja otra vez al modo de reposo: vaciar el recogedor de hierba.
- ► Desconectar el cortacésped.
- ► Desenganchar el recogedor de hierba.



- ► Abrir la lengüeta de cierre (1).
- ► Abrir la parte superior del recogedor de hierba (2) con la empuñadura (3) y mantenerla abierta.
- ► Sujetar el recogedor con la segunda mano por el asa inferior (4).
- ► Vaciar el recogedor de hierba.
- ► Cerrar el recogedor de hierba.
- ► Enganchar el recogedor de hierba.

12 Después del trabajo

12.1 Después del trabajo

- ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ► Si el cortacésped está mojado: dejar que el cortacésped se seque.
- ► Si la batería está mojada o húmeda: dejar que la batería se seque; 🕮 19.5.
- ► Limpiar el cortacésped.
- ► Limpiar la batería.

13 Transporte

13.1 Transportar el cortacésped

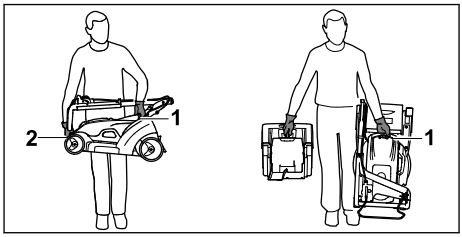
- ► Si el cortacésped se desplaza alejándolo o acercándolo a la superficie a cortar:
  - ► Apagar el cortacésped.
    La cuchilla no debe girar.
  - ► Sacar la batería.
- ► Si hay que inclinar el cortacésped para transportarlo por superficies que no sean de césped:
  - ► Apagar el cortacésped.
    La cuchilla no debe girar.
  - ► Sacar la batería.

Empujar el cortacésped

- ► Empujar el cortacésped hacia delante lentamente y de manera controlada.

Transportar el cortacésped a mano

- ► Utilizar guantes de protección.



- ► Si solo se transporta el cortacésped:
  - ► Plegar el manillar.
  - ► Sujetar el cortacésped con una mano por la empuñadura (1) y con la otra por el asa de transporte (2).
  - ► Levantar y transportar el cortacésped.
- ► Si el cortacésped y el recogedor de hierba se transportan simultáneamente:
  - ► Sujetar el cortacésped con una mano por la empuñadura (1).
  - ► Levantar el cortacésped y transportarlo a un lado del cuerpo.

Transportar el cortacésped en un vehículo

- ► Asegurar el cortacésped de pie sobre sus cuatro ruedas de manera que no pueda volcar ni moverse.

13.2 Transportar la batería

- ► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- ► Asegurarse de que la batería se encuentre en un estado seguro.
- ► Embalar la batería de tal manera que no pueda moverse en su embalaje.
- ► Asegurar el embalaje de tal manera que no pueda moverse.

La batería está sometida a los requisitos para el transporte de mercancías peligrosas. La batería está clasificada como UN 3480 (baterías de litio-ión) y ha sido comprobada según el Manual de

Pruebas y Criterios de las Naciones Unidas, Parte III, subsección 38.3.

Las normas de transporte se indican en www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Almacenamiento

14.1 Guardar el cortacésped

- Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- Dejar que el cortacésped se enfríe.
- Vaciar el recogedor de hierba.
- Guardar el cortacésped de tal manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - El cortacésped se encuentra fuera del alcance de los niños.
  - El cortacésped está limpio y seco.
  - El cortacésped no puede volcar.
  - El cortacésped no puede salir rodando.

14.2 Guardar la batería

STIHL recomienda guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).

- Guardar la batería de tal manera que se cumplan las siguientes condiciones:
  - La batería se encuentra fuera del alcance de los niños.
  - La batería está limpia y seca.
  - La batería se encuentra en un lugar cerrado.
  - La batería está separada del cortacésped.
  - Si la batería se guarda en el cargador: desconectar el enchufe de red y guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).
  - La batería no se ha guardado fuera de los límites de temperatura especificados; 🕮 19.4.

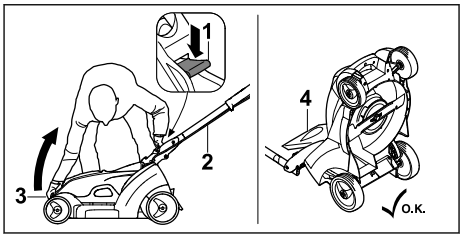
INDICACIÓN

- Si no se guarda como se describe en este manual de instrucciones, la batería puede descargarse profundamente y sufrir daños irreparables.
  - Cargar una batería descargada antes de guardarla. STIHL recomienda guardar la batería con un estado de carga que oscile entre un 40 y un 60 % (2 LED encendidos en verde).
  - Guardar la batería separada del cortacésped.

15 Limpiar

15.1 Volcar el cortacésped hacia atrás

- Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- Colocar el cortacésped sobre una superficie llana.
- Desenganchar el recogedor de hierba.
- Colocar la altura de corte en la posición más alta. 🕮 11.2
- Colocar la parte superior del manillar en la posición más baja; 🕮 7.1.



- Presionar la palanca (1) hacia abajo con la mano izquierda y mantenerla sujeta.
  La parte superior del manillar (2) se suelta de la fijación.
- Agarrar el cortacésped por el asa de transporte (3) con la mano derecha y volcarlo hacia atrás.
- Colocar el deflector (4) hacia atrás.

15.2 Limpiar el cortacésped

- Apagar el cortacésped y sacar la batería.
- Limpiar el cortacésped con un paño húmedo.
- Limpiar el canal de expulsión con un cepillo blando o un paño húmedo.
- Sacar cualquier objeto extraño del compartimento de la batería y limpiar dicho compartimento con un paño húmedo.
- Limpiar los contactos eléctricos del compartimento de la batería con un pincel o un cepillo suave.
- Limpiar las ranuras de ventilación con un pincel.
- Volcar el cortacésped hacia atrás.
- Limpiar la zona alrededor de la cuchilla y la cuchilla misma con un palo de madera, un cepillo blando o un paño húmedo.

INDICACIÓN

- La limpieza con una hidrolimpiadora o con chorros de agua puede dañar la máquina.
  - No limpiar la máquina con una hidrolimpiadora o con chorros de agua.

15.3 Limpiar el acumulador

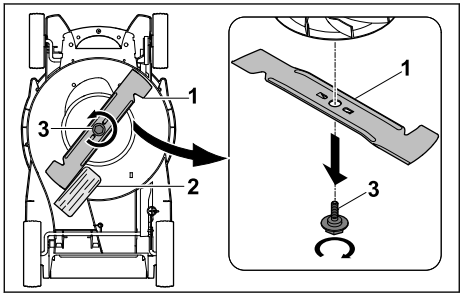
► Limpiar el acumulador con un paño húmedo.

16 Mantenimiento

16.1 Desmontar y montar la cuchilla

16.1.1 Desmontar la cuchilla

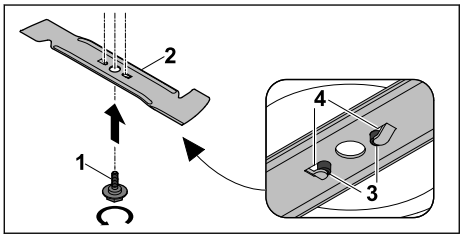
► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
► Volcar el cortacésped hacia atrás.



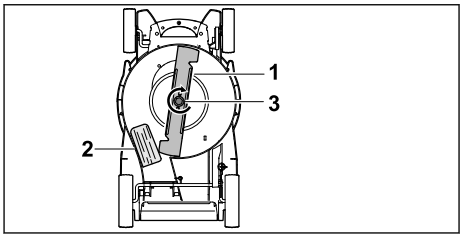
► Bloquear la cuchilla (1) con un taco de madera (2).
► Desenroscar el tornillo (3) en la dirección de la flecha y retirarlo.
► Retirar la cuchilla (1).
► Desechar el tornillo (3).
Utilizar un tornillo nuevo para montar la cuchilla (1).

16.1.2 Montar la cuchilla

► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
► Volcar el cortacésped hacia atrás.



► Aplicar el freno para tornillos Loctite 243 a la rosca del nuevo tornillo (1).
► Colocar la cuchilla (2) de tal manera que las protuberancias de la superficie de contacto (3) encajen en las entalladuras (4).
► Enroscar el tornillo (1).



► Bloquear la cuchilla (1) con un taco de madera (2).
► Apretar el tornillo (3) a un par de 14 Nm.

16.2 Afilar y equilibrar la cuchilla

Se requiere mucha práctica para afilar y equilibrar una cuchilla correctamente.

STIHL recomienda encargar el afilado y equilibrado de la cuchilla a un distribuidor especializado STIHL.

Las direcciones actuales de los distribuidores especializados pueden encontrarse a través del representante nacional de STIHL en www.stihl.com .

⚠ ADVERTENCIA

■ Los filos de corte de la cuchilla están afilados. El usuario se puede cortar.
► Utilizar guantes de protección.

► Apagar el cortacésped y sacar la batería.
► Volcar el cortacésped hacia atrás.
► Desmontar la cuchilla.
► Afilar la cuchilla, teniendo en cuenta el ángulo de afilado, y enfriar la cuchilla; 🕮 19.2.
Al afilar la cuchilla su color no debe cambiar a azul.
► Montar la cuchilla.
► En caso de dudas: consultar a un distribuidor especializado STIHL.

17 Reparación

17.1 Reparar el cortacésped

El usuario mismo no puede reparar el cortacésped y la cuchilla.

► Si el cortacésped o la cuchilla tuvieran algún daño: no utilizar el cortacésped o la cuchilla y consultar a un distribuidor especializado STIHL.
► Su hubiera rótulos ilegibles o dañados: encargar a un distribuidor especializado STIHL que sustituya los rótulos.

18 Subsanar las perturbaciones

18.1 Subsanar las averías del cortacésped o del acumulador

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
El cortacésped no arranca al conectarlo.	1 LED parpadea en verde.	El estado de carga del acumulador es demasiado bajo.	► Cargar el acumulador tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar o calentar el acumulador.
	3 LEDs parpadean en rojo.	El cortacésped presenta una avería.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador. ► Encender el cortacésped. ► Si siguen parpadeando 3 LEDs en rojo: no utilizar el cortacésped y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
	3 LEDs lucen en rojo.	El cortacésped está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar que el cortacésped se enfríe.
	4 LEDs parpadean en rojo.	Hay una avería en el acumulador.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Encender el cortacésped. ► Si 4 LEDs siguen parpadeando en rojo: no utilizar el acumulador y acudir a un distribuidor especializado STIHL.
		La conexión eléctrica entre el cortacésped y el acumulador está interrumpida.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar los contactos eléctricos en la cavidad para el acumulador. ► Colocar el acumulador.
		El cortacésped o el acumulador están húmedos.	► Sacar el acumulador. ► Limpiar el cortacésped. ► Dejar que se seque el cortacésped o el acumulador; 🕮 19.4.
		La resistencia en la cuchilla es excesiva.	► Ajustar una altura de corte mayor. ► Conectar el cortacésped en hierba más baja.
		La zona alrededor de la cuchilla está obstruida.	► Limpiar el cortacésped.
El cortacésped se apaga durante el trabajo.	3 LEDs lucen en rojo.	El cortacésped está demasiado caliente.	► Sacar el acumulador. ► Dejar que el cortacésped se enfríe. ► Limpiar el cortacésped. ► No encender el cortacésped demasiadas veces en poco tiempo. ► Ajustar una altura de corte mayor. ► Cortar la hierba más baja.
		La cuchilla está bloqueada.	► Sacar el acumulador. ► Eliminar el bloqueo.
		Hay una avería eléctrica.	► Sacar el acumulador y volver a colocarlo. ► Encender el cortacésped.
El cortacésped vibra mucho durante el servicio.		El tornillo de la cuchilla está flojo.	► Apretar el tornillo firmemente.

Avería	LEDs en el acumulador	Causa	Remedio
		La cuchilla no está bien equilibrada.	► Afilar y equilibrar la cuchilla.
El tiempo de servicio del cortacésped es demasiado breve.		El acumulador no está completamente cargado.	► Cargar el acumulador completamente tal como se describe en el manual de instrucciones de los cargadores STIHL AL 101, 301, 501.
		Se ha sobrepasado la vida útil del acumulador.	► Sustituir el acumulador.
		La zona alrededor de la cuchilla está obstruida.	► Limpiar el cortacésped.
		La cuchilla está desafilada o desgastada.	► Afilar y equilibrar la cuchilla.
		La resistencia en la cuchilla es excesiva.	► Ajustar una altura de corte mayor. ► Cortar la hierba más baja.
El acumulador se atasca al colocarlo en su cavidad.		Hay suciedad en las guías o en los contactos eléctricos de la cavidad para el acumulador.	► Limpiar el cortacésped.
Tras colocar el acumulador en el cargador no se inicia el proceso de carga.	1 LED luce en rojo.	El acumulador está demasiado caliente o demasiado frío.	► Sacar el acumulador. ► Dejar enfriar o calentar el acumulador.
La hierba está mal cortada o el césped está amarillo.		La cuchilla está desafilada o desgastada.	► Afilar y equilibrar la cuchilla.
		La resistencia en la cuchilla es excesiva.	► Ajustar una altura de corte mayor. ► Cortar la hierba más baja.

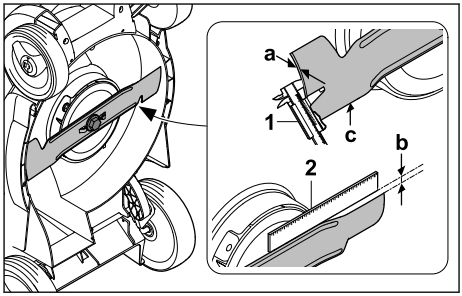
19 Datos técnicos

19.1 Cortacésped STIHL RMA 239.1 C

– Acumulador compatible: STIHL AK
– Peso con colector de hierba, sin acumulador: 15 kg
– Peso con colector de hierba y acumulador STIHL AK 30: 16 kg
– Capacidad máxima del colector de hierba: 40 l
– Ancho de corte: 37 cm
– Número de revoluciones (n): 3350 rpm
– Tipo de protección eléctrica: IPX1

El tiempo de funcionamiento se indica en www.stihl.com/battery-life.

19.2 Cuchilla



– Grosor mínimo a: 1,6 mm
– Máximo desgaste b: 5 mm
– Ángulo de afilado c: 30°

19.3 Akku STIHL AK

– Tecnología del acumulador: iones de litio
– Tensión nominal: 36 V
– Tensión máxima: 40 V

– Capacidad en Ah: véase la placa de características
– Contenido de energía en Wh: véase la placa de características
– Peso en kg: véase la placa de características

19.4 Límites de temperatura

ADVERTENCIA

- La batería no está protegida de todas las influencias ambientales. Si la batería está sometida a ciertas influencias ambientales, es posible que se incendie o explote. Pueden producirse lesiones graves y daños materiales.
  - ► No cargar ni utilizar la batería a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 50 °C.
  - ► No almacenar la batería a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 70 °C.
  - ► No utilizar el cortacésped a una temperatura inferior a 0 °C o superior a + 50 °C.
  - ► No almacenar el cortacésped a una temperatura inferior a - 20 °C o superior a + 70 °C.

19.5 Rangos de temperatura recomendados

Para un rendimiento óptimo del cortacésped y de las baterías, deben observarse los siguientes rangos de temperatura:
– Cortacésped:
  – Uso: + 5 °C a + 40 °C
  – Almacenamiento: - 20 °C a + 50 °C
– Batería:
  – Carga: + 5 °C a + 40 °C
  – Uso: - 10 °C a + 40 °C
  – Almacenamiento: - 20 °C a + 50 °C

Si la batería se carga, utiliza o almacena fuera de los rangos de temperatura recomendados, su rendimiento puede verse reducido.

Si la batería está mojada o húmeda, dejarla que se seque durante al menos 48 horas a más de + 15 °C y menos de + 50 °C y con una humedad inferior al 70 %. Una mayor humedad puede prolongar el tiempo de secado.

19.6 Valores de sonido y vibraciones

– Nivel de presión sonora L_{pA} medido según EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Factor K_{pA}: 2 dB(A)
– Nivel de potencia acústica garantizada L_{WAd} medido según 2000/14/CE: 91 dB(A)

Valor característico de vibración indicado para el manillar según la norma EN IEC 62841-4-3:
– Valor de vibración a_{hv}: 1,4 m/s²
  Factor K_a: 0,7 m/s²
– Valor de vibración p_F: 6 m/s²
  Factor K_p: 3 m/s²

Los valores de sonido y vibraciones indicados se han medido conforme a un método de ensayo normalizado y pueden consultarse para realizar una comparación entre máquinas eléctricas. Los valores de sonido y vibraciones realmente efectivos pueden diferir de los valores indicados en función del tipo de la aplicación. Los valores de sonido y vibraciones indicados pueden utilizarse para efectuar una primera evaluación de la carga de sonido y las vibraciones. La carga de sonido y vibraciones reales debe evaluarse. Para ello también pueden tomarse en consideración los tiempos en los que el equipo eléctrico está apagado, y aquellos en los que, si bien está encendido, funciona sin carga.

Para la información relativa al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach .

20 Piezas de repuesto y accesorios

20.1 Piezas de repuesto y accesorios

Estos símbolos caracterizan las piezas de repuesto STIHL y los accesorios originales STIHL.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto STIHL y accesorios originales STIHL.

Las piezas de repuesto y los accesorios de fabricantes externos no pueden ser evaluados por STIHL en lo que respecta a su fiabilidad, seguridad y aptitud pese a una observación continua del mercado por lo que STIHL tampoco puede responsabilizarse de su aplicación.

Las piezas de repuesto y los accesorios originales STIHL se pueden adquirir en un distribuidor especializado STIHL.

20.2 Repuestos importantes

– Cuchilla: 6320 702 0130
– Tornillo de cuchilla: 6310 760 2801

21 Gestión de residuos

21.1 Gestionar como residuo el cortacésped y el acumulador

Se puede obtener información sobre la eliminación de residuos en la administración local o en un distribuidor especializado STIHL.

Una eliminación inadecuada puede dañar la salud y contaminar el medio ambiente.

- ► Llevar los productos STIHL, incluido el embalaje, a un centro de recogida adecuado para su reciclaje, de acuerdo con la normativa local.
- ► No se deben desechar con la basura normal.

22 Conformidad con la normativa de la UE

La Declaración de conformidad de la UE está disponible en stihl.link/compliance.

Hay disponible un formulario para informar de vulnerabilidades de seguridad en vdp.stihl.com.

23 Direcciones

23.1 Fabricante

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Direcciones

www.stihl.com

24 Indicaciones de seguridad generales y específicas del producto

24.1 Introducción

ADVERTENCIA

- **Leer todas las indicaciones de seguridad, instrucciones, ilustraciones y datos técnicos con los que cuenta este cortacésped.** La inobservancia de las siguientes instrucciones pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. **Conservar todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para consultarlas en el futuro.**

24.2 Seguridad laboral

a) **Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada.** El desorden o la falta de iluminación en las zonas de trabajo pueden provocar accidentes.

b) **No trabaje con el cortacésped en entornos explosivos en los que haya líquidos, gases o polvos inflamables.** Los cortacéspedes producen chispas que pueden encender el polvo o los vapores.

c) **Mantenga alejados a niños y a otras personas mientras utiliza el cortacésped.** Si se distrae puede perder el control del cortacésped.

24.3 Seguridad eléctrica

a) **Mantener el cortacésped alejado de la lluvia o la humedad.** La entrada de agua en un cortacésped aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.

24.4 Seguridad de las personas

a) **Esté atento, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando trabaje con un cortacésped. No utilice el cortacésped cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido al utilizar el cortacésped puede provocar lesiones graves.

b) **Lleve un equipo de protección personal y siempre gafas de protección.** El uso de equipos de protección personal, como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección auditiva, según el tipo y el uso del cortacésped, reduce el riesgo de lesiones.

c) **Evite poner en marcha el cortacésped de una forma involuntaria. Asegúrese de que el cortacésped esté apagado antes de conectarlo a la red eléctrica y/o a la batería, y antes de levantarlo o transportarlo.** Si pone el dedo en el interruptor al transportar el cortacésped o conecta este a la red eléctrica estando encendido, pueden producirse accidentes.

d) **Retire las herramientas de ajuste o las llaves inglesas antes de encender el cortacésped.** Una herramienta o llave que se encuentre en un componente giratorio del cortacésped puede causar lesiones.

e) **Evite cualquier postura anormal. Asegúrese de estar bien parado y de mantener el equilibrio en todo momento.** Esto le permitirá con-

trolar mejor el cortacésped en situaciones inesperadas.

f) **Lleve ropa adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados por piezas en movimiento.

g) **Si pueden instalarse equipos de aspiración y recogida de polvo, estos deberán conectarse y utilizarse correctamente.** El uso de un equipo de aspiración de polvo puede reducir los riesgos derivados del polvo.

h) **No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad y no ignore las normas de seguridad para cortacéspedes, aunque esté familiarizado con el cortacésped después de haberlo utilizado muchas veces.** Las acciones descuidadas pueden provocar lesiones graves en fracciones de segundo.

24.5 Uso y trato del cortacésped

a) **No sobrecargue el cortacésped. Utilice para su trabajo el cortacésped destinado para ello.** Con el cortacésped adecuado, trabajará mejor y más seguro en la gama de potencia especificada.

b) **No utilice un cortacésped cuyo interruptor esté defectuoso.** Un cortacésped que ya no pueda encenderse o apagarse es peligroso y debe ser reparado.

c) **Desenchufe el conector de la toma de corriente y/o retire la batería desmontable antes de realizar ajustes en la máquina, cambiar piezas de herramienta de inserción o guardar el cortacésped.** Esta precaución evita que el cortacésped se ponga en marcha involuntariamente.

d) **Mantenga los cortacéspedes que no utilice fuera del alcance de los niños. No permita que nadie que no esté familiarizado con el cortacésped ni haya leído estas instrucciones utilice el cortacésped.** Los cortacéspedes son peligrosos cuando los utilizan personas sin experiencia.

e) **Cuide el cortacésped y las herramientas de inserción con esmero. Compruebe si las piezas móviles funcionan correctamente y no están atascadas, y si hay piezas rotas o dañadas de tal manera que el funcionamiento del cortacésped se vea afectado. Haga reparar las piezas dañadas antes de utilizar el cortacésped.** Muchos accidentes son causados por cortacéspedes que no se han sometido a un buen mantenimiento.

f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con bordes afilados que se cuidan con esmero se atascan menos y son más fáciles de guiar.

g) **Utilice el cortacésped, las herramientas de inserción, los accesorios, etc., de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones laborales y la actividad que se ha de realizar.** El uso de cortacéspedes para aplicaciones distintas a las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.

h) **Mantenga las empuñaduras y las superficies adherentes secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y las superficies adherentes resbaladizas no permiten un manejo y control seguros del cortacésped en situaciones imprevistas.

24.6 Uso y trato del cortacésped de batería

a) **Cargue las baterías solo con cargadores recomendados por el fabricante.** Un cargador diseñado para un tipo específico de batería puede provocar un riesgo de incendio si se utiliza con otras baterías.

b) **Utilice únicamente las baterías previstas para ello en los cortacéspedes.** El uso de otras baterías puede causar lesiones y peligro de incendio.

c) **Mantenga la batería que no esté utilizando alejada de clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que podrían provocar un puente en los contactos.** Un cortocircuito entre los contactos de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.

d) **En caso de un uso inadecuado puede derramarse líquido de la batería. Evite el contacto con ese líquido. En caso de contacto accidental, enjuague la parte afectada con agua abundante. Si el líquido entra en los ojos, acuda a un médico.** El líquido de batería derramado puede producir irritaciones cutáneas o quemaduras.

e) **No utilice una batería dañada o modificada.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento imprevisible y provocar un incendio, una explosión o lesiones.

f) **No exponga la batería al fuego o a temperaturas excesivas.** El fuego o las temperaturas

superiores a 130 °C (265 °F) pueden provocar una explosión.

g) **Siga todas las instrucciones de carga y nunca cargue la batería o el cortacésped de batería fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones de uso.** Una carga efectuada incorrectamente o fuera del rango de temperatura autorizado, puede destruir la batería y aumentar el riesgo de incendio.

24.7 Servicio

a) **Encargue la reparación de su cortacésped únicamente a personal cualificado y solo con piezas de recambio originales.** Así se garantiza la seguridad del cortacésped.

b) **No repare nunca las baterías dañadas.** Todo el mantenimiento de las baterías debe ser realizado únicamente por el fabricante o por centros de servicio autorizados.

24.8 Indicaciones de seguridad para cortacéspedes de acumulador

a) **No utilizar el cortacésped con mal tiempo, no hacerlo especialmente durante tormentas.** Esto reduce el riesgo de ser impactado por un rayo.

b) **Examinar con esmero si en la zona de trabajo hay animales salvajes.** Los animales salvajes puede resultar heridos por el cortacésped en marcha.

c) **Examinar con esmero la zona de trabajo y retirar todas las piedras, palos, alambres, huesos y otros cuerpos extraños.** Las piezas lanzadas al aire pueden causar lesiones.

d) **Antes de utilizar el cortacésped, comprobar siempre que la cuchilla y el equipo de corte no estén desgastados ni dañados.** Los componentes desgastados o dañados aumentan el riesgo de lesiones.

e) **Comprobar regularmente si el recogedor de hierba está desgastado o dañado.** Un recogedor de hierba desgastado o dañado aumenta el riesgo de lesiones.

f) **Dejar las cubiertas protectoras en su lugar. Las cubiertas protectoras tienen que estar listas para el servicio y debidamente fijadas.** Una cubierta protectora que esté suelta, dañada o que no funcione correctamente puede provocar lesiones graves.

g) **Mantener las aberturas de entrada de aire exentas de depósitos.** Las entradas de aire bloqueadas y los depósitos pueden provocar sobrecalentamientos o peligro de incendios.

h) **Llevar siempre calzado de seguridad antideslizante cuando se maneje el cortacésped. No trabajar nunca descalzo o con sandalias.** Con ello se reducirá el riesgo de que los pies se lesionen por entrar en contacto con la cuchilla en rotación del cortacésped.

i) **Llevar siempre pantalones largos cuando se maneje el cortacésped.** La piel desnuda aumenta la probabilidad de que se produzcan lesiones por piezas lanzadas al aire.

j) **No utilizar el cortacésped sobre césped mojado. Manejarlo caminando, nunca corriendo.** De esta manera se reducirá el riesgo de resbalones y caídas, que podrían provocar lesiones.

k) **No utilizar el cortacésped en pendientes con una inclinación excesiva.** De esta manera se reduce el riesgo de perder el control, resbalarse y caerse, lo que podría originar lesiones.

l) **Al trabajar en pendientes, adoptar una postura segura; trabajar siempre transversalmente respecto de la pendiente, nunca hacia arriba o hacia abajo y tener mucho cuidado al cambiar la dirección de trabajo.** De esta manera se reduce el riesgo de perder el control, resbalarse y caerse, lo que podría originar lesiones.

m) **Prestar especial atención cuando se corte el césped caminando hacia atrás o al acercar el cortacésped hacia su cuerpo. Fijarse siempre en el entorno.** Esto reduce el peligro de tropezar durante el trabajo.

n) **No tocar las cuchillas ni otras piezas peligrosas que aún estén en movimiento.** De esta manera se reducirá el riesgo de que se produzcan lesiones causadas por piezas móviles.

o) **Comprobar que todos los interruptores estén apagados y que todos los acumuladores estén desconectados antes de retirar cualquier material atascado o de limpiar el cortacésped.** Un funcionamiento inesperado del cortacésped puede causar lesiones graves.

p) **Inspeccionar minuciosamente el área de trabajo y retirar todos los cables eléctricos.** Si una cuchilla corta un cable eléctrico, puede producirse una descarga eléctrica.

Popis sadržaja

Prijevod originalne upute za uporabu 0000010199_022_HR

Tiskano na papiru koji je izbijeljen bez sadržaja klora. Papir se može reciklirati.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026 0478-131-9930-A. VA7.E26.

1 Informacije uz ovu uputu za uporabu.....87
2 Pregled.....87
3 Upute o sigurnosti u radu.....88
4 Priprema kosilice za rad.....93
5 Napuniti akumulator i LED diode..... 93
6 Sastavljanje kosilice.....94
7 Namještanje kosilice za korisnika..... 95
8 Umetnuti i izvaditi akumulator..... 95
9 Uključivanje i isključivanje kosilice..... 95
10 Provjera kosilice i akumulatora..... 96
11 Rad kosilicom.....96
12 Nakon rada..... 98
13 Transport.....98
14 Pohranjivanje/skladištenje..... 98
15 Čistiti..... 99
16 Održavati.....99
17 Popravljati..... 100
18 Odkloniti smetnje/kvarove.....100
19 Tehnički podaci..... 102
20 Pričuvni dijelovi i pribor..... 103
21 Zbrinjavanje..... 103
22 EU sukladnost.....103
23 Adrese.....103
24 Opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod..... 104

VAŽNO! PRIJE UPOTREBE PROČITAJTE, SHVATITE I POHRANITE NA SIGURNO MJESTO.

1 Informacije uz ovu uputu za uporabu

1.1 Važeći dokumenti

Ove upute za uporabu prijevod su originalnih uputa za uporabu proizvođača.

Vrijede lokalni sigurnosni propisi.

- Osim ovih uputa za uporabu, s razumijevanjem pročitajte sljedeće dokumente i pohranite ih radi kasnije upotrebe:
  - Sigurnosne napomene za akumulator STIHL AK
  - Upute za uporabu punjača STIHL AL 101, 301, 501
  - Sigurnosna informacija za akumulatore i proizvode s ugrađenim akumulatorom tvrtke STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu

OPASNOST

- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.
  - Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPOZORENJE

- Uputa upućuje na opasnosti, koje **mogu** uzrokovati teške ozljede ili smrt.
  - Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPUTA

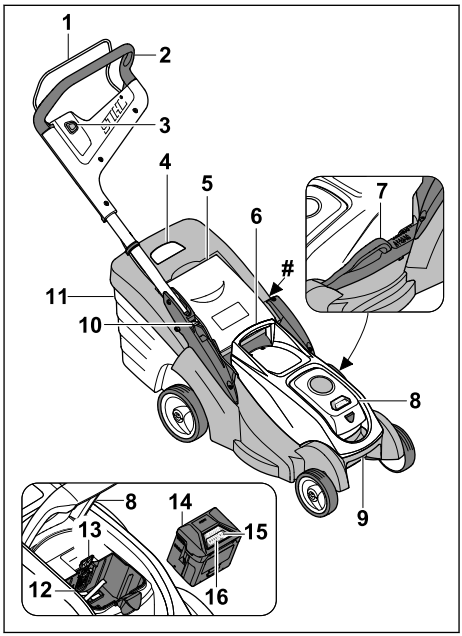
- Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.
  - Navedene mjere mogu spriječiti štete na stvarima.

1.3 Simboli u tekstu

Ovaj simbol upućuje na poglavlje u ovoj uputi za uporabu.

2 Pregled

2.1 Kosilica za travu i akumulator



1 Sklopni stremen za košnju
2 Upravljač
3 Zaporni gumb za pokretanje košnje
4 Prikaz stanja punjenja za košaru za prihvat trave

5 Poklopac za izbacivanje
6 Ručka
7 Poluga za visinu reza
8 Zaklopka za poklopac akumulatora
9 Transportna ručka
10 Poluga za namještanje upravljača
11 Košara za prihvat trave
12 Akumulatorska komora
13 Zaporna poluga
14 Akumulator
15 Pritisna tipka za prikaz stanja napunjenosti
16 LE diode za razinu napunjenosti akumulatora i kvarove
Pločica s oznakom snage i s brojem stroja

2.2 Simboli

Simboli se mogu nalaziti na kosilici za travu ili akumulatoru i imaju sljedeće značenje:



Uključivanje noževa: I



Isključivanje noževa: O



Zajamčena razina jakosti zvuka u skladu s Direktivom 2000/14/EZ u dB(A) da bi emisije buke proizvoda bile usporedive.

IPX1 IP oznaka

IP20


Nemojte odlagati proizvod s kućnim otpadom.


1 LE dioda svijetli crveno. Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.


4 LE diode trepere crveno. U akumulatoru postoji kvar.


Podatak pored simbola upućuje na obustavu energije akumulatora prema specifikaciji proizvođača ćelija. Količina energije koja je na raspolaganju tijekom uporabe je manja.

⎓ Istosmjerna struja

3 Upute o sigurnosti u radu

3.1 Simboli upozorenja

⚠ UPOZORENJE

Simboli upozorenja na kosilici za travu ili akumulatoru imaju sljedeće značenje:


Slijedite sigurnosne upute i njihove mjere.


Pročitajte upute za uporabu s razumijevanjem i sačuvajte ih.


Oprez zbog predmeta koje stroj zavitlava - držite razmak i udaljite treće osobe.


Ruke i noge držite podalje od noževa.


Izvadite akumulator tijekom prekida rada, čišćenja, transporta, skladištenja, radova na održavanju i popravaka.


Zaštitite kosilicu za travu od kiše i vlage.



Uklonite akumulator nakon rada.


Akumulator zaštitite od vrućine i vatre.


Zaštitite akumulator od kiše i vlage i nemojte ga uranjati u tekućine.

3.2 Namjenska uporaba

Kosilica STIHL RMA 239.1 C služi za košnju suhe trave.

Akumulator STIHL opskrbljuje kosilicu AK energijom.

⚠ UPOZORENJE

- Akumulatori koje tvrtka STIHL nije odobrila za kosilicu mogu prouzročiti požare i eksplozije.

Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
- ► Upotrebljavajte kosilicu s akumulatorom STIHL AK .

- Nenamjenska uporaba kosilice ili akumulatora može uzrokovati teške ozljede ili smrt ljudi i materijalne štete.
  - ► Upotrebljavajte kosilicu i akumulator u skladu s ovim Uputama za uporabu.

3.3 Zahtjevi prema korisniku

⚠ UPOZORENJE

- Neupućeni korisnici ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice i akumulatora. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika ili drugih osoba.



  - ► S razumijevanjem pročitajte i pohranite upute za uporabu.
  - ► Ako se kosilica ili akumulator prosljeđuje drugoj osobi: priložite upute za uporabu.
  - ► Osigurajte da korisnik ispunjava sljedeće zahtjeve:
    - – Korisnik je odmoran.
    - – Korisnik je tjelesno, osjetilno i duševno sposoban rukovati kosilicom i akumulatorom i raditi njima. Ako je korisnik tjelesno, osjetilno ili duševno ograničeno sposoban za to, on smije raditi strojevima samo pod nadzorom ili prema uputama odgovorne osobe.
    - – Korisnik može prepoznati i procijeniti opasnosti kosilice i akumulatora.
    - – Korisnik je svjestan da je odgovoran za nezgode i štete.
    - – Korisnik je punoljetan ili se pod nadzorom obučava za neko zanimanje u skladu s državnim propisima.
    - – Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL ili stručna osoba uputili su korisnika prije njegova prvog rada kosilicom.
    - – Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ni droga.
  - ► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

3.4 Odjeća i oprema

⚠ UPOZORENJE

- Za vrijeme rada predmeti mogu biti odbačeni u vis velikom brzinom. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nositi duge hlače od otpornog materijala.
- Za vrijeme rada može se zavrtložiti prašina. Udahnuta prašina može naštetiti zdravlju i izazvati alergijsku reakciju.
  - ► Ako se podigne prašina, nosite masku za zaštitu od prašine.
- Neprikladna odjeća može se zaplesti u drvo, grmlje i kosilicu za travu. Korisnik koji ne nosi prikladnu odjeću može se teško ozlijediti.
  - ► Nositi usko prianjajuću odjeću.
  - ► Skinite šalove i nakit.
- Tijekom čišćenja, radova na održavanju ili transporta, korisnik može doći u dodir s nožem. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
- Ako korisnik nosi neprikladnu obuću, može se pokliznuti. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite čvrstu, zatvorenu obuću s prianjajućim potplatom.
- Tijekom oštrenja noža može doći do zavitlavanja čestica materijala. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite usko prianjajuće zaštitne naočale. Prikladne zaštitne naočale provjerene su prema normi EN 166, EN ISO 16321 ili prema nacionalnim propisima i komercijalno su dostupne s odgovarajućom oznakom.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.

3.5 Područje rada i okolina

3.5.1 Kosilica

⚠ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u postupku, djeca i životinje ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice i zavitlanih predmeta. Može doći do teških ozljeda osoba koje ne sudjeluju u postupku, djece i životinja te do materijalne štete.



  - ► Udaljite osobe koje ne sudjeluju u postupku, djecu i životinje iz radnog područja.
  - ► Održavajte razmak od predmeta.
  - ► Ne ostavljajte kosilicu bez nadzora.
  - ► Osigurajte da se djeca ne mogu igrati kosilicom.
- Ako se radi po kiši, korisnik se može okliznuti. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ► Ako pada kiša: nemojte raditi.
- Kosilica nije vodootporna. Rad na kiši i u vlažnoj okolini može dovesti do strujnog udara. Korisnik se može ozlijediti, a kosilica oštetiti.

- ► Nemojte raditi po kiši ni u vlažnoj okolini.
- ► Nemojte kositi mokru travu.

■ Električne komponente kosilice mogu stvoriti iskre. Iskre mogu prouzročiti požare i eksplozije u vrlo zapaljivoj i eksplozivnoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
- ► Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj ni eksplozivnoj okolini.

3.5.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

■ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti akumulatora. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti.
- ► Udaljite osobe koje ne sudjeluju u postupku, djecu i životinje.
- ► Ne ostavljati akumulator bez nadzora.
- ► Osigurajte da se djeca ne mogu igrati akumulatorom.

■ Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, isti se može zapaliti, eksplodirati ili nepopravljivo oštetiti. Može doći do teških tjelesnih ozljeda i materijalne štete.



- ► Akumulator zaštitite od vrućine i vatre.
- ► Akumulator ne bacati u vatru.
- ► Ne punite, upotrebljavajte i čuvajte akumulator izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.4.



- ► Zaštitite akumulator od kiše i vlage i ne uranjajte ga u tekućine.
- ► Držite akumulator na udaljenosti od sitnih metalnih dijelova.
- ► Ne izlažite akumulator visokom tlaku.
- ► Ne izlažite akumulator mikrovalovima.
- ► Zaštitite akumulator od kemikalija, soli i gnojiva.

3.6 Sigurnosno ispravno stanje

3.6.1 Kosilica

Kosilica je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
– Kosilica nije oštećena.
– Kosilica je čista i suha.
– Upravljački elementi funkcioniraju i nema promjena na njima.
– Nož je pravilno montiran.
– Montiran je originalan pribor tvrtke STIHL namijenjen za ovu kosilicu.
– Pribor je pravilno montiran.

⚠ UPOZORENJE

■ Ako stroj nije u sigurnosno ispravnom stanju, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba.
- ► Radite kosilicom samo ako nije oštećena.
- ► Ako je kosilica zaprljana ili mokra: očistite kosilicu i pričekajte da se osuši.
- ► Nemojte vršiti izmjene na kosilici.
- ► Ako upravljački elementi ne funkcioniraju: Ne upotrebljavajte kosilicu.
- ► Montirajte originalan pribor tvrtke STIHL namijenjen za ovu kosilicu.
- ► Montirajte nož u skladu s ovim Uputama za uporabu.
- ► Montirajte pribor u skladu s ovim Uputama za uporabu ili Uputama za uporabu pribora.
- ► Ne umećite predmete u otvore kosilice.
- ► Zamijenite istrošene ili oštećene pločice s napomenama.
- ► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

3.6.2 Nož

Nož je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
– Nož i dogradni dijelovi nisu oštećeni.
– Nož nije izobličen.
– Nož je pravilno montiran.
– Nož je pravilno naoštren.
– Na nožu nema srha.
– Nož je pravilno uravnotežen.
– Nož ima potrebnu minimalnu čvrstoću i nije postignuto dopušteno smanjenje brušenjem, 🕮 19.2.
– Kut oštrenja u skladu je s propisanim, 🕮 19.2.

⚠ UPOZORENJE

■ Ako nož nije u sigurnosno ispravnom stanju, može doći do odvajanja i zavitlavanja njegovih dijelova. Može doći do teških ozljeda osoba.
- ► Radite samo neoštećenim nožem i neoštećenim dogradnim dijelovima.
- ► Pravilno montirajte nož.
- ► Pravilno naoštrite nož.
- ► Ako se potkorači minimalna debljina ili je dosegnuto dopušteno smanjenje brušenjem: Zamijenite nož.
- ► Ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba uravnotežiti nož.
- ► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

3.6.3 Akumulator

Akumulator je u sigurnosno ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
– Akumulator je neoštećen.
– Akumulator je čist i suh.
– Akumulator funkcionira i na njemu nisu vršene izmjene.

⚠ UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju akumulator više ne može sigurno funkcionirati. Osobe se mogu teško ozlijediti.
  - ► Raditi s neoštećenim i funkcionalno ispravnim akumulatorom.
  - ► Ne punite oštećen ili neispravan akumulator.
  - ► Ako je akumulator onečišćen: očistite akumulator.
  - ► Ako je akumulator mokar ili vlažan: ostavite akumulator da se osuši, 🕮 19.5.
  - ► Ne vršite izmjene na akumulatoru.
  - ► Ne gurati predmete u otvore akumulatora.
  - ► Električne kontakte akumulatora ne spajati s metalnim predmetima i ne kratko spajati.
  - ► Ne otvarati akumulator.
  - ► Zamijenite istrošene ili oštećene natpise s napomenama.
- Iz oštećenog akumulatora može istjecati tekućina. Ako tekućina dospije u kontakt s kožom ili očima, može doći do njihova nadraživanja.
  - ► Izbjegavajte kontakt s tekućinama.
  - ► Ako je došlo do kontakta s kožom: pogođena mjesta na koži obilno isprati s vodom i sapunom.
  - ► Ako je došlo do kontakta s očima: oči obilno ispirite vodom najmanje 15 minuta i potražite pomoć liječnika.
- Oštećen ili neispravan akumulator može neobično mirisati, dimiti se ili gorjeti. Moguće su teške ozljede ili smrt osoba i može nastati materijalna šteta.
  - ► Ukoliko akumulator ima neobičan miris ili se dimi: ne upotrebljavati akumulator i držati ga na udaljenosti od gorivih tvari.
  - ► Ako akumulator gori: pokušati ga ugasiti vatrogasnim aparatom ili vodom.

3.7 Radovi

⚠ UPOZORENJE

- Korisnik u određenim situacijama više ne može raditi koncentrirano. Može se spotaknuti, pasti i teško ozlijediti.
  - ► Radite mirno i promišljeno.
  - ► Ako su osvjetljenje i vidljivost loši: ne upotrebljavajte kosilicu.
  - ► Samostalno rukujte kosilicom.
  - ► Obratite pažnju na prepreke.
  - ► Nemojte naginjati kosilicu.
  - ► Radite stojeći na tlu i održavajte ravnotežu.
  - ► Ako osjetite znakove umora: napravite radnu pauzu.
  - ► Ako kosite na kosini: kosite poprijeko u odnosu na kosinu.
  - ► Nemojte raditi na kosinama s nagibom većim od 25° (46,6 %).
- Tvrdi predmeti koji udaraju o rotirajući nož mogu oštetiti kosilicu.
  - ► Ako tvrdi predmet udari u rotirajući nož, isključite kosilicu, izvadite akumulator i provjerite je li kosilica oštećena.
  - ► Ako je kosilica oštećena: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Rotirajući nož može posjeći korisnika. Može doći do teške ozljede korisnika.



  - ► Ne dodirujte nož dok se okreće.
  - ► Ako neki predmet blokira nož: isključite kosilicu i izvadite akumulator. Tek nakon toga uklonite predmet.
- Ako tijekom rada dođe do promjena na kosilici ili se ona neuobičajeno ponaša, možda nije u sigurnosno ispravnom stanju. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
  - ► Prekinite s radom, izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Tijekom rada kosilica može vibrirati.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
  - ► Pravite radne pauze.
  - ► Ako se pojave znakovi cirkulacijskih smetnji: obratite se liječniku.
- Ako tijekom rada nož udari u strani predmet, taj predmet ili njegovi dijelovi mogu se oštetiti ili zavitlati uvis velikom brzinom. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ► Uklonite strane predmete iz radnog područja.
- Nakon otpuštanja drške za pokretanje nož se okreće još kratko vrijeme. Može doći do teških ozljeda osoba.
  - ► Pričekajte da se nož prestane okretati.
- Ako rotirajući nož udari u tvrd predmet, može doći do iskrenja. Iskre mogu prouzročiti požare u vrlo zapaljivoj okolini. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba i materijalne štete.
  - ► Nemojte raditi u vrlo zapaljivoj okolini.
- Ako se kosilica postavlja na kosu površinu, ona se može nenamjerno otkotrljati. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ► Kosilicu pustite tek onda kada se nalazi na ravnoj površini i kada se ne može sama otkotrljati.

- Ako se na upravljač pričvršćuju predmeti, kosilica se može prevrnuti zbog dodatne težine. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.
  - ► Nemojte pričvršćivati predmete na upravljač.

⚠ OPASNOST

- Ako se radi u okolini naponskih vodova, nož može doći u kontakt s njima i oštetiti ih. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ► Nemojte raditi u okolini naponskih vodova.
- Ako se radi tijekom nevremena, munja može udariti u korisnika. Može doći do teških ozljeda ili smrti korisnika.
  - ► U slučaju nevremena: nemojte raditi.

3.8 Transport

3.8.1 Kosilica

⚠ UPOZORENJE

- Tijekom transporta kosilica se može prevrnuti ili pomaknuti. Može doći do ozljeda ljudi i materijalne štete.



  - ► Izvadite akumulator.
  - ► Osigurajte kosilicu (zateznim) remenima ili mrežom tako da se ne može pomicati niti prevrnuti.

3.8.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja iz okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se oštetiti i može nastati materijalna šteta.
  - ► Nemojte transportirati oštećen akumulator.
- Za vrijeme transporta akumulator se može prevrnuti ili pomaknuti. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
  - ► Akumulator zapakirajte u pakiranje tako da se ne može pomicati.
  - ► Pakiranje osigurajte tako da se ne može pomicati.

3.9 Pohranjivanje/skladištenje

3.9.1 Kosilica

⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti kosilice. Mogu se teško ozlijediti.



  - ► Izvadite akumulator.
  - ► Skladištite kosilicu izvan dometa djece.
- Električni kontakti na kosilici i metalne komponente mogu zahrđati zbog vlage. Kosilica se može oštetiti.



  - ► Izvadite akumulator.
  - ► Skladištite kosilicu u čistom i suhom stanju.
- Ako je tijekom skladištenja akumulator umetnut, nož se može neželjeno uključiti. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.



  - ► Izvadite akumulator.

3.9.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati niti procijeniti opasnosti akumulatora. Mogu se teško ozlijediti.
  - ► Čuvajte akumulator izvan dohvata djece.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se nepopravljivo oštetiti.
  - ► Skladištite akumulator u čistom i suhom stanju.
  - ► Skladištite akumulator u zatvorenoj prostoriji.
  - ► Skladištite akumulator odvojeno od kosilice.
  - ► Ako se akumulator skladišti u punjaču: izvucite mrežni utikač i skladištite akumulator u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
  - ► Nemojte skladištiti akumulator izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.4.

3.10 Čišćenje, održavanje i popravljanje

⚠ UPOZORENJE

- Ako je tijekom čišćenja, radova na održavanju ili popravaka akumulator umetnut, nož se može neželjeno uključiti. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.



  - ► Izvadite akumulator.

- Abrazivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom i šiljasti predmeti mogu dovesti do oštećenja kosilice, noža i akumulatora. Ako se kosilica, nož i akumulator ne čiste pravilno, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda osoba.
  - ► Čistite kosilicu, nož i akumulator u skladu s ovim uputama za uporabu.
- Ako se kosilica, nož i akumulator pravilno ne održavaju i ne popravljaju, komponente više ne mogu pravilno funkcionirati i može doći do deaktiviranja sigurnosnih naprava. Može doći do teških ozljeda ili smrti osoba.
  - ► Nemojte sami izvoditi radove održavanja na kosilici i akumulatoru niti ih sami popravljati.
  - ► Ako je potrebno održavanje ili popravak kosilice ili akumulatora: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  - ► Izvodite radove održavanja na nožu u skladu s ovim Uputama za uporabu.
- Tijekom čišćenja, radova na održavanju i popravaka noža korisnik se može posjeći oštrim rubovima oštrice. Korisnik se može ozlijediti.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož može postati vruć tijekom oštrenja. Korisnik se može opeći.
  - ► Pričekajte da se nož ohladi.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosilici može se pomicati čak i kada je motor ugašen. Tijekom održavanja noža korisnik se može ozlijediti pokretnim nožem.
  - ► Radite pažljivo.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosilici je pomičan. Tijekom održavanja noža korisnik može prignječiti prste između pokretnog noža i fiksnih dijelova kosilice.
  - ► Radite pažljivo.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.

4 Priprema kosilice za rad

4.1 Priprema kosilice za rad

Prije početka radova uvijek se moraju provesti sljedeći koraci:

- ► Uklonite ambalažni materijal i transportne brave.
- ► Osigurajte da su sljedeće komponente u sigurnosno ispravnom stanju:
  - – kosilica, 🕮 3.6.1
  - – nož, 🕮 3.6.2
  - – akumulator, 🕮 3.6.3.
- ► Provjerite akumulator, 🕮 10.3.
- ► Potpuno napunite akumulator, 🕮 5.1.
- ► Očistite kosilicu, 🕮 15.2.
- ► Provjerite nož, 🕮 10.2.
- ► Montirajte upravljač, 🕮 6.1.
- ► Rasklopite i namjestite upravljač, 🕮 7.1.
- ► Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba prikupljati u košaru za travu: Objesite košaru za travu, 🕮 6.2.2.
- ► Ako je u tijeku košnja i pokošenu travu treba izbacivati straga: Skinite košaru za travu, 🕮 6.2.3.
- ► Namjestite visinu reza, 🕮 11.2.
- ► Provjerite upravljačke elemente, 🕮 10.1.
- ► Ako nije moguće provesti navedene korake: Ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom STIHL trgovcu.

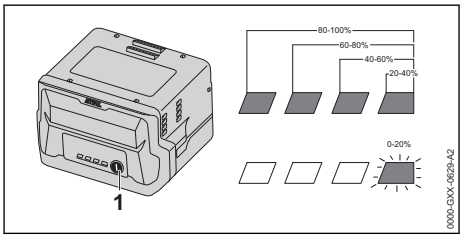
5 Napuniti akumulator i LED diode

5.1 Punjenje akumulatora

Trajanje punjenja ovisi o različitim utjecajima, npr. o temperaturi akumulatora ili temperaturi okoline. Za optimalnu izvedbu pridržavajte se preporučenih temperaturnih raspona, 🕮 19.5. Stvarno vrijeme punjenja može se razlikovati od navedenog. Vrijeme punjenja potražite na web-stranici www.stihl.com/charging-times .

- ► Napunite akumulator u skladu s Uputama za uporabu punjača STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Prikaz stanja napunjenosti



- ► Pritisnite pritisnu tipku (1).
  LED diode svijetle cca 5 sekundi zeleno i prikazuju razinu napunjenosti.
- ► Ako desna LE dioda treperi zeleno: napunite akumulator.

5.3 Svjetleće diode na akumulatoru

Svjetleće diode mogu signalizirati stanje punjenja akumulatora i smetnje. Svjetleće diode mogu svijetliti ili treperiti zeleno i crveno.

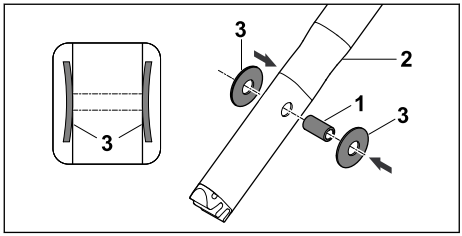
Ako svjetleće diode svijetle ili trepere zeleno, signalizira se stanje punjenja.

- Ako svjetleće diode svijetle ili trepere crveno: uklonite smetnje, 🕮 18.1.
  U kosilici ili akumulatoru postoji smetnja.

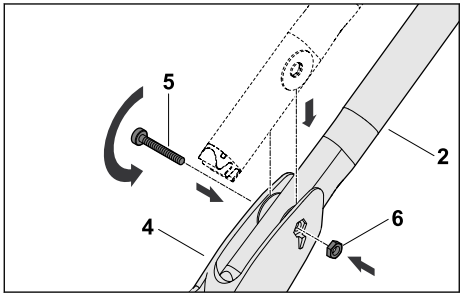
6 Sastavljanje kosilice

6.1 Montaža upravljača

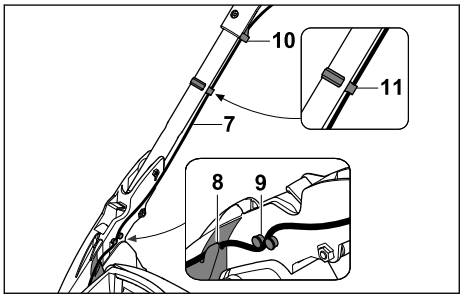
- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- Utisnite čahuru (1) u provrte na gornjem dijelu upravljača (2).
- Tanjuraste opruge (3) nataknite na čahuru (1) tako da je ispupčenje okrenuto prema unutra.



- Umetnite gornji dio upravljača (2) u upravljačku konzolu (4).
- Gurnite vijak (5) kroz provrte upravljačke konzole (4) i gurnite čahuru u gornji dio upravljača (2).
- Umetnite maticu (6) u utor na upravljačkoj konzoli (4).
- Čvrsto stegnite vijak (5).

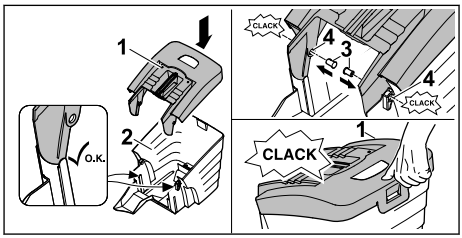


- Položite kabel (7) u vodilicu (8) i pritisnite u držače (9 i 10).
- Pričvrstite kabel (7) držačem kabela (11) na upravljač.

Upravljač nije potrebno ponovno demontirati.

6.2 Montaža, vješanje i skidanje košare za travu

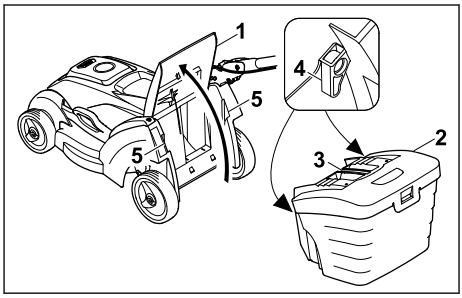
6.2.1 Sastavljanje košare za travu



- Postavite gornji dio košare za travu (1) na donji dio košare za travu (2).
- Pritisnite svornjake (3) iznutra kroz predviđene otvore (4).
  Svornjaci će se čujno uklopiti.
- Pritisnite gornji dio košare za travu (1) prema dolje.
  Gornji dio košare za travu čujno će se uklopiti.

6.2.2 Vješanje košare za travu

- Isključite kosilicu.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- Otvorite i držite zaklopku za izbacivanje (1).
- Uhvatite košaru za travu (2) za ručicu (3) i kuke (4) objesite na prihvate (5).
- Zaklopku za izbacivanje (1) postavite na košaru za travu (2).

6.2.3 Skinite košaru za travu

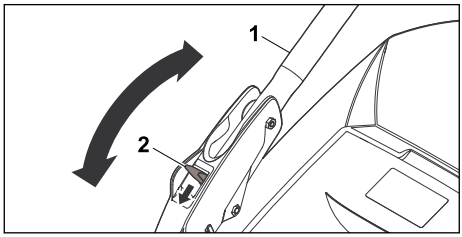
- Isključite kosilicu.
- Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- Otvorite zaklopku za izbacivanje i držite je.
- Skinite košaru za travu povlačeći je prema gore.

► Zatvorite zaklopku za izbacivanje.

7 Namještanje kosilice za korisnika

7.1 Namještanje upravljača

► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
► Postavite kosilicu na ravnu površinu.



► Čvrsto držite upravljač (1).
► Pritisnite polugu (2) prema dolje i držite je.
► Upravljač (1) postavite u željeni položaj.
► Pustite polugu (2) i pazite na to da se upravljač ponovno potpuno uklopi.

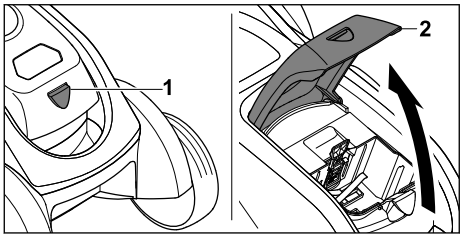
7.2 Sklapanje upravljača

Upravljač se može sklopiti radi uštede prostora prilikom transporta ili skladištenja.
► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
► Postavite kosilicu na ravnu površinu.
► Pritisnite i držite polugu.
► Preklopite upravljač prema naprijed.

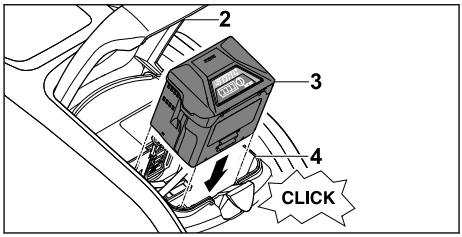
8 Umetnuti i izvaditi akumulator

8.1 Umetanje akumulatora

► Postavite kosilicu na ravnu površinu.



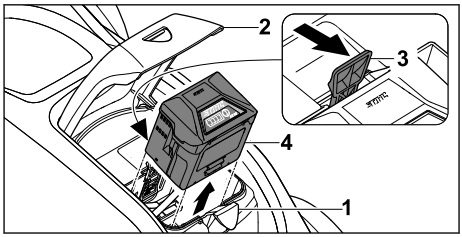
► Pritisnite držač na pretincu za akumulator (1), otvorite zaklopku (2) do kraja i držite je.



► Utisnite akumulator (3) do graničnika u otvor za akumulator (4).
Akumulator (3) se uklapa uz škljocaj i blokira se na mjestu.
► Zatvorite zaklopku (2).

8.2 Vađenje akumulatora

► Postavite kosilicu na ravnu površinu.

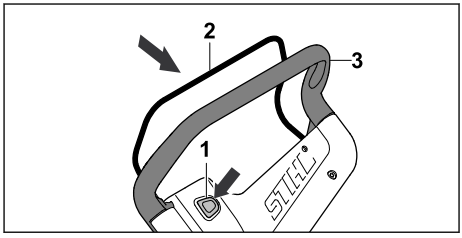


► Pritisnite držač na pretincu za akumulator (1), otvorite zaklopku (2) do kraja i držite je.
► Pritisnite zapornu polugu (3).
Akumulator (4) je deblokiran.
► Izvadite akumulator (4).
► Zatvorite zaklopku (2).

9 Uključivanje i isključivanje kosilice

9.1 Uključivanje noževa

► Nemojte naginjati kosilicu.
► Postavite kosilicu na ravnu površinu.



► Desnom rukom pritisnite zaporni gumb (1) i držite ga pritisnutog.

- ► Lijevom rukom potpuno povucite dršku za pokretanje (2) u smjeru upravljača (3) i držite je tako da palac obuhvaća upravljač (3).
  Nož se okreće.
- ► Otpustite zaporni gumb (1).
- ► Desnom rukom pridržavajte upravljač (3) i dršku za pokretanje (2) tako da palac obuhvaća upravljač (3).

9.2 Isključivanje noževa

- ► Pustite dršku za pokretanje.
- ► Pričekajte da se nož prestane okretati.
- ► Ako se nož još uvijek okreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Kosilica je neispravna.

10 Provjera kosilice i akumulatora

10.1 Provjera upravljačkih elemenata

Zaporni gumb i drška za pokretanje

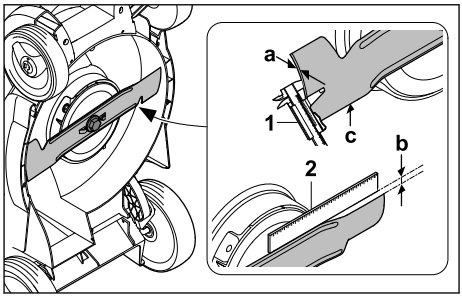
- ► Izvadite akumulator.
- ► Pritisnite pa otpustite zaporni gumb.
- ► Potpuno povucite dršku za pokretanje u smjeru upravljača pa je otpustite.
- ► Ako se zaporni gumb ili drška za pokretanje teško pritišće/pomiče ili se ne vrati u početni položaj: ne upotrebljavajte kosilicu i obratite se ovlaštenom STIHL trgovcu.
  Zaporni gumb ili drška za pokretanje je u kvaru.

Uključivanje noževa

- ► Umetnite akumulator.
- ► Desnom rukom pritisnite zaporni gumb i držite ga pritisnutog.
- ► Lijevom rukom potpuno povucite dršku za pokretanje u smjeru upravljača i držite je tako da palac obuhvaća upravljač.
  Nož se okreće.
- ► Ako 3 svjetleće diode trepere crveno: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  U kosilici postoji smetnja.
- ► Otpustite zaporni gumb i dršku za pokretanje.
  Nož se nakon kratkog vremena prestaje okretati.
- ► Ako se nož još uvijek okreće: izvadite akumulator i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
  Kosilica je neispravna.

10.2 Provjera noža

- ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ► Uspravite kosilicu, 🕮 15.1.



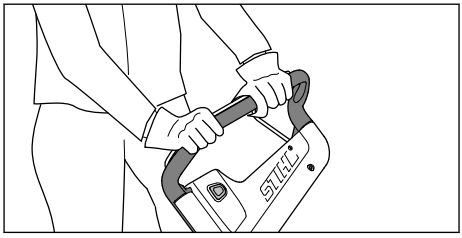
- ► Provjerite debljinu noža (a) na barem 5 mjesta s pomoću pomične mjerke (1).
  Ako je duljina manja od minimalne: Zamijenite nož, 🕮 19.2
- ► Postavite ravnalo (2) na prednji rub noža i izmjerite koliko se nož smanjio brušenjem (b).
  Ako je postignuto dopušteno smanjenje brušenjem: Zamijenite nož, 🕮 19.2
- ► Ako kut oštrenja nije u skladu s propisanim: Oštrenje noža, 🕮 19.1
- ► U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

10.3 Provjeriti akumulator

- ► Pritisnuti tipkalo na akumulatoru.
  LED diode svijetle ili svjetlucaju/žmirkaju.
- ► Ukoliko LED diode ne svijetle ili ne svjetlucaju/žmirkaju: ne upotrebljavati akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
  U akumulatoru postoji smetnja/kvar.

11 Rad kosilicom

11.1 Držanje i vođenje kosilice



- ► Čvrsto držite upravljač objema rukama tako da ga palčevi obuhvaćaju.

11.2 Namještanje visine reza

Moguće je namjestiti sljedeće visine reza:

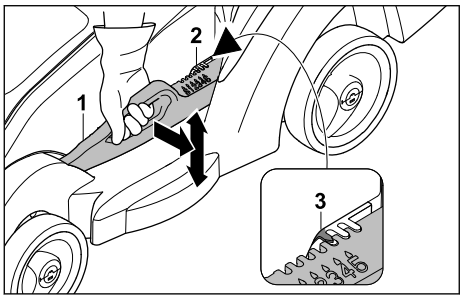
– 20 mm = položaj S[5]
– 30 mm = položaj 1

– 40 mm = položaj 2
– 50 mm = položaj 3
– 60 mm = položaj 4
– 70 mm = položaj 5

Položaji su navedeni na kosilici.

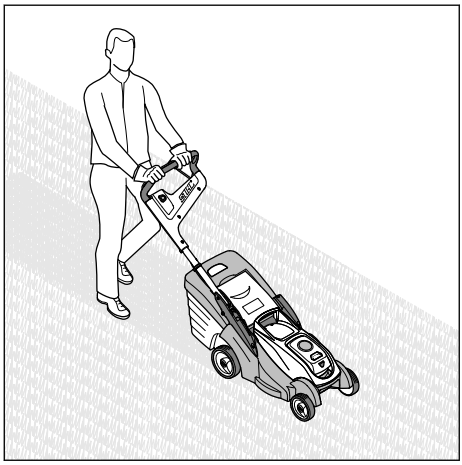
Namještanje visine reza

- ► Isključite kosilicu.
  Nož se ne smije okretati.
- ► Postavite kosilicu na ravnu površinu.



- ► Čvrsto držite kosilicu za ručicu.
- ► Lagano gurnite polugu (1) od kosilice i držite je.
- ► Podizanjem i spuštanjem postavite kosilicu u željeni položaj.
  Trenutačno odabrana visina reza može se očitati na pokazivaču visine reza (2) s pomoću oznake (3).
- ► Otpustite polugu (1).
  Kosilica se uklapa.

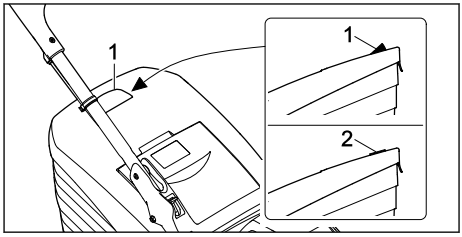
11.3 Košnja



- ► Polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.
- ► Ako tijekom košnje udarite strano tijelo i nož je blokiran:
  - ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
  - ► Uvjerite se da su se svi pokretni dijelovi potpuno zaustavili.
  - ► Provjerite kosilicu.
  - ► Ako su potrebni popravci: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- ► Ako kosilica počne neuobičajeno jako vibrirati:
  - ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
  - ► Provjerite kosilicu.
  - ► Provjerite jesu li sve matice, svornjaci i vijci dobro zategnuti.
  - ► Ako su potrebni popravci: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

Za optimalnu izvedbu pridržavajte se preporučenih temperaturnih raspona, 📖 19.5.

11.4 Pražnjenje košare za travu

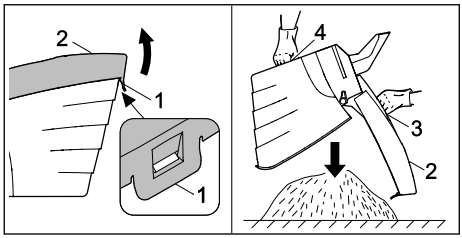


Zračna struja koju proizvodi nož podiže pokazivač razine napunjenosti (1). Kad je košara za travu puna, zračna se struja prekida. Ako je zračna struja preniska, pokazivač razine napunjenosti (2) vraća se u stanje mirovanja. To je znak da treba isprazniti košaru za travu.

Neograničena funkcija pokazivača razine napunjenosti postoji samo pri optimalnoj zračnoj struji. Vanjski utjecaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niske razine reza, onečišćenje ili slično, mogu utjecati na zračnu struju i rad pokazivača razine napunjenosti.

- ► Ako se pokazivač razine napunjenosti vrati u stanje mirovanja: ispraznite košaru za travu.
- ► Isključite kosilicu.
- ► Skinite košaru za travu.

[5]Nije dostupno za sve varijante u različitim zemljama.



- Otvorite zaporni jezičac (1).
- Otklopite gornji dio košare za travu (2) na ručici (3) i držite.
- Drugom rukom čvrsto držite donju dršku (4).
- Ispraznite košaru za travu.
- Sklopite košaru za travu.
- Objesite košaru za travu.

12 Nakon rada

12.1 Nakon rada

- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Ako je kosilica mokra: pričekajte da se kosilica osuši.
- Ako je akumulator mokar ili vlažan: Pričekajte da se akumulator osuši, 📖 19.5.
- Očistite kosilicu.
- Očistite akumulator.

13 Transport

13.1 Transport kosilice

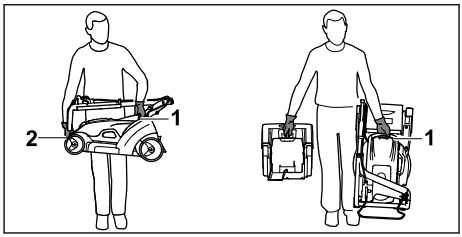
- Ako se kosilica premješta na i s područja koje se kosi:
  - Isključite kosilicu.
    Nož se ne smije okretati.
  - Izvadite akumulator.
- Ako kosilicu treba nagnuti za transport preko površina koje nisu trava:
  - Isključite kosilicu.
    Nož se ne smije okretati.
  - Izvadite akumulator.

Guranje kosilice

- Polako i kontrolirano gurajte kosilicu prema naprijed.

Nošenje kosilice

- Nosite zaštitne rukavice.



- Ako se nosi samo kosilica:
  - Sklopite upravljač.
  - Čvrsto držite kosilicu jednom rukom za dršku (1), a drugom čvrsto držite transportnu dršku (2).
  - Podignite i nosite kosilicu.
- Ako se istodobno nose kosilica i košara za travu:
  - Čvrsto držite kosilicu jednom rukom za dršku (1).
  - Podignite kosilicu i nosite je s bočne strane tijela.

Transport kosilice u vozilu

- Osigurajte kosilicu u stajaćem položaju tako da se ne može prevrnuti niti pomicati.

13.2 Transport akumulatora

- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Osigurajte da je akumulator u sigurnosno ispravnom stanju.
- Akumulator zapakirajte tako da se ne može pomicati u ambalaži.
- Osigurajte ambalažu tako da se ona ne može pomicati.

Akumulator podliježe zahtjevima za transport opasne robe. Akumulator je klasificiran kao UN 3480 (litij-ionske baterije) i ispitan je u skladu s priručnikom za ispitivanje i kriterije UN-a, dio III, potpoglavlje 38.3.

Propise o transportu potražite na web-stranici www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Pohranjivanje/skladištenje

14.1 Skladištenje kosilice

- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Pričekajte da se kosilica ohladi.
- Ispraznite košaru za travu.
- Skladištite kosilicu uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
  – Kosilica je izvan dometa djece.
  – Kosilica je čista i suha.
  – Kosilica se ne može prevrnuti.
  – Kosilica se ne može otkotrljati.

14.2 Skladištenje akumulatora

STIHL preporučuje skladištenje akumulatora u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).

- ► Skladištite akumulator uz ispunjenje sljedećih uvjeta:
  - – Akumulator je izvan dohvata djece.
  - – Akumulator je čist i suh.
  - – Akumulator se nalazi u zatvorenoj prostoriji.
  - – Akumulator je odvojen od kosilice.
  - – Ako se akumulator skladišti u punjaču: izvucite mrežni utikač i skladištite akumulator u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
  - – Akumulator se ne skladišti izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.4.

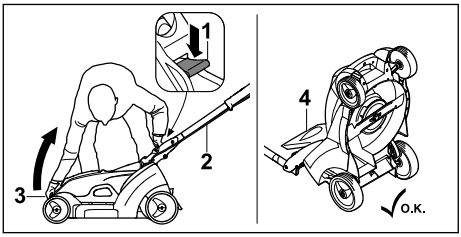
UPUTA

- ■ Ako se akumulator ne skladišti kao što je opisano u ovim Uputama za uporabu, može se duboko isprazniti i nepopravljivo oštetiti.
  - ► Napunite prazan akumulator prije skladištenja. STIHL preporučuje skladištenje akumulatora u stanju punjenja između 40 % i 60 % (2 LED diode svijetle zeleno).
  - ► Skladištite akumulator odvojeno od kosilice.

15 Čistiti

15.1 Uspravljanje kosilice

- ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ► Postavite kosilicu na ravnu površinu.
- ► Skinite košaru za travu.
- ► Visinu reza dovedite u najviši položaj. 🕮 11.2
- ► Postavite gornji dio upravljača u najniži položaj, 🕮 7.1.



- ► Lijevom rukom pritisnite polugu (1) prema dolje i držite.
  Gornji dio upravljača (2) otpušta se iz držača.
- ► Desnom rukom čvrsto držite kosilicu za transportnu ručku (3) i nagnite je unatrag.
- ► Pomaknite zaklopku za izbacivanje (4) unatrag.

15.2 Čišćenje kosilice

- ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ► Očistite kosilicu vlažnom krpom.
- ► Kanal za izbacivanje očistite mekanom četkom ili vlažnom krpom.
- ► Odstranite strana tijela iz otvora za akumulator i očistite otvor za akumulator vlažnom krpom.
- ► Očistite električne kontakte u otvoru za akumulator četkicom ili mekanom četkom.
- ► Očistite ventilacijske otvore četkicom.
- ► Uspravite kosilicu.
- ► Očistite područje oko noža i nož drvenim štapom, mekanom četkom ili vlažnom krpom.

UPUTA

- ■ Čišćenje visokotlačnim čistačem ili mlazom vode može oštetiti uređaj.
  - ► Nemojte čistiti uređaj visokotlačnim čistačem ili mlazom vode.

15.3 Čistiti akumulator

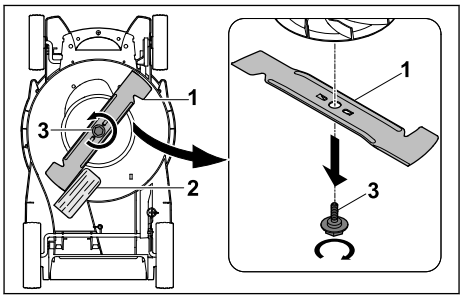
- ► Akumulator čistiti s vlažnom krpom.

16 Održavati

16.1 Montaža i demontaža noža

16.1.1 Demontaža noža

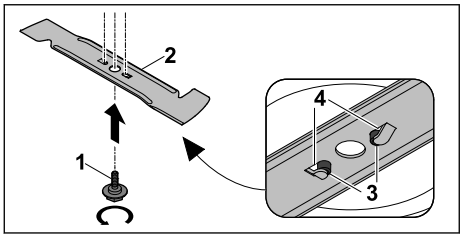
- ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ► Uspravite kosilicu.



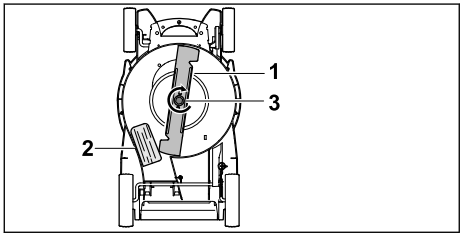
- ► Blokirajte nož (1) komadom drva (2).
- ► Odvijte vijak (3) u smjeru strelice i skinite ga.
- ► Skinite nož (1).
- ► Odbacite vijak (3).
  Za montažu noža (1) upotrijebite novi vijak.

16.1.2 Montaža noža

- ► Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- ► Uspravite kosilicu.



- Nanesite učvršćivač vijaka Loctite 243 na navoj novog vijka (1).
- Postavite nož (2) tako da izbočenja na kontaktnoj površini (3) zahvaćaju u utore (4).
- Uvijte vijak (1).



- Blokirajte nož (1) komadom drva (2).
- Zategnite vijak (3) s 14 Nm.

16.2 Oštrenje i uravnotežavanje noža

Za pravilno oštrenje i uravnotežavanje noža potrebno je puno vježbe.

STIHL preporučuje da ovlašteni trgovac tvrtke STIHL naoštri i uravnoteži nož.

Aktualne adrese specijaliziranih trgovaca možete pronaći u odgovarajućem nacionalnom predstavništvu tvrtke STIHL www.stihl.com .

UPOZORENJE

- Rubovi oštrice noža su oštri. Korisnik se može posjeći.
  - Nosite zaštitne rukavice.

- Isključite kosilicu i izvadite akumulator.
- Uspravite kosilicu.
- Demontirajte noževe.
- Naoštrite noževe. Pritom obratite pažnju na kut oštrenja i hladite nož, 19.2.
  Nož ne smije poplaviti tijekom oštrenja.
- Montirajte noževe.
- U slučaju nejasnoća: obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.

17 Popravljati

17.1 Popravljanje kosilice

Korisnik ne može sam popraviti kosilicu ni nož.

- Ako su kosilica ili nož oštećeni: ne upotrebljavajte kosilicu ili nož i obratite se ovlaštenom trgovcu tvrtke STIHL.
- Ako su pločice s napomenama nečitljive ili oštećene: ovlašteni trgovac tvrtke STIHL treba zamijeniti pločice s napomenama.

18 Odkloniti smetnje/kvarove

18.1 Uklanjanje smetnji kosilice za travu ili akumulatora

Smetnja	LE diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
Kosilica za travu se ne pokreće kad je uključena.	1 LE dioda treperi zeleno.	Preniska je razina napunjenosti akumulatora.	► Akumulator napuniti kao što je opisano u uputi za uporabu za uređaje za punjenje STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LE dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.	► Izvadite akumulator. ► Ostavite akumulator da se ohladi ili zagrije.
	3 LE diode trepere crveno.	U kosilici za travu postoji smetnja.	► Izvadite akumulator. ► Očistite električne kontakte u akumulatorskoj komori. ► Umetnite akumulator. ► Uključite kosilicu za travu. ► Ako 3 LE diode i dalje trepere crveno, nemojte upotrebljavati kosilicu i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
	3 LE diode svijetle crveno.	Kosilica za travu previše je topla.	► Izvadite akumulator. ► Pričekajte da se kosilica za travu ohladi.
	4 LE diode trepere crveno.	U akumulatoru postoji kvar.	► Izvadite akumulator i iznova ga umetnite. ► Uključite kosilicu za travu.

Smetnja	LE diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
			► Ako 4 LE diode i dalje trepere crveno, nemojte upotrebljavati akumulator i potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
		Električna veza između kosilice za travu i akumulatora je prekinuta.	► Izvadite akumulator. ► Očistite električne kontakte u akumulatorskoj komori. ► Umetnite akumulator.
		Kosilica za travu ili akumulator je vlažan.	► Izvadite akumulator. ► Očistite kosilicu za travu. ► Pričekajte da se kosilica ili akumulator osuši, 🕮 19.4.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Namjestite veću visinu reza. ► Uključite kosilicu za travu u nižoj travi.
		Područje oko noža je začepljeno.	► Očistite kosilicu za travu.
Kosilica za travu se isključuje tijekom rada.	3 LE diode svijetle crveno.	Kosilica za travu previše je topla.	► Izvadite akumulator. ► Pričekajte da se kosilica za travu ohladi. ► Očistite kosilicu za travu. ► Nemojte prečesto uključivati kosilicu za travu u kratkom razdoblju. ► Namjestite veću visinu reza. ► Kosite nižu travu.
		Nož je blokiran.	► Izvadite akumulator. ► Uklonite blokadu.
		Postoji električna smetnja.	► Izvadite akumulator i iznova ga umetnite. ► Uključite kosilicu za travu.
Kosilica jako vibrira tijekom rada.		Vijak na nožu je otpušten.	► Čvrsto stegnite vijak.
		Nož nije pravilno uravnotežen.	► Naoštrite i uravnotežite nož.
Pogonsko vrijeme kosilice za travu je prekratko.		Akumulator nije u potpunosti napunjen.	► Akumulator napunite u potpunosti kao što je opisano u uputama za uporabu za uređaje za punjenje STIHL AL 101, 301, 501.
		Prekoračen je rok trajanja akumulatora.	► Zamijenite akumulator.
		Područje oko noža je začepljeno.	► Očistite kosilicu za travu.
		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i uravnotežite nož.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Namjestite veću visinu reza. ► Kosite nižu travu.
Akumulator se zaglavljuje tijekom umetanja u akumulatorsku komoru.		Vodilice ili električni kontakti u akumulatorskoj komori su zaprljani.	► Očistite kosilicu za travu.
Po umetanju akumulatora u uređaj za punjenje postupak punjenja ne započinje.	1 LE dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili je hladan.	► Izvadite akumulator. ► Ostavite akumulator da se ohladi ili zagrije.

Smetnja	LE diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje poteškoća
Trava je nejednako pokošena ili je travnjak žut.		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i uravnotežite nož.
		Otpor na nožu je prevelik.	► Namjestite veću visinu reza. ► Kosite nižu travu.

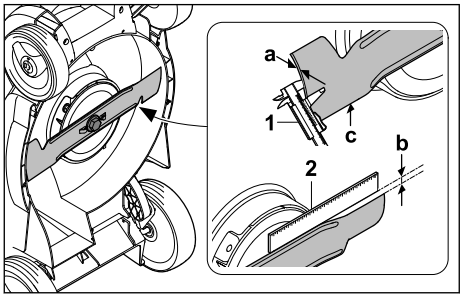
19 Tehnički podaci

19.1 Kosilica za travu STIHL RMA 239.1 C

– Dopušteni akumulator: STIHL AK
– Težina s košarom za prihvat trave, bez akumulatora: 15 kg
– Težina s košarom za prihvat trave i akumulatorom STIHL AK 30: 16 kg
– Maksimalna zapremnina košare za prihvat trave: 40 l
– Rezna širina: 37 cm
– Broj okretaja (n): 3350/min
– Vrsta električne zaštite: IPX1

Vrijeme rada navedeno je na stranici www.stihl.com/battery-life.

19.2 Nož



– minimalna debljina a: 1,6 mm
– maksimalno smanjenje zbog brušenja b: 5 mm
– kut oštrenja c: 30°

19.3 Akumulator STIHL AK

– Akumulatorska tehnologija: litij-ionska
– Nazivni napon: 36 V
– Maksimalni napon: 40 V
– Kapacitet u Ah: vidi pločicu s oznakom snage
– Obustava energije u Wh: vidi pločicu s oznakom snage
– Težina u kg: vidi pločicu s oznakom snage

19.4 Temperaturna ograničenja

UPOZORENJE

■ Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ako je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, može se zapaliti ili eksplodirati. Može doći do teških ozljeda osoba i materijalne štete.
► Akumulator nemojte puniti ni koristiti ispod - 20 °C ili iznad + 50 °C.
► Akumulator nemojte skladištiti ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.
► Nemojte koristiti kosilicu ispod 0 °C ili iznad + 50 °C.
► Nemojte skladištiti kosilice ispod -20°C ili iznad +70°C.

19.5 Preporučeni temperaturni rasponi

Za optimalnu učinkovitost kosilice i akumulatora pridržavajte se sljedećih temperaturnih raspona:
– Kosilica:
  – Upotreba: + 5°C do +40°C
  – Skladištenje: od -20 °C do +50 °C
– Akumulator:
  – Punjenje: od + 5 °C do + 40 °C
  – Uporaba: - 10 °C do + 40 °C
  – Skladištenje: od -20 °C do +50 °C

Ako se akumulator puni, upotrebljava ili skladišti izvan preporučenih temperaturnih raspona, učinkovitost može biti smanjena.

Ako je akumulator mokar ili vlažan, ostavite ga da se suši najmanje 48 sati na temperaturama iznad +15 °C i ispod +50 °C te ispod 70 % vlažnosti. Viša vlažnost zraka može produljiti vrijeme sušenja.

19.6 Vrijednosti buke i vibracija

– Razina zvučnog tlaka L_{pA} izmjerena prema normi EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Nesigurnost K_{pA}: 2 dB(A)
– Jamčena razina zvučne snage L_{WAd} izmjerena prema Direktivi 2000/14/EZ: 91 dB(A)

Navedena karakteristična vrijednost vibracija upravljača prema normi EN IEC 62841-4-3:

– Vrijednost vibracija a_{hv}: 1,4 m/s²
  Nesigurnost K_a: 0,7 m/s²
– Vrijednost vibracija p_F: 6 m/s²
  Nesigurnost K_p: 3 m/s²

Navedene vrijednosti zvuka i vibracija izmjerene su standardiziranim postupkom ispitivanja i mogu se upotrebljavati za usporedbu električnih uređaja. Vrijednosti buke i vibracija koje stvarno nastaju mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o vrsti primjene. Navedene vrijednosti buke i vibracija mogu se rabiti za početnu procjenu izloženosti buci i vibracijama. Stvarna izloženost buci i vibracijama mora se procijeniti. Pri tome se također mogu uzeti u obzir vremena u kojima je električni uređaj isključen i ona u kojima je pak uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o usklađenosti s Direktivom o vibracijama 2002/44/EZ navedene su na stranici www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod www.stihl.com/reach navedene.

20 Pričuvni dijelovi i pribor

20.1 Zamjenski dijelovi i pribor

Ovi simboli označavaju originalne zamjenske dijelove društva STIHL i originalni pribor društva STIHL.

STIHL preporučuje uporabu originalnih zamjenskih dijelova društva STIHL i originalnog pribora društva STIHL.

Društvo STIHL unatoč stalnom promatranju tržišta ne može procijeniti zamjenske dijelove i pribor drugih proizvođača u pogledu pouzdanosti, sigurnosti i prikladnosti i STIHL se ne može zauzeti za njihovu primjenu.

Originalni zamjenski dijelovi društva STIHL i originalan pribor društva STIHL dostupni su kod stručnog trgovca društva STIHL.

20.2 Važni rezervni dijelovi

– Nož: 6320 702 0130
– Vijak noža: 6310 760 2801

21 Zbrinjavanje

21.1 Zbrinjavanje kosilice i akumulatora

Informacije o zbrinjavanju na otpad možete dobiti od lokalne uprave ili od ovlaštenog trgovca tvrtke STIHL.

Nepravilno zbrinjavanje na otpad može štetiti zdravlju i zagađivati okoliš.
- ► Dopremite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mjesto za recikliranje u skladu s lokalnim propisima.
- ► Nemojte ih zbrinjavati u kućni otpad.

22 EU sukladnost

EU izjava o sukladnosti dostupna je na poveznici stihl.link/compliance.

Obrazac za prijavu sigurnosnih nedostataka i ostalih informacija dostupan je na poveznici vdp.stihl.com .

23 Adrese

23.1 Proizvođač

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adrese

STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL – Uvoznici

BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Telefaks: +387 36 350536

HRVATSKA

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o..
Sjedište:.
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56,
10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Telefaks: +385 1 6221569

24 Opće sigurnosne napomene i upute specifične za proizvod

24.1 Uvod

UPOZORENJE

- **Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, tehničke podatke i pregledajte sve slike u vezi s ovom kosilicom za travu.** Propusti kod pridržavanja uputa sljedećih naputaka mogu uzrokovati električni udar, izbijanje požara i/ili teške povrede. **Sve upute o sigurnosti na radu i naputke sačuvajte za buduću primjenu.**

24.2 Sigurnost na radnom mjestu

a) **Održavajte svoj radni prostor čistim i dobro osvijetljenim.** Nered ili neosvijetljena radna područja mogu dovesti do nesreća.

b) **Ne radite s kosilicom u potencijalno eksplozivnim atmosferama u kojima se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina.** Kosilice proizvode iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

c) **Držite djecu i druge ljude podalje dok upotrebljavate kosilicu.** Ako vam nešto skrene pažnju, možete izgubiti kontrolu nad kosilicom.

24.3 Električna sigurnost

a) **Držite kosilicu za travu podalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u kosilicu za travu povećava opasnost od strujnog udara.

24.4 Sigurnost ljudi

a) **Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum kada upravljate kosilicom. Ne upotrebljavajte kosilicu kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rukovanja kosilicom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što su maska za prašinu, protuklizne sigurnosne cipele, kaciga ili štitnik za uši, ovisno o vrsti kosilice i upotrebi, smanjuje opasnost od ozljeda.

c) **Izbjegavajte nenamjerno pokretanje. Provjerite je li kosilica isključena prije spajanja na napajanje i/ili priključivanja akumulatora, podizanja ili nošenja.** Nošenje kosilice s prstom na prekidaču ili spajanje kosilice na napajanje dok je uključena može dovesti do nesreća.

d) **Uklonite alate za namještanje ili ključeve prije rada kosilice.** Alat ili ključ zaglavljen u rotirajućem dijelu kosilice može prouzročiti ozljede.

e) **Izbjegavajte zauzimati abnormalan položaj tijela. Provjerite imate li siguran oslonac i održavajte ravnotežu cijelo vrijeme.** To vam daje bolju kontrolu nad kosilicom u neočekivanim situacijama.

f) **Nosite odgovarajuću odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu i odjeću podalje od pokretnih dijelova.** Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.

g) **Ako se uređaji za usisavanje i sakupljanje prašine mogu montirati, oni moraju biti priključeni i ispravno se koristiti.** Upotreba uređaja za usisavanje prašine može smanjiti opasnosti koje nastaju zbog prašine.

h) **Nemojte se prevariti i zanemariti sigurnosna pravila za kosilicu, čak i ako ste s kosilicom upoznati nakon višekratne uporabe.** Nemarno postupanje može dovesti do ozbiljnih ozljeda u djeliću sekunde.

24.5 Uporaba i njega kosilice

a) **Nemojte preopteretiti kosilicu. Upotrebljavajte kosilicu koja je namijenjena za određenu vrstu rada.** S odgovarajućom kosilicom možete raditi bolje i sigurnije u navedenom rasponu performansi.

b) **Nemojte upotrebljavati kosilicu s neispravnim prekidačem.** Kosilica koju nije moguće uključiti ili isključiti opasna je i treba je popraviti.

c) **Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite odvojivi akumulator prije bilo kakvih namještanja, zamjene priključaka ili spremanja kosilice.** Ova mjera opreza spriječit će slučajno pokretanje kosilice.

d) **Skladištite nekorištenu kosilicu izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti nikome tko nije upoznat s kosilicom ili tko nije pročitao ove upute da upotrebljava kosilicu za travu.** Kosilice su opasne kada ih koriste neiskusne osobe.

e) **Pažljivo njegujte kosilicu i priključni alat. Provjerite rade li pokretni dijelovi ispravno i da nisu zaglavljeni, jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni na takav način da je oštećena funkcija kosilice. Oštećene dijelove dajte popraviti prije uporabe kosilice.** Mnoge nesreće događaju se zbog loše održavanih kosilica.

f) **Održavajte rezni alat oštrim i čistim.** Pravilno održavani rezni alat s oštrim oštricama manje će se zaglavljivati i lakše ih je kontrolirati.

g) **Koristite kosilicu za travu, priključni alat, pribor itd. prema ovim uputama. Uzmite u obzir uvjete rada i zadatak koji treba obaviti.** Uporaba kosilica u druge svrhe od onih za koje su namijenjene može dovesti do opasnih situacija.

h) **Držite ručke i površine za držanje suhima, čistima i očišćenima od ulja i masti.** Skliske ručke i površine za držanje onemogućuju siguran rad i kontrolu kosilice u nepredviđenim situacijama.

24.6 Uporaba i njega akumulatorske kosilice

a) **Akumulatore punite samo punjačima koje preporučuje proizvođač.** Punjač namijenjen za određenu vrstu akumulatora predstavlja opasnost od požara kada se koristi s drugim akumulatorima.

b) **U kosilicama upotrebljavajte samo za tu svrhu predviđene akumulatore.** Uporaba drugih akumulatora može dovesti do ozljeda i opasnosti od požara.

c) **Kada se ne upotrebljava, držite akumulator podalje od spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli prouzročiti premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između kontakata akumulatora može izazvati opekline ili požar.

d) **Pogrešna uporaba može prouzročiti curenje tekućine iz akumulatora. Izbjegavajte kontakt s njom. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite zahvaćeni dio tijela vodom. Ako tekućina dospije u oči, dodatno potražite liječničku pomoć.** Tekućina koja je iscurila iz akumulatora može prouzročiti nadraženost kože ili opekline.

e) **Nemojte upotrebljavati oštećen ili modificiran akumulator.** Oštećeni ili modificirani akumulatori mogu se ponašati nepredvidivo i rezultirati požarom, eksplozijom ili opasnošću od ozljeda.

f) **Ne izlažite akumulator vatri ili visokim temperaturama.** Vatra ili temperature više od 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.

g) **Slijedite sve upute za punjenje i nikada ne punite akumulator ili kosilicu na akumulatorski pogon izvan temperaturnog raspona navedenog u korisničkom priručniku.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog temperaturnog raspona može uništiti akumulator i povećati opasnost od požara.

24.7 Servis

a) **Neka kosilicu popravljaju samo kvalificirani stručnjaci koristeći samo originalne rezervne dijelove.** Time se jamči očuvanje sigurnosti kosilice.

b) **Nikada ne servisirajte oštećene akumulatore.** Svako održavanje akumulatora smiju obavljati samo proizvođač ili ovlaštene službe za korisnike.

24.8 Sigurnosne napomene za akumulatorske kosilice za travu

a) **Ne koristite kosilicu za travu po lošem vremenu, osobito tijekom grmljavinskog nevremena.** Time se smanjuje opasnost od udara munje.

b) **Temeljito provjerite da u području rada nema divljih životinja.** Kosilica za travu pri radu može ozlijediti divlje životinje.

c) **Temeljito pregledajte područje rada i uklonite sve kamenje, štapove, žice, kosti i druga strana tijela.** Naglo izbačeni dijelovi mogu dovesti do ozljeda.

d) **Prije uporabe kosilice uvijek provjerite da nož kosilice i kutija s nožem za košnju nisu istrošeni ili oštećeni.** Istrošeni ili oštećeni dijelovi povećavaju opasnost od ozljeda.

e) **Redovito provjeravajte istrošenost i habanje naprave za sakupljanje trave.** Istrošena ili oštećena naprava za sakupljanje trave povećava opasnost od ozljeda.

f) **Ostavite zaštitne pokrove na mjestu. Zaštitni pokrovi moraju biti funkcionalni i pravilno pričvršćeni.** Labav, oštećen ili nefunkcionalan zaštitni poklopac može dovesti do ozljeda.

g) **Očistite otvore za dovod zraka od naslaga.** Začepljeni otvori za zrak i naslage mogu uzrokovati pregrijavanje ili opasnost od požara.

h) **Kada radite s kosilicom, uvijek nosite zaštitne cipele koje se ne kližu. Nikada nemojte raditi bosi ili u otvorenim sandalama.** Time ćete smanjiti opasnost od ozljede stopala uslijed kontakta s rotirajućim nožem kosilice.

i) **Uvijek nosite duge hlače kada radite s kosilicom.** Izložena koža povećava vjerojatnost ozljeda od odbačenih dijelova.

j) **Izbjegavajte uporabu kosilice za travu na mokroj travi. Pritom hodajte, nikad nemojte trčati.** Time se smanjuje opasnost od posklizavanja i pada, što može dovesti do ozljeda.

k) **Nemojte upotrebljavati kosilicu za travu na pretjerano strmim padinama.** Time smanjujete rizik od gubitka kontrole, sklizanja i pada koji može dovesti do ozljeda.

l) **Pripazite na to da stabilno stojite kada radite na nagibu; uvijek radite poprečno preko nagiba, nikada prema gore ili dolje. Budite izuzetno oprezni prilikom promjene smjera rada.** Time smanjujete rizik od gubitka kontrole, sklizanja i pada koji može dovesti do ozljeda.

m) **Budite posebno oprezni pri košnji unatrag ili kad vučete kosilicu za travu prema sebi. Uvijek pazite na okolinu.** Time se smanjuje opasnost od spoticanja tijekom rada.

n) **Ne dirajte noževe ili druge opasne dijelove koji se još kreću.** Time se smanjuje opasnost od ozljeda pokretnim dijelovima.

o) **Prije uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosilice za travu provjerite jesu li svi prekidači isključeni i svi akumulatori odvojeni.** Neočekivani rad kosilice može uzrokovati ozbiljne ozljede.

p) **Temeljito pregledajte područje rada i uklonite sve električne vodove.** Ako nož kosilice prereže električni vod, može doći do strujnog udara.

Innehållsförteckning

1 Information bruksanvisningen..... 106
2 Översikt..... 107
3 Säkerhetsanvisningar..... 107
4 Göra gräsklippare klar att användas..... 112
5 Ladda batteriet och lampor..... 113
6 Sätta ihop gräsklippare..... 113
7 Ställa in gräsklippare för användaren..... 114
8 Sätt in och ta ut batteriet..... 114
9 Starta och stänga av gräsklippare..... 115
10 Kontrollera gräsklippare och batteri..... 115
11 Arbeta med gräsklipparen..... 116
12 Efter arbetet..... 117
13 Transport..... 117
14 Förvaring..... 118
15 Rengöring..... 118
16 Underhåll..... 119
17 Reparera..... 119
18 Felavhjälpning..... 120
19 Tekniska data..... 121
20 Reservdelar och tillbehör..... 122
21 Kassering..... 122
22 EU-överensstämmelse..... 122
23 Adresser..... 122
24 Allmänna och produktspecifika säkerhetsanvisningar..... 123

VIKTIGT! LÄS, FÖRSTÅ OCH SPARA FÖRE ANVÄNDNING.

1 Information bruksanvisningen

1.1 Aktuella dokument

Denna bruksanvisning är en översättning av originalbruksanvisningen från tillverkaren.

Följ de lokala säkerhetsföreskrifterna.

- Läs följande kompletterande dokument till den här bruksanvisningen, se till att du förstått dem och spara dem:
  - Säkerhetsanvisningar för batteri STIHL AK
  - Bruksanvisning för laddare STIHL AL 101, 301, 501
  - Säkerhetsföreskrifter för batterier och produkter med inbyggda batterier från STIHL: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Varningar i texten

FARA

- Varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall.
  - Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

VARNING

- Varnar för faror som **kan** leda till allvarliga skador eller dödsfall.
  - Med åtgärderna kan man förhindra allvarliga skador eller dödsfall.

OBS!

- Varnar för faror som kan leda till materialskador.
  - Med åtgärderna kan man förhindra materialskador.

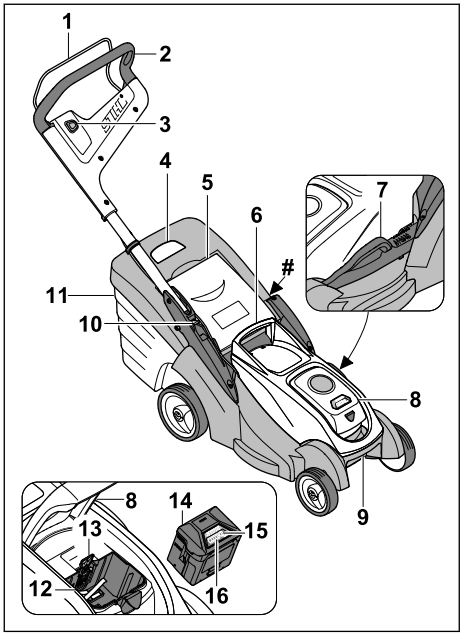
1.3 Symboler i texten

Denna symbol hänvisar till ett kapitel i denna bruksanvisning.

Översättning av originalbruksanvisningen
0000010199_022_S
Tryckt på klorfritt blekt papper. Papperet är återvinningsbart.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

2 Översikt

2.1 Gräsklippare och batteri



1 Växelbygel för klippning
2 Styre
3 Spärrknapp för klippningen
4 Nivåindikering för gräsuppsamlaren
5 Utkastlucka
6 Handtag
7 Spak för klipphöjden
8 Lucka för skydd av batteriet
9 Transporthandtag
10 Spak för inställning av styret
11 Gräsuppsamlare
12 Batterifack
13 Spärrarm
14 Batteri
15 Tryckknapp för visning av laddningsnivån
16 LED-lampor för batteriets laddningsnivå och eventuella fel
Typskylt med maskinens serienummer

2.2 Symboler

Symbolerna kan finnas på gräsklipparen och på batteriet och betyder följande:



Starta kniven: I



Stäng av kniven: O



LWA Garanterad ljudeffektnivå enligt direktiv 2000/14/EG i dB(A) för att jämföra buller från produkter.

IPX1 IP-märkning

IP20



Släng inte produkten i hushållsavfallet.



1 LED-lampa lyser rött. Batteriet är för varmt eller för kallt.



4 LED-lampor blinkar rött. Batteriet har ett fel.



Informationen bredvid symbolen anger batteriets energiinnehåll enligt batteritillverkarens specifikation. Energiinnehållet som är tillgängligt under användningen är lägre.

⎓ Likström

3 Säkerhetsanvisningar

3.1 Varningssymboler

⚠ VARNING

Varningssymbolerna på gräsklipparen eller batteriet betyder följande:



Följ säkerhetsanvisningarna och vidta rätt åtgärder.



Läs bruksanvisningen, se till att du har förstått den och spara den.



Se upp för objekt som slungas ut – håll avstånd och håll obehöriga borta.



Håll händer och fötter borta från kniven.



Ta bort batteriet under arbetsstopp, rengöring, transport, förvaring, underhåll eller reparation.



Skydda gräsklipparen mot regn och fukt.



Ta bort batteriet efter användningen.



Skydda batteriet mot värme och eld.



Skydda batteriet mot regn och fukt och doppa inte ner det i vätska.

3.2 Användning enligt föreskrifterna

Gräsklipparen STIHL RMA 239.1 C är avsedd för att klippa torrt gräs.

Gräsklipparen försörjs med energi genom ett STIHL-batteri AK .

⚠ VARNING

- Batterier som inte har godkänts för gräsklipparen av STIHL kan orsaka bränder och explosioner. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Använd gräsklipparen med ett STIHL-batteri AK .
- Om gräsklipparen eller batteriet inte används enligt föreskrifterna kan detta orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Använd gräsklipparen och batteriet enligt beskrivningen i den här bruksanvisningen.

3.3 Krav på användaren

⚠ VARNING

- Användare utan introduktion kan inte känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen och batteriet. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.



  - ► Läs, förstå och förvara bruksanvisningen.
  - ► Om gräsklipparen eller batteriet lämnas ut till en annan person: skicka med bruksanvisningen.
  - ► Se till att användaren uppfyller följande krav:
    - – Användaren är utvilad.
    - – Användaren har inte nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga att använda gräsklipparen eller batteriet. Om användaren har nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga får användaren endast använda den under uppsikt eller efter instruktioner av en ansvarig person.
    - – Användaren kan känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen och batteriet.
    - – Användaren är medveten om att vederbörande är ansvarig för olyckor och skador.
    - – Användaren är myndig eller utbildas i ett yrke under uppsikt enligt nationella regler.
    - – Användaren har fått instruktioner av en STIHL servande fackhandel eller en sakkunnig person innan vederbörande använder gräsklipparen för första gången.
    - – Användaren är inte påverkad av alkohol, medicin eller droger.
  - ► Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

3.4 Klädsel och utrustning

⚠ VARNING

- Föremål kan slungas iväg med hög hastighet under arbetet. Användaren kan skadas.
  - ► Använd långbyxor av slitstarkt material.
- Damm kan virvla upp under arbetet. Damm som andas in kan skada hälsan och utlösa allergiska reaktioner.
  - ► Om damm virvlar upp ska skyddsmask användas.
- Olämplig klädsel kan fastna i trä, grenar och gräsklipparen. Användaren kan skadas allvarligt om olämpliga kläder används.
  - ► Använd tätt sittande kläder.
  - ► Ta av sjalar och smycken.
- Under rengöring, underhåll och transport kan användaren komma i kontakt med kniven. Användaren kan skadas.
  - ► Använd skyddshandskar.
- Användaren kan halka om denna använder olämpliga skor. Användaren kan skadas.
  - ► Använd stabila, heltäckande skor med halksäker sula.
- När kniven slipas kan partiklar slungas iväg. Användaren kan skadas.

- ► Använd tätt åtsittande skyddsglasögon. Lämpliga skyddsglasögon har kontrollerats enligt standarden EN 166, EN ISO 16321 eller nationella föreskrifter och finns att få med motsvarande märkning i handeln.
- ► Använd skyddshandskar.

3.5 Arbetsområde och omgivning

3.5.1 Gräsklippare

⚠ VARNING

- Obehöriga personer, barn och djur kan inte känna igen och bedöma riskerna med gräsklipparen och föremål som slungas iväg. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.



► Håll obehöriga personer, barn och djur borta från arbetsområdet.

- ► Håll ett avstånd till föremål.
- ► Lämna inte gräsklipparen utan tillsyn.
- ► Se till att barn förhindras att leka med gräsklipparen.
- Om användaren arbetar i regn finns en halkrisk. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
  - ► Om det regnar: arbeta inte.
- Gräsklipparen är inte skyddad mot vatten. Om den används i regn eller fuktig miljö kan det leda till en elektrisk stöt. Användaren och gräsklipparen kan skadas.
  - ► Arbeta inte i regn eller våt miljö.
  - ► Klipp inte vått gräs.
- Gräsklipparens elektriska komponenter kan orsaka gnistor. Gnistor kan orsaka brand och explosion i en miljö med lättantändliga eller explosiva material. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Arbeta inte i en miljö med lättantändliga eller explosiva material.

3.5.2 Batteri

⚠ VARNING

- Utomstående personer, barn och djur förstår inte och kan inte bedöma farorna med batteriet. Utomstående personer, barn och djur kan skadas allvarligt.
  - ► Utomstående personer, barn och djur måste hållas på avstånd.
  - ► Lämna inte batteriet utan uppsikt.
  - ► Se till att barn inte kan leka med batteriet.
- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Batteriet kan börja brinna, explodera eller skadas irreversibelt om det utsätts för viss påverkan från omgivningen. Personer kan skadas allvarligt och materiella skador kan uppstå.



► Skydda batteriet mot värme och eld.
► Kasta inte batteriet i eld.

- ► Ladda, använd och förvara inte batteriet utanför de angivna temperaturgränserna, 📖 19.4.



► Skydda batteriet mot regn och fukt och doppa inte ner det i vätska.

- ► Håll batteriet borta från små metalldelar.
- ► Utsätt inte batteriet för högt tryck.
- ► Utsätt inte batteriet för mikrovågor.
- ► Skydda batteriet från kemikalier, salter och gödsel.

3.6 Säker användning

3.6.1 Gräsklippare

Gräsklipparen är i säkert bruksskick när följande villkor uppfylls:
– Gräsklipparen är oskadad.
– Gräsklipparen är ren och torr.
– Manöverreglagen fungerar och är oförändrade.
– Kniven har monterats rätt.
– STIHL originaltillbehör har monterats på denna gräsklippare.
– Tillbehöret har monterats rätt.

⚠ VARNING

- Om batteriladdaren inte är i säkert bruksskick fungerar komponenterna inte längre på rätt sätt och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
  - ► Arbeta med en oskadad gräsklippare.
  - ► Om gräsklipparen är smutsig eller våt: gör rent gräsklipparen och låt den torka.
  - ► Förändra inte gräsklipparen.
  - ► Om manöverreglagen inte fungerar: använd inte gräsklipparen.
  - ► Montera STIHL originaltillbehör på denna gräsklippare.
  - ► Montera kniven enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
  - ► Montera tillbehöret enligt beskrivningen i denna bruksanvisning eller i tillbehörets bruksanvisning.

- ► Stick inte in föremål i gräsklipparens öppningar.
- ► Byt ut utslitna eller skadade informationsskyltar.
- ► Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

3.6.2 Kniv

Kniven är i säkert bruksskick när följande villkor uppfylls:
– Kniven och komponenterna är oskadade.
– Kniven är inte deformerad.
– Kniven har monterats rätt.
– Kniven har slipats rätt.
– Kniven är gradfri.
– Kniven har balanserats rätt.
– Kniven har nödvändig min. tjocklek och max. tillåten slipning har inte uppnåtts, 🕮 19.2.
– Slipvinkeln är rätt, 🕮 19.2.

⚠ VARNING

- Om kniven inte är i säkert bruksskick kan delar lossna och slungas iväg. Detta kan orsaka allvarliga personskador.
  - ► Arbeta med en oskadad kniv och oskadade komponenter.
  - ► Montera kniven rätt.
  - ► Slipa kniven rätt.
  - ► Om min. tjocklek underskrids eller max. slipning har uppnåtts: Byt ut kniven.
  - ► Låt en STIHL servande fackhandel balansera kniven.
  - ► Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

3.6.3 Batteri

Batteriet är säkert att använda när följande uppfylls:
– Batteriet är oskadat.
– Batteriet är rent och torrt.
– Batteriet fungerar och har inte modifierats.

⚠ VARNING

- Om batteriet inte är i ett säkert skick kan det inte längre fungera på ett säkert sätt. Personer kan skadas allvarligt.
  - ► Arbeta bara med ett oskadat och fungerande batteri.
  - ► Ladda inte trasiga eller skadade batterier.
  - ► Rengör batteriet om det är smutsigt.
  - ► Låt batteriet torka om det är blött eller fuktigt 🕮 19.5.
  - ► Gör inga ändringar på batteriet.
  - ► Stick inte in föremål i hålen på batteriet.
  - ► Låt inte de elektriska kontakterna på batteriet komma i kontakt med metallföremål eftersom det kan leda till kortslutning.
  - ► Öppna inte batteriet.
  - ► Byt ut utslitna eller skadade informationsskyltar.
- Det kan läcka ut vätska ur ett trasigt batteri. Om vätskan kommer i kontakt med huden eller ögonen kan huden eller ögonen bli irriterade.
  - ► Undvik kontakt med vätskan.
  - ► Om du fått vätska på huden: Tvätta de berörda ställena med rikligt med vatten och tvål.
  - ► Vid kontakt med ögonen: Skölj ögonen med rikligt med vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare.
- Ett trasigt eller skadat batteri kan lukta konstigt, ryka eller brinna. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador kan uppstå.
  - ► Om batteriet luktar konstigt eller ryker: Använd inte batteriet och håll det borta från brännbart material.
  - ► Om batteriet börjar brinna, försök att släcka branden med en brandsläckare eller vatten.

3.7 Arbeta

⚠ VARNING

- Användaren kan inte längre arbeta koncentrerat i vissa situationer. Användaren kan snubbla, ramla och skadas allvarligt.
  - ► Arbeta lugnt och med eftertanke.
  - ► Om ljuset och siktförhållandena är dåliga: använd inte gräsklipparen.
  - ► Bara en person får använda gräsklipparen.
  - ► Se upp för hinder.
  - ► Vält inte gräsklipparen.
  - ► Stå stadigt på marken och håll balansen när du arbetar.
  - ► Om du känner att du blir trött: ta en paus.
  - ► Om du klipper i en sluttning: Klipp parallellt med sluttningen.
  - ► Arbeta inte i sluttningar med en stigning på över 25° (46,6 %).
- Hårda föremål som träffar den roterande kniven kan skada gräsklipparen.
  - ► Om ett hårt föremål träffar den roterande kniven ska du stänga av gräsklipparen, ta ur batteriet och kontrollera om gräsklipparen är skadad.
  - ► Om gräsklipparen är skadad: Kontakta en STIHL-servande fackhandlare.
- Användaren kan skära sig på den roterande kniven. Användaren kan skadas allvarligt.



- ► Ta inte på den roterande kniven.
- ► Om kniven blockeras av ett föremål: stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet. Först därefter får föremålet tas bort.

- Om gräsklipparen förändras eller beter sig ovanligt under arbetet kan gräsklipparen vara i osäkert bruksskick. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.
  - ► Avsluta arbetet, ta bort batteriet och kontakta en STIHL-servande fackhandlare.
- Under arbetet kan vibrationer uppstå från gräsklipparen.
  - ► Använd skyddshandskar.
  - ► Lägg in arbetspauser.
  - ► Om du känner av cirkulationsrubbningar: kontakta en läkare.
- Om kniven träffar ett främmande föremål under arbetet kan föremålet eller delar av det skadas eller slungas iväg med hög hastighet. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Ta bort främmande föremål från arbetsområdet.
- När du släpper inkopplingsbygeln fortsätter kniven rotera en kort tid. Detta kan orsaka allvarliga personskador.
  - ► Vänta tills kniven har slutat rotera.
- Om den roterande kniven träffar ett hårt föremål kan det uppstå gnistor. Gnistor kan orsaka brand i en lättantändlig miljö. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall och sakskador.
  - ► Arbeta inte i en lättantändlig miljö.
- Om gräsklipparen ställs på en sluttande yta kan den rulla iväg oavsiktligt. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Släpp endast gräsklipparen när den står på en plan yta och inte kan rulla iväg av sig själv.
- Om föremål fästs på styrhandtaget kan gräsklipparen välta p.g.a. den extra vikten. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Fäst inga föremål på styrhandtaget.

⚠ FARA

- Om arbetet sker i närheten av spänningsförande kablar kan kniven komma i kontakt med de spänningsförande kablarna och skada dem. Användaren kan skadas allvarligt eller dödas.
  - ► Arbeta inte i närheten av spänningsförande kablar.
- Om arbete sker under ett åskväder kan användaren träffas av ett blixtnedslag. Användaren kan skadas allvarligt eller dödas.
  - ► Vid åskväder: arbeta inte.

3.8 Transport

3.8.1 Gräsklippare

⚠ VARNING

- Under transporten kan gräsklipparen välta eller flytta på sig. Detta kan orsaka personskador och sakskador.



- ► Ta bort batteriet.
- ► Säkra gräsklipparen med spännband, remmar eller ett nät så att den inte kan välta eller flytta på sig.

3.8.2 Batteri

⚠ VARNING

- Batteriet är inte skyddat mot all påverkan från omgivningen. Batteriet kan skadas och sakskador kan uppstå om batteriet utsätts för specifik miljöpåverkan.
  - ► Transportera inte batteriet om det är skadat.
- Batteriet kan välta eller röra sig under transporten. Detta kan orsaka personskador och sakskador.
  - ► Se till att batteriet inte kan röra sig i förpackningen.
  - ► Se till att förpackningen inte kan röra sig.

3.9 Förvaring

3.9.1 Gräsklippare

⚠ VARNING

- Barn kan inte känna igen och bedöma riskerna med en gräsklippare. Barn kan skadas allvarligt.



- ► Ta bort batteriet.
- ► Förvara gräsklipparen utom räckhåll för barn.
- De elektriska kontakterna på gräsklipparen och komponenter av metall kan korrodera pga fukt. Gräsklipparen kan skadas.



- ► Ta bort batteriet.
- ► Förvara gräsklipparen på en ren och torr plats.

- Om batteriet sitter i under förvaring kan kniven startas av misstag. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.



► Ta bort batteriet.

3.9.2 Batteri

⚠ VARNING

- Barn kan inte känna igen och bedöma riskerna med ett batteri. Barn kan skadas allvarligt.
  - ► Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
- Batteriet är inte skyddat mot alla omgivningsfaktorer. Om batteriet utsätts för vissa omgivningsfaktorer kan det skadas så att det inte kan repareras.
  - ► Förvara batteriet på en ren och torr plats.
  - ► Förvara batteriet i ett slutet utrymme.
  - ► Förvara inte batteriet tillsammans med gräsklipparen.
  - ► Om batteriet förvaras i batteriladdaren: dra ur elkontakten och förvara batteriet med ett laddningstillstånd mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).
  - ► Förvara inte batteriet utanför de angivna temperaturområdena, 🕮 19.4.

3.10 Rengöring, underhåll och reparation

⚠ VARNING

- Om batteriet sitter i under rengöring, underhåll eller reparation kan kniven startas av misstag. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.



► Ta bort batteriet.

- Ett kraftigt rengöringsmedel, rengöring med en vattenstråle eller vassa föremål kan skada gräsklipparen, kniven och batteriet. Om gräsklipparen, kniven och batteriet inte rengörs på rätt sätt fungerar komponenterna kanske inte längre och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador.
  - ► Rengör gräsklipparen, kniven och batteriet enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Om gräsklipparen, kniven eller batteriet inte repareras eller underhålls på rätt sätt fungerar komponenterna kanske inte längre och säkerhetsanordningarna sätts ur spel. Detta kan orsaka allvarliga personskador eller dödsfall.
  - ► Utför inte underhåll eller reparation själv på gräsklipparen och batteriet.
  - ► Om underhåll eller reparation måste utföras på gräsklipparen eller batteriet: kontakta en STIHL servande fackhandel.
  - ► Utför underhåll på kniven enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Under rengöring, underhåll eller reparation av kniven kan användaren skära sig på de vassa eggarna. Användaren kan skadas.
  - ► Använd skyddshandskar.
- Kniven kan bli varm under slipningen. Användaren kan bränna sig.
  - ► Vänta tills kniven har svalnat.
  - ► Använd skyddshandskar.
- Kniven på gräsklipparen är rörlig även vid avstängd motor. Vid underhåll av kniven kan användaren skadas av den rörliga kniven.
  - ► Var särskilt försiktig.
  - ► Använd skyddshandskar.
- Kniven på gräsklipparen är rörlig. Vid underhåll av kniven kan användaren klämma fingrarna mellan den rörliga kniven och gräsklipparens fasta delar.
  - ► Var särskilt försiktig.
  - ► Använd skyddshandskar.

4 Göra gräsklippare klar att användas

4.1 Göra gräsklippare klar att användas

Innan allt arbete påbörjas måste följande steg utföras:

- ► Ta bort förpackningsmaterialet och transportsäkringarna.
- ► Se till att följande komponenter är i säkert bruksskick:
  - – Gräsklippare, 🕮 3.6.1.
  - – Kniv, 🕮 3.6.2.
  - – Batteri, 🕮 3.6.3.
- ► Kontrollera batteri, 🕮 10.3.
- ► Ladda batteri helt, 🕮 5.1.
- ► Rengöra gräsklippare, 🕮 15.2.
- ► Kontrollera kniv, 🕮 10.2.
- ► Montera styrhandtag, 🕮 6.1.
- ► Fälla upp och ställa in styrhandtag, 🕮 7.1.
- ► Om klippning sker och det klippta gräset ska samlas upp i gräsuppsamlaren: Fästa gräsuppsamlare, 🕮 6.2.2.

- Om klippning sker och det klippta gräset ska kastas ut bakåt: Lossa gräsuppsamlare, 🕮 6.2.3.
- Ställa in klipphöjd, 🕮 11.2.
- Kontrollera manöverreglage, 🕮 10.1.
- Om stegen inte kan utföras: använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL servande fackhandel.

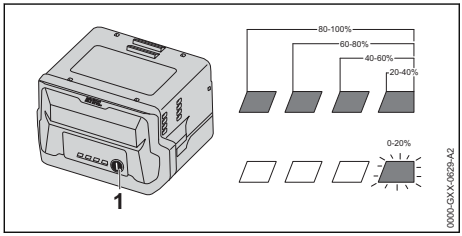
5 Ladda batteriet och lampor

5.1 Ladda batteriet

Laddningstiden påverkas av olika faktorer, t.ex. batteriets temperatur eller omgivningstemperaturen. Beakta följande temperaturområden för optimal kapacitet: 🕮 19.5. Den faktiska laddningstiden kan avvika från den angivna laddningstiden. Laddningstiden anges på www.stihl.com/charging-times .

- Ladda batteriet enligt beskrivningen i bruksanvisningen till batteriladdaren STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Visa laddningsnivån



- Tryck på tryckknappen (1). LED-lamporna lyser grönt i ca 5 sekunder och visar laddningsstatus.
- Om höger LED-lampa blinkar grönt: Ladda batteriet.

5.3 LED-lampor på batteriet

LED-lamporna kan visa batteriets laddningstillstånd och störningar. LED-lamporna kan lysa eller blinka grönt och rött.

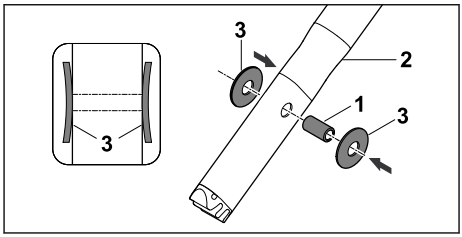
När LED-lamporna lyser eller blinkar grönt visas laddningstillståndet.

- Om LED-lamporna blinkar rött: åtgärda störningarna, 🕮 18.1. Gräsklipparen eller batteriet har en störning.

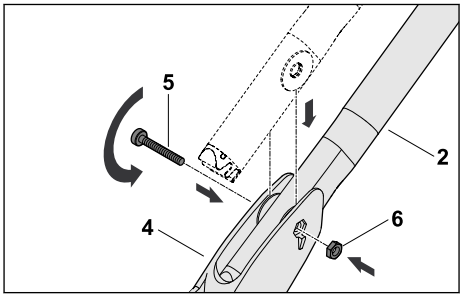
6 Sätta ihop gräsklippare

6.1 Montera styrhandtaget

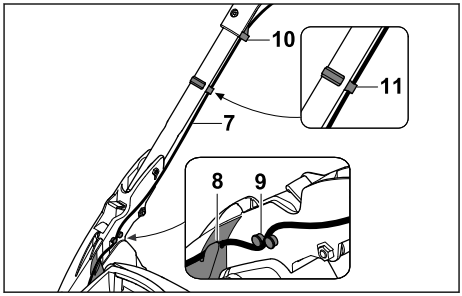
- stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- Tryck in hylsan (1) i hålen på styrhandtagets överdel (2).
- Fäst tallriksfjädrarna (3) på hylsan (1) med buktigheten inåt.



- För in styrhandtagets överdel (2) i styrkonsolen (4).
- Skjut in skruven (5) genom hålen på styrkonsolen (4) och hylsan i styrhandtagets överdel (2).
- Lägg muttern (6) i urtaget på styrkonsolen (4).
- Dra åt skruven (5) hårt.

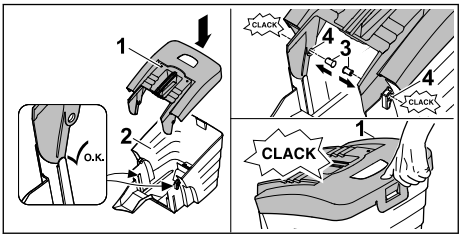


- Lägg kabeln (7) i styrningen (8) och tryck in den i hållarna (9 och 10).
- Fäst kabeln (7) på styrhandtaget med kabelclipset (11).

Styrhandtaget behöver inte demonteras igen.

6.2 Sätta ihop, fästa och lossa gräsuppsamlare

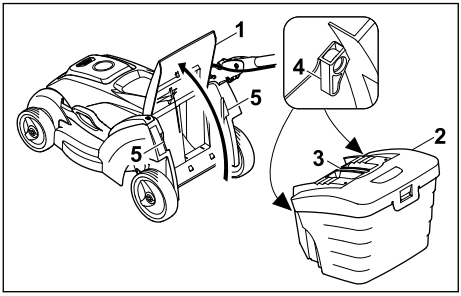
6.2.1 Sätta ihop gräsuppsamlare



- Placera gräsuppsamlarens överdel (1) på gräsuppsamlarens underdel (2).
- Tryck in bultarna (3) inifrån genom öppningarna (4).
  Bultarna snäpper in hörbart.
- Tryck gräsuppsamlarens överdel (1) nedåt.
  Gräsuppsamlarens överdel snäpper in hörbart.

6.2.2 Fästa gräsuppsamlare

- Stäng av gräsklipparen.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- Öppna utkastluckan (1) och håll den så.
- Ta tag i gräsuppsamlaren (2) i greppet (3) och fäst den med krokarna (4) i fästena (5).
- Lägg utkastluckan (1) på gräsuppsamlaren (2).

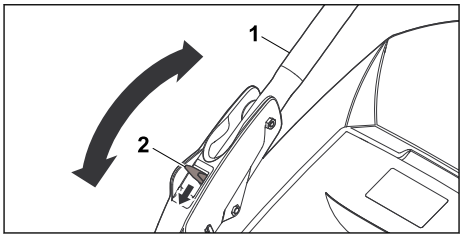
6.2.3 Lossa gräsuppsamlare

- Stäng av gräsklipparen.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- Öppna utkastluckan och håll den så.
- Ta bort gräsuppsamlaren uppåt i greppet.
- Stäng utkastluckan.

7 Ställa in gräsklippare för användaren

7.1 Ställa in styrhandtag

- Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- Håll fast styrhandtaget (1).
- Tryck ned spaken (2) och håll den så.
- Ställ styrhandtaget (1) i önskat läge.
- Släpp spaken (2) och se till att styrhandtaget snäpper in ordentligt.

7.2 Fälla ned styrhandtag

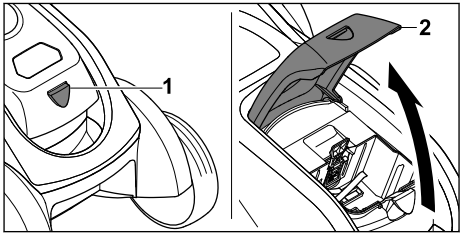
Styrhandtaget kan fällas ned för platssparande transport och förvaring.

- Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- Håll spaken tryckt.
- Fäll ned styrhandtaget framåt.

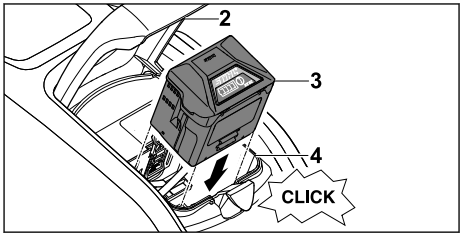
8 Sätt in och ta ut batteriet

8.1 Sätta i batteri

- Ställ gräsklipparen på en plan yta.



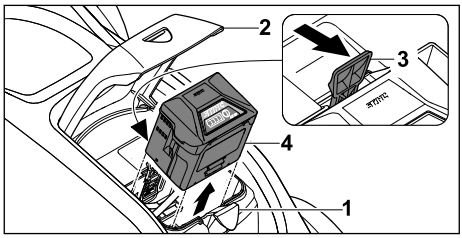
- Tryck på hållarklacken på batterifacket (1), öppna luckan (2) till anslag och håll den så.



- Tryck in batteriet (3) till anslag i batterifacket (4).
  Batteriet (3) snäpper in med ett klick och är fastlåst.
- Stäng luckan (2).

8.2 Ta bort batteri

- Ställ gräsklipparen på en plan yta.

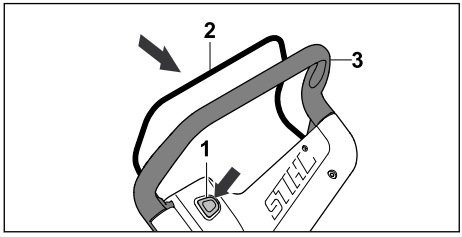


- Tryck på hållarklacken på batterifacket (1), öppna luckan (2) till anslag och håll den så.
- Tryck på spärrspaken (3).
  Batteriet (4) är upplåst.
- Ta bort batteriet (4).
- Stäng luckan (2).

9 Starta och stänga av gräsklippare

9.1 Starta kniv

- Vält inte gräsklipparen.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- Tryck på spärrknappen (1) med höger hand och håll den så.
- Dra inkopplingsbygeln (2) helt mot styrhandtaget (3) med vänster hand och håll den så att tummen når runt styrhandtaget (3).
  Kniven roterar.
- Släpp spärrknappen (1).
- Håll fast styrhandtaget (3) och inkopplingsbygeln (2) med höger hand så att tummen når runt styrhandtaget (3).

9.2 Stänga av kniven

- Släpp inkopplingsbygeln.
- Vänta tills kniven har slutat rotera.
- Om kniven fortsätter att rotera: ta bort batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
  Gräsklipparen är defekt.

10 Kontrollera gräsklippare och batteri

10.1 Kontrollera manöverreglage

Spärrknapp och inkopplingsbygel

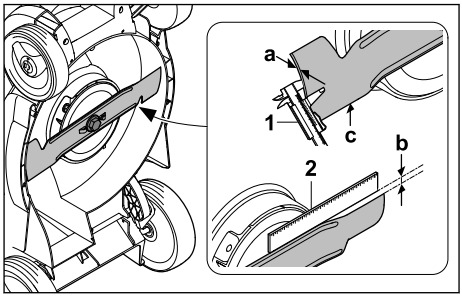
- Ta bort batteriet.
- Tryck på spärrknappen och släpp den igen.
- Dra inkopplingsbygeln helt mot styrhandtaget och släpp den igen.
- Om spärrknappen eller inkopplingsbygeln är trög eller inte fjädrar tillbaka till utgångsläget: använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL servande fackhandel.
  Spärrknappen eller inkopplingsbygeln är defekt.

Starta kniv

- Sätt i batteriet.
- Tryck på spärrknappen med höger hand och håll den så.
- Dra inkopplingsbygeln helt mot styrhandtaget med vänster hand och håll den så att tummen når runt styrhandtaget.
  Kniven roterar.
- Om 3 LED-lampor blinkar rött: ta bort batteriet och kontakta en STIHL servande fackhandel.
  Gräsklipparen har en störning.
- Släpp spärrknappen och inkopplingsbygeln.
  Kniven slutar rotera efter en kort tid.
- Om kniven fortsätter att rotera: ta bort batteriet och kontakta en STIHL servande fackhandel.
  Gräsklipparen är defekt.

10.2 Kontrollera kniv

- Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Ställa upp gräsklippare, 🕮 15.1.



- Kontrollera knivtjockleken (a) på minst 5 ställen med ett skjutmått (1).
  Om den minsta längden har underskridits: Byta kniv, 🕮 19.2.

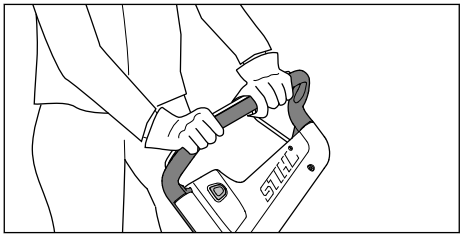
- Lägg linjalen (2) mot knivens främre kant och mät slipningen (b).
  Om max. tillåten slipning har uppnåtts: Byta kniv, 🕮 19.2.
- Om slipvinkeln inte är rätt: Slipa kniv, 🕮 19.1.
- Om något är oklart: kontakta en STIHL servande fackhandel.

10.3 Kontrollera batteriet

- Tryck på tryckknappen på batteriet.
  Om lamporna lyser eller blinkar.
- Om lamporna inte lyser eller blinkar: Använd inte batteriet och uppsök en STIHL-återförsäljare.
  Fel på batteriet.

11 Arbeta med gräsklipparen

11.1 Hålla fast och styra gräsklippare



- Håll fast styrhandtaget med båda händerna så att tummarna når runt styrhandtaget.

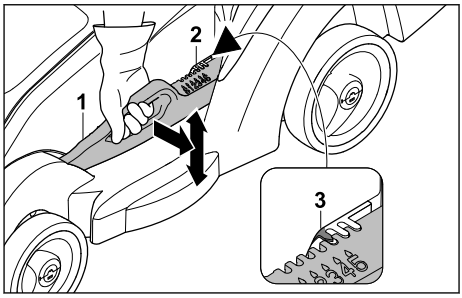
11.2 Ställa in klipphöjden

Följande klipphöjder kan ställas in:
– 20 mm = position S[6]
– 30 mm = position 1
– 40 mm = position 2
– 50 mm = position 3
– 60 mm = position 4
– 70 mm = position 5

Positionerna finns angivna på gräsklipparen.

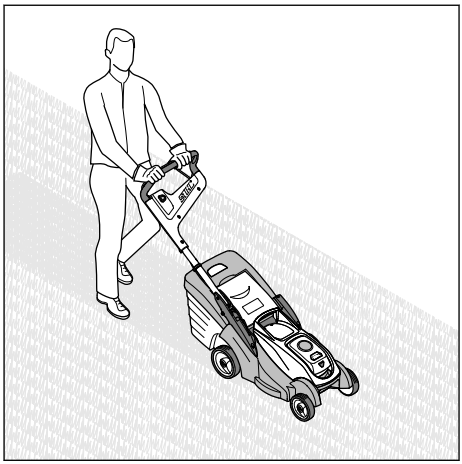
Ställa in klipphöjden

- Stäng av gräsklipparen.
  Kniven får inte rotera.
- Ställ gräsklipparen på en plan yta.



- Håll fast gräsklipparen i greppet.
- Tryck bort spaken (1) lite från gräsklipparen och håll den så.
- Ställ gräsklipparen i önskat läge genom att lyfta eller sänka.
  Den aktuella klipphöjden kan avläsas på klipphöjdsindikeringen (2) med hjälp av markeringen (3).
- Släpp spaken (1).
  Gräsklipparen snäpper in.

11.3 Klippning



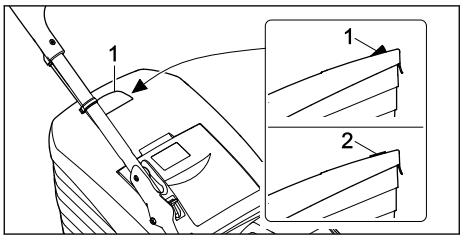
- Skjut gräsklipparen långsamt och kontrollerat framåt.
- Om ett främmande föremål träffas under klippningen och kniven är blockerad:
  - Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
  - Se till att alla rörliga delar har stannat helt:
  - Kontrollera gräsklipparen.
  - Om reparationer är nödvändiga: kontakta en STIHL servande fackhandel.

[6]Inte tillgängligt för alla landsberoende varianter.

- Om gräsklipparen börjar vibrera kraftigt:
  - Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
  - Kontrollera gräsklipparen.
  - Kontrollera att alla muttrar, bultar och skruvar är hårt åtdragna.
  - Om reparationer är nödvändiga: kontakta en STIHL servande fackhandel.

Beakta följande temperaturområden för en optimal kapacitet 🕮 19.5.

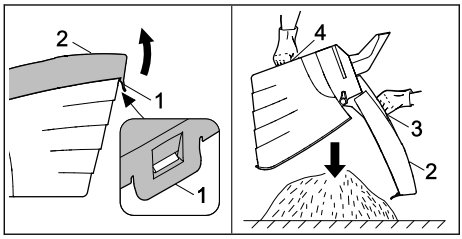
11.4 Tömma gräsuppsamlare



Luftströmmen från kniven lyfter mängdindikatorn (1). När gräsuppsamlaren är full stoppas luftströmmen. Om luftströmmen är för liten faller mängdindikatorn (2) tillbaka till viloläget. Detta är en anvisning om att gräsuppsamlaren bör tömmas.

Mängdindikatorn fungerar bäst vid optimal luftström. Yttre påverkan som vått, tätt eller högt gräs, låga klipplägen, smuts eller liknande kan påverka luftströmmen och mängdindikatorns funktion negativt.

- Om mängdindikatorn faller tillbaka till viloläget: Töm gräsuppsamlaren.
- Stäng av gräsklipparen.
- Lossa gräsuppsamlaren.



- Öppna låsspärren (1).
- Fäll upp gräsuppsamlarens överdel (2) i greppet (3) och håll den så.
- Håll fast i det nedre handtaget (4) med den andra handen.
- Töm gräsuppsamlaren.
- Stäng gräsuppsamlaren.
- Fäst gräsuppsamlaren.

12 Efter arbetet

12.1 Efter arbetet

- Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Om gräsklipparen är våt: låt gräsklipparen torka.
- Om batteriet är vått eller fuktigt: låt batteriet torka, 🕮 19.5.
- Rengör gräsklipparen.
- Rengör batteriet.

13 Transport

13.1 Transportera gräsklippare

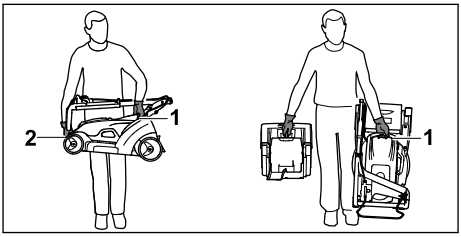
- När gräsklipparen flyttas från eller till ytan som ska klippas:
  - Stäng av gräsklipparen. Kniven får inte rotera.
  - Ta bort batteriet.
- Om gräsklipparen måste tippas upp för transport över andra ytor än gräs:
  - Stäng av gräsklipparen. Kniven får inte rotera.
  - Ta bort batteriet.

Skjuta gräsklippare

- Skjut gräsklipparen långsamt och kontrollerat framåt.

Bära gräsklippare

- Använd skyddshandskar.



- Om endast gräsklipparen bärs:
  - Fäll ned styrhandtaget.
  - Håll fast gräsklipparen med en hand på greppet (1) och med den andra handen på transporthandtaget (2).
  - Lyft och bär gräsklipparen.
- Om gräsklipparen och gräsuppsamlaren bärs samtidigt:
  - Håll fast gräsklipparen med en hand på greppet (1).
  - Lyft gräsklipparen och bär den på sidan.

Transportera gräsklipparen i ett fordon

- Säkra gräsklipparen upprättstående så att den inte välter eller kan flytta på sig.

13.2 Transportera batteri

- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Se till att batteriet är i säkert bruksskick.
- ► Förpacka batteriet på ett sådant sätt i förpackningen att det inte kan röra sig.
- ► Säkra förpackningen så att det inte kan röra sig.

Batteriet lyder under kraven för transport av farligt gods. Batteriet klassificeras som UN 3480 (litiumjonbatteri) och är kontrollerat enligt FN-manualen för test och kriterier del III, avsnitt 38.3.

Transportföreskrifterna finns på www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Förvaring

14.1 Förvara gräsklippare

- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Låt gräsklipparen svalna.
- ► Töm gräsuppsamlaren.
- ► Förvara gräsklipparen så att följande villkor uppfylls:
  - – Gräsklipparen är utom räckhåll för barn.
  - – Gräsklipparen är ren och torr.
  - – Gräsklipparen kan inte välta.
  - – Gräsklipparen kan inte rulla iväg.

14.2 Förvara batteri

STIHL rekommenderar att batteriet förvaras med ett laddningstillstånd på mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).

- ► Förvara batteriet så att följande villkor uppfylls:
  - – Batteriet är utom räckhåll för barn.
  - – Batteriet är rent och torrt.
  - – Batteriet är i ett slutet utrymme.
  - – Batteriet är bortkopplat från gräsklipparen.
  - – Om batteriet förvaras i batteriladdaren: dra ur elkontakten och förvara batteriet med ett laddningstillstånd mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).
  - – Batteriet förvaras inte utanför de angivna temperaturområdena, 🕮 19.4.

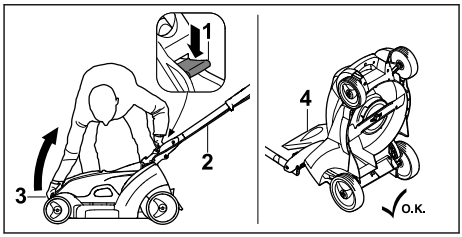
OBS!

- ■ Om batteriet inte förvaras enligt beskrivningen i denna bruksanvisning kan batteriet djupurladdas och skadas så att det inte kan repareras.
  - ► Ladda ett urladdat batteri innan det förvaras. STIHL rekommenderar att batteriet förvaras med ett laddningstillstånd på mellan 40 % och 60 % (2 LED-lampor lyser grönt).
  - ► Förvara inte batteriet tillsammans med gräsklipparen.

15 Rengöring

15.1 Ställa upp gräsklippare

- ► Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Ställ gräsklipparen på en plan yta.
- ► Lossa gräsuppsamlaren.
- ► Ställ klipphöjden i det övre läget. 🕮 11.2
- ► Ställ styrhandtagets överdel i det nedre läget, 🕮 7.1.



- ► Tryck ned spaken (1) med vänster hand och håll den så.
  Styrhandtagets överdel (2) lossnar ur fixeringen.
- ► Håll fast gräsklipparen i transporthandtaget (3) med höger hand och ställ upp den bakåt.
- ► Ställ utkastluckan (4) bakåt.

15.2 Rengör gräsklipparen

- ► stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- ► Rengör gräsklipparen med en fuktig trasa.
- ► Rengör utkastkanalen med en mjuk borste eller en fuktig trasa.
- ► Ta bort främmande föremål ur batterifacket och rengör batterifacket med en fuktig trasa.
- ► Rengör elektriska kontakter i batterifacket med en pensel eller en mjuk borste.
- ► Rengör ventilationsöppningarna med en pensel.
- ► Ställ upp gräsklipparen.
- ► Rengör området runt kniven och kniven med en träpinne, en mjuk borste eller en fuktig trasa.

OBS!

- ■ Rengöring med en högtryckstvätt eller vattenstråle kan skada maskinen.
  - ► Rengör inte maskinen med en högtryckstvätt eller vattenstråle.

15.3 Rengör batteriet

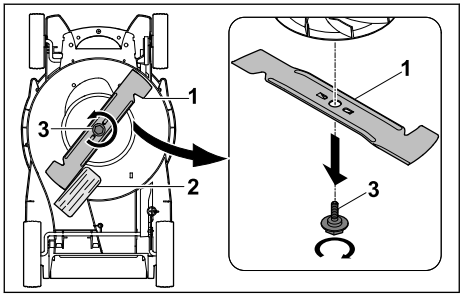
- ► Rengör batteriet med en fuktig trasa.

16 Underhåll

16.1 Demontera och montera kniv

16.1.1 Demontera kniv

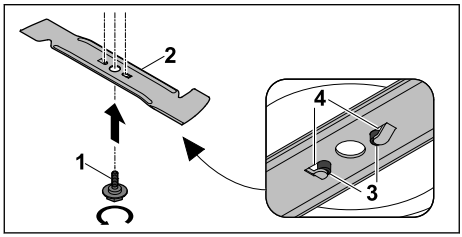
- Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Ställ upp gräsklipparen.



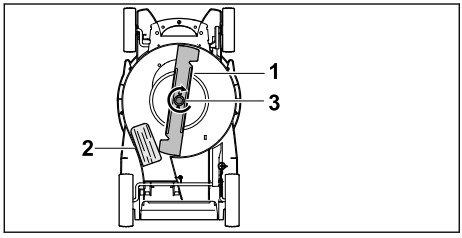
- Blockera kniven (1) med en träbit (2).
- Skruva loss och ta bort skruven (3) i pilens riktning.
- Ta bort kniven (1).
- Sluthantera skruven (3).
  Använd en ny skruv för montering av kniven (1).

16.1.2 Montera kniven

- stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Ställ upp gräsklipparen.



- För på skruvsäkringen Loctite 243 på gängorna på den nya skruven (1).
- Placera kniven (2) så att upphöjningarna på anliggningsytan (3) greppar i urtagen (4).
- Skruva fast skruven (1).



- Blockera kniven (1) med en träbit (2).
- Dra åt skruven (3) med 14 Nm.

16.2 Slipa och balansera kniven

Det krävs mycket övning för att slipa och balansera kniven på rätt sätt.

STIHL rekommenderar att kniven slipas och balanseras av en STIHL-återförsäljare.

Aktuella adresser till återförsäljare finns att få hos alla nationella STIHL-representanter på www.stihl.com .

VARNING

- Knivens eggar är vassa. Användaren kan skära sig.
  - Använd skyddshandskar.

- Stäng av gräsklipparen och ta bort batteriet.
- Ställ upp gräsklipparen.
- Demontera kniven.
- Slipa kniven. Samtidigt ska du beakta slipvinkeln och kyla kniven, 📖 19.2.
  Kniven får inte bli blå under slipningen.
- Montera kniven.
- Om något är oklart: kontakta en STIHL-återförsäljare.

17 Reparera

17.1 Reparera gräsklippare

Användaren kan inte själv reparera gräsklipparen eller kniven.

- Om gräsklipparen eller kniven är skadad: använd inte gräsklipparen eller kniven och kontakta en STIHL servande fackhandel.
- Om informationsskyltarna är oläsliga eller skadade: låt en STIHL servande fackhandel byta ut informationsskyltarna.

18 Felavhjälpning

18.1 Åtgärda fel på gräsklipparen eller batteriet

Fel	LED-lampor på batteriet	Orsak	Åtgärd
Gräsklipparen startar inte vid inkoppling.	1 LED-lampa blinkar grönt.	Batteriet är inte tillräckligt laddat.	► Ladda batteriet enligt anvisningarna i bruksanvisningen till laddarna STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED-lampa lyser rött.	Batteriet är för varmt eller för kallt.	► Ta ut batteriet. ► Låt batteriet svalna eller bli varmt.
	3 LED-lampor blinkar rött.	Gräsklipparen har ett fel.	► Ta ut batteriet. ► Rengör de elektriska kontakterna i batterifacket. ► Sätt i batteriet. ► Starta gräsklipparen. ► Om de 3 LED-lamporna fortfarande blinkar rött: Använd inte gräsklipparen och kontakta en STIHL-återförsäljare.
	3 LED-lampor lyser rött.	Gräsklipparen är för varm.	► Ta ut batteriet. ► Låt gräsklipparen svalna.
	4 LED-lampor blinkar rött.	Batteriet har ett fel.	► Ta ut batteriet och sätt i det igen. ► Starta gräsklipparen. ► Om de 4 LED-lamporna fortfarande blinkar rött: Använd inte batteriet och kontakta en STIHL-återförsäljare.
		Elanslutningen mellan gräsklipparen och batteriet har brutits.	► Ta ut batteriet. ► Rengör de elektriska kontakterna i batterifacket. ► Sätt i batteriet.
		Gräsklipparen eller batteriet är fuktiga.	► Ta ut batteriet. ► Rengör gräsklipparen. ► Låt gräsklipparen eller batteriet torka, 🕮 19.4.
		Motståndet på kniven är för stort.	► Ställ in en högre klipphöjd. ► Starta gräsklipparen i lägre gräs.
		Området kring kniven är igensatt.	► Rengör gräsklipparen.
Gräsklipparen stängs av under drift.	3 LED-lampor lyser rött.	Gräsklipparen är för varm.	► Ta ut batteriet. ► Låt gräsklipparen svalna. ► Rengör gräsklipparen. ► Starta inte gräsklipparen för ofta på kort tid. ► Ställ in en högre klipphöjd. ► Klipp lägre gräs.
		Kniven är blockerad.	► Ta ut batteriet. ► Åtgärda blockeringen.
		Det finns ett elektriskt fel.	► Ta ut batteriet och sätt i det igen. ► Starta gräsklipparen.
Gräsklipparen vibrerar kraftigt under drift.		Skruven på kniven är lös.	► Dra åt skruven hårt.
		Kniven har inte balanserats rätt.	► Slipa och balansera kniven.
Gräsklipparens drifttid är för kort.		Batteriet är inte helt laddat.	► Ladda batteriet helt enligt beskrivningen i bruksanvisningen för laddarna STIHL AL 101, 301, 501.

Fel	LED-lampor på batteriet	Orsak	Åtgärd
		Batteriets livslängd är slut.	► Byt batteriet.
		Området kring kniven är igensatt.	► Rengör gräsklipparen.
		Kniven är slö eller utsliten.	► Slipa och balansera kniven.
		Motståndet på kniven är för stort.	► Ställ in en högre klipphöjd. ► Klipp lägre gräs.
Batteriet fastnar när det sätts i batterifacket.		Styrningarna eller elkontakterna i batterifacket är smutsiga.	► Rengör gräsklipparen.
När batteriet sätts in i laddaren laddas det inte.	1 LED-lampa lyser rött.	Batteriet är för varmt eller för kallt.	► Ta ut batteriet. ► Låt batteriet svalna eller bli varmt.
Gräset har en ojämn klippning eller gräsmattan är gul.		Kniven är slö eller utsliten.	► Slipa och balansera kniven.
		Motståndet på kniven är för stort.	► Ställ in en högre klipphöjd. ► Klipp lägre gräs.

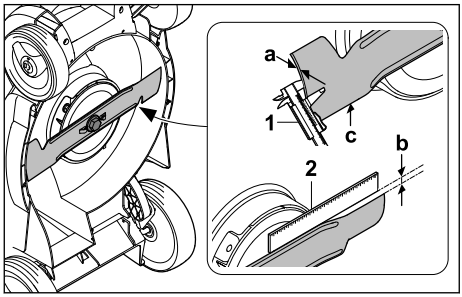
19 Tekniska data

19.1 Gräsklippare STIHL RMA 239.1 C

– Godkänt batteri: STIHL AK
– Vikt med gräsuppsamlare, utan batteri: 15 kg
– Vikt med gräsuppsamlare och batteri STIHL AK 30: 16 kg
– Maximal kapacitet för gräsuppsamlaren: 40 l
– Skärbredd: 37 cm
– Varvtal (n): 3350/min
– Elektrisk skyddstyp: IPX1

Drifttiden anges på www.stihl.com/battery-life.

19.2 Kniv



– Minsta tjocklek a: 1,6 mm
– Max. slipning b: 5 mm
– Slipvinkel c: 30°

19.3 Batteri STIHL AK

– Batteriteknik: litiumjoner
– Märkspänning: 36 V
– Maximal spänning: 40 V
– Kapacitet i Ah: se typskylten
– Energiinnehåll i Wh: se typskylten
– Vikt i kg: se typskylten

19.4 Temperaturgränser

⚠ VARNING

■ Batteriet är inte skyddat mot alla omgivningsfaktorer. Om batteriet utsätts för vissa omgivningsfaktorer kan det börja brinna eller explodera. Detta kan orsaka allvarliga personskador och sakskador.
  ► Ladda och använd inte batteriet under -20 °C eller över +50 °C.
  ► Ladda och använd inte batteriet under -20 °C eller över +70 °C.
  ► Använd inte gräsklipparen vid temperaturer under 0 °C eller över + 50 °C.
  ► Förvara inte gräsklipparen under - 20 °C eller över + 70 °C.

19.5 Rekommenderade temperaturområden

Beakta följande temperaturområden för en optimal kapacitet på gräsklipparen och batterierna:
– Gräsklippare:
  – Användningsområde: +5 °C till + 40 °C

  – Förvaring: -20 till +50 °C
– Batteri:
  – Laddar: +5 °C till +40 °C
  – Användning: -10 °C till +40 °C
  – Förvaring: -20 till +50 °C

Om batteriet laddas, används eller förvaras utanför de rekommenderade temperaturområdena kan dess kapacitet försämras.

Om batteriet är vått eller fuktigt ska det torka i minst 48 timmar vid en temperatur över +15 °C och under +50 °C, och med en luftfuktighet under 70 %. En högre luftfuktighet kan förlänga torktiden.

19.6 Buller- och vibrationsvärden

– Ljudtrycksnivå L_{pA} uppmätt enligt EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Osäkerhet K_{pA}: 2 dB(A)
– Garanterad ljudeffektnivå L_{WAd} uppmätt enligt 2000/14/EG: 91 dB(A)

Specificerat vibrationstypvärde för styret enligt EN IEC 62841-4-3:
– Vibrationsvärde a_{hv}: 1,4 m/s²
  Osäkerhet K_a: 0,7 m/s²
– Vibrationsvärde p_F: 6 m/s²
  Osäkerhet K_p: 3 m/s²

De angivna ljud- och vibrationsvärdena har uppmätts enligt ett standardiserat testförfarande och kan användas för att jämföra elektriska apparater. De faktiska ljud- och vibrationsvärdena kan avvika från de angivna värdena beroende på typen av användning. De angivna ljud- och vibrationsvärdena kan användas för att preliminärt uppskatta ljud- och vibrationsbelastningen. Den faktiska ljud- och vibrationsbelastningen måste uppskattas. Här kan man även ta hänsyn till stunder då den elektriska utrustningen är avstängd och när den är på men går utan belastning.

Information om uppfyllandet av arbetsgivardirektivet avseende vibration 2002/44/EG finns på www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH är en EG-förordning för registrering, bedömning och godkännande av kemikalier.

Information om REACH-direktivet finns på www.stihl.com/reach .

20 Reservdelar och tillbehör

20.1 Reservdelar och tillbehör

De här symbolerna kännetecknar STIHL-originaldelar och STIHL-originaltillbehör.

STIHL rekommenderar att du använder originaldelar och tillbehör från STIHL.

Reservdelar och tillbehör från andra tillverkare kan inte utvärderas av STIHL i fråga om tillförlitlighet, säkerhet och lämplighet trots pågående marknadsobservation och STIHL kan inte ansvara för användningen av dem.

Originaldelar och tillbehör från STIHL kan köpas hos en STIHL-återförsäljare.

20.2 Viktiga reservdelar

– Kniv: 6320 702 0130
– Knivskruv: 6310 760 2801

21 Kassering

21.1 Sluthantera gräsklippare och batteri

Information om sluthantering finns att få hos lokala myndigheter eller hos en STIHL servande fackhandel.

En felaktig sluthantering kan skada hälsan och belasta miljön.
► Lämna in STIHL produkter inkl. förpackningen till en lämplig återvinningsstation enligt de lokala föreskrifterna.
► Kasta inte produkten i hushållsavfallet.

22 EU-överensstämmelse

EU-försäkran om överensstämmelse finns på stihl.link/compliance.

Ett formulär för rapportering av säkerhetssårbarheter och ytterligare information finns på vdp.stihl.com .

23 Adresser

23.1 Tillverkare

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adresser

www.stihl.com

24 Allmänna och produktspecifika säkerhetsanvisningar

24.1 Inledning

⚠ VARNING

- **Läs alla säkerhetsanvisningar, anvisningar, illustrationer och tekniska data som följer med denna gräsklippare.** Om anvisningarna nedan inte följs kan det leda till elstöt, brand och/eller allvarliga skador. **Spara alla säkerhetsanvisningar och anvisningar för framtida bruk.**

24.2 Arbetssäkerhet

a) **Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Oordning eller obelysta arbetsområden kan orsaka olyckor.

b) **Använd inte gräsklipparen i explosiva miljöer där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Gräsklippare alstrar gnistor som kan antända damm eller ånga.

c) **Håll barn och andra personer borta när gräsklipparen används.** Du kan förlora kontrollen över gräsklipparen om du är distraherad.

24.3 Elsäkerhet

a) **Håll gräsklipparen borta från regn eller fukt.** Vatten som tränger in i en gräsklippare ökar risken för elektriska stötar.

24.4 Personsäkerhet

a) **Var uppmärksam, se upp med vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med en gräsklippare. Använd inte en gräsklippare när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Ett ögonblick av uppmärksamhet när du använder gräsklipparen kan leda till allvarliga personskador.

b) **Använd personlig skyddsutrustning och alltid skyddsglasögon.** När du bär personlig skyddsutrustning, t.ex. dammask, stadiga skor, skyddshjälm eller hörselskydd beroende på gräsklipparens typ och användning, minskar risken för personskador.

c) **Undvik en oavsiktlig idrifttagning. Se till att gräsklipparen är avstängd innan du ansluter den till strömförsörjningen och/eller batteriet, tar upp den eller bär den.** Om du har fingret på strömbrytaren när du bär gräsklipparen eller ansluter gräsklipparen till strömförsörjningen när den är påslagen kan det leda till olyckor.

d) **Ta bort inställningsverktyg eller skruvnycklar innan du startar gräsklipparen.** Ett verktyg eller en nyckel som hamnar i en av gräsklipparens roterande delar kan orsaka personskador.

e) **Undvik en onormal arbetsställning. Se till att du står stadigt och håller balansen hela tiden.** Därmed kan du kontrollera gräsklipparen bättre i oväntade situationer.

f) **Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder eller smycken. Håll hår och kläder borta från rörliga delar.** Löst sittande kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.

g) **Om utrustning för dammutsugning och uppsamling kan monteras ska den anslutas och användas rätt.** Användning av en dammutsugning kan minska riskerna med damm.

h) **Låt dig inte luras att ignorera gräsklipparens säkerhetsregler, även om du känner till gräsklipparen efter att väl ha använt den många gånger.** Oförsiktigt agerande kan leda till allvarliga personskador inom bråkdelar av en sekund.

24.5 Användning och hantering av gräsklipparen

a) **Överbelasta inte gräsklipparen. Använd en gräsklippare som är avsedd för arbetet.** Med lämplig gräsklippare arbetar du bättre och säkrare inom det angivna effektområdet.

b) **Använd inte en gräsklippare vars strömbrytare är defekt.** En gräsklippare som inte längre kan startas eller stängas av är farlig och måste repareras.

c) **Dra ur kontakten ur eluttaget och/eller ta bort ett löstagbart batteri innan du ställer in utrustningen, byter delar till insatsverktyg eller ställer undan gräsklipparen.** Denna säkerhetsåtgärder förhindrar att gräsklipparen startar oavsiktligt.

d) **Förvara oanvända gräsklippare utom räckhåll för barn. Låt aldrig andra personer använda gräsklipparen som inte känner till den eller som inte har läst dessa anvisningar.** Gräsklippare är farliga om de används av oerfarna personer.

e) **Ta väl hand om gräsklipparen och insatsverktygen. Kontrollera att rörliga delar fungerar felfritt och inte har fastnat, att delar inte är trasiga eller skadade så att gräsklipparens funktion påverkas negativt. Låt skadade delar repareras innan gräsklipparen**

används. Många olyckor orsakas pga dåligt underhåll av gräsklippare.

f) **Håll klippverktyg vassa och rena.** Klippverktyg som tas väl omhand har vassa eggar som fastnar mindre och är lättare att styra.

g) **Använd gräsklippare, insatsverktyg, tillbehör osv. enligt dessa anvisningar. Ta då hänsyn till arbetsförhållandena och arbetet som ska utföras.** Användningen av gräsklippare för andra ändamål än de som de är avsedda för kan orsaka farliga situationer.

h) **Håll grepp och greppytor torra, rena och fria från olja och fett.** Hala grepp och greppytor gör det inte möjligt att använda och kontrollera gräsklipparen på ett säkert sätt i oförutsedda situationer.

24.6 Användning och hantering av den batteridrivna gräsklipparen

a) **Ladda batterierna endast med batteriladdare som rekommenderas av tillverkaren.** En batteriladdare som är avsedd för en viss typ av batteri kan orsaka brandrisk när den används med andra batterier.

b) **Använd endast avsedda batterier i gräsklipparna.** Användningen av andra batterier kan orsaka personskador och brandrisk.

c) **Håll det oanvända batteriet borta från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som kan leda till en överbryggning av kontakterna.** En kortslutning mellan batterikontakterna orsaka brännskador eller brand.

d) **Vid en felaktig användning kan vätska komma ut ur batteriet. Undvik att komma i kontakt med den. Spola med vatten vid tillfällig kontakt. Ta dessutom kontakt med en läkare om vätskan hamnar i ögonen.** Batterivätska som kommer ut kan orsaka hudirritationer eller brännskador.

e) **Använd inte ett skadat eller förändrat batteri.** Skadade eller förändrade batterier kan bete sig oförutsägbart och orsaka brand, explosion eller personskador.

f) **Utsätt inte ett batteri för öppen eld eller för höga temperaturer.** Öppen eld eller temperaturer över 130 °C (265 °F) kan orsaka en explosion.

g) **Följ alla laddningsanvisningar och ladda aldrig batteriet eller den batteridrivna gräsklipparen utanför temperaturområdet som anges i bruksanvisningen.** Felaktig laddning eller laddning utanför det godkända temperaturområdet kan förstöra batteriet och öka risken för brand.

24.7 Service

a) **Låt gräsklipparen endast repareras av kvalificerad personal och endast med originalreservdelar.** Därmed garanteras att gräsklipparens säkerhet bibehålls.

b) **Genomför aldrig underhåll på skadade batterier.** Allt underhåll av batterier bör endast utföras av tillverkaren eller auktoriserade servicecenter.

24.8 Säkerhetsanvisningar för batteridrivna gräsklippare

a) **Använd inte gräsklipparen i dåligt väder, särskilt inte vid åska.** Detta minskar risken att träffas av blixten.

b) **Undersök arbetsområdet grundligt för att se om det finns några vilda djur.** Vilda djur kan skadas av gräsklipparen när den är igång.

c) **Undersök arbetsområdet noggrant och ta bort alla stenar, pinnar, trådar, benbitar och andra främmande föremål.** Delar som slungas iväg kan orsaka personskador.

d) **Kontrollera alltid att kniven och klippaggregatet inte är slitna eller skadade innan gräsklipparen används.** Slitna eller skadade delar ökar risken för skador.

e) **Kontrollera gräsuppsamlaren regelbundet med avseende på slitage.** En sliten eller skadad gräsklippare ökar risken för personskador.

f) **Låt skyddskåporna sitta kvar. Skyddskåporna måste vara funktionsdugliga och sitta fast ordentligt.** En lös, skadad eller icke funktionsduglig skyddskåpa kan medföra personskador.

g) **Håll luftintagsöppningarna fria från avlagringar.** Blockerade luftintag och avlagringar kan medföra överhettning och brandrisk.

h) **Använd alltid stadiga skor när gräsklipparen är i drift. Arbeta inte barfota eller med öppna sandaler.** Därigenom minskar risken för fotskador vid kontakt med den roterande kniven.

i) **Använd alltid långbyxor när gräsklipparen är i drift.** Bar hud ökar sannolikheten för personskador p.g.a. delar som slungas bort.

j) **Undvik att använda gräsklipparen i vått gräs. Gå när du använder den, spring aldrig.** Däri-

genom minskar halk- och fallrisken som kan leda till personskador.

k) **Använd inte gräsklipparen i alltför branta sluttningar.** Därigenom minskar risken att förlora kontrollen, halk- och fallrisken som kan leda till personskador.

l) **Se till att ha bra fotfäste när du arbetar i sluttningar, arbeta alltid tvärs över sluttningen, aldrig uppåt eller neråt, och var oerhört försiktig när du ändrar arbetsriktning.** Därigenom minskar risken att förlora kontrollen, halk- och fallrisken som kan leda till personskador.

m) **Var särskilt försiktig när du klipper baklänges eller drar gräsklipparen mot dig. Var alltid uppmärksam på omgivningen.** Detta minskar snubbelrisken under arbetet.

n) **Vidrör inte knivar eller andra farliga delar som fortfarande rör sig.** Därmed minskar risken för personskador p.g.a. rörliga delar.

o) **Se till att alla strömbrytare är avstängda och att alla batterier är bortkopplade innan du tar bort material som har fastnat eller rengör gräsklipparen.** En oväntad användning av gräsklipparen kan orsaka allvarliga personskador.

p) **Undersök arbetsområdet noggrant och ta bort alla elledningar.** Om ett gräsklipparblad klipper av en elektrisk ledning kan det uppstå elektriska stötar.

Sisällysluettelo

1 Tietoja tästä käyttöohjeesta..... 125
2 Yleiskuva.....126
3 Turvallisuusohjeet..... 126
4 Ruohonleikkurin valmistelu käyttöä varten 131
5 Akun lataaminen ja LED-valot.....132
6 Ruohonleikkurin kokoaminen.....132
7 Ruohonleikkurin säätäminen käyttäjälle..133
8 Akun asentaminen ja irrottaminen..... 133
9 Ruohonleikkurin kytkeminen päälle ja pois 134
10 Ruohonleikkurin ja akun tarkastaminen.. 134
11 Ruohonleikkurilla työskenteleminen.....135
12 Työskentelyn jälkeen..... 136
13 Kuljettaminen..... 136
14 Säilytys.....137
15 Puhdistaminen..... 137
16 Huoltaminen.....138
17 Korjaaminen.....139
18 Häiriöiden poistaminen..... 139
19 Tekniset tiedot.....140
20 Varaosat ja varusteet..... 141
21 Hävittäminen..... 141
22 EU-vaatimustenmukaisuus..... 142
23 Yhteystiedot..... 142
24 Yleiset ja tuotekohtaiset turvallisuusohjeet 142

TÄRKEÄÄ! LUETTAVA JA YMMÄRRETTÄVÄ ENNEN KÄYTTÖÄ JA PIDETTÄVÄ TALLESSA.

1 Tietoja tästä käyttöohjeesta

1.1 Sovellettavat asiakirjat

Tämä käyttöohje on käännös valmistajan alkuperäisestä käyttöohjeesta.

Paikallisia turvallisuusohjeita on noudatettava.

- Lue tämän käyttöohjeen lisäksi myös seuraavat asiakirjat varmistaen, että olet ymmärtänyt niiden sisällön, ja säilytä ne:
  - STIHL-akun turvallisuusohjeet AK
  - STIHL-laturien käyttöohje AL 101, 301, 501
  - STIHL-akkuja ja sisäänrakennetuilla akuilla varustettuja tuotteita koskevia turvallisuustietoja: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Tekstin sisältämien varoitusten merkitseminen

VAARA

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka johtavat vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
  - Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

VAROITUS

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka **voivat** johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai jopa kuolemaan.
  - Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää vakava loukkaantuminen tai jopa kuolema.

HUOMAUTUS

- Tämä teksti muistuttaa vaaroista, jotka voivat johtaa esinevahinkoihin.
  - Tekstissä mainittujen toimenpiteiden avulla on mahdollista välttää esinevahingot.

1.3 Tekstissä käytetyt symbolit

Tämä merkki viittaa johonkin tämän käyttöohjeen lukuun.

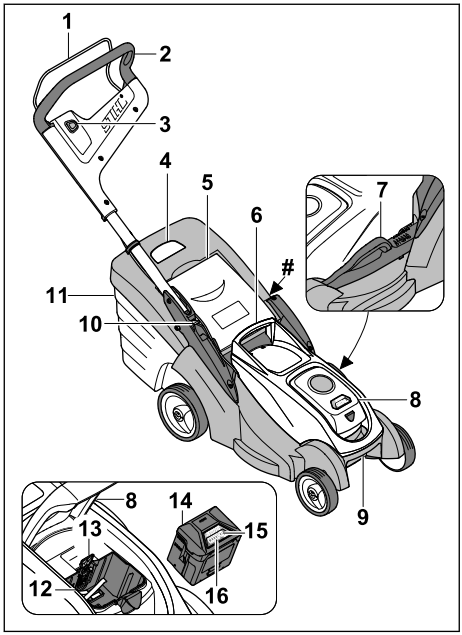
Alkuperäisen käyttöohjeen käännös 0000010199_022_FIN

Painettu kloorittomalle paperille. Paperi voidaan kierrättää.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

2 Yleiskuva

2.1 Ruohonleikkuri ja akku



1 Leikkuukäytön kytkinsanka
2 Ohjaustanko
3 Lukituspainike leikkuutilaan
4 Ruohonkeruukorin täyttötason ilmaisin
5 Poistoluukku
6 Kahva
7 Leikkuukorkeuden säätövipu
8 Akun suojakannen kansi
9 Kuljetuskahva
10 Ohjaustangon säätövivu
11 Ruohonkeruusäiliö
12 Akkulokero
13 Lukitusvipu
14 Akku
15 Painike akun varaustilan näyttämiseen
16 Akun lataustilan ja vikojen merkkivalot
Koneen numerolla varustettu tyyppikilpi

2.2 Symbolit

Ruohonleikkurissa tai akussa voi olla symboleita, jotka tarkoittavat seuraavaa:



Terän kytkeminen päälle: I



Terän kytkeminen pois päältä: O



Direktiivin 2000/14/EY mukainen taattu äänitehotaso dB(A)-arvona, jotta erilaisten tuotteiden melupäästöt olisivat vertailukelpoisia.

IPX1 IP-merkintä

IP20



Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana.



1 LED-valo palaa punaisena. Akku on liian kuuma tai liian kylmä.



4 LED-valoa vilkkuu punaisina. Akussa on häiriö.



Symbolin vieressä oleva arvo ilmoittaa akun energiasisällön kennovalmistajan ilmoittamien tietojen perusteella. Käyttötilanteessa käytettävissä oleva energiasisältö on tätä pienempi.

⎓ Tasavirta

3 Turvallisuusohjeet

3.1 Varoitusmerkit

⚠ VAROITUS

Ruohonleikkurin tai akun symbolit tarkoittavat seuraavaa:



Noudata turvallisuusohjeita ja niiden mukaisia toimenpiteitä.



Lue käyttöohjeet huolellisesti ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten.



Varo sinkoutuvia esineitä – pysy turvallisella etäisyydellä ja pidä sivulliset kaukana.



Pidä kädet ja jalkaterät etäällä terästä!



Irrota akku käyttökatkosten, kuljetuksen, säilytyksen, huollon ja korjausten ajaksi.



Suojaa ruohonleikkuri sateelta ja kosteudelta.



Poista akku käytön jälkeen.



Suojaa akku kuumuudelta ja avotulelta.



Suojaa akkua sateelta ja kosteudelta, äläkä upota akkua nesteisiin.

3.2 Määräystenmukainen käyttö

Ruohonleikkuri STIHL RMA 239.1 C on tarkoitettu kuivan ruohon leikkaamiseen.

Ruohonleikkuri toimii yhdellä STIHL akulla AK .

⚠ VAROITUS

- Jos käytät ruohonleikkurissa akkuja, joita STIHL ei ole hyväksynyt ruohonleikkurille, seurauksena voi olla tulipalo tai räjähdys. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja tai saattaa syntyä esinevahinkoja.
  - ► Käytä ruohonleikkurissa ainoastaan STIHL akkuja AK .
- Jos ruohonleikkuria tai akkua käytetään määräysten vastaisesti, henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saattaa syntyä esinevahinkoja.
  - ► Käytä ruohonleikkuria ja akkua näiden käyttöohjeiden mukaisesti.

3.3 Käyttäjää koskevat vaatimukset

⚠ VAROITUS

- Ellei käyttäjä ole perehtynyt ruohonleikkurin ja akun käyttöön, hän ei osaa tunnistaa eivätkä arvioida niiden turvallisuusriskejä. Käyttäjälle tai muille henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.



  - ► Perehdy käyttöohjeeseen, niin että ymmärrät sen, ja säilytä käyttöohje.
  - ► Jos luovutat ruohonleikkurin tai akun toisen henkilön käyttöön: Muista aina antaa käyttöopas mukaan.
  - ► Varmista, että käyttäjä täyttää seuraavat ehdot:
    - – Käyttäjä on valpas.
    - – Käyttäjä on fyysisesti, aistimellisesti ja henkisesti kykenevä käyttämään ruohonleikkuria ja akkua sekä työskentelemään niillä. Ellei käyttäjä ole fyysisesti, aistimellisesti tai henkisesti täysin kykenevä, hän saa työskennellä pystyleikkurilla vain vastuuhenkilön valvonnassa tai tämän antamien ohjeiden mukaan.
    - – Käyttäjä osaa tunnistaa ja arvioida ruohonleikkurin ja akun turvallisuusriskit.
    - – Käyttäjä on tietoinen, että hän on vastuussa tapaturmista ja vahingoista.
    - – Käyttäjä on täysi-ikäinen tai kansallisten määräysten mukaisessa valvotussa ammattikoulutuksessa.
    - – STILHin ammattiliike tai asiantunteva ammattilainen on perehdyttänyt käyttäjän, ennen kuin tämä työskentelee ruohonleikkurilla ensimmäistä kertaa.
    - – Käyttäjä ei ole alkoholin, lääkkeiden tai huumeiden vaikutuksen alainen.
  - ► Jos jokin on epäselvää: ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

3.4 Vaatetus ja varustus

⚠ VAROITUS

- Erilaiset sirut ja kappaleet saattavat sinkoutua työskentelyn aikana ilmaan suurella nopeudella. Käyttäjä voi loukkaantua.
  - ► Käytä kestävästä materiaalista valmistettuja pitkiä housuja.
- Työskentelyn aikana ilmaan saattaa nousta pölyä. Sisään hengitetty pöly voi olla haitallista terveydelle ja aiheuttaa allergisia reaktioita.
  - ► Jos muodostuu pölyä: Käytä pölysuojainta.
- Sopimaton vaatetus voi takertua puuhun, pensaikkoon ja ruohonleikkuriin. Käyttäjä voi loukkaantua vakavasti, mikäli hän ei ole pukeutunut sopivaan työvaatetukseen.
  - ► Käytä tiukasti kehoa vasten istuvaa vaatetusta.
  - ► Riisu huivit ja korut yltäsi.
- Puhdistamisen, huollon ja kuljetuksen aikana käyttäjä voi joutua kosketuksiin terän kanssa. Käyttäjä voi loukkaantua.
  - ► Käytä suojakäsineitä.
- Käyttäjä voi liukastua, mikäli hän ei käytä sopivia työjalkineita. Käyttäjä voi loukkaantua.
  - ► Käytä tukevia, umpinaisia ja karkeapohjaisia jalkineita.

- Terien teroittamisen aikana ympäristöön voi sinkoutua materiaalihiukkasia. Käyttäjä voi loukkaantua.
  - ► Käytä tiiviisti istuvia suojalaseja. Sopivat suojalasit on testattu standardin EN 166, EN ISO 16321 tai kansallisten määräysten mukaisesti ja ne ovat saatavana kaupassa vastaavilla merkinnöillä.
  - ► Käytä suojakäsineitä.

3.5 Työskentelyalue ja ympäristö

3.5.1 Ruohonleikkurit

⚠ VAROITUS

- Sivulliset henkilöt, kuten lapset, ja eläimet eivät välttämättä osaa tunnistaa ja arvioida ruohonleikkurin ja sen sinkoamien esineiden aiheuttamia riskejä. Sivullisille henkilöille, kuten lapsille, ja eläimille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja taikka saattaa syntyä esinevahinkoja.



  - ► Pidä sivulliset henkilöt, kuten lapset, ja eläimet, etäällä työskentely-alueelta.
  - ► Pysy etäällä esineistä.
  - ► Älä jätä ruohonleikkuria ilman valvontaa.
  - ► Varmista, etteivät lapset voi leikkiä ruohonleikkurilla.
- Käyttäjä voi liukastua sateessa. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ► Älä työskentele ukonilmalla.
- Ruohonleikkuri ei ole vesitiivis. Jos sitä käytetään sateessa tai märässä ympäristössä, seurauksena saattaa olla sähköisku. Käyttäjä voi vahingoittua ja ruohonleikkuri voi vaurioitua.
  - ► Älä työskentele sateella tai märässä ympäristössä.
  - ► Älä leikkaa märkää nurmikkoa.
- Ruohonleikkurin sähköosat voivat tuottaa kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä tulipalon tai räjähdyksen. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja tai saattaa syntyä esinevahinkoja.
  - ► Älä työskentele herkästi syttyvässä tai räjähdysalttiissa ympäristössä.

3.5.2 Akku

⚠ VAROITUS

- Sivulliset, lapset ja eläimet eivät kykene tunnistamaan eivätkä arvioimaan akusta aiheutuvia vaaroja. Asiantuntemattomat henkilöt, lapset ja eläimet saattavat loukkaantua vakavasti.
  - ► Pidä sivulliset henkilöt, lapset ja eläimet loitolla.
  - ► Älä jätä akkua valvomatta.
  - ► Varmista, etteivät lapset voi leikkiä akulla.
- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristötekijöiltä. Jos akku altistuu tietyille ympäristövaikutuksille, se voi syttyä tuleen, räjähtää tai vaurioitua peruuttamattomasti. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen ja omaisuusvahinkoja.



  - ► Suojaa akku kuumuudelta ja avotulelta.
  - ► Älä heitä akkua tuleen.
  - ► Älä lataa, käytä ja säilytä akkua määriteltyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.4.



  - ► Suojaa akku sateelta ja kosteudelta, äläkä upota akkua nesteisiin.
  - ► Pidä akku etäällä metallisista pienesineistä.
  - ► Älä altista akkua suurelle paineelle.
  - ► Älä altista akkua mikroaalloille.
  - ► Suojaa akku kemikaaleilta, suoloilta ja lannoitteilta.

3.6 Turvallinen toimintakunto

3.6.1 Ruohonleikkurit

Ruohonleikkuri on turvallinen, kun seuraavista seikoista on huolehdittu:
– Ruohonleikkuri ei ole vahingoittunut.
– Ruohonleikkuri on puhdas ja kuiva.
– Hallintalaitteet toimivat, eikä niihin ole tehty muutoksia.
– Terä on oikein asennettu.
– Ruohonleikkuriin on asennettu vain alkuperäisiä STIHLin lisävarusteita.
– Lisävaruste on oikein asennettu.

⚠ VAROITUS

- Elleivät rakenneosat ole käyttökuntoisia, ne eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ► Työskentele vain vahingoittumattoman ruohonleikkurin kanssa.
  - ► Jos ruohonleikkuri on likainen tai märkä, puhdista se ja anna sen kuivua.

- ► Älä tee muutoksia ruohonleikkuriin.
- ► Jos hallintalaitteet eivät toimi: Älä työskentele ruohonleikkurin kanssa.
- ► Asenna ruohonleikkuriin vain alkuperäisiä STIHLin lisävarusteita.
- ► Asenna terä tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- ► Asenna lisävarusteet tämän käyttöohjeen tai lisävarusteen käyttöohjeen mukaisesti.
- ► Älä työnnä esineitä ruohonleikkurin aukkoihin.
- ► Vaihda kuluneet tai vialliset ohjekilvet.
- ► Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

3.6.2 Terä

Terä on turvallinen, kun
– Terä ja lisäosat eivät ole vahingoittuneet.
– Terä ei ole vääntynyt.
– Terä on oikein asennettu.
– Terä on oikein teroitettu.
– Terässä ei ole jäystettä.
– Terä on oikein tasapainotettu.
– Terällä on vaadittu vähimmäispaksuus eikä sallittua jälkihiontaa ole saavutettu, 🕮 19.2.
– Terän kulma on oikea, 🕮 19.2.

⚠ VAROITUS

- Jos terä ei ole turvallinen, siitä voi irrota osia, jotka voivat sinkoutua ympäristöön. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
  - ► Työskentele vain, kun terä ja lisäosat ovat vahingoittumattomat.
  - ► Asenna terä oikein.
  - ► Teroita terä oikein.
  - ► Jos vähimmäispaksuutta ei saavuteta tai sallittu jälkihiontaa saavutetaan: Vaihda terä.
  - ► Tasapainotuta terä STIHLin ammattiliikkeessä.
  - ► Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

3.6.3 Akku

Akku on turvallisessa toimintakunnossa, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:
– Akussa ei ole vaurioita.
– Akku on puhdas ja kuiva.
– Akku toimii moitteettomasti, eikä akussa ole muutoksia.

⚠ VAROITUS

- Akkua ei voida enää käyttää turvallisesti, mikäli akku ei ole turvallisessa toimintakunnossa. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.
  - ► Käytä akkua vain, jos siinä ei ole minkäänlaisia vaurioita.
  - ► Älä lataa vaurioitunutta tai viallista akkua.
  - ► Jos akku on likaantunut: Puhdista akku.
  - ► Jos akku on märkä tai kostea: Anna akun kuivua, 🕮 19.5.
  - ► Älä tee akkuun muutoksia.
  - ► Älä työnnä esineitä akussa oleviin aukkoihin.
  - ► Älä yhdistä ja oikosulje akun sähkökoskettimia metalliesineillä.
  - ► Älä avaa akkua.
  - ► Uusi kuluneet tai vaurioituneet ohjekyltit.
- Vaurioituneesta akusta saattaa vuotaa nestettä. Iho tai silmät voivat ärsyyntyä, jos iho tai silmät joutuvat kosketuksiin nesteen kanssa.
  - ► Vältä joutumista kosketuksiin nesteen kanssa.
  - ► Jos iho on joutunut kosketuksiin nesteen kanssa: pese altistuneet ihoalueet runsaalla vedellä ja saippualla.
  - ► Jos ainetta on joutunut silmiin: Huuhtele silmiä runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja hakeudu lääkäriin.
- Vaurioituneesta tai viallisesta akusta voi poistua outoja hajuja tai savua. Tällainen akku saattaa myös syttyä tuleen. Seurauksena voi olla vakava tai hengenvaarallinen loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Jos akusta poistuu outoja hajuja tai savua: Älä käytä akkua ja pidä se etäällä palavista materiaaleista.
  - ► Jos akku syttyy palamaan: yritä sammuttaa akku tulensammuttimella tai vedellä.

3.7 Työskentely

⚠ VAROITUS

- Tietyissä tilanteissa käyttäjä ei pysty työskentelemään keskittyneesti. Käyttäjä voi kompastua, kaatua tai loukkaantua vakavasti.
  - ► Työskentele rauhallisesti.
  - ► Jos valoa ei ole riittävästi tai näkyvyys on muuten huono: Älä työskentele ruohonleikkurin kanssa.
  - ► Käytä ruohonleikkuria yksin.
  - ► Varo esteitä.
  - ► Älä kallista ruohonleikkuria.
  - ► Työskentele maassa seisoen ja tasapainosi säilyttäen.
  - ► Jos ilmenee väsymisen merkkejä, on pidettävä tauko.
  - ► Jos leikkaat ruohoa rinteessä, Leikkaa rinnettä poikittaissuuntaan.
  - ► Älä aja tai leikkaa rinteissä, joiden kaltevuus on yli 25° (46,6 %).

- Pyörivään terään osuvat kovat esineet voivat vahingoittaa ruohonleikkuria.
  - ► Jos kova esine osuu pyörivään terään, sammuta ruohonleikkuri, irrota akku ja tarkista ruohonleikkuri vaurioiden varalta.
  - ► Jos ruohonleikkuri on vaurioitunut: Ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.
- Pyörivä terä voi viiltää käyttäjää. Käyttäjä voi vammautua vakavasti.



  - ► Älä kosketa pyörivää terää.
  - ► Jos terä pysähtyy esteeseen, Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku. Poista esine vasta tämän jälkeen.
- Jos ruohonleikkurin käytös muuttuu työskentelyn aikana tai leikkuri toimii epätavallisella tavalla, se ei ehkä ole käyttöturvallinen. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.
  - ► Lopeta työskentely, irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
- Työskentelyn aikana ruohonleikkuri voi aiheuttaa tärinää.
  - ► Käytä suojakäsineitä.
  - ► Pidä taukoja.
  - ► Jos huomaat verenkiertohäiriöiden merkkejä, hakeudu lääkäriin.
- Jos terä osuu työskentelyn aikana vierasesineeseen, esine tai sen osia voi sinkoutua ympäriinsä korkealla nopeudella. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
  - ► Poista työskentelyalueelta vierasesineet.
- Kun kytkentäsanka vapautetaan, terä pyörii vielä vähän aikaa sen jälkeen. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
  - ► Odota, kunnes terä pysähtyy.
- Jos pyörivä terä osuu kovaan esineeseen, voi syntyä kipinöitä. Kipinät voivat aiheuttaa syttyvässä ympäristössä tulipalon. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja tai saattaa syntyä esinevahinkoja.
  - ► Älä työskentele herkästi syttyvässä ympäristössä.
- Jos ruohonleikkuri pysäköidään kaltevalle pinnalle, se voi lähteä liikkeelle. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
  - ► Päästä ruohonleikkurista irti ainoastaan silloin, kun se seisoo tasaisella alustalla eikä voi lähteä itsestään liikkeelle.
- Työntöaisaan ripustetut esineet voivat aiheuttaa ruohonleikkurin kaatumisen. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.
  - ► Älä ripusta mitään työntöaisaan.

⚠ VAARA

- Jos työympäristössä on jännitteisiä johtoja, terä voi osua johtoihin ja vahingoittaa niitä. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ► Älä työskentele ympäristössä, jossa on jännitteisiä johtoja.
- Ukonilmalla työskennellessä käyttäjään voi osua salama. Käyttäjälle voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  - ► Älä työskentele ukonilmalla.

3.8 Kuljettaminen

3.8.1 Ruohonleikkurit

⚠ VAROITUS

- Kuljetuksen aikana ruohonleikkuri voi kaatua tai muuten liikkua paikaltaan. Silloin saattaa syntyä henkilö- tai esinevahinkoja.



  - ► Irrota akku.
  - ► Varmista ruohonleikkuri kiristysvöillä, hihnoilla tai verkolla siten, ettei se pääse kaatumaan eikä muuten liikkumaan.

3.8.2 Akku

⚠ VAROITUS

- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristötekijöiltä. Eräille ympäristötekijöille altistunut akku saattaa vahingoittua. Tästä voi olla seurauksena esinevahinkoja.
  - ► Älä kuljeta vaurioitunutta akkua.
- Akku voi kaatua tai liikkua paikaltaan kuljetuksen aikana. Seurauksena voi olla loukkaantuminen ja esinevahinkoja.
  - ► Pakkaa akku pakkaukseen niin, ettei se voi liikkua paikaltaan.
  - ► Kiinnitä pakkaus siten, ettei se voi liikkua paikaltaan.

3.9 Säilytys

3.9.1 Ruohonleikkurit

⚠ VAROITUS

- Lapset eivät osaa tunnistaa eivätkä arvioida ruohonleikkurin turvallisuusriskejä. Lapsille voi aiheutua vakavia vammoja.



  - ► Irrota akku.
  - ► Säilytä ruohonleikkuria lasten ulottumattomissa.

- Ruohonleikkurin sähköliittimet ja metalliosat voivat ruostua kosteuden vaikutuksesta. Ruohonleikkuri voi vaurioitua.



  ► Irrota akku.

  ► Säilytä ruohonleikkuri puhtaana ja kuivana.
- Jos turva-avain ja akku jätetään paikoilleen varastoinnin ajaksi, terä voi käynnistyä vahingossa. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.



  ► Irrota akku.

3.9.2 Akku

⚠ VAROITUS

- Lapset eivät osaa tunnistaa eivätkä arvioida akun turvallisuusriskejä. Lapsille voi aiheutua vakavia vammoja.
  ► Säilytä akkua lasten ulottumattomissa.
- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristön vaikutuksilta. Jos akku joutuu alttiiksi tietyille ympäristön vaikutuksille, se saattaa vaurioitua peruuttamattomasti.
  ► Säilytä akku puhtaana ja kuivana.
  ► Säilytä akku suljetussa tilassa.
  ► Säilytä akku erillään ruohonleikkurista.
  ► Jos akkua säilytetään laturissa: Irrota pistotulppa pistorasiasta ja säilytä akkua niin, että sen varaustaso on 40-60 % (2 vihreää LED-valoa palaa).
  ► Älä säilytä akkua määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.4.

3.10 Puhdistus, huolto ja korjaaminen

⚠ VAROITUS

- Jos turva-avain ja akku jätetään paikoilleen puhdistuksen, huollon tai korjaamisen ajaksi, terä saattaa käynnistyä vahingossa. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.



  ► Irrota akku.
- Voimakkaat puhdistusaineet, puhdistaminen vesisuihkulla ja terävät esineet voivat vaurioittaa ruohonleikkuria, terää ja akkua. Ellei ruohonleikkuria, terää ja akkua puhdisteta oikein, rakenneosat eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia vammoja.
  ► Puhdista ruohonleikkuri, terä ja akku tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Ellei ruohonleikkuria, terää ja akkua huolleta tai korjata oikein, rakenneosat eivät ehkä toimi asianmukaisesti eivätkä turvalaitteet ehkä ole käytössä. Henkilöille voi aiheutua vakavia tai hengenvaarallisia vammoja.
  ► Älä huolla tai korjaa ruohonleikkuria ja akkua itse.
  ► Jos ruohonleikkuri tai akku kaipaa huoltoa tai korjausta, ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
  ► Huolla terät tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Terän puhdistamisen, huollon ja korjauksen aikana terävä terä voi aiheuttaa viiltovammoja. Käyttäjälle voi aiheutua vammoja.
  ► Käytä suojakäsineitä.
- Terä voi kuumentua teroituksen aikana. Käyttäjälle voi aiheutua palovammoja.
  ► Odota, kunnes terä on jäähtynyt.
  ► Käytä suojakäsineitä.
- Ruohonleikkurin terää voidaan siirtää, vaikka moottori olisi sammutettu. Terän huollon aikana käyttäjä voi loukkaantua liikkuvasta terästä.
  ► Työskentele huolellisesti.
  ► Käytä suojakäsineitä.
- Ruohonleikkurin terä on liikkuva. Terää huollettaessa käyttäjä voi saada sormet liikkuvan terän ja ruohonleikkurin kiinteiden osien väliin.
  ► Työskentele huolellisesti.
  ► Käytä suojakäsineitä.

4 Ruohonleikkurin valmistelu käyttöä varten

4.1 Ruohonleikkurin valmisteleminen käyttöä varten

Aina ennen töiden aloittamista on suoritettava seuraavat vaiheet:

► Poista pakkausmateriaali ja kuljetusvarmistukset laitteesta.

► Varmista, että seuraavat rakenneosat ovat turvallisia:
  – ruohonleikkuri, 🕮 3.6.1.
  – terä, 🕮 3.6.2.
  – akku, 🕮 3.6.3.

► Tarkasta akku, 🕮 10.3.

► Lataa akku täyteen, 🕮 5.1.

► Puhdista ruohonleikkuri, 🕮 15.2.

► Tarkasta terä, 🕮 10.2.

► Kiinnitä työntöaisa, 🕮 6.1.

- ► Käännä työntöaisa auki ja säädä se, 🕮 7.1.
- ► Jos laitteella leikataan ruohoa ja leikattu ruoho on tarkoitus kerätä ruohonkeruusäiliöön: kiinnitä ruohonkeruusäiliö, 🕮 6.2.2.
- ► Jos laitteella leikataan ruohoa ja leikattu ruoho halutaan poistaa takakautta: Irrota ruohonkeruusäiliö, 🕮 6.2.3.
- ► Säädä leikkuukorkeutta, 🕮 11.2.
- ► Tarkasta hallintalaitteet, 🕮 10.1.
- ► Jos vaiheita ei voi suorittaa: Älä käytä ruohonleikkuria. Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

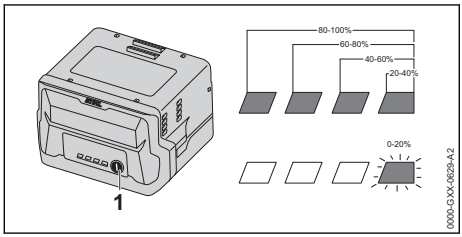
5 Akun lataaminen ja LED-valot

5.1 Akun lataaminen

Latausaikaan vaikuttavat monet tekijät, esimerkiksi akun tai ympäristön lämpötila. Optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi noudata suositeltuja lämpötila-alueita, 🕮 19.5. Todellinen latausaika saattaa poiketa ilmoitetusta latausajasta. Latausaika on kerrottu osoitteessa www.stihl.com/charging-times .

- ► Lataa akku latauslaitteen STIHL AL 101, 301, 501 käyttöohjeen mukaisesti.

5.2 Varaustilan tarkastaminen



- ► Paina painiketta (1).
  Lataustila ilmaistaan vihreillä LED-valoilla, jotka palavat n. 5 sekunnin ajan.
- ► Jos oikeanpuoleinen vihreä LED-valo vilkkuu: lataa akku.

5.3 Akun LEDit

LEDit ilmaisevat akun varaustilan ja häiriöt. LEDit voivat palaa tai vilkkua vihreänä tai punaisena.

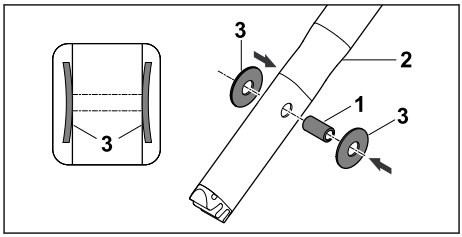
Jos LEDit palavat tai vilkkuvat vihreinä, ne osoittavat varaustilan.

- ► Jos LEDit palavat tai vilkkuvat punaisina: Korjaa häiriöt, 🕮 18.1.
  Ruohonleikkurissa tai akussa on häiriö.

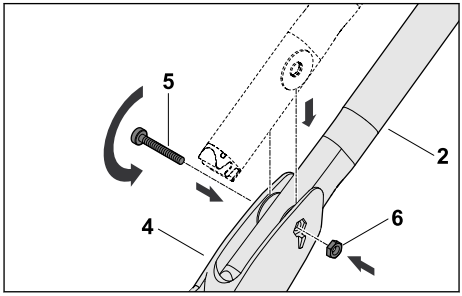
6 Ruohonleikkurin kokoaminen

6.1 Työntöaisan kiinnittäminen

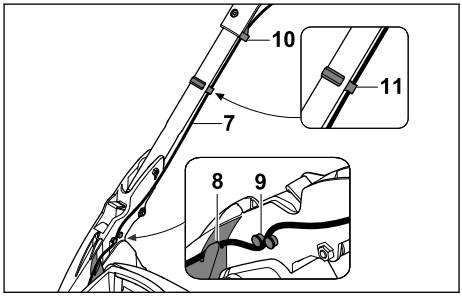
- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- ► Työnnä holkit (1) työntöaisan yläosan (2) reikiin.
- ► Aseta lautasjouset (3) kaareva puoli sisäänpäin holkin (1) päälle.



- ► Työnnä työntöaisan yläosa (2) työntöaisan konsoliin (4).
- ► Työnnä ruuvi (5) työntöaisan konsolin (4) reikien ja työntöaisan yläosan (2) holkkien läpi.
- ► Aseta mutteri (6) työntöaisan konsolin (4) syvennykseen.
- ► Kiristä ruuvi (5).

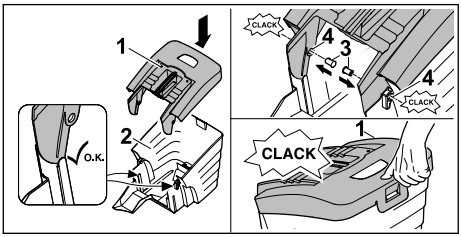


- ► Aseta kaapeli (7) ohjaimeen (8) ja paina se pidikkeisiin (9 ja 10).
- ► Kiinnitä kaapeli (7) pidikkeellä (11) työntöaisaan.

Työntöaisaa ei saa irrottaa.

6.2 Ruohonkeruusäiliön kokoaminen, kiinnittäminen ja irrottaminen

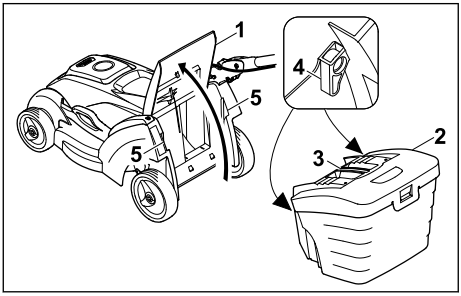
6.2.1 Ruohonkeruusäiliön kokoaminen



- Aseta ruohonkeruusäiliön yläosa (1) alaosan (2) päälle.
- Paina ruuvit (3) sisäkautta aukkojen (4) läpi. Ruuvit lukittuvat kuuluvasti.
- Paina ruohonkeruusäiliön yläosaa (1) alaspäin.
  Ruohonkeruusäiliön yläosa lukittuu kuuluvasti.

6.2.2 Ruohonkeruusäiliön kiinnittäminen

- Sammuta ruohonleikkuri.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- Avaa poistoluukku (1) ja pidä sitä auki.
- Tartu ruohonkeruusäiliön (2) kahvasta (3) ja kiinnitä koukuilla (4) syvennyksiin (5).
- Aseta poistoluukku (1) ruohonkeruusäiliön (2) päälle.

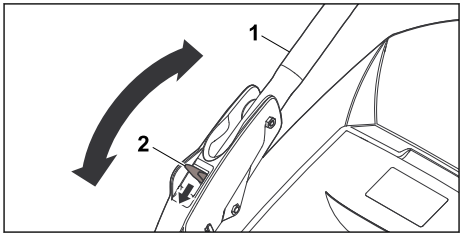
6.2.3 Ruohonkeruusäiliön irrotus

- Sammuta ruohonleikkuri.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Avaa poistoluukku ja pidä sitä auki.
- Poista ruohonkeruusäiliö yläkautta nostamalla kahvasta.
- Sulje poistoluukku.

7 Ruohonleikkurin säätäminen käyttäjälle

7.1 Työntöaisan säätö

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- Pidä kiinni työntöaisasta (1).
- Paina vipu (2) alas ja pidä alhaalla.
- Siirrä työntöaisa (1) haluamaasi asentoon.
- Päästä vipu (2) vapaaksi ja varmista, että työntöaisa lukittuu kunnolla.

7.2 Työntöaisan taittaminen

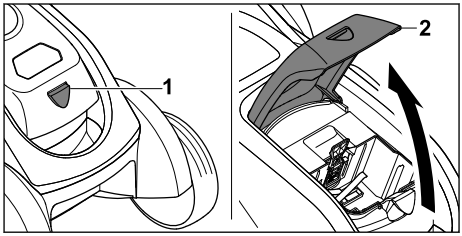
Työntöaisa voidaan taittaa kasaan tilaa säästävää kuljetusta ja säilytystä varten.

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- Pidä vipua painettuna.
- Taita työntöaisa eteen.

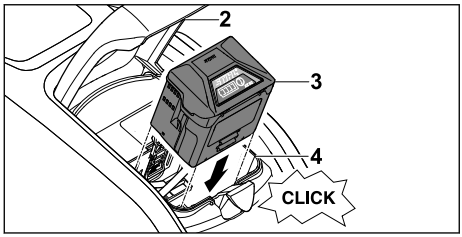
8 Akun asentaminen ja irrottaminen

8.1 Akun kiinnittäminen

- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



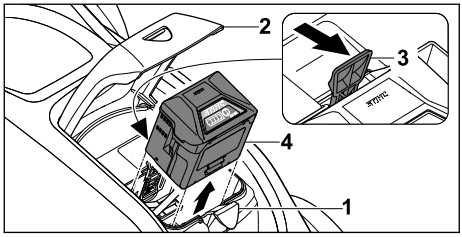
- Paina akkukanavan kiinnityskorvaketta (1), avaa luukku (2) niin pitkälle kuin se menee ja pidä sitä paikallaan.



- Paina akku (3) vasteeseen asti akkukanavaan (4).
  Akku (3) lukittuu naksahtaen paikalleen.
- Sulje luukku (2).

8.2 Akun irrottaminen

- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.

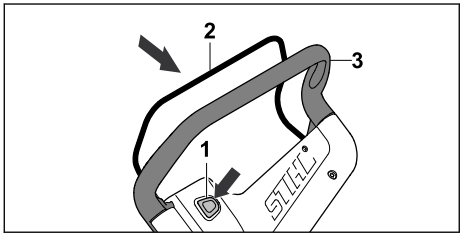


- Paina akkukanavan kiinnityskorvaketta (1), avaa luukku (2) niin pitkälle kuin se menee ja pidä sitä paikallaan.
- Paina lukkovipua (3).
  Akku (4) on vapautettu.
- Irrota akku (4).
- Sulje luukku (2).

9 Ruohonleikkurin kytkeminen päälle ja pois

9.1 Terän kytkeminen päälle

- Älä kallista ruohonleikkuria.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- Paina salpanuppi (1) oikealla kädellä alas ja pidä siinä.
- Vedä kytkentäsanka (2) vasemmalla kädellä kokonaan työntöaisaa (3) vasten ja pidä kiinni siten, että peukalo ympäröi työntöaisan (3).
  Terä pyörii.
- Vapauta salpanuppi (1).
- Pidä kiinni työntöaisasta (3) ja kytkentäsangasta (2) oikealla kädellä siten, että peukalo ympäröi työntöaisan (3).

9.2 Terän kytkeminen pois päältä

- Vapauta kytkentäsanka.
- Odota, kunnes terä pysähtyy.
- Jos terä jatkaa pyörimistä, irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Ruohonleikkuri on viallinen.

10 Ruohonleikkurin ja akun tarkastaminen

10.1 Hallintalaitteiden tarkastaminen

Salpanuppi ja kytkentäsanka

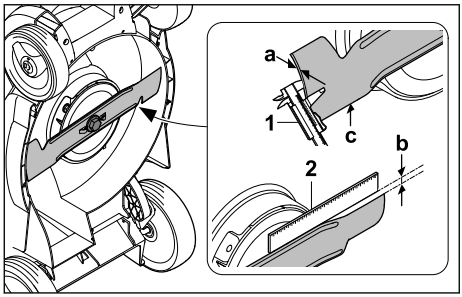
- Irrota akku.
- Paina salpanuppia ja vapauta se.
- Vedä kytkentäsanka kokonaan työntöaisan suuntaan ja vapauta.
- Jos salpanuppi tai kytkentäsanka on jäykkä tai se ei palaa lähtöasentoon: Älä käytä ruohonleikkuria. Ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
  Salpanuppi tai kytkentäsanka on viallinen.

Terän kytkeminen päälle

- Asenna akku.
- Paina salpanuppi oikealla kädellä alas ja pidä siinä.
- Vedä kytkentäsanka vasemmalla kädellä kokonaan työntöaisan suuntaan ja pidä kiinni siten, että peukalo ympäröi työntöaisan. Terä pyörii.
- Jos 3 punaista LEDiä vilkkuu: irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Ruohonleikkurissa on häiriö.
- Vapauta salpanuppi ja kytkentäsanka. Terä pysähtyy pian.
- Jos terä jatkaa pyörimistä, irrota akku ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen. Ruohonleikkuri on viallinen.

10.2 Terän tarkastaminen

- Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- Nosta ruohonleikkuri pystyyn, 📖 15.1.



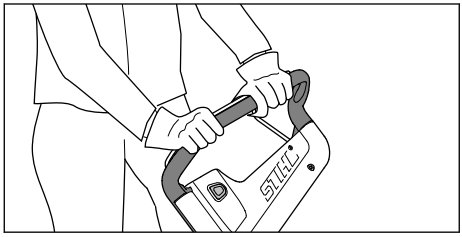
- Tarkasta terän paksuus (a) vähintään viidestä kohdasta työntömitalla (1).
  Jos terän paksuus alittaa minimirajan: Vaihda terä, 🕮 19.2
- Aseta viivain (2) terän etureunalle ja mittaa kuluneisuus (b).
  Jos sallittu jälkihionta on saavutettu: Vaihda terä, 🕮 19.2
- Jos terän kulma ei ole oikea, Terien teroitus, 🕮 19.1
- Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

10.3 Akun tarkastus

- Paina akussa olevaa painiketta.
  LED-valot palavat tai vilkkuvat.
- Jos LED-valot eivät pala tai vilku: Älä käytä akkua ja ota yhteyttä STIHL:in jälleenmyyjään. Akussa on häiriö.

11 Ruohonleikkurilla työskenteleminen

11.1 Ruohonleikkurista kiinni pitäminen ja sen ohjaaminen



- Pidä työntöaisasta kiinni molemmin käsin siten, että peukalot ympäröivät työntöaisan.

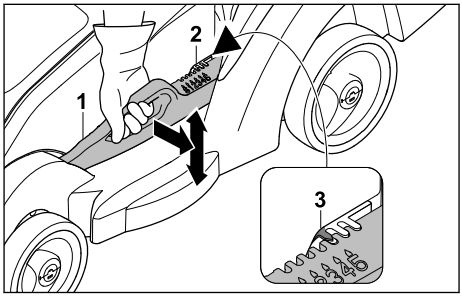
11.2 Leikkuukorkeuden säätö

Säädettävissä ovat seuraavat leikkuukorkeudet:
– 20 mm = asento S[7]
– 30 mm = asento 1
– 40 mm = asento 2
– 50 mm = asento 3
– 60 mm = asento 4
– 70 mm = asento 5

Asennot on merkitty ruohonleikkuriin.

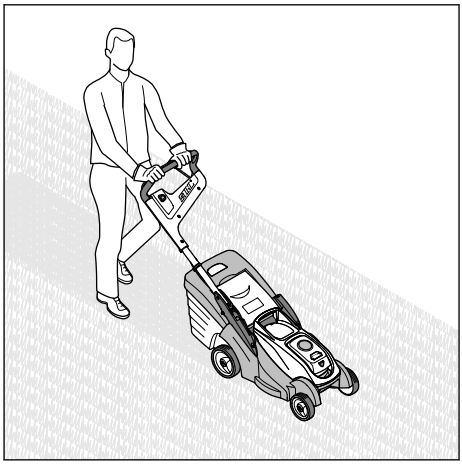
Leikkuukorkeuden säätö

- Sammuta ruohonleikkuri.
  Terä ei saa pyöriä.
- Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.



- Pidä kiinni ruohonleikkurin kahvasta.
- Työnnä vipua (1) hieman poispäin ruohonleikkurista ja pidä sitä painettuna.
- Säädä haluamasi asento ruohonleikkuria nostamalla ja laskemalla.
  Käytössä olevan leikkuukorkeuden voi tarkistaa leikkuukorkeuden osoittimesta (2) merkin (3) avulla.
- Vapauta vipu (1).
  Ruohonleikkuri lukittuu.

11.3 Leikkuu

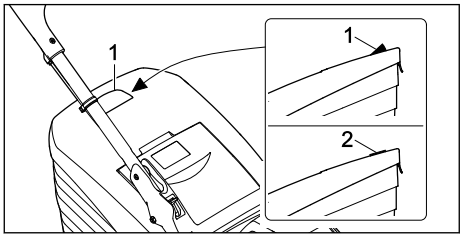


[7] Ei saatavilla kaikissa maaversioissa.

- ► Työnnä ruohonleikkuria hitaasti ja hallitusti eteenpäin.
- ► Jos terä osuu vieraaseen esineeseen ja pysähtyy:
  - ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
  - ► Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat pysähtyneet kokonaan.
  - ► Tarkasta ruohonleikkuri.
  - ► Jos korjaukset ovat tarpeen: ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
- ► Jos ruohonleikkuri alkaa täristä tavallista voimakkaammin.
  - ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
  - ► Tarkasta ruohonleikkuri.
  - ► Tarkista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä.
  - ► Jos korjaukset ovat tarpeen: ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.

Optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi noudata suositeltuja lämpötila-alueita, 🕮 19.5.

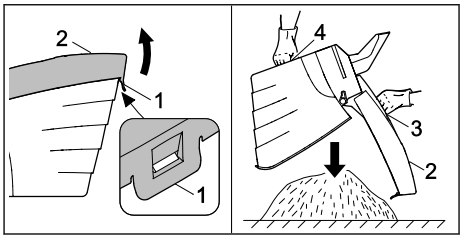
11.4 Ruohonkeruusäiliön tyhjentäminen



Terien aiheuttama ilmavirta nostaa täyttömäärän osoitinta (1). Kun ruohonkeruusäiliö on täynnä, ilmavirta pysähtyy. Kun ilmavirta on liian pieni, täyttömäärän osoitin (2) laskeutuu alas lepoasentoon. Tämä osoittaa, että ruohonkeruusäiliö tulisi tyhjentää.

Täyttömäärän osoitin toimii rajoittamattomasti ainoastaan silloin, kun ilmavirta on optimaalinen. Ulkoiset tekijät, kuten märkä, tiheä tai korkea ruoho, matala leikkuukorkeus, likaantuminen tai vastaavat, voivat rajoittaa ilmavirtaa ja täyttömäärän osoittimen toimintaa.

- ► Jos täyttömäärän osoitin laskeutuu alas lepoasentoon: Tyhjennä ruohonkeruusäiliö.
- ► Sammuta ruohonleikkuri.
- ► Irrota ruohonkeruusäiliö.



- ► Avaa lukituskorvake (1).
- ► Nosta ruohonkeruusäiliön yläosa (2) kahvasta (3) ja pidä sitä paikallaan.
- ► Pidä toisella kädellä kiinni alakahvasta (4).
- ► Tyhjennä ruohonkeruusäiliö.
- ► Sulje ruohonkeruusäiliö.
- ► Kiinnitä ruohonkeruusäiliö.

12 Työskentelyn jälkeen

12.1 Työskentelyn jälkeen

- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Jos ruohonleikkuri on märkä: Anna ruohonleikkurin kuivua.
- ► Jos akku on likainen tai märkä: Anna akun kuivua, 🕮 19.5.
- ► Puhdista ruohonleikkuri.
- ► Puhdista akku.

13 Kuljettaminen

13.1 Ruohonleikkurin kuljettaminen

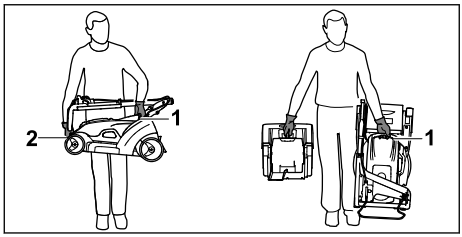
- ► Jos ruohonleikkuria siirretään leikattavalle alueelle ja sieltä pois:
  - ► Sammuta ruohonleikkuri.
    Terä ei saa pyöriä.
  - ► Irrota akku.
- ► Jos ruohonleikkuria on kallistettava kuljetusta varten muilla alueilla kuin nurmikolla:
  - ► Sammuta ruohonleikkuri.
    Terä ei saa pyöriä.
  - ► Irrota akku.

Ruohonleikkurin työntäminen

- ► Työnnä ruohonleikkuria hitaasti ja hallitusti eteenpäin.

Ruohonleikkurin kantaminen

- ► Käytä suojakäsineitä.



- ► Jos aiot kantaa vain ruohonleikkuria:
  - ► Taita työntöaisa kokoon.
  - ► Kanna ruohonleikkuria pitäen yhdellä kädellä kiinni kahvasta (1) ja toisella kädellä kuljetuskahvasta (2).
  - ► Nosta ja kanna ruohonleikkuri.
- ► Jos aiot kantaa samanaikaisesti ruohonleikkuria ja ruohonkeruusäiliötä:
  - ► Pidä yhdellä kädellä kiinni ruohonleikkurin kahvasta (1).
  - ► Nosta ruohonleikkuri ja kanna sitä kehosi sivulla.

Ruohonleikkurin kuljettaminen ajoneuvossa

- ► Varmista ruohonleikkuri siten, ettei se pääse kaatumaan eikä muuten liikkumaan.

13.2 Akun kuljettaminen

- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Varmista, että akku on turvallisessa kunnossa.
- ► Pakkaa akku pakkaukseen tai kuljetuslaukkuun niin, ettei se pääse liikkumaan.
- ► Varmista pakkaus niin, että se ei voi liikkua.

Akkua koskevat vaarallisten aineiden kuljetukselle asetetut vaatimukset. Akku on luokiteltu UN3480:n (litium-ioniakku) mukaisesti ja tarkastettu YK:n käsikirjan Kokeet ja kriteerit osan III kappaleen 38.3 mukaisesti.

Kuljetusmääräykset löytyvät osoitteesta www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Säilytys

14.1 Ruohonleikkurin säilyttäminen

- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Anna ruohonleikkurin jäähtyä.
- ► Tyhjennä ruohonkeruusäiliö.
- ► Noudata ruohonleikkurin säilyttämisessä seuraavia ohjeita:
  - – Ruohonleikkurin on oltava lasten ulottumattomissa.
  - – Ruohonleikkuri on puhdas ja kuiva.
  - – Ruohonleikkuri ei voi kaatua.
  - – Ruohonleikkuri ei voi lähteä liikkeelle.

14.2 Akun säilyttäminen

STIHL suosittelee akun säilyttämistä 40–60 % varaustilassa (2 vihreää LEDiä).

- ► Säilytä akku niin, että seuraavat ehdot täyttyvät:
  - – Akku on lasten ulottumattomissa.
  - – Akku on puhdas ja kuiva.
  - – Akku on suljetussa tilassa.
  - – Akku on erillään ruohonleikkurista.
  - – Jos akkua säilytetään laturissa: Irrota pistotulppa pistorasiasta ja säilytä akkua niin, että sen varaustaso on 40-60 % (2 vihreää LED-valoa palaa).
  - – Akkua ei säilytetä määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella, 🕮 19.4.

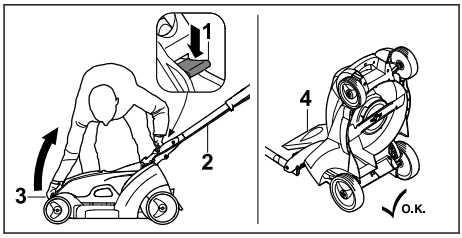
HUOMAUTUS

- ■ Jos akkua ei säilytetä tässä käyttöoppaassa kuvatulla tavalla, akku voi syväpurkautua ja vahingoittua peruuttamattomasti.
  - ► Lataa tyhjentynyt akku ennen sen varastointia. STIHL suosittelee akun säilyttämistä 40–60 % varaustilassa (2 vihreää LEDiä).
  - ► Säilytä akku erillään ruohonleikkurista.

15 Puhdistaminen

15.1 Ruohonleikkurin nostaminen pystyyn

- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Aseta ruohonleikkuri tasaiselle alustalle.
- ► Irrota ruohonkeruusäiliö.
- ► Säädä leikkuukorkeus korkeimpaan asentoon. 🕮 11.2
- ► Säädä työntöaisan yläosa matalimpaan asentoon, 🕮 7.1.



- ► Paina vipua (1) vasemmalla kädellä alas ja pidä siinä.
  Ohjaustangon yläosa (2) irtoaa kiinnityksestä.
- ► Pidä oikealla kädellä kiinni ruohonleikkurin kuljetuskahvasta (3) ja nosta ruohonleikkuri taakse pystyyn.
- ► Siirrä poistoläppä (4) taaksepäin.

15.2 Ruohonleikkurin puhdistaminen

- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Puhdista ruohonleikkuri kostealla liinalla.
- ► Puhdista poistokanava pehmeällä harjalla tai kostealla liinalla.
- ► Poista vieraat esineet akkukanavasta ja puhdista akkukanava kostealla liinalla.
- ► Puhdista akkukanavan sähköliittimet sudilla tai pehmeällä harjalla.
- ► Puhdista ilmaraot sudilla.
- ► Nosta ruohonleikkuri pystyyn.
- ► Puhdista terän ympäristö ja terä puutikulla, pehmeällä harjalla tai kostealla liinalla.

HUOMAUTUS

- ■ Puhdistus painepesurilla tai vesisuihkulla voi vahingoittaa laitetta.
  - ► Älä puhdista laitetta painepesurilla tai vesisuihkulla.

15.3 Akun puhdistus

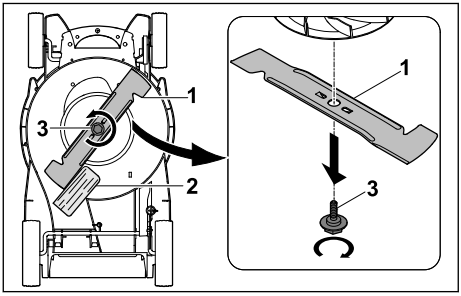
- ► Puhdista akku kostealla liinalla.

16 Huoltaminen

16.1 Terän irrottaminen ja kiinnittäminen

16.1.1 Terän irrottaminen

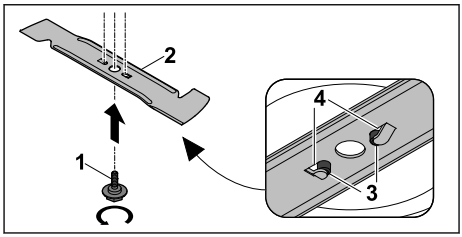
- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Nosta ruohonleikkuri pystyyn.



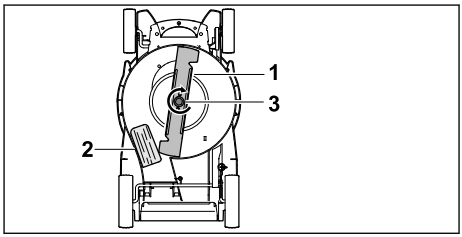
- ► Kiilaa terä (1) puupalikalla (2) paikoilleen.
- ► Kierrä ruuvi (3) nuolen suuntaan auki ja poista se.
- ► Poista terä (1).
- ► Hävitä ruuvi (3).
  Kiinnitä terä (1) uudella ruuvilla.

16.1.2 Terän kiinnittäminen

- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Nosta ruohonleikkuri pystyyn.



- ► Levitä ruuvilukitetta Loctite 243 uuden ruuvin (1) kierteeseen.
- ► Aseta terä (2) siten, että vastinpinnan (3) kohoumat osuvat terän syvennyksiin (4).
- ► Kierrä ruuvi (1) kiinni.



- ► Kiilaa terä (1) puupalikalla (2) paikoilleen.
- ► Kiristä ruuvi (3) 14 Nm:n tiukkuuteen.

16.2 Terän teroittaminen ja tasapainottaminen

Terän oikeanlainen teroittaminen ja tasapainottaminen vaatii harjaantumista.

STIHL suosittelee teroituttamaan ja tasapainottamaan terän STIHLin ammattiliikkeessä.

Ammattiliikkeiden osoitteet löydät verkkosivuiltamme www.stihl.com .

VAROITUS

- ■ Terän leikkuusärmät ovat terävät. Käyttäjälle voi aiheutua leikkuuvammoja.
  - ► Käytä suojakäsineitä.

- ► Sammuta ruohonleikkuri ja irrota akku.
- ► Nosta ruohonleikkuri pystyyn.
- ► Irrota terä.
- ► Teroita terä. Kiinnitä huomiota teroituskulmaan ja jäähdytä terää, 🕮 19.2.
  Terä ei saa teroituksen aikana sinistyä.
- ► Kiinnitä terä.
- ► Jos jokin on epäselvää, ota yhteyttä STIHL ammattiliikkeeseen.

17 Korjaaminen

17.1 Ruohonleikkurin korjaaminen

Käyttäjä ei voi korjata ruohonleikkuria ja terää itse.

- ► Jos ruohonleikkuri tai terä on vahingoittunut, älä käytä niitä ja ota yhteyttä STIHLin ammattiliikkeeseen.
- ► Jos ohjekilvet ovat kuluneet epäselviksi tai vahingoittuneet, anna STIHLin ammattiliikkeen vaihtaa ne.

18 Häiriöiden poistaminen

18.1 Ruohonleikkurin ja akun toimintahäiriöiden poistaminen

Häiriö	Akun LED-valot	Syy	Korjaustoimenpide
Ruohonleikkuri ei käynnisty, kun se kytketään päälle.	Yksi LED vilkkuu vihreänä.	Akun varaus on liian pieni.	► Lataa akku täyteen kuten latureiden STIHL AL 101, 301, 501 käyttöohjeessa on kuvattu.
	Yksi LED palaa punaisena.	Akku on liian kuuma tai liian kylmä.	► Poista akku. ► Anna akun jäähtyä tai lämmetä.
	Kolme LEDiä vilkkuu punaisina.	Ruohonleikkurissa on häiriö.	► Poista akku. ► Puhdista akkulokeron sisällä olevat sähköiset koskettimet. ► Aseta akku paikalleen. ► Kytke ruohonleikkuri päälle. ► Jos 3 punaista LED-valoa vilkkuu edelleen: älä käytä ruohonleikkuria ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
	Kolme LEDiä palaa punaisina.	Ruohonleikkuri on liian lämmin.	► Poista akku. ► Anna ruohonleikkurin jäähtyä.
	Neljä LEDiä vilkkuu punaisina.	Akussa on häiriö.	► Ota akku pois laitteesta ja asenna se uudelleen. ► Kytke ruohonleikkuri päälle. ► Jos 4 LED-valoa vilkkuu edelleen punaisena: älä käytä akkua ja ota yhteyttä STIHL-erikoisliikkeeseen.
		Ruohonleikkurin ja akun välinen sähköliitäntä on poikki.	► Poista akku. ► Puhdista akkulokeron sisällä olevat sähköiset koskettimet. ► Aseta akku paikalleen.
		Ruohonleikkuri tai akku on märkä.	► Poista akku. ► Puhdista ruohonleikkuri. ► Anna ruohonleikkurin tai akun kuivua, 🕮 19.4.
		Terän vastus on liian suuri.	► Säädä korkeampi leikkuukorkeus. ► Käynnistä ruohonleikkuri matalammassa ruohikossa.
		Terän ympäristö on tukkeentunut.	► Puhdista ruohonleikkuri.
Ruohonleikkuri pysähtyy käytön aikana.	Kolme LEDiä palaa punaisina.	Ruohonleikkuri on liian lämmin.	► Poista akku. ► Anna ruohonleikkurin jäähtyä. ► Puhdista ruohonleikkuri. ► Älä käynnistä ruohonleikkuria liian usein lyhyen ajan sisällä. ► Säädä korkeampi leikkuukorkeus. ► Leikkaa matalampaa ruohoa.
		Terä on jumiutunut.	► Poista akku. ► Poista esto.

Häiriö	Akun LED-valot	Syy	Korjaustoimenpide
		Laitteessa on sähköinen häiriö.	► Ota akku pois laitteesta ja asenna se uudelleen. ► Kytke ruohonleikkuri päälle.
Ruohonleikkuri tärisee voimakkaasti käytön aikana.		Terän ruuvi on löystynyt.	► Kiristä ruuvi.
		Terä ei ole tasapainossa.	► Teroita ja tasapainota terä.
Ruohonleikkurin toiminta-aika on liian lyhyt.		Akkua ei ole ladattu täyteen.	► Lataa akku täyteen latureiden STIHL AL 101, 301, 501 käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
		Akun elinikä on kulunut umpeen.	► Vaihda akku.
		Terän ympäristö on tukkeentunut.	► Puhdista ruohonleikkuri.
		Terä on tylsä tai kulunut.	► Teroita ja tasapainota terä.
		Terän vastus on liian suuri.	► Säädä korkeampi leikkuukorkeus. ► Leikkaa matalampaa ruohoa.
Akku juuttuu asennettaessa akkukanavaan.		Akun lokeron johdot tai sähköliittimet ovat likaantuneet.	► Puhdista ruohonleikkuri.
Lataus ei käynnisty, kun akku on sijoitettu laturiin.	Yksi LED palaa punaisena.	Akku on liian kuuma tai liian kylmä.	► Poista akku. ► Anna akun jäähtyä tai lämmetä.
Leikkuujälki on huono tai nurmikko kellertää.		Terä on tylsä tai kulunut.	► Teroita ja tasapainota terä.
		Terän vastus on liian suuri.	► Säädä korkeampi leikkuukorkeus. ► Leikkaa matalampaa ruohoa.

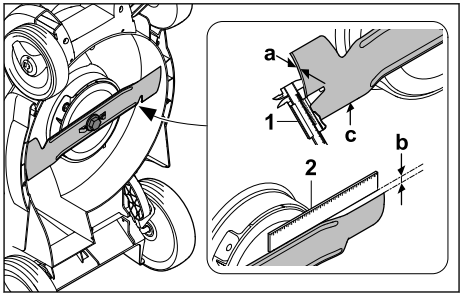
19 Tekniset tiedot

19.1 Ruohonleikkuri STIHL RMA 239.1 C

– Sallittu akku: STIHL AK
– Paino ruohonkeruukorilla, ilman akkua: 15 kg
– Paino ruohonkeruukorin ja STIHL-akun kanssa AK 30: 16 kg
– Ruohonkeruusäiliön maksimitilavuus: 40 l
– Leikkuuleveys: 37 cm
– Kierrosluku (n): 3350 /min
– Sähköinen suojausluokka: IPX1

Käyntiaika on ilmoitettu osoitteessa www.stihl.com/battery-life.

19.2 Terä



– Vähimmäispaksuus a: 1,6 mm
– Suurin jälkihionta b: 5 mm
– Teroituskulma c: 30°

19.3 Akku STIHL AK

– Akkutekniikka: Litiumioniakku
– Nimijännite: 36 V
– Suurin jännite: 40 V
– Kapasiteetti, Ah: katso arvokilpi

– Energiasisältö, Wh: katso arvokilpi
– Paino, kg: katso arvokilpi

19.4 Lämpötilarajat

VAROITUS

- Akkua ei ole suojattu kaikilta ympäristön vaikutuksilta. Jos akku joutuu alttiiksi tietyille ympäristön vaikutuksille, se saattaa syttyä palamaan tai räjähtää. Silloin voi syntyä vakavia vammoja tai esinevahinkoja.
  - ► Älä lataa tai käytä akkua alle -20 °C tai yli +50 °C lämpötilassa.
  - ► Älä säilytä akkua alle -20 °C tai yli +70 °C lämpötilassa.
  - ► Älä käytä ruohonleikkuria alle -0 °C tai yli +50 °C lämpötilassa.
  - ► Älä säilytä ruohonleikkuria alle -20 °C tai yli +70 °C lämpötilassa.

19.5 Suositellut lämpötila-alueet

Jotta ruohonleikkuri ja akut toimisivat optimaalisesti, noudata seuraavia lämpötila-alueita:
– Ruohonleikkuri:
  – Käyttö: +5 °C...+40 °C
  – Säilytys: -20 °C...+50 °C
– Akku:
  – Lataus: +5 °C…+40 °C
  – Käyttö: +10 °C...+40 °C
  – Säilytys: -20 °C...+50 °C

Jos akkua ladataan, käytetään tai säilytetään suositeltujen lämpötila-alueiden ulkopuolella, sen suorituskyky voi heikentyä.

Jos akku on märkä tai kostea, anna sen kuivua vähintään 48 tuntia yli + 15 °C:n ja alle + 50 °C:n lämpötilassa ja alle 70 %:n ilmankosteudessa. Korkeampi kosteus voi pidentää kuivumisaikaa.

19.6 Melu- ja tärinäarvot

– Äänenpainetaso L_{pA} mitattu mukaan EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Epävarmuus K_{pA}: 2 dB(A)
– Taattu äänenpainetaso L_{WAd} mitattu mukaan 2000/14/EG: 91 dB(A)

Ohjaimen ilmoitettu tärinäarvo mukaan EN IEC 62841-4-3:
– Tärinäarvo a_{hv}: 1,4 m/s²
  Epävarmuus K_a: 0,7 m/s²
– Tärinäarvo p_F: 6 m/s²
  Epävarmuus K_p: 3 m/s²

Ilmoitetut melu- ja tärinäarvot on mitattu standardoidun testausmenetelmän mukaisesti, ja niitä voidaan käyttää sähkölaitteiden vertailuun.

Todelliset melu- ja tärinäarvot saattavat poiketa ilmoitetuista arvoista käyttötavoissa esiintyvien erojen vuoksi. Ilmoitettuja melu- ja tärinäarvoja voidaan käyttää lähtökohtana arvioitaessa alustavasti altistumista melu- ja tärinärasitukselle. Todellinen melu- ja tärinärasitus on arvioitava erikseen. Lisäksi siinä voidaan huomioida ajat, jolloin sähkölaite on sammutettuna, sekä ajat, jolloin se on päälle kytkettynä, mutta käy ilman kuormitusta.

Tietoja työnantajia koskevan tärinädirektiivin 2002/44/EY vaatimusten täyttämisestä on osoitteessa www.stihl.com/vib.

19.7 REACH-asetus

REACH-asetuksella tarkoitetaan EY:n kemikaalien rekisteröintiä, arviointia ja lupamenettelyjä koskevaa asetusta.

Lisätietoja REACH-asetuksen vaatimusten täyttämisestä on saatavissa osoitteesta www.stihl.com/reach .

20 Varaosat ja varusteet

20.1 Varaosat ja varusteet

STIHL Alkuperäiset STIHL-varaosat ja alkuperäiset STIHL-varusteet tunnistaa näistä merkeistä.

STIHL suosittelee käyttämään ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita.

STIHL ei voi arvioida muiden valmistajien varaosia ja lisävarusteita luotettavuuden, turvallisuuden ja sopivuuden suhteen jatkuvasta markkinoiden tarkkailusta huolimatta, eikä STIHL ei voi taata niiden käyttöä.

Alkuperäisiä STIHL-varaosia ja alkuperäisiä STIHL-varusteita on saatavissa STIHL-erikoisliikkeestä.

20.2 Tärkeitä varaosia

– Terä: 6320 702 0130
– Teräruuvi: 6310 760 2801

21 Hävittäminen

21.1 Ruohonleikkurin ja akun hävittäminen

Tietoja hävittämisestä saa paikallisilta viranomaisilta tai STIHL-jälleenmyyjältä.

Virheellinen hävittäminen voi olla haitallista terveydelle ja saastuttaa ympäristöä.

- Toimita STIHL-tuotteet ja pakkaukset sopivaan keräyspisteeseen kierrätystä varten paikallisten määräysten mukaisesti.
- Älä hävitä talousjätteen mukana.

22 EU-vaatimustenmukaisuus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa stihl.link/compliance.

Security-haavoittuvuuksien ilmoittamiseen tarkoitettu lomake ja lisätietoja ovat saatavilla osoitteessa vdp.stihl.com.

23 Yhteystiedot

23.1 Valmistaja

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Yhteystiedot

www.stihl.com

24 Yleiset ja tuotekohtaiset turvallisuusohjeet

24.1 Johdanto

VAROITUS

- **Lue kaikki tämän ruohonleikkurin mukana toimitetut turvallisuusohjeet, ohjeet, kuvat ja tekniset tiedot.** Jos seuraavia turvallisuus- ja toimintaohjeita ei noudateta tinkimättömästi, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava loukkaantuminen. **Säilytä kaikki turvallisuustiedot ja ohjeet myöhempää käyttöä varten.**

24.2 Työturvallisuus

a) **Pidä työalue siistinä ja valaistuna.** Työalueiden epäjärjestys tai valaisemattomuus voi johtaa onnettomuuksiin.

b) **Älä käytä ruohonleikkuria räjähdysvaarallisissa tiloissa, joissa on syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyjä.** Ruohonleikkurit tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.

c) **Pidä lapset ja muut henkilöt poissa ruohonleikkuria käyttäessäsi.** Voit menettää ruohonleikkurin hallinnan, jos olet hajamielinen.

24.3 Sähköturvallisuus

a) **Pidä ruohonleikkurit poissa sateesta tai märistä olosuhteista.** Veden pääsy ruohonleikkuriin lisää sähköiskun vaaraa.

24.4 Henkilöiden turvallisuus

a) **Ole tarkkaavainen, kiinnitä huomiota siihen, mitä olet tekemässä, ja käytä tervettä järkeä ruohonleikkurilla työskennellessäsi. Älä käytä ruohonleikkuria väsyneenä tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetkellinen huolimattomuus ruohonleikkuria käytettäessä voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.

b) **Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita ja aina suojalaseja.** Henkilökohtaisten suojavarusteiden, kuten pölynaamarin,pitävien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö ruohonleikkurin tyypistä ja käytöstä riippuen vähentää loukkaantumisriskiä.

c) **Vältä tahaton käyttöönotto. Varmista, että ruohonleikkuri on kytketty pois päältä, ennen kuin kytket sen virtalähteeseen ja/tai akkuun, otat sen käteen tai kannat sitä.** Jos sormi on kytkimen päällä ruohonleikkuria kannettaessa tai jos ruohonleikkuri kytketään virtalähteeseen, kun se on kytketty päälle, tämä voi johtaa onnettomuuksiin.

d) **Poista säätötyökalut tai avaimet ennen ruohonleikkurin käynnistämistä.** Ruohonleikkurin pyörivään osaan juuttunut työkalu tai avain voi aiheuttaa loukkaantumisen.

e) **Vältä epänormaalia asentoa. Varmista, että seisot tukevasti ja pidät tasapainosi koko ajan.** Näin voit hallita ruohonleikkuria paremmin yllättävissä tilanteissa.

f) **Käytä asianmukaista vaatetusta. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset ja vaatteet kaukana liikkuvista osista.** Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.

g) **Jos pölynpoisto- ja keräyslaitteita voidaan asentaa, ne on kytkettävä ja niitä on käytettävä oikein.** Pölynpoistolaitteen käyttö voi vähentää pölystä aiheutuvia vaaroja.

h) **Älä tuudittaudu väärään turvallisuudentunteeseen äläkä jätä huomiotta ruohonleikkureita koskevia turvallisuussääntöjä, vaikka ruohonleikkuri olisikin sinulle tuttu, koska olet käyttänyt sitä monta kertaa.** Huolimattomuus voi johtaa vakaviin vammoihin sekunnin murto-osissa.

24.5 Ruohonleikkurin käyttö ja hoito

a) **Älä ylikuormita ruohonleikkuria. Käytä työhön suunniteltua ruohonleikkuria.** Oikealla ruohonleikkurilla työskentelet paremmin ja turvallisemmin määritellyllä tehoalueella.

b) **Älä käytä ruohonleikkuria, jonka kytkin on viallinen.** Ruohonleikkuri, jota ei voi enää kytkeä päälle tai pois päältä, on vaarallinen ja se on korjattava.

c) **Irrota pistoke pistorasiasta ja/tai irrota irrotettava akku, ennen kuin teet laitteeseen säätöjä, vaihdat työkalun osia tai laitat ruohonleikkurin pois.** Tämä varotoimenpide estää ruohonleikkurin tahattoman käynnistymisen.

d) **Pidä käyttämättömät ruohonleikkurit poissa lasten ulottuvilta. Älä anna kenenkään käyttää ruohonleikkuria, joka ei tunne sitä tai ei ole lukenut näitä ohjeita.** Ruohonleikkurit ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat ihmiset.

e) **Huolehdi ruohonleikkurista ja työkaluista huolellisesti. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat kunnolla ja että ne eivät ole juuttuneet ja että osat eivät ole rikkoutuneet tai vahingoittuneet siten, että ruohonleikkurin toiminta on heikentynyt. Korjauta vaurioituneet osat ennen ruohonleikkurin käyttöä.** Monet onnettomuudet johtuvat huonosti huolletuista ruohonleikkureista.

f) **Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina.** Huolellisesti huolletut leikkuutyökalut, joissa on terävät leikkuureunat, jumiutuvat vähemmän ja niitä on helpompi ohjata.

g) **Käytä ruohonleikkuria, työkalua, lisävarusteita jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota huomioon työolosuhteet ja suoritettava toiminta.** Ruohonleikkureiden käyttö muuhun kuin siihen, mihin ne on tarkoitettu, voi johtaa vaaratilanteisiin.

h) **Pidä kahvat ja tartuntapinnat kuivina, puhtaina ja öljyttöminä.** Liukkaat kahvat ja tartuntapinnat eivät mahdollista ruohonleikkurin turvallista käyttöä ja hallintaa odottamattomissa tilanteissa.

24.6 Akkukäyttöisen ruohonleikkurin käyttö ja käsittely

a) **Lataa akut vain valmistajan suosittelemilla latureilla.** Tietyntyyppiselle akulle suunniteltu laturi voi aiheuttaa palovaaran, jos sitä käytetään muiden akkujen kanssa.

b) **Käytä ruohonleikkureissa vain tähän tarkoitukseen tarkoitettuja akkuja.** Muiden akkujen käyttö voi aiheuttaa loukkaantumis- ja palovaaran.

c) **Pidä akut kaukana paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat aiheuttaa napojen oikosulun.** Oikosulku akun koskettimien välillä voi aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.

d) **Virheellisesti käytetystä akusta voi vuotaa ulos nestettä. Vältä kosketusta sen kanssa. Jos olet kosketuksissa nesteeseen, huuhtele kyseinen alue huolellisesti. Jos nestettä joutuu silmiin, hakeudu lisäksi lääkäriin.** Vuotava akkuneste voi aiheuttaa ihoärsytystä sekä palo- ja syöpymisvammoja.

e) **Älä käytä vaurioitunutta tai muutettua akkua.** Vaurioituneet tai muutetut akut voivat käyttäytyä arvaamattomasti ja aiheuttaa tulipalon, räjähdyksen tai loukkaantumisen.

f) **Älä altista akkua tulelle tai liian korkeille lämpötiloille.** Tulipalo tai yli 130 °C:n (265 °F) lämpötila voi aiheuttaa räjähdyksen.

g) **Noudata kaikkia latausohjeita äläkä koskaan lataa akkua tai akkukäyttöistä ruohonleikkuria käyttöohjeissa määritellyn lämpötila-alueen ulkopuolella.** Virheellinen lataus tai lataus hyväksytyn lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun ja lisätä tulipalon vaaraa.

24.7 Huolto

a) **Anna pätevän henkilökunnan korjata ruohonleikkurisi alkuperäisillä varaosilla.** Näin varmistetaan, että ruohonleikkurin turvallisuus säilyy.

b) **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Kaikki akkujen huoltotoimenpiteet saa suorittaa vain valmistaja tai valtuutettu huoltokeskus.

24.8 Akkukäyttöisten ruohonleikkureiden turvallisuusohjeet

a) **Älä käytä ruohonleikkuria huonolla säällä, etenkään ukkosen aikana.** Tämä vähentää salamaniskun riskiä.

b) **Tarkasta työalue huolellisesti villieläinten varalta.** Käynnissä oleva ruohonleikkuri voi vahingoittaa villieläimiä.

c) **Tutki työskentelyalue perusteellisesti ja poista kaikki kivet, tikut, johdot, luut ja muut**

vierasesineet. Sinkoutuvat kappaleet voivat aiheuttaa vammoja.

d) **Tarkista aina ennen ruohonleikkurin käyttöä, etteivät leikkurin terä ja leikkuutaso ole kuluneet tai vaurioituneet.** Kuluneet tai vaurioituneet osat lisäävät loukkaantumisriskiä.

e) **Tarkista ruohonkeruusäiliö säännöllisesti kulumisen tai repeytymisen varalta.** Kulunut tai vaurioitunut ruohonkeruusäiliö lisää loukkaantumisriskiä.

f) **Jätä suojakannet paikoilleen. Suojakansien tulee olla toimivia ja oikein kiinnitettyjä.** Löysä, vaurioitunut tai väärin toimiva suojus voi aiheuttaa loukkaantumisen.

g) **Pidä ilman sisääntuloaukot puhtaina roskista.** Tukkeutuneet ilmanottoaukot ja roskat voivat johtaa ylikuumenemiseen tai tulipalovaaraan.

h) **Käytä aina pitäviä turvakenkiä ruohonleikkuria käyttäessäsi. Älä koskaan työskentele paljain jaloin tai avoimet sandaalit jalassa.** Tämä vähentää jalkavamman riskiä, kun jalka joutuu kosketuksiin pyörivän leikkurin terän kanssa.

i) **Käytä aina pitkiä housuja ruohonleikkuria käyttäessäsi.** Paljas iho lisää sinkoutuvien osien aiheuttamien vammojen todennäköisyyttä.

j) **Vältä ruohonleikkurin käyttöä märällä nurmikolla. Kävele, älä koskaan juokse.** Näin vähennät liukastumisen ja kaatumisen vaaraa, mikä voisi johtaa loukkaantumisiin.

k) **Älä käytä ruohonleikkuria liian jyrkissä rinteissä.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

l) **Varmista, että seisot tukevasti jaloillasi, kun työskentelet rinteillä. Työskentele aina poikittain rinteeseen nähden, älä koskaan ylös- tai alaspäin, ja ole erittäin varovainen, kun muutat työskentely suuntaa.** Tämä vähentää hallinnan menettämisen, liukastumisen ja putoamisen riskiä, mikä voi johtaa loukkaantumiseen.

m) **Ole erityisen varovainen, kun peruutat ruohonleikkuria tai vedät sitä itseäsi kohti. Kiinnitä aina huomiota ympäristöön.** Tämä vähentää kompastumisriskiä työskentelyn aikana.

n) **Älä koske teriin tai muihin vaarallisiin osiin, jotka vielä liikkuvat.** Näin vähennät liikkuvien osien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.

o) **Varmista, että kaikki kytkimet on kytketty pois päältä ja kaikki akut irrotettu, ennen kuin poistat juuttunutta materiaalia tai puhdistat ruohonleikkuriaStellen.** Ruohonleikkurin odottamaton käynnistyminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

p) **Tarkista työalue huolellisesti ja poista kaikki sähköjohdot.** Jos leikkuuterä katkaisee sähköjohdon, voi seurauksena olla sähköisku.

Indice

1 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso 144
2 Sommario..... 145
3 Avvertenze di sicurezza..... 146
4 Preparazione per l'uso del tosaerba..... 151
5 Carica della batteria e LED..... 152
6 Assemblaggio del tosaerba..... 152
7 Regolazione del tosaerba da parte dell'utente..... 153
8 Inserire e togliere la batteria..... 153
9 Accensione e spegnimento del tosaerba 154
10 Controllo di tosaerba e batteria..... 154
11 Lavoro con il tosaerba..... 155
12 Dopo il lavoro..... 156
13 Trasporto..... 157
14 Conservazione..... 157
15 Pulizia..... 158
16 Manutenzione..... 158
17 Riparazione..... 159
18 Eliminazione dei guasti..... 159
19 Dati tecnici..... 161
20 Ricambi e accessori..... 162
21 Smaltimento..... 162
22 Conformità UE..... 162
23 Indirizzi..... 162
24 Indicazioni sulla sicurezza e generali e specifiche per il prodotto..... 162

IMPORTANTE! LEGGERE, COMPRENDERE E CONSERVARE PRIMA DELL'USO.

1 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

1.1 Documenti di riferimento

Le presenti istruzioni d'uso sono una traduzione delle istruzioni d'uso originali del produttore.

Si applicano le norme per la sicurezza locali.

Traduzione delle istruzioni per l'uso originali
0000010199_022_I

Stampato su carta candeggiata senza cloro.
La carta è riciclabile.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

- Oltre alle presenti istruzioni d'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:
  - Avvertenze di sicurezza della batteria STIHL AK
  - Istruzioni d'uso caricabatterie STIHL AL 101, 301, 501
  - Informazioni sulla sicurezza per le batterie e i prodotti STIHL con batteria integrata: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo

PERICOLO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che comportano gravi lesioni o la morte.
  - Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

AVVERTENZA

- L'avvertenza rimanda a rischi che **possono** provocare gravi lesioni o la morte.
  - Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

AVVISO

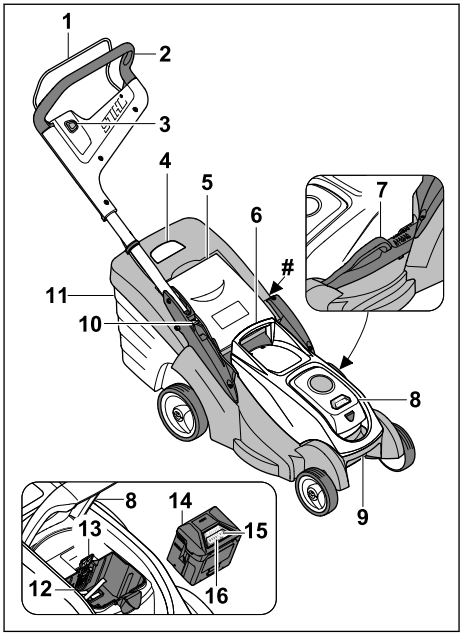
- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
  - Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

1.3 Simboli nel testo

Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

2 Sommario

2.1 Rasaerba e batteria



1 Staffa di comando per operazione di taglio
2 Manubrio
3 Pulsante di arresto per operazione di taglio
4 Indicatore di livello per cesto raccolta erba
5 Sportello-deflettore
6 Impugnatura
7 Leva per altezza di taglio
8 Sportello per la copertura della batteria
9 Maniglia di trasporto
10 Leva per regolazione del manubrio
11 Cesto raccolta erba
12 Vano batteria
13 Leva di bloccaggio
14 Batteria
15 Pulsante per la visualizzazione del livello di carica
16 LED per stato di carica della batteria e anomalie
Targhetta dei dati tecnici con numero di matricola

2.2 Simboli

I simboli possono essere applicati sul rasaerba o sulla batteria e hanno i seguenti significati:



Attivazione della lama: I



Disattivazione della lama: O



LWA Livello di potenza acustica garantito ai sensi della direttiva 2000/14/CE in dB(A) per consentire l'equiparazione delle emissioni sonore dei prodotti.

IPX1 Marcatura IP

IP20



Non smaltire il prodotto assieme ai rifiuti domestici.



1 LED si illumina con luce rossa. La batteria è troppo calda o troppo fredda.



4 LED lampeggiano in rosso. È presente un guasto nella batteria.



L'indicazione accanto al simbolo si riferisce al contenuto di energia della batteria secondo le specifiche del fabbricante delle celle. Il contenuto di energia disponibile nell'applicazione è inferiore.

⎓ Corrente continua

3 Avvertenze di sicurezza

3.1 Simboli di avvertimento

⚠ AVVERTENZA

I simboli di avvertenza sul rasaerba o sulla batteria indicano quanto segue:



Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.



Leggere le istruzioni d'uso, comprenderle e conservarle.



Fare attenzione a oggetti che potrebbero essere espulsi con forza, mantenere la distanza e tenere lontane persone estranee.





Tenere mani e piedi lontano dalla lama.



Rimuovere la batteria in caso di eventuali interruzioni del lavoro, durante la pulizia, il trasporto, il rimessaggio, lavori di manutenzione o riparazione.



Proteggere il rasaerba da pioggia e umidità.



Rimuovere la batteria dopo l'utilizzo.



Proteggere la batteria da calore e fiamme.



Proteggere la batteria dalla pioggia e dall'umidità e non immergerla in liquidi.

3.2 Utilizzo conforme

Il tosaerba STIHL RMA 239.1 C viene utilizzato per il taglio dell'erba asciutta.

Il tosaerba è alimentato da una batteria STIHL AK .

⚠ AVVERTENZA

- Le batterie non autorizzate da STIHL per il tosaerba possono provocare incendi o esplosioni. Ciò potrebbe causare lesioni gravi o mortali alle persone e danni materiali.
  - ► Utilizzare il tosaerba con una batteria STIHL AK .
- Un uso improprio del tosaerba o della batteria potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ► Utilizzare il tosaerba e la batteria come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.

3.3 Requisiti per l'utente

⚠ AVVERTENZA

- Un utente che non ha ricevuto adeguate istruzioni potrebbe non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal tosaerba e dalla batteria. L'utente o altre persone potrebbero subire lesioni personali gravi o mortali.



► Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.

- ► Se il tosaerba o la batteria vengono prestati ad altre persone, consegnare loro le istruzioni per l'uso.
- ► Assicurarsi che l'utente soddisfi i seguenti requisiti:
  - – L'utente è riposato.
  - – L'utente dispone di capacità fisiche, sensoriali e psichiche adeguate per utilizzare e maneggiare il tosaerba e la batteria. Se l'utente dispone di capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, può lavorare esclusivamente sotto la supervisione o la guida di una persona responsabile.
  - – L'utente è in grado di riconoscere e valutare i pericoli del tosaerba e della batteria.
  - – L'utente è consapevole che è direttamente responsabile di eventuali incidenti e danni.
  - – L'utente è maggiorenne oppure sta seguendo un corso di formazione sotto supervisione secondo le norme nazionali.
  - – L'utente ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di iniziare a lavorare con il tosaerba.
  - – L'utente non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.
- ► In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

3.4 Abbigliamento ed equipaggiamento

⚠ AVVERTENZA

- Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utilizzatore.
  - ► Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.
- Durante il lavoro potrebbe essere sollevata della polvere. La polvere inalata può essere dannosa per la salute e provocare reazioni allergiche.
  - ► Se si solleva polvere, indossare una mascherina antipolvere.
- Indumenti non adatti potrebbero rimanere impigliati in rami, siepi e nel rasaerba. Se l'utilizzatore non indossa indumenti idonei potrebbe subire gravi lesioni personali.
  - ► Indossare indumenti aderenti.
  - ► Togliersi sciarpe o gioielli.
- Durante la pulizia, la manutenzione o il trasporto, l'utilizzatore potrebbe venire a contatto con la lama. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utilizzatore.
  - ► Calzare guanti di protezione.
- Se l'utilizzatore indossa calzature non adatte potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utilizzatore.
  - ► Indossare calzature chiuse e resistenti con suola antiscivolo.
- Durante l'affilatura delle lame potrebbero essere espulse particelle di materiale. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utilizzatore.
  - ► Indossare occhiali di protezione aderenti. Gli occhiali di protezione adatti sono reperibili in commercio con il marchio di conformità secondo la norma EN 166 o EN ISO 16321 o secondo le prescrizioni nazionali.
  - ► Calzare guanti di protezione.

3.5 Zona di lavoro e area circostante

3.5.1 Tosaerba

⚠ AVVERTENZA

- Persone estranee al lavoro, bambini o animali potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal tosaerba e da oggetti espulsi dall'attrezzo. Ciò potrebbe causare loro lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.



  - ► Evitare che persone estranee al lavoro, bambini o animali si avvicinino alla zona di lavoro.
  - ► Mantenere la distanza dagli oggetti.
  - ► Non lasciare il tosaerba incustodito.
  - ► Assicurarsi che i bambini non giochino con il tosaerba.
- Lavorando mentre piove, l'utente potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali all'utente.
  - ► Se piove: non lavorare.
- Il tosaerba non è impermeabile. Se si lavora con la pioggia o in un ambiente umido sussiste il rischio di folgorazione. L'utente potrebbe subire lesioni e il tosaerba potrebbe danneggiarsi.
  - ► Non usarlo in caso di pioggia o in ambienti umidi.

- ► Non tagliare l'erba bagnata.

■ I componenti elettrici del tosaerba possono produrre scintille. Le scintille possono provocare incendi o esplosioni in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ► Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo.

3.5.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

■ Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli della batteria. Sussiste il rischio di ferire gravemente persone estranee, bambini e animali.
  - ► Tenere lontane le persone estranee, i bambini e gli animali.
  - ► Non lasciare la batteria incustodita.
  - ► Sincerarsi che i bambini non possano giocare con la batteria.

■ La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi, esplodere o essere danneggiata irreparabilmente. Le persone potrebbero rimanere gravemente ferite e potrebbero verificarsi danni materiali.



- ► Proteggere la batteria da calore e fiamme.
- ► Non gettare la batteria nel fuoco.
- ► Non caricare, usare e conservare la batteria al di fuori dei limiti di temperatura specificati, 🕮 19.4.



- ► Proteggere la batteria dalla pioggia e dall'umidità e non immergerla in liquidi.
- ► Tenere la batteria lontana da piccole parti metalliche.
- ► Non esporre la batteria ad alta pressione.
- ► Non esporre la batteria alle microonde.
- ► Proteggere la batteria da sostanze chimiche, sali e fertilizzanti.

3.6 Condizioni di sicurezza

3.6.1 Tosaerba

Il tosaerba è in condizioni di sicurezza se sono soddisfatte le seguenti condizioni:
– Il tosaerba non presenta danni.
– Il tosaerba è pulito e asciutto.
– Gli elementi di comando funzionano e non hanno subito alterazioni.
– La lama è montata correttamente.
– Sul tosaerba sono montati accessori STIHL originali.
– L'accessorio è montato correttamente.

⚠ AVVERTENZA

■ In caso di mancato rispetto delle condizioni di sicurezza, i componenti potrebbero non funzionare correttamente e i dispositivi per la sicurezza potrebbero risultare inefficaci. Potrebbero verificarsi lesioni personali gravi o mortali.
  - ► Lavorare con un tosaerba in perfetto stato.
  - ► Se il tosaerba è sporco o bagnato, occorre pulirlo e lasciarlo asciugare.
  - ► Non apportare modifiche al tosaerba.
  - ► Se gli elementi di comando non funzionano: non lavorare con il tosaerba.
  - ► Sul tosaerba montare accessori STIHL originali.
  - ► Montare la lama come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
  - ► Montare gli accessori come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso o nelle istruzioni per l'uso degli accessori.
  - ► Non infilare oggetti nelle aperture del tosaerba.
  - ► Sostituire targhette di avvertimento usurate o danneggiate.
  - ► In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

3.6.2 Lama

La lama è in condizioni di sicurezza se sono soddisfatte le seguenti condizioni:
– La lama e i componenti non presentano danni.
– La lama non è deformata.
– La lama è montata correttamente.
– La lama è affilata correttamente.
– La lama non presenta sbavature.
– La lama è equilibrata correttamente.
– La lama non ha lo spessore minimo richiesto e non è stata raggiunta l'affilatura consentita, 🕮 19.2.
– L'angolo di affilatura è conforme a quanto prescritto, 🕮 19.2.

⚠ AVVERTENZA

■ In caso di mancato rispetto delle condizioni di sicurezza, parti della lama potrebbero staccarsi ed essere espulse. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ► Lavorare con lame e componenti perfettamente integri.
  - ► Montare correttamente le lame.
  - ► Affilare correttamente le lame.

- ► Se non viene raggiunti lo spessore minimo oppure si raggiunge l'affilatura consentita: Sostituire la lama.
- ► Far equilibrare le lame da un rivenditore specializzato STIHL.
- ► In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

3.6.3 Batteria

La batteria si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:
– La batteria non è danneggiata.
– La batteria è pulita e asciutta.
– La batteria funziona e non è stata alterata.

⚠ AVVERTENZA

- In condizioni non sicure, la batteria può non funzionare più correttamente. Questo può causare gravi lesioni.
  - ► Lavorare con una batteria non danneggiata e funzionante.
  - ► Non caricare una batteria danneggiata o difettosa.
  - ► Se la batteria è sporca, pulirla.
  - ► Se la batteria è bagnata o umida, lasciarla asciugare, 🕮 19.5.
  - ► Non alterare la batteria.
  - ► Non inserire oggetti nelle feritoie della batteria.
  - ► Non collegare i contatti elettrici della batteria con oggetti metallici né cortocircuitarli.
  - ► Non aprire la batteria.
  - ► Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
- Da una batteria danneggiata può fuoriuscire del liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle o gli occhi, può irritarli.
  - ► Evitare contatti con il liquido.
  - ► In caso di contatto con la pelle, lavare la parte interessata con abbondante acqua e sapone.
  - ► In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a fondo per almeno 15 minuti con abbondante acqua e consultare un medico.
- Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare.Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ► Se la batteria ha un odore inconsueto oppure emette fumo, non utilizzarla e tenerla lontana da sostanze infiammabili.
  - ► Se la batteria si incendia, spegnere l'incendio nella batteria con un estintore oppure acqua.

3.7 Lavoro

⚠ AVVERTENZA

- In determinate situazioni l'utente potrebbe lavorare senza la concentrazione necessaria. L'utente potrebbe inciampare, cadere e subire gravi lesioni personali.
  - ► Svolgere il lavoro con calma e concentrazione.
  - ► Se le condizioni di luce e di visibilità sono scarse, non lavorare con il tosaerba.
  - ► Usare il tosaerba da soli.
  - ► Prestare attenzione agli ostacoli.
  - ► Non ribaltare il tosaerba.
  - ► Lavorare stando in piedi sul terreno e mantenere l'equilibrio.
  - ► Se compaiono segni di stanchezza, concedersi una pausa.
  - ► Se si esegue il taglio dell'erba su un pendio, tagliare l'erba di traverso rispetto al pendio stesso.
  - ► Non lavorare su pendenze superiori a 25° (46,6%).
- Gli oggetti duri che colpiscono la lama rotante possono danneggiare il tosaerba.
  - ► Se un oggetto duro colpisce la lama rotante, spegnere il tosaerba, rimuovere la batteria e controllare che il tosaerba non sia danneggiato.
  - ► Se il tosaerba è danneggiato: rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
- L'utente potrebbe tagliarsi con la lama in rotazione. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.



  - ► Non toccare la lama in rotazione.
  - ► Se la lama è bloccata da un oggetto, spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria. Solo a questo punto eliminare l'oggetto.
- Se durante il lavoro il tosaerba mostra cambiamenti o si comporta in modo anomalo, è possibile che non si trovi in condizioni di sicurezza. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.
  - ► Interrompere il lavoro, togliere la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
- Durante il lavoro, il tosaerba potrebbe produrre vibrazioni.
  - ► Indossare guanti di protezione.
  - ► Concedersi delle pause dal lavoro.
  - ► Se insorgono sintomi di problemi circolatori, rivolgersi a un medico.

- Se un oggetto estraneo urta la lama durante il lavoro, tale oggetto o parti di esso potrebbero essere danneggiati o espulsi a velocità elevata. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
  - ► Rimuovere eventuali oggetti estranei dalla zona di lavoro.
- Quando si rilascia la staffa di innesto, la lama continua a girare per un breve lasso di tempo. Potrebbero verificarsi gravi lesioni personali.
  - ► Attendere che la lama smetta di girare.
- Se la lama urta contro un oggetto solido, possono scaturire scintille. Le scintille possono provocare incendi in un ambiente altamente infiammabile. Ciò potrebbe causare lesioni gravi o mortali alle persone e danni materiali.
  - ► Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile.
- Qualora il tosaerba venisse poggiato su superfici in pendenza, potrebbe scivolare accidentalmente. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
  - ► Rilasciare il tosaerba solo se si trova su una superficie piana e non vi è rischio di scivolamento.
- Qualora si appendessero oggetti al manubrio, il tosaerba potrebbe ribaltarsi per il peso eccessivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
  - ► Non appendere oggetti al manubrio.

⚠ PERICOLO

- Se si lavora in prossimità di cavi percorsi da tensione elettrica, la lama potrebbe venire a contatto con tali cavi e danneggiarli. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o mortali all'utente.
  - ► Non lavorare in prossimità di cavi percorsi da tensione elettrica.
- Se si lavora durante un temporale, l'utente potrebbe essere colpito da un fulmine. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali o mortali all'utente.
  - ► In caso di temporale: non svolgere il lavoro.

3.8 Trasporto

3.8.1 Tosaerba

⚠ AVVERTENZA

- Durante il trasporto, il tosaerba potrebbe ribaltarsi o muoversi. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.



- ► Estrarre la batteria.
- ► Fissare il tosaerba con cinghie o con una rete in modo che non possa ribaltarsi e muoversi.

3.8.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può danneggiarsi e provocare danni materiali.
  - ► Non trasportare batterie danneggiate.
- Durante il trasporto la batteria può ribaltarsi o muoversi. causando lesioni personali e danni materiali.
  - ► Sistemare la batteria nell'imballaggio o nel contenitore di trasporto in modo che non si muova.
  - ► Fissare l'imballaggio in modo da evitare che si muova.

3.9 Conservazione

3.9.1 Tosaerba

⚠ AVVERTENZA

- I bambini non sono in grado di riconoscere e valutare i pericoli del tosaerba, ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.



- ► Estrarre la batteria.
- ► Custodire il tosaerba fuori dalla portata dei bambini.
- I contatti elettrici del tosaerba e i componenti metallici possono corrodersi a causa dell'umidità. Il tosaerba potrebbe subire danni.



- ► Estrarre la batteria.
- ► Conservare il tosaerba in un luogo pulito e asciutto.
- Durante la conservazione, se la batteria è inserita, potrebbe attivarsi inavvertitamente la lama. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.



- ► Estrarre la batteria.

3.9.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- I bambini non sono in grado di riconoscere e valutare i pericoli della batteria, ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ► Custodire la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se esposta a particolari condizioni ambientali, la batteria può subire danni irreparabili.
  - ► Conservare la batteria pulita e asciutta.
  - ► Conservare la batteria in un locale chiuso.
  - ► Conservare la batteria separatamente rispetto al tosaerba.
  - ► Se la batteria è conservata nel caricabatteria: staccare la spina dalla presa di corrente e conservare la batteria in uno stato di carica tra il 40% e il 60% (2 LED verdi accesi).
  - ► Non conservare la batteria al di fuori dei limiti di temperatura specificati, 🕮 19.4.

3.10 Pulizia, manutenzione e riparazione

⚠ AVVERTENZA

- Durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione, se la batteria è inserita, la lama potrebbe attivarsi inavvertitamente. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.



  - ► Estrarre la batteria.
- Detergenti troppo aggressivi, la pulizia con un getto d'acqua o con oggetti appuntiti possono danneggiare il tosaerba, la lama e la batteria. Se il tosaerba, la lama e la batteria non vengono adeguatamente puliti, i componenti potrebbero non funzionare correttamente e i dispositivi per la sicurezza potrebbero risultare inefficaci. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ► Pulire il tosaerba, la lama e la batteria come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Se il tosaerba, la lama e la batteria non vengono adeguatamente riparati o sottoposti a manutenzione, i componenti potrebbero non funzionare correttamente e i dispositivi per la sicurezza potrebbero risultare inefficaci. Potrebbero verificarsi lesioni personali gravi o mortali.
  - ► Non effettuare da soli la manutenzione o la riparazione del tosaerba e della batteria.
  - ► In caso di necessità di manutenzione o riparazione del tosaerba o della batteria: rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
  - ► Effettuare la manutenzione della lama come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione della lama, l'utente potrebbe tagliarsi a causa dei taglienti affilati. Ciò potrebbe causare lesioni all'utente.
  - ► Indossare guanti di protezione.
- Durante l'affilatura, la lama può surriscaldarsi. L'utente potrebbe ustionarsi.
  - ► Attendere che la lama si raffreddi.
  - ► Indossare guanti di protezione.
- La lama del tosaerba si può muovere anche a motore spento. Durante la manutenzione della lama, l'utente può ferirsi con la lama in movimento.
  - ► Lavorare con attenzione.
  - ► Indossare guanti di protezione.
- La lama del tosaerba è mobile. Durante la manutenzione della lama, le dita dell'utente potrebbero rimanere incastrate tra la lama mobile e le parti fisse del tosaerba.
  - ► Lavorare con attenzione.
  - ► Indossare guanti di protezione.

4 Preparazione per l'uso del tosaerba

4.1 Preparazione per l'uso del tosaerba

Prima di iniziare il lavoro è necessario eseguire i seguenti passaggi:

- ► Rimuovere il materiale di imballaggio e le sicurezze di trasporto.
- ► Assicurarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
  - – Tosaerba, 🕮 3.6.1.
  - – Lama, 🕮 3.6.2.
  - – Batteria, 🕮 3.6.3.
- ► Controllare la batteria, 🕮 10.3.
- ► Caricare completamente la batteria, 🕮 5.1.
- ► Pulire il tosaerba, 🕮 15.2.
- ► Controllare la lama, 🕮 10.2.
- ► Montare il manubrio, 🕮 6.1
- ► Aprire e regolare il manubrio, 🕮 7.1.
- ► Se durante il taglio l'erba tagliata deve essere raccolta nel cesto raccolta erba, agganciare il cesto raccolta erba, 🕮 6.2.2.

- Se durante il taglio l'erba tagliata deve essere espulsa posteriormente, sganciare il cesto raccolta erba, 🕮 6.2.3.
- Regolare l'altezza di taglio, 🕮 11.2.
- Controllare gli elementi di comando, 🕮 10.1.
- Se non è possibile eseguire i passaggi descritti: non utilizzare il tosaerba e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

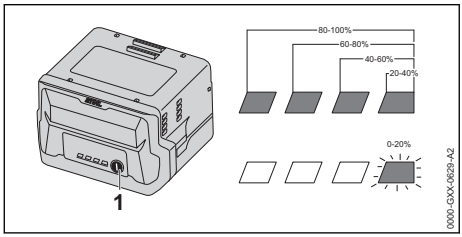
5 Carica della batteria e LED

5.1 Carica della batteria

Il tempo di carica dipende da numerosi fattori, ad es. dalla temperatura del caricabatteria o dalla temperatura ambiente. Per ottenere la resa ottimale, rispettare gli intervalli di temperatura consigliati, 🕮 19.5. Il tempo di carica effettivo può differire dal tempo di carica indicato. Il tempo di carica è riportato all'indirizzo www.stihl.com/charging-times .

- AL 101, 301, 501 Caricare la batteria come descritto nelle istruzioni per l'uso del caricabatterie STIHL.

5.2 Visualizzazione dello stato di carica



- Premere il pulsante (1).
  I LED si accendono con luce verde fissa per ca. 5 secondi e indicano lo stato di carica.
- Se il LED destro lampeggia in verde, caricare la batteria.

5.3 LED sulla batteria

I LED possono indicare lo stato di carica della batteria o le anomalie. I LED si accendono o lampeggiano in verde o in rosso.

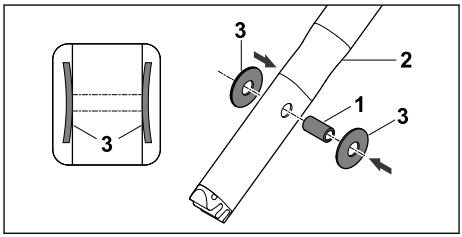
Se i LED si accendono o lampeggiano in verde, viene visualizzato lo stato di carica.

- Se i LED si accendono o lampeggiano in rosso: eliminare le anomalie, 🕮 18.1.
  Nel tosaerba o nella batteria è presente un guasto.

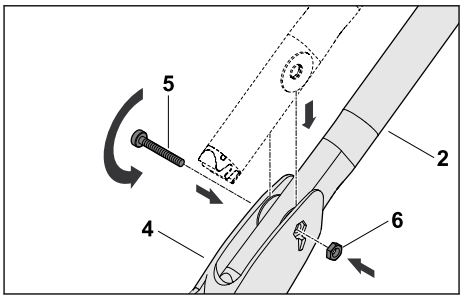
6 Assemblaggio del tosaerba

6.1 Montaggio del manubrio

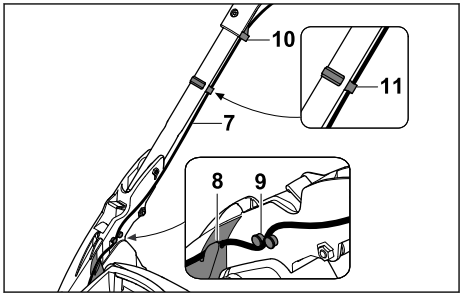
- Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- Posizionare il tosaerba su una superficie piana.



- Premere il manicotto (1) negli alesaggi sulla parte superiore del manubrio (2).
- Inserire le molle a tazza (3) con la convessità rivolta verso l'interno sul manicotto (1).



- Inserire la parte superiore del manubrio (2) nella console manubrio (4).
- Inserire la vite (5) attraverso gli alesaggi nella console manubrio (4) e inserire il manicotto nella parte superiore del manubrio (2).
- Inserire il dado (6) nella cavità nella console manubrio (4).
- Serrare la vite (5).



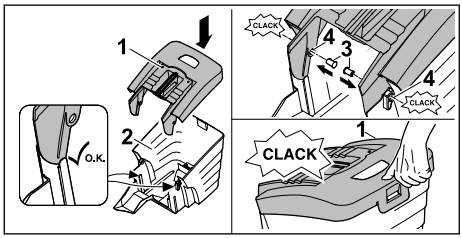
- Inserire il cavo (7) nella guida (8) e spingerlo nei supporti (9 e 10).

► Fissare il cavo (7) con la fascetta fermacavo (11) sul manubrio.

Il manubrio non deve essere smontato di nuovo.

6.2 Assemblaggio, aggancio e sgancio del cesto raccolta erba

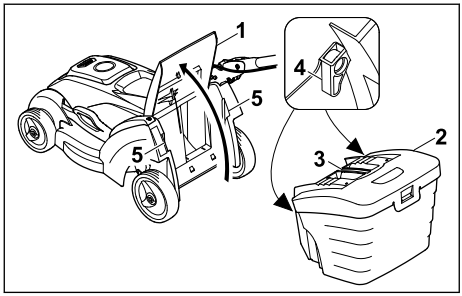
6.2.1 Assemblaggio del cesto raccolta erba



► Collocare la parte superiore del cesto di raccolta erba (1) sulla parte inferiore del cesto stesso (2).
► Inserire il bullone (3) dall'interno attraverso le aperture (4).
I perni si innestano percettibilmente in posizione.
► Premere verso il basso la parte superiore del cesto di raccolta erba (1).
La parte superiore del cesto raccolta erba si innesta in modo percettibile.

6.2.2 Aggancio del cesto raccolta erba

► Spegnere il tosaerba.
► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.



► Aprire e tenere aperto lo sportello-deflettore (1).
► Afferrare il cesto raccolta erba (2) dall'impugnatura (3) e agganciare i ganci (4) negli attacchi (5).
► Abbassare lo sportello deflettore (1) sul cesto raccolta erba (2).

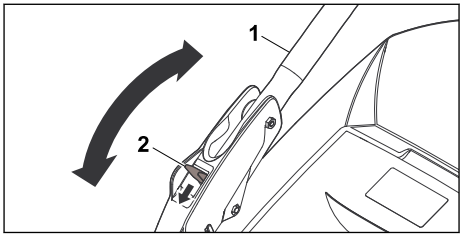
6.2.3 Sgancio cesto raccolta erba

► Spegnere il tosaerba.
► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.
► Aprire e tenere aperto lo sportello-deflettore.
► Rimuovere il cesto raccolta erba verso l'alto utilizzando l'impugnatura.
► Chiudere lo sportello-deflettore.

7 Regolazione del tosaerba da parte dell'utente

7.1 Regolazione del manubrio

► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.



► Mantenere fermo il manubrio (1).
► Spingere la leva (2) verso il basso e mantenerla in questa posizione.
► Regolare il manubrio (1) nella posizione desiderata.
► Rilasciare la leva (2) e assicurarsi che il manubrio si innesti di nuovo perfettamente in posizione.

7.2 Chiusura del manubrio

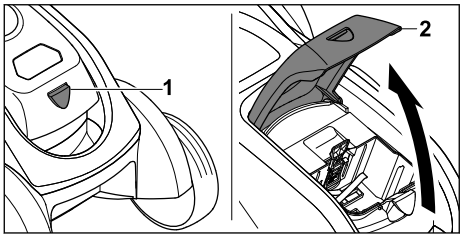
Per un trasporto e rimessaggio a ingombro minimo è possibile chiudere il manubrio.

► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.
► Mantenere premuta la leva.
► Ripiegare in avanti il manubrio.

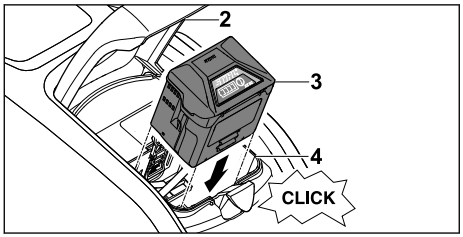
8 Inserire e togliere la batteria

8.1 Inserimento della batteria

► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.



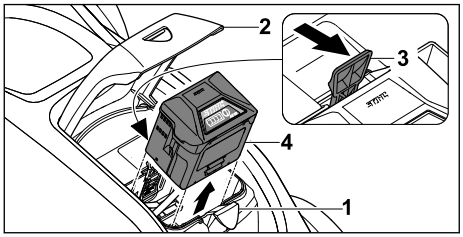
- Premere il nasello di arresto sul vano batteria (1), aprire lo sportello (2) fino all'arresto e mantenerlo.



- Spingere la batteria (3) nel vano batteria (4) fino all'arresto.
  La batteria (3) si innesta con uno scatto ed è bloccata.
- Chiudere lo sportello (2).

8.2 Estrazione della batteria

- Posizionare il tosaerba su una superficie piana.

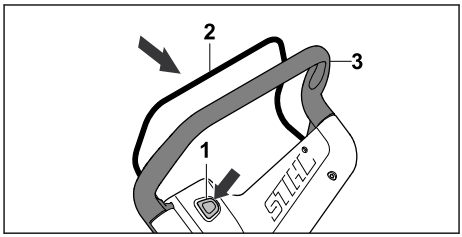


- Premere il nasello di arresto sul vano batteria (1), aprire lo sportello (2) fino all'arresto e mantenerlo.
- Premere la leva d'arresto (3).
  La batteria (4) è sbloccata.
- Estrarre la batteria (4).
- Chiudere lo sportello (2).

9 Accensione e spegnimento del tosaerba

9.1 Inserimento della lama

- Non ribaltare il tosaerba.
- Posizionare il tosaerba su una superficie piana.



- Premere il pulsante di bloccaggio (1) con la mano destra e mantenerlo premuto.
- Con la mano sinistra, tirare a fondo la staffa di innesto (2) in direzione del manubrio (3) e tenerla in modo che il pollice avvolga il manubrio (3).
  La lama gira.
- Rilasciare il pulsante di bloccaggio (1).
- Con la mano destra, mantenere il manubrio (3) e la staffa di innesto (2) in modo che il pollice avvolga il manubrio (3).

9.2 Disattivazione della lama

- Rilasciare la staffa d'innesto.
- Attendere che la rotazione della lama si arresti.
- Se la lama continua a girare, estrarre la batteria e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
  Il tosaerba è difettoso.

10 Controllo di tosaerba e batteria

10.1 Controllo degli elementi di comando

Pulsante di bloccaggio e staffa di innesto

- Estrarre la batteria.
- Premere e rilasciare il pulsante di bloccaggio.
- Tirare a fondo la staffa di innesto in direzione del manubrio e rilasciare nuovamente.
- Qualora il pulsante di bloccaggio o la staffa di innesto non fossero scorrevoli oppure non tornassero spontaneamente nella posizione iniziale, non utilizzare il tosaerba e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
  Il pulsante di bloccaggio o la staffa di innesto sono difettosi.

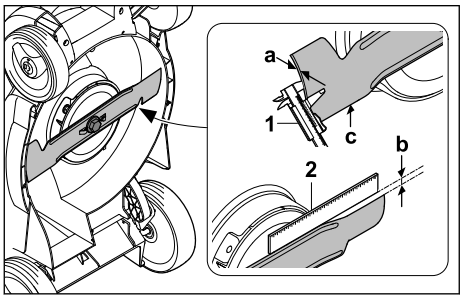
Inserimento della lama

- Inserire la batteria.
- Premere il pulsante di bloccaggio con la mano destra e mantenerlo premuto.

- Con la mano sinistra, tirare a fondo la staffa di innesto in direzione del manubrio e tenerla in modo che il pollice avvolga il manubrio.
  La lama gira.
- Se i 3 LED rossi lampeggiano: estrarre la batteria e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
  Nel tosaerba è presente un guasto.
- Rilasciare il pulsante di bloccaggio e staffa di innesto.
  Dopo un breve lasso di tempo la lama non gira più.
- Se la lama continua a girare, estrarre la batteria e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
  Il tosaerba è difettoso.

10.2 Controllo della lama

- Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- Ribaltare il tosaerba, 🕮 15.1.



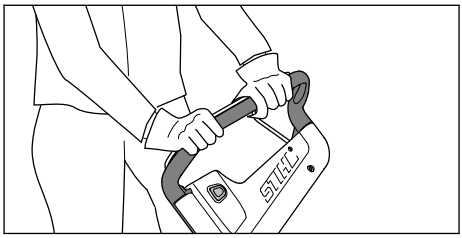
- Controllare lo spessore lama (a) con un calibro (1) su almeno 5 punti.
  Se lo spessore minimo è inferiore ai limiti prescritti: sostituire la lama, 🕮 19.2
- Collocare un righello (2) sul bordo anteriore della lama e misurare l'affilatura (b).
  Se si raggiunge l'affilatura consentita: sostituire la lama, 🕮 19.2
- Se l'angolo di affilatura non è conforme a quanto prescritto, affilare le lame, 🕮 19.1
- In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

10.3 Controllare la batteria

- Premere il tasto sulla batteria.
  I LED si accendono o lampeggiano.
- Se i LED non si accendono o lampeggiano: Non usare la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
  Nella batteria vi è un malfunzionamento.

11 Lavoro con il tosaerba

11.1 Impugnatura e guida del tosaerba



- Mantenere il manubrio con entrambe le mani in modo che i pollici avvolgano il manubrio.

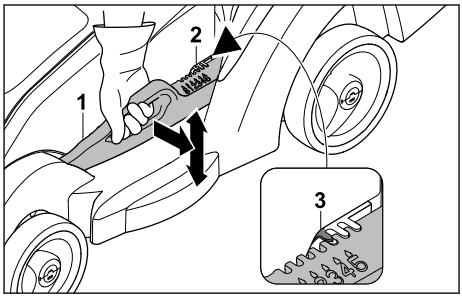
11.2 Regolazione dell'altezza di taglio

Si possono impostare le seguenti altezze di taglio:
– 20 mm = posizione S[8]
– 30 mm = posizione 1
– 40 mm = posizione 2
– 50 mm = posizione 3
– 60 mm = posizione 4
– 70 mm = posizione 5

Le posizioni sono indicate sul tosaerba.

Regolazione dell'altezza di taglio

- Spegnere il tosaerba.
  La lama non deve girare.
- Posizionare il tosaerba su una superficie piana.

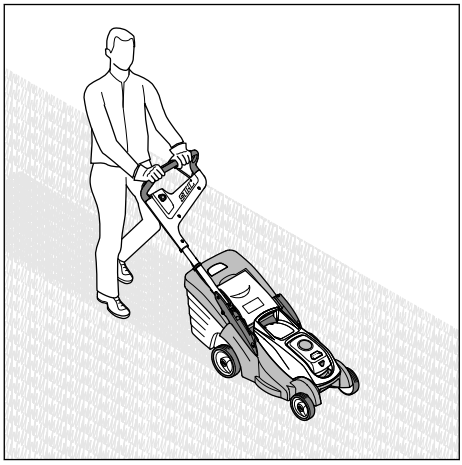


- Trattenere il tosaerba dall'impugnatura.
- Allontanare leggermente la leva (1) dal tosaerba e tenerla ferma.

[8]Non disponibile per tutte le varianti di paese.

- Portare il tosaerba nella posizione desiderata sollevandolo e abbassandolo.
  L'altezza di taglio selezionata può essere rilevata sull'indicatore altezza di taglio (2) con l'ausilio del contrassegno (3).
- Rilasciare la leva (1).
  Il tosaerba si innesta.

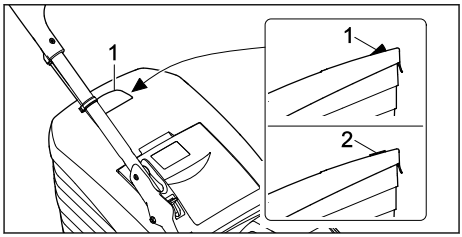
11.3 Taglio dell'erba



- Spingere il tosaerba in avanti lentamente e in modo controllato.
- Se durante il taglio viene urtato un corpo estraneo e la lama è bloccata:
  - Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
  - Assicurarsi che tutte le parti mobili si siano arrestate completamente.
  - Controllare il tosaerba.
  - Qualora fossero necessarie delle riparazioni: rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
- Se il tosaerba inizia a vibrare con forza.
  - Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
  - Controllare il tosaerba.
  - Controllare se tutti i dadi, i bulloni e le viti sono serrati.
  - Qualora fossero necessarie delle riparazioni: rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

Per ottenere la resa ottimale, rispettare gli intervalli di temperatura consigliati, 🕮 19.5.

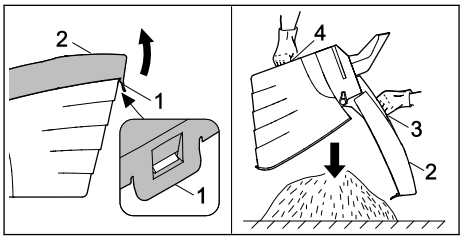
11.4 Svuotamento del cesto raccolta erba



La corrente d'aria generata dalla lama innalza l'indicatore livello di riempimento (1). Se il cesto di raccolta erba è pieno, la corrente d'aria viene bloccata. Se la corrente d'aria è troppo bassa, l'indicatore livello di riempimento (2) torna in posizione di riposo. Significa che è necessario svuotare il cesto raccolta erba.

Il funzionamento illimitato dell'indicatore livello di riempimento è garantito solo con corrente d'aria ottimale. Gli agenti esterni, come erba bagnata, folta o troppo alta, livelli di taglio troppo bassi, sporcizia o latro possono influire sulla corrente d'aria e sul funzionamento dell'indicatore livello di riempimento.

- Se l'indicatore livello di riempimento torna in posizione di riposo: svuotare il cesto raccolta erba.
- Spegnere il tosaerba.
- Sganciare il cesto raccolta erba.



- Aprire la ganascia di chiusura (1).
- Aprire la parte superiore del cesto di raccolta erba (2) utilizzando l'impugnatura (3) e mantenerla ferma.
- Con l'altra mano, afferrare l'impugnatura inferiore (4).
- Svuotare il cesto raccolta erba.
- Chiudere il cesto raccolta erba.
- Agganciare il cesto raccolta erba.

12 Dopo il lavoro

12.1 Dopo il lavoro

- Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.

- ► Se il tosaerba è bagnato: lasciarlo asciugare.
- ► Se la batteria è bagnata o umida: lasciarla asciugare, 🕮 19.5.
- ► Pulire il tosaerba.
- ► Pulire la batteria.

13 Trasporto

13.1 Trasporto del tosaerba

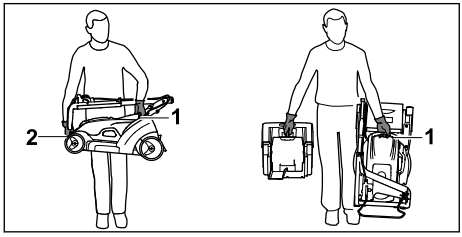
- ► Se il tosaerba viene spostato da e verso la superficie da tagliare:
  - ► Spegnere il tosaerba.
    La lama non deve girare.
  - ► Estrarre la batteria.
- ► Se il tosaerba deve essere piegato per il trasporto su superfici non erbose:
  - ► Spegnere il tosaerba.
    La lama non deve girare.
  - ► Estrarre la batteria.

Spinta del tosaerba

- ► Spingere il tosaerba in avanti lentamente e in modo controllato.

Trasporto del tosaerba

- ► Indossare guanti di protezione.



- ► Se si trasporta solo il tosaerba:
  - ► Chiudere il manubrio.
  - ► Trattenere il tosaerba con una mano posta sull'impugnatura (1) e con l'altra mano trattenere l'impugnatura per il trasporto (2).
  - ► Sollevare e trasportare il tosaerba.
- ► Se si trasportano contemporaneamente il tosaerba e il cesto raccolta erba:
  - ► Tenere il tosaerba con una mano posta sull'impugnatura (1).
  - ► Sollevare il tosaerba e trasportarlo lateralmente al corpo.

Trasporto del tosaerba su un veicolo

- ► Fissare il tosaerba in posizione verticale in modo che non possa ribaltarsi e muoversi.

13.2 Trasporto della batteria

- ► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- ► Assicurarsi che la batteria sia in condizioni di sicurezza.
- ► Confezionare la batteria nell'imballaggio in modo che non possa muoversi.
- ► Assicurare l'imballaggio in modo che non possa muoversi.

La batteria è soggetta ai requisiti per il trasporto di merci pericolose. La batteria è classificata come UN 3480 (batteria agli ioni di litio) ed è stata sottoposta a verifica conformemente al Manuale delle prove e dei criteri delle Nazioni Unite, parte III, sottosezione 38.3.

Le normative per il trasporto sono riportate all'indirizzo www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Conservazione

14.1 Conservazione del tosaerba

- ► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- ► Lasciare raffreddare il tosaerba.
- ► Svuotare il cesto raccolta erba.
- ► Conservare il tosaerba in modo che siano soddisfatte le seguenti condizioni:
  - – Il tosaerba si trova fuori dalla portata dei bambini.
  - – Il tosaerba è pulito e asciutto.
  - – Il tosaerba non può ribaltarsi.
  - – Il tosaerba non può scivolare.

14.2 Conservazione della batteria

STIHL consiglia di conservare la batteria in uno stato di carica compreso tra 40 % e 60 % (2 LED verdi accesi).

- ► Conservare la batteria in modo che siano soddisfatte le seguenti condizioni:
  - – Custodire la batteria fuori dalla portata dei bambini.
  - – La batteria è pulita e asciutta.
  - – Conservare la batteria in un locale chiuso.
  - – Conservare la batteria separata dal tosaerba.
  - – Se la batteria è conservata nel caricabatteria: staccare la spina dalla presa di corrente e conservare la batteria in uno stato di carica tra il 40% e il 60% (2 LED verdi accesi).
  - – La batteria non viene conservata al di fuori dei limiti di temperatura specificati, 🕮 19.4.

AVVISO

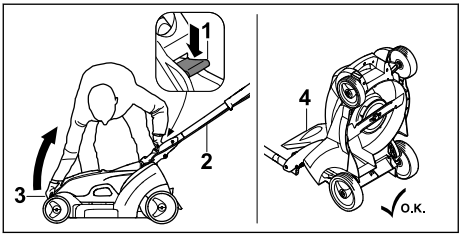
- ■ Se la batteria non viene conservata come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso, potrebbe scaricarsi completamente con conseguenti danni irreparabili.
  - ► Caricare una batteria scarica prima di riporla. STIHL consiglia di conservare la

batteria in uno stato di carica compreso tra 40 % e 60 % (2 LED verdi accesi).
- ► Conservare la batteria separatamente rispetto al tosaerba.

15 Pulizia

15.1 Ribaltamento del tosaerba

- ► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- ► Posizionare il tosaerba su una superficie piana.
- ► Sganciare il cesto raccolta erba.
- ► Portare l'altezza di taglio nella posizione più alta, 🕮 11.2
- ► Portare la parte superiore del manubrio nella posizione più bassa, 🕮 7.1.



- ► Con la mano sinistra, premere la leva (1) verso il basso e mantenerla ferma.
  La parte superiore del manubrio (2) si stacca dal fissaggio.
- ► Con la mano destra, afferrare il tosaerba dall'impugnatura per il trasporto (3) e portarlo all'indietro.
- ► Spostare lo sportello deflettore (4) verso la parte posteriore.

15.2 Pulizia del tosaerba

- ► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- ► Pulire il tosaerba con un panno umido.
- ► Pulire il canale di scarico con una spazzola morbida oppure con un panno umido.
- ► Rimuovere eventuali corpi estranei dal vano batteria e pulire il vano batteria con un panno umido.
- ► Pulire i contatti elettrici nel vano batteria con un pennello o con una spazzola morbida.
- ► Pulire le aperture di areazione con un pennello.
- ► Sollevare il tosaerba.
- ► Pulire la zona attorno alla lama e la lama con un bastoncino di legno, una spazzola morbida o un panno umido.

AVVISO

- ■ La pulizia effettuata con un'idropulitrice o con getti d'acqua può danneggiare l'attrezzo.
  - ► Non pulire l'attrezzo con un'idropulitrice o con getti d'acqua.

15.3 Pulizia della batteria

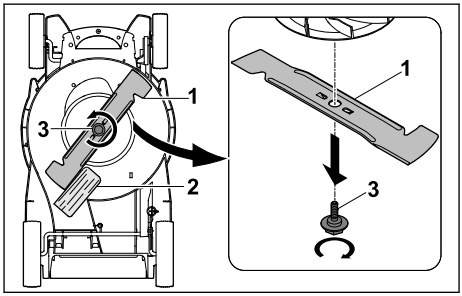
- ► Pulire la batteria con un panno umido.

16 Manutenzione

16.1 Montaggio e smontaggio della lama

16.1.1 Smontaggio della lama

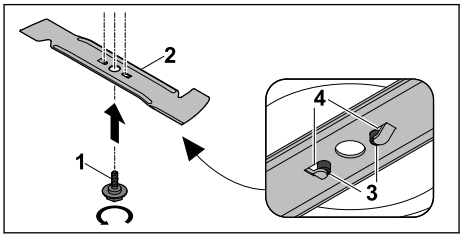
- ► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- ► Ribaltare il tosaerba.



- ► Bloccare la lama (1) con un pezzo di legno (2).
- ► Svitare la vite (3) nel senso della freccia e rimuoverla.
- ► Rimuovere la lama (1).
- ► Smaltire la vite (3).
  Per il montaggio della lama (1) utilizzare una vite nuova.

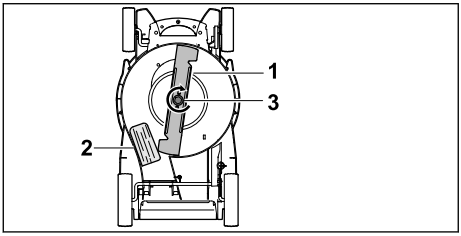
16.1.2 Montaggio della lama

- ► spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
- ► Sollevare il tosaerba.



- ► Applicare del fissante per viti Loctite 243 sulla filettatura della nuova vite (1).
- ► Montare la lama (2) in modo che le sporgenze sulla superficie di appoggio (3) si innestino nelle scanalature (4).

► Avvitare la vite (1).



► Bloccare la lama (1) con un pezzo di legno (2).
► Serrare la vite (3) a 14 Nm.

16.2 Equilibratura e affilatura delle lame

La corretta affilatura ed equilibratura della lama richiede molta pratica.

STIHL consiglia di fare affilare ed equilibrare la lama da un rivenditore specializzato STIHL.

Gli attuali indirizzi dei rivenditori specializzati sono disponibili presso il rispettivo rappresentante di zona STIHL all'indirizzo www.stihl.com .

AVVERTENZA

■ I taglienti della lama sono molto affilati. L'utente potrebbe tagliarsi.
► Indossare guanti di protezione.
► Spegnere il tosaerba ed estrarre la batteria.
► Ribaltare il tosaerba.
► Smontare le lame.
► Affilare le lame. Durante tale operazione, attenersi all'angolo di affilatura e raffreddare la lama, 🕮 19.2.
Durante l'affilatura, la lama non deve colorarsi di blu.
► Montare le lame.
► In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.

17 Riparazione

17.1 Riparazione del tosaerba

L'utente non deve effettuare da solo la riparazione del tosaerba e della lama.
► Se il tosaerba o la lama sono danneggiati, non utilizzare il tosaerba o la lama e rivolgersi a un rivenditore specializzato STIHL.
► Se le targhette di avvertimento sono illeggibili o danneggiate, farle sostituire da un rivenditore specializzato STIHL.

18 Eliminazione dei guasti

18.1 Eliminazione di guasti del rasaerba o della batteria

Guasto	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
Il rasaerba non si avvia all'accensione.	1 LED lampeggia in verde.	Il livello di carica della batteria è troppo basso.	► Caricare la batteria come descritto sulle istruzioni per l'uso dei caricabatteria STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED si illumina in rosso.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare o riscaldare la batteria.
	3 LED lampeggiano in rosso.	Nel rasaerba è presente un guasto.	► Estrarre la batteria. ► Pulire i contatti elettrici nel vano batteria. ► Inserire la batteria. ► Accendere il rasaerba. ► Se 3 LED continuano a lampeggiare in rosso, non usare il rasaerba e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
	3 LED si accendono in rosso.	Il rasaerba è troppo caldo.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare il rasaerba.
	4 LED lampeggiano in rosso.	È presente un guasto nella batteria.	► Estrarre e reinserire la batteria. ► Accendere il rasaerba. ► Se i 4 LED continuano a lampeggiare in rosso, non usare la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.

Guasto	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
		Il collegamento elettrico tra il rasaerba e la batteria è interrotto.	► Estrarre la batteria. ► Pulire i contatti elettrici nel vano batteria. ► Inserire la batteria.
		Il rasaerba o la batteria sono umidi.	► Estrarre la batteria. ► Pulire il rasaerba. ► Lasciare asciugare il rasaerba o la batteria, 🕮 19.4.
		La resistenza sulla lama è troppo elevata.	► Impostare un'altezza di taglio maggiore. ► Accendere il rasaerba nell'erba bassa.
		L'area intorno alla lama è ostruita.	► Pulire il rasaerba.
Il rasaerba si spegne durante il funzionamento.	3 LED si accendono in rosso.	Il rasaerba è troppo caldo.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare il rasaerba. ► Pulire il rasaerba. ► Non avviare il rasaerba ripetutamente in breve tempo. ► Impostare un'altezza di taglio maggiore. ► Tagliare erba più bassa.
		La lama è bloccata.	► Estrarre la batteria. ► Eliminare il bloccaggio.
		È presente un guasto elettrico.	► Estrarre e reinserire la batteria. ► Accendere il rasaerba.
Il rasaerba emette forti vibrazioni durante il funzionamento.		La vite della lama è allentata.	► Serrare la vite.
		La lama non è equilibrata correttamente.	► Equilibrare e affilare la lama.
Il tempo di funzionamento del rasaerba è troppo breve.		La batteria non è completamente carica.	► Caricare la batteria completamente, come descritto nelle istruzioni per l'uso dei caricabatteria STIHL AL 101, 301, 501.
		La durata della batteria è stata superata.	► Sostituire la batteria.
		L'area intorno alla lama è ostruita.	► Pulire il rasaerba.
		La lama non è affilata o è usurata.	► Equilibrare e affilare la lama.
		La resistenza sulla lama è troppo elevata.	► Impostare un'altezza di taglio maggiore. ► Tagliare erba più bassa.
La batteria si blocca durante l'inserimento nel vano batteria.		Le guide o i contatti elettrici nel vano batteria sono sporche/i.	► Pulire il rasaerba.
Dopo l'inserimento della batteria nel caricabatterie il processo di carica non si avvia.	1 LED si illumina in rosso.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare o riscaldare la batteria.
L'erba non è tagliata in modo regolare o il prato ingiallisce.		La lama non è affilata o è usurata.	► Equilibrare e affilare la lama.

Guasto	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
		La resistenza sulla lama è troppo elevata.	► Impostare un'altezza di taglio maggiore. ► Tagliare erba più bassa.

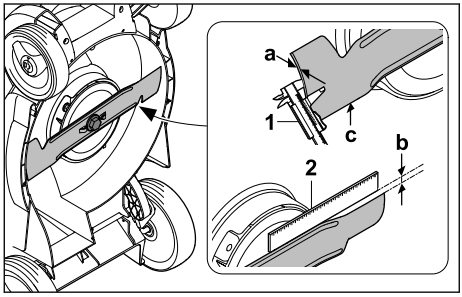
19 Dati tecnici

19.1 Rasaerba STIHL RMA 239.1 C

– Batteria consentita: STIHL AK
– Peso con cesto raccolta erba, senza batteria: 15 kg
– Peso con cesto raccolta erba e batteria STIHL AK 30: 16 kg
– Capacità massima del cesto raccolta erba: 40 l
– Larghezza di taglio: 37 cm
– Numero di giri (n): 3350 /min
– Tipo di protezione elettrica: IPX1

Il tempo di funzionamento è riportato all'indirizzo www.stihl.com/battery-life.

19.2 Lama



– Spessore minimo a: 1,6 mm
– Affilatura massima b: 5 mm
– Angolo di affilatura c: 30°

19.3 Batteria STIHL AK

– Tecnologia della batteria: ioni di litio
– Tensione nominale: 36 V
– Tensione massima: 40 V
– Capacità in Ah: v. targhetta dati tecnici
– Contenuto energetico in Wh: v. targhetta dati tecnici
– Peso in kg: v. targhetta dati tecnici

19.4 Limiti di temperatura

AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se esposta a particolari condizioni ambientali, la batteria può incendiarsi o esplodere. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.
  - ► Non caricare e utilizzare la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +50 °C.
  - ► Non conservare la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +70 °C.
  - ► Non utilizzare il tosaerba a temperature inferiori a 0 °C o superiori a + 50 °C.
  - ► Non immagazzinare il tosaerba a temperature inferiori a - 20 °C o superiori a + 70 °C.

19.5 Intervalli di temperatura consigliati

Per una resa ottimale di tosaerba e batterie, rispettare i seguenti intervalli di temperatura:
– Tosaerba:
  – Utilizzo: da +5 °C a +40 °C
  – Conservazione: da -20 °C a +50 °C
– Batteria:
  – Carica: da +5 °C a +40 °C
  – Utilizzo: da -10 °C a +40 °C
  – Conservazione: da -20 °C a +50 °C

Se la batteria viene caricata, utilizzata o conservata al di fuori degli intervalli di temperatura consigliati, le sue prestazioni potrebbero ridursi.

Se la batteria è bagnata o umida, lasciarla asciugare per almeno 48 ore a una temperatura superiore a +15 °C e inferiore a +50 °C e a un'umidità inferiore al 70%. Con un'umidità maggiore, il tempo di asciugatura può prolungarsi.

19.6 Valori acustici e valori vibratori

– Livello di pressione acustica L_{pA} misurato secondo EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Fattore d'incertezza K_{pA}: 2 dB(A)
– Livello di potenza sonora garantito L_{WAd} misurato secondo 2000/14/CE: 91 dB(A)

Parametro di vibrazioni prescritto manubrio secondo EN IEC 62841-4-3:
– Valore vibratorio a_{hv}: 1,4 m/s²
  Fattore d'incertezza K_a: 0,7 m/s²
– Valore vibratorio p_F: 6 m/s²
  Fattore d'incertezza K_p: 3 m/s²

I valori acustici e vibratori indicati sono stati misurati in base a una procedura di controllo standardizzata e possono essere utilizzati per effettuare un confronto tra le attrezzature elettriche. I valori acustici e vibratori reali possono discostarsi da quelli indicati, secondo il tipo d'im-

piego. I valori acustici e vibratori indicati possono essere usati per una prima valutazione del carico acustico e vibratorio. Il carico acustico e vibratorio effettivo deve essere valutato. Contestualmente si possono considerare anche i tempi in cui l'apparecchio è spento e quelli in cui, pur essendo acceso, non funziona sotto carico.

Per informazioni sull'osservanza della Direttiva 2002/44/CE Vibrazioni, in merito alle responsabilità per il datore di lavoro, consultare www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. www.stihl.com/reach.

20 Ricambi e accessori

20.1 Ricambi e accessori

STIHL Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi e gli accessori di altri fabbricanti non possono essere controllati da STIHL in merito ad affidabilità, sicurezza e idoneità nonostante le attuali osservazioni del mercato, pertanto STIHL non può garantire nulla in merito all'uso di tali prodotti.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

20.2 Ricambi importanti

– Lama: 6320 702 0130
– Vite di fissaggio lama: 6310 760 2801

21 Smaltimento

21.1 Smaltimento di tosaerba e batteria

Informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o presso un rivenditore STIHL.

Uno smaltimento non appropriato può danneggiare la salute e inquinare l'ambiente.

► Conferire i prodotti STIHL, imballaggio compreso, in conformità alle norme locali, in un apposito centro di raccolta per il riciclaggio.
► Non smaltire con i rifiuti domestici.

22 Conformità UE

La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo stihl.link/compliance.

Un modulo per la segnalazione di vulnerabilità di sicurezza e ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo vdp.stihl.com.

23 Indirizzi

23.1 Produttore

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Indirizzi

Amministrazione generale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distributori STIHL

GERMANIA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIA

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SVIZZERA

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

24 Indicazioni sulla sicurezza e generali e specifiche per il prodotto

24.1 Introduzione

⚠ AVVERTENZA

■ **Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e i dati tecnici di cui è corredato il rasaerba.** In caso di mancata osservanza delle seguenti istruzioni sussiste il rischio di folgorazione, incendio e/o gravi

lesioni. **Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per la successiva consultazione.**

24.2 Sicurezza sul posto di lavoro

a) **Mantenete la zona di lavoro pulita e ben illuminata.** Disordine o zone di lavoro poco illuminate possono portare a incidenti.

b) **Non lavorare con il tosaerba in ambienti potenzialmente esplosivi dove sono presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** I tosaerba producono scintille, che possono incendiare polvere o fumi.

c) **Tenere lontani bambini e altre persone durante l'uso del tosaerba.** Quando si è distratti, si può perdere il controllo del tosaerba.

24.3 Sicurezza elettrica

a) **Tenere il rasaerba al riparo da pioggia o umidità.** L'infiltrazione di acqua in un rasaerba aumenta il rischio di folgorazione.

24.4 Sicurezza delle persone

a) **Stare attenti, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e utilizzare il buon senso quando si lavora con un tosaerba. Non utilizzare tosaerba se si è stanchi o sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci.** Un momento di distrazione mentre si utilizza il tosaerba può causare lesioni gravi.

b) **Indossare sempre occhiali di protezione e dispositivi di protezione individuale.** L'uso di dispositivi di protezione individuale quali maschera parapolvere, scarpe di sicurezza antisdrucciolo, elmetto o protezioni per l'udito, a seconda del tipo e dell'utilizzo del tosaerba, riduce il rischio di lesioni.

c) **Evitare qualsiasi messa in funzione accidentale. Accertarsi che il tosaerba sia spento prima di collegarlo all'alimentazione e/o alla batteria, di prenderlo in mano o di trasportarlo.** Tenere il dito sull'interruttore durante il trasporto o collegare il tosaerba all'alimentazione quando è acceso, può provocare incidenti.

d) **Rimuovere strumenti di regolazione o chiavi per viti prima di accendere il tosaerba.** Un attrezzo o una chiave che si trova in una parte rotante del tosaerba può provocare lesioni.

e) **Evitare posture anomale. Assicurarsi di avere una posizione eretta sicura e mantenere sempre l'equilibrio.** In questo modo è possibile controllare meglio il tosaerba in situazioni impreviste.

f) **Indossare un abbigliamento idoneo. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.

g) **Qualora si possano installare impianti di aspirazione e raccolta delle polveri è necessario collegarli e utilizzarli correttamente.** L'utilizzo di un impianto di aspirazione può ridurre i rischi legati alla polvere.

h) **Non lasciatevi cullare da un falso senso di sicurezza e non ignorate le regole di sicurezza per il tosaerba, anche se avete familiarità con il tosaerba dopo averlo usato molte volte.** Le azioni incaute possono portare a gravi lesioni in poche frazioni di secondo.

24.5 Utilizzo e cura del tosaerba

a) **Non sovraccaricare il tosaerba. Utilizzate il tosaerba dedicato per il vostro lavoro.** Con il tosaerba adeguato si lavora meglio e in modo più sicuro nell'intervallo di prestazioni specificato.

b) **Non utilizzare tosaerba se l'interruttore è guasto.** Un tosaerba che non può più essere acceso o spento è pericoloso e va riparato.

c) **Scollegare l'apparecchio e/o rimuovere la batteria rimovibile prima di effettuare qualsiasi regolazione dell'attrezzo, di sostituire componenti dell'utensile a innesto o di riporre il tosaerba.** Questa misura precauzionale impedisce un avvio involontario del tosaerba.

d) **Tenere il tosaerba inutilizzato fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'utilizzo del tosaerba a persone che non hanno familiarità con esso o che non hanno letto le presenti istruzioni.** Se utilizzati da persone inesperte, i tosaerba sono pericolosi.

e) **Maneggiare tosaerba e utensile a innesto con cura. Verificare che le parti mobili funzionino correttamente, che non si blocchino e non siano rotte o danneggiate, poiché questo comprometterebbe il funzionamento del tosaerba. Far riparare i componenti danneggiati prima di utilizzare il tosaerba.** Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione dei tosaerba.

f) **Mantenere gli attrezzi di taglio affilati e puliti.** Gli attrezzi di taglio con taglienti affilati, la cui manutenzione viene effettuata con cura, si inceppano meno e sono più facili da guidare.

g) **Utilizzare tosaerba, utensile a innesto, accessori ecc. in base alle presenti istruzioni. Nel farlo, considerare le condizioni di lavoro e l'attività da svolgere.** L'utilizzo di tosaerba per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni pericolose.

h) **Mantenere impugnature e superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e di grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono un funzionamento e un controllo sicuri del tosaerba in situazioni impreviste.

24.6 Utilizzo e cura del tosaerba a batteria

a) **Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie con batterie di tipo diverso da quello per cui è stato progettato, comporta un rischio di incendio.

b) **Nei tosaerba utilizzare solo le apposite batterie.** L'utilizzo di batterie diverse può provocare lesioni e incendi.

c) **Tenere la batteria inutilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero provocare un ponte tra i contatti.** Un cortocircuito tra i contatti della batteria può provocare ustioni o incendi.

d) **In caso di uso improprio, potrebbe verificarsi una fuoriuscita di liquido dalla batteria. Evitare di entrare in contatto con tale liquido. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico.** Il liquido dell'accumulatore che fuoriesce può causare irritazioni della pelle o ustioni.

e) **Non utilizzare batterie danneggiate o modificate.** Le batterie danneggiate o modificate possono avere un comportamento imprevedibile e causare incendi, esplosioni o lesioni.

f) **Non esporre la batteria a fuoco o temperature eccessive.** Il fuoco o temperature superiori a 130 °C (265 °F) possono provocare un'esplosione.

g) **Seguire tutte le istruzioni di carica e non caricare mai la batteria o il tosaerba a batteria a temperature al di fuori dell'intervallo specificato nelle istruzioni per l'uso.** Una carica errata o al di fuori dell'intervallo di temperatura approvato può distruggere la batteria e aumentare il rischio di incendio.

24.7 Servizio

a) **Far riparare il tosaerba solo da personale specializzato qualificato e solo con ricambi originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza del tosaerba.

b) **Non effettuare mai la manutenzione di batterie danneggiate.** Tutti gli interventi di manutenzione delle batterie devono essere eseguiti esclusivamente dal produttore o da centri di assistenza autorizzati.

24.8 Avvertenze di sicurezza per rasaerba alimentati a batteria

a) **Non utilizzare il rasaerba in caso di maltempo, in particolare durante i temporali.** In questo modo si riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

b) **Verificare con attenzione che nell'area di lavoro non siano presenti animali selvatici.** Gli animali selvatici possono essere feriti dal rasaerba in movimento.

c) **Esaminare con attenzione l'area di lavoro e rimuovere pietre, bastoni, cavi, ossi e altri corpi estranei.** Il materiale espulso può causare lesioni.

d) **Prima di utilizzare il rasaerba, verificare sempre che la lama per falciatura e l'apparato di taglio non siano usurati o danneggiati.** Le parti usurate o danneggiate aumentano il rischio di lesioni.

e) **Controllare periodicamente che il dispositivo di raccolta erba non sia usurato o danneggiato.** Un dispositivo di raccolta erba usurato o danneggiato aumenta il rischio di lesioni.

f) **Lasciare le coperture di protezione al loro posto. Le coperture di protezione devono essere funzionanti e fissate correttamente.** Una copertura di protezione staccata, danneggiata o non correttamente funzionante può causare lesioni.

g) **Mantenere le aperture di ingresso aria libere da accumuli di materiale.** Prese d'aria bloccate e accumuli di materiale possono causare surriscaldamenti o pericolo d'incendio.

h) **Indossare sempre scarpe di sicurezza antisdrucciolo quando si utilizza il rasaerba. Non lavorare mai a piedi nudi o con sandali**

aperti. In questo modo si riduce il rischio di lesioni ai piedi in caso di contatto con la lama per falciatura rotante.

i) **Indossare sempre pantaloni lunghi mentre si utilizza il rasaerba.** La pelle nuda aumenta la probabilità di lesioni causate da materiale espulso.

j) **Evitare di utilizzare il rasaerba nell'erba bagnata. Non correre, ma camminare durante l'uso.** Così facendo si riduce il rischio di scivolare e cadere, procurandosi probabili lesioni.

k) **Non utilizzare il rasaerba su pendii eccessivamente ripidi.** Così facendo si evita di perdere il controllo della macchina, scivolare e cadere, procurandosi probabili lesioni.

l) **Durante il lavoro su pendii, assumere sempre una posizione sicura; lavorare sempre trasversalmente al pendio, non procedere mai in salita o in discesa, e procedere con la massima cautela quando si cambia la direzione di lavoro.** Così facendo si evita di perdere il controllo della macchina, scivolare e cadere, procurandosi probabili lesioni.

m) **Prestare particolare attenzione quando si procede all'indietro o quando si tira il rasaerba verso di sé. Prestare sempre attenzione all'ambiente circostante.** Ciò riduce il rischio di inciampare durante il lavoro.

n) **Non toccare la lama o altri componenti pericolosi ancora in movimento.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni causate da componenti in movimento.

o) **Accertarsi che tutti gli interruttori siano disinseriti e che tutte le batterie siano scollegate prima di rimuovere il materiale incastrato o di pulire il rasaerba.** Un azionamento imprevisto del rasaerba può causare lesioni gravi.

p) **Esaminare con attenzione l'area di lavoro e rimuovere tutti i cavi elettrici.** Se una lama per falciatura taglia un cavo elettrico, potrebbe generare una scossa elettrica.

Indholdsfortegnelse

1 Oplysninger om denne brugsvejledning..165
2 Oversigt....166
3 Sikkerhedshenvisninger....166
4 Klargøring af plæneklipperen....172
5 Opladning af batteriet og LED'er....172
6 Samling af plæneklipperen.... 172
7 Indstilling af plæneklipperen til brugeren 173
8 Isætning og udtagning af batteriet.... 174
9 Til- og frakobling af plæneklipperen.... 174
10 Kontrol af plæneklipper og batteri.... 175
11 Brug af plæneklipperen.... 175
12 Efter arbejdet.... 177
13 Transport....177
14 Opbevaring.... 177
15 Rengøring.... 178
16 Vedligeholdelse....178
17 Reparation.... 179
18 Afhjælpning af fejl.... 179
19 Tekniske data....181
20 Reservedele og tilbehør....182
21 Bortskaffelse.... 182
22 EU-overensstemmelse....182
23 Adresser....182
24 Generelle og produktspecifikke sikkerhedsanvisninger....182

VIGTIGT! SKAL LÆSES og FORSTÅS FØR BRUG OG OPBEVARES.

1 Oplysninger om denne brugsvejledning

1.1 Gældende dokumenter

Denne betjeningsvejledning er en oversættelse af den originale brugsvejledning fra producenten.

De lokale sikkerhedsforskrifter er gældende.

- Ud over denne brugsvejledning skal du læse, forstå og opbevare følgende dokumenter:
  - Sikkerhedsinstruktioner batteri STIHL AK
  - Brugsvejledning ladeapparater STIHL AL 101, 301, 501
  - Sikkerhedsinformationer om STIHL batterier og produkter med indbygget batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Markering af advarselshenvisninger i teksten

⚠ FARE

- Henvisningen gør opmærksom på farer, som medfører alvorlige kvæstelser eller død.
  - De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

⚠ ADVARSEL

- Henvisningen henviser til farer, som **kan** medføre alvorlige kvæstelser eller død.
  - De nævnte foranstaltninger kan medføre alvorlige kvæstelser eller død.

Oversættelse af den originale brugsvejledning på tysk
0000010199_022_DK

Trykt på klorfrit bleget papir.
Papir er genanvendeligt

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

BEMÆRK

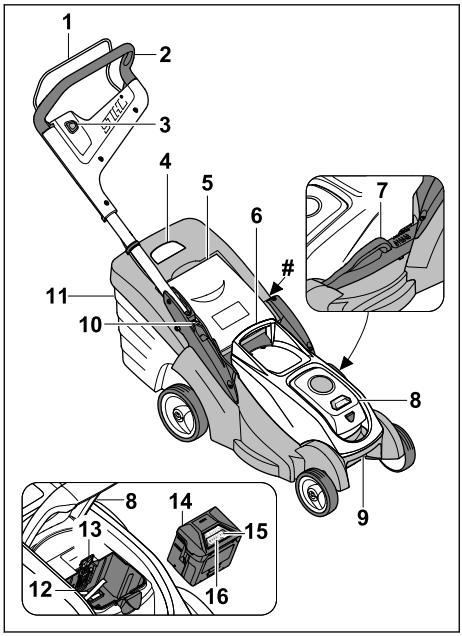
- Henvisningen henviser til farer, som kan medføre materielle skader.
  - ▸ De nævnte foranstaltninger kan forhindre materielle skader.

1.3 Symboler i teksten

Dette symbol henviser til et kapitel i denne brugsvejledning.

2 Oversigt

2.1 Plæneklippere og batteri



1 Kontaktbøjle til klippetilstand
2 Styr
3 Spærreknap til klipning
4 Fyldeniveauindikator til græsopsamlingskurven
5 Udkastningsspjæld
6 Håndtag
7 Håndtag til klippehøjde
8 Klap til batteridækslet
9 Transporthåndtag
10 Håndtag til styrjustering
11 Græsopsamlingskurv
12 Batterirum
13 Spærrehåndtag
14 Batteri
15 Trykknap til visning af ladetilstanden
16 LED' er for batteriets ladetilstand og fejltilstande
Ydelsesskilt med maskinnummer

2.2 Symboler

Symbolerne kan være på plæneklippere eller batterier og betyder følgende:



Tænd for kniven: I



Sluk for kniven: O



L_{WA} Garanteret lydniveau iht. direktivet 2000/14/EF i dB(A) til sammenligning af lydemissioner fra produkter.

IPX1 IP-mærkning

IP20



Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.



1 LED lyser rødt. Batteriet er for varmt eller for koldt.



4 LED'er blinker rødt. Der er en fejl i batteriet.



Angivelsen ved siden af symbolet henviser til batteriets energiindhold iht. celleproducentens specifikation. Det energiindhold, der er tilgængeligt i applikationen, er lavere.

⎓ Jævnstrøm

3 Sikkerhedshenvisninger

3.1 Advarselssymboler

⚠ ADVARSEL

Advarselssymbolerne på plæneklipperen eller batteriet betyder følgende:



Følg sikkerhedsanvisningerne og de dertilhørende foranstaltninger.


Sørg for, at denne brugsvejledning læses, forstås og opbevares.


Pas på udragende genstande – hold afstand, og hold andre væk.


Hold hænder og fødder væk fra knivene.


Fjern batteriet under arbejdsafbrydelser, rengøring, transport, opbevaring, vedligeholdelse eller reparation.


Beskyt plæneklipperen mod regn og fugt.


Fjern batteriet efter brug.


Beskyt batteriet mod varme og ild.


Beskyt batteriet mod regn og fugt, og nedsænk det ikke i væsker.

3.2 Påtænkt anvendelse

STIHL plæneklipper RMA 239.1 C bruges til at klippe tørt græs.

Plæneklipperen drives af et genopladeligt STIHL-batteri AK .

⚠ ADVARSEL

- Batterier, der ikke er godkendt af STIHL til plæneklipperen, kan forårsage brand og eksplosioner. Folk kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Brug plæneklipperen med et STIHL-batteri AK .
- Hvis plæneklipperen eller batteriet ikke bruges efter hensigten, kan personer komme alvorligt til skade eller blive dræbt, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Brug plæneklipperen og batteriet som beskrevet i denne betjeningsvejledning.

3.3 Krav til brugeren

⚠ ADVARSEL

- Brugere, der ikke er blevet instrueret i brugen, kan ikke forstå eller vurdere farerne ved plæneklipperen og batteriet. Brugeren eller andre personer kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt.


  - ► Sørg for at læse, forstå og gemme betjeningsvejledningen.
  - ► Hvis plæneklipperen eller batteriet gives videre til en anden person: Sørg for at lade betjeningsvejledningen følge med.
  - ► Sørg for, at brugeren opfylder følgende krav:
    - – Brugeren er udhvilet.
    - – Brugeren er fysisk, sensorisk og mentalt i stand til at betjene og arbejde med plæneklipperen og batteriet. Hvis brugerens fysiske, sensoriske eller mentale evner er nedsatte, må brugeren kun arbejde med plænelufteren under opsyn eller efter anvisninger fra en ansvarlig person.
    - – Brugeren kan forstå og vurdere farerne ved plæneklipperen og batteriet.
    - – Brugeren er bevidst om, at han eller hun er ansvarlig for uheld og skader.
    - – Brugeren er myndig, eller brugeren er under uddannelse i henhold til de nationale regler og under opsyn.
    - – Brugeren er blevet instrueret af en STIHL forhandler eller en fagmand, før han eller hun tager plæneklipperen i brug for første gang.
    - – Brugeren er ikke påvirket af alkohol, medicin eller stoffer.
  - ► Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL-forhandler.

3.4 Beklædning og udstyr

⚠ ADVARSEL

- Under arbejdet kan genstande slynges op med høj hastighed. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
  - ► Hav lange bukser på af et modstandsdygtigt materiale.
- Der kan hvirvles støv op under arbejdet. Indåndet støv kan skade helbredet og udløse allergiske reaktioner.
  - ► Bær en støvbeskyttelsesmaske, hvis der hvirvles støv op.

- Uegnede beklædningsgenstande kan blive viklet ind i træ, buskads og i plæneklipperen. Brugere, der ikke bærer egnet beklædning, kan komme alvorligt til skade.
  - ► Bær tætsiddende tøj.
  - ► Tag tørklæder og smykker af.
- Under rengøring, vedligeholdelse eller transport kan brugeren risikere at komme i kontakt med kniven. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
  - ► Brug beskyttelseshandsker.
- Ved brug af sko, der er uegnede til arbejdet, kan brugeren glide. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
  - ► Hav fast og lukket skotøj på med skridsikker sål.
- Under slibning af knivene kan der blive slynget materialerester væk. Brugeren kan pådrage sig kvæstelser.
  - ► Brug tætsiddende sikkerhedsbriller. For at sikkerhedsbriller er egnede, skal de være testet i overensstemmelse med standarderne EN 166 eller EN ISO 16321 eller i overensstemmelse med nationale forskrifter og være købt med den relevante mærkning hos en forhandler.
  - ► Brug beskyttelseshandsker.

3.5 Arbejdsområde og omgivelser

3.5.1 Plæneklipper

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende, børn og dyr kan ikke se og vurdere farerne i forbindelse med plæneklipperen og genstande, der slynges op i luften. Uvedkommende, børn og dyr kan blive alvorligt kvæstet, og der kan ske materielle skader.



  - ► Der må ikke være uvedkommende, børn og dyr i arbejdsområdet.
  - ► Hold afstand til genstande.
  - ► Lad ikke plæneklipperen stå uden opsyn.
  - ► Sørg for, at børn ikke kan komme til at lege med plæneklipperen.
- Hvis der arbejdes i regnvejr, kan brugeren risikere at glide. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
  - ► Hvis det regner: Undlad at arbejde.
- Plæneklipperen er ikke vandbeskyttet. Hvis der arbejdes i regnvejr, eller når det er fugtigt, er der risiko for elektrisk stød. Brugeren kan blive kvæstet, og plæneklipperen kan blive beskadiget.
  - ► Arbejd ikke i regnvejr, og når det er fugtigt.
  - ► Slå ikke vådt græs.
- Plæneklipperens elektriske komponenter kan generere gnister. Gnister kan udløse brande og eksplosioner i letantændelige eller eksplosive omgivelser. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Undlad at arbejde i let antændelige eller eksplosive omgivelser.

3.5.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Uvedkommende personer, børn og dyr kan ikke genkende og vurdere de farer, der er forbundet med batteriet. Uvedkommende personer, børn eller dyr kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Hold uvedkommende personer, børn og dyr væk.
  - ► Efterlad ikke batteriet uden opsyn.
  - ► Sørg for, at børn ikke kan lege med batteriet.
- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsespåvirkninger, kan der gå ild i det, eller det kan eksplodere eller blive beskadiget, så det ikke kan repareres. Folk kan blive alvorligt kvæstet, og der kan opstå materielle skader.



  - ► Beskyt batteriet mod varme og ild.
  - ► Kast ikke batteriet i åben ild.
  - ► Oplad, anvend og opbevar ikke batteriet uden for de angivne temperaturgrænser, 📖 19.4.



  - ► Beskyt batteriet mod regn og fugt, og sænk det ikke ned i væsker.
  - ► Hold små, metalliske genstande væk fra batteriet.
  - ► Batteriet må ikke udsættes for højt tryk.
  - ► Batteriet må ikke udsættes for mikrobølger.
  - ► Beskyt batteriet mod kemikalier, salte og gødning.

3.6 Sikker tilstand

3.6.1 Plæneklipper

Plæneklipperen er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
– Plæneklipperen er ubeskadiget.

– Plæneklipperen er ren og tør.
– Betjeningselementerne fungerer og er uændrede.
– Kniven er monteret korrekt.
– Der er påmonteret originalt STIHL tilbehør på denne plæneklipper.
– Tilbehøret er monteret korrekt.

⚠ ADVARSEL

- I ikke sikkerhedsmæssig korrekt tilstand fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
  - ► Sørg for at arbejde med en ubeskadiget plæneklipper.
  - ► Hvis plæneklipperen er snavset eller våd: Rengør plæneklipperen, og lad den tørre.
  - ► Plæneklipperen må ikke ændres.
  - ► Hvis betjeningselementerne ikke fungerer: Undlad at arbejde med plæneklipperen.
  - ► Monter originalt STIHL tilbehør på denne plæneklipper.
  - ► Monter kniven som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
  - ► Monter tilbehøret som beskrevet i denne betjeningsvejledning eller i betjeningsvejledningen til tilbehøret.
  - ► Stik aldrig genstande ind i åbningerne på plæneklipperen.
  - ► Udskift slidte eller beskadigede henvisningsskilte.
  - ► Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL forhandler.

3.6.2 Kniv

Kniven er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, hvis følgende betingelser er opfyldt:
– Kniven og monteringsdelene er ubeskadigede.
– Kniven er ikke deform.
– Kniven er monteret korrekt.
– Kniven er slebet korrekt.
– Kniven er uden grater.
– Kniven er afbalanceret korrekt.
– Kniven har den nødvendige minimumstykkelse, og den tilladte nedslibning er ikke nået, 🕮 19.2.
– Slibevinklen er overholdt, 🕮 19.2.

⚠ ADVARSEL

- Når plæneklipperen ikke er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand, kan dele af kniven løsne sig og blive slynget bort. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer.
  - ► Sørg for at arbejde med en ubeskadiget kniv og ubeskadigede monteringsdele.
  - ► Monter kniven korrekt.
  - ► Slib kniven korrekt.
  - ► Hvis minimumstykkelsen ikke er overholdt, eller hvis den tilladte nedslibning er nået: Udskift kniven.
  - ► Få en STIHL forhandler til at afbalancere kniven.
  - ► Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL forhandler.

3.6.3 Batteri

Batteriet er i sikker tilstand, når følgende betingelser er opfyldt:
– Batteriet er ubeskadiget.
– Batteriet er rent og tørt.
– Batteriet fungerer og er ikke blevet ændret.

⚠ ADVARSEL

- Batteriet kan ikke fungere sikkert længere, hvis det er i en usikker tilstand. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser.
  - ► Arbejd med et ubeskadiget og fungerende batteri.
  - ► Et beskadiget eller defekt batteri må ikke oplades.
  - ► Hvis batteriet er tilsmudset: Rengør batteriet.
  - ► Hvis batteriet er vådt eller fugtigt: Lad batteriet tørre, 🕮 19.5.
  - ► Batteriet må ikke ændres.
  - ► Der må ikke stikkes genstande gennem batteriets åbninger.
  - ► Batteriets elektriske kontakter må ikke forbindes og kortsluttes med metalliske genstande.
  - ► Batteriet må ikke åbnes.
  - ► Udskift slidte eller beskadigede informationsskilte.
- Der kan løbe væske ud fra et beskadiget batteri. Hvis væsken kommer i kontakt med huden eller øjnene, kan huden eller øjnene blive irriterede.
  - ► Undgå kontakt med væsken.
  - ► Hvis der er opstået kontakt med huden: Vask det pågældende sted på huden med rigeligt vand og sæbe.
  - ► Hvis der er opstået kontakt med øjnene: Skyl øjnene i mindst 15 minutter med rigeligt vand, og opsøg læge.
- Et beskadiget eller defekt batteri kan have en usædvanlig lugt, ryge eller brænde. Personer kan pådrage sig alvorlige kvæstelser eller udsættes for livsfare, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Hvis batteriet har en usædvanlig lugt eller ryger: Brug ikke batteriet, og hold det væk fra brændbare stoffer.

- ► Hvis der opstår brand i batteriet: Forsøg at slukke branden i batteriet med en brandslukker eller vand.

3.7 Arbejde

⚠ ADVARSEL

- Brugeren kan ikke længere arbejde koncentreret i visse situationer. Brugeren kan snuble, falde og komme alvorligt til skade.
  - ► Arbejd roligt og bevidst.
  - ► Hvis lysforholdene og sigtbarheden er dårlige: Plæneklipperen må ikke bruges.
  - ► Betjen plæneklipperen alene.
  - ► Hold øje med forhindringer.
  - ► Plæneklipperen må ikke tippe.
  - ► Arbejd stående på jorden og hold balancen.
  - ► Hvis der opstår symptomer på træthed: Tag en pause fra arbejdet.
  - ► Hvis der klippes på en skråning: Slå ikke græs på tværs af skråningen.
  - ► Der må ikke arbejdes på skråninger, der er stejlere end 25° (46,6 %).
- Hårde genstande, der rammer den roterende kniv, kan beskadige plæneklipperen.
  - ► Hvis en hård genstand rammer den roterende kniv, skal du slukke for plæneklipperen, tage batteriet ud og kontrollere plæneklipperen for skader.
  - ► Hvis plæneklipperen er beskadiget: Besøg en STIHL forhandler.
- Den roterende kniv kan skære brugeren. Brugeren kan komme alvorligt til skade.



  - ► Rør ikke ved den roterende kniv.
  - ► Hvis kniven er blokeret af en genstand: Sluk plæneklipperen og tag batteriet ud. Fjern først derefter genstanden.
- Hvis plæneklipperen opfører sig på en usædvanlig eller anderledes måde under drift, er plæneklipperen muligvis ikke i en sikker tilstand. Folk kan komme alvorligt til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Stop arbejdet, tag batteriet ud, og henvend dig til en STIHL-forhandler.
- Plæneklipperen kan give vibrationer under arbejdet.
  - ► Brug beskyttelseshandsker.
  - ► Tag pauser fra arbejdet.
  - ► Hvis der er tegn på en kredsløbssygdom: Gå til lægen.
- Hvis kniven under arbejdet rammer en fremmed genstand, kan genstanden eller dele af den blive beskadiget eller slynget op med høj hastighed. Folk kan komme til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Fjern fremmedlegemer fra arbejdsområdet.
- Når gearstangen slippes, fortsætter kniven med at rotere i kort tid. Folk kan komme alvorligt til skade.
  - ► Vent, indtil kniven stopper med at rotere.
- Hvis den roterende kniv rammer en hård genstand, kan der opstå gnister. Gnisterne kan forårsage brand i let brændbare omgivelser. Folk kan komme alvorligt til skade eller blive dræbt, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Der må ikke arbejdes i et letantændeligt omgivelser.
- Hvis plæneklipperen parkeres på skrånende overflader, kan den utilsigtet rulle væk. Folk kan komme til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Slip kun plæneklipperen, når den står på en plan overflade og ikke kan rulle væk af sig selv.
- Hvis der er fastgjort genstande på styret, kan plæneklipperen vælte på grund af den ekstra vægt. Folk kan komme til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Fastgør ingen genstande til styret.

⚠ FARE

- Hvis der arbejdes i nærheden af strømførende kabler, kan kniven komme i kontakt med de strømførende kabler og beskadige dem. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
  - ► Arbejd ikke i nærheden af strømførende kabler.
- Hvis der arbejdes under et tordenvejr, kan brugeren blive ramt af lynnedslag. Brugeren kan blive alvorligt kvæstet eller dræbt.
  - ► I tilfælde af tordenvejr: Der må ikke arbejdes.

3.8 Transport

3.8.1 Plæneklipper

⚠ ADVARSEL

- Under transporten kan plæneklipperen vælte eller skride. Der er risiko for kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.



  - ► Tag batteriet ud.
  - ► Sørg for at sikre plæneklipperen med spændeseler, remme eller et net, så den ikke kan vælte og skride.

3.8.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte omgivelsesbetingelser, kan batteriet tage skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ▸ Transportér ikke et beskadiget batteri.
- Under transporten kan batteriet vælte eller flytte sig. Personer kan pådrage sig kvæstelser, og der kan opstå materielle skader.
  - ▸ Pak batteriet i emballagen på en sådan måde, at det ikke kan flytte sig.
  - ▸ Emballagen skal sikres, så den ikke kan flytte sig.

3.9 Opbevaring

3.9.1 Plæneklipper

⚠ ADVARSEL

- Børn kan ikke forstå og vurdere farerne i forbindelse med plæneklipperen. Børn kan blive alvorligt kvæstet.



  - ▸ Tag batteriet ud.
  - ▸ Opbevar plæneklipperen utilgængeligt for børn.
- Fugt kan bevirke, at de elektriske kontakter på plæneklipperen og andre metalkomponenter ruster. Plæneklipperen kan blive beskadiget.



  - ▸ Tag batteriet ud.
  - ▸ Opbevar plæneklipperen et rent og tørt sted.
- Hvis batteriet er sat i under opbevaringen, kan kniven startes utilsigtet. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.



  - ▸ Tag batteriet ud.

3.9.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Børn kan ikke forstå og bedømme farerne ved batteriet. Børn kan blive alvorligt kvæstet.
  - ▸ Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.
- Batteriet er ikke beskyttet mod alle påvirkninger fra omgivelserne. Hvis batteriet udsættes for bestemte påvirkninger fra omgivelserne, kan det blive permanent beskadiget og kan ikke repareres.
  - ▸ Opbevar batteriet et rent og tørt sted.
  - ▸ Opbevar batteriet i et lukket rum.
  - ▸ Opbevar batteriet adskilt fra plæneklipperen.
  - ▸ Hvis batteriet opbevares i ladeapparatet: Træk stikket ud af stikkontakten, og opbevar batteriet med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  - ▸ Batteriet må ikke opbevares uden for de angivne temperaturgrænser, 🕮 19.4.

3.10 Rengøring, vedligeholdelse og reparation

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteriet er sat i under rengøring, vedligeholdelse eller reparation, kan kniven startes utilsigtet. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer, og der kan ske materielle skader.



  - ▸ Tag batteriet ud.
- Skrappe rengøringsmidler, rengøring med en vandstråle eller med spidse genstande kan beskadige plæneklipperen, kniven og batteriet. Hvis plæneklipperen, kniven og batteriet ikke rengøres korrekt, fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlig kvæstelse af personer.
  - ▸ Rengør plæneklipperen, kniven og batteriet som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- Hvis plæneklipperen, kniven eller batteriet ikke rengøres eller repareres korrekt, fungerer komponenterne ikke længere korrekt, og sikkerhedsanordningerne deaktiveres. Der er risiko for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
  - ▸ Undlad selv at vedligeholde eller reparere plæneklipperen og batteriet.
  - ▸ Hvis plæneklipperen eller batteriet skal vedligeholdes eller repareres: Kontakt en STIHL forhandler.
  - ▸ Vedligehold kniven som beskrevet i denne betjeningsvejledning.
- Brugeren kan skære sig på skarpe skærekanter under rengøring, vedligeholdelse eller reparation af kniven. Brugeren kan blive kvæstet.
  - ▸ Bær beskyttelseshandsker.
- Kniven kan blive varm under slibningen. Brugeren kan brænde sig.

- ► Vent, til kniven er kølet af.
- ► Bær beskyttelseshandsker.

■ Kniven på plæneklipperen er bevægelig, selv når motoren er slukket. Under vedligeholdelse af kniven kan brugeren blive kvæstet af den bevægelige kniv.
- ► Arbejd forsigtigt.
- ► Bær beskyttelseshandsker.

■ Kniven på plæneklipperen er bevægelig. Under vedligeholdelse af kniven kan brugeren få fingrene i klemme mellem den bevægelige kniv og plæneklipperens faststående dele.
- ► Arbejd forsigtigt.
- ► Bær beskyttelseshandsker.

4 Klargøring af plæneklipperen

4.1 Klargøring af plæneklipperen

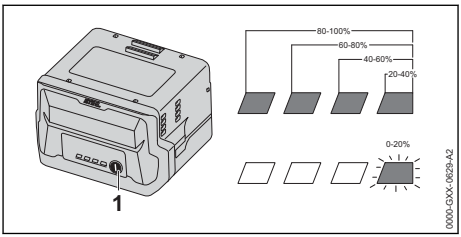
Udfør altid følgende trin før påbegyndelse af arbejdet:
- ► Fjern emballagemateriale og transportlåse.
- ► Sørg for, at følgende komponenter er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand:
  - – Plæneklipperen, 🕮 3.6.1.
  - – Kniven, 🕮 3.6.2.
  - – Batteriet, 🕮 3.6.3.
- ► Kontrollér batteriet, 🕮 10.3.
- ► Oplad batteriet helt, 🕮 5.1.
- ► Rengør plæneklipperen, 🕮 15.2.
- ► Kontrollér kniven, 🕮 10.2.
- ► Monter styrehåndtaget, 🕮 6.1.
- ► Klap styrehåndtaget op, og indstil det, 🕮 7.1.
- ► Hvis græsset slås, og det afklippede græs skal samles i græsopsamlingskurven: Sæt græsopsamlingskurven på, 🕮 6.2.2.
- ► Hvis græsset slås, og det afklippede græs skal kastes bagud: Hægt græsopsamlingskurven af, 🕮 6.2.3.
- ► Indstil klippehøjden, 🕮 11.2.
- ► Kontrollér betjeningselementerne, 🕮 10.1.
- ► Hvis trinnene ikke kan gennemføres: Undlad at bruge plæneklipperen, og kontakt en STIHL forhandler.

5 Opladning af batteriet og LED'er

5.1 Opladning af batteriet

Opladningstiden afhænger af forskellige faktorer, f.eks. batteriets temperatur eller omgivelsernes temperatur. For at opnå optimal ydelse skal du overholde de anbefalede temperaturintervaller, 🕮 19.5. Den faktiske opladningstid kan afvige fra den angivne opladningstid. Opladningstiden kan findes på www.stihl.com/charging-times .
- ► Oplad batteriet som beskrevet i betjeningsvejledningen for STIHL ladeapparat AL 101, 301, 501 .

5.2 Visning af ladetilstanden



- ► Tryk på trykknappen (1).
  LED'erne lyser grønt i ca. 5 sekunder og viser ladetilstanden.
- ► Hvis den højre LED blinker grønt: Oplad batteriet.

5.3 LED-lamper på batteriet

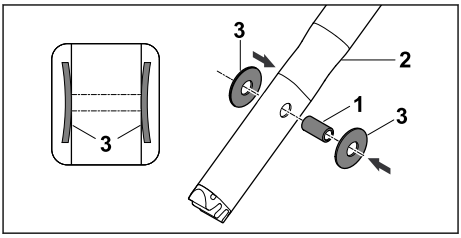
LED-lamperne kan vise batteriets ladetilstand eller fejl. LED-lamperne kan lyse eller blinke grønt eller rødt.

Hvis LED-lamperne lyser eller blinker grøn, vises ladetilstanden.
- ► Hvis LED-lamperne lyser eller blinker rødt: Afhjælp fejlene, 🕮 18.1.
  Der er en fejl i plæneklipperen eller batteriet.

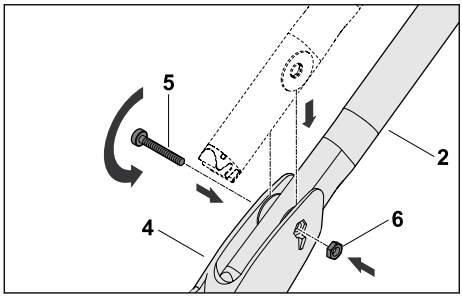
6 Samling af plæneklipperen

6.1 Påmonter styrehåndtaget

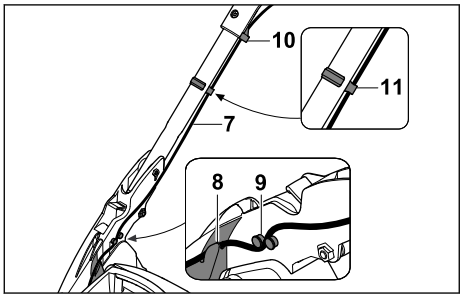
- ► Sluk plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ► Placer plæneklipperen på en plan overflade.



- ► Tryk muffen (1) ind i boringerne på styrehåndtagets øverste del (2).
- ► Placer skivefjedrene (3) på muffen (1) med krumningen indad.



- Før styrehåndtagets øverste del (2) ind i styrekonsollen (4).
- Skru skruen (5) gennem boringerne i styrekonsollen (4) og muffen i styrehåndtagets øverste del (2).
- Sæt møtrikken (6) i fordybningen i styrekonsollen (4).
- Spænd skruen (5) godt fast.

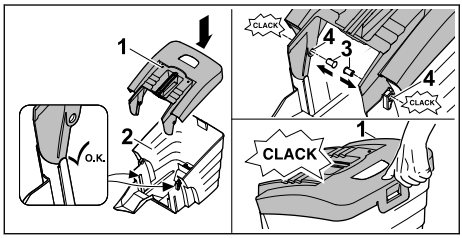


- Placer kablet (7) i føringen (8), og pres det ind i holderne (9 og 10).
- Fastgør kablet (7) til styrehåndtaget med kabelklemmen (11).

Styrehåndtaget behøver ikke at blive afmonteret igen.

6.2 Samling, påsætning og aftagning af græsopsamlingskurven

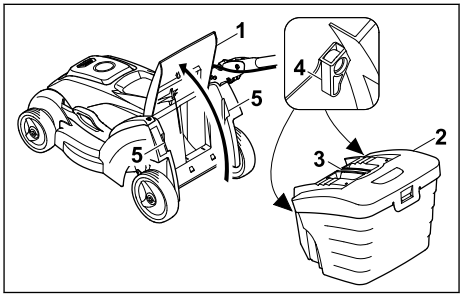
6.2.1 Saml græsopsamlingskurven



- Sæt græsopsamlingskurvens øverste del (1) på græsopsamlingskurvens nederste del (2).
- Tryk bolten (3) gennem åbningerne (4) indefra.
  Boltene går hørbart i indgreb.
- Tryk græsopsamlingskurvens øverste del (1) ned.
  Græsopsamlingskurvens øverste del klikker på plads.

6.2.2 Sæt græsopsamlingskurven på

- Sluk plæneklipperen.
- Stil plæneklipperen på en plan flade.



- Åbn og hold udkastningsklappen (1).
- Tag fat i græsopsamlingskurven (2) i håndtaget (3), og hægt den i holderne (5) med krogene (4).
- Læg udkastningsklappen (1) på græsopsamlingskurven (2).

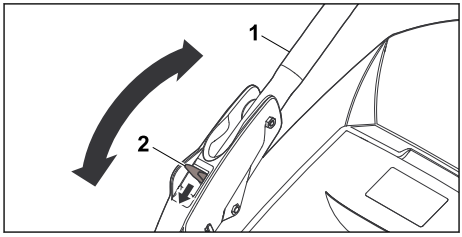
6.2.3 Aftagning af græsopsamlingskurven

- Sluk for plæneklipperen.
- Stil plæneklipperen på en plan flade.
- Åbn og hold udkastningsspjældet.
- Tag græsopsamlingskurven af opefter i håndtaget.
- Luk udkastningsspjældet.

7 Indstilling af plæneklipperen til brugeren

7.1 Indstil styrehåndtaget

- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Stil plæneklipperen på en plan flade.



- Hold i styrehåndtaget (1).
- Tryk armen (2) nedad, og hold den.

- ► Anbring styrehåndtaget (1) i den ønskede position.
- ► Slip armen (2), og sørg for, at styrehåndtaget igen går helt i indgreb.

7.2 Klap styrehåndtaget sammen

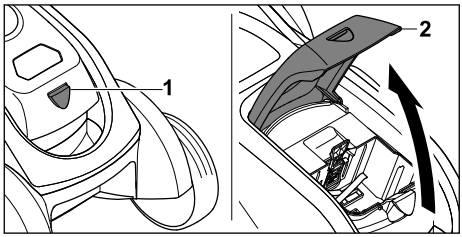
Styrehåndtaget kan klappes sammen for at spare plads i forbindelse med transport eller opbevaring.

- ► Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ► Stil plæneklipperen på en plan flade.
- ► Hold armen trykket.
- ► Klap styrehåndtaget ned fremefter.

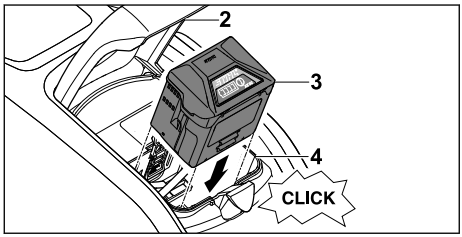
8 Isætning og udtagning af batteriet

8.1 Sæt batteriet i

- ► Placer plæneklipperen på en plan overflade.



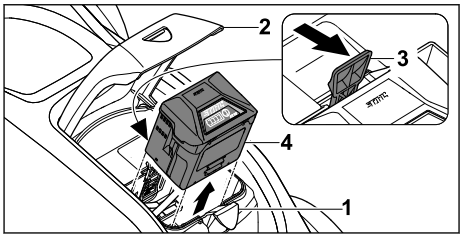
- ► Tryk på holdetappen på batterirummet (1), åbn klappen (2) så langt som muligt, og hold den fast.



- ► Tryk batteriet (3) helt ind i batterirummet (4), til det går i indgreb.
  Batteriet (3) går i indgreb med et klik og er låst.
- ► Luk klappen (2).

8.2 Tag batteriet ud

- ► Stil plæneklipperen på en plan flade.

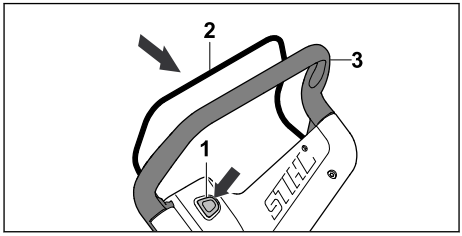


- ► Tryk på holdetappen på batterirummet (1), åbn klappen (2) så langt som muligt, og hold den fast.
- ► Tryk spærrehåndtaget (3) ind.
  Batteriet (4) er løsnet.
- ► Tag batteriet (4) ud.
- ► Luk klappen (2).

9 Til- og frakobling af plæneklipperen

9.1 Tilkobl kniven

- ► Undlad at vippe plæneklipperen.
- ► Placer plæneklipperen på en plan overflade.



- ► Tryk på spærreknappen (1) med højre hånd, og hold den inde.
- ► Træk kontaktbøjlen (2) helt i retning af styrehåndtaget (3) med venstre hånd, og hold den, så tommelfingeren omslutter styrehåndtaget (3).
  Kniven roterer.
- ► Slip spærreknappen (1).
- ► Hold styrehåndtaget (3) og kontaktbøjlen (2) med højre hånd, så tommelfingeren omslutter styrehåndtaget (3).

9.2 Sluk for klingen

- ► Slip gearskiftet.
- ► Vent, indtil klingen stopper med at rotere.
- ► Hvis klingen fortsætter med at rotere: Fjern batteriet og kontakt en STIHL forhandler. Plæneklipperen er defekt.

10 Kontrol af plæneklipper og batteri

10.1 Kontrollér betjeningselementerne

Spærreknap og kontaktbøjle

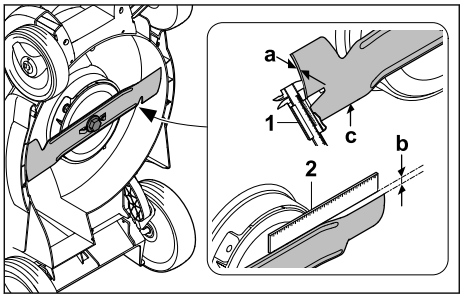
- Tag batteriet ud.
- Tryk på spærreknappen, og slip den igen.
- Træk kontaktbøjlen helt i retning af styrehåndtaget, og slip igen.
- Hvis spærreknappen eller kontaktbøjlen går trægt eller ikke går tilbage til udgangspositionen: Undlad at bruge plæneklipperen, og kontakt en STIHL forhandler.
  Spærreknappen eller kontaktbøjlen er defekt.

Tilkobl kniven

- Sæt batteriet i.
- Tryk på spærreknappen med højre hånd, og hold den inde.
- Træk kontaktbøjlen helt i retning af styrehåndtaget med venstre hånd, og hold den, så tommelfingeren omslutter styrehåndtaget.
  Kniven roterer.
- Hvis tre LED-lamper blinker rødt: Tag batteriet ud, og kontakt en STIHL forhandler.
  Der er en fejl i plæneklipperen.
- Slip spærreknappen og kontaktbøjlen.
  Kniven roterer efter kort tid ikke længere.
- Hvis kniven fortsætter med at rotere: Tag batteriet ud, og kontakt en STIHL forhandler.
  Plæneklipperen er defekt.

10.2 Kontrollér kniven

- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Vip plæneklipperen op, 📖 15.1.



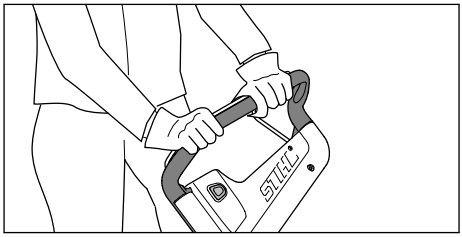
- Knivtykkelsen (a) skal kontrolleres mindst 5 steder med en skydelære (1).
  Hvis minimumstykkelsen ikke er overholdt: Udskift kniven, 📖 19.2
- Læg en lineal (2) mod den forreste knivkant, og mål nedslibningen (b).
  Hvis den tilladte nedslibning er nået: Udskift kniven, 📖 19.2
- Hvis slibevinklen ikke er overholdt: Slib kniven, 📖 19.1
- Ved tvivlsspørgsmål: Kontakt en STIHL forhandler.

10.3 Kontrollér batteriet

- Tryk knappen på batteriet.
  LED'erne lyser eller blinker.
- Hvis LED'erne ikke lyser eller blinker: Brug ikke batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler.
  Der er en fejl i batteriet.

11 Brug af plæneklipperen

11.1 Håndtering af plæneklipperen



- Hold fast i styrehåndtaget med begge hænder, så tommelfingrene omslutter styrehåndtaget.

11.2 Indstil klippehøjden

Følgende klippehøjder kan indstilles:

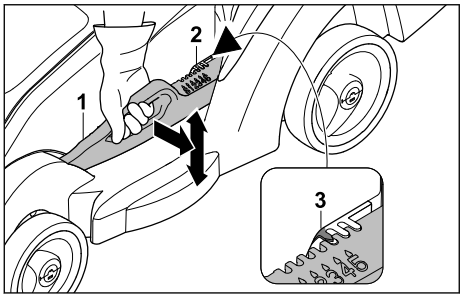
– 20 mm = position S[9]
– 30 mm = position 1
– 40 mm = position 2
– 50 mm = position 3
– 60 mm = position 4
– 70 mm = position 5

Positionerne er angivet på plæneklipperen.

Indstil klippehøjden

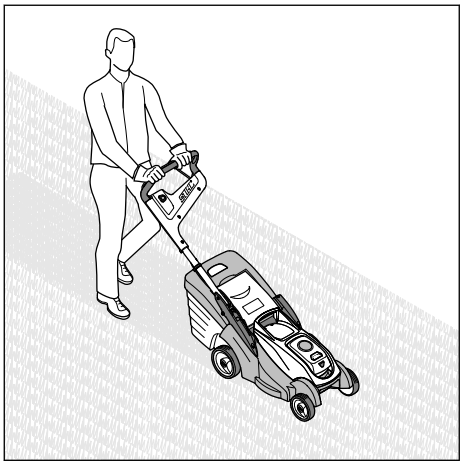
- Sluk for plæneklipperen.
  Kniven må ikke rotere.
- Placer plæneklipperen på en plan overflade.

[9] Ikke tilgængelig for alle landevarianter.



- Hold plæneklipperen i håndtaget.
- Skub håndtaget (1) lidt væk fra plæneklipperen, og hold det fast.
- Indstil plæneklipperen i den ønskede position ved at hæve og sænke den.
  Den aktuelle klippehøjde kan aflæses på klippehøjdeindikatoren (2) ved hjælp af markeringen (3).
- Slip håndtaget (1).
  Plæneklipperen aktiveres.

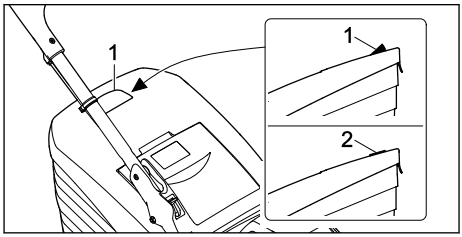
11.3 Græsslåning



- Skub plæneklipperen fremad langsomt og kontrolleret.
- Hvis et fremmedlegeme rammes under græsslåningen, og kniven blokeres:
  - Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
  - Sørg for, at alle bevægelige dele er standset helt.
  - Kontrollér plæneklipperen.
  - Hvis det er nødvendigt at foretage reparationer: Kontakt en STIHL forhandler.
- Hvis plæneklipperen begynder at vibrere usædvanlig voldsomt:
  - Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
  - Kontrollér plæneklipperen.
  - Kontrollér, at alle møtrikker, bolte og skruer er strammet fast til.
  - Hvis det er nødvendigt at foretage reparationer: Kontakt en STIHL forhandler.

For at opnå optimal ydeevne skal de anbefalede temperaturområder overholdes, 📖 19.5.

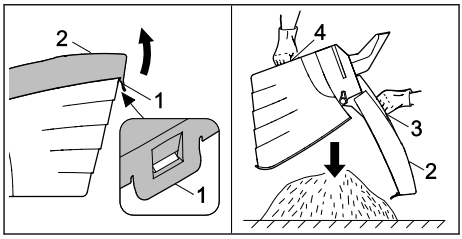
11.4 Tøm græsopsamlingskurven



Den luftstrøm, der opstår, når kniven kører, får niveaumåleren (1) til at stige. Når græsopsamlingskurven er fuld, ophører luftstrømmen. Hvis luftstrømmen er for svag, falder niveaumåleren (2) tilbage til hviletilstand. Dette indikerer, at græsopsamlingskurven skal tømmes.

Niveaumålerens fulde funktion opnås kun ved en optimal luftstrøm. Ydre forhold som vådt, tæt eller højt græs, lave klippeniveauer, tilsmudsning og lignende kan påvirke luftstrømmen og niveaumålerens funktion.

- Hvis niveaumåleren falder tilbage til hviletilstand: Tøm græsopsamlingskurven.
- Sluk plæneklipperen.
- Hægt græsopsamlingskurven af.



- Åbn låselasken (1).
- Klap græsopsamlingskurvens øverste del (2) op i håndtaget (3), og hold den.
- Hold i det nederste holdegreb (4) med den anden hånd.
- Tøm græsopsamlingskurven.
- Klap græsopsamlingskurven i.
- Sæt græsopsamlingskurven på.

12 Efter arbejdet

12.1 Efter arbejdet

- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Hvis plæneklipperen er våd: Lad plæneklipperen tørre.
- Hvis batteriet er vådt eller fugtigt: Lad batteriet tørre, 🕮 19.5.
- Rengør plæneklipperen.
- Rengør batteriet.

13 Transport

13.1 Transporter plæneklipperen

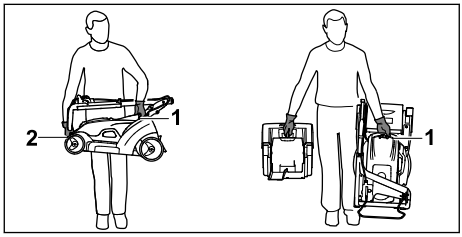
- Hvis plæneklipperen flyttes til og fra det område, hvor græsset skal slås:
  - Sluk plæneklipperen.
    Kniven må ikke rotere.
  - Tag batteriet ud.
- Hvis plæneklipperen skal vippes for at kunne transporteres over andre områder end græs:
  - Sluk plæneklipperen.
    Kniven må ikke rotere.
  - Tag batteriet ud.

Skub plæneklipperen

- Skub plæneklipperen fremad langsomt og kontrolleret.

Bær plæneklipperen

- Bær beskyttelseshandsker.



- Hvis kun plæneklipperen bæres:
  - Klap styrehåndtaget sammen.
  - Bær plæneklipperen i håndtaget (1) med den ene hånd, og hold fast i transporthåndtaget (2) med den anden hånd.
  - Løft og bær plæneklipperen.
- Hvis plæneklipperen og græsopsamlingskurven skal bæres samtidigt:
  - Hold plæneklipperen i håndtaget (1) med den ene hånd.
  - Løft plæneklipperen, og bær den langs siden af kroppen.

Transporter plæneklipperen i et køretøj

- Sørg for at sikre plæneklipperen stående, så den hverken vælter eller kan flytte sig.

13.2 Transporter batteriet

- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Sørg for, at batteriet er i sikkerhedsmæssig korrekt tilstand.
- Batteriet skal emballeres, så det ikke kan glide rundt i emballagen.
- Emballagen skal fastgøres sikkert, så den ikke kan glide rundt.

Batteriet falder ind under kravene til transport af farligt gods. Batteriet er klassificeret som UN 3480 (lithium-ion-batterier) og er testet i henhold til UN Manual of Tests and Criteria, del III, underafsnit 38.3.

Transportforskrifterne er anført på www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Opbevaring

14.1 Opbevar plæneklipperen

- Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- Lad plæneklipperen køle af.
- Tøm græsopsamlingskurven.
- Opbevar plæneklipperen således, at følgende betingelser er opfyldt:
  - Opbevar plæneklipperen utilgængeligt for børn.
  - Plæneklipperen er ren og tør.
  - Plæneklipperen kan ikke vælte.
  - Plæneklipperen kan ikke rulle væk.

14.2 Opbevar batteriet

STIHL anbefaler, at batteriet opbevares ved en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).

- Opbevar batteriet således, at følgende betingelser er opfyldt:
  - Batteriet opbevares utilgængeligt for børn.
  - Batteriet opbevares rent og tørt.
  - Batteriet opbevares i et lukket rum.
  - Batteriet er adskilt fra plæneklipperen.
  - Hvis batteriet opbevares i ladeapparatet: Træk stikket ud af stikkontakten, og opbevar batteriet med en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  - Batteriet opbevares ikke uden for de angivne temperaturgrænser, 🕮 19.4.

BEMÆRK

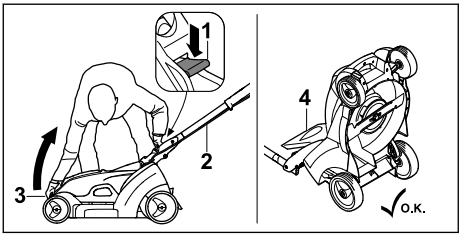
- Hvis batteriet ikke opbevares som beskrevet i denne betjeningsvejledning, kan det blive afladet fuldstændigt og derved permanent beskadiget og kan ikke repareres.
  - Et afladet batteri skal oplades før det lægges til opbevaring. STIHL anbefaler, at bat-

teriet opbevares ved en ladetilstand på mellem 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
- ► Opbevar batteriet adskilt fra plæneklipperen.

15 Rengøring

15.1 Vip plæneklipperen op

- ► Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ► Stil plæneklipperen på en plan flade.
- ► Hægt græsopsamlingskurven af.
- ► Indstil klippehøjden til den højeste position. 🕮 11.2
- ► Stil styrehåndtagets øverste del i den nederste position, 🕮 7.1.



- ► Tryk armen (1) ned med venstre hånd, og hold den.
  Styrehåndtagets øverste del (2) løsner sig fra fastgørelsen.
- ► Hold plæneklipperen i transporthåndtaget (3) med højre hånd, og vip den op på bagkanten.
- ► Flyt udkastningsklappen (4) bagud.

15.2 Rengør plæneklipperen.

- ► Sluk plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ► Rengør plæneklipperen med en fugtig klud.
- ► Rengør udkastningskanalen med en blød børste eller en fugtig klud.
- ► Fjern fremmedlegemer fra batterirummet, og rengør batterirummet med en fugtig klud.
- ► Rengør de elektriske kontakter i batterirummet med en børste eller en blød børste.
- ► Rengør ventilationsåbningerne med en børste.
- ► Sæt plæneklipperen op.
- ► Rengør området omkring kniven og selve klingen med en træpind, en blød børste eller en fugtig klud.

BEMÆRK

- ■ Rengøring med en højtryksrenser eller vandstråler kan beskadige maskinen.
  - ► Maskinen må ikke rengøres med en højtryksrenser eller vandstråler.

15.3 Rengøring af batteriet

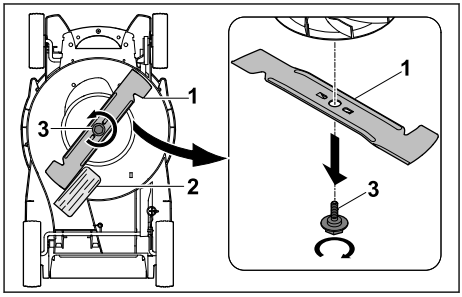
- ► Rengør batteriet med en fugtig klud.

16 Vedligeholdelse

16.1 Afmontering og montering af kniven

16.1.1 Afmonter kniven

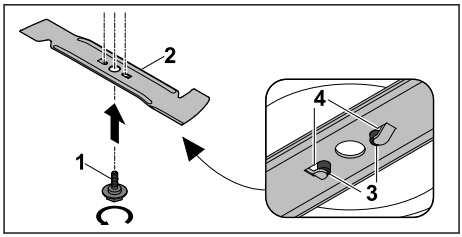
- ► Sluk for plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ► Vip plæneklipperen op.



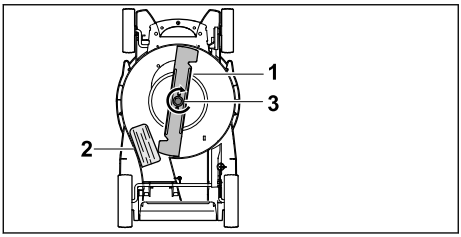
- ► Bloker kniven (1) med et stykke træ (2).
- ► Skru skruen (3) ud i pilens retning, og tag den af.
- ► Tag kniven (1) af.
- ► Bortskaf skruen (3).
  Anvend en ny skrue til montering af kniven (1).

16.1.2 Påmonter kniven

- ► Sluk plæneklipperen, og tag batteriet ud.
- ► Sæt plæneklipperen op.



- ► Påfør skruesikring Loctite 243 på gevindet på den nye skrue (1).
- ► Sæt kniven (2) på, så forhøjningerne på anlægsfladen (3) griber ind i udsparingerne (4).
- ► Skru skruen (1) i.



- ► Bloker kniven (1) med et stykke træ (2).
- ► Spænd skruen (3) med 14 Nm.

16.2 Slibning og afbalancering af klingerne

Det kræver en del øvelse at slibe og afbalancere klingen korrekt.

STIHL anbefaler at få klingen slebet og afbalanceret hos en STIHL forhandler.

Aktuelle adresser på forhandlere fås hos STIHL landerepræsentanter på ww.stihl.com .

ADVARSEL

- ■ Klingens skærekanter er skarpe. Brugeren kan skære sig.
  - ► Brug beskyttelseshandsker.
- ► Sluk plæneklipperen og tag batteriet ud.
- ► Sæt plæneklipperen op.
- ► Afmontere klingen.
- ► Skærp klingen. Overhold slibevinklen, og afkøl klingen, 📖 19.2.
  Klingen må ikke blive blå under slibningen.
- ► Påmonter klingen.
- ► Hvis der er usikkerhed om noget: Besøg en STIHL forhandler.

17 Reparation

17.1 Reparation af plæneklipperen

Brugeren kan ikke selv reparere plæneklipperen og kniven.

- ► Hvis plæneklipperen eller kniven er beskadiget: Undlad at bruge plæneklipperen eller kniven, og kontakt en STIHL forhandler.
- ► Hvis henvisningsskiltene er ulæselige eller beskadiget: Få en STIHL forhandler til at udskifte henvisningsskiltene.

18 Afhjælpning af fejl

18.1 Fejlfinding på plæneklipperen eller batteriet

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
Plæneklipperen starter ikke, når den tændes.	1 LED blinker grønt.	Batteriets ladetilstand er for lav.	► Oplad batteriet, som det er beskrevet i brugsanvisningen til opladerne STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller for koldt.	► Tag batteriet ud. ► Lad batteriet køle af eller varme op.
	3 LED'er blinker rødt.	Der er opstået en funktionsfejl i plæneklipperen.	► Tag batteriet ud. ► Rengør de elektriske kontakter i batteriskakten. ► Sæt batteriet i. ► Tænd plæneklipperen. ► Hvis de 3 LED'er fortsat blinker rødt: Brug ikke plæneklipperen, og kontakt en STIHL forhandler.
	3 LED'er lyser rødt.	Plæneklipperen er for varm.	► Tag batteriet ud. ► Lad plæneklipperen afkøle.
	4 LED'er blinker rødt.	Der er en fejl i batteriet.	► Fjern batteriet, og sæt det i igen. ► Tænd plæneklipperen. ► Hvis de 4 LED'er fortsat blinker rødt: Brug ikke batteriet, og kontakt en STIHL forhandler.
		Den elektriske forbindelse mellem plæne-	► Tag batteriet ud. ► Rengør de elektriske kontakter i batteriskakten.

Fejl	LED'er på batteriet	Årsag	Afhjælpning
		klipperen og batteriet er afbrudt.	► Sæt batteriet i.
		Plæneklipperen eller batteriet er vådt.	► Tag batteriet ud. ► Rengør plæneklipperen. ► Lad plæneklipperen eller batteriet tørre, 📖 19.4.
		Modstanden på kniven er for høj.	► Indstil en højere klippehøjde. ► Tænd for plæneklipperen i lavere græs.
		Området omkring kniven er tilstoppet.	► Rengør plæneklipperen.
Plæneklipperen slukker under drift.	3 LED'er lyser rødt.	Plæneklipperen er for varm.	► Tag batteriet ud. ► Lad plæneklipperen afkøle. ► Rengør plæneklipperen. ► Tænd ikke plæneklipperen for ofte i løbet af kort tid. ► Indstil en højere klippehøjde. ► Slå lavt græs.
		Kniven er blokeret.	► Tag batteriet ud. ► Fjern blokeringen.
		Der er opstået en elektrisk fejl.	► Fjern batteriet, og sæt det i igen. ► Tænd plæneklipperen.
Plæneklipperen vibrerer kraftigt under drift.		Skruen på kniven er løs.	► Spænd skruen.
		Kniven er ikke korrekt afbalanceret.	► Slib og afbalancér kniven.
Plæneklipperens driftstid er for kort.		Batteriet er ikke ladet helt op.	► Oplad batteriet helt, som det er beskrevet i brugsanvisningen til opladerne STIHL AL 101, 301, 501.
		Batteriets levetid er overskredet.	► Udskift batteriet.
		Området omkring kniven er tilstoppet.	► Rengør plæneklipperen.
		Kniven er sløv eller slidt.	► Slib og afbalancér kniven.
		Modstanden på kniven er for høj.	► Indstil en højere klippehøjde. ► Slå lavt græs.
Batteriet sidder fast, når det sættes i batteriskakten.		Føringerne eller de elektriske kontakter i batteriskakten er snavsede.	► Rengør plæneklipperen.
Opladningsprocessen starter ikke, når batteriet sættes i ladeapparatet.	1 LED lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller for koldt.	► Tag batteriet ud. ► Lad batteriet køle af eller varme op.
Græsset er ikke klippet ordentligt, eller plænen er gul.		Kniven er sløv eller slidt.	► Slib og afbalancér kniven.
		Modstanden på kniven er for høj.	► Indstil en højere klippehøjde. ► Slå lavt græs.

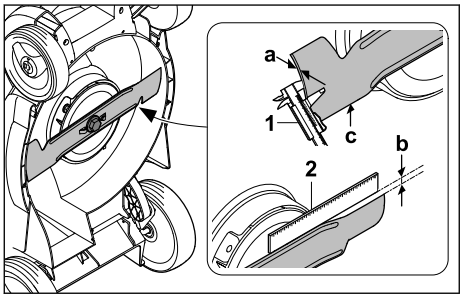
19 Tekniske data

19.1 Plæneklipper STIHL RMA 239.1 C

– Godkendt batteri: STIHL AK
– Vægt med græsopsamlingskurv, uden batteri: 15 kg
– Vægt med græsopsamlingskurv og batteri STIHL AK 30 16 kg
– Maksimalt indhold i græsopsamlingskurven: 40 l
– Klippebredde: 37 cm
– Omdrejningstal (n): 3350/min
– Elektrisk beskyttelsestype: IPX1

Batteriets levetid er angivet her: www.stihl.com/battery-life.

19.2 Kniv



– Minimumstykkelse a: 1,6 mm
– Maksimal nedslibning b: 5 mm
– Slibevinkel c: 30°

19.3 STIHL AK-batteri

– Batteriteknologi: litium-ion
– Mærkespænding: 36 V
– Maksimal spænding: 40 V
– Kapacitet i Ah: Se mærkeplade
– Energiindhold i Wh: Se mærkeplade
– Vægt i kg: Se mærkeplade

19.4 Temperaturgrænser

ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mod alle miljøpåvirkninger. Hvis batteriet udsættes for visse miljøpåvirkninger, kan det bryde i brand eller eksplodere. Folk kan komme alvorligt til skade, og der kan opstå materielle skader.
  - ► Oplad og brug ikke batteriet ved temperaturer under - 20 °C eller over + 50 °C.
  - ► Opbevar ikke batteriet under - 20 °C eller over + 70 °C.
  - ► Brug ikke plæneklipperen under 0 °C eller over + 50 °C.
  - ► Opbevar ikke plæneklipperen under - 20 °C eller over + 70 °C.

19.5 Anbefalede temperaturområder

For at plæneklipperen og batteriet kan fungere optimalt, skal du overholde følgende temperaturintervaller:
– Plæneklipper:
  – Anvendelse: + 5 °C til + 40 °C
  – Opbevaring: - 20 °C til + 50 °C
– Batteri:
  – Opladning: + 5 °C til + 40 °C
  – Anvendelse: - 10 °C til + 40 °C
  – Opbevaring: - 20 °C til + 50 °C

Hvis batteriet oplades, bruges eller opbevares uden for de anbefalede temperaturområder, kan dets ydeevne blive reduceret.

Hvis batteriet er vådt eller fugtigt, skal du lade det tørre i mindst 48 timer ved temperaturer over + 15 °C og under + 50 °C og ved en luftfugtighed på under 70 %. Højere luftfugtighed kan forlænge tørretiden.

19.6 Lyd- og vibrationsværdier

– Lydtryksniveau L_{pA} målt iht. EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Usikkerhed K_{pA}: 2 dB(A)
– Garanteret lydeffektniveau L_{WAd} målt i henhold til 2000/14/EF: 91 dB(A)

Angivet svingningsparameter styr iht. EN IEC 62841-4-3:
– Vibrationsværdi a_{hv}: 1,4 m/s²
  Usikkerhed K_a: 0,7 m/s²
– Vibrationsværdi p_f: 6 m/s²
  Usikkerhed K_p: 3 m/s²

De angivne lyd- og vibrationsværdier er målt med anvendelse af en normeret kontrolmetode og kan anvendes til sammenligning af elektriske apparater. De faktisk optrædende lyd- og vibrationsværdier kan afvige fra de angivne værdier, afhængigt af anvendelse. De angivne lyd- og vibrationsværdier kan danne basis for en første vurdering af lyd- og vibrationsbelastningen. Den faktiske lyd- og vibrationsbelastning skal vurderes. Her kan der også tages hensyn til tidspunkter, hvor det elektriske apparat er frakoblet, og tidspunkter, hvor det er tændt, men kører uden belastning.

Oplysninger om overholdelse af arbejdsgiverdirektivet om vibration 2002/44/EF er tilgængelige på www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH betegner en EF-forordning til registrering, vurdering og godkendelse af kemikalier.

Informationer om overholdelse af REACH-forordningen kan findes på www.stihl.com/reach .

20 Reservedele og tilbehør

20.1 Reservedele og tilbehør

Disse symboler kendetegner originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

STIHL anbefaler, at der anvendes originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL.

Reservedele og tilbehør fra andre producenter kan ikke vurderes af STIHL med hensyn til pålidelighed og sikkerhed samt egnethed på trods af løbende markedsovervågning, og STIHL kan heller ikke give garanti for deres anvendelse.

Originale reservedele fra STIHL og originalt tilbehør fra STIHL kan fås hos en STIHL-forhandler.

20.2 Vigtige reservedele

– Knive: 6320 702 0130
– Knivbolt: 6310 760 2801

21 Bortskaffelse

21.1 Bortskaffelse af plæneklipper og batteri

Oplysninger om bortskaffelse fås hos de lokale myndigheder eller hos en STIHL forhandler.

Ukorrekt bortskaffelse kan være sundhedsskadelig og forurene miljøet.

- Indlevér STIHL produkter inklusive emballage til et egnet indsamlingssted til genbrug i overensstemmelse med lokale regler.
- Må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

22 EU-overensstemmelse

EU-overensstemmelseserklæringen findes på stihl.link/compliance.

En formular til indberetning af sikkerhedsproblemer og yderligere oplysninger findes på vdp.stihl.com .

23 Adresser

23.1 Producent

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adresser

www.stihl.com

24 Generelle og produktspecifikke sikkerhedsanvisninger

24.1 Indledning

ADVARSEL

- **Læs alle sikkerhedsanvisninger, illustrationer og tekniske data, som denne plæneklipper er forsynet med.** Manglende overholdelse af følgende anvisninger kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Opbevar alle sikkerhedshenvisninger og anvisninger til fremtidig brug.**

24.2 Arbejdspladssikkerhed

a) **Hold dit arbejdsområde rent og godt oplyst.** Uorden eller uoplyste arbejdsområder kan føre til ulykker.

b) **Plæneklipperen må ikke betjenes i eksplosive atmosfærer, hvor der forefindes brandfarlige væsker, gasser eller støv.** Plæneklippere genererer gnister, der kan antænde støv eller dampe.

c) **Hold børn og andre personer væk, mens du bruger plæneklipperen.** Du kan miste kontrollen over plæneklipperen, hvis du bliver distraheret.

24.3 Elektrisk sikkerhed

a) **Undlad at udsætte plæneklippere for regn eller fugt.** Indtrængende vand i en plæneklipper øger risikoen for elektrisk stød.

24.4 Sikkerhed for personer

a) **Vær opmærksom, vær bevidst om, hvad du gør, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med en plæneklipper. Brug ikke plæneklipperen, når du er træt eller under påvirkning af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjebliks uforsigtighed ved brug af plæneklipperen kan medføre alvorlige kvæstelser.

b) **Brug personlige værnemidler, og bær altid beskyttelsesbriller.** Brug af personlige værnemidler som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller høreværn,

afhængigt af plæneklippertype og anvendelse, reducerer risikoen for kvæstelser.

c) **Undgå utilsigtet idriftsættelse. Sørg for, at plæneklipperen er slukket, før du tilslutter den til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter den op eller bærer den.** Hvis du har fingeren på kontakten, når du bærer plæneklipperen, eller hvis du tilslutter plæneklipperen til strømforsyningen, når den er tændt, kan dette føre til ulykker.

d) **Fjern justeringsværktøj eller skruenøgler, før du tænder plæneklipperen.** Et værktøj eller en skruenøgle, der sidder fast i en roterende del af plæneklipperen, kan forårsage personskade.

e) **Undgå unormal kropsholdning. Sørg for, at du står sikkert og hele tiden holder balancen.** Dette giver dig bedre kontrol over plæneklipperen i uventede situationer.

f) **Bær passende tøj. Du må ikke bære løstsiddende tøj eller smykker. Hold hår og tøj væk fra bevægelige dele.** Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.

g) **Hvis der kan monteres støvudsugnings- og opsamlingsudstyr, skal dette tilsluttes og anvendes korrekt.** Anvendelse af en støvsuger kan mindske risikoen ved støv.

h) **Lad dig ikke lulle ind i en falsk tryghed, og ignorer ikke sikkerhedsreglerne for plæneklippere, selv om du er fortrolig med plæneklipperen efter at have brugt den mange gange.** Uforsigtige handlinger kan føre til alvorlige kvæstelser i løbet af brøkdele af et sekund.

24.5 Brug og behandling af plæneklipperen

a) **Overbelast ikke plæneklipperen. Brug den plæneklipper, der er beregnet til dit arbejde.** Med den rigtige plæneklipper arbejder du bedre og mere sikkert i det angivne anvendelsesområde.

b) **Brug ikke en plæneklipper, hvis kontakten er defekt.** En plæneklipper, der ikke længere kan tændes eller slukkes, er farlig og skal repareres.

c) **Tag stikket ud af stikkontakten og/eller tag et aftageligt batteri ud, før du foretager indstillinger af maskinen, udskifter dele af arbejdsredskaber eller lægger plæneklipperen væk.** Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer, at plæneklipperen starter utilsigtet.

d) **Opbevar ubrugte plæneklippere utilgængeligt for børn. Lad ikke nogen bruge plæneklipperen, som ikke er fortrolig med den eller ikke har læst disse anvisninger.** Plæneklippere er farlige, når de bruges af uerfarne personer.

e) **Vedligehold plæneklippere og arbejdsredskaber med omhu. Kontrollér, at bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, at dele ikke er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at plæneklipperens funktion er forringet. Få beskadigede dele repareret, før du tager plæneklipperen i brug.** Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte plæneklippere.

f) **Hold klippeværktøjet skarpt og rent.** Klippeværktøjer med skarpe skærekanter, der er omhyggeligt vedligeholdt, sidder mindre hyppigt fast og er lettere at føre.

g) **Brug plæneklipperen, arbejdsredskaber, tilbehør osv. i overensstemmelse med disse anvisninger. Vær opmærksom på arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres.** Anvendelse af plæneklippere til andre formål end dem, de er beregnet til, kan føre til farlige situationer.

h) **Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt.** Hvis håndtag og grebsflader er glatte, er det ikke muligt at betjene plæneklipperen sikkert og kontrollere den i uforudsete situationer.

24.6 Brug og håndtering af den batteridrevne plæneklipper

a) **Oplad kun batterierne med ladeapparater, der anbefales af producenten.** Hvis et ladeapparat, der er beregnet til en bestemt type batteri, bruges med andre batterier, er der risiko for brand.

b) **Brug kun de batterier i plæneklipperne, der er beregnet til dette formål.** Brug af andre batterier kan medføre kvæstelser og brandfare.

c) **Sørg for, at det ubrugte batteri ikke kommer i berøring med papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, hvilket kan forårsage kortslutning af kontakterne.** En kortslutning mellem batterikontakterne kan medføre forbrændinger eller forårsage brand.

d) **Ved forkert anvendelse kan der sive væske ud af batteriet. Undgå at komme i kontakt dermed. Ved kontakt - skyl af med vand. Opsøg læge, hvis væsken kommer i øjnene.**

Udsivet batterivæske kan medføre hudirritationer eller forbrændinger.

e) **Brug ikke et beskadiget eller ændret batteri.** Beskadigede eller ændrede batterier kan reagere uforudsigeligt og forårsage brand, eksplosion eller kvæstelse af personer.

f) **Batteriet må ikke udsættes for ild eller for høje temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan forårsage en eksplosion.

g) **Følg alle opladningsanvisninger, og oplad aldrig batteriet eller den batteridrevne plæneklipper uden for det temperaturområde, der er angivet i brugsanvisningen.** Forkert opladning eller opladning uden for det godkendte temperaturområde kan ødelægge batteriet og øge risikoen for brand.

24.7 Service

a) **Plæneklipperen må kun repareres af uddannet fagpersonale, og der må kun anvendes originale reservedele.** Dette sikrer, at plæneklipperens sikkerhed opretholdes.

b) **Beskadigede batterier må aldrig repareres.** Al vedligeholdelse af batterier må kun udføres af producenten eller autoriserede servicecentre.

24.8 Sikkerhedsanvisninger for batteridrevne plæneklippere

a) **Brug ikke plæneklipperen i dårligt vejr, især ikke under tordenvejr.** Dette mindsker risikoen for at blive ramt af lynnedslag.

b) **Undersøg grundigt arbejdsområdet for dyreliv.** Dyr kan blive skadet af en kørende plæneklipper.

c) **Undersøg arbejdsområdet grundigt, og fjern alle sten, pinde, ledninger, knogler og andre fremmedlegemer.** Udslyngede dele kan forårsage personskader.

d) **Før plæneklipperen bruges, skal der altid kontrolleres, at kniven og klippeanordningen ikke er slidt eller beskadiget.** Slidte eller beskadigede dele øger risikoen for personskade.

e) **Kontroller regelmæssigt græsopsamleren for slitage.** En slidt eller beskadiget græsopsamler øger risikoen for skader.

f) **Lad beskyttelseskappen sidde. Beskyttelseskapper skal være funktionsdygtige og korrekt fastgjorte.** Et løst, beskadiget eller defekt beskyttelsesdæksel kan forårsage personskade.

g) **Hold luftindtag fri for aflejringer.** Tilstoppede luftindtag og snavs kan forårsage overophedning eller brandfare.

h) **Brug altid skridsikre sikkerhedssko, når plæneklipperen betjenes. Arbejd aldrig barfodet eller med åbne sandaler.** Dette mindsker risikoen for fodskader ved kontakt med den roterende kniv.

i) **Bær altid lange bukser, når plæneklipperen betjenes.** Bar hud øger sandsynligheden for skader fra udslyngede dele.

j) **Undgår at bruge plæneklipperen i vådt græs. Gå med plæneklipperen, løb aldrig.** Dette mindsker risikoen for at glide og falde, hvilket kan føre til skader.

k) **Brug ikke plæneklipperen på alt for stejle skråninger.** Dette mindsker risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan føre til skader.

l) **Når du arbejder på skråninger, skal du sørge for at have et sikkert fodfæste; arbejd altid på tværs af skråningen, aldrig op eller ned, og vær yderst forsigtig, når du skifter arbejdsretning.** Dette mindsker risikoen for at miste kontrollen, glide og falde, hvilket kan føre til skader.

m) **Vær særlig forsigtig, når der klippes baglæns, eller når plæneklipperen trækkes tilbage. Vær altid opmærksom på omgivelserne.** Dette mindsker risikoen for at snuble under arbejdet.

n) **Rør ikke ved kniven eller andre farlige dele, der stadig er i bevægelse.** Dette mindsker risikoen for skader fra bevægelige dele.

o) **Sørg for, at alle kontakter er slukket, og at alle batterier er frakoblet, før du fjerner fastklemt materiale eller rengør plæneklipperen.** Uventet betjening af plæneklipperen kan forårsage alvorlig personskade.

p) **Undersøg arbejdsområdet grundigt, og fjern alle elektriske ledninger.** Hvis en plæneklikker bryder en elektrisk ledning, kan det føre til elektrisk stød.

Innholdsfortegnelse

1 Informasjon om denne bruksanvisningen..... 185
2 Oversikt..... 185
3 Sikkerhetsforskrifter..... 186
4 Gjøre gressklipperen klar til bruk..... 191

Oversettelse av den originale bruksanvisningen
0000010199_022_N
Trykt på klorfritt bleket papir.
Papir kan resirkuleres
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26

5 Lade batteriet og LEDer....191
6 Sette sammen gressklipperen....192
7 Stille inn gressklipperen for brukeren....193
8 Sette inn og ta ut batteriet....193
9 Slå på og av gressklipperen....194
10 Kontrollere gressklipperen og batteriet....194
11 Arbeide med gressklipperen....195
12 Etter arbeidet....196
13 Transport....196
14 Oppbevaring....196
15 Rengjøring....197
16 Vedlikeholde....197
17 Reparere....198
18 Utbedre feil....199
19 Tekniske data....200
20 Reservedeler og tilbehør....201
21 Kassering....201
22 EU-samsvar....201
23 Adresser....201
24 Generelle og produktspesifikke sikkerhetsinstruksjoner....202

VIKTIG! MÅ LESES OG FORSTÅS FØR BRUK, OG OPPBEVARES.

1 Informasjon om denne bruksanvisningen

1.1 Gjeldende dokumenter

Denne bruksanvisningen er en oversettelse av original bruksanvisning fra produsenten.

De lokale sikkerhetsforskriftene gjelder.

- ► I tillegg til denne bruksanvisningen skal en lese, forstå og oppbevare følgende dokumenter:
  - – Sikkerhetsinstruksjoner for batterier STIHL AK
  - – Bruksanvisning for ladeapparat STIHL AL 101, 301, 501
  - – Sikkerhetsinformasjon for STIHL batterier og produkter med innebygd batteri: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Merking av advarslene i teksten

⚠ FARE

- Merknaden henviser til farer som føre til alvorlige personskader eller døden.
  - ► De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

⚠ ADVARSEL

- Merknaden henviser til farer som **kan** føre til alvorlige personskader eller døden.
  - ► De angitte tiltakene kan gjøre at alvorlige personskader eller død unngås.

LES DETTE

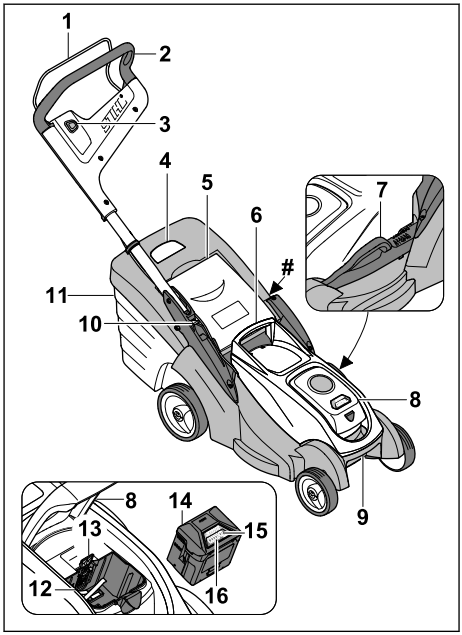
- Merknaden henviser til farer som kan føre til materielle skader.
  - ► De angitte tiltakene kan gjøre at materielle skader unngås.

1.3 Symboler i teksten

Dette symbolet henviser til et kapittel i denne bruksanvisningen.

2 Oversikt

2.1 Plenklipper og batteri



1 Bryterbøyle for klipping
2 Styre
3 Sperreknapp for klipping
4 Nivåindikator for oppsamler
5 Utkastdeksel
6 Håndtak
7 Spak for klippehøyde

8 Deksel som dekker batteriene

9 Transporthåndtak

10 Spak for styreinnstilling

11 Oppsamler

12 Batterispor

13 Låsespak

14 Batteri

15 Trykk tasten for visning av ladetilstand

16 Lysdiodene viser ladetilstanden til batteriet og feil

Typeskilt med maskinnummer

2.2 Symboler

Symbolene kan være plassert på plenklipperen eller batteriet og betyr følgende:



Koble inn kniven: I



Koble ut kniven: O



LWA Garantert lydeffektnivå iht. direktiv 2000/14/EF i dB(A) for å kunne sammenligne lydutslippene til ulike produkter.

IPX1 IP-merking

IP20



Produktet må ikke kasseres med husholdningsavfallet.



1 lysdiode lyser rødt. Batteriet er for varmt eller kaldt.



4 lysdioder blinker rødt. Det har oppstått en feil på batteriet.



Informasjonen ved siden av symbolet angir energiinnholdet i batteriet i henhold til spesifikasjonene fra celle-produsenten. Energiinnholdet som er tilgjengelig under bruk vil være lavere.

⎓ Likestrøm

3 Sikkerhetsforskrifter

3.1 Varselsymboler

⚠ ADVARSEL

Varselsymbolene på plenklipperen eller batteriet betyr følgende:



Følg sikkerhetsmerknadene og tiltakene.



Les, forstå og ta vare på bruksanvisningen.



Vær oppmerksom på ting som slynges ut – hold avstand, og hold uvedkommende unna.



Hender og føtter må holdes borte fra kniven.



Ta ut batteriet ved avbrudd i arbeidet samt før rengjøring, transport, oppbevaring, vedlikehold eller reparasjon.



Beskytt plenklipperen mot regn og fuktighet.



Ta ut batteriet etter bruk.



Batteriet må beskyttes mot varme og ild.



Batteriet må beskyttes mot regn og fuktighet, og må ikke dyppes i væske.

3.2 Forskriftsmessig bruk

STIHL-gressklipperen RMA 239.1 C brukes til klipping av tørt gress.

Gressklipperen drives av et STIHL-batteri AK .

⚠ ADVARSEL

- Batterier som STIHL ikke har godkjent for bruk i gressklipperen, kan forårsake brann og eksplosjon. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader og materielle skader.

- ► Bruk en gressklipper med STIHL-batteri AK .

- Ved feil bruk av gressklipperen eller batteriet er det fare for alvorlige eller livstruende personskader i tillegg til materielle skader.
  - ► Bruk gressklipperen og batteriet som beskrevet i denne bruksanvisningen.

3.3 Krav til brukeren

⚠ ADVARSEL

- Brukere uten opplæring vil ikke være i stand til å identifisere eller vurdere farer knyttet til gressklipperen og batteriet. Brukeren eller andre personer kan få alvorlige eller livstruende skader.



  - ► Det er viktig at du leser, forstår og tar vare på bruksanvisningen.
  - ► Hvis gressklipperen eller batteriet skal overlates til noen annen: La bruksanvisningen følge med.
  - ► Forsikre deg om at brukeren innfrir følgende krav:
    - – Brukeren er uthvilt.
    - – Brukeren er fysisk, sensorisk og psykisk i stand til å betjene og arbeide med gressklipperen og batteriet. Brukere med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk funksjonsevne skal kun bruke maskinen under tilsyn eller etter anvisning fra en ansvarlig person.
    - – Brukeren er i stand til å identifisere og vurdere farer knyttet til gressklipperen og batteriet.
    - – Brukeren er bevisst på at han/hun selv er ansvarlig ved ulykker og skader.
    - – Brukeren er myndig eller får yrkesopplæring under tilsyn iht. nasjonale bestemmelser.
    - – Brukeren har fått opplæring fra en STIHL forhandler eller fagkyndig før han/hun tar i bruk gressklipperen for første gang.
    - – Brukeren er ikke påvirket av alkohol, legemidler eller narkotiske stoff.
  - ► Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

3.4 Klær og utstyr

⚠ ADVARSEL

- Under arbeidet kan gjenstander kastes opp med høy hastighet. Det er fare for personskader.
  - ► Bruk en lang bukse av motstandsdyktig materiale.
- Under arbeidet kan støv virvles opp. Støv som pustes inn, kan være helseskadelig og utløse allergiske reaksjoner.
  - ► Hvis støv virvles opp: Bruk en vernemaske for støv.
- Uegnet bekledning kan hekte seg i trær, busker eller selve plenklipperen. Brukere uten egnet bekledning kan bli alvorlig skadd.
  - ► Bruk trangt sittende klær.
  - ► Ta av sjal og smykker.
- Under rengjøring, vedlikehold eller transport kan brukeren komme i kontakt med kniven. Det er fare for personskader.
  - ► Bruk vernehansker.
- Dersom brukeren bruker uegnede sko, kan vedkommende skli. Det er fare for personskader.
  - ► Bruk faste, lukkede sko med gripesterk såle.
- Når kniven slipes, kan det bli slynget ut materialpartikler. Det er fare for personskader.
  - ► Bruk tettsittende vernebriller. Egnede vernebriller er testet og merket iht. standarden EN 166, EN ISO 16321 eller nasjonale forskrifter og fås kjøpt i butikk.
  - ► Bruk vernehansker.

3.5 Arbeidsområde og omgivelsen

3.5.1 Gressklipper

⚠ ADVARSEL

- Barn, dyr og personer som tilfeldigvis befinner seg i nærheten, vil ikke være oppmerksomme på eller kunne vurdere farene knyttet til gressklipperen og gjenstander som kan bli slynget opp. Barn, dyr og tilfeldige personer i nærheten kan få alvorlige skader, og det er risiko for materialskader.



  - ► Pass på at ingen andre (verken personer eller dyr) oppholder seg i arbeidsområdet.
  - ► Hold avstand til gjenstander.
  - ► Ikke la gressklipperen være uten tilsyn.
  - ► Sørg for at barn ikke kan leke med gressklipperen.
- Ved arbeid i regn risikerer brukeren å gli. Det er fare for alvorlige eller livstruende skader.
  - ► Hvis det regner: Ikke arbeid.

- Gressklipperen er ikke vanntett. Ved bruk i regnvær eller når det er vått ute kan det oppstå elektrisk støt. Både brukeren og gressklipperen kan bli skadet.
  - ► Ikke bruk maskinen i regnvær eller når det er vått ute.
  - ► Ikke klipp vått gress.
- Elektriske komponenter på gressklipperen kan avgi gnister. I lettantennelige eller eksplosjonsfarlige omgivelser kan gnister føre til brann og eksplosjoner. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader og materielle skader.
  - ► Ikke arbeid i lettantennelige eller eksplosjonsfarlige omgivelser.

3.5.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Personer som ikke deltar, barn og dyr kan ikke gjenkjenne eller bedømme farene med batteriet. Personer som ikke deltar, barn og dyr kan bli alvorlig skadet.
  - ► Personer som ikke deltar, barn og dyr må holdes unna.
  - ► Ikke la batteriet være uten oppsyn.
  - ► Sikre at barn ikke kan leke med batteriet.
- Batteriet er ikke beskyttet mot enhver miljøpåvirkning. Dersom batteriet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger, kan batteriet ta fyr, eksplodere eller bli skadd. Personer kan bli alvorlig skadet og materielle skader kan oppstå.



  - ► Batteriet må beskyttes mot varme og ild.
  - ► Batteriet må ikke kastes i ild.
  - ► Batteriet må ikke lades, benyttes og oppbevares utenfor de angitte temperaturgrensene, 🕮 19.4.



  - ► Batteriet må beskyttes mot regn og fuktighet, og må ikke dyppes i væske.
  - ► Batteriet må holdes unna metalliske småderler.
  - ► Batteriet må ikke utsettes for høyt trykk.
  - ► Batteriet må ikke utsettes for mikrobølger.
  - ► Batteriet må beskyttes mot kjemikalier, salt og gjødsel.

3.6 Sikker tilstand

3.6.1 Gressklipper

Gressklipperen er i sikker stand hvis følgende betingelser er oppfylt:
– Gressklipperen er i uskadet stand.
– Gressklipperen er i ren og tørr stand.
– Betjeningselementene fungerer og har ikke blitt endret på.
– Kniven er riktig montert.
– Det er montert originalt tilbehør fra STIHL på gressklipperen.
– Tilbehøret er riktig montert.

⚠ ADVARSEL

- Hvis komponentene ikke er i forskriftsmessig stand, fungerer de ikke lenger som de skal og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader.
  - ► Pass på at du kun arbeider med en uskadet gressklipper.
  - ► Hvis gressklipperen er skitten eller våt: Rengjør gressklipperen og la den tørke.
  - ► Ikke gjør endringer på gressklipperen.
  - ► Hvis betjeningselementene ikke fungerer: Ikke bruk gressklipperen.
  - ► Monter originalt tilbehør fra STIHL på gressklipperen.
  - ► Monter kniven slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
  - ► Monter tilbehør som beskrevet i denne bruksanvisningen eller i bruksanvisningen for tilbehøret.
  - ► Ikke stikk gjenstander inn i åpningene på gressklipperen.
  - ► Slitte eller skadde varselskilt må skiftes.
  - ► Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

3.6.2 Kniv

Kniven er i sikker stand hvis følgende betingelser er oppfylt:
– Kniven og tilleggsdelene er i uskadet stand.
– Kniven er ikke deformert.
– Kniven er riktig montert.
– Kniven er riktig slipt.
– Kniven er uten grader.
– Kniven er riktig avbalansert.
– Kniven innfrir minimumskravene til tykkelse og grenseverdien for tillatt nedsliping er ikke nådd, 🕮 19.2.
– Slipevinkelen er overholdt, 🕮 19.2.

⚠ ADVARSEL

- Hvis kniven ikke er i sikker stand, kan deler løsne og bli slynget ut. Det kan oppstå alvorlige personskader.
  - ► Arbeid kun med en kniv og tilleggsdeler som er i uskadet stand.
  - ► Monter kniven riktig.
  - ► Slip kniven riktig.

- ► Hvis tykkelsen ikke innfrir minimumskravene, eller hvis grenseverdien for tillatt nedsliping er nådd: Skift ut kniven.
- ► Få kniven avbalansert hos en STIHL forhandler.
- ► Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

3.6.3 Batteri

Batteriet er i en sikker tilstand dersom følgende betingelser er oppfylt:
– Batteriet er uskadd.
– Batteriet er rent og tørt.
– Batteriet fungerer og er uforandret.

⚠ ADVARSEL

- I usikker tilstand kan batteriet ikke lengre fungere trygt. Personer kan bli alvorlig skadet.
  - ► Arbeid med et uskadet og fungerende batteri.
  - ► Et skadd eller defekt batteri må ikke lades.
  - ► Dersom batteriet er tilsmusset: Rengjør batteriet.
  - ► Hvis batteriet er våt eller fuktig: La batteriet tørke, 🕮 19.5.
  - ► Batteriet må ikke endres.
  - ► Ikke stikk gjenstander inn i åpningen til batteriet.
  - ► De elektriske kontaktene til batteriet må ikke forbindes med metalliske gjenstander og kortsluttes.
  - ► Batteriet må ikke åpnes.
  - ► Skift ut slitte eller skadde varselskilt.
- Det kan tre væske ut av et skadd batteri. Dersom væsken kommer i kontakt med huden eller øynene, kan huden eller øynene bli irritert.
  - ► Unngå kontakt med væsken.
  - ► Dersom det har oppstått kontakt med huden: Vask de aktuelle hudområdene med rikelig vann og såpe.
  - ► Dersom det har oppstått kontakt med øynene: Skyll øynene i minst 15 minutter med rikelig vann og oppsøk lege.
- Et skadd eller defekt batteri kan lukte uvanlig, ryke eller brenne. Personer kan bli alvorlig skadet eller omkomme, og materielle skader kan oppstå.
  - ► Dersom batteriet lukter uvanlig eller ryker: Batteriet må ikke brukes og det må holdes unna brennbare stoffer.
  - ► Hvis batteriet brenner: Forsøk å slukke batteriet med brannslukker eller vann.

3.7 Arbeide

⚠ ADVARSEL

- Under visse forhold kan det være at brukeren ikke lenger klarer å arbeide konsentrert. Brukeren kan snuble, falle og få alvorlige skader.
  - ► Arbeid rolig og konsentrert.
  - ► Ved vanskelige lysforhold og dårlig sikt: Ikke bruk gressklipperen.
  - ► Bruk gressklipperen alene.
  - ► Vær oppmerksom på eventuelle hindringer.
  - ► Ikke vipp gressklipperen.
  - ► Sørg for at du alltid står støtt på bakken når du arbeider.
  - ► Hvis du blir sliten: Ta en pause fra arbeidet.
  - ► Hvis du klipper i en skråning: Klipp på tvers i skråningen.
  - ► Ikke arbeid i skråninger som har en stigning på over 25° (46,6 %).
- Harde gjenstander som treffer det roterende bladet, kan skade gressklipperen.
  - ► Hvis en hard gjenstand treffer det roterende bladet, slå av gressklipperen, ta ut batteriet, og inspiser gressklipperen med tanke på skader.
  - ► Hvis gressklipperen er skadet: Kontakt en STIHL-forhandler.
- Brukeren kan få kuttskader fra den roterende kniven. Det er fare for alvorlige skader.



  - ► Ikke berør kniven mens den roterer.
  - ► Hvis kniven blokkeres av en gjenstand: Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet. Først når dette er gjort, fjerner du gjenstanden.
- Hvis gressklipperen begynner å fungere unormalt under arbeidet, kan det tyde på at den ikke lenger er i sikker stand. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.
  - ► Avslutt arbeidet, ta ut batteriet, og kontakt en STIHL-forhandler.
- Gressklipperen kan generere vibrasjoner under arbeidet.
  - ► Bruk vernehansker.
  - ► Legg inn pauser.
  - ► Ved mistanke om et problem med blodsirkulasjonen: Kontakt lege.
- Hvis kniven støter på et fremmedlegeme under arbeidet, kan fremmedlegemet eller deler av det bli skadet eller slynget opp med høy hastighet. Det er fare for personskader og materielle skader.
  - ► Fjern fremmedlegemer fra arbeidsområdet.
- Kniven fortsetter å rotere en liten stund etter at koblingsbøylen har blitt sluppet opp. Det kan oppstå alvorlige personskader.
  - ► Vent til kniven ikke lenger roterer.

- Hvis den roterende kniven støter på en hard gjenstand, kan det slå gnister. I lettantennelige omgivelser kan gnister føre til brann. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader og materielle skader.
  - ► Ikke arbeid i lettantennelige omgivelser.
- Hvis du går fra gressklipperen i en skråning, kan den begynne å rulle av seg selv. Det er fare for personskader og materielle skader.
  - ► Slipp opp gressklipperen først når den står på et flatt underlag og ikke kan begynne å rulle av seg selv.
- Hvis det festes gjenstander på styret, kan den ekstra vekten føre til at gressklipperen velter. Det er fare for personskader og materielle skader.
  - ► Ikke fest gjenstander på styret.

⚠ FARE

- Hvis det arbeides nær spenningsførende ledninger, kan kniven komme i kontakt med og skade disse ledningene. Det er fare for alvorlige eller livstruende skader.
  - ► Unngå å arbeide nær spenningsførende ledninger.
- Ved arbeid i tordenvær er det fare for å bli truffet av lynet. Det er fare for alvorlige eller livstruende skader.
  - ► Ved tordenvær: Ikke arbeid.

3.8 Transport

3.8.1 Gressklipper

⚠ ADVARSEL

- Gressklipperen kan velte eller bevege seg under transport. Det er fare for personskader og materielle skader.



  - ► Ta ut batteriet.
  - ► Sikre gressklipperen med strammestropper, remmer eller nett, slik at den ikke kan velte eller settes i bevegelse.

3.8.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Batteriet er ikke beskyttet mot enhver miljøpåvirkning. Dersom batteriet utsettes for bestemte miljøpåvirkninger kan batteriet skades, og det kan oppstå materielle skader.
  - ► Et skadd batteri skal ikke transporteres.
- Batteriet kan velte eller bevege seg under transporten. Det kan oppstå personskader og materielle skader.
  - ► Batteriet skal pakkes slik i forpakningen at det ikke kan bevege seg.
  - ► Forpakningen må sikres slik at den ikke kan bevege seg.

3.9 Oppbevaring

3.9.1 Gressklipper

⚠ ADVARSEL

- Barn har ikke kunnskap om og kan ikke vurdere farer knyttet til gressklipperen. Barn kan få alvorlige personskader.



  - ► Ta ut batteriet.
  - ► Oppbevar gressklipperen utilgjengelig for barn.
- Metalldeler og elektriske kontakter på gressklipperen kan ruste som følge av fuktighet. Gressklipperen kan bli skadet.



  - ► Ta ut batteriet.
  - ► Oppbevar gressklipperen i ren og tørr stand.
- Hvis batteriet er satt inn under oppbevaring, kan kniven bli startet utilsiktet. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.



  - ► Ta ut batteriet.

3.9.2 Batteri

⚠ ADVARSEL

- Barn har ikke kunnskap om og kan ikke vurdere farer knyttet til batteriet. Barn kan få alvorlige personskader.
  - ► Oppbevar batteriet utenfor rekkevidde for barn.
- Batteriet er ikke beskyttet mot all påvirkning fra omgivelsene. Hvis batteriet utsettes for bestemte påvirkninger fra omgivelsene, kan det påføres ugjenopprettelige skader.
  - ► Oppbevar batteriet i ren og tørr stand.
  - ► Oppbevar batteriet i et lukket rom.
  - ► Batteriet skal oppbevares adskilt fra gressklipperen.
  - ► Hvis batteriet oppbevares i laderen: Koble fra strømledningen og oppbevar batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).

- ► Ikke oppbevar batteriet ved høyere eller lavere temperaturer enn som angitt, 🕮 19.4.

3.10 Rengjøre, vedlikeholde og reparere

⚠ ADVARSEL

- Hvis batteriet ikke er fjernet før rengjøring, vedlikehold eller reparasjon, er det fare for at kniven kan starte utilsiktet. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.
  - ► Ta ut batteriet.



- Sterke rengjøringsmidler samt rengjøring med vannstråle eller spisse gjenstander kan føre til skader på gressklipperen, kniven og batteriet. Hvis gressklipperen, kniven og batteriet ikke blir riktig rengjort, kan ikke komponentene lenger fungere riktig, og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det kan oppstå alvorlige personskader.
  - ► Rengjør gressklipperen, kniven og batteriet slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
- Hvis gressklipperen, kniven eller batteriet ikke blir riktig vedlikeholdt eller reparert, kan ikke komponentene lenger fungere riktig, og sikkerhetsanordningene settes ut av drift. Det er fare for alvorlige eller livstruende personskader.
  - ► Ikke utfør vedlikeholds- eller reparasjonsarbeider på gressklipperen eller batteriet på egen hånd.
  - ► Hvis det må utføres vedlikeholds- eller reparasjonsarbeider på gressklipperen eller batteriet: Kontakt en STIHL forhandler.
  - ► Vedlikehold kniven slik det beskrives i denne bruksanvisningen.
- Brukeren risikerer å skjære seg på skarpe skjærekanter når kniven rengjøres, vedlikeholdes eller repareres. Det er fare for personskader.
  - ► Bruk vernehansker.
- Kniven kan bli svært varm under sliping. Brukeren risikerer å brenne seg.
  - ► Vent til kniven er avkjølt.
  - ► Bruk vernehansker.
- Kniven på gressklipperen kan bevege seg selv når motoren er slått av. Under vedlikehold av kniven kan brukeren bli skadet av knivbevegelse.
  - ► Vær forsiktig.
  - ► Bruk vernehansker.
- Kniven på gressklipperen er bevegelig. Pass på at du ikke får fingre i klem mellom den bevegelige kniven og faste deler på gressklipperen når du vedlikeholde kniven.
  - ► Vær forsiktig.
  - ► Bruk vernehansker.

4 Gjøre gressklipperen klar til bruk

4.1 Gjøre gressklipperen klar til bruk

Utfør følgende trinn før hver bruk:

- ► Fjern emballasjen og transportsikringene.
- ► Kontroller at følgende komponenter er i sikker stand:
  - – Gressklipper, 🕮 3.6.1.
  - – Kniv, 🕮 3.6.2.
  - – Batteri, 🕮 3.6.3.
- ► Kontroller batteriet, 🕮 10.3.
- ► Lad batteriet helt opp, 🕮 5.1.
- ► Rengjør gressklipperen, 🕮 15.2.
- ► Kontroller kniven, 🕮 10.2.
- ► Monter styret, 🕮 6.1
- ► Fell opp og still inn styret, 🕮 7.1.
- ► Hvis det klippes og det klippede gresset skal fanges opp med oppsamleren: Fest oppsamleren, 🕮 6.2.2.
- ► Hvis det klippes og det klippede gresset skal kastes ut bak: Ta av oppsamleren, 🕮 6.2.3.
- ► Still inn klippehøyden, 🕮 11.2.
- ► Kontroller betjeningselementene, 🕮 10.1.
- ► Hvis trinnene ikke kan gjennomføres: Ikke bruk gressklipperen. Kontakt en STIHL forhandler.

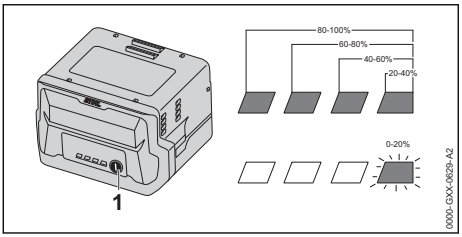
5 Lade batteriet og LEDer

5.1 Lade batteriet

Ladetiden avhenger av faktorer som batteri- og omgivelsestemperaturen. Følg temperaturanbefalingene for å sikre optimal ytelse, 🕮 19.5. Den faktiske ladetiden kan avvike fra den angitte ladetiden. Du kan lese mer om ladetiden på www.stihl.com/charging-times .

- ► Lad opp batteriet slik det beskrives i bruksanvisningen for laderne STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Visning av ladetilstand



- ► Trykk på tasten (1).
  LED-ene lyser i ca. 5 sekunder grønt og viser ladetilstanden.
- ► Hvis høyre lysdiode blinker grønt: Lad batteriet.

5.3 Lysdioder på batteriet

Lysdiodene kan vise batteriets ladetilstand eller eventuelle feil. Lysdiodene kan lyse eller blinke grønt eller rødt.

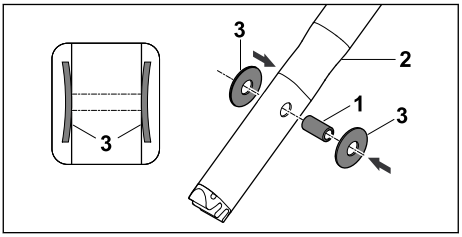
Hvis lysdiodene lyser eller blinker grønt, vises ladetilstanden.

- ► Hvis lysdiodene lyser eller blinker rødt: Utbedre feil/problemer, 🕮 18.1.
  Det har oppstått en feil på eller et problem med gressklipperen eller batteriet.

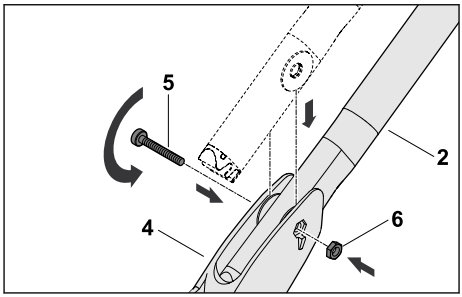
6 Sette sammen gressklipperen

6.1 Montere styret

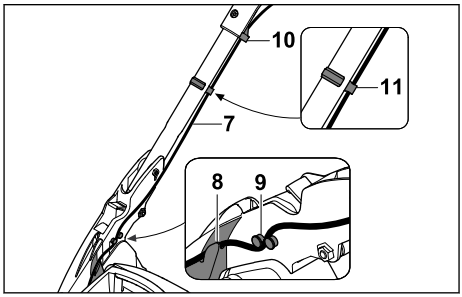
- ► Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
- ► Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



- ► Trykk hylsen (1) inn i hullene på styreoverdelen (2).
- ► Sett fjærskivene (3) på hylsen (1), og pass på at buen vender innover.



- ► Før styreoverdelen (2) inn i styrekonsollen (4).
- ► Skyv skruen (5) gjennom hullet i styrekonsollen (4) og skyv hylsen inn i styreoverdelen (2).
- ► Sett mutteren (6) inn i utsparingen i styrekonsollen (4).
- ► Stram skruen (5) godt.

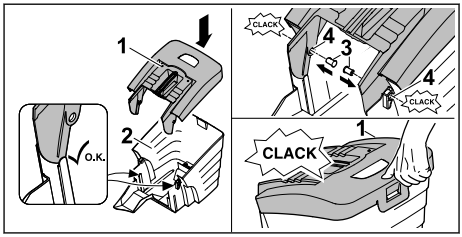


- ► Legg kabelen (7) i føringen (8) og trykk den inn i holderne (9 og 10).
- ► Fest ledningen (7) med ledningsklipset (11) på rattet.

Styret må ikke demonteres igjen.

6.2 Sette sammen, hekte på og hekte av oppsamleren

6.2.1 Sette sammen oppsamleren

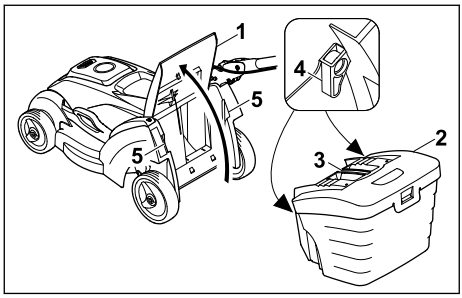


- ► Sett oppsamleroverdelen (1) på oppsamlerunderdelen (2).
- ► Trykk boltene (3) innenfra gjennom åpningene (4).
  Boltene går hørbart i inngrep.

- Trykk ned oppsamleroverdelen (1). Oppsamleroverdelen klikker på plass.

6.2.2 Feste oppsamleren

- Slå av gressklipperen.
- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



- Åpne utkastdekselet (1) og hold det oppe.
- Hold i håndtaket (3) på oppsamleren (2) og hekt krokene (4) i festene (5).
- Legg bak utkastdekselet (1) på oppsamleren (2).

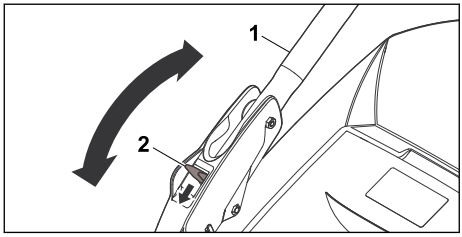
6.2.3 Ta av oppsamleren

- Slå av gressklipperen.
- Sett gressklipperen på et jevnt underlag.
- Åpne utkastdekselet, og hold det oppe.
- Hold i håndtaket på oppsamleren for å ta den av oppover.
- Lukk utkastdekselet.

7 Stille inn gressklipperen for brukeren

7.1 Stille inn styret

- Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



- Hold i styret (1).
- Trykk ned hendelen (2) og hold den der.
- Sett styret (1) i ønsket stilling.
- Slipp opp hendelen (2) og pass på at styret går i inngrep.

7.2 Felle sammen styret

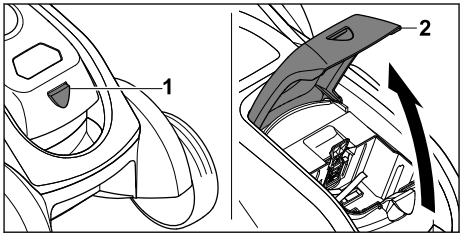
Styret kan felles sammen for å spare plass ved transport eller oppbevaring.

- Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.
- Hold hendelen nede.
- Fell styret forover.

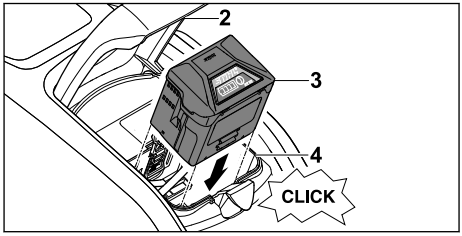
8 Sette inn og ta ut batteriet

8.1 Montere batteriet

- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



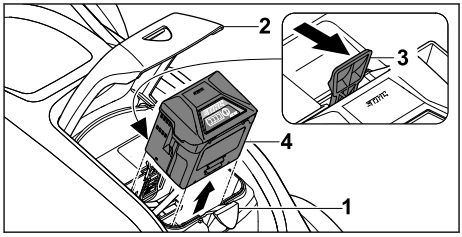
- Trykk på festeknasten på batterirommet (1), åpne dekselet (2) så langt det går, og hold det.



- Trykk batteriet (3) inn i batterirommet (4) så langt det går.
  Batteriet (3) klikker på plass og er låst.
- Lukk dekselet (2).

8.2 Ta ut batteriet

- Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



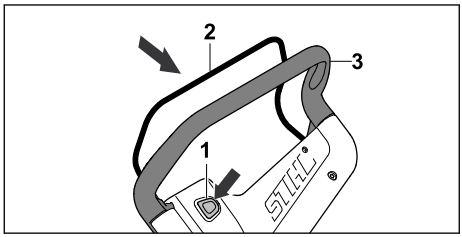
- Trykk på festeknasten på batterirommet (1), åpne dekselet (2) så langt det går og hold det.
- Trykk ned sperrearmen (3).
  Batteriet (4) er låst opp.
- Ta ut batteriet (4).

► Lukk dekselet (2).

9 Slå på og av gressklipperen

9.1 Koble inn kniven

► Ikke vipp gressklipperen.
► Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



► Trykk og hold inne sperreknappen (1) med høyre hånd.
► Bruk venstre hånd til å trekke koblingsbøylen (2) helt mot styret (3), og hold bøylen slik at du har tommelen rundt styret (3).
Kniven roterer.
► Slipp opp sperreknappen (1).
► Hold i styret (3) og koblingsbøylen (2) med høyre hånd, slik at du har tommelen rundt styret (3).

9.2 Slå av kniven

► Slipp koblingsbøylen.
► Vent til kniven ikke lenger roterer.
► Hvis kniven fortsetter å rotere: Ta ut batteriet, og kontakt en STIHL forhandler.
Gressklipperen er defekt.

10 Kontrollere gressklipperen og batteriet

10.1 Kontrollere betjeningselementene

Sperreknapp og koblingsbøyle

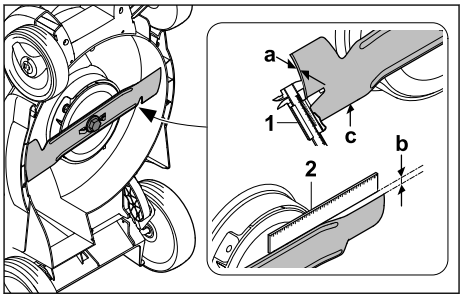
► Ta ut batteriet.
► Trykk og slipp sperreknappen.
► Trekk koblingsbøylen helt mot styret, og slipp den igjen.
► Hvis sperreknappen eller koblingsbøylen går tregt eller ikke spretter tilbake til utgangsposisjonen: Ikke bruk gressklipperen. Kontakt en STIHL forhandler.
Sperreknappen eller koblingsbøylen er defekt.

Koble inn kniven

► Sett inn batteriet.
► Trykk inn og hold sperreknappen med høyre hånd.
► Bruk venstre hånd til å trekke koblingsbøylen helt mot styret. Hold bøylen slik at du har tommelen rundt styret.
Kniven roterer.
► Hvis 3 lysdioder blinker rødt: Ta ut batteriet og kontakt en STIHL forhandler.
Det har oppstått en feil på eller et problem med gressklipperen.
► Slipp opp sperreknappen og koblingsbøylen.
Etter en kort stund slutter kniven å rotere.
► Hvis kniven fortsetter å rotere: Ta ut batteriet og kontakt en STIHL forhandler.
Gressklipperen er defekt.

10.2 Kontrollere kniven

► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
► Sett opp gressklipperen, 🕮 15.1.



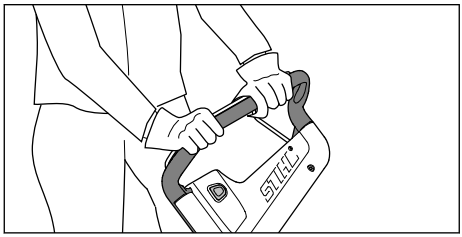
► Mål knivtykkelsen (a) på minst 5 steder ved hjelp av en skyvelære (1).
Hvis minimum tykkelse er underskredet: Skift ut kniven, 🕮 19.2
► Legg en linjal (2) mot fremre knivkant, og mål nedslipingen (b).
Hvis grenseverdien for tillatt nedsliping er nådd: Skift ut kniven, 🕮 19.2
► Hvis slipevinkelen ikke er overholdt: Slip kniven, 🕮 19.1
► Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

10.3 Kontroller batteriet

► Trykk trykknappen på batteriet.
LEDene lyser eller blinker.
► Hvis LEDene ikke lyser eller blinker: Ikke bruk batteriet og oppsøk en STIHL fagforhandler.
Det er en feil i batteriet.

11 Arbeide med gressklipperen

11.1 Holde i og føre gressklipperen



► Hold i styret med begge hender slik at du har tommelen rundt styret.

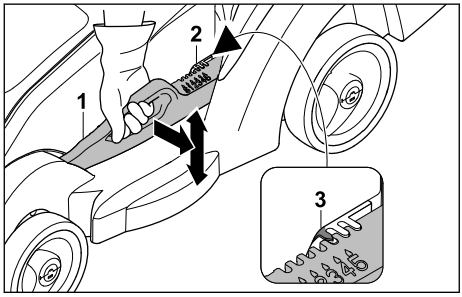
11.2 Justere klippehøyden

Følgende klippehøyder kan stilles inn:
– 20 mm = posisjon S[10]
– 30 mm = posisjon 1
– 40 mm = posisjon 2
– 50 mm = posisjon 3
– 60 mm = posisjon 4
– 70 mm = posisjon 5

Posisjonene er angitt på gressklipperen.

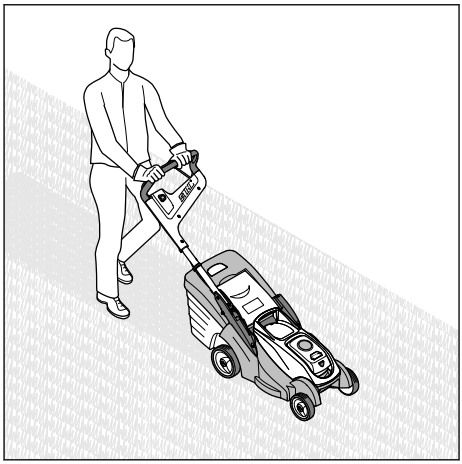
Justere klippehøyden

► Slå av gressklipperen.
Kniven må ikke rotere.
► Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.



► Hold i gressklipperen etter håndtaket.
► Skyv spaken (1) lett bort fra gressklipperen, og hold den.
► Sett gressklipperen i ønsket posisjon ved å løfte og senke den.
Du kan finne ut den aktuelle klippehøyden ved å se på merket (3) på klippehøydeindikatoren (2).
► Slipp hendelen (1).
Gressklipperen går i inngrep.

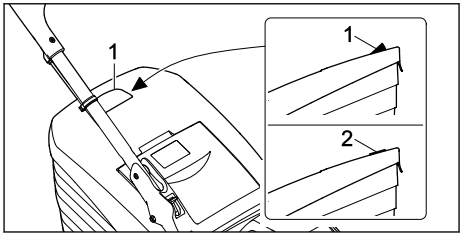
11.3 Klipping



► Skyv gressklipperen sakte og kontrollert forover.
► Hvis du støter på et fremmedlegeme under klippingen og kniven er blokkert:
► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
► Forsikre deg om at alle bevegelige deler har stoppet helt.
► Kontroller gressklipperen.
► Hvis det er nødvendig med reparasjon: Kontakt en STIHL forhandler.
► Hvis gressklipperen begynner å vibrere kraftig:
► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
► Kontroller gressklipperen.
► Kontroller at alle muttere, bolter og skruer sitter godt.
► Hvis det er nødvendig med reparasjon: Kontakt en STIHL forhandler.

Følg temperaturanbefalingene for å sikre optimal ytelse, 🕮 19.5.

11.4 Tømme oppsamleren



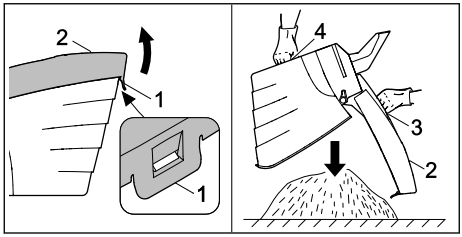
Luftstrømmen fra kniven hever nivåindikatoren (1). Når oppsamleren er full, stanser luftstrøm-

[10]Ikke tilgjengelig for alle markeder.

men. Hvis luftstrømmen er for lav, går nivåindikatoren (2) tilbake til hviletilstand. Det er et tegn på at oppsamleren må tømmes.

Nivåindikatoren er mest nøyaktig ved optimal luftstrøm. Ytre faktorer som vått, tett eller høyt gress, lave klippehøyder, forurensning eller lignende kan påvirke luftstrømmen og nivåindikatorens funksjon.

- ► Hvis nivåindikatoren faller tilbake til hviletilstand: Tøm oppsamleren.
- ► Slå av gressklipperen.
- ► Ta av oppsamleren.



- ► Åpne låseklaffen (1).
- ► Vipp opp oppsamleroverdelen (2) etter håndtaket (3), og hold den.
- ► Hold i nedre håndtak (4) med den andre hånden.
- ► Tøm oppsamleren.
- ► Klapp igjen oppsamlerdekselet.
- ► Fest oppsamleren.

12 Etter arbeidet

12.1 Etter endt arbeid

- ► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ► Hvis gressklipperen er våt: La gressklipperen tørke.
- ► Hvis batteriet er vått eller fuktig: La batteriet tørke, 🕮 19.5.
- ► Rengjør gressklipperen.
- ► Rengjør batteriet.

13 Transport

13.1 Transportere gressklipperen

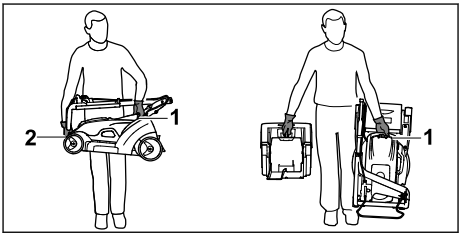
- ► Hvis gressklipperen skal flyttes til og fra området som skal klippes:
  - ► Slå av gressklipperen.
    Kniven får ikke rotere.
  - ► Ta ut batteriet.
- ► Hvis gressklipperen må vippes for å transporteres over annet underlag enn gress:
  - ► Slå av gressklipperen.
    Kniven får ikke rotere.
  - ► Ta ut batteriet.

Skyve gressklipperen

- ► Skyv gressklipperen sakte og kontrollert forover.

Bære gressklipperen

- ► Bruk vernehansker.



- ► Hvis bare gressklipperen bæres:
  - ► Fell sammen styret.
  - ► Hold i gressklipperen med én hånd på håndtaket (1) og den andre på transporthåndtaket (2).
  - ► Løft og bær gressklipperen.
- ► Hvis gressklipperen og oppsamleren bæres samtidig:
  - ► Hold i gressklipperen med én hånd på håndtaket (1).
  - ► Løft gressklipperen og bær den ved siden av deg.

Transport av gressklipper i kjøretøy

- ► Gressklipperen må sikres i stående stilling slik at den ikke kan velte eller bevege seg.

13.2 Transportere batteriet

- ► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ► Kontroller at batteriet er i sikker stand.
- ► Pakk batteriet slik at det ikke kan bevege på seg i emballasjen.
- ► Sikre emballasjen slik at den ikke kan bevege på seg.

Batteriet må transporteres i henhold til kravene for transport av farlig gods. Batteriet er klassifisert som UN 3480 (litium-ion-batteri), og er testet i henhold til UN-håndboken for testing og kriterier, del III, underavsnitt 38.3.

Transportretningslinjene finnes på www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Oppbevaring

14.1 Oppbevare gressklipperen

- ► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ► Avkjøl gressklipperen.
- ► Tøm oppsamleren.

- ► Oppbevar gressklipperen på en måte som innfrir følgende betingelser:
  - – Gressklipperen er utilgjengelig for barn.
  - – Gressklipperen er i ren og tørr stand.
  - – Gressklipperen kan ikke velte.
  - – Gressklipperen kan ikke rulle av seg selv.

14.2 Oppbevaring av batteriet

STIHL anbefaler å oppbevare batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 lysdioder lyser grønt).

- ► Oppbevar batteriet på en måte som innfrir følgende betingelser:
  - – Batteriet oppbevares utenfor rekkevidde for barn.
  - – Batteriet er rent og tørt.
  - – Batteriet oppbevares i et lukket rom.
  - – Batteriet oppbevares adskilt fra gressklipperen.
  - – Hvis batteriet oppbevares i laderen: Koble fra strømledningen og oppbevar batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  - – Unngå å oppbevare batteriet ved høyere eller lavere temperaturer enn som angitt, 🕮 19.4.

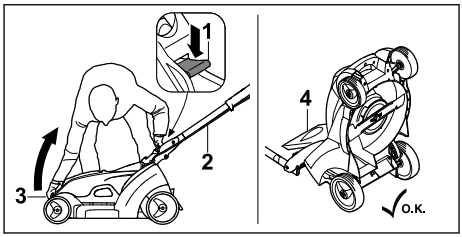
LES DETTE

- ■ Hvis batteriet ikke oppbevares i tråd med instruksjonene i denne bruksanvisningen, kan det bli påført ugjenopprettelige skader gjennom dyputladning.
  - ► Hvis batteriet er utladet, må du lade det opp før du setter det bort til oppbevaring. STIHL anbefaler å oppbevare batteriet i en ladetilstand på mellom 40 % og 60 % (2 LED-lamper lyser grønt).
  - ► Batteriet skal oppbevares adskilt fra gressklipperen.

15 Rengjøring

15.1 Sette opp gressklipperen

- ► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ► Plasser gressklipperen på et jevnt underlag.
- ► Ta av oppsamleren.
- ► Still klippehøyden til høyeste nivå. 🕮 11.2
- ► Sett styreoverdelen i nederste posisjon, 🕮 7.1.



- ► Trykk ned hendelen (1) med venstre hånd og hold den der.
  Styreoverdelen (2) løsner seg fra festet.
- ► Hold i transporthåndtaket (3) med høyre hånd og sett gressklipperen på høykant.
- ► Flytt bak utkastdekselet (4).

15.2 Rengjøring av gressklipperen

- ► Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
- ► Rengjør gressklipperen med en fuktig klut.
- ► Rengjør utkastkanalen med en myk børste eller en fuktig klut.
- ► Fjern fremmedlegemer fra batterirommet og rengjør med en fuktig klut.
- ► Rengjør kontaktene i batterirommet med en pensel eller en myk børste.
- ► Rengjør ventilasjonssporene med en børste.
- ► Sett opp gressklipperen.
- ► Rengjør kniven og området rundt med en trepinne, myk børste eller fuktig klut.

LES DETTE

- ■ Rengjøring med høytrykksvasker eller vannstråler kan skade maskinen.
  - ► Ikke rengjør maskinen med høytrykkspyler eller vannstråle.

15.3 Rengjøre batteriet

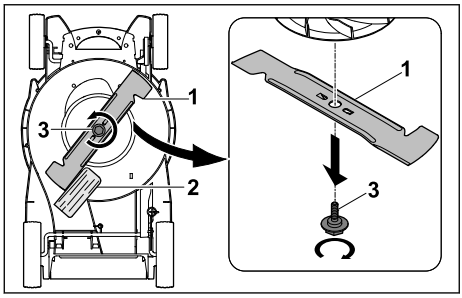
- ► Rengjør batteriet med en fuktig klut.

16 Vedlikeholde

16.1 Demontere og montere kniven

16.1.1 Demontere kniven

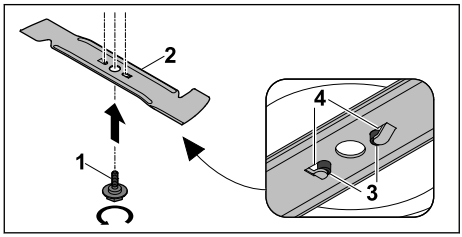
- ► Slå av gressklipperen og ta ut batteriet.
- ► Sett opp gressklipperen.



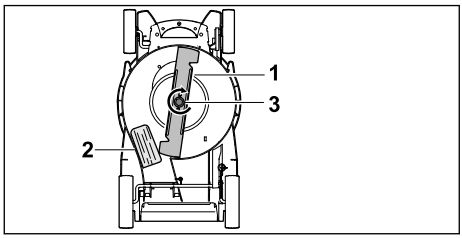
- Blokker kniven (1) med en trekloss (2).
- Skru løs skruen (3) i pilretningen og ta den av.
- Ta av kniven (1).
- Kasser skruen (3).
  Bruk en ny skrue når du monterer kniven (1) igjen.

16.1.2 Montere kniven

- Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
- Sett opp gressklipperen.



- Smør gjengelås Loctite 243 på den nye skruen (1).
- Monter kniven (2) slik at forhøyningene på anleggsflatene (3) griper inn i utsparingene (4).
- Skru inn skruen (1).



- Blokker kniven (1) med en trekloss (2).
- Stram skruen (3) til 14 Nm.

16.2 Slipe og avbalansere kniven

Det skal mye øvelse til for å slipe og avbalansere kniven riktig.

STIHL anbefaler at du får kniven slipt og avbalansert hos en STIHL forhandler.

Du finner adressene til de aktuelle forhandlerne under landsoversikten på nettstedet til STIHL, på www.stihl.com .

ADVARSEL

- Skjærekantene på kniven er skarpe. Brukeren risikerer å skjære seg.
  - Bruk vernehansker.

- Slå av gressklipperen, og ta ut batteriet.
- Sett opp gressklipperen.
- Demonter kniven.
- Slip kniven. Pass på slipevinkelen, og avkjøl kniven, 19.2.
  Ikke la kniven bli blå under sliping.
- Monter kniven.
- Hvis noe er uklart: Kontakt en STIHL forhandler.

17 Reparere

17.1 Reparere gressklipperen

Brukeren skal ikke reparere gressklipperen og kniven selv.

- Hvis gressklipperen eller kniven er skadet: Ikke bruk gressklipperen eller kniven. Kontakt en STIHL forhandler.
- Hvis et varselskilt har blitt uleselig eller skadet: Få varselskiltet byttet ut hos en STIHL forhandler.

18 Utbedre feil

18.1 Feilsøk plenklipperen eller batteriet

Feil	LED-lamper på batteriet	Årsak	Løsning
Plenklipperen starter ikke når den er slått på.	1 LED-lampe blinker grønt.	Ladetilstanden til batteriet er for lav.	► Batteriet må lades slik det er beskrevet i bruksanvisningen til ladeapparatene STIHL AL 101, 301, 501.
	1 lysdiode lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller kaldt.	► Ta ut batteriet. ► La batteriet avkjøles eller oppvarmes.
	3 LED-lamper blinker rødt.	Det har oppstått en feil på plenklipperen.	► Ta ut batteriet. ► Rengjør de elektriske kontaktene i batterisporet. ► Sett inn batteriet. ► Slå på plenklipperen. ► Hvis 3 lysdioder fortsatt blinker rødt: Ikke bruk plenklipperen, og oppsøk en STIHL-fagforhandler.
	3 LED-lamper lyser rødt.	Plenklipperen er for varm.	► Ta ut batteriet. ► La plenklipperen avkjøles.
	4 lysdioder blinker rødt.	Det har oppstått en feil på batteriet.	► Ta ut og sett inn igjen batteriet. ► Slå på plenklipperen. ► Hvis 4 lysdioder fortsatt blinker rødt: Ikke bruk batteriet, og oppsøk en STIHL fagforhandler.
		Den elektriske forbindelsen mellom plenklipperen og batteriet er brutt.	► Ta ut batteriet. ► Rengjør de elektriske kontaktene i batterisporet. ► Sett inn batteriet.
		Plenklipperen eller batteriet er fuktig.	► Ta ut batteriet. ► Rengjør plenklipperen. ► La plenklipperen eller batteriet tørke, 🕮 19.4.
		Motstanden på kniven er for stor.	► Still inn en høyere klippehøyde. ► Slå på plenklipperen i lavere gress.
		Området rundt kniven er tilstoppet.	► Rengjør plenklipperen.
Plenklipperen slås av under drift.	3 LED-lamper lyser rødt.	Plenklipperen er for varm.	► Ta ut batteriet. ► La plenklipperen avkjøles. ► Rengjør plenklipperen. ► Ikke slå på plenklipperen for ofte i løpet av kort tid. ► Still inn en høyere klippehøyde. ► Klipp lavt gress.
		Kniven er blokkert.	► Ta ut batteriet. ► Fjern blokkeringen.
		Det er en elektrisk feil.	► Ta ut og sett inn igjen batteriet. ► Slå på plenklipperen.
Plenklipperen vibrerer kraftig under drift.		Skruen på kniven er løs.	► Stram skruen.
		Kniven er ikke riktig balansert.	► Slip og balanser kniven.
Arbeidstiden til plenklipperen er for kort.		Batteriet er ikke fulladet.	► Lad batteriet helt opp slik det beskrives i bruksanvisningen for ladeapparatene STIHL AL 101, 301, 501.

Feil	LED-lamper på batteriet	Årsak	Løsning
		Brukstiden til batteriet er overskredet.	► Skift ut batteriet.
		Området rundt kniven er tilstoppet.	► Rengjør plenklipperen.
		Kniven er sløv eller slitt.	► Slip og balanser kniven.
		Motstanden på kniven er for stor.	► Still inn en høyere klippehøyde. ► Klipp lavt gress.
Batteriet kiler seg i batterisjakten når det settes inn.		Føringene eller de elektriske kontaktene i batterirommet er skitne.	► Rengjør plenklipperen.
Ladingen starter ikke når batteriet er satt inn i lade-apparatet.	1 lysdiode lyser rødt.	Batteriet er for varmt eller kaldt.	► Ta ut batteriet. ► La batteriet avkjøles eller oppvarmes.
Gresset klippes ujevnt, eller plenen er gul.		Kniven er sløv eller slitt.	► Slip og balanser kniven.
		Motstanden på kniven er for stor.	► Still inn en høyere klippehøyde. ► Klipp lavt gress.

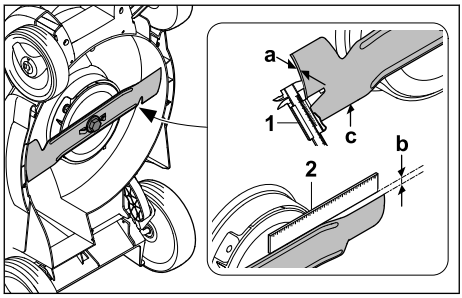
19 Tekniske data

19.1 Plenklipper STIHL RMA 239.1 C

– Tillatt batteri: STIHL AK
– Vekt med oppsamler, uten batteri: 15 kg
– Vekt med oppsamler og batteri STIHL AK 30: 16 kg
– Maksimalt innhold i oppsamleren: 40 l
– Snittbredde: 37 cm
– Turtall (n): 3350 o/min
– Elektrisk beskyttelsestype: IPX1

Driftstid er oppgitt under www.stihl.com/battery-life.

19.2 Kniv



– Minste tykkelse a: 1,6 mm
– Maksimal nedsliping b: 5 mm
– Slipevinkel c: 30°

19.3 Batteri STIHL AK

– Batteriteknologi: Litium-ion
– Nominell spenning 36 V
– Maksimal spenning: 40 V
– Kapasitet i Ah: se typeskilt
– Energiinnhold i Wh: se typeskilt
– Vekt i kg: se typeskilt

19.4 Temperaturgrenser

ADVARSEL

■ Batteriet er ikke beskyttet mot all påvirkning fra omgivelsene. Hvis batteriet utsettes for bestemte påvirkninger fra omgivelsene, kan det antennes eller eksplodere. Det er fare for alvorlige personskader og materielle skader.
► Ikke bruk eller lad batteriet ved temperaturer under -20 °C eller over +50 °C.
► Ikke oppbevar batteriet ved temperaturer under -20 °C eller over +70 °C.
► Ikke bruk gressklippere under 0 °C eller over +50 °C.
► Ikke oppbevar gressklippere under -20°C eller over +70°C.

19.5 Anbefalt temperaturområde

Følg temperaturangivelsene nedenfor for å sikre optimal ytelse fra gressklipperen og batteriet:
– Gressklipper:
  – Bruk: +5°C til +40°C
  – Oppbevaring: -20 °C til +50 °C

– Batteri:
  – Lading: +5 °C til +40 °C
  – Bruk: -10 °C til +40 °C
  – Oppbevaring: -20 °C til +50 °C

Hvis batteriet lades, brukes eller oppbevares utenfor det anbefalte temperaturområdet, kan det gå ut over ytelsen.

Hvis batteriet er vått eller fuktig, lar du det tørke i minst 48 timer ved en temperatur på over +15 °C og under +50 °C med luftfuktighet på under 70 %. Ved høyere luftfuktighet kan tørketiden bli forlenget.

19.6 Lydverdier og vibrasjonsverdier

– Lydtrykknivå L_{pA} målt iht. EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Usikkerhet K_{pA}: 2 dB(A)
– Garantert lydeffektnivå L_{WAd} målt iht. 2000/14/EU: 91 dB(A)

Spesifisert vibrasjonskarakteristikk på styre iht. EN IEC 62841-4-3:
– Vibrasjonsverdi a_{hv}: 1,4 m/s²
  Usikkerhet K_a: 0,7 m/s²
– Vibrasjonsverdi a_F: 6 m/s²
  Usikkerhet K_F: 3 m/s²

De angitte lyd- og vibrasjonsverdiene ble målt med en standardisert testprosedyre og kan benyttes til sammenligning av elektriske apparater. Lyd- og vibrasjonsverdiene som faktisk oppstår, kan avvike fra de angitte verdiene avhengig av typen arbeid. De angitte lyd- og vibrasjonsverdiene kan benyttes til en foreløpig vurdering av lyd- og vibrasjonsbelastningen. Den faktiske lyd- og vibrasjonsbelastningen må anslås. Derved kan det også tas hensyn til periodene der elektriske apparatet er slått av, og periodene der det er slått på men går uten belastning.

Informasjon angående oppfyllelse av arbeidsgiverdirektivet om vibrasjon 2002/44/EF er angitt under www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH betegner en EF-forordning for registrering, vurdering og godkjenning av kjemikalier.

Informasjon om oppfyllelse av REACH forordningen er angitt under www.stihl.com/reach .

20 Reservedeler og tilbehør

20.1 Reservedeler og tilbehør

STIHL Disse symbolene identifiserer STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

STIHL anbefaler å bruke STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør.

Reservedeler og tilbehør fra andre produsenter kan ikke vurderes av STIHL med hensyn til pålitelighet, sikkerhet og egnethet til tross for løpende markedsobservasjon og STIHL kan ikke garantere for deres bruk.

Originale STIHL reservedeler og originalt STIHL tilbehør fås kjøpt hos en STIHL fagforhandler.

20.2 Viktige reservedeler

– Kniv: 6320 702 0130
– Knivskrue: 6310 760 2801

21 Kassering

21.1 Kassere gressklipperen og batteriet

Kontakt de ansvarlige lokale myndighetene eller en STIHL forhandler for mer informasjon om kassering.

Ikke-forskriftsmessig kassering kan medføre helse- og miljøskader.
- ► STIHL produkter og tilhørende emballasje skal leveres inn til resirkulering iht. lokale forskrifter.
- ► Ikke kast dette materiale sammen med vanlig husholdningsavfall.

22 EU-samsvar

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig under stihl.link/compliance.

Et skjema for rapportering av sikkerhetshull og annen informasjon er tilgjengelig under vdp.stihl.com .

23 Adresser

23.1 Produsent

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adresser

www.stihl.com

24 Generelle og produktspesifikke sikkerhetsinstruksjoner

24.1 Innledning

ADVARSEL

- **Sett deg inn i alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, bildene og de tekniske dataene som gjelder denne plenklipperen.** Unnlatelse av å overholde de påfølgende sikkerhetsanvisningene og instruksene kan føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. **Ta vare på sikkerhetsanvisningene og instruksjonene for fremtidig bruk.**

24.2 Sikkerhet i arbeidsområdet

a) **Sørg for at arbeidsområdet er ryddig og at du har godt arbeidslys.** Uryddige eller dårlig belyste arbeidsområder øker risikoen for ulykker.

b) **Ikke bruk gressklipperen i potensielt eksplosjonsfarlige omgivelser med væsker, gasser eller støv som kan antennes.** Gressklippere genererer gnister som kan antenne støv eller damp.

c) **Hold barn og uvedkommende unna mens du jobber med gressklipperen.** Hvis du blir distrahert, kan du miste kontrollen over gressklipperen.

24.3 Elektrisk sikkerhet

a) **Unngå å utsette plenklipperen for regn og fuktighet.** Hvis det kommer vann i plenklipperen, vil det øke risikoen for støt.

24.4 Personsikkerhet

a) **Vær oppmerksom, følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du klipper med gressklipperen. Ikke bruk gressklipperen hvis du er trøtt eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet mens du bruker gressklipperen kan føre til alvorlige personskader.

b) **Bruk personlig verneutstyr og ha alltid på deg beskyttelsesbriller.** Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern – avhengig av type gressklipper og bruk – reduserer risikoen for skade.

c) **Pass på at maskinen ikke startes utilsiktet. Forsikre deg om at gressklipperen er slått av før du kobler den til strømforsyningen og/eller batteriet, løfter opp eller bærer den.** Hvis gressklipperen er slått på når du kobler den til strømforsyningen, eller du bærer gressklipperen med fingeren på bryteren, kan det oppstå en ulykke.

d) **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du starter gressklipperen.** Et verktøy eller en skiftenøkkel som befinner seg i en roterende del på gressklipperen, kan forårsake personskade.

e) **Unngå å jobbe med unormal kroppsstilling. Sørg for at du har godt fotfeste og god balanse til enhver tid.** Dette gir deg bedre kontroll over gressklipperen hvis det skulle oppstå en uventet situasjon.

f) **Ha på deg egnede klær. Unngå løse klær og smykker. Hold hår og klær unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

g) **Hvis det kan monteres støvabsorberende innretninger, må disse kobles til og brukes riktig.** Bruk av støvavsug kan redusere risikoene forbundet med støv.

h) **Ikke bli skjødesløs: Følg alltid sikkerhetsretningslinjene for gressklipperen selv om du har brukt den i lengre tid og føler deg trygg på at du har kontroll.** Hvis du er uforsiktig, kan det oppstå alvorlige skader på bare et brøkdels sekund.

24.5 Bruk og håndtering av gressklipperen

a) **Ikke overbelast gressklipperen. Bruk riktig type gressklipper for arbeidet du skal gjøre.** Med riktig gressklipper jobber du bedre og tryggere i det angitte ytelsesområdet.

b) **Ikke bruk gressklipperen hvis bryteren er ødelagt.** En gressklipper som ikke slår seg på eller av, er farlig og må repareres.

c) **Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller ta ut batteriet før du utfører innstillinger på maskinen, bytter verktøydeler eller setter bort gressklipperen til oppbevaring.** Denne forholdsregelen vil hindre at gressklipperen startes ved et uhell.

d) **Når gressklipperen ikke er i bruk, skal den oppbevares utilgjengelig for barn. Gressklipperen får ikke brukes av personer som ikke er fortrolig med den eller som ikke har lest disse instruksjonene.** Gressklippere medfører risiko når de brukes av ukyndige.

e) **Ta godt vare på gressklipperen og verktøyet. Kontroller at bevegelige deler fungerer riktig og ikke har kilt seg, og forsikre deg om at ingen deler er brukket eller har fått skader som går ut over gressklipperfunksjonen. Få reparert skadde deler før du bruker gressklipperen.** Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte gressklippere.

f) **Hold klippeverktøyene i skarp og ren stand.** Riktig vedlikeholdte klippeverktøy med skarpe skjærekanter er enklere å føre og kiler seg sjeldnere.

g) **Bruk gressklipperen, verktøy, tilbehør osv. i tråd med disse instruksjonene. Ta høyde for arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Hvis gressklipperen brukes til andre formål enn den er beregnet på, kan det føre til farlige situasjoner.

h) **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og fri for olje og fett.** Hvis håndtak og gripeflater er glatte, vil ikke gressklipperen kunne betjenes trygt og du kan miste kontrollen over den hvis det skulle oppstå en uventet situasjon.

24.6 Bruk og håndtering av den batteridrevne gressklipperen

a) **Batteriene skal kun lades ved hjelp av ladere som produsenten har anbefalt.** Ladere som er beregnet på én bestemt type batteri, vil forårsake brannfare hvis de brukes med andre batterier.

b) **Bruk kun egnede batterier i gressklipperne.** Bruk av andre batterier kan føre til personskader og brannfare.

c) **Når batteriet ikke er i bruk, må det oppbevares unna binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan føre til kortslutning av kontaktene.** Ved kortslutning mellom batteripolene kan det oppstå brannskader eller brann.

d) **Ved feil bruk kan det lekke væske fra batteriet. Unngå å få denne på huden. Skyll med vann ved utilsiktet kontakt. Få i tillegg legehjelp hvis du får denne væsken i øynene.** Batterivæske kan gi hudirritasjon eller brannskader.

e) **Ikke bruk modifiserte eller skadde batterier.** Skadde eller modifiserte batterier kan reagere unormalt og medføre risiko for brann, eksplosjon eller personskader.

f) **Ikke utsett batterier for ild eller høye temperaturer.** Ild eller temperaturer over 130°C (265°F) kan medføre eksplosjonsfare.

g) **Følg alle instruksjonene for lading og pass på at batteripakken eller den batteridrevne gressklipperen aldri lades ved temperaturer som er lavere eller høyere enn det som er spesifisert i brukerhåndboken.** Uriktig lading eller lading ved for høy/lav temperatur kan ødelegge batteriet og øke risikoen for brann.

24.7 Service

a) **Gressklipperen skal kun repareres av kvalifisert personale, og utelukkende med originale reservedeler.** Dette sikrer at gressklipperen fortsetter å være i trygg stand.

b) **Aldri utfør service på skadde batterier.** Vedlikehold av batterier skal kun utføres av produsenten eller et autorisert serviceverksted.

24.8 Sikkerhetsanvisninger for batteridrevne plenklippere

a) **Ikke bruk plenklipperen i dårlig vær, særlig ikke ved tordenvær.** Dette reduserer risikoen for å bli truffet av lynet.

b) **Undersøk arbeidsområdet grundig for villdyr.** Ville dyr kan bli skadet av plenklipperen.

c) **Undersøk arbeidsområdet grundig og fjern alle steiner, stokker, tråder, bein og andre fremmedlegemer.** Deler som slynges ut, kan forårsake skader.

d) **Kontroller før du bruker plenklipperen at klippekniven og klippeaggregatet ikke er slitt eller skadet.** Slitte eller skadde deler øker risikoen for skade.

e) **Undersøk oppsamleren jevnlig med tanke på slitasje.** En slitt eller skadet oppsamler øker risikoen for skade.

f) **La beskyttelsesdekslene være på. Beskyttelsesdekslene må være klare for bruk og forskriftsmessig festet.** Et beskyttelsesdeksel som er løst, skadet eller ikke fungerer korrekt kan føre til personskader.

g) **Hold ventilasjonsåpningene fri for avleiringer.** Blokkerte luftinntak og avleiringer kan føre til overoppheting eller brannfare.

h) **Ha alltid på deg sklisikre vernesko når du bruker plenklipperen. Jobb aldri barbeint eller med åpne sandaler.** På den måten reduserer du risikoen for skader på føttene gjennom kontakt med den roterende klippekniven.

i) **Ha alltid på deg langbukser når du bruker plenklipperen.** Bar hud øker sannsynligheten for skade fra deler som slynges ut.

j) **Ikke bruk plenklipperen på vått gress. Gå, ikke løp.** Dermed reduseres faren for å skli og falle, noe som kan føre til personskader.

k) **Ikke bruk plenklipperen i for bratte skråninger.** Dermed reduseres faren for å miste kontrollen, skli og falle, noe som kan føre til personskader.

l) **Påse at produktet står trygt ved arbeider på oppheng; arbeid alltid på tvers av opphenget, aldri oppover eller nedover, og vær ekstremt forsiktig ved endring av arbeidsretningen.** Dermed reduseres faren for å miste kontrollen, skli og falle, noe som kan føre til personskader.

m) **Vær ekstra forsiktig når du klipper bakover eller drar plenklipperen mot deg. Vær alltid oppmerksom på omgivelsene.** Dette reduserer faren for at du snubler mens du arbeider.

n) **Ikke berør kniver eller andre farlige deler som fortsatt er i bevegelse.** På den måten reduserer du faren for å skade deg på bevegelige deler.

o) **Sørg for at alle brytere er av og batteriet er frakoblet før du fjerner fastkilt materiale eller rengjør plenklipperen.** Hvis plenklipperen startes utilsiktet, kan det føre til alvorlige personskader.

p) **Undersøk arbeidsområdet grundig og fjern alle elektriske ledninger.** Hvis plenklipperen kapper en elektrisk ledning kan det føre til elektrisk støt.

Obsah

1 Informace k tomuto návodu k použití..... 204
2 Přehled..... 205
3 Bezpečnostní pokyny..... 205
4 Příprava sekačky na trávu k použití..... 211
5 Nabíjení akumulátoru a světla LED..... 211
6 Smontování sekačky na trávu..... 212
7 Nastavení sekačky na trávu pro uživatele 213
8 Vsazení a vyjmutí akumulátoru..... 213
9 Zapnutí a vypnutí sekačky na trávu..... 213
10 Kontrola sekačky na trávu a akumulátoru 214
11 Práce se sekačkou na trávu..... 214
12 Po skončení práce..... 216
13 Přeprava..... 216
14 Skladování..... 217
15 Čištění..... 217
16 Údržba..... 218
17 Oprava..... 218
18 Odstranění poruch..... 219
19 Technická data..... 220
20 Náhradní díly a příslušenství..... 221
21 Likvidace..... 221
22 Shoda s předpisy EU..... 222
23 Adresy..... 222
24 Všeobecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny týkající se speciálně produktu 222

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE, JE NUTNÉ MU POROZUMĚT A ULOŽIT HO.

1 Informace k tomuto návodu k použití

1.1 Platné dokumenty

Tento návod k použití je překladem originálního návodu k obsluze od výrobce.

Platí místní bezpečnostní předpisy.

- Kromě tohoto návodu k použití si přečtěte následující dokumenty, ujistěte se, že jste jim porozuměli, a uschovejte si je:
  - Bezpečnostní pokyny pro akumulátor STIHL AK
  - Návod k použití nabíječek STIHL AL 101, 301, 501
  - Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Označení varovných odkazů v textu

NEBEZPEČÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům či úmrtí.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která **mohou** vést k těžkým úrazům či úmrtí.
  - Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
  - Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

Překlad originálního návodu k použití
0000010199_022_CZ

Vytištěno na bezchlórově běleném papíru.
Papír je recyklovatelný.

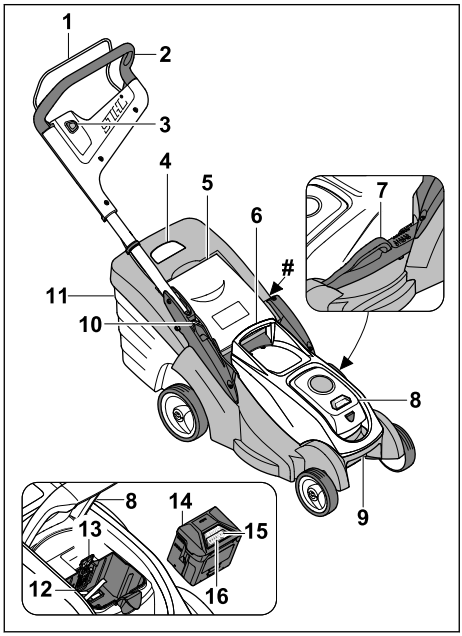
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

1.3 Symboly v textu

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

2 Přehled

2.1 Sekačka na trávu a akumulátor



1 Spínací rámová páčka pro sečení
2 Řídítka
3 Blokovací tlačítko sečení
4 Indikace stavu naplnění záchytného koše na trávu
5 Vyhazovací klapka
6 Rukojeť
7 Páčka výšky sečení
8 Klapka krytu akumulátorů
9 Přepravní držadlo
10 Páčka pro nastavení řídítek
11 Záchytný koš na trávu
12 Akumulátorová šachta
13 Aretační páčka
14 Akumulátor
15 Tlačítko signalizace stavu nabití
16 LED kontrolky stavu nabití akumulátoru a poruch

Typový štítek se sériovým číslem stroje

2.2 Symboly

Symboly mohou být na sekačce na trávu nebo na akumulátoru a mají následující význam:



Zapnutí nožů: I



Vypnutí nožů: O



L_{WA} Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/ES v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.

IPX1 Třída IP

IP20



Výrobek se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem.



1 světlo LED svítí červeně. Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.



4 LED blikají červeně. V akumulátoru došlo k poruše.



Údaje vedle symbolu udávají energetickou hodnotu akumulátoru podle specifikace výrobce článku. Energie, která je k dispozici při použití, je nižší.

⎓ Stejnosměrný proud

3 Bezpečnostní pokyny

3.1 Varovné symboly

⚠ VAROVÁNÍ

Výstražné symboly na sekačce na trávu nebo na akumulátoru mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Pozor na odmrštěné objekty – udržujte si odstup a zabraňte přístupu třetích osob.



Ruce i nohy udržujte vždy v bezpečné vzdálenosti od nožů.



Při čištění, přepravě, uskladnění, údržbě, opravě nebo přerušení práce vyjímejte akumulátor.



Sekačku na trávu chraňte před deštěm a vlhkostí.



Po ukončení provozu akumulátor vyjměte.



Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.



Akumulátor chraňte před deštěm a vlhkem a neponořujte ho do kapalin.

3.2 Zamýšlené použití

Sekačka na trávu Stihl RMA 239.1 C slouží k sekání suché trávy.

Sekačka na trávu je napájena akumulátorem Stihl AK Stihl.

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátory, které nejsou schváleny společností Stihl pro sekačku na trávu, mohou způsobit požár nebo výbuch. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Sekačku na trávu používejte s jedním akumulátorem Stihl AK Stihl.
- Pokud se sekačka na trávu nebo akumulátor nepoužívají v souladu s určením, může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení osob a ke škodám na majetku.
  - ► Sekačku na trávu a akumulátor používejte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.

3.3 Požadavky týkající se uživatele

⚠ VAROVÁNÍ

- Uživatelé, kteří neabsolvovali zaškolení, nedokáží rozpoznat nebo odhadnout nebezpečí, která jsou s používáním sekačky na trávu a akumulátoru spojena. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění uživatele nebo jiných osob.



  - ► Přečtěte si návod k použití, ujistěte se, že jste mu porozuměli, a uschovejte si jej.
  - ► V případě, že sekačka na trávu nebo akumulátor budou předány jiné osobě: Předejte také návod k použití.
  - ► Ujistěte se, že uživatel splňuje následující požadavky:
    - – Uživatel je odpočatý.
    - – Uživatel je tělesně, smyslově i duševně schopný obsluhovat sekačku na trávu i akumulátor a pracovat s nimi. Pokud je uživatel fyzicky, smyslově nebo mentálně omezen, může s nimi pracovat pouze pod dohledem nebo podle pokynů odpovědné osoby.
    - – Uživatel dokáže rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou se sekačkou na trávu a s akumulátorem spojena.
    - – Uživatel si je vědom toho, že je zodpovědný za nehody a škody.
    - – Uživatel je plnoletý nebo byl v souladu s vnitrostátními předpisy vyškolen pod profesním dohledem.
    - – Uživatel před zahájením používání sekačky na trávu absolvoval pracovní zaškolení u odborného prodejce výrobků STIHL nebo u odborně způsobilé osoby.
    - – Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.
  - ► Pokud přetrvávají nejasnosti: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.4 Oblečení a vybavení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.
  - ► Noste dlouhé kalhoty z odolného materiálu.
- Během práce může dojít k rozvíření prachu. Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.
  - ► Pokud bude rozvířen prach: noste ochrannou protiprachovou masku.

- Nevhodný oděv se může zaplétat ve dřevinách a houští nebo zachytávat v sekačce na trávu. Uživatel, který nepoužívá vhodný oděv, může být těžce zraněn.
  - ► Noste těsně přiléhající oděv.
  - ► Odložte šály a ozdoby.
- Během provádění čištění, údržby nebo přepravy může uživatel přijít do styku s řezným nožem. Uživatel se může zranit.
  - ► Používejte ochranné rukavice.
- Při používání nevhodné obuvi může uživatel uklouznout. Uživatel se může zranit.
  - ► Noste pevnou, uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou.
- Při ostření řezných nožů mohou odlétávat částice materiálu. Uživatel se může zranit.
  - ► Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle přezkoušené podle normy EN 166, EN ISO 16321 nebo národních předpisů a opatřené odpovídajícím označením jsou dostupné v obchodní síti.
  - ► Používejte ochranné rukavice.

3.5 Pracovní pásmo a okolí

3.5.1 Sekačka na trávu

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou spojena se sekačkou na trávu a s vymrštěnými předměty. Může tak dojít k těžkému zranění nezúčastněných osob, dětí a zvířat a ke vzniku věcných škod.



  - ► Zajistěte, aby se nezúčastněné osoby, děti ani zvířata nepřibližovaly k pracovní oblasti.
  - ► Dodržujte dostatečnou vzdálenost od okolních předmětů.
  - ► Sekačku na trávu nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly se sekačkou na trávu hrát.
- Při práci za deště může uživatel uklouznout. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
  - ► Pokud prší: Nepracujte.
- Sekačka na trávu není chráněna proti vodě. Při práci v dešti nebo ve vlhkém okolním prostředí může dojít k zasažení elektrickým proudem. Může dojít ke zranění uživatele a poškození sekačky na trávu.
  - ► Nepracujte v dešti ani ve vlhkém okolním prostředí.
  - ► Nesekejte mokrou trávu.
- Elektrické součásti sekačky na trávu mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou způsobit požár nebo výbuch v okolí, kde se nacházejí snadno vznítitelné nebo výbušné materiály či předměty. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Nepracujte v prostředí, kde se nacházejí snadno vznítitelné a výbušné látky.

3.5.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
  - ► Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
  - ► Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
  - ► Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



  - ► Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
  - ► Akumulátor neházet do ohně.
  - ► Akumulátor nenabíjejte, nepoužívejte a neskladuje mimo uvedené teplotní rozsahy, 📖 19.4.



  - ► Akumulátor chraňte před deštěm a vlhkem a neponořujte ho do kapalin.
  - ► Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
  - ► Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
  - ► Nevystavujte akumulátor mikrovlnám.
  - ► Chraňte akumulátor před chemikáliemi, solemi a hnojivy.

3.6 Bezpečnosti odpovídající stav

3.6.1 Sekačka na trávu

Sekačka na trávu je ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, pokud jsou splněny následující podmínky:

– Sekačka na trávu je nepoškozená.
– Sekačka na trávu je čistá a suchá.
– Ovládací prvky fungují a nejsou pozměněné.

– Řezný nůž je správně namontovaný.
– Namontováno je originální příslušenství STIHL, které je pro tuto sekačku na trávu určeno.
– Příslušenství je správně namontované.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti nenachází ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, nelze již zajistit jejich bezpečnou funkci a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Tento stav může způsobit těžké zranění nebo usmrcení osob.
  - ► Pracujte pouze se sekačkou na trávu, která je v nepoškozeném stavu.
  - ► Pokud je sekačka na trávu je znečištěná nebo mokrá: očistěte sekačku na trávu a nechejte ji uschnout.
  - ► Sekačku na trávu neupravujte.
  - ► Pokud nefungují ovládací prvky: se sekačkou na trávu nepracujte.
  - ► Montujte originální příslušenství STIHL, které je pro tuto sekačku na trávu určeno.
  - ► Řezný nůž montujte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
  - ► Příslušenství montujte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití příslušenství.
  - ► Nestrkejte do otvorů sekačky na trávu žádné předměty.
  - ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
  - ► Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.6.2 Řezný nůž

Řezný nůž je ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, pokud jsou splněny následující podmínky:
– Řezný nůž a montážní díly jsou nepoškozené.
– Řezný nůž není zdeformovaný.
– Řezný nůž je správně namontovaný.
– Řezný nůž je správně naostřený.
– Řezný nůž je zbaven otřepů.
– Řezný nůž je správně vyvážený.
– Řezný nůž má požadovanou minimální tloušťku, nebylo dosaženo přípustného obroušení, 🕮 19.2.
– Je dodržen úhel ostří, 🕮 19.2.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud se součásti řezného nože nenacházejí ve stavu odpovídajícím bezpečnostním požadavkům, mohou se uvolnit a vymrštit. Může dojít k vážnému zranění.
  - ► Pracujte pouze s nepoškozeným řezným nožem a nepoškozenými montážními součástmi.
  - ► Řezný nůž správně namontujte.
  - ► Řezný nůž správně naostřete.
  - ► Pokud je rozměr menší než minimální tloušťka nebo je dosaženo přípustného obroušení: Řezný nůž vyměňte.
  - ► Vyvažování řezných nožů svěřujte odbornému prodejci výrobků STIHL.
  - ► Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.6.3 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:
– Akumulátor není poškozen.
– Akumulátor je čistý a suchý.
– Akumulátor funguje a není pozměněn.

⚠ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
  - ► Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
  - ► Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
  - ► Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
  - ► Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout, 🕮 19.5.
  - ► Akumulátor neměnit.
  - ► Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
  - ► Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
  - ► Akumulátor neotvírejte.
  - ► Opotřebované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
  - ► Zabraňte kontaktu s kapalinou.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
  - ► Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.

- ► Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
- ► Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

3.7 Práce

⚠ VAROVÁNÍ

- V určitých situacích nepracuje uživatel s plným soustředěním. Uživatel může zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
  - ► Pracujte klidně a s rozvahou.
  - ► Při nepříznivých světelných podmínkách a nedostatečné viditelnosti: se sekačkou na trávu nepracujte.
  - ► Sekačku na trávu smí obsluhovat pouze jedna osoba.
  - ► Pozor na překážky.
  - ► Sekačku na trávu nepřevracejte.
  - ► Při práci stůjte pevně na zemi a udržujte rovnováhu.
  - ► Pokud se objeví známky únavy: odpočiňte si.
  - ► V případě sečení ve svahu: sekejte kolmo ke spádu svahu.
  - ► Nepracujte na svazích se sklonem větším než 25° (46,6 %).
- Tvrdé předměty narážející do rotujícího řezného nože mohou sekačku poškodit.
  - ► Pokud do rotujícího řezného nože narazí tvrdý předmět, sekačku na trávu vypněte, vyjměte akumulátor a zkontrolujte, zda sekačka na trávu není poškozena.
  - ► Pokud je sekačka na trávu poškozená: obraťte se na specializovaného prodejce STIHL.
- Rotující řezný nůž může uživatele pořezat. Uživatel může být těžce zraněn.



  - ► Nikdy se nedotýkejte rotujícího řezného nože.
  - ► V případě, že je řezný nůž blokován jakýmkoli předmětem: sekačku na trávu vypněte a vyjměte akumulátor. Teprve poté předmět odstraňte.
- V případě, že se sekačka na trávu začne během práce chovat jinak nebo nezvykle, může to znamenat, že se nachází ve stavu neodpovídajícím bezpečnostním požadavkům. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Přerušte práci, vyjměte akumulátor a obraťte se na specializovaného prodejce STIHL.
- Sekačka na trávu může během práce způsobovat vznik vibrací.
  - ► Používejte ochranné rukavice.
  - ► Dělejte si pracovní přestávky.
  - ► Pokud se objeví příznaky poruchy krevního oběhu: vyhledejte lékaře.
- Pokud během práce dojde k nárazu řezného nože na cizí předmět, může dojít k poškození tohoto předmětu nebo některých jeho částí, případně k jeho vymrštění vysokou rychlostí. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Z pracovní oblasti odstraňujte cizí předměty.
- Řezný nůž se otáčí ještě po určitou krátkou dobu po uvolnění spínacího oblouku. Může dojít k vážnému zranění.
  - ► Počkejte, dokud se řezný nůž nezastaví.
- V případě, že rotující řezný nůž narazí na tvrdý předmět, mohou vzniknout jiskry. Ve snadno hořlavém prostředí mohou jiskry způsobit požár. Může tak dojít k těžkému nebo smrtelnému zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Nepracujte ve snadno hořlavém prostředí.
- Pokud sekačku na trávu odstavíte na šikmém povrchu, může se nechtěně dát do pohybu. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Sekačku na trávu nechávejte stát pouze na rovné ploše, kde se nemůže sama rozjet.
- Pokud jsou na vodicím držadle připevněné předměty, může se sekačka na trávu vlivem dodatečné zátěže převrátit. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Na vodicí držadlo neupevňujte žádné předměty.

⚠ NEBEZPEČÍ

- V případě práce v okolí elektrických vedení, která jsou pod napětím, může řezný nůž přijít do styku s těmito vedeními a způsobit jejich poškození. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
  - ► Nepracujte v blízkosti elektrického vedení.
- Při práci za bouřky může být uživatel zasažen bleskem. Může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení uživatele.
  - ► Při bouřce: nepracujte.

3.8 Přeprava

3.8.1 Sekačka na trávu

⚠ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se sekačka na trávu může převrátit nebo uvést do pohybu. Může tak dojít ke zranění osob a ke vzniku věcných škod.



► Vyjměte akumulátor.

► Sekačku na trávu zajistěte pomocí upínacích popruhů, řemenů nebo sítě tak, aby se nemohla převrátit ani pohybovat.

3.8.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
  - ► Poškozený akumulátor nepřepravujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
  - ► Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
  - ► Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

3.9 Skladování

3.9.1 Sekačka na trávu

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou se sekačkou na trávu spojena. Může dojít k vážnému zranění dětí.



► Vyjměte akumulátor.

► Sekačku na trávu uchovávejte mimo dosah dětí.

- Elektrické kontakty a kovové součásti sekačky na trávu mohou následkem působení vlhkosti korodovat. Sekačka na trávu se může poškodit.



► Vyjměte akumulátor.

► Sekačku na trávu uchovávejte v čistotě a suchu.

- V případě, že je během uložení akumulátor zasunutý, může se řezný nůž neúmyslně zapnout. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.



► Vyjměte akumulátor.

3.9.2 Akumulátor

⚠ VAROVÁNÍ

- Děti nedokážou rozpoznat a posoudit nebezpečí, která jsou s akumulátorem spojena. Může dojít k vážnému zranění dětí.
  - ► Akumulátor uchovávejte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti veškerým vlivům okolního prostředí. Pokud je akumulátor vystaven určitým vlivům okolního prostředí, může se nevratně poškodit.
  - ► Akumulátor uchovávejte v čistém a suchém prostředí.
  - ► Akumulátor uchovávejte v uzavřené místnosti.
  - ► Akumulátor uchovávejte odděleně od sekačky na trávu.
  - ► Pokud je akumulátor ponechán na nabíječce: Odpojte síťovou zástrčku a akumulátor uložte nabitý na 40 % až 60 % (svítí 2 zelené LED diody).
  - ► Akumulátor neskladujte mimo stanovené teplotní limity, 🕮 19.4.

3.10 Čištění, údržba a opravy

⚠ VAROVÁNÍ

- V případě, že je během čištění, údržby nebo opravy akumulátor zasunutý, může se řezný nůž neúmyslně zapnout. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku věcných škod.



► Vyjměte akumulátor.

- Použití agresivních čisticích prostředků a čištění proudem vody nebo pomocí ostrých předmětů může způsobit poškození sekačky na trávu, řezného nože a akumulátoru. Pokud se čištění sekačky na trávu, řezného nože a akumulátoru neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Může dojít k vážnému zranění.
  - ► Sekačku na trávu, řezný nůž a akumulátor čistěte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.
- Pokud se údržba nebo oprava sekačky na trávu, řezného nože nebo akumulátoru neprovádí správným způsobem, nelze již zajistit bezpečnou funkci součástí a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z činnosti. Tento stav může způsobit těžké zranění nebo usmrcení osob.

- ► Údržbu nebo opravy sekačky na trávu a akumulátoru neprovádějte vlastními silami.
- ► V případě, že je nutno provést údržbu nebo opravu sekačky na trávu nebo akumulátoru: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ► Údržbu řezného nože provádějte způsobem, který je popsán v tomto návodu k použití.

- Při čištění, údržbě nebo opravě řezného nože může uživatel přijít do styku s ostrými řeznými hranami. Může dojít ke zranění uživatele.
  - ► Používejte ochranné rukavice.
- Při ostření se řezný nůž může silně zahřát. Uživatel se může popálit.
  - ► Počkejte, až řezný nůž vychladne.
  - ► Používejte ochranné rukavice.
- Řezný nůž na sekačce na trávu se může pohybovat i tehdy, je-li motor vypnutý. Při údržbě řezného nože může dojít v důsledku pohybujícího se řezného nože ke zranění uživatele.
  - ► Buďte při práci opatrní.
  - ► Používejte ochranné rukavice.
- Řezný nůž na sekačce na trávu se může pohybovat. Při údržbě řezného nože může dojít k zachycení prstů uživatele mezi pohybujícím se řezným nožem a pevnými částmi sekačky na trávu.
  - ► Buďte při práci opatrní.
  - ► Používejte ochranné rukavice.

4 Příprava sekačky na trávu k použití

4.1 Příprava sekačky na trávu k použití

Před zahájením práce musí být provedeny následující kroky:

- ► Odstraňte obalový materiál a přepravní zajištění.
- ► Ujistěte se, že následující součásti jsou v bezpečném technickém stavu:
  - – Sekačka na trávu, 🕮 3.6.1.
  - – Řezný nůž, 🕮 3.6.2.
  - – Akumulátor, 🕮 3.6.3.
- ► Zkontrolujte akumulátor, 🕮 10.3.
- ► Nabijte akumulátor na plnou kapacitu, 🕮 5.1.
- ► Sekačku na trávu očistěte, 🕮 15.2.
- ► Zkontrolujte řezný nůž, 🕮 10.2.
- ► Namontujte vodicí držadlo, 🕮 6.1
- ► Vyklopte a nastavte vodicí držadlo, 🕮 7.1.
- ► V případě, že probíhá sečení a posečená tráva se má zachycovat do sběrného koše na trávu: Zavěste sběrný koš na trávu, 🕮 6.2.2.
- ► V případě, že probíhá sečení a posečená tráva se má vyhazovat za sekačku: Vyvěste sběrný koš na trávu, 🕮 6.2.3.
- ► Nastavte výšku sečení, 🕮 11.2.
- ► Zkontrolujte ovládací prvky, 🕮 10.1.
- ► Pokud tyto kroky nelze provést: Sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

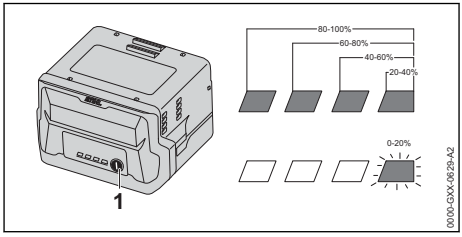
5 Nabíjení akumulátoru a světla LED

5.1 Nabíjení akumulátoru

Doba nabíjení závisí na různých vlivech, jakými je např. teplota akumulátoru nebo teplota okolí. V zájmu optimálního výkonu dodržujte doporučené teplotní rozsahy, 🕮 19.5. Skutečná doba nabíjení se může od uvedené doby lišit. Doba nabíjení je uvedena na adrese www.stihl.com/charging-times. .

- ► Nabíjejte akumulátor podle návodu k použití nabíječky STIHL AL 101, 301, 501 .

5.2 Signalizace stavu nabití



- ► Stiskněte tlačítko (1).
  Světla LED svítí po dobu cca 5 vteřin zeleně a udávají stav nabití.
- ► Pokud pravé světlo LED bliká zeleně: nabijte akumulátor.

5.3 LED na akumulátoru

LED mohou udávat stav nabití akumulátoru nebo signalizovat poruchy. LED mohou svítit nebo blikat zeleně nebo červeně.

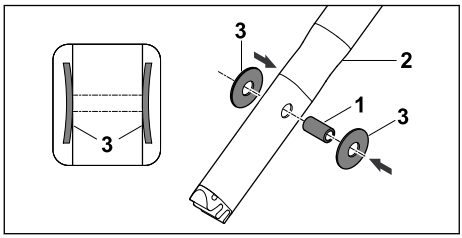
Pokud LED svítí nebo blikají zeleně, udávají stav nabití.

- ► Pokud LED svítí nebo blikají červeně:
  Odstraňte poruchy, 🕮 18.1.
  Sekačka na trávu nebo akumulátor má poruchu.

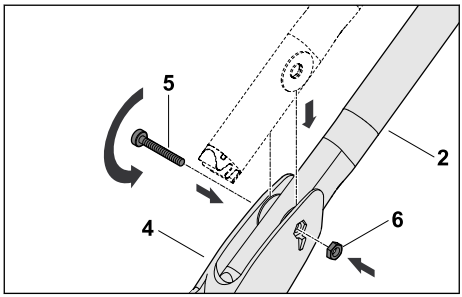
6 Smontování sekačky na trávu

6.1 Montáž vodicího držadla

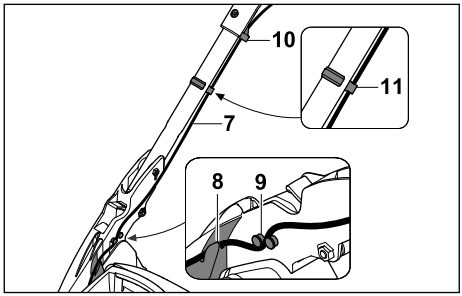
- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- Pouzdro (1) zatlačte do otvorů na horním dílu vodicího držadla (2).
- Talířové pružiny (3) nasuňte na pouzdro (1) vyklenutím dovnitř.



- Horní díl vodicího držadla (2) zasuňte do konzoly vodicího držadla (4).
- Skrz otvory do konzoly vodicího držadla (4) a pouzdra v horním dílu vodicího držadla (2) prostrčte šroub (5).
- Do otvoru v konzole vodicího držadla (4) vložte matici (6).
- Šroub (5) pevně utáhněte.

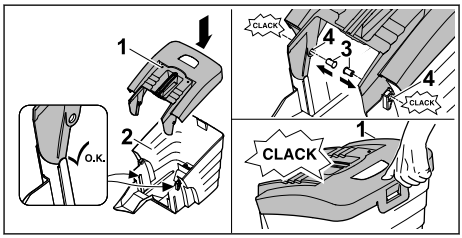


- Do vedení (8) vložte kabel (7) a zatlačte jej do držáků (9 a 10).
- Upevněte kabel (7) na vodicím držadle příchytkou kabelu (11).

Vodicí držadlo se již nemusí znovu demontovat.

6.2 Sestavení, zavěšení a vyvěšení sběrného koše na trávu

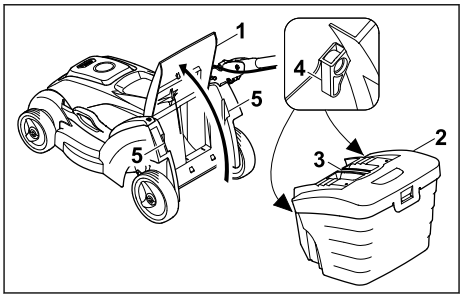
6.2.1 Smontování sběrného koše na trávu



- Horní díl sběrného koše na trávu (1) nasaďte na spodní díl sběrného koše na trávu (2).
- Zatlačte čepy (3) zevnitř do otvorů (4). Čepy musejí zřetelně zacvaknout.
- Zatlačte horní díl sběrného koše na trávu (1) směrem dolů. Horní díl sběrného koše na trávu slyšitelně zaklapne.

6.2.2 Zavěšení sběrného koše na trávu

- Sekačku na trávu vypněte.
- Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- Otevřete a podržte vyhazovací klapku (1).
- Uchopte sběrný koš na trávu (2) za rukojeť (3) a zavěste jej pomocí háčků (4) do úchytů (5).
- Vyhazovací klapku (1) položte na sběrný koš na trávu (2).

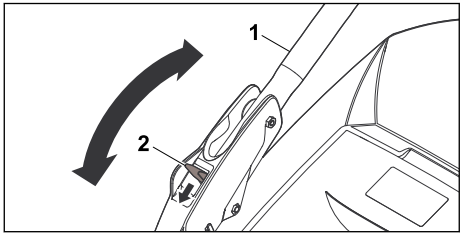
6.2.3 Vyvěšení sběrného koše na trávu

- Sekačku na trávu vypněte.
- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
- Vyhazovací klapku otevřete a podržte.
- Sejměte sběrný koš na trávu pomocí rukojeti směrem nahoru.
- Zavřete vyhazovací klapku.

7 Nastavení sekačky na trávu pro uživatele

7.1 Nastavení vodicího držadla

- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- ► Vodicí držadlo (1) pevně držte.
- ► Páku (2) zatlačte směrem dolů a podržte.
- ► Nastavte vodicí držadla (1) do požadované polohy.
- ► Páku (2) pusťte a dbejte na to, aby se vodicí držadlo úplně zaaretovalo.

7.2 Složení vodicího držadla

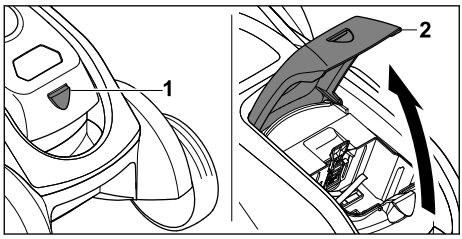
Při přepravě nebo uskladnění lze vodicí držadlo kvůli úspoře místa složit.

- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.
- ► Páku podržte stisknutou.
- ► Vodicí držadlo překlopte směrem dopředu.

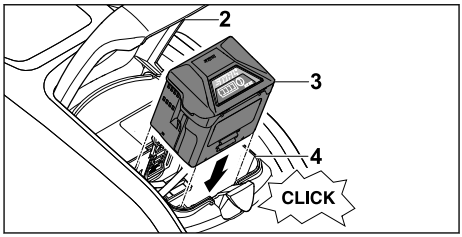
8 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

8.1 Vložení akumulátoru

- ► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



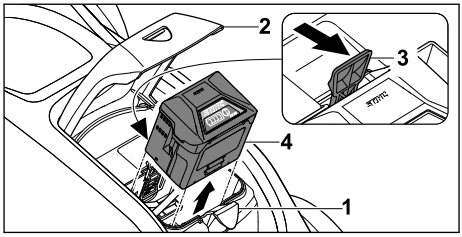
- ► Stiskněte přidržovací oko na přihrádce na akumulátor (1), otevřete klapku (2) až na doraz a podržte ji.



- ► Akumulátor (3) zatlačte až na doraz do přihrádky na akumulátor (4).
  Akumulátor (3) slyšitelně zapadne a zajistí se.
- ► Zavřete klapku (2).

8.2 Vyjmutí akumulátoru

- ► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.

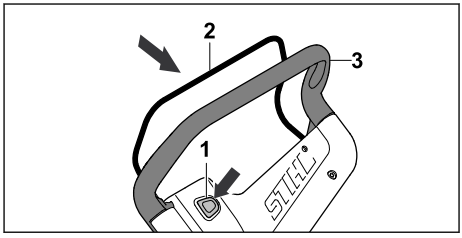


- ► Stiskněte přidržovací oko na přihrádce na akumulátor (1), otevřete klapku (2) až na doraz a podržte ji.
- ► Stiskněte aretační páku (3).
  Akumulátor (4) je odjištěn.
- ► Akumulátor vyjměte (4).
- ► Zavřete klapku (2).

9 Zapnutí a vypnutí sekačky na trávu

9.1 Zapnutí řezného nože

- ► Sekačku na trávu nepřevracejte.
- ► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- ► Pravou rukou stiskněte blokovací knoflík (1) a podržte jej stisknutý.

- Levou rukou přitáhněte spínací oblouk (2) až na doraz ve směru k vodicímu držadlu (3) a s palcem ruky obemykajícím vodicí držadlo (3) je podržte.
  Řezný nůž se otáčí.
- Uvolněte blokovací knoflík (1).
- Pravou rukou pevně držte vodicí držadlo (3) a spínací oblouk (2) tak, aby palec ruky obemkl vodicí držadlo (3).

9.2 Vypnutí řezného nože

- Uvolněte spínací oblouk.
- Počkejte, dokud se řezný nůž nezastaví.
- Pokud se řezný nůž nadále otáčí: Vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu je vadná.

10 Kontrola sekačky na trávu a akumulátoru

10.1 Vyzkoušení ovládacích prvků

Blokovací knoflík a spínací oblouk

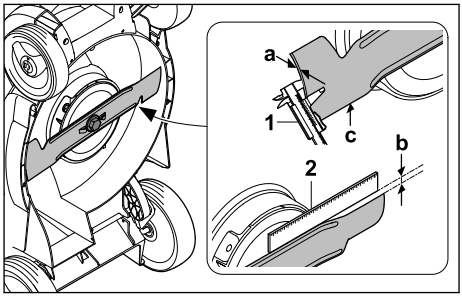
- Vyjměte akumulátor.
- Stiskněte a opět uvolněte blokovací knoflík.
- Přitáhněte spínací oblouk zcela ve směru k vodicímu držadlu a opět jej uvolněte.
- Pokud blokovací knoflík nebo spínací oblouk mají obtížný chod nebo se nevracejí účinkem pružiny do výchozí polohy: Sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Blokovací knoflík nebo spínací oblouk je vadný.

Zapnutí řezného nože

- Vložte akumulátor.
- Pravou rukou stiskněte blokovací knoflík a držte jej stisknutý.
- Levou rukou přitáhněte spínací oblouk až na doraz ve směru k vodicímu držadlu a s palcem ruky obemykajícím vodicí držadlo jej podržte.
  Řezný nůž se otáčí.
- Pokud červeně blikají 3 LED: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu má poruchu.
- Uvolněte blokovací knoflík a spínací oblouk.
  Po uplynutí krátké doby se řezný nůž přestane otáčet.
- Pokud se řezný nůž nadále otáčí: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
  Sekačka na trávu je vadná.

10.2 Kontrola řezného nože

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Odstavte sekačku na trávu, 🕮 15.1.



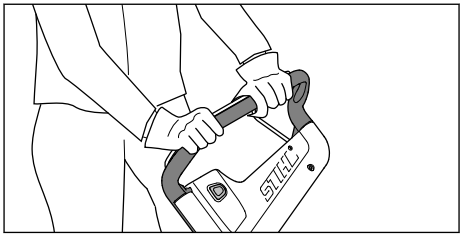
- Posuvným měřidlem (1) změřte alespoň na 5 místech tloušťku řezného nože (a).
  Pokud je rozměr menší, než je minimální tloušťka: vyměňte řezný nůž, 🕮 19.2.
- Na přední hranu řezného nože přiložte pravítko (2) a změřte míru obroušení (b).
  Pokud je dosaženo přípustného obroušení: vyměňte řezný nůž, 🕮 19.2.
- Pokud není dodržen úhel ostří: nabruste řezný nůž, 🕮 19.1.
- Pokud přetrvávají nejasnosti: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

10.3 Kontrola akumulátoru

- Stisknout tlačítko na akumulátoru.
  Světla LED svítí nebo blikají.
- Pokud světla LED nesvítí nebo neblikaí: akumulátor nepoužívat a vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.
  V akumulátoru je porucha.

11 Práce se sekačkou na trávu

11.1 Držení a vedení sekačky na trávu



- Vodicí držadlo je třeba pevně držet oběma rukama tak, aby jej obepínaly palce.

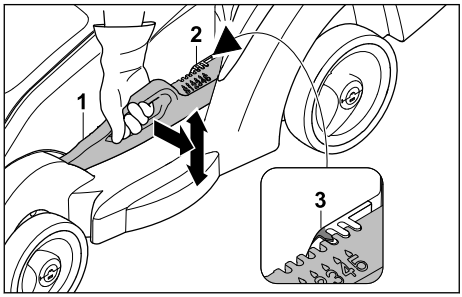
11.2 Nastavení výšky sečení

Nastavit lze tyto výšky sečení:
– 20 mm = poloha S[11]
– 30 mm = poloha 1
– 40 mm = poloha 2
– 50 mm = poloha 3
– 60 mm = poloha 4
– 70 mm = poloha 5

Tyto polohy jsou uvedeny na sekačce na trávu.

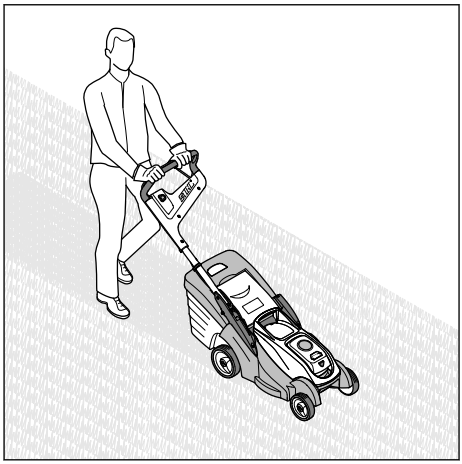
Nastavení výšky sečení

- ► Sekačku na trávu vypněte.
  Řezný nůž se nesmí otáčet.
- ► Sekačku na trávu postavte na rovnou plochu.



- ► Sekačku na trávu držte pevně za rukojeť.
- ► Zatlačte páku (1) mírně směrem od sekačky na trávu a podržte ji.
- ► Nastavte sekačku na trávu zvedáním a spouštěním do požadované polohy.
  Aktuální výšku sečení můžete zjistit na ukazateli výšky sečení (2) pomocí značky (3).
- ► Uvolněte páku (1).
  Sekačka na trávu zaaretuje zvolenou polohu.

11.3 Sečení

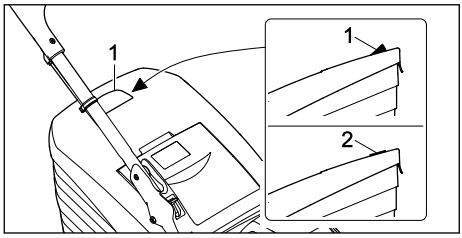


- ► Sekačkou na trávu pohybujte pomalu dopředu a mějte ji pod kontrolou.
- ► Pokud při sekání dojde k zasažení cizího předmětu a řezný nůž se zablokuje:
  - ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
  - ► Ujistěte se, že se všechny pohyblivé části zcela zastavily.
  - ► Sekačku na trávu zkontrolujte.
  - ► Pokud je nutná oprava: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ► V případě, že sekačka začne nepříjemně vibrovat:
  - ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
  - ► Sekačku na trávu zkontrolujte.
  - ► Zkontrolujte, zda jsou všechny matice, čepy a šrouby pevně utažené.
  - ► Pokud je nutná oprava: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

Pro dosažení optimálního výkonu dodržujte doporučené teplotní rozsahy, 🕮 19.5.

[11]Není k dispozici pro všechny regionální varianty.

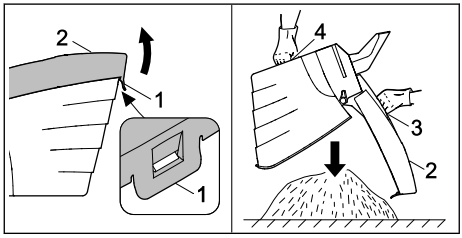
11.4 Vyprázdnění sběrného koše na trávu



Proud vzduchu, který vzniká rotací řezného nože, zvedá indikátor naplnění (1). S naplněním sběrného koše na trávu proud vzduchu zeslábne. Pokud je proud vzduchu příliš slabý, klesne indikátor naplnění (2) do klidového stavu. To znamená, že je nutné vyprázdnit sběrný koš na trávu.

Indikátor naplnění spolehlivě funguje pouze při optimálním proudu vzduchu. Proud vzduchu a funkci indikátoru naplnění mohou negativně ovlivňovat vnější vlivy, jako je mokrá, hustá nebo vysoká tráva, nízké stupně výšky sečení, znečištění a podobně.

- Pokud indikátor naplnění klesne do klidového stavu: Vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- Sekačku na trávu vypněte.
- Vyhákněte sběrný koš na trávu.



- Otevřete uzavírací sponu (1).
- Horní díl sběrného koše (2) vyklopte pomocí rukojeti (3) nahoru a držte ji.
- Druhou rukou pevně přidržujte dolní rukojeť (4).
- Vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- Sběrný koš na trávu zaklapněte.
- Zahákněte sběrný koš na trávu.

12 Po skončení práce

12.1 Po ukončení práce

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Pokud je sekačka na trávu mokrá: nechte sekačku na trávu uschnout.
- Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký: nechte akumulátor uschnout, 🕮 19.5.
- Sekačku na trávu vyčistěte.
- Akumulátor očistěte.

13 Přeprava

13.1 Přeprava sekačky na trávu

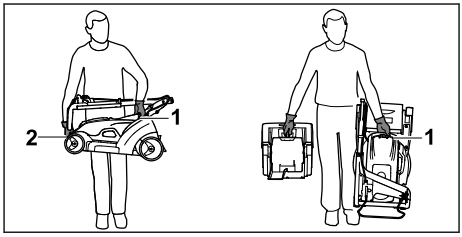
- Při přesunu sekačky na trávu na sečenou plochu a zpět:
  - Sekačku na trávu vypněte. Řezný nůž se nesmí otáčet.
  - Vyjměte akumulátor.
- Pokud je nutné sekačku na trávu kvůli přesunu po jiných než travnatých plochách naklopit:
  - Sekačku na trávu vypněte. Řezný nůž se nesmí otáčet.
  - Vyjměte akumulátor.

Pohyb se sekačkou na trávu

- Sekačkou na trávu pohybujte pomalu dopředu a mějte ji pod kontrolou.

Přenášení sekačky na trávu

- Používejte ochranné rukavice.



- V případě, že se přenáší pouze sekačka na trávu:
  - Složte vodicí držadlo.
  - Sekačku na trávu držte pevně jednou rukou za rukojeť (1) a druhou rukou za transportní držadlo (2).
  - Sekačku na trávu zvedněte a přeneste.
- V případě, že se přenáší sekačka na trávu i se sběrným košem na trávu:
  - Sekačku na trávu držte pevně jednou rukou za rukojeť (1).
  - Sekačku na trávu zvedněte a přenášejte vedle těla.

Přeprava sekačky na trávu vozidlem

- Zajistěte stojící sekačku na trávu tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

13.2 Přeprava akumulátoru

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.

- Ujistěte se, že akumulátor je v bezpečném technickém stavu.
- Akumulátor zabalte tak, aby se v obalu nemohl pohybovat.
- Zajistěte obal proti pohybu.

Na akumulátor se vztahují požadavky, které jsou kladeny na přepravu nebezpečného zboží. Akumulátor je klasifikován jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle části III, pododstavce 38.3 příručky UN „Zkoušky a kritéria“.

Přepravní předpisy naleznete na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Skladování

14.1 Uskladnění sekačky na trávu

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Sekačku na trávu nechte vychladnout.
- Vyprázdněte sběrný koš na trávu.
- Sekačku na trávu uskladněte tak, aby byly splněny následující podmínky:
  - Sekačka na trávu je mimo dosah dětí.
  - Sekačka na trávu je čistá a suchá.
  - Sekačka na trávu se nemůže převrátit.
  - Sekačka na trávu se nemůže dát do pohybu.

14.2 Uchovávání akumulátoru

Společnost STIHL doporučuje uchovávat akumulátor nabitý na 40 % až 60 % (2 zeleně svítící LED).

- Akumulátor uchovávejte tak, aby byly splněny následující podmínky:
  - Akumulátor je mimo dosah dětí.
  - Akumulátor je čistý a suchý.
  - Akumulátor se nachází v uzavřené místnosti.
  - Akumulátor je uchováván odděleně od sekačky na trávu.
  - Pokud je akumulátor ponechán na nabíječce: Odpojte síťovou zástrčku a akumulátor uložte nabitý na 40 % až 60 % (svítí 2 zelené LED diody).
  - Akumulátor neskladuje mimo stanovené teplotní limity, 📖 19.4.

UPOZORNĚNÍ

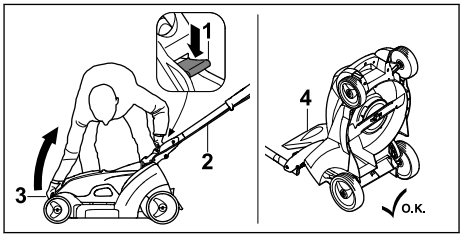
- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho hlubokému vybití, a tím k nevratnému poškození.

- Vybitý akumulátor před uložením nabijte. Společnost STIHL doporučuje uchovávat akumulátor nabitý na 40 % až 60 % (2 zeleně svítící LED).
- Akumulátor uchovávejte odděleně od sekačky na trávu.

15 Čištění

15.1 Postavení sekačky na trávu

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- Postavte sekačku na trávu na rovnou plochu.
- Sundejte sběrný koš na trávu.
- Nastavte výšku sečení do nevyšší polohy. 📖 11.2
- Nastavte horní díl vodicího držadla do nejnižší polohy, 📖 7.1.



- Levou rukou zatlačte páku (1) směrem dolů a podržte ji.
  Horní díl vodicího držadla (2) se uvolní z upevnění.
- Sekačku na trávu uchopte pravou rukou pevně za přepravní rukojeť (3) a postavte zvednutím směrem dozadu.
- Vyhazovací klapku (4) dejte dozadu.

15.2 Čištění sekačky na trávu

- Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- K čištění sekačky na trávu použijte vlhkou tkaninu.
- Vyhazovací kanál čistěte měkkým kartáčem nebo vlhkou tkaninou.
- Odstraňte cizí tělesa z přihrádky na akumulátor a očistěte ji vlhkou tkaninou.
- K čištění elektrických kontaktů v přihrádce na akumulátor použijte štětec nebo měkký kartáč.
- K vyčištění větracích otvorů použijte štětec.
- Sekačku na trávu postavte.
- Oblast okolo řezného nože i samotný řezný nůž očistěte pomocí dřevěné tyče, měkkého kartáče nebo vlhké tkaniny.

UPOZORNĚNÍ

- Čištění vysokotlakým čističem nebo vodními tryskami může stroj poškodit.
  - ► Stroj nečistěte vysokotlakým čističem nebo proudem vody.

15.3 Čištění akumulátoru

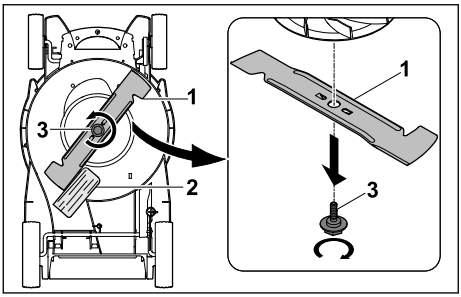
- ► Akumulátor vyčistit vlhkým hadrem.

16 Údržba

16.1 Demontáž a montáž řezného nože

16.1.1 Demontáž řezného nože

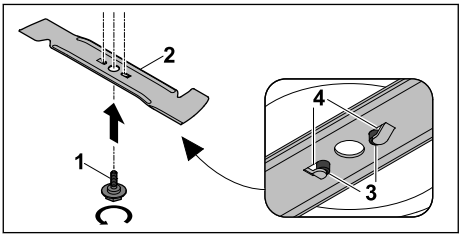
- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► Sekačku na trávu postavte.



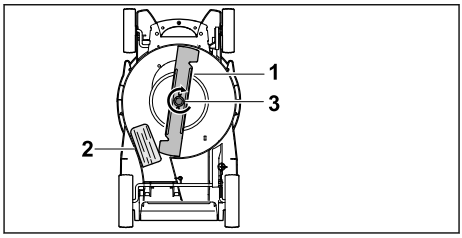
- ► Zablokujte řezný nůž (1) pomocí kusu dřeva (2).
- ► Vyšroubujte šroub (3) ve směru šipky a vyjměte.
- ► Sundejte řezný nůž (1).
- ► Šroub (3) zlikvidujte.
  Při montáži řezného nože (1) použijte nový šroub.

16.1.2 Montáž řezného nože

- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► Sekačku na trávu postavte.



- ► Na závit nového šroubu (1) naneste zajišťovací přípravek proti povolování šroubů Loctite 243.
- ► Řezný nůž (2) nasaďte tak, aby výstupky na dosedací ploše (3) zapadly do vybrání (4).
- ► Zašroubujte šroub (1).



- ► Řezný nůž (1) zablokujte pomocí kusu dřeva (2).
- ► Šroub (3) dotáhněte silou 14 Nm.

16.2 Ostření a vyvažování řezného nože

Správné ostření a vyvažování řezného nože vyžaduje značnou zručnost.

Společnost STIHL doporučuje, aby provádění postupů ostření a vyvažování řezného nože bylo svěřováno odbornému prodejci výrobků STIHL.

Aktuální adresy specializovaných prodejců získáte u příslušného zastoupení STIHL v dané zemi na adrese www.stihl.com .

VAROVÁNÍ

- Řezné hrany řezného nože jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
  - ► Používejte ochranné rukavice.

- ► Vypněte sekačku na trávu a vyjměte akumulátor.
- ► Sekačku na trávu postavte.
- ► Vymontujte řezný nůž.
- ► Proveďte naostření řezného nože. Při tomto postupu je nutno dodržet úhel ostří a provádět ochlazování řezného nože, 🕮 19.2.
  Během ostření nesmí docházet k modrání materiálu řezného nože.
- ► Namontujte řezný nůž.
- ► Pokud přetrvávají nejasnosti: Vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

17 Oprava

17.1 Oprava sekačky na trávu

Uživatel nemůže provádět opravy sekačky na trávu a řezného nože vlastními silami.

- ► V případě, že dojde k poškození sekačky na trávu nebo nože: Sekačku na trávu nebo nůž nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- ► V případě, že jsou štítky s bezpečnostními upozorněními nečitelné nebo poškozené: Nechejte štítky s bezpečnostními upozorněními vyměnit odborným prodejcem výrobků STIHL.

18 Odstranění poruch

18.1 Odstraňování závad sekačky na trávu nebo akumulátoru

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
Sekačka na trávu se po zapnutí nespustí.	1 světlo LED bliká zeleně.	Úroveň nabití akumulátoru je příliš nízká.	► Akumulátor nabíjejte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 501.
	1 světlo LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
	3 světla LED blikají červeně.	Na sekačce na trávu se vyskytla závada.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor. ► Zapněte sekačku na trávu. ► Pokud 3 světla LED i nadále červeně blikají: sekačku na trávu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
	3 světla LED svítí červeně.	Sekačka na trávu je příliš zahřátá.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechejte sekačku na trávu vychladnout.
	4 světla LED blikají červeně.	V akumulátoru se vyskytla porucha.	► Vyjměte akumulátor a opět ho vložte. ► Zapněte sekačku na trávu. ► Pokud 4 světla LED i nadále červeně blikají: Akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
		Elektrické spojení mezi sekačkou na trávu a akumulátorem je přerušeno.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor.
		Sekačka na trávu nebo akumulátor jsou vlhké.	► Vyjměte akumulátor. ► Vyčistěte sekačku na trávu. ► Nechejte sekačku na trávu nebo akumulátor vyschnout, 🕮 19.4.
		Odpor nože je příliš velký.	► Nastavte vyšší výšku sečení. ► Zapněte sekačku na trávu v nízké trávě.
		Prostor okolo nože je ucpaný.	► Vyčistěte sekačku na trávu.
Sekačka na trávu se při provozu vypne.	3 světla LED svítí červeně.	Sekačka na trávu je příliš zahřátá.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechejte sekačku na trávu vychladnout. ► Vyčistěte sekačku na trávu. ► Nezapínejte sekačku na trávu příliš často v krátkém časovém intervalu. ► Nastavte vyšší výšku sečení. ► Sekejte nižší trávu.
		Nůž je zablokovaný.	► Vyjměte akumulátor. ► Odstraňte zablokování.
		Vyskytla se závada elektroinstalace.	► Vyjměte akumulátor a opět ho vložte. ► Zapněte sekačku na trávu.

Porucha	Světla LED na akumulátoru	Příčina	Odstranění závady
Sekačka na trávu během provozu silně vibruje.		Šroub na noži je povolený.	► Šroub pevně utáhněte.
		Nůž není správně vyvážený.	► Nůž nabruste a vyvažte.
Provozní doba sekačky je příliš krátká.		Akumulátor není zcela nabitý.	► Akumulátor zcela nabijte tak, jak je to popsáno v návodu k použití pro nabíječky STIHL AL 101, 301, 501.
		Životnost akumulátoru je překročena.	► Vyměňte akumulátor.
		Prostor okolo nože je ucpaný.	► Vyčistěte sekačku na trávu.
		Nůž je tupý nebo opotřebovaný.	► Nůž nabruste a vyvažte.
		Odpor nože je příliš velký.	► Nastavte vyšší výšku sečení. ► Sekejte nižší trávu.
Akumulátor se po vložení do akumulátorové šachty zasekne.		Vodítka nebo elektrické kontakty v akumulátorové šachtě jsou znečištěné.	► Vyčistěte sekačku na trávu.
Proces nabíjení se po vložení akumulátoru do nabíječky nespustí.	1 světlo LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyjměte akumulátor. ► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
Tráva není řádně posekaná nebo trávník je žlutý.		Nůž je tupý nebo opotřebovaný.	► Nůž nabruste a vyvažte.
		Odpor nože je příliš velký.	► Nastavte vyšší výšku sečení. ► Sekejte nižší trávu.

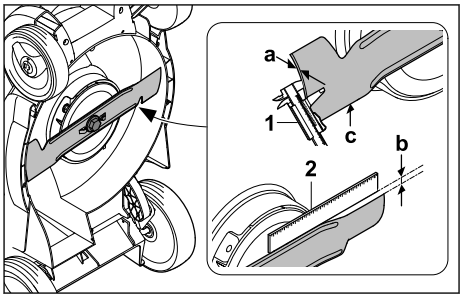
19 Technická data

19.1 Sekačka na trávu STIHL RMA 239.1 C

– Přípustný akumulátor: STIHL AK
– Hmotnost se záchytným košem na trávu, bez akumulátoru: 15 kg
– Hmotnost se záchytným košem na trávu a akumulátorem STIHL AK 30: 16 kg
– Maximální obsah záchytného koše na trávu: 40 l
– Vyžínací šířka: 37 cm
– Otáčky (n): 3350 /min
– Elektrický stupeň krytí: IPX1

Délka provozní doby je uvedena na adrese www.stihl.com/battery-life.

19.2 Řezný nůž



– Minimální tloušťka a: 1,6 mm
– Maximální obroušení b: 5 mm
– Úhel ostří c: 30°

19.3 Akumulátor STIHL AK

– Technologie akumulátoru: lithium-iontový
– Jmenovité napětí: 36 V
– Maximální napětí: 40 V
– Kapacita v Ah: viz výkonový štítek
– obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek

– Hmotnost v kg: viz výkonový štítek

19.4 Teplotní limity

VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn před všemi vlivy prostředí. Akumulátor může, pokud je vystaven určitým vlivům prostředí, vzplanout nebo vybuchnout. Může dojít k vážnému zranění osob a ke vzniku hmotných škod.
  - ► Akumulátor nenabíjejte ani nepoužívejte při teplotách nižších než –20 °C a vyšších než +50 °C.
  - ► Akumulátor neskladujte při teplotě nižší než –20 °C a vyšší než +70 °C.
  - ► Sekačku nepoužívejte při teplotách pod 0 °C a nad +50 °C.
  - ► Sekačku neskladujte při teplotě nižší než -20 °C a vyšší než +70 °C.

19.5 Doporučené teplotní rozsahy

Pro optimální výkon sekačky na trávu a akumulátoru dodržujte následující teplotní rozsahy:

– Sekačka na trávu:
  – Použití: +5 °C až + 40 °C
  – Uskladnění stroje: –20 až + 50 °C
– Akumulátor:
  – Nabíjení: +5 °C až +40 °C
  – Použití: –10 °C až +40 °C
  – Uskladnění stroje: –20 až + 50 °C

Pokud se akumulátor nabíjí, používá nebo skladuje mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení výkonu.

Pokud je akumulátor mokrý nebo vlhký, nechte ho vyschnout alespoň 48 hodin při teplotě nad +15 °C a pod +50 °C a při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může dobu schnutí prodloužit.

19.6 Akustické a vibrační hodnoty

– Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle normy EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Nejistota K_{pA}: 2 dB(A)
– Zaručená hladina akustického výkonu L_{WAd} měřená podle směrnice 2000/14/ES: 91 dB(A)

Uváděná charakteristická hodnota vibrací řídítek podle normy EN IEC 62841-4-3:

– Hodnota vibrací a_{hv}: 1,4 m/s²
  Nejistota K_a: 0,7 m/s²
– Hodnota vibrací p_F: 6 m/s²
  Nejistota K_p: 3 m/s²

Uvedené hodnoty hluku a vibrací byly měřeny standardizovanou zkušební metodou a lze je použít k porovnání elektrických zařízení. Skutečně vznikající akustické a vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchylovat, závisí to na druhu a způsobu použití. Uvedené akustické a vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad akustické a vibrační zátěže. Skutečná akustická a vibrační zátěž se musí odhadnout. Je možno přihlédnout také k době, kdy je elektrický stroj vypnutý, a době, kdy je stroj sice zapnutý, avšak běží bez zatížení.

Údaje ke splnění směrnice 2002/44/ES pro zaměstnavatele o vibracích viz www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach .

20 Náhradní díly a příslušenství

20.1 Náhradní díly a příslušenství

Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

20.2 Důležité náhradní díly

– Řezný nůž: 6320 702 0130
– Šroub nože: 6310 760 2801

21 Likvidace

21.1 Likvidace sekačky na trávu a akumulátoru

Informace o likvidaci získáte na místním úřadě nebo u odborného prodejce produktů STIHL.

Nesprávná likvidace může poškodit zdraví a znečistit životní prostředí.

- ► Produkty STIHL včetně obalů likvidujte v souladu s místními předpisy na vhodném sběrném místě určeném k recyklaci.
- ► Nelikvidujte společně s domovním odpadem.

22 Shoda s předpisy EU

EU prohlášení o shodě je dostupné na stránkách stihl.link/compliance.

Formulář pro hlášení bezpečnostních slabých míst a další informace jsou dostupné na stránkách vdp.stihl.com.

23 Adresy

23.1 Výrobce

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnosti STIHL

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o
Chrlická 753
664 42 Modřice

24 Všeobecné bezpečnostní pokyny a bezpečnostní pokyny týkající se speciálně produktu

24.1 Úvod

VAROVÁNÍ

- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, texty k vyobrazením a technické údaje, které jsou uvedeny na označení sekačky na trávu.** V důsledku nedodržení následujících pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo jiným těžkým úrazům. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody bezpečně uložte pro budoucí další použití.**

24.2 Bezpečnost pracoviště

a) **Udržujte svůj pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Nepořádek nebo neosvětlené pracovní prostory mohou vést k úrazům.

b) **Se sekačkou na trávu nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Sekačky na trávu vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo páry.

c) **Při používání sekačky na trávu se držte stranou od dětí a jiných osob.** Při rozptýlení pozornosti můžete nad sekačkou na trávu ztratit kontrolu.

24.3 Elektrická bezpečnost

a) **Sekačku na trávu nenechávejte na dešti nebo ve vlhku.** Vniknutí vody do sekačky na trávu zvyšuje riziko zásahu elektrickým proudem.

24.4 Bezpečnost osob

a) **Při práci se sekačkou na trávu buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a používejte zdravý rozum. Sekačku na trávu nepoužívejte, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při používání sekačky na trávu může způsobit vážná poranění.

b) **Používejte osobní ochranné pracovní prostředky a vždy ochranné brýle.** Nošení osobních ochranných pracovních prostředků, jako je maska proti prachu, protiskluzová bezpečnostní obuv, ochranná helma nebo chrániče sluchu, v závislosti na typu a způsobu použití sekačky na trávu, snižuje riziko poranění.

c) **Zamezte neúmyslnému uvedení sekačky na trávu do provozu. Před připojením sekačky na trávu k napájení a/nebo k akumulátoru, jejím zvednutím nebo přenášením se ujistěte, že je vypnutá.** Pokud máte při přenášení sekačky na trávu prst na spínači nebo sekačku na trávu připojujete k napájení v momentě, kdy je zapnutá, může dojít k úrazu.

d) **Před zapnutím sekačky na trávu odstraňte seřizovací nářadí nebo klíče na šrouby.** Nářadí nebo klíč zaseknutý v rotující části sekačky na trávu může způsobit poranění.

e) **Zamezte nesprávnému držení těla. Dbejte na to, abyste měli bezpečný postoj a neustále udržovali rovnováhu.** Díky tomu budete moct sekačku na trávu lépe ovládat i v neočekávaných situacích.

f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy a oděv mimo dosah pohyblivých částí.** U volného oblečení, šperků nebo dlouhých vlasů může dojít k zachycení o pohyblivé části.

g) **Pokud je možné namontovat zařízení na odsávání a sběr prachu, musí být připojeno a správně používáno.** Použití odsávače prachu může snížit nebezpečí způsobené prachem.

h) **Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a neignorujte bezpečnostní pravidla pro sekačky na trávu, i když jste se sekačkou na trávu po několikerém použití již obeznámeni.** Neopatrné jednání může během zlomku sekundy způsobit vážná poranění.

24.5 Používání sekačky na trávu a péče o ni

a) **Sekačku na trávu nepřetěžujte. Používejte sekačku na trávu odpovídající vašim potřebám.** Se správnou sekačkou na trávu budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonovém rozsahu.

b) **Pokud má sekačku na trávu vadný spínač, nepoužívejte ji.** Sekačka na trávu, kterou již nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečná a musí se opravit.

c) **Před jakýmikoliv úpravami stroje, výměnou namontovaných nástrojů nebo před odložením sekačky na trávu vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo vyjměte odnímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání nechtěnému spuštění sekačky na trávu.

d) **Nepoužívané sekačky na trávu uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte, aby sekačku na trávu používal někdo, kdo s ní není obeznámen nebo si nepřečetl tento návod.** Sekačky na trávu jsou nebezpečné, pokud je používají nezkušené osoby.

e) **Sekačku na trávu a namontované nástroje pečlivě udržujte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části správně fungují a zda nejsou zaseknuté, zlomené nebo poškozené tak, že by byla narušena funkce sekačky na trávu. Před použitím sekačky na trávu nechte poškozené díly opravit.** Mnoho úrazů je způsobeno sekačkami na trávu, u kterých je nedostatečná údržba.

f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pečlivě udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně zasekávají a lépe se vedou.

g) **Sekačku na trávu, namontované nástroje, příslušenství atd. používejte podle těchto pokynů. Zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání sekaček na trávu k jiným účelům, než pro které jsou určeny, může vést k nebezpečným situacím.

h) **Udržujte rukojeti a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a mastnoty.** Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečné ovládání a kontrolu sekačky na trávu v nepředvídaných situacích.

24.6 Používání akumulátorové sekačky na trávu a péče o ni

a) **Akumulátory nabíjejte pouze pomocí nabíječek doporučených výrobcem.** Nabíječka určená pro určitý typ akumulátoru může při použití s jinými akumulátory způsobit nebezpečí požáru.

b) **V sekačkách na trávu používejte pouze akumulátory určené k tomuto účelu.** Použití jiných akumulátorů může vést k nebezpečí požáru a poranění.

c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo dosah kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubků nebo jiných drobných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

d) **Při nesprávném použití může dojít k úniku elektrolytu z akumulátoru. Vyhněte se kontaktu s ním. Při náhodném kontaktu postižená místa okamžitě opláchněte vodou. Pokud dojde k zasažení očí, vyhledejte navíc lékařskou pomoc.** Při kontaktu s vyteklou akumulátorovou kapalinou může dojít k podráždění nebo popálení pokožky.

e) **Poškozený nebo upravený akumulátor nepoužívejte.** Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a způsobit požár, výbuch nebo poranění.

f) **Nevystavujte akumulátor ohni ani nadměrným teplotám.** Oheň nebo teploty vyšší než 130 °C (265 °F) mohou způsobit výbuch.

g) **Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a akumulátor nebo akumulátorovou sekačku na trávu nikdy nenabíjejte mimo teplotní rozsah uvedený v návodu k použití.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo schválený teplotní rozsah může akumulátor zničit a zvýšit riziko požáru.

24.7 Servis

a) **Sekačku na trávu nechte opravovat pouze kvalifikovaným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím se zajistí, že bude zachována bezpečnost sekačky na trávu.

b) **Nikdy neprovádějte údržbu na poškozených akumulátorech.** Veškerou údržbu akumulátorů by měl provádět pouze výrobce nebo autorizované servisní středisko.

24.8 Bezpečnostní pokyny pro akumulátorové sekačky na trávu

a) **Sekačku na trávu nepoužívejte za špatného počasí, zejména za bouřky.** Minimalizujete tak riziko zásahu bleskem.

b) **Důkladně zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nevyskytují žádná volně žijící zvířata.** Běžící sekačka na trávu může způsobit poranění volně žijících zvířat.

c) **Důkladně prohlédněte pracovní oblast a odstraňte všechny kameny, klacky, dráty, kosti a jiná cizí tělesa.** Odmrštěné předměty mohou způsobit poranění.

d) **Před použitím sekačky na trávu vždy zkontrolujte, zda nejsou žací nůž a žací ústrojí opotřebované nebo poškozené.** Opotřebované nebo poškozené díly zvyšují riziko poranění.

e) **Pravidelně kontrolujte, zda není koš na sběr trávy opotřebený nebo poškozený.** Opotřebovaný nebo poškozený koš na sběr trávy zvyšuje riziko poranění.

f) **Ochranné kryty ponechte na místě. Ochranné kryty musí být funkční a řádně upevněné.** Uvolněný, poškozený nebo nesprávně fungující ochranný kryt může způsobit zranění.

g) **Udržujte otvory pro přívod vzduchu bez usazenin.** Ucpané přívody vzduchu a usazeniny mohou způsobit přehřátí nebo nebezpečí požáru.

h) **Při práci se sekačkou na trávu vždy noste protiskluzovou bezpečnostní obuv. Nikdy nepracujte bosí ani v otevřených sandálech.** Snížíte tím riziko poranění nohou při kontaktu s rotujícím žacím nožem.

i) **Při práci se sekačkou na trávu vždy noste dlouhé kalhoty.** Nezakrytí pokožky zvyšuje pravděpodobnost poranění způsobeného odmrštěním předmětů.

j) **Vyhněte se používání sekačky v mokré trávě. Při sekání choďte, nikdy neběhejte.** Snížíte tak riziko uklouznutí a pádu, při nichž by mohlo dojít k°poranění.

k) **Sekačku na trávu neprovozujte na příliš strmých svazích.** Snížíte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo způsobit poranění.

l) **Při práci na svazích dbejte na bezpečný postoj; pohybujte se vždy napříč svahem, nikdy ne do kopce nebo z kopce, a buďte extrémně opatrní při změně směru pohybu.** Snížíte tak riziko ztráty kontroly, uklouznutí a pádu, což by mohlo způsobit poranění.

m) **Buďte obzvlášť opatrní při sekání směrem dozadu, nebo když sekačku na trávu přitahujete k sobě. Vždy věnujte pozornost okolí.** Tím se sníží riziko zakopnutí při práci.

n) **Nedotýkejte se nožů ani jiných nebezpečných dílů, které jsou ještě v pohybu.** Tím se sníží riziko poranění o pohyblivé díly.

o) **Před odstraňováním zachyceného materiálu nebo čištěním sekačky na trávu se ujistěte, že jsou všechny spínače vypnuté a akumulátory odpojené.** Neočekávaný rozběh sekačky může způsobit vážné poranění.

p) **Důkladně prohlédněte pracovní oblast a odstraňte všechny elektrické kabely.** Pokud žací nůž přesekne elektrický kabel, může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Tartalomjegyzék

1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk....225
2 Áttekintés....225
3 Biztonsági tudnivalók....226
4 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése....231
5 Akku töltés és LED-ek....232
6 A fűnyíró gép összeszerelése....232
7 A fűnyíró gép beállítása a felhasználóhoz 233
8 Az akku behelyezése és kivevése....233
9 A fűnyíró gép be- és kikapcsolása....234
10 A fűnyíró gép és az akkumulátor ellenőrzése....234
11 Munkavégzés a fűnyíró géppel....235
12 Munka után....236
13 Szállítás....237
14 Tárolás....237
15 Tisztítás....238
16 Karbantartás....238
17 Javítás....239

Az eredeti használati útmutató fordítása
0000010199_022_H
Klórmentesen fehérített papírra nyomtatott.
A papír újrahasznosítható.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A VA7 E26

18 Hibaelhárítás.....239
19 Műszaki adatok.....241
20 Pótalkatrészek és tartozékok.....242
21 Ártalmatlanítás.....242
22 EU-megfelelőség.....242
23 Címek.....242
24 Általános és termékspecifikus biztonsági megjegyzések.....242

FONTOS! HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉRTSE MEG ÉS ŐRIZZE MEG.

1 Erre a használati útmutatóra vonatkozó információk

1.1 Vonatkozó dokumentumok

Ez a használati utasítás a gyártó eredeti használati utasításának fordítása.

Be kell tartani a helyi biztonsági előírásokat.

- A jelen használati utasításon túl olvassa el, értse meg és tartsa meg az alábbi dokumentumokat is:
  - A STIHL akkumulátor biztonsági utasításai AK
  - A STIHL töltőkészülékek használati utasításai AL 101, 301, 501
  - Biztonsági információk, a beépített akkumulátorral ellátott STIHL-termékekre és akkumulátorokra vonatkozóan: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben

! VESZÉLY

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
  - A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

! FIGYELMEZTETÉS

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált **okozhatnak**.
  - A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

TUDNIVALÓ

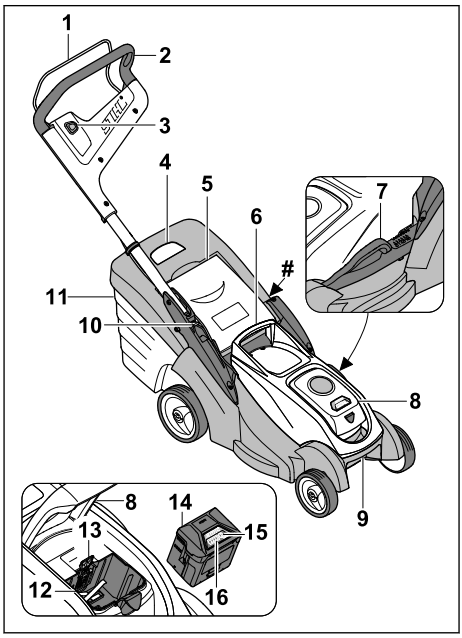
- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
  - A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

1.3 Szimbólumok a szövegben

Ez a szimbólum e használati útmutató egyik fejezetére utal.

2 Áttekintés

2.1 A fűnyíró gép és az akkumulátor



1 Fűnyíró üzemmód kapcsolókengyele
2 Tolókar
3 Reteszelőgomb a nyíráshoz
4 A fűgyűjtő kosár töltöttségszintjelzője
5 Kidobófedél
6 Fogantyú
7 Vágási magasság karja
8 A fedél az akkumulátor lefedéséhez
9 Szállítófogantyú
10 Kar a tolókar beállításához
11 Fűgyűjtő kosár
12 Akkumulátorüreg
13 Záremeltyű
14 Akkumulátor
15 Nyomógomb a feltöltöttség kijelzéséhez
16 LED-ek az akkumulátorok töltési állapotához és üzemzavarokhoz

Teljesítménytábla a gépszámmal

2.2 Szimbólumok

A szimbólumok a fűnyírón vagy az akkumulátoron lehetnek, és a következőket jelentik:



A kés bekapcsolása: I



A kés kikapcsolása: O



Garantált zajteljesítményszint dB(A)-ben a 2000/14/EK irányelv szerint, az elektromos termékek zajkibocsátásának összehasonlíthatóságához.

IPX1 IP-védettségi jelölés

IP20



A terméket ne dobja a háztartási szemétbe.



1 LED pirosan világít. Túl meleg vagy túl hideg az akkumulátor.



4 LED pirosan villog. Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.



A szimbólum mellett látható adat az akkumulátornak a cellagyártó specifikációja szerinti energiatartalmára utal. A használat során rendelkezésre álló akkumulátorenergia ennél alacsonyabb.

⎓ Egyenáram

3 Biztonsági tudnivalók

3.1 Figyelmeztető szimbólumok

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A fűnyíró gép és az akkumulátor figyelmeztető szimbólumai a következőket jelentik:



Tartsa be a biztonsági előírásokat és azok intézkedéseit.



Olvassa el, értse meg, és őrizze meg a használati utasítást.



Legyen óvatos a kirepülő részek miatt – tartson megfelelő távolságot, és tartson távol másokat.



Tartsa távol a kezeit és a lábait a késektől.



Vegye ki az akkumulátort a munka megszakítása, tisztítás, szállítás, tárolás, karbantartás vagy javítás előtt.



Óvja a fűnyíró gépet az esőtől és a nedvességtől.



Használat után vegye ki az akkumulátort.



Óvja az akkumulátort nyílt lángtól és hőtől.



Óvja az akkumulátort esőtől és nedvességtől, valamint ne mártsa semmilyen folyadékba.

3.2 Rendeltetésszerű használat

A STIHL RMA 239.1 C száraz fű nyírására szolgál.

A fűnyíró gépet STIHL akkumulátor AK látja el energiával.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Azok az akkumulátorok, amelyeket a STIHL nem engedélyezett a fűnyíró gépben való használatra, tüzet és robbanást okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  - ► A fűnyíró gépet STIHL akkumulátorral AK használja.
- Súlyos vagy halálos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat azzal, ha nem rendeltetésszerűen használja a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort.
  - ► A fűnyíró gépet és az akkumulátort a jelen használati utasításban leírtak szerint kell használni.

3.3 A felhasználóval szembeni követelmények

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Az eligazításban nem részesült felhasználók nem ismerik és nem tudják felmérni a fűnyíró géppel és az akkumulátorokkal járó veszélyeket. Az ilyen felhasználók, illetve más személyek súlyos, akár halálos sérüléseket szenvedhetnek.



  - ► Olvassuk el, értelmezzük és őrizzük meg a használati utasítást.
  - ► Ha a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort más személynek adja tovább: mindig mellékeljük a használati utasítást is.
  - ► Győződjünk meg arról, hogy a felhasználó eleget tesz a következő követelményeknek:
    - – A felhasználó kipihent.
    - – A felhasználó fizikailag, érzékszervileg és mentálisan képes működtetni, valamint használni a fűnyíró gépet és az akkumulátort. Ha a felhasználó fizikailag, érzékszervileg vagy mentálisan akadályoztatott, akkor csak felelős személy felügyelete vagy irányítása alatt dolgozhat a géppel.
    - – A felhasználó ismeri és fel tudja mérni a fűnyíró géppel és az akkumulátorokkal járó veszélyeket.
    - – A felhasználó tisztában van azzal, hogy felelős a balesetekért és a károkozásért.
    - – A felhasználó nagykorú, vagy az adott ország szabályozásai értelmében felügyelettel szakmai képzésben vesz részt.
    - – A felhasználó valamelyik STIHL szakszerviz vagy szakértő által eligazításban részesült a fűnyíró gép első használata előtt.
    - – A felhasználó nincs alkohol, gyógyszer vagy kábítószer befolyása alatt.
  - ► Bizonytalanság esetén: keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.

3.4 Ruházat és felszerelés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A munkavégzés során a tárgyak nagy sebességgel repülhetnek fel. A felhasználó megsérülhet.
  - ► Viseljen ellenálló anyagból készült hosszú nadrágot.
- Munkavégzés közben por kavarodhat fel. A belélegzett por károsíthatja az egészséget és allergiás reakciókat válthat ki.
  - ► Ha por keveredik fel: Viseljen porvédőmaszkot.
- A nem megfelelő ruházat beakadhat a fába, bozótba és a fűnyíró gépbe. A nem megfelelő ruházatot viselő kezelők súlyosan megsérülhetnek.
  - ► Viseljen testhez simuló ruházatot.
  - ► Ne viseljen sálat és ékszert.
- Tisztítás, karbantartás vagy szállítás során a felhasználó hozzáérhet a késhez. A felhasználó megsérülhet.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.
- Ha a kezelő nem megfelelő lábbelit visel, elcsúszhat. A felhasználó megsérülhet.
  - ► Viseljen csúszásmentes talpú, erős, zárt lábbelit.
- A kések élezése során az anyag részecskéi szétszóródhatnak. A felhasználó megsérülhet.
  - ► Viseljen szorosan illeszkedő védőszemüveget. A megfelelő védőszemüvegek az EN 166 vagy EN ISO 16321 szabvány vagy a nemzeti előírások szerint ellenőrzöttek és a megfelelő jelöléssel kaphatók a kereskedésekben.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.

3.5 Munkaterületet és környezet

3.5.1 Fűnyíró gép

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A kívülálló személyek, gyermekek és állatok nem képesek felismerni és felmérni a fűnyíró géppel és a felverődő tárgyakkal járó veszélyeket. Ez a kívülállók, gyermekek és állatok súlyos sérüléséhez vezethet, valamint anyagi károkat okozhat.



  - ► Tartsa távol a kívülálló személyeket, gyermekeket és állatokat a munkaterülettől.
  - ► Tartson kellő távolságot a tárgyaktól.
  - ► Ne hagyja felügyelet nélkül a fűnyíró gépet.
  - ► Győződjön meg arról, hogy gyermekek nem játszhatnak a fűnyíró géppel.
- A felhasználó elcsúszhat, ha esőben végez munkát. A felhasználó súlyosan, akár halálosan megsérülhet.
  - ► Esőben: Ne dolgozzon a géppel.

- A fűnyíró gép nem vízálló. Az esőben vagy nedves környezetben való használata áramütést okozhat. A felhasználó ilyenkor megsérülhet, és károsodhat a fűnyíró gép.
  - ► Ne dolgozzon esőben és nedves környezetben.
  - ► Ne nyírjon nedves füvet.
- A fűnyíró gép elektromos alkatrészei szikrákat kelthetnek. A szikrák gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben tüzet vagy robbanást okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  - ► Ne dolgozzon gyúlékony vagy robbanásveszélyes környezetben.

3.5.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatatlan személyek, a gyermekek és állatok nem tudják az akkumulátor veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatatlan személyek, gyermekek és állatok súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
  - ► A beavatatlan személyeket, gyermekeket és állatokat tartsa távol.
  - ► Ne hagyja őrizetlenül az akkumulátort.
  - ► Biztosítsa, hogy gyermekek ne tudjanak az akkumulátorral játszani.
- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor tüzet foghat, felrobbanhat vagy javíthatatlanul károsodik. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.



  - ► Óvja az akkumulátort nyílt lángtól és hőtől.
  - ► Az akkumulátort ne dobja tűzbe.
  - ► Ne töltse, ne használja és ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti határértékeken kívül, 🕮 19.4.



  - ► Óvja az akkumulátort esőtől és nedvességtől, valamint ne mártsa semmilyen folyadékba.
  - ► Tartsa távol az akkumulátort a fémből készült kis tárgyaktól.
  - ► Az akkumulátort ne tegye ki magas nyomásnak.
  - ► Az akkumulátort ne tegye ki mikrohullámú sugárzásnak.
  - ► Óvjuk az akkumulátort a vegyi anyagoktól, a sóktól és a műtrágyáktól.

3.6 Biztonságos állapot

3.6.1 Fűnyíró gép

A fűnyíró gép akkor van üzembiztos állapotban, ha teljesülnek az alábbi feltételek:
- – A fűnyíró gép sérülésmentes.
- – A fűnyíró gép tiszta és száraz.
- – A kezelőelemek működnek, és azokat nem alakították át.
- – A kés előírás szerint van felszerelve.
- – Eredeti STIHL tartozékokat építettek a fűnyíró gépbe.
- – A tartozékok előírás szerint vannak beszerelve.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem üzembiztos állapotban előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemen kívül kerülnek a biztonsági berendezések. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekkel járhat.
  - ► Sérülésmentes fűnyíró géppel dolgozzon.
  - ► Ha a fűnyíró gép beszennyeződött vagy átnedvesedett, Tisztítsa meg a fűnyíró gépet, majd hagyja megszáradni.
  - ► Tilos átalakítani a fűnyíró gépet.
  - ► Ha nem működnek a kezelőelemek: Ne dolgozzon a fűnyíró géppel.
  - ► Eredeti STIHL tartozékokat építsen a fűnyíró gépbe.
  - ► A kést a jelen használati utasításban leírtak szerint kell beszerelni.
  - ► A tartozékokat a jelen használati utasításban és a tartozék használati utasításában megadott módon kell felszerelni.
  - ► Ne helyezzen tárgyakat a fűnyíró gép nyílásaiba.
  - ► Az elhasználódott vagy sérült tájékoztató táblákat ki kell cserélni.
  - ► Bizonytalanság esetén: Keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.

3.6.2 Kés

A kés akkor van biztonságos állapotban, ha teljesülnek az alábbi feltételek:
- – A kés és a kapcsolódó alkatrészek sérülésmentesek.
- – A kés nincs deformálódva.
- – A kés előírás szerint van felszerelve.
- – A kés megfelelően meg van élezve.
- – A kés sorjamentes.
- – A kés megfelelően ki van egyensúlyozva.
- – A kés rendelkezik az előírt minimális vastagsággal, és a megengedett újraélezést nem érte el, 🕮 19.2.
- – Az élezési szöget betartották, 🕮 19.2.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban a kés részei kioldódhatnak és kirepülhetnek. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  - ► Ép késsel és alkatrészekkel dolgozzon.
  - ► A kést előírás szerint szereljük be.
  - ► A kést előírás szerint élezze meg.
  - ► Ha a minimális vastagságot nem éri el, vagy a megengedett újraélezést elérte: Cserélje ki a kést.
  - ► A kést STIHL szakkereskedővel egyensúlyoztassa ki.
  - ► Bizonytalanság esetén: Keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.

3.6.3 Akkumulátor

Az akkumulátor akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:
– Az akkumulátor sértetlen.
– Az akkumulátor tiszta és száraz.
– Az akkumulátor működik és nincs módosítva.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az akkumulátor nem működhet tovább biztonságosan. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  - ► Ne dolgozzon sérült és működésképtelen akkumulátorral.
  - ► Ne töltsön sérült vagy hibás akkumulátort.
  - ► Ha az akkumulátor bepiszkolódott: Tisztítsa meg az akkumulátort.
  - ► Ha az akkumulátor vizes vagy nedves: Hagyja az akkumulátort megszáradni, 🕮 19.5.
  - ► Ne módosítsa az akkumulátort.
  - ► Ne dugjon tárgyakat az akkumulátor nyílásaiba.
  - ► Az akkumulátor elektromos érintkezőit ne kösse össze fémtárgyakkal és ne zárja rövidre.
  - ► Az akkumulátort nem szabad felnyitni.
  - ► Az elhasználódott vagy megrongálódott táblákat ki kell cserélni.
- A sérült akkumulátorból folyadék léphet ki. Amennyiben a folyadék érintkezésbe kerül a bőrrel vagy szemmel, bőr- és szemirritáció következhet be.
  - ► Kerülje a folyadékkal való érintkezést.
  - ► Amennyiben érintkezésbe került a bőrrel: Mossa le az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal.
  - ► Amennyiben érintkezésbe került a szemmel: Öblítse a szemet minimum 15 percen át bő vízzel és forduljon orvoshoz.
- A sérült vagy hibás akkumulátor szokatlan szagot, füstöt bocsáthat ki vagy éghet. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Ha az akkumulátor szokatlan szagú vagy füstöt bocsát ki: Ne használja az akkumulátort és tartsa távol gyúlékony anyagoktól.
  - ► Ha az akkumulátor ég: Próbálja meg az akkumulátor lángját tűzoltó készülékkel vagy vízzel eloltani.

3.7 Munkavégzés

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználó bizonyos helyzetekben nem tud odafigyelve dolgozni. Ilyenkor megbotolhat, eleshet és súlyosan megsérülhet.
  - ► Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon.
  - ► Ha rosszak a fény- és látási viszonyok: Ne dolgozzon a fűnyíró géppel.
  - ► Egyedül irányítsa a fűnyíró gépet.
  - ► Fordítson figyelmet az akadályokra.
  - ► Ne billentse meg a fűnyíró gépet.
  - ► A talajon állva dolgozzon, és őrizze meg az egyensúlyát.
  - ► Ha fáradtság jeleit tapasztalja: Iktasson be szünetet.
  - ► Ha lejtőn végzi a fűnyírást: A lejtőre merőlegesen haladjon.
  - ► Ne dolgozzon 25°-nál (46,6%) meredekebb emelkedőkön.
- A forgó késhez érkező kemény tárgyak károsíthatják a fűnyíró gépet.
  - ► Ha egy kemény tárgy éri a forgó kést, kapcsolja ki a fűnyíró gépet, vegye ki az akkumulátort, és ellenőrizze a fűnyíró gépet a sérülések szempontjából.
  - ► Ha a fűnyíró gép megsérült: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedést.
- A forgó kés megvághatja a felhasználót. A felhasználó súlyosan megsérülhet.



  - ► Ne érintse meg a forgó kést.
  - ► Ha a kés megakad valamiben: Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és vegye ki az akkumulátort. Csak ezután távolítsa el a tárgyat.
- Ha a fűnyíró gép munka közben szokatlanul vagy rendellenesen viselkedik, akkor előfordulhat, hogy nincs biztonságos állapotban. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ► Állítsa le a munkát, vegye ki az akkumulátort, és forduljon STIHL kereskedőhöz.
- Munka közben a fűnyíró gép rezgéseket bocsáthat ki.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.

- ► Tartson szüneteket.
- ► Ha keringési zavar jeleit észleli: Forduljon orvoshoz.

- Ha munka közben a kés idegen tárgyba ütközik, akkor a tárgy vagy annak részei megsérülhetnek vagy nagy sebességgel felverődhetnek. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ► Távolítsa el az idegen tárgyakat a munkaterületről.
- A kapcsolókar visszaengedésekor a kés rövid ideig még tovább forog. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  - ► Várja meg, amíg a kés leáll.
- Ha a forgó kés kemény tárgyba ütközik, szikra keletkezhet. Gyúlékony környezetben a szikrák tüzet okozhatnak. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.
  - ► Ne dolgozzon gyúlékony környezetben.
- Ha a fűnyíró gépet lejtős területen állítja le, onnan véletlenül legurulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ► A fűnyíró gépet csak akkor engedje el, ha sík területen áll, és magától nem gurulhat el.
- Ha a tolókarra tárgyakat rögzít, a fűnyíró gép a pluszsúly miatt felbillenhet. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
  - ► Ne rögzítsen tárgyakat a tolókarra.

⚠ VESZÉLY

- Ha a munkát feszültség alatt álló kábelek közelében végzi, a kés hozzáérhet a kábelekhez, és károsíthatja azokat. A felhasználó súlyosan, akár halálosan megsérülhet.
  - ► Ne dolgozzon feszültség alatt álló kábelek környezetében.
- Zivatarban végzett munka közben villámcsapás érheti a felhasználót. A felhasználó súlyosan, akár halálosan megsérülhet.
  - ► Zivatar esetén: ne dolgozzon a géppel.

3.8 Szállítás

3.8.1 Fűnyíró gép

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Szállítás közben a fűnyíró gép felborulhat vagy elmozdulhat. Ez személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



  - ► Vegye ki az akkumulátort.
  - ► A fűnyíró gépet biztosítsa hevederekkel, szíjakkal vagy egy hálóval, hogy ne tudjon felborulni és elmozdulni.

3.8.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor megrongálódhat és anyagi károk következhetnek be.
  - ► Ne szállítson sérült akkumulátort.
- Szállítás közben az akkumulátor felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ► Az akkumulátort úgy csomagolja be, hogy ne mozoghasson.
  - ► Úgy biztosítsa ki a csomagot, hogy ne tudjon mozogni.

3.9 Tárolás

3.9.1 Fűnyíró gép

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni a fűnyíró géppel járó veszélyeket. Emiatt súlyos sérülések érhetik őket.



  - ► Vegye ki az akkumulátort.
  - ► A fűnyíró gépet gyermekek számára elérhetetlen helyen tartsa.
- A fűnyíró gép és a fém alkatrészek elektromos érintkezői berozsdásodhatnak a nedvességtől. Emiatt károsodhat a fűnyíró gép.



  - ► Vegye ki az akkumulátort.
  - ► Tartsa tisztán és szárazon a fűnyíró gépet.
- Ha tárolás közben behelyezi az akkumulátort, a kés véletlenül bekapcsolódhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



  - ► Vegye ki az akkumulátort.

3.9.2 Akkumulátor

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem ismerik és nem tudják felmérni az akkumulátorokkal járó veszélyeket. Emiatt súlyos sérülések érhetik őket.
  - ► Az akkumulátorokat tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Az akkumulátor nem védett minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve az akkumulátor javíthatatlanul károsodhat.
  - ► Tartsa tisztán és szárazon az akkumulátort.
  - ► Az akkumulátort zárt helyiségben tárolja.
  - ► Az akkumulátort a fűnyíró géptől elkülönítve kell tárolni.
  - ► Ha az akkumulátort a töltőkészülékben tárolja: Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és tárolja az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttségi szinten (2 zöld LED világít).
  - ► Ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti határértékeken kívül, 🕮 19.4.

3.10 Tisztítás, karbantartás és javítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ha az akkumulátor be van helyezve tisztítás, karbantartás vagy javítás közben, a kés véletlenül bekapcsolódhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.



  - ► Vegye ki az akkumulátort.
- Az erős tisztítószerekkel, vízsugárral vagy hegyes tárgyakkal történő tisztítás megrongálhatja a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort. Ha nem megfelelően tisztítja a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort, előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemképtelenné válnak a biztonsági berendezések. Ez súlyos személyi sérülésekkel járhat.
  - ► A fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort a jelen használati utasításban leírtak szerint kell tisztítani.
- Ha nem tartja megfelelően karban vagy nem javíttatja meg a fűnyíró gépet, a kést és az akkumulátort, előfordulhat, hogy az alkatrészek nem működnek megfelelően, és üzemképtelenné válnak a biztonsági berendezések. Ez súlyos, akár halálos személyi sérülésekkel járhat.
  - ► A fűnyíró gépet és az akkumulátort nem lehet házilag karbantartani vagy javítani.
  - ► Ha a fűnyíró gép vagy az akkumulátor karbantartásra vagy javításra szorul: Keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  - ► A kést a jelen használati utasításban leírtak szerint kell karbantartani.
- A kés tisztítása, karbantartása vagy javítása során a felhasználó megvághatja magát az éles vágóélekkel. A felhasználó megsérülhet.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.
- Az élezés során a kés felforrósodhat. A felhasználó megégetheti magát.
  - ► Várja meg, amíg a kés lehűl.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.
- A fűnyíró gép kése akkor is mozog, ha a motor le van állítva. A kés karbantartása során a felhasználó megsérülhet a mozgó kés miatt.
  - ► Dolgozzon óvatosan.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.
- A fűnyíró gép kése mozog. A kés karbantartása során a felhasználó ujjai beszorulhatnak a mozgó kés és a fűnyíró gép rögzített részei közé.
  - ► Dolgozzon óvatosan.
  - ► Viseljen védőkesztyűt.

4 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése

4.1 A fűnyíró gép működőképes állapotba helyezése

A munka megkezdése előtt mindig végre kell hajtani a következő lépéseket:

- ► Távolítsa el a csomagolóanyagot és a szállításhoz használt védőeszközöket a készülékről.
- ► Győződjön meg arról, hogy a következő alkatrészek biztonsági szempontból megfelelő állapotban vannak:
  - – a fűnyíró gép, 🕮 3.6.1.
  - – a kés, 🕮 3.6.2.
  - – az akkumulátor, 🕮 3.6.3.
- ► Ellenőrizze az akkumulátort, 🕮 10.3.
- ► Töltse fel teljesen az akkumulátort, 🕮 5.1.
- ► Tisztítsuk meg a fűnyíró gépet 🕮 15.2.
- ► Ellenőrizze a kést, 🕮 10.2.
- ► Szereljük fel a tolókart, 🕮 6.1
- ► Hajtsa fel és állítsa be a tolókart, 🕮 7.1.
- ► Ha nyírás közben a lenyírt fűnek a fűgyűjtő kosárba kell kerülnie: akassza be a fűgyűjtő kosarat, 🕮 6.2.2.
- ► Ha nyírás közben a lenyírt fű hátsó kidobása a cél: Akassza le a fűgyűjtő kosarat, 🕮 6.2.3.

- ► Állítsa be a vágási magasságot, 🕮 11.2.
- ► Ellenőrizzük a kezelőelemeket, 🕮 10.1.
- ► Amennyiben a fenti lépések nem hajthatók végre: Ne használja a fűnyíró gépet, és keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.

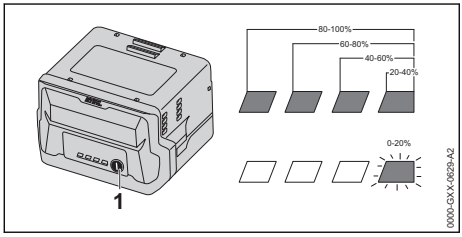
5 Akku töltés és LED-ek

5.1 Az akkumulátor töltése

A töltési időtartamot számos tényező befolyásolja, például az akkumulátor hőmérséklete vagy a környezeti hőmérséklet. Az optimális teljesítmény érdekében vegye figyelembe az ajánlott hőmérsékleti tartományokat, 🕮 19.5. A tényleges töltési idő eltérhet a megadott töltési időtől. A töltési idő a www.stihl.com/charging-times webhelyen található.

- ► Töltse fel az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 501 töltőkészülék használati utasításában leírtak szerint.

5.2 A töltési állapot kijelzése



- ► Nyomja meg a nyomógombot (1). A LED-ek kb. 5 mp-ig zölden világítanak, és kijelzik a töltési állapotot.
- ► Amennyiben a jobb oldali LED zölden villog: Töltse fel az akkumulátort.

5.3 Az akkumulátoron lévő LED-ek

A LED-ek az akkumulátor töltöttségét vagy meghibásodását jelzik. Az akkumulátoron lévő LED-ek zölden vagy pirosan világítanak vagy villognak.

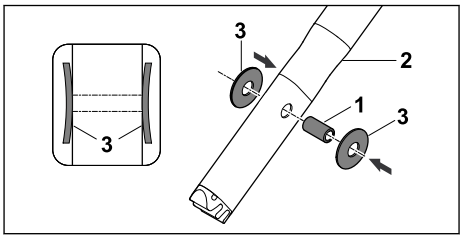
Amennyiben a LED-ek zölden világítanak vagy villognak, az a töltöttséget jelzi.

- ► Amennyiben a LED-ek pirosan világítanak vagy villognak: Hárítsa el a hibát, 🕮 18.1. A fűnyíró gép vagy az akkumulátor meghibásodott.

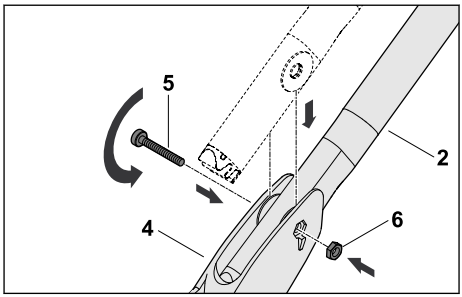
6 A fűnyíró gép összeszerelése

6.1 A tolókar felszerelése

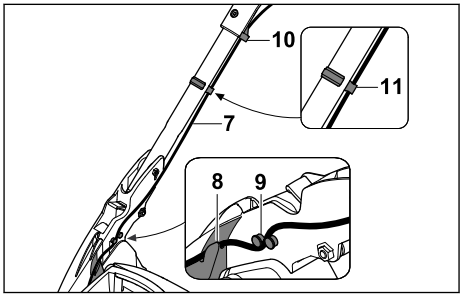
- ► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és vegye ki az akkumulátort.
- ► Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



- ► Nyomja az (1) hüvelyt a tolókar (2) felső részén lévő furatokba.
- ► Illessze a (3) tányérrugókat a domború részükkel befelé az (1) hüvelyre.



- ► Igazítsa a tolókar (2) felső részét a (4) tolókarkonzolba.
- ► Tolja át az (5) csavart a (4) tolókarkonzol furatain és a tolókar (2) felső részébe helyezett hüvelyen.
- ► Illessze a (6) anyacsavart a (4) tolókarkonzolon lévő mélyedésbe.
- ► Húzza meg szorosan az (5) csavart.



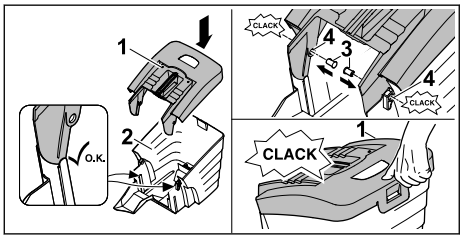
- ► Helyezze a (7) kábelt a (8) vezetőbe, és nyomja be a (9 és 10) tartókba.

- Rögzítse a (7) kábelt a (11) kábelkapoccsal a tolókarhoz.

A tolókart a későbbiekben nem kell leszerelni.

6.2 A fűgyűjtő kosár összeszerelése, beakasztása és leakasztása

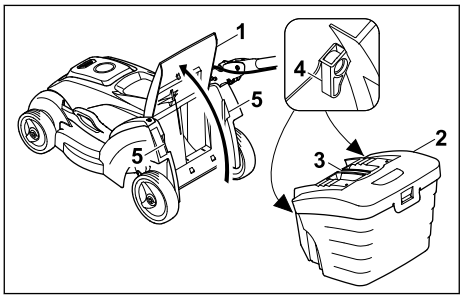
6.2.1 A fűgyűjtő kosár összeszerelése



- Helyezzük a fűgyűjtő kosár felső részét (1) a fűgyűjtő kosár alsó részére (2).
- Belülről nyomja keresztül a csapszegeket (3) a nyílásokon (4).
  A csapszegek hallhatóan a helyükre pattannak.
- Nyomjuk lefelé a fűgyűjtő kosár felső részét (1).
  A fűnyíró kosár felső része a helyére pattan.

6.2.2 A fűgyűjtő kosár beakasztása

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet.
- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



- Nyissa fel és tartsa ebben a helyzetben a kidobónyílás fedelét (1).
- Fogja meg a fűgyűjtő kosarat (2) a fogantyújánál (3), és akassza be a kampókkal (4) a tartórészekbe (5).
- Illessze a kidobónyílás fedelét (1) a fűgyűjtő kosárra (2).

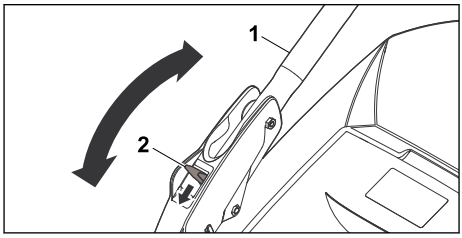
6.2.3 A fűgyűjtő kosár leakasztása

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
- Állítsuk a fűnyíró gépet sík felületre.
- Nyissuk fel és tartsuk ebben a helyzetben a kidobónyílás fedelét.
- A fogantyúnál fogva emeljük le a fűgyűjtő kosarat.
- Engedjük vissza a kidobónyílás fedelét.

7 A fűnyíró gép beállítása a felhasználóhoz

7.1 A tolókar beállítása

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



- Tartsa erősen a tolókart (1).
- Nyomja lefelé a kart (2), és tartsa ebben a helyzetben.
- Állítsa a tolókart (1) a kívánt helyzetbe.
- Engedje vissza a kart (2), és ügyeljen arra, hogy a tolókar ismét teljesen a helyére kattanjon.

7.2 A tolókar lehajtása

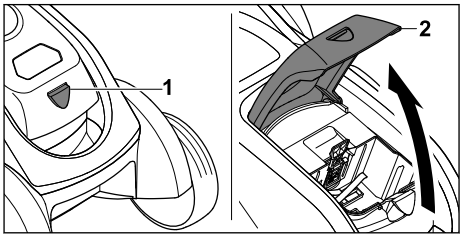
A tolókar a helytakarékos szállítás és tárolás érdekében lehajtható.

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.
- Tartsa lenyomva a kart.
- Hajtsa előre a tolókart.

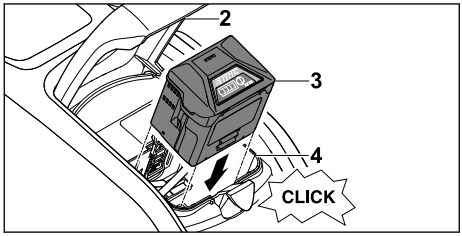
8 Az akku behelyezése és kivevése

8.1 Az akkumulátor behelyezése

- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



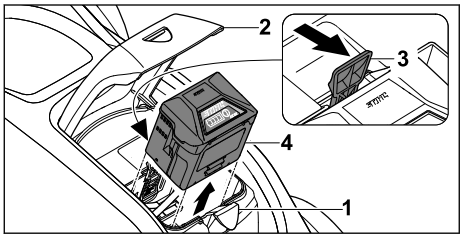
- Nyomja meg az akkumulátortartó rekesz (1) rögzítőfülét, nyissa ki a fedelet (2) ütközésig, és tartsa nyitva.



- Nyomja az akkumulátort (3) ütközésig az akkumulátorrekeszbe (4).
  Az akkumulátor (3) a helyére kattan és reteszelődik.
- Hajtsa vissza a fedelet (2).

8.2 Az akkumulátor eltávolítása

- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.

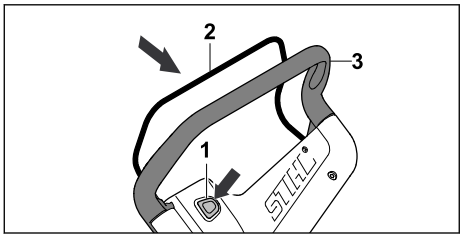


- Nyomja meg az akkumulátortartó rekesz (1) rögzítőfülét, nyissa ki a fedelet (2) ütközésig, és tartsa nyitva.
- Nyomja meg a rögzítőkart (3).
  Az akkumulátor (4) reteszelése kioldódott.
- Vegye ki az akkumulátort (4).
- Hajtsa vissza a fedelet (2).

9 A fűnyíró gép be- és kikapcsolása

9.1 A kés bekapcsolása

- Ne billentse meg a fűnyíró gépet.
- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.



- Jobb kézzel tartsa benyomva az (1) reteszelőgombot.
- Húzza a kapcsolókart (2) bal kézzel teljesen a tolókar (3) irányába, és tartsa ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja a tolókart (3).
  A kés forogni kezd.
- Engedje vissza az (1) reteszelőgombot.
- Jobb kézzel tartsa a tolókart (3) és a kapcsolókart (2) szorosan úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja a tolókart (3).

9.2 A kés kikapcsolása

- Engedje vissza a kapcsolókengyelt.
- Várja meg, amíg a kés már nem forog.
- Ha a kés tovább forogna: Vegye ki az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  A fűnyíró gép meghibásodott.

10 A fűnyíró gép és az akkumulátor ellenőrzése

10.1 A kezelőelemek ellenőrzése

A reteszelőgomb és a kapcsolókar

- Vegye ki az akkumulátort.
- Tartsa lenyomva a reteszelőgombot, majd engedje fel.
- Húzza a kapcsolókart teljesen a tolókar irányába, majd engedje vissza.
- Ha a reteszelőgomb, illetve a kapcsolókar nehezen mozgatható vagy nem tér vissza a kiindulási helyzetbe: ne használja a fűnyíró gépet, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  A reteszelőgomb vagy a kapcsolókar ilyenkor meghibásodott.

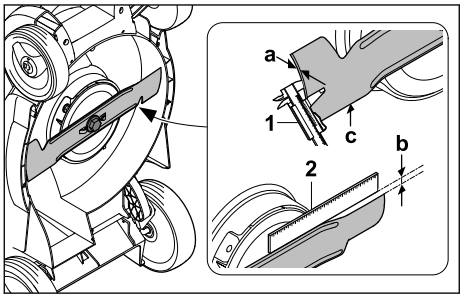
A kés bekapcsolása

- Helyezze be az akkumulátort.
- Jobb kézzel tartsa benyomva a reteszelőgombot.
- Húzza a kapcsolókart bal kézzel teljesen a tolókar irányába, és tartsa ebben a helyzetben úgy, hogy a hüvelykujjával körülzárja a tolókart.
  A kés forogni kezd.
- Amennyiben 3 LED pirosan villog: Vegye ki az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  A fűnyíró gép meghibásodott.
- Engedje vissza a reteszelőgombot és a kapcsolókart.
  A kés rövidesen megáll.

- Ha a kés tovább forogna: Vegye ki az akkumulátort, és keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
  A fűnyíró gép ilyenkor meghibásodott.

10.2 A kés ellenőrzése

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- Állítsa fel a fűnyíró gépet, 🕮 15.1.



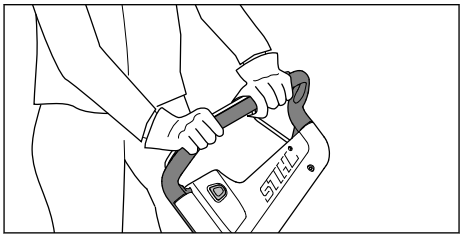
- Ellenőrizze a kés vastagságát (a) legalább 5 ponton tolómérővel (1).
  Ha a kés vékonyabb a minimális értéknél: Cserélje ki a kést, 🕮 19.2.
- Helyezzen egy vonalzót (2) a kés elülső élére, és mérje meg a késélezés mértékét (b).
  Ha a késélezés elérte a megengedett értéket: Cserélje ki a kést, 🕮 19.2.
- Ha az élezési szög nem felel meg az előírásoknak: Élezze meg a kést 🕮 19.1.
- Bizonytalanság esetén: Keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.

10.3 Az akkumulátor vizsgálata

- Nyomja le az akkumulátoron található nyomógombot.
  A LED-ek világítanak vagy villognak.
- Amennyiben a LED-ek nem világítanak vagy villognak: Ne használja az akkumulátort és forduljon egy STIHL márkaszervizhez.
  Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.

11 Munkavégzés a fűnyíró géppel

11.1 A fűnyíró gép tartása és vezetése



- Fogjuk meg a tolókart mindkét kezünkkel úgy, hogy a hüvelykujjunkkal körülzárjuk a tolókart.

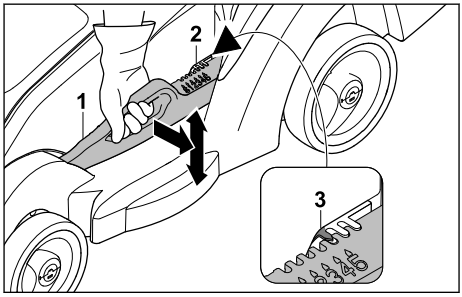
11.2 A vágási magasság beállítása

A következő vágási magasságok állíthatók be:
– 20 mm = S pozíció[12]
– 30 mm = 1. pozíció
– 40 mm = 2. pozíció
– 50 mm = 3. pozíció
– 60 mm = 4. pozíció
– 70 mm = 5. pozíció

A pozíciók a fűnyíró gépen találhatók.

A vágási magasság beállítása

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet.
  A kés nem foroghat.
- Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.

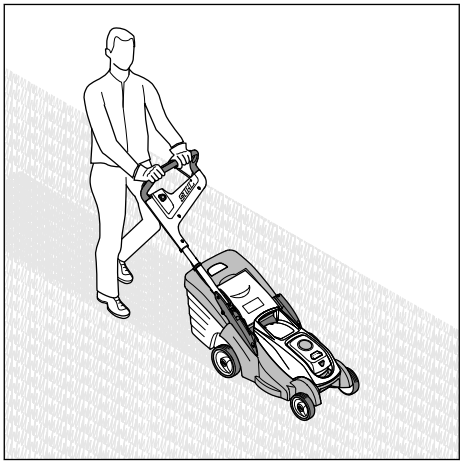


- Fogja meg a fűnyíró gépet a fogantyúnál.
- Nyomja az (1) kart a fűnyíró géptől enyhén elfelé, és tartsa ebben a helyzetben.
- A fűnyíró gép megemelésével vagy lesüllyesztésével állítsa be a kívánt pozíciót.
  Az aktuális vágási magasság a (2) vágásmagasság-kijelzésről olvasható le a (3) jelölés alapján.

[12]Nem minden ország szerinti változatban érhető el.

- Engedje vissza az (1) kart.
  A fűnyíró gép rögzül az adott állásban.

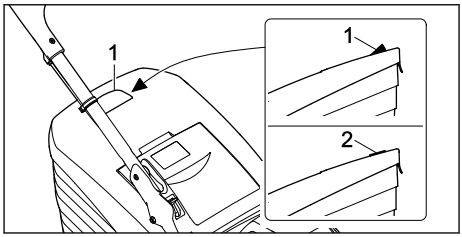
11.3 Nyírás



- A fűnyíró gépet lassan és kontrollált módon tolja előrefelé.
- Ha nyírás közben idegen tárgyat talál el, és a kés megakad:
  - Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
  - Győződjön meg arról, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt.
  - Ellenőrizze a fűnyíró gépet.
  - Ha javításokra van szükség: Keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.
- Ha erős vibrációk lépnek fel a fűnyíró gépen:
  - Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
  - Ellenőrizze a fűnyíró gépet.
  - Ellenőrizze, hogy minden anyacsavar, csapszeg és csavar erősen meg van-e húzva.
  - Ha javításokra van szükség: Keressen fel egy STIHL szakkereskedőt.

Az optimális teljesítmény érdekében vegye figyelembe az ajánlott hőmérsékleti tartományokat, 📖 19.5.

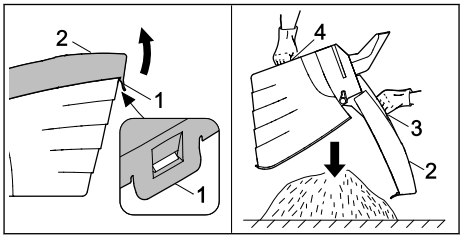
11.4 A fűgyűjtő kosár ürítése



A kés által keltett légáram megemeli a telítettségjelzőt (1). Ha a fűgyűjtő kosár megtelt, a légáramlás megszakad. Amikor túlságosan gyenge a légáram, a telítettségjelző (2) visszatér az alapállapotába. Ez azt jelzi, hogy ki kell üríteni a fűgyűjtő kosarat.

A telítettségjelző csak optimális légáramlás esetén működik megfelelően. A külső hatások (pl. nedves, tömött vagy magas fű, alacsony vágási magasság, szennyeződések) hátrányosan befolyásolhatják a légáramot és ezáltal a telítettségjelző működését.

- Ha a telítettségjelző visszatér az alapállapotába: Ürítsük ki a fűgyűjtő kosarat.
- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet.
- Akasszuk le a fűgyűjtő kosarat.



- Nyissuk fel a zárófület (1).
- A fogantyúnál (3) fogva hajtsuk fel a fűgyűjtő kosár felső részét (2), és tartsuk ebben a helyzetben.
- A másik kezünkkel tartsuk meg az alsó fogantyút (4).
- Ürítsük ki a fűgyűjtő kosarat.
- Hajtsuk vissza a fűgyűjtő kosár fedelét.
- Akasszuk vissza a fűgyűjtő kosarat.

12 Munka után

12.1 Munkavégzés után

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- Ha a fűnyíró gép nedves: Hagyja megszáradni a fűnyíró gépet.

- Ha az akkumulátor nedves vagy vizes: Hagyja megszáradni az akkumulátort, 19.5.
- Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
- Tisztítsa meg az akkumulátort.

13 Szállítás

13.1 A fűnyíró gép szállítása

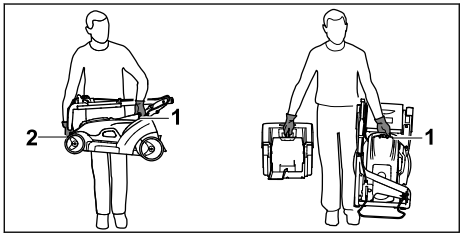
- Ha a fűnyíró gépet a nyírandó területre és a területről elfelé mozgatja:
  - Kapcsolja ki a fűnyíró gépet. Nem foroghat a kés.
  - Vegye ki az akkumulátort.
- Ha a fűnyíró gépet a füvön kívüli területeken történő szállításhoz meg kell dönteni:
  - Kapcsolja ki a fűnyíró gépet. Nem foroghat a kés.
  - Vegye ki az akkumulátort.

A fűnyíró gép tolása

- A fűnyíró gépet lassan és kontrollált módon tolja előrefelé.

A fűnyíró gép hordozása

- Viseljen védőkesztyűt.



- Ha csak a fűnyíró gépet hordozza:
  - Hajtsa le a tolókart.
  - Egyik kezével tartsa erősen a fűnyíró gépet a fogantyúnál (1), másik kezével pedig a szállítófogantyúnál (2) fogja.
  - Emelje meg és így vigye a fűnyíró gépet.
- Ha a fűnyíró gépet és a fűgyűjtő kosarat egyszerre hordozza:
  - A fűnyíró gépet egyik kezével a fogantyúnál (1) tartsa.
  - Emelje meg a fűnyíró gépet, és vigye oldalt a teste mellett.

A fűnyíró gép szállítása gépkocsival

- A fűnyíró gépet úgy biztosítsa álló helyzetben, hogy az ne tudjon felborulni és ne mozdulhasson el.

13.2 Az akkumulátor szállítása

- Kapcsoljuk ki a fűnyíró gépet és távolítsuk el az akkumulátort.
- Győződjünk meg arról, hogy az akkumulátor biztonságos állapotban van.
- Úgy csomagoljuk el az akkumulátort, hogy megakadályozzuk annak elmozdulását a csomagolásban.
- A csomagolást úgy biztosítsuk, hogy az ne tudjon elmozdulni.

Az akkumulátorra a veszélyes áruk szállítására vonatkozó követelmények érvényesek. Az akkumulátor az UN 3480 (lítiumionos akkumulátor) kategóriába tartozik, és az ENSZ „Vizsgálatok és kritériumok” kézikönyve III. részének 38.3 szakasza szerint hagyták jóvá.

A szállítási előírások a www.stihl.com/safety-data-sheets webhelyen találhatók.

14 Tárolás

14.1 A fűnyíró gép tárolása

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- Hagyja lehűlni a fűnyíró gépet.
- Ürítse ki a fűgyűjtő kosarat.
- A fűnyíró gépet az alábbiakat betartva tárolja:
  - Tartsa a fűnyíró gépet gyermek számára elérhetetlen helyen.
  - A fűnyíró gép legyen tiszta és száraz.
  - A fűnyíró gép ne tudjon felborulni.
  - A fűnyíró gép ne tudjon elgurulni.

14.2 Az akkumulátor tárolása

A STIHL javaslata szerint az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttséggel (2 zölden világító LED) kell tárolni.

- Úgy tárolja az akkumulátort, hogy teljesüljenek az alábbi feltételek:
  - Az akkumulátor gyermekek számára ne hozzáférhető.
  - Az akkumulátor tiszta és száraz.
  - Az akkumulátort zárt helyiségben helyezzük el.
  - Az akkumulátor el van különítve a fűnyíró géptől.
  - Ha az akkumulátort a töltőkészülékben tárolja: Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, és tárolja az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttségi szinten (2 zöld LED világít).
  - Ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti tartományon kívül, 19.4.

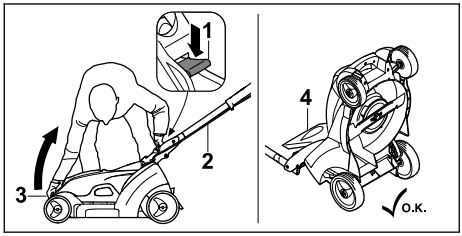
TUDNIVALÓ

- Ha az akkumulátort nem a jelen használati utasításban leírtak szerint tárolja, teljesen lemerülhet és javíthatatlanul károsodhat.
  - ► A lemerült akkumulátort tárolás előtt töltse fel. A STIHL javaslata szerint az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttséggel (2 zölden világító LED) kell tárolni.
  - ► Az akkumulátort a fűnyíró géptől elkülönítve kell tárolni.

15 Tisztítás

15.1 A fűnyíró gép felállítása

- ► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- ► Állítsa a fűnyíró gépet sík felületre.
- ► Akassza le a fűgyűjtő kosarat.
- ► Állítsa a vágási magasságot a legmagasabb állásába. 🕮 11.2
- ► Állítsa a tolókar felső részét a legalacsonyabb állásába, 🕮 7.1.



- ► Bal kézzel nyomja lefelé a kart (1), és tartsa ebben a helyzetben.
  A tolókar felső része (2) kioldódik a rögzítésből.
- ► Jobb kézzel fogja meg erősen a fűnyíró gépet a szállítófogantyújánál (3), majd állítsa a hátsó kerekeire.
- ► Hajtsa hátra a kidobónyílás fedelét (4).

15.2 A fűnyíró gép tisztítása

- ► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és vegye ki az akkumulátort.
- ► Nedves törlőronggyal tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
- ► A kidobócsatornát puha kefével vagy nedves törlőronggyal tisztítsa.
- ► Távolítsa el az idegen tárgyakat az akkumulátornyílásból, és nedves kendővel tisztítsa meg az akkumulátornyílást.
- ► Ecsettel vagy puha kefével tisztítsa meg az akkumulátornyílásban lévő elektromos érintkezőket.
- ► A szellőzőnyílásokat ecsettel tisztítsa meg.
- ► Állítsa fel a fűnyíró gépet.
- ► Tisztítsa meg a kés környékét és a kést egy fadarabbal, puha kefével vagy nedves törlőronggyal.

TUDNIVALÓ

- A nagynyomású mosóval vagy vízsugárral történő tisztítás megrongálhatja a gépet.
  - ► Ne tisztítsa a gépet nagynyomású mosóval vagy vízsugárral.

15.3 Az akku tisztítása

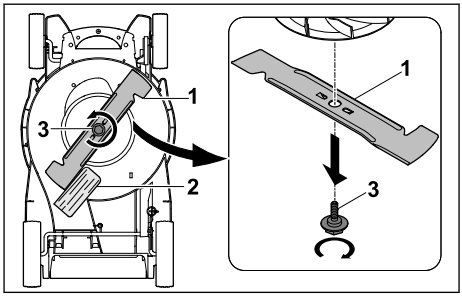
- ► Az akkut nedves ruhával tisztítsa meg.

16 Karbantartás

16.1 A fűnyíró kés felszerelése és leszerelése

16.1.1 A kés leszerelése

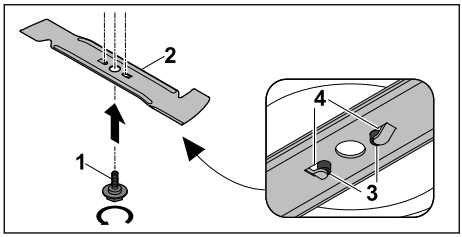
- ► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és távolítsa el az akkumulátort.
- ► Állítsa fel a fűnyíró gépet.



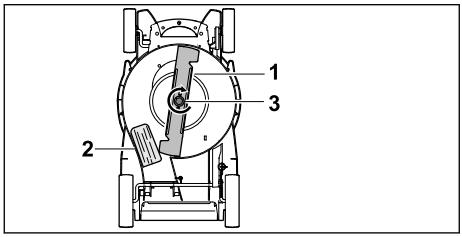
- ► Rögzítse a kést (1) egy fadarabbal (2).
- ► A nyíl irányában csavarja ki és vegye le a csavart (3).
- ► Vegye le a kést (1).
- ► Dobja el a csavart (3).
  A kés (1) felszerelésekor használjon új csavart.

16.1.2 A kés felszerelése

- ► Kapcsolja ki a fűnyíró gépet, és vegye ki az akkumulátort.
- ► Állítsa fel a fűnyíró gépet.



- Vigyen fel Loctite 243 csavarrögzítőt az új (1) csavar menetére.
- A (2) kést úgy helyezze fel, hogy a (3) felfekvési felületen lévő kiemelkedések a (4) mélyedésekbe rögzüljenek.
- Csavarja be az (1) csavart.



- Rögzítse az (1) kést egy (2) fadarabbal.
- Húzza meg a (3) csavart 14 Nm nyomatékkal.

16.2 A kés élezése és kiegyensúlyozása

A kés megfelelő élezéséhez és kiegyensúlyozásához sok gyakorlat szükséges.

A STIHL azt javasolja, hogy a kést STIHL szakkereskedővel éleztesse meg és egyensúlyoztassa ki.

A szakkereskedők aktuális címei a STIHL országos képviseleténél szerezhetők be a következő címen: www.stihl.com .

FIGYELMEZTETÉS

- A kés vágóélei élesek. A felhasználó megvághatja magát.
  - Viseljen védőkesztyűt.

- Kapcsolja ki a fűnyíró gépet és távolítsa el az akkumulátort.
- Állítsa fel a fűnyíró gépet.
- Szerelje le a kést.
- Élezze meg a kést. Ennek során vegye figyelembe az élezési szöget és hűtse a kést, 19.2.
  Az élezés során nem léphet fel kék elszíneződés a késen.
- Szerelje fel a kést.
- Bizonytalanság esetén: Keresse fel valamelyik STIHL szakkereskedőt.

17 Javítás

17.1 A fűnyíró gép javítása

A felhasználó nem tudja maga megjavítani a fűnyíró gépet és a kést.

- Ha a fűnyíró gép vagy a kés megsérült: ne használjuk a fűnyíró gépet vagy a kést, és keressük fel valamelyik STIHL szakszervizt.
- Amennyiben a tájékoztató táblák olvashatatlanná váltak vagy megsérültek: cseréltessük ki a tájékoztató táblákat valamelyik STIHL szakszervizzel.

18 Hibaelhárítás

18.1 A fűnyíró gép vagy az akkumulátor üzemzavarainak elhárítása

Üzemzavar	LED-ek az akkumulátoron	Oka	Megoldás
A fűnyíró gép bekapcsoláskor nem indul el.	1 LED zölden villog.	Túl alacsony az akkumulátor feltöltöttsége.	► Az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 501 akkutöltők használati utasításában leírt módon töltse.
	1 LED pirosan világít.	Túl meleg vagy túl hideg az akkumulátor.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Várja meg, amíg az akkumulátor lehűl vagy felmelegszik.
	3 LED pirosan villog.	A fűnyíró meghibásodott.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg az elektromos érintkezőket az akkumulátorüregben. ► Helyezze be az akkumulátort. ► Kapcsolja be a fűnyírót. ► Ha továbbra is 3 LED villog pirosan: ne használja az fűnyírót és forduljon STIHL márkakereskedéshez.

Üzemzavar	LED-ek az akkumulátoron	Oka	Megoldás
	3 LED pirosan világít.	A fűnyíró gép túlságosan felmelegedett.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Hagyja lehűlni a fűnyírót.
	4 LED pirosan villog.	Üzemzavar áll fenn az akkumulátorban.	► Vegye ki, majd helyezze be újra az akkumulátort. ► Kapcsolja be a fűnyírót. ► Ha továbbra is 4 LED villog pirosan: ne használja az akkumulátort és forduljon STIHL márkakereskedéshez.
		Megszakadt az elektromos érintkezés a fűnyíró gép és az akkumulátor között.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg az elektromos érintkezőket az akkumulátorüregben. ► Helyezze be az akkumulátort.
		A fűnyíró gép vagy az akkumulátor nedves.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet. ► Hagyja megszáradni a fűnyíró gépet vagy az akkumulátort, 🕮 19.4.
		Túl nagy az ellenállás a késnél.	► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Alacsonyabb fűben kapcsolja be a fűnyíró gépet.
		Eltömődött a kés körüli terület.	► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
A fűnyíró gép működés közben kikapcsol.	3 LED pirosan világít.	A fűnyíró gép túlságosan felmelegedett.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Hagyja lehűlni a fűnyírót. ► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet. ► Ne kapcsolja be túl gyakran a fűnyíró gépet rövid idő alatt. ► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Nyírjon alacsonyabb füvet.
		A kés megakadt.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Szüntesse meg a blokkolódást.
		Elektromos zavar áll fenn.	► Vegye ki, majd helyezze be újra az akkumulátort. ► Kapcsolja be a fűnyírót.
A fűnyíró gép működés közben erősen rázkódik.		Meglazult a csavar a késnél.	► Húzza meg szorosan a csavart.
		Nincs megfelelően kiegyensúlyozva a kés.	► Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.
Túl rövid a fűnyíró gép üzemideje.		Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve.	► Az akkumulátort a STIHL AL 101, 301, 501 akkutöltők használati utasításában leírt módon töltse fel teljesen.
		Az akkumulátor élettartama lejárt.	► Cserélje ki az akkumulátort.
		Eltömődött a kés körüli terület.	► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.
		Tompa vagy kopott a kés.	► Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.
		Túl nagy az ellenállás a késnél.	► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Nyírjon alacsonyabb füvet.
Behelyezéskor az akkumulátor beszorul az akkumulátorüregbe.		Beszennyeződtek a vezetősínek vagy az elektromos érintkezők az akkumulátorüregben.	► Tisztítsa meg a fűnyíró gépet.

Üzemzavar	LED-ek az akkumulátoron	Oka	Megoldás
Az akkumulátor töltőkészülékbe helyezése után nem indul el a töltési folyamat.	1 LED pirosan világít.	Túl meleg vagy túl hideg az akkumulátor.	► Vegye ki az akkumulátort. ► Várja meg, amíg az akkumulátor lehűl vagy felmelegszik.
Egyenetlen a fűnyírás vagy kisárgul a gyep.		Tompa vagy kopott a kés.	► Élezze meg és egyensúlyozza ki a kést.
		Túl nagy az ellenállás a késnél.	► Állítson be nagyobb vágási magasságot. ► Nyírjon alacsonyabb füvet.

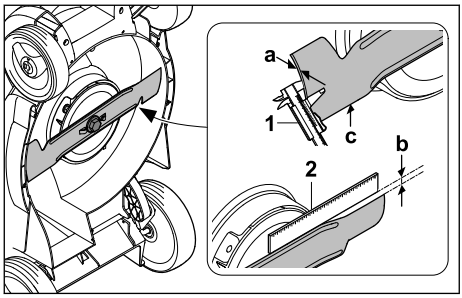
19 Műszaki adatok

19.1 STIHL RMA 239.1 C fűnyíró

– Engedélyezett akkumulátor: STIHL AK
– Súly fűgyűjtő kosárral, akkumulátor nélkül: 15 kg
– Súly fűgyűjtő kosárral és STIHL akkumulátorral: STIHL AK 30: 16 kg
– A fűgyűjtő kosár maximális űrtartalma: 40 l
– Vágási szélesség: 37 cm
– Fordulatszám(n): 3350 /perc
– Elektromos védelmi fokozat: IPX1

A működési időről bővebben a www.stihl.com/battery-life oldalon tájékozódhat.

19.2 Kés



– Minimális vastagság (a): 1,6 mm
– Maximális élezés (b): 5 mm
– Élezési szög (c): 30°

19.3 STIHL AK akkumulátor

– Akkumulátoros technológia: lítium-ionos
– Névleges feszültség: 36 V
– Maximális feszültség: 40 V
– Kapacitás Ah-ban: lásd a teljesítménytáblát
– Energiatartalom Wh-ban: lásd a teljesítménytáblát
– Súly kg-ban: lásd a teljesítménytáblát

19.4 Hőmérsékleti határértékek

! FIGYELMEZTETÉS

■ Az akkumulátor nem védett minden környezeti hatással szemben. Bizonyos környezeti hatásoknak kitéve az akkumulátor kigyulladhat vagy felrobbanhat. Ez súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat.
► Ne töltse és használja az akkumulátort -20 °C alatt vagy +50 °C felett.
► Ne tárolja az akkumulátort -20 °C alatt vagy +70 °C felett.
► Ne használja a fűnyírót 0 °C alatt vagy + 50 °C felett.
► Ne tárolja a fűnyírót - 20 °C alatt vagy + 70 °C felett.

19.5 Ajánlott hőmérsékleti tartományok

A fűnyíró gép és az akkumulátorok optimális teljesítménye érdekében tartsa be a következő hőmérsékleti tartományokat:
– Fűnyíró:
  – Használat: +5 °C és +40 °C között
  – Tárolás: -20 °C és +50 °C között
– Akkumulátor:
  – Töltés: +5 °C és +40 °C között
  – Használat: -10 °C és +40 °C között
  – Tárolás: -20 °C és +50 °C között

Ha az akkumulátort az ajánlott hőmérsékleti tartományokon kívül töltik, használják vagy tárolják, teljesítménye csökkenhet.

Ha az akkumulátor nedves vagy vizes, hagyja legalább 48 órán át száradni +15 °C feletti és +50 °C alatti hőmérsékleten, valamint 70% alatti páratartalom mellett. A magasabb páratartalom meghosszabbíthatja a száradási időt.

19.6 Zaj- és rezgésértékek

– Zajszint L_{pA} az EN IEC 62841-4-3 szerint mérve: 76 dB(A)
  Mérési bizonytalanság K_{pA}: 2 dB(A)
– Garantált zajteljesítményszint L_{WAd} a 2000/14/EK szabvány alapján: 91 dB(A)

A tolókar megadott rezgési mutatója az EN IEC 62841-4-3 szerint:
– Rezgésérték a_{hv}: 1,4 m/s²
  Mérési bizonytalanság K_h: 0,7 m/s²
– Rezgésérték p_F: 6 m/s²
  Mérési bizonytalanság K_p: 3 m/s²

A meghatározott hang- és rezgésértékeket szabványosított vizsgálati eljárás szerint mértük, és ezek az elektromos készülékek összehasonlítására használhatók. A ténylegesen fellépő hang- és vibrációs értékek eltérhetnek a megadott értékektől, az alkalmazás módjától függően. A megadott hang- és rezgésértékek a hang- és rezgésexpozíció kezdeti értékeléséhez használhatók. A tényleges hang- és rezgésterhelést fel kell mérni. Ennek során tekintettel lehet lenni azokra az időtartamokra is, amikor az elektromos gép kikapcsolt állapotban van, valamint azokra is, amikor a gép ugyan be van kapcsolva, de terhelés nélkül működik.

A 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról szóló információk a www.stihl.com/vib webhelyen találhatók.

19.7 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH rendelet betartásához szükséges információkról a www.stihl.com/reach oldalon tájékozódhat.

20 Pótalkatrészek és tartozékok

20.1 Pótalkatrészek és tartozékok

STIHL Ezek a szimbólumok eredeti STIHL pótalkatrészeket és eredeti STIHL tartozékokat jelölnek.

A STIHL eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok használatát ajánlja.

A STIHL a folyamatos piacfigyelés ellenére sem tudja megítélni más gyártók pótalkatrészeit és tartozékait megbízhatóság, biztonság és alkalmasság tekintetében, valamint a STIHL nem tud azok alkalmazásáért felelősséget vállalni.

Eredeti STIHL pótalkatrészek és eredeti STIHL tartozékok STIHL márkakereskedésben kaphatók.

20.2 Fontos pótalkatrészek

– Kés: 6320 702 0130
– Késrögzítő csavar: 6310 760 2801

21 Ártalmatlanítás

21.1 A fűnyíró gép és az akkumulátor ártalmatlanítása

Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a helyi önkormányzattól vagy a STIHL szakkereskedőktől szerezhetők be.

A nem megfelelő ártalmatlanítás egészségkárosodást és környezetszennyezést okozhat.
- ► A STIHL termékeit a csomagolással együtt a helyi előírásoknak megfelelően juttassa megfelelő gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából.
- ► Ezeket ne ártalmatlanítsa a háztartási hulladékkal együtt.

22 EU-megfelelőség

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat itt érhető el: stihl.link/compliance.

A biztonsági réseket bejelentő űrlap és további információk a következő címen találhatók: vdp.stihl.com .

23 Címek

23.1 Gyártó

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Címek

www.stihl.com

24 Általános és termékspecifikus biztonsági megjegyzések

24.1 Bevezető

FIGYELMEZTETÉS

- **Olvassa el az ezen a fűnyíró gépen található összes biztonsági utasítást, útmutatást, ábrát**

és műszaki adatot. Ha nem tartja be az alábbi utasításokat, annak áramütés, égési sérülés és/vagy súlyos sérülés lehet a következménye. **Őrizze meg az összes biztonsági előírást és utasítást a későbbi használathoz.**

24.2 A munkaterület biztonsága

a) **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületét.** A rendezetlen vagy kivilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.

b) **Ne üzemeltesse a fűnyíró gépet olyan robbanásveszélyes környezetben, amelyben gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak.** A fűnyíró gép szikrákat képez, amely meggyújthatja a port vagy a füstöt.

c) **A fűnyíró gép használata közben tartsa távol a gyerekeket és más személyeket.** Ha valami eltereli a figyelmét, elveszítheti az uralmat a fűnyíró gép felett.

24.3 Elektromos biztonság

a) **Ne tartsa a fűnyíró gépet esőben vagy nedves körülmények között.**A fűnyíró gépbe bejutó víz növeli az áramütés veszélyét.

24.4 Személyek biztonsága

a) **Legyen figyelmes, figyeljen arra, amit csinál, és használja ésszerűen a fűnyíró gépet. Ne használja a fűnyíró gépet, ha fáradt, illetve ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** A fűnyíró gép használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.

b) **Viseljen egyéni védőfelszerelést és mindig viseljen védőszemüveget.** A fűnyíró gép típusától és használatától függően az egyéni védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő viselése csökkenti a sérülés kockázatát.

c) **Kerülje el a nem szándékos üzembe helyezést. Mielőtt az áramforrásra és/vagy az akkumulátorra csatlakoztatná, felvenné vagy hordozná a fűnyíró gépet, győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva.** Balesethez vezethet, ha a fűnyíró gép hordozásakor az ujját a kapcsolóra teszi, vagy a bekapcsolt állapotban lévő fűnyíró gépet az áramforrásra csatlakoztatja.

d) **A fűnyíró gép bekapcsolása előtt távolítsa el a beállításhoz használt szerszámokat vagy villáskulcsokat.** A fűnyíró gép forgó részeibe szorult szerszám vagy villáskulcs sérülést okozhat.

e) **Kerülje a rendellenes testtartást. Ügyeljen arra, hogy mindig stabilan álljon, és tartsa meg az egyensúlyát.** Így váratlan helyzetekben jobban irányíthatja a fűnyíró gépet.

f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a hajat és a ruházatot a mozgó részektől.** A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

g) **Ha felszerelhető porelszívó és porgyűjtő berendezés, akkor azt megfelelően kell csatlakoztatni és használni.** A porelszívó használata csökkentheti a porból eredő veszélyeket.

h) **Ne hagyja magát hamis biztonságérzetbe ringatni, és ne hagyja figyelmen kívül a fűnyíró gépekre vonatkozó biztonsági szabályokat, még akkor sem, ha a fűnyíró gépet sokszori használat után már jól ismeri.** A gondatlan cselekedetek a másodperc tört része alatt súlyos sérülésekhez vezethetnek.

24.5 A fűnyíró gép használata és kezelése

a) **Ne terhelje túl a fűnyíró gépet. Használja a munkához megfelelő fűnyíró gépet.** A megfelelő fűnyíró géppel jobban és biztonságosabban dolgozhat a megadott teljesítménytartományban.

b) **Ne használjon olyan fűnyíró gépet, amelynek kapcsolója hibás.** Az olyan fűnyíró gép, amelyet már nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, és meg kell javítani.

c) **Húzza ki a dugót a konnektorból, és/vagy vegye ki a kivehető akkumulátort, mielőtt a gép beállításait elvégezné, a gépben lévő alkatrészeket kicserélné vagy a fűnyíró gépet elrakná.** Ez az óvintézkedés megakadályozza, hogy a fűnyíró gép akaratlanul elinduljon.

d) **A használaton kívül lévő fűnyíró gépet tartsa gyermek számára elérhetetlen helyen. Ne engedje, hogy olyan személy használja a fűnyíró gépet, aki nem ismeri azt, vagy nem olvasta el ezt a használati utasítást.** A fűnyíró gépek veszélyesek, ha tapasztalatlan emberek használják őket.

e) **A fűnyíró gépet és az alkatrészeket gondosan tartsa karban. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek-e és nem akadnak-e el, hogy az alkatrészek nem törtek-e el vagy sérültek-e meg úgy, hogy a**

fűnyíró gép működése károsodott. A fűnyíró gép használata előtt javíttassa meg a sérült alkatrészeket. Sok balesetet a rosszul karbantartott fűnyíró gépek okoznak.

f) **Tartsa a vágóeszközöket élesen és tisztán.** A gondosan karbantartott, éles vágóéllel rendelkező vágóeszközök kevésbé akadnak el, és könnyebben vezethetők.

g) **Használja a fűnyíró gépet, az alkatrészeket, a tartozékokat stb. ezeknek az utasításoknak megfelelően. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet.** A fűnyíró gépek rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzeteket idézhet elő.

h) **Tartsa a fogantyúkat és a fogantyúfelületeket szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen.** A csúszós fogantyúk és fogantyúfelületek nem teszik lehetővé a fűnyíró gép biztonságos használatát és irányítását előre nem látható helyzetekben.

24.6 Az akkumulátoros fűnyíró gép használata és kezelése

a) **Az akkumulátorokat csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékkel töltse.** Egy adott akkumulátortípushoz tervezett töltőkészülék tűzveszélyt okozhat, ha más akkumulátorokkal használja.

b) **Kizárólag az erre a célra szánt akkumulátorokat használja a fűnyíró gépekben.** Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt okozhat.

c) **Tartsa távol a fel nem használt akkumulátort a gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

d) **Nem megfelelő használat esetén az akkumulátorból folyadék folyhat ki. Kerülje a vele való érintkezést. Ha az akkumulátorfolyadék véletlenül a bőrre kerül, vízzel öblítsük le. Az akkumulátorfolyadék szembe kerülése esetén forduljon orvoshoz.** A kiömlő akkumulátorfolyadék bőrirritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

e) **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort.** A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.

f) **Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy magas hőmérsékletnek.** A tűz vagy a 130 °C (265 °F) feletti hőmérséklet robbanást okozhat.

g) **Kövesse az összes töltési utasítást, és soha ne töltse az akkumulátort vagy az akkumulátoros fűnyíró gépet a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül.** A helytelen töltés vagy a megengedett hőmérsékleti tartományon kívüli töltés tönkreteheti az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

24.7 Szervizelés

a) **A fűnyíró gépet csak szakképzett személyekkel és csak eredeti pótalkatrészekkel javíttassa.** Ezzel biztosítja a fűnyíró gép biztonságának megőrzését.

b) **Soha ne próbálja a sérült akkumulátort megjavítani.** Az akkumulátorok karbantartását kizárólag a gyártó vagy a hivatalos vevőszolgálatok végezhetik.

24.8 Akkumulátoros fűnyíró gépekre vonatkozó biztonsági utasítások

a) **Ne használja a fűnyíró gépet rossz időben, különösen zivatarok idején.** Ezzel csökkenti a villámcsapás kockázatát.

b) **Alaposan vizsgálja meg a munkavégzési területet, vannak-e ott vadállatok.** A vadon élő állatok megsérülhetnek a fűnyíró gép működésekor.

c) **Alaposan vizsgálja meg a munkavégzési területet, és távolítson el minden követ, ágat, drótot, csontot és más idegen testet.** A kilökődő tárgyak sérüléseket okozhatnak.

d) **A fűnyíró gép használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a fűnyíró kés és a nyírószerkezet nem kopott vagy sérült-e.** A kopott vagy sérült alkatrészek növelik a sérülés kockázatát.

e) **Rendszeresen ellenőrizze a fűgyűjtőt, hogy nem kopott vagy használódott-e el.** A kopott vagy sérült fűgyűjtő növeli a sérülések kockázatát.

f) **Hagyja a védőburkolatokat a helyükön. A védőburkolatokat használatra kész, rendeltetés szerinti módon kell rögzíteni.** A laza, sérült vagy nem megfelelően működő védőburkolat sérülésekhez vezethet.

g) **A levegő bemeneti nyílásait tartsa lerakódásoktól mentes állapotban.** Az eltömődött levegőbemenetek és a lerakódások túlmelegedést vagy tűzveszélyt okozhatnak.

h) **A fűnyíró gép működtetésekor mindig viseljen csúszásmentes biztonsági cipőt. Soha ne dolgozzon mezítláb vagy nyitott lábbeliben, szandálban.** Ezzel csökkenti a lábsérülés kockázatát, ha a lába a forgó fűnyíró késsel érintkezik.

i) **A fűnyíró gép használatakor mindig viseljen hosszú nadrágot.** A fedetlen bőr növeli a felvert tárgyak okozta sérülések valószínűségét.

j) **Ne használja a fűnyírót nedves fűben. Sétálva használja a gépet, soha ne fusson.** Ezzel csökkenti az elcsúszás és az esés kockázatát, ami sérüléshez vezethet.

k) **Ne használja a fűnyíró gépet túl meredek lejtőkön.** Ezzel csökkenti az irányítás elvesztésének, az elcsúszásnak és az elesésnek a veszélyét, ami sérüléseket okozhatna.

l) **Lejtőn végzett munka esetén ügyeljen a biztonságos állásra. Mindig a lejtőre merőlegesen végezze a amunkát, és soha ne felfelé vagy lefelé, valamint legyen rendkívül óvatos a munkavégzés irányának megváltoztatásakor.**Ezzel csökkenti az irányítás elvesztésének, az elcsúszásnak és az elesésnek a veszélyét, ami sérüléseket okozhatna.

m) **Rendkívül óvatosan járjon el, ha hátrafelé nyír a fűnyíró géppel, vagy maga felé húzza azt. Mindig figyeljen a környezetére.**Ezzel csökkenti a munka közbeni megbotlás kockázatát.

n) **Ne érintse meg a még mozgó kést vagy más veszélyes alkatrészeket.** Ezzel csökkenti a mozgó alkatrészek okozta sérülések kockázatát.

o) **Mielőtt eltávolítja a beszorult anyagot vagy megtisztítja a fűnyíró gépet, győződjön meg arról, hogy minden kapcsoló ki van kapcsolva, és minden akkumulátor le van választva.** A fűnyíró nem várt bekapcsolódása súlyos sérüléseket okozhat.

p) **Alaposan vizsgálja meg a munkavégzési területet, és távolítson el minden elektromos vezetéket.** Ha egy fűnyíró kés elvág egy elektromos vezetéket, áramütés veszélye áll fenn.

Índice

1 Informações relativas a este manual de instruções....245
2 Vista geral....246
3 Indicações de segurança 247
4 Colocar o cortador de relva operacional. 252
5 Carregamento da bateria e LEDs..... 252
6 Armar o cortador de relva..... 253
7 Ajustar o cortador de relva ao utilizador. 254
8 Colocação e remoção da bateria..... 254
9 Ligar e desligar o cortador de relva..... 255
10 Verificar o cortador de relva e a bateria..255
11 Trabalhar com o cortador de relva.....256
12 Após o trabalho.....257
13 Transporte.....258
14 Armazenamento.....258
15 Limpeza..... 259
16 Fazer a manutenção..... 259
17 Reparar..... 260
18 Eliminação de avarias.....260
19 Dados técnicos..... 262
20 Peças de reposição e acessórios..... 263
21 Eliminar..... 263
22 Conformidade da UE..... 263
23 Endereços.....264
24 Instruções de segurança gerais e específicas do produto..... 264

IMPORTANTE! LER, COMPREENDER E GUARDAR ANTES DE UTILIZAR.

1 Informações relativas a este manual de instruções

1.1 Documentos aplicáveis

O presente manual de instruções é uma tradução do manual de instruções original do fabricante.

Aplicam-se as prescrições de segurança locais.

- ► Além deste manual de instruções, devem ser lidos, compreendidos e guardados os seguintes documentos:
  - – Instruções de segurança da bateria STIHL AK
  - – Manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 501
  - – Informações de segurança sobre baterias STIHL e produtos com bateria integrada: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Identificação das advertências no texto

! PERIGRO

- A indicação chama a atenção para perigos que provocam ferimentos graves ou a morte.
  - ► As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

Tradução do manual de instruções original 0000010199_022_P

Impresso em papel, branqueado sem cloro. O papel é reciclável.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026 0478-131-9930-A. VA7.E26.

ATENÇÃO

- A indicação chama a atenção para perigos que **podem** provocar ferimentos graves ou a morte.
  - ► As medidas mencionadas podem evitar ferimentos graves ou a morte.

AVISO

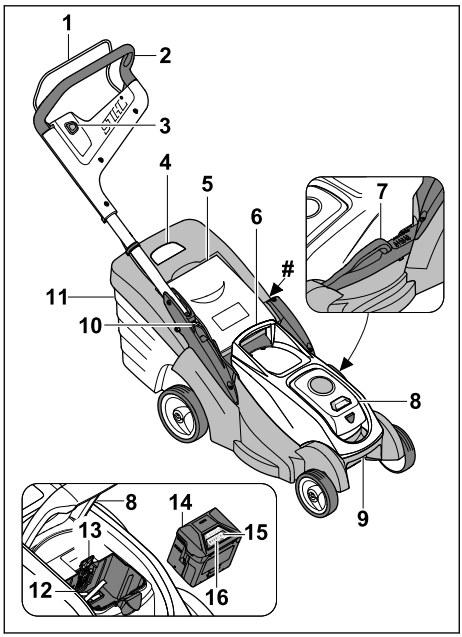
- A indicação chama a atenção para perigos que podem provocar danos materiais.
  - ► As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

1.3 Símbolos no texto

Este símbolo faz referência a um capítulo deste manual de instruções.

2 Vista geral

2.1 Cortador de relva e bateria



1 Arco de comando para o modo de corte
2 Guiador
3 Botão de bloqueio do mecanismo de corte
4 Indicação do nível de enchimento para a cesta de recolha de relva
5 Tampa de expulsão
6 Cabo
7 Alavanca para altura de corte
8 Tampa para a cobertura da bateria
9 Cabo de transporte
10 Alavanca para o ajuste do guiador
11 Cesta de recolha de relva
12 Compartimento da bateria
13 Alavanca de bloqueio
14 Bateria
15 Tecla de pressão para a indicação do estado de carga
16 LEDs para o nível de carga da bateria e falhas
Placa de identificação com o número da máquina

2.2 Símbolos

Os símbolos podem estar presentes no cortador de relva ou na bateria e têm o seguinte significado:



Ligar as lâminas: I



Desligar as lâminas: O



L_{WA} Nível de potência sonora garantido segundo a Diretiva 2000/14/CE em dB(A) para tornar equiparáveis as emissões de ruído de produtos.

IPX1 Marcação IP

IP20



Não eliminar o produto juntamente com o lixo doméstico.



1 LED acende-se a vermelho. A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.



4 LEDs piscam a vermelho. Existe uma falha na bateria.



A indicação ao lado do símbolo chama a atenção para o conteúdo energético da bateria de acordo com a especificação do fabricante das células da bateria. O conteúdo energético disponível durante a utilização é inferior.

⎓ Corrente contínua

3 Indicações de segurança

3.1 Símbolos de aviso

⚠ ATENÇÃO

Os símbolos de aviso presentes no cortador de relva ou na bateria têm o seguinte significado:


Respeitar as instruções de segurança e as respetivas medidas a tomar.


Ler, compreender e guardar o manual de instruções.



Cuidado com objetos projetados – mantenha a distância e terceiros afastados.


Manter as mãos e os pés afastados da lâmina.


Remova a bateria durante as pausas de trabalho, a limpeza, o transporte, o armazenamento, a manutenção ou reparações.


Proteger o cortador de relva contra chuva e humidade.



Remova a bateria após o funcionamento.


Proteger a bateria do calor e do fogo.


Proteger a bateria da chuva e da humidade e não a mergulhar em líquidos.

3.2 Utilização recomendada

O cortador de relva STIHL RMA 239.1 C destina-se a cortar a relva seca.

O cortador de relva é alimentado com energia por uma bateria STIHL AK .

⚠ ATENÇÃO

- As baterias não autorizadas pela STIHL para o cortador de relva podem provocar incêndios e explosões. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Utilize o cortador de relva com uma bateria STIHL AK .
- Caso o cortador de relva ou a bateria não sejam utilizados conforme recomendado, as pessoas poderão sofrer ferimentos graves ou fatais e poderão ocorrer danos materiais.
  - ► Utilize o cortador de relva e a bateria conforme descrito no presente manual de utilização.

3.3 Requisitos ao nível do utilizador

⚠ ATENÇÃO

- Os utilizadores que não tenham recebido formação podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva e da bateria. O utilizador ou terceiros podem sofrer ferimentos graves ou fatais.


  - ► Leia, compreenda e guarde o manual de utilização.
  - ► Caso o cortador de relva ou a bateria seja entregue a outra pessoa: faça-o acompanhar do manual de utilização.
  - ► Certifique-se de que o utilizador cumpre os seguintes requisitos:
    - – O utilizador está descansado.
    - – O utilizador está em plena posse das suas capacidades físicas, sensoriais e mentais para utilizar e trabalhar com o cortador de relva ou a bateria. Caso o utilizador apresente capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas para tal, o utilizador só poderá trabalhar com o aparelho sob supervisão ou de acordo com as indicações de uma pessoa responsável.
    - – O utilizador é capaz de reconhecer e avaliar devidamente os perigos do cortador de relva e da bateria.
    - – O utilizador está ciente de que é o responsável por eventuais acidentes e danos.
    - – O utilizador é maior de idade ou o utilizador é devidamente formado numa atividade sob supervisão, de acordo com a regulamentação nacional.
    - – O utilizador deverá ter recebido formação ministrada por um distribuidor oficial STIHL ou por um especialista antes de trabalhar com o cortador de relva pela primeira vez.

– O utilizador não pode estar sob a influência de álcool, medicamentos ou drogas.

► Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

3.4 Vestuário e equipamento

⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, podem ser lançados objetos a alta velocidade. O utilizador pode ferir-se.
  - ► Usar calças compridas feitas de material resistente.
- Durante o trabalho pode levantar-se poeira. As poeiras inaladas podem ser nocivas e provocar reações alérgicas.
  - ► Caso se levante poeira: usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Vestuário inadequado pode ficar preso na madeira, no mato e no cortador de relva. Utilizadores sem vestuário adequado poderão sofrer ferimentos graves.
  - ► Usar vestuário justo ao corpo.
  - ► Não usar cachecol/lenço nem joias.
- Durante a limpeza, manutenção ou transporte, o utilizador pode tocar acidentalmente na lâmina. O utilizador pode ferir-se.
  - ► Usar luvas de proteção.
- O utilizador pode escorregar caso use calçado desadequado. O utilizador pode ficar ferido.
  - ► Usar calçado fechado e resistente, com sola antiderrapante.
- Ao afiar as lâminas, podem ser projetadas partículas de material. O utilizador pode ferir-se.
  - ► Usar óculos de proteção justos. Os óculos de proteção adequados foram testados segundo a norma EN 166, EN ISO 16321 ou segundo regulamentos nacionais e podem ser adquiridos no retalho com a correspondente marcação.
  - ► Usar luvas de proteção.

3.5 Zona de trabalho e meio circundante

3.5.1 Cortador de relva

⚠ ATENÇÃO

- As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva e da projeção de objetos. As pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



  - ► Mantenha as pessoas que não estejam envolvidas na atividade, crianças e animais afastados da área de trabalho.
  - ► Mantenha distância relativamente aos objetos.
  - ► Não deixe o cortador de relva sem vigilância.
  - ► Certifique-se de que as crianças não podem brincar com o cortador de relva.
- Se trabalhar à chuva, poderá escorregar. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Se chover: não trabalhe.
- O cortador de relva não é resistente à água. Trabalhar à chuva ou em zonas molhadas pode provocar um choque elétrico. O utilizador pode ficar ferido e o cortador de relva pode ficar danificado.
  - ► Não trabalhe à chuva nem em zonas molhadas.
  - ► Não corte relva molhada.
- Os componentes elétricos do cortador de relva podem gerar faíscas. As faíscas podem provocar incêndios e explosões em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não trabalhe em ambientes facilmente inflamáveis e explosivos.

3.5.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- Pessoas não envolvidas, crianças e animais não conseguem identificar nem avaliar os riscos da bateria. Pessoas não envolvidas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves.
  - ► Manter afastadas(os) as pessoas não envolvidas, as crianças e os animais.
  - ► Não deixar a bateria sem supervisão.
  - ► Assegurar que as crianças não conseguem brincar com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. A bateria pode incendiar-se, explodir ou ficar danificar de forma irreparável caso seja sujeita a determinadas influências ambientais. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ► Proteger a bateria do calor e do fogo.
- ► Não atirar a bateria para o fogo.
- ► Não carregar, usar nem guardar a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.4.



- ► Proteger a bateria da chuva e da humidade e não mergulhar em líquidos.
- ► Manter a bateria afastada de peças metálicas pequenas.
- ► Não sujeitar a bateria a uma pressão elevada.
- ► Não expor a bateria a micro-ondas.
- ► Proteger a bateria de produtos químicos, sais e de adubos.

3.6 Estado de acordo com as exigências de segurança

3.6.1 Cortador de relva

O cortador de relva encontrar-se-á num estado seguro se estiverem reunidas as seguintes condições:
– O cortador de relva está intacto.
– O cortador de relva está limpo e seco.
– Os elementos de comando funcionam e estão inalterados.
– A lâmina está corretamente montada.
– Estão montados acessórios STIHL originais adequados para este cortador de relva.
– Os acessórios estão corretamente montados.

⚠ ATENÇÃO

- Se os componentes não estiverem em condições de funcionamento seguro, poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Trabalhe com um cortador de relva intacto.
  - ► Caso o cortador de relva esteja sujo ou molhado: limpe o cortador de relva e deixe-o secar.
  - ► Não modifique o cortador de relva.
  - ► Se os elementos de comando não funcionarem: não trabalhe com o cortador de relva.
  - ► Monte os acessórios STIHL originais adequados para este cortador de relva.
  - ► Monte a lâmina conforme descrito no presente manual de utilização.
  - ► Monte os acessórios conforme descrito no presente manual de utilização ou no manual de utilização dos acessórios.
  - ► Não insira objetos nas aberturas do cortador de relva.
  - ► Substitua as placas informativas gastas ou danificadas.
  - ► Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

3.6.2 Lâminas

A lâmina encontrar-se-á num estado seguro se estiverem reunidas as seguintes condições:
– A lâmina e os aparelhos acopláveis estão intactos.
– A lâmina não está deformada.
– A lâmina está corretamente montada.
– A lâmina está corretamente afiada.
– A lâmina está isenta de rebarbas.
– A lâmina está corretamente equilibrada.
– A lâmina tem a espessura mínima necessária e a reafiação permitida não foi atingida, 🕮 19.2.
– O ângulo de afiação é respeitado, 🕮 19.2.

⚠ ATENÇÃO

- Se não estiverem em condições de funcionamento seguro, as peças da lâmina poderão soltar-se e ser projetadas. As pessoas podem ferir-se gravemente.
  - ► Trabalhe com uma lâmina e aparelhos acopláveis intactos.
  - ► Monte corretamente a lâmina.
  - ► Afie corretamente a lâmina.
  - ► Se a espessura mínimo não for atingida ou se for atingida a reafiação permitida: Substitua a lâmina.
  - ► Solicite o equilíbrio da lâmina a um distribuidor oficial STIHL.
  - ► Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

3.6.3 Bateria

A bateria é considerada segura se forem cumpridas as seguintes condições:
– A bateria não apresenta danos.
– A bateria está limpa e seca.
– A bateria funciona e não foi alterada.

⚠ ATENÇÃO

- Num estado que não cumpra as exigências de segurança, a bateria pode deixar de funcionar de modo seguro. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
  - ► Trabalhar com uma bateria funcional e não danificada.

- ► Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
- ► Se a bateria estiver suja: limpar a bateria.
- ► Se a bateria estiver molhada ou húmida: deixar secar a bateria, 🕮 19.5.
- ► Não alterar a bateria.
- ► Não introduzir objetos nos orifícios da bateria.
- ► Nunca ligar os contactos elétricos da bateria a objetos metálicos e curto-circuitar.
- ► Não abrir a bateria.
- ► Substituir as placas de indicação gastas ou danificadas.

- Uma bateria danificada pode derramar líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele ou com os olhos, podem ocorrer irritações nestas zonas.
  - ► Evitar o contacto com o líquido.
  - ► Caso tenha havido contacto com a pele: Lavar as partes afetadas da pele com bastante água e sabão.
  - ► Caso tenha havido contacto com os olhos: lavar os olhos com muita água durante, pelo menos, 15 minutos e consultar um médico.
- Uma bateria danificada ou defeituosa pode apresentar um odor incomum, fumo ou incêndio. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Se a bateria emitir um cheiro estranho ou deitar fumo: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais combustíveis.
  - ► Se a bateria se incendiar: tentar apagar o incêndio na bateria com um extintor ou água.

3.7 Trabalhos

⚠ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o utilizador poderá não conseguir continuar a trabalhar com total concentração. O utilizador pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
  - ► Trabalhe calma e refletidamente.
  - ► Caso as condições de luminosidade e de visibilidade sejam más: não trabalhe com o cortador de relva.
  - ► Utilize o cortador de relva isoladamente.
  - ► Preste atenção a obstáculos.
  - ► Não incline o cortador de relva.
  - ► Trabalhe com o aparelho pousado no solo e garanta o respetivo equilíbrio.
  - ► Caso se verifiquem sinais de cansaço: faça uma pausa no trabalho.
  - ► Ao cortar a relva numa encosta: Corte a relva na transversal relativamente à encosta.
  - ► Não trabalhe em encostas com uma inclinação superior a 25° (46,6%).
- Os objetos duros que batam na lâmina em rotação podem danificar o cortador de relva.
  - ► Se um objeto duro bater na lâmina em rotação, desligue o cortador de relva, retire a bateria e verifique o cortador de relva quanto a danos.
  - ► Se o cortador de relva estiver danificado: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- A lâmina em rotação poderá cortar o utilizador. O utilizador pode sofrer ferimentos graves.



  - ► Não toque numa lâmina em rotação.
  - ► Caso a lâmina esteja bloqueada por um objeto: Desligue o cortador de relva e remova a bateria. Remova o objeto apenas depois deste processo.
- Caso o cortador de relva se altere ou se comporte de forma invulgar durante o trabalho, o cortador de relva poderá encontrar-se num estado inseguro. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Dê o trabalho como terminado, remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- Poderão ser percetíveis vibrações no cortador de relva durante o trabalho.
  - ► Use luvas de proteção.
  - ► Faça pausas de trabalho.
  - ► Caso existam indícios de problemas de circulação: consulte um médico.
- Caso a lâmina se depare com um objeto estranho durante o trabalho, esse mesmo objeto estranho ou partes do mesmo poderão ser danificados ou projetados a elevada velocidade. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Remova os objetos estranhos da área de trabalho.
- Se soltar o arco de comando, a lâmina continuará a rodar durante um curto período de tempo. As pessoas podem ferir-se gravemente.
  - ► Aguarde até que a lâmina deixe de rodar.
- Caso a lâmina em rotação se depare com um objeto rígido, poderão gerar-se faíscas. As faíscas podem provocar incêndios em ambientes facilmente inflamáveis. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.

- ► Não trabalhe em ambientes facilmente inflamáveis.

- Se o cortador de relva for desligado em superfícies com declive, poderá deslocar-se inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Apenas solte o cortador de relva se este estiver numa superfície plana e não puder deslocar-se por si mesmo.
- Se forem fixados objetos ao guiador, o peso adicional pode fazer que o cortador de relva tombe. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não fixe quaisquer objetos ao guiador.

⚠ PERIGRO

- Se trabalhar nas imediações de cabos condutores de tensão, a lâmina poderá entrar em contacto com os cabos condutores de tensão e estes poderão ser danificados. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Não trabalhe nas imediações de cabos condutores de tensão.
- Se o utilizador trabalhar com trovoada, poderá ser atingido por um relâmpago. O utilizador pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Caso haja trovoada: não trabalhe.

3.8 Transporte

3.8.1 Cortador de relva

⚠ ATENÇÃO

- O cortador de relva pode tombar ou mover-se durante o transporte. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.



  - ► Remova a bateria.
  - ► Prenda o cortador de relva com cintas de fixação, correias ou uma rede de modo que não possa tombar nem mover-se.

3.8.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Se a bateria for exposta a determinadas influências ambientais, ela pode ser danificada e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Não transportar uma bateria danificada.
- Durante o transporte, a bateria pode tombar-se ou mover-se. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
  - ► Colocar a bateria na embalagem, de forma que não se possa mover.
  - ► Prender a embalagem de forma a que não possa mover-se.

3.9 Armazenamento

3.9.1 Cortador de relva

⚠ ATENÇÃO

- As crianças podem não reconhecer ou avaliar devidamente os perigos do cortador de relva. As crianças podem ferir-se gravemente.



  - ► Remova a bateria.
  - ► Guarde o cortador de relva fora do alcance das crianças.
- Os contactos elétricos do cortador de relva e os componentes metálicos podem sofrer corrosão devido à humidade. O cortador de relva pode ficar danificado.



  - ► Remova a bateria.
  - ► Guarde o cortador de relva limpo e seco.
- Se a bateria ficar introduzida durante a arrumação, a lâmina poderá ser ligada inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



  - ► Remova a bateria.

3.9.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem reconhecer nem avaliar os perigos das baterias. As crianças podem ferir-se gravemente.
  - ► Guarde a bateria fora do alcance das crianças.
- A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Caso a bateria seja exposta a determinadas influências ambientais, pode ser irreparavelmente danificada.
  - ► Guarde a bateria limpa e seca.
  - ► Guarde a bateria num local fechado.
  - ► Guarde a bateria separada do cortador de relva.
  - ► Se a bateria for guardada no carregador: Retire a ficha de rede e guarde a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acessos a verde).

- ► Não guarde a bateria fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.4.

3.10 Limpeza, manutenção e reparação

⚠ ATENÇÃO

- Se a bateria ficar introduzida durante a limpeza, manutenção ou reparação, a lâmina poderá ser ligada inadvertidamente. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



  - ► Remova a bateria.
- A utilização de produtos de limpeza agressivos e a limpeza com um jato de água ou objetos afiados poderão danificar o cortador de relva, a lâmina e a bateria. Caso o cortador de relva, a lâmina e a bateria não sejam corretamente limpos, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem ferir-se gravemente.
  - ► Limpe o cortador de relva, a lâmina e a bateria conforme descrito no presente manual de utilização.
- Caso não seja realizada uma manutenção ou reparação corretas do cortador de relva, da lâmina ou da bateria, os componentes poderão deixar de funcionar corretamente e os dispositivos de segurança poderão ser desligados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
  - ► Não efetue qualquer manutenção nem reparação do cortador de relva ou da bateria de forma autónoma.
  - ► Caso seja necessário efetuar a manutenção ou reparação do cortador de relva ou da bateria: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
  - ► Efetue a manutenção da lâmina conforme descrito no presente manual de utilização.
- Durante a limpeza, manutenção ou reparação da lâmina, o utilizador poderá cortar-se nos gumes afiados. O utilizador pode sofrer ferimentos.
  - ► Use luvas de proteção.
- A lâmina pode ficar quente ao ser afiada. O utilizador pode queimar-se.
  - ► Aguarde que a lâmina arrefeça.
  - ► Use luvas de proteção.
- A lâmina no cortador de relva também se move com o motor desligado. Durante a manutenção da lâmina, o utilizador pode sofrer ferimentos devido à lâmina móvel.
  - ► Trabalhe com cuidado.
  - ► Use luvas de proteção.
- A lâmina no cortador de relva é móvel. Durante a manutenção da lâmina, o utilizador pode entalar os dedos entre a lâmina móvel e as peças fixas do cortador de relva.
  - ► Trabalhe com cuidado.
  - ► Use luvas de proteção.

4 Colocar o cortador de relva operacional

4.1 Colocar o cortador de relva operacional

Antes de iniciar todos os trabalhos, é necessário executar os seguintes passos:

- ► Retire os materiais da embalagem e as proteções de transporte.
- ► Garantir que os seguintes componentes se encontram num estado seguro:
  - – Cortador de relva, 🕮 3.6.1.
  - – Lâmina, 🕮 3.6.2.
  - – Bateria, 🕮 3.6.3.
- ► Verificar a bateria, 🕮 10.3.
- ► Carregar totalmente a bateria, 🕮 5.1.
- ► Limpar o cortador de relva, 🕮 15.2.
- ► Verificar a lâmina, 🕮 10.2.
- ► Montar o guiador, 🕮 6.1.
- ► Abrir e ajustar o guiador, 🕮 7.1.
- ► Ao cortar a relva, se pretender que a relva cortada seja recolhida na cesta de recolha de relva: Engatar a cesta de recolha de relva, 🕮 6.2.2.
- ► Ao cortar a relva, se pretender que a relva cortada seja expulsa para trás: Desengatar a cesta de recolha de relva, 🕮 6.2.3.
- ► Definir a altura de corte, 🕮 11.2.
- ► Verificar os elementos de comando, 🕮 10.1.
- ► Caso não seja possível executar os passos: não utilize o cortador de relva e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

5 Carregamento da bateria e LEDs

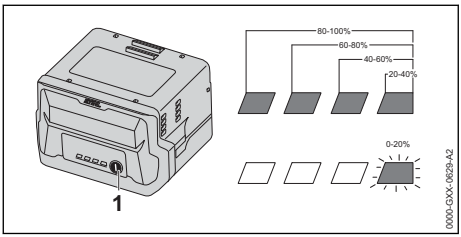
5.1 Carregar a bateria

O tempo de carga depende de diferentes fatores, por exemplo, da temperatura da bateria ou da temperatura ambiente. Para um desempenho ideal, respeite o intervalo de temperatura recomendado, 🕮 19.5. O tempo de carga real pode diferir do tempo de carga especificado. O tempo

de carga pode ser consultado em www.stihl.com/charging-times .

- Carregue a bateria conforme descrito no manual de utilização dos carregadores STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Visualizar o nível de carga



- Premir a tecla de pressão (1).
  Os LEDs acendem-se a verde durante aprox. 5 segundos, indicando o nível de carga.
- Se o LED do lado direito piscar a verde: carregar a bateria.

5.3 LED da bateria

Os LED podem indicar o estado de carga da bateria ou avarias. Os LED podem acender-se ou piscar a verde ou a vermelho.

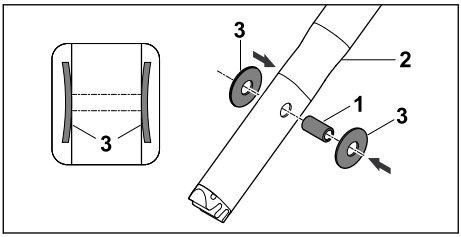
Caso os LED se acendam ou pisquem a verde, será apresentado o estado de carga.

- Caso os LED se acendam ou pisquem a vermelho: resolver avarias, 🕮 18.1.
  Existe uma avaria no cortador de relva ou na bateria.

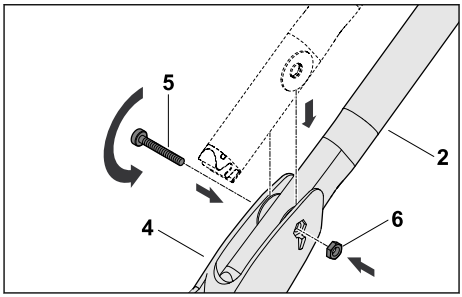
6 Armar o cortador de relva

6.1 Montar o guiador

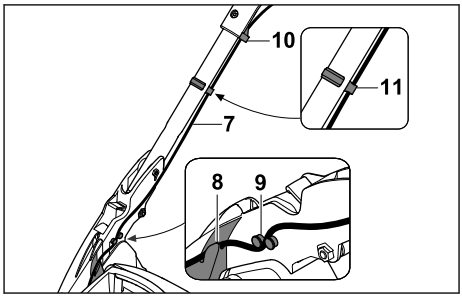
- Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- Pressione o casquilho (1) nos furos da parte superior do guiador (2).
- Encaixe as molas de disco (3) com a curvatura para dentro no casquilho (1).



- Insira a parte superior do guiador (2) na consola do guiador (4).
- Insira o parafuso (5) através dos furos da consola do guiador (4) e o casquilho na parte superior do guiador (2).
- Coloque a porca (6) no entalhe da consola do guiador (4).
- Aperte bem o parafuso (5).

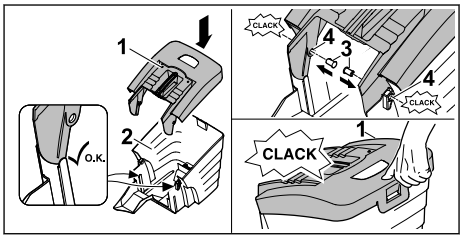


- Introduza o cabo (7) na guia (8) e pressione nos suportes (9 e 10).
- Fixe o cabo (7) com o grampo do cabo (11) no guiador.

O guiador não pode ser novamente desmontado.

6.2 Armar, encaixar e desencaixar a cesta de recolha de relva

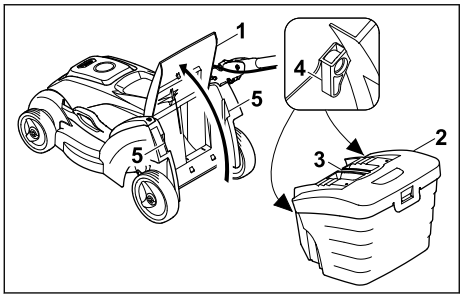
6.2.1 Armar a cesta de recolha de relva



- Coloque a parte superior da cesta de recolha de relva (1) na parte inferior da cesta de recolha de relva (2).
- Insira a cavilha (3) nas aberturas (4) de dentro para fora.
  As cavilhas encaixam de forma audível.
- Pressione a parte superior da cesta de recolha de relva (1) para baixo.
  A parte superior da cesta de recolha de relva engata de forma audível.

6.2.2 Engatar a cesta de recolha de relva

- Desligue o cortador de relva.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- Abra e segure na tampa de expulsão (1).
- Segure na cesta de recolha de relva (2) pela pega (3) e, com os ganchos (4), engate-a nos alojamentos (5).
- Pouse a tampa de expulsão (1) na cesta de recolha de relva (2).

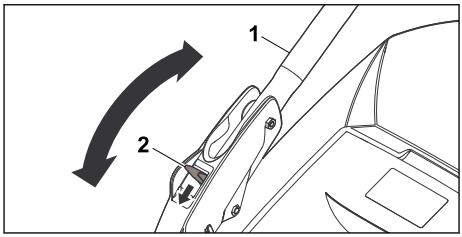
6.2.3 Desengatar a cesta de recolha de relva

- Desligue o cortador de relva.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- Abra e segure na tampa de expulsão.
- Remova a cesta de recolha de relva pela pega para cima.
- Feche a tampa de expulsão.

7 Ajustar o cortador de relva ao utilizador

7.1 Ajustar o guiador

- Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- Segure no guiador (1).
- Pressione a alavanca (2) para baixo e mantenha-a nessa posição.
- Coloque o guiador (1) na posição pretendida.
- Solte a alavanca (2) e certifique-se de que o guiador engata novamente por completo.

7.2 Rebater o guiador

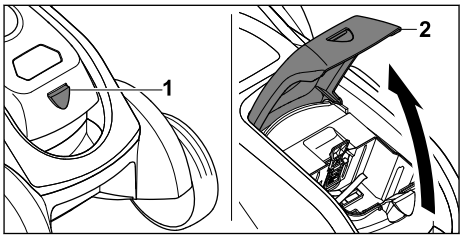
É possível rebater o guiador para transporte ou arrumação com economia de espaço.

- Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
- Mantenha premida a alavanca.
- Rebata o guiador para a frente.

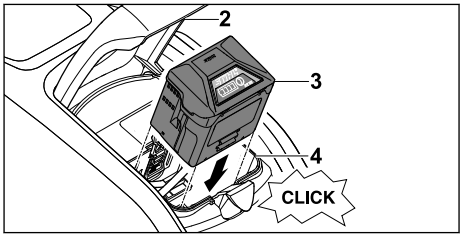
8 Colocação e remoção da bateria

8.1 Introduzir a bateria

- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



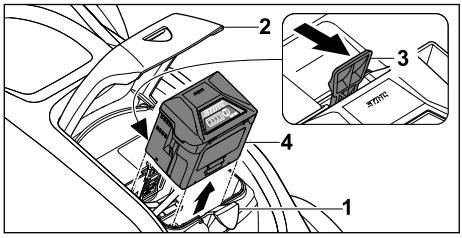
- Pressione a saliência de retenção no compartimento da bateria (1), abra a tampa (2) até ao encosto e mantenha nesta posição.



- Pressione a bateria (3) na direção do compartimento da bateria (4) até ao encosto.
  A bateria (3) encaixa com um clique e fica bloqueada.
- Feche a tampa (2).

8.2 Retirar a bateria

- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.

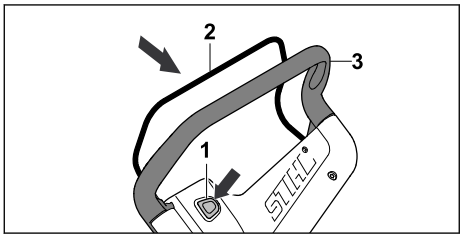


- Pressione a saliência de retenção no compartimento da bateria (1), abra a tampa (2) até ao encosto e mantenha nesta posição.
- Prima a alavanca de bloqueio (3).
  A bateria (4) está desbloqueada.
- Remova a bateria (4).
- Feche a tampa (2).

9 Ligar e desligar o cortador de relva

9.1 Ligar as lâminas

- Não incline o cortador de relva.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- Prima e mantenha premido o botão de bloqueio (1) com a mão direita.
- Com a mão esquerda, puxe o arco de comando (2) por completo na direção do guiador (3) e segure-o de modo que o polegar circunde o guiador (3).
  A lâmina roda.
- Solte o botão de bloqueio (1).
- Com a mão direita, segure no guiador (3)e no arco de comando (2) de modo que o polegar circunde o guiador (3).

9.2 Desligar as lâminas

- Solte o arco de comando.
- Aguarde até que a lâmina deixe de rodar.
- Caso a lâmina continue a rodar: remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
  O cortador de relva está avariado.

10 Verificar o cortador de relva e a bateria

10.1 Verificar os elementos de comando

Botão de bloqueio e arco de comando

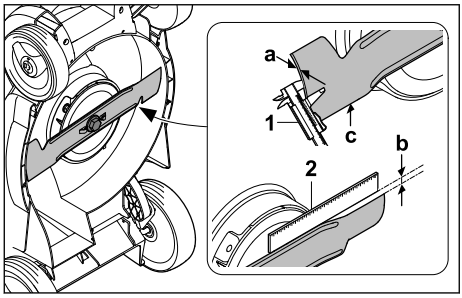
- Remova a bateria.
- Prima o botão de bloqueio e solte-o novamente.
- Puxe o arco de comando por completo na direção do guiador e solte-o novamente.
- Caso o botão de bloqueio ou o arco de comando se mova com dificuldade ou não regresse de forma autónoma à posição inicial: Não utilize o cortador de relva e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
  O botão de bloqueio ou o arco de comando está avariado.

Ligar as lâminas

- Introduza a bateria.
- Prima e mantenha premido o botão de bloqueio com a mão direita.
- Com a mão esquerda, puxe o arco de comando por completo na direção do guiador e segure-o de modo que o polegar circunde o guiador.
  A lâmina roda.
- Caso os 3 LED pisquem a vermelho: remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
  Existe uma avaria no cortador de relva.
- Solte o botão de bloqueio e o arco de comando.
  A lâmina deixa de rodar ao fim de pouco tempo.
- Caso a lâmina continue a rodar: remova a bateria e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
  O cortador de relva está avariado.

10.2 Verificar a lâmina

- Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas, 🕮 15.1.



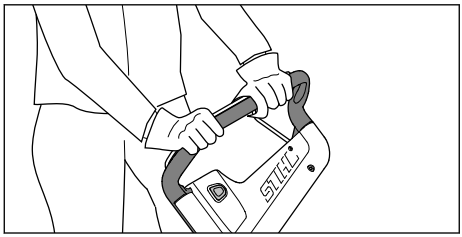
- Verifique a espessura (a) da lâmina em, pelo menos, 5 pontos utilizando um paquímetro (1). Se a espessura mínima for atingida: Substituir a lâmina, 📖 19.2
- Coloque uma régua (2) na aresta dianteira da lâmina e meça a reafiação (b). Se for atingida a reafiação permitida: Substituir a lâmina, 📖 19.2
- Caso o ângulo de afiação não seja respeitado: Afiar a lâmina, 📖 19.1
- Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

10.3 Verificar a bateria

- Premir a tecla de pressão na bateria. Os LEDs estão acesos ou emitem uma luz intermitente.
- Caso os LEDs não estejam acesos nem emitam uma luz intermitente: Não utilizar a bateria e consultar um revendedor especializado da STIHL. Existe uma avaria na bateria.

11 Trabalhar com o cortador de relva

11.1 Segurar e conduzir o cortador de relva



- Segure no guiador com ambas as mãos de modo que os polegares circundem o guiador.

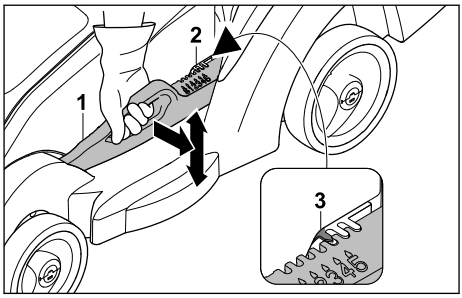
11.2 Ajustar a altura de corte

É possível regular as seguintes alturas de corte:
- 20 mm = posição S[13]
- 30 mm = posição 1
- 40 mm = posição 2
- 50 mm = posição 3
- 60 mm = posição 4
- 70 mm = posição 5

As posições são indicadas no cortador de relva.

Ajustar a altura de corte

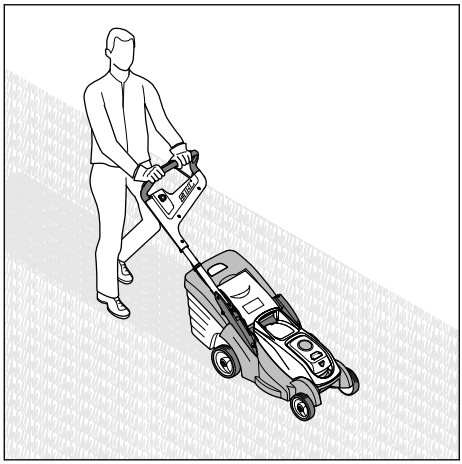
- Desligue o cortador de relva. A lâmina não pode rodar.
- Coloque o cortador de relva numa superfície plana.



- Segure no cortador de relva pela pega.
- Afaste a alavanca (1) ligeiramente do cortador de relva e mantenha nesta posição.
- Coloque o cortador de relva na posição pretendida elevando-a ou baixando-a. É possível consultar a altura de corte atual no indicador da altura de corte (2) com o auxílio da marca (3).
- Solte a alavanca (1). O cortador de relva engata.

[13]Não está disponível para todas as variantes do país.

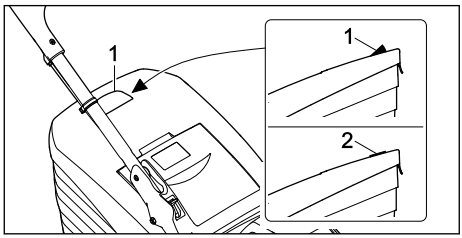
11.3 Cortar a relva



- Empurre o cortador de relva para a frente de forma lenta e controlada.
- Se enquanto corta a relva atingir um corpo estranho e a lâmina ficar bloqueada:
  - Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
  - Certifique-se de que todas as peças móveis ficaram completamente imóveis.
  - Verifique o cortador de relva.
  - Se forem necessárias reparações: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- Se o cortador de relva começar a vibrar fortemente:
  - Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
  - Verifique o cortador de relva.
  - Verifique se todas as porcas, cavilhas e parafusos estão bem apertados.
  - Se forem necessárias reparações: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

Para um desempenho ideal, respeite o intervalo de temperatura recomendado, 🕮 19.5.

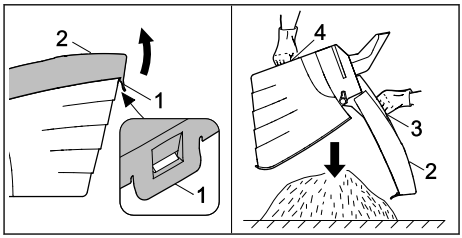
11.4 Esvaziar a cesta de recolha de relva



O fluxo de ar gerado pelas lâminas faz elevar o indicador do nível (1). Se a cesta de recolha de relva estiver cheia, o fluxo de ar para. Se o fluxo de ar for diminuto, o indicador do nível (2) volta ao estado de repouso. Esta indicação serve de aviso para esvaziar a cesta de recolha de relva.

O funcionamento sem limitações do indicador do nível só é apresentado quando o fluxo de ar produzido é perfeito. Influências externas como relva molhada, densa ou alta, níveis de corte baixos, sujidade ou fatores semelhantes podem alterar o fluxo do ar e o funcionamento do indicador do nível.

- Se o indicador do nível voltar ao estado de repouso: esvazie a cesta de recolha de relva.
- Desligue o cortador de relva.
- Desengate a cesta de recolha de relva.



- Abra a tala de fecho (1).
- Abra a parte superior da cesta de recolha (2) pela pega (3) e mantenha-a nessa posição.
- Segure na pega inferior (4) com a segunda mão.
- Esvazie a cesta de recolha de relva.
- Feche a cesta de recolha de relva.
- Engate a cesta de recolha de relva.

12 Após o trabalho

12.1 Após o trabalho

- Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- Caso o cortador de relva esteja molhado: deixe o cortador de relva secar.
- Caso a bateria esteja molhada ou húmida: deixe a bateria secar, 🕮 19.5.
- Limpe o cortador de relva.
- Limpe a bateria.

13 Transporte

13.1 Transportar o cortador de relva

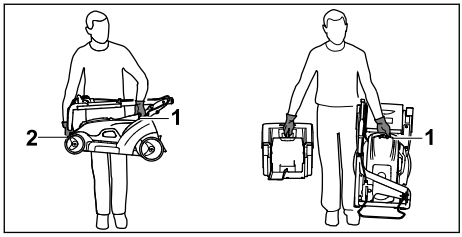
- Se o cortador de relva for deslocado de e para a superfície a trabalhar:
  - Desligue o cortador de relva.
    A lâmina não pode rodar.
  - Remova a bateria.
- Se o cortador de relva tiver de ser inclinado para ser transportado sobre outras superfícies que não sejam relva:
  - Desligue o cortador de relva.
    A lâmina não pode rodar.
  - Remova a bateria.

Empurrar o cortador de relva

- Empurre o cortador de relva para a frente de forma lenta e controlada.

Transportar o cortador de relva à mão

- Use luvas de proteção.



- Para transportar apenas o cortador de relva:
  - Rebata o guiador.
  - Segure no cortador de relva com uma mão pela pega (1) e, com a outra mão, segure na pega de transporte (2).
  - Levante e carregue o cortador de relva.
- Para transportar ao mesmo tempo o cortador de relva e a cesta de recolha de relva:
  - segure o cortador de relva com uma mão pela pega (1).
  - O cortador de relva deverá ser levantado e transportado ao lado do corpo.

Transportar o cortador de relva num veículo

- Fixe o cortador de relva na vertical de modo que não possa tombar nem mover-se.

13.2 Transportar a bateria

- Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- Certifique-se de que a bateria se encontra num estado seguro.
- Acomode a bateria, de modo a que esta não se possa mover na embalagem.
- Fixe a embalagem de modo que não se possa mover.

A bateria está sujeita aos requisitos de transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (baterias de iões de lítio) e foi submetida a ensaios segundo a subsecção 38.3 da Parte III do Manual de Ensaios e de Critérios das Nações Unidas.

Os regulamentos relativos ao transporte estão especificados em www.stihl.com/safety-data--sheets .

14 Armazenamento

14.1 Guardar o cortador de relva

- Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- Deixe arrefecer o cortador de relva.
- Esvazie a cesta de recolha de relva.
- Guarde o cortador de relva de modo a que estejam reunidas as seguintes condições:
  - O cortador de relva está fora do alcance das crianças.
  - O cortador de relva está limpo e seco.
  - O cortador de relva não pode tombar.
  - O cortador de relva não pode deslocar-se.

14.2 Guardar a bateria

A STIHL aconselha a guardar a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acesos a verde).

- Guarde a bateria de modo que estejam reunidas as seguintes condições:
  - A bateria está fora do alcance das crianças.
  - A bateria está limpa e seca.
  - A bateria está num local fechado.
  - A bateria está separada do cortador de relva.
  - Se a bateria for guardada no carregador: Retire a ficha de rede e guarde a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acessos a verde).
  - A bateria não foi guardada fora dos limites de temperatura indicados, 🕮 19.4.

AVISO

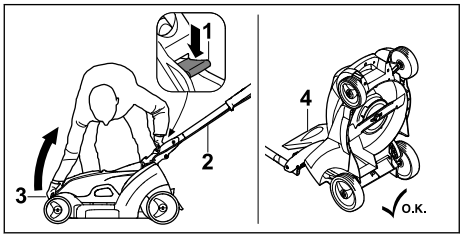
- Se a bateria não for guardada como descrito neste manual de utilização, a bateria pode ficar profundamente descarregada e irreparavelmente danificada.
  - Uma bateria descarregada deve ser carregada antes de ser guardada. A STIHL aconselha a guardar a bateria com um estado de carga entre 40% e 60% (2 LED acesos a verde).

► Guarde a bateria separada do cortador de relva.

15 Limpeza

15.1 Colocar o cortador de relva com as rodas levantadas

► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
► Coloque o cortador de relva numa superfície plana.
► Desengate a cesta de recolha de relva.
► Coloque a altura de corte na posição mais elevada. 🕮 11.2
► Coloque a parte superior do guiador na posição mais baixa, 🕮 7.1.



► Com a mão esquerda, pressione a alavanca (1) para baixo e mantenha-a nessa posição. A parte superior do guiador (2) solta-se da fixação.
► Com a mão direita, segure no cortador de relva pela pega de transporte (3) e coloque-o para trás.
► Coloque a tampa de expulsão (4) para trás.

15.2 Limpar o cortador de relva

► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
► Limpe o cortador de relva com um pano húmido.
► Limpe o canal de expulsão com uma escova macia ou com um pano húmido.
► Remova os objetos estranhos do compartimento da bateria e limpe-o com um pano húmido.
► Limpe os contactos elétricos do compartimento da bateria com um pincel ou com uma escova macia.
► Limpe as ranhuras de ventilação com um pincel.
► Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas.
► Limpe a área em torno da lâmina e a lâmina com uma tala de madeira, uma escova macia ou um pano húmido.

AVISO

■ A limpeza com um aparelho de limpeza de alta pressão ou jatos de água pode danificar o aparelho.
► Não limpar o aparelho com um aparelho de limpeza de alta pressão ou jatos de água.

15.3 Limpeza da bateria

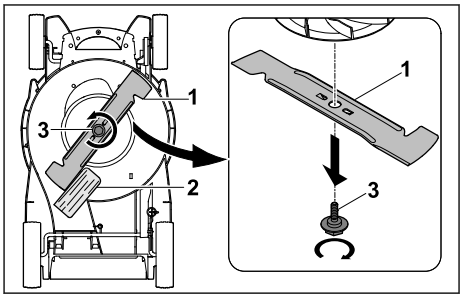
► Limpar a bateria com um pano húmido.

16 Fazer a manutenção

16.1 Montar e desmontar a lâmina

16.1.1 Desmontar a lâmina

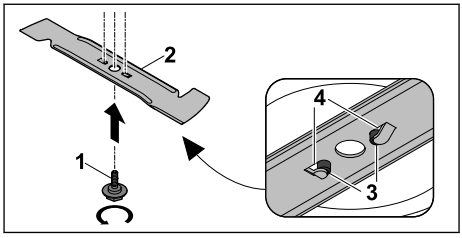
► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
► Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas.



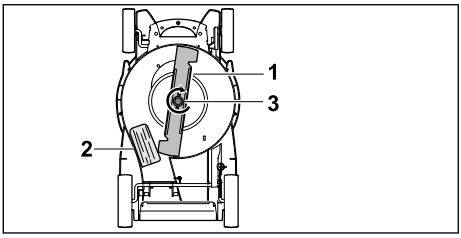
► Bloqueie a lâmina (1) com um pedaço de madeira (2).
► Desenrosque o parafuso (3) no sentido da seta e remova-o.
► Remova a lâmina (1).
► Elimine o parafuso (3).
Ao montar a lâmina (1), utilize um parafuso novo.

16.1.2 Montar a lâmina

► Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
► Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas.



- Aplique produto de fixação de parafusos Loctite 243 na rosca do novo parafuso (1).
- Coloque a lâmina (2) de modo que as elevações da superfície de contacto (3) engatem nos entalhes (4).
- Enrosque o parafuso (1).



- Bloqueie a lâmina (1) com um pedaço de madeira (2).
- Aperte o parafuso (3) com 14 Nm.

16.2 Afiar e equilibrar as lâminas

É necessária muita prática para afiar e equilibrar corretamente a lâmina.

A STIHL aconselha a que a lâmina seja afiada e equilibrada por um distribuidor oficial STIHL.

Os endereços atuais dos distribuidores oficiais encontram-se no respetivo representante STIHL do país em www.stihl.com .

⚠ ATENÇÃO

- Os gumes da lâmina são afiados. O utilizador pode cortar-se.
  - Use luvas de proteção.
- Desligue o cortador de relva e remova a bateria.
- Coloque o cortador de relva com as rodas levantadas.
- Desmonte as lâminas.
- Afie as lâminas. Respeite o ângulo de afiação e arrefeça a lâmina, 🕮 19.2.
  A lâmina não pode adquirir uma tonalidade azul ao ser afiada.
- Monte as lâminas.
- Caso existam dúvidas: dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.

17 Reparar

17.1 Reparar o cortador de relva

O utilizador não pode reparar o cortador de relva e a lâmina de forma autónoma.

- Caso o cortador de relva ou a lâmina estejam danificados: não utilize o cortador de relva nem a lâmina e dirija-se a um distribuidor oficial STIHL.
- Caso as placas informativas estejam ilegíveis ou danificadas: solicite a substituição das placas informativas junto de um distribuidor oficial STIHL.

18 Eliminação de avarias

18.1 Eliminar falhas do cortador de relva ou da bateria

Falha	LEDs na bateria	Causa	Solução
O cortador de relva não funciona ao ligá-lo.	1 LED pisca a verde.	O nível de carga da bateria é demasiado reduzido.	► Carregar a bateria tal como descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED acende-se a vermelho.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	► Remover a bateria. ► Deixar a bateria arrefecer ou aquecer.
	3 LEDs piscam a vermelho.	Existe uma falha no cortador de relva.	► Remover a bateria. ► Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria. ► Introduzir a bateria. ► Ligar o cortador de relva. ► Se continuarem a piscar 3 LEDs a vermelho: não utilizar o cortador de relva e consultar um concessionário especializado STIHL.

Falha	LEDs na bateria	Causa	Solução
	3 LEDs acendem-se a vermelho.	O cortador de relva está demasiado quente.	► Remover a bateria. ► Deixar arrefecer o cortador de relva.
	4 LEDs piscam a vermelho.	Existe uma falha na bateria.	► Retirar a bateria e inseri-la novamente. ► Ligar o cortador de relva. ► Se continuarem a piscar 4 LEDs a vermelho: não utilizar a bateria e consultar um concessionário especializado STIHL.
		A ligação elétrica entre o cortador de relva e a bateria foi interrompida.	► Remover a bateria. ► Limpar os contactos elétricos no compartimento da bateria. ► Introduzir a bateria.
		O cortador de relva ou a bateria está húmido(a).	► Remover a bateria. ► Limpar o cortador de relva. ► Deixar o cortador de relva ou a bateria secar, 🕮 19.4.
		A resistência na lâmina é demasiado elevada.	► Definir uma altura de corte superior. ► Ligar o cortador de relva sobre relva curta.
		A área em torno da lâmina está obstruída.	► Limpar o cortador de relva.
O cortador de relva desliga-se durante o funcionamento.	3 LEDs acendem-se a vermelho.	O cortador de relva está demasiado quente.	► Remover a bateria. ► Deixar arrefecer o cortador de relva. ► Limpar o cortador de relva. ► Não ligar o cortador de relva com demasiada frequência num curto espaço de tempo. ► Definir uma altura de corte superior. ► Cortar relva mais curta.
		A lâmina está bloqueada.	► Remover a bateria. ► Eliminar o bloqueio.
		Existe uma falha elétrica.	► Retirar a bateria e inseri-la novamente. ► Ligar o cortador de relva.
O cortador de relva emite uma forte vibração em funcionamento.		O parafuso da lâmina está solto.	► Apertar o parafuso com firmeza.
		A lâmina não está corretamente equilibrada.	► Afiar e equilibrar a lâmina.
O período de funcionamento do cortador de relva é demasiado curto.		A bateria não está totalmente carregada.	► Carregar totalmente a bateria conforme descrito no manual de instruções dos carregadores STIHL AL 101, 301, 501.
		A vida útil da bateria foi excedida.	► Substituir a bateria.
		A área em torno da lâmina está obstruída.	► Limpar o cortador de relva.
		A lâmina está romba ou gasta.	► Afiar e equilibrar a lâmina.
		A resistência na lâmina é demasiado elevada.	► Definir uma altura de corte superior. ► Cortar relva mais curta.
A bateria prende ao ser introdu-		As guias ou os contactos elétricos do	► Limpar o cortador de relva.

Falha	LEDs na bateria	Causa	Solução
zida no compartimento da bateria.		compartimento da bateria estão sujos.	
Depois de inserir a bateria no carregador, o carregamento não se inicia.	1 LED acende-se a vermelho.	A bateria está demasiado quente ou demasiado fria.	► Remover a bateria. ► Deixar a bateria arrefecer ou aquecer.
O corte da relva é de má qualidade ou a relva está amarelada.		A lâmina está romba ou gasta.	► Afiar e equilibrar a lâmina.
		A resistência na lâmina é demasiado elevada.	► Definir uma altura de corte superior. ► Cortar relva mais curta.

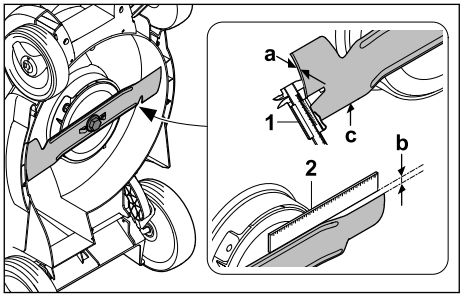
19 Dados técnicos

19.1 Cortador de relva STIHL RMA 239.1 C

– Bateria permitida: STIHL AK
– Peso com cesta de recolha de relva, sem bateria: 15 kg
– Peso com cesta de recolha de relva e bateria STIHL AK 30: 16 kg
– Conteúdo máximo da cesta de recolha de relva: 40 l
– Largura de corte: 37 cm
– Número de rotações (n): 3350 /rpm
– Tipo de proteção elétrica: IPX1

O tempo de funcionamento está indicado em www.stihl.com/battery-life.

19.2 Lâminas



– Espessura mínima a: 1,6 mm
– Reafiação máxima b: 5 mm
– Ângulo de afiação c: 30°

19.3 Bateria STIHL AK

– Tecnologia da bateria: iões de lítio
– Tensão nominal: 36 V
– Tensão máxima: 40 V
– Capacidade em Ah: ver placa de identificação
– Quantidade de energia em Wh: ver placa de identificação
– Peso em kg: ver placa de identificação

19.4 Limites de temperatura

ATENÇÃO

■ A bateria não está protegida contra todas as influências ambientais. Caso a bateria seja exposta a determinadas influências ambientais, pode pegar fogo ou explodir. As pessoas podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.
► A bateria não deve ser carregada e utilizada abaixo de - 20 °C ou acima de + 50 °C.
► A bateria não deve ser guardada abaixo de - 20 °C ou acima de + 70 °C.
► O cortador de relva não deve ser utilizado abaixo de 0 °C ou acima de + 50 °C.
► O cortador de relva não deve ser guardado abaixo de 20 °C ou acima de + 70 °C.

19.5 Intervalos de temperaturas recomendados

Para um desempenho ideal do cortador de relva e das baterias, respeite os seguintes intervalos de temperatura:
– Cortador de relva:
  – Utilização: + 5 °C a + 40 °C
  – Arrumação: - 20 °C a + 50 °C
– Bateria:
  – Carregar: + 5 °C a + 40 °C
  – Utilização: - 10 °C a + 40 °C
  – Arrumação: - 20 °C a + 50 °C

Se a bateria for carregada, utilizada ou armazenada fora dos intervalos de temperaturas recomendados, o desempenho pode ser reduzido.

Se a bateria estiver molhada ou húmida, deixe-a secar durante, no mínimo, 48 h acima de + 15 °C e abaixo de + 50 °C, bem como abaixo de 70% de humidade. Uma humidade superior pode prolongar o tempo de secagem.

19.6 Valores sonoros e valores de vibração

– Nível de pressão sonora L_{pA} medido de acordo com a norma EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Incerteza K_{pA}: 2 dB(A)
– Nível de potência sonora garantido L_{WAd} medido de acordo com a norma 2000/14/CE: 91 dB(A)

Valor característico de vibração do guiador especificado de acordo com a norma EN IEC 62841-4-3:
– Valor de vibração a_{hv}: 1,4 m/s²
  Incerteza K_a: 0,7 m/s²
– Valor de vibração p_F: 6 m/s²
  Incerteza K_p: 3 m/s²

Os valores sonoros e de vibração indicados foram medidos com um processo de verificação normalizado e podem ser utilizados para a comparação de aparelhos elétricos. Os valores sonoros e de vibração reais podem divergir dos valores indicados em função do tipo de utilização. Os valores sonoros e de vibração indicados podem ser utilizados para uma primeira estimativa do nível sonoro e de vibração. É necessário avaliar o nível sonoro e de vibração real. Nesse sentido, também podem ser considerados os períodos durante os quais a máquina elétrica está desligada, e os períodos durante os quais está ligada, mas funciona sem carga.

As informações relativas ao cumprimento da diretiva relativa às prescrições mínimas de proteção da saúde e segurança dos trabalhadores em caso de exposição aos riscos devidos a agentes físicos (vibrações) 2002/44/CE encontram-se em www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH podem ser consultadas no site www.stihl.com/reach .

20 Peças de reposição e acessórios

20.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL Estes símbolos identificam peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

A STIHL recomenda a utilização de peças de reposição originais da STIHL e acessórios originais da STIHL.

Peças de reposição e acessórios de outros fabricantes não podem ser avaliados pela STIHL quanto a fiabilidade, segurança e adequação apesar do constante acompanhamento omercado e a STIHL não se pode responsabilizar pela sua utilização.

As peças de reposição originais da STIHL e os acessórios originais da STIHL estão disponíveis num revendedor especializado da STIHL.

20.2 Peças de reposição importantes

– Lâmina: 6320 702 0130
– Parafuso da lâmina: 6310 760 2801

21 Eliminar

21.1 Eliminar o cortador de relva e a bateria

É possível consultar informações sobre a eliminação junto da administração local ou num distribuidor oficial STIHL.

A eliminação inadequada pode ser nociva para a saúde e poluir o ambiente.
► Entregue os produtos STIHL, incluindo embalagens, num ponto de recolha adequado para reciclagem, em conformidade com os regulamentos locais.
► Não elimine juntamente com o lixo doméstico.

22 Conformidade da UE

A declaração de conformidade da UE está disponível em stihl.link/compliance.

Um formulário para comunicar vulnerabilidades de segurança e mais informações estão disponíveis em vdp.stihl.com verfügbar.

23 Endereços

23.1 Fabricante

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Endereços

www.stihl.com

24 Instruções de segurança gerais e específicas do produto

24.1 Introdução

ATENÇÃO

- **Leia todas as instruções de segurança, indicações, ilustrações e dados técnicos que acompanham este cortador de relva.** O incumprimento das indicações apresentadas em seguida poderá provocar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. **Guarde todas as instruções de segurança e as indicações para consulta futura.**

24.2 Segurança no local de trabalho

a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** A desarrumação ou áreas de trabalho não iluminadas podem resultar em acidentes.

b) **Não trabalhe com o cortador de relva em atmosferas potencialmente explosivas com líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** Os cortadores de relva produzem faíscas que poderão inflamar a poeira ou os vapores.

c) **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas enquanto utiliza o cortador de relva.** Uma distração pode fazer com que perda o controlo do cortador de relva.

24.3 Segurança elétrica

a) **Mantenha o cortadores de relva afastado da chuva ou humidade.** A entrada de água num cortador de relva aumenta o risco de choque elétrico.

24.4 Segurança das pessoas

a) **Esteja atento, preste atenção ao que está a fazer e use o bom senso ao trabalhar com um cortador de relva. Não utilize um cortador de relva se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de descuido ao utilizar o cortador de relva pode causar ferimentos graves.

b) **Use equipamento de proteção individual e sempre óculos de proteção.** Dependendo do tipo e utilização do cortador de relva, o uso de equipamento de proteção individual, tal como uma máscara de proteção contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou proteção auditiva, reduz o risco de ferimentos.

c) **Evite a uma colocação em funcionamento involuntária. Certifique-se de que o cortador de relva está desligado antes de o ligar à alimentação elétrica e/ou bateria e de o recolher ou o transportar.** Se tiver o dedo no interruptor enquanto transporta o cortador de relva ou se conectar o cortador de relva ligado à alimentação elétrica, isto pode provocar acidentes.

d) **Antes de ligar o cortador de relva, deve remover as ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos.** Uma ferramenta ou chave de parafusos inserida numa peça em rotação do cortador de relva pode causar ferimentos.

e) **Evite uma postura anormal. Assegure uma posição segura e mantenha sempre o equilíbrio.** Isto dá-lhe um melhor controlo do cortador de relva em situações inesperadas.

f) **Use vestuário apropriado. Não use vestuário largo ou joias. Mantenha o cabelo e o vestuário afastados das peças móveis.** Vestuário largo, joias ou cabelos compridos podem ser apanhados por peças móveis.

g) **Se for possível instalar dispositivos de aspiração de poeiras e de recolha, estes devem ser ligados e utilizados de forma correta.** A utilização de uma aspiração de poeiras pode reduzir os perigos resultantes de poeiras.

h) **Não se deixe induzir num falso sentimento de segurança e não ignore as regras de segurança dos cortadores de relva, mesmo que esteja familiarizado com o cortador de relva depois de o utilizar muitas vezes.** Ações descuidadas podem causar ferimentos graves em frações de segundos.

24.5 Utilização e manuseamento do cortador de relva

a) **Não sobrecarregue o cortador de relva. Utilize um cortador de relva concebido para o seu trabalho.** Um cortador de relva adequ-

ado permite-lhe trabalhar melhor e de forma mais segura no intervalo de potência especificado.

b) **Não utilize um cortador de relva que tenha um interruptor avariado.** Um cortador de relva que já não pode ser ligado ou desligado é perigoso e tem de ser reparado.

c) **Desligue a ficha da tomada e/ou remova uma bateria amovível antes de realizar quaisquer ajustes no aparelho, substituir peças de ferramentas de aplicação ou guardar o cortador de relva.** Esta medida de segurança evita o arranque acidental do cortador de relva.

d) **Mantenha os cortadores de relva não utilizados fora do alcance das crianças. Não permita que o cortador de relva seja utilizado por pessoas que não estejam familiarizadas com o mesmo ou que não tenham lido estas instruções.** Os cortadores de relva são perigosos quando são utilizados por pessoas inexperientes.

e) **Mantenha o cortador de relva e as ferramentas de aplicação com cuidado. Verifique se as peças móveis funcionam em perfeitas condições e não estão encravadas e se há peças partidas ou danificadas de modo a prejudicar o funcionamento do cortador de relva. Antes de utilizar o cortador de relva, solicite a reparação de peças danificadas.** Muitos acidentes são causados por cortadores de relva com manutenção deficiente.

f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** As ferramentas de corte cuidadosamente mantidas com gumes afiados encravam menos e são mais fáceis de guiar.

g) **Utilize o cortador de relva, as ferramentas de aplicação, os acessórios, etc. de acordo com estas instruções. Deve considerar as condições de trabalho e as atividades a executar.** A utilização de cortadores de relva para aplicações diferentes das previstas pode provocar situações perigosas.

h) **Mantenha as pegas e superfícies das pegas secas, limpas e livres de óleo e gordura.** As pegas e as superfícies da pega escorregadias não permitem uma operação e controlo seguros do cortador de relva em situações imprevistas.

24.6 Utilização e manuseamento do cortador de relva acionado a bateria

a) **Carregue as baterias apenas com carregadores recomendados pelo fabricante.** Um carregador concebido para um determinado tipo de bateria representa um perigo de incêndio se for utilizado com outras baterias.

b) **Utilize no cortador de relva apenas as baterias previstas para o mesmo.** A utilização de outras baterias pode causar ferimentos e perigo de incêndio.

c) **Mantenha a bateria não utilizada longe de clipes, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos que possam causar uma ligação em ponte dos contactos.** Um curto-circuito entre os contactos da bateria pode resultar em queimaduras ou fogo.

d) **No caso de uma utilização incorreta, poderá sair líquido da bateria. Evite o contacto com o mesmo. Em caso de contacto acidental, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure adicionalmente ajuda médica.** O líquido que sai da bateria poderá originar irritações da pele ou queimaduras.

e) **Não utilize nenhuma bateria danificada ou alterada.** As baterias danificadas ou alteradas podem ter um comportamento imprevisível e provocar incêndio, explosão ou perigo de ferimentos.

f) **Não exponha uma bateria ao fogo ou a altas temperaturas.** Fogo ou temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) podem provocar uma explosão.

g) **Siga todas as instruções de carregamento e nunca carregue a bateria ou o cortador de relva acionado a bateria fora do intervalo de temperaturas indicado no manual de instruções.** Uma carga incorreta ou um carregamento fora do intervalo de temperaturas autorizado pode destruir a bateria e aumentar o perigo de incêndio.

24.7 Assistência

a) **O seu cortador de relva apenas deve ser reparado por pessoal técnico qualificado e com peças de reposição originais.** Isto permite garantir a preservação da segurança do cortador de relva.

b) **Nunca faça a manutenção de baterias danificadas.** Qualquer manutenção de baterias apenas deve ser realizada pelo fabricante ou por centros de assistência técnica autorizados.

24.8 Instruções de segurança para cortadores de relva acionados a bateria

a) **Não utilize o cortador de relva com tempo mau, especialmente com trovoada.** Isto reduz o perigo de ser atingido por um relâmpago.

b) **Inspecione bem a área de trabalho para se assegurar da ausência de animais selvagens.** Os animais selvagens podem ser feridos pelo cortador de relva a funcionar.

c) **Inspecione bem a área de trabalho e remova todas as pedras, paus, arames, ossos e outros corpos estranhos.** As peças projetadas para fora podem provocar ferimentos.

d) **Antes de utilizar o cortador de relva, verifique sempre se a lâmina de corte e o mecanismo de corte não estão desgastados ou danificados.** As peças desgastadas ou danificadas aumentam o risco de ferimentos.

e) **Verifique o dispositivo de recolha da relva regularmente quanto a desgaste e deterioração.** Um dispositivo de recolha da relva desgastado ou danificado aumenta o risco de ferimentos.

f) **Deixe as coberturas de proteção nos devidos lugares. As coberturas de proteção devem estar operacionais e corretamente fixadas.** Uma cobertura de proteção que esteja solta ou danificada ou que não esteja devidamente funcional pode causar ferimentos.

g) **Mantenha as aberturas de ventilação desobstruídas de qualquer material que aí se deposite.** Entradas de ar bloqueadas e com material depositado podem causar sobreaquecimento ou constituir um risco de incêndio.

h) **Use sempre sapatos de segurança antiderrapantes ao operar o cortador de relva. Nunca trabalhar descalço nem com sandálias abertas.** Isto permite-lhe reduzir o perigo ferir os pés ao entrar em contacto com a lâmina de corte rotativa.

i) **Use sempre calças compridas ao operar o cortador de relva.** A pele exposta aumenta a probabilidade de ferimentos resultantes de peças lançadas para fora.

j) **Evite utilizar o cortador de relva em relva molhada. Ao fazê-lo, caminhe sempre e não corra.** Assim reduz-se o perigo de escorregar e cair, o que poderá causar ferimentos.

k) **Não opere o cortador de relva em encostas excessivamente íngremes.** Isto reduz o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que poderá causar ferimentos.

l) **Ao trabalhar em encostas, tenha sempre os pés firmemente assentes no chão; trabalhe sempre paralelamente à base do declive, nunca para cima ou para baixo, e seja extremamente cuidadoso ao mudar o sentido em que trabalha.** Isto reduz o risco de perder o controlo, escorregar e cair, o que poderá causar ferimentos.

m) **Seja particularmente cauteloso ao cortar em marcha-atrás ou ao puxar o cortador de relva para si. Preste sempre atenção ao ambiente envolvente.** Isto reduz o risco de tropeçar durante o trabalho.

n) **Não toque nas lâminas nem em outras peças perigosas que ainda estejam em movimento.** Isto reduz o risco de ferimentos causados por peças em movimento.

o) **Antes de remover material preso ou de limpar o cortador de relva, certifique-se de que todos os interruptores estão desligados e de que as baterias estão removidas.** O funcionamento inesperado do cortador de relva pode causar ferimentos graves.

p) **Inspecione cuidadosamente a área de trabalho e remova todos os cabos elétricos.** Se uma lâmina de corte cortar um cabo elétrico, pode ocorrer um choque elétrico.

Obsah

1 Informácie k tomuto návodu na obsluhu. 267
2 Prehľad..... 267
3 Bezpečnostné upozornenia..... 268
4 Pripravenie kosačky na trávu na použitie..... 273
5 Nabitie akumulátora a LED diódy..... 273
6 Zostavenie kosačky na trávu..... 274
7 Nastavenie kosačky na trávu pre používateľa..... 275
8 Vloženie a vybratie akumulátora..... 275
9 Zapnutie a vypnutie kosačky na trávu..... 276
10 Kontrola kosačky na trávu a akumulátora 276
11 Práca s kosačkou na trávu..... 277

Preklad originálneho návodu na obsluhu
0000010199_022_SK

Vytlačené na bezchlórovo bielenom papieri.
Papier sa dá recyklovať.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A VA7.E26.

12 Po ukončení práce....278
13 Preprava....278
14 Skladovanie....279
15 Čistenie....279
16 Údržba....280
17 Oprava....281
18 Odstraňovanie porúch....281
19 Technické údaje....282
20 Náhradné diely a príslušenstvo....283
21 Likvidácia....284
22 EÚ Zhoda....284
23 Adresy....284
24 Všeobecné bezpečnostné pokyny a bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok 284

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE, POCHOPTE A USCHOVAJTE.

1 Informácie k tomuto návodu na obsluhu

1.1 Platné dokumenty

Tento návod na obsluhu je prekladom pôvodného návodu na obsluhu od výrobcu.

Platia miestne bezpečnostné predpisy.

- Okrem tohto návodu na obsluhu si prečítajte tieto dokumenty, porozumejte im a uschovajte ich:
  - Bezpečnostné pokyny pre akumulátor STIHL AK
  - Návod na obsluhu pre nabíjačky STIHL AL 101, 301, 501
  - Bezpečnostná informácia pre akumulátory STIHL a výrobky so zabudovaným akumulátorom: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Označenie výstražných upozornení v texte

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré vedú k ťažkým zraneniam alebo smrti.
  - Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

⚠ VAROVANIE

- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré **môžu** viesť k ťažkým zraneniam alebo smrti.
  - Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

UPOZORNENIE

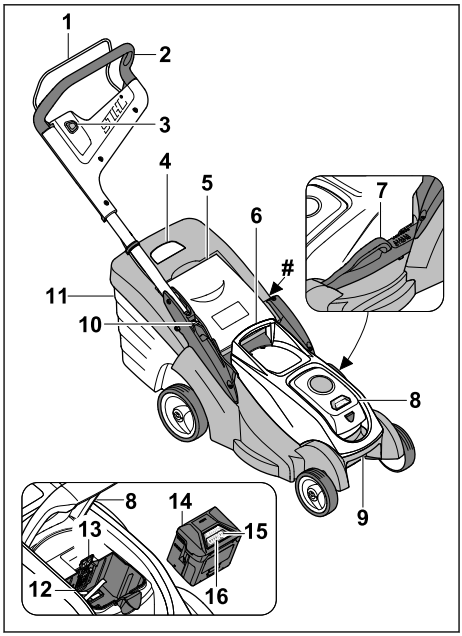
- Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k vecným škodám.
  - Uvedené opatrenia môžu vecným škodám zabrániť.

1.3 Symboly v texte

Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návode na obsluhu.

2 Prehľad

2.1 Kosačka na trávu a akumulátor



1 Spínacie ramienko kosenia
2 Vodiace držadlo
3 Blokovací gombík pre kosenie
4 Indikátor naplnenia pre zberný kôš na trávu
5 Vyhadzovacia klapka
6 Rukoväť
7 Páka pre výšku kosenia
8 Klapka pre kryt akumulátora
9 Prepravná rukoväť
10 Páka na nastavenie vodiaceho držadla
11 Zberný kôš na trávu
12 Akumulátorová šachta

13 Blokovacia páčka

14 Akumulátor

15 Tlačidlo na zobrazenie stavu nabitia

16 LED diódy indikácie stavu nabitia akumulátora a porúch

Výkonový štítok s číslom stroja

2.2 Symboly

Symboly sa môžu nachádzať na kosačke na trávu alebo na akumulátore a znamenajú nasledujúce:



Zapnutie rezného noža: I



Vypnutie rezného noža: O



L_{WA} Garantovaná hladina akustického výkonu podľa smernice 2000/14/ES v dB(A), aby bolo možné porovnať emisie hluku výrobkov.

IPX1 Označenie IP

IP20



Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom.



1 kontrolka LED svieti načerveno. Akumulátor je príliš teplý alebo studený.



4 LED diódy blikajú načerveno. V akumulátore je porucha.



Údaj vedľa symbolu indikuje obsah energie akumulátora podľa špecifikácie výrobcu batérií. Obsah energie, ktorý je k dispozícii pri použití, je nižší.

⎓ Jednosmerný prúd

3 Bezpečnostné upozornenia

3.1 Výstražné symboly

⚠ VAROVANIE

Výstražné symboly na kosačke na trávu alebo na akumulátore znamenajú toto:



Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ich opatrenia.



Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte si ho.



Dávajte pozor na vymrštené predmety – udržiavajte bezpečnú vzdialenosť a zabráňte vstupu iných osôb.



Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť rúk a nôh od nožov.



Počas pracovných prestávok, čistenia, prepravy, uschovania, údržby a opravy vyberte akumulátor.



Kosačku na trávu chráňte pred dažďom a vlhkosťou.



Po skončení prevádzky vyberte akumulátor.



Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.



Akumulátor chráňte pred dažďom či vlhkosťou a neponárajte ho do kvapalín.

3.2 Použitie v súlade s predpísaným účelom

Kosačka na trávu STIHL RMA 239.1 C sa používa na kosenie suchej trávy.

Kosačka na trávu je poháňaná akumulátorom STIHL. AK dodáva energiu.

⚠ VAROVANIE

- Akumulátory, ktoré nie sú schválené spoločnosťou STIHL pre kosačky na trávu, môžu spôsobiť požiare a výbuchy. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Použite kosačku na trávu s akumulátorom STIHL AK .
- Ak sa kosačka na trávu alebo akumulátor nepoužije v súlade s predpísaným účelom, môžu sa osoby ťažko zraniť alebo môžu zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Kosačku na trávu a akumulátor používajte tak, ako je popísané v návode na obsluhu.

3.3 Požiadavky na používateľa

⚠ VAROVANIE

- Používatelia bez poučenia nemusia rozpoznať ani odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávu a akumulátora. Používateľ alebo iné osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.



  - ► Prečítajte si návod na obsluhu, porozumejte mu a uschovajte ho.
  - ► Ak sa kosačka na trávu alebo akumulátor odovzdáva inej osobe: Dodajte aj návod na obsluhu.
  - ► Zabezpečte, aby používateľ spĺňal nasledujúce požiadavky:
    - – Používateľ je odpočinutý.
    - – Používateľ je telesne, zmyslovo aj duševne schopný obsluhovať kosačku na trávu a akumulátor a pracovať s nimi. Ak je používateľ schopný vykonávať tieto činnosti s telesným, zmyslovým alebo duševným obmedzením, môže používateľ pracovať so strojom iba pod dozorom alebo podľa pokynov zodpovednej osoby.
    - – Používateľ dokáže rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávu a akumulátora.
    - – Používateľ si je vedomý, že zodpovedá za nehody a poškodenia.
    - – Používateľ je plnoletý alebo je odborne vzdelávaný pod dohľadom v súlade s národnými predpismi.
    - – Používateľ dostal poučenie od špecializovaného predajcu STIHL alebo od odbornej osoby skôr, ako prvýkrát začal pracovať s kosačkou na trávu.
    - – Používateľ nie je obmedzený v dôsledku alkoholu, liekov ani drog.
  - ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

3.4 Odev a vybavenie

⚠ VAROVANIE

- Počas práce sa môžu vymrštiť predmety vysokou rýchlosťou. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.
  - ► Noste dlhé nohavice z odolného materiálu.
- Počas práce sa môže víriť prach. Vdýchnutý prach môže poškodiť zdravie a vyvolať alergické reakcie.
  - ► V prípade vírenia prachu: Noste protiprachovú masku.
- Nevhodný odev sa môže zachytiť do dreva, krovia a do kosačky na trávu. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľov bez vhodného odevu.
  - ► Noste tesne priliehajúci odev.
  - ► Šály a šperky odložte.
- Počas čistenia, údržby alebo prepravy sa môže používateľ dostať do kontaktu s rezným nožom. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.
  - ► Noste ochranné rukavice.
- Ak nosí používateľ nevhodnú obuv, môže sa pošmyknúť. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.
  - ► Noste pevnú uzatvorenú obuv s drsnou podrážkou.
- Počas brúsenia rezného noža sa môžu vymrštiť častice materiálu. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.
  - ► Noste tesne priliehajúce ochranné okuliare. Vhodné ochranné okuliare sú testované podľa normy EN 166, EN ISO 16321 alebo podľa národných predpisov a s týmto označením sú dostupné v predaji.
  - ► Noste ochranné rukavice.

3.5 Pracovná oblasť a okolie

3.5.1 Kosačka na trávu

⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nemusia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá kosačky na trávu a vymrštťovaných predmetov. Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



  - ► Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá držte vo vzdialenosti od pracovnej oblasti.
  - ► Dodržujte vzdialenosť od predmetov.
  - ► Kosačku na trávu nenechávajte bez dozoru.
  - ► Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s kosačkou na trávu.
- Ak sa pracuje počas dažďa, môže sa používateľ pošmyknúť. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  - ► Ak prší: Nepracujte.
- Kosačka na trávu nemá ochranu proti vode. Ak sa pracuje v daždi alebo vo vlhkom prostredí, môže dôjsť k elektrickému zásahu. Používateľ sa môže zraniť a kosačka na trávu sa môže poškodiť.
  - ► Nepracujte v daždi a vo vlhkom prostredí.

- ► Nekoste mokrú trávu.

■ Elektrické diely kosačky na trávu môžu vytvárať iskry. Iskry môžu v ľahko zápalnom alebo výbušnom prostredí spustiť požiare a výbuchy. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
- ► Nepracujte v ľahko zápalnom a výbušnom prostredí.

3.5.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

■ Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
- ► Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
- ► Akumulátor nenechávajte bez dozoru.
- ► Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s akumulátorom.

■ Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže akumulátor začať horieť, explodovať alebo sa vážne poškodiť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.



- ► Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.
- ► Akumulátor nehádžte do ohňa.
- ► Akumulátor nenabíjajte, nepoužívajte a neskladujte mimo uvedených hraničných teplôt, 🕮 19.4.



- ► Akumulátor chráňte pred dažďom či vlhkosťou a neponárajte ho do kvapalín.
- ► Akumulátor nedávajte do blízkosti kovových drobných súčiastok.
- ► Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ► Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ► Akumulátor chráňte pred chemikáliami, soľami a hnojivami.

3.6 Bezpečný stav

3.6.1 Kosačka na trávu

Kosačka na trávu je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledovné požiadavky:
– Kosačka na trávu nie je poškodená.
– Kosačka na trávu je suchá a čistá.
– Ovládacie prvky fungujú a sú nezmenené.
– Rezný nôž je správne namontovaný.
– Do tejto kosačky na trávu je namontované originálne príslušenstvo spoločnosti STIHL.
– Príslušenstvo je správne namontované.

⚠ VAROVANIE

■ V stave, ktorý nie je bezpečný, diely viac nemusia správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.
- ► Nepracujte s poškodenou kosačkou na trávu.
- ► Ak je kosačka na trávu znečistená alebo vlhká: Vyčistite kosačku na trávu a vysušte ju.
- ► Na kosačke na trávu nevykonávajte žiadne zmeny.
- ► Ak ovládacie prvky nefungujú: Nepracujte s kosačkou na trávu.
- ► Do tejto kosačky na trávu montujte originálne príslušenstvo spoločnosti STIHL.
- ► Rezný nôž montujte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.
- ► Príslušenstvo montujte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu alebo v návode na obsluhu príslušenstva.
- ► Do otvorov kosačky na trávu nevkladajte žiadne predmety.
- ► Opotrebované alebo poškodené štítky s upozorneniami treba vymeniť.
- ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

3.6.2 Rezný nôž

Rezný nôž je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledovné požiadavky:
– Rezný nôž a montážne diely sú nepoškodené.
– Rezný nôž nie je zdeformovaný.
– Rezný nôž je správne namontovaný.
– Rezný nôž je správne naostrený.
– Rezný nôž je bez ostrín.
– Rezný nôž je správne vyvážený.
– Rezný nôž má požadovanú minimálnu hrúbku a nebolo dosiahnuté prípustné zbrúsenie, 🕮 19.2.
– Uhol ostria je dodržaný, 🕮 19.2.

⚠ VAROVANIE

■ V stave, ktorý nie je bezpečný, sa môžu diely rezného noža uvoľniť a vymrštiť. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
- ► Pracujte s nepoškodeným nožom a nepoškodenými montážnymi dielmi.
- ► Správne namontujte rezný nôž.
- ► Správne nabrúste rezný nôž.
- ► Ak sa nedosiahne minimálna hrúbka alebo ak sa dosiahne prípustné zbrúsenie: Vymeňte rezný nôž.
- ► Nechajte rezný nôž vyvážiť špecializovaným predajcom STIHL.

- ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

3.6.3 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:
– Akumulátor je nepoškodený.
– Akumulátor je čistý a suchý.
– Akumulátor funguje a neboli na ňom vykonané zmeny.

⚠ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti už nemôže akumulátor bezpečne fungovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.
  - ► Pracujte s nepoškodeným a funkčným akumulátorom.
  - ► Nenabíjajte poškodený alebo pokazený akumulátor.
  - ► Ak je akumulátor znečistený: Ak je akumulátor znečistený: Akumulátor vyčistite.
  - ► Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký: Nechajte akumulátor vyschnúť, 🕮 19.5.
  - ► Nevykonávajte zmeny na akumulátore.
  - ► Do otvorov akumulátora nestrkajte predmety.
  - ► Elektrické kontakty akumulátora nespájajte s kovovými predmetmi a ani ich neskratujte.
  - ► Akumulátor neotvárajte.
  - ► Opotrebované alebo poškodené informačné štítky vymeňte.
- Z poškodeného akumulátora môže vytekať kvapalina. Ak sa táto kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, môže dôjsť k ich podráždeniu.
  - ► Vyhýbajte sa kontaktu s kvapalinou.
  - ► V prípade kontaktu s pokožkou: Zasiahnuté miesta pokožky umyte dostatočným množstvom vody a mydlom.
  - ► V prípade kontaktu s očami: Oči minimálne 15 minút vyplachujte dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.
- Poškodený alebo pokazený akumulátor môže nezvyčajne zapáchať, dymiť alebo horieť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
  - ► Ak akumulátor nezvyčajne zapácha alebo dymí: Akumulátor nepoužívajte a udržujte ho v bezpečnej vzdialenosti od horľavých látok.
  - ► Ak akumulátor horí: Pokúste sa akumulátor uhasiť hasiacim prístrojom alebo vodou.

3.7 Práca

⚠ VAROVANIE

- Používateľ môže v určitých situáciách pracovať nekoncentrovane. Používateľ sa môže potknúť, spadnúť a ťažko sa zraniť.
  - ► Pracujte s pokojom a rozvahou.
  - ► V prípade zlého osvetlenia a viditeľnosti: Nepracujte s kosačkou na trávu.
  - ► Kosačku na trávu obsluhujte sami.
  - ► Dajte pozor na prekážky.
  - ► Kosačku na trávu nevyklápajte.
  - ► Na zemi pracujte v stoji a držte stabilitu.
  - ► Ak sa vyskytnú známky únavy: Zaraďte pracovnú prestávku.
  - ► Ak sa kosí na svahu: Koste priečne k svahu.
  - ► So strojom nepracujte na svahu so stúpaním väčším než 25° (46,6 %).
- Tvrdé predmety narážajúce do rotujúceho rezného noža môžu kosačku na trávu poškodiť.
  - ► Ak do otáčajúceho sa rezného noža narazí tvrdý predmet, kosačku na trávu vypnite, vyberte akumulátor a skontrolujte, či kosačka na trávu nie je poškodená.
  - ► Ak je kosačka na trávu poškodená: Vyhľadajte špecializovaného predajcu spoločnosti STIHL.
- Otáčajúci sa rezný nôž môže porezať používateľa. Používateľ sa môže ťažko zraniť.



  - ► Nedotýkajte sa otáčajúceho sa rezného noža.
  - ► Ak je rezný nôž blokovaný predmetom: Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor. Až potom odstráňte predmet.
- Ak sa kosačka na trávu počas práce zmení alebo sa správa neobyčajne, môže byť kosačka na trávu v nebezpečnom stave. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Ukončite prácu, vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- Počas práce môžu vzniknúť vibrácie spôsobené kosačkou na trávu.
  - ► Používajte ochranné rukavice.
  - ► Urobte si pracovné prestávky.
  - ► Ak sa vyskytnú známky poruchy prekrvenia: Vyhľadajte lekára.
- Ak počas práce narazí rezný nôž na cudzí predmet, môže sa nôž alebo jeho časti poškodiť alebo môže dôjsť k jeho vrhnutiu vysokou rýchlosťou. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.

- ► Odstráňte cudzie predmety z pracovnej oblasti.

- Keď uvoľníte spínaciu konzolu, nôž sa bude ešte chvíľu otáčať. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Počkajte, kým sa rezný nôž prestane otáčať.
- Ak otáčajúci sa rezný nôž narazí na tvrdý predmet, môžu vznikať iskry. Iskry môžu v ľahko zápalnom prostredí spustiť požiare. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo zomrieť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Nepracujte v ľahko zápalnom prostredí.
- Ak sa kosačka na trávu odstaví na šikmých plochách, môže sa nepozorovane odvaliť. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Kosačku na trávu pustite, len ak stojí na rovnej ploche a nemôže sa sama odvaliť.
- Ak sa na vodiacom držadle upevňujú predmety, kosačka na trávu sa môže prevrátiť kvôli pridanému závažiu. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Na vodiace držadlo nepripevňujte žiadne predmety.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Ak sa pracuje v okolí vedení, ktoré vedú napätie, môže sa rezný nôž dostať do kontaktu s týmito vedeniami a môže ich poškodiť. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  - ► Nepracujte v okolí vedení, ktoré vedú napätie.
- Ak sa pracuje počas búrky, môže používateľa zasiahnuť blesk. Používateľ sa môže ťažko zraniť alebo zomrieť.
  - ► Ak je búrka: stroj nepoužívajte.

3.8 Preprava

3.8.1 Kosačka na trávu

⚠ VAROVANIE

- Počas prepravy sa kosačka na trávu môže prevrátiť alebo pohybovať. Osoby sa môžu zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



- ► Vytiahnite akumulátor.
- ► Kosačku na trávu zaistite upínacími popruhmi, remeňmi alebo sieťou tak, aby sa nepreklopila a nemohla sa pohybovať.

3.8.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Poškodený akumulátor neprepravujte.
- Počas prepravy môže dôjsť k prevráteniu alebo pohybu akumulátora. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
  - ► Akumulátor zabaľte do obalu tak, aby sa nemohol pohybovať.
  - ► Obal zaistite tak, aby sa nemohol pohybovať.

3.9 Skladovanie

3.9.1 Kosačka na trávu

⚠ VAROVANIE

- Deti nedokážu spoznať a odhadnúť nebezpečenstvo kosačky na trávu. Deti sa môžu ťažko zraniť.



- ► Vytiahnite akumulátor.
- ► Kosačku na trávu uskladnite mimo dosahu detí.
- Elektrické kontakty na kosačke na trávu a kovové diely môžu v dôsledku vlhkosti korodovať. Kosačka na trávu sa môže poškodiť.



- ► Vytiahnite akumulátor.
- ► Kosačku na trávu uskladňujte čistú a suchú.
- Ak je počas uschovania nasadený akumulátor, môže sa rezný nôž neúmyselne zapnúť. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.



- ► Vytiahnite akumulátor.

3.9.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Deti nedokážu spoznať a odhadnúť nebezpečenstvo akumulátorov. Deti sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Akumulátor uskladnite mimo dosahu detí.
- Akumulátor nie je chránený pred všetkými vplyvmi prostredia. Ak je akumulátor vysta-

vený určitým vplyvom prostredia, môže sa nenapraviteľne poškodiť.
- ► Akumulátor uskladňujte čistý a suchý.
- ► Akumulátor uskladnite v uzavretej miestnosti.
- ► Akumulátor uskladnite oddelene od kosačky na trávu.
- ► Ak je akumulátor uskladnený v nabíjačke: Odpojte sieťový konektor a uložte akumulátor so stavom nabitia medzi 40 % a 60 % (svietia 2 zelené LED diódy).
- ► Akumulátor neskladujte mimo stanovených teplotných limitov, 🕮 19.4.

3.10 Čistenie, údržba a oprava

⚠ VAROVANIE

- Ak je počas čistenia, údržby alebo opravy nasadený akumulátor, môže sa rezný nôž neúmyselne zapnúť. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Vytiahnite akumulátor.



- Ostré čistiace prostriedky, čistenie prúdom vody alebo ostré predmety môžu poškodiť kosačku na trávu, rezný nôž a akumulátor. Ak sa kosačka na trávu, rezný nôž a akumulátor nečistia správne, nemusia diely viac správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť.
  - ► Kosačku na trávu, rezný nôž a akumulátor čistite tak, ako je popísané v návode na obsluhu.
- Ak sa údržba alebo oprava kosačky na trávu, rezného noža alebo akumulátora nevykonáva správne, nemusia diely viac správne fungovať a bezpečnostné zariadenia viac nepôsobia. Osoby sa môžu ťažko zraniť alebo môžu zomrieť.
  - ► Údržbu a opravu na kosačke na tráve a na akumulátore nevykonávajte sami.
  - ► Ak je potrebná údržba alebo oprava kosačky na trávu alebo akumulátora: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  - ► Údržbu rezného noža vykonávajte tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu.
- Počas čistenia, údržby alebo opravy rezného noža sa môže používateľ porezať na ostrých rezných hranách. Používateľ sa môže zraniť.
  - ► Používajte ochranné rukavice.
- Počas ostrenia môže byť rezný nôž horúci. Používateľ sa môže popáliť.
  - ► Počkajte, kým sa rezný nôž vychladí.
  - ► Používajte ochranné rukavice.
- Nôž kosačky na trávu sa môže pohybovať aj pri vypnutom motore. Pri údržbe noža môže používateľa poraniť pohybujúci sa nôž.
  - ► Pracujte opatrne.
  - ► Používajte ochranné rukavice.
- Nôž kosačky na trávu je pohyblivý. Počas údržby noža sa môžu používateľovi zachytiť prsty medzi pohybujúcim sa nožom a pevnými časťami kosačky na trávu.
  - ► Pracujte opatrne.
  - ► Používajte ochranné rukavice.

4 Pripravenie kosačky na trávu na použitie

4.1 Pripravenie kosačky na trávu na použitie

Pred každým začiatkom práce sa musia vykonať nasledujúce kroky:
- ► Odstráňte obalový materiál a prepravné istenie.
- ► Zabezpečte, aby sa nasledujúce diely nachádzali v bezpečnom stave:
  - – Kosačka na trávu, 🕮 3.6.1.
  - – Rezný nôž, 🕮 3.6.2.
  - – Akumulátor, 🕮 3.6.3.
- ► Skontrolujte akumulátor, 🕮 10.3.
- ► Úplne nabite akumulátor, 🕮 5.1.
- ► Vyčistite kosačku na trávu, 🕮 15.2.
- ► Skontrolujte rezný nôž, 🕮 10.2.
- ► Namontujte vodiace držadlo, 🕮 6.1.
- ► Vyklopte a nastavte vodiace držadlo, 🕮 7.1.
- ► Ak sa kosí a pokosená tráva sa má zachytiť v zbernom koši na trávu: Zaveste zberný kôš na trávu, 🕮 6.2.2.
- ► Ak sa kosí a pokosená tráva sa má zahadzovať dozadu: Zveste zberný kôš na trávu, 🕮 6.2.3.
- ► Nastavte výšku kosenia, 🕮 11.2.
- ► Kontrola ovládacích prvkov, 🕮 10.1.
- ► Ak nie je možné vykonať kroky: Nepoužívajte kosačku na trávu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

5 Nabitie akumulátora a LED diódy

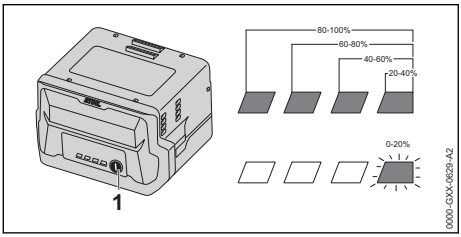
5.1 Nabitie akumulátora

Čas nabíjania závisí od rôznych vplyvov, napr. od teploty akumulátora alebo teploty okolia. Pre optimálny výkon dodržiavajte odporúčané teplotné rozsahy, 🕮 19.5. Skutočný čas nabíjania sa môže líšiť od uvedeného času nabíjania.

Čas nabíjania je uvedený na www.stihl.com/charging-times .

► AL 101, 301, 501 Akumulátor nabíjajte podľa návodu na obsluhu nabíjačky STIHL.

5.2 Zobrazenie stavu nabitia



► Stlačte tlačidlo (1).
LED diódy svietia asi 5 sekúnd na zeleno a zobrazujú stav nabitia.

► Ak pravá LED bliká na zeleno: nabite akumulátor.

5.3 Kontrolky LED na akumulátore

LED kontrolky môžu ukazovať stav nabitia akumulátora alebo poruchy. Kontrolky LED môžu svietiť nazeleno alebo načerveno alebo môžu blikať.

Ak kontrolky LED svietia nazeleno alebo blikajú, zobrazuje sa stav nabitia.

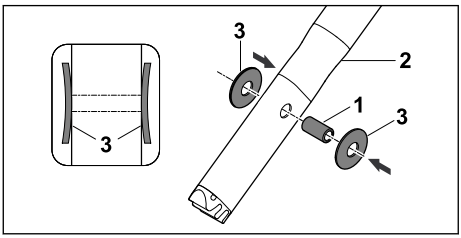
► Ak kontrolky LED svietia načerveno alebo blikajú: Odstráňte poruchy, 🕮 18.1.
V kosačke na trávu alebo v akumulátore nastala porucha.

6 Zostavenie kosačky na trávu

6.1 Montáž vodiaceho držadla

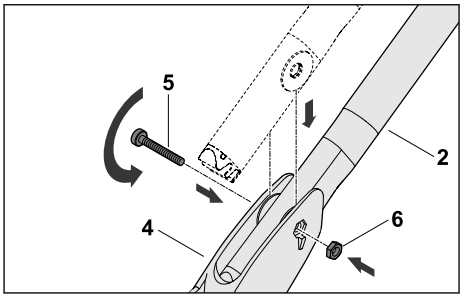
► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.

► Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



► Puzdro (1) zatlačte do otvorov na hornom diele vodiaceho držadla (2).

► Tanierové pružiny (3) nasuňte na puzdro (1), pričom prehnutie musí smerovať dovnútra.

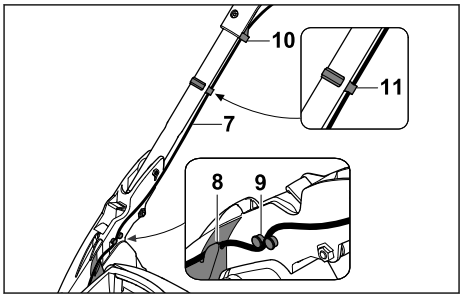


► Horný diel vodiaceho držadla (2) zaveďte do konzoly vodiaceho držadla (4).

► Skrutku (5) nasuňte cez otvory v konzole vodiaceho držadla (4) a cez puzdro v hornom diele vodiaceho držadla (2).

► Vložte maticu (6) do výrezu v konzole vodiaceho držadla (4).

► Dotiahnite skrutku (5).



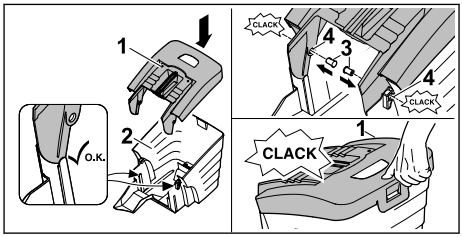
► Umiestnite kábel (7) do vedenia (8) a zatlačte ho do držiakov (9 a 10).

► Upevnite kábel (7) pomocou príchytky kábla (11) na vodiacom držadle.

Vodiace držadlo sa nemusí znovu demontovať.

6.2 Zloženie, zvesenie a zavesenie zberného koša na trávu

6.2.1 Zmontovanie zberného koša na trávu

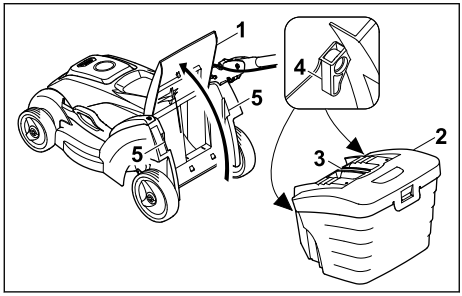


► Horný diel zberného koša na trávu (1) nasaďte na spodný diel zberného koša na trávu (2).

- Čapy (3) zatlačte zvnútra otvorov (4). Čapy počuteľne zapadnú.
- Horný diel zberného koša na trávu (1) zatlačte nadol. Horný diel vodiaceho držadla počuteľne zapadne.

6.2.2 Zavesenie zberného koša na trávu

- Vypnite kosačku na trávu.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku (1).
- Zberný kôš na trávu (2) uchopte na rukoväti (3) a pomocou háka (4) ho zaveste do uloženia (5).
- Vyhadzovaciu klapku (1) odložte na zberný kôš na trávu (2).

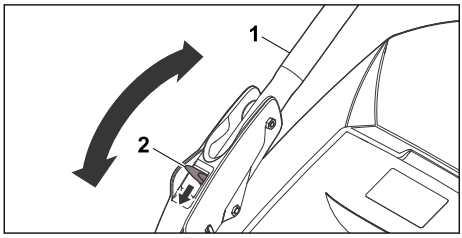
6.2.3 Zvesenie zberného koša na trávu

- Vypnite kosačku na trávu.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- Otvorte a podržte vyhadzovaciu klapku.
- Zberný kôš na trávu vyberte smerom nahor pomocou rukoväti.
- Uzavrite vyhadzovaciu klapku.

7 Nastavenie kosačky na trávu pre používateľa

7.1 Nastavenie vodiaceho držadla

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Podržte vodiace držadlo (1).
- Páku (2) zatlačte nadol a podržte ju.
- Vodiace držadlo (1) nastavte do požadovanej polohy.
- Uvoľnite páku (2) a dbajte na to, aby vodiace držadlo opäť úplne zapadlo.

7.2 Sklopenie vodiaceho držadla

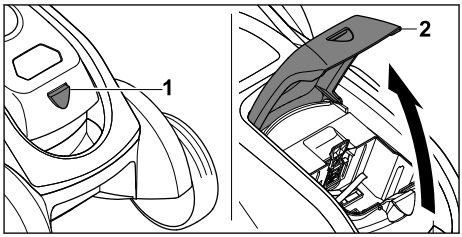
Na úspornú prepravu alebo uschovanie je možné vodiace držadlo sklopiť.

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- Podržte páku stlačenú.
- Vodiace držadlo preklopte smerom dopredu.

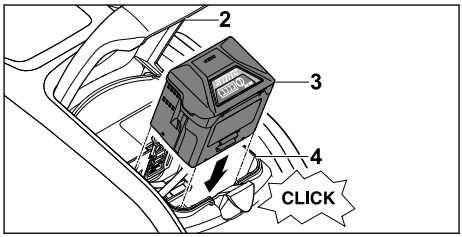
8 Vloženie a vybratie akumulátora

8.1 Vloženie akumulátora

- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



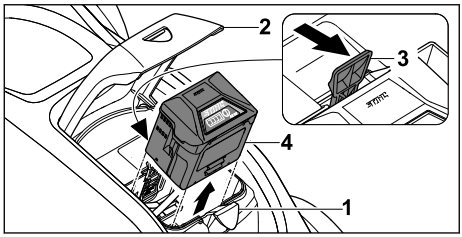
- Stlačte tlačidlo západky na akumulátorovom priestore (1), otvorte klapku (2) až na doraz a podržte ju.



- Akumulátor (3) zatlačte až na doraz do akumulátorového priestoru (4). Akumulátor (3) zapadne jedným kliknutím a je zablokovaný.
- Zatvorte klapku (2).

8.2 Vybratie akumulátora

- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.

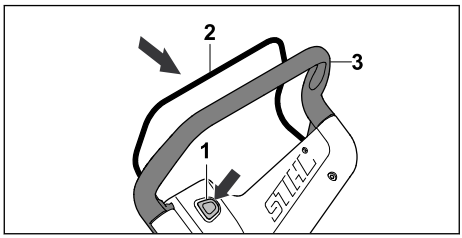


- Stlačte tlačidlo západky na akumulátorovom priestore (1), otvorte klapku (2) až na doraz a podržte ju.
- Stlačte zaisťovaciu páčku (3). Akumulátor (4) je odblokovaný.
- Vyberte akumulátor (4).
- Zatvorte klapku (2).

9 Zapnutie a vypnutie kosačky na trávu

9.1 Zapnutie rezného noža

- Nevyklápajte kosačku na trávu.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Pravou rukou stlačte blokovací gombík (1) a podržte ho stlačený.
- Spínaciu konzolu (2) potiahnite ľavou rukou úplne v smere vodiaceho držadla (3) a podržte ju tak, aby palec obopínal vodiace držadlo (3). Rezný nôž sa otáča.
- Uvoľnite blokovací gombík (1).
- Vodiace držadlo (3) a spínaciu konzolu (2) uchopte pravou rukou tak, aby palec obopínal vodiace držadlo (3).

9.2 Vypnutie noža

- Uvoľnite spínaciu konzolu.
- Počkajte, kým sa nôž prestane otáčať.
- Ak sa rezný nôž aj naďalej otáča: Vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Kosačka na trávu je poškodená.

10 Kontrola kosačky na trávu a akumulátora

10.1 Kontrola ovládacích prvkov

Blokovací gombík a spínacia konzola

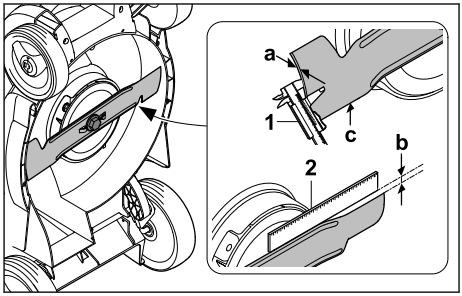
- Vytiahnite akumulátor.
- Stlačte blokovací gombík a znovu ho pustite.
- Potiahnite spínaciu konzolu úplne v smere vodiaceho držadla a znovu ju pustite.
- Ak sa blokovací gombík alebo spínacia konzola ťažko pohybujú alebo sa pružinou nevracajú do východiskovej polohy: Nepoužívajte kosačku na trávu a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Blokovací gombík alebo spínacia konzola sú chybné.

Zapnutie rezného noža

- Vložte akumulátor.
- Pravou rukou stlačte blokovací gombík a podržte ho stlačený.
- Spínaciu konzolu potiahnite ľavou rukou úplne v smere vodiaceho držadla a podržte ju tak, aby palec obopínal vodiace držadlo. Rezný nôž sa otáča.
- Ak blikajú 3 červené LED kontrolky: Vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Kosačka na trávu má poruchu.
- Pustite blokovací gombík a spínaciu konzolu. Rezný nôž sa po krátkom čase už neotáča.
- Ak sa rezný nôž aj naďalej otáča: Vytiahnite akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
  Kosačka na trávu je poškodená.

10.2 Kontrola rezného noža

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Nainštalujte kosačku na trávu, 📖 15.1.



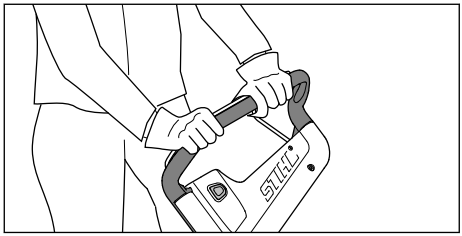
- Pomocou posuvného meradla (1) skontrolujte hrúbku noža (a) minimálne na 5 miestach.
  Ak sú rezné nože tenšie ako predpísaná minimálna hrúbka: Vymeňte rezný nôž, 📖 19.2
- Na prednú hranu noža priložte pravítko (2) a odmerajte zbrúsenie hrany (b).
  Ak sa dosiahne prípustná hodnota zbrúsenia: Vymeňte rezný nôž, 📖 19.2
- Ak nie je dodržaný uhol ostria: Naostrite rezný nôž, 📖 19.1
- Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

10.3 Kontrola akumulátora

- Stlačte tlačidlo na akumulátore.
  LED diódy svietia alebo blikajú.
- Ak LED diódy nesvietia ani neblikajú: Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.
  V akumulátore je porucha.

11 Práca s kosačkou na trávu

11.1 Podržanie a vedenie kosačky na trávu



- Vodiace držadlo podržte obidvomi rukami tak, aby palec obopínal vodiace držadlo.

11.2 Nastavenie výšky kosenia

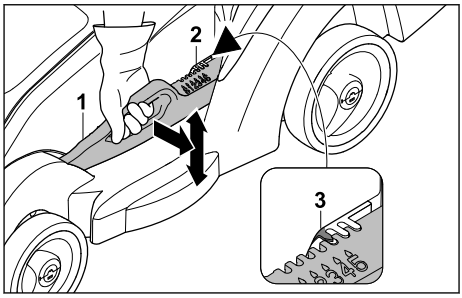
Je možné nastaviť nasledovné výšky kosenia:

– 20 mm = poloha S[14]
– 30 mm = poloha 1
– 40 mm = poloha 2
– 50 mm = poloha 3
– 60 mm = poloha 4
– 70 mm = poloha 5

Polohy sú uvedené na kosačke na trávu.

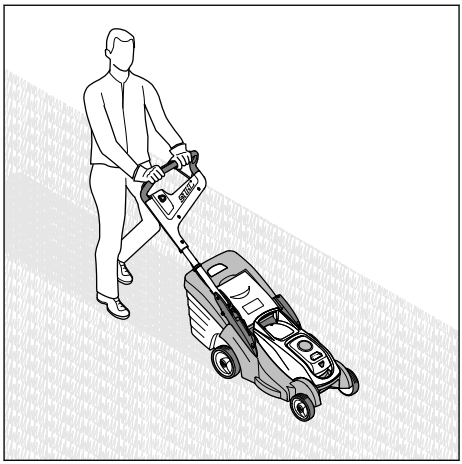
Nastavenie výšky kosenia

- Vypnite kosačku na trávu.
  Rezný nôž sa nesmie otáčať.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.



- Podržte kosačku na trávu za rukoväť.
- Zatlačte páku (1) mierne smerom od kosačky na trávu a podržte ju.
- Kosačku na trávu dajte do požadovanej polohy zdvihnutím a znížením.
  Aktuálnu výšku kosenia možno zistiť podľa indikátora nastavenej výšky kosenia (2) na základe značenia (3).
- Uvoľnite páku (1).
  Kosačka na trávu sa zaistí.

11.3 Kosenie



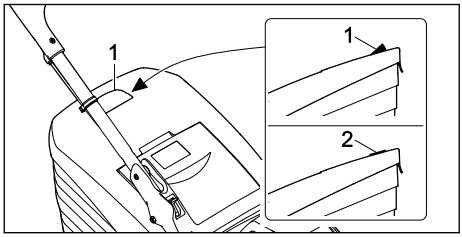
- Kosačku na trávu posúvajte dopredu pomaly a kontrolovane.
- Ak počas kosenia dôjde k nárazu na cudzí predmet a nôž sa zablokuje:
  - Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
  - Uistite sa, že sa všetky pohyblivé časti úplne zastavili.
  - Skontrolujte kosačku na trávu.
  - Ak sú potrebné opravy: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

[14] Nie je k dispozícii pre všetky verzie podľa krajiny vývozu.

- V prípade, že kosačka začne silno vibrovať:
  - Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
  - Skontrolujte kosačku na trávu.
  - Skontrolujte, či sú všetky matice, čapy a skrutky pevne dotiahnuté.
  - Ak sú potrebné opravy: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

Pre optimálny výkon dodržiavajte odporúčané teplotné rozsahy, 🕮 19.5.

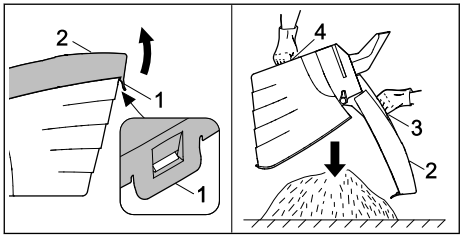
11.4 Vyprázdnenie zberného koša na trávu



Prúd vzduchu generovaný nožom nadvihuje indikátor naplnenia (1). Keď je naplnený zberný kôš na trávu, zastaví sa prúd vzduchu. Ak je prúd vzduchu príliš malý, vráti sa indikátor naplnenia (2) do pokojového stavu. To je upozornenie na vyprázdnenie zberného koša na trávu.

Neobmedzená funkcia indikátora naplnenia je daná iba pri optimálnom prúde vzduchu. Vonkajšie vplyvy, ako mokrá, hustá alebo vysoká tráva, nízke výšky kosenia, znečistenie a podobne môžu obmedziť prúd vzduchu a funkciu indikátora naplnenia.

- Ak sa indikátor naplnenia vráti do pokojového stavu: Vyprázdnite zberný kôš na trávu.
- Vypnite kosačku na trávu.
- Zveste zberný kôš na trávu.



- Otvorte uzavieraciu príložku (1).
- Horný diel zberného koša (2) vyklopte za rukoväť (3) smerom nahor a podržte ho.
- Druhou rukou podržte spodnú rukoväť (4).
- Vyprázdnite zberný kôš na trávu.
- Sklopte zberný kôš na trávu.
- Zaveste zberný kôš na trávu.

12 Po ukončení práce

12.1 Po práci

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Ak je kosačka na trávu mokrá: Kosačku na trávu nechajte vyschnúť.
- Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký: Akumulátor nechajte vyschnúť, 🕮 19.5.
- Vyčistite kosačku na trávu.
- Vyčistite akumulátor.

13 Preprava

13.1 Prepravovanie kosačky na trávu

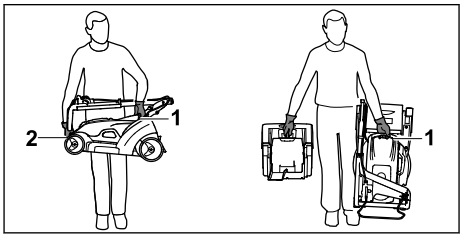
- Ak sa kosačka presúva na kosenú plochu a z nej:
  - Vypnite kosačku na trávu.
    Rezný nôž sa nesmie otáčať.
  - Vytiahnite akumulátor.
- Ak je potrebné kosačku nakloniť na prepravu po iných ako trávnatých plochách:
  - Vypnite kosačku na trávu.
    Rezný nôž sa nesmie otáčať.
  - Vytiahnite akumulátor.

Posunutie kosačky na trávu

- Kosačku na trávu posúvajte dopredu pomaly a kontrolovane.

Nosenie kosačky na trávu

- Používajte ochranné rukavice.



- Ak sa prenáša iba kosačka na trávu:
  - Sklopte vodiace držadlo.
  - Kosačku na trávu uchopte jednou rukou za rukoväť (1) a druhou rukou za prepravnú rukoväť (2).
  - Kosačku na trávu zdvihnite a preneste.

- Ak sa súčasne prenáša kosačka na trávu spolu so zberným košom na trávu:
  - Kosačku uchopte jednou rukou za rukoväť (1).
  - Zodvihnite kosačku na trávu a pri nesení ju držte vedľa tela.

Preprava kosačky na trávu pomocou vozidla

- Kosačku na trávu v stoji zaistite tak, aby sa kosačka na trávu nepreklopila a nemohla sa pohybovať.

13.2 Preprava akumulátora

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Zabezpečte, aby sa akumulátor nachádzal v bezpečnom stave:
- Akumulátor zabaľte tak, aby sa nemohol pohybovať v obale.
- Obal zabezpečte tak, aby sa nemohol pohybovať.

Akumulátor podlieha požiadavkám prepravy nebezpečného tovaru. Akumulátor je zaradený do UN3480 (lítium-iónové batérie) a bol otestovaný podľa príručky UN Skúšky a kritériá, časť III, odsek 38.3.

Prepravné predpisy sú uvedené na www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Skladovanie

14.1 Uschovanie kosačky na trávu

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Nechajte kosačku na trávu vychladnúť.
- Vyprázdnite zberný kôš na trávu.
- Kosačku na trávu uschovávajte tak, aby boli splnené nasledovné požiadavky:
  - Kosačka na trávu je mimo dosahu detí.
  - Kosačka na trávu je suchá a čistá.
  - Kosačka na trávu sa nemôže preklopiť.
  - Kosačka na trávu sa nemôže prevaliť.

14.2 Uskladnenie akumulátora

Spoločnosť STIHL odporúča uschovávať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 nazeleno svietiace kontrolky LED).

- Akumulátor uschovávajte tak, aby boli splnené nasledovné požiadavky:
  - Akumulátor je mimo dosahu detí.
  - Akumulátor je suchý a čistý.
  - Akumulátor je v uzavretej miestnosti.
  - Akumulátor je oddelený od kosačky na trávu.
  - Ak je akumulátor uskladnený v nabíjačke: Odpojte sieťový konektor a uložte akumulátor so stavom nabitia medzi 40 % a 60 % (svietia 2 zelené LED diódy).
  - Akumulátor sa neskladuje mimo stanovených teplotných limitov, 19.4.

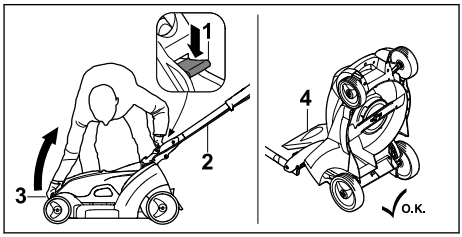
UPOZORNENIE

- Ak sa akumulátor neskladuje tak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu, môže dôjsť k jeho hlbokému vybitiu a nenapraviteľnému poškodeniu.
  - Vybitý akumulátor pred uskladnením nabite. Spoločnosť STIHL odporúča uschovávať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 nazeleno svietiace kontrolky LED).
  - Akumulátor uskladnite oddelene od kosačky na trávu.

15 Čistenie

15.1 Inštalácia kosačky na trávu

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Položte kosačku na trávu na rovnú plochu.
- Zveste zberný kôš na trávu.
- Výšku kosenia nastavte do najvyššej polohy. 11.2
- Horný diel vodiaceho držadla nastavte do najnižšej polohy, 7.1.



- Ľavou rukou zatlačte páku (1) smerom nadol a podržte ju.
  Horný diel vodiaceho držadla (2) sa uvoľní z upevnenia.
- Pravou rukou podržte kosačku na trávu na prepravnej rukoväti (3) a postavte ju dozadu.
- Posuňte vyhadzovaciu klapku (4) dozadu.

15.2 Čistenie kosačky na trávu

- Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- Kosačku na trávu vyčistite vlhkou utierkou.
- Vyhadzovací kanál čistite mäkkou kefkou alebo vlhkou utierkou.

- ► Odstráňte cudzie telesá z akumulátorového priestoru a vyčistite ho vlhčenou utierkou.
- ► Elektrické kontakty v akumulátorovom priestore vyčistite štetcom alebo mäkkou kefkou.
- ► Vetracie otvory vyčistite pomocou kefky.
- ► Nainštalujte kosačku na trávu.
- ► Oblasť okolo rezného noža a rezný nôž vyčistite kúskom dreva, mäkkou kefkou alebo vlhkou utierkou.

UPOZORNENIE

- ■ Čistenie vysokotlakovým čističom alebo prúdom vody môže stroj poškodiť.
  - ► Stroj nečistite vysokotlakovým čističom ani prúdom vody.

15.3 Čistenie akumulátora

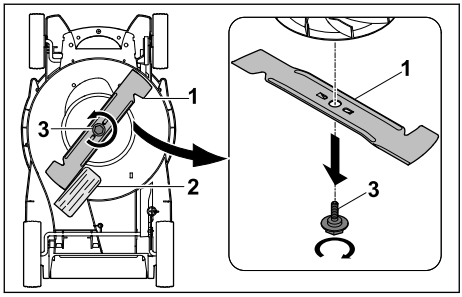
- ► Akumulátor vyčistite vlhkou handrou.

16 Údržba

16.1 Demontáž a montáž noža

16.1.1 Demontáž rezného noža

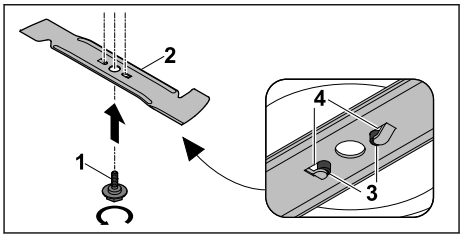
- ► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ► Nainštalujte kosačku na trávu.



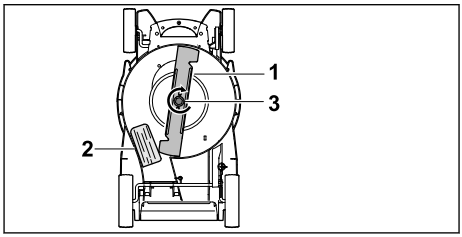
- ► Rezný nôž (1) zablokujte pomocou dreva (2).
- ► Vyskrutkujte skrutku (3) v smere šípky a snímte ju.
- ► Snímte rezný nôž (1).
- ► Zlikvidujte skrutku (3).
  Na montáž rezného noža (1) použite novú skrutku.

16.1.2 Montáž rezného noža

- ► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ► Nainštalujte kosačku na trávu.



- ► Na závit novej skrutky (1) naneste prostriedok na zaistenie skrutiek Loctite 243.
- ► Nôž (2) nasadzujte tak, aby hrbolce na dosadacej ploche (3) zasahovali do výrezov noža (4).
- ► Zaskrutkujte skrutku (1).



- ► Rezný nôž (1) zablokujte pomocou dreva (2).
- ► Utiahnite skrutku (3) s 14 Nm.

16.2 Naostrenie a vyváženie rezného noža

Správne naostrenie a vyváženie rezného noža vyžaduje veľa cvičenia.

Spoločnosť STIHL odporúča, aby rezný nôž ostril a vyvažoval špecializovaný predajca výrobkov značky STIHL.

Aktuálne adresy špecializovaných predajcov získate od príslušného zástupcu STIHL v danej krajine na adrese www.stihl.com .

VAROVANIE

- ■ Rezné hrany rezného noža sú ostré. Používateľ sa môže porezať.
  - ► Používajte ochranné rukavice.

- ► Vypnite kosačku na trávu a vyberte akumulátor.
- ► Nainštalujte kosačku na trávu.
- ► Demontujte rezný nôž.
- ► Naostrite rezný nôž. Pritom dodržiavajte uhol brúsenia a vychľaďte rezný nôž, 📖 19.2.
  Počas ostrenia nesmie rezný nôž zmodrieť.
- ► Namontujte rezný nôž.
- ► Ak nastanú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

17 Oprava

17.1 Oprava kosačky na trávu

Používateľ nemôže sám opravovať kosačku ani nôž.

- ► Ak je kosačka na trávu znečistená alebo je poškodený nôž: Nepoužívajte kosačku na trávu ani nôž a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- ► Ak sú štítky s upozornením nečitateľné alebo poškodené: Štítky s upozornením dajte vymeniť špecializovaným predajcom STIHL.

18 Odstraňovanie porúch

18.1 Odstránenie porúch kosačky na trávu alebo akumulátora

Porucha	LED na akumulátore	Príčina	Náprava
Pri zapnutí sa kosačka na trávu nespustí.	1 kontrolka LED bliká nazeleno.	Stav nabitia akumulátora je príliš nízky.	► Akumulátor nabíjajte tak, ako je to popísané v návode na obsluhu nabíjačiek STIHL AL 101, 301, 501.
	1 kontrolka LED svieti načerveno.	Akumulátor je príliš teplý alebo studený.	► Vyberte akumulátor. ► Akumulátor nechajte vychladnúť alebo zohriať.
	3 LED diódy blikajú načerveno.	Kosačka na trávu má poruchu.	► Vyberte akumulátor. ► Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovej šachte. ► Vložte akumulátor. ► Zapnite kosačku na trávu. ► Ak naďalej blikajú 3 LED diódy načerveno: kosačku na trávu nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
	3 kontrolky LED svietia načerveno.	Kosačka na trávu je príliš horúca.	► Vyberte akumulátor. ► Kosačku na trávu nechajte vychladnúť.
	4 LED diódy blikajú načerveno.	V akumulátore je prítomná porucha.	► Vyberte akumulátor a znova ho vložte. ► Zapnite kosačku na trávu. ► Ak naďalej blikajú 4 LED diódy načerveno: Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
		Elektrické spojenie medzi kosačkou na trávu a akumulátorom je prerušené.	► Vyberte akumulátor. ► Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovej šachte. ► Vložte akumulátor.
		Kosačka alebo akumulátor sú vlhké.	► Vyberte akumulátor. ► Vyčistite kosačku na trávu. ► Kosačku alebo akumulátor nechajte vysušiť, 🕮 19.4.
		Odpor rezného noža je príliš veľký.	► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Kosačku zapínajte v nižšej tráve.
		Oblasť okolo noža je upchatá.	► Vyčistite kosačku na trávu.
Kosačka na trávu sa počas prevádzky vypína.	3 kontrolky LED svietia načerveno.	Kosačka na trávu je príliš horúca.	► Vyberte akumulátor. ► Kosačku na trávu nechajte vychladnúť. ► Vyčistite kosačku na trávu. ► Kosačku na trávu nezapínajte príliš často v krátkom čase. ► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Pokoste nižšiu trávu.
		Rezný nôž je zablokovaný.	► Vyberte akumulátor. ► Odstráňte zablokovanie.

Porucha	LED na akumulátore	Príčina	Náprava
		Vyskytla sa elektrická porucha.	► Vyberte akumulátor a znova ho vložte. ► Zapnite kosačku na trávu.
Kosačka na trávu počas prevádzky silno vibruje.		Skrutka na noži je uvoľnená.	► Skrutku dotiahnite.
		Nôž nie je správne vyvážený.	► Nôž naostrite a vyvážte ho.
Prevádzkový čas kosačky na trávu je príliš krátky.		Akumulátor nie je kompletne nabitý.	► Akumulátor úplne nabite, ako je to popísané v návode na obsluhu nabíjačiek STIHL AL 101, 301, 501.
		Životnosť akumulátora bola prekročená.	► Akumulátor vymeňte.
		Oblasť okolo noža je upchatá.	► Vyčistite kosačku na trávu.
		Rezný nôž je tupý alebo opotrebovaný.	► Nôž naostrite a vyvážte ho.
		Odpor rezného noža je príliš veľký.	► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Pokoste nižšiu trávu.
Akumulátor sa pri vložení do priestoru na akumulátor zasekne.		Vedenia alebo elektrické kontakty v priestore na akumulátor sú znečistené.	► Vyčistite kosačku na trávu.
Po vložení akumulátora do nabíjačky sa proces nabíjania nespustí.	1 kontrolka LED svieti načerveno.	Akumulátor je príliš teplý alebo studený.	► Vyberte akumulátor. ► Akumulátor nechajte vychladnúť alebo zohriať.
Tráva je pokosená nečisto alebo je trávnik žltý.		Rezný nôž je tupý alebo opotrebovaný.	► Nôž naostrite a vyvážte ho.
		Odpor rezného noža je príliš veľký.	► Nastavte väčšiu výšku kosenia. ► Pokoste nižšiu trávu.

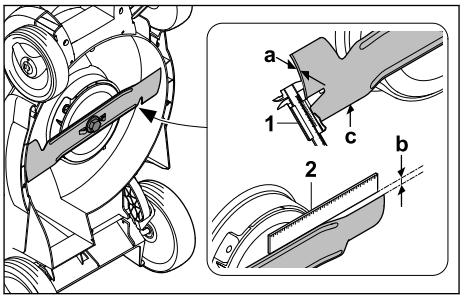
19 Technické údaje

19.1 Kosačka STIHL RMA 239.1 C

– Schválený akumulátor: STIHL AK
– Hmotnosť so zberným košom na trávu, bez akumulátora: 15 kg
– Hmotnosť so zberným košom na trávu a akumulátorom STIHL AK 30: 16 kg
– Maximálny objem zberného koša na trávu: 40 l
– Šírka kosenia: 37 cm
– Otáčky (n): 3350 /min
– Druh elektrického krytia: IPX1

Doba chodu je uvedená na stránke www.stihl.com/battery-life.

19.2 Rezný nôž



– Minimálna hrúbka a: 1,6 mm
– Maximálne zbrúsenie b: 5 mm
– Uhol ostria c: 30°

19.3 Akumulátor STIHL AK

– Technológia akumulátora: lítiovo-iónový
– Menovité napätie: 36 V

– Maximálne napätie: 40 V
– Kapacita v Ah: pozri výkonový štítok
– Obsah energie vo Wh: pozri výkonový štítok
– Hmotnosť v kg: pozri výkonový štítok

19.4 Teplotné limity

VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený pred všetkými vplyvmi prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Osoby sa môžu ťažko zraniť a môžu vzniknúť vecné škody.
  - ► Akumulátor nepoužívajte ani nenabíjajte pri teplote nižšej ako -20 °C alebo vyššej ako +50 °C.
  - ► Neskladujte akumulátor pri teplote nižšej ako -20 °C a vyššej ako +70 °C.
  - ► Kosačku na trávu nepoužívajte pri teplotách pod 0 °C a nad + 50 °C.
  - ► Kosačku na trávu neskladujte pri teplote nižšej ako - 20 °C a vyššej ako + 70 °C.

19.5 Odporúčané teplotné rozsahy

Pre optimálny výkon kosačky na trávu a akumulátora dodržiavajte nasledujúce teplotné rozsahy:
– Kosačka na trávu:
  – Použitie: +5 °C až + 40 °C
  – Uskladnenie: - 20 °C až + 50 °C
– Akumulátor:
  – Nabíjanie: +5 °C až +40 °C
  – Použitie: -10 °C až +40 °C
  – Uskladnenie: - 20 °C až + 50 °C

Ak sa akumulátor nabíja, používa alebo skladuje mimo odporúčaných teplotných rozsahov, môže dôjsť k zníženiu jeho výkonu.

Ak je akumulátor mokrý alebo vlhký, nechajte ho vyschnúť aspoň 48 hodín pri teplote nad +15 °C a pod +50 °C a pri vlhkosti nižšej ako 70 %. Vyššia vlhkosť vzduchu môže predĺžiť čas sušenia.

19.6 Hodnoty hluku a vibrácií

– Hladina akustického tlaku L_{pA} meraná podľa EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Neistota K_{pA}: 2 dB(A)
– Garantovaná hladina akustického výkonu L_{WAd} meraná podľa smernice 2000/14/ES: 91 dB(A)

Uvedená charakteristická hodnota vibrácií na vodiacom držadle podľa normy EN IEC 62841-4-3:
– Hodnota vibrácií a_{hv}: 1,4 m/s²
  Neistota K_a: 0,7 m/s²
– Hodnota vibrácií p_F: 6 m/s²
  Neistota K_p: 3 m/s²

Uvedené hodnoty zvuku a vibrácií boli namerané podľa štandardizovaného skúšobného postupu a môžu sa použiť na porovnanie elektrických spotrebičov. Skutočne jestvujúce hodnoty hluku a vibrácií sa môžu od uvedených hodnôt v závislosti od spôsobu použitia odchyľovať. Uvedené hodnoty hluku a vibrácií sa môžu použiť na prvé odhadnutie hlukového a vibračného zaťaženia. Musí sa odhadnúť skutočné hlukové a vibračné zaťaženie. Pri tom sa môžu zohľadniť aj doby, v ktorých je elektrické náradie vypnuté a doby, v ktorých je síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia.

Informácie na splnenie smernice pre zamestnávateľov o vibráciách 2002/44/ES sú uvedené na www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH označuje nariadenie ES pre registráciu, hodnotenie a autorizáciu chemikálií.

Informácie na splnenie Nariadenia REACH sú uvedené na stránke www.stihl.com/reach.

20 Náhradné diely a príslušenstvo

20.1 Náhradné diely a príslušenstvo

Tieto symboly označujú originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL.

STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL a príslušenstva značky STIHL.

Náhradné diely a príslušenstvo iných výrobcov nemôžu byť spoločnosťou STIHL odborne posudzované z hľadiska spoľahlivosti, bezpečnosti a vhodnosti aj napriek vykonávanému sledovaniu trhu a STIHL nemôže za ich použitie ručiť.

Originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL sú dostupné u špecializovaného predajcu značky STIHL.

20.2 Dôležité náhradné diely

– Rezný nôž: 6320 702 0130
– Skrutka noža: 6310 760 2801

21 Likvidácia

21.1 Zlikvidovanie kosačky na trávu a akumulátora

Informácie o likvidácii sú k dispozícii na miestnom úrade alebo u špecializovaného predajcu spoločnosti STIHL.

Nesprávna likvidácia môže byť škodlivá pre zdravie a znečisťovať životné prostredie.
- ► Výrobky spoločnosti STIHL vrátane obalov zašlite na vhodné zberné miesto na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi.
- ► Nelikvidujte spolu s domácim odpadom.

22 EÚ Zhoda

EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na adrese stihl.link/compliance.

Formulár na hlásenie bezpečnostne slabých miest a ďalšie informácie je k dispozícii na stránke vdp.stihl.com.

23 Adresy

23.1 Výrobca

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adresy

www.stihl.com

24 Všeobecné bezpečnostné pokyny a bezpečnostné pokyny pre konkrétny výrobok

24.1 Úvod

VAROVANIE

- **Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, návody, obrázky a technické údaje, ktoré patria ku kosačke na trávu.** Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia. **Všetky bezpečnostné pokyny a predpisy uschovajte na budúce použitie.**

24.2 Bezpečnosť na pracovisku

a) **Udržujte pracovnú oblasť čistú a dobre osvetlenú.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné oblasti môžu viesť k nehodám.

b) **Kosačku na trávu nepoužívajte vo výbušnom prostredí, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Kosačky na trávu vytvárajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.

c) **Pri používaní kosačky na trávu zabráňte prístupu detí a iných osôb.** Pri rozptýlení môžete stratiť kontrolu nad kosačkou na trávu.

24.3 Elektrická bezpečnosť

a) **Kosačky na trávu uchovávajte mimo dosahu dažďa alebo vlhkosti.** Vniknutie vody do kosačky na trávu zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

24.4 Bezpečnosť osôb

a) **Pri práci s kosačkou na trávu buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, a používajte zdravý rozum. Kosačku na trávu nepoužívajte, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľka neopatrnosti pri používaní kosačky na trávu môže viesť k vážnym zraneniam.

b) **Používajte osobné ochranné vybavenie a vždy ochranné okuliare.** Používanie osobného ochranného vybavenia, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, v závislosti od typu a použitia kosačky na trávu, znižuje riziko poranenia.

c) **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred pripojením kosačky na trávu k elektrickej sieti a/alebo batérii, jej zdvihnutím alebo prenášaním sa uistite, že je kosačka na trávu vypnutá.** Ak máte pri prenášaní kosačky na trávu prst na spínači alebo ak pripojíte kosačku na trávu k napájaniu, keď je zapnutá, môže to viesť k nehode.

d) **Pred zapnutím kosačky odstráňte nastavovacie nástroje alebo skrutkovacie kľúče.** Nástroj alebo kľúč zaseknutý v rotujúcom diele kosačky na trávu môže spôsobiť poranenia.

e) **Vyhnite sa nesprávnemu držaniu tela. Dbajte na to, aby ste stáli bezpečne a vždy udržiavali rovnováhu.** Vďaka tomu môžete kosačku na trávu lepšie ovládať v neočakávaných situáciách.

f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy a oblečenie udržujte mimo dosahu pohyblivých dielov.** Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými dielmi.

g) **Ak je možné namontovať zariadenia na odsávanie a zber prachu, musia byť správne pripojené a používané.** Používanie odsávača prachu môže znížiť nebezpečenstvo spôsobené prachom.

h) **Nenechajte sa oklamať falošným pocitom bezpečia a neignorujte bezpečnostné pravidlá pre kosačky na trávu, aj keď kosačku na trávu poznáte po jej viacnásobnom použití.** Neopatrné konanie môže v priebehu zlomku sekundy viesť k vážnym zraneniam.

24.5 Používanie a manipulácia s kosačkou na trávu

a) **Kosačku na trávu nepreťažujte. Používajte kosačku na trávu určenú na vašu prácu.** So správnou kosačkou na trávu budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom výkonovom rozsahu.

b) **Nepoužívajte kosačku na trávu, ktorej spínač je poškodený.** Kosačka na trávu, ktorá sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečná a musí sa opraviť.

c) **Pred akýmikoľvek úpravami zariadenia, výmenou dielov vkladacích nástrojov alebo odložením kosačky na trávu odpojte konektor zo zásuvky a/alebo vyberte odpojiteľný akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu kosačky na trávu.

d) **Nepoužívané kosačky na trávu uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte, aby kosačku na trávu používala osoba, ktorá s ňou nie je oboznámená alebo si neprečítala tento návod.** Kosačky na trávu sú nebezpečné, ak ich používajú neskúsené osoby.

e) **Kosačku na trávu a vkladací nástroj udržiavajte starostlivo. Skontrolujte, či pohyblivé diely fungujú správne a či nie sú zaseknuté, či nie sú zlomené alebo poškodené tak, že by sa narušila funkcia kosačky na trávu. Pred použitím kosačky na trávu nechajte poškodené diely opraviť.** Zle udržiavané kosačky na trávu spôsobujú mnoho nehôd.

f) **Rezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.

g) **Kosačku na trávu, vkladací nástroj, príslušenstvo atď. používajte podľa týchto pokynov. Zohľadnite pritom pracovné podmienky a vykonávanú činnosť.** Používanie kosačiek na trávu na iné účely, než na ktoré sú určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

h) **Udržujte rukoväte a úchopové plochy suché, čisté a bez oleja a mastnoty.** Klzké rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a ovládanie kosačky na trávu v nepredvídaných situáciách.

24.6 Používanie a manipulácia s akumulátorovou kosačkou na trávu

a) **Akumulátory nabíjajte iba nabíjačkami odporúčanými výrobcom.** Nabíjačka určená pre určitý typ akumulátorov môže pri použití s inými akumulátormi spôsobiť nebezpečenstvo požiaru.

b) **V kosačkách na trávu používajte len akumulátory určené na tento účel.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k zraneniam a nebezpečenstvu požiaru.

c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávajte mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

d) **Pri nesprávnom používaní môže z akumulátora vytiecť kvapalina. Zabráňte kontaktu s ňou. Pri prípadnom kontakte opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak akumulátorová kvapalina zasiahne oči, vyhľadajte i pomoc lekára.** Vytekajúca akumulátorová kvapalina môže zapríčiniť podráždenia pokožky alebo popáleniny.

e) **Nepoužívajte poškodený alebo upravený akumulátor.** Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo zranenie.

f) **Nevystavujte akumulátor ohňu ani nadmerným teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C (265 °F) môžu spôsobiť výbuch.

g) **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorovú kosačku na trávu mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo

schváleného teplotného rozsahu môže zničiť akumulátor a zvýšiť riziko požiaru.

24.7 Servis

a) **Kosačku na trávu nechajte opraviť len kvalifikovaným odborným personálom a len s originálnymi náhradnými dielmi.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti kosačky na trávu.

b) **Poškodené akumulátory nikdy neservisujte.** Všetku údržbu akumulátorov by mal vykonávať len výrobca alebo autorizované servisné strediská.

24.8 Bezpečnostné pokyny pre akumulátorové kosačky na trávu

a) **Kosačku na trávu nepoužívajte za zlého počasia, najmä počas búrky.** Znižuje sa tým riziko zásahu bleskom.

b) **V pracovnom priestore dôkladne skontrolujte výskyt divokých zvierat.** Spustená kosačka na trávu môže zraniť voľne žijúce zvieratá.

c) **Pracovný priestor dôkladne skontrolujte a odstráňte všetky kamene, palice, drôty, kosti a iné cudzie predmety.** Vyhadzované diely môžu spôsobiť poranenia.

d) **Pred použitím kosačky na trávu vždy skontrolujte, či nôž kosačky a žací mechanizmus nie sú opotrebované alebo poškodené.** Opotrebované alebo poškodené diely zvyšujú riziko poranenia.

e) **Pravidelne kontrolujte, či nie je zberný kôš na trávu opotrebovaný alebo poškodený.** Opotrebovaný alebo poškodený zberný kôš na trávu zvyšuje riziko poranenia.

f) **Ochranné kryty nechajte na ich mieste. Ochranné kryty musia byť použiteľné a správne upevnené.** Uvoľnený, poškodený alebo nesprávne fungujúci ochranný kryt môže viesť k poraneniam.

g) **Otvory vstupu vzduchu čistite od usadenín.** Blokované prívody vzduchu a usadeniny môžu viesť k prehriatiu alebo vzniku požiaru.

h) **Pri práci s kosačkou na trávu vždy noste protišmykovú bezpečnostnú obuv. Nikdy nepracujte naboso alebo v otvorených sandáloch.** Tým sa znižuje nebezpečenstvo poranenia nôh pri kontakte s rotujúcim nožom kosačky.

i) **Pri práci s kosačkou na trávu vždy noste dlhé nohavice.** Holá pokožka zvyšuje pravdepodobnosť poranenia vymrštenými dielmi.

j) **Zabráňte tomu, aby sa kosačka na trávu prevádzkovala v mokrej tráve. Počas práce kráčajte, nikdy nebežte.** Tým sa znižuje nebezpečenstvo pošmyknutia a pádu, ktoré by mohli viesť k zraneniam.

k) **Kosačku na trávu nepoužívajte na príliš strmých svahoch.** Znižuje sa tým riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, čo by mohlo viesť k zraneniam.

l) **Pri práci vo svahu dbajte na bezpečný postoj; vždy pracujte priečne k svahu, nikdy smerom nahor alebo nadol, a buďte mimoriadne opatrný pri zmene smeru práce.** Znižuje sa tým riziko straty kontroly, pošmyknutia a pádu, čo by mohlo viesť k zraneniam.

m) **Pri kosení smerom dozadu alebo pri priťahovaní kosačky na trávu k sebe postupujte obzvlášť opatrne. Vždy venujte pozornosť okoliu.** Znižuje sa tým nebezpečenstvo potknutia pri práci.

n) **Nedotýkajte sa nožov ani iných nebezpečných dielov, ktoré sa ešte pohybujú.** Znižuje sa tým nebezpečenstvo poranenia pohyblivými dielmi.

o) **Pred odstránením zachyteného materiálu alebo čistením kosačky na trávu sa uistite, že sú všetky spínače vypnuté a akumulátory sú odpojené.** Neočakávaná prevádzka kosačky na trávu môže spôsobiť vážne poranenie.

p) **Pracovný priestor dôkladne skontrolujte a odstráňte všetky elektrické vedenia.** Ak nôž kosačky presekol elektrické vedenie, môže to spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

Inhoudsopgave

1 Informatie met betrekking tot deze handleiding..... 287
2 Overzicht..... 287
3 Veiligheidsinstructies..... 288
4 Grasmaaier bedrijfsklaar maken..... 293
5 Accu laden en leds..... 294
6 Grasmaaier in elkaar zetten..... 294
7 Grasmaaier voor de gebruiker instellen.. 295
8 Accu aanbrengen en wegnemen..... 295
9 Grasmaaier inschakelen en uitschakelen..... 296
10 Grasmaaier en accu controleren..... 296
11 Met de grasmaaier werken..... 297
12 Na de werkzaamheden..... 298
13 Vervoeren..... 299
14 Opslaan..... 299
15 Reinigen..... 300
16 Onderhoud..... 300
17 Repareren..... 301

Vertaling van de originele handleiding
0000010199_022_NL

Gedrukt op chloorvrij gebleekt papier.
Papier is recyclebaar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A VA7 E26

18 Storingen opheffen.....301
19 Technische gegevens.....303
20 Onderdelen en toebehoren.....304
21 Milieuverantwoord afvoeren.....304
22 EU-conformiteit.....304
23 Adressen.....304
24 Algemene en productspecifieke veiligheidsinstructies.....304

BELANGRIJK! VÓÓR GEBRUIK DOORLEZEN, BEGRIJPEN EN BEWAREN.

1 Informatie met betrekking tot deze handleiding

1.1 Geldende documenten

Deze handleiding is een vertaling van de originele handleiding van de fabrikant.

De lokale veiligheidsvoorschriften zijn van kracht.

- Lees naast deze handleiding de volgende documenten, zorg dat u alles begrijpt en bewaar ze:
  - Veiligheidsinstructies accu STIHL AK
  - Handleiding acculader STIHL AL 101, 301, 501
  - Veiligheidsinformatie voor STIHL accu's en producten met een ingebouwde accu: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst

GEVAAR

- De aanwijzing duidt op gevaren die leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

WAARSCHUWING

- De aanwijzing duidt op gevaren die **kunnen** leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

LET OP

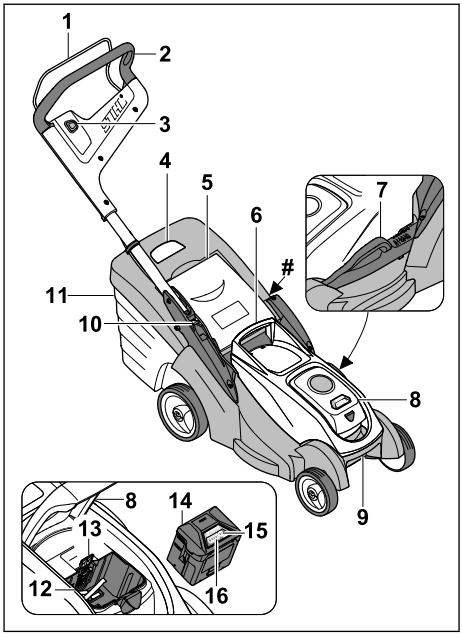
- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
  - De genoemde maatregelen kunnen materiele schade voorkomen.

1.3 Symbolen in de tekst

Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

2 Overzicht

2.1 Grasmaaier en accu



1 Schakelbeugel voor maaiwerk
2 Stuur
3 Arrêteerknop voor het maaiwerk
4 Weergave vulniveau voor de grasopvangbox
5 Uitwerpklep
6 Handgreep
7 Hendel voor de maaihoogte
8 Klep voor de kap van de accu
9 Transporthandgreep
10 Hendel voor de stuurinstelling
11 Grasopvangbox
12 Accuschacht
13 Blokkeerhendel
14 Accu
15 Druktoets voor de weergave van de laadtoestand
16 Leds voor de laadtoestand van de accu´s en storingen
Typeplaatje met machinenummer

2.2 Pictogrammen

De pictogrammen kunnen op de grasmaaier of de accu staan en betekenen het volgende:



Mes inschakelen: I



Mes uitschakelen: O



L_{WA} Gegarandeerd geluidsvermogenniveau volgens de richtlijn 2000/14/EG in dB(A), om de geluidsemissies van producten vergelijkbaar te maken.

IPX1 IP-aanduiding

IP20



Het product niet afvoeren met het huisvuil.



1 led brandt rood. De accu is te warm of te koud.



4 leds knipperen rood. In de accu bevindt zich een storing.



De aanduiding naast het pictogram geeft de energie-inhoud van de accu aan volgens de specificatie van de fabrikant van de accucellen. De tijdens het gebruik beschikbare energie-inhoud is lager.

⎓ Gelijkstroom

3 Veiligheidsinstructies

3.1 Waarschuwingssymbolen

⚠ WAARSCHUWING

De waarschuwingspictogrammen op de grasmaaier of de accu betekenen het volgende:



De veiligheidsinstructies en bijbehorende maatregelen in acht nemen.



De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.



Pas op voor vliegende objecten - houd afstand en houd derden uit de buurt.





Houd handen en voeten uit de buurt van de messen.



Haal de accu tijdens onderbrekingen van de werkzaamheden, het reinigen en tijdens transport, opslag, onderhoud en reparaties uit het apparaat.



Bescherm de grasmaaier tegen regen en vocht.



Verwijder de accu na gebruik.



Bescherm de accu tegen hitte en vuur.



Bescherm de accu tegen regen en vocht en dompel deze niet onder in vloeistoffen.

3.2 Reglementair gebruik

De grasmaaier STIHL RMA 239.1 C is bedoeld voor het maaien van droog gras.

De grasmaaier wordt door een STIHL accu AK van stroom voorzien.

⚠ WAARSCHUWING

- Accu's die niet door STIHL voor grasmaaiers zijn goedgekeurd, kunnen brand of explosies veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Grasmaaier met een STIHL accu AK gebruiken.
- Als de grasmaaier of de accu niet volgens de regels wordt gebruikt, kunnen personen ernstig of dodelijk letsel oplopen en kan er materiele schade ontstaan.
  - ► Gebruik de grasmaaier en de accu zoals in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven.

3.3 Vereisten aan de gebruiker

⚠ WAARSCHUWING

- Niet-geïnstrueerde gebruikers kunnen de gevaren van de grasmaaier en de accu niet herkennen of inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.



► Lees de gebruiksaanwijzing, zorg dat u alles begrijpt en bewaar hem.

- ► Als de grasmaaier of de accu aan een andere persoon wordt doorgegeven: geef de gebruiksaanwijzing mee.
- ► Zorg ervoor dat de gebruiker aan de volgende vereisten voldoet:
  - – De gebruiker is uitgerust.
  - – De gebruiker is lichamelijk, zintuigelijk en geestelijk in staat om de grasmaaier en de accu te bedienen en ermee te werken. Als de gebruiker met lichamelijke, zintuigelijke of geestelijke beperkingen daartoe in staat is, mag de gebruiker er alleen onder toezicht of na instructie door een verantwoordelijke persoon mee werken.
  - – De gebruiker kan de gevaren van de grasmaaier en de accu herkennen en inschatten.
  - – De gebruiker is zich ervan bewust dat hij aansprakelijk is voor ongevallen en voor materiële schade.
  - – De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt conform nationale regelgeving onder toezicht voor een beroep opgeleid.
  - – De gebruiker heeft instructie gekregen van een STIHL vakhandelaar of een deskundige persoon, voordat hij voor het eerst met de grasmaaier gaat werken.
  - – De gebruiker is niet onder invloed van alcohol, medicijnen of drugs.
- ► Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL vakhandelaar.

3.4 Kleding en uitrusting

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen voorwerpen met een hoge snelheid naar boven worden geslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Draag een lange broek van stevig materiaal.
- Tijdens het werken kan er stof opstuiven. Ingeademd stof kan de gezondheid schaden en allergische reacties veroorzaken.
  - ► Als er stof opstuift: draag een stofmasker.
- Ongeschikte kleding kan blijven haken in het hout, de struiken en de grasmaaier. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Draag nauwsluitende kleding.
  - ► Doe sjaals en sieraden af.
- Tijdens de reiniging, het onderhoud en het transport kan de gebruiker in aanraking komen met het mes. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.
- Als de gebruiker ongeschikte schoenen draagt, kan hij uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Draag stevige, dichte schoenen met een stroeve zool.
- Tijdens het slijpen van messen kunnen deeltjes worden weggeslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Draag een nauwsluitende veiligheidsbril. Geschikte veiligheidsbrillen zijn getest volgens de norm EN 166, EN ISO 16321 of volgens de nationale voorschriften. Ze zijn met de betreffende markering verkrijgbaar in de handel.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.

3.5 Werkgebied en -omgeving

3.5.1 Grasmaaier

⚠ WAARSCHUWING

- Niet-betrokken personen, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de grasmaaier en omhoog geslingerde voorwerpen niet herkennen en niet inschatten. Niet-betrokken personen, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



► Houd niet-betrokken personen, kinderen en dieren ver uit de buurt van het werkgebied.

  - ► Houd afstand tot voorwerpen.
  - ► Laat de grasmaaier niet zonder toezicht staan.
  - ► Zorg ervoor dat kinderen niet met de grasmaaier kunnen spelen.
- Als er bij regen wordt gewerkt, kan de gebruiker uitglijden. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ► Als het regent: niet werken.
- De grasmaaier is niet tegen water beschermd. Als er in de regen of in een vochtige omgeving wordt gewerkt, kan er kortsluiting optreden. De gebruiker kan letsel oplopen en de grasmaaier kan beschadigd raken.
  - ► Werk niet in de regen of in een natte omgeving.

- ► Maai geen nat gras.

■ Elektrische onderdelen van de grasmaaier kunnen vonken veroorzaken. Vonken kunnen in een licht ontvlambare of explosieve omgeving brand of een explosie veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
- ► Werk niet in een licht ontvlambare of explosieve omgeving.

3.5.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

■ Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen.
- ► Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden.
- ► Laat de accu niet zonder toezicht achter.
- ► Zorg ervoor dat kinderen niet met de accu kunnen spelen.

■ De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen, exploderen of onherstelbaar beschadigd raken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ► De accu tegen hitte en vuur beschermen.
- ► De accu niet in het vuur werpen.
- ► De accu niet buiten de aangegeven temperatuurgrenzen opladen, gebruiken en opbergen, 🕮 19.4.



- ► De accu tegen regen en vocht beschermen en niet onderdompelen in vloeistoffen.
- ► De accu bij kleine metalen voorwerpen vandaan houden.
- ► De accu niet blootstellen aan hoge druk.
- ► De accu niet in de magnetron plaatsen.
- ► De accu tegen chemicaliën, zouten en kunstmest beschermen.

3.6 Veilige staat

3.6.1 Grasmaaier

De grasmaaier verkeert in een veilige toestand, als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– De grasmaaier is onbeschadigd.
– De grasmaaier is schoon en droog.
– De bedieningsorganen werken en zijn niet gewijzigd.
– Het mes is correct gemonteerd.
– Er is een origineel STIHL accessoire voor deze grasmaaier gemonteerd.
– De accessoires zijn correct gemonteerd.

⚠ WAARSCHUWING

■ In een niet veilige toestand kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
- ► Werk met een onbeschadigde grasmaaier.
- ► Als de grasmaaier vuil of nat is: reinig de grasmaaier en laat deze drogen.
- ► Breng geen wijzigingen aan de grasmaaier aan.
- ► Als de bedieningsorganen niet werken: niet met de grasmaaier werken.
- ► Monteer originele STIHL accessoires voor deze grasmaaier.
- ► Monteer het mes zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat.
- ► Monteer accessoires zoals in deze gebruiksaanwijzing of in de gebruiksaanwijzing van het accessoire beschreven staat.
- ► Steek geen voorwerpen in de openingen van de grasmaaier.
- ► Vervang versleten of beschadigde waarschuwingsstickers.
- ► Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

3.6.2 Mes

Het mes is veilig, als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– Het mes en de aanbouwdelen zijn onbeschadigd.
– Het mes is niet vervormd.
– Het mes is correct gemonteerd.
– Het mes is correct geslepen.
– Het mes heeft geen bramen.
– Het mes is correct gebalanceerd.
– Het mes heeft de vereiste minimumdikte en de toelaatbare terugslijp is niet bereikt, 🕮 19.2.
– De slijphoek is aangehouden, 🕮 19.2.

⚠ WAARSCHUWING

■ Als het mes niet in een veilige toestand verkeert, kunnen delen van het mes losraken en weggeslingerd worden. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
- ► Werk met een onbeschadigd mes en onbeschadigde aanbouwdelen.
- ► Monteer het mes op de juiste manier.
- ► Slijp het mes op de juiste manier.

- ► Als de minimumdikte wordt onderschreden of de toelaatbare terugslijp is bereikt: vervang het mes.
- ► Laat messen door een STIHL dealer uitbalanceren.
- ► Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

3.6.3 Accu

De accu verkeert in een veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– De accu is onbeschadigd.
– De accu is schoon en droog.
– De accu functioneert en is niet gemodificeerd.

⚠ WAARSCHUWING

- In een niet veilige staat kan de accu niet meer correct functioneren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Alleen met een onbeschadigde en goed werkende accu werken.
  - ► Een beschadigde of defecte accu niet laden.
  - ► Als de accu vuil is: de accu reinigen.
  - ► Als de accu nat of vochtig is: de accu laten drogen, 🕮 19.5.
  - ► Geen wijzigingen aanbrengen aan de accu.
  - ► Geen voorwerpen in de openingen van de accu steken.
  - ► Elektrische contacten van de accu niet met metalen voorwerpen met elkaar verbinden en kortsluiten.
  - ► Accu niet openmaken.
  - ► Versleten of beschadigde stickers vervangen.
- Uit een beschadigde accu kan vloeistof wegleken. Als de vloeistof in contact komt met de huid of de ogen, kunnen de huid of de ogen geïrriteerd raken.
  - ► Contact met de vloeistof voorkomen.
  - ► Als contact met de huid heeft plaatsgevonden: was de betreffende plekken op de huid met veel water en zeep.
  - ► Als contact met de ogen heeft plaatsgevonden: was de ogen ten minste 15 minuten met veel water en raadpleeg een arts.
- Een beschadigde of defecte accu kan een ongewone geur veroorzaken, roken of branden. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Als de accu vreemd ruikt of rookt: de accu niet gebruiken en bij brandbare stoffen vandaan houden.
  - ► Als de accu brandt: de accu met een brandblusser of water proberen te blussen.

3.7 Werken

⚠ WAARSCHUWING

- De gebruiker kan in bepaalde omstandigheden niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
  - ► Werk rustig en doordacht.
  - ► Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: niet met de grasmaaier werken.
  - ► Bedien de grasmaaier alléén.
  - ► Pas op voor obstakels.
  - ► Kantel de grasmaaier niet.
  - ► Werk rechtop staand op de grond en zorg voor goed evenwicht.
  - ► Als er vermoeidheidsverschijnselen optreden: las een pauze in.
  - ► Als op een helling wordt gemaaid: maai dwars op de helling.
  - ► Werk niet op hellingen van meer dan 25° (46,6 %).
- Harde voorwerpen die het draaiende mes raken, kunnen de grasmaaier beschadigen.
  - ► Als een hard voorwerp het draaiende mes raakt, schakel je de grasmaaier uit, verwijder je de accu en controleer je de grasmaaier op schade.
  - ► Als de grasmaaier beschadigd is: neem contact op met een STIHL dealer.
- De gebruiker kan zich aan het draaiende mes snijden. De gebruiker kan ernstig letsel oplopen.



  - ► Raak het draaiende mes niet aan.
  - ► Als het mes door een voorwerp geblokkeerd is: Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit. Verwijder pas hierna het voorwerp.
- Als de grasmaaier anders gaat werken of zich ongewoon gedraagt, verkeert de grasmaaier mogelijk in een niet-veilige toestand. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Stop met werken, neem de accu eruit en neem contact op met een STIHL dealer.
- Tijdens het werken kunnen op de grasmaaier vibraties ontstaan.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.
  - ► Neem pauzes.
  - ► Als er tekenen van een verstoring van de doorbloeding optreden: raadpleeg een arts.
- Als het mes tijdens het werken op een vreemd voorwerp stuit, kan het mes of delen ervan beschadigd raken en met hoge snelheid omhoog worden geslingerd. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.

- ► Verwijder vreemde voorwerpen uit het werkgebied.

- Wanneer de schakelbeugel wordt losgelaten, draait het mes nog korte tijd door. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Wacht totdat het mes niet meer draait.
- Als het mes op een hard voorwerp stuit, kunnen vonken ontstaan. Vonken kunnen in een licht ontvlambare omgeving brand veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Werk niet in een licht ontvlambare omgeving.
- Als de grasmaaier op een hellend vlak wordt neergezet, kan deze onbedoeld naar beneden rollen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ► Laat de grasmaaier alleen los, als deze op een horizontaal vlak staat en niet vanzelf kan wegrollen.
- Als er voorwerpen aan de duwstang worden bevestigd, kan de grasmaaier door het extra gewicht kantelen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ► Bevestig geen voorwerpen aan de duwstang.

⚠ GEVAAR

- Als in de buurt van onder spanning staande leidingen wordt gewerkt, kan het mes met de onder spanning staande leidingen in contact komen en deze beschadigen. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ► Werk niet in de buurt van onder spanning staande leidingen.
- Als bij onweer wordt gewerkt, kan de gebruiker door de bliksem worden getroffen. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ► Als het onweert: niet werken.

3.8 Vervoeren

3.8.1 Grasmaaier

⚠ WAARSCHUWING

- Bij het transport kan de grasmaaier omvallen of bewegen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.



  - ► Neem de accu eruit.
  - ► Zet de grasmaaier met spangordels, riemen of een net zodanig vast, dat deze niet kan omvallen en niet kan bewegen.

3.8.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu worden beschadigd en kan er materiele schade ontstaan.
  - ► Een beschadigde accu niet vervoeren.
- Tijdens het vervoer kan de accu omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ► De accu in de verpakking zo verpakken dat deze niet kan bewegen.
  - ► Verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

3.9 Opslaan

3.9.1 Grasmaaier

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de grasmaaier niet herkennen en niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.



  - ► Neem de accu eruit.
  - ► Sla de grasmaaier buiten bereik van kinderen op.
- De elektrische contacten op de grasmaaier en de metalen onderdelen kunnen door vocht gaan corroderen. De grasmaaier kan beschadigd raken.



  - ► Neem de accu eruit.
  - ► Sla de grasmaaier schoon en droog op.
- Als tijdens de opslag de accu is ingestoken, kan het mes onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



  - ► Neem de accu eruit.

3.9.2 Accu

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Sla de accu buiten bereik van kinderen op.

- De accu is niet tegen alle omgevingsinvloeden beschermd. Als de accu aan bepaalde omgevingsinvloeden is blootgesteld, kan de accu onherstelbaar beschadigd raken.
  - ► Sla de accu schoon en droog op.
  - ► Sla de accu in een gesloten ruimte op.
  - ► Sla de accu losgekoppeld van de grasmaaier op.
  - ► Als de accu in het oplaadapparaat wordt opgeslagen: haal de stekker uit het stopcontact en bewaar de accu met een laadtoestand tussen 40% en 60% (er branden 2 groene leds).
  - ► Sla de accu niet op buiten de gespecificeerde temperatuurgrenzen, 🕮 19.4.

3.10 Reiniging, onderhoud en reparatie

⚠ WAARSCHUWING

- Als tijdens reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden de accu is ingestoken, kan het mes onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



  - ► Neem de accu eruit.
- Als gevolg van agressieve reinigingsmiddelen, reinigen met een waterstraal of met scherpe voorwerpen kunnen de grasmaaier, het mes en de accu beschadigd raken. Als de grasmaaier, het mes en de accu niet op de juiste manier worden gereinigd, kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Reinig de grasmaaier, het mes en de accu zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat.
- Als de grasmaaier, het mes of de accu niet op de juiste manier wordt onderhouden of gerepareerd, kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ► Voer niet zelf onderhoud of reparaties aan de grasmaaier of de accu uit.
  - ► Als onderhoud of reparaties aan de grasmaaier of de accu moeten worden uitgevoerd: neem contact op met een STIHL dealer.
  - ► Voer onderhoud aan het mes uit zoals in deze gebruiksaanwijzing beschreven staat.
- Tijdens het reinigen, onderhoud uitvoeren of repareren van het mes kan de gebruiker zich snijden aan de scherpe snijranden. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.
- Tijdens het slijpen kan het mes heet worden. De gebruiker kan zich branden.
  - ► Wacht totdat het mes is afgekoeld.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.
- Het mes van de grasmaaier kan bewegen, zelfs wanneer de motor is uitgeschakeld. Tijdens het onderhoud van het mes kan de gebruiker gewond raken door het bewegende blad.
  - ► Werk voorzichtig.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.
- Het mes van de grasmaaier kan bewegen. Tijdens het onderhoud van het mes kunnen de vingers van de gebruiker klem komen te zitten tussen het bewegende mes en de vaste delen van de maaier.
  - ► Werk voorzichtig.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.

4 Grasmaaier bedrijfsklaar maken

4.1 Grasmaaier bedrijfsklaar maken

Voorafgaand aan de werkzaamheden moeten altijd de volgende stappen worden gezet:

- ► Verwijder het verpakkingsmateriaal en de transportvergrendelingen.
- ► Controleer of de volgende onderdelen in een veilige toestand verkeren:
  - – Grasmaaier, 🕮 3.6.1.
  - – Mes, 🕮 3.6.2.
  - – Accu, 🕮 3.6.3.
- ► Controleer de accu, 🕮 10.3.
- ► Laad de accu volledig, 🕮 5.1.
- ► Reinig de grasmaaier, 🕮 15.2.
- ► Controleer het mes, 🕮 10.2.
- ► Monteer de duwstang, 🕮 6.1.
- ► Klap de duwstang omhoog en stel deze af, 🕮 7.1.
- ► Als er wordt gemaaid en het gemaaide gras in de grasopvangbox moet worden opgevangen: haak de grasopvangbox vast, 🕮 6.2.2.
- ► Als er wordt gemaaid en het gemaaide gras aan de achterkant moet worden uitgeworpen: haak de grasopvangbox los, 🕮 6.2.3.
- ► Stel de snijhoogte in, 🕮 11.2.

- Controleer de bedieningsorganen, 🕮 10.1.
- Als de stappen niet kunnen worden uitgevoerd: gebruik de grasmaaier niet en neem contact op met een STIHL vakhandelaar.

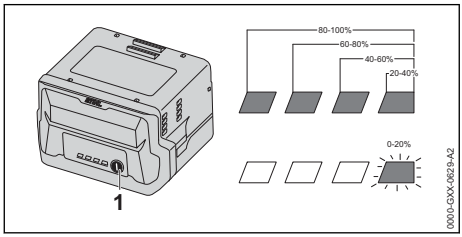
5 Accu laden en leds

5.1 Accu laden

De oplaadtijd hangt af van diverse factoren, zoals de temperatuur van de accu en de omgevingstemperatuur. Voor optimale prestaties moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 🕮 19.5. De werkelijke oplaadtijd kan afwijken van de aangegeven oplaadtijd. De oplaadtijd staat op www.stihl.com/charging-times vermeld.

- AL 101, 301, 501 Laad de accu op zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing van het STIHL oplaadapparaat.

5.2 Laadstatus weergeven



- Druk de druktoets (1) in.
  De leds branden ca. 5 seconden lang groen en geven de laadtoestand weer.
- Als de rechter led groen knippert: de accu laden.

5.3 Leds op de accu

De leds kunnen de laadtoestand van de accu of storingen weergeven. De leds kunnen groen of rood branden of knipperen.

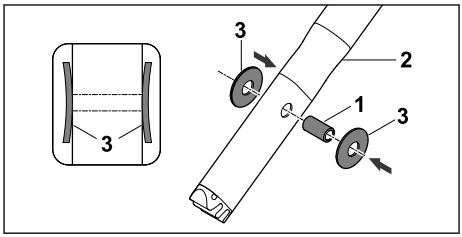
Als de leds groen branden of knipperen, wordt de laadtoestand weergegeven.

- Als de leds rood branden of knipperen: storingen verhelpen, 🕮 18.1.
  Er is sprake van een storing in de grasmaaier of in de accu.

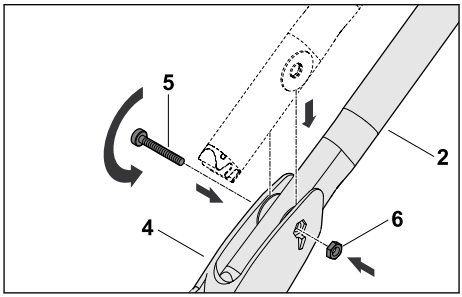
6 Grasmaaier in elkaar zetten

6.1 Duwstang monteren

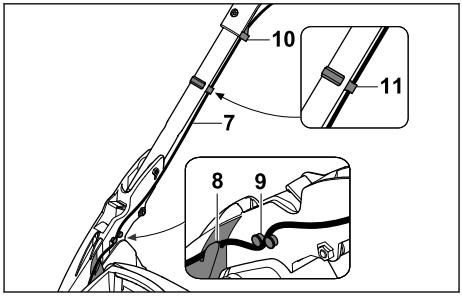
- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



- Druk de huls (1) in de boringen van het bovenstuk van de duwstang (2).
- Steek de schotelveren (3) met de welving naar binnen over de huls (1).



- Leid het bovenstuk van de duwstang (2) in de duwstangconsole (4).
- Schuif de bout (5) door de boringen in de duwstangconsole (4) en de huls in het bovenstuk van de duwstang (2).
- Leg de moer (6) in de uitsparing in de duwstangconsole (4).
- Haal de bout (5) aan.

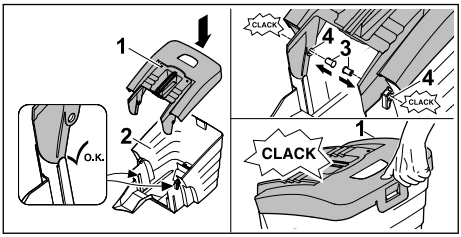


- Plaats de kabel (7) in de geleiding (8) en druk deze in de houders (9 en 10).
- Bevestig de kabel (7) met de kabelclip (11) aan de duwstang.

De duwstang moet niet weer worden gedemonteerd.

6.2 Grasopvangbox in elkaar zetten, vasthaken en loshaken

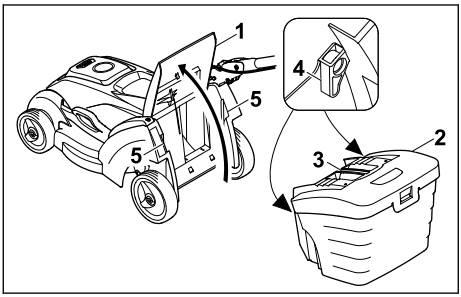
6.2.1 Grasopvangbox in elkaar zetten



- Plaats het bovenstuk van de grasopvangbox (1) op het onderstuk van de grasopvangbox (2).
- Druk de pennen (3) van binnen door de openingen (4).
  De pennen klikken hoorbaar vast.
- Duw het bovenstuk van de grasopvangbox (1) omlaag.
  Het bovenstuk van de grasopvangbox klikt hoorbaar vast.

6.2.2 Grasopvangbox vasthaken

- Schakel de grasmaaier uit.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



- Open de uitwerpklep (1) en houd deze vast.
- Pak de grasopvangbox (2) aan de greep (3) vast en haak deze met de haken (4) in de uitsparingen (5) vast.
- Leg de uitwerpklep (1) op de grasopvangbox (2).

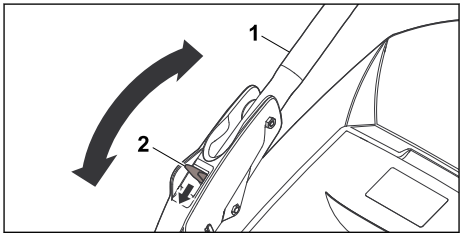
6.2.3 Grasopvangbox loshaken

- Schakel de grasmaaier uit.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- Open de uitwerpklep en houd deze vast.
- Neem de grasopvangbox aan de greep naar boven weg.
- Sluit de uitwerpklep.

7 Grasmaaier voor de gebruiker instellen

7.1 Duwstang instellen

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



- Houd de duwstang (1) vast.
- Druk de hendel (2) omlaag en houd deze vast.
- Zet de duwstang (1) in de gewenste positie.
- Laat de hendel (2) los en let erop dat de duwstang weer volledig vastklikt.

7.2 Duwstang inklappen

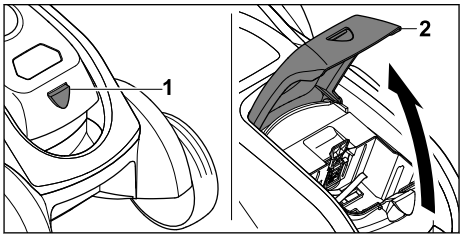
De duwstang kan worden ingeklapt om de grasmaaier ruimtebesparend te vervoeren of op te slaan.

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
- Houder de hendel ingedrukt.
- Klap de duwstang naar voren.

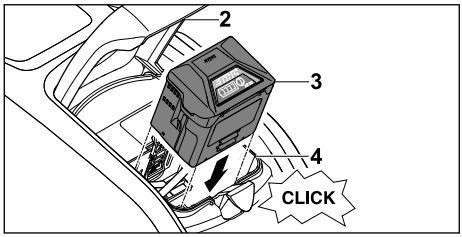
8 Accu aanbrengen en wegnemen

8.1 Accu plaatsen

- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



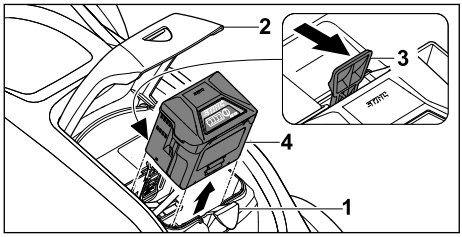
- Druk op de klemnok op de accuhouder (1), open de klep (2) tot aan de aanslag en houd deze vast.



- Druk de accu (3) tot aan de aanslag in de accuhouder (4).
  De accu (3) klikt met een klik vast en is vergrendeld.
- Sluit de klep (2).

8.2 Accu uitnemen

- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.

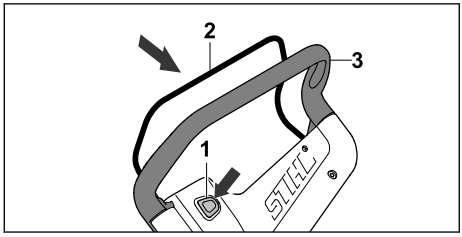


- Druk op de klemnok op de accuhouder (1), open de klep (2) tot aan de aanslag en houd deze vast.
- Druk op de blokkeerhendel (3).
  De accu (4) is ontgrendeld.
- Neem de accu (4) eruit.
- Sluit de klep (2).

9 Grasmaaier inschakelen en uitschakelen

9.1 Mes inschakelen

- Kantel de grasmaaier niet.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



- Druk met de rechterhand op de blokkeerknop (1) en houd deze ingedrukt.
- Trek de schakelbeugel (2) met de linkerhand volledig in de richting van de duwstang (3) en houd deze zodanig dat de duim de duwstang (3) omsluit.
  Het mes draait.
- Laat de blokkeerknop (1) los.
- Houd de duwstang (3) en de schakelbeugel (2) met de rechterhand zodanig vast dat de duim de duwstang (3) omsluit.

9.2 Messen uitschakelen

- Laat de schakelbeugel los.
- Wacht totdat het mes niet meer draait.
- Als het mes doordraait: neem de accu eruit en neem contact op met een STIHL dealer.
  De grasmaaier is defect.

10 Grasmaaier en accu controleren

10.1 Bedieningsorganen controleren

Blokkeerknop en schakelbeugel

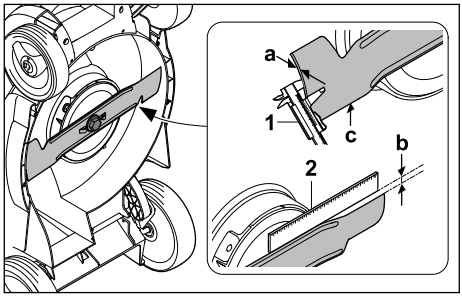
- Neem de accu eruit.
- Druk op de blokkeerknop en laat deze weer los.
- Trek de schakelbeugel volledig in de richting van de duwstang en laat deze weer los.
- Als de blokkeerknop of de schakelbeugel moeilijk beweegt of niet in de uitgangspositie terugveert: gebruik de grasmaaier niet en neem contact op met een STIHL dealer.
  De blokkeerknop of de schakelbeugel is defect.

Mes inschakelen

- Plaats de accu.
- Druk met de rechterhand op de blokkeerknop en houd deze ingedrukt.
- Trek de schakelbeugel met de linkerhand volledig in de richting van de duwstang en houd deze zodanig dat de duim de duwstang omsluit.
  Het mes draait.
- Als er 3 leds rood knipperen: neem de accu eruit en neem contact op met een STIHL dealer.
  Er is sprake van een storing in de grasmaaier.
- Laat de blokkeerknop en de schakelbeugel los.
  Het mes draait na korte tijd niet meer.
- Als het mes doordraait: neem de accu eruit en neem contact op met een STIHL dealer.
  De grasmaaier is defect.

10.2 Mes controleren

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Zet de grasmaaier rechtop, 🕮 15.1.



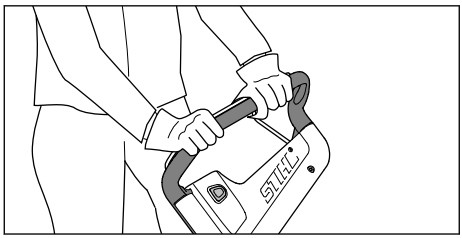
- Test de mesdikte (a) op minstens 5 plaatsen met een schuifmaat (1).
  Als de minimumdikte is onderschreden: mes vervangen, 🕮 19.2
- Leg een liniaal (2) tegen de voorste mesrand en meet de slijtage (b).
  Als de toegestane terugslijp is bereikt: mes vervangen, 🕮 19.2
- Als de slijphoek niet is aangehouden: mes slijpen, 🕮 19.1
- Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

10.3 Accu controleren/testen

- Druktoets op de accu indrukken.
  De leds branden of knipperen.
- Als de leds niet branden of knipperen: accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  In de accu zit een storing.

11 Met de grasmaaier werken

11.1 Grasmaaier vasthouden en leiden



- Houd de duwstang met beide handen zodanig vast dat de duimen de duwstang omsluiten.

11.2 Snijhoogte instellen

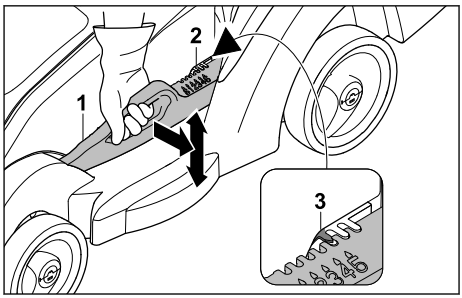
De volgende snijhoogtes kunnen worden ingesteld:

– 20 mm = stand S[15]
– 30 mm = stand 1
– 40 mm = stand 2
– 50 mm = stand 3
– 60 mm = stand 4
– 70 mm = stand 5

De standen zijn op de grasmaaier aangegeven.

Snijhoogte instellen

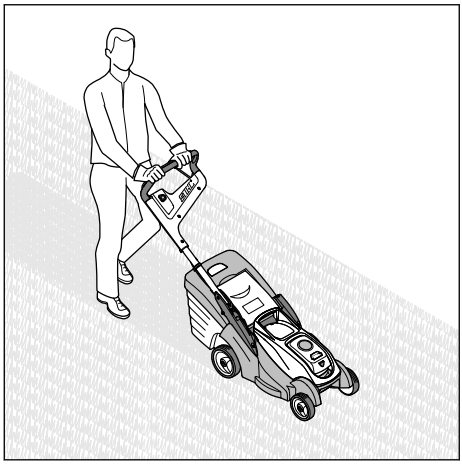
- Schakel de grasmaaier uit.
  Het mes mag niet draaien.
- Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.



- Houd de grasmaaier aan de greep vast.
- Duw de hendel (1) iets van de grasmaaier af en houd hem vast.
- Breng de grasmaaier door optillen en laten zakken in de gewenste positie.
  De huidige snijhoogte kan op de aanduiding snijhoogte (2) met behulp van de markering (3) worden afgelezen.
- Laat de hendel (1) los.
  De grasmaaier klikt vast.

[15]Niet beschikbaar voor alle landvarianten.

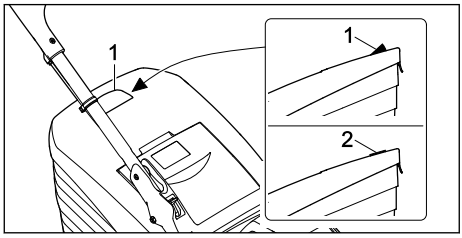
11.3 Maaien



- Duw de grasmaaier langzaam und gecontroleerd vooruit.
- Als tijdens het maaien een vreemd voorwerp wordt geraakt en het mes geblokkeerd is:
  - schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
  - Zorg ervoor dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen.
  - Controleer de grasmaaier.
  - Als er reparaties nodig zijn: neem contact op met een STIHL dealer.
- Als de grasmaaier hard begint te trillen:
  - Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
  - Controleer de grasmaaier.
  - Controleer of alle moeren, bouten en schroeven vastzitten.
  - Als er reparaties nodig zijn: neem contact op met een STIHL dealer.

Voor optimale prestaties moeten de aanbevolen temperatuurbereiken in acht worden genomen, 🕮 19.5.

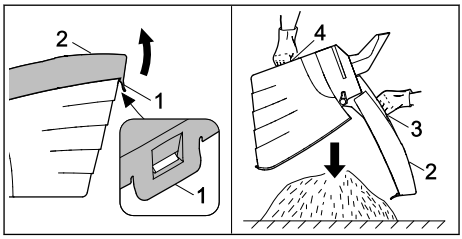
11.4 Grasopvangbox ledigen



De door het mes gecreëerde luchtstroom tilt de inhoudsindicatie (1) omhoog. Als de grasopvangbox is gevuld, stopt de luchtstroom. Als de luchtstroom te gering is, zakt de inhoudsindicatie (2) naar de rusttoestand terug. Dit is een indicatie dat de grasopvangbox moet worden geledigd.

Van een onbeperkte werking van de inhoudsindicatie is alleen bij een optimale luchtstroom sprake. Invloeden van buitenaf, zoals vochtig, dicht of hoog gras, lage snijstanden, vuil en dergelijke kunnen de luchtstroom en de werking van de inhoudsindicatie negatief beïnvloeden.

- Als de inhoudsindicatie naar de rusttoestand terugvalt: Maak de grasopvangbox leeg.
- Schakel de grasmaaier uit.
- Haak de grasopvangbox los.



- Open de sluitlip (1).
- Klap het bovenste gedeelte van de grasopvangbox (2) aan de greep (3) open en houd deze daar.
- Houd deze met de andere hand aan de onderste handgreep (4) vast.
- Maak de grasopvangbox leeg.
- Klap de grasopvangbox dicht.
- Haak de grasopvangbox vast.

12 Na de werkzaamheden

12.1 Na het werken

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Als de grasmaaier nat is: laat de grasmaaier drogen.
- Als de accu nat of vochtig is: laat de accu drogen, 🕮 19.5.
- reinig de grasmaaier.
- Reinig de accu.

13 Vervoeren

13.1 Grasmaaier vervoeren

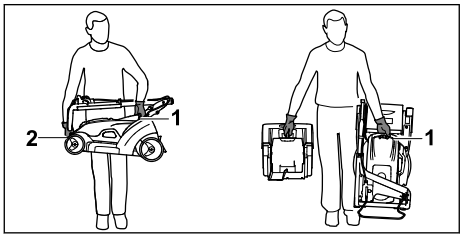
- Als de grasmaaier van en naar het te maaien gebied wordt verplaatst:
  - Schakel de grasmaaier uit.
    Het mes mag niet draaien.
  - Neem de accu eruit.
- Als de grasmaaier gekanteld moet worden voor transport over andere gebieden dan gras:
  - Schakel de grasmaaier uit.
    Het mes mag niet draaien.
  - Neem de accu eruit.

Grasmaaier duwen

- Duw de grasmaaier langzaam en gecontroleerd vooruit.

Grasmaaier dragen

- Draag veiligheidshandschoenen.



- Als alleen de grasmaaier wordt gedragen:
  - Klap de duwstang in.
  - Houd de grasmaaier met de ene hand aan de greep (1) vast en met de andere hand aan de transportgreep (2).
  - Til en draag de grasmaaier.
- Als de grasmaaier en de grasopvangbox tegelijkertijd worden gedragen:
  - houd grasmaaier met één hand aan de greep (1) vast.
  - Til de grasmaaier op en draag deze naast het lichaam.

De grasmaaier in een voertuig transporteren

- Zet de grasmaaier rechtopstaand zodanig vast, dat de grasmaaier niet kan omvallen en niet kan bewegen.

13.2 Accu transporteren

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Controleer of de accu in een veilige toestand verkeert.
- Verpak de accu zodanig dat deze in de verpakking niet kan bewegen.
- Zet de verpakking zodanig vast, dat deze niet kan bewegen.

De accu valt onder de eisen voor transport van gevaarlijke stoffen. De accu is als UN 3480 (lithium-ionaccu) geclassificeerd en is volgens UN-handboek Tests en criteria deel III, paragraaf 38.3 getest.

De transportvoorschriften staan op www.stihl.com/safety-data-sheets vermeld.

14 Opslaan

14.1 Grasmaaier opslaan

- Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- Laat de grasmaaier afkoelen.
- Maak de grasopvangbox leeg.
- Sla de grasmaaier zodanig op, dat aan de volgende voorwaarden is voldaan:
  - De grasmaaier staat buiten het bereik van kinderen.
  - De grasmaaier is schoon en droog.
  - De grasmaaier kan niet omvallen.
  - De grasmaaier kan niet wegrollen.

14.2 Accu opslaan

STIHL adviseert de accu met een laadtoestand tussen 40 % en 60 % (2 groen brandende leds) op te slaan.

- Sla de accu zodanig op, dat aan de volgende voorwaarden is voldaan:
  - De accu bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De accu is schoon en droog.
  - De accu bevindt zich in een gesloten ruimte.
  - De accu is losgekoppeld van de grasmaaier.
  - Als de accu in het oplaadapparaat wordt opgeslagen: haal de stekker uit het stopcontact en bewaar de accu met een laadtoestand tussen 40% en 60% (er branden 2 groene leds).
  - De accu wordt niet opgeslagen buiten de gespecificeerde temperatuurgrenzen, 📖 19.4.

LET OP

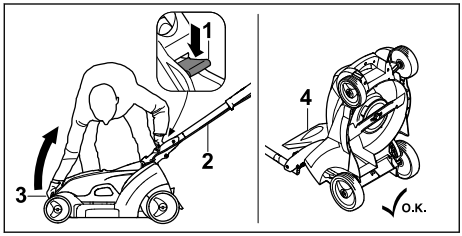
- Als de accu niet wordt opgeslagen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing, kan de accu diep ontladen raken en onherstelbaar beschadigd worden.
  - Laad een lege accu op voordat u deze opslaat. STIHL adviseert de accu met een laadtoestand tussen 40% en 60% (er branden 2 groene leds) op te slaan.

► Sla de accu losgekoppeld van de grasmaaier op.

15 Reinigen

15.1 Grasmaaier rechtop zetten

► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
► Plaats de grasmaaier op een vlakke ondergrond.
► Haak de grasopvangbox los.
► Zet de snijhoogte in de hoogste stand. 🕮 11.2
► Zet het bovenstuk van de duwstang in de laagste stand, 🕮 7.1.



► Druk met de linkerhand de hendel (1) naar beneden en houd deze vast.
Het bovenstuk van de duwstang (2) komt los van de bevestiging.
► Houd met de rechterhand de grasmaaier aan de transportgreep (3) vast en zet deze naar achteren rechtop.
► Zet de uitwerpklep (4) naar achteren.

15.2 Grasmaaier reinigen

► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
► Reinig de grasmaaier met een vochtige doek.
► Reinig het uitwerpkanaal met een zachte borstel of een vochtige doek.
► Verwijder vreemde voorwerpen uit de accuhouder en reinig de accuhouder met een vochtige doek.
► Reinig de elektrische contacten in de accuhouder met een kwast of een zachte borstel.
► Reinig de ventilatiesleuven met een kwast.
► Zet de grasmaaier rechtop.
► Reinig het gebied rondom het mes en het mes zelf met een houten stok, een zachte borstel of een vochtige doek.

LET OP

■ Reiniging met een hogedrukreiniger of waterstralen kan het apparaat beschadigen.
► Reinig het apparaat niet met een hogedrukreiniger of waterstraal.

15.3 Accu reinigen

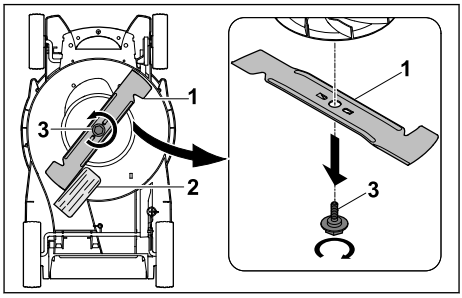
► De accu met een vochtige doek reinigen.

16 Onderhoud

16.1 Mes demonteren en monteren

16.1.1 Mes demonteren

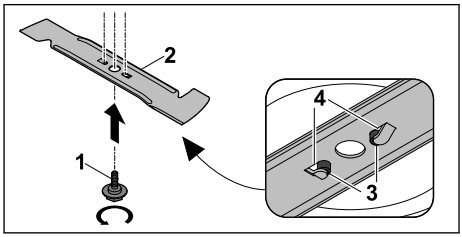
► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
► Zet de grasmaaier rechtop.



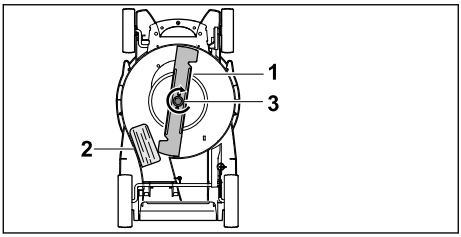
► Blokkeer het mes (1) met een stuk hout (2).
► Draai de bout (3) in de richting van de pijl eruit en neem deze weg.
► Neem het mes (1) weg.
► Verwijder de bout (3).
Gebruik voor de montage van het mes (1) een nieuwe bout.

16.1.2 Mes monteren

► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
► Zet de grasmaaier rechtop.



► Breng boutborgmiddel Loctite 243 op de schroefdraad van de nieuwe bout (1) aan.
► Plaats het mes (2) zodanig, dat de verhogingen op het contactvlak (3) in de uitsparingen (4) grijpen.
► Draai de bout (1) in.



- ► Blokkeer het mes (1) met een stuk hout (2).
- ► Draai de bout (3) met 14 Nm aan.

16.2 Messen slijpen en uitbalanceren

Het vereist veel oefening om het mes goed te kunnen slijpen en uitbalanceren.

STIHL raadt aan om het mes door een STIHL dealer te laten slijpen en uitbalanceren.

De actuele adressen van de dealers zijn bij de desbetreffende STIHL landvertegenwoordiger www.stihl.com te vinden.

⚠ WAARSCHUWING

- De snijkanten van het mes zijn scherp. De gebruiker kan zich snijden.
  - ► Draag veiligheidshandschoenen.

- ► Schakel de grasmaaier uit en neem de accu eruit.
- ► Zet de grasmaaier rechtop.
- ► Demonteer de messen.
- ► Slijp de messen. Houd daarbij de slijphoek aan en koel het mes, 🕮 19.2.
  Het mes mag tijdens het slijpen niet blauw verkleuren.
- ► Monteer de messen.
- ► Als er onduidelijkheid bestaat: neem contact op met een STIHL dealer.

17 Repareren

17.1 Grasmaaier repareren

De gebruiker kan de grasmaaier en het mes niet zelf repareren.

- ► Als de grasmaaier of het mes beschadigd is: gebruik de grasmaaier of het mes niet en neem contact op met een STIHL vakhandelaar.
- ► Als de waarschuwingsstickers onleesbaar of beschadigd zijn: laat de waarschuwingsstickers door een STIHL vakhandelaar vervangen.

18 Storingen opheffen

18.1 Storingen van de grasmaaier of de accu verhelpen

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
De grasmaaier gaat bij het inschakelen niet aan.	1 led knippert groen.	De laadtoestand van de accu is te laag.	► De accu zo laden, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 301, 501 staat beschreven.
	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	► Verwijder de accu. ► De accu laten afkoelen of opwarmen.
	3 leds knipperen rood.	Er is sprake van een storing in de grasmaaier.	► Verwijder de accu. ► Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ► Plaats de accu. ► Schakel de grasmaaier in. ► Als er nog steeds 3 leds rood knipperen: de grasmaaier niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
	3 leds branden rood.	De grasmaaier is te warm.	► Verwijder de accu. ► Laat de grasmaaier afkoelen.
	4 leds knipperen rood.	In de accu bevindt zich een storing.	► Accu verwijderen en weer terug plaatsen. ► Schakel de grasmaaier in. ► Als er nog steeds 4 leds rood knipperen: gebruik de accu niet en neem contact op met een STIHL dealer.
		De elektrische verbinding tussen de gras-	► Verwijder de accu.

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Oplossing
		maaier en de accu is onderbroken.	► Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ► Plaats de accu.
		De grasmaaier of de accu is vochtig.	► Verwijder de accu. ► Reinig de grasmaaier. ► Laat de grasmaaier of de accu drogen, 🕮 19.4.
		De weerstand op het mes is te groot.	► Stel een hogere snijhoogte in. ► Schakel de grasmaaier in lager gras in.
		Het gebied rondom het mes is verstopt.	► Reinig de grasmaaier.
De grasmaaier schakelt tijdens gebruik uit.	3 leds branden rood.	De grasmaaier is te warm.	► Verwijder de accu. ► Laat de grasmaaier afkoelen. ► Reinig de grasmaaier. ► Schakel de grasmaaier niet binnen korte tijd te vaak in. ► Stel een hogere snijhoogte in. ► Maai lager gras.
		Het mes is geblokkeerd.	► Verwijder de accu. ► Blokkering opheffen.
		Er is sprake van een elektrische storing.	► Accu verwijderen en weer terug plaatsen. ► Schakel de grasmaaier in.
De grasmaaier trilt tijdens gebruik sterk.		De bout op het mes zit los.	► Haal de bout stevig aan.
		Het mes is niet correct gebalanceerd.	► Slijp en balanceer het mes.
De bedrijfstijd van de grasmaaier is te kort.		De accu is niet volledig opgeladen.	► Laad e accu volledig, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 301, 501 staat beschreven.
		De levensduur van de accu is overschreden.	► Vervang de accu.
		Het gebied rondom het mes is verstopt.	► Reinig de grasmaaier.
		Het mes is stomp of versleten.	► Slijp en balanceer het mes.
		De weerstand op het mes is te groot.	► Stel een hogere snijhoogte in. ► Maai lager gras.
De accu klemt bij het plaatsen in de accuschacht.		De geleiders of de elektrische contacten in de accuschacht zijn verontreinigd.	► Reinig de grasmaaier.
Na het aanbrengen van de accu in de acculader start het laadproces niet.	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	► Verwijder de accu. ► De accu laten afkoelen of opwarmen.
Het gras is slecht gemaaid of het gazon is geel.		Het mes is stomp of versleten.	► Slijp en balanceer het mes.
		De weerstand op het mes is te groot.	► Stel een hogere snijhoogte in. ► Maai lager gras.

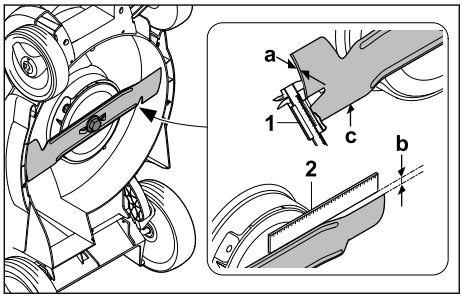
19 Technische gegevens

19.1 Grasmaaier STIHL RMA 239.1 C

– Vrijgegeven accu: STIHL AK
– Gewicht met grasopvangbox, zonder accu: 15 kg
– Gewicht met grasopvangbox en accu STIHL AK 30: 16 kg
– Maximumcapaciteit van de grasopvangbox: 40 l
– Snijbreedte: 37 cm
– Toerental (n): 3350 /min
– Elektrisch beveiligingstype: IPX1

De looptijd kan op www.stihl.com/battery-life worden bekeken.

19.2 mes



– Minimumdikte a: 1,6 mm
– Maximale terugslijp b: 5 mm
– Slijphoek c: 30°

19.3 STIHL AK-accu

– Accutechnologie: lithium-ion
– Nominale spanning: 36 V
– Maximale spanning: 40 V
– Capaciteit in Ah: zie typeplaatje
– Energie-inhoud in Wh: zie typeplaatje
– Gewicht in kg: zie typeplaatje

19.4 Temperatuurgrenzen

⚠ WAARSCHUWING

- De accu is niet tegen alle omgevingsinvloeden beschermd. Als de accu aan bepaalde omgevingsinvloeden is blootgesteld, kan de accu in brand raken of exploderen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Laad en gebruik de accu niet beneden - 20 °C of boven + 50 °C.
  - ► Sla de accu niet op bij temperaturen lager dan - 20 °C of hoger dan + 70 °C.
  - ► Gebruik de grasmaaier niet onder 0 °C of boven + 50 °C.
  - ► Berg de grasmaaier niet op onder - 20 °C of boven + 70 °C.

19.5 Aanbevolen temperatuurbereiken

Voor optimale prestaties van de grasmaaier en de accu's moet je de volgende temperatuurbereiken in acht nemen:
– Grasmaaier:
  – Gebruik: + 5 °C tot + 40 °C
  – Opslag: - 20 °C tot + 50 °C
– Accu:
  – Laden: + 5 °C tot + 40 °C
  – Gebruik: - 10 °C tot + 40 °C
  – Opslag: - 20 °C tot + 50 °C

Als de accu wordt opgeladen, gebruikt of opgeslagen buiten de aanbevolen temperatuurbereiken, kunnen de prestaties afnemen.

Als de accu nat of vochtig is, laat deze dan minstens 48 uur drogen bij meer dan + 15 °C en minder dan + 50 °C en bij een luchtvochtigheid van minder dan 70 %. Een hogere luchtvochtigheid kan de droogtijd verlengen.

19.6 Geluids- en trillingswaarden

– Geluidsdrukniveau L_{pA} gemeten volgens EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Onzekerheid K_{pA}: 2 dB(A)
– Gegarandeerd geluidsniveau L_{WAd} gemeten volgens 2000/14/EG: 91 dB(A)

Aangegeven trillingsemissiewaarde stuur volgens EN IEC 62841-4-3:
– Trillingswaarde a_{hv}: 1,4 m/s²
  Onzekerheid K_a: 0,7 m/s²
– Trillingswaarde p_F: 6 m/s²
  Onzekerheid K_p: 3 m/s²

De opgegeven geluids- en trillingswaarden zijn gemeten volgens een gestandaardiseerde testprocedure en kunnen worden gebruikt om elektrische apparaten te vergelijken. De daadwerkelijk optredende geluids- en trillingswaarden kunnen, afhankelijk van de manier van gebruik, afwijken van de aangegeven waarden. De aangegeven geluids- en trillingswaarden kunnen worden gebruikt voor een eerste inschatting van de geluids- en trillingsbelasting. De daadwerkelijke geluids- en trillingsbelasting moet worden ingeschat. Daarbij kan ook rekening worden gehouden met de tijden waarop het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die waarin het weliswaar is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Informatie over het voldoen aan de EG-richtlijn 2002/44/EG inzake trillingen is te vinden op www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder www.stihl.com/reach weergegeven.

20 Onderdelen en toebehoren

20.1 Onderdelen en toebehoren

STIHL Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Reserveonderdelen en toebehoren van andere fabrikanten kunnen door STIHL wat betreft betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid ondanks continue marktobservatie niet worden beoordeeld en STIHL kan ook niet borg staan voor het gebruik ervan.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

20.2 Belangrijke vervangingsonderdelen

– Mes: 6320 702 0130
– Mesbout: 6310 760 2801

21 Milieuverantwoord afvoeren

21.1 Grasmaaier en accu afvoeren

Informatie over de verwijdering is verkrijgbaar bij de plaatselijke overheid of bij een STIHL dealer.

Onjuiste verwijdering kan de gezondheid schaden en het milieu belasten.

- Breng de STIHL producten inclusief verpakking naar een geschikt inzamelpunt voor recycling overeenkomstig de plaatselijke voorschriften.
- Gooi ze niet bij het huisvuil weg.

22 EU-conformiteit

De EU-Conformiteitsverklaring staat op stihl.link/compliance ter beschikking.

Een formulier voor het melden van Security-zwakpunten en verdere informatie staat op vdp.stihl.com ter beschikking.

23 Adressen

23.1 Fabrikant

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adressen

www.stihl.com

24 Algemene en productspecifieke veiligheidsinstructies

24.1 Inleiding

WAARSCHUWING

- **Lees alle veiligheidsinstructies, aanwijzingen, illustraties en technische gegevens waarvan de grasmaaier voorzien is.** Als de hierna volgende instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen voor later gebruik.**

24.2 Veiligheid van de werkplek

a) **Houd uw werkgebied schoon en goed verlicht.** Rommel of onverlichte werkplekken kunnen leiden tot ongelukken.

b) **Gebruik de grasmaaier niet in een explosieve omgeving waar ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.** Grasmaaiers produceren vonken die stof of dampen kunnen doen ontbranden.

c) **Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van de grasmaaier.** U kunt de controle over de grasmaaier verliezen als u afgeleid wordt.

24.3 Elektrische veiligheid

a) **Houd de grasmaaier uit de buurt van regen of natte omstandigheden.**Het binnendringen van water in een grasmaaier verhoogt het risico op elektrische schokken.

24.4 Veiligheid van personen

a) **Wees oplettend, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met een grasmaaier werkt. Gebruik de grasmaaier**

niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Een moment van onvoorzichtigheid bij het gebruik van de grasmaaier kan leiden tot ernstig letsel.

b) **Draag persoonlijke beschermingsmiddelen en altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, een helm of gehoorbescherming, afhankelijk van het type en gebruik van de grasmaaier, vermindert het risico op letsel.

c) **Voorkom onbedoelde inbedrijfstelling. Zorg ervoor dat de grasmaaier is uitgeschakeld voordat u hem aansluit op de stroomvoorziening en/of de accu, oppakt of draagt.** Als u uw vinger op de schakelaar houdt wanneer u de grasmaaier draagt of als u de grasmaaier aansluit op de stroomvoorziening wanneer deze is ingeschakeld, kan dit tot ongevallen leiden.

d) **Verwijder afstelgereedschap of moersleutels voordat u de grasmaaier inschakelt.** Een stuk gereedschap of een moersleutel dat vastzit in een draaiend deel van de grasmaaier kan letsel veroorzaken.

e) **Vermijd een abnormale houding. Zorg ervoor dat u stevig staat en uw evenwicht bewaart.** Dit geeft u een betere controle over de grasmaaier in onverwachte situaties.

f) **Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding of juwelen. Houd haar en kleding uit de buurt van bewegende delen.** Loszittende kleding, juwelen of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

g) **Indien stofafzuig- en opvangapparatuur kan worden aangebracht, moet deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiger kan de gevaren van stof verminderen.

h) **Laat u niet verleiden tot een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsvoorschriften voor grasmaaiers niet, zelfs niet als u vertrouwd bent met de grasmaaier na hem vele malen te hebben gebruikt.** Onvoorzichtige handelingen kunnen binnen een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

24.5 Gebruik en behandeling van de grasmaaier

a) **Overbelast de grasmaaier niet. Gebruik de grasmaaier die voor uw werkzaamheden ontworpen is.** Met de juiste grasmaaier werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.

b) **Gebruik geen grasmaaier waarvan de schakelaar defect is.** Een grasmaaier die niet meer aan of uit kan worden gezet, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

c) **Trek de stekker uit het stopcontact en/of verwijder een verwijderbare accu voordat u apparatuur bijstelt, onderdelen van het bedieningsgereedschap vervangt of de grasmaaier wegzet.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat de grasmaaier onbedoeld start.

d) **Houd ongebruikte grasmaaiers buiten het bereik van kinderen. Laat de grasmaaier niet gebruiken door iemand die er niet mee vertrouwd is of die deze gebruiksaanwijzing niet heeft gelezen.** Grasmaaiers zijn gevaarlijk wanneer ze door onervaren mensen worden gebruikt.

e) **Onderhoud de grasmaaier en het bedieningsgereedschap met zorg. Controleer of de bewegende delen goed werken en niet geblokkeerd zijn, of er geen onderdelen gebroken of beschadigd zijn zodat de werking van de grasmaaier wordt belemmerd. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u de grasmaaier gebruikt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden grasmaaiers.

f) **Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschap met scherpe snijkanten loopt minder vast en is gemakkelijker te geleiden.

g) **Gebruik de grasmaaier, het bedieningsgereedschap, de accessoires, enz. volgens deze instructies. Houd rekening met de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren activiteit.** Het gebruik van grasmaaiers voor andere toepassingen dan die waarvoor zij bestemd zijn, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

h) **Houd handgrepen en greepoppervlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en gripoppervlakken maken een veilige bediening van en controle over de grasmaaier in onvoorziene situaties niet mogelijk.

24.6 Gebruik en behandeling van de accugrasmaaier

a) **Laad de accu's alleen op met door de fabrikant aanbevolen opladers.** Een oplader die voor een bepaald type accu is ontworpen,

kan brandgevaar veroorzaken wanneer deze voor andere accu's wordt gebruikt.

b) **Gebruik alleen de daarvoor bestemde accu's in de grasmaaiers.** Gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.

c) **Houd de ongebruikte accu uit de buurt van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Een kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot brandwonden of brand.

d) **Bij ondeskundig gebruik kan er vloeistof uit de accu stromen. Vermijd contact ermee. Spoel bij onbedoeld contact af met water. Indien de vloeistof in aanraking komt met de ogen, raadpleegt u een arts.** Uitstromende accuvloeistof kan huidirritatie of brandwonden veroorzaken.

e) **Gebruik geen beschadigde of gewijzigde accu.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en brand, explosie of letsel veroorzaken.

f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Vuur of temperaturen boven 130 °C (265 °F) kunnen een explosie veroorzaken.

g) **Volg alle laadinstructies op en laad de accu of de accugrasmaaier nooit op buiten het in de gebruiksaanwijzing aangegeven temperatuurbereik.** Onjuist opladen of opladen buiten het toegestane temperatuurbereik kan de accu onherstelbaar beschadigen en het risico van brand vergroten.

24.7 Service

a) **Laat uw grasmaaier alleen repareren door gekwalificeerd personeel en alleen met originele reserveonderdelen.** Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van de grasmaaier gehandhaafd blijft.

b) **Onderhoud nooit beschadigde accu's.** Alle onderhoud aan accu's mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of erkende servicecentra.

24.8 Veiligheidsinstructies voor accugrasmaaiers

a) **Gebruik de grasmaaier niet bij slecht weer, vooral niet bij onweer.** Dit vermindert het risico om door de bliksem getroffen te worden.

b) **Onderzoek het werkgebied grondig op wilde dieren.** Wilde dieren kunnen gewond raken door de draaiende grasmaaier.

c) **Controleer het werkgebied grondig en verwijder alle stenen, stukken hout, draden, botten en andere vreemde voorwerpen.** Weggeslingerde onderdelen kunnen verwondingen veroorzaken.

d) **Voordat u de grasmaaier gebruikt, moet u altijd controleren of het maaimes en het maaiwerk niet versleten of beschadigd zijn.** Versleten of beschadigde onderdelen verhogen het risico op letsel.

e) **Controleer de grasopvangbox regelmatig op slijtage of scheuren.** Een versleten of beschadigde grasopvangbox verhoogt het risico op letsel.

f) **Laat de beschermkappen op hun plaats. Beschermkappen moeten klaar zijn voor gebruik en moeten correct zijn bevestigd.** Een losse, beschadigde of onjuist werkende beschermer kan tot letsel leiden.

g) **Houd luchttoevoeropeningen vrij van afzettingen.** Geblokkeerde luchtopeningen en afzettingen kunnen leiden tot oververhitting en brandgevaar.

h) **Draag altijd antislip veiligheidsschoenen wanneer u de grasmaaier bedient. Werk nooit op blote voeten of op open sandalen.** Dit vermindert het risico op voetletsel wanneer de voet in contact komt met het draaiende maaimes.

i) **Draag altijd een lange broek wanneer u de grasmaaier bedient.** Een onbedekte huid verhoogt de kans op verwondingen door uitgeworpen onderdelen.

j) **Gebruik de grasmaaier niet in nat gras. Doe het werk lopend, niet rennend.** Dit vermindert het risico op uitglijden en vallen, wat tot verwondingen kan leiden.

k) **Gebruik de grasmaaier niet op te steile hellingen.** Zo wordt het risico kleiner dat u de controle verliest, uitglijdt en valt, wat tot letsel zou kunnen leiden.

l) **Wanneer je op hellingen werkt, moet je ervoor zorgen dat je stevig staat; werk altijd dwars op de helling, nooit naar boven of naar beneden, en wees uiterst voorzichtig wanneer je van werkrichting verandert.** Zo wordt het risico kleiner dat u de controle verliest, uitglijdt en valt, wat tot letsel zou kunnen leiden.

m) **Wees bijzonder voorzichtig bij achterwaarts maaien of als u de grasmaaier naar u toe trekt. Let altijd op de omgeving.** Dit vermindert het risico van struikelen tijdens het werk.

n) **Raak geen messen of andere gevaarlijke onderdelen aan die nog in beweging zijn.** Dit vermindert het risico op verwondingen door bewegende delen.

o) **Zorg ervoor dat alle schakelaars zijn uitgeschakeld en dat alle accu´s zijn losgekoppeld voordat u bekneld materiaal verwijdert of de grasmaaier schoonmaakt.** Onverwachte werking van de grasmaaier kan ernstig letsel veroorzaken.

p) **Controleer het werkgebied grondig en verwijder alle elektrische kabels.** Als een maaimes een elektrische kabel doorsnijdt, kan dit leiden tot een elektrische schok.

Содержание

1 Информация к данному руководству по эксплуатации..... 307
2 Обзор.....308
3 Указания по технике безопасности.....308
4 Подготовка газонокосилки к работе.....315
5 Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе..... 315
6 Сборка газонокосилки.....315
7 Пользовательская настройка газонокосилки.....316
8 Установка и извлечение аккумулятора..... 317
9 Включение и выключение газонокосилки 317
10 Проверка газонокосилки и аккумулятора 318
11 Работа с газонокосилкой..... 319
12 После работы..... 320
13 Транспортировка.....320
14 Хранение.....321
15 Очистка..... 321
16 Техническое обслуживание.....322
17 Ремонт.....323
18 Устранение неисправностей..... 323
19 Технические данные 325
20 Запасные части и принадлежности 326
21 Утилизация..... 326
22 Соответствие.....326
23 Адреса.....327
24 Общие и характерные для конкретного изделия указания по технике безопасности..... 327

ВАЖНО! ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОЧЕСТЬ, ПОНЯТЬ И СОХРАНИТЬ.

1 Информация к данному руководству по эксплуатации

1.1 Действующие документы

Настоящая инструкция по эксплуатации является переводом оригинальной инструкции по эксплуатации от изготовителя.

Действуют местные правила техники безопасности.

- ► В дополнение к настоящей инструкции по эксплуатации необходимо прочесть, усвоить и сохранить следующие документы:
  - – Указания по технике безопасности аккумулятора STIHL AK
  - – Инструкция по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 501
  - – Информация по технике безопасности для аккумуляторов STIHL и изделий со встроенным аккумулятором: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Маркировка предупредительных надписей в тексте

! ОПАСНОСТЬ

- Указывает на возможные опасности, которые ведут к тяжелым травмам или смерти.
  - ► Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к тяжелым травмам **или смерти**.
  - ► Описанные меры помогут предотвратить тяжелые травмы или смерть.

УКАЗАНИЕ

- Указывает на возможные опасности, которые могут привести к возникновению материального ущерба.
  - ► Описанные меры помогут избежать возникновения материального ущерба.

1.3 Символы в тексте

Данный символ указывает на главу в данной инструкции по эксплуатации.

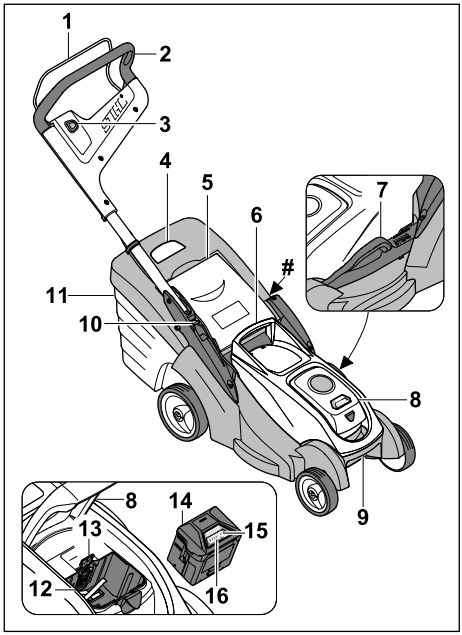
Перевод оригинального руководства по эксплуатации
0000010444_023_RUS

Напечатано на отбеленной бумаге не содержащей хлора.
Бумага подлежит вторичной переработке.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7 E26.

2 Обзор

2.1 Газонокосилка и аккумулятор



1 Фиксирующая кнопка для запуска кошения
2 Руль
3 Стопорная кнопка для запуска кошения
4 Индикатор уровня заполнения травосборника
5 Заслонка для сброса
6 Рукоятка
7 Рычаг высоты кошения
8 Откидная крышка аккумулятора
9 Ручка для транспортировки
10 Рычаг регулировки руля
11 Травосборник
12 Аккумуляторный отсек
13 Фиксатор
14 Аккумулятор
15 Кнопка индикации уровня заряда
16 Светодиоды уровня заряда аккумулятора и наличия неисправностей
Заводская табличка с серийным номером

2.2 Символы

На газонокосилке или аккумуляторе могут быть нанесены символы, они означают следующее:



Включение ножа: I



Выключение ножа: O



Гарантированный уровень звуковой мощности согласно директиве 2000/14/ЕС в дБ(А), позволяющий сопоставлять уровни шума изделий.

IPX1 Маркировка IP

IP20



Не утилизировать изделие вместе с бытовыми отходами.



1 светодиод горит красным светом. Аккумулятор перегрелся или переохладился.



Мигают 4 красных светодиода. Аккумулятор неисправен.



Значение рядом с символом обозначает энергоемкость аккумулятора согласно спецификации изготовителя ячеек. Реальная энергоемкость при эксплуатации ниже.

⎓ Постоянный ток

3 Указания по технике безопасности

3.1 Предупреждающие символы

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредительные символы на газонокосилке или аккумуляторе означают следующее:



Соблюдать меры предосторожности и правила техники безопасности.



Прочесть, усвоить и сохранить инструкцию по эксплуатации.



Соблюдать осторожность и следить за возможными отбрасываемыми предметами — соблюдать расстояние и не допускать присутствия посторонних лиц.



Руки и ноги держать на безопасном расстоянии от ножа!



Вынимать аккумулятор на время перерывов в работе, очистки, транспортировки, хранения, технического обслуживания или ремонта.



Не допускать попадания дождя и влаги на газонокосилку.



После работы вынимать аккумулятор.



Беречь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.



Берегите аккумулятор от дождя и влаги и не погружайте в жидкости.

3.2 Использование по назначению

Газонокосилка STIHL RMA 239.1 C используется для кошения сухой травы.

Газонокосилка питается от аккумулятора STIHL AK .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумуляторы, не одобренные компанией STIHL для использования с этой газонокосилкой, могут стать причиной возгорания и взрыва. Это может привести к серьезным травмам, смерти или материальному ущербу.
  - ► Газонокосилку следует использовать с аккумулятором STIHL AK .
- Использование газонокосилки или аккумулятора не по назначению может привести к серьезным травмам, смерти или материальному ущербу.
  - ► Использовать газонокосилку и аккумулятор только в соответствии с описанием, приведенным в данной инструкции по эксплуатации.

3.3 Требования к пользователю

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пользователи, не прошедшие инструктаж, могут не осознавать или неправильно оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и аккумулятором. Это связано с опасностью получения пользователем или другими лицами серьезных травм вплоть до летального исхода.



  - ► Обязательно следует прочитать, понять и сохранить инструкцию по эксплуатации.
  - ► При необходимости передать газонокосилку или аккумулятор другому лицу передать также инструкцию по эксплуатации.
  - ► Убедиться, что пользователь выполняет следующие условия:
    - – Пользователь спокоен и бодр.
    - – Пользователь физически, психически и умственно в состоянии управлять газонокосилкой и аккумулятором и работать с ними. Если пользователь обладает физическими, психическими или умственными недостатками, он может работать с устройством только под надзором ответственного лица или следуя его указаниям.
    - – Пользователь может осознавать и оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и аккумулятором.
    - – Пользователь осознает, что несет ответственность за несчастные случаи и материальный ущерб.
    - – Пользователь достиг совершеннолетия или обучен соответствующей профессии согласно национальным правилам.
    - – Пользователь прошел инструктаж специализированного центра STIHL или специалиста перед первым использованием газонокосилки.
    - – Пользователь не находится под воздействием алкоголя, лекарств или наркотиков.
  - ► При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

3.4 Одежда и оснащение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время работы существует вероятность выброса предметов с высокой скоростью. Возможно травмирование пользователя.
  - ► Носить длинные брюки из прочного материала.
- Во время работы возможно образование пыли. Пыль, попавшая в дыхательные пути, может причинить вред здоровью и вызвать аллергические реакции.
  - ► В случае запыления: носить пылезащитную маску.
- Несоответствующая одежда может зацепиться за древесину, мелкий кустарник или попасть в газонокосилку. Пользователи без соответствующей одежды могут получить тяжелые травмы.
  - ► Носить плотно прилегающую одежду.
  - ► Снять шарфы и украшения.
- Во время очистки, технического обслуживания или транспортировки пользователь может коснуться ножа. Возможно травмирование пользователя.
  - ► Носить защитные перчатки.
- Если на пользователе несоответствующая обувь, он может поскользнуться. Возможно травмирование пользователя.
  - ► Носить прочную, закрытую обувь с рифленой подошвой.
- Во время заточки ножей могут вылетать частицы материала. Возможно травмирование пользователя.
  - ► Надевать плотно прилегающие защитные очки. Подходят защитные очки, которые прошли испытания в соответствии со стандартами EN 166, EN ISO 16321 или национальными предписаниями и имеются в продаже с соответствующей маркировкой.
  - ► Носить защитные перчатки.

3.5 Рабочая зона и окружающее пространство

3.5.1 Газонокосилка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Другие люди, дети и животные могут не осознавать и не оценивать опасности, связанные с газонокосилкой и отброшенными ею предметами. Это связано с опасностью получения другими людьми, детьми и животными серьезных травм, а также с опасностью материального ущерба.



  - ► В рабочей зоне запрещено присутствие посторонних лиц, детей и животных.
  - ► Соблюдать дистанцию до предметов.
  - ► Не оставлять газонокосилку без присмотра.
  - ► Убедиться, что дети не могут играть с газонокосилкой.
- При работе в дождь пользователь может поскользнуться. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
  - ► При дожде не работать.
- Газонокосилка не защищена от воздействия влаги. При работе под дождем или во влажной среде можно получить удар током. Пользователь может получить травму, а газонокосилка может быть повреждена.
  - ► Не работать во время дождя или во влажной среде.
  - ► Не косить мокрую траву.
- Электрические компоненты газонокосилки могут создавать искры. Искры могут стать причиной возгорания или взрыва в легковоспламеняющейся или взрывоопасной среде. Это может привести к серьезным травмам или летальному исходу и материальному ущербу.
  - ► Не работать рядом с легковоспламеняющимися и взрывчатыми веществами.

3.5.2 Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Посторонние лица, дети и животные могут не понять и неправильно оценить опасности, связанные с аккумулятором. Посторонние лица, дети и животные могут получить тяжелые травмы.
  - ► Не подпускать близко посторонних лиц, детей и животных.
  - ► Не оставлять аккумулятор без присмотра.
  - ► Не допускать игры детей с аккумулятором.
- Аккумулятор не защищен от каких-либо внешних воздействий. При определенных внешних воздействиях аккумулятор может загореться, взорваться или получить необратимые повреждения. Это может привести к тяжелым травмам и материальному ущербу.



- Беречь аккумулятор от воздействия высоких температур и огня.
- Не бросать аккумулятор в огонь.

- Запрещается заряжать, использовать и хранить аккумулятор в условиях, не отвечающих указанным ограничениям по температуре, 🕮 19.4.



- Беречь аккумулятор от дождя и влаги и не погружать в жидкости.

- Хранить аккумулятор вдали от мелких металлических предметов.
- Не подвергать аккумулятор воздействию высокого давления.
- Не подвергать аккумулятор воздействию микроволнового излучения.
- Беречь аккумулятор от воздействия химических веществ и солей.

3.6 Безопасное состояние

3.6.1 Газонокосилка

Газонокосилка находится в безопасном состоянии, если выполнены следующие условия:
– Газонокосилка не имеет повреждений.
– Газонокосилка чистая и сухая.
– Элементы управления работают исправно и не подвергались изменениям.
– Нож правильно установлен.
– На этой газонокосилке установлены оригинальные дополнительные принадлежности STIHL.
– Принадлежности установлены правильно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если устройство не находится в технически безопасном состоянии, то его компоненты могут работать неправильно, а защитные устройства могут выйти из строя. В результате чего возможно получение серьезных травм вплоть до летального исхода.
  - Не работать с поврежденной газонокосилкой.
  - Если газонокосилка загрязнена или намокла: очистить газонокосилку и дать ей высохнуть.
  - Не вносить изменений в конструкцию газонокосилки.
  - Если элементы управления не работают: не работать с газонокосилкой.
  - На эту газонокосилку разрешается устанавливать оригинальные дополнительные принадлежности STIHL.
  - Производить установку ножа в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации.
  - Производить установку принадлежностей в соответствии с указаниями в данной инструкции по эксплуатации или в инструкции по эксплуатации принадлежностей.
  - Не вставлять предметы в отверстия газонокосилки.
  - Заменять изношенные или поврежденные таблички с предупредительными надписями.
  - При возникновении вопросов обратиться в специализированный центр STIHL.

3.6.2 Нож

Нож находится в безопасном состоянии, если выполнены следующие условия:
– Нож и навесное оборудование не повреждены.
– Нож не деформирован.
– Нож правильно установлен.
– Нож правильно заточен.
– На ноже нет заусенцев.
– Нож правильно отбалансирован.
– Нож имеет необходимую минимальную толщину, а допустимая степень износа ножа не достигнута, 🕮 19.2.
– Соблюден угол заточки, 🕮 19.2.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии детали ножа могут соскочить и быть отброшены. Это может привести к серьезным травмам.
  - Запрещается использовать поврежденный нож или неисправный аккумулятор.
  - Установить нож правильно.
  - Заточить нож правильно.
  - Если значения минимальной ширины не достигают нижней границы допустимого диапазона или достигнута допустимая степень износа ножа: заменить нож.
  - Отбалансировать нож в специализированном центре STIHL.
  - При возникновении вопросов обратиться в специализированный центр STIHL.

3.6.3 Аккумулятор

Аккумулятор находится в безопасном состоянии при выполнении следующих условий.
– Аккумулятор не поврежден.
– Аккумулятор чистый и сухой.
– Аккумулятор находится в рабочем состоянии и его конструкция не подвергалась изменениям.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В небезопасном состоянии аккумулятор не может надежно работать. Это может стать причиной тяжелых травм.
  - ► Разрешается использовать только неповрежденный и исправный аккумулятор.
  - ► Запрещено заряжать поврежденный или неисправный аккумулятор.
  - ► Если аккумулятор загрязнен, его необходимо очистить.
  - ► Если аккумулятор мокрый или влажный, его необходимо просушить, 🕮 19.5.
  - ► Не изменять конструкцию аккумулятора.
  - ► Не помещать предметы в отверстия аккумулятора.
  - ► Не соединять контакты аккумулятора с металлическими предметами, это может вызвать короткое замыкание.
  - ► Запрещается вскрывать аккумулятор.
  - ► Замените изношенные или поврежденные указательные таблички.
- Из поврежденного аккумулятора может вытечь жидкость. Контакт жидкости с кожей или глазами может вызвать раздражение кожи или глаз.
  - ► Избегать контакта с жидкостью.
  - ► Если произошел контакт с кожей: обильно промыть места контакта на коже водой с мылом.
  - ► В случае попадания в глаза: обильно промывать глаза водой в течение не менее 15 минут, после чего обратиться к врачу.
- Поврежденный или неисправный аккумулятор может издавать необычный запах, дымиться или гореть. Возможны тяжелые или смертельные травмы, а также материальный ущерб.
  - ► Если аккумулятор издает необычный запах или дымится: не использовать аккумулятор и держать его на безопасном расстоянии от горючих веществ.
  - ► При возгорании аккумулятора: попытаться погасить пламя огнетушителем или водой.

3.7 Работа с устройством

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В некоторых ситуациях пользователь при работе может потерять концентрацию. Он может споткнуться, упасть и получить серьезные травмы.
  - ► Работать следует спокойно и вдумчиво.
  - ► При плохих условиях освещения и видимости не работать с газонокосилкой.
  - ► Управлять газонокосилкой должен только один пользователь.
  - ► Следить за препятствиями.
  - ► Не переворачивать газонокосилку.
  - ► Работать, стоя на земле и сохраняя равновесие.
  - ► При появлении признаков усталости вовремя сделать перерыв.
  - ► При скашивании на склоне Косить в поперечном направлении к склону.
  - ► Не работать на склонах с уклоном более 25° (46,6 %).
- Твердые предметы, попадающие во вращающийся нож, могут повредить газонокосилку.
  - ► Если во вращающийся нож попал твердый предмет, выключите газонокосилку, извлеките аккумулятор и проверьте газонокосилку на наличие повреждений.
  - ► Если газонокосилка повреждена: обратиться в специализированный центр STIHL.
- Вращающийся нож может поранить пользователя. Пользователь может получить серьезные травмы.



  - ► Не касаться вращающегося ножа.
  - ► Если нож заблокирован посторонним предметом: Выключить газонокосилку и снять аккумулятор. Только после этого убрать мешающий предмет.
- Если во время работы газонокосилка изменяет поведение или ведет себя необычно, возможно, она находится в технически небезопасном состоянии. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.
  - ► Прекратить работу, снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL.
- Во время работы газонокосилки может возникнуть вибрация.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.
  - ► Во время работы делать перерывы.
  - ► При появлении признаков нарушения кровообращения обратиться к врачу.
- Если во время работы нож столкнется с посторонним предметом, он может сломаться, в результате чего нож или его части могут быть отброшены из-под газонокосилки с большой скоростью. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.

- ► Необходимо удалить посторонние предметы из рабочей зоны.

- После того как пользователь отпускает рукоятку переключения, нож продолжает вращаться в течение некоторого времени. Это может привести к серьезным травмам.
  - ► Дождаться прекращения вращения ножа.
- При столкновении вращающегося ножа с твердым предметом могут возникнуть искры. Искры могут стать причиной возгорания в легковоспламеняющейся среде. Это может привести к серьезным травмам, смерти или материальному ущербу.
  - ► Не работать в легковоспламеняющейся среде.
- Если газонокосилка оставлена без присмотра на наклонной поверхности, она может случайно откатиться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ► Оставлять газонокосилку без присмотра только тогда, когда она стоит на ровной поверхности и не может случайно откатиться.
- Если к ведущей ручке прикреплены какие-либо предметы, газонокосилка может опрокинуться из-за дополнительного веса. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.
  - ► Не закреплять на ведущей ручке никакие предметы.

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Если работы проводятся вблизи токоведущих кабелей, нож может соприкоснуться с токоведущими кабелями и повредить их. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
  - ► Не работать рядом с токоведущими кабелями.
- При работе в непогоду пользователя может ударить молния. Пользователь может получить серьезные травмы вплоть до летального исхода.
  - ► При непогоде не работать.

3.8 Транспортировка

3.8.1 Газонокосилка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При транспортировке газонокосилка может опрокинуться или сдвинуться. Это связано с опасностью получения травм или материального ущерба.



- ► Извлечь аккумулятор.
- ► Закрепить газонокосилку стяжными ремнями или сеткой, чтобы она не опрокинулась и не могла двигаться.

3.8.2 Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумулятор не защищен от всех внешних воздействий. Определенные внешние воздействия могут привести к повреждению аккумулятора и к материальному ущербу.
  - ► Не транспортировать поврежденный аккумулятор.
- Во время транспортировки аккумулятор может перевернуться или сдвинуться. Это чревато травмами и материальным ущербом.
  - ► Вложить аккумулятор в упаковку так, чтобы он не двигался.
  - ► Зафиксировать упаковку так, чтобы она не двигалась.

3.9 Хранение

3.9.1 Газонокосилка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не осознавать и неправильно оценивать опасности, связанные с газонокосилкой. В результате чего они могут получить серьезные травмы.



- ► Извлечь аккумулятор.
- ► Газонокосилка должна храниться в недоступном для детей месте.
- Электрические контакты газонокосилки и металлические компоненты могут подвергаться коррозии под воздействием влаги. Газонокосилка может получить повреждения.



- ► Извлечь аккумулятор.
- ► Газонокосилку следует хранить в чистом и сухом месте.
- Если во время хранения установлен аккумулятор, нож может случайно включиться. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.



► Извлечь аккумулятор.

3.9.2 Аккумулятор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Дети могут не осознавать и неправильно оценивать опасности, связанные с аккумулятором. В результате чего они могут получить серьезные травмы.
  - ► Аккумулятор должен храниться в недоступном для детей месте.
- Аккумулятор не защищен от всех воздействий окружающей среды. Если подвергнуть аккумулятор определенным воздействиям окружающей среды, то он может получить непоправимые повреждения.
  - ► Аккумулятор следует хранить в чистом и сухом месте.
  - ► Аккумулятор должен храниться в закрытом помещении.
  - ► Хранить аккумулятор отдельно от газонокосилки.
  - ► Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве: отключить сетевую вилку и хранить аккумулятор с уровнем заряда от 40 % до 60 % (горят 2 зеленых светодиода).
  - ► Не хранить аккумулятор вне указанных температурных пределов, 🕮 19.4.

3.10 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если во время очистки, технического обслуживания или ремонта установлен аккумулятор, нож может случайно включиться. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.



► Извлечь аккумулятор.

- Сильные чистящие средства, очистка струей высокого давления или острые предметы могут повредить газонокосилку, нож и аккумулятор. В результате неправильной очистки газонокосилки, ножа и аккумулятора компоненты могут не функционировать должным образом, а защитные устройства могут выйти из строя. Это может привести к серьезным травмам.
  - ► Производить очистку газонокосилки, ножа и аккумулятора только в соответствии с описанием, приведенным в данной инструкции по эксплуатации.
- В результате неправильного технического обслуживания или ремонта газонокосилки, ножа или аккумулятора компоненты могут не функционировать должным образом, а защитные устройства могут выйти из строя. В результате чего возможно получение серьезных травм вплоть до летального исхода.
  - ► Не осуществлять техническое обслуживание и ремонт газонокосилки или аккумулятора своими силами.
  - ► При необходимости провести техническое обслуживание или ремонт газонокосилки или аккумулятора: обратиться в специализированный центр STIHL.
  - ► Производить техобслуживание ножа в соответствии с указаниями в этой инструкции по эксплуатации.
- Во время очистки, технического обслуживания или ремонта ножа пользователь может порезаться об острые режущие кромки. Пользователь может получить травмы.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.
- Во время заточки нож может нагреться. Пользователь может получить ожог.
  - ► Дождаться, пока нож остынет.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.
- Нож газонокосилки может двигаться даже при выключенном двигателе. Во время техобслуживания ножа пользователь может быть травмирован движущимся ножом.
  - ► Работать осторожно.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.
- Нож газонокосилки двигается. Во время техобслуживания ножа у пользователя могут быть зажаты пальцы между движущимся ножом и неподвижными частями газонокосилки.
  - ► Работать осторожно.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.

4 Подготовка газонокосилки к работе

4.1 Подготовка газонокосилки к работе

Перед началом работы необходимо выполнить следующие шаги:

- Снять упаковочный материал и транспортировочные фиксаторы.
- Убедиться, что следующие компоненты находятся в безопасном состоянии:
  - Газонокосилка, 🕮 3.6.1.
  - Нож, 🕮 3.6.2.
  - Аккумулятор, 🕮 3.6.3.
- Проверить аккумулятор, 🕮 10.3.
- Полностью зарядить аккумулятор, 🕮 5.1.
- Очистить газонокосилку, 🕮 15.2.
- Проверить нож, 🕮 10.2.
- Установить ведущую ручку, 🕮 6.1.
- Откинуть и отрегулировать ведущую ручку, 🕮 7.1.
- Для обеспечения кошения и сбора скошенной травы в травосборник: установить травосборник, 🕮 6.2.2.
- Для обеспечения кошения и сброса скошенной травы сзади: снять травосборник, 🕮 6.2.3.
- Установить высоту скашивания, 🕮 11.2.
- Проверить элементы управления, 🕮 10.1.
- Если шаги не могут быть выполнены: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL.

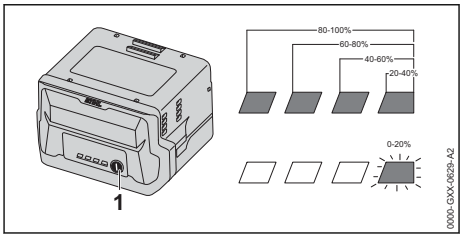
5 Зарядка аккумуляторов и светодиоды на аккумуляторе

5.1 Зарядка аккумулятора

Продолжительность зарядки зависит от различных факторов, например от температуры аккумулятора или от окружающей температуры. Для оптимальной эффективности соблюдать рекомендуемые температурные диапазоны, 🕮 19.5. Фактическая продолжительность зарядки может отличаться от указанных значений. Продолжительность зарядки указана на сайте www.stihl.com/charging-times .

- Зарядите аккумулятор в соответствии с описанием, приведенным в инструкции по эксплуатации для зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Индикация уровня заряда



- Нажать кнопку (1).
  Светодиоды ок. 5 секунд горят зеленым светом, отображая уровень заряда.
- Если правый светодиод мигает зеленым светом: зарядить аккумулятор.

5.3 Светодиоды на аккумуляторе

Светодиоды могут показывать уровень заряда аккумулятора и наличие неисправностей. Светодиоды могут светиться зеленым или красным цветом, а также мигать.

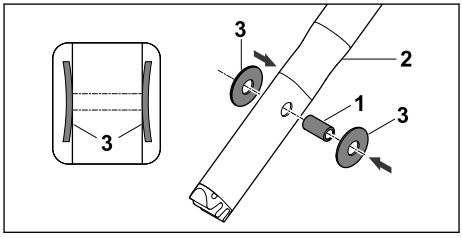
Если светодиоды светятся зеленым или мигают, то отображается состояние заряда аккумулятора.

- Если светодиоды аккумулятора горят или мигают красным: устранить неисправности, 🕮 18.1.
  В газонокосилке или аккумуляторе имеется неисправность.

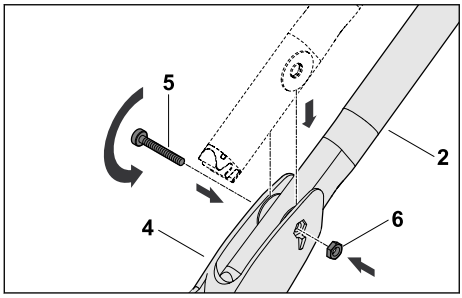
6 Сборка газонокосилки

6.1 Установка ведущей ручки

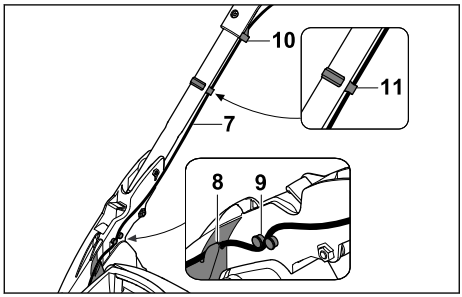
- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- Вставить нажатием гильзу (1) в отверстия на верхней части ведущей ручки (2).
- Надеть тарельчатые пружины (3) на гильзу (1) выпуклой стороной вовнутрь.



- Установить верхнюю часть ведущей ручки (2) в консоль ведущей ручки (4).
- Вставить винт (5) в отверстия на консоли ведущей ручки (4), а гильзу в верхнюю часть ведущей ручки (2).
- Вложить гайку (6) в выемку в консоли ведущей ручки (4).
- Затянуть винт (5).

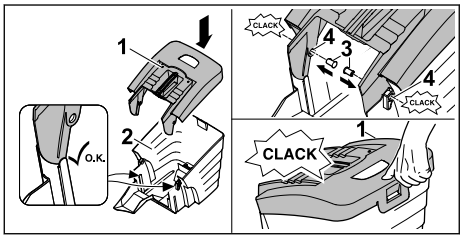


- Поместить кабель (7) в направляющую (8) и зажать его в креплениях (9 и 10).
- Закрепить кабель (7) зажимом кабеля (11) на ведущей ручке.

Ведущую ручку запрещено повторно демонтировать.

6.2 Сборка, установка и снятие травосборника

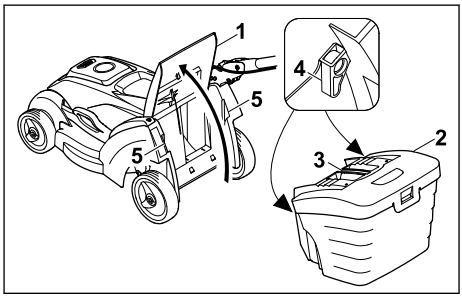
6.2.1 Сборка травосборника



- Установить верхнюю часть травосборника (1) на нижнюю часть травосборника (2).
- Вдавить пальцы (3) изнутри в отверстия (4). Защелкнуть болт с отчетливым звуком.
- Вставить верхнюю часть травосборника (1) нажатием вниз.
  Верхняя часть травосборника фиксируется со щелчком.

6.2.2 Установка травосборника

- Выключить газонокосилку.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- Открыть откидную крышку (1) и удерживать ее.
- Взять травосборник (2) за рукоятку (3) и вставить крюки (4) в крепежные элементы (5).
- Отвести откидную крышку (1) на травосборнике (2).

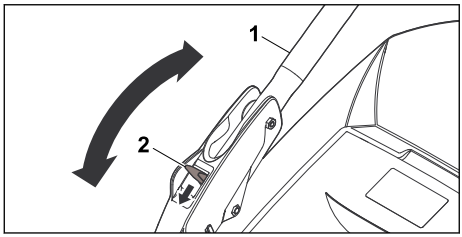
6.2.3 Снятие травосборника

- Выключить газонокосилку.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- Открыть откидную крышку и удерживать ее.
- Снять верхнюю часть травосборника за рукоятку движением вверх.
- Закрыть откидную крышку.

7 Пользовательская настройка газонокосилки

7.1 Регулировка ведущей ручки

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- Удерживать ведущую ручку (1).
- Прижать рычаг (2) вниз и удерживать его в этом положении.
- Установить ведущую ручку (1) в требуемое положение.
- Отпустить рычаг (2) и проконтролировать, чтобы ведущая ручка полностью защелкнулась.

7.2 Складывание ведущей ручки

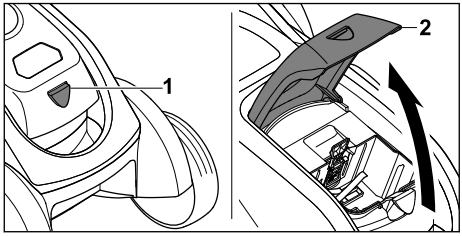
Ведущую ручку можно сложить для удобной транспортировки или компактного хранения.

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- Удерживать рычаг нажатым.
- Откинуть ведущую ручку вперед.

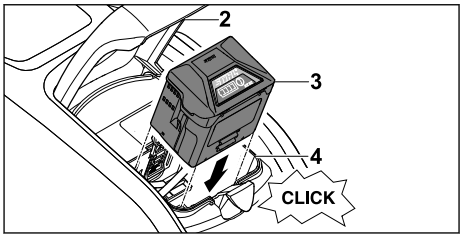
8 Установка и извлечение аккумулятора

8.1 Установка аккумулятора

- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



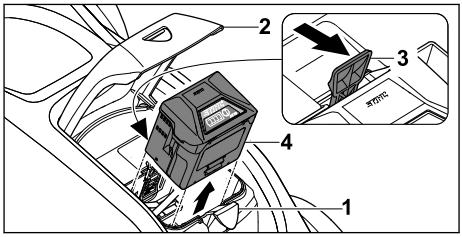
- Нажать на защелку на отделении для аккумулятора (1), открыть крышку (2) до упора и удерживать ее в открытом положении.



- Вставить аккумулятор (3) нажатием в отделение для аккумулятора (4) до упора. Аккумулятор (3) фиксируется со щелчком и блокируется.
- Закрыть крышку (2).

8.2 Извлечение аккумулятора

- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.

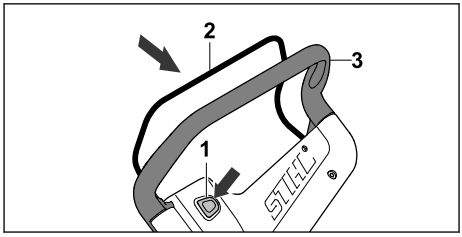


- Нажать на защелку на отделении для аккумулятора (1), открыть крышку (2) до упора и удерживать ее в открытом положении.
- Нажать стопорный рычаг (3). Аккумулятор (4) разблокирован.
- Извлечь аккумулятор (4).
- Закрыть крышку (2).

9 Включение и выключение газонокосилки

9.1 Включение ножа

- Не переворачивать газонокосилку.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- Нажать кнопку блокировки (1) правой рукой и удерживать ее нажатой.

- Левой рукой потянуть рукоятку переключения (2) в направлении ведущей ручки (3) и удерживать ее в таком положении, обхватив большим пальцем ведущую ручку (3).
  Нож вращается.
- Отпустить кнопку блокировки (1).
- Удерживать ведущую ручку (3) и рукоятку переключения (2) правой рукой, обхватив большим пальцем ведущую ручку (3).

9.2 Выключение ножа

- Отпустить рукоятку переключения.
- Дождаться прекращения вращения ножа.
- Если нож больше не вращается: снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL.
  Газонокосилка неисправна.

10 Проверка газонокосилки и аккумулятора

10.1 Проверка элементов управления

Кнопка блокировки и рукоятка переключения

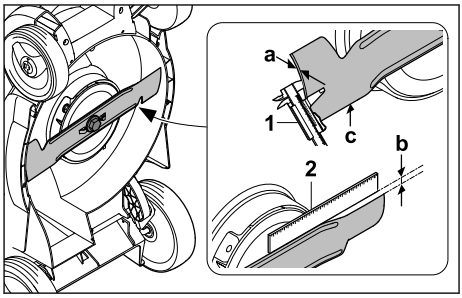
- Извлечь аккумулятор.
- Нажать и снова отпустить кнопку блокировки.
- Полностью потянуть рукоятку переключения в направлении ведущей ручки и снова отпустить.
- Если кнопка блокировки или рукоятка переключения перемещаются с трудом или не возвращаются в исходное положение: не использовать газонокосилку и связаться со специализированным центром STIHL.
  Кнопка блокировки или рукоятка переключения неисправны.

Включение ножа

- Установить аккумулятор.
- Нажать кнопку блокировки правой рукой и удерживать ее нажатой.
- Левой рукой потянуть рукоятку переключения в направлении ведущей ручки и удерживать ее в таком положении, обхватив большим пальцем ведущую ручку.
  Нож вращается.
- Если 3 светодиода мигают красным: снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL.
  В газонокосилке имеется неисправность.
- Отпустить кнопку блокировки или рукоятку переключения.
  Через короткое время нож больше не вращается.
- Если нож больше не вращается: снять аккумулятор и связаться со специализированным центром STIHL.
  Газонокосилка неисправна.

10.2 Проверка ножа

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Остановить газонокосилку, 📖 15.1.



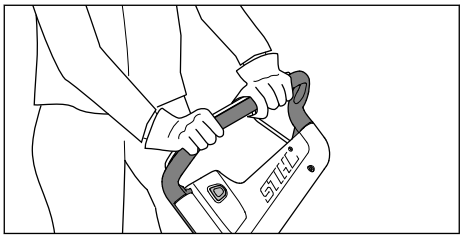
- Толщину ножа (a) следует проверить по меньшей мере в 5 местах, применяя для этого раздвижной калибр (1).
  Если минимальная толщина не соблюдена: заменить нож, 📖 19.2
- Приложить линейку (2) к передней кромке ножа и замерить размер стачивания (b).
  При достижении допустимой степени износа ножа: заменить нож, 📖 19.2
- Если угол заточки не соблюден: заточить нож, 📖 19.1
- При возникновении вопросов обратиться в специализированный центр STIHL.

10.3 Проверить аккумулятор

- Нажать кнопку на аккумуляторе.
  Светодиоды светятся или мигают.
- Если светодиоды не светятся и не мигают: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
  Неполадки, связанные с аккумулятором.

11 Работа с газонокосилкой

11.1 Удерживание и перемещение газонокосилки



- Держать ведущую ручку обеими руками, обхватив ведущую ручку большими пальцами.

11.2 Установка высоты скашивания

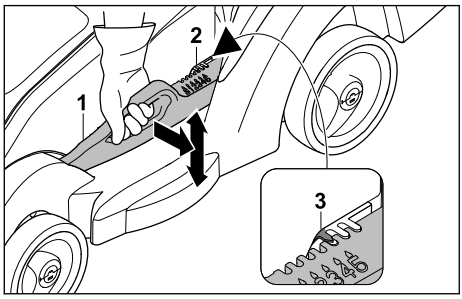
Можно устанавливать следующие уровни высоты скашивания:

– 20 мм = положение S[16]
– 30 мм = положение 1
– 40 мм = положение 2
– 50 мм = положение 3
– 60 мм = положение 4
– 70 мм = положение 5

Положения указаны на газонокосилке.

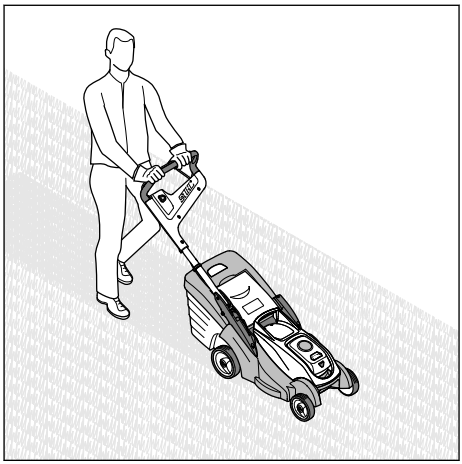
Установка высоты скашивания

- Выключить газонокосилку.
  Нож не должен вращаться.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.



- Надежно удерживать газонокосилку за рукоятку.
- Слегка отодвинуть рычаг (1) от газонокосилки и удерживать его.
- Приподнять газонокосилку и опустить в требуемое положение.
  Текущий уровень высоты скашивания можно считать на индикаторе высоты срезания (2) с помощью маркировки (3).
- Отпустить рычаг (1).
  Газонокосилка защелкивается.

11.3 Кошение

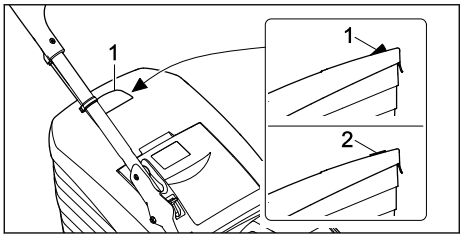


- Медленно и внимательно продвигать газонокосилку вперед.
- При задевании постороннего предмета и блокировке ножа:
  - Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
  - Убедиться, что все движущиеся части полностью остановились.
  - Проверить газонокосилку.
  - Если необходим ремонт: обратиться в специализированный центр STIHL.
- В случае появления у газонокосилки ненормальных сильных вибраций:
  - Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
  - Проверить газонокосилку.
  - Убедиться, что все гайки, болты и винты затянуты.
  - Если необходим ремонт: обратиться в специализированный центр STIHL.

Для оптимальной эффективности соблюдать рекомендуемые температурные диапазоны, 🕮 19.5.

[16]Не на всех вариантах для различных стран.

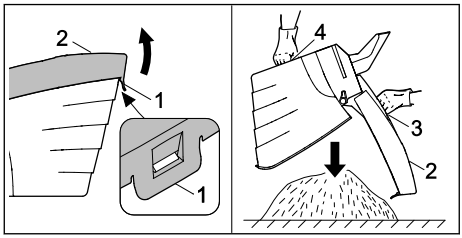
11.4 Опустошение травосборника



Поток воздуха, создаваемый ножом, поднимает индикатор заполнения травосборника (1). Если травосборник заполнен, поток воздуха останавливается. При недостаточном потоке воздуха индикатор заполнения травосборника (2) возвращается в исходное положение. Это является указанием на опустошение травосборника.

Неограниченная функция индикатора заполнения травосборника возможна только при оптимальном потоке воздуха. Внешние воздействия, такие как влажная, густая или высокая трава, низкие уровни среза, загрязнение или тому подобное, могут влиять на поток воздуха и работу индикатора заполнения травосборника.

- ► Если индикатор заполнения травосборника возвращается в состояние покоя: опустошить травосборник.
- ► Выключить газонокосилку.
- ► Снять травосборник.



- ► Открыть фиксирующую планку (1).
- ► Раскрыть верхнюю часть травосборника (2) за рукоятку (3) и удерживать ее.
- ► Другой рукой придерживать за ручку (4) внизу.
- ► Опустошить травосборник.
- ► Закрыть травосборник.
- ► Установить травосборник.

12 После работы

12.1 После работы

- ► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ► Если газонокосилка намокла: высушить газонокосилку.
- ► Если аккумулятор мокрый или влажный: дать аккумулятору просохнуть, 🕮 19.5.
- ► Очистить газонокосилку.
- ► Очистить аккумулятор.

13 Транспортировка

13.1 Транспортировка газонокосилки

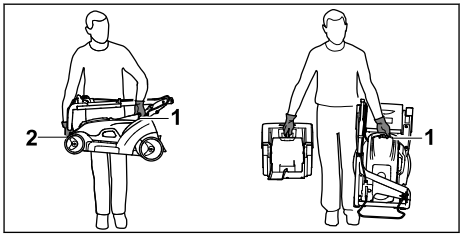
- ► Если необходимо переместить газонокосилку к месту кошения и обратно:
  - ► Выключить газонокосилку. Нож не должен вращаться.
  - ► Извлечь аккумулятор.
- ► Если газонокосилку необходимо транспортировать не по газону в опрокинутом состоянии:
  - ► Выключить газонокосилку. Нож не должен вращаться.
  - ► Извлечь аккумулятор.

Перемещение газонокосилки

- ► Медленно и внимательно продвигать газонокосилку вперед.

Перенос газонокосилки

- ► Необходимо работать в защитных перчатках.



- ► Если переносится только газонокосилка:
  - ► Сложить ведущую ручку.
  - ► Держать газонокосилку одной рукой за рукоятку (1), а другой рукой за транспортировочную ручку (2).
  - ► Поднять и перенести газонокосилку.
- ► Если одновременно переносятся газонокосилка и травосборник:
  - ► Держать газонокосилку одной рукой за рукоятку (1).
  - ► Поднять газонокосилку и переносить ее сбоку у бедра.

Перевозка газонокосилки в транспортном средстве

- Закрепить газонокосилку в положении стоя, чтобы она не опрокинулась и не могла двигаться.

13.2 Транспортировка аккумулятора

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Убедиться, что аккумулятор в технически безопасном состоянии.
- Аккумулятор следует располагать в упаковке таким образом, чтобы было исключено его смещение.
- Зафиксировать упаковку таким образом, чтобы аккумулятор не перемещался.

На аккумулятор распространяются требования к транспортировке опасных грузов. Согласно классификации аккумулятор отнесен к типу UN 3480 (литиево-ионная батарея) и прошел проверку в соответствии с предписаниями руководства ООН «Испытания и критерии», часть III, подраздел 38.3.

Осуществлять транспортировку в соответствии с предписаниями: www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Хранение

14.1 Хранение газонокосилки

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Дать газонокосилке остыть.
- Опорожнить травосборник.
- Хранить газонокосилку с соблюдением следующих условий:
  - Газонокосилка хранится в недоступном для детей месте.
  - Газонокосилка чистая и сухая.
  - Газонокосилка не может перевернуться.
  - Газонокосилка не может скатиться.

14.2 Хранение аккумулятора

Компания STIHL рекомендует хранить аккумулятор с поддержанием уровня заряда в диапазоне от 40 % до 60 % (2 горящих зеленым цветом светодиода).

- Хранить аккумулятор с соблюдением следующих условий:
  - Аккумулятор хранится в недоступном для детей месте.
  - Аккумулятор чистый и сухой.
  - Аккумулятор хранится в закрытом помещении.
  - Аккумулятор находится отдельно от газонокосилки.
  - Если аккумулятор хранится в зарядном устройстве: отключить сетевую вилку и хранить аккумулятор с уровнем заряда от 40 % до 60 % (горят 2 зеленых светодиода).
  - Аккумулятор хранится в условиях указанных температурных пределов, 📖 19.4.

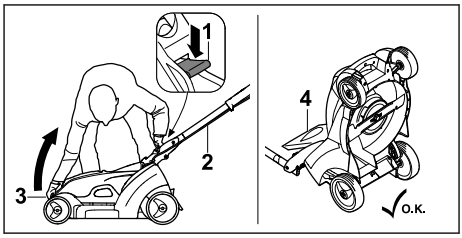
УКАЗАНИЕ

- Если аккумулятор хранится не так, как описано в данной инструкции по эксплуатации, он может сильно разрядиться и получить непоправимые повреждения.
  - Перед хранением разряженного аккумулятора зарядить его. Компания STIHL рекомендует хранить аккумулятор с поддержанием уровня заряда в диапазоне от 40 % до 60 % (2 горящих зеленым цветом светодиода).
  - Хранить аккумулятор отдельно от газонокосилки.

15 Очистка

15.1 Установка газонокосилки

- Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- Поставить газонокосилку на ровную поверхность.
- Снять травосборник.
- Установить высоту скашивания в самое верхнее положение. 📖 11.2
- Установить верхнюю часть ведущей ручки в крайнее нижнее положение, 📖 7.1.



- Левой рукой прижать рычаг (1) вниз и удерживать его в этом положении.
  Верхняя часть ведущей ручки (2) отсоединяется от крепления.
- Удерживая газонокосилку правой рукой за транспортировочную ручку (3), поднять ее движением назад.

► Отвести откидную крышку (4) назад.

15.2 Очистка газонокосилки

► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
► Протереть газонокосилку влажной тряпкой.
► Очистить желоб выброса мягкой щеткой или влажной тряпкой.
► Удалить посторонние предметы из отделения для аккумулятора и протереть отделение влажной тканью.
► Очистить электрические контакты в отделении для аккумулятора кистью или мягкой щеткой.
► Очистить вентиляционные отверстия кисточкой.
► Установить газонокосилку.
► Очистить область вокруг ножа и сам нож деревянной палочкой, мягкой щеткой или влажной тканью.

УКАЗАНИЕ

■ Очистка струями воды или с помощью аппарата для очистки струями высокого давления может повредить устройство.
► Не очищать устройство струями воды или с помощью аппарата для очистки струями высокого давления.

15.3 Очистка аккумулятора

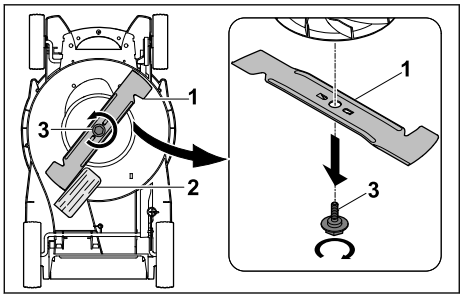
► Очистить аккумулятор влажной тряпкой.

16 Техническое обслуживание

16.1 Демонтаж и установка ножа

16.1.1 Демонтаж ножа

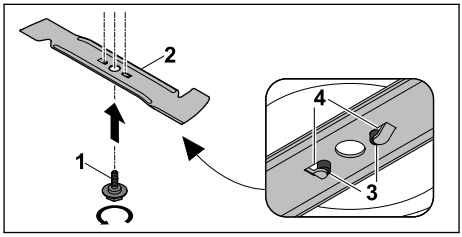
► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
► Установить газонокосилку.



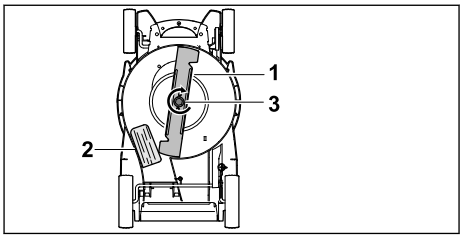
► Заблокировать нож (1) деревянным брусом (2).
► Открутить винт (3) в направлении стрелки и снять его.
► Снять нож (1).
► Утилизировать винт (3).
Для установки ножа (1) использовать новый винт.

16.1.2 Установка ножа

► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
► Установить газонокосилку.



► Нанести фиксирующий состав для винтов Loctite 243 на резьбу нового винта (1).
► Установить нож (2) таким образом, чтобы выпуклости на установочной поверхности (3) вошли в углубления (4).
► Вкрутить винт (1).



► Заблокировать нож (1) деревянным брусом (2).
► Затянуть винт (3) с моментом 14 Нм.

16.2 Заточка или балансировка ножа

Заточка и балансировка ножа требует значительной подготовки.

Компания STIHL рекомендует выполнять заточку и балансировку ножа в специализированном центре STIHL.

Актуальные адреса специализированных центров можно найти в соответствующем национальном представительстве STIHL на сайте www.stihl.com .

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Режущие кромки ножа острые. Пользователь может порезаться.
  - ► Необходимо работать в защитных перчатках.

- ► Выключить газонокосилку и снять аккумулятор.
- ► Установить газонокосилку.
- ► Демонтировать нож.
- ► Заточить нож. При этом соблюдать угол заточки, затем охладить нож, 🕮 19.2. Нож не должен становиться синим во время заточки.
- ► Установить нож.
- ► При возникновении вопросов обратиться в сервисный центр STIHL.

17 Ремонт

17.1 Ремонт газонокосилки

Пользователь не может осуществлять техническое обслуживание и ремонт газонокосилки или ножа своими силами.

- ► При повреждении газонокосилки или ножа: не использовать газонокосилку или нож и связаться со специализированным центром STIHL.
- ► Если таблички с предупредительными надписями неразборчивы или повреждены: для замены поврежденных табличек обратиться в специализированный центр STIHL.

18 Устранение неисправностей

18.1 Устранение неисправностей газонокосилки или аккумулятора

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
При включении газонокосилка не заводится.	1 светодиод мигает зеленым светом.	Слишком низкий уровень заряда аккумулятора.	► Зарядить аккумулятор в соответствии с описанием в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 501.
	1 светодиод горит красным светом.	Аккумулятор перегрелся или переохладился.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать аккумулятору остыть или нагреться.
	3 светодиода мигают красным светом.	В газонокосилке имеется неисправность.	► Извлечь аккумулятор. ► Очистить контакты в аккумуляторном отсеке. ► Установить аккумулятор. ► Включить газонокосилку. ► Если 3 светодиода по-прежнему мигают красным цветом: не использовать газонокосилку и обратиться к дилеру STIHL.
	3 светодиода горят красным светом.	Газонокосилка слишком нагрелась.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать газонокосилке остыть.
	4 светодиода мигают красным светом.	Аккумулятор неисправен.	► Извлечь аккумулятор и вставить обратно. ► Включить газонокосилку. ► Если 4 светодиода по-прежнему мигают красным светом: не использовать аккумулятор и обратиться к дилеру STIHL.
		Прервано электрическое соединение между газонокосилкой и аккумулятором.	► Извлечь аккумулятор. ► Очистить контакты в аккумуляторном отсеке. ► Установить аккумулятор.
		Влага на газонокосилке или аккумуляторе.	► Извлечь аккумулятор. ► Очистить газонокосилку.

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
			► Дать газонокосилке или аккумулятору высохнуть, 🕮 19.5.
		Сопротивление на ноже слишком велико.	► Установить более высокое значение высоты среза. ► Не следует включать газонокосилку на более низкой траве.
		Область вокруг ножа засорена.	► Очистить газонокосилку.
Газонокосилка выключается во время работы.	3 светодиода горят красным светом.	Газонокосилка слишком нагрелась.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать газонокосилке остыть. ► Очистить газонокосилку. ► Не включать газонокосилку слишком часто в течение короткого периода времени. ► Установить более высокое значение высоты среза. ► Производить скашивание на более низкой траве.
		Нож заблокирован.	► Извлечь аккумулятор. ► Устранить блокировку.
		Неисправность электрической части.	► Извлечь аккумулятор и вставить обратно. ► Включить газонокосилку.
Газонокосилка сильно вибрирует во время работы.		Винт на ноже ослаблен.	► Затянуть винт.
		Нож отбалансирован неверно.	► Заточить или отбалансировать нож.
Время работы газонокосилки слишком короткое.		Аккумулятор заряжен не полностью.	► Полностью зарядить аккумулятор в соответствии с описанием, приведенным в руководстве по эксплуатации зарядных устройств STIHL AL 101, 301, 501.
		Превышен срок службы аккумулятора.	► Заменить аккумулятор.
		Область вокруг ножа засорена.	► Очистить газонокосилку.
		Нож затуплен или изношен.	► Заточить или отбалансировать нож.
		Сопротивление на ноже слишком велико.	► Установить более высокое значение высоты среза. ► Производить скашивание на более низкой траве.
Аккумулятор застревает при установке в аккумуляторный отсек.		Загрязнены направляющие или электрические контакты в аккумуляторном отсеке.	► Очистить газонокосилку.
После того, как аккумулятор вставлен в зарядное	1 светодиод горит красным светом.	Аккумулятор перегрелся или переохладился.	► Извлечь аккумулятор. ► Дать аккумулятору остыть или нагреться.

Неисправность	Светодиоды на аккумуляторе	Причина	Устранение
устройство, процесс зарядки не начинается.			
Неаккуратное срезание травы или пожелтевший газон.		Нож затуплен или изношен.	► Заточить или отбалансировать нож.
		Сопротивление на ноже слишком велико.	► Установить более высокое значение высоты среза. ► Производить скашивание на более низкой траве.

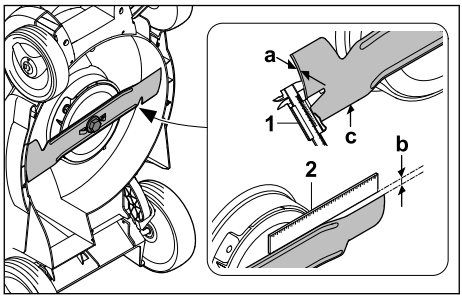
19 Технические данные

19.1 Газонокосилка STIHL RMA 239.1 C

– Совместимый аккумулятор: STIHL AK
– Масса с травосборником без аккумулятора: 15 кг
– Масса с травосборником и аккумулятором STIHL AK 30: 16 кг
– Максимальная емкость травосборника: 40 л
– Ширина среза: 37 см
– Частота вращения (n): 3350 /мин
– Вид электрозащиты: IPX1

Срок эксплуатации см. на сайте www.stihl.com/battery-life.

19.2 Нож



– Минимальная толщина a: 1,6 мм
– Максимальная степень износа ножа b: 5 мм
– Угол заточки c: 30°

19.3 Аккумулятор STIHL AK

– Аккумуляторная технология: литий-ионный
– Номинальное напряжение: 36 В
– Максимальное напряжение: 40 В
– Емкость в А*ч: см. заводскую табличку
– Энергоемкость в Вт*ч: см. заводскую табличку
– Масса в кг: см. заводскую табличку

19.4 Температурные пределы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Аккумулятор защищен не от любых воздействий окружающей среды. Если подвергнуть аккумулятор определенным воздействиям окружающей среды, он может загореться или взорваться. Это связано с опасностью получения серьезных травм или материального ущерба.
  ► Заряжайте и используйте аккумулятор при температуре не ниже –20 °C и не выше +50 °C.
  ► Храните аккумулятор при температуре не ниже –20 °C и не выше +70 °C.
  ► Используйте газонокосилку при температуре не ниже 0 °C и не выше +50 °C.
  ► Храните газонокосилку при температуре не ниже –20 °C и не выше +70 °C.

19.5 Рекомендуемые температурные диапазоны

Для оптимальной работы газонокосилки и аккумуляторов соблюдать следующие температурные диапазоны:
– Газонокосилка:
  – Использование: от +5 °C до +40 °C
  – Хранение: от –20 °C до +50 °C
– Аккумулятор:
  – Зарядка: от +5 °C до +40 °C
  – Использование: от –10 °C до +40 °C
  – Хранение: от –20 °C до +50 °C

Если аккумулятор заряжается, используется или хранится вне рекомендованных температурных диапазонов, его эффективность может снизиться.

Если аккумулятор мокрый или влажный, дать аккумулятору высохнуть в течение не менее 48 часов при температуре выше +15 °C и ниже +50 °C, а также при влажности ниже 70 %. Более высокая влажность может продлить время высыхания.

19.6 Уровни шума и вибрации

– Уровень звукового давления L_{pA}, измеренный согласно EN IEC 62841-4-3: 76 дБ(A)
  Погрешность K_{pA}: 2 дБ(A)
– Гарантированный уровень шума L_{WAd}, измеренный согласно директиве 2000/14/EC: 91 дБ(A)

Заданное значение характеристики вибрации руля согласно EN IEC 62841-4-3:
– Уровень вибрации a_{hv}: 1,4 м/с²
  Погрешность K_a: 0,7 м/с²
– Уровень вибрации p_F: 6 м/с²
  Погрешность K_p: 3 м/с²

Указанные значения уровня шума и вибрации были измерены в соответствии со стандартной процедурой испытаний и могут использоваться для сравнения электроприборов. Фактически возникающие значения шума и вибраций могут отклоняться от указанных, в зависимости от вида применения. Указанные значения шума и вибраций могут использоваться для первой оценки вибрационной и шумовой нагрузки. Следует оценить фактическую вибрационную и шумовую нагрузку. При этом может также учитываться время, на которое электроприбор отключен, и время, на которое он был включен, но работает без нагрузки.

Информацию по выполнению требований Директивы для работодателей относительно уровня вибрации 2002/44/EC см. на сайте www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH – это регламент ЕС для регистрации, оценки и допуска химических веществ.

Сведения для выполнения регламента REACH указаны на странице www.stihl.com/reach .

19.8 Установленный срок службы

Полный установленный срок службы – до 30 лет.

Установленный срок службы предполагает регулярность технического обслуживания и ухода в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации.

20 Запасные части и принадлежности

20.1 Запасные части и принадлежности

STIHL Этими символами обозначены оригинальные запчасти и принадлежности STIHL.

Компания STIHL рекомендует использовать оригинальные запчасти STIHL и оригинальные принадлежности STIHL.

Компания STIHL не может ручаться за надежность, безопасность и пригодность запасных частей и принадлежностей других производителей, вследствие чего ответственность компании STIHL за их эксплуатацию исключена.

Оригинальные запасные части STIHL и оригинальные принадлежности STIHL можно купить у дилера STIHL.

20.2 Важные запасные части

– Нож: 6320 702 0130
– Винт ножа: 6310 760 2801

21 Утилизация

21.1 Утилизация газонокосилок и аккумуляторов

Информацию по утилизации можно получить в местных органах государственного управления или в специализированном центре STIHL.

Неправильная утилизация может нанести вред здоровью и привести к загрязнению окружающей среды.
- ► Продукты STIHL, включая упаковку, следует сдавать в подходящий пункт сбора для утилизации в соответствии с местными предписаниями.
- ► Не утилизировать вместе с бытовыми отходами.

22 Соответствие

22.1 Соответствие директивам ЕС

Декларация изготовителя о соответствии директивам ЕС доступна по адресу stihl.link/compliance.

Форма для сообщения об уязвимостях в системе безопасности и дополнительная информация доступны по адресу vdp.stihl.com .

22.2 Знаки соответствия нормам ЕС

Сведения о сертификатах EAC и декларациях соответствия, подтверждающих выполнение технических правил и требований Таможенного союза, представлены на сайтах www.stihl.ru/eac или могут быть затребованы по телефону в соответствующем местном представительстве STIHL, 📖 23.2.

23 Адреса

23.1 Производитель

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Адреса

STIHL Головной офис

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Germany

Дочерние компании STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представительства STIHL

КАЗАХСТАН

Представительство
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
ул. Шагабутдинова, 125А, оф. 2
050026 Алматы, Казахстан
Горячая линия: +7 727 225 55 17

Импортеры STIHL

УКРАИНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БЕЛАРУСЬ

ООО «БАЭРТ»
ул. Игнатенко, д. 2, пом. 102
220035, г. Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН и КЫРГЫЗСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алматы, Казахстан

АРМЕНИЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
ул. Г. Парпеци 22
0002 Ереван, Армения

24 Общие и характерные для конкретного изделия указания по технике безопасности

24.1 Введение

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Следует ознакомиться со всеми инструкциями по технике безопасности, указаниями, иллюстрациями и техническими характеристиками, прилагаемыми к данной газонокосилке.** Несоблюдение приведенных ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам. **Сохранить все инструкции и указания по технике безопасности для последующего пользования.**

24.2 Безопасность на рабочем месте

a) **Содержать рабочую зону в чистоте и хорошем освещении.** Беспорядок или отсутствие освещения в рабочей зоне могут привести к несчастным случаям.

b) **Не работать с газонокосилкой во взрывоопасной атмосфере, в которой присутствуют легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.** При работе газонокосилки образуются искры, которые могут воспламенить пыль или дым.

c) **Во время использования газонокосилки не допускать присутствия детей и посторонних лиц в рабочей зоне.** Если отвлечься, можно потерять контроль над газонокосилкой.

24.3 Электробезопасность

a) **Не допускать попадания газонокосилки под дождь или воздействие влаги.** Попадание воды в газонокосилку повышает риск поражения электрическим током.

24.4 Безопасность людей

a) **При работе с газонокосилкой проявлять внимательность, обращать внимание на свои действия и использовать здравый смысл. Не использовать газонокосилку в состоянии усталости или под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств.** Минутная неосторожность при использовании газонокосилки может привести к серьезной травме.

b) **Носить средства индивидуальной защиты и обязательно надевать защитные очки.** Ношение средств индивидуальной защиты, таких как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или защитные наушники, в зависимости от типа работ и цели использования газонокосилки, снижает риск получения травмы.

c) **Избегать непреднамеренного запуска устройства. Перед подключением к источнику питания и/или аккумулятору, поднятием или переноской газонокосилки необходимо убедиться, что она выключена.** Если при переноске газонокосилки положить палец на выключатель или подключить газонокосилку к электросети во включенном состоянии, это может привести к несчастным случаям.

d) **Перед включением газонокосилки убрать регулировочные инструменты или гаечные ключи.** Инструмент или гаечный ключ, застрявший во вращающейся части газонокосилки, может стать причиной травмы.

e) **Не принимать неудобную позу. Необходимо стоять в устойчивом положении, сохраняя равновесие.** Это позволит эффективнее контролировать газонокосилку в непредвиденных ситуациях.

f) **Носить подходящую одежду. Не носить очень свободную одежду и украшения. Не допускать попадания волос и одежды на движущиеся части.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут зацепиться за движущиеся детали.

g) **При возможности установки оборудования для удаления и сбора пыли его необходимо подключить и использовать в соответствии с инструкциями.** Использование пылеудаляющего устройства может снизить опасность, возникающую из-за пыли.

h) **Не стоит успокаивать себя ложным чувством безопасности и игнорировать правила безопасности для газонокосилок, даже если вы хорошо освоили газонокосилку после многократного использования.** Неосторожность может в доли секунды привести к серьезным травмам.

24.5 Использование и уход за газонокосилкой

a) **Не подвергать газонокосилку чрезмерным нагрузкам. Использовать газонокосилку, предназначенную для конкретного вида работ.** Правильный выбор газонокосилки обеспечит более качественную и безопасную работу в указанном диапазоне производительности.

b) **Не использовать газонокосилку с неисправным выключателем.** Газонокосилка, которая не включается и не выключается, опасна и подлежит ремонту.

c) **Отсоединить штекер от розетки и/или извлечь съемный аккумулятор, прежде чем выполнять какие-либо регулировки устройства, менять части вставных инструментов или убирать газонокосилку на хранение.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренный запуск газонокосилки.

d) **Хранить неиспользуемые газонокосилки в недоступном для детей месте. Не допускать к эксплуатации газонокосилки лиц, не знакомым с правилами работы с газонокосилкой или не прочитавшим данную инструкцию.** Газонокосилки представляют опасность при их эксплуатации недостаточно опытными людьми.

e) **Тщательно ухаживать за газонокосилкой и рабочими инструментами. Следить за тем, чтобы движущиеся части исправно работали и не заедали, чтобы детали не были сломаны или не имели повреждений, вызывающих нарушение работы газонокосилки. Перед использованием газонокосилки отремонтировать поврежденные детали.** Много несчастных случаев происходит из-за плохого ухода за газонокосилками.

f) **Содержать режущие инструменты острыми и чистыми.** Тщательно обслужи-

ваемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче двигаются.

g) **Использовать газонокосилку, вставной инструмент, принадлежности и прочее в соответствии с указаниями данной инструкции. Учитывать рабочие условия и вид выполняемой работы.** Использование газонокосилок не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.

h) **Ручки и поверхности для захвата должны оставаться сухими и чистыми, без следов масла и жира.** Скользкие ручки и поверхности захвата препятствуют безопасной работе и контролю над косилкой в непредвиденных ситуациях.

24.6 Использование и уход за аккумуляторной газонокосилкой

a) **Заряжать аккумуляторы только с помощью зарядных устройств, рекомендованных производителем.** Зарядное устройство, предназначенное для конкретного типа аккумулятора, может стать причиной пожара при использовании его с другими аккумуляторами.

b) **Использовать в газонокосилках только предназначенные для этого аккумуляторы.** Использование других аккумуляторам может привести к травмам и возгоранию.

c) **Хранить неиспользуемый аккумулятор подальше от скрепок, монет, ключей, гвоздей, шурупов и других мелких металлических предметов, которые могут вызвать замыкание контактов.** Короткое замыкание между контактами аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.

d) **При ненадлежащем использовании аккумулятора из него может вытечь жидкость. Избегать контакта с ней. Если жидкость все же попала на кожу, смыть ее водой. Если жидкость попала в глаза, обратиться за медицинской помощью.** Вытекший из аккумулятора электролит может вызвать раздражение и ожоги кожи.

e) **Не использовать поврежденный или модифицированный аккумулятор.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут вести себя непредсказуемо и стать причиной возгорания, взрыва или травмы.

f) **Не подвергать аккумулятор воздействию огня или высоких температур.** Огонь или температура выше 130 °C (265 °F) могут привести к взрыву.

g) **Соблюдать все инструкции по зарядке и не заряжать аккумулятор или аккумуляторную газонокосилку в условиях вне температурного диапазона, указанного в инструкции по эксплуатации.** Неправильная зарядка или зарядка вне допустимого температурного диапазона может привести к разрушению аккумулятора и повысить риск возгорания.

24.7 Сервис

a) **Поручать проведение ремонта газонокосилки только квалифицированному персоналу и только с использованием оригинальных запасных частей.** Это обеспечивает сохранение безопасности газонокосилки.

b) **Не проводить техобслуживание поврежденных аккумуляторов.** Все работы по техобслуживанию аккумуляторов должны выполняться только производителем или авторизованными сервисными центрами.

24.8 Указания по технике безопасности для аккумуляторных газонокосилок

a) **Не использовать газонокосилку в плохую погоду, особенно во время грозы.** Так можно снизить риск поражения человека молнией.

b) **Тщательно обследуйте рабочую зону на наличие в ней диких животных.** Работающая газонокосилка может нанести травмы диким животным.

c) **Тщательно обследуйте рабочую зону и уберите все камни, палки, проволоку, кости и прочие посторонние предметы.** Отбрасываемые детали могут стать причиной травм.

d) **Перед использованием газонокосилки всегда проверять ее на наличие износа или повреждений ножа и косилочного механизма.** Изношенные или поврежденные детали повышают риск получения травмы.

e) **Регулярно проверять травосборник на предмет износа или повреждения.** Изношенный или поврежденный травосборник повышает риск получения травмы.

f) **Не снимать защитные крышки. Защитные крышки должны быть исправны и надлежащим образом закреплены.** Незакрепленный, поврежденный или неправильно функционирующий защитный кожу может привести к травмам.

g) **Своевременно очищайте воздухозаборные отверстия от отложений.** Заблокированный впуск воздуха и отложения могут привести к перегреву или возгоранию.

h) **При работе с газонокосилкой всегда надевать нескользящую защитную обувь. Запрещается работать босиком или в открытых сандалиях.** Выполнение этого требования снижает риск травмирования ног при контакте с вращающимся ножом косилки.

i) **При работе с газонокосилкой всегда надевать длинные брюки.** Открытые участки кожи могут быть травмированы отбрасываемыми деталями.

j) **Не использовать газонокосилку на мокрой траве. При работе с устройством ходить, не бегать.** Тем самым снижается риск поскользнуться и упасть, что может привести к травмированию.

k) **Не работать с газонокосилкой на слишком крутых склонах.** Это позволит уменьшить риск того, что вы потеряете контроль, поскользнетесь или упадете и в результате получите травмы.

l) **При работе на склонах сохраняйте устойчивое положение; всегда работайте поперек склона, а не вверх-вниз, и будьте очень осторожны при изменении направления работы.**Это позволит уменьшить риск того, что вы потеряете контроль, поскользнетесь или упадете и в результате получите травмы.

m) **Проявлять особую осторожность в условиях кошения при движении задним ходом или приближении газонокосилки к себе. Всегда следить за окружающей обстановкой.** Это снижает риск споткнуться во время работы.

n) **Не прикасаться к ножам или другим опасным деталям, которые продолжают двигаться.** Это снижает риск получения травм от движущихся частей.

o) **Перед удалением застрявшего материала или очисткой газонокосилки убедиться, что все выключатели выключены и все аккумуляторы отсоединены.** Неожиданное срабатывание газонокосилки может привести к серьезным травмам.

p) **Тщательно обследуйте рабочую зону и уберите все электрические провода.** Контакт косильного ножа с электрическим проводом может привести к поражению электрическим током.

Saturs

1 Informācija par šo lietošanas instrukciju. 330
2 Pārskats..... 331
3 Drošības norādījumi..... 332
4 Zāles pļāvēja sagatavošana darbam..... 337
5 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes. 337
6 Zāles pļāvēja montāža..... 338
7 Zāles pļāvēja iestatīšana lietotājam..... 339
8 Akumulatora ievietošana.....339
9 Zāles pļāvēja ieslēgšana un izslēgšana..339
10 Zāles pļāvēja un akumulatora pārbaude.340
11 Darbs ar zāles pļāvēju..... 340
12 Pēc darba.....342
13 Transportēšana.....342
14 Uzglabāšana.....343
15 Tīrīšana.....343
16 Apkope.....344
17 Remonts.....344
18 Traucējumu novēršana..... 345
19 Tehniskie dati.....346
20 Rezerves daļas un piederumi..... 347
21 Utilizēšana..... 347
22 ES atbilstība.....348
23 Adreses.....348
24 Vispārīgi un konkrētam izstrādājumam specifiski drošības norādījumi.....348

SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET, IZPROTIET UN SAGLABĀJIET.

1 Informācija par šo lietošanas instrukciju

1.1 Spēkā esošie dokumenti

Šī lietošanas instrukcija ir ražotāja oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums.

Ir piemērojami vietējie drošības tehnikas noteikumi.

Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums
0000010199_022_LV

Iespiesta uz hloru nesaturoša, balināta papīra.
Papīru var pārstrādāt.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

- Papildus šai lietošanas instrukcijai izlasiet, izprotiet un saglabājiet šādus dokumentus:
  – Drošības norādījumi akumulatoram STIHL AK
  – Lādētāju STIHL AL 101, 301, 501 lietošanas instrukcija
  – Drošības informācija par STIHL akumulatoriem un izstrādājumiem ar iebūvētu akumulatoru: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā

BĪSTAMI

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas rada smagas traumas vai izraisa nāvi.
  - Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

BRĪDINĀJUMS

- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas **var** izraisīt smagas traumas vai nāvi.
  - Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

NORĀDĪJUMS

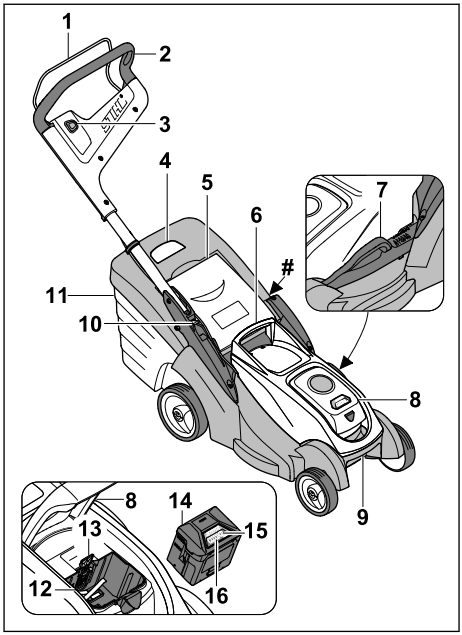
- Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt mantiskos bojājumus.
  - Minētās darbības var novērst mantiskos bojājumus.

1.3 Simboli tekstā

Šis simbols sniedz norādi uz nodaļu šajā lietošanas instrukcijā.

2 Pārskats

2.1 Zāles pļāvējs un akumulators



1 Pļaušanas režīma pārslēgšanas rokturis
2 Vadības rokturis
3 Pļaušanas režīma bloķēšanas poga
4 Zāles savācējgroza līmeņa rādītājs
5 Izmešanas vāks
6 Rokturis
7 Pļaušanas augstuma svira
8 Vāks akumulatora pārsegam
9 Transportēšanas rokturis
10 Vadības roktura iestatīšanas svira
11 Zāles savācējgrozs
12 Akumulatora nodalījums
13 Fiksācijas svira
14 Akumulators
15 Taustiņš uzlādes līmeņa indikācijai
16 Gaismas diodes akumulatora uzlādes līmenim un traucējumiem
Jaudas datu plāksnīte ar iekārtas numuru

2.2 Simboli

Uz zāles pļāvēja vai akumulatora var būt simboli, kuriem ir šāda nozīme:



Naža ieslēgšana: I



Naža izslēgšana: O



Garantētais skaņas jaudas līmenis dB(A) saskaņā ar Direktīvu 2000/14/EK, lai varētu salīdzināt izstrādājumu trokšņu emisiju.

IPX1 IP marķējums

IP20



Neizmetiet ražojumu sadzīves atkritumos.



1 gaismas diode mirdz sarkanā krāsā. Akumulators ir pārāk karsts vai pārāk auksts.



4 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā. Ir radies akumulatora traucējums.



Dati līdzās simbolam norāda uz akumulatora energoietilpību atbilstoši akumulatora ražotāja specifikācijai. Lietošanai pieejamais enerģijas daudzums ir mazāks.

Līdzstrāva

3 Drošības norādījumi

3.1 Brīdinājuma simboli

⚠ BRĪDINĀJUMS

Brīdinājuma simboliem uz zāles pļāvēja vai akumulatora ir tālāk izskaidrotā nozīme.



Ievērojiet drošības norādījumus un veiciet tajos norādītos pasākumus.



Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas instrukciju.



Sargieties no izsviestiem priekšmetiem – ieturiet atstatumu un nelaidiet tuvumā trešās personas.



Netuviniet nažiem rokas un kājas.



Darba laiku pārtraukumos, kā arī tīrīšanas, transportēšanas, uzglabāšanas, apkopes vai remonta laikā izņemiet akumulatoru.



Sargiet zāles pļāvēju no lietus un mitruma.



Pēc darbu pabeigšanas izņemiet akumulatoru.



Sargājiet akumulatoru no karstuma un uguns.



Sargājiet akumulatoru no lietus un mitruma, kā arī neiegremdējiet to šķidrumos.

3.2 Paredzētais lietojums

Zāles pļāvējs STIHL RMA 239.1 C ir paredzēts sauas zāles pļaušanai.

STIHL akumulators zāles pļāvēju AK apgādā ar enerģiju.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulatori, kurus STIHL nav atļāvis lietot kopā ar zāles pļāvēju, var izraisīt ugunsgrēku un eksplozijas. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus, un var rasties materiālie zaudējumi.
  - ► Zāles pļāvēju lietojiet ar STIHL akumulatoru AK .
- Ja zāles pļāvējs vai akumulators tiek izmantots citādi, nekā paredzētajam mērķim, personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus un var rasties materiālie zaudējumi.
  - ► Lietojiet zāles pļāvēju un akumulatoru tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.

3.3 Prasības lietotājam

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Lietotāji, kas nav apmācīti, nevar pazīt un novērtēt zāles pļāvēja un akumulatora radīto apdraudējumu. Lietotājam vai citām personām var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.



  - ► Izlasiet, izprotiet un saglabājiet lietošanas pamācību.
  - ► Ja zāles pļāvēju vai akumulatoru nodod citai personai, līdzi jādod arī lietošanas pamācība.

- ► Gādājiet, lai lietotājs ievērotu tālāk norādītās prasības.
  - – Lietotājs ir atpūties.
  - – Lietotājam ir pietiekamas fiziskās, maņu un garīgās spējas lietot zāles pļāvēju un akumulatoru un strādāt ar tiem. Ja lietotāja fiziskās, uztveres vai garīgās spējas ir ierobežotas, lietotājs drīkst strādāt tikai atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar tās norādījumiem.
  - – Lietotājs spēj atpazīt un novērtēt zāles pļāvēja un akumulatora radīto apdraudējumu.
  - – Lietotājs apzinās, ka atbild par negadījumiem un bojājumiem.
  - – Lietotājs ir pilngadīgs vai atbilstoši valsts noteikumiem tiek profesionāli apmācīts instruktora uzraudzībā.
  - – STIHL specializētais izplatītājs vai speciālists ir apmācījis lietotāju pirms zāles pļāvēja ekspluatācijas.
  - – Lietotāja rīcību neietekmē alkohols, medikamenti vai narkotiskas vielas.
- ► Ja rodas neskaidrības: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

3.4 Apģērbs un aprīkojums

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Darba laikā lielā ātrumā gaisā var tikt uzmesti priekšmeti. Lietotājs var gūt savainojumus.
  - ► Nēsājiet garas izturīga materiāla bikses.
- Darba laikā var tikt sacelti putekļi. Ieelpotās putekļu daļiņas var būt kaitīgas veselībai un izraisīt alerģiskas reakcijas.
  - ► Ja tiek sacelti putekļi: nēsājiet putekļu aizsargmasku.
- Nepiemērots apģērbs var aizķerties aiz kokiem, zariem un zāles pļāvējā. Lietotāji, kuriem nav piemērota apģērba, var gūt smagas traumas.
  - ► Nēsājiet pieguļošu apģērbu.
  - ► Noņemiet šalles un rotaslietas.
- Tīrīšanas, apkopes vai transportēšanas laikā lietotājs var saskarties ar nazi. Lietotājs var gūt traumas.
  - ► Valkājiet aizsargcimdus.
- Ja lietotājam ir nepiemēroti apavi, viņš var paslīdēt. Lietotājs var gūt savainojumus.
  - ► Valkājiet izturīgus, slēgtus apavus ar neslīdošām zolēm.
- Nažu asināšanas laikā var tikt izmestas materiāla daļiņas. Lietotājs var gūt savainojumus.
  - ► Nēsājiet cieši pieguļošas aizsargbrilles. Piemērotas aizsargbrilles, kas atbilst standartam EN 166, EN ISO 16321 vai valsts noteikumiem un ir atbilstoši marķētas, ir pieejamas tirdzniecībā.
  - ► Valkājiet aizsargcimdus.

3.5 Darba zona un apkārtne

3.5.1 Zāles pļāvējs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var nepazīt un nespēt pienācīgi novērtēt zāles pļāvēju un augšup izmesto priekšmetu radīto apdraudējumu. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var smagi savainoties vai zaudēt dzīvību, kā arī var rasties materiāli zaudējumi.



  - ► Neļaujiet nepiederošām personām, bērniem un dzīvniekiem uzturēties darba zonā.
  - ► Ievērojiet attālumu līdz priekšmetiem.
  - ► Neatstājiet zāles pļāvēju bez uzraudzības.
  - ► Gādājiet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar zāles pļāvējiem.
- Strādājot lietus laikā, lietotājs var paslīdēt. Lietotājam var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi.
  - ► Lietus laikā: nestrādājiet.
- Zāles pļāvēji nav ūdensizturīgi. Strādājot lietū vai mitrā vidē, pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Lietotājs var savainoties, un zāles pļāvēji var sabojāties.
  - ► Nestrādājiet lietū un mitrā vidē.
  - ► Nepļaujiet slapju zāli.
- Zāles pļāvēju elektriskās detaļas var radīt dzirksteles. Viegli uzliesmojošā vai sprādzienbīstamā vidē dzirksteles var izraisīt aizdegšanos un eksplozijas. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālie zaudējumi.
  - ► Nestrādājiet viegli uzliesmojošā un sprādzienbīstamā vidē.

3.5.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radītos apdraudējumus. Neiesaistīti cilvēki, bērni un dzīvnieki var nopietni savainoties.
  - ► Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.
  - ► Neatstājiet akumulatoru bez uzraudzības.
  - ► Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar akumulatoru.

- Akumulators nav pasargāts pret jebkādu apkārtējās vides iedarbību. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var aizdegties, uzsprāgt vai tikt neatgriezeniski sabojāts. Cilvēki var gūt smagas traumas, un var rasties materiālie zaudējumi.



  - ► Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.
  - ► Nemetiet akumulatorus ugunī.
  - ► Nelādējiet akumulatoru ārpus norādītajām temperatūras robežām, 🕮 19.4.



  - ► Aizsargājiet akumulatoru no lietus un mitruma un neievietojiet to šķidrumos.
  - ► Netuviniet akumulatoru metāliskām, mazām detaļām.
  - ► Nepakļaujiet akumulatoru augsta spiediena iedarbībai.
  - ► Nepakļaujiet akumulatoru mikroviļņu iedarbībai.
  - ► Sargiet akumulatoru no ķimikālijām, sāļiem un mēslojuma.

3.6 Drošs stāvoklis

3.6.1 Zāles pļāvējs

Zāles pļāvējs ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

– Zāles pļāvējs nav bojāts.
– Zāles pļāvējs ir tīrs un sauss.
– Vadības elementi darbojas, un tie nav pārveidoti.
– Nazis ir pareizi uzstādīts.
– Uzstādīti oriģinālie, šim zāles pļāvējam paredzētie STIHL piederumi.
– Piederumi ir pareizi piestiprināti.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Drošībai neatbilstošā stāvoklī daļas var pārtraukt darboties pareizi un drošības ierīces var tikt atspējotas. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  - ► Strādājiet tikai ar nebojātu zāles pļāvēju.
  - ► Ja zāles pļāvējs ir netīrs vai slapjš: notīriet zāles pļāvēju un ļaujiet tam nožūt.
  - ► Nepārveidojiet zāles pļāvēju.
  - ► Ja vadības elementi nedarbojas: nestrādājiet ar zāles pļāvēju.
  - ► Šim zāles pļāvējam uzstādiet tikai oriģinālos STIHL piederumus.
  - ► Uzstādiet nazi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
  - ► Uzstādiet piederumus tā, kā aprakstīts šajā vai piederuma lietošanas pamācībā.
  - ► Neievietojiet zāles pļāvēja atverēs priekšmetus.
  - ► Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes.
  - ► Neskaidrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

3.6.2 Nazis

Nazis ir ekspluatācijai drošā stāvoklī, ja ir izpildīti tālāk minētie nosacījumi.

– Nazis un tā sastāvdaļas nav bojātas.
– Nazis nav deformēts.
– Nazis ir pareizi uzstādīts.
– Nazis ir pareizi uzasināts.
– Nazim nav atskabargu.
– Nazis ir pareizi līdzsvarots.
– Nazim ir nepieciešamais minimālais biezums, un pieļaujamais nodilums nav sasniegts, 🕮 19.2.
– Ir ievērots asināšanas leņķis, 🕮 19.2.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja nav nodrošināts ekspluatācijai drošs stāvoklis, naža daļas var atvienoties un tikt izsviestas. Personas var gūt smagus savainojumus.
  - ► Strādājiet tikai tad, ja nazis un tā sastāvdaļas nav bojātas.
  - ► Pareizi ievietojiet nazi.
  - ► Pareizi uzasiniet nazi.
  - ► Ja biezums ir mazāks par minimālo biezumu vai ir sasniegts pieļaujamais nodilums: nomainiet nazi.
  - ► Lieciet STIHL specializētajam izplatītājam līdzsvarot nazi.
  - ► Neskaidrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

3.6.3 Akumulators

Akumulators ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

– Akumulators nav bojāts.
– Akumulators ir tīrs un sauss.
– Akumulators darbojas un nav izmainīts.

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī akumulators vairs nedarbojas droši. Cilvēki var gūt smagus savainojumus.
  - ► Strādājiet ar nebojātu un strādājošu akumulatoru.
  - ► Nelādējiet bojātu akumulatoru.
  - ► Ja akumulators ir netīrs: Notīriet akumulatoru.
  - ► Ja akumulators ir mitrs: ļaujiet akumulatoram izžūt, 🕮 19.5.

- ► Neizmainiet akumulatoru.
- ► Neievietojiet priekšmetus akumulatora atvērumos.
- ► Nekad nesavienojiet akumulatora elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neveidojiet īsslēgumu.
- ► Neatveriet akumulatoru.
- ► Nomainiet nolietotas vai bojātas norādījumu plāksnītes.

- No bojāta akumulatora var izplūst šķidrums. Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu vai acīm, iespējams ādas vai acu kairinājums.
  - ► Izvairieties no kontakta ar šķidrumu.
  - ► Nonākot saskarē ar ādu: attiecīgās ādas zonas nomazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.
  - ► Nonākot saskarē ar acīm: vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un griezieties pie ārsta.
- Bojāts akumulators var neierasti smaržot, dūmot vai degt. Var rasties smagi vai nāvējoši savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ► Ja akumulators neierasti smaržo vai dūmo: neizmantojiet akumulatoru un neturiet to ugunsnedrošu vielu tuvumā.
  - ► Ja akumulators deg: mēģiniet dzēst akumulatoru ar ugunsdzēšamo aparātu vai ūdeni.

3.7 Strādāšana

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Noteiktās situācijās lietotājs vairs nespēj koncentrēties darbam. Lietotājs var paklupt, nokrist un gūt smagus savainojumus.
  - ► Strādājiet mierīgi un pārdomāti.
  - ► Ja apgaismojums un redzamība ir slikta: nestrādājiet ar zāles pļāvēju.
  - ► Ar zāles pļāvēju drīkst strādāt tikai viena persona.
  - ► Uzmanieties no šķēršļiem.
  - ► Nesagāziet zāles pļāvēju.
  - ► Darba laikā stāviet uz zemes un saglabājiet līdzsvaru.
  - ► Ja sajūtat nogurumu: atpūtieties no darba.
  - ► Ja tiek pļauta nogāze: Pļaujiet šķērsām.
  - ► Nestrādājiet nogāzēs, kuru slīpums pārsniedz 25° (46,6%).
- Cieti priekšmeti, kas atsitīsies pret rotējošo nazi, var sabojāt zāles pļāvēju.
  - ► Ja rotējošajam nazim trāpa ciets priekšmets, izslēdziet zāles pļāvēju, izņemiet akumulatoru un pārbaudiet, vai zāles pļāvējs nav bojāts.
  - ► Ja zāles pļāvējs ir bojāts: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- Rotējošais nazis var savainot lietotāju. Lietotājs var gūt smagus savainojumus.



  - ► Nepieskarieties rotējošam nazim.
  - ► Ja kāds priekšmets bloķē nazi: Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru. Tikai pēc tam izņemiet priekšmetu.
- Ja darba laikā novērojat izmaiņas zāles pļāvēja darbībā vai neparastas darbības, iespējams, zāles pļāvējs nav ekspluatācijai drošā stāvoklī. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ► Pārtrauciet darbu, izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- Darba laikā zāles pļāvējs var radīt vibrāciju.
  - ► Izmantojiet aizsargcimdus.
  - ► Ievērojiet pārtraukumus.
  - ► Ja novērojat asinsrites traucējumu simptomus: vērsieties pie ārsta.
- Ja darba laikā nazis saskaras ar svešķermeni, to vai tā daļas var sabojāt vai ar lielu ātrumu izmest augšup. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ► Aizvāciet svešķermeņus no darba zonas.
- Kad atlaižat pārslēgšanas sviru, nazis īsu brīdi turpina griezties. Personas var gūt smagus savainojumus.
  - ► Nogaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.
- Ja rotējošais nazis saskaras ar cietu priekšmetu, var rasties dzirksteles. Viegli uzliesmojošā vidē dzirksteles var izraisīt aizdegšanos. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus, un var rasties materiālie zaudējumi.
  - ► Nestrādājiet viegli uzliesmojošā vidē.
- Ja zāles pļāvējs tiek novietots uz slīpām virsmām, tas var nejauši noripot lejā. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ► Atlaidiet zāles pļāvēju tikai tad, kad tas stāv uz līdzenas virsmas un nevar no tās noripot.
- Ja pie vadības roktura ir piestiprināti priekšmeti, papildu svara dēļ zāles pļāvējs var apgāzties. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ► Nepiestipriniet priekšmetus pie vadības roktura.

⚠ BĪSTAMI

- Ja strādājat vidē, kurā ir strāvu vadoši vadi, nazis var ar tiem saskarties un radīt bojājumus. Lietotājs var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  - ► Nestrādājiet vidē, kurā ir strāvu vadoši vadi.

- Strādājot negaisa laikā, lietotājam var iespert zibens. Lietotājs var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  - ► Negaisa laikā: nestrādājiet.

3.8 Transportēšana

3.8.1 Zāles pļāvējs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā zāles pļāvējs var apgāzties vai izkustēties. Personas var gūt savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.



  - ► Izņemiet akumulatoru.
  - ► Nostipriniet zāles pļāvēju ar savilcējsiksnām, siksnām vai tīklu, lai tas nevarētu apgāzties un izkustēties.

3.8.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts un radīt mantiskos bojājumus.
  - ► Netransportējiet bojātu akumulatoru.
- Transportēšanas laikā akumulators var apgāzties vai pārvietoties. Var rasties savainojumi un materiālu bojājumi.
  - ► Ievietojiet akumulatoru iepakojumā tā, lai tas nekustētos.
  - ► Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

3.9 Uzglabāšana

3.9.1 Zāles pļāvējs

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nevar pamanīt un novērtēt zāles pļāvēja radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagus savainojumus.



  - ► Izņemiet akumulatoru.
  - ► Glabājiet zāles pļāvēju bērniem nepieejamā vietā.
- Mitruma iedarbībā uz zāles pļāvēja elektriskajiem kontaktiem un metāla detaļām var veidoties korozija. Tā var sabojāt zāles pļāvēju.



  - ► Izņemiet akumulatoru.
  - ► Glabājiet zāles pļāvēju sausā un tīrā vietā.
- Ja uzglabāšanas laikā akumulators ir ievietots, nazis var nejauši ieslēgties. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.



  - ► Izņemiet akumulatoru.

3.9.2 Akumulators

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj pazīt un novērtēt akumulatoru radīto apdraudējumu. Bērni var gūt smagus savainojumus.
  - ► Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.
- Akumulators nav pasargāts pret apkārtējās vides iedarbību. Noteiktas apkārtējās vides iedarbības dēļ var rasties neatgriezeniski akumulatora bojājumi.
  - ► Glabājiet akumulatoru sausā un tīrā vietā.
  - ► Glabājiet akumulatoru slēgtā telpā.
  - ► Pirms novietojat akumulatoru glabāšanā, atvienojiet to no zāles pļāvēja.
  - ► Lai akumulatoru glabātu lādētājā, atvienojiet strāvas vadu un pārbaudiet, ka akumulatora uzlādes stāvoklis ir 40–60 % (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).
  - ► Akumulatoru nedrīkst glabāt vietā, kur temperatūra neatbilst norādītajām robežvērtībām, 🕮 19.4.

3.10 Tīrīšana, apkope un remonts

⚠ BRĪDINĀJUMS

- Ja tīrīšanas, apkopes vai remonta laikā akumulators ir ievietots, nazis var nejauši ieslēgties. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.



  - ► Izņemiet akumulatoru.
- Tīrot ar kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem, ūdens strūklu vai smailiem priekšmetiem, varat sabojāt zāles pļāvēju, nazi un akumulatoru. Ja zāles pļāvēju, nazi un akumulatoru nepareizi tīra, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprīkojums var pilnībā atteikties darboties. Personas var gūt smagus savainojumus.

- ► Tīriet zāles pļāvēju, nazi un akumulatoru tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.

- Ja zāles pļāvēju, nazi vai akumulatoru netīra pareizi, detaļas var nedarboties pareizi un drošības aprīkojums var pilnībā atteikties darboties. Personas var gūt smagus vai nāvējošus savainojumus.
  - ► Neveiciet zāles pļāvēju un akumulatora apkopi vai remontu pašrocīgi.
  - ► Ja zāles pļāvējiem vai akumulatoram nepieciešama apkope vai remonts: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  - ► Veiciet naža apkopi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas pamācībā.
- Veicot naža tīrīšanu, apkopi vai remontu, lietotājs var sagriezties ar asajām griezējmalām. Lietotājs var gūt savainojumus.
  - ► Izmantojiet aizsargcimdus.
- Asinot nazi, tas nedrīkst sakarst. Lietotājs var apdedzināties.
  - ► Nogaidiet, līdz nazis ir atdzisis.
  - ► Izmantojiet aizsargcimdus.
- Zāles pļāvēja nazis var kustēties arī tad, ja motors ir izslēgts. Naža apkopes laikā kustīgais nazis lietotājam var radīt savainojumus.
  - ► Strādājiet uzmanīgi.
  - ► Izmantojiet aizsargcimdus.
- Zāles pļāvēja nazis ir kustīgs. Naža apkopes laikā lietotājs var iespiest pirkstus starp kustīgo nazi un nekustīgajām zāles pļāvēja daļām.
  - ► Strādājiet uzmanīgi.
  - ► Izmantojiet aizsargcimdus.

4 Zāles pļāvēja sagatavošana darbam

4.1 Zāles pļāvēja sagatavošana darbam

Pirms darba uzsākšanas jāveic tālāk norādītās darbības.

- ► Noņemiet iesaiņojuma materiālu un transportēšanas drošības līdzekļus.
- ► Pārliecinieties, ka šie komponenti ir darba kārtībā:
  - – zāles pļāvējs, 🕮 3.6.1;
  - – nazis, 🕮 3.6.2;
  - – akumulators, 🕮 3.6.3.
- ► Pārbaudiet akumulatoru, 🕮 10.3.
- ► Pilnībā uzlādējiet akumulatoru, 🕮 5.1.
- ► Notīriet zāles pļāvēju, 🕮 15.2.
- ► Pārbaudiet nazi, 🕮 10.2.
- ► Uzstādiet vadības rokturi, 🕮 6.1.
- ► Atlieciet un noregulējiet vadības rokturi, 🕮 7.1.
- ► Ja tiek veikta pļaušana un nopļautā zāle tiks savākta zāles savācējgrozā: piestipriniet zāles savācējgrozu, 🕮 6.2.2.
- ► Ja tiek veikta pļaušana un nopļautā zāle tiks izsviesta aizmugurē: noņemiet zāles savācējgrozu, 🕮 6.2.3.
- ► Iestatiet pļaušanas augstumu, 🕮 11.2.
- ► Pārbaudiet vadības elementus, 🕮 10.1.
- ► Ja darbības nevar veikt: nelietojiet zāles pļāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

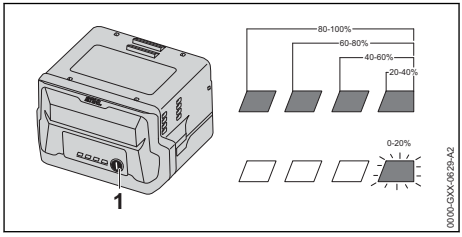
5 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes

5.1 Akumulatora uzlāde

Uzlādes laiku nosaka dažādi apstākļi, piemēram, akumulatora temperatūra vai apkārtējā temperatūra. Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ievērojiet ieteicamās temperatūras robežvērtības, 🕮 19.5. Faktiskais uzlādes laiks var atšķirties no norādītā uzlādes laika. Uzlādes laiks ir norādīts tīmekļa vietnē www.stihl.com/charging-times .

- ► Uzlādējiet akumulatoru, kā aprakstīts lādētāja STIHL AL 101, 301, 501 lietošanas pamācībā.

5.2 Uzlādes līmeņa rādīšana



- ► Nospiediet taustiņu (1).
  Gaismas diodes apm. 5 sekundes deg zaļā krāsā un rāda uzlādes līmeni.
- ► Ja labās puses gaismas diode mirgo zaļā krāsā: uzlādējiet akumulatoru.

5.3 Akumulatora LED indikatori

LED indikatori rāda akumulatora uzlādes stāvokli vai traucējumus. LED indikatori izgaismojas zaļā vai sarkanā krāsā vai mirgo.

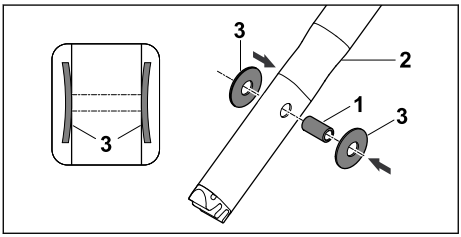
Ja LED indikatori deg zaļā krāsā vai mirgo, tie uzrāda uzlādes stāvokli.

- ► Ja LED indikatori deg vai mirgo sarkanā krāsā: Novērsiet traucējumus, 🕮 18.1
  Ir radies zāles pļāvēja vai akumulatora traucējums.

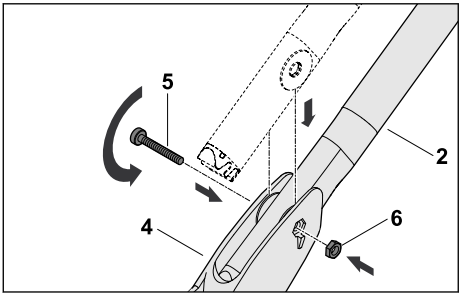
6 Zāles pļāvēja montāža

6.1 Vadības roktura uzstādīšana

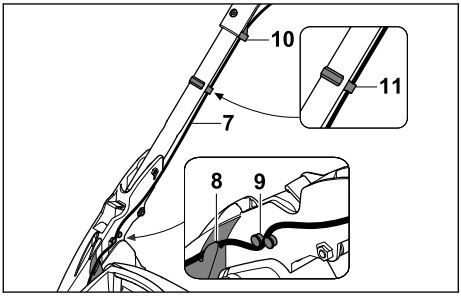
- izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



- Iespiediet čaulu (1) vadības roktura augšējās daļas (2) urbumos.
- Uzlieciet šķīvjatsperes (3) ar izliekumu uz iekšu uz čaulas (1).



- Iebīdiet vadības roktura augšējo daļu (2) vadības konsolē (4).
- Ievietojiet skrūvi (5) caur urbumiem vadības konsolē (4) un čaulu ievietojiet vadības roktura augšējā daļā (2).
- Ielieciet uzgriezni (6) vadības roktura konsoles vadotnes (4) atverē.
- Cieši pievelciet skrūvi (5).

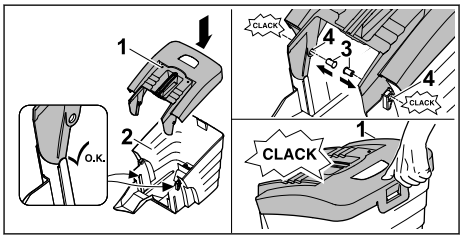


- Ievietojiet kabeli (7) vadotnē (8) un iespiediet to turētājos (9 un 10).
- Nostipriniet kabeli (7) ar kabeļa skavu (11) pie vadības roktura.

Vadības rokturi vairs nav nepieciešams noņemt.

6.2 Zāles savācējgroza montāža, piestiprināšana un noņemšana

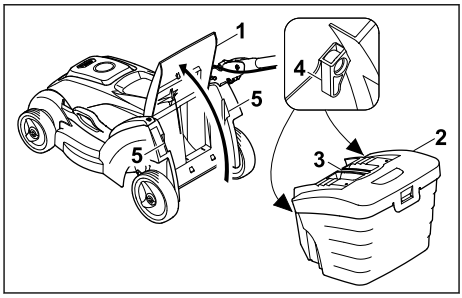
6.2.1 Zāles savācējgroza montāža



- Uzlieciet zāles savācējgroza augšējo daļu (1) uz zāles savācējgroza apakšējās daļas (2).
- Iespiediet tapas (3) no iekšpuses atverēs (4). Tapa nofiksējas ar dzirdamu klikšķi.
- Spiediet zāles savācējgroza augšējo daļu (1) virzienā uz leju.
  Zāles savācējgroza augšējā daļa nofiksējas ar klikšķi.

6.2.2 Zāles savācējgroza piestiprināšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



- Atveriet un pieturiet izmešanas vāku (1).
- Satveriet zāles savācējgroza (2) rokturi (3) un iekariet aiz āķiem (4) stiprinājumos (5).
- Uzlieciet izmešanas vāku (1) uz zāles savācējgroza (2).

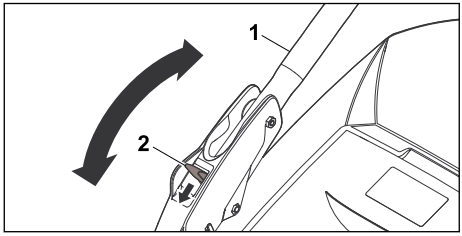
6.2.3 Zāles savācējgroza noņemšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju.
- Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- Atveriet un pieturiet izmešanas vāku.
- Satveriet zāles savācējgroza rokturi un izceliet savācējgrozu.
- Aizveriet izmešanas vāku.

7 Zāles pļāvēja iestatīšana lietotājam

7.1 Vadības roktura regulēšana

- ► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



- ► Turiet vadības rokturi (1).
- ► Nospiediet sviru (2) uz leju un turiet.
- ► Novietojiet vadības rokturi (1) vēlamajā pozīcijā.
- ► Atlaidiet sviru (2) un raugieties, lai vadības rokturis atkal būtu pilnībā fiksēts.

7.2 Vadības roktura saliekšana

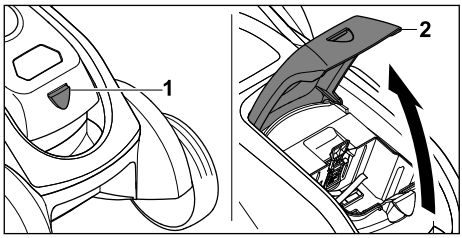
Vadības rokturi var saliekt, lai taupītu vietu ierīces transportēšanas un glabāšanas laikā.

- ► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- ► Turiet sviru nospiestu.
- ► Nolieciet vadības rokturi uz priekšu.

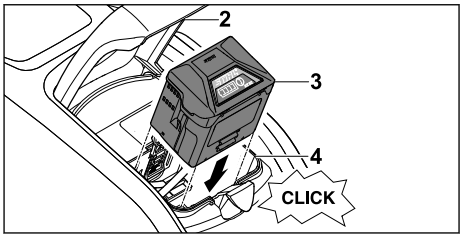
8 Akumulatora ievietošana

8.1 Akumulatora ievietošana

- ► Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



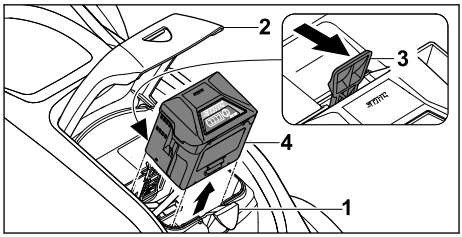
- ► Nospiediet akumulatora nodalījuma fiksācijas izciļņus (1), atveriet vāku (2) līdz atdurei un turiet to.



- ► Akumulatoru (3) līdz atdurei iespiediet akumulatora nodalījumā (4).
  Atskanot klikšķim, akumulators (3) tiek fiksēts un ir bloķēts.
- ► Aizveriet vāku (2).

8.2 Akumulatora izņemšana

- ► Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.

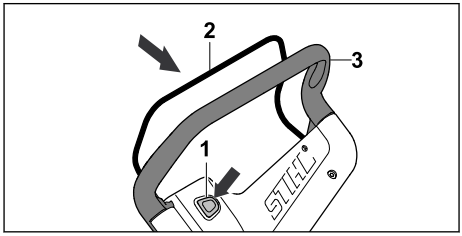


- ► Nospiediet akumulatora nodalījuma fiksācijas izcilni (1), atveriet vāku (2) līdz atdurei un turiet to.
- ► Nospiediet bloķēšanas sviru (3).
  Akumulators (4) ir atbloķēts.
- ► Izņemiet akumulatoru (4).
- ► Aizveriet vāciņu (2).

9 Zāles pļāvēja ieslēgšana un izslēgšana

9.1 Naža ieslēgšana

- ► Nesagāziet zāles pļāvēju.
- ► Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



- ► Ar labo roku nospiediet un turiet nospiestu bloķēšanas pogu (1).

- Ar kreiso roku velciet pārslēgšanas sviru (2) līdz galam vadības roktura (3) virzienā un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi (3).
  Nazis griežas.
- Atlaidiet bloķēšanas pogu (1).
- Ar labo roku turiet vadības rokturi (3) un pārslēgšanas sviru (2) tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi (3).

9.2 Nažu izslēgšana

- Atlaidiet pārslēgšanas sviru.
- Uzgaidiet, līdz nazis pārstāj griezties.
- Ja nazis turpina griezties: izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Zāles pļāvējs ir bojāts.

10 Zāles pļāvēja un akumulatora pārbaude

10.1 Vadības elementu pārbaude

Bloķēšanas poga un pārslēgšanas svira

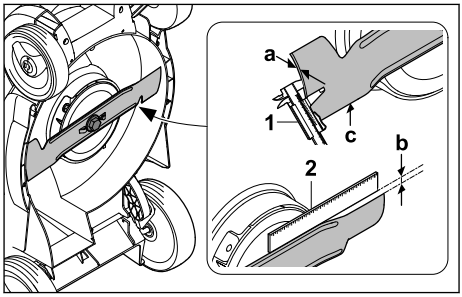
- Izņemiet akumulatoru.
- Nospiediet un atlaidiet bloķēšanas pogu.
- Velciet pārslēgšanas sviru līdz galam vadības roktura virzienā un atkal atlaidiet to.
- Ja bloķēšanas poga vai pārslēgšanas svira darbojas ar grūtībām vai neatgriežas sākotnējā pozīcijā: nelietojiet zāles pļāvēju un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Bloķēšanas poga vai pārslēgšanas svira ir bojāta.

Naža ieslēgšana

- Ievietojiet akumulatoru.
- Ar labo roku nospiediet un turiet bloķēšanas pogu.
- Ar kreiso roku velciet pārslēgšanas sviru līdz galam vadības roktura virzienā un turiet tā, lai ar īkšķi aptvertu vadības rokturi.
  Nazis griežas.
- Ja 3 LED indikatori mirgo sarkanā krāsā: izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Radies zāles pļāvēja darbības traucējums.
- Atlaidiet bloķēšanas pogu un pārslēgšanas sviru.
  Pēc īsa brīža nazis pārstāj griezties.
- Ja nazis turpina griezties: izņemiet akumulatoru un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
  Zāles pļāvējs ir bojāts.

10.2 Naža pārbaude

- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Sagāziet zāles pļāvēju, 🕮 15.1.



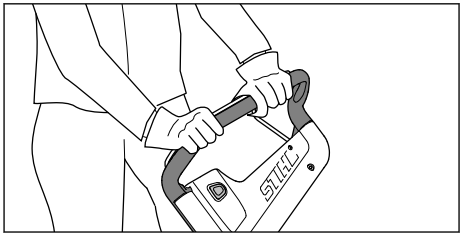
- Izmantojot bīdmēru (1), pārbaudiet naža biezumu (a) vismaz 5 vietās.
  Ja biezums ir mazāks ir noteikto minimālo biezumu: nomainiet nazi, 🕮 19.2
- Novietojiet lineālu (2) pie naža priekšējās malas un izmēriet nodilumu (b).
  Ja ir sasniegts pieļaujamais nodiluma līmenis: nomainiet nazi, 🕮 19.2
- Ja nav nodrošināts atbilstošs asināšanas leņķis: uzasiniet nazi, 🕮 19.1
- Neskaidrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

10.3 Akumulatora pārbaude

- Nospiediet akumulatora taustiņu.
  Ja gaismas diodes deg vai mirgo.
- Ja gaismas diodes nedeg vai nemirgo: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
  Radies akumulatora traucējums.

11 Darbs ar zāles pļāvēju

11.1 Zāles pļāvēja turēšana un vadīšana



- Ar abām rokām turiet vadības rokturi, aptverot to ar īkšķiem.

11.2 Pļaušanas augstuma iestatīšana

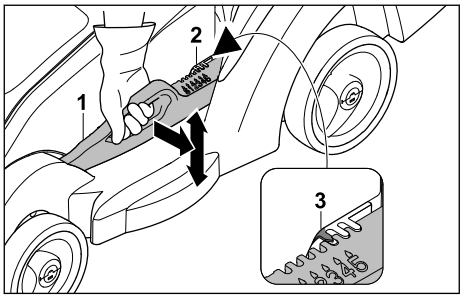
Iespējams iestatīt tālāk norādītos pļaušanas augstumus.

– 20 mm = S pozīcija[17]
– 30 mm = 1. pozīcija
– 40 mm = 2. pozīcija
– 50 mm = 3. pozīcija
– 60 mm = 4. pozīcija
– 70 mm = 5. pozīcija

Pozīcijas ir norādītas uz zāles pļāvēja.

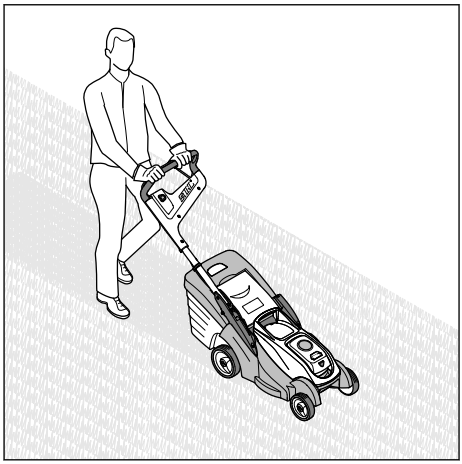
Pļaušanas augstuma iestatīšana

► Izslēdziet zāles pļāvēju.
Nazis nedrīkst griezties.
► Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.



► Stingri turiet zāles pļāvēja rokturi.
► Nedaudz paspiediet sviru (1) projām no zāles pļāvēja un turiet to.
► Paceļot un nolaižot zāles pļāvēju, novietojiet to vēlamajā pozīcijā.
Tā brīža pļaušanas augstumu var nolasīt pļaušanas augstuma rādītājā (2), skatoties uz atzīmi (3).
► Atlaidiet sviru (1).
Zāles pļāvējs tiek nofiksēts.

11.3 Pļaušana

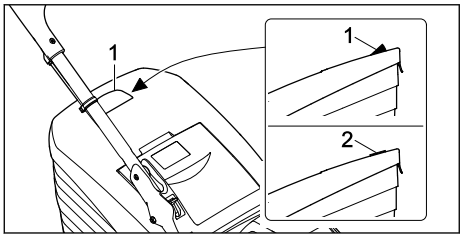


► Lēni un kontrolēti stumiet zāles pļāvēju uz priekšu.
► Ja pļaušanas laikā ir notikusi saskare ar sveš-ķermeni un nazis ir bloķēts, rīkojieties šādi.
► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
► Pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir pilnībā apstājušās.
► Pārbaudiet zāles pļāvēju.
► Ja nepieciešams veikt remontu: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
► Ja zāles pļāvējs pēc iedarbināšanas sāk spēcīgi vibrēt:
► izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru;
► pārbaudiet zāles pļāvēju;
► pārbaudiet, vai visi uzgriežņi, tapas un skrūves ir cieši pievilktas;
► ja nepieciešams veikt remontu: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, ievērojiet ieteicamās temperatūras robežvērtības, 🕮 19.5.

[17]Nav pieejams visu valstu variantiem.

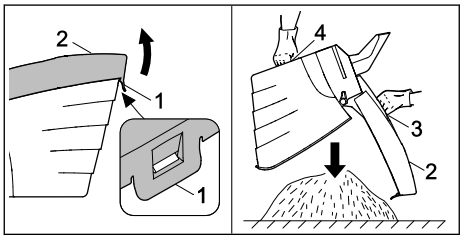
11.4 Zāles savācējgroza iztukšošana



Naža izraisītā gaisa plūsma paceļ savāktās zāles daudzuma indikatoru (1). Ja zāles savācējgrozs ir piepildīts, gaisa plūsma tiek apturēta. Ja gaisa plūsma ir pārāk vāja, savāktās zāles daudzuma indikators (2) pārslēdzas miera režīmā. Tas nozīmē, ka ir jāiztukšo zāles savācējgrozs.

Savāktās zāles daudzuma indikators darbojas bez ierobežojumiem tikai tad, ja ir pietiekama gaisa plūsma. Gaisa plūsmu un savāktās zāles daudzuma indikatora darbību var ietekmēt tādi ārējie faktori kā mitrums, blīva vai gara zāle, pārāk zems pļaušanas augstums, netīrumi u.tml.

- Ja savāktās zāles daudzuma indikators pārslēdzas miera režīmā: Iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- Izslēdziet zāles pļāvēju.
- Noņemiet zāles savācējgrozu.



- Atveriet fiksēšanas mēlīti (1).
- Ar rokturi (3) paceliet uz augšu zāles savācējgroza augšējā daļa (2) un turiet
- Ar otru roku turiet apakšējo balsta rokturi (4).
- Iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- Aizveriet zāles savācējgrozu.
- Ielieciet zāles savācējgrozu.

12 Pēc darba

12.1 Pēc darba

- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- Ja zāles pļāvējs ir slapjš: ļaujiet zāles pļāvējam nožūt.
- Ja akumulators ir mitrs vai slapjš: ļaujiet akumulatoram nožūt, 🕮 19.5.
- Notīriet zāles pļāvēju.
- Notīriet akumulatoru.

13 Transportēšana

13.1 Zāles pļāvēja transportēšana

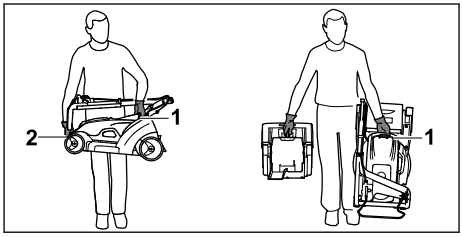
- Kad zāles pļāvējs tiek pārvietots no pļaujamās platības un uz to:
  - izslēdziet zāles pļāvēju.
    Nazis nedrīkst griezties.
  - Izņemiet akumulatoru.
- Ja transportēšanai zāles pļāvēju jāsasver citās vietās, nevis zālē:
  - izslēdziet zāles pļāvēju.
    Nazis nedrīkst griezties.
  - Izņemiet akumulatoru.

Zāles pļāvēja stumšana

- Lēni un kontrolēti stumiet zāles pļāvēju uz priekšu.

Zāles pļāvēja nešana

- Izmantojiet aizsargcimdus.



- Ja tiek nests tikai zāles pļāvējs, rīkojieties šādi.
  - Salokiet vadības rokturi.
  - Stingri turiet zāles pļāvēju ar vienu roku aiz roktura (1), bet ar otru roku stingri turiet transportēšanas rokturi (2).
  - Paceliet un nesiet zāles pļāvēju.
- Ja zāles pļāvējs tiek nests kopā ar zāles savācējgrozu, rīkojieties šādi.
  - Stingri turiet zāles pļāvēju ar vienu roku aiz roktura (1).
  - Paceliet zāles pļāvēju un nesiet to sāniski vērstu prom no ķermeņa.

Zāles pļāvēja transportēšana transportīdzeklī

- Nostipriniet zāles pļāvēju stāvus tā, lai tas nevarētu apgāzties un izkustēties.

13.2 Akumulatora transportēšana

- Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.

- ► Pārliecinieties, ka akumulators ir ekspluatācijai drošā stāvoklī.
- ► Akumulatoru iepakojiet tā, lai tas nevarētu kustēties.
- ► Akumulatora iepakojumu nostipriniet tā, lai tas nevarētu pārvietoties.

Uz akumulatoru attiecas prasības par bīstamu kravu transportēšanu. Akumulators ir klasificēts kā UN3480 (litija jonu akumulatori), un tas ir pārbaudīts atbilstoši ANO Testēšanas un kritēriju rokasgrāmatas III daļas 38.3. sadaļai.

Transportēšanas noteikumi ir izklāstīti www.stihl.com/safety-data-sheets. .

14 Uzglabāšana

14.1 Zāles pļāvēja uzglabāšana

- ► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Ļaujiet zāles pļāvējam atdzist.
- ► Iztukšojiet zāles savācējgrozu.
- ► Uzglabājot zāles pļāvēju, izpildiet tālāk minētos nosacījumus.
  - – Zāles pļāvējs ir novietots bērniem nepieejamā vietā.
  - – Zāles pļāvējs ir tīrs un sauss.
  - – Zāles pļāvējs nevar apgāzties.
  - – Zāles pļāvējs nevar aizripot.

14.2 Akumulatora glabāšana

STIHL iesaka uzglabāt akumulatoru 40 % līdz 60 % uzlādes stāvoklī (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).

- ► Uzglabājot akumulatoru, izpildiet tālāk minētos nosacījumus.
  - – Akumulators ir novietots bērniem nepieejamā vietā.
  - – Akumulators ir sauss un tīrs.
  - – Akumulators ir novietots glabāšanai slēgtā telpā.
  - – Akumulators ir atvienots no zāles pļāvēja.
  - – Lai akumulatoru glabātu lādētājā, atvienojiet strāvas vadu un pārbaudiet, ka akumulatora uzlādes stāvoklis ir 40–60 % (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).
  - – Akumulators netiek glabāts vidē, kur temperatūra neatbilst norādītajām robežvērtībām, 🕮 19.4.

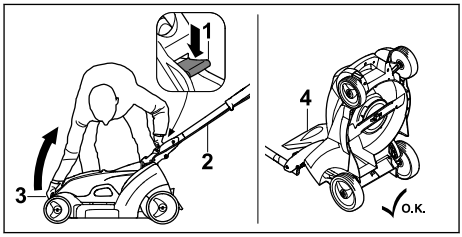
NORĀDĪJUMS

- ■ Ja akumulatoru neglabā, kā ir aprakstīts lietošanas pamācībā, var notikt dziļā izlāde un tādējādi to var neatgriezeniski bojāt.
- ► Pirms novietojat akumulatoru glabāšanā, uzlādējiet to. STIHL iesaka glabāt akumulatoru, kad tā uzlādes stāvoklis ir 40–60 % (2 zaļi mirgojoši LED indikatori).
- ► Pirms novietojat akumulatoru glabāšanā, atvienojiet to no zāles pļāvēja.

15 Tīrīšana

15.1 Zāles pļāvēja sagāšana

- ► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Novietojiet zāles pļāvēju uz līdzenas virsmas.
- ► Noņemiet zāles savācējgrozu.
- ► Iestatiet pļaušanas augstumu visaugstākajā pozīcijā. 🕮 11.2
- ► Novietojiet vadības roktura augšējo daļu viszemākajā pozīcijā, 🕮 7.1.



- ► Ar kreiso roku spiediet sviru (1) uz leju un turiet to.
  Vadības roktura augšējā daļa (2) atdalās no stiprinājuma.
- ► Turiet zāles pļāvēju ar labo roku pie transportēšanas roktura (3) un sagāziet virzienā uz aizmuguri.
- ► Novietojiet izmešanas vāku (4) uz aizmuguri.

15.2 Zāles pļāvēja tīrīšana

- ► izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Notīriet zāles pļāvēju ar mitru drānu.
- ► Ar mīkstu suku vai mitru drānu iztīriet izmešanas kanālu.
- ► Izņemiet svešķermeņus no akumulatora nodalījuma un iztīriet akumulatora nodalījumu ar mitru drānu.
- ► Ar otu vai mīkstu suku notīriet elektriskos kontaktus akumulatora nodalījumā.
- ► Iztīriet ventilācijas atveres ar otu.
- ► Sagāziet zāles pļāvēju.
- ► Ar koka nūju, mīkstu suku vai mitru drānu notīriet nazi un zonu apkārt nazim.

NORĀDĪJUMS

- Tīrīšana ar augstspiediena tīrītāju vai ūdens strūklu var sabojāt ierīci.
  - ► Netīriet ierīci ar augstspiediena tīrītāju vai ūdens strūklu.

15.3 Akumulatora tīrīšana

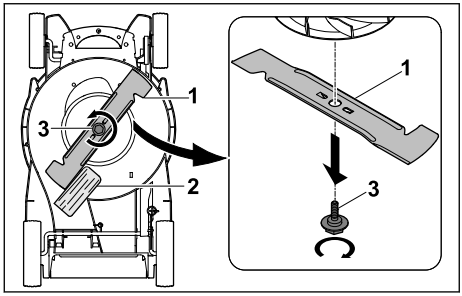
- ► Tīriet akumulatoru ar samitrinātu drāniņu.

16 Apkope

16.1 Naža demontāža un montāža

16.1.1 Naža demontāža

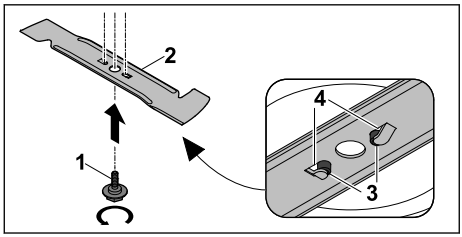
- ► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Sagāziet zāles pļāvēju.



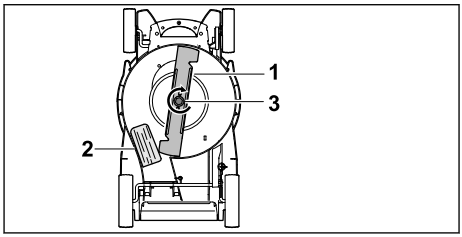
- ► Bloķējiet nazi (1) ar koka detaļu (2).
- ► Izskrūvējiet skrūvi (3), griežot to bultiņas virzienā, un noņemiet.
- ► Noņemiet nazi (1).
- ► Likvidējiet skrūvi (3).
  Lai piemontētu nazi (1), izmantojiet jaunu skrūvi.

16.1.2 Naža uzstādīšana

- ► izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Sagāziet zāles pļāvēju.



- ► Uz jaunās skrūves (1) vītnes uzklājiet fiksācijas līdzekli Loctite 243.
- ► Novietojiet nazi (2) tā, lai izciļņi uz kontakta virsmas (3) nofiksētos padziļinājumos (4).
- ► Ieskrūvējiet skrūvi (1).



- ► Bloķējiet nazi (1) ar koka detaļu (2).
- ► Skrūvi (3) pievilkt ar 14 Nm.

16.2 Naža asināšana un līdzsvarošana

Lai pareizi uzasinātu un līdzsvarotu nazi, ir ilgi jātrenējas.

STIHL iesaka naža asināšanu un līdzsvarošanu uzticēt STIHL specializētajam tirgotājam.

Faktiskās specializēto tirgotāju adreses ir pieejamas attiecīgās valsts STIHL pārstāvja vietnē www.stihl.com .

BRĪDINĀJUMS

- Naža griezējmalas ir asas. Lietotāji var sagriezties.
  - ► Nēsājiet aizsargcimdus.

- ► Izslēdziet zāles pļāvēju un izņemiet akumulatoru.
- ► Sagāziet zāles pļāvēju.
- ► Demontējiet nazi.
- ► Uzasiniet nazi. Ievērojiet asināšanas leņķi un dzesējiet nazi, 🕮 19.2.
  Asināšanas laikā nazim nedrīkst rasties zila nokrāsa.
- ► Uzstādiet nazi.
- ► Neskaidrību gadījumā: sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.

17 Remonts

17.1 Zāles pļāvēja remontēšana

Lietotājs nevar veikts zāles pļāvēja un naža remonta darbus pašrocīgi.

- ► Ja zāles pļāvējs vai nazis ir bojāts: neizmantojiet zāles pļāvēju vai nazi un sazinieties ar STIHL specializēto izplatītāju.
- ► Ja norādījumu plāksnītes nav salasāmas vai ir bojātas: lieciet STIHL specializētajam izplatītājam nomainīt norādījumu plāksnītes.

18 Traucējumu novēršana

18.1 Zāles pļāvēja vai akumulatora traucējumu novēršana

Traucējums	Akumulatora gaismas diodes	Cēlonis	Risinājums
Ieslēdzot zāles pļāvēju, tas nesāk darboties.	1 gaismas diode mirgo zaļā krāsā.	Akumulatora uzlādes līmenis ir pārāk zems.	► Akumulatoru lādējiet tā, kā aprakstīts lādētāju STIHL AL 101, 301, 501 lietošanas instrukcijā.
	1 gaismas diode mirdz sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk karsts vai pārāk auksts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Atdzesējiet vai uzsildiet akumulatoru.
	3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Radies zāles pļāvēja darbības traucējums.	► Izņemiet akumulatoru. ► Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu. ► Ievietojiet akumulatoru. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju. ► Ja 3 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet zāles pļāvēju un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
	3 gaismas diodes mirdz sarkanā krāsā.	Zāles pļāvējs ir pārāk karsts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Ļaujiet zāles pļāvējam atdzist.
	4 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Ir radies akumulatora traucējums.	► Izņemiet un ielieciet akumulatoru no jauna. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju. ► Ja 4 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
		Pārtraukts elektriskais savienojums starp zāles pļāvēju un akumulatoru.	► Izņemiet akumulatoru. ► Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu. ► Ievietojiet akumulatoru.
		Zāles pļāvējs vai akumulators ir mitrs.	► Izņemiet akumulatoru. ► Notīriet zāles pļāvēju. ► Ļaujiet zāles pļāvējam vai akumulatoram nožūt, 🕮 19.4.
		Naža pretestība ir pārāk liela.	► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju zemākā zālē.
		Zona ap nazi ir nosprostojusies.	► Notīriet zāles pļāvēju.
Zāles pļāvējs darbības laikā izslēdzas.	3 gaismas diodes mirdz sarkanā krāsā.	Zāles pļāvējs ir pārāk karsts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Ļaujiet zāles pļāvējam atdzist. ► Notīriet zāles pļāvēju. ► Īsā laika periodā neslēdziet zāles pļāvēju pārāk bieži. ► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Pļaujiet zemāku zāli.
		Nazis ir bloķēts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Novērsiet bloķēšanu.
		Ir radies elektrosistēmas traucējums.	► Izņemiet un ielieciet akumulatoru no jauna. ► Ieslēdziet zāles pļāvēju.
Zāles pļāvējs darbības laikā spēcīgi vibrē.		Naža stiprinājuma skrūve ir vaļīga.	► Cieši pievelciet skrūvi.
		Nazis nav pareizi nobalansēts.	► Uzasiniet un nobalansējiet nazi.

Traucējums	Akumulatora gaismas diodes	Cēlonis	Risinājums
Zāles pļāvēja darbības laiks ir pārāk īss.		Akumulators nav pilnībā uzlādēts.	► Akumulatoru pilnībā uzlādējiet tā, kā aprakstīts lādētāju STIHL AL 101, 301, 501 lietošanas instrukcijā.
		Ir pārsniegts akumulatora darbmūžs.	► Nomainiet akumulatoru.
		Zona ap nazi ir nosprostojusies.	► Notīriet zāles pļāvēju.
		Nazis ir neass vai nodilis.	► Uzasiniet un nobalansējiet nazi.
		Naža pretestība ir pārāk liela.	► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Pļaujiet zemāku zāli.
Ievietojot akumulatoru nodalījumā, akumulators iesprūst.		Vadotnes vai elektriskie kontakti akumulatora nodalījumā ir netīri.	► Notīriet zāles pļāvēju.
Pēc akumulatora ievietošanas lādētājā nesākas uzlādes process.	1 gaismas diode mirdz sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk karsts vai pārāk auksts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Atdzesējiet vai uzsildiet akumulatoru.
Zāles pļāvums ir nelīdzens vai mauriņš ir dzeltens.		Nazis ir neass vai nodilis.	► Uzasiniet un nobalansējiet nazi.
		Naža pretestība ir pārāk liela.	► Iestatiet lielāku pļaušanas augstumu. ► Pļaujiet zemāku zāli.

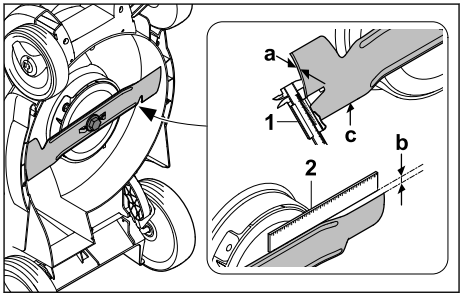
19 Tehniskie dati

19.1 Zāles pļāvējs STIHL RMA 239.1 C

– Atļautais akumulators: STIHL AK
– Svars ar zāles savācējgrozu, bez akumulatora: 15 kg
– Svars ar zāles savācējgrozu un akumulatoru STIHL AK 30: 16 kg
– Zāles savācējgroza maksimālais tilpums: 40 l
– Pļaušanas platums: 37 cm
– Apgriezienu skaits (n): 3350 /min
– Elektriskās aizsardzības veids: IPX1

Darbības laiks ir norādīts vietnē www.stihl.com/battery-life.

19.2 Nazis



– Minimālais biezums a: 1,6 mm
– Maksimālais nodilums b: 5 mm
– Asināšanas leņķis c. 30°

19.3 Akumulators STIHL AK

– Akumulatora tehnoloģija: litija jonu
– Nominālais spriegums: 36 V
– Maksimālais spriegums: 40 V
– Kapacitāte (Ah): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
– Energoietilpība (Wh): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
– Svars (kg): skatiet identifikācijas datu plāksnīti

19.4 Temperatūras robežvērtības

BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav pasargāts pret jebkādu apkārtējās vides iedarbību. Ja akumulators tiek pakļauts noteikta veida apkārtējās vides iedarbībai, tas var aizdegties vai eksplodēt. Personas var gūt smagus savainojumus, un var tikt nodarīti materiālie zaudējumi.
  - ► Neizmantojiet un nelādējiet akumulatoru temperatūrās, kas ir zemākas par - 20 °C vai augstākas par + 50 °C.
  - ► Akumulatoru nedrīkst uzglabāt temperatūrā zem - 20 °C vai virs + 70 °C.
  - ► Neizmantojiet zāles pļāvēju zem 0 °C vai virs + 50 °C.
  - ► Nedrīkst uzglabāt zāles pļāvēju temperatūrā zem - 20 °C vai virs + 70 °C.

19.5 Ieteicamie temperatūras diapazoni

Lai nodrošinātu optimālu zāles pļāvēja un akumulatora veiktspēju, ievērojiet tālāk norādītos temperatūru diapazonus.

– Zāles pļāvējs:
  – Pielietojums: no +5 °C līdz + 40 °C
  – Uzglabāšana: - 20 °C līdz + 50 °C
– Akumulators:
  – Uzlāde: no +5 °C līdz +40 °C
  – Lietošana: no -10 °C līdz +40 °C
  – Uzglabāšana: - 20 °C līdz + 50 °C

Ja akumulatoru uzlādē, izmanto vai uzglabā ārpus ieteiktajiem temperatūras diapazoniem, tā veiktspēja var samazināties.

Ja akumulators ir kļuvis slapjš vai mitrs, ļaujiet tam vismaz 48 stundas nožūt vietā, kur temperatūra ir robežās no + 15 °C līdz + 50 °C un gaisa mitrums ir 70%. Lielāka gaisa mitruma gadījumā žūšanas laiks var palielināties.

19.6 Trokšņa un vibrāciju vērtības

– Skaņas spiediena līmenis L_{pA} mērīts saskaņā ar EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Kļūda K_{pA}: 2 dB(A)
– Garantētais skaņas jaudas līmenis L_{WAd} mērīts saskaņā ar 2000/14/EK: 91 dB(A)

Norādītais vadības roktura vibrācijas raksturlielums saskaņā ar EN IEC 62841-4-3:

– Vibrācijas vērtība a_{hv}: 1,4 m/s²
  Kļūda K_a: 0,7 m/s²
– Vibrācijas vērtība p_F: 6 m/s²
  Kļūda K_p: 3 m/s²

Norādītās skaņas un vibrāciju vērtības tika mērītas saskaņā ar standartizētu testa procedūru, un tās var izmantot, lai salīdzinātu elektroierīces. Faktiskās skanas un vibrāciju vērtības var atšķirties no norādītajām vērtībām atkarībā no lietojuma veida. Norādītās skaņas un vibrāciju vērtības var izmantot skaņas un vibrāciju radītās slodzes sākotnējai izvērtēšanai. Ir jānosaka faktiskā skanas un vibrāciju slodze. Var ņemt vērā arī laiku, kad elektroierīce ir izslēgta, vai laiku, kad elektroierīce ir ieslēgta, taču netiek noslogota.

Informāciju par Direktīvas 2002/44/EK par darba ņēmēju aizsardzību pret vibrācijām prasību izpildi skatiet www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

Ar REACH apzīmē EK rīkojumu par ķimikāliju reģistrāciju, novērtējumu un sertifikāciju.

Informāciju par REACH rīkojuma izpildi skatiet vietnē www.stihl.com/reach.

20 Rezerves daļas un piederumi

20.1 Rezerves daļas un piederumi

Šie simboli apzīmē oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

STIHL iesaka izmantot oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

Neskatoties uz nepārtrauktu sekošanu aktivitātēm tirgū, STIHL nespēj novērtēt citu ražotāju rezerves daļas un piederumus, vai tie ir uzticami, droši un piemēroti lietošanai, un STIHL nespēj galvot par to lietošanu.

Oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālie STIHL piederumi ir pieejamas pie STIHL tirgotāja.

20.2 Svarīgas rezerves daļas

– Nazis: 6320 702 0130
– Naža stiprinājuma skrūve: 6310 760 2801

21 Utilizēšana

21.1 Zāles pļāvēja un akumulatora likvidēšana

Informācija par likvidēšanu ir pieejama vietējā pārvaldes iestādē vai pie STIHL specializētā izplatītāja.

Noteikumiem neatbilstoša likvidēšana var radīt kaitējumu veselībai un piesārņojumu apkārtējā vidē.

- ► Nosūtiet STIHL produktus kopā ar to iepakojumu uz piemērotu savākšanas punktu otrreizējai pārstrādei, ievērojot vietējos noteikumus.
- ► Nelikvidējiet to sadzīves atkritumos.

22 ES atbilstība

ES atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē stihl.link/compliance.

Veidlapa ziņošanai par drošības nepilnībām un cita informācija ir pieejama vietnē vdp.stihl.com.

23 Adreses

23.1 Ražotājs

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adreses

www.stihl.com

24 Vispārīgi un konkrētam izstrādājumam specifiski drošības norādījumi

24.1 Ievads

BRĪDINĀJUMS

- **Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un tehniskos datus, kas sniegti šim zāles pļāvējam.** Kļūdas vai nolaidība šo instrukciju ievērošanā var kļūt par strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai smagu traumu cēloni. **Saglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas turpmākai uzziņai.**

24.2 Drošība darba vietā

a) **Gādājiet, lai jūsu darba vieta būtu tīra un labi apgaismota.** Nekārtīgas vai slikti apgaismotas darba vietas var būt par cēloni negadījumiem.

b) **Neekspluatējiet zāles pļāvēju sprādzienbīstamās vidēs, kur ir viegli uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi.** Zāles pļāvēji rada dzirksteles, kas var likt uzliesmot putekļiem vai tvaikiem.

c) **Zāles pļāvēja lietošanas laikā neļaujiet bērniem un citām personām tuvoties tam.** Zaudējot uzmanību, jūs varat arī zaudēt kontroli pār zāles pļāvēju.

24.3 Elektrodrošība

a) **Sargiet zāles pļāvēju no lietus vai slapjuma.** Ūdens iekļūšana zāles pļāvējā paaugstina strāvas trieciena risku.

24.4 Personu drošība

a) **Kad strādājat ar zāles pļāvēju, esiet uzmanīgi, sekojiet līdzi savām darbībām un rīkojieties saprātīgi. Nekādā gadījumā neizmantojiet zāles pļāvēju, ja esat noguruši vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai zāļu ietekmē.** Viens neuzmanības brīdis zāles pļāvēja lietošanas laikā var radīt smagus savainojumus.

b) **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr izmantojiet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu kā respiratoru, neslīdošu aizsargapavu, ķiveres vai dzirdes aizsardzības līdzekļu izmantošana atbilstoši zāles pļāvēja veidam un izmantošanas nolūkam samazina savainojumu risku.

c) **Izvairieties no nejaušas iedarbināšanas. Pirms zāles pļāvēja pievienošanas pie barošanas avota vai akumulatora, pacelšanas vai nešanas pārliecinieties, ka zāles pļāvējs ir izslēgts.** Ja zāles pļāvēja nešanas laikā jūs turat pirkstu uz slēdža vai pieslēdzat ieslēgtu zāles pļāvēju pie barošanas avota, var rasties negadījumi.

d) **Pirms zāles pļāvēja ieslēgšanas noņemiet regulēšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgas.** Instruments vai atslēga, kas atrodas zāles pļāvēja rotējošās daļas zonā, var radīt savainojumus.

e) **Izvairieties no neatbilstošas ķermeņa pozas. Turiet drošu ķermeņa pozu un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** Šādi jūs nodrošināt labāku kontroli pār zāles pļāvēju neparedzētās situācijās.

f) **Valkājiet atbilstošu apģērbu. Nevalkājiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbu projām no kustīgajām daļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties kustīgajās daļās.

g) **Ja iespējams uzstādīt putekļu nosūkšanas un savākšanas ierīces, tās ir jāpievieno un pareizi jāizmanto.** Putekļu nosūkšanas ierīces izmantošana var samazināt putekļu radītos apdraudējumus.

h) **Nepaļaujieties uz maldīgu drošības sajūtu un neignorējiet zāles pļāvēja drošības noteikumus arī tad, ja pārzināt zāles pļāvēja darbību pēc vairākkārtējas lietošanas.** Neuzmanīga rīcība sekundes simtdaļu laikā var radīt smagus savainojumus.

24.5 Zāles pļāvēja lietošana un vadība

a) **Nekādā gadījumā nepārslogojiet zāles pļāvēju. Izmantojiet veicamajam darbam atbilstošu zāles pļāvēju.** Atbilstošs zāles pļāvējs ļauj strādāt labāk un drošāk norādītajā veiktspējas diapazonā.

b) **Nekādā gadījumā neizmantojiet zāles pļāvēju, ja tā slēdzis ir bojāts.** Zāles pļāvējs, kuru nav iespējams ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams, un tam ir jāveic remonts.

c) **Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas un/vai izņemiet izņemamo akumulatoru pirms veicat ierīces iestatīšanu, nomainât pievienotâ instrumenta daļas vai novietojat zāles pļāvēju glabāšanai.** Šis drošības pasākums novērš nejaušu zāles pļāvēja ieslēgšanu.

d) **Zāles pļāvējus, kas netiek izmantoti, glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet zāles pļāvēju izmantot nevienai personai, kas nepārzina tā darbību vai nav izlasījusi šo pamācību.** Zāles pļāvēji ir bīstami, ja tos lieto nepieredzējušas personas.

e) **Zāles pļāvēju un pievienoto instrumentu kopiet rūpīgi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas darbojas bez problēmām un nav iestrēgušas, vai tās nav salauztas vai bojātas tā, ka tiek traucēta zāles pļāvēja darbība. Pirms zāles pļāvēja izmantošanas lieciet saremontēt bojātās daļas.** Daudzu negadījums cēlonis ir slikti uzturēti zāles pļāvēji.

f) **Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus.** Rūpīgi kopti griešanas darbarīki ar asām griešanas malām mazāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.

g) **Zāles pļāvēju, pievienojamos instrumentus, piederumus un citas daļas lietojiet atbilstīgi norādēm. Tāpat ņemiet vērā darba nosacījumus un veicamās darbības specifiku.** Ja zāles pļāvējs tiek izmantots citiem nolūkiem, kas atšķiras no norādītajiem, var rasties bīstamas situācijas.

h) **Gādājiet, lai rokturi un to virsmas būtu sausas, tīras un brīvas no eļļas un taukiem.** Slideni rokturi un to virsmas neļauj droši vadīt un kontrolēt zāles pļāvēju neparedzētas situācijās.

24.6 Akumulatora zāles pļāvēja lietošana un vadība

a) **Akumulatorus uzlādējiet tikai ar ražotāja ieteiktajiem lādētājiem.** Konkrēta veida akumulatoriem paredzēts lādētājs rada ugunsgrēka risku, ja tas tiek izmantots citu akumulatoru lādēšanai.

b) **Zāles pļāvējos izmantojiet tikai šim nolūkam paredzētus akumulatorus.** Citu akumulatoru izmantošana var radīt savainojumus un ugunsgrēka risku.

c) **Akumulatorus, kas netiek izmantoti, turiet projām no papīra saspraudēm, monētām, naglām, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var izraisīt kontaktu pārvienojumu.** Īssavienojums starp akumulatora kontaktiem var radīt apdegumus vai ugunsgrēku.

d) **Neatbilstošas lietošanas gadījumā no akumulatora var noplūst šķidrums. Novērsiet saskari ar to. Ja nejauši rodas kontakts ar to, noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.** Noplūstošais akumulatora šķidrums var radīt ādas kairinājumu vai apdegumus.

e) **Nekādā gadījumā neizmantojiet bojātus vai izmainītus akumulatorus.** Bojātu vai izmainītu akumulatoru darbība var būt neparedzama, kā arī radīt ugunsgrēka, eksplozijas un savainojumu risku.

f) **Nekādā gadījumā nepakļaujiet akumulatoru atklātas uguns vai augstu temperatūru iedarbībai.** Uguns vai temperatūras, kas ir augstākas par 130 °C (265 °F), var izraisīt eksploziju.

g) **Ievērojiet visus uzlādes norādījumus un nekādā gadījumā neuzlādējiet akumulatoru vai akumulatora zāles pļāvēju ārpus lietošanas pamācībā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus pieļaujamā temperatūras diapazona var radīt akumulatora darbības traucējumus un paaugstināt ugunsgrēka risku.

24.7 Apkope

a) **Zāles pļāvēja remontu uzticiet veikt tikai kvalificētiem tehniskajiem speciālistiem un tikai ar oriģinālajām rezerves daļām.** Tādējādi jūs nodrošināt, ka tiek saglabāta zāles pļāvēja drošība.

b) **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Visus akumulatora apkopes darbus drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots klientu apkalpošanas serviss.

24.8 Drošības norādījumi ar akumulatoru darbināmiem zāles pļāvējiem

a) **Neizmantojiet zāles pļāvēju sliktos laikapstākļos, jo īpaši negaisa laikā.** Tādējādi samazinās zibens spēriena risks.

b) **Rūpīgi pārbaudiet, vai darba zonā nav savvaļas dzīvnieku.** Darbības laikā zāles pļāvējs var savainot savvaļas dzīvniekus.

c) **Rūpīgi pārbaudiet darba zonu un aizvāciet visus akmeņus, zarus, stieples, kaulus un citus svešķermeņus.** Izsviestas daļas var radīt traumas.

d) **Vienmēr pirms zāles pļāvēja lietošanas pārliecinieties, ka pļaušanas nazis un pļaušanas mehānisms nav nodilis vai bojāts.** Nodilušas vai bojātas daļas palielina savainojumu risku.

e) **Regulāri pārbaudiet, vai zāles savācējmehānisms nav nolietots vai nodilis.** Nodilis vai bojāts zāles savācējmehānisms palielina savainojumu risku.

f) **Aizsargapvalkus atstājiet savā vietā. Aizsargapvalkiem jābūt darba kārtībā un pareizi nostiprinātiem.** Vaļīgs, bojāts vai darba kārtībā neesošs aizsargapvalks var radīt traumas.

g) **Nodrošiniet, lai uz gaisa pieplūdes atverēm nebūtu nosēdumu.** Bloķētas gaisa pieplūdes atveres un nosēdumi var radīt pārkaršanu vai ugunsgrēka risku.

h) **Zāles pļāvēja lietošanas laikā vienmēr valkājiet neslīdošus aizsargapavus. Nekad nestrādājiet basām kājām vai vaļējās sandalēs.** Tādējādi jūs samazināt risku savainot kājas, ja tās saskaras ar rotējošo pļaušanas nazi.

i) **Kad strādājat ar zāles pļāvēju, vienmēr valkājiet garas bikses.** Nenosegta āda palielina iespēju, ka izsviestas daļas radīs savainojumus.

j) **Izvairieties lietot zāles pļāvēju slapjā zālē. Darba laikā vienmēr ejiet, nekādā gadījumā neskrieniet.** Tādējādi jūs samazināt paslīdēšanas un kritiena risku, kā rezultātā var gūt savainojumus.

k) **Nelietojiet zāles pļāvēju pārāk stāvās nogāzēs.** Šādi tiek samazināts kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un kritiena risks, kas var izraisīt traumas.

l) **Strādājot nogāzēs, pārliecinieties, ka stāvat stabili; vienmēr strādājiet šķērsvirzienā attiecībā pret nogāzi, nevis uz augšu vai uz leju, un, mainot darba virzienu, esiet īpaši uzmanīgi.** Šādi tiek samazināts kontroles zaudēšanas, paslīdēšanas un kritiena risks, kas var izraisīt traumas.

m) **Rīkojieties īpaši uzmanīgi, pļaujot atpakaļgaitā vai velkot zāles pļāvēju uz savu pusi. Sekojiet līdzi apkārtējai videi.** Tas samazina iespēju darba laikā paklupt.

n) **Nepieskarieties ražiem vai citām bīstamām daļām, kas vēl kustas.** Tādējādi jūs samazināt kustīgo daļu radīto savainojumu risku.

o) **Pārliecinieties, ka visi slēdži ir izslēgti un visi akumulatori ir atvienoti, pirms izņemat iesprūdušu materiālu vai tīrāt zāles pļāvēju.** Neparedzēta zāles pļāvēja darbība var radīt nopietnus savainojumus.

p) **Rūpīgi pārbaudiet darba zonu un aizvāciet visus elektrības vadus.** Ja pļaušanas nazis pārgriež elektrības vadu, var rasties strāvas trieciens.

Зміст

1 Інформація до інструкції з експлуатації..... 351
2 Огляд.....351
3 Вказівки щодо безпеки.....352
4 Підготовка газонокосарки до роботи... 358
5 Зарядка акумулятора та світлодіоди... 358
6 Складання газонокосарки.....358
7 Установлення газонокосарки для користувача..... 360
8 Встановлення та виймання акумулятора 360
9 Увімкнення й вимкнення газонокосарки 360
10 Перевірка стану газонокосарки й акумулятора.....361
11 Робота з газонокосаркою.....362
12 Після закінчення роботи..... 363
13 Транспортування.....363
14 Зберігання.....364
15 Чистка.....364
16 Технічне обслуговування.....365
17 Ремонт.....366
18 Усунення неполадок.....366
19 Технічні дані.....368
20 Комплектуючі та приладдя..... 369
21 Утилізація.....369

Переклад оригінальної інструкції з експлуатації
0000010199_022_UA

Надруковано на вибіленому папері без вмісту хлору.
Папір підлягає переробці.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A VA7 E26.

22 Відповідність нормам ЄС.....369
23 Адреси.....369
24 Загальні та специфічні інструкції з техніки безпеки.....370

ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ, ЗРОЗУМІТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.

1 Інформація до інструкції з експлуатації

1.1 Чинні документи

Ця інструкція з експлуатації є перекладом оригінальної інструкції з експлуатації виробника.

Діють місцеві правила техніки безпеки.

- Крім цієї інструкції з експлуатації необхідно прочитати, зрозуміти та зберегти такі документи:
  - Вказівки з техніки безпеки щодо акумулятора STIHL AK
  - Інструкція з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 301, 501
  - Інформацію щодо техніки безпеки для акумуляторів STIHL і виробів із вмонтованим акумулятором див. за посиланням: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Позначення попереджувальних індикацій у тексті

НЕБЕЗПЕКА

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
  - Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або **смерті**.
  - Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ВКАЗІВКА

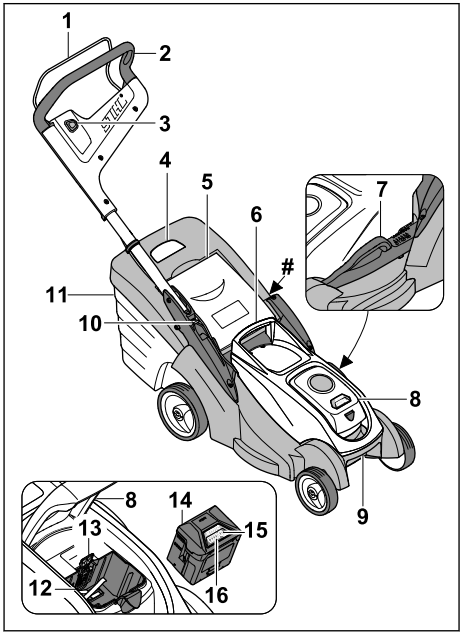
- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.
  - Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

1.3 Символи у тексті

Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

2 Огляд

2.1 Газонокосарка й акумулятор



1 Вилка перемикання косіння
2 Кермо
3 Блокувальна кнопка косіння
4 Індикатор рівня заповнення кошика для трави
5 Випускна заслінка
6 Ручка
7 Важіль висоти зрізу
8 Відкидна кришка акумулятора
9 Ручка для транспортування
10 Важіль регулювання керма
11 Кошик для трави
12 Гніздо акумулятора
13 Стопорний важіль
14 Акумулятор
15 Натискна кнопка індикації стану зарядки
16 Світлодіоди стану зарядки акумулятора та несправностей

Заводська табличка із серійним номером

2.2 Символи

Символи, які можуть бути на газонокосарці або акумуляторі, мають такі значення:



Увімкнення ножа: I



Вимкнення ножа: O



Гарантований рівень потужності звуку згідно з Директивою 2000/14/EG у дБ(A) з метою зробити шумові забруднення продуктами порівнюваними.

IPX1 Маркування IP

IP20



Не утилізувати продукт разом із домашнім сміттям.



1 світлодіодний індикатор горить червоним. Акумулятор занадто гарячий або холодний.



4 світлодіоди блимають червоним. Акумулятор несправний.



Дані поряд із цим символом вказують на енергоємність акумулятора згідно із специфікацією виробника елемента. Енергоємність, доступна під час використання пристрою, менша.

Постійний струм

3 Вказівки щодо безпеки

3.1 Попереджувальні символи

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попереджувальні символи на газонокосарці чи акумуляторі мають такі значення:



Дотримуйтеся правил техніки безпеки та вживайте відповідних заходів.



Необхідно прочитати, розібратися та зберігати інструкцію з експлуатації.



Остерігайтеся предметів, які можуть викидатися з приладу, дотримуйтеся безпечної відстані та не допускайте присутності сторонніх осіб.



Не наближайте руки й ступні до ножа.



Виймайте акумулятор під час перерв у роботі, очищення, транспортування, зберігання, технічного обслуговування чи ремонту.



Захищайте газонокосарку від дощу та вологи.



Вийміть акумулятор після використання.



Захищати акумулятор від спеки та вогню.



Захищати акумулятор від дощу й вологи та не занурювати в рідини.

3.2 Використання за призначенням

Газонокосарка STIHL RMA 239.1 C використовується для косіння сухої трави.

Живлення газонокосарки забезпечується акумулятором STIHL AK .

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Використання акумуляторів, які не схвалено компанією STIHL для газонокосарки, може спричинити пожежу чи вибух. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі людей, а також до майнової шкоди.
  - ► Газонокосарка використовується з акумулятором STIHL AK .
- Використання газонокосарки чи акумулятора не за призначенням може призвести до серйозного травмування чи загибелі людей і майнової шкоди.
  - ► Необхідно використовувати газонокосарку й акумулятор відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику з експлуатації.

3.3 Вимоги до користувача

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Непідготовлені користувачі можуть не усвідомлювати та не оцінити небезпечність газонокосарки й акумулятора. Це може призвести до серйозного травмування чи загибелі користувача й інших осіб.



  - ► Уважно ознайомтеся з посібником з експлуатації та зберігайте його.
  - ► Якщо газонокосарку чи акумулятор потрібно передати іншій особі: надайте також посібник з експлуатації.
  - ► Переконайтеся, що користувач відповідає неведеним нижче вимогам.
    - – Користувач не втомлений.
    - – Користувач має необхідні фізичні, сенсорні та розумові здібності для роботи з газонокосаркою й акумулятором. Якщо фізичні, сенсорні та розумові здібності користувача обмежені, він може працювати з приладом лише під наглядом або за вказівкою відповідальної особи.
    - – Користувач може усвідомлювати та оцінити небезпечність газонокосарки й акумулятора.
    - – Користувач усвідомлює, що він несе відповідальність за нещасні випадки та майнову шкоду.
    - – Користувач досяг повноліття чи здобув професійну освіту під наглядом відповідно до національних нормативних вимог.
    - – Перед першим використанням газонокосарки користувач отримав вказівки від дилера STIHL або фахівця.
    - – Користувач не перебуває під впливом алкоголю, ліків або наркотичних речовин.
  - ► У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

3.4 Одяг, взуття та прикраси

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Можливі травми користувача.
  - ► Носити довгі штани зі стійкого матеріалу.
- Під час роботи може підійматися пил. Вдихання пилу може спричинити шкоду здоров'ю та алергічні реакції.
  - ► У разі підіймання пилу: працювати в пилозахисній масці.
- Невідповідний одяг може зачепитися за дерева, кущі або газонокосарку. Можливі тяжкі травми користувача, який не працює у відповідному одязі.
  - ► Носіть одяг, який щільно прилягає.
  - ► Зніміть шарфи та прикраси.
- Під час очищення, технічного обслуговування або транспортування користувач може випадково торкнутися ножа. Можливі травми користувача.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.
- Користувач, який носить непридатне взуття, може посковзнутися. Можливі травми користувача.
  - ► Носити міцне, закрите взуття з рифленою підошвою.
- Під час заточування ножів можуть розлітатися частинки матеріалу. Можливі травми користувача.
  - ► Носіть захисні окуляри, які щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно стандарту EN 166, EN ISO 16321, а також згідно національним нормам та продаються з відповідною позначкою.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.

3.5 Робоча область та оточення

3.5.1 Газонокосарка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти та тварини можуть не ідентифікувати й не оцінити небезпеки від газонокосарки та предметів, що розлітаються під час роботи. Це може призвести до їхнього серйозного травмування та майнової шкоди.



  - ► Не допускайте наближення сторонніх осіб, дітей і тварин до робочої зони.
  - ► Дотримуйтеся дистанції до предметів.
  - ► Не залишайте газонокосарку без нагляду.
  - ► Не дозволяйте дітям бавитися з газонокосаркою.
- Під час роботи під дощем користувач може посковзнутися. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі користувача.

- ► Під час дощу: не працюйте.

- Газонокосарка не має захисту від вологи. Під час роботи під дощем або в умовах високої вологості може статися ураження електричним струмом. Це може призвести до травмування користувача та пошкодження газонокосарки.
  - ► Заборонено працювати під дощем і в умовах високої вологості.
  - ► Заборонено косити мокру траву.
- Електричні компоненти газонокосарки можуть бути джерелом іскор. У легкозаймистому чи вибухонебезпечному середовищі іскріння може спричинити пожежу та вибух. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі людей, а також до майнової шкоди.
  - ► Заборонено працювати в легкозаймистих і вибухонебезпечних середовищах.

3.5.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Сторонні особи, діти та тварини можуть не розпізнати й не оцінити небезпеки від акумулятора. Сторонні люди, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми.
  - ► Сторонні особи, діти та тварини повинні бути на відстані від робочої зони.
  - ► Не залишати акумулятор без нагляду.
  - ► Ужити необхідних заходів, щоб діти не гралися з акумулятором.
- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо на акумулятор впливають певні чинники довкілля, акумулятор може зайнятись, вибухнути чи пошкодитися без можливості ремонту. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.



  - ► Захищати акумулятор від спеки та вогню.
  - ► Акумулятор не кидати у вогонь.
  - ► Не заряджати, не використовувати та не зберігати акумулятор за межами вказаних температурних діапазонів, 🕮 19.4.



  - ► Захищати акумулятор від дощу й вологи та не занурювати в рідину.
  - ► Акумулятор тримати на відстані від металевих дрібних предметів.
  - ► Не піддавати акумулятор дії високого тиску.
  - ► Не піддавати акумулятор впливу мікрохвиль.
  - ► Берегти акумулятор від впливу хімічних речовин, солей і добрив.

3.6 Безпечний стан

3.6.1 Газонокосарка

Газонокосарка перебуває в технічно безпечному стані, якщо виконуються такі умови:
– Газонокосарка не має пошкоджень.
– Газонокосарка перебуває в сухому та чистому стані.
– Елементи керування працюють належним чином, і вони не були змінені.
– Ніж правильно встановлено.
– У цій газонокосарці встановлено оригінальне додаткове приладдя STIHL.
– Додаткове приладдя правильно встановлено.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пристрій не перебуває в технічно безпечному стані, деталі можуть більше не функціонувати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі.
  - ► Працюйте лише з непошкодженою газонокосаркою.
  - ► Якщо газонокосарка брудна чи мокра: очистьте газонокосарку та зачекайте, доки вона висохне.
  - ► Не змінюйте конструкцію газонокосарки.
  - ► Якщо елементи керування не функціонують: не працюйте з газонокосаркою.
  - ► Установлюйте в цій газонокосарці оригінальне додаткове приладдя STIHL.
  - ► Установлення ножа необхідно виконувати відповідно до цього посібника з експлуатації.
  - ► Установлення додаткового приладдя необхідно виконувати відповідно до посібника з експлуатації такого приладдя.
  - ► Не вставляйте жодні предмети в отвори газонокосарки.
  - ► Якщо вказівна табличка зношена чи пошкоджена, замініть її.
  - ► У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

3.6.2 Ніж

Ніж перебуває в технічно безпечному стані, якщо виконано такі умови:
– Ніж та насадки не мають пошкоджень.
– Ніж не деформовано.
– Ніж правильно встановлено.
– Ніж правильно заточено.
– Ніж не має задирок.

– Ніж правильно збалансовано.
– Ніж має необхідну мінімальну товщину, а допустима межа сточування не досягнута, 🕮 19.2.
– Підтримується заданий кут заточування, 🕮 19.2.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо ніж не перебуває в технічно безпечному стані, його окремі деталі можуть від'єднатися та відлетіти. Це може призвести до тяжкого травмування.
  - ► Використовуйте для роботи лише ніж і насадки, які не мають пошкоджень.
  - ► Правильно встановіть ніж.
  - ► Правильно наточіть ніж.
  - ► Якщо товщина падає нижче мінімальної чи досягнута допустима межа сточування: замініть ніж.
  - ► Зверніться до дилера STIHL для балансування ножа.
  - ► У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

3.6.3 Акумулятор

Акумулятор знаходиться в безпечному для експлуатації стані, якщо виконуються наступні умови:
– Акумулятор не пошкоджений.
– Акумулятор чистий і сухий.
– Акумулятор працює та не змінений.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо акумулятор перебуває не в безпечному для експлуатації стані, він більше не може надійно працювати. Існує ризик травмування.
  - ► Робота з непошкодженим та справним акумулятором.
  - ► Не заряджати пошкоджений або несправний акумулятор.
  - ► Якщо акумулятор забруднений: акумулятор почистити.
  - ► Якщо акумулятор мокрий або вологий: акумулятор залишити просушитися, 🕮 19.5.
  - ► Не вносити зміни в акумулятор.
  - ► Сторонні предмети не встромляти в отвори акумулятора.
  - ► Електричні контакти акумулятора не поєднувати з металевими предметами та не замикати.
  - ► Акумулятор не відкривати.
  - ► Замінити зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
- Із пошкодженого акумулятора може виходити рідина. Якщо рідина контактує з шкірою або очима, то можливо подразнення шкіри або очей.
  - ► Уникати контакту з рідиною.
  - ► У разі контакту з шкірою: промити відповідні місця шкіри великою кількістю води з милом.
  - ► У разі контакту з очима: промивати очі не менше 15 хвилин водою та звернутись до лікаря.
- Пошкоджений або несправний акумулятор може мати незвичний запах, димити або горіти. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
  - ► Якщо акумулятор незвично пахне або димить: акумулятор не використовувати та тримати на відстані від займистих матеріалів.
  - ► Якщо акумулятор горить: спробувати погасити акумулятор вогнегасником або водою.

3.7 Робота

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У певних ситуаціях користувач може втратити концентрацію під час роботи. Користувач може перечепитися, впасти й отримати серйозну травму.
  - ► Працюйте спокійно та зосереджено.
  - ► У разі поганих умов освітлення та видимості: не працюйте з газонокосаркою.
  - ► Керувати газонокосаркою має одна людина.
  - ► Зважайте на перешкоди.
  - ► Не допускайте перевертання газонокосарки.
  - ► Працюйте, стоячи на ґрунті та зберігаючи рівновагу.
  - ► У разі появи ознак втоми: зробіть перерву в роботі.
  - ► У разі косіння на схилі: Косіть впоперек схилу.
  - ► Робота на схилах із кутом нахилу більше 25° (46,6 %) заборонена.
- Тверді предмети, що потрапляють на обертовий ніж, можуть пошкодити газонокосарку.
  - ► Якщо твердий предмет вдарився по обертовому лезу, вимкніть газонокосарку, вийміть акумулятор і перевірте газонокосарку на наявність пошкоджень.
  - ► Якщо газонокосарка пошкоджена: зверніться до офіційного дилера STIHL.

- Ніж, що обертається, може порізати користувача. Це може призвести до серйозного травмування користувача.



  - ► Не торкайтеся ножа, що обертається.
  - ► Якщо ніж заблоковано стороннім предметом: Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор. Тільки після цього можна прибрати предмет.
- Зміни чи аномалії в роботі газонокосарки можуть вказувати на те, що її стан не є технічно безпечним. Це може призвести до тяжкого травмування та майнової шкоди.
  - ► Зупиніть роботу, витягніть акумулятор і зверніться до офіційного дилера STIHL.
- Під час роботи можуть виникати вібрації, спричинені газонокосаркою.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.
  - ► Робіть перерви в роботі.
  - ► У разі ознак порушення кровообігу: зверніться до лікаря.
- Якщо під час роботи ніж зіткнеться зі стороннім предметом, він або інша деталь може пошкодитися чи відлетіти з великою швидкістю. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ► Необхідно прибрати сторонні предмети з робочої ділянки.
- Якщо ручку перемикання відпустити, обертання ножа ще деякий час продовжуватиметься. Це може призвести до тяжкого травмування.
  - ► Зачекайте доти, доки ніж не перестане обертатися.
- Якщо ніж, що обертається, натрапляє на твердий предмет, можуть утворюватися іскри. У легкозаймистому середовищі іскри можуть спричинити пожежу. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі людей, а також до майнової шкоди.
  - ► Не працюйте в легкозаймистому середовищі.
- Якщо газонокосарку залишили на похилій ділянці, вона може ненавмисно відкотитися. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ► Залишайте газонокосарку лише тоді, коли вона стоїть на рівній поверхні та не може ненавмисно відкотитися.
- Якщо на ручку керування навішено предмети, газонокосарка може перекинутися через зайву вагу. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.
  - ► Не навішуйте жодних предметів на ручку керування.

⚠ НЕБЕЗПЕКА

- Якщо в місці проведення робіт є кабелі, що перебувають під напругою, їх може бути пошкоджено внаслідок контакту з ножем. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі користувача.
  - ► Не працюйте поблизу дротів, що перебувають під напругою.
- У разі роботи під час грози, користувача може бути уражено ударом блискавки. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі користувача.
  - ► Під час грози: не працюйте.

3.8 Транспортування

3.8.1 Газонокосарка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування газонокосарка може перекинутися чи почати рухатися. Це може призвести до травмування та майнової шкоди.



  - ► Витягніть акумулятор.
  - ► Закріпіть газонокосарку стрічками для кріплення, ременями чи сіткою так, щоб вона не перекинулася та не могла рухатися.

3.8.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Акумулятор не захищений від усіх впливів довкілля. Якщо акумулятор підлягає певним впливам навколишнього середовища, акумулятор може бути пошкоджено, а також можливі матеріальні збитки.
  - ► Не транспортувати пошкоджений акумулятор.
- Під час транспортування акумулятор може перевертатися та рухатися. Можливе травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
  - ► Акумулятор запакувати в упаковці таким чином, щоб він не міг перевернутися та рухатися.
  - ► Закріпити упаковку так, щоб вона не рухалася.

3.9 Зберігання

3.9.1 Газонокосарка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не ідентифікувати та не оцінити небезпеки від газонокосарки. Вони можуть отримати серйозні травми.
  
  - ► Витягніть акумулятор.
  - ► Зберігайте газонокосарку в недоступному для дітей місці.
- Під дією вологи електричні контакти газонокосарки та металеві компоненти можуть зазнавати корозії. Газонокосарка може пошкодитися.
  
  - ► Витягніть акумулятор.
  - ► Зберігайте газонокосарку в сухому та чистому стані.
- Якщо зберігати пристрій із вставленим акумулятором, то можливе випадкове ввімкнення ножа. Це може призвести до тяжкого травмування та майнової шкоди.
  
  - ► Витягніть акумулятор.

3.9.2 Акумулятор

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти можуть не усвідомлювати та не оцінити небезпечність акумулятора. Вони можуть отримати серйозні травми.
  - ► Зберігайте акумулятор у недоступному для дітей місці.
- Акумулятор не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Унаслідок певного впливу навколишнього середовища акумулятор може бути непоправно пошкоджено.
  - ► Зберігайте акумулятор у сухому та чистому стані.
  - ► Акумулятор треба зберігати в закритому приміщенні.
  - ► Зберігайте акумулятор окремо від газонокосарки.
  - ► Якщо акумулятор зберігається в зарядному пристрої: від'єднайте мережевий штекер і зберігайте акумулятор із рівнем заряду від 40 % до 60 % (світяться 2 зелені світлодіоди).
  - ► Не зберігайте акумулятор за межами вказаних температур, 🕮 19.4.

3.10 Очищення, технічне обслуговування та ремонт

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо виконувати роботи з очищення, технічного обслуговування чи ремонту зі вставленим акумулятором, то можливе випадкове ввімкнення ножа. Це може призвести до тяжкого травмування та майнової шкоди.
  
  - ► Витягніть акумулятор.
- Використання їдких мийних засобів, струменя води чи гострих предметів для чищення може призвести до пошкодження газонокосарки, ножа й акумулятора. Якщо газонокосарку, ніж й акумулятор не чистити відповідним чином, компоненти можуть не працювати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до тяжкого травмування.
  - ► Очищення газонокосарки, ножа й акумулятора необхідно виконувати відповідно до інструкцій, наведених у цьому посібнику з експлуатації.
- Якщо технічне обслуговування чи ремонт газонокосарки, ножа або акумулятора не виконати відповідним чином, компоненти можуть не працювати належним чином, а захисні механізми можуть вийти з ладу. Це може призвести до тяжкого травмування чи навіть загибелі.
  - ► Заборонено самостійно виконувати технічне обслуговування чи ремонт газонокосарки й акумулятора.
  - ► У разі необхідності технічного обслуговування чи ремонту газонокосарки або акумулятора: зверніться до дилера STIHL.
  - ► Технічне обслуговування ножа необхідно виконувати відповідно до цього посібника з експлуатації.
- Під час очищення, технічного обслуговування чи ремонту ножа користувач може порізатися гострими ріжучими краями. Це може призвести до травмування користувача.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.
- Під час заточування ніж може нагрітися. Користувач може отримати опіки.
  - ► Зачекайте доти, доки ніж охолоне.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.

- Ніж газонокосарки може рухатися навіть у разі вимкненого двигуна. Під час технічного обслуговування ножа користувач може поранитися ножем, що обертається.
  - ► Працюйте обережно.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.
- Ніж у газонокосарки може рухатися. Під час технічного обслуговування ножа користувач може затиснути пальці між ножем, що рухається, і нерухомими частинами газонокосарки.
  - ► Працюйте обережно.
  - ► Надягайте захисні рукавиці.

4 Підготовка газонокосарки до роботи

4.1 Підготовка газонокосарки до роботи

Перед кожним використанням необхідно виконати такі кроки:

- ► Зняти пакувальний матеріал та транспортні запобіжники.
- ► Перевірити технічно безпечний стан наступних компонентів:
  - – Газонокосарка, 🕮 3.6.1.
  - – Ніж, 🕮 3.6.2.
  - – Акумулятор, 🕮 3.6.3.
- ► Перевірити акумулятор, 🕮 10.3.
- ► Повністю зарядити акумулятор, 🕮 5.1.
- ► Очистити газонокосарку, 🕮 15.2.
- ► Перевірити стан ножа, 🕮 10.2.
- ► Установити ручку керування, 🕮 6.1.
- ► Розкласти та встановити ручку керування, 🕮 7.1.
- ► Якщо під час косіння потрібно збирати скошену траву в кошик для трави: навісити кошик для трави, 🕮 6.2.2.
- ► Якщо під час косіння потрібно викидати скошену траву ззаду: зняти кошик для трави, 🕮 6.2.3.
- ► Відрегулювати висоту скошування, 🕮 11.2.
- ► Перевірити елементи керування, 🕮 10.1.
- ► Якщо ці кроки неможливо виконати: не використовуйте газонокосарку та зверніться до дилера STIHL.

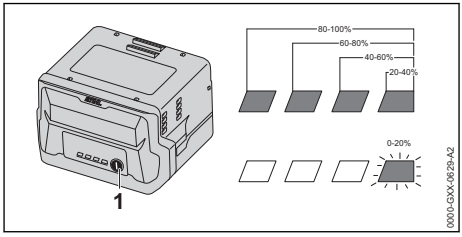
5 Зарядка акумулятора та світлодіоди

5.1 Заряджання акумулятора

Тривалість заряджання залежить від різних факторів, зокрема від температури акумулятора чи навколишнього середовища. Для оптимальної працездатності дотримуйтеся рекомендованих температурних діапазонів, 🕮 19.5. Тому фактичний час заряджання може відрізнятися від наведених даних. Тривалість заряджання наведено на вебсторінці www.stihl.com/charging-times .

- ► Заряджайте акумулятор згідно з посібником з експлуатації зарядного пристрою STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Відображення рівня заряду



- ► Натиснути кнопку (1).
  Світлодіоди горять зеленим близько 5 секунд та показують стан зарядки.
- ► Якщо правий зелений світлодіод миготить: зарядити акумулятор.

5.3 Світлодіодні індикатори акумулятора

Світлодіодні індикатори можуть показувати рівень заряду акумулятора або вказувати на несправності. Світлодіодні індикатори можуть світитися або блимати зеленим чи червоним.

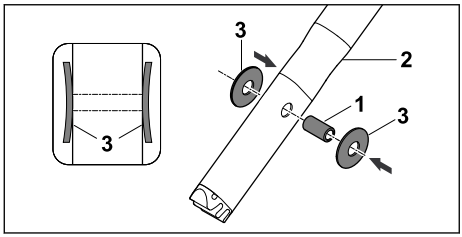
Якщо світлодіодні індикатори світяться або блимають зеленим, це вказує на рівень заряду акумулятора.

- ► Якщо світлодіодні індикатори світяться або блимають червоним: усуньте несправності, 🕮 18.1.
  Газонокосарка або акумулятор несправні.

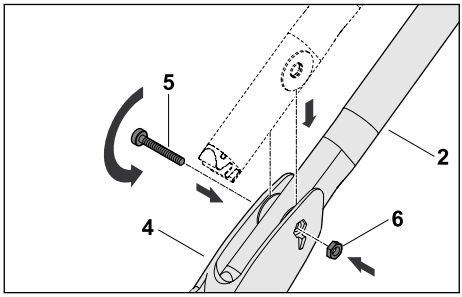
6 Складання газонокосарки

6.1 Установлення ручки керування

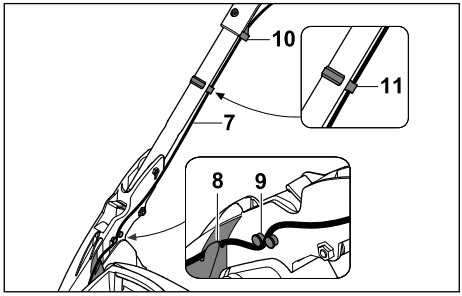
- ► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ► Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- Вставте втулку (1) в отвори на верхній частині ручки керування (2).
- Надіньте на втулку (1) тарілчасті пружини (3) опуклим боком усередину.



- Вставте верхню частину ручки керування (2) в консоль ручки керування (4).
- Просуньте гвинт (5) крізь отвори в консолі ручки керування (4) та втулку у верхній частині ручки керування (2).
- Помістіть гайку (6) в заглиблення на консолі ручки керування (4).
- Щільно затягніть гвинт (5).

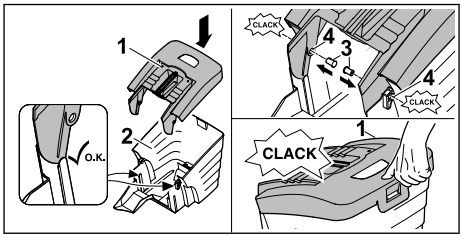


- Прокладіть кабель (7) у напрямну (8) і втисніть у тримачі (9 і 10).
- Закріпіть кабель (7) на ручці керування за допомогою затискача кабелю (11).

Ручку керування більше не потрібно знімати.

6.2 Складання, навішування та зняття кошика для трави

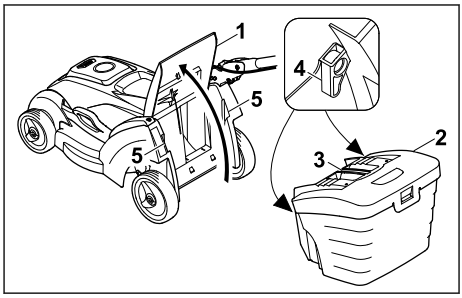
6.2.1 Установлення кошика для трави



- Установіть верхню частину кошика для трави (1) на нижню (2).
- Вставте болти (3) зсередини крізь отвори (4).
  Болти входять у зачеплення з характерним звуком.
- Притисніть донизу верхню частину кошика для трави (1).
  Верхня частина кошика для трави має зафіксуватися з чутним клацанням.

6.2.2 Навішування кошика для трави

- Вимкніть газонокосарку.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- Відкрийте й утримуйте клапан викидача (1).
- Тримаючи кошик для трави (2) за ручку (3), вставте гачки (4) в заглиблення (5).
- Опустіть клапан викидача (1) на кошик для трави (2).

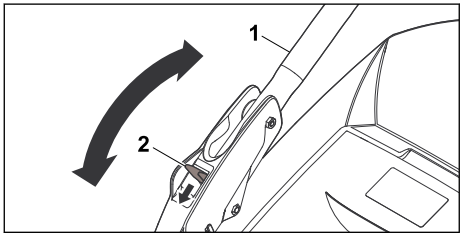
6.2.3 Зняття кошика для трави

- Вимкніть газонокосарку.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- Відкрийте й утримуйте клапан викидача.
- Зніміть кошик для трави за ручку нагорі.
- Закрийте клапан викидача.

7 Установлення газонокосарки для користувача

7.1 Встановлення ручки керування

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- Міцно тримайте ручку керування (1).
- Натисніть донизу й утримуйте важіль (2).
- Установіть ручку керування (1) в потрібне положення.
- Відпустіть важіль (2) і переконайтеся, що ручка керування знову повністю зафіксувалася.

7.2 Складання ручки керування

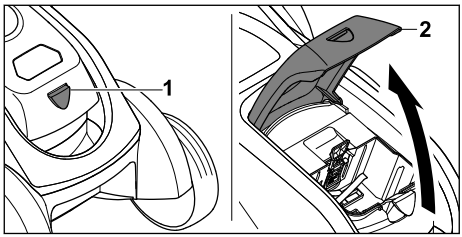
Для економії місця під час транспортування чи зберігання ручку керування можна скласти.

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- Утримуйте важіль натиснутим.
- Складіть ручку керування вперед.

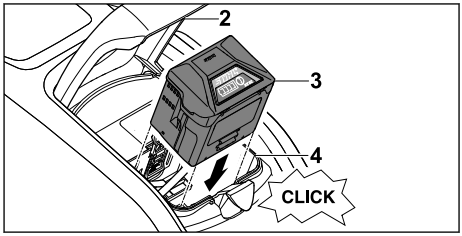
8 Встановлення та вимкнення акумулятора

8.1 Встановлення акумулятора

- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



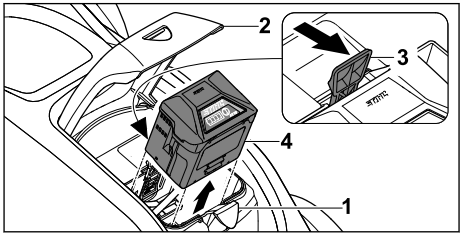
- Натисніть на фіксатор на акумуляторному відсіку (1), відкрийте кришку (2) до упору й утримуйте її.



- Вставте акумулятор (3) в акумуляторний відсік (4) до упору.
  Акумулятор (3) має зафіксуватися з клацанням і заблокуватися.
- Закрийте відкидну кришку (2).

8.2 Виймання акумулятора

- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.

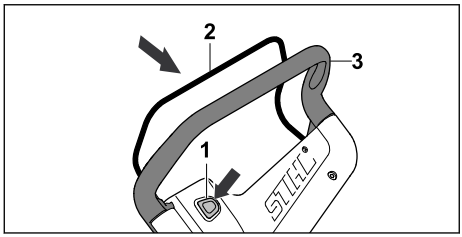


- Натисніть на фіксатор на акумуляторному відсіку (1), відкрийте кришку (2) до упору й утримуйте її.
- Натисніть стопорний важіль (3).
  Акумулятор (4) буде розблоковано.
- Витягніть акумулятор (4).
- Закрийте відкидну кришку (2).

9 Увімкнення й вимкнення газонокосарки

9.1 Увімкнення ножа

- Не допускайте перевертання газонокосарки.
- Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



- Правою рукою натисніть й утримуйте кнопку вимкнення (1).
- Лівою рукою повністю потягніть ручку перемикання (2) в напрямку ручки керування (3) й утримуйте так, щоб великий палець охоплював ручку керування (3).
  Ніж обертається.
- Відпустіть кнопку вимкнення (1).
- Правою рукою утримуйте ручку керування (3) та ручку перемикання (2) так, щоб великий палець охоплював ручку керування (3).

9.2 Вимкнення ножа

- Відпустіть ручку перемикання.
- Зачекайте, поки ніж перестане обертатися.
- Якщо ніж буде й далі обертатися: витягніть акумулятор і зверніться до дилера STIHL.
  Газонокосарка вийшла з ладу.

10 Перевірка стану газонокосарки й акумулятора

10.1 Перевірка елементів керування

Кнопка вимкнення та ручка перемикання

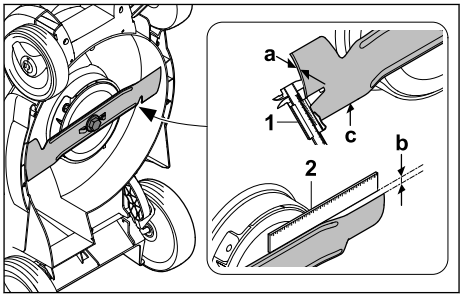
- Витягніть акумулятор.
- Натисніть і відпустіть кнопку вимкнення.
- Повністю потягніть ручку перемикання в напрямку ручки керування, а потім відпустіть її.
- Якщо кнопка вимкнення чи ручка перемикання важко рухаються чи не повертаються в початкове положення: не використовуйте газонокосарку та зверніться до дилера STIHL.
  Кнопка вимкнення чи ручка перемикання вийшла з ладу.

Увімкнення ножа

- Установіть акумулятор.
- Правою рукою натисніть й утримуйте кнопку вимкнення.
- Лівою рукою повністю потягніть ручку перемикання в напрямку ручки керування й утримуйте так, щоб великий палець охоплював ручку керування.
  Ніж обертається.
- Якщо 3 світлодіодні індикатори блимають червоним: витягніть акумулятор і зверніться до дилера STIHL.
  Газонокосарка має несправність.
- Відпустіть кнопку вимкнення й ручку перемикання.
  Невдовзі ніж перестане обертатися.
- Якщо ніж буде й далі обертатися: витягніть акумулятор і зверніться до дилера STIHL.
  Газонокосарка вийшла з ладу.

10.2 Перевірка ножа

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Встановіть газонокосарку, 🕮 15.1.



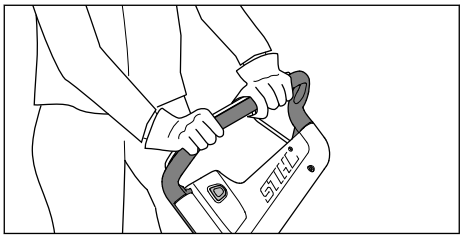
- Перевірте товщину ножа (a) принаймні в 5 місцях за допомогою штангенциркуля (1). Якщо товщина менша за відповідні мінімальні значення: замініть ніж, 🕮 19.2
- Прикладіть лінійку (2) до переднього краю ножа та виміряйте сточування леза (b). Якщо досягнуто межі допустимого сточування: замініть ніж, 🕮 19.2
- Якщо кут заточування відрізняється від заданого: заточіть ніж, 🕮 19.1
- У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

10.3 Перевірити акумулятор

- Натиснути натискну кнопку на акумуляторі. Світлодіоди горять або блимають.
- Якщо світлодіоди не горять або блимають: акумулятор не експлуатувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
  У акумуляторі є несправність.

11 Робота з газонокосаркою

11.1 Утримання та ведення газонокосарки



► Тримайте ручку керування обома руками, так щоб великі пальці охоплювали її.

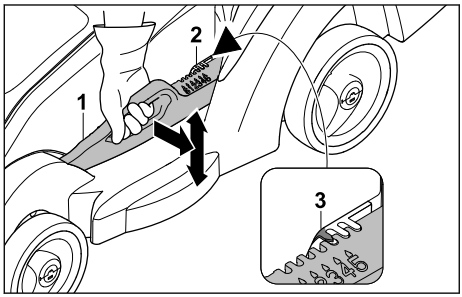
11.2 Налаштування висоти скошування

Можна встановити наступні рівні висоти скошування:
– 20 мм = положення S[18]
– 30 мм = положення 1
– 40 мм = положення 2
– 50 мм = положення 3
– 60 мм = положення 4
– 70 мм = положення 5

Ці положення вказано на газонокосарці.

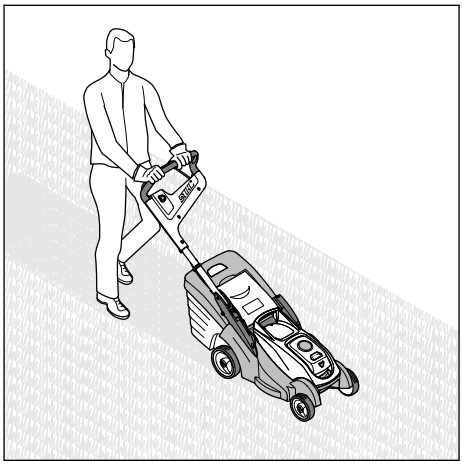
Налаштування висоти скошування

► Вимкніть газонокосарку.
Ніж не має обертатися.
► Установіть газонокосарку на рівній поверхні.



► Міцно тримайте газонокосарку за ручку.
► Злегка вивільніть важіль (1) від газонокосарки й утримуйте його.
► Установіть газонокосарку в потрібне положення, піднімаючи її або опускаючи.
Поточну висоту скошування показано на індикаторі висоти скошування (2) за допомогою відмітки (3).
► Відпустіть важіль (1).
Газонокосарка фіксується.

11.3 Косіння

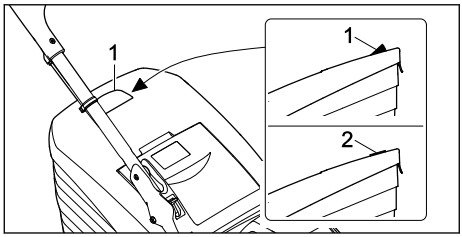


► Повільно й обережно переміщайте газонокосарку вперед.
► Якщо під час косіння сторонній предмет потрапив і ніж заблоковано:
► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
► Переконайтеся, що всі рухомі компоненти повністю зупинилися.
► Перевірте газонокосарку.
► Якщо потрібен ремонт: зверніться до дилера STIHL.
► Якщо газонокосарка почала сильно вібрувати:
► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
► Перевірте газонокосарку.
► Перевірте, чи всі гайки, болти та гвинти затягнуті.
► Якщо потрібен ремонт: зверніться до дилера STIHL.

Для оптимальної працездатності дотримуйтеся рекомендованих температурних діапазонів, 🕮 19.5.

[18]Варіанти доступні не для всіх країн.

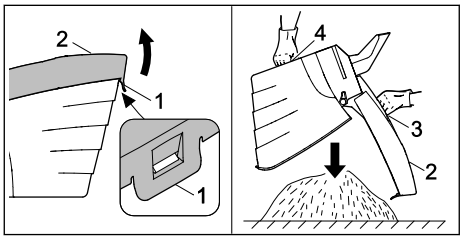
11.4 Спорожнення кошика для трави



Потік повітря, створюваний ножем, піднімає індикатор рівня заповнення (1). Якщо кошик для трави заповнено, потік повітря припиняється. Якщо потік повітря замалий, індикатор рівня заповнення (2) повертається в стан спокою. Це вказує на необхідність спорожнити кошик для трави.

Функціонування індикатора рівня заповнення без обмежень можливе лише у випадку оптимального потоку повітря. Зовнішні фактори, такі як волога, густа чи висока трава, низькі рівні висоти скошування, забруднення тощо, можуть вплинути на потік повітря та функціонування індикатора рівня заповнення.

- Якщо індикатор рівня заповнення повертається в стан спокою: спорожніть кошик для трави.
- Вимкніть газонокосарку.
- Зніміть кошик для трави.



- Відкрийте кошик для трави за допомогою язичка (1).
- Відкрийте й утримуйте кришку кошика для трави (2) за ручку (3).
- Іншою рукою візьміться за нижній держак (4).
- Спорожніть кошик для трави.
- Закрийте кошик для трави.
- Встановіть кошик для трави.

12 Після закінчення роботи

12.1 Після закінчення роботи

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Якщо газонокосарка мокра: зачекайте, доки газонокосарка висохне.
- Якщо акумулятор мокрий або вологий: зачекайте, доки акумулятор висохне, 🕮 19.5.
- Очистьте газонокосарку.
- Очистьте акумулятор.

13 Транспортування

13.1 Транспортування газонокосарки

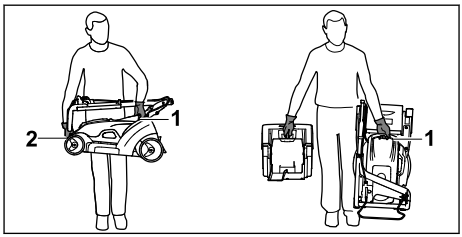
- Якщо газонокосарку переміщують до та з ділянки, яку потрібно косити:
  - Вимкніть газонокосарку.
    Ніж не повинен обертатися.
  - Витягніть акумулятор.
- Якщо газонокосарку необхідно нахилити для транспортування над поверхнями, відмінними від трави:
  - Вимкніть газонокосарку.
    Ніж не повинен обертатися.
  - Витягніть акумулятор.

Переміщення газонокосарки

- Повільно й обережно переміщайте газонокосарку вперед.

Перенесення газонокосарки

- Надягайте захисні рукавиці.



- Якщо необхідно перенести лише газонокосарку:
  - Складіть ручку керування.
  - Переносьте газонокосарку, тримаючи її однією рукою за ручку (1), а другою – за ручку для транспортування (2).
  - Підніміть і перенесіть газонокосарку.

- ► Якщо одночасно необхідно перенести газонокосарку та кошик для трави:
  - ► Тримайте газонокосарку однією рукою за ручку (1).
  - ► Підніміть і перенесіть газонокосарку збоку.

Транспортування газонокосарки транспортним засобом

- ► Закріпіть газонокосарку вертикально так, щоб вона не могла вільно рухатися.

13.2 Транспортування акумулятора

- ► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ► Переконайтеся, що акумулятор перебуває в технічно безпечному стані.
- ► Помістіть акумулятор в упаковку так, щоб він не міг переміщуватися.
- ► Закріпіть упаковку так, щоб вона не могла переміщуватися.

До акумулятора застосовуються вимоги щодо транспортування небезпечних вантажів. Акумулятор класифіковано як UN 3480 (літій-іонна батарея) і випробувано відповідно до Інструкції ООН щодо випробувань і критеріїв, част. III, підпункт 38.3.

Вимоги щодо транспортування див. на вебсторінці www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Зберігання

14.1 Зберігання газонокосарки

- ► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ► Зачекайте, доки газонокосарка охолоне.
- ► Спорожніть кошик для трави.
- ► Зберігати газонокосарку необхідно з дотриманням таких умов:
  - – Газонокосарка перебуває в недоступному для дітей місці.
  - – Газонокосарка перебуває в сухому та чистому стані.
  - – Газонокосарка не може перекинутися.
  - – Газонокосарка не може відкотитися.

14.2 Зберігання акумулятора

Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор з рівнем заряду 40–60 % (2 зелені світлодіодні індикатори).

- ► Зберігайте акумулятор так, щоби дотримуватися таких умов:
  - – Акумулятор перебуває в недоступному для дітей місці.
  - – Акумулятор перебуває в сухому та чистому стані.
  - – Акумулятор перебуває в закритому приміщенні.
  - – Акумулятор зберігається окремо від газонокосарки.
  - – Якщо акумулятор зберігається в зарядному пристрої: від'єднайте мережевий штекер і зберігайте акумулятор із рівнем заряду від 40 % до 60 % (світяться 2 зелені світлодіоди).
  - – Акумулятор не зберігається поза вказаними температурними межами, 📖 19.4.

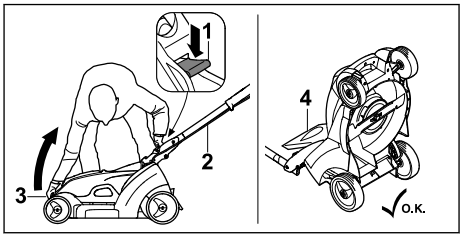
ВКАЗІВКА

- ■ Якщо акумулятор зберігати не так, як описано в цьому посібнику з експлуатації, акумулятор може сильно розрядитися та непоправно пошкодитися.
  - ► Перед зберіганням зарядіть розряджений акумулятор. Компанія STIHL рекомендує зберігати акумулятор із рівнем заряду 40–60 % (2 зелені світлодіодні індикатори).
  - ► Зберігайте акумулятор окремо від газонокосарки.

15 Чистка

15.1 Установлення газонокосарки

- ► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ► Установіть газонокосарку на рівній поверхні.
- ► Зніміть кошик для трави.
- ► Установіть найбільше значення висоти скошування. 📖 11.2
- ► Установіть верхню частину ручки керування в найнижче положення, 📖 7.1.



- ► Лівою рукою натисніть важіль (1) вниз та утримуйте його.
  Верхня частина ручки керування (2) звільняється від фіксації.

- Правою рукою візьміться за ручку для транспортування (3) газонокосарки та поверніть її назад.
- Посуньте клапан викидача (4) назад.

15.2 Очищення газонокосарки

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Для чистки газонокосарки використовуйте вологу ганчірку.
- Для чистки викидного отвору використовуйте м'яку щітку чи вологу ганчірку.
- Видаліть сторонні предмети з акумуляторного відсіку й очистіть його вологою ганчіркою.
- Для чистки електричних контактів в акумуляторному відсіку використовуйте пензель або м'яку щітку.
- Для очищення вентиляційних отворів використовуйте пензель.
- Установіть газонокосарку.
- Виконайте чистку зони навколо ножа та самого ножа за допомогою дерев'яної палички, м'якої щітки чи вологої ганчірки.

ВКАЗІВКА

- Очищення під високим тиском або струменем води може пошкодити прилад.
  - Не очищайте прилад під високим тиском або струменем води.

15.3 Чищення акумулятора

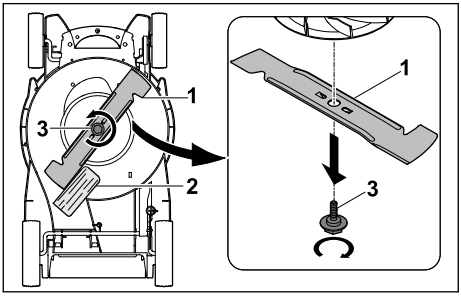
- Акумулятор протерти вологою серветкою.

16 Технічне обслуговування

16.1 Зняття й установлення ножа

16.1.1 Зняття ножа

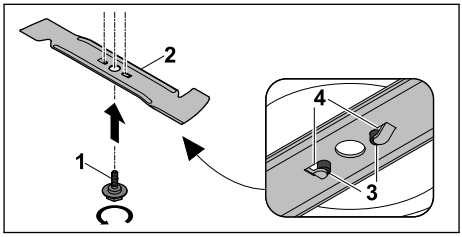
- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Установіть газонокосарку.



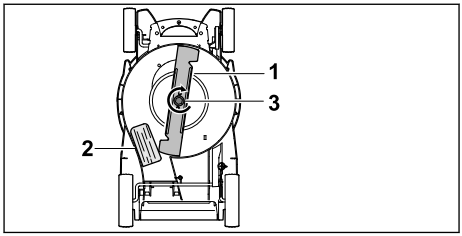
- Заблокуйте ніж (1) дерев'яним бруском (2).
- Викрутіть гвинт (3) у напрямі стрілки та зніміть його.
- Зніміть ніж (1).
- Утилізуйте гвинт (3).
  Для встановлення ножа (1) використовуйте новий гвинт.

16.1.2 Установлення ножа

- Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- Установіть газонокосарку.



- Нанесіть на різьбу нового гвинта (1) фіксатор різьби Loctite 243.
- Установіть ніж (2) так, щоб виступи на контактній поверхні (3) увійшли в заглиблення (4).
- Вкрутіть гвинт (1).



- Заблокуйте ніж (1) дерев'яним бруском (2).
- Затягніть гвинт (3) із моментом 14 Н·м.

16.2 Заточування та балансування ножа

Щоб навчитися правильно заточувати та балансувати ніж, потрібна велика практика.

Для заточування й балансування ножа компанія STIHL рекомендує звертатися до дилера STIHL.

Актуальні адреси дилерів можна знайти у відповідному державному представництві STIHL www.stihl.com .

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ніж має гострі ріжучі краї. Користувач може порізатися.

► Надягайте захисні рукавиці.

- ► Вимкніть газонокосарку та вийміть акумулятор.
- ► Установіть газонокосарку.
- ► Зніміть ніж.
- ► Заточіть ніж. При цьому звертайте увагу на кут заточування й охолоджуйте ніж, 🕮 19.2. Не можна допускати, щоб під час заточування поверхня ножа набула синюватого кольору.
- ► Установіть ніж.
- ► У разі виникнення сумнівів або запитань: зверніться до дилера STIHL.

17 Ремонт

17.1 Ремонт косарки

Користувач не повинен самостійно ремонтувати газонокосарку та ніж.

- ► У разі пошкодження газонокосарки або ножа: не використовуйте це обладнання і зверніться до офіційного дилера STIHL.
- ► Якщо вказівні таблички буде пошкоджено або вони стануть нерозбірливими: зверніться до офіційного дилера STIHL для заміни пошкодженої вказівної таблички.

18 Усунення неполадок

18.1 Усунення несправностей газонокосарки чи акумулятора

Несправність	Світлодіоди на акумуляторі	Причина	Усунення
Газонокосарка не запускається під час увімкнення.	1 світлодіодний індикатор блимає зеленим.	Рівень заряду акумулятора занадто низький.	► Акумулятор зарядити так, як це описано в інструкції з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 301, 501.
	1 світлодіодний індикатор горить червоним.	Акумулятор занадто гарячий або холодний.	► Вийміть акумулятор. ► Охолодити або нагріти акумулятор.
	3 світлодіодні індикатори блимають червоним.	Газонокосарка має несправність.	► Вийміть акумулятор. ► Очистити електричні контакти у гнізді для акумулятора. ► Установити акумулятор. ► Увімкнути газонокосарку. ► Якщо 3 світлодіода і далі блимають червоним: газонокосарку не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
	3 світлодіодні індикатори горять червоним.	Газонокосарка перегрілася.	► Вийміть акумулятор. ► Зачекайте, доки газонокосарка охолоне.
	4 світлодіоди блимають червоним.	Акумулятор несправний.	► Витягнути акумулятор і знову встановити його. ► Увімкнути газонокосарку. ► Якщо 4 світлодіода і далі блимають червоним: акумулятор не використовувати та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
		Електричне з'єднання між газонокосаркою та акумулятором перервано.	► Вийміть акумулятор. ► Очистити електричні контакти у гнізді для акумулятора. ► Установити акумулятор.
		Газонокосарка чи акумулятор вологі.	► Вийміть акумулятор. ► Очистьте газонокосарку. ► Зачекайте, доки газонокосарка чи акумулятор висохнуть, 🕮 19.4.
		Завеликий опір на ножі.	► Налаштуйте більшу висоту скошування.

Несправність	Світлодіоди на акумуляторі	Причина	Усунення
			► Увімкніть газонокосарку на нижчій траві.
		Засмітилася ділянка навколо ножа.	► Очистьте газонокосарку.
Газонокосарка вимикається під час експлуатації.	3 світлодіодні індикатори горять червоним.	Газонокосарка перегрілася.	► Вийміть акумулятор. ► Зачекайте, доки газонокосарка охолоне. ► Очистьте газонокосарку. ► Не вмикайте газонокосарку надто часто протягом короткого відрізку часу. ► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Косіть нижчу траву.
		Ніж заблоковано.	► Вийміть акумулятор. ► Усуньте перешкоду.
		Несправність електричної системи.	► Витягнути акумулятор і знову встановити його. ► Увімкнути газонокосарку.
Газонокосарка під час експлуатації сильно вібрує.		Гвинт кріплення ножа ослаб.	► Щільно затягніть гвинт.
		Ніж неправильно збалансовано.	► Наточіть і збалансуйте ніж.
Замала тривалість роботи газонокосарки.		Акумулятор не повністю заряджений.	► Акумулятор повністю зарядити так, як це описано в інструкції з експлуатації зарядних пристроїв STIHL AL 101, 301, 501.
		Термін служби акумулятора закінчився.	► Замінити акумулятор.
		Засмітилася ділянка навколо ножа.	► Очистьте газонокосарку.
		Ніж тупий або зношений.	► Наточіть і збалансуйте ніж.
		Завеликий опір на ножі.	► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Косіть нижчу траву.
Акумулятор застрягає під час установлення в акумуляторний відсік.		Напрямні чи електричні контакти в акумуляторному відсіку забруднено.	► Очистьте газонокосарку.
Після встановлення акумулятора в зарядний пристрій починається процедура заряджання.	1 світлодіодний індикатор горить червоним.	Акумулятор занадто гарячий або холодний.	► Вийміть акумулятор. ► Охолодити або нагріти акумулятор.
Траву зрізано неохайно, або газон жовкне.		Ніж тупий або зношений.	► Наточіть і збалансуйте ніж.

Несправність	Світлодіоди на акумуляторі	Причина	Усунення
		Завеликий опір на ножі.	► Налаштуйте більшу висоту скошування. ► Косіть нижчу траву.

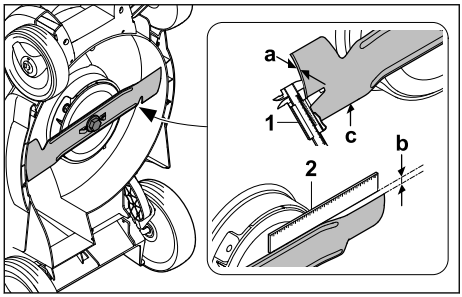
19 Технічні дані

19.1 Газонокосарка STIHL RMA 239.1 C

– Дозволений акумулятор: STIHL AK
– Вага з кошиком для трави, без акумулятора: 15 кг
– Вага з кошиком для трави й акумулятором STIHL AK 30: 16 кг
– Максимальна місткість кошика для трави: 40 л
– Ширина різки: 37 см
– Кількість обертів (n): 3350 /хв
– Ступінь електричного захисту: IPX1

Час роботи див. на www.stihl.com/battery-life.

19.2 Ніж



– Мінімальна товщина a: 1,6 мм
– Максимальне сточування b: 5 мм
– Кут заточування c: 30°

19.3 Акумулятор STIHL AK

– Акумуляторна технологія: літій-іонна
– Номінальна напруга: 36 В
– Максимальна напруга: 40 В
– Ємність в А·год: див. фірмову табличку
– Енергоємність у Вт·год: див. фірмову табличку
– Вага у кг: див. фірмову табличку

19.4 Температурні межі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

■ Акумулятор не захищено від усіх впливів навколишнього середовища. Якщо акумулятор зазнає певного впливу навколишнього середовища, він може спалахнути або вибухнути. Це може призвести до тяжкого травмування та майнової шкоди.
► Не заряджайте та не використовуйте акумулятор при температурі нижче -20 °C або вище +50 °C.
► Не зберігайте акумулятор за температури нижче -20 °C або вище +70 °C.
► Не використовуйте газонокосарки при температурі нижче 0 °C або вище +50 °C.
► Не зберігайте газонокосарку при температурі нижче -20 °C або вище +70 °C.

19.5 Рекомендовані діапазони температур

Для оптимальної роботи газонокосарки й акумулятора дотримуйтеся таких температурних діапазонів:
– Газонокосарка:
  – Використання: від +5 °C до +40 °C
  – Зберігання: від -20 °C до +50 °C
– Акумулятор:
  – Заряджання: від +5 °C до +40 °C
  – Використання: від -10 °C до +40 °C
  – Зберігання: від -20 °C до +50 °C

Якщо акумулятор заряджається, використовується або зберігається поза рекомендованими температурними діапазонами, продуктивність може знизитися.

Якщо акумулятор мокрий або вологий, дайте йому висохнути щонайменше 48 годин за температури від +15 °C до +50 °C і вологості нижче 70 %. Висока вологість може збільшити час висихання.

19.6 Рівень звуку та вібрації

– Рівень звукового тиску L_{pA}, виміряний згідно з EN IEC 62841-4-3: 76 дБ(A)
  Похибка K_{pA}: 2 дБ(A)
– Гарантований рівень звукової потужності L_{WAd}, виміряний згідно з директивою 2000/14/EG: 91 дБ(A)

Параметри вібрації на кермі вказано відповідно до стандарту EN IEC 62841-4-3:
– Величина вібрації a_{hv}: 1,4 м/с²
  Похибка K_a: 0,7 м/с²
– Величина вібрації p_F: 6 м/с²
  Похибка K_p: 3 м/с²

Зазначені значення звуку та вібрації були виміряні за допомогою стандартизованої процедури випробувань і можуть бути використані для порівняння електричних пристроїв. Фактичні значення шуму й вібрації можуть відрізнятися від зазначених величин залежно від виду використання. Зазначені величини шуму й вібрації можна використовувати для першої оцінки шумового й вібраційного навантаження. Фактичне шумове й вібраційне навантаження необхідно оцінити. Водночас може враховуватися тривалість вимкненого стану електричного пристрою, а також тривалість увімкненого стану, коли пристрій працює без навантаження.

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрацій 2002/44/EG див. на www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням www.stihl.com/reach.

20 Комплектуючі та приладдя

20.1 Запасні частини та приладдя

STIHL Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надійність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

20.2 Основні запчастини

– Ніж: 6320 702 0130
– Гвинт кріплення ножа: 6310 760 2801

21 Утилізація

21.1 Утилізація газонокосарки й акумулятора

Інформацію щодо утилізації можна отримати в місцевій адміністрації чи в офіційного дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.
- ► Відправляйте продукцію STIHL, включно з упаковкою, у відповідний пункт збору для переробки відповідно до місцевих норм.
- ► Не утилізуйте з побутовим сміттям.

22 Відповідність нормам ЄС

Декларація відповідності нормам ЄС доступна за адресою stihl.link/compliance.

Форма для повідомлення про вразливості безпеки та інші відомості доступні за адресою vdp.stihl.com .

23 Адреси

23.1 Виробник

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Адреси

STIHL головний офіс

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

Дочірні компанії STIHL

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Імпортери STIHL

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

Знак відповідності



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

24 Загальні та специфічні інструкції з техніки безпеки

24.1 Введення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **Ознайомтеся з усіма правилами техніки безпеки, інструкціями, ілюстраціями та технічними даними, наведеними в супровідній документації до цієї газонокосарки.** Нехтування вказівками, наведеними нижче, може стати причиною ураженням електричним струмом, пожежі та/або отримання важких травм. **Зберігайте всю документацію, яка містить вказівки з техніки безпеки й рекомендації, для подальшого використання.**

24.2 Безпека роботи

a) **Тримайте своє робоче місце чистим і добре освітленим.** Безлад або неосвітлені робочі місця можуть призвести до нещасних випадків.

b) **Не працюйте з газонокосаркою в потенційно вибухонебезпечних середовищах, що містять легкозаймисті рідини, газ або пил.** Газонокосарки виробляють іскри, які можуть запалити пил або пари.

c) **Тримайте дітей та інших людей подалі під час використання газонокосарки.** Якщо ви відволікаєтеся, ви можете втратити контроль над газонокосаркою.

24.3 Електробезпека

a) **Тримайте газонокосарку подалі від дощу чи вологи.** Потрапляння води в газонокосарку підвищує ризик ураження електричним струмом.

24.4 Безпеки людей

a) **Будьте уважні, стежте за тим, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з газонокосаркою. Не використовуйте газонокосарку, коли ви втомлені чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю чи ліків.** Хвилина неуважності під час роботи з газонокосаркою може призвести до серйозних травм.

b) **Надягайте засоби індивідуального захисту та завжди носіть захисні окуляри.** Носіння засобів індивідуального захисту, як-от протипилова маска, нековзне захисне взуття, каска чи засоби захисту органів слуху, залежно від типу газонокосарки та використання, знижує ризик отримання травм.

c) **Уникайте ненавмисного вводу в експлуатацію. Переконайтеся, що газонокосарку вимкнено, перш ніж підключати її до джерела живлення та/або акумулятора, брати або носити.** Перенесення газонокосарки з пальцем на вимикачі чи підключення газонокосарки до електромережі, коли вона ввімкнена, може призвести до нещасних випадків.

d) **Зніміть регулювальні інструменти чи гайкові ключі перед початком роботи з газонокосаркою.** Інструмент або гайковий ключ, що потрапив в обертову частину газонокосарки, може спричинити травми.

e) **Уникайте неправильного положення тіла. Забезпечте стійке положення та постійно зберігайте рівновагу.** Це дає вам кращий контроль над газонокосаркою в неочікуваних ситуаціях.

f) **Носіть відповідний одяг. Не носіть вільний одяг або прикраси. Тримайте волосся та одяг подалі від рухомих частин.** Вільний одяг, прикраси чи довге волосся можуть потрапити в рухомі частини.

g) **Якщо можна встановити пристрої для видалення та збору пилу, їх треба правильно підключити та використовувати.** Використання пристрою для видалення пилу може зменшити небезпеку, пов'язану з пилом.

h) **Не обманюйте себе, нехтуючи правилами техніки безпеки для газонокосарки, навіть якщо ви знайомі з газонокосаркою після багаторазового її використання.** Необережні дії можуть призвести до серйозних травм за частки секунди.

24.5 Використання газонокосарки та поводження з нею

a) **Не перевантажуйте газонокосарку. Використовуйте певну газонокосарку для своєї роботи.** Із правильно підібраною газонокосаркою ви можете працювати краще та безпечніше у вказаному діапазоні навантажень.

b) **Не використовуйте газонокосарку з несправним вимикачем.** Газонокосарка, яка не вмикається та не вимикається, небезпечна та потребує ремонту.

c) **Від'єднайте кабель живлення та/або вийміть знімний акумулятор, перш ніж робити будь-які налаштування, змінювати навісні частини чи зберігати газонокосарку.** Цей захід запобігає випадковому запуску газонокосарки.

d) **Зберігайте газонокосарку в недоступному для дітей місці, коли вона не використовується. Не дозволяйте нікому, хто не знайомий із газонокосаркою чи не прочитав ці інструкції, користуватися газонокосаркою.** Газонокосарки небезпечні, якщо ними користуються недосвідчені люди.

e) **Доглядайте за газонокосаркою та навісним інструментом. Переконайтеся, що рухомі частини працюють правильно і не заїдають, що деталі не зламані чи пошкоджені так, що робота газонокосарки порушена. Перед використанням газонокосарки відремонтуйте пошкоджені частини.** Причиною багатьох нещасних випадків є поганий догляд за газонокосарками.

f) **Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими.** Ріжучі інструменти, що ретельно обслуговуються, з гострими ріжучими краями менше заїдають і легше спрямовуються.

g) **Використовуйте газонокосарку, навісний інструмент, приладдя тощо відповідно до цих інструкцій. Враховуйте умови праці та роботу, яку необхідно виконати.** Використання газонокосарки не за призначенням може призвести до небезпечних ситуацій.

h) **Тримайте ручки та поверхні для захоплення сухими, чистими та вільними від масла та жиру.** Слизькі ручки та поверхні для захоплення не дають змоги безпечно працювати та контролювати газонокосарку в непередбачених ситуаціях.

24.6 Використання акумуляторної газонокосарки та поводження з нею

a) **Заряджайте акумулятори лише зарядними пристроями, рекомендованими виробником.** Зарядний пристрій, призначений для одного типу акумулятора, становить небезпеку пожежі під час використання з іншими акумуляторами.

b) **Використовуйте в газонокосарках лише призначені для цієї мети акумулятори.** Використання інших акумуляторів може призвести до травм і ризику пожежі.

c) **Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від канцелярських скріпок, монет, ключів, цвяхів, шурупів або інших невеликих металевих предметів, які можуть призвести до замикання контактів.** Коротке замикання між клемами акумулятора може призвести до опіків або пожежі.

d) **Через неправильне використання з акумулятора може витекти рідина. Уникайте контакту з нею! У випадку випадкового контакту змийте рідину водою. Якщо рідина потрапила в очі, зверніться за додатковою допомогою до лікаря.** Рідина, яка витікає з акумулятора, може призвести до подразнення шкіри чи опіків.

e) **Не використовуйте пошкоджений або модифікований акумулятор.** Пошкоджені чи модифіковані акумулятори можуть поводитися непередбачувано та призвести до пожежі, вибуху чи ризику травми.

f) **Не піддавайте акумулятор впливу вогню чи високих температур.** Вогонь або температура понад 130 °C (265 °F) можуть спричинити вибух.

g) **Дотримуйтеся всіх інструкцій із заряджання та ніколи не заряджайте акумулятор або газонокосарку з акумуляторним живленням за межами температурного діапазону, зазначеного в посібнику користувача.** Неправильне заряджання чи заряджання за межами допустимого діапазону температур може призвести до пошкодження акумулятора та збільшення ризику пожежі.

24.7 Обслуговування

a) **Віддавайте газонокосарку в ремонт тільки кваліфікованим фахівцям і тільки з оригінальними запчастинами.** Це гарантує безпеку газонокосарки.

b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори.** Будь-яке технічне обслуговування акумулятора має виконувати лише виробник або авторизований сервісний агент.

24.8 Правила техніки безпеки для газонокосарки з живленням від акумулятора

a) **Не використовуйте газонокосарку в погану погоду, особливо під час грози.** Це зменшує ризик ураження блискавкою.

b) **Ретельно огляньте робочу зону щодо наявності дикої природи.** Дикі тварини можуть постраждати від працюючої газонокосарки.

c) **Ретельно огляньте робочу зону та приберіть усі камені, палиці, дроти, кістки та інші сторонні предмети.** Частини, що викидаються, можуть спричинити травми.

d) **Перед використанням газонокосарки завжди перевіряйте, чи не зношено та не пошкоджено ніж газонокосарки чи косильний механізм.** Зношені чи пошкоджені деталі підвищують ризик отримання травм.

e) **Регулярно перевіряйте пристрій для збору трави щодо зносу та пошкодження.** Зношений або пошкоджений пристрій для збору трави збільшує ризик отримання травм.

f) **Залишайте захисні покриття на своїх місцях. Захисні покриття мають бути справними та належним чином закріпленими.** Незакріплена, пошкоджена або несправна захисна кришка може спричинити травму.

g) **Слідкуйте, щоб повітрозабірні отвори не засмічувалися.** Заблоковані повітрозабірники та сміття можуть спричинити перегрів або пожежу.

h) **Під час роботи з газонокосаркою завжди надягайте захисне взуття, яке не ковзає. Ніколи не працюйте босоніж або у відкритих сандалях.** Це зменшить ризик травми стопи від контакту з ножем газонокосарки, що обертається.

i) **Під час роботи з газонокосаркою завжди надягайте довгі штани.** Відкрита шкіра збільшує ймовірність травмування від частин, що викидаються.

j) **Не використовуйте газонокосарку на мокрій траві. Ходіть, ніколи не бігайте під час роботи.** Це зменшить ризик посковзнутись і впасти, що може призвести до травм.

k) **Не використовуйте газонокосарку на надто крутих схилах.** Це зменшить ризик втратити контроль, посковзнутись і впасти, що може, зі свого боку, призвести до травм.

l) **Під час роботи на схилах переконайтеся, що у вас є надійна опора; завжди працюйте поперек схилу, не вгору й не вниз, і будьте вкрай обережні під час зміни напрямку роботи.** Це зменшить ризик втратити контроль, посковзнутись і впасти, що може, зі свого боку, призвести до травм.

m) **Будьте особливо обережні під час косіння заднім ходом або підтягування газонокосарки до себе. Завжди звертайте увагу на оточення.** Це зменшує ризик спіткнутися під час роботи.

n) **Не торкайтеся ножів або інших небезпечних частин, які все ще рухаються.** Це зменшує ризик отримання травм частинами, що рухаються.

o) **Перш ніж видаляти застряглий матеріал або чистити газонокосарку, переконайтеся, що всі вимикачі вимкнено, а акумулятори від'єднано.** Неочікуване ввімкнення газонокосарки може призвести до серйозних травм.

p) **Ретельно огляньте робочу зону та приберіть усі електричні кабелі.** Перерізання електричного кабелю косильним лезом може призвести до удару електричним струмом.

Πίνακας περιεχομένων

1 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών....373
2 Περιεχόμενα....373
3 Προφυλάξεις ασφαλείας....374
4 Προετοιμασία χλοοκοπτικού μηχανήματος για χρήση....380
5 Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες....380
6 Συναρμολόγηση χλοοκοπτικού μηχανήματος....381
7 Ρύθμιση του χλοοκοπτικού μηχανήματος για τον χρήστη....382
8 Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας....382
9 Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος εντός κι εκτός λειτουργίας....383
10 Έλεγχος χλοοκοπτικού μηχανήματος και μπαταρίας....383
11 Εργασία με το χλοοκοπτικό μηχάνημα....384
12 Μετά την εργασία....385
13 Μεταφορά....386
14 Φύλαξη....386
15 Καθάρισμα....387

Μετάφραση του αρχικού εγχειρίδιου οδηγιών
0000010199_022_GR

Τυπώθηκε σε χαρτί λευκασμένο χωρίς χλώριο.
Το χαρτί είναι ανακυκλώσιμο.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A VA7 E26.

16 Συντήρηση..... 387
17 Επισκευή.....388
18 Αντιμετώπιση βλαβών..... 389
19 Τεχνικά χαρακτηριστικά.....390
20 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα..... 392
21 Απόρριψη.....392
22 Συμμόρφωση ΕΕ.....392
23 Διευθύνσεις..... 392
24 Γενικές και ειδικές για το προϊόν υποδείξεις ασφαλείας..... 392

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΥΤΟ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ.

1 Πληροφορίες σχετικά με αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

1.1 Ισχύοντα έγγραφα

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης αποτελούν μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών χρήσης του κατασκευαστή.

Ισχύουν οι τοπικοί κανονισμοί ασφαλείας.

- ► Εκτός από αυτές τις οδηγίες χρήσης, διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε επίσης τα ακόλουθα έγγραφα:
  - – Οδηγίες ασφαλείας μπαταρίας STIHL AK
  - – Οδηγίες χρήσης φορτιστών STIHL AL 101, 301, 501
  - – Πληροφορίες ασφάλειας για μπαταρίες και προϊόντα STIHL με ενσωματωμένη μπαταρία: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Χρήση προειδοποιητικών συμβόλων στο κείμενο

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που οδηγούν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
  - ► Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που **μπορεί** να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
  - ► Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν σοβαρούς τραυματισμούς και θανατηφόρα ατυχήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

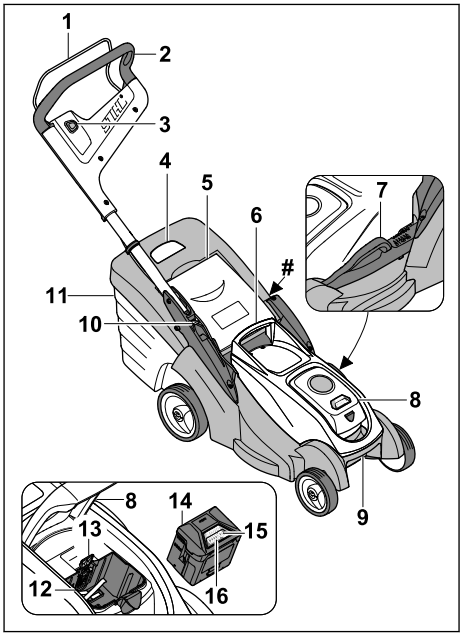
- Το σύμβολο αυτό χρησιμοποιείται για την επισήμανση κινδύνων που μπορούν να προκαλέσουν υλικές ζημιές.
  - ► Τα μέτρα που περιγράφονται μπορούν να αποτρέψουν υλικές ζημιές.

1.3 Παραπομπή σε κείμενο

Το σύμβολο αυτό παραπέμπει σε ένα κεφάλαιο αυτού του εγχειριδίου οδηγιών.

2 Περιεχόμενα

2.1 Μηχανή κοπής γκαζόν και μπαταρία



1 Διακόπτης on/off για τη λειτουργία κοπής
2 Τιμόνι
3 Κουμπί κλειδώματος για τη λειτουργία κοπής
4 Δείκτης στάθμης για τον χορτοσυλλέκτη
5 Στόμιο εξαγωγής
6 Λαβή
7 Μοχλός για το ύψος κοπής
8 Καπάκι για το κάλυμμα της μπαταρίας
9 Λαβή μεταφοράς
10 Μοχλός για τη ρύθμιση τιμονιού

11 Χορτοσυλλέκτης

12 Υποδοχή μπαταρίας

13 Μοχλός ασφάλισης

14 Μπαταρία

15 Πλήκτρο ένδειξης της κατάστασης φόρτισης

16 Λυχνίες LED για την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας και για πιθανές βλάβες

Πινακίδα ισχύος με αριθμό μηχανήματος

2.2 Σύμβολα

Τα σύμβολα μπορεί να είναι τοποθετημένα πάνω στη μηχανή κοπής γκαζόν ή πάνω στην μπαταρία, και έχουν την εξής σημασία:



Ενεργοποίηση μαχαιριού: I



Απενεργοποίηση μαχαιριού: O



LWA Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος σε dB(A), προσδιορισμένη σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ, προκειμένου να υπάρχει δυνατότητα σύγκρισης του θορύβου που εκπέμπεται από διάφορα προϊόντα.

IPX1 Σήμανση IP

IP20



Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.



1 λυχνία LED ανάβει κόκκινη. Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.



4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα. Υπάρχει βλάβη στη μπαταρία.



Η ένδειξη δίπλα στο σύμβολο υποδηλώνει το ενεργειακό περιεχόμενο της μπαταρίας σύμφωνα με τα στοιχεία που παρέχονται από τον κατασκευαστή της. Το πραγματικό ενεργειακό περιεχόμενο που είναι διαθέσιμο για τη χρήση είναι μικρότερο.

⎓ Συνεχές ρεύμα

3 Προφυλάξεις ασφαλείας

3.1 Προειδοποιητικά σύμβολα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα προειδοποιητικά σύμβολα στο χλοοκοπτικό μηχάνημα ή την μπαταρία έχουν την εξής σημασία:



Τηρείτε τις υποδείξεις ασφαλείας και τα σχετικά μέτρα.



Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.



Δώστε προσοχή σε εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα – τηρείτε αποστάσεις και κρατήστε μακριά τα τρίτα άτομα.



Κρατάτε τα χέρια και τα πόδια σας μακριά από τα μαχαίρια.



Αφαιρέστε την μπαταρία κατά τις παύσεις εργασίας, τον καθαρισμό, τη μεταφορά, τη φύλαξη, τη συντήρηση ή την επισκευή.



Προστατεύετε τη μηχανή κοπής γκαζόν από βροχή και υγρασία.



Αφαιρέστε την μπαταρία μετά τη λειτουργία.



Προστατεύετε την μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.



Προστατεύετε την μπαταρία από τη βροχή και την υγρασία και μην τη βυθίζετε σε υγρά.

3.2 Προβλεπόμενη χρήση

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα STIHL RMA 239.1 C χρησιμεύει στην κοπή ξηρού χόρτου.

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα τροφοδοτείται από μια μπαταρία STIHL AK με ενέργεια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι μπαταρίες που δεν έχουν εγκριθεί από την STIHL για χρήση με το χλοοκοπτικό μηχάνημα

μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή έκρηξη. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
- ► Χρησιμοποιήστε χλοοκοπτικό μηχάνημα με μπαταρία STIHL AK .

■ Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή η μπαταρία δεν χρησιμοποιηθούν με τον προβλεπόμενο τρόπο, ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
- ► Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

3.3 Απαιτήσεις από τον χρήστη

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

■ Οι χρήστες που δεν έχουν ενημερωθεί για τη χρήση δεν μπορούν να αντιληφθούν ή να εκτιμήσουν τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία. Ο χρήστης και άλλα άτομα μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά ή θανάσιμα.



- ► Διαβάστε, κατανοήστε και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.
- ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή η μπαταρία παραδοθεί σε άλλο άτομο: Παραδώστε μαζί και τις οδηγίες χρήσης.
- ► Βεβαιωθείτε ότι ο χρήστης πληροί τις εξής προϋποθέσεις:
  - – Ο χρήστης είναι ξεκούραστος.
  - – Ο χρήστης έχει τις σωματικές, πνευματικές και αισθητηριακές ικανότητες να χρησιμοποιήσει το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία και να εργαστεί με αυτά. Εάν ο χρήστης έχει περιορισμένες σωματικές, πνευματικές ή αισθητηριακές ικανότητες, τότε επιτρέπεται να εργαστεί μόνο υπό την επίβλεψη ενός αρμόδιου ατόμου.
  - – Ο χρήστης μπορεί να αντιληφθεί και να αξιολογήσει τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία.
  - – Ο χρήστης συνειδητοποιεί ότι είναι υπεύθυνος για ατυχήματα και ζημιές.
  - – Ο χρήστης είναι ενήλικας ή ο χρήστης εκπαιδεύεται επαγγελματικά υπό επίβλεψη, σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς.
  - – Ο χρήστης έχει λάβει ενημέρωση από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL ή άλλο εξειδικευμένο άτομο, προτού εργαστεί για πρώτη φορά με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - – Ο χρήστης δεν βρίσκεται υπό την επήρεια οινοπνεύματος, φαρμάκων ή ναρκωτικών ουσιών.
- ► Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

3.4 Ενδυμασία και εξοπλισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

■ Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να εκσφενδονιστούν αντικείμενα με μεγάλη ταχύτητα. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
- ► Να φοράτε μακρύ παντελόνι από ανθεκτικό υλικό.

■ Κατά τη διάρκεια της εργασίας μπορεί να σηκωθεί σκόνη από το έδαφος. Η εισπνοή της σκόνης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην υγεία και να προξενήσει αλλεργικές αντιδράσεις.
- ► Αν σηκώνεται σκόνη, φορέστε μάσκα προστασίας από τη σκόνη.

■ Ο ακατάλληλος ρουχισμός μπορεί να παγιδευτεί σε ξύλα, κλαδιά ή στη μηχανή κοπής γκαζόν. Χρήστες που δεν φορούν κατάλληλο ρουχισμό διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
- ► Να φοράτε εφαρμοστά ρούχα.
- ► Μαντήλια και κοσμήματα θα πρέπει να αφαιρούνται.

■ Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, της συντήρησης ή της μεταφοράς, ο χρήστης μπορεί να έρθει σε επαφή με το μαχαίρι. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
- ► Φοράτε γάντια προστασίας.

■ Αν ο χρήστης φορά ακατάλληλα υποδήματα, ενδέχεται να γλιστρήσει. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
- ► Φοράτε γερά, κλειστά υποδήματα με αντιολισθητική σόλα.

■ Κατά το τρόχισμα των μαχαιριών μπορεί να εκσφενδονιστούν μικρά κομμάτια υλικού. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού του χρήστη.
- ► Να φοράτε εφαρμοστά γυαλιά προστασίας. Κατάλληλα θεωρούνται τα γυαλιά προστασίας που είναι δοκιμασμένα σύμφωνα με το πρότυπο EN 166, EN ISO 16321 ή τους εθνικούς κανονισμούς και διατίθενται στο εμπόριο με σχετική σήμανση.
- ► Φοράτε γάντια προστασίας.

3.5 Περιοχή εργασίας και περιβάλλον

3.5.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα άτομα που δεν συμμετέχουν στις εργασίες, τα παιδιά και τα ζώα δεν μπορούν να αντιληφθούν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και τα εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα. Τα άτομα που δεν συμμετέχουν στις εργασίες, τα παιδιά και τα ζώα μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά και να προκληθούν υλικές ζημιές.



  - ► Κρατήστε μακριά από την επικίνδυνη περιοχή τα άτομα που δεν συμμετέχουν στις εργασίες, τα παιδιά και τα ζώα.
  - ► Κρατάτε απόσταση από αντικείμενα.
  - ► Μην αφήνετε χωρίς επιτήρηση το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Βεβαιωθείτε, ότι τα παιδιά δεν θα παίζουν με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Εάν ο χρήστης εργαστεί στη βροχή, μπορεί να γλιστρήσει. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα.
  - ► Όταν βρέχει: Μην εργάζεστε.
- Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν είναι αδιάβροχο. Εάν χρησιμοποιηθεί σε βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί και το χλοοκοπτικό μηχάνημα να υποστεί ζημιά.
  - ► Μην εργάζεστε στη βροχή και σε υγρό περιβάλλον.
  - ► Μην κόβετε βρεγμένο χόρτο.
- Τα ηλεκτρικά εξαρτήματα του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να δημιουργήσουν σπινθήρες. Οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιές και εκρήξεις σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης ή έκρηξης. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Μην εργάζεστε σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης ή έκρηξης.

3.5.2 Μπαταρία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Άσχετα προς την εργασία άτομα, όπως επίσης παιδιά και ζώα, δεν είναι σε θέση να αναγνωρίσουν και να εκτιμήσουν τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση της μπαταρίας. Άσχετα προς την εργασία άτομα, όπως επίσης παιδιά και ζώα, διατρέχουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.
  - ► Μην επιτρέπετε σε άσχετα προς την εργασία άτομα, σε παιδιά και ζώα να πλησιάζουν στον χώρο εργασίας.
  - ► Μην αφήνετε την μπαταρία χωρίς επίβλεψη.
  - ► Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν μπορούν να χρησιμοποιήσουν την μπαταρία ως παιχνίδι.
- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, η μπαταρία μπορεί να πάρει φωτιά, να εκραγεί ή να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού και υλικών ζημιών.



  - ► Προστατεύετε την μπαταρία από θερμότητα και φωτιά.
  - ► Μην απορρίψετε την μπαταρία στη φωτιά.
  - ► Μη χρησιμοποιείτε και μη φυλάσσετε την μπαταρία σε χώρο με θερμοκρασία εκτός των καθορισμένων οριακών τιμών, 🕮 19.4.



  - ► Προστατεύετε την μπαταρία από τη βροχή και την υγρασία και μην τη βυθίζετε σε υγρά.
  - ► Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από μεταλλικά μικροαντικείμενα.
  - ► Μην εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλή πίεση.
  - ► Μην εκθέτετε την μπαταρία σε μικροκύματα.
  - ► Προστατεύετε την μπαταρία από χημικές ουσίες, άλατα και λιπάσματα.

3.6 Ασφαλής κατάσταση

3.6.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

Το χλοοκοπτικό μηχάνημα βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση όταν πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:

– Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν έχει υποστεί ζημιές.
– Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι καθαρό και στεγνό.
– Τα χειριστήρια λειτουργούν και δεν έχουν τροποποιηθεί.
– Το μαχαίρι είναι σωστά τοποθετημένο.
– Έχει τοποθετηθεί γνήσιος πρόσθετος εξοπλισμός STIHL για αυτό το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
– Ο πρόσθετος εξοπλισμός είναι σωστά τοποθετημένος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα εξαρτήματα δεν μπορούν να λειτουργήσουν πλέον σωστά όταν δεν βρίσκονται σε ασφαλή κατάσταση, ενώ ενδέχεται να τεθούν εκτός λει-

τουργίας και οι διατάξεις ασφαλείας. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί.
- ► Εργάζεστε μόνο με το χλοοκοπτικό μηχάνημα όταν αυτό δεν έχει υποστεί ζημιά.
- ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι λερωμένο ή βρεγμένο: Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και αφήστε το να στεγνώσει.
- ► Μην τροποποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ► Εάν τα χειριστήρια δεν λειτουργούν: Μην εργάζεστε με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ► Τοποθετήστε γνήσιο πρόσθετο εξοπλισμό STIHL για αυτό το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ► Τοποθετήστε το μαχαίρι με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- ► Τοποθετείτε τον πρόσθετο εξοπλισμό με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ή στις οδηγίες χρήσης του πρόσθετου εξοπλισμού.
- ► Μην εισάγετε αντικείμενα στα ανοίγματα του χλοοκοπτικού μηχανήματος.
- ► Αντικαταστήστε τις φθαρμένες ή ελαττωματικές πινακίδες υποδείξεων.
- ► Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

3.6.2 Μαχαίρι

Το μαχαίρι βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση όταν πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
– Το μαχαίρι και τα εξαρτήματα τοποθέτησης δεν φέρουν ζημιές.
– Το μαχαίρι δεν είναι στραβωμένο.
– Το μαχαίρι είναι σωστά τοποθετημένο.
– Το μαχαίρι είναι σωστά τροχισμένο.
– Το μαχαίρι δεν έχει γρέζια.
– Το μαχαίρι είναι σωστά ζυγοσταθμισμένο.
– Το μαχαίρι έχει το απαιτούμενο ελάχιστο πάχος και δεν έχει επιτευχθεί το επιτρεπόμενο όριο τροχίσματος, 🕮 19.2.
– Έχει τηρηθεί η γωνία τροχίσματος, 🕮 19.2.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σε μη ασφαλή κατάσταση ενδέχεται να λυθούν και να εκσφενδονιστούν μέρη του μαχαιριού. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.
  - ► Εργάζεστε μόνον με ένα μαχαίρι και εξαρτήματα τοποθέτησης που δεν φέρουν ζημιές.
  - ► Τοποθετήστε σωστά τα μαχαίρια.
  - ► Τροχίστε σωστά τα μαχαίρια.
  - ► Εάν έχει ξεπεραστεί το κατώτατο όριο για το ελάχιστο πάχος ή εάν έχει επιτευχθεί το επιτρεπόμενο όριο τροχίσματος: Αντικαταστήστε τα μαχαίρια.
  - ► Ζητήστε από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL να ζυγοσταθμίσει τα μαχαίρια.
  - ► Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

3.6.3 Μπαταρία

Η μπαταρία είναι σε ασφαλή κατάσταση, εφόσον πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
– Η μπαταρία δεν έχει ζημιά.
– Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
– Η μπαταρία λειτουργεί και δεν έχει τροποποιηθεί.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Αν η μπαταρία δεν είναι σε ασφαλή κατάσταση, δεν μπορεί να λειτουργήσει με ασφάλεια. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού.
  - ► Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή δεν λειτουργεί.
  - ► Μην φορτίζετε μια μπαταρία που παρουσιάζει ζημιά ή βλάβη.
  - ► Αν η μπαταρία έχει λερωθεί, καθαρίστε τη.
  - ► Αν η μπαταρία είναι υγρή ή βρεγμένη, αφήστε τη να στεγνώσει, 🕮 19.5.
  - ► Μην κάνετε μετατροπές στην μπαταρία.
  - ► Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα στα ανοίγματα της μπαταρίας.
  - ► Μη συνδέετε και βραχυκυκλώνετε τις ηλεκτρικές επαφές της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα.
  - ► Μην ανοίγετε την μπαταρία.
  - ► Αντικαταστήστε τα αυτοκόλλητα υποδείξεων, εάν έχουν φθαρεί ή καταστραφεί.
- Από μια μπαταρία με ζημιά είναι πιθανό να διαρρεύσει υγρό. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, το υγρό μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς.
  - ► Αποφεύγετε την επαφή με το υγρό.
  - ► Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύντε την προσβεβλημένη περιοχή με άφθονο νερό και σαπούνι.
  - ► Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύντε τα μάτια με άφθονο νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά και συμβουλευθείτε έναν γιατρό.
- Μια μπαταρία με ζημιά ή βλάβη ενδέχεται να αναδίδει ασυνήθιστη οσμή, να εκλύει καπνό ή ακόμα και να καεί. Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ► Αν παρατηρήσετε ασυνήθιστη οσμή ή καπνό, μην χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και διατηρήστε τη μακριά από εύφλεκτα υλικά.

- ► Αν η μπαταρία έχει πιάσει φωτιά, προσπαθήστε να σβήσετε τη φωτιά με πυροσβεστήρα ή νερό.

3.7 Εργασία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Σε ορισμένες περιπτώσεις, ο χρήστης δεν μπορεί να εργαστεί συγκεντρωμένος. Ο χρήστης μπορεί να σκοντάψει, να πέσει και να τραυματιστεί σοβαρά.
  - ► Εργάζεστε ήρεμα και προσεκτικά.
  - ► Εάν οι συνθήκες φωτισμού και ορατότητας είναι κακές: Μην εργάζεστε με το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Χειρίζεστε μόνοι σας το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Προσέχετε για εμπόδια.
  - ► Μην ανατρέπετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Εργάζεστε σε όρθια στάση στο έδαφος και διατηρήστε την ισορροπία σας.
  - ► Εάν εμφανιστούν σημάδια κόπωσης: Κάντε ένα διάλειμμα.
  - ► Εάν εργάζεστε σε πλαγιά: Κόβετε το χόρτο κάθετα προς την πλαγιά.
  - ► Μην εργάζεστε σε πλαγιές με κλίση πάνω από 25° (46,6 %).
- Τα σκληρά αντικείμενα που χτυπούν το περιστρεφόμενο μαχαίρι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Εάν ένα σκληρό αντικείμενο χτυπήσει το περιστρεφόμενο μαχαίρι, απενεργοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, αφαιρέστε την μπαταρία και ελέγξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα για ζημιά.
  - ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα έχει υποστεί ζημιά: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.
- Ο χρήστης μπορεί να κοπεί από το περιστρεφόμενο μαχαίρι. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά.



  - ► Μην αγγίζετε το περιστρεφόμενο μαχαίρι.
  - ► Εάν το μαχαίρι μπλοκαριστεί από κάποιο αντικείμενο: Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία. Μετά απομακρύνετε το αντικείμενο.
- Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα παρουσιάζει ασυνήθιστη συμπεριφορά κατά τη διάρκεια εργασίας, ενδέχεται να βρίσκεται σε μη ασφαλή κατάσταση. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Τερματίστε την εργασία, αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
- Κατά τη διάρκεια εργασίας μπορεί να παρατηρηθούν κραδασμοί από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Φοράτε γάντια προστασίας.
  - ► Κάντε διαλείμματα.
  - ► Εάν παρουσιαστούν διαταραχές του κυκλοφορικού συστήματος: Απευθυνθείτε σε γιατρό.
- Εάν κατά τη διάρκεια εργασίας το μαχαίρι έρθει σε επαφή με ξένο αντικείμενο, μπορεί αυτό ή μέρη αυτού να υποστούν ζημιά ή να εκσφενδονιστούν με μεγάλη ταχύτητα. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Απομακρύνετε τα ξένα αντικείμενα από την περιοχή εργασίας.
- Εάν απελευθερωθεί η μπάρα ενεργοποίησης, το μαχαίρι συνεχίζει να περιστρέφεται για λίγη ώρα. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.
  - ► Περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται το μαχαίρι.
- Εάν το περιστρεφόμενο μαχαίρι έρθει σε επαφή με κάποιο σκληρό αντικείμενο, ενδέχεται να δημιουργηθούν σπινθήρες. Οι σπινθήρες μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιές σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Μην εργάζεστε σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος ανάφλεξης.
- Εάν σταθμεύσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε κεκλιμένη επιφάνεια, μπορεί να κυλήσει ανεξέλεγκτα. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μόνο όταν βρίσκεται σε μία επίπεδη επιφάνεια και δεν υπάρχει κίνδυνος να κυλήσει από μόνο του.
- Εάν στερεωθούν αντικείμενα στο τιμόνι, ενδέχεται το χλοοκοπτικό μηχάνημα να ανατραπεί λόγω του πρόσθετου βάρους. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Μην στερεώνετε αντικείμενα στο τιμόνι.

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Εάν υπάρχουν ηλεκτροφόρα καλώδια στην περιοχή εργασίας, το μαχαίρι μπορεί να έρθει σε επαφή με αυτά και να προκαλέσει ζημιές. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα.
  - ► Μην εργάζεστε σε περιβάλλον με ηλεκτροφόρα καλώδια.
- Εάν η εργασία εκτελείται κατά τη διάρκεια καταιγίδας, ο χρήστης ενδέχεται να χτυπηθεί από κεραυνό. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα.

- ► Σε περίπτωση καταιγίδας: Μην εργάζεστε.

3.8 Μεταφορά

3.8.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Κατά τη μεταφορά, το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να ανατραπεί ή να μετακινηθεί. Μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί και υλικές ζημιές.



- ► Αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Ασφαλίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με ιμάντες πρόσδεσης, λουριά ή δίχτυ, έτσι ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί και να μετακινηθεί.

3.8.2 Μπαταρία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν είναι προστατευμένη από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Σε περίπτωση έκθεσης σε ορισμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές ή ζημιά στην μπαταρία.
  - ► Μην μεταφέρετε μπαταρία που έχει ζημιά.
- Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς, η μπαταρία μπορεί να ανατραπεί ή να μετατοπιστεί. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού και υλικών ζημιών.
  - ► Τοποθετήστε την μπαταρία μέσα στη συσκευασία με τέτοιο τρόπο, ώστε να αποκλείεται η μετατόπισή της.
  - ► Η συσκευασία ασφαλίζεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μετατοπιστεί.

3.9 Φύλαξη

3.9.1 Χλοοκοπτικό μηχάνημα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν μπορούν να αντιληφθούν και να αξιολογήσουν τους κινδύνους που απορρέουν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Τα παιδιά μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.



- ► Αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Φυλάξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μακριά από παιδιά.
- Οι ηλεκτρικές επαφές του χλοοκοπτικού μηχανήματος και τα μεταλλικά μέρη μπορεί να οξειδωθούν από την υγρασία. Το χλοοκοπτικό μηχάνημα μπορεί να υποστεί ζημιές.



- ► Αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Φυλάξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε καθαρό και στεγνό μέρος.
- Εάν κατά τη φύλαξη είναι τοποθετημένη η μπαταρία, μπορεί το μαχαίρι να ενεργοποιηθεί ακούσια. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.



- ► Αφαιρέστε την μπαταρία.

3.9.2 Μπαταρία

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Τα παιδιά δεν μπορούν να αντιληφθούν και να αξιολογήσουν τους κινδύνους που κρύβουν οι μπαταρίες. Τα παιδιά μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά.
  - ► Φυλάσσετε την μπαταρία μακριά από παιδιά.
- Η μπαταρία δεν προστατεύεται από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Εάν η μπαταρία εκτεθεί σε συγκεκριμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, μπορεί να υποστεί ανεπανόρθωτη ζημιά.
  - ► Φυλάσσετε την μπαταρία σε καθαρό και στεγνό μέρος.
  - ► Φυλάσσετε την μπαταρία σε κλειστό χώρο.
  - ► Αποθηκεύετε την μπαταρία ξεχωριστά από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Εάν η μπαταρία αποθηκευτεί στον φορτιστή: Αποσυνδέστε το φις και αποθηκεύστε την μπαταρία με επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).
  - ► Μην αποθηκεύετε την μπαταρία εκτός των αναφερόμενων ορίων θερμοκρασίας, 🕮 19.4.

3.10 Καθαρισμός, συντήρηση και επισκευή

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Εάν κατά τον καθαρισμό, τη συντήρηση ή την επισκευή είναι τοποθετημένη η μπαταρία, μπορεί το μαχαίρι να ενεργοποιηθεί ακούσια. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.



- ► Αφαιρέστε την μπαταρία.

- Τα ισχυρά καθαριστικά και ο καθαρισμός με δέσμη νερού ή με αιχμηρά αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι και την μπαταρία. Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι και η μπαταρία δεν καθαριστούν σωστά, μπορεί ορισμένα εξαρτήματα να μην λειτουργούν πλέον σωστά και να τεθούν εκτός λειτουργίας και οι διατάξεις ασφαλείας. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί.
  - ► Καθαρίζετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι και την μπαταρία με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα, το μαχαίρι ή η μπαταρία δεν συντηρηθούν ή επισκευαστούν σωστά, μπορεί ορισμένα εξαρτήματα να μην λειτουργούν πλέον σωστά και να τεθούν εκτός λειτουργίας και οι διατάξεις ασφαλείας. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανάσιμοι τραυματισμοί.
  - ► Μην συντηρείτε και μην επισκευάζετε μόνοι σας το χλοοκοπτικό μηχάνημα και την μπαταρία.
  - ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή η μπαταρία πρέπει να συντηρηθεί ή να επισκευαστεί: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.
  - ► Συντηρήστε το μαχαίρι με τον τρόπο που περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- Κατά τη διάρκεια του καθαρισμού, της συντήρησης ή της επισκευής του μαχαιριού, ο χρήστης μπορεί να κοπεί από τις αιχμηρές ακμές κοπής. Ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί.
  - ► Φοράτε γάντια προστασίας.
- Κατά το τρόχισμα το μαχαίρι μπορεί να ζεσταθεί. Ο χρήστης μπορεί να υποστεί εγκαύματα.
  - ► Περιμένετε μέχρι να κρυώσει το μαχαίρι.
  - ► Φοράτε γάντια προστασίας.
- Το μαχαίρι του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να κινηθεί ακόμη και όταν ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος. Κατά τη συντήρηση του μαχαιριού ο χρήστης μπορεί να τραυματιστεί από την κινούμενο μαχαίρι.
  - ► Εργαστείτε με προσοχή.
  - ► Φοράτε γάντια προστασίας.
- Το μαχαίρι του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να περιστραφεί. Κατά τη συντήρηση του μαχαιριού, ο χρήστης μπορεί να παγιδεύσει τα δάχτυλά του ανάμεσα στο κινούμενο μαχαίρι και τα σταθερά μέρη του χλοοκοπτικού μηχανήματος.
  - ► Εργαστείτε με προσοχή.
  - ► Φοράτε γάντια προστασίας.

4 Προετοιμασία χλοοκοπτικού μηχανήματος για χρήση

4.1 Προετοιμασία χλοοκοπτικού μηχανήματος για χρήση

Πριν από κάθε έναρξη εργασίας θα πρέπει να εκτελεστούν τα παρακάτω βήματα:

- ► Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας και τις ασφάλειες μεταφοράς.
- ► Βεβαιωθείτε ότι τα παρακάτω εξαρτήματα βρίσκονται σε ασφαλή κατάσταση:
  - – Χλοοκοπτικό μηχάνημα, 🕮 3.6.1.
  - – Μαχαίρι, 🕮 3.6.2.
  - – Μπαταρία, 🕮 3.6.3.
- ► Ελέγξτε την μπαταρία, 🕮 10.3.
- ► Φορτίστε πλήρως την μπαταρία, 🕮 5.1.
- ► Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, 🕮 15.2.
- ► Ελέγξτε το μαχαίρι, 🕮 10.2.
- ► Τοποθετήστε το τιμόνι, 🕮 6.1.
- ► Αναδιπλώστε και ρυθμίστε το τιμόνι, 🕮 7.1.
- ► Εάν πρόκειται να γίνει κοπή χόρτου και το κομμένο χόρτο θα συλλεχθεί στον χορτοσυλλέκτη: Κρεμάστε τον χορτοσυλλέκτη, 🕮 6.2.2.
- ► Εάν πρόκειται να γίνει κοπή χόρτου και το κομμένο χόρτο θα εξαχθεί από το πίσω μέρος: Ξεκρεμάστε τον χορτοσυλλέκτη, 🕮 6.2.3.
- ► Ρυθμίστε το ύψος κοπής, 🕮 11.2.
- ► Ελέγξτε τα χειριστήρια, 🕮 10.1.
- ► Εάν δεν είναι δυνατή η εκτέλεση των βημάτων: Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

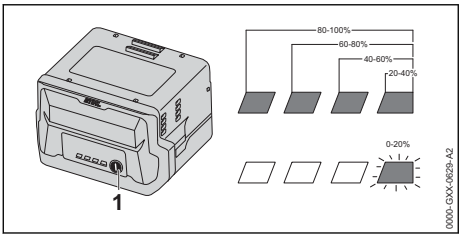
5 Φόρτιση μπαταρίας φόρτωση λυχνίες

5.1 Φόρτιση μπαταρίας

Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από διάφορους παράγοντες, π.χ. από τη θερμοκρασία της μπαταρίας ή από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Για βέλτιστη απόδοση, τηρείτε τις συνιστώμενες περιοχές θερμοκρασίας, 🕮 19.5. Ο πραγματικός χρόνος φόρτισης μπορεί να διαφέρει από τον αναφερόμενο χρόνο φόρτισης. Ο χρόνος φόρτισης αναφέρεται στο www.stihl.com/charging-times .

- ► Φορτίστε την μπαταρία όπως περιγράφεται στις οδηγίες λειτουργίας του φορτιστή STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Εμφάνιση κατάστασης φόρτισης



- Πατήστε το πλήκτρο (1).
  Οι λυχνίες LED ανάβουν για περίπου 5 δευτερόλεπτα σε πράσινο χρώμα και δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.
- Αν αναβοσβήνει η δεξιά πράσινη λυχνία LED: φορτίστε την μπαταρία.

5.3 Λυχνίες LED στην μπαταρία

Οι λυχνίες LED δείχνουν την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας ή τις βλάβες. Οι λυχνίες LED μπορεί να είναι σταθερά αναμμένες ή να αναβοσβήνουν με πράσινο ή κόκκινο χρώμα.

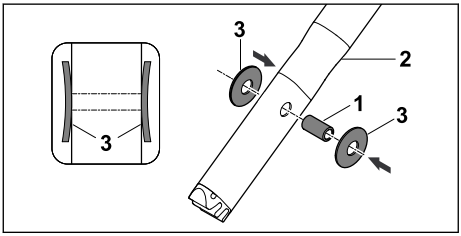
Εάν οι λυχνίες LED ανάβουν με πράσινο χρώμα ή αναβοσβήνουν, δείχνουν την κατάσταση φόρτισης.

- Εάν οι λυχνίες LED ανάβουν με κόκκινο χρώμα ή αναβοσβήνουν: Αποκαταστήστε τις βλάβες, 🕮 18.1.
  Στο χλοοκοπτικό μηχάνημα ή στην μπαταρία υπάρχει βλάβη.

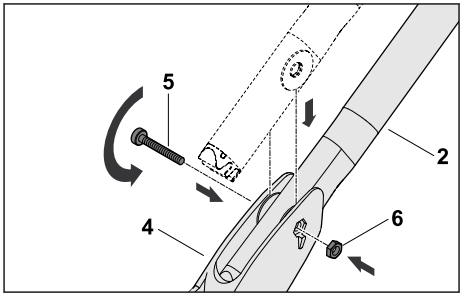
6 Συναρμολόγηση χλοοκοπτικού μηχανήματος

6.1 Τοποθέτηση τιμονιού

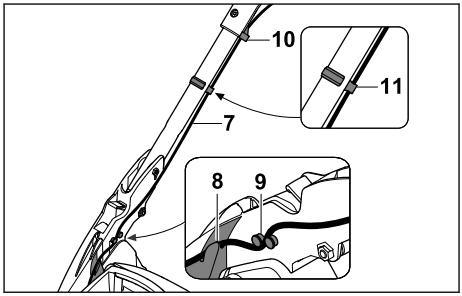
- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- Πιέστε τον κάλυκα (1) στις οπές του επάνω τμήματος του τιμονιού (2).
- Περάστε τα δισκοειδή ελατήρια (3) στον κάλυκα (1), με την κυρτή επιφάνεια να κοιτά προς τα μέσα.



- Περάστε το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) στην κονσόλα τιμονιού (4).
- Περάστε τη βίδα (5) μέσα στις οπές της κονσόλας τιμονιού (4) και τον κάλυκα στο επάνω τμήμα του τιμονιού (2).
- Τοποθετήστε το παξιμάδι (6) στο άνοιγμα της κονσόλας τιμονιού (4).
- Σφίξτε τη βίδα (5).

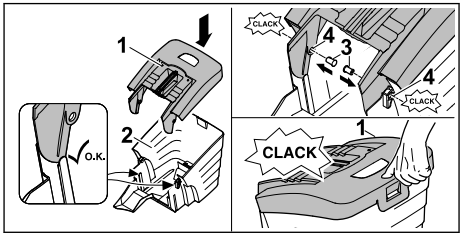


- Τοποθετήστε το καλώδιο (7) στον οδηγό (8) και πιέστε το στα στηρίγματα (9 και 10).
- Στερεώστε το καλώδιο (7) με το κλιπ καλωδίου (11) στο τιμόνι.

Το τιμόνι δεν χρειάζεται να αφαιρεθεί ξανά.

6.2 Συναρμολόγηση, κρέμασμα και ξεκρέμασμα χορτοσυλλέκτη

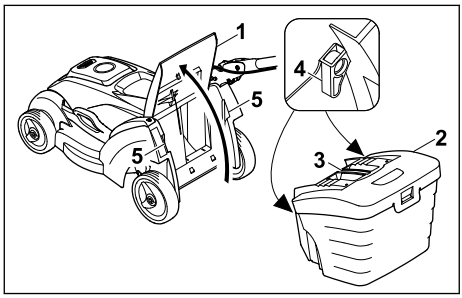
6.2.1 Συναρμολόγηση χορτοσυλλέκτη



- Τοποθετήστε το επάνω μέρος χορτοσυλλέκτη (1) στο κάτω μέρος χορτοσυλλέκτη (2).
- Πιέστε τον πείρο (3) από την εσωτερική πλευρά και μέσα από τα ανοίγματα (4).
  Οι πείροι κουμπώνουν με τον χαρακτηριστικό ήχο.
- Πιέστε το επάνω μέρος του χορτοσυλλέκτη (1) προς τα κάτω.
  Το επάνω μέρος του χορτοσυλλέκτη κουμπώνει με το χαρακτηριστικό κλικ.

6.2.2 Τοποθέτηση του χορτοσυλλέκτη

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής (1).
- Πιάστε τον χορτοσυλλέκτη (2) από τη λαβή (3) και κρεμάστε τον με τα άγκιστρα (4) στις υποδοχές (5).
- Αποθέστε το στόμιο εξαγωγής (1) επάνω στον χορτοσυλλέκτη (2).

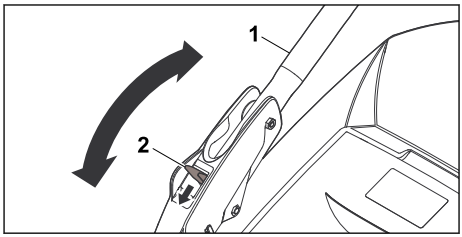
6.2.3 Αφαίρεση χορτοσυλλέκτη

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Ανοίξτε και κρατήστε ανοικτό το στόμιο εξαγωγής.
- Αφαιρέστε προς τα επάνω τον χορτοσυλλέκτη τραβώντας από τη λαβή.
- Κλείστε το στόμιο εξαγωγής.

7 Ρύθμιση του χλοοκοπτικού μηχανήματος για τον χρήστη

7.1 Ρύθμιση τιμονιού

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- Κρατήστε σταθερά το τιμόνι (1).
- Πιέστε τον μοχλό (2) προς τα κάτω και κρατήστε τον σε αυτή τη θέση.
- Φέρτε το τιμόνι (1) στην επιθυμητή θέση.
- Απελευθερώστε τον μοχλό (2) και βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι έχει κουμπώσει τελείως.

7.2 Σύμπτυξη τιμονιού

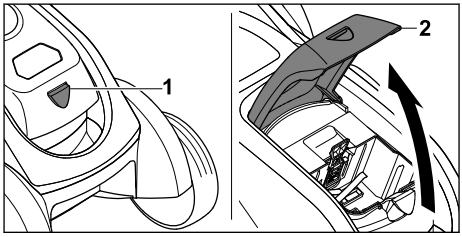
Για να μειώσετε τον απαιτούμενο χώρο κατά τη μεταφορά ή αποθήκευση μπορείτε να αναδιπλώσετε το τιμόνι.

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- Κρατήστε πιεσμένο τον μοχλό.
- Διπλώστε προς τα μπροστά το τιμόνι.

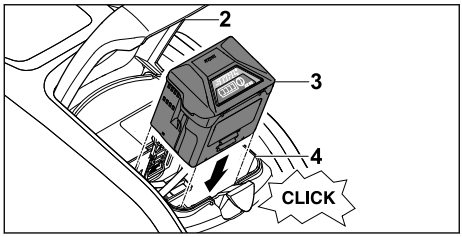
8 Τοποθέτηση και αφαίρεση μπαταρίας

8.1 Τοποθέτηση μπαταρίας

- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



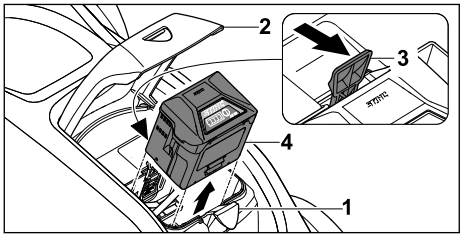
- Πιέστε το ρύγχος συγκράτησης στη θήκη μπαταρίας (1), ανοίξτε το καπάκι (2) μέχρι τέρματος και κρατήστε το.



- Πιέστε την μπαταρία (3) μέχρι τέρματος στη θήκη μπαταρίας (4).
  Η μπαταρία (3) κουμπώνει με ένα κλικ και ασφαλίζει.
- Κλείστε το καπάκι (2).

8.2 Αφαίρεση μπαταρίας

- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.

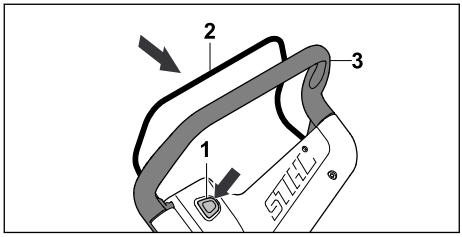


- Πιέστε το ρύγχος συγκράτησης στη θήκη μπαταρίας (1), ανοίξτε το καπάκι (2) μέχρι τέρματος και κρατήστε το.
- Πιέστε τον μοχλό ασφάλισης (3).
  Η μπαταρία (4) έχει απασφαλιστεί.
- Αφαιρέστε την μπαταρία (4).
- Κλείστε το καπάκι (2).

9 Θέση του χλοοκοπτικού μηχανήματος εντός κι εκτός λειτουργίας

9.1 Ενεργοποίηση μαχαιριού

- Μην ανατρέπετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- Με το δεξί χέρι πιέστε το κουμπί ασφάλισης (1) και κρατήστε το πιεσμένο.
- Με το αριστερό χέρι τραβήξτε την μπάρα ενεργοποίησης (2) τελείως προς το τιμόνι (3) και κρατήστε την, έτσι ώστε ο αντίχειρας να περικλείει το τιμόνι (3).
  Το μαχαίρι περιστρέφεται.
- Απελευθερώστε το κουμπί ασφάλισης (1).
- Με το δεξί χέρι κρατήστε το τιμόνι (3) και την μπάρα ενεργοποίησης (2) με τέτοιον τρόπο, ώστε ο αντίχειρας να περικλείει το τιμόνι (3).

9.2 Απενεργοποίηση μαχαιριού

- Απελευθερώστε την μπάρα ενεργοποίησης.
- Περιμένετε μέχρι να σταματήσει να περιστρέφεται το μαχαίρι.
- Εάν το μαχαίρι συνεχίσει να περιστρέφεται: Αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
  Το χλοοκοπτικό μηχάνημα παρουσιάζει βλάβη.

10 Έλεγχος χλοοκοπτικού μηχανήματος και μπαταρίας

10.1 Έλεγχος χειριστηρίων

Κουμπί ασφάλισης και μπάρα ενεργοποίησης

- Αφαιρέστε την μπαταρία.
- Πιέστε το κουμπί ασφάλισης και αφήστε το ξανά.
- Τραβήξτε την μπάρα ενεργοποίησης τελείως προς το τιμόνι και αφήστε την ξανά.
- Εάν το κουμπί ασφάλισης ή η μπάρα ενεργοποίησης λειτουργεί με δυσκολία ή επιστρέφει στην αρχική θέση: Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
  Το κουμπί ασφάλισης ή η μπάρα ενεργοποίησης παρουσιάζουν βλάβη.

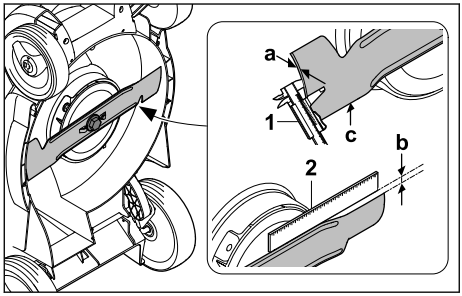
Ενεργοποίηση μαχαιριού

- Τοποθετήστε την μπαταρία.
- Με το δεξί χέρι πιέστε το κουμπί ασφάλισης και κρατήστε το πιεσμένο.
- Με το αριστερό χέρι τραβήξτε την μπάρα ενεργοποίησης τελείως προς το τιμόνι και κρατήστε την, έτσι ώστε ο αντίχειρας να περικλείει το τιμόνι.
  Το μαχαίρι περιστρέφεται.
- Εάν αναβοσβήνουν 3 λυχνίες LED με κόκκινο χρώμα: Αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
  Στο χλοοκοπτικό μηχάνημα υπάρχει βλάβη.

- Αφήστε το κουμπί ασφάλισης και την μπάρα ενεργοποίησης.
  Το μαχαίρι σταματά να περιστρέφεται μετά από λίγη ώρα.
- Εάν το μαχαίρι συνεχίσει να περιστρέφεται: Αφαιρέστε την μπαταρία και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
  Το χλοοκοπτικό μηχάνημα παρουσιάζει βλάβη.

10.2 Έλεγχος μαχαιριού

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε όρθια θέση, 📖 15.1.



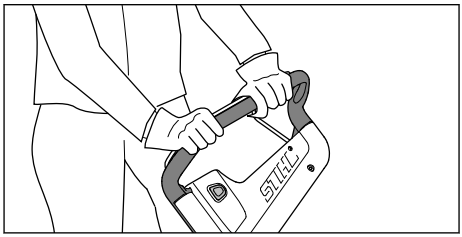
- Μετρήστε το πάχος του μαχαιριού (a) σε τουλάχιστον 5 σημεία με ένα παχύμετρο (1).
  Εάν έχει ξεπεραστεί το κατώτατο όριο για το ελάχιστο πάχος: Αντικαταστήστε το μαχαίρι, 📖 19.2
- Τοποθετήστε τον χάρακα (2) στην μπροστινή ακμή του μαχαιριού και μετρήστε την τροχισμένη επιφάνεια (b).
  Εάν έχει επιτευχθεί το επιτρεπόμενο όριο τροχίσματος: Αντικαταστήστε το μαχαίρι, 📖 19.2
- Εάν δεν έχει τηρηθεί η γωνία τροχίσματος: Τροχίστε το μαχαίρι, 📖 19.1
- Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

10.3 Ελέγξτε τη μπαταρία

- Πιέστε το πλήκτρο μπαταρίας.
  Οι λυχνίες ανάβουν ή αναβοσβήνουν.
- Αν οι λυχνίες δεν ανάβουν ή αναβοσβήνουν, μη χρησιμοποιήσετε τη μπαταρία αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
  Υπάρχει βλάβη στη μπαταρία.

11 Εργασία με το χλοοκοπτικό μηχάνημα

11.1 Κράτημα και οδήγηση χλοοκοπτικού μηχανήματος



- Κρατήστε το τιμόνι με τα δύο χέρια, έτσι ώστε οι αντίχειρες να περικλείουν το τιμόνι.

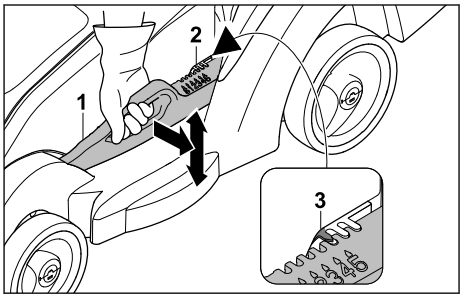
11.2 Ρύθμιση ύψους κοπής

Μπορούν να ρυθμιστούν τα εξής ύψη κοπής:
– 20 mm = θέση S[19]
– 30 mm = θέση 1
– 40 mm = θέση 2
– 50 mm = θέση 3
– 60 mm = θέση 4
– 70 mm = θέση 5

Οι θέσεις αναγράφονται επάνω στο χλοοκοπτικό μηχάνημα.

Ρύθμιση ύψους κοπής

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
  Το μαχαίρι δεν πρέπει να περιστρέφεται.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.



- Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα από τη λαβή.
- Σπρώξτε ελαφρώς τον μοχλό (1) μακριά από το χλοοκοπτικό μηχάνημα και κρατήστε τον.

[19] Δεν διατίθεται για όλες τις εκδόσεις χωρών.

- ► Φέρτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην επιθυμητή θέση ανασηκώνοντας και κατεβάζοντάς το.
  Το επιλεγμένο ύψος κοπής είναι ορατό στην ένδειξη ύψους κοπής (2) με τη βοήθεια του σημαδιού (3).
- ► Αφήστε τον μοχλό (1).
  Το χλοοκοπτικό μηχάνημα κουμπώνει.

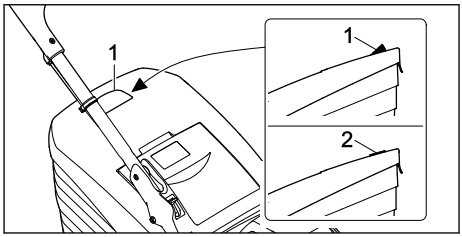
11.3 Κοπή χόρτου



- ► Ωθήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα αργά και ελεγχόμενα προς τα μπροστά.
- ► Όταν κατά τη διάρκεια κοπής του χόρτου χτυπηθεί ένα ξένο σώμα και το μαχαίρι μπλοκάρει:
  - ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
  - ► Βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινητά μέρη έχουν σταματήσει εντελώς.
  - ► Ελέγξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Εάν απαιτούνται επισκευές: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.
- ► Σε περίπτωση που το χλοοκοπτικό μηχάνημα αρχίσει να δονείται ασυνήθιστα:
  - ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
  - ► Ελέγξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - ► Ελέγξτε εάν όλα τα παξιμάδια, οι πείροι και οι βίδες είναι καλά σφιγμένα.
  - ► Εάν απαιτούνται επισκευές: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

Για βέλτιστη απόδοση, τηρείτε τις συνιστώμενες περιοχές θερμοκρασίας, 🕮 19.5.

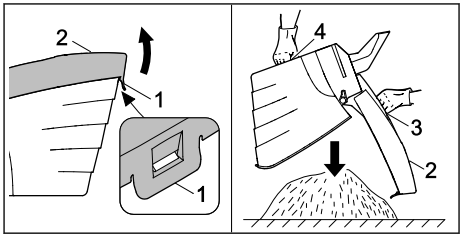
11.4 Εκκένωση χορτοσυλλέκτη



Η ροή αέρα που δημιουργείται από το μαχαίρι ανασηκώνει την ένδειξη στάθμης πλήρωσης (1). Όταν ο χορτοσυλλέκτης γεμίσει, διακόπτεται η ροή αέρα. Όταν μειώνεται η ροή αέρα, η ένδειξη της στάθμης πλήρωσης (2) επιστρέφει στην αρχική της θέση. Αυτό υποδηλώνει ότι πρέπει να εκκενωθεί ο χορτοσυλλέκτης.

Η απρόσκοπτη λειτουργία της ένδειξης στάθμης πλήρωσης είναι δεδομένη μόνο όταν υπάρχει σωστή ροή αέρα. Οι εξωτερικές επιδράσεις, όπως βρεγμένο, πυκνό ή ψηλό χόρτο, οι χαμηλές σκάλες κοπής χόρτου, οι ρύποι κ.ά. μπορεί να περιορίσουν τη ροή αέρα και τη λειτουργία της ένδειξης στάθμης πλήρωσης.

- ► Εάν η ένδειξη της στάθμης πλήρωσης επιστρέψει στην αρχική της θέση: Εκκενώστε το χορτοσυλλέκτη.
- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
- ► Αφαιρέστε τον χορτοσυλλέκτη.



- ► Ανοίξτε την ασφάλειά (1).
- ► Αναδιπλώστε το επάνω μέρος χορτοσυλλέκτη (2) από τη λαβή (3) και κρατήστε το.
- ► Κρατήστε με το άλλο χέρι την κάτω χειρολαβή (4).
- ► Εκκενώστε το χορτοσυλλέκτη.
- ► Κλείστε τον χορτοσυλλέκτη.
- ► Κρεμάστε τον χορτοσυλλέκτη.

12 Μετά την εργασία

12.1 Μετά την εργασία

- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.

- ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι βρεγμένο: Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να στεγνώσει.
- ► Εάν η μπαταρία είναι υγρή ή βρεγμένη: Αφήστε την μπαταρία να στεγνώσει, 🕮 19.5.
- ► Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ► Καθαρίστε την μπαταρία.

13 Μεταφορά

13.1 Μεταφορά χλοοκοπτικού μηχανήματος

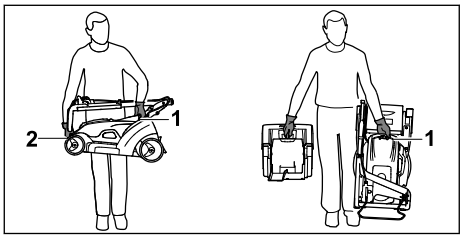
- ► Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα μετακινηθεί από και προς την επιφάνεια κοπής:
  - ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
    Το μαχαίρι δεν πρέπει να περιστρέφεται.
  - ► Αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Όταν το χλοοκοπτικό μηχάνημα πρέπει κατά τη μεταφορά να ανατραπεί επάνω από άλλες επιφάνειες εκτός του χόρτου:
  - ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας.
    Το μαχαίρι δεν πρέπει να περιστρέφεται.
  - ► Αφαιρέστε την μπαταρία.

Ώθηση χλοοκοπτικού μηχανήματος

- ► Ωθήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα αργά και ελεγχόμενα προς τα μπροστά.

Μεταφορά χλοοκοπτικού μηχανήματος με τα χέρια

- ► Φοράτε γάντια προστασίας.



- ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα μεταφερθεί μόνο ανασηκωμένο:
  - ► Συμπτύξτε το τιμόνι.
  - ► Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με το ένα χέρι στη λαβή (1) και με το άλλο χέρι στη λαβή μεταφοράς (2).
  - ► Ανασηκώστε και μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
- ► Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα και ο χορτοσυλλέκτης μεταφέρονται ταυτόχρονα:
  - ► Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με το ένα χέρι στη λαβή (1).
  - ► Ανασηκώστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα και μεταφέρετέ το στο πλάι του σώματος.

Μεταφορά χλοοκοπτικού μηχανήματος σε όχημα

- ► Ασφαλίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε όρθια θέση με τέτοιον τρόπο ώστε να μην μπορεί να ανατραπεί και να μετακινηθεί.

13.2 Μεταφορά μπαταρίας

- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία βρίσκεται σε ασφαλή κατάσταση.
- ► Συσκευάστε την μπαταρία με τέτοιον τρόπο, ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία.
- ► Ασφαλίστε τη συσκευασία, ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί.

Η μπαταρία εμπίπτει στις διατάξεις και τις απαιτήσεις για τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Η μπαταρία έχει ταξινομηθεί ως UN 3480 (μπαταρία ιόντων λιθίου) και έχει ελεγχθεί σύμφωνα με το Εγχειρίδιο UN Έλεγχοι και Κριτήρια, Μέρος III, υποενότητα 38.3.

Οι κανονισμοί μεταφοράς αναφέρονται στο www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Φύλαξη

14.1 Φύλαξη χλοοκοπτικού μηχανήματος

- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Αφήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα να κρυώσει.
- ► Αδειάστε τον χορτοσυλλέκτη.
- ► Φυλάξτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με τέτοιον τρόπο, ώστε να πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
  - – Το χλοοκοπτικό μηχάνημα βρίσκεται μακριά από παιδιά.
  - – Το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι καθαρό και στεγνό.
  - – Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να ανατραπεί.
  - – Το χλοοκοπτικό μηχάνημα δεν μπορεί να κυλίσει από μόνο του.

14.2 Φύλαξη μπαταρίας

Η STIHL συστήνει να φυλάσσετε την μπαταρία σε επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).

- ► Φυλάξτε την μπαταρία με τέτοιον τρόπο, ώστε να πληρούνται οι εξής προϋποθέσεις:
  - – Η μπαταρία βρίσκεται μακριά από παιδιά.
  - – Η μπαταρία είναι καθαρή και στεγνή.
  - – Η μπαταρία βρίσκεται σε κλειστό χώρο.
  - – Η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.
  - – Εάν η μπαταρία αποθηκευτεί στον φορτιστή: Αποσυνδέστε το φις και αποθηκεύστε την μπαταρία με επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).
  - – Η μπαταρία δεν φυλάσσεται εκτός των αναφερόμενων ορίων θερμοκρασίας, 🕮 19.4.

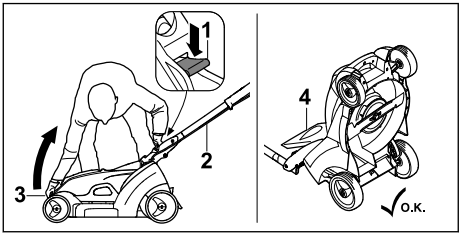
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- ■ Εάν η μπαταρία δεν αποθηκεύεται με τον τρόπο που περιγράφεται σ' αυτές τις οδηγίες χρήσης, η μπαταρία ενδέχεται να εκφορτιστεί βαθιά και να υποστεί ανεπανόρθωτη βλάβη.
  - ► Φορτίστε μια αποφορτισμένη μπαταρία πριν από την αποθήκευση. Η STIHL συστήνει να φυλάσσετε την μπαταρία σε επίπεδο φόρτισης μεταξύ 40% και 60% (2 λυχνίες LED που ανάβουν με πράσινο χρώμα).
  - ► Αποθηκεύετε την μπαταρία ξεχωριστά από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

15 Καθάρισμα

15.1 Τοποθέτηση χλοοκοπτικού μηχανήματος σε όρθια θέση

- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε μια επίπεδη επιφάνεια.
- ► Αφαιρέστε τον χορτοσυλλέκτη.
- ► Ρυθμίστε το ψηλότερο ύψος κοπής. 🕮 11.2
- ► Φέρτε το επάνω τμήμα του τιμονιού στη χαμηλότερη θέση, 🕮 7.1.



- ► Με το αριστερό χέρι πιέστε τον μοχλό (1) προς τα κάτω και κρατήστε τον.
  Το επάνω τμήμα του τιμονιού (2) λύνεται από το στήριγμα.
- ► Με το δεξί χέρι κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα από τη λαβή μεταφοράς (3) και σηκώστε προς τα πίσω.
- ► Γυρίστε το στόμιο εξαγωγής (4) προς τα πίσω.

15.2 Καθαρισμός χλοοκοπτικού μηχανήματος

- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Καθαρίστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα με ένα βρεγμένο πανί.
- ► Καθαρίστε τον αγωγό εξαγωγής με μία μαλακή βούρτσα ή ένα βρεγμένο πανί.
- ► Αφαιρέστε τα ξένα σώματα από τη θήκη της μπαταρίας και καθαρίστε την με ένα βρεγμένο πανί.
- ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές στη θήκη της μπαταρίας με ένα πινέλο ή μία μαλακή βούρτσα.
- ► Καθαρίστε τις εγκοπές αερισμού με ένα πινέλο.
- ► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε όρθια θέση.
- ► Καθαρίστε το μαχαίρι και την περιοχή γύρω από το μαχαίρι με μία ξύλινη βέργα, μία μαλακή βούρτσα ή ένα βρεγμένο πανί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- ■ Ο καθαρισμός με μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης ή με δέσμη νερού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο εργαλείο.
  - ► Μην καθαρίζετε το εργαλείο με μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης ή με δέσμη νερού.

15.3 Καθάρισμα μπαταρίας

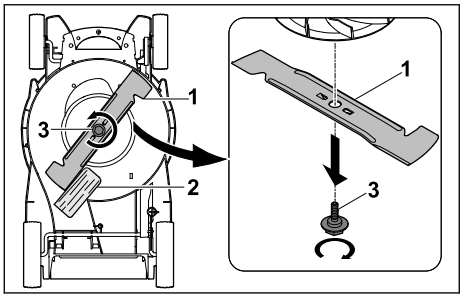
- ► Καθαρίστε τη μπαταρία με ένα υγρό πανί.

16 Συντήρηση

16.1 Αφαίρεση και τοποθέτηση μαχαιριού

16.1.1 Αφαίρεση μαχαιριού

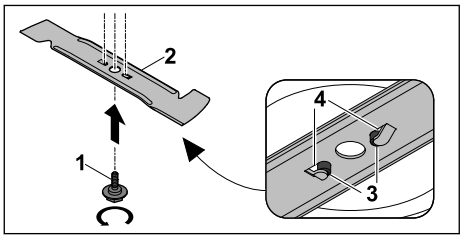
- ► Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- ► Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε όρθια θέση.



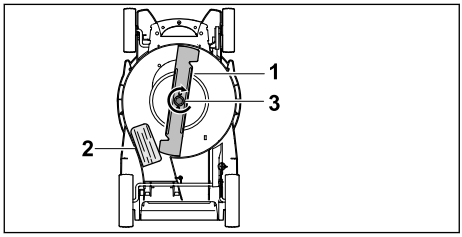
- Μπλοκάρετε το μαχαίρι (1) με ένα ξύλο (2).
- Ξεβιδώστε τη βίδα (3) προς τη φορά του βέλους και αφαιρέστε την.
- Αφαιρέστε το μαχαίρι (1).
- Απορρίψτε τη βίδα (3).
  Για την τοποθέτηση του μαχαιριού (1) χρησιμοποιήστε μία νέα βίδα.

16.1.2 Τοποθέτηση μαχαιριού

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε όρθια θέση.



- Απλώστε μέσο ασφάλισης κοχλιών Loctite 243 στο σπείρωμα της νέας βίδας (1).
- Τοποθετήστε το μαχαίρι (2) με τέτοιον τρόπο, ώστε οι προεξοχές στην επιφάνεια επαφής (3) να πιάνουν στα ανοίγματα (4).
- Βιδώστε τη βίδα (1).



- Μπλοκάρετε το μαχαίρι (1) με ένα ξύλο (2).
- Σφίξτε τη βίδα (3) με 14 Nm.

16.2 Τρόχισμα μαχαιριού και ζυγοστάθμιση

Απαιτεί αρκετή εξάσκηση για το σωστό τρόχισμα και ζυγοστάθμιση του μαχαιριού.

Η STIHL προτείνει να αναθέσετε το τρόχισμα και τη ζυγοστάθμιση του μαχαιριού σε έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Τις τρέχουσες διευθύνσεις των εμπορικών αντιπροσώπων μπορείτε να τις βρείτε από την αντίστοιχη γενική αντιπροσωπία STIHL της χώρας σας στη διεύθυνση www.stihl.com .

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Οι ακμές κοπής του μαχαιριού είναι αιχμηρές. Ο χρήστης μπορεί να κοπεί.
  - Φοράτε γάντια προστασίας.

- Θέστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε όρθια θέση.
- Αφαιρέστε το μαχαίρι.
- Τρόχισμα μαχαιριού. Προσέξτε τη γωνία τροχίσματος και ψύξτε το μαχαίρι, 🕮 19.2.
  Το μαχαίρι δεν πρέπει να αποκτήσει μπλε απόχρωση κατά το τρόχισμα.
- Τοποθετήστε τα μαχαίρια.
- Εάν υπάρχουν ασάφειες: Επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο της STIHL.

17 Επισκευή

17.1 Επισκευή χλοοκοπτικού μηχανήματος

Ο χρήστης δεν μπορεί να επισκευάσει μόνος του το χλοοκοπτικό μηχάνημα και το μαχαίρι.

- Εάν το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή το μαχαίρι έχουν υποστεί ζημιά: Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή το μαχαίρι και επικοινωνήστε με έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.
- Εάν οι πινακίδες υποδείξεων έχουν φθαρεί και είναι δυσανάγνωστες: Ζητήστε από έναν εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL να αντικαταστήσει τις πινακίδες υποδείξεων.

18 Αντιμετώπιση βλαβών

18.1 Αποκατάσταση βλαβών της μηχανής κοπής γκαζόν ή της μπαταρίας

Βλάβη	Λυχνίες LED στην μπαταρία	Αιτία	Αντιμετώπιση
Η μηχανή κοπής γκαζόν δεν τίθεται σε λειτουργία κατά την ενεργοποίηση.	1 λυχνία LED αναβοσβήνει πράσινη.	Η μπαταρία είναι ανεπαρκώς φορτισμένη.	► Φορτίστε την μπαταρία, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των φορτιστών STIHL AL 101, 301, 501.
	1 λυχνία LED ανάβει κόκκινη.	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή να ζεσταθεί.
	3 λυχνίες LED αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα.	Στη μηχανή κοπής γκαζόν υπάρχει βλάβη.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή μπαταρίας. ► Τοποθετήστε την μπαταρία. ► Ενεργοποιήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν. ► Αν και πάλι αναβοσβήνουν 3 κόκκινες λυχνίες LED, μην χρησιμοποιήσετε τη μηχανή κοπής γκαζόν αλλά απευθυνθείτε στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
	3 λυχνίες LED ανάβουν κόκκινες.	Η μηχανή κοπής γκαζόν είναι πολύ ζεστή.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν να κρυώσει.
	4 λυχνίες LED αναβοσβήνουν σε κόκκινο χρώμα.	Υπάρχει βλάβη στην μπαταρία.	► Αφαιρέστε την μπαταρία και επανατοποθετήστε την. ► Ενεργοποιήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν. ► Αν εξακολουθούν να αναβοσβήνουν 4 λυχνίες LED με κόκκινο χρώμα, μην χρησιμοποιήσετε την μπαταρία και απευθυνθείτε σε έναν πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.
		Έχει διακοπεί η ηλεκτρική σύνδεση ανάμεσα στη μηχανή κοπής γκαζόν και την μπαταρία.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τις ηλεκτρικές επαφές μέσα στην υποδοχή μπαταρίας. ► Τοποθετήστε την μπαταρία.
		Η μηχανή κοπής γκαζόν ή η μπαταρία έχουν βραχεί.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν. ► Αφήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν ή την μπαταρία να στεγνώσουν, 🕮 19.4.
		Η αντίσταση στο μαχαίρι είναι πολύ μεγάλη.	► Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής. ► Θέστε τη μηχανή κοπής γκαζόν σε λειτουργία όταν βρίσκεται σε περιοχή με κοντό χόρτο.
		Η περιοχή γύρω από το μαχαίρι έχει φρακάρει.	► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν.
Η μηχανή κοπής γκαζόν απενεργοποιείται κατά τη λειτουργία.	3 λυχνίες LED ανάβουν κόκκινες.	Η μηχανή κοπής γκαζόν είναι πολύ ζεστή.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν να κρυώσει. ► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν. ► Μην προσπαθείτε να θέσετε επανειλημμένα τη μηχανή κοπής γκαζόν σε λειτουργία μέσα σε σύντομο χρονικό διάστημα. ► Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής.

Βλάβη	Λυχνίες LED στην μπαταρία	Αιτία	Αντιμετώπιση
			► Κόψτε χαμηλότερο χόρτο.
		Το μαχαίρι έχει μπλοκαριστεί.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Απομακρύνετε το εμπόδιο.
		Υπάρχει ηλεκτρική βλάβη.	► Αφαιρέστε την μπαταρία και επανατοποθετήστε την. ► Ενεργοποιήστε τη μηχανή κοπής γκαζόν.
Η μηχανή κοπής γκαζόν παρουσιάζει δυνατούς κραδασμούς κατά τη λειτουργία.		Η βίδα του μαχαιριού έχει χαλαρώσει.	► Σφίξτε καλά τη βίδα.
		Το μαχαίρι δεν είναι σωστά ζυγοσταθμισμένο.	► Τροχίστε και ζυγοσταθμίστε το μαχαίρι.
Η διάρκεια λειτουργίας της μηχανής κοπής γκαζόν είναι μικρή.		Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη.	► Φορτίστε την μπαταρία πλήρως, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης των φορτιστών STIHL AL 101, 301, 501.
		Η μπαταρία έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της.	► Αντικαταστήστε την μπαταρία.
		Η περιοχή γύρω από το μαχαίρι έχει φρακάρει.	► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν.
		Το μαχαίρι είναι φθαρμένο ή στομωμένο.	► Τροχίστε και ζυγοσταθμίστε το μαχαίρι.
		Η αντίσταση στο μαχαίρι είναι πολύ μεγάλη.	► Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής. ► Κόψτε χαμηλότερο χόρτο.
Η μπαταρία σφηνώνει κατά την τοποθέτηση στην υποδοχή της.		Οι οδηγοί ή οι ηλεκτρικές επαφές στην υποδοχή μπαταρίας είναι βρόμικοι.	► Καθαρίστε τη μηχανή κοπής γκαζόν.
Η διαδικασία φόρτισης δεν ξεκινά όταν τοποθετείτε την μπαταρία στον φορτιστή.	1 λυχνία LED ανάβει κόκκινη.	Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα.	► Αφαιρέστε την μπαταρία. ► Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει ή να ζεσταθεί.
Το χόρτο δεν έχει κοπεί σωστά ή το χόρτο είναι κιτρινισμένο.		Το μαχαίρι είναι φθαρμένο ή στομωμένο.	► Τροχίστε και ζυγοσταθμίστε το μαχαίρι.
		Η αντίσταση στο μαχαίρι είναι πολύ μεγάλη.	► Ρυθμίστε μεγαλύτερο ύψος κοπής. ► Κόψτε χαμηλότερο χόρτο.

19 Τεχνικά χαρακτηριστικά

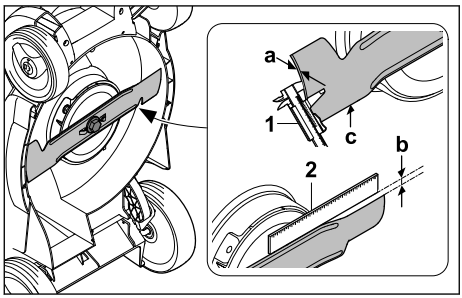
19.1 Μηχανή κοπής γκαζόν STIHL RMA 239.1 C

– Εγκεκριμένη μπαταρία: STIHL AK
– Βάρος με χορτοσυλλέκτη, χωρίς μπαταρία: 15 kg
– Βάρος με χορτοσυλλέκτη και μπαταρία STIHL AK 30: 16 kg
– Μέγιστη χωρητικότητα χορτοσυλλέκτη: 40 l

– Πλάτος κοπής: 37 cm
– Αριθμός στροφών (n): 3350 σ.α.λ.
– Τύπος ηλεκτρικής προστασίας: IPX1

Πληροφορίες σχετικά με τον χρόνο λειτουργίας μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/battery-life.

19.2 Μαχαίρι



– Ελάχιστο πάχος a: 1,6 mm
– Μέγιστη τροχισμένη επιφάνεια b: 5 mm
– Γωνία τροχίσματος c: 30°

19.3 Μπαταρία STIHL AK

– Τεχνολογία μπαταρίας: Ιόντων λιθίου
– Ονομαστική τάση: 36 V
– Μέγιστη τάση: 40 V
– Χωρητικότητα σε Ah: Βλέπε πινακίδα τύπου
– Ενεργειακό περιεχόμενο σε Wh: Βλέπε πινακίδα τύπου
– Βάρος σε kg: Βλέπε πινακίδα τύπου

19.4 Όρια θερμοκρασίας

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Η μπαταρία δεν προστατεύεται από όλες τις επιδράσεις του περιβάλλοντος. Εάν η μπαταρία εκτεθεί σε συγκεκριμένες επιδράσεις του περιβάλλοντος, μπορεί να πιάσει φωτιά ή να εκραγεί. Μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και υλικές ζημιές.
  - ► Μην φορτίζετε και μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 50 °C.
  - ► Μην φυλάσσετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 70 °C.
  - ► Μην χρησιμοποιείτε τη χλοοκοπτική μηχανή κάτω από τους 0 °C ή πάνω από τους + 50 °C.
  - ► Μην αποθηκεύετε το χλοοκοπτικό κάτω από - 20 °C ή πάνω από + 70 °C.

19.5 Συνιστώμενες περιοχές θερμοκρασιών

Για τη βέλτιστη απόδοση του χλοοκοπτικού μηχανήματος και των μπαταριών, τηρείτε τις ακόλουθες περιοχές θερμοκρασιών:
– Χλοοκοπτικό μηχάνημα:
  – Χρήση: + 5 °C έως + 40 °C
  – Φύλαξη: - 20 °C έως + 50 °C
– Μπαταρία:
  – Φόρτιση: + 5 °C έως + 40 °C
  – Χρήση: - 10 °C έως + 40 °C
  – Φύλαξη: - 20 °C έως + 50 °C

Εάν η μπαταρία φορτιστεί, χρησιμοποιηθεί ή αποθηκευτεί εκτός των συνιστώμενων θερμοκρασιακών ορίων, ενδέχεται να μειωθεί η απόδοσή της.

Εάν η μπαταρία είναι βρεγμένη ή υγρή, αφήστε την να στεγνώσει για τουλάχιστον 48 ώρες σε θερμοκρασία άνω των + 15 °C και κάτω των + 50 °C και σε υγρασία κάτω του 70 %. Η υψηλότερη υγρασία μπορεί να παρατείνει το χρόνο στεγνώματος.

19.6 Τιμές θορύβου και δονήσεων

– Στάθμη ηχοπίεσης L_{pA} μετρούμενη κατά EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Αβεβαιότητα K_{pA}: 2 dB(A)
– Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WAd} μετρούμενη κατά 2000/14/ΕΚ: 91 dB(A)

Αναφερόμενη χαρακτηριστική τιμή ταλαντώσεων τιμονιού κατά EN IEC 62841-4-3:
– Δονήσεις a_{hv}: 1,4 m/s²
  Αβεβαιότητα K_a: 0,7 m/s²
– Δονήσεις p_F: 6 m/s²
  Αβεβαιότητα K_p: 3 m/s²

Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου έχουν μετρηθεί με τυποποιημένη διαδικασία ελέγχου και μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αναφορά για σύγκριση με άλλα ηλεκτρικά μηχανήματα. Οι πραγματικά παραγόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από τις αναφερόμενες τιμές, ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του μηχανήματος. Οι αναφερόμενες τιμές δονήσεων και θορύβου μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρώτη εκτίμηση της καταπόνησης από δονήσεις και θορύβους. Η πραγματική καταπόνηση από δονήσεις και θορύβους πρέπει να προσδιοριστεί με εκτίμηση. Στην εκτίμηση αυτή μπορεί να λαμβάνονται υπόψη και τα χρονικά διαστήματα κατά τα οποία το ηλεκτρικό μηχάνημα είναι εκτός λειτουργίας, καθώς και τα διαστήματα κατά τα οποία είναι μεν σε λειτουργία αλλά χωρίς καταπονήσεις.

Πληροφορίες σχετικά με τη συμμόρφωση προς την Οδηγία 2002/44/ΕΚ για την έκθεση των εργαζομένων σε κραδασμούς μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH είναι το διακριτικό όνομα ενός κανονισμού των ΕΚ για την καταχώριση, την αξιολόγηση και την αδειοδότηση χημικών προϊόντων.

Για πληροφορίες σχετικά με την τήρηση του συστήματος REACH, συμβουλευθείτε την ιστοσελίδα www.stihl.com/reach .

20 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

20.1 Ανταλλακτικά και παρελκόμενα

Τα σύμβολα αυτά χαρακτηρίζουν τα γνήσια ανταλλακτικά και τα γνήσια παρελκόμενα της STIHL.

Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα της STIHL.

Παρά τη συνεχή παρακολούθηση της αγοράς, η STIHL δεν είναι σε θέση να κρίνει την αξιοπιστία, την ασφάλεια και την καταλληλότητα ανταλλακτικών και παρελκομένων από άλλους κατασκευαστές και συνεπώς δεν μπορεί να εγγυηθεί για τη χρήση τους.

Τα γνήσια ανταλλακτικά και παρελκόμενα STIHL είναι διαθέσιμα στον πιστοποιημένο αντιπρόσωπο της STIHL.

20.2 Σημαντικά ανταλλακτικά

– Μαχαίρι: 6320 702 0130
– Βίδα μαχαιριού: 6310 760 2801

21 Απόρριψη

21.1 Απόρριψη χλοοκοπτικών και μπαταριών

Πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη διατίθενται από τους τοπικούς φορείς διαχείρισης ή από τον εμπορικό αντιπρόσωπο STIHL.

Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να είναι επιβλαβής για την υγεία και να μολύνει το περιβάλλον.

- Παραδώστε τα προϊόντα STIHL, συμπεριλαμβανομένης της συσκευασίας τους, σε κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση, σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Μην απορρίπτετε στα οικιακά απορρίμματα.

22 Συμμόρφωση ΕΕ

Για τη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ, ανατρέξτε στη διεύθυνση stihl.link/compliance.

Για το έντυπο αναφοράς προβλημάτων ασφαλείας και για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση vdp.stihl.com .

23 Διευθύνσεις

23.1 Κατασκευαστής

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Διευθύνσεις

www.stihl.com

24 Γενικές και ειδικές για το προϊόν υποδείξεις ασφαλείας

24.1 Εισαγωγή

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- **Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, τις οδηγίες, τις απεικονίσεις και τα τεχνικά χαρακτηριστικά που συνοδεύουν αυτό το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Αν δεν τηρήσετε τις υποδείξεις που ακολουθούν, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαροί τραυματισμοί. **Φυλάξτε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας και τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.**

24.2 Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

a) **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό και καλά φωτισμένο.** Οι ακατάστατοι ή οι μη φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.

b) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε περιβάλλοντα με κίνδυνο έκρηξης, στα οποία υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνες.** Τα χλοοκοπτικά μηχανήματα δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν ανάφλεξη της σκόνης ή των αναθυμιάσεων.

c) **Κρατήστε τα παιδιά και άλλα άτομα μακριά κατά τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος.** Αν αποσπάσετε την προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

24.3 Ηλεκτρική ασφάλεια

a) **Κρατήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα μακριά από βροχή ή υγρασία.** Η είσοδος νερού σε ένα χλοοκοπτικό μηχάνημα αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

24.4 Ασφάλεια ατόμων

a) **Να είστε προσεκτικοί, να προσέχετε τι κάνετε και να είστε συνετοί όταν εργάζεστε με ένα χλοοκοπτικό μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.** Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

b) **Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, προστατευτικό κράνος ή προστασία ακοής, ανάλογα με τον τύπο και τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος, μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.

c) **Αποτρέψτε την ακούσια θέση σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι το χλοοκοπτικό μηχάνημα είναι απενεργοποιημένο προτού το συνδέσετε με την παροχή ρεύματος ή/και την μπαταρία, το ανασηκώσετε ή το μεταφέρετε.** Εάν έχετε το δάχτυλό σας στον διακόπτη όταν μεταφέρετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα ή εάν συνδέσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα στην παροχή ρεύματος όταν είναι ενεργοποιημένο, μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.

d) **Αφαιρέστε τα εργαλεία ρύθμισης ή τα κλειδιά προτού θέσετε σε λειτουργία το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Ένα εργαλείο ή ένα κλειδί που έχει σφηνωθεί σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.

e) **Αποφύγετε την ασυνήθιστη στάση του σώματος. Φροντίστε για μια ασφαλή στάση και διατηρείτε κάθε στιγμή την ισορροπία σας.** Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

f) **Φοράτε κατάλληλο ρουχισμό. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα μακριά από τα κινούμενα μέρη.** Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

g) **Εάν μπορούν να τοποθετηθούν διατάξεις απορρόφησης και συλλογής σκόνης, αυτές πρέπει να συνδεθούν και να χρησιμοποιηθούν με τον σωστό τρόπο.** Η χρήση διάταξης απορρόφησης σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους από τη σκόνη.

h) **Μην παρασύρεστε σε μια ψευδή αίσθηση ασφάλειας και μην αγνοείτε τους κανόνες ασφαλείας για τα χλοοκοπτικά μηχανήματα, ακόμα και αν είστε εξοικειωμένοι με το χλοοκοπτικό μηχάνημα μετά από πολλές χρήσεις.** Οι απρόσεκτες ενέργειες μπορούν να οδηγήσουν σε σοβαρούς τραυματισμούς μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.

24.5 Χρήση και μεταχείριση του χλοοκοπτικού μηχανήματος

a) **Μην καταπονείτε υπερβολικά το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα που προβλέπετε για την εργασία σας.** Με το κατάλληλο χλοοκοπτικό μηχάνημα εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στο καθορισμένο εύρος ισχύος.

b) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα εάν διακόπτης του είναι ελαττωματικός.** Ένα χλοοκοπτικό μηχάνημα που δεν μπορεί πλέον να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

c) **Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα και/ή αφαιρέστε την αφαιρούμενη μπαταρία προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ρύθμιση στο εργαλείο, προτού αλλάξετε εξαρτήματα ή προτού αποθηκεύσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Αυτό το μέτρο προφύλαξης αποτρέπει την ακούσια εκκίνηση του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

d) **Φυλάξτε μακριά από τα παιδιά τα χλοοκοπτικά μηχανήματα που δεν χρησιμοποιείτε. Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιούν το χλοοκοπτικό μηχάνημα τα άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες.** Τα χλοοκοπτικά μηχανήματα είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρους ανθρώπους.

e) **Συντηρείτε με προσοχή το χλοοκοπτικό μηχάνημα και τα εργαλεία. Ελέγξτε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν σωστά και δεν έχουν μπλοκάρει, εάν δεν έχουν σπάσει ή καταστραφεί μέρη με τέτοιον τρόπο που να επηρεάζει τη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος. Επισκευάστε τα ελαττωματικά μέρη προτού χρησιμοποιήσετε το χλοοκο-**

πτικό μηχάνημα. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακοσυντηρημένα χλοοκοπτικά μηχανήματα.

f) **Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία τροχισμένα και καθαρά.** Τα καλοσυντηρημένα κοπτικά εργαλεία με τροχισμένες ακμές κοπής μπλοκάρουν λιγότερο και ελέγχονται πιο εύκολα.

g) **Χρησιμοποιήστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα, τα εργαλεία, τον πρόσθετο εξοπλισμό κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Λάβετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τη δραστηριότητα που πρόκειται να εκτελεστεί.** Η χρήση των χλοοκοπτικών μηχανημάτων για εφαρμογές διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

h) **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες των λαβών στεγνές και καθαρές από λάδια και γράσα.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες λαβών δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του χλοοκοπτικού μηχανήματος σε απρόβλεπτες καταστάσεις.

24.6 Χρήση και χειρισμός του χλοοκοπτικού μηχανήματος με μπαταρία

a) **Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με φορτιστές που συνιστά ο κατασκευαστής.** Ένας φορτιστής που έχει σχεδιαστεί για έναν συγκεκριμένο τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς εάν χρησιμοποιηθεί με άλλες μπαταρίες.

b) **Χρησιμοποιείτε μόνο τις προβλεπόμενες μπαταρίες στα χλοοκοπτικά μηχανήματα.** Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και κίνδυνο πυρκαγιάς.

c) **Κρατήστε την μπαταρία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα των επαφών.** Ένα βραχυκύκλωμα ανάμεσα στις επαφές της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

d) **Σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ενδέχεται να διαρρεύσει υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή μαζί του. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.** Οι διαρροές υγρών μπαταρίας μπορεί να προκαλέσουν δερματικούς ερεθισμούς ή εγκαύματα.

e) **Μην χρησιμοποιείτε ελαττωματικές ή τροποποιημένες μπαταρίες.** Οι ελαττωματικές ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να προκαλέσουν πυρκαγιά, έκρηξη ή τραυματισμό.

f) **Μην εκθέτετε την μπαταρία σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.** Η φωτιά ή οι θερμοκρασίες άνω των 130 °C (265 °F) μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη.

g) **Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μην φορτίζετε ποτέ την μπαταρία ή το χλοοκοπτικό μηχάνημα με μπαταρία εκτός της περιοχής θερμοκρασιών που αναφέρεται στις οδηγίες λειτουργίας.** Η λανθασμένη φόρτιση ή η φόρτιση εκτός της επιτρεπόμενης περιοχής θερμοκρασιών μπορεί να καταστρέψει τη μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

24.7 Σέρβις

a) **Επισκευάζετε το χλοοκοπτικό σας μηχάνημα μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό και μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι διασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του χλοοκοπτικού μηχανήματος.

b) **Μην συντηρείτε ποτέ ελαττωματικές μπαταρίες.** Η συντήρηση των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα τμήματα υποστήριξης πελατών.

24.8 Οδηγίες ασφαλείας για χλοοκοπτικά μηχανήματα με μπαταρία

a) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε κακές καιρικές συνθήκες, ιδίως κατά τη διάρκεια καταιγίδας.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο να χτυπηθείτε από κεραυνό.

b) **Επιθεωρήστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άγρια ζώα.** Τα άγρια ζώα μπορεί να τραυματιστούν από το χλοοκοπτικό μηχάνημα.

c) **Εξετάστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας και απομακρύνετε όλες τις πέτρες, τα ραβδιά, τα σύρματα, τα οστά και άλλα ξένα σώματα.** Τυχόν αντικείμενα που εκτινάσσονται μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς.

d) **Πριν από τη χρήση του χλοοκοπτικού μηχανήματος, ελέγχετε πάντα ότι το μαχαίρι και το σύστημα κοπής δεν έχουν φθαρεί ή υποστεί ζημιά.** Τα φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα αυξάνουν τον κίνδυνο τραυματισμών.

e) **Ελέγχετε τακτικά τον χορτοσυλλέκτη για φθορές ή ζημιές.** Ένας φθαρμένος ή κατεστραμ-

Orijinal kullanma talimatının tercümesi
0000010199_022_TR

μένος χορτοσυλλέκτης αυξάνει τον κίνδυνο τραυματισμών.

f) **Αφήστε τα προστατευτικά καλύμματα στη θέση τους. Τα προστατευτικά καλύμματα πρέπει να είναι λειτουργικά και σωστά στερεωμένα.** Ένα χαλαρό, κατεστραμμένο ή δυσλειτουργικό προστατευτικό κάλυμμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

g) **Διατηρείτε τα ανοίγματα εισαγωγής αέρα καθαρά, χωρίς εναποθέσεις.** Οι φραγμένες είσοδοι αέρα και οι εναποθέσεις μπορεί να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση ή κίνδυνο πυρκαγιάς.

h) **Φοράτε πάντα αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας όταν χειρίζεστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα. Μην εργάζεστε ποτέ χωρίς υποδήματα ή όταν φοράτε πέδιλα.** Έτσι θα μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού των ποδιών όταν έρχονται σε επαφή με το περιστρεφόμενο μαχαίρι κοπής.

i) **Φοράτε πάντα μακρύ παντελόνι όταν χειρίζεστε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Το γυμνό δέρμα αυξάνει την πιθανότητα τραυματισμών από εκτινασσόμενα μέρη.

j) **Αποφύγετε τη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος σε βρεγμένο χόρτο. Βαδίζετε και μην τρέχετε ποτέ.** Έτσι θα μειώσετε τον κίνδυνο γλιστρήματος και πτώσης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.

k) **Μην χρησιμοποιείτε το χλοοκοπτικό μηχάνημα σε πλαγιές με απότομη κλίση.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης, που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμούς.

l) **Όταν εργάζεστε σε πλαγιές, βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλές πάτημα. Να εργάζεστε πάντα κατά μήκος της πλαγιάς, ποτέ ανοδικά ή καθοδικά, και να επιδεικνύετε εξαιρετική προσοχή, όταν αλλάζετε την κατεύθυνση εργασίας.** Έτσι μειώνεται ο κίνδυνος απώλειας του ελέγχου, γλιστρήματος και πτώσης, που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τραυματισμούς.

m) **Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν κινείστε με το χλοοκοπτικό μηχάνημα προς τα πίσω ή όταν το τραβάτε προς το μέρος σας. Προσέχετε πάντα το περιβάλλον.** Αυτό μειώνει τον κίνδυνο να σκοντάψετε κατά την εργασία.

n) **Μην αγγίζετε τα μαχαίρια ή άλλα επικίνδυνα μέρη που εξακολουθούν να κινούνται.** Έτσι, μειώνετε τον κίνδυνο τραυματισμού από κινούμενα μέρη.

o) **Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι διακόπτες είναι απενεργοποιημένοι και ότι όλες οι μπαταρίες έχουν αποσυνδεθεί προτού αφαιρέσετε παγιδευμένο υλικό ή προτού καθαρίσετε το χλοοκοπτικό μηχάνημα.** Η μη αναμενόμενη λειτουργία του χλοοκοπτικού μηχανήματος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

p) **Εξετάστε σχολαστικά την περιοχή εργασίας και απομακρύνετε όλα τα ηλεκτρικά καλώδια.** Εάν ένα μαχαίρι χόρτου κόψει ένα ηλεκτρικό καλώδιο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

Içindekiler

1 Bu Kullanma Talimatı hakkında bilgiler...395
2 Genel...396
3 Emniyet kuralları...397
4 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi...402
5 Üfleme aletini çalışmaya hazır duruma getirme...402
6 Çim biçme makinesinin montajı...403
7 Kullanıcı için çim biçme makinesinin ayarlanması...404
8 Üfleme aletinin montajı...404
9 Çim biçme makinesinin çalıştırılması ve kapatılması...405
10 Çim biçme makinesini ve aküyü kontrol etme...405
11 Çim biçme makinesi ile çalışma...406
12 Çalışma sonrasında...407
13 Nakliyat...407
14 Saklama...408
15 Temizleme...408
16 Bakım...409
17 Onarım...409
18 Arızaların tamiri...410
19 Teknik bilgiler...411
20 Yedek parçalar ve aksesuar...412
21 Bertaraf etme...413
22 AB Uygunluk Beyanı...413
23 Adresler...413
24 Genel ve ürüne özgü güvenlik talimatları 413

ÖNEMLİ! KULLANIMDAN ÖNCE KILAVUZU OKUYUN, ANLAYIN VE SAKLAYIN.

Klorsuz beyazlatılmış kâğıda basılmıştır
Kağıt geri dönüştürülebilir

1 Bu Kullanma Talimatı hakkında bilgiler

1.1 Geçerli dokümanlar

Bu kullanım kılavuzu, üreticinin orijinal kullanım kılavuzunun bir çevirisidir.

Yerel iş güvenliği talimatları geçerlidir.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

- Bu kullanım kılavuzuna ek olarak şu dokümanlar okunmalı, anlaşılmalı ve muhafaza edilmelidir:
  – STIHL AK akü için güvenlik talimatları
  – STIHL AL 101, 301, 501 şarj cihazları için kullanım kılavuzu
  – STIHL aküleri ve akü takılı ürünler için güvenlik bilgileri: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Tekst içinde yer alan ikaz bilgilerinin işaretlenmesi

TEHLİKE

- Ağır yaralanmaya veya ölüme yol açabilecek tehlikelere işaret eden bilgiler.
  - Açıklanan ve alınması gereken önlemler ağır yaralanma veya ölümlü iş kazalarını engelleyebilir.

İKAZ

- Bu uyarı ağır yaralanmaya veya ölüme yol **açabilecek** tehlikelere işaret eder.
  - Açıklanan ve alınması gereken önlemler ağır yaralanma veya ölümlü iş kazalarını engelleyebilir.

ÖNERİ

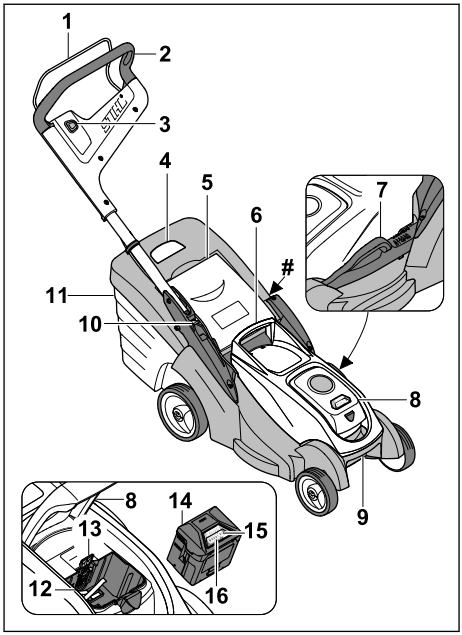
- Bu uyarı maddi hasara yol açabilecek tehlikelere işaret eder.
  - Açıklanan ve alınması gereken önlemler maddi hasarları engelleyebilir.

1.3 Tekst içindeki semboller

Bu sembol bu kullanma talimatındaki bir bölüme atıfta bulunur.

2 Genel

2.1 Çim biçme makinesi ve akü



1 Biçme işlemi için sabitleme çemberi
2 Gidon
3 Biçme işlemi için bloke düğmesi
4 Çim sepeti dolum seviyesi göstergesi
5 Dışarı atma kapağı
6 Tutamak
7 Kesim yüksekliği kolu
8 Akü için muhafaza klapesi
9 Taşıma kolu
10 Gidon ayarı için kol
11 Çim toplama sepeti
12 Akü yuvası
13 Kilit sürgüsü
14 Akü
15 Şarj durumu göstergesi için buton
16 Akünün şarj durumu ve arızalar için LED'ler
Makine numarasının yazılı olduğu güç plakası

2.2 Semboller

Semboller, çim biçme makinesinde veya aküde bulunabilir ve anlamları şu şekildedir:



Bıçağı çalıştırın: I



Bıçağı kapatın: O



Ürünlerin ses emisyonlarını kıyaslamayı mümkün kılan 2000/14/AT yönetmeliğine göre ölçülen dB(A) birimli garanti edilen ses gücü seviyesi.

IPX1 IP işareti

IP20



Ürünü ev çöpüyle birlikte imha etmeyin.



1 LED kırmızı yanıyor. Akü çok sıcak veya çok soğuk.



Dört LED lambası kırmızı yanıp sönüyor. Akü arızalıdır.



Sembol yanındaki değer, akü hücresi üreticisinin spesifikasyonu uyarınca akünün enerji kapasitesini gösterir. Kullanıma sunulan enerji kapasitesi daha düşüktür.

⎓ Doğru akım

3 Emniyet kuralları

3.1 Uyarı sembolleri

⚠ İKAZ

Çim biçme makinesi veya akü üzerindeki uyarı sembolleri şu anlamlara gelir:



Güvenlik talimatlarına ve bunlar kapsamındaki önlemlere uyun.



Kullanım kılavuzunu okuyun, anlayın ve saklayın.



Fırlayan nesnelere dikkat edin – mesafenizi koruyun ve üçüncü kişileri uzak tutun.



Ellerinizi ve ayaklarınızı bıçaklardan uzak tutun.



Çalışma kesintileri, temizlik, taşıma, depolama, bakım veya onarım çalışmaları sırasında aküyü çıkarın.



Çim biçme makinesini yağmur ve nemden koruyun.



Aküyü kullanım sonrasında çıkarın.



Aküyü ısıdan ve ateşten koruyun.



Aküyü yağmurdan ve nemden koruyun ve sıvılara batırmayın.

3.2 Usulüne uygun kullanım

Çim biçme makinesi STIHL RMA 239.1 C Kuru çimleri biçmek için kullanılır.

Çim biçme makinesi STIHL aküsü AK ile çalışır.

⚠ İKAZ

- Çim biçme makinesinde STIHL tarafından izin verilmeyen akülerin kullanılması yangın ve patlamalara neden olabilir. İnsanlar ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► STIHL akülü çim biçme makinesini AK kullanın.
- Çim biçme makinesi veya akü usulüne uygun kullanılmazsa kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasarlar oluşabilir.
  - ► Çim biçme makinesi ve aküyü bu kullanım kılavuzunda tarif edildiği şekilde kullanın.

3.3 Kullanıcıdan beklentiler

⚠ İKAZ

- Eğitimsiz kullanıcılar çim biçme makinesinin ve akünün tehlikelerini fark edemez veya tahmin edemez. Kullanıcılar veya diğer kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir.



  - ► Kullanım kılavuzunu okuyun, anlayın ve muhafaza edin.
  - ► Çim biçme makinesi veya akü başka kişilere verilmeli ise: Kullanım kılavuzunu da birlikte verin.
  - ► Kullanıcının aşağıdaki talepleri yerine getirmesini sağlayın:
    - – Kullanıcı dinlenmiştir.

– Kullanıcının çim biçme makinesini ve aküyü kullanmak ve bununla çalışmak için fiziksel, duyusal ve zihinsel yetkin olmasını sağlayın. Kullanıcı fiziksel, duyusal veya zihinsel açıdan kısıtlı ise kullanıcı sadece sorumlu bir kişinin gözetimi veya talimatlarına göre çalışabilir.
– Kullanıcılar çim biçme makinesinin ve akülerin tehlikelerini fark edemez ve tahmin edemez.
– Kullanıcı, kaza ve maddi hasarlardan sorumlu olduğunun bilincindedir.
– Kullanıcı reşit veya kullanıcı ilgili yerel kurala göre gözetim altında meslek eğitimi almış olmalıdır.
– Kullanıcı çim biçme makinesi ile ilk kez çalışmadan önce STIHL yetkili bayisinden veya uzman kişilerden eğitim alır.
– Kullanıcı alkol, ilaç veya uyuşturucu etkisi altında değildir.

► Belirsizlik varsa: STIHL yetkili bayiye başvurun.

3.4 Kıyafet ve donanım

⚠ İKAZ

- Çalışma esnasında cisimler yüksek bir hız ile etrafa savrulabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  ► Dayanıklı malzemeden üretilmiş uzun bir pantolon giyin.
- Çalışma esnasında havaya toz kalkabilir. Teneffüs edilen toz sağlığınızı bozabilir ve alerjik reaksiyona sebep olabilir.
  ► Çalışma sırasında toz oluştuğunda: Bir toz maskesi takın.
- Uygun olmayan kıyafet; tahta, çalılık ve çim biçme makinelerine takılabilir. Uygun kıyafeti olmayan kullanıcılar ağır derecede yaralanabilir.
  ► Dar giysiler giyin.
  ► Şal ve takılarınızı çıkarın.
- Temizlik, bakım veya taşıma sırasında kullanıcı bıçakla temas edebilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  ► Güvenlik eldivenleri giyin.
- Kullanıcı uygun olmayan ayakkabı kullanıyorsa kayabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  ► Kaymaz tabanlı sağlam, kapalı ayakkabı giyin.
- Bıçak bilenirken malzeme parçacıkları savrulabilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  ► Sıkı oturan koruyucu gözlük kullanın. Uygun koruyucu gözlükler EN 166, EN ISO 16321 standardına veya ulusal yönetmeliklere göre test edilmiş ve ilgili işaretleme ile piyasada satılmaktadır.
  ► Güvenlik eldivenleri giyin.

3.5 Çalışma alanı ve ortam

3.5.1 Çim biçme makinesi

⚠ İKAZ

- İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar çim biçme makinesinin ve fırlatılan nesnelerin tehlikelerini algılayamaz veya değerlendiremez. İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar ciddi şekilde yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.



  ► İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanları çalışma alanından uzak tutun.
  ► Nesnelerle aranızda belirli bir mesafeyi koruyun.
  ► Çim biçme makinesini gözetimsiz durumda bırakmayın.
  ► Çocukların çim biçme makinesi ile oynamayacağını güvence altına alın.
- Yağmurlu havada çalışılması halinde, kullanıcı kayabilir. Kullanıcı ağır bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
  ► Yağmur yağıyorsa: Çalışmayı sürdürmeyin.
- Çim biçme makinesi suya karşı korumalı değildir. Yağmurda veya nemli bir ortamda çalışılması halinde elektrik çarpması yaşanabilir. Kullanıcı ağır bir şekilde yaralanabilir ve çim biçme makinesi hasar görebilir.
  ► Yağmurlu havada ve nemli ortamlarda çalışmayın.
  ► Islak durumdaki çimleri biçmeyin.
- Çim biçme makinesinin elektrikli bileşenleri kıvılcım üretebilir. Kıvılcımlar kolay tutuşabilen veya muhtemel patlayıcı ortamlarda yangınlara ve patlamalara neden olabilir. Kişiler ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.
  ► Kolay tutuşabilen veya muhtemel patlayıcı ortamlarda çalışmayın.

3.5.2 Akü

⚠ İKAZ

- İlgili olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar, aküden kaynaklanan tehlikeleri fark edemez ve değerlendiremez. Çalışmaya dahil olmayan kişiler, çocuklar ve hayvanlar ağır derecede yaralanabilir.

- ► İlgili olmayan kişileri, çocukları ve hayvanları uzak tutun.
- ► Aküyü gözetimsiz bırakmayın.
- ► Çocukların akü ile oynamadığından emin olun.

■ Akü her türlü çevresel etkiye karşı korunmuş değildir. Akü belirli bir çevresel etkilere maruz kaldığında yangın, patlama veya onarılamayacak hasarlar meydana gelebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.



- ► Aküyü ateş ve ısıya karşı koruyun.
- ► Aküyü ateş içine atmayın.

- ► Akü belirtilen sıcaklık sınırları dışında şarj edilemez, kullanılamaz ve saklanamaz, 🕮 19.4.



- ► Aküyü yağmurdan ve sudan koruyun ve sıvıların içine daldırmayın.

- ► Aküyü metal küçük parçalardan uzak tutun.
- ► Aküyü yüksek basınca maruz bırakmayın.
- ► Aküyü mikrodalgalara maruz bırakmayın.
- ► Aküyü kimyasallara, tuzlara ve gübrelere karşı koruyun.

3.6 İşletme güvenliğine uygun durum

3.6.1 Çim biçme makinesi

Çim biçme makinesi aşağıdaki koşullar karşılanmışsa güvenli bir durumdadır:
– Çim biçme makinesi hasarsız durumda.
– Çim biçme makinesi temiz ve kuru durumda.
– Kumanda elemanları çalışıyor ve değişikliğe uğratılmamış.
– Bıçak doğru şekilde takılmış.
– Çim biçme makinesine yönelik orijinal STIHL aksesuar takılmış.
– Aksesuar doğru şekilde takılmış.

⚠ İKAZ

■ Güvenli olmayan bir durumdayken, bileşenler artık düzgün çalışmayabilir ve güvenlik tertibatları devre dışı kalabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
- ► Hasarsız durumdaki bir çim biçme makinesi ile çalışın.
- ► Eğer çim biçme makinesi kirli veya ıslak ise: Çim biçme makinesini temizleyin ve kurumasını bekleyin.
- ► Çim biçme makinesini değişikliğe uğratmayın.
- ► Kumanda elemanları çalışmıyorsa: Çim biçme makinesi ile çalışmayı bırakın.
- ► Çim biçme makinesine yönelik orijinal STIHL aksesuar takın.
- ► Bıçağı bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi takın.
- ► Aksesuarları bu kullanım kılavuzunda veya ilgili aksesuarın kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi takın.
- ► Çim biçme makinesinin açıklıklarına nesneler sokmayın.
- ► Yıpranmış veya hasarlı uyarı işaretlerini değiştirin.
- ► Belirsizlikler oluşması durumunda: Bir STIHL bayisini ziyaret edin.

3.6.2 Bıçak

Bıçak aşağıdaki koşullar karşılanmışsa güvenli bir durumdadır:
– Bıçak ve bağlantı parçaları hasarsız durumda.
– Bıçak deforme olmamış.
– Bıçak doğru şekilde takılmış.
– Bıçak doğru şekilde bilenmiş.
– Bıçak çapaksız durumda.
– Bıçak doğru şekilde dengelenmiş.
– Bıçak gerekli minimum kalınlığa sahip ve izin verilen arka taşlamaya ulaşılmamış, 🕮 19.2.
– Bileme açısı korunmuş, 🕮 19.2.

⚠ İKAZ

■ Güvenli olmayan bir durumdayken, bıçağın parçaları yerlerinden çözülebilir ve etrafa savrulabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir.
- ► Hasarsız durumdaki bıçak ve bağlantı parçaları ile çalışın.
- ► Bıçağı doğru şekilde takın.
- ► Bıçağı doğru şekilde bileyin.
- ► Minimum kalınlığın altına düşülmüşse ve izin verilen arka taşlama derecesine ulaşılmışsa: Bıçağı değiştirin.
- ► Bıçağın bir STIHL bayisi tarafından dengelenmesini sağlayın.
- ► Belirsizlikler oluşması durumunda: Bir STIHL bayisini ziyaret edin.

3.6.3 Akü

Akü ancak aşağıda açıklanan koşullar yerine getirildiğinde işletme güvenliğine uygun durumdadır:
– Aküde herhangi bir hasar yoktur.
– Akü temiz ve kuru olmalıdır.
– Akü fonksiyonu normaldir ve üzerinde herhangi bir değişiklik yapılmamıştır.

⚠ İKAZ

■ İşletme güvenliği olmayan bir durumda akü güvenli şekilde çalışmaz. Kişiler ağır yaralanabilir.

- ► Hasarlı olmayan ve fonksiyonları normal bir akü ile çalışın.
- ► Hasarlı veya arızalı bir aküyü şarj etmeyin.
- ► Akü kirliyse: Aküyü temizleyin.
- ► Akü ıslak ve nemliyse: Akünün kurumasını sağlayın, 🕮 19.5.
- ► Akü üzerinde değişiklik yapmayın.
- ► Akü deliğine herhangi bir cisim sokmayın.
- ► Akünün elektrik kontaktlarını metal cisimler ile birleştirmeyin ve kısa devre yaptırmayın.
- ► Aküyü açmayın.
- ► Aşınmış veya hasarlı uyarı levhalarını değiştirin.

■ Hasarlı bir akü içinden sıvı dışarı akabilir. Akü sıvısı cilt veya gözler ile temas ettiğinde cilt veya gözler tahriş olabilir.
- ► Sıvı ile temas etmekten kaçının.
- ► Cilt ile temas etmesi halinde: Cildin ilgili bölümünü bol su ve sabun ile yıkayın.
- ► Gözler ile temas etmesi halinde: Gözleri en az 15 dakika boyunca bol su ile yıkayın ve bir doktora başvurun.

■ Hasarlı veya arızalı bir akü anormal kokabilir, duman çıkarabilir veya yanabilir. Kişiler ağır yaralanabilir veya ölebilir ve maddi hasar oluşabilir.
- ► Akü anormal koktuğunda veya aküden duman çıktığında: Aküyü kullanmayın ve yanıcı maddelerden uzak tutun.
- ► Akü yanmaya başladığında: Aküyü yangın söndürücü veya su ile söndürmeyi deneyin.

3.7 Makinenin çalıştırılması

⚠ İKAZ

■ Kullanıcı belirli durumlarda artık odaklanmış şekilde çalışamayabilir. Kullanıcı takılabilir, düşebilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.
- ► Sakin ve bilinçli şekilde çalışın.
- ► Aydınlatma koşulları ve görüş zayıfsa: Çim biçme makinesi ile çalışmayı bırakın.
- ► Çim biçme makinesini tek başınıza kullanın.
- ► Etraftaki engellere dikkat edin.
- ► Çim biçme makinesini devirmeyin.
- ► Zemin üzerinde ayakta çalışın ve dengenizi koruyun.
- ► Yorgunluk belirtileri görülürse: Çalışmaya ara verin.
- ► Eğimli bir yerde çim biçiyorsanız: Çimleri eğime göre enlemesine biçin.
- ► Eğimi 25°'nin (%46,6) üzerindeki arazilerde çalışmayın.

■ Dönen bıçağa çarpan sert nesneler çim biçme makinesine zarar verebilir.
- ► Dönen bıçağa sert bir nesne çarparsa, çim biçme makinesini kapatın, aküyü çıkarın ve çim biçme makinesinde hasar olup olmadığını kontrol edin.
- ► Çim biçme makinesi hasar görmüşse: STIHL yetkili bayisine başvurun.

■ Dönen bıçak kullanıcıyı kesebilir. Kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir.



- ► Dönmekte olan bıçağa dokunmayın.
- ► Bıçak bir nesne tarafından engellenirse: Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın. Bunun ardından nesneyi uzaklaştırın.

■ Çalışma sırasında çim biçme makinesi değişirse veya istemsiz olarak durursa makine emniyetli durumda olmayabilir. Kişiler ciddi şekilde yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
- ► Çalışmayı bitirin, aküyü çıkarın ve bir STIHL uzman satıcısına danışın.

■ Çalışma sırasında çim biçme makinesi titreşimler oluşturulabilir.
- ► Güvenlik eldivenleri giyin.
- ► Çalışma molaları verin.
- ► Dolaşım bozukluğu belirtileri varsa: Bir doktora danışın.

■ Çalışma sırasında bıçak yabancı bir nesneye çarparsa bu nesne ve ona ait parçalar hasar görebilir veya yüksek hızda etrafa fırlayabilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
- ► Çalışma alanındaki yabancı nesneleri uzaklaştırın.

■ Kontrol çubuğu serbest bırakıldığında, bıçak kısa bir süre daha dönmeye devam eder. Kişiler ciddi şekilde yaralanabilir.
- ► Bıçağın dönmesi durana kadar bekleyin.

■ Dönen bıçak sert bir cisme çarparsa kıvılcımlar oluşabilir. Kıvılcımlar kolay tutuşabilen ortamlarda yangınlara neden olabilir. İnsanlar ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir ve maddi hasar oluşabilir.
- ► Kolay tutuşabilen ortamlarda çalışmayın.

■ Çim biçme makinesi eğimli yüzeylere bırakılırsa kazara yuvarlanabilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
- ► Çim biçme makinesini yalnızca düz bir zemine ve kendi kendine yuvarlanamayacak durumda bırakın.

■ Gidona nesneler bağlanırsa çim biçme makinesi ek ağırlık sebebiyle devrilebilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
- ► Gidona hiçbir nesne bağlamayın.

⚠ TEHLİKE

■ Gerilim taşıyan hatların yakınında çalışıldığında bıçak gerilim taşıyan hatlara temas ede-

bilir ve onlara zarar verebilir. Kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir.
- ► Gerilim taşıyan hatların bulunduğu ortamlarda çalışmayın.

- Yıldırımlı fırtına sırasında çalışılırsa kullanıcıya yıldırım çarpabilir. Kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir veya hayatını kaybedebilir.
  - ► Fırtına durumunda: Çalışmayı sürdürmeyin.

3.8 Nakliyat

3.8.1 Çim biçme makinesi

⚠ İKAZ

- Taşıma sırasında çim biçme makinesi devrilebilir veya hareket edebilir. Kişiler yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.



► Aküyü çıkarın.

► Çim biçme makinesini devrilmeyecek ve hareket edemeyecek biçimde gergi kayışları, bantlar veya bir ağ ile sabitleyin.

3.8.2 Akü

⚠ İKAZ

- Akü her türlü çevresel etkiye karşı korunmuş değildir. Akü belirli bir çevresel etkilere maruz kaldığında akü hasar görebilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ► Hasarlı bir aküyü taşımayın.
- Akü taşıma esnasında devrilebilir veya hareket edebilir. Kişiler ağır yaralanabilir ve maddi hasar oluşabilir.
  - ► Aküyü ambalaj içinde hareket etmeyecek şekilde paketleyin.
  - ► Ambalajı hareket etmeyecek şekilde emniyet altına alın.

3.9 Saklama

3.9.1 Çim biçme makinesi

⚠ İKAZ

- Çocuklar çim biçme makinesinin oluşturduğu tehlikeleri algılayamaz ve değerlendiremez. Çocuklar ağır şekilde yaralanabilir.



► Aküyü çıkarın.

► Çim biçme makinesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

- Çim biçme makinesindeki elektrik kontakları ve metalik bileşenler nem sebebiyle korozyona uğrayabilir. Çim biçme makinesinde hasar oluşabilir.



► Aküyü çıkarın.

► Çim biçme makinesini temiz ve kuru bir şekilde saklayın.

- Saklama sırasında akü takılı durumdaysa, bıçak istenmeden devreye girebilir. Kişiler ağır bir şekilde yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.



► Aküyü çıkarın.

3.9.2 Akü

⚠ İKAZ

- Çocuklar akünün oluşturduğu tehlikeleri algılayamaz ve değerlendiremez. Çocuklar ağır şekilde yaralanabilir.
  - ► Aküyü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Akü tüm çevresel etkilerine karşı korumalı değildir. Akü belirli çevresel etkilere maruz kalması durumunda, onarılamaz şekilde zarar görebilir.
  - ► Aküyü temiz ve kuru bir şekilde saklayın.
  - ► Aküyü kapalı bir odada saklayın.
  - ► Aküyü çim biçme makinesinden ayırılmış olarak saklayın.
  - ► Eğer akü şarj aletinde saklanacaksa: Prizi çekin ve aküyü %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklayın.
  - ► Aküyü belirtilen sıcaklık sınırlarının dışında kalan koşullarda saklamayın, 🕮 19.4.

3.10 Temizleme, bakım ve onarım

⚠ İKAZ

- Temizlik, bakım veya onarım sırasında akü takılı durumdaysa, bıçak istenmeden devreye girebilir. Kişiler ağır bir şekilde yaralanabilir ve maddi hasarlar meydana gelebilir.



► Aküyü çıkarın.

- Aşındırıcı temizlik maddeleri, su jeti ile temizlik veya sivri uçlu nesneler nedeniyle çim biçme makinesi, bıçak ve akü zarar görebilir. Çim biçme makinesi, bıçak ve akü düzgün şekilde

temizlenmezse, bileşenler artık düzgün çalışmayabilir ve güvenlik tertibatları devre dışı kalabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir.
- ► Çim biçme makinesini, bıçağı ve aküyü bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi temizleyin.

- Çim biçme makinesi, bıçak veya akü düzgün şekilde bakım görmez veya onarılmazsa bileşenler artık düzgün çalışmayabilir ve güvenlik tertibatları devre dışı kalabilir. Kişiler ağır şekilde yaralanabilir veya ölebilir.
  - ► Çim biçme makinesinin ve akünün bakımını veya onarımını kendiniz yapmayın.
  - ► Çim biçme makinesinin ve akünün bakımı veya onarımı yapılması gerekiyorsa: Bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  - ► Bıçağa bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi bakım yapın.
- Bıçağın temizliği, bakımı veya onarımı sırasında, kullanıcı keskin kesici kenarlar nedeniyle kendini kesebilir. Kullanıcı yaralanabilir.
  - ► Koruyucu eldivenler giyin.
- Bıçak bileme sırasında ısınmamalıdır. Kullanıcı kazayla yanabilir.
  - ► Bıçak soğuyana kadar bekleyin.
  - ► Koruyucu eldivenler giyin.
- Çim biçme makinesindeki bıçak, motor kapalıyken de hareket edebilir. Bıçağın bakımı sırasında, kullanıcı hareketli bıçak nedeniyle yaralanabilir.
  - ► Dikkatli bir şekilde çalışın.
  - ► Koruyucu eldivenler giyin.
- Çim biçme makinesindeki bıçak hareketlidir. Bıçağın bakımı sırasında, kullanıcının parmakları hareketli bıçak ile çim biçme makinesinin sabit parçaları arasına sıkışabilir.
  - ► Dikkatli bir şekilde çalışın.
  - ► Koruyucu eldivenler giyin.

4 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi

4.1 Çim biçme makinesinin kullanıma hazır hale getirilmesi

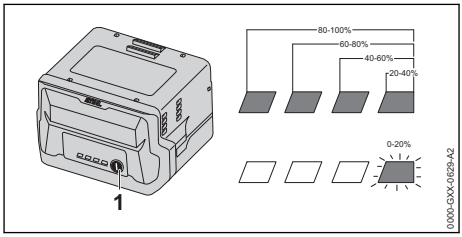
Çalışmaya başlamadan önce aşağıdaki adımlar uygulanmalıdır:
- ► Ambalaj malzemesini ve taşıma kilitlerini çıkarın.
- ► Aşağıdaki bileşenlerin güvenli durumda bulunmasını sağlayın:
  - – Çim biçme makinesi, 🕮 3.6.1.
  - – Bıçak, 🕮 3.6.2.
  - – Akü, 🕮 3.6.3.
- ► Aküyü kontrol edin, 🕮 10.3.
- ► Akü tam şarj olmuş, 🕮 5.1.
- ► Çim biçme makinesini temizleyin, 🕮 15.2.
- ► Bıçağı kontrol edin, 🕮 10.2.
- ► Gidonu takın, 🕮 6.1.
- ► Gidonu açın ve ayarlayın, 🕮 7.1.
- ► Çim biçilmeli ve biçilen çim, çim toplama sepetinde toplanmalı ise: Çim toplama sepetini takın, 🕮 6.2.2.
- ► Çim biçilmeli ve biçilen çim, arkadan atılmalı ise: Çim toplama sepetini çıkarın, 🕮 6.2.3.
- ► Kesim yüksekliğini ayarlayın, 🕮 11.2.
- ► Sabitleme elemanlarını kontrol edin, 🕮 10.1.
- ► Adımlar uygulanamıyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.

5 Üfleme aletini çalışmaya hazır duruma getirme

5.1 Akünün şarj edilmesi

Şarj süresi, örnek olarak akünün sıcaklığı veya ortam sıcaklığı gibi çeşitli etkenlere bağlı olarak değişir. Optimum performans için tavsiye edilen sıcaklık aralıklarına uyun, 🕮 19.5. Gerçek şarj süresi belirtilen şarj süresinden farklı olabilir. Şarj süresi, www.stihl.com/charging-times adresinde belirtilmiştir.
- ► Aküyü STIHL AL 101, 301, 501 şarj cihazının kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi şarj edin.

5.2 Şarj durumunun gösterilmesi



- ► Butona (1) basın.
  LED'ler yakl. 5 saniye süreyle yeşil yanar ve şarj durumunu gösterir.
- ► Sağ LED yeşil yanıp söndüğünde: Aküyü şarj edin.

5.3 Aküdeki LED'ler

LED'ler akünün şarj durumunu veya arızalarını gösterebilir. LED'ler yeşil veya kırmızı yanabilir veya yanıp sönebilir.

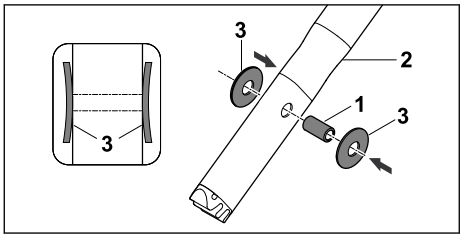
LED'ler yeşil yanar veya yanıp sönerse, şarj durumu gösterilir.

► LED'ler kırmızı yanar veya yanıp sönerse: Arızaları giderin, 🕮 18.1.
Çim biçme makinesinde veya aküde bir arıza var.

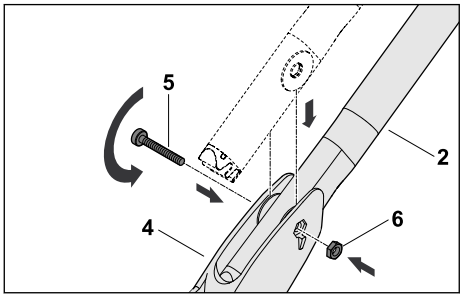
6 Çim biçme makinesinin montajı

6.1 Gidonun takılması

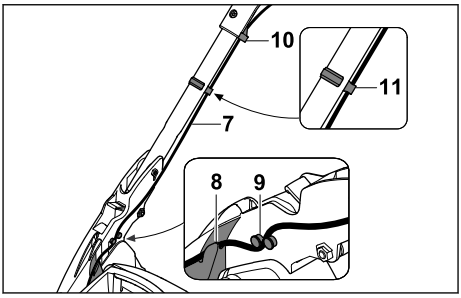
► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



► Manşonu (1) gidonun üst parçasındaki (2) deliklere bastırın.
► Yaylı rondelaları (3) eğri tarafları içe bakacak şekilde manşonun (1) üzerine yerleştirin.



► Gidon üst parçasını (2) gidon braketinin (4) içine yönlendirin.
► Cıvatayı (5) gidon braketindeki (4) deliklerden ve gidon üst parçasındaki (2) manşondan geçirin.
► Somunu (6) gidon braketindeki (4) girintiye yerleştirin.
► Cıvatayı (5) sıkın.

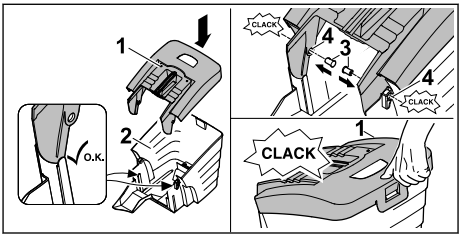


► Kabloyu (7) kılavuza (8) yerleştirin ve tutucuların (9 ve 10) içine doğru bastırın.
► Kabloyu (7) kablo klipsi (11) ile gidona sabitleyin.

Gidonun tekrar sökülmesi gerekmez.

6.2 Çim toplama sepetinin toplanması, takılması

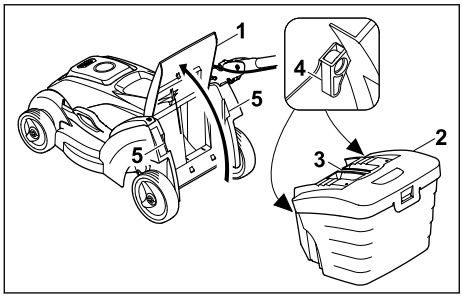
6.2.1 Çim toplama sepetinin montajı



► Çim toplama sepeti üst parçasını (1) çim toplama sepeti alt parçasının (2) üzerine yerleştirin.
► Cıvataları (3) içeriden açıklıklara (4) doğru bastırın.
Cıvatalar sesli bir şekilde yerine oturur.
► Çim toplama sepeti üst parçasını (1) aşağı bastırın.
Çim toplama sepeti üst parçası sesli bir şekilde yerine oturur.

6.2.2 Çim toplama sepetinin asılması

► Çim biçme makinesini kapatın.
► Çim biçme makinesini düz bir zemine yerleştirin.



- Boşaltma kapağını (1) açın ve bu şekilde tutun.
- Çim toplama sepetini (2) tutamaktan (3) tutun ve kancalarla (4) tutuculara (5) asın.
- Boşaltma kapağını (1) çim toplama sepetinin (2) üzerine yerleştirin.

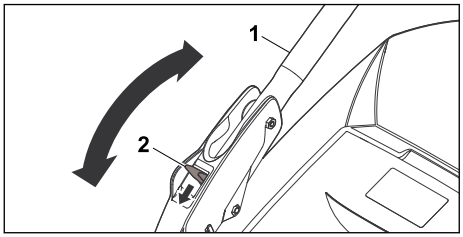
6.2.3 Çim toplama sepetini çıkarın

- Çim biçme makinesini kapatın.
- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.
- Boşaltma kapağını açın ve açık tutun.
- Çim toplama sepetini saplarından tutarak yukarı kaldırın.
- Boşaltma kapağını kapatın.

7 Kullanıcı için çim biçme makinesinin ayarlanması

7.1 Gidonun ayarlanması

- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesini düz bir zemine yerleştirin.



- Gidonu (1) tutun.
- Kolu (2) aşağı bastırın ve bu şekilde tutun.
- Gidonu (1) istediğiniz konuma getirin.
- Kolu (2) bırakın ve gidonun tamamen yerine oturup oturmadığını kontrol edin.

7.2 Gidonun aşağı katlanması

Gidon, yerden tasarruf edecek şekilde taşıma veya depolama amacıyla aşağı katlanabilir.

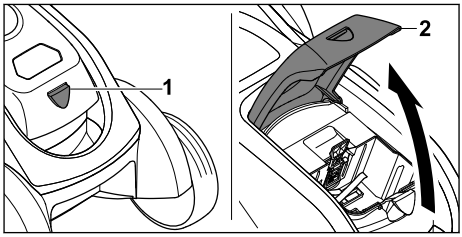
- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.

- Çim biçme makinesini düz bir zemine yerleştirin.
- Kolu bastırılmış şekilde tutun.
- Gidonu öne doğru katlayın.

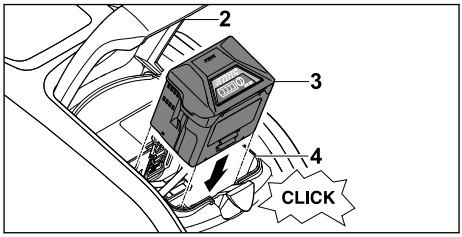
8 Üfleme aletinin montajı

8.1 Akünün takılması

- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



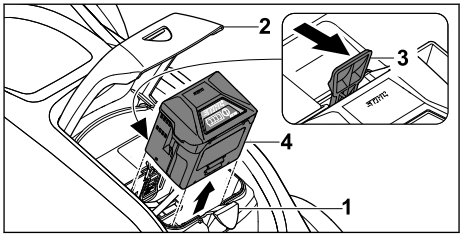
- Akü bölmesindeki (1) tutma kulağına bastırın, kapağı (2) gidebildiği kadar açın ve bu şekilde tutun.



- Aküyü (3) akü yuvasında (4) son konumuna kadar bastırın.
  Akü (3) sesli bir şekilde yerine oturur ve kilitlenir.
- Kapağı (2) kapatın.

8.2 Akünün çıkarılması

- Çim biçme makinesini düz bir zemine yerleştirin.



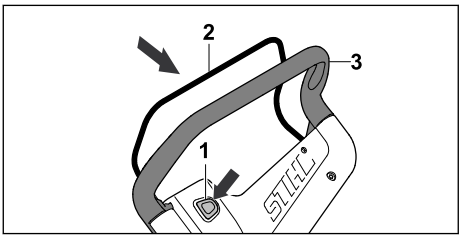
- Akü bölmesindeki (1) tutma kulağına bastırın, kapağı (2) gidebildiği kadar açıp bu şekilde tutun.
- Kilitleme koluna (3) bastırın.
  Akünün (4) kilidi açılır.
- Aküyü (4) çıkarın.

- Kapağı (2) kapatın.

9 Çim biçme makinesinin çalıştırılması ve kapatılması

9.1 Bıçağın devreye alınması

- Çim biçme makinesini devirmeyin.
- Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



- Kilit düğmesini (1) sağ elinizle bastırın ve basılı tutun.
- Kumanda çubuğunu (2) sol elinizle tamamen gidon (3) yönünde çekin ve başparmağınız gidonu (3) çevreleyecek şekilde tutun.
  Bıçak döner.
- Kilit düğmesini (1) bırakın.
- Gidonu (3) ve kumanda çubuğunu (2) sağ elinizle tutun, böylece başparmağınız gidonun (3) etrafını sarar.

9.2 Bıçağın devreden çıkarılması

- Anahtar çubuğunu serbest bırakın.
- Bıçak artık dönmeyene kadar bekleyin.
- Bıçak dönmeye devam ederse: Aküyü çıkarın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  Çim biçme makinesi arızalıdır.

10 Çim biçme makinesini ve aküyü kontrol etme

10.1 İşletim elemanlarının kontrol edilmesi

Kilitleme düğmesi ve kontrol çubuğu

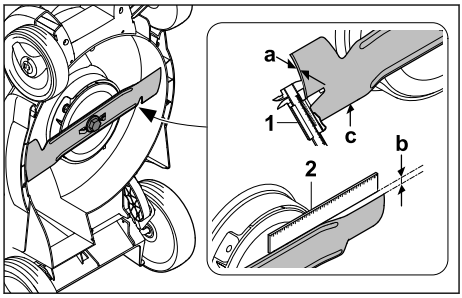
- Aküyü çıkarın.
- Kilitleme düğmesine basın ve bırakın.
- Kontrol çubuğunu tamamen gidona doğru çekin ve bırakın.
- Eğer kilitleme düğmesi veya kontrol çubuğu yavaş işliyor veya orijinal konumuna geri dönmüyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  Kilitleme düğmesi veya kontrol çubuğu arızalıdır.

Bıçağı devreye alınması

- Aküyü takın.
- Sağ elinizle kilitleme düğmesine basılı tutun.
- Biçme işlemine yönelik kontrol çubuğunu sol elinizle tamamen gidon yönünde çekin ve başparmağınız gidonu çevreleyecek şekilde tutun.
  Bıçak dönmeye başlar.
- Eğer 3 LED kırmızı renkte yanıp sönerse: Aküyü çıkarın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  Çim biçme makinesi arızalı durumdadır.
- Kilitleme düğmesi ve kontrol çubuğunu bırakın.
  Bıçağın dönüşü kısa bir süre sonra durur.
- Eğer bıçak dönmeye devam ederse: Aküyü çıkarın ve bir STIHL bayisini ziyaret edin.
  Çim biçme makinesi arızalıdır.

10.2 Bıçağın kontrol edilmesi

- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesini yerleştirin, 🕮 15.1.



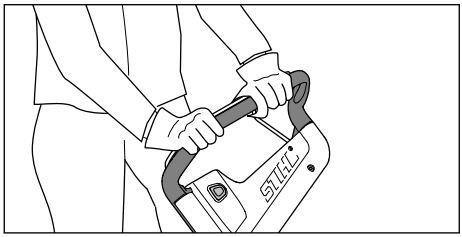
- Bıçak kalınlığını (a) bir kumpas (1) ile en az 5 yerden kontrol edin.
  Eğer minimum kalınlığın altına düşülmüşse: Bıçağı değiştirin, 🕮 19.2
- Cetveli (2) bıçağın ön kenarına yerleştirin ve arka taşlamayı (b) ölçün.
  Eğer izin verilen arka taşlama derecesine ulaşılmışsa: Bıçağı değiştirin, 🕮 19.2
- Bileme açısının korunmaması durumunda: Bıçağı bileyin, 🕮 19.1
- Belirsizlikler oluşması durumunda: Bir STIHL bayisini ziyaret edin.

10.3 Aküyü kontrol edin

- Akudeki butona basın.
  LED lambaları yanıyor veya yanıp sönüyor.
- LED lambaları yanmıyor veya yanıp sönmüyorsa: Aküyü kullanmayın ve STIHL bayisine başvurun.
  Akü arızalıdır.

11 Çim biçme makinesi ile çalışma

11.1 Çim biçme makinesinin tutulması ve yönlendirilmesi



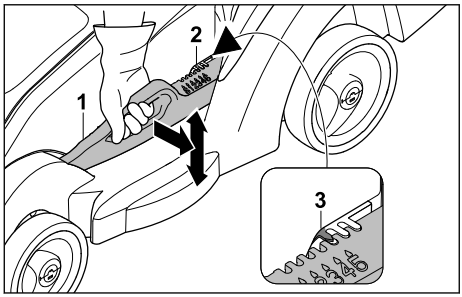
► Gidonu her iki elinizle baş parmağınız gidonu saracak şekilde sıkıca tutun.

11.2 Kesim yüksekliğinin ayarlanması

Aşağıdaki kesim yükseklikleri ayarlanabilir:
– 20 mm = Konum S[20]
– 30 mm = Konum 1
– 40 mm = Konum 2
– 50 mm = Konum 3
– 60 mm = Konum 4
– 70 mm = Konum 5

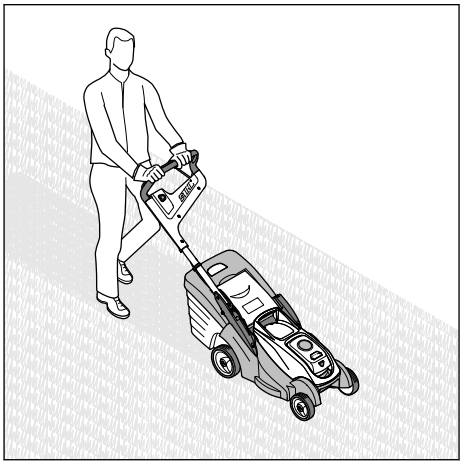
Konumlar çim biçme makinesi üzerinde belirtilmiştir.

Kesim yüksekliğinin ayarlanması
► Çim biçme makinesini kapatın.
Bıçak dönmemelidir.
► Çim biçme makinesini düz bir yüzeye getirin.



► Çim biçme makinesini sapından tutun.
► Kolu (1) çim biçme makinesinden hafifçe uzağa itin ve bu şekilde tutun.
► Çim biçme makinesini indirerek ve kaldırarak istediğiniz konuma getirin.
Geçerli kesim yüksekliği, işaret (3) yardımıyla kesim yüksekliği göstergesinden (2) okunabilir.
► Kolu (1) bırakın.
Çim biçme makinesi yerine oturur.

11.3 Çim biçme

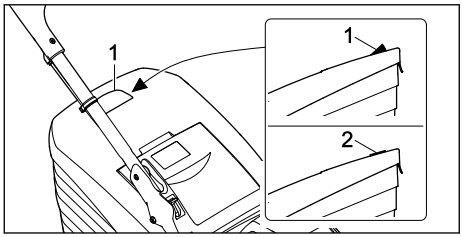


► Çim biçme makinesini yavaşça ve kontrollü bir biçimde ileri doğru itin.
► Eğer çim biçme sırasında yabancı bir cisme çarpılır ve bıçak bloke olursa:
► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Tüm hareketli parçaların tamamen durduğundan emin olun.
► Çim biçme makinesini kontrol edin.
► Onarım yapılması gerekli ise: Bir STIHL bayisini ziyaret edin.
► Eğer çim biçme makinesi güçlü bir şekilde titremeye başlarsa:
► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini kontrol edin.
► Tüm somun, cıvata ve vidaların sıkı olup olmadığını kontrol edin.
► Onarım yapılması gerekli ise: Bir STIHL bayisini ziyaret edin.

Optimum performans için tavsiye edilen sıcaklık aralıklarına uyun, 🕮 19.5.

[20]Tüm ülke varyantları için sunulmaz.

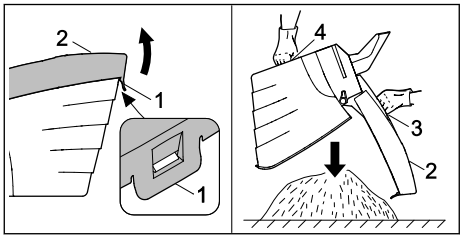
11.4 Çim toplama sepetinin boşaltılması



Bıçakla üretilen hava akımı doluluk seviyesi göstergesini (1) kaldırır. Çim toplama sepeti dolduğunda hava akımı durur. Hava akımı çok azsa doluluk seviyesi göstergesi (2) bekleme durumuna geçer. Çim toplama sepetini boşaltmanız için bir uyarıdır.

Mutlak doluluk seviyesi göstergesi sadece optimum hava akımında sağlanır. Islaklık, yoğunluk veya yüksek çim gibi dış etkiler, düşük kesim kademeleri, kirlilik veya benzerleri hava akımını ve doluluk seviyesi göstergesinin fonksiyonunu olumsuz etkileyebilir.

- ► Doluluk seviyesi göstergesi bekleme durumunda ise: Çim toplama sepetini boşaltın.
- ► Çim biçme makinesini kapatın.
- ► Çim toplama sepetini çıkarın.



- ► Kilit bileziğini (1) açın.
- ► Çim toplama sepeti üst parçasını (2) sapından (3) açın ve tutun.
- ► Diğer elinizle alt tutamağı (4) sabit tutun.
- ► Çim toplama sepetini boşaltın.
- ► Çim toplama sepetini katlayın.
- ► Çim toplama sepetini takın.

12 Çalışma sonrasında

12.1 Çalışma sonrasında

- ► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- ► Eğer çim biçme makinesi ıslak ise: Çim biçme makinesinin kurumasını bekleyin.
- ► Eğer akü ıslak veya nemli ise: Akünün kurumasını bekleyin, 🕮 19.5.
- ► Çim biçme makinesini temizleyin.
- ► Aküyü temizleyin.

13 Nakliyat

13.1 Çim biçme makinesinin taşınması

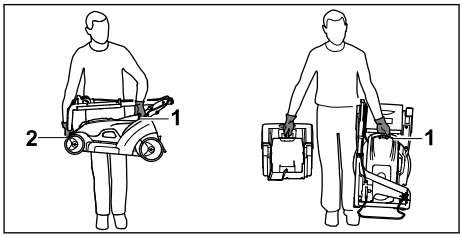
- ► Eğer çim biçme makinesi biçilecek alana götürülüp getirilecekse:
  - ► Çim biçme makinesini kapatın. Bıçak dönmemelidir.
  - ► Aküyü çıkarın.
- ► Eğer çim biçme makinesinin çim dışındaki alanlarda taşınması için yatırılması gerekiyorsa:
  - ► Çim biçme makinesini kapatın. Bıçak dönmemelidir.
  - ► Aküyü çıkarın.

Çim biçme makinesinin itilmesi

- ► Çim biçme makinesini yavaşça ve kontrollü bir biçimde ileri doğru itin.

Çim biçme makinesinin taşınması

- ► Koruyucu eldivenler giyin.



- ► Eğer çim biçme makinesinin taşınması gerekiyorsa:
  - ► Gidonu aşağı katlayın.
  - ► Çim biçme makinesini bir elinizle tutamaktan (1) tutun ve diğer elinizle de taşıma tutamağından (2) tutun.
  - ► Çim biçme makinesini kaldırın ve taşıyın.
- ► Eğer çim biçme makinesi ve çim toplama sepeti aynı anda taşınacaksa:
  - ► Çim biçme makinesini bir elinizle tutamağından (1) tutun.
  - ► Çim biçme makinesini kaldırın ve gövdesinden yanal olarak taşıyın.

Çim biçme makinesinin bir araçta taşınması

- ► Çim biçme makinesini devrilmeyecek ve hareket edemeyecek biçimde dik olarak sabitleyin.

13.2 Akünün taşınması

- ► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.

- Akünün güvenli durumunda olduğundan emin olunmalıdır.
- Aküyü ambalajın içine hareket edemeyecek şekilde paketleyiniz.
- Ambalajı, içinde hareket edemeyecek şekilde emniyete alın.

Akü, tehlikeli malların taşınması taleplerine tabidir. Akü UN3480 (Lityum iyon aküler) olarak sınıflandırılmıştır ve UN El Kitabı Kontrol Ve Kriterler III, Alt Bölüm 38.3 uyarınca kontrol edilmiştir.

Taşıma yönetmelikleri www.stihl.com/safety-data-sheets adresinde belirtilmiştir.

14 Saklama

14.1 Çim biçme makinesinin saklanması

- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin.
- Çim toplama sepetini boşaltın.
- Çim biçme makinesini aşağıdaki koşullar karşılanacak şekilde saklayın:
  - Çim biçme makinesi çocukların erişemeyeceği bir yerde olmalıdır.
  - Çim biçme makinesi temiz ve kuru olmalıdır.
  - Çim biçme makinesini devrilemeyecek durumda olmalıdır.
  - Çim biçme makinesini yuvarlanamayacak durumda olmalıdır.

14.2 Akünün saklanması

STIHL aküyü %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklamanızı tavsiye eder.

- Aküyü aşağıdaki koşullar karşılanacak şekilde saklayın:
  - Akü çocukların erişemeyeceği bir konumda.
  - Akü temiz ve kuru durumda.
  - Akü kapalı bir odada.
  - Akü çim biçme makinesinden ayırılmış durumda.
  - Eğer akü şarj aletinde saklanacaksa: Prizi çekin ve aküyü %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklayın.
  - Akü belirtilen sıcaklık sınırlarının dışında kalan koşullarda saklanmamalıdır, 🕮 19.4.

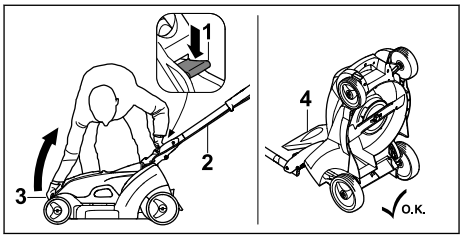
ÖNERİ

- Akü bu kullanım kılavuzunda açıklanan koşullar altında saklanmazsa, akü derin boşalma yaşayabilir ve onarılamayacak şekilde hasar görebilir.
  - Boşalmış durumdaki bir aküyü saklamadan önce şarj edin. STIHL akünün %40 ile %60 arasında bir dolum seviyesinde (yeşil renkte yanan 2 LED) saklanmasını tavsiye eder.
  - Aküyü çim biçme makinesinden ayırılmış olarak saklayın.

15 Temizleme

15.1 Çim biçme makinesinin yerleştirilmesi

- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesini düz bir zemine yerleştirin.
- Çim toplama sepetini asın.
- Kesim yüksekliğini en yüksek konuma getirin. 🕮 11.2
- Gidon üst parçasını en düşük konuma getirin, 🕮 7.1.



- Sol elinizle kolu (1) aşağı bastırıp bu şekilde tutun.
  Gidon üst parçası bağlantı yerinden çözülür.
- Çim biçme makinesini sağ elinizle taşıma tutamağından (3) tutun ve arkaya doğru yerleştirin.
- Boşaltma kapağını (4) arkaya doğru çekin.

15.2 Çim biçme makinesinin temizlenmesi

- Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
- Çim biçme makinesini nemli bir bez ile temizleyin.
- Boşaltma kanalını yumuşak bir fırça veya nemli bir bez ile temizleyin.
- Akü bölmesindeki yabancı cisimleri çıkarın ve akü bölmesini nemli bir bezle temizleyin.
- Akü bölmesindeki elektrik kontaklarını bir boya fırçası veya yumuşak bir fırça ile temizleyin.
- Havalandırma deliklerini bir boya fırçası ile temizleyin.
- Çim biçme makinesini yerleştirin.

► Bıçağı ve bıçağın etrafındaki alanı ahşap bir çubuk, yumuşak bir fırça veya nemli bir bezle temizleyin.

ÖNERİ

■ Yüksek basınçlı temizleyici kullanarak veya su püskürterek temizlik yapmak cihaza zarar verebilir.
  ► Cihazı yüksek basınçlı temizleyici kullanarak veya su püskürterek temizlemeyin.

15.3 Aküyü temizleme

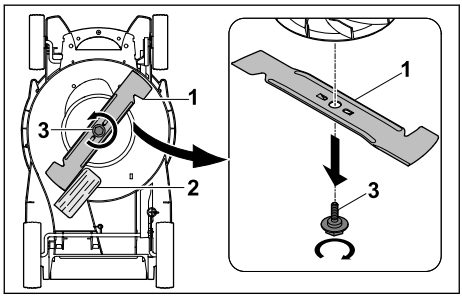
► Aküyü ıslak bez ile temizleyin.

16 Bakım

16.1 Bıçağın takılması ve sökülmesi

16.1.1 Bıçağın sökülmesi

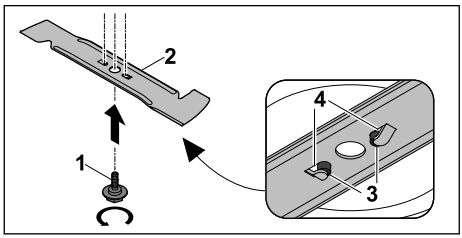
► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini yerleştirin.



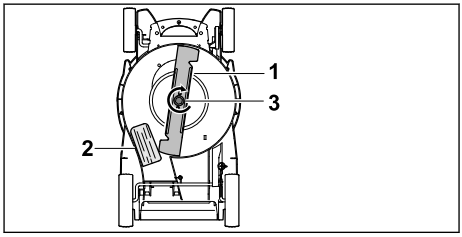
► Bıçağı (1) bir tahta parçası (2) ile bloke edin.
► Cıvatayı (3) ok yönünde çözün ve çıkarın.
► Bıçağı (1) çıkarın.
► Cıvatayı (3) bertaraf edin.
Bıçağın (1) takılması için yeni bir cıvata kullanın.

16.1.2 Bıçağın takılması

► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini yerleştirin.



► Yeni cıvatanın (1) dişine Loctite 243 diş kilitleyici uygulayın.
► Bıçağı (2) temas yüzeyindeki (3) çıkıntılar girintilere (4) oturacak şekilde yerleştirin.
► Cıvatayı (1) elle vidalayın.



► Bıçağı (1) bir tahta parçası (2) ile bloke edin.
► Vidayı (3) 14 Nm ile sıkın.

16.2 Bıçağın bilenmesi ve dengelenmesi

Bıçağın düzgün bir şekilde bilenmesi ve dengelenmesi çok miktarda pratik gerektirir.

STIHL'in tavsiyesi, bıçağın bir STIHL bayisi tarafından bilenmesi ve dengelenmesi yönündedir.

Mevcut bayilerin güncel adresleri, ilgili STIHL ülke temsilcisi aracılığıyla www.stihl.com adresinden edinilebilir.

⚠ İKAZ

■ Bıçağın kesici kenarları keskindir. Kullanıcı kazayla kendini kesebilir.
  ► Güvenlik eldivenleri giyin.

► Çim biçme makinesini kapatın ve aküyü çıkarın.
► Çim biçme makinesini yerleştirin.
► Bıçağı sökün.
► Bıçağı bileyin. Bu sırada bileme açısına dikkat edin ve bıçağı soğutun, 🕮 19.2.
Bıçağın rengi bileme sırasında maviye dönmemelidir.
► Bıçağı takın.
► Belirsizlikler oluşması durumunda: STIHL yetkili bayisine başvurun.

17 Onarım

17.1 Çim biçme makinesinin onarımı

Kullanıcı çim biçme makinesini ve bıçağı kendileri tamir edemez.
► Çim biçme makinesi veya bıçak hasarlanmışsa: Çim biçme makinesi veya bıçağı kullanmayın ve STIHL yetkili bayisine başvurun.

- Uyarı levhaları okunaklı değilse veya hasarlanmışsa: Uyarı levhalarının STIHL yetkili bayisi tarafından değiştirilmesini sağlayın.

18 Arızaların tamiri

18.1 Çim biçme makinesi veya aküdeki arızaların giderilmesi

Arıza	Aküdeki LED'-ler	Nedeni	Çözüm
Çim biçme makinesi açıldığında çalışmaya başlamıyor.	1 LED yeşil renkte yanıyor.	Akü şarj kapasitesi çok az.	► Aküyü, STIHL AL 101, 301, 501 şarj cihazlarının kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde şarj edin.
	1 LED kırmızı yanıyor.	Akü çok sıcak veya çok soğuk.	► Aküyü çıkarın. ► Akünün soğumasını veya ısınmasını bekleyin.
	3 LED lambası kırmızı yanıp sönüyor.	Çim biçme makinesi arızalı durumdadır.	► Aküyü çıkarın. ► Akü kanalındaki elektrikli kontakları temizleyin. ► Aküyü yerleştirin. ► Çim biçme makinesini açın. ► 3 LED hala kırmızı yanıp sönüyorsa: Çim biçme makinesini kullanmayın ve bir STIHL bayisine başvurun.
	3 LED kırmızı yanıyor.	Çim biçme makinesi çok sıcak durumda.	► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin.
	4 LED lambası kırmızı yanıp sönüyor.	Akü arızalıdır.	► Aküyü çıkarın ve yeniden takın. ► Çim biçme makinesini açın. ► 4 LED hala kırmızı yanıp sönüyorsa: Aküyü kullanmayın ve bir STIHL bayisine başvurun.
		Çim biçme makinesi ile akü arasındaki elektrik bağlantısında kopukluk var.	► Aküyü çıkarın. ► Akü kanalındaki elektrikli kontakları temizleyin. ► Aküyü yerleştirin.
		Çim biçme makinesi veya akü nemli durumda.	► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesini temizleyin. ► Çim biçme makinesinin veya akünün soğumasını bekleyin, 🕮 19.4.
		Bıçak üzerindeki direnç çok yüksek.	► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın. ► Çim biçme makinesini daha kısa çimlerin üzerindeyken açın.
		Bıçağın etrafındaki alanda tıkanıklık var.	► Çim biçme makinesini temizleyin.
Çim biçme makinesi işletim sırasında kapanıyor.	3 LED kırmızı yanıyor.	Çim biçme makinesi çok sıcak durumda.	► Aküyü çıkarın. ► Çim biçme makinesinin soğumasını bekleyin. ► Çim biçme makinesini temizleyin. ► Çim biçme makinesini kısa süreler içinde çok sık açık kapatmayın. ► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın. ► Daha kısa çimler biçin.
		Bıçak bloke durumda.	► Aküyü çıkarın. ► Blokajı giderin.
		Bir elektrik arızası var.	► Aküyü çıkarın ve yeniden takın. ► Çim biçme makinesini açın.

Arıza	Aküdeki LED'-ler	Nedeni	Çözüm
Çim biçme makinesi çalışma sırasında şiddetli bir şekilde titriyor.		Bıçağın üzerindeki cıvata gevşemiş.	► Cıvatayı sıkın.
		Bıçak doğru şekilde dengelenmemiş.	► Bıçağı bileyin ve dengeleyin.
Çim biçme makinesinin çalışma süresi çok kısa.		Akü tamamen şarj edilmemiş.	► Aküyü, STIHL AL 101, 301, 501 şarj cihazlarının kullanım kılavuzunda açıklandığı şekilde tam olarak şarj edin.
		Akünün işletme ömrü tamamlanmış.	► Aküyü değiştirin.
		Bıçağın etrafındaki alanda tıkanıklık var.	► Çim biçme makinesini temizleyin.
		Bıçak körelmiş veya aşınmış.	► Bıçağı bileyin ve dengeleyin.
		Bıçak üzerindeki direnç çok yüksek.	► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın. ► Daha kısa çimler biçin.
Akü, akü bölmesine yerleştirilirken sıkışıyor.		Akü bölmesindeki kılavuzlar veya elektrik kontakları kirli.	► Çim biçme makinesini temizleyin.
Akü şarj cihazına takıldıktan sonra şarj işlemi başlamıyor.	1 LED kırmızı yanıyor.	Akü çok sıcak veya çok soğuk.	► Aküyü çıkarın. ► Akünün soğumasını veya ısınmasını bekleyin.
Çimler düzgün kesilmiyor veya çimlerde sararma oluşuyor.		Bıçak körelmiş veya aşınmış.	► Bıçağı bileyin ve dengeleyin.
		Bıçak üzerindeki direnç çok yüksek.	► Kesim yüksekliğini daha yüksek ayarlayın. ► Daha kısa çimler biçin.

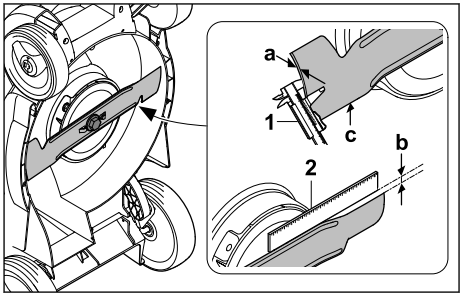
19 Teknik bilgiler

19.1 Çim biçme makinesi STIHL RMA 239.1 C

– İzin verilen akü: STIHL AK
– Çim sepeti dahil, akü hariç ağırlık: 15 kg
– Çim sepeti ve STIHL AK 30 akü dahil ağırlık: 16 kg
– Çim sepetinin maksimum kapasitesi: 40 l
– Kesim genişliği: 37 cm
– Devir sayısı (n): 3350 /dak
– Elektrik koruma türü: IPX1

Kullanım ömrü www.stihl.com/battery-life sayfasında belirtilmiştir.

19.2 Bıçak



– Minimum kalınlık a: 1,6 mm
– Maksimum arka taşlama b: 5 mm
– Bileme açısı c: 30°

19.3 Akü STIHL AK

– Akü teknolojisi: Lityum İyon
– Nominal gerilim: 36 V
– Maksimum gerilim: 40 V

– Ah olarak kapasite: Güç levhasına bakın
– Wh olarak enerji içeriği: Güç levhasına bakın
– kg olarak ağırlık: Güç levhasına bakın

19.4 Sıcaklık sınırları

İKAZ

- Akü tüm çevresel etkilerine karşı korumalı değildir. Akü belirli çevresel etkilere maruz kalması durumunda alev alabilir veya patlayabilir. Kişiler ciddi şekilde yaralanabilir ve maddi hasar meydana gelebilir.
  - ► Aküyü -20°C'nin altında veya +50°C'nin üzerinde sıcaklıklarda şarj etmeyin ve kullanmayın.
  - ► Aküyü -20°C'nin altında veya +70°C'nin üzerinde sıcaklıklarda saklamayın.
  - ► Çim biçme makinelerini 0 °C'nin altında veya +50 °C'nin üzerinde kullanmayın.
  - ► Çim biçme makinelerini -20°C'nin altında veya +70°C'nin üzerinde saklamayın.

19.5 Tavsiye edilen sıcaklık aralıkları

Çim biçme makinesi ve akülerde optimum performans için aşağıdaki sıcaklık aralıklarına uyun:
– Çim biçme makinesi:
  – Kullanım: +5°C ila +40°C
  – Saklama: - 20°C ila +50°C
– Akü:
  – Şarj etme: +5°C ila +40°C
  – Kullanma: -10°C ila +40°C
  – Saklama: - 20°C ila +50°C

Akü tavsiye edilen sıcaklık aralıkları dışında şarj edilir, kullanılır veya saklanırsa performansı düşebilir.

Akünün ıslak veya nemli olması durumunda, +15°C'nin üzerinde ve +50°C'nin altında sıcaklıkta, %70'in altında nemde en az 48 saat kurumaya bırakın. Daha yüksek bir hava nemi kuruma süresini uzatabilir.

19.6 Ses değerleri ve titreşim değerleri

– EN IEC 62841-4-3'e göre ölçülmüş ses basıncı seviyesi L_{pA}: 76 dB(A)
  Belirsizlik K_{pA}: 2 dB(A)
– 2000/14/AT'ye göre ölçülmüş garanti edilen ses gücü seviyesi L_{WAd}: 91 dB(A)

EN IEC 62841-4-3'e göre belirtilen gidon karakteristik titreşim değeri:
– Titreşim değeri a_{hv}: 1,4 m/sn²
  Belirsizlik K_a: 0,7 m/sn²
– Titreşim değeri p_F: 6 m/sn²
  Belirsizlik K_p: 3 m/sn²

Belirtilen ses ve titreşim değerleri standartlaştırılmış bir test yöntemine göre ölçülmüştür ve elektrikli cihazları karşılaştırmak için kullanılabilir. Kullanım özelliklerine bağlı olarak gerçekten meydana gelen ses ve titreşim değerleri, yazılan değerlerden farklı olabilir. Belirtilen ses ve titreşim değerleri, ses ve titreşim yükünü gösteren bir ön değerlendirme olarak nitelendirilebilirler. Gerçek ses ve titreşim yükünü tahmin etmek gerekmektedir. Bu sırada elektrikli cihazın kapalı olduğu ve açık olduğu halde zorlama olmadan çalıştığı süreler de dikkate alınmalıdır.

Titreşim 2002/44/AT işveren yönetmeliği ile uyumluluk bilgileri www.stihl.com/vib adresinde bulunur.

19.7 REACH

REACH, kimyasal maddelerin sicile kaydı, değerlendirilmesi ve lisansı ile ilgili EG yönetmeliğidir.

REACH yönetmeliğinin yerine getirilmesini açıklayan bilgiler www.stihl.com/reach sayfalarında açıklanmıştır.

20 Yedek parçalar ve aksesuar

20.1 Yedek parçalar ve aksesuar

Bu semboller orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuarı işaretler.

STIHL, orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuar kullanılmasını tavsiye eder.

STIHL firması, pazarın sürekli gözlemlenmesine rağmen farklı üreticiler tarafından imal edilen yedek parça ve aksesuarları güvenilirlik, iş güvenliği ve uygunluk kriterleri açısından değerlendiremez ve bu nedenle STIHL firması bu parçaların kullanımını garanti edemez.

Orijinal STIHL yedek parça ve orijinal STIHL aksesuarları STIHL bayisinden temin edilebilir.

20.2 Önemli yedek parçalar

– Bıçak: 6320 702 0130
– Bıçak cıvatası: 6310 760 2801

21 Bertaraf etme

21.1 Çim biçme makinesi ve akünün imha edilmesi

İmhaya yönelik bilgiler yerel yönetim veya STIHL yetkili bayisinden temin edilebilir.

Usulüne aykırı imha sağlığa ve çevreye zarar verir.

- ► Ambalaj dahil STIHL ürünlerini yerel yönetmeliklere göre tekrar değerlendirilmesi için uygun toplama yerine gönderin.
- ► Ev çöpü olarak imha etmeyin.

22 AB Uygunluk Beyanı

AB Uygunluk Beyanı belgesi stihl.link/compliance adresinde mevcuttur.

Güvenlikteki zayıf noktaları bildirmek için bir form ve daha fazla bilgi vdp.stihl.com adresinde mevcuttur.

23 Adresler

23.1 Üretici

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adresler

STIHL İdari Merkezi

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Satış Şirketleri

TÜRKIYE

SADAL TARIM MAKİNELERI DIŞ TİCARET A.Ş.
Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1
35473 Menderes, İzmir
Telefon: +90 232 210 32 32
Faks: +90 232 210 32 33

24 Genel ve ürüne özgü güvenlik talimatları

24.1 Giriş

İKAZ

- **Bu çim biçme makinesi ile birlikte verilen tüm güvenlik talimatlarını, yönergeleri, görselli açıklamaları ve teknik verileri okuyun.** Aşağıdaki talimatlara uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilir. **Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları ileride kullanmak üzere saklayın.**

24.2 Çalışma güvenliği

a) **Çalışma alanını temiz ve iyi ışıklandırılmış durumda tutun.** Dağınık durumdaki veya ışıklandırılmamış çalışma alanları kazalara yol açabilir.

b) **Çim biçme makinesiyle yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu muhtemel patlayıcı ortamlarda çalışmayın.** Çim biçme makineleri tozu veya dumanı tutuşturabilecek nitelikte kıvılcımlar üretir.

c) **Çim biçme makinesini kullanırken çocukları ve diğer kişileri uzakta tutun.** Dikkatinizin dağılması durumunda çim biçme makinesinin kontrolünü kaybedebilirsiniz.

24.3 Elektrik güvenliği

a) **Çim biçme makinesini yağmurdan veya ıslak koşullardan uzak tutun.**Çim biçme makinesine su girmesi, elektrik çarpması riskini artırır.

24.4 Kişilerin güvenliği

a) **Çim biçme makinesiyle çalışırken dikkatli olun, özenli hareket edin ve sağduyulu bir şekilde çalışın. Yorgunsanız veya uyuşturucu, alkol veya ilaç etkisi altındaysanız çim biçme makinesini kullanmayın.** Çim biçme makinesini kullanırken oluşacak bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara neden olabilir.

b) **Kişisel koruyucu ekipman kullanın ve her zaman koruyucu gözlük takın.** Çim biçme makinesinin tipine ve kullanım biçimine bağlı olarak, toz maskesi, kaymaz emniyet ayakkabıları, baret veya kulak koruyucusu gibi kişisel koruyucu ekipmanların giyilmesi yaralanma riskini azaltır.

c) **İstemsiz bir şekilde devreye girme durumlarından kaçının. Çim biçme makinesini güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce, kapalı durumda olduğundan emin olun.** Çim biçme makinesini taşırken parmağınızı düğmenin üzerine koymanız veya çim biçme makinesini açık durumdayken güç kaynağına bağlamanız halinde kazalar oluşabilir.

d) **Çim biçme makinesini çalıştırmadan önce ayar aletlerini veya anahtarları uzaklaştırın.** Çim biçme makinesinin dönen bir parçası

üzerinde bulunan bir alet veya anahtar yaralanmalara neden olabilir.

e) **Doğal olmayan vücut duruşlarından kaçının. Güvenli bir şekilde durduğunuzdan ve dengenizi her zaman koruduğunuzdan emin olun.** Bu, beklenmedik durumlarda çim biçme makinesinin kontrolünü korumanıza yardımcı olur.

f) **Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafetler veya takılar kullanmayın. Saçınızı ve kıyafetinizi hareketli parçalardan uzak tutun.** Bol kıyafetler veya uzun saç hareketli parçalara kapılabilir.

g) **Toz emme ve toplama tertibatları takılabiliyorsa, bunları bağlayın ve doğru şekilde kullanın.** Bir toz emme tertibatının kullanılması toz kaynaklı tehlikeleri azaltabilir.

h) **Yanlış bir güvenlik hissine kapılmayın ve çim biçme makinesini defalarca kullandıktan sonra aşina olsanız dahi çim biçme makinesine yönelik güvenlik kurallarını göz ardı etmeyin.** Dikkatsiz hareketler saniyeler içinde ciddi yaralanmalara yol açabilir.

24.5 Çim biçme makinesinin kullanımı ve elleçlenmesi

a) **Çim biçme makinesine aşırı yükleme yapmayın. Yapacağınız çalışmalar için onaylanmış çim biçme makinesini kullanın.** Doğru çim biçme makinesi ile belirtilen güç aralığında daha iyi ve daha güvenli çalışabilirsiniz.

b) **Şalteri arızalı bir çim biçme makinesini kullanmayın.** Artık açılamayan veya kapatılamayan durumdaki bir çim biçme makinesi tehlikelidir ve onarılması gerekir.

c) **Herhangi bir makine ayarı yapmadan, alet parçalarını değiştirmeden veya çim biçme makinesini kaldırmadan önce, fişi prizden çekin ve/veya çıkarılabilir aküyü bölmesinden çıkarın.** Bu önlem, çim biçme makinesinin istem dışı olarak çalışmaya başlamasını önler.

d) **Kullanılmayan çim biçme makinesini çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Çim biçme makinesine aşina olmayan veya bu talimatları okumamış hiç kimsenin makineyi kullanmasına izin vermeyin.** Çim biçme makineleri deneyimsiz kişiler tarafından kullanıldığında tehlikelidir.

e) **Çim biçme makinesine ve birlikte gelen kullanım aletlerine özen gösterin. Hareketli parçaların düzgün çalıştığından ve sıkışmadığından, parçaların çim biçme makinesinin işlevini bozacak şekilde kırılmadığından veya hasar görmediğinden emin olun. Çim biçme makinesini kullanmadan önce hasarlı parçaların onarılmasını sağlayın.** Birçok kaza, iyi bakım yapılmamış çim biçme makinelerinden kaynaklanmaktadır.

f) **Kesim aletlerini keskin ve temiz durumda tutun.** Bakımı özenle yapılmış olan keskin kenarlı kesim aletleri daha az sıkışır ve daha kolay yönlendirilir.

g) **Çim biçme makinesini, birlikte gelen kullanım aletlerini, aksesuarları vb. bu kılavuz uyarınca kullanın. Çalışma koşullarını ve gerçekleştirilecek olan faaliyeti dikkate alın.** Çim biçme makinelerinin kullanım amacı dışındaki uygulamalarda kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.

h) **Tutamakları ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz ve yağ ve gresten arındırılmış halde tutun.** Kaygan tutamaklar ve kavrama yüzeyleri, öngörülemeyen durumlarda çim biçme makinesinin güvenli bir şekilde çalıştırılmasına ve kontrol edilmesine imkan tanımaz.

24.6 Aküyle çalışan çim biçme makinesinin kullanımı ve elleçlenmesi

a) **Aküleri yalnızca üretici tarafından tavsiye edilen şarj aletleriyle şarj edin.** Belirli bir akü tipi için tasarlanmış olan bir şarj cihazı, diğer akülerle kullanıldığında yangın tehlikesine yol açabilir.

b) **Yalnızca bu amaç için öngörülmüş aküleri çim biçme makinesi ile birlikte kullanın.** Diğer akülerin kullanılması yaralanmalara ve yangın tehlikesine yol açabilir.

c) **Kullanılmayan aküyü, kontakların köprülenmesine yol açabilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer küçük metal nesnelerden uzak tutun.** Akü kontakları arasındaki bir kısa devre, yanmalara veya yangınlara neden olabilir.

d) **Yanlış kullanım durumunda aküden dışarı sıvı sızabilir. Bu sıvıya temas etmekten kaçının. Yanlışlıkla temas etmeniz durumunda cildinizi suyla yıkayın. Sıvı gözünüze kaçarsa, ilave olan tıbbi yardım alın.** Dışarı sızan akü sıvısı ciltte tahrişe veya yanıklara neden olabilir.

e) **Hasar görmüş veya değişikliğe uğratılmış bir aküyü kullanmayın.** Hasar görmüş veya değişikliğe uğratılmış aküler öngörülemeyen

şekilde davranabilir ve yangına, patlamaya veya yaralanmaya yol açabilir.

f) **Aküyü ateşe veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.** Yangın veya 130°C (265 °F) üzerindeki sıcaklıklar patlamaya neden olabilir.

g) **Tüm şarj yönergelerine uyun ve aküyü veya aküyle çalışan çim biçme makinesini kesinlikle kullanım kılavuzunda belirtilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmeyin.** Yanlış şekilde veya onaylanan sıcaklık aralığının dışında şarj edilmesi, aküye zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.

24.7 Servis

a) **Çim biçme makinenizin yalnızca kalifiye personel tarafından ve yalnızca orijinal yedek parçalar kullanılarak onarılmasını sağlayın.** Bu, çim biçme makinenizin güvenliğinin korunmasını sağlar.

b) **Hasar görmüş akülere kesinlikle bakım yapmayın.** Akülere yönelik tüm bakım çalışmaları yalnızca üretici veya yetkili servis merkezleri tarafından yapılmalıdır.

24.8 Aküyle çalışan çim biçme makinesi için güvenlik talimatları

a) **Çim biçme makinesini kötü hava koşullarında, özellikle gök gürültülü şiddetli yağışta kullanmayın.** Bu sayede yıldırım çarpması tehlikesi azaltılmış olur.

b) **Çalışılacak bölgede yabani hayvan bulunup bulunmadığını kontrol edin.** Yabani hayvanlar, çalışan çim biçme makinesi nedeniyle yaralanabilir.

c) **Çalışma bölgesini iyice kontrol edin ve tüm taşları, dalları, telleri, kemikleri ve diğer yabancı cisimleri uzaklaştırın.** Etrafa fırlayan parçalar yaralanmalara neden olabilir.

d) **Çim biçme makinesini kullanmadan önce daima biçme bıçağının ve çim biçme ünitesinin aşınmış veya hasar görmüş olup olmadığını kontrol edin.** Yıpranmış veya hasarlı parçalar yaralanma riskini artırır.

e) **Çim sepetinde aşınma veya yıpranma olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.** Yıpranmış veya hasarlı durumdaki çim sepeti yaralanma riskini artırır.

f) **Koruyucu kapakları yerlerinden çıkarmayın. Koruyucu kapaklar kullanıma hazır durumda ve usulüne uygun şekilde sabitlenmiş olmalıdır.** Gevşek, hasarlı veya doğru çalışmayan bir koruyucu muhafaza kapağı yaralanmalara neden olabilir.

g) **Hava giriş deliklerini kalıntılardan temiz tutun.** Hava girişlerinin kapanması ve kalıntılar aşırı ısınmaya veya yangın tehlikesine yol açabilir.

h) **Çim biçme makinesini kullanırken daima kaymaz emniyet ayakkabıları giyin. Hiçbir zaman çıplak ayaklarla veya açık sandaletlerle çalışmayın.** Böylece, dönen biçme bıçağıyla temas durumunda ayak yaralanması riskini azaltılır.

i) **Çim biçme makinesini kullanırken daima uzun pantolon giyin.** Cildin açıkta kalan yerleri, etrafa fırlayan parçalar nedeniyle daha yüksek ihtimalle yaralanabilir.

j) **Çim biçme makinesini ıslak çim üzerinde çalıştırmaktan kaçının. Daima yürüyerek çalışın; kesinlikle koşmayın.** Böylece yaralanmaya yol açabilecek kayma ve düşme riski azaltılır.

k) **Çim biçme makinesini aşırı dik eğimlerde çalıştırmayın.** Böylece yaralanmayla sonuçlanabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riski azaltılır.

l) **Yamaçlarda çalışırken, sağlam bir duruş pozisyonu aldığınızdan emin olun; her zaman yamaca paralel çalışın, asla yukarı veya aşağı doğru çalışmayın ve çalışma yönünü değiştirirken son derece dikkatli olun.** Böylece yaralanmayla sonuçlanabilecek kontrol kaybı, kayma ve düşme riski azaltılır.

m) **Geriye doğru biçme sırasında veya çim biçme makinesini kendinize doğru çekerken özellikle dikkatli olun. Her zaman çevrenize dikkat edin.** Böylece çalışma sırasında takılıp düşme riski azaltılır.

n) **Hareketi daha devam eden bıçaklara veya diğer tehlikeli parçalara dokunmayın.** Böylece hareketli parçalardan kaynaklanan yaralanma riskini azaltmış olursunuz.

o) **Sıkışan malzemeleri çıkarmadan veya çim biçme makinesini temizlemeden önce, tüm şalterlerin kapalı ve tüm akülerin bağlantısının kesilmiş durumda olduğundan emin olun.** Çim biçme makinesinin beklenmedik şekilde çalışmaya başlaması ciddi yaralanmalara neden olabilir.

p) **Çalışma bölgesini iyice kontrol edin ve tüm elektrik kablolarını kaldırın.** Eğer bir bıçak bir elektrik kablosunu keserse, elektrik çarpması meydana gelebilir.

Përmbajtja

1 Informata për këtë udhëzimin për përdorim 416
2 Pasqyrim 416
3 Udhëzime sigurie 417
4 Përgatitja e kositëses së barit 422
5 Karikimi i baterisë dhe LEDs 423
6 Montimi i kositëses së barit 423
7 Konfigurimi i kositëses së barit për përdoruesin 424
8 Vendosni dhe hiqeni baterinë 425
9 Ndezja dhe fikja e kositëses së barit 425
10 Kontrolli i kositëses së barit dhe i baterisë 425
11 Puna me kositësen e barit 426
12 Pas punës 428
13 Transportimi 428
14 Ruajtja 428
15 Pastrimi 429
16 Mirëmbajtja 429
17 Riparimi 430
18 Mënjanoni pengesat 430
19 Të dhënat teknike 432
20 Pjesë këmbimi dhe aksesorë 433
21 Deponimi 433
22 Konformiteti i BE 433
23 Adresat 433
24 Udhëzime të përgjithshme dhe specifike sigurie për produktin 434

E RËNDËSISHME! PËRPARA PËRDORIMIT LEXOJENI, KUPTOJENI DHE RUAJENI.

1 Informata për këtë udhëzimin për përdorim

1.1 Dokumentet e vlefshme

Këto udhëzime përdorimi janë një përkthim i udhëzimeve origjinale të përdorimit nga prodhuesi.

Vlejnë rregullat lokale të sigurisë.

- Përveç këtyre udhëzimeve përdorimi lexoni, kuptoni dhe ruani këto dokumente:
  - Udhëzime sigurie Bateri STIHLAK
  - Udhëzime përdorimi karikuesi STIHLAL 101, 301, 501
  - Informata sigurie për STIHL Bateritë dhe produktet me bateri të instaluar: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Shenja e paralajmërimit në tekst

RREZIK

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.
  - Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.

PARALAJMËRIM

- Udhëzimi tregon për rreziqet, që **mund** të shkaktojnë lëndime të rënda ose vdekje.
  - Masat e theksuara mund të evitojnë lëndime të rënda ose vdekje.

UDHËZIM

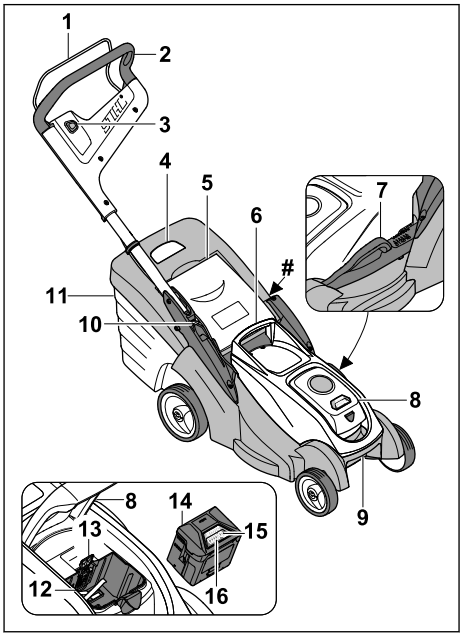
- Udhëzimi tregon për rreziqet, që mund të shkaktojnë dëme materiale.
  - Masat e theksuara mund të evitojnë dëme materiale.

1.3 Simbolet në tekst

Ky simbol i referohet një kapitulli në këtë udhëzim për përdorim.

2 Pasqyrim

2.1 Kositësja e barit dhe bateria



Përkthimi i Origjinalit-Udhëzimi për përdorim 0000010199_022_AL
E shtypur në letër pa përbërje klori. Letra mund të riciklohet.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026 0478-131-9930-A. VA7.E26.

1 Doreza aktivizuese e kositëses së barit
2 Timon
3 Butoni i bllokimit për kositje
4 Treguesi i nivelit të mbushjes së shportës së barit
5 Valvulë nxjerrëse
6 Dorezë
7 Leva për lartësinë e prerjes
8 Kapak i lëvizshëm për kapakun e baterisë
9 Dorezë transporti
10 Levë për cilësimin e timonit
11 Shportë bari
12 Fole baterie
13 Levë mbyllëse
14 Bateria
15 Butoni i treguesit të nivelit të karikimit
16 LED-et tregojnë nivelin e karikimit të baterisë dhe defektet
Pllaka e kapacitetit me numrin e makinës

2.2 Simbolet

Simbolet mund të jenë në kositësen e barit ose në bateri dhe kanë këtë kuptim:



Ndizni thikën.



Fikeni thikën


L_{WA} Niveli i garantuar i kapacitetit të zhurmës sipas direktivës 2000/14/BE në dB(A) për t'i krahasuar emetimet e zhurmës së produkteve.

IPX1 Etiketa-IP

IP20


Mos e depononi produktin me mbeturinat shtëpiake.


1 LED ndriçon kuq. Bateria është shumë e ngrohtë ose shumë e ftohtë.


4 LED sinjalizojnë kuq. Bateria ka ndonjë pengesë.


Treguesi tjetër pranë simbolit tregon përmbajtjen e energjisë të baterisë sipas specifikimit nga prodhuesi. Përmbajtja e energjisë për përdorim është e ulët.

⎓ Rryma e drejtpërdrejtë

3 Udhëzime sigurie

3.1 Simbole paralajmërimi

⚠ PARALAJMËRIM

Simbolet paralajmëruese në kositësen e barit ose bateri kanë këtë kuptim:


Respektoni udhëzimet e sigurisë dhe masat e saj.


Udhëzimin për përdorim lexoni, kuptoni dhe ruani.


Kujdes nga objektet fluturuese-Mbani distancën tuaj dhe mbani larg palët e treta.


Mbajini duart dhe këmbët larg tehut.


Baterinë hiqeni gjatë ndërprerjeve në punë, pastrimit, transportit, ruajtjes, mirëmbajtjes ose riparimeve.


Mbrojeni kositësin e barit nga shiu dhe lagështia.


Hiqeni baterinë pas përdorimit.


Mbrojeni baterinë nga nxehtësia dhe zjarri.


Mbroni baterinë nga shiu dhe nga lagështia dhe mos e zhytni në lëngje.

3.2 Përdorimi i synuar

Korrësja e barit STIHL RMA 239.1 C Përdoret për kositjen e barit të thatë.

Korrësja e barit furnizohet nga një akumulator STIHL AK me energji.

⚠ PARALAJMËRIM

- Akumulatorët që nuk janë të miratuar nga STIHL për korrësen e barit mund të shkaktojnë zjarr dhe shpërthime. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të humbin jetën, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
  - ► Përdorni korrësen e barit me një akumulator STIHL AK .
- Nëse korrësja e barit apo akumulatori nuk përdoret për synimin e përcaktuar, njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të humbin jetën, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
  - ► Përdoreni korrësen e barit dhe akumulatorin siç përcaktohet në këto udhëzime përdorimi.

3.3 Kërkesat për përdoruesin

⚠ PARALAJMËRIM

- Përdoruesit pa udhëzime mund të mos i vënë re apo kuptojnë rreziqet e kositëses së barit dhe të baterisë. Përdoruesi ose persona të tjerë mund të lëndohen rëndë ose të vdesin.



  - ► Lexojini, kuptojini dhe ruajini udhëzimet e përdorimit.
  - ► Nëse kositësja e barit ose bateria i jepet nga njëri person një tjetri: Jepini tjetrit udhëzimet e përdorimit.
  - ► Sigurohuni që përdoruesi të përmbushë kërkesat e mëposhtme:
    - – Përdoruesi të jetë i çlodhur.
    - – Përdoruesi të jetë i aftë fizikisht, me shqisa dhe mendërisht që të përdorë dhe të punojë me kositësen e barit dhe baterinë. Nëse përdoruesi ka kufizime fizike, shqisore apo mendore, ai mund të punojë vetëm nën mbikëqyrje ose sipas udhëzimeve të një personi përgjegjës.
    - – Përdoruesi duhet të njohë dhe të vlerësojë rreziqet e kositëses së barit dhe të baterisë.
    - – Përdoruesi të jetë i vetëdijshëm se mban përgjegjësinë për aksidente dhe dëmtime të mundshme.
    - – Përdoruesi të jetë në moshë përgjegjësie ligjore ose të jetë i trajnuar në përputhje me rregulloret shtetërore i mbikëqyrur në profesion përkatës.
    - – Përdoruesi të ketë marrë udhëzime nga shitësi i STIHL ose një person i kualifikuar përpara se të nisë punën për herë të parë me korrësen e barit.
    - – Përdoruesi të mos jetë nën ndikimin e alkoolit, mjekimeve apo drogave.
  - ► Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

3.4 Veshmbathja dhe pajimi

⚠ PARALAJMËRIM

- Gjatë punës munden gjësendet me shpejtësi të madhe të hidhen lartë. Përdoruesi mund të lëndohet.
  - ► Mbani pantallona të gjata prej materiali të qëndrueshëm.
- Gjatë punës, mund të krijohet pluhur. Pluhuri i thithur mund të dëmtojnë shëndetin dhe të shkaktojnë reaksione alergjike.
  - ► Nëse krijohet pluhur: mbani maskë mbrojtëse nga pluhuri.
- Veshmbathjet e papërshtatshme mund të ngatërrohen në dru, shkurre ose në kositësen e barit. Përdoruesit pa veshje të përshtatshme mund të lëndohen rëndë.
  - ► Vishni veshmbathje që puthitet për trupi.
  - ► Largoni shallin dhe stolitë.
- Gjatë pastrimit ose mirëmbajtjes apo transportit përdoruesi mund të vijë në kontakt me tehun. Përdoruesi mund të lëndohet.
  - ► Mbani doreza mbrojtëse.
- Nëse përdoruesi mbanë këpucë të papërshtatshme, ai mund të rrëshqasë. Përdoruesi mund të lëndohet.
  - ► Mbani këpucë të forta, të mbyllura me tabanë jo rrëshqitës.
- Kur mprehni thikat, grimcat e materialit mund të shkëputen. Përdoruesi mund të lëndohet.
  - ► Mbani syze mbrojtëse që shtrëngohen. Syzet e përshtatshme mbrojtëse janë testuar sipas Normës EN 166, EN ISO 16321 ose rregullave nacionale dhe me shenjën përkatëse mund t'i gjeni në treg.
  - ► Mbani doreza mbrojtëse.

3.5 Zona e punës dhe rrethina

3.5.1 Kositës bari

⚠ PARALAJMËRIM

- Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët nuk mund t'i njohin dhe vlerësojnë rreziqet prej kositëses së barit dhe shpërndarjes së sendeve me shpejtësi. Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.



- ► Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mbani larg nga zona e punës.
- ► Mbani një distancë prej nga gjësendet.
- ► Kositësen e barit mos e leni pa mbikëqyrje.
- ► Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me kositësen e barit.

- Nëse punon në shi, përdoruesi mund të rrëshqasë. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose mund të vritet.
  - ► Në rast se bie shi: Mos punoni.
- Kositësja e barit nuk është e mbrojtur nga uji. Nëse punohet në shi ose në një ambient me lagështi, mund të shkaktohet një goditje elektrike. Përdoruesi mund të lëndohet dhe kositësja e barit mund të dëmtohet.
  - ► Mos punoni në shi dhe jo në një ambient me lagështi.
  - ► Mos kositni bar të lagur.
- Komponentët elektrikë të kositëses së barit mund të krijojnë shkëndija. Shkëndijat në hapësira eksplozive ose të ndjeshme ndaj zjarrit, mund të shkaktojnë eksplodime ose zjarre. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Mos punoni në hapësira të ndjeshme ndaj zjarrit dhe eksplozive.

3.5.2 Bateria

⚠ PARALAJMËRIM

- Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët nuk mund ti njohin dhe vlerësojnë rreziqet nga bateritë. Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mund të lëndohen rëndë.
  - ► Vëzhguesit, fëmijët dhe kafshët mbani larg.
  - ► Baterinë mos e leni pa mbikëqyrje.
  - ► Sigurohuni që fëmijët të mos luajnë me baterinë.
- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, mund të marrë flakë, të shpërthejë ose të dëmtohet përtej çdo riparimi. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe mund të shkaktohen dëme materiale.



- ► Mbrojeni baterinë nga nxehtësia dhe zjarri.
- ► Mos e hidhni baterinë në zjarr.
- ► Mos e karikoni, përdorni dhe ruani baterinë jashtë kufijve të përcaktuar të temperaturës, 📖 19.4.



- ► Mbroni baterinë nga shiu dhe nga lagështia dhe mos e zhytni në lëngje.
- ► Mbajeni baterinë larg pjesëve të vogla metalike.
- ► Baterinë mos e ekspozoni nën presion të lartë.
- ► Baterinë mos e ekspozoni në Mikrovalë.
- ► Mbrojeni baterinë nga kimikatet, kripërat dhe plehrat.

3.6 Gjendja e rregullt e sigurisë

3.6.1 Kositës bari

Kositësja e barit është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përmbush kushtet e mëposhtme:
– Kostësja e barit është e padëmtuar.
– Kositësja e barit është e pastër dhe e thatë.
– Elementet operative funksionojnë dhe janë të pandryshuara.
– Thika është montuar si duhet.
– Aksesori origjinal STIHL për këtë kositëse bari është montuar si duhet.
– Aksesorët janë montuar si duhet.

⚠ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, komponentët mund të mos funksionojnë si duhet dhe pajisjet e sigurisë të anashkalohen. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose mund të vriten.
  - ► Punoni me një kositëse bari jo të dëmtuar.
  - ► Nëse kositësja e barit është e ndotur ose e lagur: Pastrojeni dhe lëreni të thahet.
  - ► Mos e ndryshoni kositësen e barit.
  - ► Nëse elementet operative nuk funksionojnë: mos punoni me kositësen.
  - ► Montoni aksesor origjinal STIHL për këtë kositëse bari.
  - ► Mirëmbajeni tehun ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim.
  - ► Aksesorët montoni ashtu, siç është përshkruar në këtë udhëzim për përdorim ose në udhëzimin për përdorim të aksesorëve.
  - ► Mos veni gjësende në hapësirat e kositëses së barit.
  - ► Ndërroni pllakat udhëzuese të dëmtuara ose të konsumuara.
  - ► Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

3.6.2 Thikë

Thika është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përmbush kushtet e mëposhtme:
– Thikat dhe pjesët e montuara janë të padëmtuara.
– Thikat nuk janë të deformuara.
– Thika është montuar si duhet.
– Thika është mprehur si duhet.
– Thika është pa gërvishtje.
– Thikat nuk janë të balancuara mirë.
– Thika ka trashësinë minimale të kërkuar dhe pjerrësia e lejuar nuk është arritur, 19.2.
– Respektohet këndi i mprehjes, 19.2.

⚠ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, pjesët e thikës të kositëses mund të lirohen dhe të flaken tutje. Personat mund të lëndohen rëndë.
  - ► Punoni me një thikë të padëmtuar dhe aksesorë të padëmtuar.
  - ► Montoni thikën si duhet.
  - ► Mprihni mirë thikën.
  - ► Nëse trashësia është më e vogël se minimumi ose nëse është arritur bluarja e lejuar: zëvendësoni tehun.
  - ► Thika të balancohet nga një tregtar i specializuar STIHL.
  - ► Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

3.6.3 Bateria

Bateria është në gjendje të rregullt sigurie, nëse i përmbush kushtet e mëposhtme:
– Bateria është e padëmtuar.
– Bateria është e pastër dhe e thatë.
– Bateria funksionon dhe e pandryshuar.

⚠ PARALAJMËRIM

- Në një gjendje jo të rregullt sigurie, bateria nuk mund të funksionojë më në mënyrë të sigurt. Njerëzit mund të lëndohen rëndë.
  - ► Punoni me një bateri funksionale dhe jo të dëmtuar.
  - ► Mos e karikoni një bateri me defekt ose të dëmtuar.
  - ► Nëse bateria është e ndotur, pastrojeni.
  - ► Nëse bateria është e lagur, thajeni, 19.5.
  - ► Baterinë mos e ndryshoni.
  - ► Mos veni gjësende në hapësirat e baterisë.
  - ► Kontaktet elektrike të baterisë mos i bashkoni dhe mos i lidhni me gjësende metalike.
  - ► Baterinë mos e hapni.
  - ► Ndërroni pllakat udhëzuese të dëmtuara ose të konsumuara.
- Nga një bateri të dëmtuar mund të rrjedh lëng. Nëse lëngu vjen në kontakt me lëkurën ose sytë, mund të irritohet lëkura ose sytë.
  - ► Evitoni kontaktin me lëngun.
  - ► Nëse ka ardhur në kontakt me lëkurën: Zonat e prekura të lëkurës lajini me sapun dhe me shumë ujë.
  - ► Nëse ka ardhur në kontakt me sytë: Shpërlajini sytë me shumë ujë më së paku 15 minuta dhe vizitoni mjekun.
- Një bateri e dëmtuar ose me defekt mund të ketë një erë të pazakontë, të tymos ose të digjet. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të vriten dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Nëse bateria ka një erë të pazakontë ose tymos: Baterinë mos e përdorni dhe mbani larg prej materialeve ndezëse.
  - ► Nëse bateria digjet: Mundohuni që baterinë ta shuani me një fikës zjarri ose me ujë.

3.7 Puna

⚠ PARALAJMËRIM

- Përdoruesi nuk duhet të punojë më në situata të caktuara. Përdoruesi mund të pengohet, të rrëzohet dhe të lëndohet rëndë.
  - ► Punoni me qetësi dhe vëmendje.
  - ► Nëse kushtet e ndriçimit dhe shikueshmëria janë në nivel të ulët: Mos punoni me korrësen e barit.
  - ► Përdoreni vetëm korrësen e barit.
  - ► Shikoni për pengesa.
  - ► Mos e anoni korrësen e barit.
  - ► Punoni duke qëndruar mbi dhé për të ruajtur balancën.
  - ► Nëse ndjeni lodhje: Bëni një pushim.
  - ► Nëse kositni në pjesë të pjerrëta: Kositni tërthorazi me pjerrësinë.
  - ► Mos punoni në shpate me pjerrësi mbi 25° (46,6%).
- Objektet e forta që godasin thikën rrotullues mund të dëmtojnë korrësen e barit.
  - ► Nëse një objekt i fortë godet thikën rrotulluese, fikni korrësen e barit, hiqni akumulatorin dhe inspektoni korrësen e barit për dëmtime.
  - ► Nëse kositësja e barit është e dëmtuar: Konsultohuni me shitësin e STIHL.
- Thika rrotulluese mund ta presë përdoruesin. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë.



  - ► Mos e prekni thikën në rrotullim.
  - ► Nëse thika bllokohet nga ndonjë send: Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin. Vetëm atëherë hiqeni sendin.

- Nëse korrësja e barit ndryshon gjatë punës ose sillet në mënyrë të pazakontë, korrësja e barit mund të jenë në një gjendje jostandarde. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Përfundoni punën, hiqni akumulatorin dhe konsultohuni me një shitës të specializuar të STIHL.
- Gjatë punës, korrësja e barit mund të shkaktojë dridhje.
  - ► Mbani doreza mbrojtëse.
  - ► Bëni pushime gjatë punës.
  - ► Nëse vini re shenja çrregullimesh në qarkullim: Shkoni te një doktor.
- Nëse thika godet një send të huaj gjatë punës, thika ose pjesët e saj mund të dëmtohen ose të hidhet me shpejtësi të lartë. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Hiqini sendet e huaja nga terreni i punës.
- Kur lëshohet doreza e marsheve, thika vijon të rrotullohet për një kohë të shkurtër. Njerëzit mund të lëndohen rëndë.
  - ► Prisni derisa thika të pushojë së rrotulluari.
- Nëse thika rrotulluese godet një send të fortë, mund të ndodhin shkëndija. Shkëndijat mund të shkaktojnë zjarre në ambiente me atmosferë shpërthyese. Njerëzit mund të lëndohen rëndë ose të humbin jetën, si dhe mund të ndodhë dëmtim i pronës.
  - ► Mos punoni në ambient që merr flakë lehtë.
- Nëse korrësja e barit parkohet në sipërfaqe të pjerrëta, mund të lëvizë pa dashje. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Lëshojeni korrësen e barit vetëm kur qëndron në sipërfaqe të drejtë dhe ku nuk mund të lëvizë vetë.
- Nëse ka sende të vendosura në timon, korrësja e barit mund të përmbyset për shkak të peshës së tepërt. Njerëzit mund të lëndohen dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
  - ► Mos vendosni sende në timon.

⚠ RREZIK

- Nëse punoni në afërsi të linjave elektrike, thika mund të bjerë në kontakt me linjat dhe t'i dëmtojë. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose edhe të humbasë jetën.
  - ► Mos punoni në afërsi të linjave elektrike nën tension elektrik.
- Nëse punohet në rast shtrëngatash, përdoruesi mund të goditet nga rrufeja. Përdoruesi mund të lëndohet rëndë ose edhe të humbasë jetën.
  - ► Nëse ka stuhi: Mos punoni.

3.8 Transportimi

3.8.1 Korrëse bari

⚠ PARALAJMËRIM

- Gjatë bartjes, korrësja e barit mund të përmbyset apo të lëvizë. Mund të lëndohen njerëz dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



  - ► Hiqni akumulatorin.
  - ► Sigurojeni korrësen e barit me rripa, lidhëse apo rrjetë në mënyrë të atillë që të mos përmbyset dhe të mos lëvizë.

3.8.2 Bateri

⚠ PARALAJMËRIM

- Bateria nuk është e mbrojtur nga të gjitha ndikimet e jashtme. Nëse bateria ekspozohet ndaj ndikimeve të caktuara mjedisore, atëherë bateria mund të dëmtohet dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Mos e transportoni një bateri të dëmtuar.
- Gjatë transportit bateria mund të rrëzohet ose të lëvizë. Njerëzit mund të lëndohen dhe mund të shkaktohen dëme materiale.
  - ► Baterinë paketojeni në paketimin, ashtu që të mos lëvizë.
  - ► Sigurojeni paketimin, ashtu që të mos lëvizë.

3.9 Ruajtja

3.9.1 Korrëse bari

⚠ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk i kuptojnë dhe nuk i kanë parasysh rreziqet e korrëses së barit. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.



  - ► Hiqni akumulatorin.
  - ► Mbajeni korrësen e barit në rreze veprimi ku nuk mund të arrihet nga fëmijët.
- Kontaktet elektrike në korrësen e barit dhe pjesët metalike mund të ndryshken nga lagështira. Korrësja e barit mund të dëmtohet.



  - ► Hiqni akumulatorin.
  - ► Mbajeni korrësen e barit të pastër dhe të thatë.

- Nëse akumulatori futet gjatë magazinimit, thika mund të ndizet pa dashje. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



► Hiqni akumulatorin.

3.9.2 Akumulatori

⚠ PARALAJMËRIM

- Fëmijët nuk e njohin dhe nuk e kuptojnë rrezikun nga akumulatorët. Fëmijët mund të lëndohen rëndë.
  ► Mbajeni akumulatorin jashtë vendeve ku mund të arrihet nga fëmijët.
- Akumulatori nuk është i mbrojtur ndaj të gjitha ndikimeve të mjedisit rrethues. Nëse akumulatori ekspozohet ndaj kushteve të caktuara mjedisore, ai mund të dëmtohet në mënyrë të pariparueshme.
  ► Mbajeni akumulatorin të pastër dhe të thatë.
  ► Mbajeni akumulatorin në ambient të mbyllur.
  ► Ruajeni akumulatorin veçmas nga korrësja e barit.
  ► Nëse akumulatori ruhet në aparatin e karikimit: Hiqeni kabullin elektrik dhe ruajeni akumulatorin me një nivel karikimi midis 40% dhe 60% (2 LED jeshile të ndezura).
  ► Mos e ruani akumulatorin jashtë kufijve të specifikuar të temperaturës, 🕮 19.4.

3.10 Pastrimi, mirëmbajtja dhe riparimi

⚠ PARALAJMËRIM

- Nëse akumulatori futet gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit, thika mund të ndizet pa dashje. Personat mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.



► Hiqni akumulatorin.

- Mjetet e mprehta të pastrimit, pastrimi me ujë me presion apo me sende të mprehta mund ta dëmtojë korrësen e barit, thikën dhe akumulatorin. Nëse korrësja e barit, thika dhe akumulatori nuk pastrohen siç duhet, pjesët nuk funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të anashkalohen. Mund të lëndohen njerëzit.
  ► Pastrojeni korrësen e barit, thikën dhe akumulatorin sipas përshkrimeve në këto udhëzime përdorimi.
- Nëse korrësja e barit, thika apo akumulatori nuk mirëmbahen apo riparohen siç duhet, pjesët nuk funksionojnë më siç duhet dhe pajisjet e sigurisë mund të anashkalohen. Njerëzit mund të lëndohen rëndë apo të humbin jetën.
  ► Mos ia bëni vetë servisin apo riparimet korrëses së barit dhe akumulatorit.
  ► Nëse korrësja e barit apo akumulatori duhet të dërgohen për servis apo riparim: Konsultohuni me shitësin e STIHL.
  ► Mirëmbajeni thikën sipas përshkrimit në këto udhëzime përdorimi.
- Gjatë pastrimit, mirëmbajtjes apo riparimit të thikës, përdoruesi mund të pritet nga tehet e mprehta. Përdoruesi mund të lëndohet.
  ► Mbani doreza mbrojtëse.
- Gjatë mprehjes, thika mund të nxehet. Përdoruesi mund të digjet.
  ► Prisni derisa thika të ftohet.
  ► Mbani doreza mbrojtëse.
- Thika e korrëses së barit mund të lëvizet edhe kur motori është i fikur. Gjatë mirëmbajtjes së thikës, përdoruesi mund të lëndohet nga thika lëvizëse.
  ► Punoni me kujdes.
  ► Mbani doreza mbrojtëse.
- Thika në korrësen e barit është e lëvizshme. Gjatë mirëmbajtjes të thikës, përdoruesi mund të shtrëngojë gishtat midis thikës lëvizëse dhe pjesëve të fiksuara të korrëses së barit.
  ► Punoni me kujdes.
  ► Mbani doreza mbrojtëse.

4 Përgatitja e kositëses së barit

4.1 Përgatitja e korrëses së barit

Duhen ndjekur hapat e mëposhtëm, çdo herë përpara se të nisni nga puna:

► Hiqni materialin e paketimit dhe siguresat e transportit.
► Sigurohuni që komponentët e mëposhtëm janë në gjendje të sigurt:
  – Korrësja e barit, 🕮 3.6.1.
  – Thika, 🕮 3.6.2.
  – Akumulatori, 🕮 3.6.3.
► Kontrolli i akumulatorit, 🕮 10.3.
► Karikimi i plotë i akumulatorit, 🕮 5.1.
► Pastrimi i korrëses së barit, 🕮 15.2.
► Kontrolli i thikës, 🕮 10.2.
► Montimi i dorezës mbajtëse,🕮 6.1.

- Doreza mbajtëse e hapur dhe e rregulluar, 🕮 7.1.
- Nëse është kositur dhe bari i prerë duhet mbledhur në shportën e barit: Shporta e barit e varur në vend, 🕮 6.2.2.
- Nëse është kositur dhe bari i prerë duhet shkarkuar nga mbrapa: Shporta e barit e varur nga jashtë, 🕮 6.2.3.
- Lartësia e prerjes e konfiguruar, 🕮 11.2.
- Kontrolli i komandave, 🕮 10.1.
- Nëse hapat nuk mund të kryhen: Mos e përdorni korrësen e barit dhe kontaktoni me shitësin e STIHL.

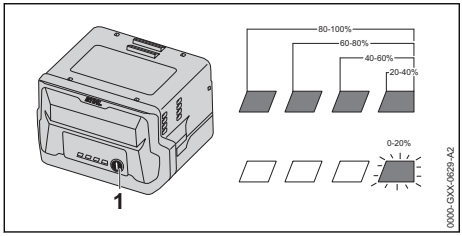
5 Karikimi i baterisë dhe LEDs

5.1 Karikoni akumulatorin

Koha e karikimit varet nga ndikime të ndryshme, p.sh. temperatura e akumulatorit ose temperatura e ambientit. Për një performancë optimale, respektoni intervalet e rekomanduara të temperaturës, 🕮 19.5. Koha aktuale e karikimit mund të ndryshojë nga koha e specifikuar e karikimit. koha e karikimit përcaktohet te www.stihl.com/charging-times .

- Ngarkoni akumulatorin siç përshkruhet në udhëzuesin e përdorimit të aparatit për karikim STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Treguesit e karikimit



- Shtypeni butonin (1).
  LEDs ndriçojnë afro 5 sekonda gjelbër dhe tregojnë gjendjen e karikimit.
- Nëse llamba e djathtë pulson në të gjelbër: Karikoni baterinë.

5.3 Llambat LED në bateri

Llambat LED mund të shfaqin gjendjen apo çrregullimet e baterisë. Llambat LED mund të ndizen apo të pulsojnë në të gjelbër apo të kuqe.

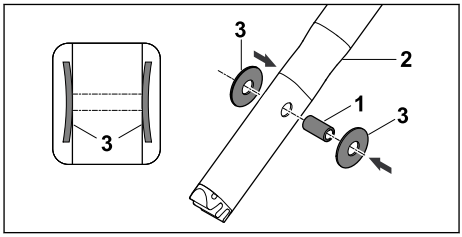
Nëse llambat LED pulsojnë apo ndizen në të gjelbër, shfaqet statusi i karikimit.

- Nëse llambat LED pulsojnë apo ndizen në të kuqe: Zgjidhja e problemeve, 🕮 18.1.
  Ka një problem në kositësen e barit ose në bateri.

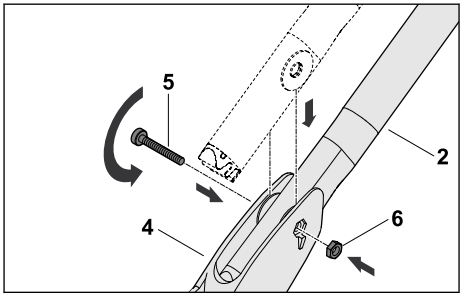
6 Montimi i kositëses së barit

6.1 Montimi i timonit

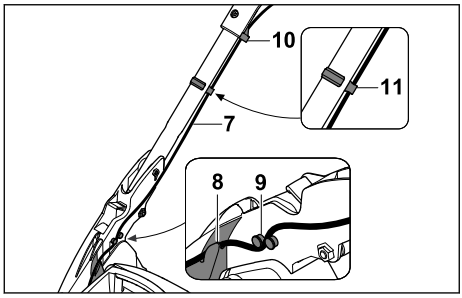
- Fikni kositësen e barit dhe hiqni baterinë.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.



- Shtypni manikotën (1) në vrimat në pjesën e sipërme të timonit (2).
- Futni sustat e pjatës (3) me lakimin e kthyer nga brenda në manikotë (1).



- Fusni pjesën e sipërme të timonit (2) në konsolën e timonit (4).
- Fusni vidën (5) përmes vrimave në konsolën e timonit (4) dhe manikotë në pjesën e sipërme të timonit (2).
- Vendoseni dado (6) në zgavrën e konsolës së timonit (4).
- Shtrëngoni fortë vidhën (5).

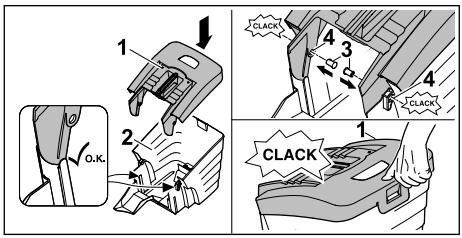


- Fusni kabllon (7) në udhëzuesin (8) dhe shtypni atë në mbështetëset (9 dhe 10).
- Fiksoni kabllon (7) në timon me kapësen (11).

Timoni nuk duhet të hiqet përsëri.

6.2 Montimi, lidhja dhe shkëputja e shportës së barit

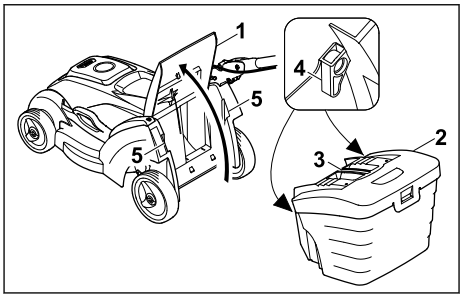
6.2.1 Montim i shportës së barit



- Vendosni pjesën e sipërme të shportës së barit (1) mbi pjesën e poshtme të shportës së barit (2).
- Shtypni spinotat (3) nga brenda drejt hapjeve (4)
  Spinotat përfshihen dukshëm.
- Shtypni pjesën e sipërme të shportës së barit (1) poshtë.
  Pjesa e sipërme e shportës së barit hyn me një kërcitje të dëgjueshme.

6.2.2 Varni shportën e barit.

- Fikni kositësen e barit.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.



- Hapni dhe mbani hapur derën e shkarimit (1).
- Kapni shportën e barit (2) nga doreza (3) dhe fiksoni atë në kupat (5) duke përdorur grepat (4).
- Vendoseni derën e shkarkimit (1) përsëri në shportën e barit (2).

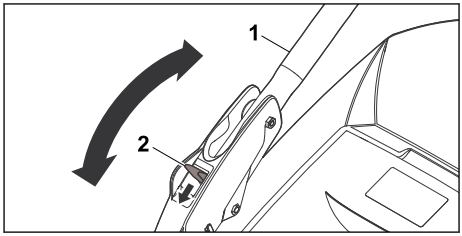
6.2.3 Shkëputeni shportën e barit

- Fikeni kositësen e barit.
- Vendoseni kositësen në një sipërfaqe të rrafshët.
- Hapni dhe mbani të hapur kapakun e daljes.
- Hiqeni shportën e barit nga doreza për lart.
- Mbyllni kapakun e daljes.

7 Konfigurimi i kositëses së barit për përdoruesin

7.1 Rregullimi i timonit

- Fikni kositësen e barit dhe hiqni baterinë.
- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.



- Mbajeni timonin (1) të palëvizur.
- Me dorën e majtë, shtyni levën (2) poshtë dhe mbajeni poshtë.
- Rrotulloni timonin (1) në pozicionin e dëshiruar.
- Lëshojeni levën (2) dhe sigurohuni që timoni të bllokohet plotësisht përsëri.

7.2 Përkulni timonin

Timoni mund të paloset për transport ose ruajtje që kursen hapësirë.

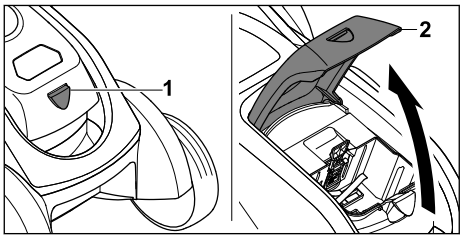
- Fikni kositësen e barit dhe hiqni baterinë.

- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.
- Mbajini shtypur të dyja levat
- Palosni timonin përpara.

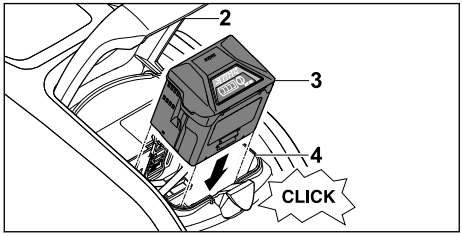
8 Vendosni dhe hiqeni baterinë

8.1 Vendosja e baterisë

- Vendoseni korrësen në një sipërfaqe të rrafshët.



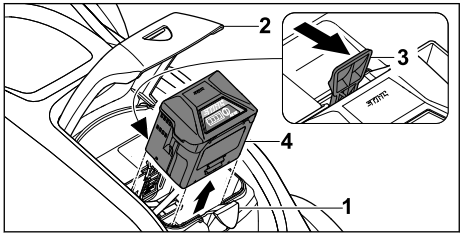
- Duke mbajtur hundëzën në folenë e baterisë shtypni (1), hapni kapakun (2) deri sa të ndalojë dhe mbajeni.



- Shtyjeni baterinë (3) në folenë e baterisë (4) deri sa të ndalojë.
  Bateria (3) puthitet me një kërcitje dhe kyçet.
- Mbyllni kapakun (2).

8.2 Hiqeni baterinë

- Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.

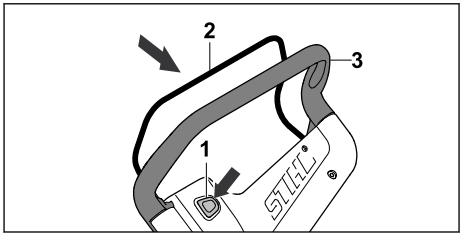


- Shtypni hundën mbyllëse në ndarjen e baterisë (1), hapni derën (2) derisa të ndalojë dhe mbajeni të shtypur.
- Shtypni levën mbyllëse (3).
  Bateria (4) u zhbllokua.
- Nxirreni baterinë (4).
- Mbyllni kapakun (2).

9 Ndezja dhe fikja e kositëses së barit

9.1 Ndizni thikën

- Mos e anoni korrësen e barit.
- Vendoseni korrësen në një sipërfaqe të rrafshët.



- Shtypni butonin e kyçjes (1) me dorën e djathtë dhe mbajeni.
- Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve (2) me dorën e majtë në drejtimin e dorezave mbajtëse (3) dhe mbajeni në mënyrë që gishti i madh të rrethojë dorezën (3).
  Thika rrotullohet.
- Lëshoni butonin e kyçjes (1).
- Mbani dorezën mbajtëse (3) dhe dorezën e marsheve (2) me dorën e djathtë në mënyrë që gishti i madh të përmbyllë dorezën mbajtëse (3).

9.2 Fikni thikën

- Lëshoni shiritin e çelësit.
- Prisni derisa thika të mos rrotullohet më.
- Nëse thika vazhdon të rrotullohet: Hiqni akumulatorin dhe vizitoni shitësin e STIHL. Korrësja e barit është e prishur.

10 Kontrolli i kositëses së barit dhe i baterisë

10.1 Kontrolli i komandave

Butoni i kyçjes dhe doreza e marsheve

- Hiqni akumulatorin.
- Shtypni butonin e kyçjes dhe lirojeni.
- Tërhiqeni dorezën e marsheve tërësisht në drejtimin e timonit dhe lirojeni sërish.

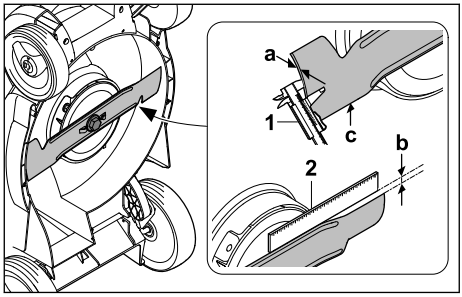
► Nëse butoni i kyçjes ose doreza e marsheve është e kyçur ose nuk kthehet sërish në pozicionin fillestar: Mos e përdorni korrësen e barit dhe kontaktoni me shitësin e STIHL. Butoni i kyçjes ose doreza e marsheve ka defekt.

Ndizni thikën

► Vendosni akumulatorin.
► Shtypni butonin e kyçjes me dorën e djathtë dhe mbajeni.
► Tërhiqeni tërësisht dorezën e marsheve me dorën e majtë në drejtimin e dorezave mbajtëse dhe mbajeni në mënyrë që gishti i madh të rrethojë dorezën.
Thika rrotullohet.
► Nëse ka 3 llamba LED që pulsojnë: Hiqni akumulatorin dhe vizitoni shitësin e STIHL. Ka një avari me korrësen e barit.
► Lëshojeni butonin e kyçjes dhe dorezën e marsheve.
Thika ndalon rrotullimin pas një kohe të shkurtër.
► Nëse thika vazhdon të rrotullohet: Hiqni akumulatorin dhe vizitoni shitësin e STIHL. Korrësja e barit është e prishur.

10.2 Kontrollimi i thikës

► Fikni makinën e barit dhe hiqni baterinë.
► Rregulloni kositësen e barit, 🕮 15.1.



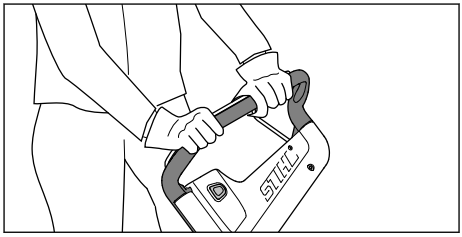
► Kontrolloni trashësinë e tehut (a) në të paktën 5 vende me një kalibër (1).
Nëse trashësia ose gjerësia minimale është më e ulët: zëvendësoni thikën..🕮 19.2
► Vendoseni vizoren (2) në skajin e përparmë të tehut dhe matni pjerrësinë (b).
Nëse është arritur bluarja e lejuar: zëvendësoni tehun,🕮 19.2
► Nëse këndi i mprehjes nuk ruhet: mprehni thikën,🕮 19.1.
► Nëse keni paqartësi: Kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

10.3 Kontrolloni baterinë

► Shtypeni butonin shtypës tek bateria.
Dritat LEDs ndriçojnë ose sinjalizojnë.
► Nëse dritat LEDs nuk ndriçojnë ose sinjalizojnë: Mos e përdorni baterinë dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL. Bateria ka ndonjë pengesë.

11 Puna me kositësen e barit

11.1 Mbajtja dhe drejtimi i kositëses së barit



► Mbajini dorezat mbajtëse me të dyja duart në mënyrë që gishtat e mëdhenj të përmbyllin dorezat.

11.2 Rregulloni lartësinë e kositjes.

Mund të vendosen lartësitë e mëposhtme të kositjes:

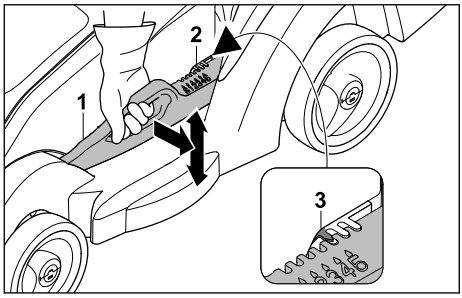
– 20mm = Pozicioni S[21]
– 30mm = Pozicioni 1
– 40mm = Pozicioni 2
– 50mm = Pozicioni 3
– 60mm = Pozicioni 4
– 70mm = Pozicioni 5

Pozicionet tregohen në kositësen e barit.

Rregulloni lartësinë e kositjes.

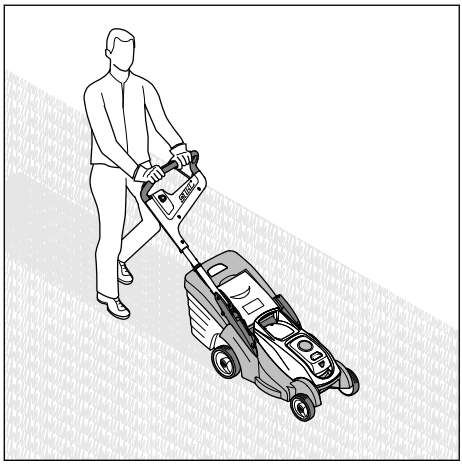
► Fikni kositësen e barit.
Thika prerëse mos të rrotullohet më.
► Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.

[21]Nuk disponohet për të gjitha variantet kombëtare.



- Mbajeni kositësen e barit në dorezën
- Lëvizni levën (1) pak larg makinës së barit dhe mbajeni atë.
- Vendoseni kositësen në pozicionin e dëshiruar duke e ngritur dhe ulur.
  Lartësia aktuale e prerjes mund të lexohet në treguesin e lartësisë së prerjes (2) me ndihmën e shenjës (3).
- Lironi Levën (1).
  Kositësja e barit kosit.

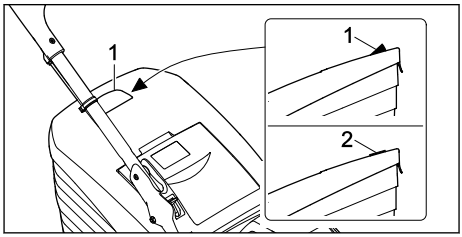
11.3 Kositja



- Shtyni kositësen e barit para, ngadalë dhe në mënyrë të kontrolluar.
- Nëse një objekt i huaj goditet gjatë kositjes dhe thika bllokohet:
  - Fikni kositësen e barit dhe hiqni baterinë.
  - Sigurohuni që të gjitha pjesët lëvizëse të kenë ndalur plotësisht.
  - Kontrolloni kositësen e barit.
  - Nëse nevojitet riparim kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
- Nëse kositësja e barit fillon të dridhet fuqishëm:
  - Fikni kositësen e barit dhe hiqni baterinë.
  - Kontrolloni kositësen e barit.
  - Kontrolloni që të gjitha dadot, spinotat dhe vidhat janë shtrënguar.
  - Nëse nevojitet riparim kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.

Për rendiment optimal, respektoni diapazonet e rekomanduara të temperaturës, 🕮 19.5.

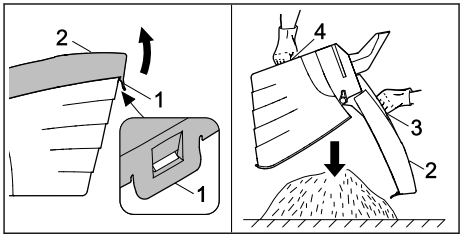
11.4 Zbrazja e shportës së barit



Qarkullimi i ajrit që krijohet nga thika, rrit treguesin e nivelit (1). Kur mbushet shporta e barit, qarkullimi i ajrit ndalon. Nëse qarkullimi i ajrit është shumë i ulët, treguesi i nivelit (2) zmbrapset në gjendjen pasive. Kjo është këshillë për të zbrazur shportën e barit.

Funksioni i plotë i treguesit të nivelit ofrohet vetëm me qarkullim optimal të ajrit. Ndikimet e faktorëve të jashtëm, si p.sh. bari i lagur, i dendur apo i lartë, nivelet e ulëta të prerjes, ndotja apo të ngjashme mund të ndikojnë në qarkullimin e ajrit dhe në funksionimin e treguesit të nivelit.

- Nëse treguesi i nivelit kthehet në modalitet fjetjeje: Zbrazni shportën e barit.
- Fikeni kositësen e barit.
- Nxirrni shportën për mbledhjen e barit.



- Hapni mbërthyesen (1).
- Hapni dhe mbani kapakun e shportës së barit (2) nga doreza kapëse (3).
- Me dorën e dytë mbani dorezën e poshtme (4).
- Zbrazni shportën e barit.
- Mbylleni shportën e barit.
- Futni shportën për mbledhjen e barit.

12 Pas punës

12.1 Pas pune

- Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- Nëse korrësja e barit është lagur: Lëreni të korrësen e barit të thahet.
- Nëse akumulatori është i lagësht apo i lagur: Lëreni akumulatorin të thahet, 🕮 19.5.
- Pastrimi i korrëses së barit.
- Pastrojeni akumulatorin.

13 Transportimi

13.1 Transportimi i kositëses së barit

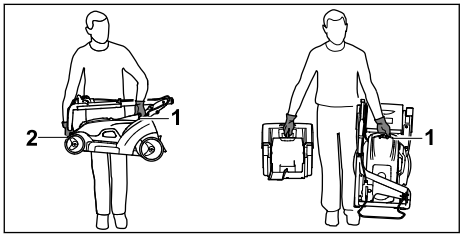
- Nëse kositësja zhvendoset në dhe nga zona që do të kositet:
  - Fikni kositësen e barit.
    Thika prerëse mos të rrotullohet më.
  - Hiqeni baterinë.
- Nëse kositësja e barit duhet të anohet për transport në sipërfaqe të ndryshme nga bari:
  - Fikni kositësen e barit.
    Thika prerëse mos të rrotullohet më.
  - Hiqeni baterinë.

Shtyni kositësen e barit

- Shtyni kositësen e barit para, ngadalë dhe në mënyrë të kontrolluar.

Mbajtja e kositëses së barit

- Mbani doreza mbrojtëse.



- Nëse transportoni vetëm makinën kositëse:
  - Përkulni timonin
  - Mbajeni kositësin e barit me njërën dorë në dorezën (1) dhe me dorën tjetër në dorezën mbajtëse (2).
  - Ngrini dhe mbani kositësen.
- Nëse kositësja e barit dhe shporta e barit transportohen në të njëjtën kohë:
  - Mbajeni kositësin e barit me njërën dorë në dorezën (1)
  - Ngrini makinën kositëse dhe mbajeni anash në trupin tuaj.

Transportimi i kositëses në një makinë

- Siguroni kositësen e barit që të qëndrojë në mënyrë të tillë që kositësja e barit të mos përmbyset dhe mos mund të lëvizë.

13.2 Transportimi i akumulatorit

- Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- Sigurohuni që akumulatori të jetë në gjendje të sigurt.
- Paketoni akumulatori në mënyrë që të mos lëvizë brenda paketimit.
- Sigurojeni paketimin në mënyrë të atillë që të mos lëvizë.

Akumulatori u nënshtrohet kërkesave për transportimin e mallrave të rrezikshme. Akumulatori klasifikohet si UN 3480 (bateri me jone litiumi) dhe është provuar në përputhje me manualin e OKB-së për provat dhe kriteret, pjesa III, nënparagrafi 38.3.

Rregulloret e transportit përcaktohen te www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Ruajtja

14.1 Mbajtja e korrëses së barit

- Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- Lëreni korrësen e barit të ftohet.
- Boshatisni shportën për mbledhjen e barit.
- Mbajeni korrësen e barit në mënyrë të tillë që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
  - Korrësja e barit të mbahet larg rrezes së veprimit të fëmijëve.
  - Korrësja e barit të jetë e pastër dhe e thatë.
  - Korrësja e barit të mos jetë në vend ku mund të rrëzohet.
  - Korrësja e barit të mos jetë në gjendje të rrokulliset.

14.2 Ruajtja e akumulatori

STIHL rekomandon që ta mbani akumulatorin në gjendje karikimi midis 40% dhe 60% (2 llamba LED të ndezura në të gjelbër).

- ► Mbajeni akumulatorin në mënyrë të atillë që të përmbushen kushtet e mëposhtme:
  - – Akumulatori të mos mbahet në vend ku fëmijët të kenë rreze veprimi.
  - – Akumulatori është i pastër dhe i thatë.
  - – Akumulatori të mbahet në një ambient të mbyllur.
  - – Akumulatori është i ndarë nga korrësja e barit.
  - – Nëse akumulatori ruhet në aparatin e karikimit: Hiqeni kabullin elektrik dhe ruajeni akumulatorin me një nivel karikimi midis 40% dhe 60% (2 LED jeshile të ndezura).
  - – Akumulatori nuk ruhet jashtë kufijve të specifikuar të temperaturës, 🕮 19.4.

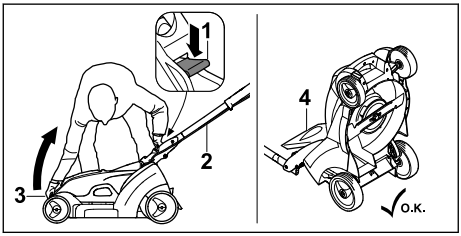
UDHËZIM

- ■ Nëse akumulatori nuk ruhet siç përshkruhet në këtë udhëzues përdorimi, akumulatori mund të shkarkohet thellë dhe të dëmtohet në mënyrë të pariparueshme.
  - ► Karikoni një akumulator të shkarkuar përpara se ta ruani. STIHL rekomandon që ta mbani akumulatorin në gjendje karikimi midis 40% dhe 60%, (2 llamba LED të ndezura në të gjelbër).
  - ► Ruajeni akumulatorin veçmas nga korrësja e barit.

15 Pastrimi

15.1 Rregullimi i kositëses së barit

- ► Fikni kositësen e barit dhe hiqni baterinë.
- ► Vendoseni kositësen e barit mbi një sipërfaqe të rrafshët.
- ► Hiqni shportën barmbledhëse.
- ► Lartësinë e prerjes vendoseni në pozitën më të lartë. . 🕮 11.2
- ► Sillni pjesën e sipërme të timonit në pozicionin më të ulët, 🕮 7.1.



- ► Me dorën e majtë, shtyni levën (1) poshtë dhe mbajeni poshtë.
  Pjesa e sipërme e timonit (2) del nga fiksimi.
- ► Mbajeni kositësin e barit me dorën e djathtë nga doreza mbajtëse (3) dhe ngrijeni mbrapsht.
- ► Vendoseni valvulën nxjerrëse (4) nga prapa.

15.2 Pastrimi i korrëses së barit

- ► Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
- ► Pastrojeni korrësen e barit me një leckë të njomë.
- ► Pastrojeni kanalin e daljes me një furçë të butë ose leckë të njomë.
- ► Largoni sendet e huaja nga foleja e akumulatorit dhe pastrojeni flenë e akumulatorit me një leckë të njomë.
- ► Pastroni kontaktet elektrike në folenë e akumulatorit me një furçë të fortë ose të butë.
- ► Pastrojini vrimat e ajrimit me furçë.
- ► Konfigurimi i korrëses së barit.
- ► Zonën e thikës dhe thikën pastrojeni me shkop, furçë të butë ose leckë të njomë.

UDHËZIM

- ■ Pastrimi me një pastrues me presion të lartë ose me rryma uji mund të dëmtojë pajisjen.
  - ► Mos e pastroni pajisjen me pastrues me presion të lartë ose me rrymë uji.

15.3 Pastrojeni baterinë

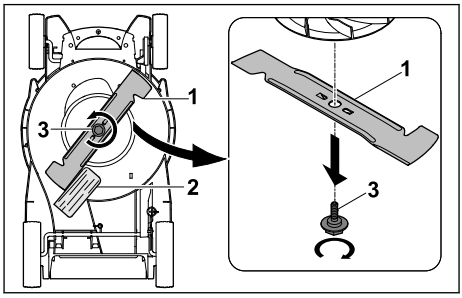
- ► Baterinë pastrojeni me një leckë të lagët.

16 Mirëmbajtja

16.1 Montimi dhe çmontimi i thikave

16.1.1 Çmontoni thikën

- ► Fikni kositësen e barit dhe hiqni baterinë.
- ► Rregullimi i kositëses së barit

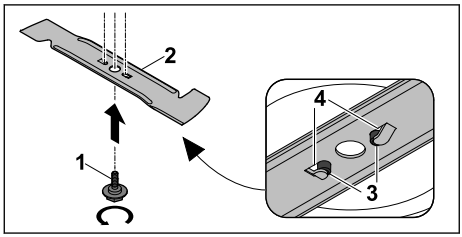


- ► Blloko tehun (1) me një copë druri (2).
- ► Zhvidhosni vidën (3) në drejtim të shigjetës dhe hiqeni atë.
- ► Hiqni thikën (1).

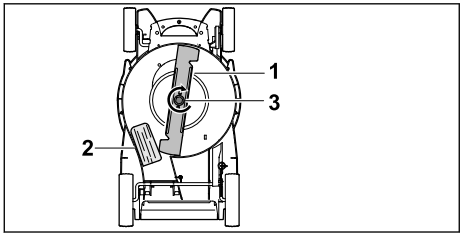
► Asgjësoni vidën (3).
Për të montuar thikën (1) përdorni një vidë të re.

16.1.2 Montoni thikën

► Fikni kositësen e barit dhe hiqni baterinë.
► Rregullimi i kositëses së barit



► Aplikoni bllokuesin e filetimit Loctite 243 në fillin e vidës së re (1).
► Vendoseni thikën (2) në mënyrë që zgjatjet në sipërfaqen mbështetëse (3) të futen në gropat e tehut (4).
► Vidhosni vidhën (1).



► Blloko tehun (1) me një copë druri (2).
► Shtrëngoni vidën (3) me 14 Nm.

16.2 Mprehja dhe balancimi i thikës

Duhet shumë praktikë për të mprehur dhe balancuar siç duhet thikën.

STIHL rekomandon që thikën ta mprihni e balanconi pranë një shitësi të STIHL.

Adresat aktuale të tregtarëve të specializuar mund të gjenden në agjencinë kombëtare përkatëse STIHL www.stihl.com .

PARALAJMËRIM

■ Tehet e thikës janë të mprehta. Përdoruesi mund të pritet.
► Mbani doreza mbrojtëse.

► Fikeni korrësen e barit dhe hiqni akumulatorin.
► Konfigurimi i korrëses së barit.
► Hiqni thikën.
► Mprihni thikën. Kini parasysh këndin e mprehjes dhe të ftohni thikën, 🕮 19.2.
Thika nuk duhet të bëhet e kaltër gjatë mprehjes.
► Montoni thikën.
► Nëse keni dyshime: Konsultohuni me shitësin e STIHL.

17 Riparimi

17.1 Riparimi i kositëses së barit

Përdoruesi nuk mund t'i riparojë vetë kositësen e barit dhe thikën.
► Nëse kositësja e barit apo thika është e dëmtuar: Mos e përdorni kositësen e barit apo thikën dhe kërkoni shitësin e STIHL.
► Nëse shenjat treguese janë të palexueshme apo të dëmtuara: Mund t'i ndërroni shenjat treguese pranë një shitësi të STIHL.

18 Mënjanoni pengesat

18.1 Mënjanimi i defekteve të kositëses së barit apo baterisë

Pengesa	LED-et në bateri	Shkaku	Ndihma
Kositësja e barit nuk lëviz kur e ndezim.	1 LED sinjalizon gjelbër.	Gjendja e karikuar e baterisë është shumë e vogël.	► Karikoni baterinë, ashtu si që është përshkruar në udhëzimin për përdorim Karikues STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED ndriçon kuq.	Bateria është shumë e ngrohtë ose shumë e ftohtë.	► Hiqeni baterinë. ► Ftoheni ose ngroheni baterinë.
	3 LED sinjalizojnë kuq.	Kositësja e barit ka ndonjë pengesë.	► Hiqeni baterinë. ► Pastroni kontaktet elektrike në kutinë e baterisë. ► Vendoseni baterinë. ► Ndizni kositësin e barit.

Pengesa	LED-et në bateri	Shkaku	Ndihma
			► Nëse edhe më tej 3 LED-et sinjalizojnë kuq: Mos e përdorni kositësen e barit dhe kontaktoni një tregtar të specializuar të STIHL.
	3 LED-e ndriçojnë kuq.	Kositësja e barit është tepër e nxehtë.	► Hiqeni baterinë. ► Lëreni kositësen e barit të ftohet.
	4 LED sinjalizojnë kuq.	Bateria ka ndonjë pengesë.	► Hiqeni baterinë dhe rivendoseni përsëri. ► Ndizni kositësin e barit. ► Nëse edhe më tej 4 LED-et sinjalizojnë kuq: Mos e përdorni baterinë dhe kontaktoni një shitës të specializuar të STIHL.
		Lidhja elektrike në mes të kositëses së barit dhe baterisë është ndërprerë.	► Hiqeni baterinë. ► Pastroni kontaktet elektrike në kutinë e baterisë. ► Vendoseni baterinë.
		Kositësja e barit apo bateria janë të lagura.	► Hiqeni baterinë. ► Pastroni kositësen e barit. ► Thajeni kositësen e barit ose baterinë, 🕮 19.4.
		Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	► Rregulloni lartësi më të madhe. ► Ndizni kositësen e barit në barin më të shkurtër.
		Zona rreth thikës është e bllokuar.	► Pastroni kositësen e barit.
Kositësja e barit fiket gjatë punës.	3 LED-e ndriçojnë kuq.	Kositësja e barit është tepër e nxehtë.	► Hiqeni baterinë. ► Lëreni kositësen e barit të ftohet. ► Pastroni kositësen e barit. ► Mos e ndizni kositësen e barit shumë shpesh në një periudhë të shkurtër kohe. ► Rregulloni lartësi më të madhe. ► Kositni bar më të ulët.
		Thika është e bllokuar.	► Hiqeni baterinë. ► Mënjanoni bllokimin.
		Ka një pengesë elektrike.	► Hiqeni baterinë dhe rivendoseni përsëri. ► Ndizni kositësin e barit.
Kositësja e barit dridhet shumë gjatë punës.		Vida në thikë është e lirshme.	► Shtrëngoni fortë vidën.
		Thikat nuk janë të balancuara mirë.	► Mprehni dhe balanconi tehet.
Koha e funksionimit të kositëses së barit është tepër e shkurtër.		Bateria nuk është karikuar plotësisht.	► Karikoni plotësisht baterinë, ashtu si që është përshkruar në udhëzimin për përdorim Karikues STIHL AL 101, 301, 501.
		Jetëgjatësia e baterisë ka skaduar.	► Ndërroni baterinë.
		Zona rreth thikës është e bllokuar.	► Pastroni kositësen e barit.
		Thika është çmprehur ose e konsumuar.	► Mprehni dhe balanconi tehet.
		Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	► Rregulloni lartësi më të madhe. ► Kositni bar më të ulët.

Pengesa	LED-et në bateri	Shkaku	Ndihma
Bateria bllokohet kur futet në ndarjen e baterisë.		Udhëzuesit ose kontaktet elektrike në ndarjen e baterisë janë të ndotura.	► Pastroni kositësen e barit.
Pas vendosjes së baterisë në karikues, karikimi nuk starton.	1 LED ndriçon kuq.	Bateria është shumë e ngrohtë ose shumë e ftohtë.	► Hiqeni baterinë. ► Ftoheni ose ngroheni baterinë.
Bari pritet në mënyrë të papastër ose lëndina është e verdhë.		Thika është çmprehur ose e konsumuar.	► Mprehni dhe balanconi tehet.
		Rezistenca në thikë është shumë e madhe.	► Rregulloni lartësi më të madhe. ► Kositni bar më të ulët.

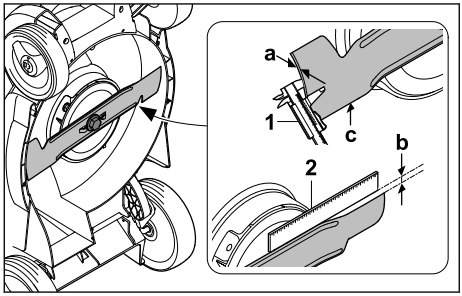
19 Të dhënat teknike

19.1 Kositës bari STIHL RMA 239.1 C

– Bateria e lejuar: STIHL AK
– Pesha me shportë bari pa bateri: 15 kg
– Pesha me shportë bari dhe bateri STIHL : AK 3016 kg
– Përmbajtja maksimale e shportës së barit: 40 l
– Gjerësia e kositjes: 37 cm
– Numri i rrotullimit(n): 3350 /min
– Mbrojtja elektrike: IPX1

Jetëgjatësinë mund ta gjeni në www.stihl.com/battery-life.

19.2 Thikë



– Trashësia minimale a: 1,6 mm
– korrigjimi maksimal b:5 mm
– Këndi i mprehjes c: 30°

19.3 Bateria STIHL AK

– Bateri-Teknologji Jon-Litium
– Tensioni nominal: 36 V
– Tensioni maksimal: 40 V
– Kapaciteti në Ah: shihe Pllakën e perfomancës
– Energjia në Wh: shihe Pllakën e perfomancës
– Pesha në kg: shih pllakë e performancës

19.4 Kufijtë e temperaturës

PARALAJMËRIM

■ Akumulatori nuk është i mbrojtur ndaj të gjitha ndikimeve të mjedisit rrethues. Nëse akumulatori ekspozohet ndaj kushteve të caktuara mjedisore, mund të marrë flakë apo të shpërthejë. Njerëzit mund të lëndohen rëndë dhe të ndodhin dëmtime të pronës.
► Mos e karikoni ose mos e përdorni akumulatorin nën -20 °C ose mbi + 50 °C.
► Mos e ruani akumulatorin nën -20 °C ose mbi + 70 °C.
► Mos e përdorni korrësen e barit nën 0 °C ose mbi + 50 °C.
► Mos e ruani korrësen e barit nën - 20 °C ose mbi + 70 °C.

19.5 Niveli i rekomanduar i temperaturës

Për performancë optimale të korrëses së barit dhe akumulatorit, respektoni nivelet e mëposhtme të temperaturës:
– Korrëse bari:
  – Përdorimi: + 5 °C deri +40 °C
  – Magazinimi: - 20 °C bis + 50 °C
– Akumulatori:
  – Ngarko: + 5 °C deri + 40 °C
  – Përdorimi: - 10 °C deri + 40 °C
  – Magazinimi: - 20 °C bis + 50 °C

Nëse akumulatori karikohet, përdoret ose ruhet jashtë kufijve të rekomanduar të temperaturës, performanca mund të reduktohet.

Nëse akumulatori është i lagësht ose i lagur, lëreni akumulatorin të thahet për të paktën 48

orë në temperatura mbi +15 °C dhe nën +50 °C dhe nën 70% lagështi. Lagështia e lartë mund të rrisë kohën e tharjes.

19.6 Vlerat e zhurmës dhe vlerat e vibrimit

– Niveli i presionit të zhurmës L_{pA} matur sipas EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Pasiguria K_{pA}: 2 dB(A)
– Niveli i kapacitetit të zhurmës matur L_{WAd} sipas 2000/14/EG: 91 dB(A)

Vlera karakteristike e specifikuar e dridhjes së timonit sipas EN IEC 62841-4-3:
– Vlera e dridhjeve a_{hv}: 1,4 m/s²
  Pasiguria K_h: 0,7 m/s²
– Vlera e dridhjeve p_F: 6 m/s²
  Pasiguria K_p: 3 m/s²

Vlerat e specifikuara të zhurmës dhe të vibrimit janë matur sipas një procedure të standardizuar për testim dhe mund të përdoren për të krahasuar pajisjet elektrike. Vlerat e vërteta të zhurmës dhe të vibrimit mund të ndryshojnë nga vlerat e dhëna, varësisht nga lloji i aplikimit. Vlerat e specifikuara të zhurmës dhe të vibrimit mund të përdoren për një vlerësim fillestar të ngarkesës së zhurmës dhe të vibrimit. Vlerat e vërteta të ngarkesës së zhurmës dhe të vibrimit duhet të vlerësohen. Gjithashtu mund të merret parasysh edhe koha në të cilën pajisja elektrike është e fikur dhe ajo kur pajisja është ndezur, por punon pa ngarkesë.

Informata për plotësimin e direktivave të punëdhënësit për Dridhjen 2002/44/KE mund t'i gjeni këtu www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH përcakton një rregullore të KE për regjistrimin, vlerësimin dhe miratimin e kimikateve.

Informata për plotësimin e rregullores REACH mund ti gjeni në www.stihl.com/reach.

20 Pjesë këmbimi dhe aksesorë

20.1 Pjesët e këmbimit dhe aksesorët

STIHL Këto simbole tregojnë pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesorët origjinalë të STIHL.

STIHL rekomandon të përdorni pjesë këmbimi origjinale të STIHL dhe aksesorë origjinalë të STIHL.

Pjesët e këmbimit dhe aksesorët nga prodhues të tjerë nuk mund të vlerësohen nga STIHL për sa u përket besueshmërisë, sigurisë dhe përshtatshmërisë pavarësisht monitorimit të vazhduar të tregut, si dhe STIHL nuk mund të garantojë për përdorimin e tyre.

Pjesët origjinale të këmbimit të STIHL dhe aksesorët origjinalë të STIHL ofrohen nga shitësit e posaçëm të STIHL.

20.2 Pjesë këmbimi të rëndësishme

– Thika: 6320 702 0130
– Vidha e thikës6310 760 2801

21 Deponimi

21.1 Hidhni korrësen e barit dhe akumulatorin

Informacione për hedhjen keni në dispozicion nga administrata juaj lokale ose nga tregtari i specializuar i STIHL.

Hedhja jo e duhur mund të jetë e dëmshme për shëndetin dhe të ndotë mjedisin.
► Dërgoni produktet STIHL përfshirë paketimin në një pikë të përshtatshme grumbullimi për riciklim në përputhje me rregulloret lokale.
► Mos e hidhni me mbeturinat shtëpiake.

22 Konformiteti i BE

Deklarata e konformitetit e BE-së është e disponueshme në stihl.link/compliance.

Një formular për raportimin e dobësive të sigurisë dhe informacione të mëtejshme janë të disponueshme në vdp.stihl.com .

23 Adresat

23.1 Prodhuesi

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adresat

www.stihl.com

24 Udhëzime të përgjithshme dhe specifike sigurie për produktin

24.1 Hyrje

PARALAJMËRIM

- **Lexoni të gjitha udhëzimet e sigurisë, instruksionet, ilustrimet dhe të dhënat teknike, të parashikuara të kositëses së barit.** Nga mosrespektimi i udhëzimeve vijuese mund të shkaktohen goditje elektrike, zjarr dhe / ose lëndime të rënda. **Ruani të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe instruksionet për të ardhmen.**

24.2 Siguria në vendin e punës

a) **Mbajeni zonën tuaj të punës të pastër dhe të ndriçuar mirë.** Rrëmuja ose zonat e pandriçuara të punës mund të çojnë në aksidente.

b) **Mos punoni me korrësen e barit në ambiente potencialisht shpërthyese që përmbajnë lëngje, gazra ose pluhur të ndezshëm.** Korrëset e barit prodhojnë shkëndija që mund të ndezin pluhurin ose tymrat.

c) **Mbani larg fëmijët dhe njerëzit e tjerë gjatë përdorimit të korrëses të barit.** Nëse jeni të shpërqendruar, mund të humbni kontrollin e korrëses së barit.

24.3 Siguria elektrike

a) **Mbajeni kositësen e barit larg shiut ose lagështisë.** Depërtimi i ujit në një kositëse bari e rrit rrezikun e një goditjeje elektrike.

24.4 Siguria e njerëzve

a) **Jini vigjilentë, shikoni se çfarë po bëni dhe përdorni sensin e shëndoshë kur përdorni një korrëse bari. Mos përdorni një korrëse bari kur jeni të lodhur ose nën ndikimin e drogës, alkoolit ose ilaçeve.** Një moment moskujdesi gjatë përdorimit të korrëses të barit mund të rezultojë në lëndime të rënda.

b) **Vishni pajisje mbrojtëse personale dhe mbani gjithmonë syze mbrojtëse.** Mbajtja e pajisjeve mbrojtëse personale si maska kundër pluhurit, këpucët e sigurisë që nuk rrëshqasin, kapelja e mbrojtjes ose mbrojtësja e veshëve, në varësi të llojit të korrëses së barit dhe përdorimit, zvogëlon rrezikun e lëndimit.

c) **Shmangni ndezjen e paqëllimshme. Sigurohuni që korrësja e barit të jetë e fikur përpara se ta lidhni me energjinë dhe/ose akumulatorin, ta merrni ose ta mbani.** Mbajtja e korrëses së barit me gishtin në çelës ose lidhja e korrëses së barit me furnizimin me energji elektrike gjatë kohës që është ndezur mund të çojë në aksidente.

d) **Hiqni veglat rregulluese ose çelësat përpara se të përdorni korrësen e barit.** Një mjet ose çelës i kapur në një pjesë rrotulluese të korrëses së barit mund të shkaktojë lëndim.

e) **Shmangni qëndrimin jonormal. Sigurohuni që të keni një bazë të sigurt dhe të mbani ekuilibrin tuaj në çdo kohë.** Kjo ju jep kontroll më të mirë të korrëses së barit në situata të papritura.

f) **Vishni veshje të përshtatshme. Mos vishni rroba të gjera ose bizhuteri. Mbajini flokët dhe veshjet larg pjesëve të lëvizshme.** Rrobat e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjatë mund të kapen në pjesë të lëvizshme.

g) **Nëse mund të instalohen pajisje për nxjerrjen dhe grumbullimin e pluhurit, ato duhet të lidhen dhe përdoren siç duhet.** Përdorimi i nxjerrjes së pluhurit mund të zvogëlojë rreziqet e pluhurit.

h) **Mos u mashtroni duke shpërfillur rregullat e sigurisë së korrëses të barit, edhe nëse jeni shumë familjar me korrësen e barit pas shumë përdorimesh.** Veprimi i pakujdesshëm mund të çojë në lëndime serioze brenda fraksioneve të sekondës.

24.5 Përdorimi dhe trajtimi i korrëses së barit

a) **Mos e mbingarkoni korrësen e barit. Përdorni korrësen e barit të projektuar për punën tuaj.** Me korrësen e duhur të barit, mund të punoni më mirë dhe më të sigurt në gamën e specifikuar të performancës.

b) **Mos përdorni një korrëse bari me çelës të dëmtuar.** Një korrëse bari që nuk ndizet ose fiket është e rrezikshme dhe duhet të riparohet.

c) **Hiqeni kordonin e rrymës dhe/ose hiqni një akumulator të ndashëm përpara se të bëni ndonjë rregullim, të ndryshoni pjesët e bashkëngjitjes ose të ruani korrësen e barit.** Kjo masë paraprake do të parandalojë ndezjen aksidentale të korrëses së barit.

d) **Ruani korrësen e barit jashtë rrezes së veprimit të fëmijëve kur nuk është në**

përdorim. Mos lejoni askënd që nuk është i njohur me korrësen e barit ose që nuk i ka lexuar këto udhëzime të përdorë korrësen e barit. Korrësja e barit është e rrezikshme kur përdoret nga njerëz të papërvojë.

e) **Kujdesuni për korrësen e barit dhe mjetin e bashkëngjitjes. Kontrolloni që pjesët lëvizëse të funksionojnë siç duhet dhe të mos bllokohen, nëse pjesët janë thyer ose dëmtuar në mënyrë të tillë që funksioni i korrëses së barit të dëmtohet. Riparoni pjesët e dëmtuara përpara se të përdorni korrësen e barit.** Shumë aksidente shkaktohen nga korrëset e barit të mirëmbajtura keq.

f) **Mbani veglat prerëse të mprehta dhe të pastra.** Veglat prerëse të mirëmbajtura siç duhet me tehe prerëse të mprehta kanë më pak gjasa të lidhen dhe janë më të lehta për t'u kontrolluar.

g) **Përdorni korrësen e barit, veglat ngjitëse, aksesorët, etj. sipas këtyre udhëzimeve. Merrni parasysh kushtet e punës dhe punën që do të kryhet**. Përdorimi i korrësve të barit për qëllime të ndryshme nga ato për të cilat ato janë të destinuara mund të çojë në situata të rrezikshme.

h) **Mbani dorezat dhe sipërfaqet kapëse të thata, të pastra dhe pa vaj e yndyrë.** Dorezat e rrëshqitshme dhe sipërfaqet kapëse nuk lejojnë funksionimin dhe kontrollin e sigurt të korrëses së barit në situata të paparashikuara.

24.6 Përdorimi dhe trajtimi i korrëses së barit me akumulator

a) **Karikoni akumulatorin vetëm me aparatin për karikim të rekomanduar nga prodhuesi.** Një aparat për karikim i projektuar për një lloj të caktuar akumulatori paraqet rrezik zjarri kur përdoret në akumulatorë të tjerë.

b) **Përdorni vetëm akumulatorët e destinuar për këtë qëllim në korrësen e barit.** Përdorimi i akumulatorëve të tjerë mund të çojë në lëndime dhe rrezik zjarri.

c) **Kur nuk është në përdorim, mbajeni akumulatorin larg kapëseve të letrës, monedhave, çelësave, gozhdëve, vidave ose objekteve të tjera të vogla metalike që mund të shkaktojnë tejkalim të kontakteve.** Një qark i shkurtër ndërmjet terminaleve të akumulatorit mund të shkaktojë djegie ose zjarr.

d) **Nëse përdoret gabimisht, lëngu mund të rrjedhë nga akumulatori. Shmangni kontaktin me të. Në rast kontakti aksidental, shpëlajeni me ujë. Nëse lëngu prek sytë tuaj, kërkoni kujdes të posaçëm mjekësor.** Rrjedhja e lëngut të akumulatorit mund të shkaktojë acarim ose djegie të lëkurës.

e) **Mos përdorni akumulatorë të dëmtuar ose të modifikuara.** Akumulatorët e dëmtuar ose të modifikuar mund të sillen në mënyrë të paparashikueshme dhe të rezultojnë në zjarr, shpërthim ose rrezik lëndimi.

f) **Mos e ekspozoni akumulatorin ndaj zjarrit ose temperaturave të larta.** Zjarri ose temperaturat mbi 130°C (265°F) mund të shkaktojnë një shpërthim.

g) **Ndiqni të gjitha udhëzimet e karikimit dhe mos e karikoni kurrë akumulatorin ose korrësen e barit me akumulator jashtë kufijve të temperaturës të specifikuar në udhëzimet e përdorimit.** Karikimi i gabuar ose karikimi jashtë kufijve të lejuar të temperaturës mund të shkatërrojë akumulatorin dhe të rrisë rrezikun e zjarrit.

24.7 Shërbim

a) **Riparoni korrësen tuaj të barit vetëm tek specialistë të kualifikuar dhe vetëm me pjesë rezervë origjinale.** Kjo siguron që të ruhet siguria e korrëses së barit.

b) **Asnjëherë mos i bëni shërbim akumulatorëve të dëmtuar.** E gjithë mirëmbajtja e akumulatorëve duhet të kryhet vetëm nga prodhuesi ose agjenti i autorizuar i shërbimit.

24.8 Udhëzime sigurie për kositëset e barit me bateri

a) **Mos e përdorni kositësen e barit në mot të keq, sidomos gjatë shtrëngatave.** Kjo zvogëlon rrezikun e goditjes nga rrufeja.

b) **Kontrollojeni mirë zonën e punës për kafshë të egra.** Kafshët e egra mund të lëndohen nga puna e kositëses të barit.

c) **Inspektoni mirë hapësirën e punës dhe largoni të gjithë gurët, shkopinjtë, telat, kockat dhe sende të tjera të huaja.** Copëzat e flakura mund të shkaktojnë lëndime.

d) **Kontrolloni gjithmonë që tehu i kositëses së barit dhe njësisë kositëse të mos jenë të konsumuara ose të dëmtuara përpara se të**

përdorni atë. Pjesët e konsumuara ose të dëmtuara rrisin rrezikun e lëndimit.

e) **Kontrollojeni rregullisht shportën e grumbullimit për konsumim.** Një shportë grumbullimi e konsumuar ose e dëmtuar rrit rrezikun e lëndimit.

f) **Lërini kapakët mbrojtës në vend. Kapakët mbrojtës duhet të jenë funksionalë dhe të montuar saktë.**Një kapak mbrojtës i liruar, i dëmtuar ose që nuk funksionon siç duhet, mund të shkaktojë lëndim.

g) **Mbajini pa depozitime vrimat e ajrimit.**Hyrjet e bllokuara të ajrimi mund të shkaktojnë mbinxehje ose rrezik zjarri.

h) **Vishni gjithmonë këpucë sigurie që nuk rrëshqasin kur përdorni kositësen e barit. Mos punoni kurrë këmbëzbathur apo me sandale të hapura.** Kjo redukton rrezikun e lëndimit të këmbës nga kontakti me tehun rrotullues të kositëses.

i) **Vishni gjithmonë pantallona të gjata kur ta përdorni kositësen e barit.** Lëkura e zhveshur rrit mundësinë e lëndimit nga sendet që mund të fluturojnë.

j) **Shmangeni përdorimin e kositëses së barit në bar të lagur. Ecni me të, mos vraponi.** Kjo redukton rrezikun e rrëshqitjes dhe të rrëzimit, që mund të shkaktojnë lëndime.

k) **Mos e përdorni kositësen e barit në shpate tepër të pjerrëta.** Kjo redukton rrezikun e humbjes së kontrollit, të rrëshqitjes dhe të rrëzimit, që mund të shkaktojnë lëndime.

l) **Kur punoni në pjerrësi, sigurohuni që të keni qëndrim të mirë; punoni gjithnjë përgjatë pjerrësisë, jo për lart apo poshtë, dhe bëni shumë kujdes kur ndryshoni drejtimin e punës.**Kjo redukton rrezikun e humbjes së kontrollit, të rrëshqitjes dhe të rrëzimit, që mund të shkaktojnë lëndime.

m) **Kini kujdes veçanërisht kur e kositni barin mbrapsht ose kur e tërhiqni kositësen drejt jush. Gjithmonë i kushtoni vëmendje mjedisit tuaj.** Kjo zvogëlon rrezikun e rrëzimit gjatë punës.

n) **Mos prekni thikat ose pjesët e tjera të rrezikshme që janë ende në lëvizje.** Kjo minimizon rrezikun e lëndimit nga pjesët lëvizëse.

o) **Sigurohuni që të gjithë çelësat janë të fikur dhe që bateritë të jetë hequr para se të hiqni materialet e bllokuara ose ta pastroni kositësen e barit.** Funksionimi i papritur i kositëses së barit mund të shkaktojë lëndime serioze.

p) **Inspektojeni me kujdes zonën e punës dhe hiqni të gjitha instalimet elektrike.** Nëse tehu i kositëses pret një tel elektrik, kjo mund të shkaktojë një goditje elektrike.

Spis treści

1 Informacje o instrukcji użytkowania..... 436
2 Przegląd..... 437
3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy..... 438
4 Przygotowanie kosiarki do pracy..... 444
5 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED..... 444
6 Składanie kosiarki..... 444
7 Ustawianie kosiarki dla użytkownika..... 445
8 Podłączanie i odłączanie akumulatora..... 446
9 Włączanie i wyłączanie kosiarki..... 446
10 Sprawdzanie kosiarki i akumulatora..... 447
11 Koszenie trawy kosiarką..... 447
12 Po zakończeniu pracy..... 449
13 Transport..... 449
14 Przechowywanie..... 450
15 Czyszczenie..... 450
16 Konserwacja..... 451
17 Naprawa..... 451
18 Rozwiązywanie problemów..... 452
19 Dane techniczne..... 453
20 Części zamienne i akcesoria..... 454
21 Utylizacja..... 455
22 Zgodność z przepisami UE..... 455
23 Adresy..... 455
24 Ogólne i specyficzne dla produktu wskazówki bezpieczeństwa..... 455

WAŻNE! PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ, ZROZUMIEĆ I ZACHOWAĆ.

1 Informacje o instrukcji użytkowania

1.1 Obowiązujące dokumenty

Niniejsza instrukcja użytkowania jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi producenta.

Obowiązują lokalne przepisy bezpieczeństwa.

Przekład oryginalnej instrukcji użytkowania 0000010199_022_PL

Wydrukowano na papierze bielonym bez stosowania chloru. Papier nadaje się do recyklingu.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026 0478-131-9930-A. VA7.E26.

- Oprócz tej instrukcji użytkowania należy dokładnie zapoznać się z następującymi dokumentami i zachować je na przyszłość:
  – Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące akumulatora STIHL AK
  – Instrukcja użytkowania ładowarek STIHL AL 101, 301, 501
  – Informacja bezpieczeństwa dotycząca akumulatorów STIHL i produktów z zamontowanym akumulatorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Ostrzeżenia w treści instrukcji

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Ten piktogram oznacza bezpośrednie zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
  - Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ten piktogram oznacza **możliwe** zagrożenie poważnym lub wręcz śmiertelnym wypadkiem.
  - Oznaczone nim środki mogą zapobiec poważnemu lub śmiertelnemu wypadkowi.

WSKAZÓWKA

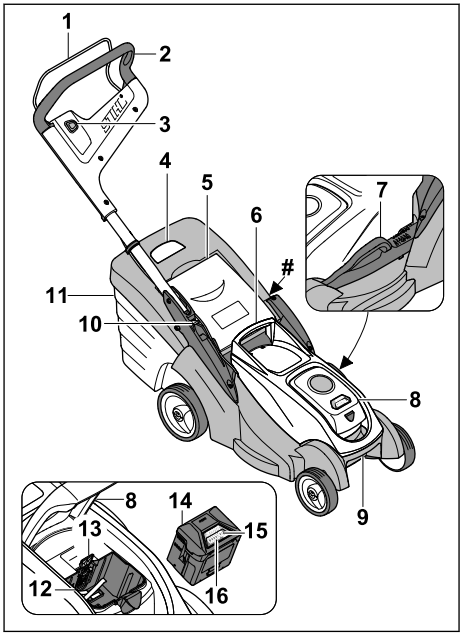
- Ten piktogram oznacza potencjalne zagrożenie szkodami w mieniu.
  - Oznaczone nim środki mogą zapobiec szkodom w mieniu.

1.3 Symbole w tekście

Ten symbol odsyła do rozdziału niniejszej instrukcji obsługi.

2 Przegląd

2.1 Kosiarka i akumulator



1 Pałąk przełącznika trybu koszenia
2 Uchwyt kierujący
3 Przycisk blokady do trybu koszenia
4 Wskaźnik poziomu napełnienia kosza na trawę
5 Osłona wyrzutu
6 Uchwyt
7 Dźwignia wysokości koszenia
8 Klapka do osłony akumulatora
9 Uchwyt transportowy
10 Dźwignia regulacji uchwytu kierującego
11 Kosz na trawę
12 Komora akumulatora
13 Dźwignia blokady
14 Akumulator
15 Przycisk do wskazywania stanu naładowania
16 Diody LED stanu naładowania akumulatora i usterek
Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym

2.2 Symbole

Symbole mogą być umieszczone na kosiarce lub akumulatorze i mają następujące znaczenie:



Włączanie noża: I



Wyłączanie noża: O



Gwarantowany poziom mocy akustycznej według dyrektywy 2000/14/WE, w dB(A), aby umożliwić porównanie emisji hałasu przez maszyny.

IPX1 Oznaczenie IP

IP20



Produktu nie wolno wyrzucać do zwykłego pojemnika na odpady komunalne.



Dioda LED świeci na czerwono. Akumulator jest za ciepły lub za zimny.



4 diody migają na czerwono. Usterka akumulatora.



Informacja obok symbolu wskazuje na pojemność akumulatora zgodnie ze specyfikacją producenta. Dostępna pojemność akumulatora jest mniejsza.

⎓ Prąd stały

3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy

3.1 Symbole ostrzegawcze

⚠ OSTRZEŻENIE

Znaczenie symboli ostrzegawczych na kosiarce lub akumulatorze:



Przestrzegać zasad bezpieczeństwa i środków ostrożności.



Przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, przestrzegać jej i zachować ją na przyszłość.



Uważać na obiekty, które mogą zostać odrzucone – zachować odległość i zabezpieczyć przed dostępem osób postronnych.



Zachować odpowiednią odległość rąk i stóp od noża.



Wyjąć akumulator na czas przerw w pracy, czyszczenia, transportu, przechowywania, konserwacji lub naprawy.



Chronić kosiarkę przed deszczem i wilgocią.



Po zakończeniu pracy wyjąć akumulator.



Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami i ogniem.



Chronić akumulator przed deszczem i wilgocią oraz nie zanurzać go w cieczach.

3.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Kosiarka STIHL RMA 239.1 C służy do koszenia suchej trawy.

Kosiarka jest zasilana napięciem z akumulatora STIHL. AK

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulatory, które nie zostały zaakceptowane do kosiarki przez firmę STIHL, mogą spowodować pożary lub eksplozje. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Stosować kosiarkę z akumulatorem STIHL. AK
- Eksploatacja kosiarki lub akumulatora niezgodnie z przeznaczeniem może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć osób oraz szkody materialne.
  - ► Użytkować kosiarkę i akumulator w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

3.3 Wymagania dotyczące użytkownika

⚠ OSTRZEŻENIE

- Użytkownicy, którzy nie zostali poinstruowani, nie są w stanie rozpoznać ani oszacować zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i akumulator. Możliwość poważnego zranienia lub śmierci użytkownika albo innych osób.



  - ► Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi i ją przechowywać.
  - ► W przypadku przekazywania innej osobie kosiarki lub akumulatora wraz z urządzeniem należy przekazać instrukcję obsługi.
  - ► Użytkownik musi spełnić następujące wymagania:
    - – Użytkownik powinien być wypoczęty.
    - – Użytkownik powinien być zdolny pod względem fizycznym, sensorycznym oraz psychicznym do obsługi kosiarki i akumulatora oraz wykonywania pracy. Jeżeli użytkownik jest do tego zdolny w ograniczonym zakresie pod względem fizycznym, sensorycznym lub psychicznym, to może wykonywać pracę za pomocą maszyny tylko pod nadzorem odpowiedzialnej osoby lub po instruktażu przeprowadzonym przez tę osobę.
    - – Użytkownik potrafi rozpoznać i oszacować zagrożenia spowodowane przez kosiarkę i akumulator.
    - – Użytkownik powinien być świadomy swojej odpowiedzialności za wypadki i szkody.
    - – Użytkownik powinien być pełnoletni lub odbywać naukę zawodu pod nadzorem zgodnie z krajowymi przepisami.
    - – Użytkownik powinien zostać poinstruowany przez Autoryzowanego Dealera STIHL lub odpowiedniego specjalistę przed pierwszym użyciem kosiarki.
    - – Użytkownik nie może być pod wpływem alkoholu, leków lub narkotyków.
  - ► W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

3.4 Odzież i wyposażenie

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas pracy może dojść do wyrzucenia różnych przedmiotów z dużą prędkością. Możliwe obrażenia ciała użytkownika.
  - ► Nosić długie spodnie z wytrzymałego materiału.
- Podczas pracy może wzbijać się pył. Wdychanie pyłu może być szkodliwe dla zdrowia i powodować reakcje alergiczne.
  - ► Jeżeli wzbija się pył, nosić maskę przeciwpyłową.
- Nieodpowiednia odzież robocza może zaczepić się o drewno, zarośla lub kosiarkę. Użytkownicy bez odpowiedniej odzieży mogą odnieść poważne obrażenia ciała.
  - ► Nosić odzież przylegającą ściśle do ciała.
  - ► Akcesoria takie jak szaliki i biżuteria należy zdjąć.
- Podczas czyszczenia, konserwacji i transportu użytkownik może dotknąć noża. Może to spowodować obrażenia u użytkownika.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Użytkownik noszący nieodpowiednie obuwie może się poślizgnąć. Możliwe obrażenia ciała użytkownika.
  - ► Nosić solidne, zamknięte obuwie z podeszwami o dobrej przyczepności.
- Podczas ostrzenia noża mogą zostać odrzucone cząstki materiału. Możliwe obrażenia ciała użytkownika.
  - ► Nosić okulary ochronne ściśle przylegające do twarzy. Odpowiednie okulary ochronne są sprawdzone zgodnie z normami EN 166, EN ISO 16321 albo przepisami krajowymi i są dostępne w handlu z odpowiednim oznaczeniem.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

3.5 Stanowisko pracy i otoczenie

3.5.1 Kosiarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą nie potrafić rozpoznać i ocenić zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i przedmioty odrzucane do góry. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała przez osoby postronne, dzieci i zwierzęta oraz wystąpienia szkód materialnych.



  - ► Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny przebywać w bezpiecznej odległości od obszaru roboczego.
  - ► Zachować odległość od przedmiotów.
  - ► Nie pozostawiać kosiarki bez nadzoru.

- ► Należy wyeliminować możliwość zabawiania się kosiarką przez dzieci.

■ Jeżeli praca wykonywana jest podczas deszczu, użytkownik może się poślizgnąć. Użytkownik może odnieść poważne rany lub ponieść śmierć.
- ► Podczas deszczu nie wykonywać pracy.

■ Kosiarka nie jest zabezpieczona przed wodą. W przypadku pracy podczas deszczu lub w wilgotnym środowisku może dojść do porażenia prądem elektrycznym. Użytkownik może odnieść obrażenia ciała, a kosiarka może zostać uszkodzona.
- ► Nie wykonywać pracy podczas deszczu ani w wilgotnym środowisku.
- ► Nie kosić wilgotnej trawy.

■ Elektryczne elementy kosiarki mogą iskrzyć. W łatwopalnym lub wybuchowym środowisku iskry mogą być przyczyną pożarów lub eksplozji. Możliwość odniesienia poważnych ran lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
- ► Nie wykonywać pracy w środowisku łatwopalnym i wybuchowym.

3.5.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Osoby postronne, dzieci i zwierzęta nie są w stanie rozpoznać ani tym bardziej prawidłowo ocenić zagrożeń powodowanych przez akumulator. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta mogą doznać poważnych obrażeń.
- ► Nie zezwalać na dostęp osób postronnych, dzieci i zwierząt do urządzenia.
- ► Nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru.
- ► Nie pozwolić dzieciom na zabawę akumulatorem.

■ Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Pod wpływem niektórych zjawisk lub czynników może dojść do jego pożaru, wybuchu lub nieodwracalnego uszkodzenia. Może dojść do poważnych obrażeń lub szkód materialnych.



- ► Chronić akumulator przed wysokimi temperaturami i ogniem.
- ► Nie wrzucać akumulatora do ognia.
- ► Temperatura w miejscu ładowania, pracy i przechowywania akumulatora nie może przekraczać podanego zakresu, 🕮 19.4.



- ► Chronić akumulator przed deszczem i wilgocią oraz nie zanurzać go w cieczach.
- ► Trzymać akumulator z dala od małych części metalowych.
- ► Chronić akumulator przed nadmiernie wysokim ciśnieniem.
- ► Nie narażać akumulatora na działanie mikrofal.
- ► Chronić akumulator przed substancjami chemicznymi, solami i nawozem.

3.6 Bezpieczny stan

3.6.1 Kosiarka

Kosiarka zapewnia bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:
– Kosiarka nie jest uszkodzona.
– Kosiarka jest czysta i sucha.
– Elementy obsługi działają i nie zostały zmodyfikowane.
– Nóż jest prawidłowo zamontowany.
– Zamontowane są oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
– Akcesoria zostały prawidłowo zamontowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

■ Elementy, które nie zapewniają bezpiecznej pracy, mogą nie działać prawidłowo, a urządzenia zabezpieczające mogą zostać wyłączone. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci ludzi.
- ► Wykonywać pracę przy pomocy nieuszkodzonej kosiarki.
- ► Jeżeli kosiarka jest zabrudzona lub mokra, oczyścić kosiarkę i pozostawić do wyschnięcia.
- ► Nie modyfikować kosiarki.
- ► Jeżeli nie działają elementy obsługi, nie kosić trawy kosiarką.
- ► Montować oryginalne akcesoria STIHL do tej kosiarki.
- ► Zamontować noże w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- ► Zamontować akcesoria w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi lub instrukcji obsługi akcesoriów.
- ► Nie umieszczać przedmiotów w otworach kosiarki.
- ► Wymieniać zużyte lub uszkodzone tabliczki informacyjne.
- ► W razie wątpliwości odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

3.6.2 Nóż

Nóż jest w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, gdy spełnione są następujące warunki:
– Nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
– Nóż nie jest zdeformowany.
– Nóż jest prawidłowo zamontowany.

– Nóż jest prawidłowo naostrzony.
– Nóż nie ma zadziorów.
– Nóż jest prawidłowo wyważony.
– Nóż ma wymaganą minimalną grubość i nie osiągnięto dopuszczalnej głębokości szlifowania, 🕮 19.2.
– Zachowany jest kąt ostrzenia, 🕮 19.2.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Części noża, które nie są w stanie zapewniającym bezpieczeństwo, mogą poluzować się i zostać odrzucone. Może dojść do poważnych obrażeń.
  - ► Praca jest dozwolona, gdy nóż i elementy dołączone nie są uszkodzone.
  - ► Należy prawidłowo zamontować nóż.
  - ► Prawidłowo ostrzyć nóż.
  - ► W przypadku nieosiągnięcia minimalnej grubości lub osiągnięcia dopuszczalnej głębokości szlifowania: wymienić nóż.
  - ► Zlecić wyważenie noża autoryzowanemu Dealerowi STIHL.
  - ► W razie wątpliwości odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

3.6.3 Akumulator

Akumulator jest bezpieczny dla użytkownika i otoczenia, jeżeli:
– Nie jest uszkodzony.
– Jest czysty i suchy.
– Działa i nie był modyfikowany.

⚠ OSTRZEŻENIE

- W przeciwnym razie akumulator jest niebezpieczny. Skutkiem mogą być poważne obrażenia.
  - ► Pracować z użyciem nieuszkodzonego i działającego akumulatora.
  - ► Nie ładować akumulatora, jeśli jest uszkodzony lub wadliwy.
  - ► Jeśli akumulator jest zabrudzony, wyczyścić go.
  - ► Jeżeli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy zaczekać, aż zupełnie wyschnie, 🕮 19.5.
  - ► Nie modyfikować akumulatora.
  - ► Nie wkładać niczego w otwory w obudowie akumulatora.
  - ► Nie zwierać styków elektrycznych akumulatora metalowymi przedmiotami (grozi to zwarciem).
  - ► Nie otwierać akumulatora.
  - ► Wymienić zużyte lub uszkodzone etykiety ostrzegawcze.
- Uszkodzony akumulator może przeciekać. Płyn ten może spowodować podrażnienie skóry i oczu.
  - ► Unikać kontaktu z płynem.
  - ► W razie kontaktu ze skórą należy umyć dane miejsce dużą ilością wody z mydłem.
  - ► W razie kontaktu z oczami należy płukać oczy dużą ilością wody przez co najmniej 15 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- Uszkodzony lub wadliwy akumulator może wydzielać dziwny zapach, dymić lub zapalić się. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci oraz szkód materialnych.
  - ► Jeżeli akumulator dziwnie pachnie lub zaczyna dymić, nie używać go i nie zbliżać do łatwopalnych substancji.
  - ► W przypadku zapalenia się akumulatora: Spróbować ugasić akumulator gaśnicą lub wodą.

3.7 Praca

⚠ OSTRZEŻENIE

- W określonych sytuacjach użytkownik nie może skoncentrować się podczas pracy. Użytkownik może potknąć się, upaść i poważnie zranić.
  - ► Pracę wykonywać spokojnie i w sposób przemyślany.
  - ► Przy słabym oświetleniu i złej widoczności nie kosić trawy kosiarką.
  - ► Obsługiwać kosiarkę samodzielnie.
  - ► Uważać na przeszkody.
  - ► Nie przechylać kosiarki.
  - ► Wykonywać pracę w pozycji stojącej i utrzymywać równowagę.
  - ► W przypadku wystąpienia objawów zmęczenia skorzystać z przerwy w pracy.
  - ► W razie koszenia na zboczu kosić prostopadle do zbocza.
  - ► Nie wykonywać prac na zboczu o nachyleniu przekraczającym 25° (46,6%).
- Twarde przedmioty uderzające w obracający się nóż mogą uszkodzić kosiarkę.
  - ► Jeśli twardy przedmiot uderzy w obracający się nóż, należy wyłączyć kosiarkę, wyjąć akumulator i sprawdzić kosiarkę pod kątem uszkodzeń.
  - ► Jeśli kosiarka jest uszkodzona, odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
- Obracający się nóż może skaleczyć użytkownika. Użytkownik może zostać poważnie zraniony.



- ► Nie dotykać obracającego się noża.
- ► W razie zablokowania się noża o przedmiot wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator. Dopiero wówczas usunąć przedmiot.

- Jeżeli podczas pracy kosiarka zachowuje się w sposób zmieniony lub nienormalny, to może nie zapewniać bezpiecznej pracy. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Zakończyć pracę, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
- Podczas pracy kosiarka może generować wibracje.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
  - ► Robić przerwy w pracy.
  - ► W przypadku wystąpienia objawów zaburzeń ukrwienia udać się do lekarza.
- Jeżeli podczas pracy nóż natrafi na niepotrzebny przedmiot, to może nastąpić uszkodzenie tego przedmiotu (lub jego części) lub wyrzucenie do góry z dużą prędkością. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Usuwać niepotrzebne przedmioty z obszaru roboczego.
- Po puszczeniu dźwigni przełączającej nóż nadal obraca się jeszcze przez krótki czas. Może dojść do poważnych obrażeń.
  - ► Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- Jeżeli obracający się nóż trafi na twardy przedmiot, to mogą powstać iskry. W łatwopalnym środowisku iskry mogą spowodować pożar. Możliwość odniesienia poważnych obrażeń ciała lub śmierci osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Nie pracować w łatwopalnym środowisku.
- Kosiarka pozostawiona na pochyłej powierzchni może niespodziewanie się z niej stoczyć. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Kosiarkę można puszczać tylko wtedy, gdy stoi ona na płaskiej powierzchni, z której nie może się sama stoczyć.
- Przedmioty zamocowane do uchwytu kierującego zwiększają jego ciężar i mogą spowodować, że kosiarka się wywróci. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Nie przymocowywać żadnych przedmiotów do uchwytu kierującego.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Podczas pracy w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem nóż może się z nimi zetknąć i je uszkodzić. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci użytkownika.
  - ► Nie pracować w pobliżu przewodów znajdujących się pod napięciem.
- W trakcie pracy podczas burzy użytkownik może zostać porażony piorunem. Może to doprowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci użytkownika.
  - ► Podczas burzy nie wykonywać pracy.

3.8 Transport

3.8.1 Kosiarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas transportu kosiarka może się przewrócić lub przemieścić. Możliwość zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



- ► Wyjąć akumulator.
- ► Zabezpieczyć kosiarkę za pomocą pasów, pasków lub siatki w taki sposób, aby nie mogła się przewrócić lub poruszyć.

3.8.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest całkowicie odporny na wszystkie czynniki otoczenia. Jeśli akumulator jest narażony na określone warunki otoczenia, może ulec uszkodzeniu i mogą powstać szkody materialne.
  - ► Nie transportować uszkodzonego akumulatora.
- Akumulator może przewrócić się lub przesuwać podczas przewozu pojazdem. Może dojść do obrażeń lub szkód materialnych.
  - ► Zapakować akumulator w odpowiedni pojemnik transportowy lub inne opakowanie, w którym nie będzie się przesuwał.
  - ► Zabezpieczyć opakowanie, aby nie mogło się poruszyć.

3.9 Przechowywanie

3.9.1 Kosiarka

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożeń spowodowanych przez kosiarkę i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.



► Wyjąć akumulator.

► Przechowywać kosiarkę w miejscach niedostępnych dla dzieci.

- Elektryczne styki kosiarki i elementy metalowe mogą korodować pod wpływem wilgoci. Kosiarka może ulec uszkodzeniu.



► Wyjąć akumulator.

► Przechowywać kosiarkę w czystym i suchym miejscu.

- Jeżeli urządzenie będzie przechowywane z włożonym akumulatorem, to przypadkowo może włączyć się nóż. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



► Wyjąć akumulator.

3.9.2 Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Dzieci mogą nie uświadamiać sobie zagrożeń spowodowanych przez akumulator i ich oceniać. Dzieci mogą ulec poważnym zranieniom.
  - ► Akumulator należy przechowywać w miejscach niedostępnych dla dzieci.
- Akumulator nie jest zabezpieczony przed wszystkimi czynnikami środowiskowymi. Jeżeli akumulator będzie narażony na określone czynniki środowiskowe, to może ulec nieodwracalnemu uszkodzeniu.
  - ► Przechowywać akumulator w czystym i suchym miejscu.
  - ► Przechowywać akumulator w zamkniętym pomieszczeniu.
  - ► Akumulator należy przechowywać rozłączony od kosiarki.
  - ► Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę sieciową i przechowywać akumulator na poziomie naładowania pomiędzy 40% a 60% (świecą się 2 zielone diody LED).
  - ► Nie należy przechowywać akumulatora w temperaturze przekraczającej podane wartości graniczne, 🕮 19.4.

3.10 Czyszczenie, konserwacja i naprawa

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli podczas czyszczenia, konserwacji lub naprawy akumulator pozostaje włożony, to nóż może nieoczekiwanie się włączyć. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.



► Wyjąć akumulator.

- Agresywne środki czyszczące, czyszczenie strumieniem wody lub ostre przedmioty mogą uszkodzić kosiarkę, nóż i akumulator. Nieprawidłowe czyszczenie kosiarki, noża i akumulatora może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń.
  - ► Czyścić kosiarkę, nóż i akumulator w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nieprawidłowa konserwacja lub naprawa kosiarki, noża lub akumulatora może spowodować niewłaściwe działanie elementów i wyłączenie urządzeń zabezpieczających. Może dojść do poważnych obrażeń lub śmierci ludzi.
  - ► Nie wolno samodzielnie konserwować ani naprawiać kosiarki i akumulatora.
  - ► Jeżeli trzeba wykonać konserwację lub naprawę kosiarki albo akumulatora, odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
  - ► Obsługę noża należy wykonywać w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Podczas czyszczenia, obsługi lub naprawy noża użytkownik może skaleczyć się o ostre krawędzie tnące. Użytkownik może zostać zraniony.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Podczas ostrzenia nóż może się mocno nagrzać. Użytkownik może się oparzyć.
  - ► Odczekać, aż nóż się schłodzi.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.
- Nóż kosiarki może się poruszać nawet przy wyłączonym silniku. Podczas konserwacji noża użytkownik może zostać zraniony przez poruszający się nóż.
  - ► Zachować ostrożność podczas pracy.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

- Nóż kosiarki jest ruchomy. Podczas konserwacji noża palce użytkownika mogą się zakleszczyć między ruchomym nożem a nieruchomymi elementami kosiarki.
  - ► Zachować ostrożność podczas pracy.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

4 Przygotowanie kosiarki do pracy

4.1 Przygotowanie kosiarki do pracy

Przed każdym rozpoczęciem pracy należy wykonać następujące czynności:

- ► Usunąć materiały opakowaniowe i zabezpieczenia transportowe.
- ► Sprawdzić, czy następujące elementy zapewniają bezpieczną pracę:
  - – kosiarka, 🕮 3.6.1;
  - – nóż, 🕮 3.6.2;
  - – akumulator, 🕮 3.6.3.
- ► Sprawdzić akumulator, 🕮 10.3.
- ► Całkowicie naładować akumulator, 🕮 5.1.
- ► Wyczyścić kosiarkę, 🕮 15.2.
- ► Sprawdzić nóż, 🕮 10.2.
- ► Zamontować uchwyt kierujący, 🕮 6.1.
- ► Odchylić i ustawić uchwyt kierujący, 🕮 7.1.
- ► Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być zbierana do kosza na trawę, zamocować kosz na trawę, 🕮 6.2.2.
- ► Jeżeli odbywa się koszenie i skoszona trawa ma być wyrzucana z tyłu, zdjąć kosz na trawę, 🕮 6.2.3.
- ► Ustawić wysokość koszenia, 🕮 11.2.
- ► Sprawdzić elementy obsługi, 🕮 10.1.
- ► Jeżeli nie można wykonać tych czynności, nie używać kosiarki i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

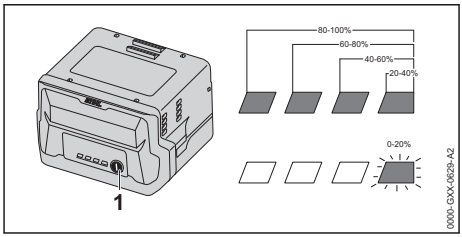
5 Ładowanie akumulatora i sygnalizacja diodami LED

5.1 Ładowanie akumulatora

Czas ładowania zależy od różnych czynników, np. od temperatury akumulatora lub temperatury otoczenia. Dla zapewnienia optymalnej wydajności należy przestrzegać zalecanych zakresów temperatury, 🕮 19.5. Rzeczywisty czas ładowania może różnić się od podanego czasu ładowania. Czas ładowania podano na stronie www.stihl.com/charging-times.

- ► Naładować akumulator zgodnie z instrukcją obsługi ładowarki STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Sygnalizacja stanu naładowania



- ► Nacisnąć przycisk (1).
  Diody zaświecą się na ok. 5 sekund na zielono i zasygnalizują stan naładowania akumulatora.
- ► Jeżeli prawa dioda miga na zielono, należy naładować akumulator.

5.3 Diody LED na akumulatorze

Diody LED mogą wskazywać naładowanie lub usterki akumulatora. Diody LED mogą świecić lub migać na zielono albo czerwono.

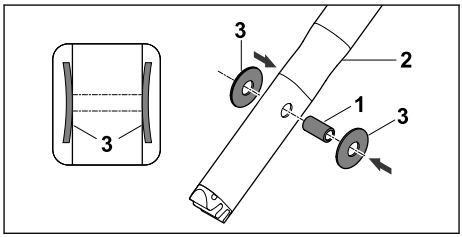
Świecenie lub miganie na zielono diod LED wskazuje naładowanie.

- ► Jeżeli diody LED świecą lub migają na czerwono, usunąć usterki, 🕮 18.1.
  W kosiarce lub akumulatorze występuje usterka.

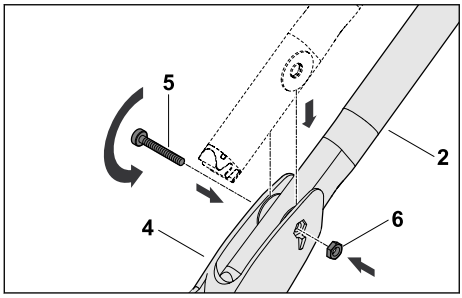
6 Składanie kosiarki

6.1 Zamontowanie uchwytu kierującego

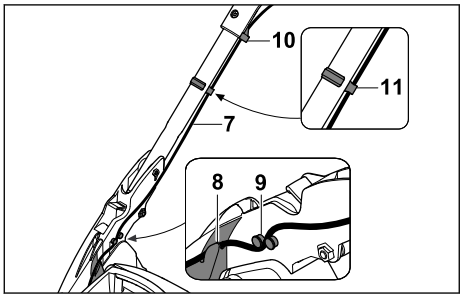
- ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- ► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ► Wcisnąć tulejkę (1) w otwory na górnej części uchwytu kierującego (2).
- ► Założyć sprężyny talerzowe (3) stroną wypukłą do środka na tulejkę (1).



- Wprowadzić górną część uchwytu kierującego (2) na wspornik uchwytu kierującego (4).
- Wsunąć śrubę (5) przez otwory we wsporniku uchwytu kierującego (4) i tulejkę w górnej części uchwytu kierującego (2).
- Włożyć nakrętkę (6) w zagłębienie we wsporniku uchwytu kierującego (4).
- Dokręcić mocno śrubę (5).

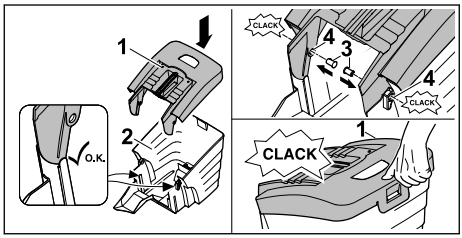


- Umieścić przewód (7) w prowadnicy (8) i wcisnąć go w uchwyty (9 i 10).
- Zamocować przewód (7) za pomocą uchwytu przewodu (11) na uchwycie kierującym.

Nie trzeba ponownie demontować uchwytu kierującego.

6.2 Zmontowanie, zamocowanie i zdemontowanie kosza na trawę

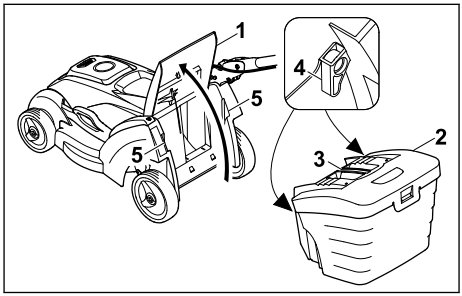
6.2.1 Składanie kosza na trawę



- Założyć górną część kosza na trawę (1) na dolną część kosza (2).
- Przecisnąć sworznie (3) od środka przez otwory (4).
  Sworznie się blokują (słychać odgłos).
- Nacisnąć górną część kosza na trawę (1) w dół.
  Górna część kosza na trawę słyszalnie się zatrzaskuje.

6.2.2 Zamocowanie kosza na trawę

- Wyłączyć kosiarkę.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu (1).
- Chwycić kosz na trawę (2) za uchwyt (3) i zamocować zaczepy (4) w uchwytach (5).
- Położyć osłonę wyrzutu (1) na koszu na trawę (2).

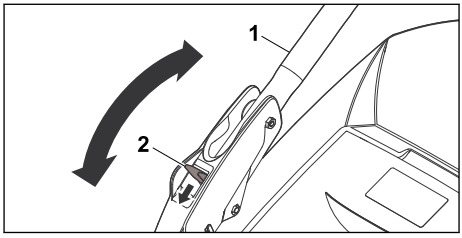
6.2.3 Zdejmowanie kosza na trawę

- Wyłączyć kosiarkę.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- Otworzyć i przytrzymać osłonę wyrzutu.
- Zdjąć kosz na trawę do góry, trzymając za uchwyt.
- Zamknąć osłonę wyrzutu.

7 Ustawianie kosiarki dla użytkownika

7.1 Ustawianie uchwytu kierującego

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- Przytrzymać mocno uchwyt kierujący (1).
- Przestawić dźwignię (2) w dół i przytrzymać.

- Ustawić uchwyt kierujący (1) w odpowiednim położeniu.
- Zwolnić dźwignię (2), uważając, aby uchwyt kierujący całkowicie się zablokował.

7.2 Składanie uchwytu kierującego

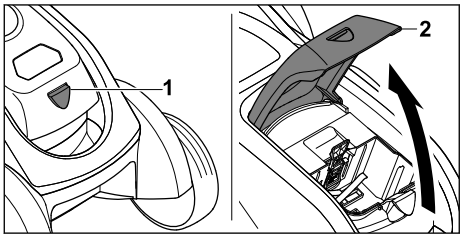
Uchwyt kierujący można złożyć w celu łatwiejszego transportu lub przechowywania urządzenia.

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- Naciskać dźwignię.
- Złożyć uchwyt kierujący do przodu.

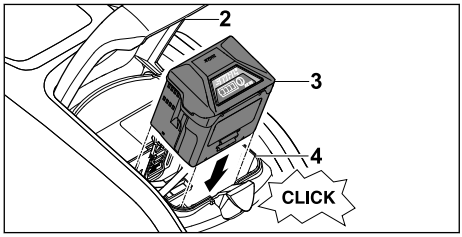
8 Podłączanie i odłączanie akumulatora

8.1 Wkładanie akumulatora

- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



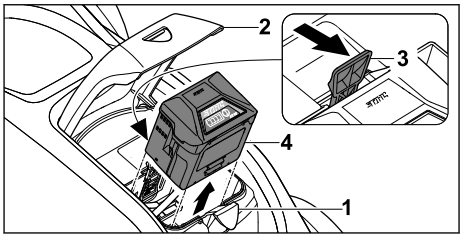
- Nacisnąć zaczep na komorze akumulatora (1), otworzyć pokrywę (2) do oporu i przytrzymać.



- Wcisnąć do oporu akumulator (3) do komory (4).
  Akumulator (3) słyszalnie się zatrzaśnie i zostanie zablokowany.
- Zamknąć pokrywę (2).

8.2 Wyjmowanie akumulatora

- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.

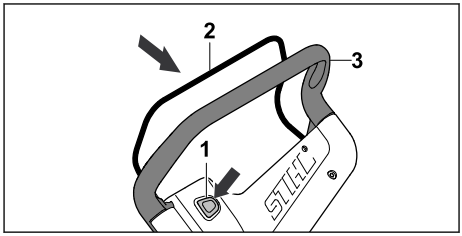


- Nacisnąć zaczep na komorze akumulatora (1), otworzyć pokrywę (2) do oporu i przytrzymać.
- Nacisnąć dźwignię blokady (3).
  Akumulator (4) jest odblokowany.
- Wyjąć akumulator (4).
- Zamknąć pokrywę (2).

9 Włączanie i wyłączanie kosiarki

9.1 Włączanie noża

- Nie przechylać kosiarki.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- Nacisnąć prawą ręką przycisk blokady (1) i przytrzymać.
- Przyciągnąć dźwignię przełączającą (2) lewą ręką całkowicie w kierunku uchwytu kierującego (3) i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt (3).
  Nóż się obraca.
- Zwolnić przycisk blokady (1).
- Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący (3) i dźwignię przełączającą (2) prawą ręką w taki sposób, aby kciuk obejmował uchwyt (3).

9.2 Wyłączanie noży

- Zwolnić dźwignię przełączającą.
- Odczekać, aż nóż przestanie się obracać.
- Jeżeli nóż nadal się obraca, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL. Kosiarka jest wadliwa.

10 Sprawdzanie kosiarki i akumulatora

10.1 Sprawdzanie elementów obsługi

Przycisk blokady i dźwignia przełączająca

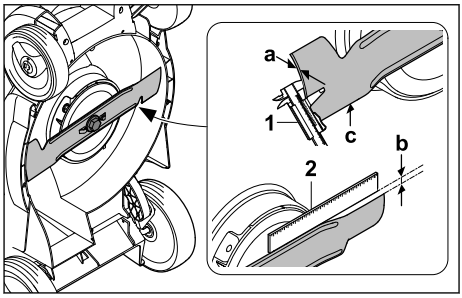
- Wyjąć akumulator.
- Nacisnąć i zwolnić przycisk blokady.
- Przyciągnąć dźwignię przełączającą całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i zwolnić.
- Jeżeli przycisk blokady lub dźwignia przełączająca porusza się z trudem lub nie odskakuje do pozycji wyjściowej, nie używać kosiarki i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
  Usterka przycisku blokady lub dźwigni przełączającej.

Włączanie noża

- Włożyć akumulator.
- Nacisnąć prawą ręką przycisk blokady i przytrzymać.
- Przyciągnąć dźwignię przełączającą lewą ręką całkowicie w kierunku uchwytu kierującego i przytrzymać tak, aby kciuk objął uchwyt kierujący.
  Nóż się obraca.
- Jeżeli 3 diody LED migają na czerwono, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
  W kosiarce występuje usterka.
- Zwolnić przycisk blokady i dźwignię przełączającą.
  Po krótkim czasie nóż już się nie obraca.
- Jeżeli nóż nadal się obraca, wyjąć akumulator i odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
  Kosiarka jest wadliwa.

10.2 Sprawdzanie noża

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Postawić kosiarkę w pozycji pionowej, 🕮 15.1.



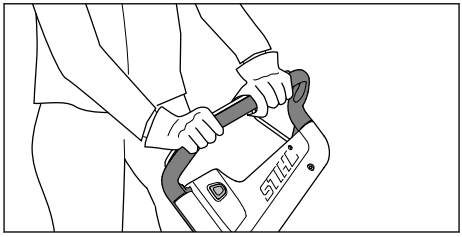
- Grubość noża (a) należy sprawdzić w przynajmniej 5 miejscach za pomocą suwmiarki (1).
  Jeżeli grubość jest mniejsza od minimalnej, wymienić nóż, 🕮 19.2.
- Przyłożyć linijkę (2) do przedniej krawędzi noża i zmierzyć głębokość szlifowania (b).
  W przypadku osiągnięcia dopuszczalnej głębokości szlifowania wymienić nóż, 🕮 19.2.
- Jeżeli nie jest zachowany kąt ostrzenia, naostrzyć nóż, 🕮 19.1
- W razie wątpliwości odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

10.3 Kontrola akumulatora

- Nacisnąć przycisk na akumulatorze.
  Diody LED świecą się lub migają.
- Jeżeli diody LED nie świecą lub nie migają: nie używać akumulatora i skontaktować się z dealerem STIHL.
  Akumulator jest niesprawny.

11 Koszenie trawy kosiarką

11.1 Trzymanie i prowadzenie kosiarki



- Przytrzymywać mocno uchwyt kierujący obiema rękami tak, aby kciuki obejmowały uchwyt kierujący.

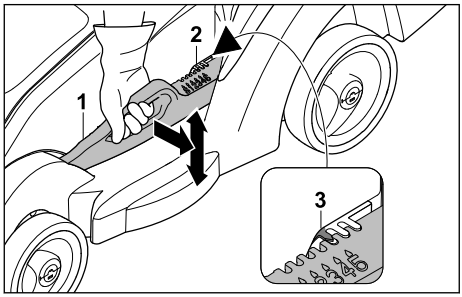
11.2 Ustawianie wysokości koszenia

Można ustawić następujące wysokości koszenia:
– 20 mm = pozycja S[22]
– 30 mm = pozycja 1
– 40 mm = pozycja 2
– 50 mm = pozycja 3
– 60 mm = pozycja 4
– 70 mm = pozycja 5

Pozycje te są zaznaczone na kosiarce.

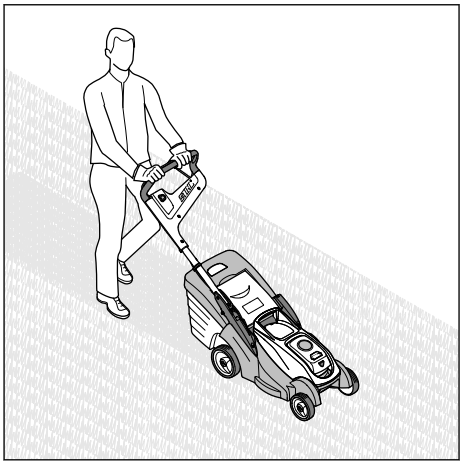
Ustawianie wysokości koszenia

- ► Wyłączyć kosiarkę.
  Nóż nie może się obracać.
- ► Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.



- ► Trzymać kosiarkę za uchwyt.
- ► Odepchnąć nieco dźwignię (1) od kosiarki i przytrzymać.
- ► Ustawić kosiarkę przez jej podniesienie i opuszczenie do odpowiedniej pozycji.
  Ustawioną wysokość koszenia można odczytać na wskaźniku wysokości koszenia (2), korzystając ze znaku (3).
- ► Zwolnić dźwignię (1).
  Kosiarka się zablokuje.

11.3 Koszenie

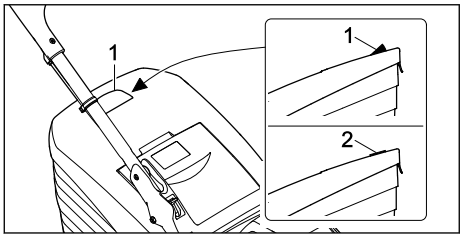


- ► Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.
- ► W przypadku uderzenia w przeszkodę podczas koszenia i zablokowania noża:
  - ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
  - ► Upewnić się, czy wszystkie ruchome części całkowicie się zatrzymały.
  - ► Sprawdzić kosiarkę.
  - ► W przypadku konieczności dokonania napraw odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.
- ► Jeżeli kosiarka zaczyna nadmiernie drgać:
  - ► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
  - ► Sprawdzić kosiarkę.
  - ► Sprawdzić, czy wszystkie nakrętki, sworznie i wkręty są dokręcone.
  - ► W przypadku konieczności dokonania napraw odwiedzić autoryzowanego Dealera STIHL.

Dla zapewnienia optymalnej wydajności należy przestrzegać zalecanych zakresów temperatury, 🕮 19.5.

[22]Nie we wszystkich wersjach dla poszczególnych krajów.

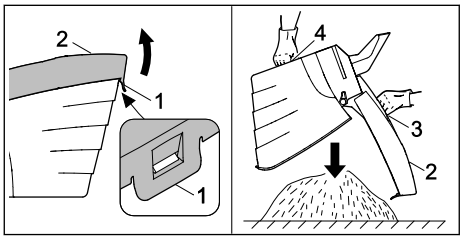
11.4 Opróżnianie kosza na trawę



Strumień powietrza wytworzony przez nóż podnosi wskaźnik napełnienia (1). Po napełnieniu się kosza na trawę strumień powietrza ulega zatrzymaniu. Jeżeli strumień powietrza będzie zbyt mały, wskaźnik napełnienia (2) opadnie do położenia spoczynkowego. Wskazuje to na konieczność opróżnienia kosza na trawę.

Wskaźnik napełnienia działa w sposób nieograniczony tylko przy optymalnym strumieniu powietrza. Czynniki zewnętrzne, takie jak wilgotna, gęsta lub wysoka trawa, niski stopień koszenia, zabrudzenie lub podobne czynniki, mogą negatywnie wpłynąć na strumień powietrza i działanie wskaźnika napełnienia.

- Jeżeli wskaźnik napełnienia opadnie do położenia spoczynkowego, opróżnić kosz na trawę.
- Wyłączyć kosiarkę.
- Zdjąć kosz na trawę.



- Otworzyć klamrę (1).
- Odchylić i przytrzymać górną część kosza na trawę (2), trzymając za uchwyt (3).
- Drugą ręką należy mocno trzymać za dolny uchwyt (4).
- Opróżnić kosz na trawę.
- Zamknąć pokrywę kosza na trawę.
- Założyć kosz na trawę.

12 Po zakończeniu pracy

12.1 Po zakończeniu pracy

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Jeżeli kosiarka jest wilgotna, pozostawić kosiarkę do wyschnięcia.
- Jeżeli akumulator jest wilgotny lub mokry, pozostawić akumulator do wyschnięcia, 🕮 19.5.
- Wyczyścić kosiarkę.
- Wyczyścić akumulator.

13 Transport

13.1 Transport kosiarki

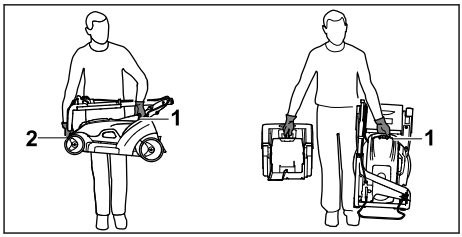
- W razie przepychania kosiarki do powierzchni przeznaczonej do koszenia i z powrotem należy:
  - Wyłączyć kosiarkę.
    Nóż nie może się obracać.
  - Wyjąć akumulator.
- Jeśli trzeba przechylić kosiarkę w celu transportu po terenach innych niż trawa, należy:
  - Wyłączyć kosiarkę.
    Nóż nie może się obracać.
  - Wyjąć akumulator.

Przepychanie kosiarki

- Przepychać kosiarkę powoli do przodu w sposób kontrolowany.

Przenoszenie kosiarki

- Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.



- Przenoszenie samej kosiarki:
  - Złożyć uchwyt kierujący.
  - Kosiarkę trawnikową należy chwycić jedną ręką za uchwyt (1), a drugą ręką – za uchwyt transportowy (2).
  - Podnieść kosiarkę i przenieść.
- Jednoczesne przenoszenie kosiarki i kosza na trawę:
  - Przytrzymać kosiarkę jedną ręką za uchwyt (1).
  - Podnieść kosiarkę i przenieść ją obok siebie.

Transport kosiarki w pojeździe

- Zabezpieczyć stojącą kosiarkę, aby nie mogła się przewrócić ani przemieścić.

13.2 Transport akumulatora

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.

- Zadbać, aby akumulator zapewniał bezpieczną pracę.
- Akumulator zapakować tak, aby nie mógł się w opakowaniu przemieszczać.
- Zabezpieczyć opakowanie w taki sposób, aby nie mogło się poruszać.

Transport akumulatora podlega przepisom dotyczącym transportu materiałów niebezpiecznych. Akumulator został sklasyfikowany zgodnie z instrukcją ONZ 3480 (akumulatory litowo-jonowe) i przebadany zgodnie z przepisami zawartymi w podręczniku ONZ „Badania i kryteria“ część III, podsekcja 38.3.

Przepisy transportowe zamieszczono na stronie: www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Przechowywanie

14.1 Przechowywanie kosiarki

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.
- Opróżnić kosz na trawę.
- Przechowywać kosiarkę w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:
  – Kosiarka jest niedostępna dla dzieci.
  – Kosiarka jest czysta i sucha.
  – Kosiarka nie może się przewrócić.
  – Kosiarka nie może się sama stoczyć.

14.2 Przechowywanie akumulatora

Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego w zakresie 40–60% (2 diody LED świecą na zielono).

- Przechowywać akumulator w taki sposób, aby spełnić następujące warunki:
  – Akumulator znajduje się w miejscach niedostępnych dla dzieci.
  – Akumulator jest czysty i suchy.
  – Akumulator znajduje się w zamkniętym pomieszczeniu.
  – Akumulator jest odłączony od kosiarki.
  – Jeśli akumulator jest przechowywany w ładowarce: odłączyć wtyczkę sieciową i przechowywać akumulator na poziomie naładowania pomiędzy 40% a 60% (świecą się 2 zielone diody LED).
  – Akumulator nie jest przechowywany w temperaturze przekraczającej podane wartości graniczne, 🕮 19.4.

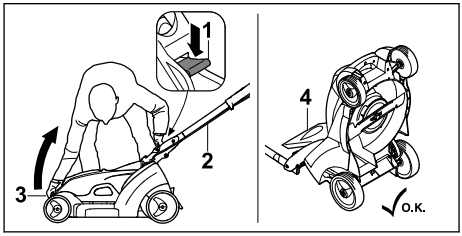
WSKAZÓWKA

- Jeśli akumulator nie jest przechowywany zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji obsługi, może ulec głębokiemu rozładowaniu i nieodwracalnemu uszkodzeniu.
  - Rozładowany akumulator należy naładować przed odłożeniem go na miejsce. Firma STIHL zaleca przechowywanie akumulatora naładowanego w zakresie 40–60% (2 diody LED świecą na zielono).
  - Akumulator należy przechowywać rozłączony od kosiarki.

15 Czyszczenie

15.1 Ustawianie kosiarki w pozycji pionowej

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Ustawić kosiarkę na płaskiej powierzchni.
- Zdjąć kosz na trawę.
- Ustawić wysokość koszenia w najwyższym położeniu. 🕮 11.2
- Ustawić górną część uchwytu kierującego w najniższym położeniu, 🕮 7.1.



- Przestawić lewą ręką dźwignię (1) w dół i przytrzymać.
  Górna część uchwytu kierującego (2) odłącza się od mocowania.
- Prawą ręką chwycić kosiarkę za uchwyt transportowy (3) i ustawić ją w pozycji pionowej, przechylając do tyłu.
- Przestawić osłonę wyrzutu (4) do tyłu.

15.2 Czyszczenie kosiarki

- Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
- Czyścić kosiarkę wilgotną szmatką.
- Wyczyścić kanał wyrzutowy miękką szczotką lub wilgotną szmatką.
- Usuwać zanieczyszczenia z komory akumulatora i czyścić ją wilgotną szmatką.
- Czyścić styki elektryczne w komorze akumulatora za pomocą pędzla lub miękkiej szczotki.
- Wyczyścić szczeliny wentylacyjne za pomocą pędzla.
- Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.
- Obszar wokół noża i nóż wyczyścić patyczkiem, miękką szczotką lub wilgotną szmatką.

WSKAZÓWKA

- Czyszczenie za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących lub strumienia wody może spowodować uszkodzenie urządzenia.
  - ► Nie należy czyścić urządzenia za pomocą wysokociśnieniowych urządzeń czyszczących ani strumienia wody.

15.3 Czyszczenie akumulatora

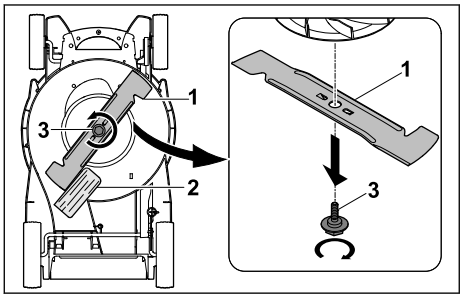
► Wyczyść akumulator wycierając go wilgotną ścierką.

16 Konserwacja

16.1 Wymontowanie i zamontowanie noża

16.1.1 Wymontowanie noża

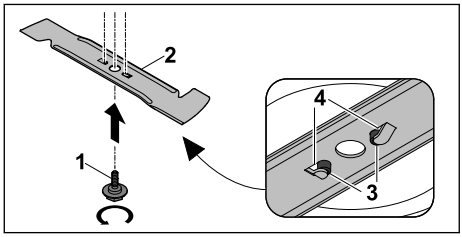
► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
► Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.



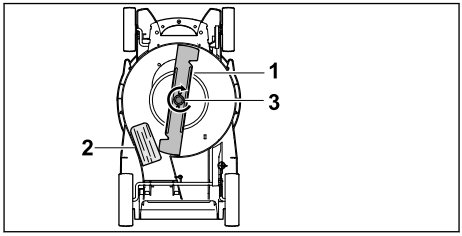
► Zablokować nóż (1) za pomocą kloca drewnianego (2).
► Wykręcić śrubę (3) w kierunku strzałki i wyjąć.
► Zdjąć nóż (1).
► Przekazać do utylizacji śrubę (3).
Podczas montażu noża (1) należy użyć nowej śruby.

16.1.2 Zamontowanie noża

► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
► Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.



► Nałożyć preparat do zabezpieczania śrub Loctite 243 na gwint nowej śruby (1).
► Przyłożyć nóż (2) w taki sposób, aby wypukłości na powierzchni przylegania (3) weszły w wycięcia (4).
► Wkręcić śrubę (1).



► Zablokować nóż (1) za pomocą kloca drewnianego (2).
► Dokręcić śrubę (3) momentem 14 Nm.

16.2 Ostrzenie i wyważanie noży

Prawidłowe ostrzenie i wyważanie noża wymaga dużej praktyki.

Firma STIHL zaleca, aby ostrzenie i wyważanie noża zlecać autoryzowanemu Dealerowi STIHL.

Aktualne adresy autoryzowanych Dealerów można uzyskać u przedstawiciela krajowego STIHL pod adresem www.stihl.com .

⚠ OSTRZEŻENIE

- Krawędzie tnące noża są ostre. Użytkownik może się skaleczyć.
  - ► Czynności wykonywać w rękawicach ochronnych.

► Wyłączyć kosiarkę i wyjąć akumulator.
► Postawić kosiarkę w pozycji pionowej.
► Wymontować nóż.
► Naostrzyć nóż. Zachowywać przy tym kąt ostrzenia i chłodzić nóż, 🕮 19.2.
Podczas ostrzenia nóż nie może zabarwiać się na niebiesko.
► Zamontować nóż.
► W razie wątpliwości odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

17 Naprawa

17.1 Naprawa kosiarki

Użytkownik nie może samodzielnie naprawiać kosiarki i noża.

► Jeżeli nastąpiło uszkodzenie kosiarki lub noża: Nie używać kosiarki lub noża i odwiedzić Autoryzowanego Dealera STIHL.

► Jeżeli tabliczki informacyjne są nieczytelne lub uszkodzone: Zlecić Autoryzowanemu Dealerowi STIHL wymianę tabliczek informacyjnych.

18 Rozwiązywanie problemów

18.1 Usuwanie usterek kosiarki i akumulatora

Usterka	Diody na akumulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
Kosiarka nie uruchamia się podczas włączania.	Dioda LED miga na zielono.	Zbyt niski poziom naładowania akumulatora.	► Naładować akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 501.
	Dioda LED świeci na czerwono.	Akumulator jest za ciepły lub za zimny.	► Wyciągnąć akumulator. ► Pozostawić akumulator do ostygnięcia lub ogrzania.
	Trzy diody LED migają na czerwono.	W kosiarce występuje usterka.	► Wyciągnąć akumulator. ► Wyczyścić styki elektryczne w komorze akumulatora. ► Włożyć akumulator. ► Włączyć kosiarkę. ► Jeżeli 3 diody LED nadal migają na czerwono, nie używać kosiarki i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
	Trzy diody LED świecą na czerwono.	Kosiarka jest zbyt ciepła.	► Wyciągnąć akumulator. ► Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia.
	Cztery diody L ED migają na czerwono.	Usterka akumulatora.	► Wyjąć akumulator i włożyć go ponownie. ► Włączyć kosiarkę. ► Jeżeli 4 diody LED nadal migają na czerwono, nie używać akumulatora i skontaktować się z autoryzowanym dealerem STIHL.
		Połączenie elektryczne między kosiarką i akumulatorem jest przerwane.	► Wyciągnąć akumulator. ► Wyczyścić styki elektryczne w komorze akumulatora. ► Włożyć akumulator.
		Kosiarka lub akumulator są wilgotne.	► Wyciągnąć akumulator. ► Wyczyścić kosiarkę. ► Osuszyć kosiarkę lub akumulator, 🕮 19.4.
		Opór noża jest zbyt duży.	► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Włączyć kosiarkę w niższej trawie.
		Zatkany obszar wokół noża.	► Wyczyścić kosiarkę.
Kosiarka wyłącza się podczas pracy.	Trzy diody LED świecą na czerwono.	Kosiarka jest zbyt ciepła.	► Wyciągnąć akumulator. ► Pozostawić kosiarkę do ostygnięcia. ► Wyczyścić kosiarkę. ► Nie włączać kosiarki zbyt często w krótkim czasie. ► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Kosić niższą trawę.
		Nóż jest zablokowany.	► Wyciągnąć akumulator. ► Usunąć przyczynę zablokowania.
		Występuje usterka elektryczna.	► Wyjąć akumulator i włożyć go ponownie. ► Włączyć kosiarkę.
Kosiarka mocno wibruje podczas pracy.		Poluzowana śruba mocująca nóż.	► Dokręcić mocno śrubę.

Usterka	Diody na akumulatorze	Przyczyna	Sposób usunięcia
		Nóż nie jest prawidłowo wyważony.	► Naostrzyć i wyważyć nóż.
Czas pracy kosiarki jest zbyt krótki.		Akumulator nie jest całkowicie naładowany.	► Naładować całkowicie akumulator w sposób opisany w instrukcji obsługi ładowarek STIHL AL 101, 301, 501.
		Przekroczona żywotność akumulatora.	► Wymienić akumulator.
		Zatkany obszar wokół noża.	► Wyczyścić kosiarkę.
		Stępiony lub zużyty nóż.	► Naostrzyć i wyważyć nóż.
		Opór noża jest zbyt duży.	► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Kosić niższą trawę.
Podczas wkładania akumulatora zakleszcza się on w komorze akumulatora.		Zabrudzone prowadnice lub styki elektryczne w komorze akumulatora.	► Wyczyścić kosiarkę.
Po włożeniu akumulatora do ładowarki ładowanie nie rozpoczyna się.	Dioda LED świeci na czerwono.	Akumulator jest za ciepły lub za zimny.	► Wyciągnąć akumulator. ► Pozostawić akumulator do ostygnięcia lub ogrzania.
Trawa jest nierównomiernie skoszona lub trawnik jest żółty.		Stępiony lub zużyty nóż.	► Naostrzyć i wyważyć nóż.
		Opór noża jest zbyt duży.	► Ustawić większą wysokość koszenia. ► Kosić niższą trawę.

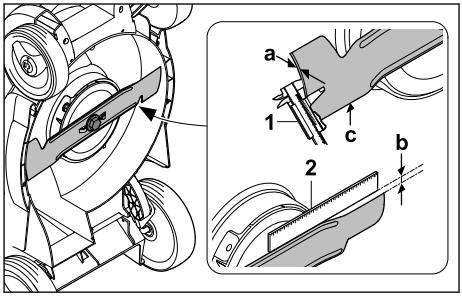
19 Dane techniczne

19.1 Kosiarka STIHL RMA 239.1 C

– Dozwolony akumulator: STIHL AK
– Masa z koszem na trawę, bez akumulatora: 15 kg
– Masa z koszem na trawę i akumulatorem STIHL AK 30: 16 kg
– Maksymalna pojemność kosza na trawę: 40 l
– Szerokość koszenia: 37 cm
– Prędkość obrotowa (n): 3350 /min
– Stopień ochrony: IPX1

Czas pracy podano na stronie www.stihl.com/battery-life.

19.2 Nóż



– Minimalna grubość a: 1,6 mm
– Maksymalna głębokość szlifowania b: 5 mm
– Kąt ostrzenia c: 30°

19.3 Akumulator STIHL AK

– Rodzaj akumulatora: litowo-jonowy
– Napięcie znamionowe: 36 V
– Maksymalne napięcie: 40 V
– Pojemność w Ah: patrz tabliczka znamionowa
– Pojemność w Wh: patrz tabliczka znamionowa
– Masa w kg: patrz tabliczka znamionowa

19.4 Wartości graniczne temperatury

OSTRZEŻENIE

- Akumulator nie jest zabezpieczony przed wszystkimi czynnikami środowiskowymi. Akumulator narażony na działanie określonych czynników środowiskowych może ulec zapłonowi lub eksplodować. Możliwość poważnego zranienia osób oraz wystąpienia szkód materialnych.
  - ► Nie używać ani nie ładować akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej 50°C.
  - ► Nie przechowywać akumulatora w temperaturze poniżej -20°C ani powyżej 70°C.
  - ► Nie używaj kosiarki do trawy w temperaturze poniżej 0 °C lub powyżej + 50 °C.
  - ► Nie przechowywać kosiarki w temperaturze poniżej - 20 °C lub powyżej + 70 °C.

19.5 Zalecane zakresy temperatury

Dla optymalnego działania kosiarki i akumulatora należy przestrzegać następujących zakresów temperatury:

– Kosiarka:
  – Użytkowanie: od +5°C do +40°C
  – Przechowywanie: od -20°C do +50°C
– Akumulator:
  – Ładowanie: od +5°C do +40°C
  – Użytkowanie: od -10°C do +40°C
  – Przechowywanie: od -20°C do +50°C

Jeśli akumulator jest ładowany, używany lub przechowywany poza zalecanymi zakresami temperatury, jego wydajność może ulec pogorszeniu.

Jeśli akumulator jest mokry lub wilgotny, należy pozostawić go do wyschnięcia na co najmniej 48 godzin w temperaturze powyżej +15°C i poniżej +50°C przy wilgotności poniżej 70%. Wyższy poziom wilgotności może wydłużyć czas schnięcia.

19.6 Poziomy hałasu i wibracji

– Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} zmierzony wg EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Niepewność pomiarowa K_{pA}: 2 dB(A)
– Gwarantowany poziom mocy akustycznej L_{WAd} zmierzony według dyrektywy 2000/14/WE: 91 dB(A)

Wartość przyspieszenia drgań uchwytu kierującego wg normy EN IEC 62841-4-3:

– Wartość drgań a_{hv}: 1,4 m/s²
  Niepewność pomiarowa K_a: 0,7 m/s²
– Wartość drgań p_F: 6 m/s²
  Niepewność pomiarowa K_p: 3 m/s²

Podane poziomy hałasu i wibracji zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą badawczą i mogą służyć do porównywania urządzeń elektrycznych. Rzeczywiste poziomy mocy akustycznej i drgań mogą różnić się od podanych wartości w zależności od sposobu używania urządzenia. Podane poziomy mocy akustycznej i drgań mogą być wykorzystane do wstępnego oszacowania obciążenia hałasem i wibracjami. Należy oszacować rzeczywiste obciążenie hałasem i wibracjami. Można przy tym uwzględnić także czasy, w których urządzenie elektryczne jest wyłączone, i czasy, w których jest wprawdzie włączone, ale pracuje bez obciążenia.

Informacje na temat spełnienia wymagań dyrektywy 2002/44/WE dotyczącej ochrony pracowników przed wibracjami podano na stronie: www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

Rozporządzenie REACH jest unijnym rozporządzeniem w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów.

Informacje dotyczące zgodności z rozporządzeniem REACH znajdują się pod adresem: www.stihl.com/reach .

20 Części zamienne i akcesoria

20.1 Części zamienne i akcesoria

STIHL Symbole te oznaczają oryginalne części zamienne i akcesoria marki STIHL.

Firma STIHL zaleca używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów STIHL.

Mimo nieustannej obserwacji rynku firma STIHL nie jest w stanie ocenić niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności części zamiennych i akcesoriów innych producentów i dlatego nie może ręczyć za ich używanie.

Oryginalne części zamienne i akcesoria STIHL można nabyć u dealerów STIHL.

20.2 Ważne części zamienne

– Nóż: 6320 702 0130

– Śruba noża: 6310 760 2801

21 Utylizacja

21.1 Utylizacja kosiarek i akumulatorów

Informacje na temat utylizacji można uzyskać w lokalnych urzędach lub u autoryzowanych Dealerów STIHL.

Niewłaściwa utylizacja może spowodować pogorszenie zdrowia i zanieczyszczenie środowiska.

- ► Produkty STIHL wraz z opakowaniem należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów w celu poddania ich recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.
- ► Nie wolno utylizować z odpadami komunalnymi.

22 Zgodność z przepisami UE

Deklaracja zgodności UE jest dostępna na stronie stihl.link/compliance.

Formularz służący do zgłaszania luk w bezpieczeństwie oraz inne informacje są dostępne na stronie vdp.stihl.com.

23 Adresy

23.1 Producent

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adresy

www.stihl.com

24 Ogólne i specyficzne dla produktu wskazówki bezpieczeństwa

24.1 Wstęp

⚠ OSTRZEŻENIE

- **Przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i dane techniczne dołączone do kosiarki.** Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować porażenie prądem elektrycznym, wybuch pożaru i prądem/lub ciężkie obrażenia ciała. **Należy przechowywać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje w celu wykorzystania ich w przyszłości.**

24.2 Bezpieczeństwo pracy

a) **Utrzymywać miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek lub nieoświetlone miejsca pracy mogą doprowadzić do wypadków.

b) **Nie należy używać kosiarki w atmosferze wybuchowej, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Kosiarki wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

c) **Podczas korzystania z kosiarki dzieci i inne osoby muszą przebywać z dala.** Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad kosiarką.

24.3 Bezpieczeństwo elektryczne

a) **Kosiarkę należy chronić przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do kosiarki zwiększa ryzyko porażenia prądem.

24.4 Bezpieczeństwo ludzi

a) **Podczas pracy z kosiarką należy zachować koncentrację, zwracać uwagę na to, co się robi, i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać kosiarki w stanie zmęczenia lub pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków.** Chwila nieuwagi podczas używania kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń.

b) **Stosować środki ochrony indywidualnej i nosić zawsze okulary ochronne.** Noszenie środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask lub nauszniki ochronne, w zależności od rodzaju i zastosowania kosiarki, zmniejsza ryzyko obrażeń.

c) **Unikać niezamierzonego uruchomienia. Upewnić się, że kosiarka jest wyłączona przed podłączeniem jej do zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem.** Położenie palca na włączniku podczas przenoszenia kosiarki lub podłączenie włączonej kosiarki do zasilania może doprowadzić do wypadku.

d) **Przed włączeniem kosiarki usunąć narzędzia do regulacji i klucze.** Jeśli narzędzie lub klucz utknie w obracającej się części kosiarki, może to spowodować obrażenia.

e) **Unikać nieprawidłowej postawy ciała. Należy stać pewnie i przez cały czas utrzymywać równowagę.** Zapewnia to lepszą kontrolę

nad kosiarką w niespodziewanych sytuacjach.

f) **Nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należy trzymać z dala od ruchomych części.** Luźna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.

g) **Jeśli istnieje możliwość zamontowania urządzeń do odsysania i zbierania pyłu, należy je prawidłowo podłączyć i stosować.** Stosowanie urządzeń do odsysania może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

h) **Nie należy ulegać fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa ani ignorować zasad bezpieczeństwa dotyczących kosiarek nawet przy dobrym zaznajomieniu się z kosiarką po wielokrotnym jej użyciu.** Nieostrożne postępowanie może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.

24.5 Użytkowanie kosiarki i posługiwanie się nią

a) **Nie przeciążać kosiarki. Używać kosiarki przeznaczonej do danego zadania.** Odpowiednia kosiarka zapewnia lepszą i bezpieczniejszą pracę w określonym zakresie wydajności.

b) **Nie należy używać kosiarki z uszkodzonym przełącznikiem.** Kosiarka, której nie można już włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczna i musi zostać naprawiona.

c) **Wyjąć wtyczkę z gniazdka i/lub wyjąć akumulator przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji urządzenia, wymianą osprzętu lub odstawieniem kosiarki.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu kosiarki.

d) **Przechowywać nieużywaną kosiarkę w miejscach niedostępnych dla dzieci. Nie pozwalać na używanie kosiarki nikomu, kto nie jest z nią zaznajomiony lub nie przeczytał tej instrukcji.** Kosiarki stanowią zagrożenie, gdy są używane przez niedoświadczone osoby.

e) **Utrzymywać kosiarkę i osprzęt w należytej czystości. Sprawdzić, czy ruchome części działają prawidłowo i się nie zakleszczają, czy części nie są złamane lub uszkodzone w taki sposób, że funkcjonowanie kosiarki jest zakłócone. Przed rozpoczęciem użytkowania kosiarki zlecić naprawę uszkodzonych części.** Wiele wypadków jest spowodowanych przez nieprawidłową konserwację kosiarki.

f) **Narzędzia tnące należy utrzymywać w stanie ostrym i czystym.** Starannie pielęgnowane narzędzia tnące o ostrych krawędziach tnących mniej się zacinają i są łatwiejsze w prowadzeniu.

g) **Używać kosiarki, osprzętu, akcesoriów itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Uwzględniać przy tym warunki pracy i wykonywaną czynność.** Używanie kosiarek do zastosowań innych niż te, do których są przeznaczone, może powodować niebezpieczne sytuacje.

h) **Utrzymywać uchwyty i powierzchnie chwytne suche, czyste oraz wolne od oleju i smarów.** Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne uniemożliwiają bezpieczną obsługę i zachowanie kontroli nad kosiarką w nieprzewidzianych sytuacjach.

24.6 Użytkowanie i obsługa akumulatorowej kosiarki trawnikowej

a) **Akumulatory należy ładować wyłącznie za pomocą ładowarek zalecanych przez producenta.** Ładowarka przeznaczona do określonego typu akumulatora może spowodować zagrożenie pożarowe w razie używania z innymi akumulatorami.

b) **W kosiarkach należy stosować wyłącznie akumulatory przeznaczone do tego celu.** Użycie innych akumulatorów może spowodować obrażenia ciała i zagrożenie pożarowe.

c) **Nieużywany akumulator należy trzymać z dala od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych małych metalowych przedmiotów, które mogłyby spowodować zmostkowanie styków.** Zwarcie między stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

d) **Przy nieprawidłowej eksploatacji z akumulatora może wypłynąć elektrolit. Unikać zetknięcia się z elektrolitem. W razie przypadkowego zetknięcia się z elektrolitem należy spłukać go wodą. W przypadku zanieczyszczenia oka płynem należy dodatkowo skorzystać z pomocy lekarza.** Wypływający elektrolit może powodować podrażnienia skóry i oparzenia.

e) **Nie należy używać uszkodzonych lub zmodyfikowanych akumulatorów.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny i spowodować pożar, wybuch lub obrażenia.

f) **Nie należy narażać akumulatora na działanie ognia lub nadmiernej temperatury.** Ogień lub temperatura powyżej 130°C (265°F) mogą spowodować wybuch.

g) **Przestrzegać wszystkich instrukcji ładowania i nigdy nie ładować akumulatora ani kosiarki akumulatorowej poza zakresem temperatury podanym w instrukcji obsługi.** Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza zatwierdzonym zakresem temperatury może spowodować zniszczenie akumulatora i zwiększa ryzyko pożaru.

24.7 Serwis

a) **Naprawę kosiarki zlecać jedynie wykwalifikowanemu personelowi i tylko przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** Zapewnia to zachowanie bezpieczeństwa kosiarki.

b) **Nigdy nie należy podejmować się konserwacji uszkodzonego akumulatora.** Wszelkie czynności związane z konserwacją akumulatora powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

24.8 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące akumulatorowych kosiarek

a) **Nie używać kosiarki przy złej pogodzie, szczególnie podczas burzy.** Zmniejsza to ryzyko porażenia piorunem.

b) **Dokładnie skontrolować obszar roboczy pod kątem obecności dzikich zwierząt.** Dzikie zwierzęta mogą ulec zranieniu przez pracującą kosiarkę.

c) **Dokładnie skontrolować obszar roboczy i usunąć wszystkie kamienie, patyki, druty, kości i inne obiekty.** Wyrzucone przez urządzenie przedmioty mogą spowodować obrażenia.

d) **Przed użyciem kosiarki należy zawsze sprawdzić, czy nóż i zespół tnący nie są zużyte lub uszkodzone.** Zużyte lub uszkodzone części zwiększają ryzyko obrażeń.

e) **Regularnie sprawdzać kosz na trawę pod kątem zużycia.** Zużyty lub uszkodzony kosz na trawę zwiększa ryzyko obrażeń.

f) **Pozostawić osłony ochronne na swoim miejscu. Osłony muszą być sprawne i prawidłowo zamocowane.** Luźne, uszkodzone lub nieprawidłowo działające osłony mogą być przyczyną obrażeń.

g) **Utrzymywać otwory wlotowe powietrza wolne od osadów.** Zablokowane wloty powietrza i zanieczyszczenia mogą prowadzić do przegrzania lub niebezpieczeństwa pożaru.

h) **Podczas obsługi kosiarki zawsze nosić antypoślizgowe obuwie ochronne. Nie wykonywać pracy boso lub w odkrytych sandałach.** W ten sposób zmniejsza się ryzyko zranienia stóp przy kontakcie z obracającym się nożem kosiarki.

i) **Podczas obsługi kosiarki należy zawsze nosić długie spodnie.** Goła skóra zwiększa prawdopodobieństwo spowodowania obrażeń przez wyrzucane przedmioty.

j) **Należy unikać używania kosiarki w mokrej trawie. Podczas pracy należy iść, nigdy nie należy biec.** Zmniejsza to ryzyko poślizgnięcia się i upadku, co mogłoby prowadzić do obrażeń.

k) **Nie należy używać kosiarki na zbyt stromych zboczach.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, który mógłby prowadzić do obrażeń.

l) **Podczas pracy na zboczach należy zapewnić sobie stabilną pozycję; zawsze pracować w poprzek zbocza, nigdy w kierunku do góry lub w dół, i zachować szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku pracy.** Zmniejsza to ryzyko utraty kontroli, poślizgnięcia się i upadku, który mógłby prowadzić do obrażeń.

m) **Szczególną ostrożność należy zachować w przypadku zawracania kosiarką lub przyciągania jej do siebie. Zawsze obserwować otoczenie.** Zmniejsza to ryzyko potknięcia się podczas pracy.

n) **Nie należy dotykać noży ani innych niebezpiecznych części, które są nadal w ruchu.** Zmniejsza to ryzyko obrażeń spowodowanych przez ruchome części.

o) **Przed usunięciem uwięzionego materiału lub czyszczeniem kosiarki upewnić się, że wszystkie przełączniki są wyłączone, a wszystkie akumulatory odłączone.** Nieoczekiwane działanie kosiarki może doprowadzić do poważnych obrażeń.

p) **Dokładnie skontrolować obszar roboczy i usunąć wszystkie przewody elektryczne.** Jeśli nóż tnący przetnie przewód elektryczny, może dojść do porażenia prądem elektrycznym.

Sisukord

1 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta 458
2 Ülevaade 458
3 Ohutusjuhised 459
4 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine 464
5 Aku laadimine ja LEDid 464
6 Muruniiduki kokkupanemine 465
7 Muruniiduki seadistamine kasutajale 466
8 Aku sissepanemine ja väljavõtmine 466
9 Muruniiduki sisse- ja väljalülitamine 467
10 Muruniiduki ja aku kontrollimine 467
11 Muruniidukiga töötamine 468
12 Pärast tööd 469
13 Transportimine 469
14 Säilitamine 469
15 Puhastamine 470
16 Hooldamine 470
17 Remontimine 471
18 Rikete kõrvaldamine 471
19 Tehnilised andmed 473
20 Varuosad ja tarvikud 474
21 Utiliseerimine 474
22 EL-i vastavus 474
23 Aadressid 474
24 Üldised ja tootespetsiifilised ohutusjuhised 474

TÄHTIS! LUGEGE ENNE KASUTAMIST LÄBI, TEHKE SELGEKS JA HOIDKE ALLES.

1 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta

1.1 Kehtivad dokumendid

See kasutusjuhend on tootja originaalkasutusjuhendi tõlge.

Kehtivad kohalikud ohutuseeskirjad.

- Lisaks antud kasutusjuhendile lugege järgmised dokumendid läbi, tehke need endale selgeks ja hoidke alles:
  - Aku STIHL ohutusjuhised AK
  - Ettevõtte STIHL laadija kasutusjuhend AL 101, 301, 501
  - Ohutusalane informatsioon STIHLi akude ja paigaldatud akuga toodete kohta: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis

⚠ OHT!

- Juhis viitab ohtudele, mis põhjustavad raskeid vigastusi või surma.
  - Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

⚠ HOIATUS

- Juhis viitab ohtudele, mis **võivad** raskeid vigastusi või surma põhjustada.
  - Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

JUHIS

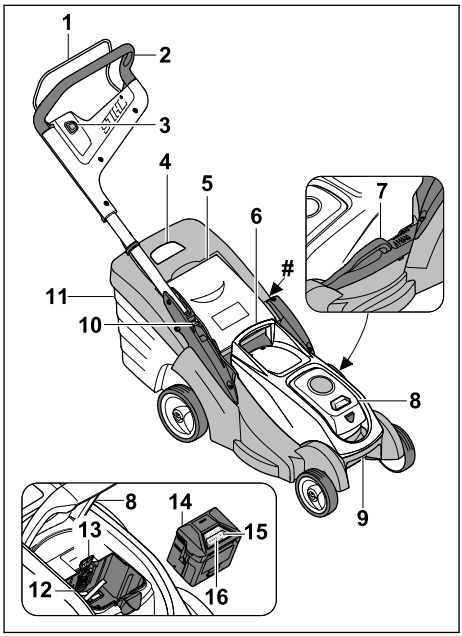
- Juhis viitab ohtudele, mis võivad materiaalset kahju põhjustada.
  - Nimetatud meetmed suudavad materiaalset kahju vältida.

1.3 Sümbolid tekstis

Antud sümbol viitab ühele peatükile käesolevas kasutusjuhendis.

2 Ülevaade

2.1 Muruniiduk ja aku



1 **Niitmisrežiimi lülituslook**
2 **Juhthoob**
3 **Niitmise lukustusnupp**
4 **Täitetaseme näidik rohupüüdekorvi jaoks**
5 **Väljaheiteluuk**

Originaalkasutusjuhendi tõlge
0000010199_022_EST

Trükitud kloorivabalt pleegitatud paberile.
Paberit saab taaskasutada.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

6 Pide

7 Hoob lõikekõrguse jaoks

8 Luuk aku katte jaoks

9 Transpordikäepide

10 Hoob juhthoova seadistuseks

11 Rohupüüdekorv

12 Akušaht

13 Lukustushoob

14 Aku

15 Suruklahv laadimisoleku näidiku jaoks

16 LEDid aku laadimisoleku ja rikete jaoks

Andmeplaat masina numbriga

2.2 Sümbolid

Sümbolid võivad paikneda muruniidukil või akul ning neil on järgmised tähendused.



Tera sisselülitamine: I



Tera väljalülitamine: O



Direktiivi 2000/14/EÜ kohaselt on garanteeritud helivõimsustase ühikutes dB(A), et teha toodete heliemissioone võrreldavaks.

IPX1 IP-märgistus

IP20



Ärge kõrvaldage toodet kasutuselt koos olmeprügiga.



1 LED põleb punaselt. Aku on liiga soe või liiga külm.



4 LEDi vilguvad punaselt. Akul esineb rike.



Näit sümboli kõrval tähistab aku energiatase set lähtuvalt elemendi tootja andmetest. Rakenduses kasutada olev energiatase on väiksem.

⎓ Alalisvool

3 Ohutusjuhised

3.1 Hoiatussümbolid

⚠ HOIATUS

Muruniidukil või akul olevatel hoiatussümbolitel on alljärgnevad tähendused:



Järgige ohutusjuhiseid ja nende meetmeid.



Lugege kasutusjuhendit, tehke see endale selgeks ning hoidke alles.



Tähelepanu! Olge ettevaatlik eemalepaiskuvate objektide tõttu – hoidke vahet ja kolmandad isikud eemal.



Ärge pange käsi ega jalgu tera lähedale.



Võtke aku tööpauside, puhastamise, transportimise, hoiustamise, hooldamise ja remontimise ajaks ära.



Kaitske muruniidukit vihma ja niiskuse eest.



Eemaldage aku pärast kasutamist.



Kaitske akut kuumuse ja tule eest.



Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.

3.2 Sihtotstarbeline kasutus

Muruniidukit STIHL RMA 239.1 C Kasutatakse kuiva rohu niitmiseks.

Muruniiduk töötab STIHLi aku AK abil.

⚠ HOIATUS

- Akud, mida ettevõte STIHL ei ole muruniidukiga kasutamiseks heaks kiitnud, võivad põhjustada tulekahjusid ja plahvatada. Inimesed

võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
- ► Kasutage STIHLi akuga muruniidukit AK .

- Kui muruniidukit või akut ei kasutata sihipäraselt, võivad inimesed viga või surma saada ning tekkida võib varaline kahju.
  - ► Kasutage muruniidukit ja akut kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

3.3 Nõuded kasutajale

⚠ HOIATUS

- Kasutajad, kes pole juhiseid saanud, ei mõista ega suuda hinnata muruniidukist ja akust lähtuvaid ohte. Kasutajat või kõrvalisi isikuid võidakse raskelt või surmavalt vigastada.



  - ► Lugege kasutusjuhend läbi, tehke see endale selgeks ja hoidke alles.
  - ► Kui annate muruniiduki või aku teisele inimesele edasi: andke kasutusjuhend kaasa.
  - ► Veenduge, et kasutaja täidab alljärgnevaid nõudeid.
    - – Kasutaja on puhanud.
    - – Kasutaja on füüsiliselt, tunnetuslikult ja vaimselt võimeline muruniidukit ja akut käsitsema ning sellega töötama. Kui kasutaja on füüsiliselt, tunnetuslikult või vaimselt piiratud, võib kasutaja sellega töötada ainult järelevalve all või vastutava isiku juhendamisel.
    - – Kasutaja suudab mõista ja hinnata muruniidukiga ning akuga seotud ohte.
    - – Kasutaja on teadlik, et ta vastutab õnnetuste ja kahjustuste eest.
    - – Kasutaja on täisealine või kasutaja läbib järelevalve all koolitust mingil kutsealal konkreetses riigis kehtivate eeskirjade kohaselt.
    - – Kasutaja on enne muruniiduki esmakordset kasutamist saanud juhised ettevõtte STIHL müügiesindusest või asjatundjalt.
    - – Kasutaja ei ole alkoholi, ravimite või narkootikumide mõju all.
  - ► Kahtluse korral võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

3.4 Riietus ja varustus

⚠ HOIATUS

- Töö ajal võivad esemed suure kiirusega üles paiskuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ► Kandke vastupidavast materjalist pikki pükse.
- Töö ajal võidakse tolmu üles keerutada. Sisse hingatud tolm võib kahjustada tervist ja põhjustada allergilisi reaktsioone.
  - ► Tolmu üleskeerutamise korral: kandke tolmukaitsemaski.
- Ebasobivad riided võivad puude, põõsaste ja muruniiduki külge kinni jääda. Sobiva riietuseta kasutajad võivad saada raskesti viga.
  - ► Kandke liibuvat riietust.
  - ► Võtke sallid ja ehted ära.
- Puhastamise, hooldamise või transportimise ajal võib kasutaja teraga kokku puutuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ► Kandke kaitsekindaid.
- Kasutaja võib ebasobivate jalatsite tõttu libastuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ► Kandke tugevaid, kinniseid jalatseid, millel on sügava mustriga tallad.
- Tera teritamise ajal võivad materjaliosakesed eemale paiskuda. Kasutaja võib vigastada saada.
  - ► Kandke liibuvaid kaitseprille. Sobivad kaitseprillid on normi EN 166, EN ISO 16321 või siseriiklike eeskirjade kohaselt kontrollitud ja vastava tähistusega kaubanduses saadaval.
  - ► Kandke kaitsekindaid.

3.5 Tööpiirkond ja ümbrus

3.5.1 Muruniiduk

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei mõista ega suuda hinnata muruniidukiga ning ülespaiskuvate esemetega seotud ohte. Kõrvalisi isikuid, lapsi ja loomi võidakse raskelt või surmavalt vigastada, samuti võib tekkida materiaalne kahju.



  - ► Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad tööpiirkonnast eemal.
  - ► Hoidke esemetest piisavalt kaugele.
  - ► Ärge jätke muruniidukit järelevalveta.
  - ► Veenduge, et lapsed ei saaks muruniidukiga mängida.
- Vihmaga töötamisel võib kasutaja ebasobivate jalatsite tõttu libastuda. Kasutaja võib raskelt vigastada või surma saada.
  - ► Vihma korral: ärge töötage.
- Muruniiduk ei ole veekindel. Vihmaga või niiskes keskkonnas töötamise tagajärjel võib

saada elektrilöögi. Kasutaja võib viga saada ja muruniiduk kahjustada.
- ► Ärge töötage vihmaga või niiskes keskkonnas.
- ► Ärge niitke märga muru.

- Muruniiduki elektrikomponendid võivad tekitada sädemeid. Sädemed võivad tuleohtlikus või plahvatusohtlikus keskkonnas põhjustada tulekahjusid ja plahvatusi. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Ärge töötage tuleohtlikus ega plahvatusohtlikus keskkonnas.

3.5.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad saada raskelt vigastada.
  - ► Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
  - ► Ärge jätke akut järelevalveta.
  - ► Tehke kindlaks, et lapsed ei saa akuga mängida.
- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku põlema süttida, plahvatada või pöördumatult kahjustada saada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.



- ► Kaitske akut kuumuse ja tule eest.
- ► Ärge visake akut tulle.
- ► Ärge laadige, kasutage ega hoidke akut väljaspool toodud temperatuurivahemikku, 🕮 19.4.



- ► Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.
- ► Hoidke aku väikestest detailidest eemal.
- ► Ärge allutage akut kõrgele rõhule.
- ► Ärge allutage akut mikrolainetele.
- ► Kaitske akut kemikaalide, soolade ja väetise eest.

3.6 Ohutusnõuetele vastav seisund

3.6.1 Muruniiduk

Muruniiduk on ohutusnõuetele vastavas seisukorras, kui täidetud on alljärgnevad tingimused.
– Muruniiduk on kahjustamata.
– Muruniiduk on puhas ja kuiv.
– Juhtseadised toimivad ja neid ei ole muudetud.
– Tera on õigesti paigaldatud.
– Paigaldatud on selle muruniiduki jaoks ettenähtud ettevõtte STIHL originaaltarvikud.
– Tarvikud on õigesti paigaldatud.

⚠ HOIATUS

- Tööks mitteohutus seisukorras ei saa komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad raskelt vigastada või surma saada.
  - ► Töötage kahjustamata muruniidukiga.
  - ► Kui muruniiduk on määrdunud või märg: puhastage muruniidukit ja laske kuivada.
  - ► Ärge muutke muruniidukit.
  - ► Kui juhtseadised ei toimi: ärge töötage muruniidukiga.
  - ► Paigaldage selle muruniiduki jaoks ettenähtud ettevõtte STIHL originaaltarvikuid.
  - ► Paigaldage tera selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis kirjeldatud.
  - ► Paigaldage tarvikud selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis ja tarviku kasutusjuhendis kirjeldatud.
  - ► Ärge pistke esemeid muruniiduki avadesse.
  - ► Vahetage kulunud või kahjustatud sildid välja.
  - ► Kahtluse korral: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

3.6.2 Tera

Tera vastab ohutusnõuetele, kui täidetud on alljärgnevad tingimused.
– Tera ja komponendid on kahjustamata.
– Tera pole deformeerunud.
– Tera on õigesti paigaldatud.
– Tera on õigesti teritatud.
– Teral pole töötlemisjääke.
– Tera on õigesti tasakaalustatud.
– Teral on minimaalne vajalik paksus ja lubatud kulumist ei ole saavutatud, 🕮 19.2.
– Teritusnurk on õige, 🕮 19.2.

⚠ HOIATUS

- Kui tera ei vasta ohutusnõuetele, võivad tera küljest osad lahti tulla ja eemale paiskuda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ► Töötage kahjustama teraga ja kahjustamata lisaseadmetega.
  - ► Paigaldage tera õigesti.
  - ► Teritage tera õigesti.
  - ► Kui minimaalne paksus ei ole saavutatud või kui lubatud kulumine on saavutatud: vahetage tera välja.

- ► Laske tera ettevõtte STIHL müügiesinduses tasakaalustada.
- ► Kahtluse korral: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

3.6.3 Aku

Aku on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:
– Aku on kahjustamata.
– Aku on puhas ja kuiv.
– Aku talitleb ja on muutmata.

⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis aku ei suuda enam ohutult talitleda. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
  - ► Töötage kahjustamata ja talitleva akuga.
  - ► Ärge laadige kahjustatud või defektseid akusid.
  - ► Kui aku on must: puhastage aku.
  - ► Kui aku on märg voi niiske: laske akul kuivada, 🕮 19.5.
  - ► Ärge modifitseerige akut.
  - ► Ärge pistke aku avadesse esemeid.
  - ► Ärge ühendage ega lühistage aku elektrilisi kontakte metallist esemetega.
  - ► Ärge avage akut.
  - ► Vahetage kulunud või kahjustatud juhisesildid välja.
- Kahjustatud akust võib vedelik välja tungida. Kui vedelik satub nahale või silma, siis võidakse nahka või silmi ärritada.
  - ► Vältige vedelikuga kokkupuutumist.
  - ► Kui on toimunud kokkupuude nahaga: peske vastavad nahapiirkonnad rohke vee ja seebiga puhtaks.
  - ► Kui on toimunud kokkupuude silmadega: loputage silmi vähemalt 15 minutit rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Kahjustatud või defektne aku võib ebatavaliselt lõhnata, suitseda või põleda. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ► Kui aku lõhnab ebatavaliselt või suitseb: ärge kasutage akut ja hoidke seda põlemisvõimelistest ainetest eemal.
  - ► Kui aku põleb: Üritage akut tulekustutiga või veega kustutada.

3.7 Töötamine

⚠ HOIATUS

- Teatud olukordades ei suuda kasutaja enam keskendunult töötada. Kasutaja võib komistada, kukkuda ja raskelt vigastada saada.
  - ► Töötage rahulikult ja kaalutletult.
  - ► Kui valgusolud ja nähtavus on halb: ärge töötage muruniidukiga.
  - ► Kasutage muruniidukit üksinda.
  - ► Jälgige takistusi.
  - ► Ärge kallutage muruniidukit.
  - ► Seiske töötades pinnal püsti ja hoidke tasakaalu.
  - ► Väsimuse korral: tehke töötades paus.
  - ► Kallakul niitmisel: Niitke kallakuga risti.
  - ► Ärge töötage üle 25° (46,6%) kaldega kallakutel.
- Pöörlevale terale tabatud kõvad esemed võivad muruniidukit kahjustada.
  - ► Kui mõni kõva ese tabab pöörlevat tera, lülitage muruniiduk välja, eemaldage aku ja kontrollige muruniidukit kahjustuste suhtes.
  - ► Kui muruniiduk on kahjustatud: Võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.
- Pöörlev tera võib kasutajale lõikevigastusi põhjustada. Kasutaja võib raskelt vigastada saada.



  - ► Ärge puudutage pöörlevat tera.
  - ► Kui mõni ese on tera blokeerinud: Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku. Alles seejärel võib eseme eemaldada.
- Kui muruniiduk muutub töö ajal või hakkab ebatavaliselt käituma, ei pruugi muruniiduk enam olla ohutus seisukorras. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Lõpetage töö, eemaldage aku ja pöörduge STIHLi edasimüüja poole.
- Töö ajal võib muruniiduk vibratsioone tekitada.
  - ► Kandke kaitsekindaid.
  - ► Tehke töö käigus pause.
  - ► Kui tekivad vereringehäirete sümptomid: pöörduge arsti poole.
- Kui tera tabab töö ajal mõnda eset, võib see või selle osad kahjustada saada või suurel kiirusel välja paiskuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Eemaldage võõrkehad tööpiirkonnast.
- Kui lülitushoob lahti lasta, pöörleb tera veel veidi aega edasi. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  - ► Oodake, kuni tera on pöörlemise lõpetanud.
- Kui pöörlev tera tabab mõnda kõva eset, võivad tekkida sädemed. Sädemed võivad tuleohtlikus keskkonnas põhjustada tulekahjusid. Inimesed võivad saada raskelt vigastada või surma ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Ärge töötage tuleohtlikus keskkonnas.
- Kui muruniiduk asetatakse järsakutele, võib see ootamatult sealt minema liikuda. Inimesed

võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
- ► Laske muruniidukist ainult siis lahti, kui see seisab tasasel pinnal ega hakka sealt iseenesest minema liikuma.

- Kui esemed kinnitatakse juhtraua külge, võib muruniiduk lisaraskuse tõttu ümber minna. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.
  - ► Ärge kinnitage juhtraua külge ühtegi eset.

⚠ OHT!

- Kui töötada pinge all olevate juhtmete läheduses, võib tera pinge all olevate juhtmetega kokku puutuda ja neid kahjustada. Kasutaja võib raskelt vigastada või surma saada.
  - ► Ärge töötage pinge all olevate juhtmete läheduses.
- Äikese ajal töötades võib kasutaja saada piksetabamuse. Kasutaja võib raskelt vigastada või surma saada.
  - ► Äikese ajal: ärge töötage.

3.8 Transportimine

3.8.1 Muruniiduk

⚠ HOIATUS

- Transportimise ajal võib muruniiduk ümber minna või paigast liikuda. Inimesed võivad saada vigastada ja tekkida võib materiaalne kahju.



  - ► Eemaldage aku.
  - ► Kinnitage muruniiduk rihmadega või võrguga selliselt, et see ei saaks ümber kukkuda ega liikuda.

3.8.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku kahjustada saada ja tekkida võivad materiaalsed kahjud.
  - ► Ärge transportige kahjustatud akut.
- Transportimise ajal võib aku ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
  - ► Pakkige aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
  - ► Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

3.9 Säilitamine

3.9.1 Muruniiduk

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei tea ega oska hinnata muruniidukiga seotud ohte. Lapsed võivad saada raskelt vigastada.



  - ► Eemaldage aku.
  - ► Hoidke muruniidukit lastele kättesaamatult.
- Muruniiduki elektrikontaktid ja metallosad võivad niiskuse mõjul korrodeeruda. Muruniiduk võib kahjustada saada.



  - ► Eemaldage aku.
  - ► Hoidke muruniidukit puhtas ja kuivas kohas.
- Kui hoiustamise ajal on aku muruniidukis, võib tera juhuslikult sisse lülituda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.



  - ► Eemaldage aku.

3.9.2 Aku

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei mõista ega suuda hinnata akuga seotud ohte. Lapsed võivad saada raskelt vigastada.
  - ► Hoidke akut lastele kättesaamatus kohas.
- Aku pole kõigi keskkonnamõjude eest kaitstud. Aku võib teatud keskkonnamõjude tõttu pöördumatult kahjustada saada.
  - ► Hoidke akut puhta ja kuivana.
  - ► Hoidke akut suletud ruumis.
  - ► Hoiustage akut muruniidukist eraldi.
  - ► Kui akut hoitakse laadimisseadmes: tõmmake võrgupistik välja ja hoiustage akut nii, et selle laetuse tase jääb vahemikku 40 kuni 60% (kaks rohelist valgusdioodi põleb).
  - ► Ärge hoidke akut väljaspool ettenähtud temperatuuri piirväärtusi, 🕮 19.4.

3.10 Puhastamine, hooldamine ja remontimine

⚠ HOIATUS

- Kui puhastamise, hooldamise või remontimise ajal on aku muruniidukis, võib tera tahtmatult

sisse lülituda. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.



► Eemaldage aku.

- Kanged puhastusvahendid, veejoaga puhastamine või teravad esemed võivad muruniidukit, tera ja akut kahjustada. Kui muruniidukit, tera ja akut ei puhastata õigesti, ei pruugi komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad raskelt vigastada saada.
  ► Puhastage muruniidukit, tera ja akut kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui muruniidukit, tera ja akut ei hooldata või parandata õigesti, ei pruugi komponendid enam õigesti toimida ja ohutusseadised ei pruugi oma ülesannet täita. Inimesed võivad raskelt vigastada või surma saada.
  ► Ärge hooldage ega remontige muruniidukit ja akut ise.
  ► Kui muruniiduk või aku vajab hooldamist või remontimist: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.
  ► Hooldage tera selliselt, nagu on selles kasutusjuhendis kirjeldatud.
- Tera puhastamise, hooldamise või remontimise ajal võib kasutaja saada lõikeservade tõttu lõikevigastusi. Kasutaja võib vigastada saada.
  ► Kandke kaitsekindaid.
- Teritamise ajal võib tera kuumeneda. Kasutaja võib ennast põletada.
  ► Oodake, kuni tera on jahtunud.
  ► Kandke kaitsekindaid.
- Muruniiduki tera saab liigutada ka siis, kui mootor on välja lülitatud. Tera hooldamise ajal võib kasutaja saada liikuva tera tõttu vigastada.
  ► Töötage hoolikalt.
  ► Kandke kaitsekindaid.
- Muruniiduki tera on liikuv. Tera hooldamise ajal võivad kasutaja sõrmed liikuva tera ja muruniiduki fikseeritud osade vahele kinni jääda.
  ► Töötage hoolikalt.
  ► Kandke kaitsekindaid.

4 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine

4.1 Muruniiduki kasutusvalmis seadmine

Iga kord enne töö algust tuleb läbida alljärgnevad sammud.

► Eemaldage pakendimaterjal ja transpordilukud.
► Kontrollige üle, et alljärgnevad komponendid on ohutus seisukorras:
  – muruniiduk, 🕮 3.6.1.
  – Tera, 🕮 3.6.2.
  – aku, 🕮 3.6.3.
► Kontrollige akut, 🕮 10.3.
► Laadige aku täielikult, 🕮 5.1.
► Puhastage muruniidukit, 🕮 15.2.
► Kontrollige tera, 🕮 10.2.
► Paigaldage juhtraud, 🕮 6.1.
► Klappige juhtraud lahti ja reguleerige, 🕮 7.1.
► Kui niidetakse ja niidetud rohi tuleb koguda murukogumiskorvi: paigaldage murukogumiskorv, 🕮 6.2.2.
► Kui niidetakse ja niidetud rohi tuleb tagant välja visata: eemaldage murukogumiskorv, 🕮 6.2.3.
► Reguleerige niitmiskõrgust, 🕮 11.2.
► Kontrollige juhtseadiseid, 🕮 10.1.
► Kui samme ei õnnestu läbida: ärge kasutage muruniidukit, vaid pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.

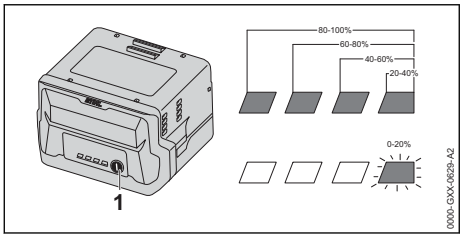
5 Aku laadimine ja LEDid

5.1 Aku laadimine

Laadimiskestus oleneb erinevatest mõjutajatest, nt aku või keskkonna temperatuurist. Optimaalse töö tagamiseks järgige soovitatud temperatuurivahemikke, 🕮 19.5. Tegelik laadimisaeg võib näidatud laadimisajast erineda. Laadimisaeg on toodud aadressil www.stihl.com/charging-times .

► Laadige akut STIHL AL 101, 301, 501 laadimisseadme kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

5.2 Laadimisoleku vaatamine



- ► Vajutage suruklahvi (1).
  LEDid põlevad u 5 sekundit roheliselt ja näitavad laadimisseisundit.
- ► Kui parem LED vilgub roheliselt: laadige akut.

5.3 LED-tuled akul

LED-tuled võivad näidata aku laetust või tõrkeid. LED-id võivad põleda või vilkuda roheliselt või punaselt.

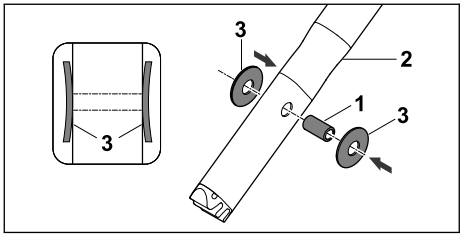
Kui LED-id põlevad või vilguvad roheliselt, näidatakse laetust.

- ► Kui LED-id põlevad või vilguvad punaselt: kõrvaldage tõrked, 🕮 18.1.
  Muruniidukis või akus on tõrge.

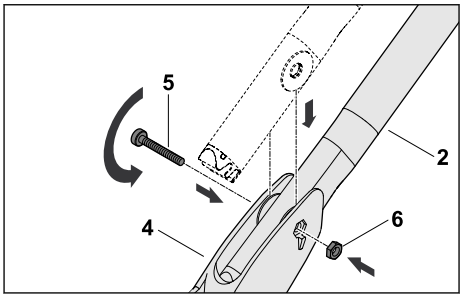
6 Muruniiduki kokkupanemine

6.1 Juhtraua paigaldamine

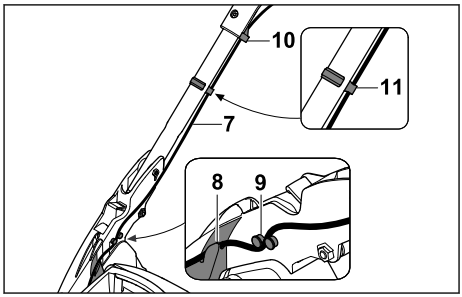
- ► lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ► Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- ► Vajutage hülss (1) juhtraua ülemise osa (2) avadesse.
- ► Asetage kumerapõhjalised vedrud (3) kumer pool seespool hülsile (1).



- ► Viige juhtraua ülemine osa (2) juhtraua konsooli (4).
- ► Lükake kruvi (5) läbi juhtraua konsooli (4) avade ja juhtraua ülemises osas (2) oleva hülsi.
- ► Asetage mutter (6) juhtraua konsooli (4) avasse.
- ► Keerake polt (5) korralikult kinni.

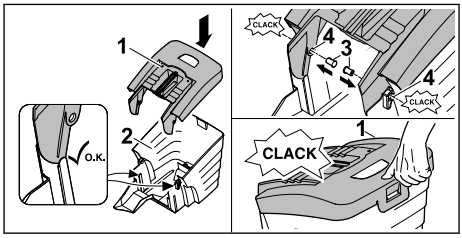


- ► Asetage kaabel (7) juhikusse (8) ja suruge see hoidikutesse (9 ja 10).
- ► Kinnitage kaabel (7) kaabliklambriga (11) juhtraua külge.

Juhtrauda ei ole vaja uuesti eemaldada.

6.2 Murukogumiskorvi kokkupanemine, külgepanek ja äravõtmine

6.2.1 Murukogumiskorvi kokkupanemine

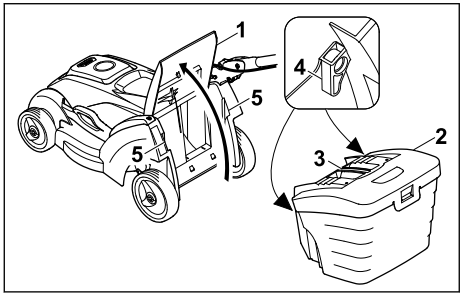


- ► Asetage murukogumiskorvi ülemine osa (1) murukogumiskorvi alumisele osale (2).

- Vajutage poldid (3) seestpoolt läbi selleks ettenähtud avade (4).
  Poldid klõpsatavad kuuldavalt paigale.
- Suruge murukogumiskorvi ülemist osa (1) alla.
  Murukogumiskorvi ülemine osa fikseerub kuuldavalt.

6.2.2 Murukogumiskorvi paigaldamine

- Lülitage muruniiduk välja.
- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- Avage väljaviskeava luuk (1) ja hoidke selles asendis.
- Võtke murukogumiskorvi (2) käepidemest (3) kinni ja asetage see fikseerimiskonksudega (4) kinnitustesse (5).
- Asetage väljaviskeava luuk (1) murukogumiskorvile (2).

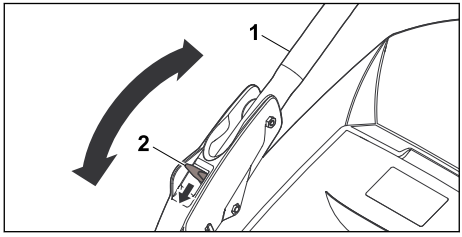
6.2.3 Murukogumiskorvi eemaldamine

- Lülitage muruniiduk välja.
- Asetage muruniiduk tasasele pinnale.
- Avage väljaviskeava luuk ja hoidke selles asendis.
- Eemaldage murukogumiskorvi käepideme abil suunaga üles.
- Sulgege väljaviskeava luuk.

7 Muruniiduki seadistamine kasutajale

7.1 Juhtraua reguleerimine

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- Hoidke juhtrauast (1) kinni.
- Suruge hoob (2) alla ja hoidke.
- Reguleerige juhtraud (1) soovitud asendisse.
- Laske hoob (2) lahti ja jälgige, et juhtraud jälle täielikult fikseeruks.

7.2 Juhtraua kokkuklappimine

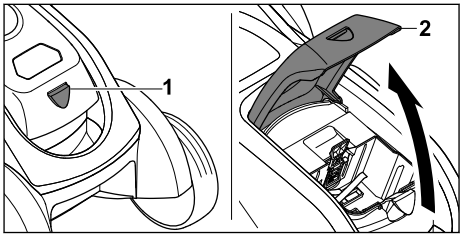
Juhtraua saab ruumisäästliku transportimise või hoidmise jaoks kokku klappida.

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.
- Hoidke hooba allavajutatuna.
- Klappige juhtraud ette kokku.

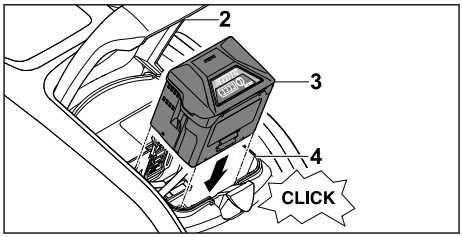
8 Aku sissepanemine ja väljavõtmine

8.1 Aku paigaldamine

- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



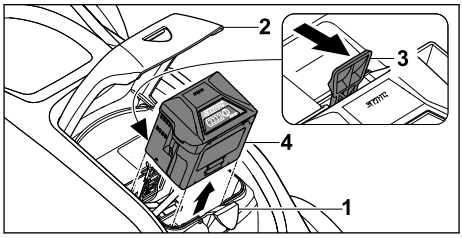
- Vajutage patareipesa (1) kinnitusnuppu, avage kate (2) lõpuni ja hoidke seda kinni.



- Lükake aku (3) lõpuni akupessa (4).
  Aku (3) lukustub plõksatusega kohale.
- Sulgege kate (2).

8.2 Aku eemaldamine

- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.

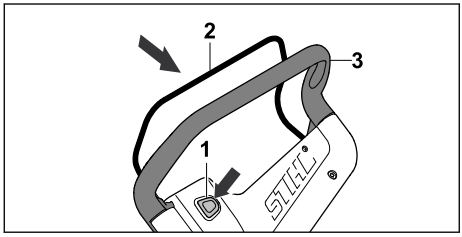


- Vajutage patareipesa (1) kinnitusnuppu, avage kate (2) lõpuni ja hoidke seda kinni.
- Vajutage fikseerimishooba (3). Aku (4) on vabastatud.
- Võtke aku (4) välja.
- Sulgege kate (2).

9 Muruniiduki sisse- ja väljalülitamine

9.1 Tera sisselülitamine

- Ärge kallutage muruniidukit.
- Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



- Vajutage parema käega lukustusnuppu (1) ja hoidke allavajutatud asendis.
- Tõmmake lülitushoob (2) vasaku käega tervikuna juhtraua (3) suunas ja hoidke nii, et põial oleks ümber juhtraua (3). Tera hakkab pöörlema.
- Vabastage lukustusnupp (1).
- Hoidke juhtrauda (3) ja lülitushooba (2) parema käega kinni, nii et põial oleks ümber juhtraua (3).

9.2 Tera väljalülitamine

- Laske lülitushoob lahti.
- Oodake, kuni tera on seiskunud.
- Kui tera pöörleb jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse. Muruniiduk on rikkis.

10 Muruniiduki ja aku kontrollimine

10.1 Juhtseadiste kontrollimine

Lukustusnupp ja lülitushoob

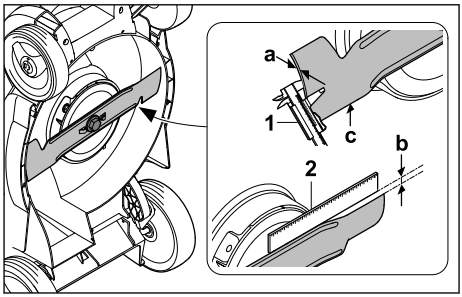
- Eemaldage aku.
- Vajutage lukustusnuppu ja vabastage taas.
- Tõmmake lülitushooba täielikult juhtraua suunas ja vabastage taas.
- Kui lukustusnupp või lülitushoob liiguvad raskelt või ei liigu algasendisse tagasi: ärge kasutage muruniidukit, vaid pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse. Lukustusnupp või lülitushoob on defektsed.

Tera sisselülitamine

- Paigaldage aku.
- Vajutage lukustusnuppu parema käega ja hoidke selles asendis.
- Tõmmake lülitushoob vasaku käega tervikuna juhtraua suunas ja hoidke nii, et põial oleks ümber juhtraua. Tera hakkab pöörlema.
- Kui 3 LED-d vilguvad punaselt: võtke aku välja ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse. Muruniidukis on tõrge.
- Laske lukustusnupp ja lülitushoob lahti. Tera lõpetab veidi aja pärast pöörlemise.
- Kui tera pöörleb jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse. Muruniiduk on rikkis.

10.2 Tera kontrollimine

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Seadke muruniiduk püsti, 🕮 15.1.



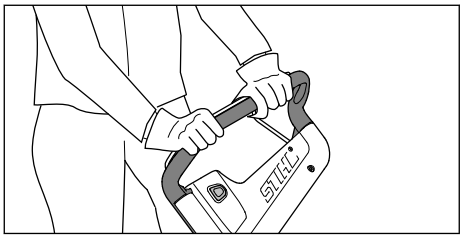
- Kontrollige tera paksust (a) vähemalt 5 kohast nihikmõõdikuga (1). Kui paksus on lubatust väiksem: vahetage tera välja, 🕮 19.2
- Asetage joonlaud (2) tera eesmisele servale ja mõõtke kulumist (b). Kui lubatud kulumine on saavutatud: vahetage tera välja, 🕮 19.2
- Kui teritusnurk on vale: teritage terasid, 🕮 19.1
- Kahtluse korral: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

10.3 Aku kontrollimine

- Vajutage akul suruklahvi. LEDid põlevad või vilguvad.
- Kui LEDid ei põle või ei vilgu: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse. Akul esineb rike.

11 Muruniidukiga töötamine

11.1 Muruniiduki hoidmine ja juhtimine



► Hoidke juhtrauast kahe käega kinni nii, et pöidlad oleksid ümber juhtraua.

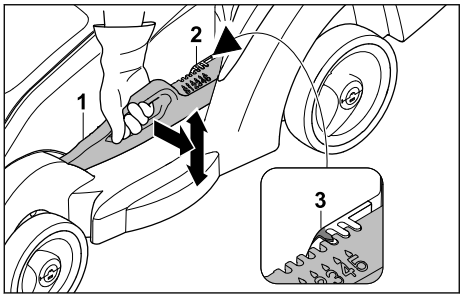
11.2 Niitmiskõrguse seadistamine

Niitmiskõrgust saab reguleerida järgmiselt:
– 20 mm = asend S[23]
– 30 mm = asend 1
– 40 mm = asend 2
– 50 mm = asend 3
– 60 mm = asend 4
– 70 mm = asend 5

Asendid on kirjas muruniidukil.

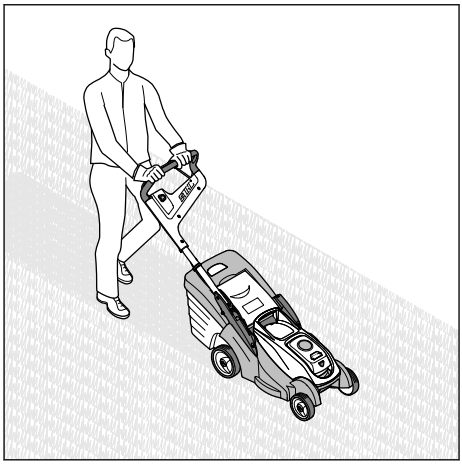
Niitmiskõrguse seadistamine

► Lülitage muruniiduk välja.
Tera peab olema seiskunud.
► Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.



► Hoidke muruniidukit käepidemest kinni.
► Lükake hooba (1) muruniidukist veidi eemale ja hoidke.
► Seadke muruniiduk seda tõstes ja langetades soovitud asendisse.
Selle hetke niitmiskõrgust saab vaadata niitmiskõrguse näidu (2) märgistuse (3) abil.
► Laske hoob (1) lahti.
Muruniiduk fikseerub.

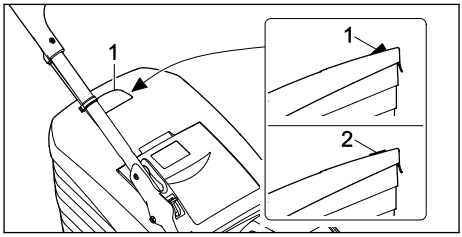
11.3 Niitmine



► Lükake muruniidukit aeglaselt ja kontrolli kaotamata edasi.
► Kui niitmise ajal tabatakse võõrkeha ja tera on blokeeritud:
► lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
► Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult peatunud.
► Kontrollige muruniidukit.
► Kui remont on vajalik: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.
► Kui muruniiduk hakkab ebatavaliselt tugevalt vibreerima:
► lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
► Kontrollige muruniidukit.
► Kontrollige, et kõik mutrid, poldid ja kruvid oleksid pingul.
► Kui remont on vajalik: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

Optimaalse töö tagamiseks järgige soovitatud temperatuurivahemikke, 🕮 19.5.

11.4 Murukogumiskorvi tühjendamine

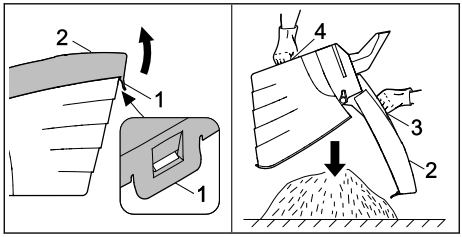


[23]Ei ole kõigi regionaalsete variantide puhul saadaval.

Tera poolt tekitatud õhuvool tõstab täitumuse taseme näidikut (1) ülespoole. Kui murukogumiskorv on täis, peatub õhuvool. Kui õhuvool on liiga väike, langeb täitumuse taseme näidik (2) puhkeasendisse tagasi. See on märguanne murukogumiskorvi tühjendamiseks.

Täitumuse taseme näidiku funktsioon on piiramatult tagatud ainult optimaalse õhuvoolu korral. Välised mõjutused nagu märg, tihe või liiga kõrge rohi, madal niitmisaste, mustus või muud tegurid võivad õhuvoolu ja täitumuse taseme näidikut negatiivselt mõjutada.

- Kui täitumuse taseme näidik langeb puhkeasendisse tagasi: tühjendage murukogumiskorv.
- Lülitage muruniiduk välja.
- Eemaldage murukogumiskorv.



- Avage kinnituslapats (1).
- Klappige murukogumiskorvi ülemine osa (2) käepidemest (3) üles ja hoidke.
- Hoidke teise käega alumisest käepidemest (4) kinni.
- Tühjendage murukogumiskorv.
- Sulgege murukogumiskorv.
- Paigaldage murukogumiskorv.

12 Pärast tööd

12.1 Pärast töö lõpetamist

- lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Kui muruniiduk on märg: laske muruniidukil kuivada.
- Kui aku on märg või niiske: laske akul kuivada, 19.5.
- Puhastage muruniidukit.
- Puhastage akut.

13 Transportimine

13.1 Muruniiduki teisaldamine

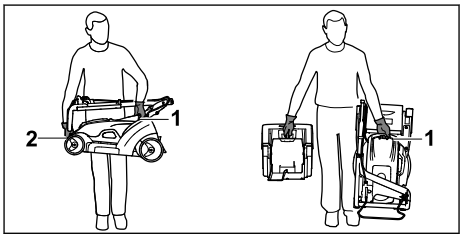
- Kui muruniidukit liigutatakse niidetavale alale ja tagasi:
  - Lülitage muruniiduk välja.
    Tera peab olema seiskunud.
  - Eemaldage aku.
- Kui muruniidukit tuleb teisaldamiseks üle muude alade kui muru kallutada:
  - Lülitage muruniiduk välja.
    Tera peab olema seiskunud.
  - Eemaldage aku.

Muruniiduki lükkamine

- Lükake muruniidukit aeglaselt ja kontrolli kaotamata edasi.

Muruniiduki kandmine

- Kandke kaitsekindaid.



- Kui kantakse ainult muruniidukit:
  - klappige juhtraud kokku.
  - Hoidke ühe käega kinni muruniiduki käepidemest (1) ja teise käega transpordikäepidemest (2).
  - Tõstke ja kandke muruniidukit.
- Juhul kui muruniidukit ja murukogumiskorvi kantakse ühel ajal:
  - kandke muruniidukit ühe käega, hoides käepidemest (1) kinni.
  - Tõstke ja kandke muruniidukit keha kõrval.

Muruniiduki transportimine sõidukiga

- Kinnitage muruniiduk püstises asendis, nii et see ei saa ümber kukkuda ega kohalt liikuda.

13.2 Aku transportimine

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Veenduge, et aku vastab ohutusnõuetele.
- Pakkige aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
- Kinnitage pakend selliselt, et see ei saaks liikuda.

Akule kehtivad ohtlike kaupade transportimise nõuded. Aku on klassifitseeritud kui UN 3480 (liitiumioonakud) ja seda on ÜRO katsete ja kriteeriumite käsiraamatu osa III punkti 38.3 kohaselt kontrollitud.

Transpordieeskirjad on aadressil www.stihl.com/safety-data-sheets. .

14 Säilitamine

14.1 Muruniiduki hoiustamine

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.

- ► Laske muruniidukil jahtuda.
- ► Tühjendage murukogumiskorv.
- ► Hoidke muruniidukit selliselt, et täidetud oleksid alljärgnevad tingimused.
  - – Muruniiduk on lastele kättesaamatus kohas.
  - – Muruniiduk on puhas ja kuiv.
  - – Muruniiduk ei saa ümber kukkuda.
  - – Muruniiduk ei saa minema veereda.

14.2 Aku hoiustamine

STIHL soovitab hoiustada akut laetuna vahemikus 40% kuni 60% (kaks roheliselt põlevat LED-i).

- ► Hoiustage akut nii, et täidetud oleksid alljärgnevad tingimused.
  - – Hoiustage akut lastele kättesaamatus kohas.
  - – Aku on puhas ja kuiv.
  - – Hoidke akut suletud ruumis.
  - – Aku on muruniidukist eraldi.
  - – Kui akut hoitakse laadimisseadmes: tõmmake võrgupistik välja ja hoiustage akut nii, et selle laetuse tase jääb vahemikku 40 kuni 60% (kaks rohelist valgusdioodi põleb).
  - – Akut ei hoiustada väljaspool ettenähtud temperatuuri piirväärtusi, 🕮 19.4.

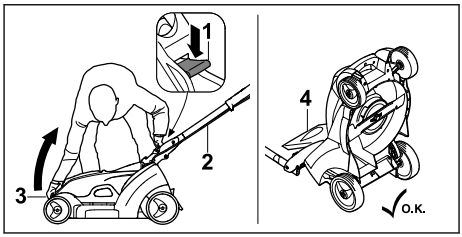
JUHIS

- ■ Kui akut ei hoiustata selles kasutusjuhendis kirjeldatud viisil, võib aku tühjeneda ja pöördumatult kahjustuda.
  - ► Laadige tühjaks saanud akut enne selle hoiustamist. STIHL soovitab hoiustada akut laetuna vahemikus 40% kuni 60% (kaks roheliselt põlevat LED-i).
  - ► Hoiustage akut muruniidukist eraldi.

15 Puhastamine

15.1 Muruniiduki püstiseadmine

- ► Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ► Paigutage muruniiduk tasasele pinnale.
- ► Eemaldage murukogumiskorv.
- ► Reguleerige niitmiskõrgus kõrgeimasse asendisse. 🕮 11.2
- ► Lükake juhtraua ülemine osa kõige alumisse asendisse, 🕮 7.1.



- ► Suruge hoob (1) vasaku käega alla ja hoidke selles asendis.
  Juhtraua ülemine osa (2) vabaneb kinnitusest.
- ► Hoidke muruniidukit transpordikäepidemest (3) parema käega kinni ja seadke tahapoole püsti.
- ► Liigutage väljaviskeava luuk (4) tahapoole.

15.2 Muruniiduki puhastamine

- ► lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ► Puhastage muruniidukit niiske lapiga.
- ► Puhastage väljaviskekanal pehme harja või niiske lapiga.
- ► Eemaldage akupesast võõrkehad ja puhastage akupesa niiske lapiga.
- ► Puhastage akupesa elektrikontakte pintsli või pehme harjaga.
- ► Puhastage ventilatsioonipilusid pintsliga.
- ► Seadke muruniiduk püsti.
- ► Puhastage tera ümbrus ja tera puupulga, pehme harja või niiske lapiga.

JUHIS

- ■ Puhastamine kõrgsurvepuhastiga või veepihustiga võib seadet kahjustada.
  - ► Ärge puhastage seadet kõrgsurvepesuri ega veejugadega.

15.3 Aku puhastamine

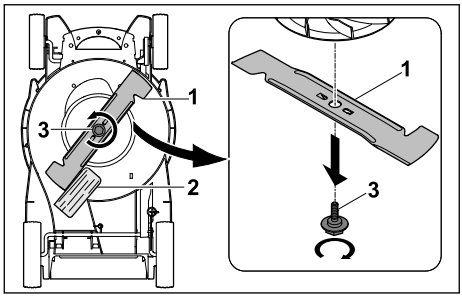
- ► Puhastage aku niiske lapiga.

16 Hooldamine

16.1 Tera eemaldamine ja paigaldamine

16.1.1 Tera eemaldamine

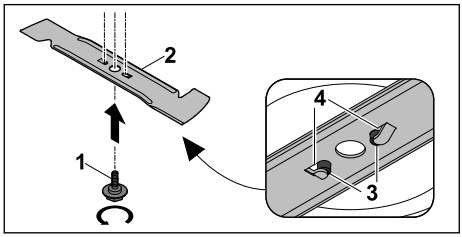
- ► Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- ► Seadke muruniiduk püsti.



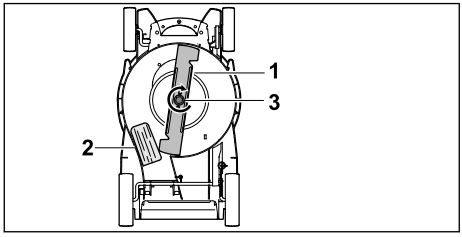
- Blokeerige tera (1) puitklotsiga (2).
- Keerake polt (3) noolega näidatud suunas välja ja eemaldage.
- Eemaldage tera (1).
- Kõrvaldage kruvi (3) kasutuselt. Kasutage tera (1) paigaldamiseks uut polti.

16.1.2 Tera paigaldamine

- lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Seadke muruniiduk püsti.



- Määrige uuele poldi (1) keermele keermeliimi Loctite 243.
- Paigaldage tera (2) selliselt, et kõrgemad kohad tugipinnal (3) ulatuksid süvenditesse (4).
- Keerake polt (1) sisse.



- Blokeerige tera (1) puitklotsiga (2).
- Keerake polt (3) 14 pingutage Nm-iga.

16.2 Tera teritamine ja tasakaalustamine

Tera õige teritamine ja tasakaalustamine vajab olulisel määral kogemust.

STIHL soovitab lasta tera teritada ja tasakaalustada ettevõtte STIHL müügiesinduses.

Edasimüüjate praegused aadressid on saadaval STIHLi vastava riigi esindajatelt aadressil www.stihl.com .

HOIATUS

- Tera lõikeservad on teravad. Kasutaja võib saada lõikevigastusi.
  - Kandke kaitsekindaid.

- Lülitage muruniiduk välja ja eemaldage aku.
- Seadke muruniiduk püsti.
- Eemaldage tera.
- Teritage tera. Jälgige seejuures teritusnurka ja jahutage tera, 📖 19.2. Tera ei tohi teritamise ajal siniseks värvuda.
- Paigaldage tera.
- Kahtluse korral: võtke ühendust ettevõtte STIHL müügiesindusega.

17 Remontimine

17.1 Muruniiduki parandamine

Kasutaja ei saa muruniidukit ja tera ise parandada.

- Kui muruniiduk või tera on kahjustatud: ärge kasutage muruniidukit ega tera ja pöörduge ettevõtte STIHL müügiesindusse.
- Kui sildid on loetamatud või kahjustatud: laske sildid ettevõtte STIHL müügiesinduses välja vahetada.

18 Rikete kõrvaldamine

18.1 Muruniiduki või aku tõrgete kõrvaldamine

Rike	LEDid akul	Põhjus	Abinõu
Muruniiduk ei käivitu sisselülitamisel.	1 LED vilgub roheliselt.	Aku laetustase liiga madal.	► Laadige akut nii, nagu laadijate STIHL AL 101, 301, 501 kasutusjuhendis kirjeldatud.

Rike	LEDid akul	Põhjus	Abinõu
	1 LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	► Võtke aku välja. ► Laske akul maha jahtuda või soojeneda.
	3 LEDi vilguvad punaselt.	Muruniidukis on tõrge.	► Võtke aku välja. ► Puhastage elektrilised kontaktid akušahtis. ► Pange aku sisse. ► Lülitage muruniiduk sisse. ► Kui 3 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage muruniidukit ja pöörduge STIHLi esindusse.
	3 LEDi põlevad punaselt.	Muruniiduk on liiga soe.	► Võtke aku välja. ► Laske muruniidukil jahtuda.
	4 LEDi vilguvad punaselt.	Akul esineb rike.	► Võtke aku välja ja pange uuesti sisse. ► Lülitage muruniiduk sisse. ► Kui 4 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse.
		Muruniiduki ja aku vaheline elektriühendus on katkenud.	► Võtke aku välja. ► Puhastage elektrilised kontaktid akušahtis. ► Pange aku sisse.
		Muruniiduk või aku on niiske.	► Võtke aku välja. ► Puhastage muruniidukit. ► Laske muruniidukil või akul kuivada, 🕮 19.4.
		Tera takistus on liiga suur.	► Tõstke niitmiskõrgust. ► Lülitage muruniiduk sisse madalas rohus.
		Tera juures olev ala on ummistunud.	► Puhastage muruniidukit.
Muruniiduk lülitub töö ajal välja.	3 LEDi põlevad punaselt.	Muruniiduk on liiga soe.	► Võtke aku välja. ► Laske muruniidukil jahtuda. ► Puhastage muruniidukit. ► Ärge lülitage muruniidukit lühikese aja jooksul liiga sageli sisse. ► Tõstke niitmiskõrgust. ► Niitke madalamat muru.
		Tera on blokeeritud.	► Võtke aku välja. ► Kõrvaldage blokaad.
		Esineb elektriline rike.	► Võtke aku välja ja pange uuesti sisse. ► Lülitage muruniiduk sisse.
Muruniiduk vibreerib töö ajal tugevalt.		Terakruvi on lahti.	► Keerake kruvi korralikult kinni.
		Tera ei ole õigesti tasakaalustatud.	► Teritage ja tasakaalustage tera.
Muruniiduki tööaeg on liiga lühike.		Aku ei ole täis laetud.	► Laadige aku täielikult nii, nagu laadijate STIHL AL 101, 301, 501 kasutusjuhendis kirjeldatud.
		Aku eluiga on ületatud.	► Asendage aku.
		Tera juures olev ala on ummistunud.	► Puhastage muruniidukit.
		Tera on nüri või kulunud.	► Teritage ja tasakaalustage tera.

Rike	LEDid akul	Põhjus	Abinõu
		Tera takistus on liiga suur.	► Tõstke niitmiskõrgust. ► Niitke madalamat muru.
Aku jääb akupessa asetamisel kinni.		Akušahti juhikud või elektrikontaktid on määrdunud.	► Puhastage muruniidukit.
Pärast aku sisestamist laadijasse laadimisprotseduur ei käivitu.	1 LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	► Võtke aku välja. ► Laske akul maha jahtuda või soojeneda.
Muru on ebaühtlaselt lõigatud või muru on kollane.		Tera on nüri või kulunud.	► Teritage ja tasakaalustage tera.
		Tera takistus on liiga suur.	► Tõstke niitmiskõrgust. ► Niitke madalamat muru.

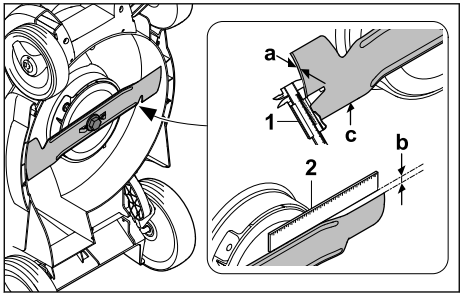
19 Tehnilised andmed

19.1 Muruniiduk STIHL RMA 239.1 C

– Lubatud aku: STIHL AK
– Kaal koos rohupüüdekorviga, ilma akuta: 15 kg
– Kaal koos rohupüüdekorvi ja STIHL akuga AK 30: 16 kg
– Rohupüüdekorvi maksimaalne maht: 40 l
– Lõikelaius: 37 cm
– Pöörete arv (n): 3350 /min
– Elektriline kaitseliik: IPX1

Tööaeg on esitatud www.stihl.com/battery-life all.

19.2 Tera



– Minimaalne paksus a: 1,6 mm
– Maksimaalne kulumine b: 5 mm
– Teritusnurk c: 30°

19.3 Aku STIHL AK

– Aku-tehnoloogia: liitium-ioon
– Nimipinge: 36 V
– Maksimaalne pinge: 40 V
– Mahtuvus Ah: vt võimsussilti
– Energiasisaldus Wh: vt võimsussilti
– Kaal kg: vt võimsussilti

19.4 Temperatuuri piirväärtused

HOIATUS

■ Aku pole kõigi keskkonnamõjude eest kaitstud. Aku võib teatud keskkonnamõjude tõttu süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskelt vigastada saada ja tekkida võib materiaalne kahju.
► Ärge laadige ega kasutage akut temperatuuril alla –20 °C või üle +50 °C.
► Ärge hoiustage akut temperatuuril alla – 20 °C või üle +70 °C.
► Ärge kasutage muruniidukit alla 0 °C või üle + 50 °C.
► Ärge hoiustage muruniidukit temperatuuril alla - 20 °C või üle + 70 °C.

19.5 Soovitatavad temperatuurivahemikud

Muruniiduki ja akude optimaalse töö tagamiseks järgige järgmisi temperatuurivahemikke:
– Muruniiduk:
  – Kasutamine: +5 °C kuni + 40 °C
  – Säilitamine: –20 °C kuni +50 °C
– Aku
  – Laadimine: +5 °C kuni +40 °C
  – Kasutamine: –10 °C kuni +40 °C
  – Säilitamine: –20 °C kuni +50 °C

Kui akut laetakse, kasutatakse või hoitakse väljaspool soovitatud temperatuurivahemikke, võib selle jõudlus väheneda.

Kui aku on märg või niiske, laske sellel kuivada vähemalt 48 tundi temperatuuril üle +15 °C ja alla + 50 °C ning alla 70% õhuniiskuse juures. Kõrgem õhuniiskus võib pikendada kuivamisaega.

19.6 Müra- ja vibratsiooniväärtused

– Helirõhutase L_{pA} mõõdetud standardi EN IEC 62841-4-3 järgi: 76 dB(A)
  Määramatus K_{pA}: 2 dB(A)
– Garanteeritud müratase L_{WAd}, mõõdetud 2000/14/EÜ järgi: 91 dB(A)

Juhthoova vibratsioonitase standardi EN IEC 62841-4-3 järgi:
– Vibratsiooniväärtus a_{hv}: 1,4 m/s²
  Määramatus K_a: 0,7 m/s²
– Vibratsiooniväärtus p_F: 6 m/s²
  Määramatus K_p: 3 m/s²

Esitatud heli- ja vibratsiooniväärtused mõõdeti normitud kontrollmeetodi alusel ja neid saab kasutada elektriseadmete võrdlemiseks. Tegelikud heli- ja vibratsiooni väärtused võivad toodud väärtustest erineda, sõltuvalt kasutamise laadist. Toodud heli- ja vibratsiooniandmeid võib kasutada heli- ja vibratsioonikoormuse esmaseks hindamiseks. Tegelikku heli- ja vibratsioonikoormust tuleb mõõta. Seejuures võib arvesse võtta ka aegu, mil elektriline tööriist on välja lülitatud, ning neid aegu, mil see on küll sisse lülitatud, kuid töötab ilma koormuseta.

Informatsioon vibratsiooni puudutava tööandjate direktiivi 2002/44/EÜ täitmise kohta on esitatud www.stihl.com/vib all.

19.7 REACH

REACH tähistab EÜ määrust kemikaalide registreerimise, hindamise ja heakskiidu kohta.

Informatsioon REACH määruse täitmise kohta on esitatud www.stihl.com/reach all.

20 Varuosad ja tarvikud

20.1 Varuosad ja tarvikud

STIHL Need sümbolid tähistavad STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHL soovitab kasutada STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

Teiste tootjate varuosade ja lisatarvikute töökindlust, ohutust ja sobivust ei saa STIHL hinnata, hoolimata pidevast turu jälgimisest, ning nende kasutamise korral ei võta STIHL endale mingit vastutust.

STIHLi originaalvaruosad ja STIHLi originaaltarvikud on saadaval STIHLi esinduses.

20.2 Olulised varuosad

– Tera: 6320 702 0130
– Tera polt: 6310 760 2801

21 Utiliseerimine

21.1 Muruniiduki ja aku jäätmekäitlus

Teavet utiliseerimise kohta leiate kohalikust omavalitsusest või ettevõtte STIHL edasimüüjalt.

Vale utiliseerimine võib kahjustada tervist ja reostada keskkonda.
► Toimetage STIHL tooted koos pakendiga vastavalt kohalikele eeskirjadele taaskasutamiseks sobivasse kogumispunkti.
► Ärge utiliseerige koos olmeprügiga.

22 EL-i vastavus

ELi vastavusdeklaratsiooni leiab veebilehelt stihl.link/compliance.

Turvalisust puudutavatest haavatavustest teatamise vormi ja lisateavet leiate aadressilt vdp.stihl.com .

23 Aadressid

23.1 Tootja

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Aadressid

www.stihl.com

24 Üldised ja tootespetsiifilised ohutusjuhised

24.1 Sissejuhatus

⚠ HOIATUS

■ **Vaadake läbi kõik ohutusjuhised, juhised, pildid ja tehnilised andmed, mis selle muruniiduki juurde kuuluvad.** Hooletused alljärgnevatest korraldustest kinnipidamisel võivad põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.**

24.2 Töökoha turvalisus

a) **Hoidke oma tööala puhtana ja hästi valgustatud.** Segamini või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.

b) **Ärge kasutage muruniidukit plahvatusohtlikus keskkonnas, kus on süttivaid vedelikke, gaase või tolmu.** Muruniidukid tekitavad sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või suitsu.

c) **Hoidke lapsed ja teised isikud muruniiduki kasutamise ajal sellest eemal.** Tähelepanu hajutamisel võite kaotada kontrolli muruniiduki üle.

24.3 Elektrialane ohutus

a) **Hoidke muruniidukit vihmast või niiskusest eemal.** Muruniidukisse tungiv vesi suurendab elektrilöögi ohtu.

24.4 Inimeste ohutus

a) **Olge tähelepanelik, pöörake tähelepanu sellele, mida teete, ja kasutage muruniidukiga töötades tervet mõistust. Ärge kasutage muruniidukit, kui olete väsinud või narkootikumide, alkoholi või ravimite mõju all.** Muruniiduki kasutamise ajal võib ettevaatamatus põhjustada tõsiseid vigastusi.

b) **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Isikukaitsevahendite, näiteks tolmumaski, libisemiskindlate turvajalanõude, kõvakübara või kuulmiskaitsmete kandmine, olenevalt muruniiduki tüübist ja kasutamisest, vähendab vigastuste ohtu.

c) **Vältige muruniiduki tahtmatut käivitumist. Veenduge, et muruniiduk on välja lülitatud, enne kui ühendate selle vooluvõrku ja/või akuga, võtate selle kätte või kannate seda.** Kui teil on muruniidukit kandes sõrm lülitil või kui te ühendate muruniiduki sisselülitatuna vooluvõrku, võib see põhjustada õnnetusi.

d) **Enne muruniiduki sisselülitamist eemaldage reguleerimisvahendid või mutrivõtmed.** Muruniiduki pöörlevasse osasse kinni jäänud tööriist või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.

e) **Vältige ebanormaalset kehahoiakut. Veenduge, et seisate kindlalt ja hoiate kogu aeg tasakaalu.** See võimaldab teil muruniidukit ootamatutes olukordades paremini kontrollida.

f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke lahtiseid riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja riided liikuvatest osadest eemal.** Lahtised riided, ehted või pikad juuksed võivad liikuvatesse osadesse kinni jääda.

g) **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmukogumisseadmed, tuleb need ühendada ja kasutada õigesti.** Tolmuimeja kasutamine võib vähendada tolmust põhjustatud ohte.

h) **Vältige vale turvatunde tekkimist ja ärge ignoreerige muruniidukite ohutuseeskirju, isegi kui olete muruniidukiga tuttav, kuna olete seda mitu korda kasutanud.** Hooletu tegevus võib põhjustada tõsiseid vigastusi sekundi murdosa jooksul.

24.5 Muruniiduki kasutamine ja käsitsemine

a) **Ärge koormake muruniidukit üle. Kasutage oma tööks ettenähtud muruniidukit.** Õige muruniidukiga töötate paremini ja ohutumalt kindlaksmääratud võimsusvahemikus.

b) **Ärge kasutage muruniidukit, mille lüliti on defektne.** Muruniiduk, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ja seda tuleb remontida.

c) **Enne seadme reguleerimist, sisestatud tööriista osade vahetamist või muruniiduki hoiulepanekut ühendage pistik pistikupesast lahti ja/või eemaldage eemaldatav aku.** See ettevaatusabinõu takistab muruniiduki tahtmatut käivitumist.

d) **Hoidke kasutamata muruniidukid lastele kättesaamatus kohas. Ärge lubage kellelgi kasutada muruniidukit, kes ei ole sellega tuttav või ei ole neid juhiseid lugenud.** Muruniidukid on ohtlikud, kui neid kasutavad kogemusteta inimesed.

e) **Hooldage muruniidukit ja töövahendeid hoolikalt. Kontrollige, et liikuvad osad töötaksid korralikult ja ei oleks kinni, et osad ei oleks purunenud või kahjustatud nii, et muruniiduki toimimine oleks häiritud. Laske kahjustatud osad enne muruniiduki kasutamist remontida.** Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud muruniidukitest.

f) **Hoidke lõikeinstrumendid teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud ja teravate lõiketeradega lõikeinstrumendid ummistuvad vähem ja neid on lihtsam juhtida.

g) **Kasutage muruniidukit, töövahendeid, tarvikuid jne käesolevate juhiste järgi. Võtke arvesse töötingimusi ja tehtavat tööd.** Muruniidukite kasutamine muul otstarbel kui selleks, milleks need on ette nähtud, võib põhjustada ohtlikke olukordi.

h) **Hoidke käepidemed ja käepidemepinnad kuivana, puhtana ning õli- ja rasvavabana.** Libedad käepidemed ja käepidemepinnad ei või-

malda ettearvamatutes olukordades muruniidukit ohutult kasutada ja juhtida.

24.6 Akutoitega muruniiduki kasutamine ja käsitsemine

a) **Laadige akusid ainult tootja soovitatud laadimisseadmetega.** Teatud tüüpi akude jaoks ettenähtud laadimisseade võib põhjustada tulekahjuohtu, kui seda kasutatakse teiste akudega.

b) **Kasutage muruniidukites ainult selleks ettenähtud akusid.** Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tulekahjuohtu.

c) **Hoidke kasutamata aku eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või muudest väikestest metallesemetest, mis võivad põhjustada kontaktide sildumist.** Aku kontaktide vaheline lühis võib põhjustada põletusi või tulekahju.

d) **Vale kasutamise korral võib vedelikku akust välja lekkida. Vältige sellega kokkupuudet. Juhusliku kokkupuute korral loputage külma veega. Kui akuvedelikku satub silma, tuleb pöörduda ka arsti poole.** Väljatulnud akuvedelik võib põhjustada nahaärritust või põletust.

e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettearvamatult ja põhjustada tulekahju, plahvatuse või vigastusi.

f) **Ärge laske aku puutuda kokku tulega või liiga kõrge temperatuuriga.** Tulekahju või temperatuur, mis on kõrgem kui 130 °C (265 °F), võib põhjustada plahvatuse.

g) **Järgige kõiki laadimisjuhiseid ja ärge kunagi laadige akut või akutoitega muruniidukit väljaspool kasutusjuhendis määratud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib aku hävitada ja suurendada tulekahju ohtu.

24.7 Teenindus

a) **Laske oma muruniidukit remontida ainult kvalifitseeritud personalil ja ainult originaalvaruosadega.** See tagab muruniiduki ohutuse.

b) **Ärge kunagi hooldage kahjustatud akusid.** Kõik akude hooldustöid tohib teha ainult tootja või volitatud klienditeeninduskeskus.

24.8 Akutoitel töötavate muruniidukite ohutusjuhised

a) **Ärge kasutage muruniidukit halva ilmaga, eriti äikesetormi ajal.** See vähendab pikselöögi tabamuse ohtu.

b) **Kontrollige piirkonda hoolikalt metsloomade suhtes.** Metsloomad võivad töötava muruniiduki tõttu saada vigastada.

c) **Uurige tööpiirkonda hoolikalt ja eemaldage kõik kivid, traadid, luud ja muud võõrkehad.** Väljapaiskunud osad võivad vigastusi põhjustada.

d) **Enne muruniiduki kasutamist kontrollige alati, et niitmistera ja niiduseade ei oleks kulunud või kahjustatud.** Kulunud või kahjustatud osad suurendavad vigastuste saamise ohtu.

e) **Kontrollige regulaarselt, kas murukogumisseade on kulunud või rebenenud.** Kulunud või kahjustatud murukogumisseade suurendab vigastuste saamise ohtu.

f) **Jätke kaitsekatted oma kohale. Kaitsekatted peavad olema laitmatus seisukorras ja nõuetekohaselt kinnitatud.** Lahtised, kahjustatud või mittenõuetekohaselt toimiv kaitsekate võib põhjustada vigastusi.

g) **Hoidke õhu sisselaskeavad materjali kuhjumisest vabad.** Blokeeritud õhu sisselaskeavad ja materjali kuhjumine võib põhjustada ülekuumenemist või tulekahju ohtu.

h) **Kandke muruniidukiga töötades alati libisemiskindlaid turvakingi. Ärge kunagi töötage paljajalu või lahtiste sandaalidega.** See vähendab jalavigastuse ohtu pöörleva niitmisteraga kokkupuutel.

i) **Kandke muruniidukiga töötades alati pikki pükse.** Paljas nahk suurendab väljapaiskuvate osade põhjustatud vigastuste tõenäosust.

j) **Vältige muruniiduki kasutamist märjal murul. Kõndige niites, ärge jookske.** Nii vähendate libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada vigastusi.

k) **Ärge kasutage muruniidukit liiga järskudel nõlvadel.** Nii vähendate kontrolli kadumise, libisemise ja kukkumise ohtu, mis võib põhjustada vigastusi.

l) **Kallakutel töötades jälgige stabiilset seisuasendit; töötage alati kallakuga risti, mitte kunagi üles- või allasuunas ning olge töösuuna muutmisel äärmiselt ettevaatlik.** Nii vähendate kontrolli kadumise, libisemise ja

kukkumise ohtu, mis võib põhjustada vigastusi.

m) **Olge eriti ettevaatlik, kui niidate tagurpidi või tõmbate muruniidukit enda poole. Pöörake alati tähelepanu ümbrusele.** See vähendab tööde ajal komistamise ohtu.

n) **Ärge puudutage terasid või muid ohtlikke osi, mis veel liiguvad.** See vähendab liikuvate osade põhjustatud vigastuste ohtu.

o) **Enne kinni jäänud materjali eemaldamist või muruniiduki puhastamist veenduge, et kõik lülitid on välja lülitatud ja kõik akud on lahti ühendatud.** Muruniiduki ootamatu töötamine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

p) **Uurige tööpiirkonda hoolikalt ja eemaldage kõik elektrijuhtmed.** Kui niitmistera lõikab läbi elektrijuhtme, võib saada elektrilöögi.

Turinys

1 Apie šią naudojimo instrukciją.....477
2 Apžvalga.....478
3 Saugumo nurodymai.....478
4 Vejapjovės paruošimas naudoti.....484
5 Akumuliatoriaus įkjrovimas ir diodai.....484
6 Vejapjovės surinkimas.....484
7 Vejapjovės nustatymas naudotojui.....485
8 Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas.....486
9 Vejapjovės įjungimas ir išjungimas.....486
10 Vejapjovės ir akumuliatoriaus tikrinimas.487
11 Darbas vejapjove.....487
12 Po darbo.....489
13 Pernešimas.....489
14 sandėliuojate.....489
15 Valymas.....490
16 Priežiūra.....490
17 Remontas.....491
18 Gedimų šalinimas.....491
19 Techniniai daviniai 493
20 Atsarginės dalys ir priedai.....494
21 Utilizavimas.....494
22 ES atitiktis.....494
23 Adresai.....494
24 Bendrosios ir konkrečiam gaminiui skirtos saugos instrukcijos.....494

SVARBU! PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE, SUPRASKITE IR IŠSAUGOKITE.

1 Apie šią naudojimo instrukciją

1.1 Taikomi dokumentai

Ši naudojimo instrukcija yra originalios gamintojo naudojimo instrukcijos vertimas.

Galioja vietinės saugos taisyklės.

- Be šios naudojimo instrukcijos reikia perskaityti, suprasti ir išsaugoti toliau išvardytus dokumentus:
  - saugos nurodymus dėl akumuliatoriaus STIHL AK
  - kroviklių STIHL AL 101, 301, 501 naudojimo instrukciją
  - STIHL akumuliatorių ir gaminių su įmontuotu akumuliatoriumi saugos informaciją: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Perspėjimų tekste žymėjimas

⚠ PAVOJUS

- Nuoroda apie pavojus, kurie sukelia sunkius sužeidimus ar mirtį.
  - Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

⚠ ISPEJIMAS

- Nuoroda apie pavojus, kurie gali sukelti sunkius ar mirtinus **sužeidimus**.
  - Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

PRANESIMAS

- Nuoroda apie galimus pavojus, kurie gali padaryti turtinę žalą.
  - Išvardintos priemonės gali padėti išvengti turtinės žalos.

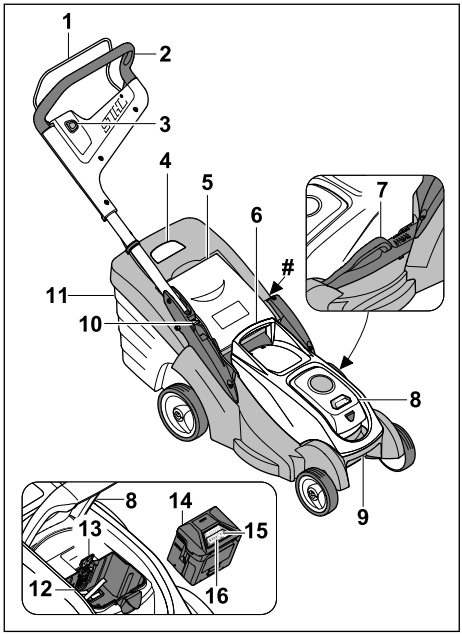
1.3 Simboliai tekste

Šis simbolis nukreipia į skyrių šioje naudojimo instrukcijoje.

Originalios naudojimo instrukcijos vertimas
0000010199_022_LT
Išspausdinta ant be chloro balinto popieriaus.
Popierių galima perdirbti.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

2 Apžvalga

2.1 Vejapjovė ir akumuliatorius



1 Pjovimo režimo perjungimo rankenėlė
2 Vairas
3 Pjovimo režimo fiksatorius
4 Žolės rinkimo dėžės pripildymo lygio indikatorius
5 Išmetimo dangtis
6 Rankena
7 Pjovimo aukščio svirtis
8 Akumuliatoriaus gaubtelio atlenkiamasis dangtis
9 Transportavimo rankena
10 Vairo nustatymo svirtis
11 Žolės rinkimo dėžė
12 Akumuliatoriaus dėklas
13 Fiksavimo klavišas
14 Akumuliatorius
15 Įkrovimo būsenos indikatoriaus mygtukas
16 Akumuliatoriaus įkrovos lygio ir trikčių šviesos diodai
Specifikacijų lentelė su mašinos numeriu

2.2 Simboliai

Ant vejapjovės arba akumuliatoriaus esančių simbolių paaiškinimai:



Įjungti peilį: I



Išjungti peilį: O



Nurodytas garantuotas garso galios lygis dB(A) pagal direktyvą 2000/14/EB, kad būtų galima palyginti gaminių triukšmo emisijas.

IPX1 IP ženklas

IP20



Neišmeskite gaminio kartu su buitinėmis atliekomis.



1 šviesos diodas šviečia raudonai. Akumuliatorius per šiltas arba per šaltas.



4 šviesos diodai mirksi raudonai. Akumuliatoriaus sutrikimas.



Informacija šalia simbolio nurodo akumuliatoriaus energijos kiekį pagal elementų gamintojo specifikaciją. Naudojant įrenginį, galimos naudoti energijos yra mažiau.

⎓ Nuolatinė srovė

3 Saugumo nurodymai

3.1 Įspėjamieji simboliai

⚠ ISPEJIMAS

Ant vejapjovės arba ant akumuliatoriaus pateikti įspėjamieji simboliai, kurių reikšmės paaiškintos toliau:



Laikykitės saugos nurodymų ir imkitės priemonių jiems įgyvendinti.



Perskaitykite, supraskite ir saugokite naudojimo instrukciją.



Saugokitės išsviedžiamų objektų: laikykitės atstumo ir neleiskite būti arti pašaliniams asmenims.



Rankas ir kojas laikykite kuo toliau nuo peilių.



Išimkite akumuliatorių, kai daromos pertraukos dirbant, įrenginys valomas, gabenamas, laikomas nenaudojant, atliekami jo techninės priežiūros ar remonto darbai.



Saugokite vejapjovę nuo lietaus ir drėgmės.



Po naudojimo išimkite akumuliatorių.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio ir ugnies.



Saugokite akumuliatorių nuo lietaus ir drėgmės, nenardinkite į skysčius.

3.2 Naudojimas pagal paskirtį

Vejapjovė STIHL RMA 239.1 C skirta sausai žolei pjauti.

Vejapjovę maitina STIHL akumuliatorius AK skyriumi.

⚠ ISPEJIMAS

- STIHL neaprobuoti vejapjovių akumuliatoriai gali sukelti gaisrus ir sprogimus. Gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinė žala.
  - ► Vejapjovę naudoti su STIHL akumuliatoriumi AK skyriumi.
- Jei vejapjovė arba akumuliatorius naudojami ne pagal paskirtį, gali būti sunkiai sužeisti arba žūti asmenys, taip pat gali būti padaryta materialinė žala.
  - ► Naudokite vejapjovę ir akumuliatorių taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.

3.3 Naudotojui taikomi reikalavimai

⚠ ISPEJIMAS

- Neinstruktuoti naudotojai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės ir akumuliatoriaus keliamo pavojaus. Naudotojas ar kiti asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar žūti.



  - ► Perskaitykite ir įsigilinkite į naudojimo instrukciją, jos neišmeskite.
  - ► Jei vejapjovė arba akumuliatorius perduodami kitam asmeniui, turi būti perduodama ir naudojimo instrukcija.
  - ► Įsitikinkite, kad naudotojas atitinka toliau pateiktus reikalavimus.
    - – Naudotojas pailsėjęs.
    - – Naudotojo fiziniai, jutiminiai ir psichiniai gebėjimai pakankami, kad galėtų valdyti vejapjovę ir akumuliatorių bei dirbti su jais. Jei naudotojo fiziniai, jutiminiai arba psichiniai gebėjimai riboti, naudotojas juo gali dirbti tik prižiūrimas ar instruktuotas už jį atsakingo asmens.
    - – Naudotojas sugeba atpažinti ir įvertinti vejapjovės ir akumuliatoriaus keliamą pavojų.
    - – Naudotojas supranta, kad yra atsakingas už nelaimingus atsitikimus ir žalą.
    - – Naudotojas yra pilnametis arba turi nacionalinius teisės aktus atitinkantį profesinį pasirengimą.
    - – Naudotojas instruktuotas STIHL prekybos atstovo arba specialisto, prieš jam pradedant dirbti vejapjove pirmą kartą.
    - – Naudotojas nėra veikiamas alkoholio, vaistų arba narkotikų.
  - ► Iškilus neaiškumams, kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

3.4 Apranga ir įranga

⚠ ISPEJIMAS

- Dirbant daiktai dideliu greičiu gali būti išsviesti į orą. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  - ► Mūvėkite ilgas kelnes iš tvirtos medžiagos.
- Dirbant į orą gali pakilti dulkės. Įkvėptos dulkės gali pakenkti sveikatai ir sukelti alerginių reakcijų.
  - ► Jei į orą pakyla dulkių: dėvėkite apsauginę kaukę nuo dulkių.
- Netinkama apranga gali įsipainioti į medžius, krūmus ir vejapjovę. Netinkamai apsirengęs naudotojas gali būti sunkiai sužeidžiamas.
  - ► Vilkėti gerai prigludusius drabužius.
  - ► Būti be šalikų ir papuošalų.

- Valydamas, gabendamas vejapjovę ar atlikdamas jos techninės priežiūros darbus, naudotojas gali paliesti peilį. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  - ► Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Avėdamas netinkamą avalynę naudotojas gali paslysti. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  - ► Avėkite tvirtą, uždarą avalynę su gerai sukimbančiu padu.
- Galandant peilį gali kristi į šalis smulkios dalelės. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  - ► Nešiokite gerai priglundančius apsauginius akinius. Tinkami apsauginiai akiniai yra patikrinti pagal standartą EN 166, EN ISO 16321 arba atsižvelgiant į šalies nurodymus ir su atitinkamu žymėjimu yra prekyboje.
  - ► Mūvėkite apsaugines pirštines.

3.5 Darbo vieta ir aplinka

3.5.1 Vejapjovė

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės ir į orą išsviedžiamų daiktų keliamo pavojaus. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeidžiama bei gali būti padaroma materialinė žala.



  - ► Pašaliniai asmenys, vaikai, ir gyvūnai negali būti arti darbo zonos.
  - ► Reikia laikytis atstumo iki objektų.
  - ► Nepalikite vejapjovės be priežiūros.
  - ► Pasirūpinkite, kad vaikai negalėtų žaisti su vejapjove.
- Dirbdamas per lietų naudotojas gali paslysti. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų ar net mirties pavojus.
  - ► Jei lyja, nedirbkite.
- Vejapjovė neapsaugota nuo vandens. Jei dirbate lyjant arba drėgnoje aplinkoje, gali kilti elektros smūgio pavojus. Naudotojas gali susižeisti, o vejapjovė gali būti pažeista.
  - ► Nedirbkite lyjant ir drėgnoje aplinkoje.
  - ► Nepjaukite šlapios žolės.
- Elektrinės konstrukcinės vejapjovės dalys gali sukelti kibirkštis. Degioje ir sprogioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrą ir sprogimą. Gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinė žala.
  - ► Nedirbkite degioje ir sprogioje aplinkoje.

3.5.2 Akumuliatorius

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti akumuliatoriaus keliamų pavojų. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužaloti.
  - ► Pasirūpinkite, kad pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai būtų atokiai.
  - ► Akumuliatoriaus nepalikti be priežiūros.
  - ► Užtikrinti, kad su akumuliatoriumi negalėtų žaisti vaikai.
- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumuliatorius yra veikiamas atitinkamų aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti, sprogti arba būti visiškai sugadintas. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.



  - ► Akumuliatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.
  - ► Akumuliatoriaus nemesti į ugnį.
  - ► Nekrauti, nenaudoti ir nelaikyti akumuliatoriaus neleistiname temperatūrų diapazone, 🕮 19.4.



  - ► Akumuliatorių saugoti nuo lietaus ir drėgmės, nenardinti į skysčius.
  - ► Akumuliatorių laikykite atokiai nuo mažų metalinių daiktų.
  - ► Akumuliatoriaus neveikti aukštu slėgiu.
  - ► Akumuliatoriaus nedėti į mikrobangų krosnelę.
  - ► Saugokite akumuliatorių nuo druskų ir trąšų.

3.6 Saugi būklė

3.6.1 Vejapjovė

Vejapjovė saugi eksploatuoti, jei atitinka toliau pateiktus reikalavimus.

– Vejapjovė nepažeista.
– Vejapjovė švari ir sausa.
– Valdikliai veikia ir nėra modifikuoti.
– Peilis tinkamai primontuotas.
– Primontuoti originalūs STIHL priedai, skirti šiai vejapjovei.
– Priedai prijungti teisingai.

⚠ ISPEJIMAS

- Jei yra nesaugi eksploatuoti būklė, konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai gali tinkamai nebeveikti. Gali būti sunkiai ar net mirtinai sužalojami žmonės.

- ► Dirbkite naudodami nepažeistą vejapjovę.
- ► Nešvarią arba šlapią vejapjovę nuvalykite ir palikite išdžiūti.
- ► Nemodifikuokite vejapjovės.
- ► Jei valdikliai neveikia, nedirbkite su vejapjove.
- ► Primontuokite originalius STIHL priedus, skirtus šiai vejapjovei.
- ► Primontuokite peilį taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- ► Priedus junkite taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje arba priedo naudojimo instrukcijoje.
- ► Nekiškite jokių objektų į vejapjovės angas.
- ► Keiskite susidėvėjusias ar pažeistas ženklinimo lenteles.
- ► Jei kilo neaiškumų, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

3.6.2 Peilis

Peilis saugus eksploatuoti, jei atitinka toliau pateiktus reikalavimus.

– Peilis ir tvirtinamos dalys nepažeistos.
– Peilis nepakeitęs formos.
– Peilis tinkamai primontuotas.
– Peilis tinkamai išgaląstas.
– Peilis be nelygumų.
– Peilis tinkamai subalansuotas.
– Peilis yra reikiamo mažiausio storio, o leistinas sudilimas nepasiektas, 🕮 19.2.
– Išlaikytas galandimo kampas, 🕮 19.2.

⚠ ISPEJIMAS

- Jei peilis nėra saugus eksploatuoti, gali atsilaisvinti ir būti nusviestos peilio dalys. Gali būti sunkiai sužeisti žmonės.
  - ► Dirbkite su nepažeistu peiliu ir nepažeistomis tvirtinamomis dalimis.
  - ► Tinkamai įmontuokite peilius.
  - ► Tinkamai pagaląskite peilius.
  - ► Jei nepasiekiamas mažiausias storis arba pasiekiamas leistinas sudilimas, peilius pakeiskite.
  - ► Paveskite subalansuoti peilius STIHL prekybos atstovui.
  - ► Jei kilo neaiškumų, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

3.6.3 Akumuliatorius

Akumuliatorius yra saugios būklės, jei įvykdytos šios sąlygos:

– Akumuliatorius yra nepažeistas.
– Akumuliatorius yra švarus ir sausas.
– Akumuliatorius veikia ir nepakeista jo konstrukcija.

⚠ ISPEJIMAS

- Nesaugios būklės akumuliatorius nebegali saugiai veikti. Žmonės gali būti sunkiai sužaloti.
  - ► Dirbti su nepažeistu ir veikiančiu akumuliatoriumi.
  - ► Neįkrauti sugedusio ar pažeisto akumuliatoriaus.
  - ► Jei akumuliatorius nešvarus: akumuliatorių nuvalykite.
  - ► Jeigu akumuliatorius šlapias arba drėgnas: akumuliatorių išdžiovinti.
  - ► Nepakeista akumuliatoriaus konstrukcija.
  - ► Nekiškite jokių daiktų į akumuliatoriaus angas.
  - ► Nejunkite akumuliatoriaus kontaktų su metaliniais daiktais ir trumpuoju jungimu.
  - ► Akumuliatoriaus neatidarinėti.
  - ► Pakeiskite nusidėvėjusius arba apgadintus informacinius ženklus.
- Iš pažeisto akumuliatoriaus gali ištekėti skystis. Ant odos ar į akis patekęs skystis gali sudirginti odą ar akis.
  - ► Stenkitės neprisiliesti prie skysčio.
  - ► Jei šių medžiagų pateko ant odos: atitinkamas odos vietas nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu.
  - ► Jei šių medžiagų pateko į akis: akis mažiausiai 15 minučių skalauti dideliu kiekiu vandens ir kreiptis į gydytoją.
- Pažeistas arba sugedęs akumuliatorius gali skleisti nemalonų kvapą, rūkti arba degti. Žmonės gali būti sunkiai ar mirtinai sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ► Jei iš akumuliatoriaus sklinda neįprastas kvapas arba dūmai: nenaudoti akumuliatoriaus ir laikyti atokiai nuo degių medžiagų.
  - ► Jei akumuliatorius užsidega: pabandyti akumuliatorių užgesinti gesintuvu arba vandeniu.

3.7 Darbas

⚠ ISPEJIMAS

- Tam tikrose situacijose naudotojas negali dirbti susikoncentravęs. Naudotojas gali užkliūti, nugriūti ir sunkiai susižeisti.
  - ► Dirbkite ramiai ir apgalvotai.
  - ► Jei apšvietimo ir matomumo sąlygos yra prastos, nedirbkite su vejapjove.
  - ► Valdykite vejapjovę tik patys.
  - ► Saugokitės galimų kliūčių.
  - ► Neapverskite vejapjovės.
  - ► Dirbkite stovėdami ant dirvos ir laikykite pusiausvyrą.

- ► Pasireiškus nuovargio požymiams, padarykite darbo pertrauką.
- ► Pjaunant žolę nuokalnėse, Pjaukite skersai šlaito.
- ► Nedirbkite didesnėse nei 25° (46,6 %) nuokalnėse.

- Į besisukantį peilį atsitrenkę kieti daiktai gali sugadinti vejapjovę.
  - ► Jei į besisukantį peilį pataiko kietas daiktas, išjunkite vejapjovę, išimkite akumuliatorių ir patikrinkite, ar vejapjovė nepažeista.
  - ► Jei vejapjovė sugadinta: Kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Naudotojas gali įsipjauti į besisukantį peilį. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų pavojus.



  - ► Nelieskite besisukančio peilio.
  - ► Jei peilis užsiblokavo dėl į jį patekusio daikto, Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių. Tik tuomet pašalinkite blokavusį daiktą.
- Jei vejapjovė dirbant pradeda neįprastai veikti, vejapjovę gali būti nebesaugu eksploatuoti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.
  - ► Nutraukite darbą, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- Dirbant vejapjovė gali sukelti vibracijas.
  - ► Mūvėkite apsaugines pirštines.
  - ► Darykite darbo pertraukas.
  - ► Pasireiškus kraujotakos sutrikimams, kreipkitės į gydytoją.
- Jei dirbant peilis kliudo pašalinį daiktą, jis arba jo dalys gali būti sugadinamos arba gali būti dideliu greičiu išsviedžiamos į orą. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.
  - ► Pašalinkite pašalinius daiktus iš darbo zonos.
- Atleidus pjovimo režimo įjungimo rankeną, peilis dar kurį laiką sukasi. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų pavojus.
  - ► Palaukite, kol peilis nustos suktis.
- Besisukančiam peiliui kliudžius kietą daiktą, gali kilti kibirkščių. Degioje aplinkoje kibirkštys gali sukelti gaisrą. Gali būti sunkiai arba mirtinai sužeidžiami žmonės bei padaroma materialinė žala.
  - ► Nedirbkite degioje aplinkoje.
- Nesaugiai ant nuokalnės pastatyta vejapjovė gali nuriedėti. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.
  - ► Paleiskite vejapjovę iš rankų tik tuomet, kai ji stovi ant lygaus paviršiaus ir negali nuriedėti.
- Prie valdymo rankenos pritvirtinus daiktų, vejapjovė gali apvirsti dėl papildomo svorio. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.
  - ► Netvirtinkite prie valdymo rankenos jokių daiktų.

⚠ PAVOJUS

- Jei dirbama aplinkoje, kurioje yra elektros laidų, peilis gali kliudyti elektros laidus ir juos pažeisti. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų ar net mirties pavojus.
  - ► Nedirbkite šalia elektros laidų.
- Dirbant perkūnijos metu, naudotoją gali nutrenkti žaibas. Naudotojui kyla sunkių sveikatos pažeidimų ar net mirties pavojus.
  - ► Kilus audrai, nedirbkite.

3.8 Pernešimas

3.8.1 Vejapjovė

⚠ ISPEJIMAS

- Gabenama vejapjovė gali apvirsti arba judėti. Gali būti sužeisti žmonės ir padaroma materialinė žala.



  - ► Išimkite akumuliatorių.
  - ► Įtvirtinkite vejapjovę įtempiamaisiais diržais, dirželiais arba tinklu, kad ji neapvirstų ir negalėtų pajudėti.

3.8.2 Akumuliatorius

⚠ ISPEJIMAS

- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jei akumuliatorius bus veikiamas tam tikrų aplinkos sąlygų, akumuliatorius gali būti apgadintas, taip patiriant materialinės žalos.
  - ► Pažeisto akumuliatoriaus negalima gabenti.
- Gabenant akumuliatorius gali apvirsti arba judėti. Žmonės gali būti sužaloti arba galima patirti materialinės žalos.
  - ► Supakuokite akumuliatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje arba transportavimo dėkle.
  - ► Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

3.9 sandėliuojate

3.9.1 Vejapjovė

⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti vejapjovės keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.
  
  ► Išimkite akumuliatorių.
  ► Vejapjovę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Vejapjovės elektros kontaktai ir metalinės konstrukcinės dalys gali rūdyti dėl drėgmės. Vejapjovė gali būti pažeidžiama.
  
  ► Išimkite akumuliatorių.
  ► Laikykite vejapjovę švarioje ir sausoje vietoje.
- Jei laikoma neišėmus akumuliatoriaus, peilis gali netyčia įsijungti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.
  
  ► Išimkite akumuliatorių.

3.9.2 Akumuliatorius

⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai gali neatpažinti ir neįvertinti akumuliatoriaus keliamo pavojaus. Vaikai gali sunkiai susižeisti.
  ► Akumuliatorių laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Veikiamas tam tikro aplinkos poveikio akumuliatorius gali būti nepataisomai pažeistas.
  ► Laikykite akumuliatorių švarioje ir sausoje vietoje.
  ► Laikykite akumuliatorių uždaroje patalpoje.
  ► Akumuliatorių laikykite atskirai nuo vejapjovės.
  ► Jei akumuliatorius laikomas įkroviklyje, atjunkite elektros tinklo kištuką ir laikykite akumuliatorių, kai jo įkrovos lygis yra 40–60 % (šviečia 2 žali šviesos diodai).
  ► Nelaikykite akumuliatoriaus temperatūroje, kuri yra už nurodytos temperatūros intervalo ribų, 🕮 19.4.

3.10 Valymo, priežiūros ir remonto darbai

⚠ ISPEJIMAS

- Jei valoma, atliekami techninės priežiūros darbai ar remontuojama neišėmus akumuliatoriaus, peilis gali netyčia įsijungti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.
  
  ► Išimkite akumuliatorių.
- Stiprūs plovikliai, valant naudojama vandens srovė arba smailūs daiktai gali pažeisti vejapjovę, peilį ir akumuliatorių. Netinkamai valant vejapjovę, peilį ir akumuliatorių gali tinkamai nebeveikti jų konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai. Gali būti sunkiai sužeisti žmonės.
  ► Valykite vejapjovę, peilį ir akumuliatorių, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Netinkamai atliekant techninę priežiūrą ar remontuojant vejapjovę, peilį arba akumuliatorių, gali tinkamai nebeveikti jų konstrukcinės dalys ir saugos įtaisai. Gali būti sunkiai ar net mirtinai sužalojami žmonės.
  ► Patys neatlikite techninės priežiūros ir neremontuokite vejapjovės ir akumuliatoriaus.
  ► Jei reikia atlikti vejapjovės ar akumuliatoriaus techninę priežiūrą ar remontuoti, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.
  ► Atlikite peilio techninės priežiūros darbus taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Valydamas peilį, atlikdamas jo techninės priežiūros arba remonto darbus, naudotojas gali įsipjauti į aštrias pjovimo briaunas. Naudotojas gali būti sužeidžiamas.
  ► Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Galandamas peilis gali įkaisti. Naudotojas gali nusideginti.
  ► Palaukite, kol peilis atvės.
  ► Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Peilį ant vejapjovės galima judėti net tada, kai variklis yra išjungtas. Atliekant peilio techninę priežiūrą, naudotojas gali būti sužeistas judančiu peiliu.
  ► Dirbkite atsargiai.
  ► Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Peilis ant vejapjovės yra judantis. Atliekant peilio techninę priežiūrą, naudotojas gali suspausti pirštus tarp judančio peilio ir fiksuotų vejapjovės dalių.
  ► Dirbkite atsargiai.

► Mūvėkite apsaugines pirštines.

4 Vejapjovės paruošimas naudoti

4.1 Vejapjovės paruošimas naudoti

Kiekvieną kartą, prieš pradedant darbus, reikia atlikti tokius veiksmus:

► Nuimkite pakavimo medžiagą ir transportavimo apsaugas.
► Įsitikinkite, kad šios dalys yra saugios būklės:
– vejapjovė, 🕮 3.6.1;
– peilis, 🕮 3.6.2;
– akumuliatorius, 🕮 3.6.3.
► Patikrinkite akumuliatorių, 🕮 10.3.
► Visiškai įkraukite akumuliatorių, 🕮 5.1.
► Nuvalykite vejapjovę, 🕮 15.2.
► Patikrinkite peilį, 🕮 10.2.
► Sumontuokite valdymo rankeną, 🕮 6.1.
► Atlenkite ir nustatykite valdymo rankeną, 🕮 7.1.
► Jei reikia pjauti žolę ir surinkti nupjautą žolę į žolės surinkimo dėžę, užkabinkite žolės surinkimo dėžę, 🕮 6.2.2.
► Jei reikia pjauti žolę ir nupjauta žolė turi būti išmetama gale, nukabinkite žolės surinkimo dėžę, 🕮 6.2.3.
► Nustatykite pjovimo aukštį, 🕮 11.2.
► Patikrinkite valdymo elementus, 🕮 10.1.
► Jei negalima atlikti šių veiksmų, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.

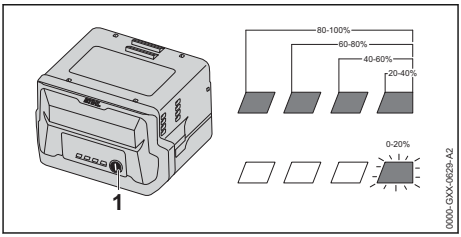
5 Akumuliatoriiaus įkjrovimas ir diodai

5.1 Akumuliatoriaus įkrovimas

Įkrovimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz., akumuliatoriaus arba aplinkos temperatūros. Siekiant užtikrinti optimalų našumą, paisykite rekomenduojamų temperatūros intervalų, 🕮 19.5. Tikroji įkrovimo trukmė gali skirtis nuo nurodytosios. Įkrovimo trukmė nurodyta www.stihl.com/charging-times .

► Įkraukite akumuliatorių, kaip aprašyta STIHL AL 101, 301, 501 įkroviklio naudojimo instrukcijoje.

5.2 Įkrovos lygio rodymas



► Paspausti mygtuką (1).
Šviesos diodai apie 5 sekundes dega žaliai ir parodo įkrovos būklę.
► Jei dešinysis šviesos diodas mirksi žaliai: įkraukite akumuliatorių.

5.3 Akumuliatoriaus šviesos diodai

Šviesos diodai gali rodyti akumuliatoriaus įkrovimo būklę arba gedimus. šviesos diodai gali šviesti žaliai ar raudonai arba mirksėti.

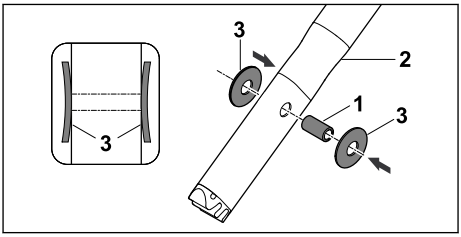
Jeigu akumuliatoriaus šviesos diodai dega arba mirksi, rodoma įkrovimo būklė.

► Jeigu šviesos diodai šviečia raudonai arba mirksi: Pašalinkite gedimus, 🕮 18.1
Vejapjovėje arba akumuliatoriuje įvyko triktis.

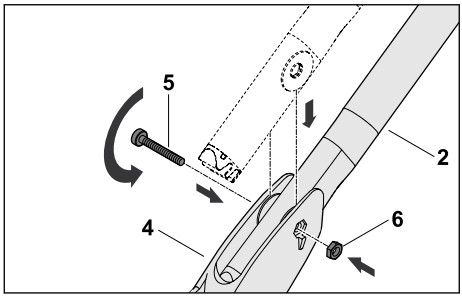
6 Vejapjovės surinkimas

6.1 Valdymo rankenos montavimas

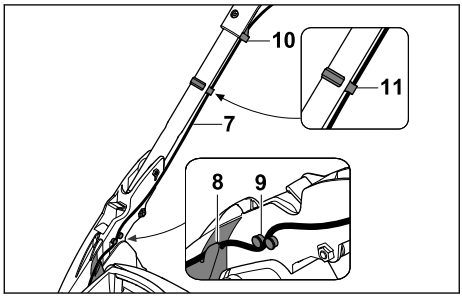
► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
► Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



► Paspauskite įvorę (1) į kiaurymes valdymo rankenos viršutinėje dalyje (2).
► Disko spyruokles (3) užmaukite ant įvorės (1) išgaubta dalimi į vidų.



- Stumkite valdymo rankenos viršutinę dalį (2) į valdymo rankenos gembę (4).
- Prakiškite varžtą (5) pro kiaurymes valdymo rankenos gembėje (4) ir įvorę valdymo rankenos viršutinėje dalyje (2).
- Įkiškite veržlę (6) į valdymo rankenos gembės (4) kiaurymę.
- Priveržkite varžtą (5).

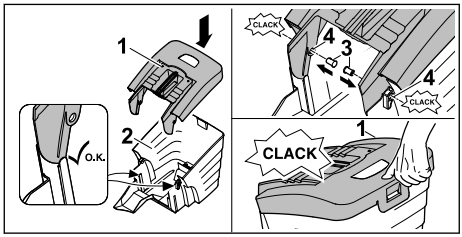


- Laidas (7) dedamas į kreipiamąją (8) ir įspaudžiamas į laikiklius (9 ir 10).
- Laidą (7) pritvirtinkite prie valdymo rankenos laido spaustuku (11).

Valdymo rankenos vėl nuimti nebereikia.

6.2 Žolės surinkimo dėžės surinkimas, užkabinimas ir nukabinimas

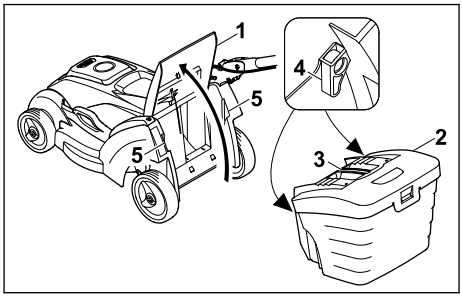
6.2.1 Žolės surinkimo dėžės surinkimas



- Žolės surinkimo dėžės viršutinę dalį (1) uždėkite ant žolės surinkimo dėžės apatinės dalies (2).
- Į vidų per kiaurymes (4) įstumkite varžtus (3). Varžtai užsifiksuoja su garsu.
- Paspauskite žolės surinkimo dėžės viršutinę dalį (1) žemyn.
  Žolės rinktuvo krepšio viršutinė dalis užsifiksuoja su garsu.

6.2.2 Žolės surinkimo dėžės prikabinimas

- Išjunkite vejapjovę.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1).
- Paimkite žolės surinkimo dėžę (2) už rankenos (3) ir užkabinkite kabliukus (4) ant laikiklių (5).
- Uždėkite žolės išmetimo įrenginio dangtį (1) ant žolės surinkimo dėžės (2).

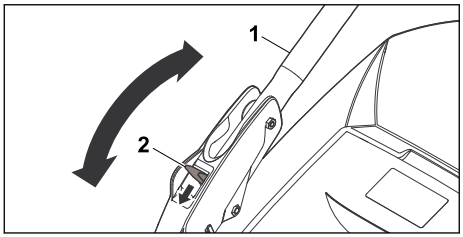
6.2.3 Žolės surinkimo dėžės nukabinimas

- Išjunkite vejapjovę.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Atidarykite ir prilaikykite žolės išmetimo įrenginio dangtį.
- Nuimkite žolės surinkimo dėžę keldami už rankenos aukštyn.
- Uždarykite žolės išmetimo įrenginio dangtį.

7 Vejapjovės nustatymas naudotojui

7.1 Valdymo rankenos nustatymas

- Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Laikykite valdymo rankeną (1).
- Spauskite žemyn svirtį (2) ir laikykite nuspaustą.
- Nustatykite valdymo rankeną (1) į pageidaujamą padėtį.
- Atleiskite svirtį (2) ir įsitikinkite, kad valdymo rankena vėl iki galo užsifiksavo.

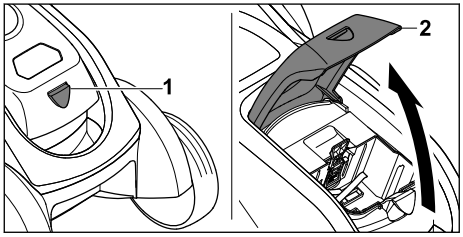
7.2 Valdymo rankenos užlenkimas

Valdymo rankeną galite užlenkti, kad sutaupytumėte vietos gabendami ir laikydami įrenginį.
- Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- Laikykite nuspaustą svirtį.
- Palenkite valdymo rankeną į priekį.

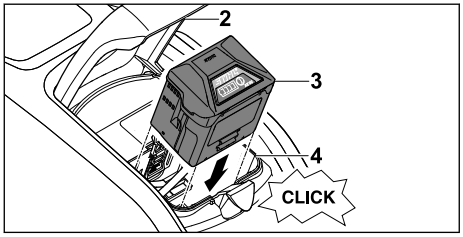
8 Akumuliatoriaus įdėjimas ir išėmimas

8.1 Akumuliatoriaus įdėjimas

- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Paspauskite fiksavimo noselę prie akumuliatoriaus skyriaus (1), atidarykite atlenkiamąjį dangtį (2) iki galo ir jį laikykite.

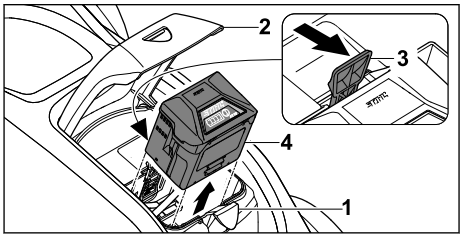


- Akumuliatorių (3) spauskite iki galo į akumuliatoriaus skyrių (4).

Akumuliatorius (3) užsifiksuoja pasigirdus spragtelėjimui.
- Uždarykite atlenkiamąjį dangtį (2).

8.2 Akumuliatoriaus išėmimas

- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.

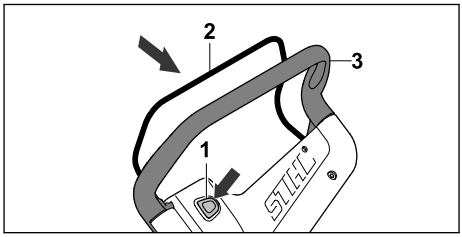


- Paspauskite fiksavimo noselę prie akumuliatoriaus skyriaus (1), atidarykite atlenkiamąjį dangtį (2) iki galo ir jį laikykite.
- Paspauskite fiksavimo svirtį (3). Akumuliatorius (4) atsklęstas.
- Išimkite akumuliatorių (4).
- Uždarykite atlenkiamąjį dangtį (2).

9 Vejapjovės įjungimas ir išjungimas

9.1 Peilio įjungimas

- Neapverskite vejapjovės.
- Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- Dešine ranka paspauskite blokavimo mygtuką (1) ir laikykite nuspaudę.
- Traukite iki galo kaire ranka valdymo rankenos (3) link jungimo rankeną (2) ir laikykite taip, kad nykštys apimtų valdymo rankeną (3). Peilis sukasi.
- Atleiskite blokavimo mygtuką (1).
- Taip laikykite dešine ranka valdymo rankeną (3) ir jungimo rankeną (2), kad nykštys apimtų valdymo rankeną (3).

9.2 Peilių išjungimas

- Paleiskite jungimo rankeną.
- Palaukite, kol nustos suktis peilis.

► Jei peilis ir toliau sukasi, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
Vejapjovė sugedusi.

10 Vejapjovės ir akumuliatoriaus tikrinimas

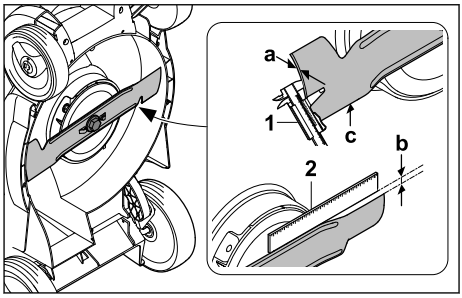
10.1 Valdymo elementų patikra

Blokavimo mygtukas ir jungimo rankena
► Išimkite akumuliatorių.
► Paspauskite ir vėl atleiskite blokavimo mygtuką.
► Traukite iki galo valdymo rankenos link jungimo rankeną ir vėl atleiskite.
► Jei blokavimo mygtukas arba jungimo rankena sunkiai juda arba negrįžta į pradinę padėtį, nenaudokite vejapjovės ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
Blokavimo mygtukas arba jungimo rankena sugedusi.

Peilio įjungimas
► Įdėkite akumuliatorių.
► Dešine ranka spauskite blokavimo mygtuką ir laikykite nuspaudę.
► Traukite iki galo kaire ranka valdymo rankenos link jungimo rankeną ir taip laikykite, kad nykštys apimtų valdymo rankeną.
Peilis sukasi.
► Jei 3 šviesos diodai mirksi raudonai, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
Vejapjovės gedimas.
► Atleiskite blokavimo mygtuką ir jungimo rankeną.
Peilis per trumpą laiką nustos suktis.
► Jei peilis ir toliau sukasi, išimkite akumuliatorių ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
Vejapjovė sugedusi.

10.2 Peilio patikra

► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
► Pakelkite vejapjovę, 🕮 15.1.



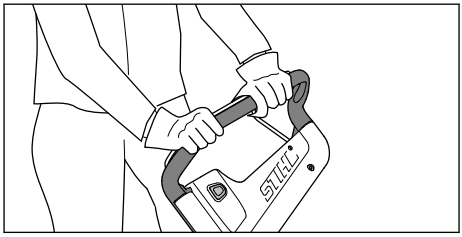
► Peilio storį (a) bent 5 vietose patikrinkite slankmačiu (1).
Jei nepasiektas mažiausias storis, peilį pakeiskite, 🕮 19.2.
► Prie priekinės peilio briaunos pridėkite liniuotę (2) ir išmatuokite sudilimą (b).
Jei pasiektas leistinas sudilimas, peilį pakeiskite, 🕮 19.2.
► Jei neišlaikytas galandimo kampas, pagaląskite peilį, 🕮 19.1.
► Jei kilo neaiškumų, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

10.3 Akumuliatorių patikrinti

► Paspausti akumuliatoriaus klavišą.
Diodai dega arba mirksi.
► Jeigu diodai nedega ar nemirksi: akumuliatoriaus nenaudoti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.
Akumuliatoriaus gedimas.

11 Darbas vejapjove

11.1 Vejapjovės laikymas ir valdymas



► Laikykite abiem rankomis valdymo rankeną, kad nykščiai ją apimtų.

11.2 Pjovimo aukščio nustatymas

Galima nustatyti šiuos pjovimo aukščius:
– 20 mm - S padėtis.[24]
– 30 mm – 1 padėtis,

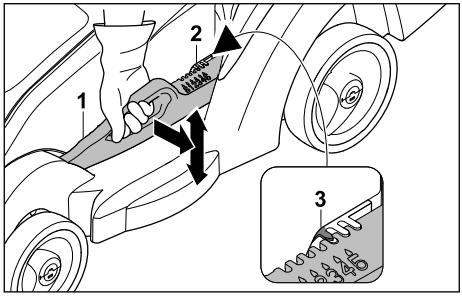
[24]Yra ne visoms šalims skirtuose variantuose.

– 40 mm – 2 padėtis,
– 50 mm – 3 padėtis,
– 60 mm – 4 padėtis,
– 70 mm – 5 padėtis.

Padėtys nurodytos ant vejapjovės.

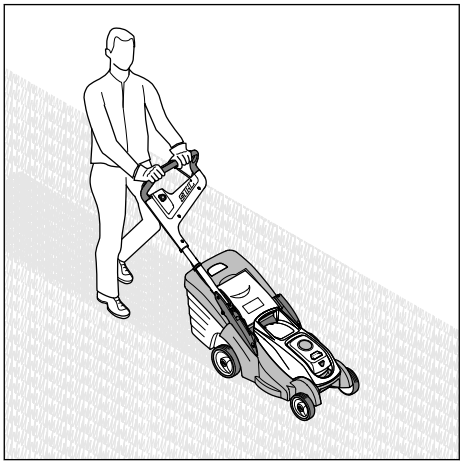
Pjovimo aukščio nustatymas

- ► Išjunkite vejapjovę.
  Peilis turi nesisukti.
- ► Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.



- ► Laikykite vejapjovę už rankenos.
- ► Svirtis (1) lengvai nustumiama nuo vejapjovės ir laikoma.
- ► Pakelkite arba nuleiskite vejapjovę į norimą padėtį.
  Esamą pjovimo aukštį galima matyti pjovimo aukščio matuoklyje (2) ties žyma (3).
- ► Atleiskite svirtį (1).
  Vejapjovė užsifiksuoja.

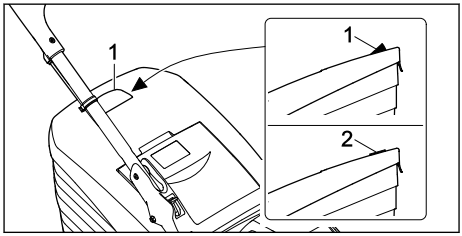
11.3 Pjovimas



- ► Lėtai stumkite vejapjovę į priekį kontroliuodami jos judėjimą.
- ► Jei pjovimo metu pataikėte į pašalinį daiktą ir peilis užsiblokavo:
  - ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
  - ► Įsitikinkite, kad visos judančios dalys visiškai sustojo.
  - ► Patikrinkite vejapjovę.
  - ► Jei reikalingas remontas, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.
- ► Jei vejapjovė ima stipriai vibruoti:
  - ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
  - ► Patikrinkite vejapjovę.
  - ► Patikrinkite, ar visos veržlės, sraigtai ir varžtai yra priveržti.
  - ► Jei reikalingas remontas, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

Siekiant užtikrinti optimalų našumą, paisykite rekomenduojamų temperatūros intervalų, 🕮 19.5.

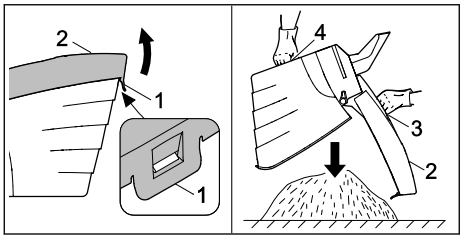
11.4 Žolės surinkimo dėžės ištuštinimas



Peilio sukuriamas oro srautas pakelia žolės pripildymo matuoklį (1). Prisipildžius žolės surinkimo dėžei, oro srautas sustoja. Jei oro srautas per silpnas, žolės pripildymo matuoklis (2) grįš į rimties būseną. Tai reiškia, kad reikia ištuštinti žolės surinkimo dėžę.

Neribotas žolės pripildymo matuoklio veikimas pasiekiamas tik esant optimaliam oro srautui. Išorinis poveikis, toks kaip šlapia, tanki ar aukšta žolė, žemi pjovimo lygiai, nešvarumai ar pan., gali turėti įtakos oro srautui ir žolės pripildymo matuoklio veikimui.

- ► Jei žolės pripildymo matuoklis grįžta į rimties būseną: Ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- ► Išjunkite vejapjovę.
- ► Nukabinkite žolės surinkimo dėžę.



- Atfiksuokite fiksatorių (1).
- Atlenkite ir laikykite atlenktą žolės rinktuvo krepšio viršutinę dalį (2) už rankenų (3).
- Laikykite kita ranka už apatinės rankenos (4).
- Ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- Uždarykite žolės surinkimo dėžę.
- Užkabinkite žolės surinkimo dėžę.

12 Po darbo

12.1 Baigus darbus

- Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- Jei vejapjovė šlapia, nusausinkite ją.
- Jei akumuliatorius drėgnas arba šlapias, leiskite jam išdžiūti, 🕮 19.5.
- Nuvalykite vejapjovę.
- Nuvalykite akumuliatorių.

13 Pernešimas

13.1 Vejapjovės gabenimas

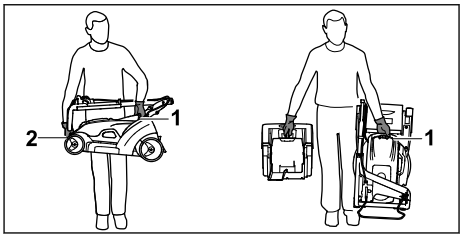
- Jei vejapjovė perkeliama į pjaunamą plotą ir iš jo:
  - Išjunkite vejapjovę.
    Peilis turi nesisukti.
  - Išimkite akumuliatorių.
- Jei vejapjovę reikia paversti gabenimui kitais paviršiais nei žolė:
  - Išjunkite vejapjovę.
    Peilis turi nesisukti.
  - Išimkite akumuliatorių.

Vejapjovės stūmimas

- Lėtai stumkite vejapjovę į priekį kontroliuodami jos judėjimą.

Vejapjovės nešimas

- Mūvėkite apsaugines pirštines.



- Jei nešama tik vejapjovė:
  - Sulenkite valdymo rankeną.
  - Laikykite vejapjovę viena ranka paėmę už rankenos (1), o kita ranka – už gabenimo rankenos (2).
  - Pakelkite vejapjovę ir neškite.
- Jei vienu metu reikia nešti vejapjovę ir žolės surinkimo dėžę:
  - Vejapjovę laikykite viena ranka paėmę už rankenos (1).
  - Vejapjovę pakelkite ir neškite šone nuo savęs.

Vejapjovės gabenimas transporto priemonėje

- Įtvirtinkite pastatytą vejapjovę taip, kad ji neapvirstų ir negalėtų judėti.

13.2 Akumuliatoriaus gabenimas

- Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- Įsitikinkite, kad akumuliatorius saugus eksploatuoti.
- Akumuliatorių taip įpakuokite, kad jis negalėtų judėti pakuotėje.
- Pakuotę taip užfiksuokite, kad ji negalėtų judėti.

Akumuliatoriui taikomi pavojingų krovinių gabenimo reikalavimai. Akumuliatorius priskiriamas prie UN 3480 (ličio jonų akumuliatorių) klasės, jis tikrintas remiantis JT bandymų ir kriterijų vadovo III dalies 38.3. skyriaus reikalavimais.

Gabenimo taisykles rasite www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 sandėliuojate

14.1 Vejapjovės laikymas

- Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- Palaukite, kol vejapjovė atvės.
- Ištuštinkite žolės surinkimo dėžę.
- Vejapjovę laikykite taip, kad atitiktų toliau pateiktus reikalavimus.
  - Laikykite vejapjovę vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - Vejapjovė švari ir sausa.
  - Vejapjovė negali apvirsti.
  - Vejapjovė negali judėti.

14.2 Akumuliatoriaus laikymas

STIHL rekomenduoja, akumuliatorių laikyti, kai įkrovos lygis yra 40–60 % (2 žaliai šviečiantys šviesos diodai).

- ► Laikykite akumuliatorių užtikrindami toliau aprašytas sąlygas.
  - – Akumuliatorius yra vaikams nepasiekiamoje vietoje.
  - – Akumuliatorius švarus ir sausas.
  - – Akumuliatorius yra uždaroje patalpoje.
  - – Akumuliatorius yra atskirtas nuo vejapjovės.
  - – Jei akumuliatorius laikomas įkroviklyje, atjunkite elektros tinklo kištuką ir laikykite akumuliatorių, kai jo įkrovos lygis yra 40–60 % (šviečia 2 žali šviesos diodai).
  - – Akumuliatoriaus nelaikomas temperatūroje, kuri yra už nurodytos temperatūros intervalo ribų, 🕮 19.4.

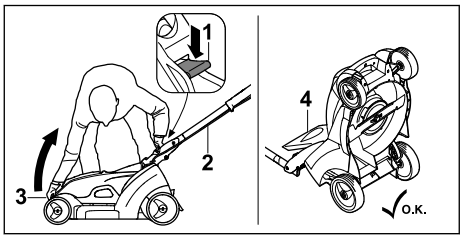
PRANESIMAS

- ■ Jei akumuliatorius laikomas ne taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, akumuliatorius gali visiškai išsikrauti ir nepataisomai sugesti.
  - ► Prieš laikydami įkraukite išsikrovusį akumuliatorių. STIHL rekomenduoja akumuliatorių laikyti, kai įkrovos lygis yra 40–60 % (2 žaliai šviečiantys šviesos diodai).
  - ► Akumuliatorių laikykite atskirai nuo vejapjovės.

15 Valymas

15.1 Vejapjovės pastatymas

- ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ► Pastatykite vejapjovę ant lygaus paviršiaus.
- ► Nukabinkite žolės surinkimo dėžę.
- ► Nustatykite pjovimo aukštį į aukščiausią padėtį. 🕮 11.2
- ► Nuleiskite valdymo rankenos viršutinę dalį į žemiausią padėtį, 🕮 7.1.



- ► Kaire ranka spauskite žemyn svirtį (1) ir laikykite nuspaudę.
  Valdymo rankenos viršutinė dalis (2) atsilaisvina iš fiksatorių.
- ► Dešine ranka laikykite vejapjovę už gabenimo rankenos (3) ir pastatykite atlenktą atgal.
- ► Perkelkite žolės išmetimo įrenginio dangtį (4) atgal.

15.2 Vejapjovės valymas

- ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ► Išvalykite vejapjovę drėgna šluoste.
- ► Išvalykite žolės išmetimo kanalą minkštu šepečiu arba drėgna šluoste.
- ► Pašalinkite iš akumuliatoriaus skyriaus pašalinius objektus, išvalykite jį drėgna šluoste.
- ► Teptuku arba švelniu šepečiu išvalykite akumuliatoriaus skyriuje esančius elektros kontaktus.
- ► Išvalykite teptuku ventiliacijos angas.
- ► Pastatykite vejapjovę.
- ► Sritį aplink peilį ir peilį išvalykite medine lazdele, minkštu šepečiu arba drėgna šluoste.

PRANESIMAS

- ■ Valymas aukšto slėgio valymo įrenginiu arba vandens srove gali sugadinti įrenginį.
  - ► Nevalykite įrenginio aukšto slėgio valymo įrenginiu arba vandens srove.

15.3 Akumuliatoriaus valymas

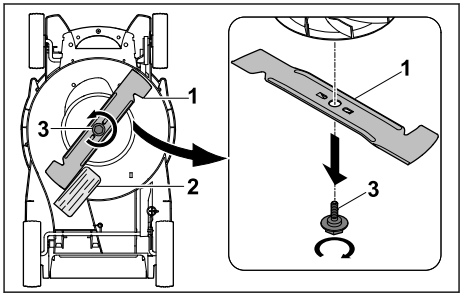
- ► Akumuliatorių nuvalyti su drėgna šluoste.

16 Priežiūra

16.1 Peilio išmontavimas ir įmontavimas

16.1.1 Peilio išmontavimas

- ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ► Pakelkite vejapjovę.

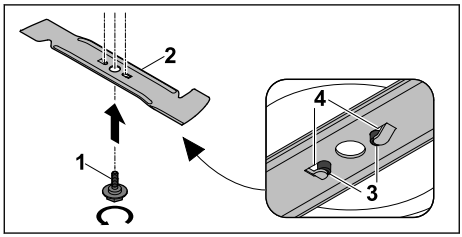


- ► Užblokuokite peilį (1) medienos gabalu (2).
- ► Išsukite varžtą (3) sukdami rodyklės kryptimi ir jį nuimkite.
- ► Nuimkite peilį (1).

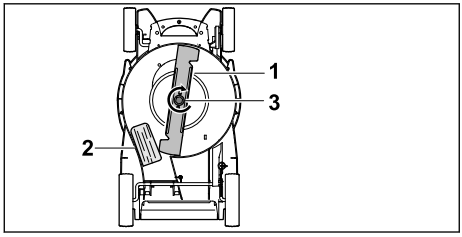
- ► Utilizuokite varžtą (3).
  Sumontuodami peilį (1) naudokite naują varžtą.

16.1.2 Peilio įmontavimas

- ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ► Pastatykite vejapjovę.



- ► Paskirstykite ant peilio naujo varžto (1) sriegio sriegių fiksavimo klijų „Loctite 243“.
- ► Uždėkite peilį (2) taip, kad ant kontaktinio paviršiaus (3) esantys nelygumai sukibtų su peilio (4) kiaurymėmis.
- ► Įsukite varžtą (1).



- ► Užblokuokite peilį (1) medienos gabalu (2).
- ► Varžtą (3) priveržkite 14 Nm.

16.2 Peilio galandimas ir balansavimas

Reikia nemažai pasipraktikuoti, norint tinkamai pagaląsti ir subalansuoti peilį.

STIHL rekomenduoja pavesti peilį pagaląsti ir subalansuoti STIHL prekybos atstovui.

Dabartinius prekybos atstovų adresus, esant atitinkamai STIHL valstybės atstovybei, galima rasti www.stihl.com adresu.

ĮSPĖJIMAS

- ■ Peilio pjovimo briaunos aštrios. Naudotojas gali įsipjauti.
  - ► Mūvėkite apsaugines pirštines.

- ► Išjunkite vejapjovę ir išimkite akumuliatorių.
- ► Pastatykite vejapjovę.
- ► Išmontuokite peilius.
- ► Pagaląskite peilius. Galąsdami išlaikykite tikslų galandimo kampą, peilį ataušinkite, 🕮 19.2.
  Galandamas peilis neturi pamėlynuoti.
- ► Įmontuokite peilius.
- ► Jei kilo neaiškumų, kreipkitės į artimiausią STIHL įgaliotą pardavėją.

17 Remontas

17.1 Vejapjovės remontas

Naudotojas pats negali remontuoti vejapjovės ir peilio.

- ► Jei vejapjovė pažeista, nenaudokite vejapjovės ar peilio ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
- ► Jei nurodomieji užrašai nebeįskaitomi arba pažeisti, paveskite STIHL prekybos atstovui nurodomuosius užrašus pakeisti.

18 Gedimų šalinimas

18.1 Vejapjovės arba akumuliatoriaus sutrikimų šalinimas

Gedimas	Akumuliatoriaus šviesos diodai	Priežastis	Problemos sprendimas
Įjungiant vejapjovė nepaleidžiama.	1 šviesos diodas mirksi žaliai.	Akumuliatoriaus įkrovimo būklė nepakankama.	► Akumuliatorių įkrauti taip, kaip aprašyta kroviklių STIHL AL 101, 301, 501 naudojimo instrukcijoje.
	1 šviesos diodas šviečia raudonai.	Akumuliatorius per šiltas arba per šaltas.	► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukti, kol akumuliatorius atvės arba sušils.
	3 šviesos diodai mirksi raudonai.	Vejapjovės sutrikimas.	► Išimkite akumuliatorių. ► Nuvalykite elektros kontaktus akumuliatoriaus dėkle.

Gedimas	Akumuliatoriaus šviesos diodai	Priežastis	Problemos sprendimas
			► Įdėkite akumuliatorių. ► Įjunkite vejapjovę. ► Jeigu mirksi 3 raudoni šviesos diodai: vejapjovės nenaudokite ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
	3 šviesos diodai šviečia raudonai.	Vejapjovė pernelyg įkaitusi.	► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukite, kol vejapjovė atvės.
	4 šviesos diodai mirksi raudonai.	Akumuliatoriaus sutrikimas.	► Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių. ► Įjunkite vejapjovę. ► Jei 4 šviesos diodai ir toliau mirksi raudonai: nenaudokite akumuliatoriaus ir kreipkitės į STIHL prekybos atstovą.
		Nutrūko elektros tiekimas tarp vejapjovės ir akumuliatoriaus.	► Išimkite akumuliatorių. ► Nuvalykite elektros kontaktus akumuliatoriaus dėkle. ► Įdėkite akumuliatorių.
		Drėgna vejapjovė arba akumuliatorius.	► Išimkite akumuliatorių. ► Išvalykite vejapjovę. ► Nusausinkite vejapjovę arba akumuliatorių, 🕮 19.4.
		Per didelis peilio pasipriešinimas.	► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Įjunkite vejapjovę vietoje, kur žemesnė žolė.
		Sritis prie peilio užsikimšusi.	► Išvalykite vejapjovę.
Eksploatuojama vejapjovė išsijungia.	3 šviesos diodai šviečia raudonai.	Vejapjovė pernelyg įkaitusi.	► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukite, kol vejapjovė atvės. ► Išvalykite vejapjovę. ► Nejunkite vejapjovės per dažnai per neilgą laikotarpį. ► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Pjaukite žemesnę žolę.
		Užsiblokavo peilis.	► Išimkite akumuliatorių. ► Pašalinkite blokavimo priežastį.
		Elektros įrangos triktis.	► Išimkite ir vėl įdėkite akumuliatorių. ► Įjunkite vejapjovę.
Eksploatuojama vejapjovė smarkiai vibruoja.		Peilio varžtas atsilaisvinęs.	► Priveržkite varžtą.
		Peilis netinkamai subalansuotas.	► Pagaląskite ir subalansuokite peilį.
Per trumpa vejapjovės naudojimo trukmė.		Akumuliatorius nevisiškai įkrautas.	► Visiškai įkrauti akumuliatorių, kaip aprašyta kroviklių STIHL AL 101, 301, 501 naudojimo instrukcijoje.
		Viršyta akumuliatoriaus naudojimo trukmė.	► Pakeiskite akumuliatorių.
		Sritis prie peilio užsikimšusi.	► Išvalykite vejapjovę.
		Atšipo arba susidėvėjo peilis.	► Pagaląskite ir subalansuokite peilį.
		Per didelis peilio pasipriešinimas.	► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Pjaukite žemesnę žolę.

Gedimas	Akumuliatoriaus šviesos diodai	Priežastis	Problemos sprendimas
Stringa į akumuliatoriaus skyrių įdedamas akumuliatorius.		Užsiteršė kreipikliai arba elektros kontaktai akumuliatoriaus skyriuje.	► Išvalykite vejapjovę.
Įdėjus akumuliatorių į kroviklį, įkrovimas nevyksta.	1 šviesos diodas šviečia raudonai.	Akumuliatorius per šiltas arba per šaltas.	► Išimkite akumuliatorių. ► Palaukti, kol akumuliatorius atvės arba sušils.
Žolė nupjauta netinkamai arba veja pageltusi.		Atšipo arba susidėvėjo peilis.	► Pagaląskite ir subalansuokite peilį.
		Per didelis peilio pasipriešinimas.	► Nustatykite didesnį pjovimo aukštį. ► Pjaukite žemesnę žolę.

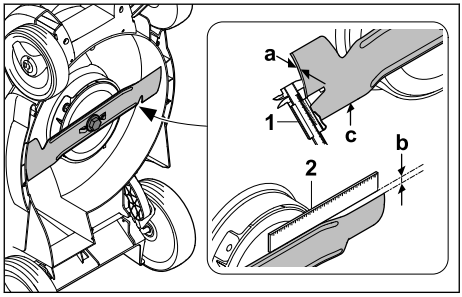
19 Techniniai daviniai

19.1 Vejapjovė STIHL RMA 239.1 C

– Leidžiamas akumuliatorius: STIHL AK
– Svoris su žolės rinkimo dėže, be akumuliatoriaus: 15 kg
– Svoris su žolės rinkimo dėže ir akumuliatoriumi STIHL AK 30: 16 kg
– Maksimali žolės surinkimo dėžės talpa; 40 l
– Pjovimo plotis: 37 cm
– Sūkių skaičius (n): 3350 /min
– Elektrinio įrenginio apsaugos tipas: IPX1

Veikimo trukmė nurodyta www.stihl.com/battery-life.

19.2 Peilis



– Mažiausias storis a: 1,6 mm
– Didžiausias sudilimas b: 5 mm
– Galandimo kampas c: 30°

19.3 Akumuliatorius STIHL AK

– Akumuliatorius: ličio jonų
– Nominalioji įtampa: 36 V
– Didžiausia įtampa: 40 V
– Talpa Ah: žiūrėti ant skydelio
– Energijos kiekis Wh: žiūrėti ant skydelio
– Svoris, kg: žr. lentelę su duomenimis

19.4 Temperatūros ribos

! ISPĖJIMAS

- Akumuliatorius nėra apsaugotas nuo viso aplinkos poveikio. Veikiamas tam tikro aplinkos poveikio, akumuliatorius gali užsidegti arba sprogti. Žmonėms kyla sunkių sužeidimų ir materialinės žalos pavojus.
  - ► Neįkraukite ir nenaudokite akumuliatoriaus žemesnėje nei -20 °C arba aukštesnėje nei +50 °C temperatūroje.
  - ► Nelaikykite akumuliatoriaus žemesnėje nei -20 °C arba aukštesnėje nei +70 °C temperatūroje.
  - ► Nenaudokite vejapjovės esant žemesnei nei 0 °C arba aukštesnei nei + 50 °C temperatūrai.
  - ► Nelaikykite vejapjovės žemesnėje nei -20 °C ir aukštesnėje nei + 70 °C temperatūroje.

19.5 Rekomenduojami temperatūros intervalai

Kad vejapjovė ir akumuliatoriai veiktų optimaliai, laikykitės toliau nurodytų temperatūros intervalų:
– Vejapjovė:
  – Naudojimas: nuo +5 °C iki + 40 °C
  – Laikymas: nuo - 20 °C iki + 50 °C
– Akumuliatorius:
  – Įkrovimas: nuo +5 °C iki +40 °C
  – Naudojimas: nuo -10 °C iki +40 °C
  – Laikymas: nuo - 20 °C iki + 50 °C

Jei akumuliatorius įkraunamas, naudojamas arba laikomas ne rekomenduojamoje temperatūroje, jo našumas gali sumažėti.

Jei akumuliatorius šlapias arba drėgnas, leiskite jam džiūti bent 48 valandas aukštesnėje nei

+15 °C ir žemesnėje nei +50 °C temperatūroje, esant mažesniam nei 70 % oro drėgnumui. Didesnis oro drėgnumas gali pailginti džiūvimo laiką.

19.6 Garso ir vibracijos vertės

– Garso slėgio lygis L_{pA}, išmatuotas pagal EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Neapibrėžtis K_{pA}: 2 dB(A)
– Garantuojamas garso galios lygis L_{WAd}, išmatuotas pagal 2000/14/EB: 91 dB(A)

Deklaruojamoji vairo vibracijų spinduliuotės vertė pagal EN IEC 62841-4-3:
– Vibracijos vertė a_{hv}: 1,4 m/s²
  Neapibrėžtis K_a: 0,7 m/s²
– Vibracijos vertė p_F: 6 m/s²
  Neapibrėžtis K_p: 3 m/s²

Nurodytos garso ir vibracijų vertės išmatuotos standartiniu matavimo metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui palyginti su kitu. Faktinės garso ir vibracijų vertės gali skirtis nuo nurodytųjų verčių – tai priklauso nuo įrankio naudojimo būdo. Nurodytomis garso ir vibracijų vertėmis taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant garso ir vibracinį poveikį. Reikia įvertinti faktinį garso ir vibracinį poveikį. Nustatant gali būti atsižvelgta ir į laiką, kada elektrinis prietaisas būna išjungtas, ir į laiką, kada jis įjungtas, bet veikia be apkrovos.

Informacijos, kaip vykdomi direktyvos 2002/44/EB reikalavimai darbuotojams nuo vibracijų apsaugoti, galima rasti www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinas normas.

Informacijas apie atitikimą REACH potvarkiui (ES) Nr. rasite www.stihl.com/reach .

20 Atsarginės dalys ir priedai

20.1 Atsarginės dalys ir priedai

STIHL Šie simboliai žymi originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

STIHL rekomenduoja naudoti originalias STIHL atsargines dalis ir originalius STIHL priedus.

Nors nuolat stebi rinką, STIHL negali įvertinti kitų gamintojų atsarginių dalių ir priedų patikimumo, saugos bei tinkamumo, todėl tokius naudojant, STIHL negali už juos garantuoti.

STIHL originalių atsarginių dalių ir STIHL originalių priedų galima įsigyti iš STIHL specializuoto prekybos atstovo.

20.2 Svarbios atsarginės dalys

– Peilis: 6320 702 0130
– Peilio varžtas: 6310 760 2801

21 Utilizavimas

21.1 Vejapjovės ir akumuliatoriaus utilizavimas

Informacijos apie atliekų šalinimą galite gauti iš vietos valdžios institucijų arba iš STIHL prekybos atstovo.

Netinkamai utilizuojant kyla pavojus pakenkti sveikatai ir aplinkai.
- Perduokite STIHL gaminius su pakuotėmis perdirbti surinkimo centrui, laikydamiesi vietinių taisyklių.
- Neutilizuokite kartu su buitinėmis atliekomis.

22 ES atitiktis

ES atitikties deklaracija pateikta adresu stihl.link/compliance.

Pranešimo apie saugumo spragas formą ir daugiau informacijos pateikta adresu vdp.stihl.com .

23 Adresai

23.1 Gamintojas

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adresai

www.stihl.com

24 Bendrosios ir konkrečiam gaminiui skirtos saugos instrukcijos

24.1 Įvadas

⚠ ISPĖJIMAS

- **Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, peržiūrėkite visus paveikslėlius ir techninius duomenis, kuriuos rasite ant vejapjovės.** Nesilaikant toliau pateiktų instrukcijų,

galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti. **Neišmeskite jokių saugos nuorodų ir nurodymų, nes jų gali prireikti ateityje.**

24.2 Darbo zonos sauga

a) **Laikykite savo darbo zoną švarią ir gerai apšviestą.** Netvarka ar neapšviestos darbo zonos gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

b) **Nedirbkite su vejapjove potencialiai sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Vejapjovės sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes ar garus.

c) **Naudodamiesi vejapjove laikykite vaikus ir kitus žmones atokiau.** Išsiblaškę galite prarasti vejapjovės kontrolę.

24.3 Elektros sauga

a) **Vejapjovę saugokite nuo lietaus ar drėgmės.** Vandens patekimas į vejapjovę padidina elektros smūgio pavojų.

24.4 Žmonių sauga

a) **Būkite atidūs, atkreipkite dėmesį į tai, ką darote, ir dirbdami su vejapjove vadovaukitės sveiku protu. Nenaudokite vejapjovės, jei esate pavargę ar apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Neatsargumo momentas naudojant vejapjovę gali sukelti rimtų sužalojimų.

b) **Dėvėkite asmenines apsaugos priemones ir visada nešiokite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių, tokių kaip nuo dulkių apsauganti kaukė, neslidūs apsauginiai batai, apsauginis šalmas ar klausos apsauga, naudojimas, priklausomai nuo vejapjovės tipo ir naudojimo, sumažina sužeidimų pavojų.

c) **Venkite netyčinio paleidimo. Prieš prijungdami prie vejapjovę maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatoriaus, ją paimdami arba nešdami įsitikinkite, kad vejapjovė yra išjungta.** Jei nešdami vejapjovę laikote pirštą uždėję ant jungiklio arba įjungtą vejapjovę prijungiate prie maitinimo šaltinio, tai gali sukelti nelaimingų atsitikimų.

d) **Prieš įjungdami vejapjovę nuimkite reguliavimo įrankius ar veržliarakčius.** Įrankis ar raktas, esantis besisukančioje vejapjovės dalyje, gali sužeisti.

e) **Venkite nenormalios kūno laikysenos. Užtikrinkite saugią stovėseną ir visada išlaikykite pusiausvyrą.** Tai leidžia geriau valdyti vejapjovę netikėtose situacijose.

f) **Dėvėkite tinkamus drabužius. Nedėvėkite plačių drabužių ar papuošalų. Laikykite plaukus ir drabužius atokiau nuo judančių dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali sugriebti judančios dalis.

g) **Jei dulkių ištraukimo ir surinkimo įtaisus galima įrengti, jie turi būti tinkamai prijungti ir teisingai naudojami.** Dulkių ištraukimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą pavojų.

h) **Nesuteikite sau klaidingo saugumo jausmo ir neignoruokite darbo su vejapjove saugos taisyklių, net jei esate susipažinę su vejapjove po daugelio naudojimo kartų.** Neatsargus veiksmas gali sukelti rimtų sužalojimų per sekundės dalis.

24.5 Vejapjovės naudojimas ir priežiūra

a) **Neperkraukite vejapjovės. Savo darbui naudokite tam skirtą vejapjovę.** Su tinkama vejapjove dirbate geriau ir saugiau nurodytame eksploatacinių savybių diapazone.

b) **Nenaudokite vejapjovės, kurios jungiklis yra sugedęs.** Vejapjovė, kurios nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojinga ir ją reikia remontuoti.

c) **Prieš atlikdami bet kokius prietaiso nustatymo darbus, keisdami įrankių dalis ar pastatydami vejapjovę į šalį, ištraukite kištuką iš elektros lizdo ir (arba) išimkite išimamąjį akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė apsaugo nuo atsitiktinio vejapjovės paleidimo.

d) **Laikykite nenaudojamas vejapjoves vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite naudotis vejapjove asmenims, kurie nėra su ja susipažinę arba nėra perskaitę šių instrukcijų.** Vejapjovės yra pavojingos, kai jas naudoja nepatyrę asmenys.

e) **Rūpestingai prižiūrėkite vejapjovę ir darbo įrankius. Patikrinkite, ar judančios dalys veikia tinkamai ir ar neužstringa, ar dalys nėra sulūžusios arba pažeistos taip, kad sutriktų vejapjovės veikimas. Prieš naudodami vejapjovę sutaisykite pažeistas dalis.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų vejapjovių.

f) **Laikykite pjovimo įrangą aštrią ir švarią.** Kruopščiai prižiūrima pjovimo įranga aštriomis pjovimo briaunomis mažiau stringa, ir ją lengviau valdyti.

g) **Naudokite vejapjovę, darbo įrankį, priedus ir kt. pagal šias instrukcijas. Atsižvelkite į darbo sąlygas ir vykdomą veiklą.** Naudojant vejapjoves ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojingų situacijų.

h) **Laikykite rankenas ir rankenų paviršius sausus, švarius, be tepalų ir riebalų.** Dėl slidžių rankenų ir laikymo paviršių negalima saugiai valdyti ir kontroliuoti vejapjovės nenumatytais atvejais.

24.6 Akumuliatorinės vejapjovės naudojimas ir tvarkymas

a) **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais įkrovikliais.** Tam tikro tipo akumuliatoriams skirtas įkroviklis gali sukelti gaisro pavojų, jei naudojamas su kitais akumuliatoriais.

b) **Vejapjovėse naudokite tik tam skirtus akumuliatorius.** Naudojant kitus akumuliatorius galima susižeisti ir sukelti gaisro pavojų.

c) **Laikykite nenaudojamą akumuliatorių atokiau nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, dėl kurių gali kaip tiltelis sujungti kontaktus.** Dėl trumpojo jungimo tarp akumuliatoriaus kontaktų galite nudegti arba užsidegti.

d) **Netinkamai naudojant iš akumuliatoriaus gali ištekėti skysčio. Venkite sąlyčio! Po atsitiktinio sąlyčio nuplaukite vandeniu. Skysčiui patekus į akis, taip pat papildomai kreipkitės į gydytoją.** Dėl išbėgusio akumuliatoriaus elektrolito gali būti dirginama oda arba galima nudegti.

e) **Nenaudokite pažeisto ar pakeisto akumuliatoriaus.** Pažeisti arba pakeisti akumuliatoriai gali elgtis nenuspėjamai ir sukelti gaisrą, sprogimą arba sužalojimo pavojų.

f) **Nelaikykite akumuliatoriaus ugnyje ar aukštoje temperatūroje.** Ugnis arba aukštesnė nei 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogimą.

g) **Laikykitės visų įkrovimo instrukcijų ir niekada neįkraukite akumuliatoriaus arba akumuliatorinės vejapjovės temperatūroje, kuri yra už naudojimo instrukcijoje nurodytų temperatūrų intervalo ribų.** Neteisingas įkrovimas arba įkrovimas temperatūroje, esančioje už leistino temperatūrų intervalo ribų, gali sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

24.7 Techninė priežiūra

a) **Vejapjovę remontuokite tik pas kvalifikuotus darbuotojus ir tik naudodami originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinama, kad bus išlaikytas vejapjovės saugumas.

b) **Niekada neatlikite techninės priežiūros pažeistiems akumuliatoriams.** Visą akumuliatorių techninę priežiūrą turi atlikti tik gamintojas arba įgalioti techninės priežiūros centrai.

24.8 Akumuliatorinių vejapjovių saugos nurodymai

a) **Nenaudokite vejapjovės esant blogam orui, ypač perkūnijos metu.** Tai sumažina riziką, kad jus nutrenks žaibas.

b) **Atidžiai apžiūrėkite, ar darbo srityje nėra laukinių gyvūnų.** Laukinius gyvūnus gali sužeisti veikianti vejapjovė.

c) **Atidžiai apžiūrėkite darbo sritį ir pašalinkite visus akmenis, šakas, vielas, kaulus ir kitus svetimkūnius.** Išsviestos dalys gali sužaloti.

d) **Prieš naudodami vejapjovę visada patikrinkite, ar pjovimo peilis ir pjovimo įranga nėra susidėvėję ar pažeisti.** Susidėvėjusios arba pažeistos dalys padidina sužeidimo riziką.

e) **Reguliariai tikrinkite žolės surinkimo įtaisą, ar jis nėra susidėvėjęs.** Susidėvėjęs ar pažeistas žolės surinkimo įtaisas padidina sužeidimų pavojų.

f) **Palikite apsauginius gaubtus vietoje. Apsauginiai gaubtai turi būti paruošti naudoti ir tinkamai pritvirtinti.** Jei apsauginis dangtis atsilaisvino, yra pažeistas arba veikia netinkamai, kyla pavojus susižaloti.

g) **Oro įleidimo angose negali būti nuosėdų.** Užsiblokavus oro įleidimo angoms ir jose susikaupus nuosėdoms prietaisas gali perkaisti arba gali kilti gaisras.

h) **Valdydami vejapjovę visada dėvėkite neslidžius apsauginius batus. Niekada nedirbkite basomis ar avėdami atvirus sandalus.** Tai sumažina pėdų sužalojimo pavojų, kai jos liečiasi su besisukančiu pjovimo peiliu.

i) **Dirbdami su vejapjove visada dėvėkite ilgas kelnes.** Plika oda padidina išsviedžiamų dalių sukelto sužalojimo tikimybę.

j) **Nenaudokite vejapjovės šlapioje žolėje. Pjaudami eikite, niekada nebėkite.** Taip sumažėja pavojus paslysti ir nukristi, kas galėtų sukelti susižalojimo pavojų.

k) **Nenaudokite vejapjovės pernelyg stačiuose šlaituose.** Taip sumažėja rizika prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi bei dėl to susižaloti.

l) **Pjaudami šlaitus stovėkite stabiliai; visada dirbkite skersai šlaito ir niekada nepjaukite aukštyn ir žemyn, visada būkite labai atsargūs keisdami darbo kryptį.** Taip sumažėja rizika prarasti kontrolę, paslysti ir nukristi bei dėl to susižaloti.

m) **Būkite itin atsargūs pjaudami atbuline eiga arba traukdami vejapjovę į save. Visada stebėkite aplinką.** Tai sumažina pavojų suklupti dirbant.

n) **Nelieskite peilių ar kitų pavojingų dalių, kurios vis dar juda.** Tai sumažina pavojų susižaloti, kurį sukelia judančios dalys.

o) **Prieš išimdami įstrigusią medžiagą arba valydami vejapjovę įsitikinkite, kad visi jungikliai yra išjungti ir visi akumuliatoriai atjungti.** Netikėtas vejapjovės veikimas gali rimtai sužaloti.

p) **Atidžiai apžiūrėkite darbo sritį ir pašalinkite visas elektros linijas.** Jeigu pjovimo peilis nukirs elektros liniją, gali įvykti elektros smūgis.

Съдържание

1 Информация относно настоящото Ръководството за употреба.....497
2 Преглед на съдържанието.....498
3 Указания за безопасност.....499
4 Подготвяне на косачката за употреба.504
5 Зареждане на акумулатора и светодиодите.....505
6 Сглобяване на косачката.....505
7 Настройване на косачката за потребителя.....506
8 Поставяне и изваждане на акумулатора 507
9 Включване и изключване на косачката.....507
10 Проверка на косачката и акумулатора 508
11 Работа с косачката.....508
12 След работа.....510
13 Транспортиране..... 510
14 Съхранение..... 511
15 Почистване..... 511
16 Поддръжка /обслужване.....512
17 Ремонт.....513
18 Отстраняване на неизправности..... 513
19 Технически данни.....515
20 Резервни части и принадлежности.....516
21 Отстраняване /изхвърляне.....516
22 Съответствие с изискванията на ЕС... 517
23 Адреси.....517
24 Общи и специфични за продукта указания за безопасност.....517

ВАЖНО! ПРЕДИ УПОТРЕБА ПРОЧЕТЕТЕ, ОСМИСЛЕТЕ И СЪХРАНЕТЕ.

1 Информация относно настоящото Ръководството за употреба

1.1 Валидни документи

Това ръководство за употреба е превод на оригиналното ръководство за експлоатация на производителя.

Важат местните правила по техниката на безопасност.

- ► Допълнително към настоящото ръководство за употреба да се прочетат, разберат и запазят следните документи:
  - – Указания за безопасност за акумулаторна батерия STIHL AK
  - – Ръководство за употреба на зарядни устройства STIHL AL 101, 301, 501
  - – Информация за безопасност за акумулаторни батерии STIHL и на продукти с вградена акумулаторна батерия: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Обозначение на предупредителни указания, които се срещат в текста

ОПАСНОСТ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до смърт.
  - ► Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Това указание предупреждава за опасностите, които могат да доведат до тежки наранявания или до **смърт**.
  - ► Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на тежки наранявания или смърт.

Превод на оригинала на Ръководството за употреба 0000010199_022_BG

Напечатано на хартия, избелена без употребата на хлор. Хартията е рециклируема.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026 0478-131-9930-A. VA7.E26.

УКАЗАНИЕ

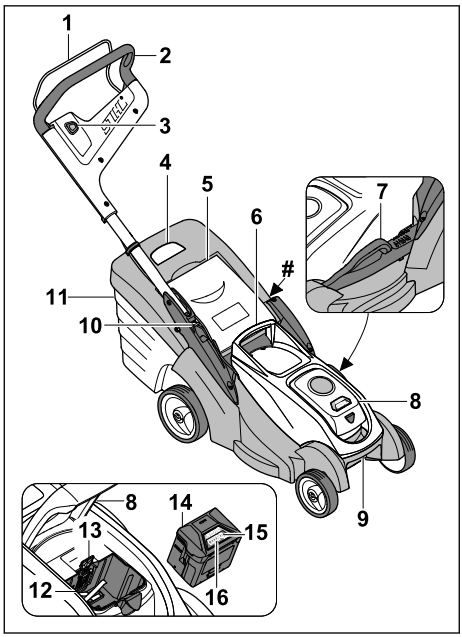
- Това указание предупреждава за опасности, които могат да доведат до материални щети.
  - ► Посочените мерки ще помогнат за предотвратяването на материални щети.

1.3 Символи в текста

Този символ насочва към глава от настоящото ръководството за употреба.

2 Преглед на съдържанието

2.1 Косачка за трева и акумулаторна батерия



1 С-образна превключвателна скоба за режима на косене

2 Задвижващ лост

3 Блокиращо копче за режима на косене

4 Индикация за нивото на пълнене за коша за трева

5 Клапа за изхвърляне

6 Дръжка

7 Лост за височината на косене

8 Клапа за покриване на акумулаторната батерия

9 Транспортна дръжка

10 Лост за регулиране на задвижващия лост

11 Кош за трева

12 Приемно гнездо за акумулаторната батерия

13 Блокиращ лост

14 Акумулаторна батерия

15 Бутон за показване на състоянието на зареждане

16 Светодиоди за състоянието на зареждане на акумулаторната батерия и неизправностите

\# Табелка с техническите данни с машинния номер

2.2 Символи

Символите може да бъдат върху косачката за трева или акумулаторната батерия и означават следното:



Включване на ножовете: I



Изключване на ножовете: O



Гарантирано ниво на звукова мощност в съответствие с Директива 2000/14/ЕО в dB(A), за да се направят сравними звуковите емисии на продуктите.

IPX1 IP маркировка

IP20



Не изхвърляйте изделието заедно с битовите отпадъци.



1 светодиод свети в червено. Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.



4 светодиода мигат в червено. В акумулаторната батерия има неизправност.



Посочената до символа информация показва енергийното съдържание на акумулаторната батерия според спецификацията на производителя на клетката. Наличното за приложение енергийно съдържание е по-ниско.

⎓ Постоянен ток

3 Указания за безопасност

3.1 Предупредителни символи

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредителните символи върху косачката за трева или акумулаторната батерия имат следното значение:


Спазвайте указанията за безопасност и мерките, свързани с тях.


Прочетете, разберете и запазете ръководството за употреба.



Бъдете предпазливи за изхвърчащи обекти – стойте на разстояние и дръжте трети лица надалеч.


Дръжте ръцете и краката си далеч от ножовете.


Изваждайте акумулаторната батерия по време на прекъсванията на работата, почистването, транспортирането, съхранението, поддръжката или ремонта.


Пазете косачката за трева от дъжд и влага.


След работа извадете акумулаторната батерия.


Пазете акумулаторната батерия от силна топлина и огън.


Пазете акумулаторната батерия от дъжд и влага и не я потапяйте в течности.

3.2 Употреба по предназначение

Косачката STIHL RMA 239.1 C се използва за косене на суха трева.

Косачката се захранва от акумулатор STIHL AK .

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторите, които не са одобрени от STIHL за косачката, може да причинят пожари и експлозии. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт на хора и може да възникнат материални щети.
  - ► Използвайте косачките с акумулатор STIHL AK .
- Ако косачката или акумулаторът не се използват по предназначение, това може да доведе до сериозни телесни наранявания или смърт и материални щети.
  - ► Използвайте косачката и акумулатора, както е описано в тази инструкция за експлоатация.

3.3 Изисквания към потребителя

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителите без инструктаж не могат да разпознаят или оценят опасностите, възникващи при косачката и акумулатора. Потребителят или други лица могат да бъдат сериозно ранени или убити.


  - ► Прочетете, разберете добре и съхранявайте инструкцията за експлоатация.
  - ► Ако косачката или акумулаторът се дават на друг човек: предоставете инструкцията за експлоатация заедно с уреда.
  - ► Уверете се, че потребителят отговаря на следните изисквания:
    - – Потребителят е отпочинал.
    - – Потребителят има физическа, сетивна и психическа способност да обслужва косачката и акумулатора и да работи с тях. Ако потребителят има ограничена физическа, сетивна или психическа възможност за това, той трябва да работи под надзора и според указанията на отговорно лице.
    - – Потребителят може да разпознае и оцени опасностите, свързани с косачката и акумулатора.
    - – Потребителят е наясно, че е отговорен при възникнали злополуки и щети.
    - – Потребителят е пълнолетен или е бил обучен за съответната професия според националните разпоредби и под съответния надзор.

– Потребителят е получил инструкция от специализиран търговец на STIHL или квалифицирано лице, преди да използва косачката за първи път.
– Потребителят не е под влияние на алкохол, лекарства или наркотици.

► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

3.4 Облекло и екипировка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на работа предмети могат да бъдат изхвърлени с висока скорост. Потребителят може да бъде наранен.
  ► Носете дълъг панталон от устойчив материал.
- По време на работа може да се вдигне прах. Вдишаният прах може да увреди Вашето здраве и да причини алергични реакции.
  ► Ако се вдига прах: носете противопрахова маска.
- Неподходящото облекло може да се оплете в дървета, храсти или в косачката за трева. Потребители без подходящо облекло могат да бъдат сериозно наранени.
  ► Носете плътно прилягащо облекло.
  ► Не носете шалове и бижута.
- По време на почистването, поддръжката или транспорта потребителят може да влезе в контакт с ножа. Потребителят може да бъде наранен.
  ► Носете предпазни ръкавици.
- Ако потребителят носи неподходящи обувки, може да се подхлъзне. Потребителят може да бъде наранен.
  ► Носете здрави затворени обувки с подметки с грайфери.
- По време на заточването на ножовете могат да бъдат изхвърлени частици от материала. Потребителят може да бъде наранен.
  ► Носете плътно прилягащи предпазни очила. Подходящите предпазни очила са изпитани съгласно стандарт EN 166, EN ISO 16321 или съгласно национални разпоредби, и се предлагат в търговската мрежа със съответното обозначение.
  ► Носете предпазни ръкавици.

3.5 Работен участък и неговата околност

3.5.1 Косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознаят и преценят опасностите, свързани с косачката и изхвърляните от нея предмети. Външните лица, децата и животните могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат имуществени щети.



► Не допускайте външни лица, деца и животни в района на работа с уреда.

  ► Поддържайте дистанция спрямо предмети.
  ► Не оставяйте косачката без надзор.
  ► Уверете се, че децата не могат да играят с косачката.
- Ако се работи при дъжд, потребителят може да се подхлъзне. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  ► Ако вали: не работете.
- Косачката не е устойчива на вода. Ако работите в дъжд или във влажна среда, може да се стигне до токов удар. Потребителят може да се нарани, а косачката да се повреди.
  ► Не работете при дъжд или във влажна среда.
  ► Не косете мокра трева.
- Електрическите компоненти на косачката могат да създадат искри. Искрите могат да причинят пожари и експлозии в леснозапалима или експлозивна среда. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт и може да възникнат материални щети.
  ► Не работете в леснозапалима или експлозивна среда.

3.5.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Външните лица, децата и животните не могат да разпознават и оценяват опасностите, свързани с акумулатораната батерия. Външните хора, децата и домашните любимци могат да получат тежки наранявания.
  ► Дръжте далеч външни хора, деца и домашни любимци.

- ► Не оставяйте акумулаторната батерия без надзор.
- ► Уверете се, че деца не могат да играят с акумулаторната батерия.

■ Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия е изложена на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се запали, да експлодира или да се повреди непоправимо. Хората могат да бъдат сериозно наранени и да възникнат материални щети.



- ► Пазете акумулаторната батерия от горещина и огън.
- ► Не хвърляйте ножицата в огън.

- ► Не зареждайте, използвайте и съхранявайте акумулаторната батерия извън посочените температурни граници 🕮 19.4.



- ► Пазете акумулаторната батерия от дъжд и влага и да не я потапяйте в течности.

- ► Дръжте акумулаторната батерия далеч от малки метални части.
- ► Не излагайте акумулаторната батерия на високо налягане.
- ► Не излагайте акумулаторната батерия на микровълни.
- ► Пазете акумулаторната батерия от химикали, соли и торове.

3.6 Състояние, съответстващо на изискванията за безопасност

3.6.1 Косачка

Косачката е в безопасно състояние, ако следните условия са изпълнени:
– Косачката не е повредена.
– Косачката е чиста и суха.
– Командните елементи функционират и нямат изменения.
– Ножът е правилно монтиран.
– Монтирани са оригинални принадлежности на STIHL за тази косачка.
– Принадлежностите са правилно монтирани.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ В небезопасно състояние компонентите не могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност не работят. Има опасност от тежки наранявания или смърт на хора.
- ► Работете с косачка без неизправности.
- ► Ако косачката е замърсена или мокра: почистете и оставете косачката да изсъхне.
- ► Не модифицирайте косачката.
- ► Ако командните елементи не функционират: не работете с косачката.
- ► Монтирайте оригинални принадлежности на STIHL за тази косачка.
- ► Монтирайте ножа така, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
- ► Монтирайте принадлежностите, както е описано в тази инструкция за експлоатация или в инструкцията за експлоатация на принадлежностите.
- ► Не поставяйте предмети в отворите на косачката.
- ► Сменяйте износените или повредени указателни табели.
- ► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

3.6.2 Нож

Ножът е в безопасно състояние, ако са изпълнени следните условия:
– Ножът и приставките са неповредени.
– Ножът не е деформиран.
– Ножът е правилно монтиран.
– Ножът е правилно заточен.
– Ножът няма неравности.
– Ножът е правилно балансиран.
– Ножът има необходимата минимална дебелина и не е достигнато допустимото обратно шлифоване, 🕮 19.2.
– Ъгълът на заточване е спазен, 🕮 19.2.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ При небезопасно състояние части от ножа могат да се отделят и да бъдат изхвърлени. Има опасност от тежки наранявания.
- ► Работете с неповреден нож и неповредени приставки.
- ► Монтирайте ножа правилно.
- ► Заточете ножа правилно.
- ► Ако не е достигната минималната дебелина или е достигнато допустимото обратно шлифоване: Сменете ножовете.
- ► Ножовете трябва да се балансират от специализиран търговец на STIHL.
- ► Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

3.6.3 Акумулаторна батерия

Акумулаторната батерия се намира в състояние, съответстващо на изискванията за безо-

пасност, когато са изпълнени следните условия:
– Акумулаторната батерия не е повредена.
– Акумулаторната батерия е чиста и суха.
– Акумулаторната батерия функционира и не е променена.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия повече не може да функционира безопасно, ако не е в състояние, съответстващо на изискванията за безопасност. Може да се стигне до сериозни наранявания на хората.
  - ► Работете с неповредена и функционираща акумулаторна батерия.
  - ► Не зареждайте повредена или дефектна акумулаторна батерия.
  - ► Ако акумулаторната батерия е замърсена: почистете я.
  - ► Ако акумулаторна батерия е мокра: оставете я да изсъхне, 🕮 19.5.
  - ► Не променяйте акумулаторната батерия.
  - ► Не вкарвайте предмети в отворите на акумулаторната батерия.
  - ► Не присъединявайте или свързвайте накъсо електрическите контакти на акумулаторната батерия с метални предмети.
  - ► Не отваряйте акумулаторната батерия.
  - ► Сменете износените или повредени указателни табелки.
- От повредена акумулаторна батерия може да изтича течност. Ако течността влезе в контакт с кожата или очите, кожата или очите могат да бъдат раздразнени.
  - ► Избягвайте контакт с течността.
  - ► При контакт с кожата: засегнатите участъци на кожата да се измият обилно с вода и сапун.
  - ► При контакт с очите: очите да се изплакват обилно с вода в продължение на най-малко 15 минути и да се потърси лекар.
- Повредената или дефектна акумулаторна батерия може да мирише необичайно, да пуши гори. Може да се стигне до тежки наранявания и смърт на хора и до материални щети.
  - ► Ако акумулаторната батерия мирише необичайно, пуши или гори: тя да не бива да се използва и трябва да се държи далеч от горивни материали.
  - ► Ако акумулаторната батерия гори: опитайте се да загазите акумулаторната батерия с пожарогасител или вода.

3.7 Работа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Потребителят не може да продължи да работи концентрирано в определени ситуации. Потребителят може да се спъне, да падне и да се нарани сериозно.
  - ► Работете спокойно и обмислено.
  - ► Ако осветеността и видимостта са лоши: Не работете с косачката.
  - ► Управлявайте косачката сами.
  - ► Внимавайте за препятствия.
  - ► Не накланяйте косачката.
  - ► Работете здраво стъпили на земята и поддържайте равновесие.
  - ► Ако се появят признаци на умора: Направете почивка.
  - ► Ако косите на склон: Косете напречно на склона.
  - ► Не работете по склонове с наклон над 25° (46,6%).
- Твърдите предмети, попадащи във въртящия се нож, могат да повредят косачката.
  - ► Ако във въртящия се нож попадне твърд предмет, изключете косачката, извадете акумулатора и проверете косачката за повреди.
  - ► Ако косачката е повредена: Обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
- Въртящият се нож може да пореже потребителя. Потребителят може да се нарани сериозно.



  - ► Не докосвайте въртящия се нож.
  - ► Ако ножът е блокиран от предмет: Изключете косачката и извадете акумулатора. Едва след това отстранете предмета.
- Ако косачката започне да се държи различно или необичайно по време на работа, тя може да е в състояние, което не е безопасно. Има опасност от тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Прекратете работата, свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
- По време на работа косачката може да причини вибрации.
  - ► Носете предпазни ръкавици.
  - ► Правете почивки.
  - ► Ако се появят признаци на проблем с кръвообращението: Потърсете лекарска помощ.
- Ако по време на работа ножът удари чужд предмет, той или части от него може да бъдат повредени или изхвърлени с висока

скорост. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
- ► Отстранете чуждите предмети от работната зона.

- Когато се отпусне превключващият лост за режима на косене, ножът продължава да се върти още за кратко. Има опасност от тежки наранявания на хора.
  - ► Изчакайте, докато ножът спре да се върти.
- Ако въртящият се нож удари твърд предмет, може да се образуват искри. Искрите може да причинят пожар в леснозапалима среда. Това може да доведе до тежки наранявания или смърт на хора и може да възникнат материални щети.
  - ► Не работете в леснозапалима среда.
- Ако косачката бъде спряна върху наклонена повърхност, тя може неволно да потегли. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
  - ► Пускайте косачката само ако тя стои на равна повърхност и не може да потегли сама.
- Ако предмети са прикрепени към ръкохватката, допълнителното тегло може да доведе до преобръщане на косачката. Има опасност от наранявания на хора и материални щети.
  - ► Не прикрепяйте предмети към ръкохватката.

⚠ ОПАСНОСТ

- Ако работата се извършва в близост до кабели, провеждащи напрежение, ножът може да влезе в контакт с тях и да ги повреди. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - ► Не работете в близост до кабели, провеждащи напрежение.
- Ако се работи при гръмотевична буря, потребителят може да бъде ударен от мълния. За потребителя има опасност от тежки наранявания или смърт.
  - ► Ако има буря: Не работете.

3.8 Транспортиране

3.8.1 Косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- По време на транспортиране косачката може да се преобърне или да се премести. Има опасност от наранявания и материални щети.



- ► Извадете акумулатора.
- ► Подсигурете косачката с притягащи колани, ремъци или мрежа така, че да не се преобърне и да не може да се движи.

3.8.2 Акумулаторна батерия

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Акумулаторната батерия не е защитена срещу всички въздействия на околната среда. Ако акумулаторната батерия се подложи на неподходящи въздействия на околната среда, тя може да се повреди и могат да възникнат материални щети.
  - ► Не бива да се транспортира повредена акумулаторна батерия.
- При транспортирането акумулаторната батерия може да се преобърне или да се измести. Това може да причини тежки наранявания на хора и материални щети.
  - ► Акумулаторната батерия трябва да се опакова така в опаковката, че да не може да се мести.
  - ► Подсигурете опаковката така, че да не може да се движи.

3.9 Съхранение

3.9.1 Косачка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата може да не разпознаят и преценят опасностите, свързани с косачката. Децата може да получат тежки наранявания.



- ► Извадете акумулатора.
- ► Съхранявайте косачката на място, недостъпно за деца.

- Електрическите контакти на косачката и металните компоненти може да корозират при влага. Косачката може да се повреди.



- ► Извадете акумулатора.
- ► Съхранявайте косачката чиста и суха.

- Ако акумулаторът е поставен по време на съхранение, ножът може да бъде включен неволно. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.



► Извадете акумулатора.

3.9.2 Акумулатор

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Децата може да не разпознаят и преценят опасностите от акумулатора. Децата може да получат тежки наранявания.
  - ► Съхранявайте акумулатора на място, недостъпно за деца.
- Акумулаторът не е защитен от всякакви влияния на околната среда. Ако акумулаторът е изложен на определени влияния на околната среда, може да бъде непоправимо повреден.
  - ► Съхранявайте акумулатора чист и сух.
  - ► Съхранявайте акумулатора в затворено помещение.
  - ► Съхранявайте акумулатора отделно от косачката.
  - ► Ако акумулаторът се съхранява в зарядното устройство: Изключете щепсела и съхранявайте акумулатора със състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
  - ► Не съхранявайте акумулатора извън посочените температурни граници, 🕮 19.4.

3.10 Почистване, поддръжка и ремонт

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ако акумулаторът е поставен по време на почистването, поддръжката или ремонта, ножът може да бъде включен неволно. Има опасност от тежки наранявания и материални щети.



► Извадете акумулатора.

- Ако използвате силни почистващи препарати, почистване със струя вода или остри предмети, може да повредите косачката, ножа и акумулатора. Ако не почистите правилно косачката, ножа и акумулатора, компонентите няма да могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност няма да работят. Има опасност от тежки наранявания.
  - ► Почистете косачката, ножа и акумулатора, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
- Ако косачката, ножът или акумулаторът не са поддържани или ремонтирани правилно, компонентите няма да могат да функционират правилно и съоръженията за безопасност няма да работят. Има опасност от тежки наранявания или смърт на хора.
  - ► Не правете техническа поддръжка и не ремонтирайте сами косачката и акумулатора.
  - ► Ако косачката или акумулаторът се нуждаят от поддръжка или ремонт: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
  - ► Поддържайте ножовете така, както е описано в тази инструкция за експлоатация.
- По време на почистването, поддръжката или ремонта на ножа потребителят може да се пореже на острите режещи ръбове. Потребителят може се нарани.
  - ► Носете предпазни ръкавици.
- По време на заточването ножът може да се нагрее. Потребителят може да получи изгаряне.
  - ► Изчакайте, докато ножът се охлади.
  - ► Носете предпазни ръкавици.
- Ножът на косачката може да се движи дори когато двигателят е изключен. По време на поддръжката на ножа потребителят може да се нарани от движещия се нож.
  - ► Работете внимателно.
  - ► Носете предпазни ръкавици.
- Ножът на косачката е подвижен. По време на поддръжката на ножа потребителят може да заклещи пръсти между движещото се острие и неподвижните части на косачката.
  - ► Работете внимателно.
  - ► Носете предпазни ръкавици.

4 Подготвяне на косачката за употреба

4.1 Подготвяне на косачката за употреба

Преди всяко начало на работа трябва да се изпълнят следните стъпки:

► Отстранете опаковките и средствата за защита при транспортиране.

- Уверете се, че следните компоненти се намират в състояние, съобразено с изискванията за безопасност:
  – Косачка, 📖 3.6.1.
  – Нож, 📖 3.6.2.
  – Акумулатор, 📖 3.6.3.
- Проверете акумулатора, 📖 10.3.
- Заредете докрай акумулатора, 📖 5.1.
- Почистете косачката, 📖 15.2.
- Проверете ножа, 📖 10.2.
- Монтирайте ръкохватката, 📖 6.1
- Разгънете и настройте ръкохватката, 📖 7.1.
- Ако ще косите и окосената трева трябва да се събира в коша за трева: закачете коша за трева, 📖 6.2.2.
- Ако ще косите и окосената трева трябва да се изхвърля отзад: откачете коша за трева, 📖 6.2.3.
- Настройте височината на косене, 📖 11.2.
- Проверете командните елементи, 📖 10.1.
- Ако стъпките не могат да бъдат изпълнени: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.

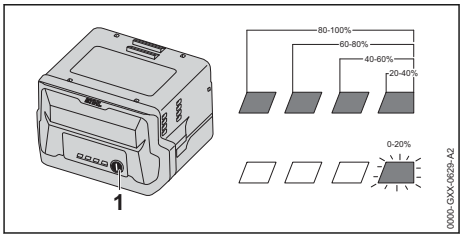
5 Зареждане на акумулатора и светодиодите

5.1 Зареждане на акумулатора

Времето на зареждане зависи от различни фактори, напр. от температурата на акумулатора или от температурата на околната среда. За оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони, 📖 19.5. Фактическото време на зареждане може да се отклонява от посоченото време на зареждане. Времето за зареждане е посочено на адрес www.stihl.com/charging-times .

- Заредете акумулатора, както е описано в инструкцията за експлоатация на зарядното устройство STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Показване на нивото на зареждане



- Натиснете бутона (1).
  Светодиодите светят в продължение прибл. на 5 секунди в зелено и показват състоянието на зареждането.
- Ако десният светодиод мига в зелено: заредете акумулаторната батерия.

5.3 Светодиоди върху акумулатора

Светодиодите могат да показват състоянието на зареждане на акумулатора или неизправности. Светодиодите могат да светят или мигат със зелена или червена светлина.

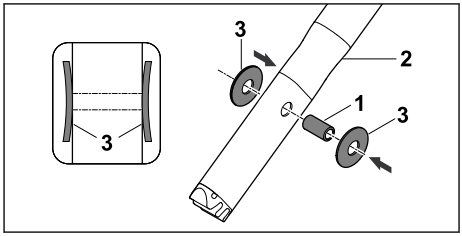
Ако светодиодите светят или мигат в зелено, те показват състоянието на зареждане.

- Ако светодиодите светят или мигат в червено: отстранете неизправностите, 📖 18.1. В косачката или в акумулатора има повреда.

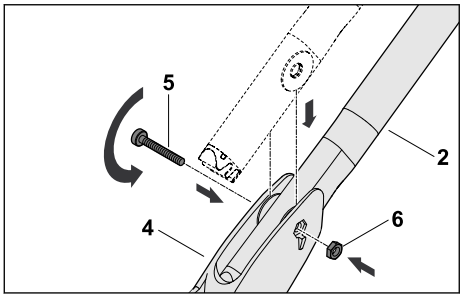
6 Сглобяване на косачката

6.1 Монтиране на ръкохватката

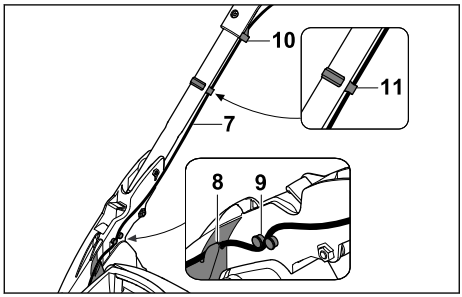
- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Поставете косачката на равен терен.



- Притиснете втулката (1) в отворите на горната част на ръкохватката (2).
- Пъхнете дисковите пружини (3) с изпъкналата част навътре във втулката (1).



- Пъхнете горната част на ръкохватката (2) в конзолата на ръкохватката (4).
- Избутайте болта (5) през отворите на конзолата на ръкохватката (4) и през втулката в горната част на ръкохватката (2).
- Поставете гайката (6) в жлеба в конзолата на ръкохватката (4).
- Затегнете болта (5).

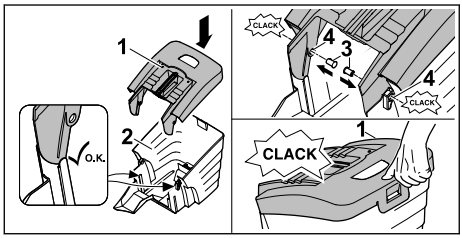


- Поставете кабела (7) във водача (8) и го натиснете в държачите (9 и 10).
- Закрепете кабела (7) с кабелната скоба (11) към ръкохватката.

Не е необходимо ръкохватката да се демонтира отново.

6.2 Сглобяване, закачане и откачане на коша за трева

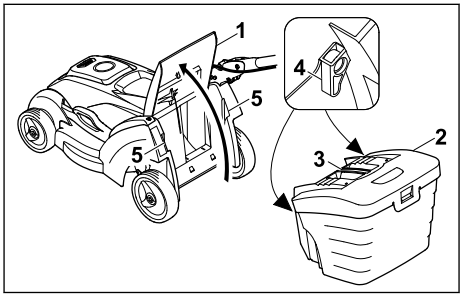
6.2.1 Сглобяване на коша за трева



- Поставете горната (1) върху долната част на коша за трева (2).
- Избутайте щифтовете (3) отвътре през отворите (4).
  Болтовете се фиксират с щракване.
- Притиснете горната част на коша за трева (1) надолу.
  Горната част на коша за трева се фиксира с щракване.

6.2.2 Закачане на коша за трева

- Изключете косачката.
- Поставете косачката на равен терен.



- Отворете дефлектора (1) и го задръжте.
- Хванете коша за трева (2) за ръкохватката (3) и с помощта на куките (4) го закачете на местата, предвидени за закрепване на коша (5).
- Поставете дефлектора (1) върху коша за трева (2).

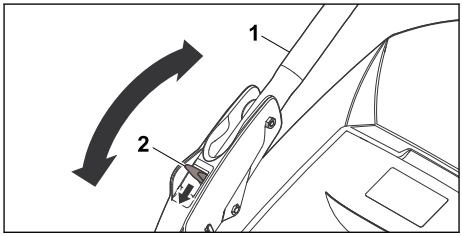
6.2.3 Откачане на коша за трева

- Изключете косачката.
- Поставете косачката на равен терен.
- Отворете дефлектора и го задръжте.
- Свалете коша за трева от ръкохватката с движение нагоре.
- Затворете дефлектора.

7 Настройване на косачката за потребителя

7.1 Настройване на ръкохватката

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Поставете косачката на равен терен.



- Хванете ръкохватката (1).
- Натиснете лоста (2) надолу и го задръжте.
- Поставете ръкохватката (1) в желаната позиция.
- Пуснете лоста (2) и се уверете, че ръкохватката отново се фиксира добре.

7.2 Сгъване на ръкохватката

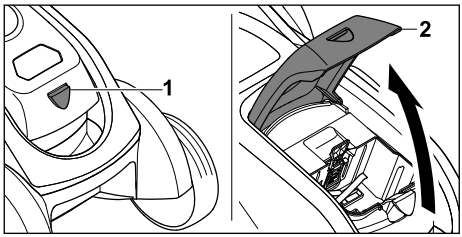
За по-компактно транспортиране или съхранение ръкохватката може да се сгъва.

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Поставете косачката на равен терен.
- Дръжте лоста натиснат.
- Сгънете ръкохватката напред.

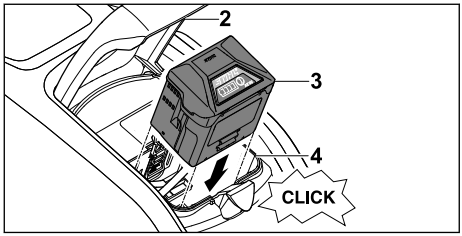
8 Поставяне и изваждане на акумулатора

8.1 Поставяне на акумулатора

- Поставете косачката на равен терен.



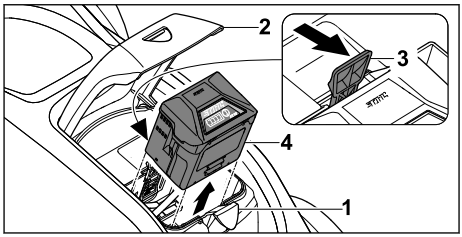
- Натиснете предпазната скоба на отделението за акумулатор (1), отворете клапата (2) докрай и я задръжте.



- Натиснете докрай акумулатора (3) в отвора за акумулатора (4).
  Акумулаторът (3) се фиксира с щракване и е застопорен.
- Затворете клапата (2).

8.2 Изваждане на акумулатора

- Поставете косачката на равен терен.

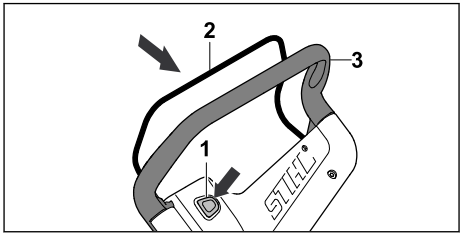


- Натиснете предпазната скоба на отделението за акумулатор (1), отворете клапата (2) докрай и я задръжте.
- Натиснете блокиращия лост (3).
  Акумулаторът (4) е освободен.
- Свалете акумулатора (4).
- Затворете клапата (2).

9 Включване и изключване на косачката

9.1 Включване на ножа

- Не накланяйте косачката.
- Поставете косачката на равен терен.



- Натиснете бутона за блокиране (1) с дясната ръка и го задръжте натиснат.
- Издърпайте лоста за включване (2) с лявата ръка изцяло по посока на ръкохватката (3) и го задръжте така, че палецът да обхване ръкохватката (3).
  Ножът се завърта.
- Отпуснете бутона за блокиране (1).
- Задръжте ръкохватката (3) и превключващия лост (2) с дясната ръка така, че палецът да обхване ръкохватката (3).

9.2 Изключване на ножа

- Освободете лоста за включване.
- Изчакайте, докато ножът спре да се върти.
- Ако ножът продължи да се върти: свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
  Косачката е неизправна.

10 Проверка на косачката и акумулатора

10.1 Проверка на командните елементи

Бутон за блокиране и лост за включване

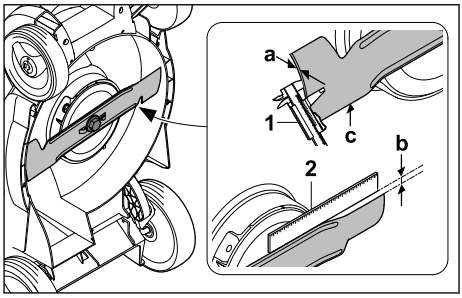
- Извадете акумулатора.
- Натиснете блокиращия бутон и отново го отпуснете.
- Издърпайте лоста за включване изцяло по посока на ръкохватката и отново го отпуснете.
- Ако бутонът за блокиране или лостът за включване са трудноподвижни или не се връщат в изходна позиция: не използвайте косачката и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
  Бутонът за блокиране или лостът за включване са неизправни.

Включване на ножа

- Поставете акумулатора.
- Натиснете бутона за блокиране с дясната ръка и го дръжте натиснат.
- Издърпайте лоста за включване с лявата ръка изцяло по посока на ръкохватката и го задръжте така, че палецът ви да обхване ръкохватката.
  Ножът се завърта.
- Ако 3-те светодиода мигат в червено: свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
  В косачката има неизправност.
- Отпуснете бутона за блокиране и лоста за включване.
  След кратко изчакване ножът спира да се върти.
- Ако ножът продължи да се върти: свалете акумулатора и се консултирайте със специализиран търговец на STIHL.
  Косачката е неизправна.

10.2 Проверка на ножа

- Изключете косачката и извадете акумулатора.
- Изправете косачката, 🕮 15.1.



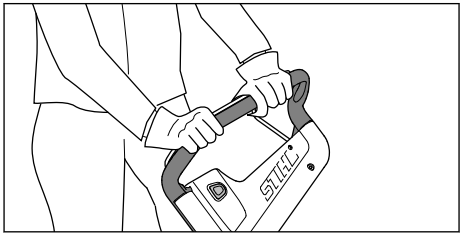
- Проверете дебелината на ножа (a) в поне 5 точки с помощта на шублер (1).
  Ако минималната дебелина е премината: Сменете ножа, 🕮 19.2.
- Поставете линия (2) на предния ръб на ножа и измерете обратното заточване (b).
  Ако се достигне допустимото обратно заточване: Сменете ножа, 🕮 19.2.
- Ако ъгълът на заточване не е спазен: Заточете ножа, 🕮 19.1
- Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

10.3 Проверете акумулаторната батерия

- Натиснете бутона на акумулаторната батерия.
  Светодиодите светят или мигат.
- Ако светодиодите не светят или не мигат: акумулаторната батерия да не се използва и да се потърси помощта на сътрудник в специализиран търговски обект на STIHL.
  В акумулаторната батерия има неизправност.

11 Работа с косачката

11.1 Държане и водене на косачката



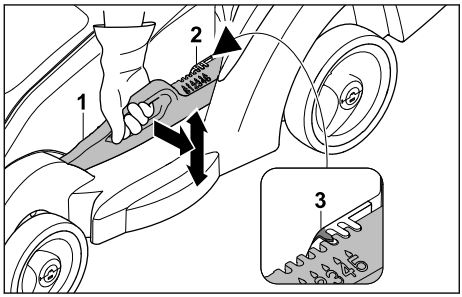
► Дръжте ръкохватката с две ръце така, че палците да я обхващат.

11.2 Настройване на височината на косене

Височината на косене може да бъде настройвана на следните степени:
– 20 мм = позиция S[25]
– 30 мм = позиция 1
– 40 мм = позиция 2
– 50 мм = позиция 3
– 60 мм = позиция 4
– 70 мм = позиция 5

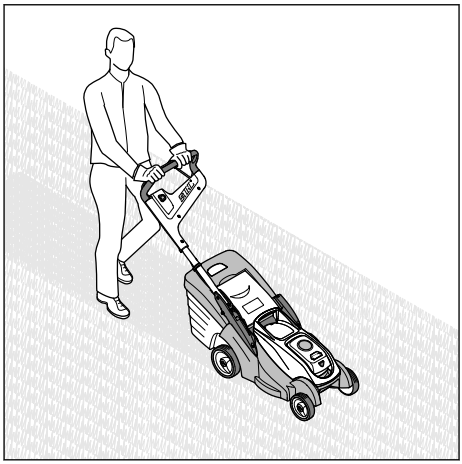
Позициите са посочени върху косачката.

Настройване на височината на косене
► Изключете косачката.
Ножът не трябва да се върти.
► Поставете косачката на равен терен.



► Дръжте добре косачката за ръкохватката.
► Избутайте лоста (1) леко встрани от косачката и го задръжте.
► Поставете косачката в желаната позиция чрез повдигане и спускане.
Текущо настроената височина на косене може да се разбере от индикатора за височината на косене (2) с помощта на маркировката (3).
► Отпуснете лоста (1).
Косачката се фиксира.

11.3 Косене

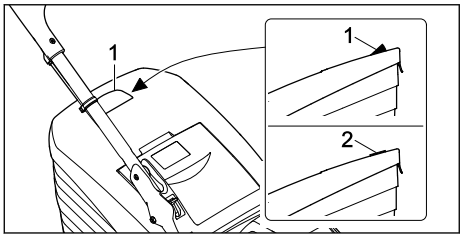


► Бутайте косачката напред бавно и контролирано.
► Ако по време на косене се удари чужд предмет и ножът се блокира:
► Изключете косачката и извадете акумулатора.
► Уверете се, че всички движещи се части са спрели напълно.
► Проверете косачката.
► Ако са необходими ремонти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.
► Ако косачката започне да вибрира необичайно силно:
► Изключете косачката и извадете акумулатора.
► Проверете косачката.
► Проверете дали всички гайки, болтове и винтове са затегнати.
► Ако са необходими ремонти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

За оптимална производителност спазвайте препоръчителните температурни диапазони, 🕮 19.5.

[25]Не се предлага за всички държави.

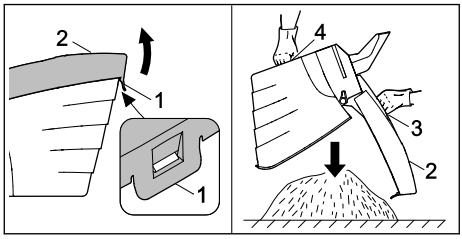
11.4 Изпразване на коша за трева



Въздушният поток, генериран от ножа, повдига индикатора за равнището на запълване (1). Когато кошът за трева се напълни, въздушният поток спира. Ако въздушният поток е твърде малък, индикаторът за равнището на запълване (2) се връща в пасивно състояние. Това е сигнал да изпразните коша за трева.

Безпроблемното функциониране на индикатора за равнището на запълване е гарантирано само при оптимален въздушен поток. Външни влияния, като мокра, гъста или висока трева, ниска позиция на косене, замърсяване или други подобни, могат да засегнат въздушния поток и функционирането на индикатора за равнището на запълване.

- ► Ако индикаторът за равнището на запълване се върне в пасивно състояние: Изпразнете коша за трева.
- ► Изключете косачката.
- ► Откачете коша за трева.



- ► Отворете затварящата планка (1).
- ► Отворете горната част на коша за трева (2) от ръкохватката (3) и я задръжте.
- ► С втората ръка я дръжте за долната ръкохватка (4).
- ► Изпразнете коша за трева.
- ► Затворете коша за трева.
- ► Закачете коша за трева.

12 След работа

12.1 След работа

- ► Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ► Ако косачката е мокра: оставете косачката да изсъхне.
- ► Ако акумулаторът е мокър или влажен: оставете акумулатора да изсъхне. 🕮 19.5
- ► Почистете косачката.
- ► Почистете акумулатора.

13 Транспортиране

13.1 Транспортиране на косачката

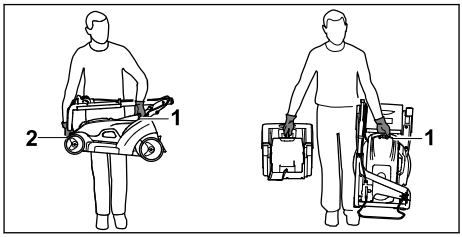
- ► Ако косачката се премества към и от зоната за косене:
  - ► Изключете косачката. Ножът не трябва да се върти.
  - ► Извадете акумулатора.
- ► Ако косачката трябва да се наклони за транспортиране върху площи, различни от трева:
  - ► Изключете косачката. Ножът не трябва да се върти.
  - ► Извадете акумулатора.

Бутане на косачката

- ► Бутайте косачката напред бавно и контролирано.

Носене на косачката

- ► Носете предпазни ръкавици.



- ► Ако носите само косачката:
  - ► Сгънете ръкохватката.
  - ► Дръжте косачката с едната ръка за ръкохватката (1), а с другата за ръкохватката за носене (2).
  - ► Повдигнете и носете косачката.
- ► Ако едновременно носите косачката и коша за трева:
  - ► Носете косачката, като я държите с едната ръка за ръкохватката (1).
  - ► Повдигнете косачката и я носете встрани от тялото.

Транспортиране на косачката в превозно средство

► Закрепете косачката изправена така, че да не се преобърне и да не може да се движи.

13.2 Транспортиране на акумулатора

► Изключете косачката и свалете акумулатора.
► Уверете се, че акумулаторът е в безопасно състояние.
► Опаковайте акумулатора така, че да не може да се движи в опаковката.
► Подсигурете опаковката така, че тя да не може да се движи.

Акумулаторът е обект на изискванията за транспортиране на опасни стоки. Акумулаторът е категоризиран като UN 3480 (литиево-йонни батерии) и е проверен съгласно наръчника на ООН за проверки и критерии част III, подраздел 38.3.

Правилата за транспортиране са посочени на адрес www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Съхранение

14.1 Съхранение на косачката

► Изключете косачката и извадете акумулатора.
► Оставете косачката да изстине.
► Изпразнете коша за трева.
► Съхранявайте косачката така, че следните условия да са изпълнени:
– Косачката да е на място, недостъпно за деца.
– Косачката е чиста и суха.
– Косачката да не може да се преобърне.
– Косачката да не може да се плъзне.

14.2 Съхранение на акумулатора

STIHL препоръчва да поддържате акумулатора в състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).

► Съхранявайте акумулатора така, че да са изпълнени следните условия:
– Акумулаторът е на място, недостъпно за деца.
– Акумулаторът е чист и сух.
– Акумулаторът е в затворено помещение.
– Акумулаторът е отделен от косачката.
– Ако акумулаторът се съхранява в зарядното устройство: Изключете щепсела и съхранявайте акумулатора със състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
– Акумулаторът не се съхранява извън определените температурни граници, 🕮 19.4.

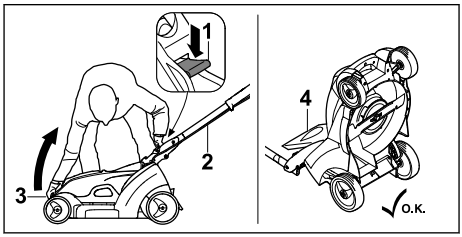
УКАЗАНИЕ

■ Ако акумулаторът не се съхранява, както е описано в тази инструкция за експлоатация, той може да се разреди дълбоко и по този начин да се повреди непоправимо.
► Заредете изтощения акумулатор, преди да го приберете за съхранение.
STIHL препоръчва да поддържате акумулатора в състояние на зареждане между 40% и 60% (2 светещи в зелено светодиода).
► Съхранявайте акумулатора отделно от косачката.

15 Почистване

15.1 Изправяне на косачката

► Изключете косачката и извадете акумулатора.
► Поставете косачката на равен терен.
► Откачете коша за трева.
► Нагласете височината на косене в най-високата позиция. 🕮 11.2
► Нагласете горната част на ръкохватката в най-ниската позиция, 🕮 7.1.



► С лявата ръка натиснете лоста (1) надолу и задръжте.
Горната част на ръкохватката (2) се разхлабва от закрепването.
► С дясната ръка хванете косачката за ръкохватката за носене (3) и я изправете назад.
► Преместете дефлектора (4) назад.

15.2 Почистване на косачката

► Изключете косачката и извадете акумулатора.
► Почистете косачката с влажна кърпа.
► Почистете канала за изхвърляне с мека четка или с влажна кърпа.

- ► Отстранете чуждите тела от отвора за акумулатора и го почистете с влажна кърпа.
- ► Почистете електрическите контакти в отвора за акумулатора с четчица или мека четка.
- ► Почистете вентилационните отвори с четчица.
- ► Изправете косачката.
- ► Почистете областта около ножа и самия нож с дървена пръчка, мека четка или влажна кърпа.

УКАЗАНИЕ

■ Почистването с водоструйка или с водна струя може да повреди уреда.
  ► Не почиствайте уреда с водоструйка или водна струя.

15.3 Почистване на акумулатора

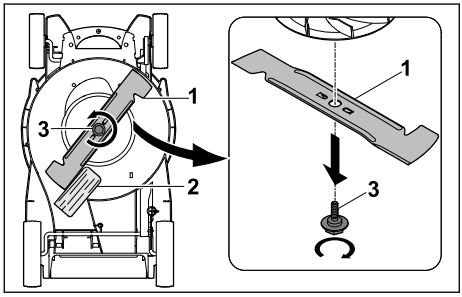
- ► Почистете акумулатора (батерията) с влажна кърпа.

16 Поддръжка /обслужване

16.1 Демонтаж и монтаж на ножа

16.1.1 Демонтиране на ножа

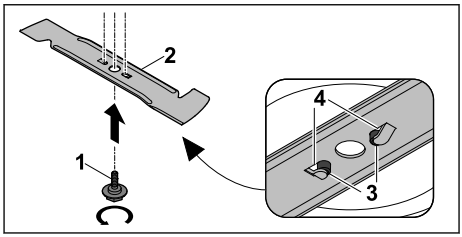
- ► Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ► Изправете косачката.



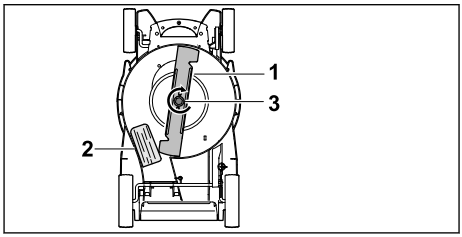
- ► Блокирайте ножа (1) с дървено трупче (2).
- ► Развийте болта (3) по посока на стрелката и го свалете.
- ► Свалете ножа (1).
- ► Изхвърлете болта (3).
  За монтирането на ножа (1) използвайте нов болт.

16.1.2 Монтиране на ножа

- ► Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ► Изправете косачката.



- ► Нанесете осигурител за резби Loctite 243 върху резбата на новия болт (1).
- ► Поставете ножа (2) така, че издатините на повърхността за поставяне (3) да попаднат в гнездата (4).
- ► Затегнете болта (1).



- ► Блокирайте ножа (1) с дървено трупче (2).
- ► Затегнете болта (3) с 14 Nm.

16.2 Заточване и балансиране на ножа

Необходима е много практика за правилното заточване и балансиране на ножа.

STIHL препоръчва ножът да се заточва и балансира от специализиран търговец на STIHL.

Актуалните адреси на специализираните търговци можете да получите от съответния представител на STIHL в страната на адрес www.stihl.com .

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Режещите ръбове на ножа са остри. Потребителят може да се пореже.
  ► Носете предпазни ръкавици.

- ► Изключете косачката и извадете акумулатора.
- ► Изправете косачката.
- ► Демонтирайте ножа.
- ► Заточете ножа. При това спазвайте ъгъла на заточване и охладете ножа, 🕮 19.2. Ножът не трябва да посинява по време на заточването.
- ► Монтирайте ножа.

- Ако възникнат неясноти: обърнете се към специализиран търговец на STIHL.

17 Ремонт

17.1 Ремонт на косачката

Потребителят не може сам да поправя косачката и ножа.

- Ако косачката или ножът са повредени: не използвайте косачката или ножа и потърсете помощ от специализиран търговец на STIHL.
- Ако указателните табели са нечетливи или повредени: указателните табели трябва да се сменят от специализиран търговец на STIHL.

18 Отстраняване на неизправности

18.1 Отстраняване на неизправности по косачката за трева или акумулаторната батерия

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
Косачката за трева не се задвижва при включване.	1 светодиод мига в зелено.	Нивото на зареждане на акумулаторната батерия е твърде ниско.	► Зареждайте акумулаторната батерия както е описано в ръководството за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 501.
	1 светодиод свети в червено.	Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете акумулаторната батерия да се охлади или затопли.
	3 светодиода мигат в червено.	В косачката за трева има неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия. ► Поставете акумулаторната батерия. ► Включете косачката за трева. ► Ако 3-те светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте косачката за трева и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
	3 светодиода светят в червено.	Косачката за трева е прегряла.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете косачката за трева да изстине.
	4 светодиода мигат в червено.	В акумулаторната батерия има неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете. ► Включете косачката за трева. ► Ако 4-те светодиода продължават да мигат в червено: не използвайте акумулаторната батерия и се обърнете към специализиран търговски обект на STIHL.
		Прекъсната е електрическата връзка между косачката за трева и акумулаторната батерия.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия. ► Поставете акумулаторната батерия.
		Косачката за трева или акумулаторната батерия са влажни.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Почистете косачката за трева.

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
			► Оставете косачката за трева или акумулаторната батерия да изсъхнат, 🕮 19.4.
		Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	► Настройте по-голяма височина на косене. ► Включете косачката за трева в по-ниска трева.
		Зоната около ножа е задръстена.	► Почистете косачката за трева.
Косачката за трева се изключва по време на работа.	3 светодиода светят в червено.	Косачката за трева е прегряла.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете косачката за трева да изстине. ► Почистете косачката за трева. ► Не включвайте косачката за трева твърде често за кратък период от време. ► Настройте по-голяма височина на косене. ► Косете по-ниска трева.
		Ножът е блокиран.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Отстранете блокадата.
		Има електрическа неизправност.	► Извадете акумулаторната батерия и отново я поставете. ► Включете косачката за трева.
Косачката за трева вибрира силно по време на работа.		Болтът на ножа е хлабав.	► Затегнете болта.
		Ножът не е правилно балансиран.	► Заточете и балансирайте ножа.
Продължителността на работа на косачката за трева е твърде кратка.		Акумулаторната батерия не е заредена напълно.	► Зареждайте акумулаторната батерия докрай, както е описано в ръководството за употреба на зарядните устройства STIHL AL 101, 301, 501.
		Експлоатационният живот на акумулаторната батерия е надхвърлен.	► Сменете акумулаторната батерия.
		Зоната около ножа е задръстена.	► Почистете косачката за трева.
		Ножът е тъп или износен.	► Заточете и балансирайте ножа.
		Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	► Настройте по-голяма височина на косене. ► Косете по-ниска трева.
Акумулаторната батерия запира при поставянето ѝ в приемното гнездо за акумулаторната батерия.		Водачите или електрическите контакти в приемното гнездо за акумулаторната батерия са замърсени.	► Почистете косачката за трева.

Неизправност	Светодиоди на акумулаторната батерия	Причина	Отстраняване
След поставяне на акумулаторната батерия в зарядното устройство процесът на зареждане не стартира.	1 светодиод свети в червено.	Акумулаторната батерия е силно загряла или силно се е охладила.	► Извадете акумулаторната батерия. ► Оставете акумулаторната батерия да се охлади или затопли.
Тревата е окосена некачествено или е пожълтяла.		Ножът е тъп или износен.	► Заточете и балансирайте ножа.
		Съпротивлението при ножа е твърде голямо.	► Настройте по-голяма височина на косене. ► Косете по-ниска трева.

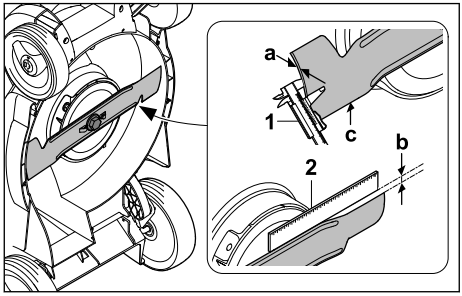
19 Технически данни

19.1 Косачка за трева STIHL RMA 239.1 C

– Разрешена акумулаторна батерия: STIHL AK
– Тегло с кош за трева, без акумулаторна батерия: 15 kg
– Тегло с кош за трева и акумулаторна батерия STIHL AK 30: 16 kg
– Максимална вместимост на коша за трева: 40 l
– Широчина на рязане: 37 cm
– Обороти (n): 3350 /min
– Степен на електрическа защита: IPX1

Продължителността на работа е посочена на интернет страница www.stihl.com/battery-life.

19.2 Нож



– Минимална дебелина a: 1,6 мм
– максимално обратно заточване b: 5 мм
– Ъгъл на заточване c: 30°

19.3 Акумулаторна батерия STIHL AK

– Технология на акумулаторната батерия: литиево-йонна
– Номинално напрежение: 36 V
– Максимално напрежение: 40 V
– Капацитет в Ah: виж табелката с данни
– Вътрешна енергия в Wh: виж табелката с данни
– Тегло в kg: виж табелката с данни

19.4 Температурни граници

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

■ Акумулаторът не е защитен от всякакви влияния на околната среда. Ако акумулаторът е изложен на определени влияния на околната среда, той може да се запали или да експлодира. Има опасност от тежки наранявания на хора и материални щети.
► Не зареждайте и не използвайте акумулатора при температура под -20°C и над +50°C.
► Не съхранявайте акумулатора при температура под -20°C и над +70°C.
► Не използвайте косачката при температура под 0 °C и над + 50 °C.
► Не съхранявайте косачката при температура под - 20 °C и над + 70 °C.

19.5 Препоръчани температурни диапазони

За оптимална работа на косачката и акумулаторите спазвайте следните температурни диапазони:
– Косачка:
  – Използване: +5°C до + 40°C
  – Съхранение: - 20°C до + 50°C
– Акумулатор:
  – Зареждане: +5°C до +40°C
  – Употреба: -10°C до +40°C
  – Съхранение: - 20°C до + 50°C

Ако акумулаторът се зарежда, използва или съхранява извън препоръчителните температурни диапазони, неговата работа може да бъде намалена.

Ако акумулаторът е мокър или влажен, оставете го да изсъхне за поне 48 часа при температура над +15°C и под +50°C и при влажност под 70%. По-високата влажност на въздуха може да удължи времето за сушене.

19.6 Акустични и вибрационни стойности

– Ниво на звуково налягане L_{pA}, измерено съгласно EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Коефициент на неопределеност K_{pA}: 2 dB(A)
– Гарантирано ниво на звукова мощност L_{WAd}, измерено съгласно 2000/14/EO: 91 dB(A)

Зададена характеристика на вибрациите задвижващ лост съгласно EN IEC 62841-4-3:
– Вибрационна стойност a_{hv}: 1,4 m/s²
  Коефициент на неопределеност K_a: 0,7 m/s²
– Вибрационна стойност p_F: 6 m/s²
  Коефициент на неопределеност K_p: 3 m/s²

Посочените стойности на звука и вибрациите са измерени съгласно стандартизирана процедура за изпитване и могат да се използват за сравнение на електрически уреди. Действително възникващите звукови и вибрационни стойности могат да се различават от посочените стойности, в зависимост от начина на приложение. Посочените звукови и вибрационни стойности могат да бъдат използвани за първоначална оценка на звуковото и вибрационното натоварване. Действителното звуково и вибрационно натоварване трябва да бъде оценено. При това може да се вземе под внимание и времето, през което електрическият уред е изключен, както и това, през което е включен, но работи без натоварване.

Информация относно изпълнението на директивата за работодатели относно вибрациите 2002/44/EO можете да намерите на www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

Съкращението "REACH" обозначава регламента на EG (Европ. общност) за регистриране, анализ и допустимост на химическите препарати.

Информацията за изпълнение на регламента REACH е посочена по-долу www.stihl.com/reach .

20 Резервни части и принадлежности

20.1 Резервни части и принадлежности

С тези символи се обозначават оригинални резервни части на STIHL и оригинални принадлежности на STIHL.

Фирма STIHL препоръчва да се използват оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL.

Резервните части и принадлежностите на други производители не могат да бъдат оценени от STIHL по отношение на надеждността, безопасността и пригодността им, въпреки продължаващото наблюдение на пазара и STIHL не може да гарантира използването им.

Оригинални резервни части и оригинални принадлежности на STIHL се предлагат от специализиран търговски обект на STIHL.

20.2 Важни резервни части

– Нож: 6320 702 0130
– Болт на ножа: 6310 760 2801

21 Отстраняване /изхвърляне

21.1 Изхвърляне на косачката и акумулатора

Информация за изхвърляне може да получите от местните органи или специализиран търговец на STIHL.

Неправилното изхвърляне може да навреди на здравето и да замърси околната среда.
- ► Предоставете продуктите на STIHL заедно с опаковката съгласно местните разпоредби в подходящо депо за рециклиране на отпадъци.
- ► Не изхвърляйте с битовите отпадъци.

22 Съответствие с изискванията на ЕС

ЕС Декларацията за съответствие може да бъде намерена на адрес stihl.link/compliance.

Формуляр за докладване на уязвимости в сигурността и допълнителна информация можете да намерите на адрес vdp.stihl.com .

23 Адреси

23.1 Производител

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Адреси

www.stihl.com

24 Общи и специфични за продукта указания за безопасност

24.1 Увод

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Прочетете всички инструкции за безопасност, указания, илюстрации и технически спецификации, предоставени за тази косачка за трева.** Пропуските при спазването на инструкциите по-долу могат да причинят електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. **Съхранявайте указания за безопасност и инструкции на сигурно място за бъдещи справки.**

24.2 Сигурност на работното място

a) **Поддържайте работното си място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът или неосветените работни зони могат да доведат до инциденти.

b) **Не работете с косачката във взривоопасна среда, в която има запалими течности, газове или прах.** Косачките произвеждат искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.

c) **Пазете децата и други лица настрана, докато използвате косачката.** Ако сте разсеяни, може да загубите контрол над косачката.

24.3 Електрическа безопасност

a) **Пазете косачката за трева от дъжд или влага.** Попадането на вода в косачката за трева увеличава риска от токов удар.

24.4 Сигурност на хората

a) **Бъдете внимателни, обръщайте внимание на това, което правите, и използвайте здрав разум, когато работите с косачка. Не използвайте косачката, когато сте уморени или под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства.** Момент на невнимание при използването на косачката може да доведе до сериозно нараняване.

b) **Носете лични предпазни средства и винаги предпазни очила.** Носенето на лични предпазни средства, като маска против прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха, в зависимост от вида и начина на използване на косачката, намалява риска от нараняване.

c) **Избягвайте непреднамерено въвеждане в експлоатация. Уверете се, че косачката е изключена, преди да я свържете към захранването и/или акумулатора, да я вдигнете или пренесете.** Ако при пренасяне на косачката държите пръста си върху ключа или свържете косачката към захранването, когато е включена, това може да доведе до злополуки.

d) **Извадете инструментите за регулиране или гаечните ключове, преди да включите косачката.** Инструмент или гаечен ключ, попаднал във въртяща се част на косачката, може да причини нараняване.

e) **Избягвайте неправилна стойка. Уверете се, че стоите стабилно и пазите равновесие през цялото време.** Това ви дава подобър контрол върху косачката в неочаквани ситуации.

f) **Носете подходящо облекло. Не носете свободни дрехи или бижута. Пазете**

косата и дрехите далеч от движещите се части. Свободни дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

g) **Ако е възможно да се монтира оборудване за извличане и събиране на прах, то трябва да се свърже и използва правилно.** Използването на прахосмукачка може да намали опасностите от прах.

h) **Не се поддавайте на фалшиво чувство за сигурност и не пренебрегвайте правилата за безопасност на косачките, дори ако сте запознати с косачката, след като сте я използвали многократно.** Невнимателните действия могат да доведат до сериозни наранявания за части от секундата.

24.5 Използване и третиране на косачката

a) **Не претоварвайте косачката. Използвайте косачка, предназначена за вашата работа.** С подходящата косачка ще работите по-добре и по-безопасно в определения диапазон на мощност.

b) **Не използвайте косачка, чийто прекъсвач е повреден.** Косачка, която вече не може да се включва или изключва, е опасна и трябва да се ремонтира.

c) **Изключете щепсела от контакта и/или извадете разглобяемия акумулатор, преди да извършвате каквито и да било настройки на оборудването, да сменяте частите на инструмента за вмъкване или да прибирате косачката.** Тази предпазна мярка предотвратява неволното стартиране на косачката.

d) **Съхранявайте неизползваните косачки на места, недостъпни за деца. Не позволявайте на никого да използва косачката, ако не е запознат с нея или не е прочел тези инструкции.** Косачките са опасни, когато се използват от неопитни хора.

e) **Поддържайте внимателно косачката и работните инструменти. Проверете дали движещите се части работят правилно и не са заклещени, дали частите не са счупени или повредени по такъв начин, че да се наруши функционирането на косачката. Преди да използвате косачката, ремонтирайте повредените части.** Много злополуки се причиняват от лошо поддържани косачки.

f) **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се задръстват по-малко и се направляват по-лесно.

g) **Използвайте косачката, работния инструмент, аксесоарите и т.н. в съответствие с тези инструкции. Вземете предвид условията на труд и дейността, която ще се извършва.** Използването на косачките за цели, различни от тези, за които са предназначени, може да доведе до опасни ситуации.

h) **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за захващане сухи, чисти и без масла и мазнини.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за захващане не позволяват безопасна работа и контрол на косачката в непредвидени ситуации.

24.6 Използване и боравене с акумулаторната косачка

a) **Зареждайте акумулаторите само със зарядни устройства, препоръчани от производителя.** Зарядното устройство, предназначено за определен тип акумулатори, може да предизвика опасност от пожар, когато се използва с други акумулатори.

b) **Използвайте в косачките само акумулатори, предназначени за тази цел.** Използването на други акумулатори може да доведе до нараняване и опасност от пожар.

c) **Съхранявайте неизползвания акумулатор далеч от щипки за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да причинят претоварване на контактите.** Късо съединение между контактите на акумулатора може да доведе до изгаряния или пожар.

d) **При неправилна употреба от акумулатора може да изтече течност. Избягвайте контакт с нея. При случаен контакт изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително потърсете медицинска помощ.** Изтеклата течност от акумулатора може да причини кожни раздразнения или изгаряния.

e) **Не използвайте повреден или променен акумулатор.** Повредени или променени акумулатори могат да се държат непред-

сказуемо и да причинят пожар, експлозия или нараняване.

f) **Не излагайте акумулатора на огън или прекомерни температури.** Пожар или температури над 130°C (265°F) могат да предизвикат експлозия.

g) **Спазвайте всички инструкции за зареждане и никога не зареждайте акумулатора или косачката с акумулатор извън температурния диапазон, посочен в инструкциите за експлоатация.** Неправилното зареждане или зареждането извън одобрения температурен диапазон може да доведе до разрушаване на акумулатора и да увеличи риска от пожар.

24.7 Сервизна поддръжка

a) **Възлагайте ремонта на косачката само на квалифициран персонал и само с оригинални резервни части.** Това гарантира, че сигурността на косачката е запазена.

b) **Никога не обслужвайте повредени акумулатори.** Всяка поддръжка на акумулаторите трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервизни центрове.

24.8 Инструкции за безопасност за акумулаторни косачки за трева

a) **Не използвайте косачката за трева при лошо време, особено при гръмотевична буря.** Това намалява риска от поразяване от мълния.

b) **Проверете внимателно работната зона за диви животни.** Дивите животни могат да бъдат наранени от работещата косачка за трева.

c) **Огледайте внимателно работната зона и отстранете всички камъни, пръчки, телове, кости и други чужди тела.** Изхвърлените части могат да причинят наранявания.

d) **Преди да използвате косачката за трева, винаги проверявайте дали острието на косачката за трева и косачният механизъм не са износени, или повредени.** Износените или повредени части увеличават риска от нараняване.

e) **Редовно проверявайте коша за трева за износване или скъсване.** Износеният или повреден кош за трева увеличава риска от нараняване.

f) **Оставете защитните капаци на мястото им. Защитните капаци трябва да са изправни и да са закрепени правилно.** Разхлабен, повреден или неправилно функциониращ защитен капак може да причини наранявания.

g) **Поддържайте входните отвори за въздух чисти от отлагания.** Запушените отвори за въздух и отлаганията могат да доведат до прегряване или опасност от пожар.

h) **При работа с косачката за трева винаги носете нехлъзгащи се предпазни обувки. Никога не работете боси или с отворени сандали.** Това намалява риска от нараняване на краката при контакт с въртящия се нож на косачката.

i) **При работа с косачката за трева винаги носете дълги панталони.** Незащитената кожа увеличава вероятността от нараняване от изхвърлени обекти.

j) **Не използвайте косачката за трева по мокра трева. При работа ходете, никога не тичайте.** Това ще намали опасността от подхлъзване и падане, които могат да доведат до наранявания.

k) **Не използвайте косачката за трева по прекалено стръмни склонове.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.

l) **Когато работите по склонове се уверете, че сте заели стабилна стойка; винаги работете напречно на склона, никога нагоре или надолу, и бъдете изключително внимателни при промяна на посоката на работа.** Това намалява риска от загуба на контрол, подхлъзване и падане, което може да доведе до нараняване.

m) **Бъдете особено внимателни, когато косите на заден ход или дърпате косачката за трева към себе си. Винаги следете заобикалящата среда.** Това намалява риска от спъване по време на работа.

n) **Не докосвайте ножовете или други опасни части, които все още се движат.** Така ще намалите риска от нараняване от движещи се части.

o) **Уверете се, че всички прекъсвачи са изключени и всички акумулаторни батерии са откачени, преди да отстранявате**

заклещен материал или да почиствате косачката за трева. Неочакваното задействане на косачката за трева може да доведе до сериозни наранявания.

p) **Проверете внимателно работната зона и отстранете всички електрически проводници.** Ако ножът на косачката среже електрически проводник, може да се стигне до токов удар.

Cuprins

1 Informaţii referitoare la acest Manual de instrucţiuni....520
2 Cuprins....521
3 Instrucţiuni de siguranţă....521
4 Pregătirea pentru funcţionare a maşinii de tuns iarba....527
5 Încărcarea bateriei şi a LED-urilor....527
6 Asamblarea maşinii de tuns iarba....528
7 Se reglează pentru utilizator maşina de tuns iarba....529
8 Introducerea şi scoaterea bateriei....529
9 Cuplarea şi decuplarea maşinii de tuns iarba....530
10 Verificarea maşinii de tuns iarba şi a acumulatorului....530
11 Lucrul cu maşina de tuns iarbă....531
12 După lucru....532
13 Transportarea....533
14 Stocarea....533
15 Curăţare....534
16 Întreţinere....534
17 Reparare....535
18 Depanare....535
19 Date tehnice....537
20 Piese de schimb şi accesorii....538
21 Eliminare....538
22 Conformitatea UE....538
23 Adrese....538
24 Instrucţiuni de siguranţă generale şi specifice produsului....539

IMPORTANT! ÎNAINTE DE UTILIZARE, CITIŢI ŞI PĂSTRAŢI INSTRUCŢIUNILE.

1 Informaţii referitoare la acest Manual de instrucţiuni

1.1 Documente valabile

Aceste instrucţiuni de utilizare sunt o traducere a instrucţiunilor originale ale producătorului.

Se aplică prevederile de siguranţă locale.

► În plus faţă de aceste instrucţiuni de utilizare, citiţi, înţelegeţi şi păstraţi următoarele documente:
  – Indicaţii de siguranţă acumulator STIHL AK
  – Instrucţiuni de utilizare încărcătoare STIHL AL 101, 301, 501
  – Informaţii privind siguranţa pentru acumulatorii STIHL şi produsele cu acumulator încorporat: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Identificarea Notelor de avertizare din text

PERICOL

- Această notă indică pericolele care au ca rezultat răniri grave sau decese.
  ► Măsurile specificate pot împiedica rănirile grave sau decesele.

AVERTISMENT

- Această notă poate indica pericolele care au ca rezultat răniri grave sau **decese**.
  ► Măsurile specificate pot împiedica rănirile grave sau decesele.

INDICAŢIE

- Această notă indică pericolele care pot avea ca rezultat avarierea bunurilor.
  ► Măsurile specificate pot împiedica avarierea bunurilor.

1.3 Simboluri în text

Acest simbol se referă la un capitol din aceste instrucţiuni de folosire.

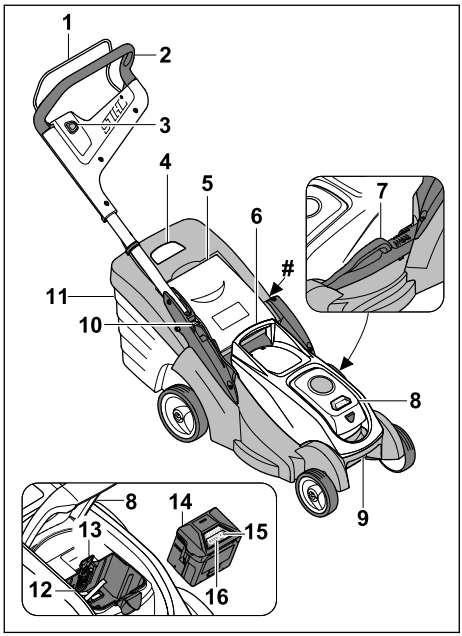
Traducerea Manualului cu instrucţiuni original
0000010199_022_RO

Tipărit pe hârtie albă netratată chimic cu clor.
Hârtia este reciclabilă.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

2 Cuprins

2.1 Maşină de tuns iarba şi acumulator



1 Mâner de comutaţie pentru regimul de cosire
2 Bară de ghidare
3 Buton de blocare pentru regimul de cosire
4 Indicator pentru nivelul de umplere al coşului de colectare a ierbii
5 Clapetă de evacuare
6 Mâner
7 Manetă pentru înălţimea de tăiere
8 Clapetă pentru capacul acumulatorului
9 Mâner de transport
10 Manetă pentru reglarea barei de ghidare
11 Coş de colectare iarbă
12 Compartimentul acumulatorului
13 Manetă de blocare
14 Acumulator
15 Butonul pentru afişarea stării de încărcare
16 LED-uri pentru starea de încărcare a acumulatorilor şi pentru defecţiuni
Plăcuţă de identificare cu seria maşinii

2.2 Simboluri

Simbolurile se pot afla pe maşina de tuns iarba sau pe acumulator şi semnifică următoarele:



Cuplarea cuţitului: I



Decuplarea cuţitului: O



L_{WA} Nivelul de putere acustică garantat conform Directivei 2000/14/CE în dB(A), pentru a se putea compara nivelul emisiei de zgomot al produselor.

IPX1 Clasificare IP

IP20



Nu aruncaţi produsul la gunoiul menajer.



1 LED luminează roşu. Acumulatorul este prea fierbinte sau prea rece.



4 LED-uri luminează intermitent roşu. Există o defecţiune la acumulator.



Informaţia de lângă simbol indică conţinutul de energie al acumulatorului, conform specificaţiilor din partea producătorului de celule. Conţinutul de energie aflat la dispoziţie pentru utilizare este mai mic.

⎓ Curent continuu

3 Instrucţiuni de siguranţă

3.1 Simboluri de avertizare

⚠ AVERTISMENT

Simbolurile de avertizare de pe maşina de tuns iarba sau de pe acumulator semnifică următoarele:



Respectaţi instrucţiunile de siguranţă şi măsurile în legătură cu acestea.



Citiţi, aprofundaţi şi păstraţi instrucţiunile de utilizare.



Feriți-vă de obiecte ce ar putea fi proiectate în afară – păstrați distanța și țineți la distanță alte persoane.





Țineți la distanță mâinile și picioarele de cuțit.



Scoateți acumulatorul în timpul pauzelor de lucru, curățării, transportului, depozitării, lucrărilor de întreținere sau reparare.



Protejați mașina de tuns iarba împotriva ploii și umezelii.



Scoateți acumulatorul după utilizare.



Protejați acumulatorul de căldură și de foc.



Protejați acumulatorul împotriva ploii și umezelii și nu îl scufundați în lichide.

3.2 Utilizarea conform destinației

Mașina de tuns iarba STIHL RMA 239.1 C este utilizată pentru tunderea ierbii uscate.

Mașina de tuns iarba este alimentată cu energie de un acumulator STIHL AK .

⚠ AVERTISMENT

- Acumulatorii care nu sunt omologați de STIHL pentru acest tip de mașină de tuns iarba pot provoca incendii și explozii. Persoanele pot fi rănite grav ori pot deceda sau se pot înregistra daune materiale.
  - ► Utilizați mașina de tuns iarba cu un acumulator STIHL AK .
- Dacă mașina de tuns iarba sau acumulatorul nu sunt utilizate conform destinației, persoanele pot fi rănite grav ori pot deceda sau se pot înregistra daune materiale.
  - ► Folosiți mașina de tuns iarba și acumulatorul numai cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.

3.3 Cerințe pentru utilizator

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neinstruite nu pot recunoaște sau evalua pericolele generate de o mașină de tuns iarba și acumulator. Utilizatorii sau alte persoane pot fi rănite grav sau ucise.



  - ► Citiți, înțelegeți și păstrați instrucțiunile de utilizare.
  - ► Dacă mașina de tuns iarba sau acumulatorul trebuie împrumutate unei alte persoane: oferiți totodată și instrucțiunile de utilizare.
  - ► Asigurați-vă că utilizatorul îndeplinește următoarele cerințe:
    - – Utilizatorul este odihnit.
    - – Utilizatorul este apt din punct de vedere fizic, senzorial și mental, să opereze și să lucreze cu mașina de tuns iarba și cu acumulatorul. Dacă utilizatorul este apt din punct de vedere fizic, senzorial sau mental într-un mod limitat, acesta are voie să lucreze cu dispozitivul doar sub supravegherea unei persoane responsabile sau după ce a fost instruit de aceasta.
    - – Utilizatorul poate recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă o mașină de tuns iarba și acumulatorul.
    - – Utilizatorul este conștient de faptul că răspunde pentru accidente și daune.
    - – Utilizatorul este major sau este format profesional sub supraveghere, conform reglementărilor naționale.
    - – Utilizatorul a fost instruit de către un distribuitor autorizat STIHL sau de o persoană calificată, înainte de a lucra cu mașina de tuns iarba pentru prima dată.
    - – Utilizatorul nu este sub influența alcoolului, medicamentelor sau drogurilor.
  - ► Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

3.4 Îmbrăcăminte și echipament

⚠ AVERTISMENT

- În timpul lucrului, pot fi aruncate în sus obiecte cu viteză mare. Pericol de rănire a utilizatorului.
  - ► Purtați pantaloni lungi dintr-un material rezistent.
- În timpul lucrului poate fi generat praf. Praful inspirat poate afecta sănătatea și poate declanșa reacții alergice.

- ► Dacă se ridică praful: purtați o mască pentru praf.

- Îmbrăcămintea neadecvată se poate agăța de bucăți de lemn, bălării și de mașina de tuns iarba. Utilizatorii fără îmbrăcăminte adecvată pot fi răniți grav.
  - ► Purtați haine strânse pe corp.
  - ► Scoateți-vă eșarfele și bijuteriile.
- În timpul curățării, a întreținerii sau a transportului utilizatorul poate intra în contact cu cuțitul. Utilizatorul poate fi rănit.
  - ► Purtați mănuși de protecție.
- În cazul în care utilizatorul poartă încălțăminte necorespunzătoare, acesta poate aluneca. Pericol de rănire a utilizatorului.
  - ► Purtați încălțăminte închisă, stabilă, cu talpă antiderapantă.
- În timpul ascuțirii cuțitului, pot fi proiectate particule de material. Pericol de rănire a utilizatorului.
  - ► Purtați ochelari de protecție strâmți. Ochelari de protecție adecvați, verificați conform normei EN 166, EN ISO 16321 sau conform prevederilor naționale, se pot găsi în comerț cu identificarea corespunzătoare.
  - ► Purtați mănuși de protecție.

3.5 Spațiu de lucru și mediu

3.5.1 Mașina de tuns iarba

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neimplicate, copiii și animalele nu pot recunoaște și nu pot evalua pericolele generate de o mașină de tuns iarba și de obiectele aruncate în sus. Persoanele neimplicate, copiii și animalele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



  - ► Țineți persoanele neimplicate, copiii și animalele la distanță de zona de lucru.
  - ► Mențineți distanța față de obiecte.
  - ► Nu lăsați mașina de tuns iarba nesupravegheată.
  - ► Asigurați-vă că copiii nu se joacă cu mașina de tuns iarba.
- Dacă se lucrează pe timp de ploaie, utilizatorul poate să alunece. Utilizatorul poate fi rănit grav sau poate deceda.
  - ► Dacă plouă: nu lucrați.
- Mașina de tuns iarba nu este protejată protejat la stropii de apă. Dacă se lucrează în ploaie sau în mediu umed, se poate produce electrocutarea. Utilizatorul poate fi accidentat grav, iar mașina de tuns iarba poate fi avariată.
  - ► Nu lucrați pe ploaie și nici într-un mediu umed.
  - ► Nu se va tunde iarba udă.
- Componentele electrice ale mașinii de tuns iarba pot produce scântei. În medii ambiante ușor inflamabile sau cu pericol de explozie, scânteile pot declanșa incendii și explozii. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda și pot să apară daune materiale.
  - ► Nu lucrați în atmosfere ambiante ușor inflamabile și nici în cele cu pericol de explozie.

3.5.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

- Persoanele neautorizate, copiii și animalele nu pot recunoaște și evalua pericolele pe care le reprezintă acumulatorul. Persoanele neautorizate, copiii și animalele pot fi rănite grav.
  - ► Țineți la distanță persoanele neautorizate, copiii și animalele.
  - ► Nu lăsați acumulatorul nesupravegheat.
  - ► Asigurați-vă de faptul că nu este posibilă joaca copiilor cu acumulatorul.
- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate aprinde, exploda ori se poate deteriora iremediabil. Risc de rănire gravă a persoanelor și de pagube materiale.



  - ► Protejați acumulatorul de căldură și de foc.
  - ► Nu aruncați acumulatorul în foc.
  - ► Nu încărcați, nu utilizați și nu depozitați acumulatorul la temperaturi aflate în afara intervalului specificat, 🕮 19.4.



  - ► Protejați bateria împotriva ploii și a umidității și nu o scufundați în lichide.
  - ► Nu apropiați acumulatorul de obiecte metalice mici.
  - ► Nu expuneți acumulatorul la presiune înaltă.
  - ► Nu expuneți acumulatorul la microunde.
  - ► Protejați acumulatorul împotriva substanțelor chimice, sărurilor și îngrășămintelor.

3.6 Starea sigură în exploatare

3.6.1 Mașina de tuns iarba

Mașina de tuns iarba este în stare sigură de funcționare, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
– Mașina de tuns iarba nu este deteriorată.
– Mașina de tuns iarba este curată și uscată.
– Elementele de operare funcționează și sunt nemodificate.
– Cuțitul este montat corect.
– Pe această mașină de tuns iarba sunt montate accesorii originale STIHL.
– Accesoriile sunt montate corect.

⚠ AVERTISMENT

- Dacă starea tehnică nu prezintă siguranță, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect, iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda.
  - ► Folosiți mașina de tuns iarba numai dacă nu este deteriorată.
  - ► Dacă mașina de tuns iarba este murdară sau s-a udat: Se curăță mașina de tuns iarba și se lasă să se usuce.
  - ► Nu se fac modificări la mașina de tuns iarba.
  - ► Dacă elementele de operare nu funcționează: nu mai lucrați cu mașina de tuns iarba.
  - ► Montați accesorii originale STIHL pe această mașină de tuns iarba.
  - ► Cuțitul trebuie montat așa cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
  - ► Montați accesoriile așa cum este descris în aceste instrucțiuni de utilizare sau în instrucțiunile de utilizare al accesoriilor.
  - ► Nu se introduc obiecte în orificiile mașinii de tuns iarba.
  - ► Înlocuiți panourile cu indicații uzate sau deteriorate.
  - ► Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

3.6.2 Cuțitul

Cuțitul este în stare sigură de funcționare dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
– Cuțitul și accesoriile nu sunt deteriorate.
– Cuțitul nu este deformat.
– Cuțitul este montat corect.
– Cuțitul este ascuțit corect.
– Cuțitul este debavurat.
– Cuțitul este echilibrat corect.
– Cuțitul are grosimea minimă cerută și nu s-a consumat rectificarea admisă, 🕮 19.2.
– Unghiul de ascuțire a fost respectat, 🕮 19.2.

⚠ AVERTISMENT

- Dacă starea tehnică nu prezintă siguranță bucăți din cuțit se pot desprinde și pot fi aruncate în afară. Persoanele pot fi rănite grav.
  - ► Se va lucra numai cu un cuțit nedeteriorat și cu accesorii nedeteriorate.
  - ► Se montează corect cuțitul.
  - ► Se ascute corect cuțitul.
  - ► În cazul în care nu s-a atins grosimea minimă sau nu s-a consumat rectificarea admisă: Se înlocuiește cuțitul.
  - ► Se solicită echilibrarea cuțitului de către un distribuitor autorizat STIHL.
  - ► Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

3.6.3 Acumulator

Acumulatorul se află într-o stare sigură atunci când se întrunesc următoarele condiții:
– Acumulatorul nu este deteriorat.
– Acumulatorul este curat și uscat.
– Acumulatorul funcționează și nu este modificat.

⚠ AVERTISMENT

- Dacă nu este în stare sigură, este posibil ca acumulatorul să nu mai funcționeze în siguranță. Se pot produce grave leziuni corporale.
  - ► Desfășurați lucrări doar cu un acumulator funcțional, care nu prezintă deteriorări.
  - ► Nu încărcați un acumulator deteriorat sau defect.
  - ► Dacă acumulatorul este murdar: curățați acumulatorul.
  - ► Dacă acumulatorul este ud sau umed: lăsați acumulatorul să se usuce, 🕮 19.5.
  - ► Nu modificați acumulatorul.
  - ► Nu introduceți obiecte în orificiile acumulatorului.
  - ► Nu conectați contactele electrice ale acumulatorului cu obiecte metalice și nu le scurtcircuitați.
  - ► Nu deschideți acumulatorul.
  - ► Înlocuiți panourile indicatoare uzate sau deteriorate.
- Dintr-un acumulator deteriorat poate curge lichid. Contactul pielii sau al ochilor cu lichidul poate produce iritații ale pielii sau ochilor.
  - ► Evitați contactul cu lichidul.
  - ► În caz de contact cu pielea: zonele de piele afectate se spală cu apă din abundență și săpun.

- ► În caz de contact cu ochii: spălați ochii cel puțin 15 minute cu apă din abundență și consultați un medic.

- Un acumulator deteriorat sau defect poate emite un miros neobișnuit, poate fumega sau se poate aprinde. Risc de rănire gravă a persoanelor sau de deces și de pagube materiale.
  - ► Dacă acumulatorul emite un miros neobișnuit sau fum, nu folosiți acumulatorul și păstrați-l la distanță de substanțe inflamabile.
  - ► Dacă acumulatorul arde: stingeți-l cu un extinctor sau cu apă.

3.7 Lucrul

⚠ AVERTISMENT

- În anumite situații, utilizatorul nu mai poate lucra concentrat. Utilizatorul se poate împiedica, poate cădea sau chiar se poate răni grav.
  - ► Lucrați calm și cu precauție.
  - ► În caz de lumină și vizibilitate slabă: nu lucrați cu mașina de tuns iarba.
  - ► Lucrați singur cu mașina de tuns iarba.
  - ► Aveți grijă la obstacole.
  - ► Nu răsturnați mașina de tuns iarba.
  - ► Lucrați stând în picioare pe sol și mențineți-vă echilibrul.
  - ► Dacă apar semne de oboseală: luați o pauză de lucru.
  - ► Dacă lucrați pe o suprafață înclinată: tundeți iarba perpendicular pe linia pantei.
  - ► Nu lucrați pe pante cu o înclinare de peste 25° (46,6 %).
- Obiectele dure care lovesc cuțitul care se rotește pot deteriora mașina de tuns iarba.
  - ► Dacă un obiect dur lovește cuțitul care se rotește, opriți mașina de tuns iarba, scoateți acumulatorul și verificați ca mașina de tuns iarba să nu fi suferit deteriorări.
  - ► În cazul în care mașina de tuns iarba este deteriorată: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
- Cuțitul care se rotește poate tăia utilizatorul. Utilizatorul poate fi rănit grav.



  - ► Nu atingeți cuțitul în timp ce se rotește.
  - ► În cazul în care cuțitul a fost blocat de un obiect: opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul. Abia după aceea înlăturați obiectul.
- Dacă la mașina de tuns iarba apar schimbări sau aceasta se comportă neobișnuit în timpul lucrului, se poate afla într-o stare care nu prezintă siguranță. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.
  - ► Opriți lucrul, scoateți acumulatorul și apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
- În timpul lucrului pot apărea vibrații cauzate de mașina de tuns iarba.
  - ► Purtați mănuși de protecție.
  - ► Luați pauze de lucru.
  - ► Dacă apar semne ale unei tulburări vasculare: adresați-vă unui medic.
- Dacă în timpul lucrului cuțitul atinge un obiect străin, acesta sau părți ale acestuia pot fi deteriorate și pot fi aruncate cu viteză mare în sus. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
  - ► Îndepărtați obiectele străine din zona de lucru.
- După ce maneta de cuplare este eliberată, cuțitul se mai rotește pentru scurt timp. Persoanele pot fi rănite grav.
  - ► Așteptați până când cuțitul nu se mai rotește.
- În cazul în care cuțitul care se rotește atinge un obiect dur, se pot produce scântei. În medii ambiante ușor inflamabile, scânteile pot declanșa incendii. Persoanele pot fi rănite grav ori pot deceda sau se pot înregistra daune materiale.
  - ► Nu lucrați în medii ambiante ușor inflamabile.
- Dacă mașina de tuns iarba este oprită pe suprafețe înclinate, se poate deplasa accidental pe roți. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
  - ► Nu dați drumul la mașina de tuns iarba decât dacă aceasta se află pe o suprafață plană și nu se poate deplasa accidental pe roți.
- Dacă de ghidon se fixează obiecte, mașina de tuns iarbă se poate răsturna din cauza greutății suplimentare. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.
  - ► Nu fixați obiecte de ghidon.

⚠ PERICOL

- Dacă se lucrează în zone care sunt traversate de cabluri sub tensiune, cuțitul poate atinge cablurile sub tensiune și le poate deteriora. Utilizatorul poate fi rănit grav sau poate muri.
  - ► Nu lucrați în apropierea cablurilor sub tensiune.
- Dacă se lucrează pe furtună, utilizatorul poate fi lovit de fulger. Utilizatorul poate fi rănit grav sau poate muri.
  - ► Dacă este furtună: nu lucrați.

3.8 Transportarea

3.8.1 Mașina de tuns iarba

⚠ AVERTISMENT

- În timpul transportului mașina de tuns iarba se poate răsturna sau se poate mișca. Persoanele pot fi rănite și pot apărea daune materiale.



  ► Scoateți acumulatorul.

  ► Asigurați mașina de tuns iarba cu chingi de prindere, curele sau o plasă, astfel încât aceasta să nu se răstoarne și să nu se poată mișca.

3.8.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor mediului. Dacă acumulatorul este expus la anumite influențe ale mediului, acesta se poate deteriora, iar bunurile pot fi avariate.
  ► Nu transportați un acumulator deteriorat.
- În timpul transportului, acumulatorul poate cădea sau se poate deplasa. Risc de rănire a persoanelor și de avariere a bunurilor.
  ► Ambalați acumulatorul în ambalaj, astfel încât să nu se poată mișca.
  ► Asigurați ambalajul astfel încât să nu se poată mișca.

3.9 Stocarea

3.9.1 Mașina de tuns iarba

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă o mașină de tuns iarba. Copiii pot fi răniți grav.



  ► Scoateți acumulatorul.

  ► Păstrați mașina de tuns iarba în locuri inaccesibile copiilor.
- Contactele electrice ale mașinii de tuns iarba și componentele metalice se pot coroda de la umezeală. Mașina de tuns iarba poate fi deteriorată.



  ► Scoateți acumulatorul.

  ► Păstrați mașina de tuns iarba la loc uscat și curat.
- Dacă în timpul depozitării acumulatorul rămâne montat, este posibilă pornirea neintenționată a cuțitului. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



  ► Scoateți acumulatorul.

3.9.2 Acumulator

⚠ AVERTISMENT

- Copiii nu pot recunoaște și nici evalua pericolele pe care le prezintă un acumulator. Copiii pot fi răniți grav.
  ► Acumulatorul se va păstra în locuri inaccesibile copiilor.
- Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor intemperiilor. Dacă acumulatorul este expus anumitor intemperii, acumulatorul se poate deteriora iremediabil.
  ► Acumulatorul trebuie păstrat curat și uscat.
  ► Acumulatorul trebuie păstrat într-un spațiu închis.
  ► Depozitați acumulatorul deconectat de mașina de tuns iarba.
  ► În cazul în care acumulatorul este depozitat în aparatul de încărcare: Deconectați ștecherul de la rețea și depozitați acumulatorul cu un nivel de încărcare între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).
  ► Nu depozitați acumulatorul în afara limitelor de temperatură specificate, 🕮 19.4.

3.10 Curățarea, întreținerea și repararea

⚠ AVERTISMENT

- Dacă în timpul curățării, al întreținerii și reparării este montat acumulatorul, este posibilă pornirea neintenționată a cuțitului. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.



  ► Scoateți acumulatorul.
- Detergenții puternici, curățarea cu un jet de apă sub presiune sau obiectele ascuțite pot deteriora mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul. Dacă mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul nu pot fi curățate corespunzător, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect iar dispozitivele de

siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav.
  ► Curățați mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
- Dacă mașina de tuns iarba, cuțitul sau acumulatorul nu pot fi întreținute sau curățate corespunzător, unele componente ar putea să nu mai funcționeze corect iar dispozitivele de siguranță să nu mai fie eficiente. Persoanele pot fi rănite grav sau pot deceda.
  ► Utilizatorul nu-și poate întreține sau repara singur mașina de tuns iarba și acumulatorul.
  ► Dacă trebuie întreținute sau reparate mașina de tuns iarba sau acumulatorul: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
  ► Cuțitul trebuie întreținut așa cum este descris în prezentele instrucțiuni de utilizare.
- În timpul curățării, întreținerii sau reparării cuțitului, utilizatorul se poate tăia în muchiile ascuțite. Utilizatorul poate fi rănit.
  ► Purtați mănuși de protecție.
- În timpul ascuțirii, cuțitul se poate încinge. Utilizatorul se poate arde.
  ► Așteptați până se răcește cuțitul.
  ► Purtați mănuși de protecție.
- Cuțitul mașinii de tuns iarba poate fi mișcat chiar și atunci când motorul este oprit. În timpul întreținerii cuțitului, utilizatorul poate fi rănit de lama aflată în mișcare.
  ► Lucrați cu atenție.
  ► Purtați mănuși de protecție.
- Cuțitul mașinii de tuns iarba se mișcă. În timpul întreținerii cuțitului, utilizatorul își poate prinde degetele între cuțitul aflat în mișcare și părțile fixe ale mașinii de tuns iarba.
  ► Lucrați cu atenție.
  ► Purtați mănuși de protecție.

4 Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba

4.1 Pregătirea pentru funcționare a mașinii de tuns iarba

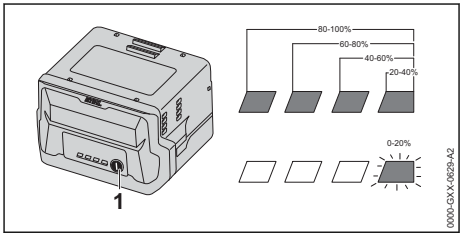
Înainte de fiecare începere a lucrului, trebuie să se efectueze următorii pași:
► Înlăturați materialul de ambalare și siguranțele pentru transport.
► Asigurați-vă că următoarele componente se află în stare sigură de funcționare:
  – Mașina de tuns iarba, 🕮 3.6.1.
  – Cuțitul, 🕮 3.6.2.
  – Acumulatorul, 🕮 3.6.3.
► Verificați acumulatorul, 🕮 10.3.
► Încărcați complet acumulatorul, 🕮 5.1.
► Curățați mașina de tuns iarba, 🕮 15.2.
► Verificați cuțitul, 🕮 10.2.
► Montați ghidonul, 🕮 6.1.
► Rabatați în sus și reglați ghidonul, 🕮 7.1.
► Dacă se tunde gazonul și iarba tunsă trebuie colectată în coșul de colectare a ierbii: prindeți coșul de colectare a ierbii, 🕮 6.2.2.
► Dacă se tunde gazonul și iarba tunsă trebuie aruncată în spate: desprindeți coșul de colectare a ierbii, 🕮 6.2.3.
► Reglați înălțimea de tăiere, 🕮 11.2.
► Verificați elementele de comandă, 🕮 10.1.
► Dacă pașii nu pot fi efectuați: nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.

5 Încărcarea bateriei și a LED-urilor

5.1 Încărcarea acumulatorului

Durata încărcării depinde de diverși factori, de ex. temperatura acumulatorului sau temperatura ambiantă. Pentru o performanță optimă, respectați intervalele de temperatură recomandate, 🕮 19.5. Durata efectivă de încărcare poate fi diferită de durata indicată. Durata de încărcare este indicată la www.stihl.com/charging-times .
► Încărcați acumulatorul așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare ale aparatului de încărcare STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Indicarea stării de încărcare



► Apăsați butonul (1).
LED-urile luminează verde timp de aproximativ 5 secunde și indică starea de încărcare.
► Dacă LED-ul din dreapta luminează intermitent verde: încărcați acumulatorul.

5.3 LED-urile de pe acumulator

LED-urile pot indica fie starea de încărcare a acumulatorului, fie defecțiuni. LED-urile pot fi

aprinse continuu sau pot clipi, în culoare verde sau roșie.

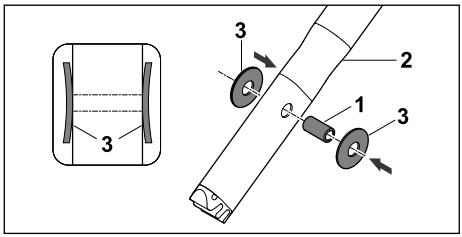
Dacă LED-urile luminează în culoare verde sau clipesc, se indică starea de încărcare.

- Dacă LED-urile se aprind sau clipesc în culoare roșie: Se remediază defecțiunile, 🕮 18.1.
  Mașina de tuns iarba sau acumulatorul are o defecțiune.

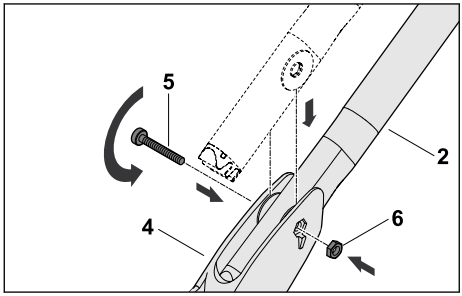
6 Asamblarea mașinii de tuns iarba

6.1 Montarea ghidonului

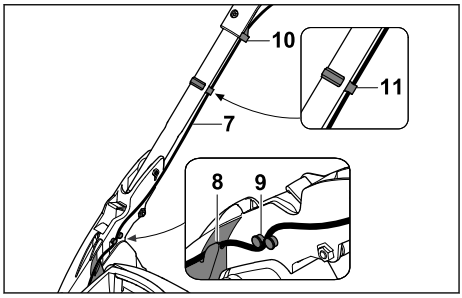
- opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- Împingeți bucșa (1) în orificiile din partea superioară a ghidonului (2).
- Introduceți arcurile disc (3), cu partea bombată spre interior, pe bucșa (1).



- Introduceți partea superioară a ghidonului (2) în consola ghidonului (4).
- Împingeți șurubul (5) prin orificiile din consola ghidonului (4) și prin bucșa din partea superioară a ghidonului (2).
- Așezați piulița (6) în scobitura din consola ghidonului (4).
- Strângeți bine șurubul (5).

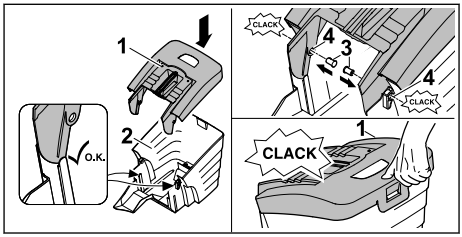


- Așezați cablul (7) în ghidajul (8) și apăsați-l în suporturile (9 și 10).
- Fixați cablul (7) cu clema de cablu (11) pe ghidon.

Ghidonul nu trebuie să fie demontat din nou.

6.2 Se asamblează, se fixează și se agață coșul de colectare iarbă.

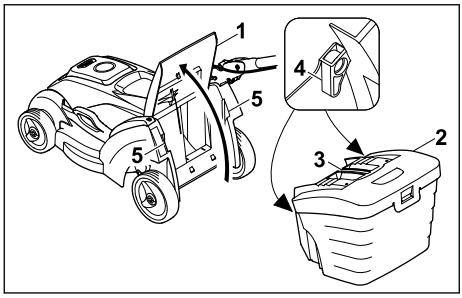
6.2.1 Asamblarea coșului de colectare iarbă



- Se așază partea superioară (1) a coșului de colectare iarbă pe partea inferioară a acestuia (2).
- Se împing bolțurile (3) dinspre interior prin orificiile (4) prevăzute în acest scop.
  Bolțurile se înclichetează cu un sunet perceptibil.
- Se împinge în jos partea superioară (1) a coșului de colectare iarbă.
  Partea superioară a coșului de colectare iarbă se înclichetează.

6.2.2 Prinderea coșului de colectare iarbă

- Opriți mașina de tuns iarba.
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- Se deschide și se menține deschisă clapeta de evacuare (1).
- Se prinde coșul de colectare iarbă (2) de mânerul (3) și se agață cu cârligele (4) în degajările (5).
- Se pune clapeta de evacuare (1) pe coșul de colectare iarbă (2).

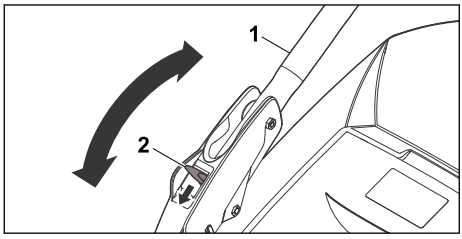
6.2.3 Desprinderea coșului de colectare a ierbii.

- Opriți mașina de tuns iarba.
- Se poziționează mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- Se deschide și se menține deschisă clapeta de evacuare.
- Se scoate în sus prinzând de mâner coșul de colectare iarbă.
- Se închide clapeta de evacuare.

7 Se reglează pentru utilizator mașina de tuns iarba.

7.1 Reglarea ghidonului

- Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- Se ține bine de ghidon (1).
- Se apasă în jos și se menține apăsat maneta (2).
- Așezați ghidonul (1) în poziția dorită.
- Se eliberează maneta (2), având grijă ca ghidonul să se închicheteze complet.

7.2 Strângerea ghidonului

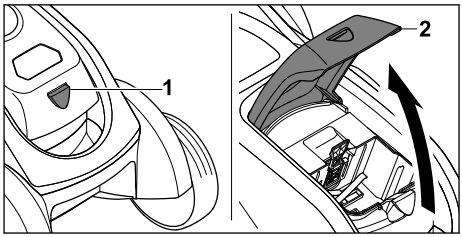
Ghidonul poate fi rabătut pentru reducerea volumului ocupat pe timpul transportului și de depozitare.

- Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- Se ține maneta apăsată.
- Se rabate în față ghidonul.

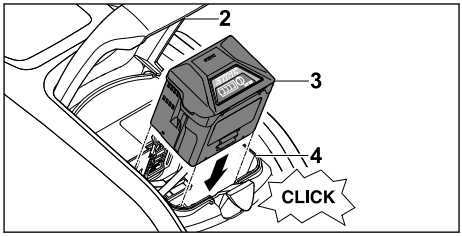
8 Introducerea și scoaterea bateriei

8.1 Introducerea acumulatorului

- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



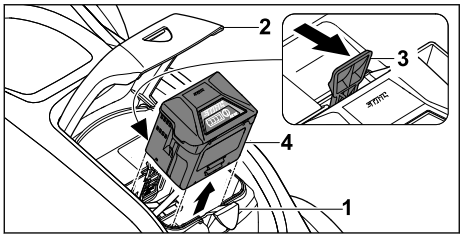
- Apăsați ciocul de fixare de pe locașul pentru acumulator (1), deschideți clapeta (2) până la maximum și mențineți-o în această poziție.



- Împingeți până la capăt acumulatorul (3) în locașul pentru acumulator (4).
  Acumulatorul (3) se închichetează cu un clic și este blocat.
- Închideți clapeta (2).

8.2 Scoaterea acumulatorului

- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.

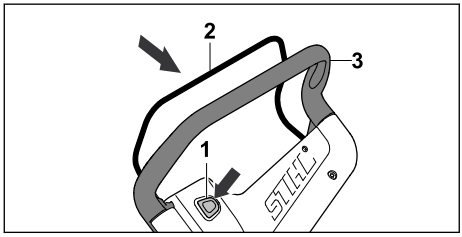


- Apăsați ciocul de fixare de pe locașul pentru acumulatori (1), deschideți până la capăt și țineți apăsată clapeta (2).
- Se apasă manetă de blocare (3). Acumulatorul este deblocat (4).
- Se scoate acumulatorul (4).
- Se închide clapeta (2).

9 Cuplarea și decuplarea mașinii de tuns iarba

9.1 Cuplarea cuțitului

- Nu răsturnați mașina de tuns iarba.
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- Apăsați cu mâna dreaptă butonul de blocare (1) și mențineți-l apăsat.
- Cu mâna stângă trageți maneta de cuplare (2) complet în direcția ghidonului (3) și prindeți-o în așa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul (3).
  Cuțitul se rotește.
- Eliberați butonul de blocare (1).
- Țineți cu mâna dreaptă ghidonul (3) și maneta de cuplare (2) astfel încât degetul mare să înconjoare ghidonul (3).

9.2 Decuplarea cuțitului

- Eliberați maneta de cuplare.
- Așteptați până când nu se mai rotește cuțitul.
- În cazul în care cuțitul se rotește în continuare: scoateți acumulatorul și apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba este defectă.

10 Verificarea mașinii de tuns iarba și a acumulatorului

10.1 Verificarea elementelor de comandă

Butonul de blocare și maneta de cuplare

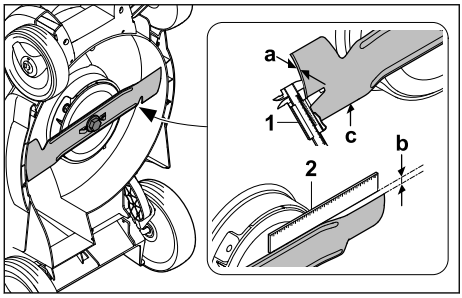
- Scoateți acumulatorul.
- Apăsați butonul de pornire și apoi eliberați-l.
- Trageți complet maneta de cuplare în sensul ghidonului și eliberați-o.
- Dacă butonul de blocare sau maneta de cuplare merg greu sau nu revin elastic în poziția inițială: nu utilizați mașina de tuns iarba și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Butonul de blocare sau maneta de cuplare sunt defecte.

Cuplarea cuțitului

- Se introduce acumulatorul.
- Se apasă cu mâna dreaptă butonul de blocare și se menține apăsat.
- Trageți cu mâna stângă complet maneta de cuplare în sensul ghidonului și prindeți-o în așa fel, încât degetul mare să înconjoare ghidonul.
  Cuțitul se rotește.
- Dacă cele 3 LED-uri clipesc în culoare roșie: Se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba are o defecțiune.
- Dați drumul la butonul de blocare și la maneta de cuplare.
  Așteptați până când nu se mai rotește cuțitul după un scurt timp.
- Dacă cuțitul se rotește mai departe: Se scoate acumulatorul și se ia legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
  Mașina de tuns iarba este defectă.

10.2 Verificarea cuțitului

- Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- Se ridică în picioare mașina de tuns iarba, 🕮 15.1.



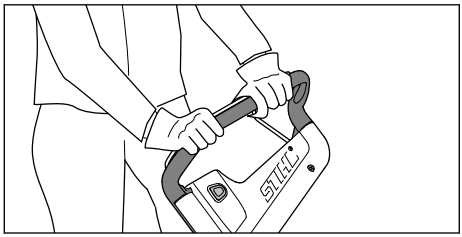
- Se măsoară grosimea cuțitului (a) în cel puțin 5 locuri, cu un șubler (1).
  Dacă grosimea minimă a scăzut sub valoarea minimă impusă: Înlocuiți cuțitul, 🕮 19.2.
- Așezați rigla (2) pe muchia anterioară a cuțitului și măsurați reducerea lățimii în urma ascuțirii (B).
  Dacă s-a atins nivelul admisibil de reducere a lățimii în urma ascuțirii: Înlocuiți cuțitul, 🕮 19.2.
- Dacă unghiul de ascuțire nu a fost respectat: Ascuțiți cuțitul, 🕮 19.1.
- Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

10.3 Verificarea acumulatorului

- Apăsați butonul de la acumulator.
  LED-urile se aprind sau pâlpâie.
- Dacă LED-urile nu se aprind sau nu pâlpâie: nu folosiți acumulatorul și apelați la un distribuitor STIHL.
  Defecțiune a bateriei.

11 Lucrul cu mașina de tuns iarbă

11.1 Ținerea și conducerea mașinii de tuns iarba



- Țineți bine ghidonul cu ambele mâini, astfel încât degetul mare să înconjoare ghidonul.

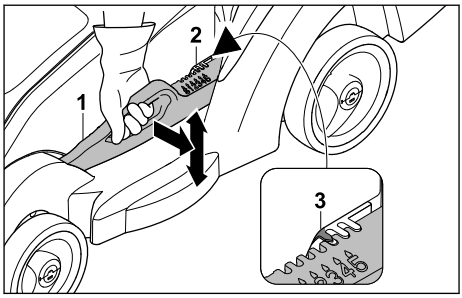
11.2 Reglarea înălțimii de tăiere

Se pot regla următoarele înălțimi de tăiere:
- 20 mm = poziția S[26]
- 30 mm = poziția 1
- 40 mm = poziția 2
- 50 mm = poziția 3
- 60 mm = poziția 4
- 70 mm = poziția 5

Pozițiile sunt indicate pe mașina de tuns iarba.

Reglarea înălțimii de tăiere

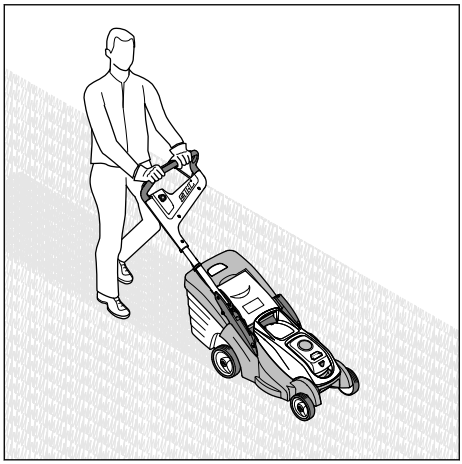
- Opriți mașina de tuns iarba.
  Cuțitul nu trebuie să se mai rotească.
- Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.



- Țineți mașina de tuns iarba de mâner.
- Depărtați ușor maneta (1) de mașina de tuns iarba și mențineți-o în această poziție.
- Așezați mașina de tuns iarba în poziția dorită prin ridicare și coborâre.
  Înălțimea de tăiere actuală poate fi citită la indicatorul înălțimii de tăiere (2) cu ajutorul marcajului (3).
- Eliberați maneta (1).
  Mașina de tuns iarba se blochează în poziție.

[26]Nu este disponibilă pentru toate variantele de țară.

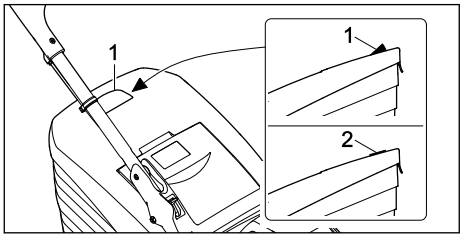
11.3 Tunderea



- Împingeți mașina de tuns iarba cu viteză mică înainte, în mod controlat.
- În cazul în care un obiect străin este lovit în timpul cositului și se blochează cuțitul:
  - Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
  - Asigurați-vă că toate piesele mobile s-au oprit complet.
  - Verificați mașina de tuns iarba.
  - Dacă sunt necesare reparații: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.
- Dacă mașina de tuns iarba începe să vibreze tare:
  - Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
  - Verificați mașina de tuns iarba.
  - Verificați dacă toate piulițele, bolțurile și șuruburile sunt strânse bine.
  - Dacă sunt necesare reparații: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

Pentru o performanță optimă, respectați intervalele de temperatură recomandate, 19.5.

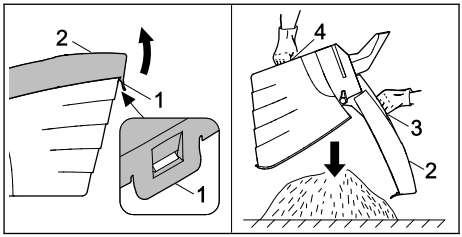
11.4 Golirea coșului de colectare a ierbii



Curentul de aer produs de cuțit ridică indicatorul pentru nivelul de umplere (1). În cazul în care coșul de colectare iarbă este umplut, curentul de aer se oprește. În cazul în care curentul de aer este redus, indicatorul pentru nivelul de umplere (2) revine în poziția de repaos. Aceasta este o indicație pentru golirea coșului de colectare a ierbii.

Funcționarea corespunzătoare a indicatorului pentru nivelul de umplere este asigurată numai în cazul unui curent optim de aer. Factorii externi, cum ar fi iarba udă, deasă sau înaltă, treptele joase de tăiere, acumularea murdăriei sau altele similare pot afecta curentul de aer și funcționarea indicatorului pentru nivelul de umplere.

- În cazul în care indicatorul pentru nivelul de umplere cade înapoi în poziția de repaos: Se golește coșul de colectare iarbă.
- Opriți mașina de tuns iarba.
- Se desprinde coșul de colectare iarbă.



- Se deschide clema de închidere (1).
- Se rabate în sus partea superioară (2) a coșului de colectare iarbă prinzând de mânerul (3) și se menține în această poziție.
- Cu cealaltă mână se ține de mânerul de prindere (4) de jos.
- Se golește coșul de colectare iarbă.
- Se închide coșul de colectare iarbă.
- Se prinde la loc coșul de colectare iarbă.

12 După lucru

12.1 După terminarea lucrului

- Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- Dacă mașina de tuns iarba este udă: Se lasă să se usuce mașina de tuns iarba.
- Dacă acumulatorul este ud sau umed: Lăsați acumulatorul să se răcească, 19.5.
- Curățați mașina de tuns iarba.
- Curățați acumulatorul.

13 Transportarea

13.1 Transportul mașinii de tuns iarba

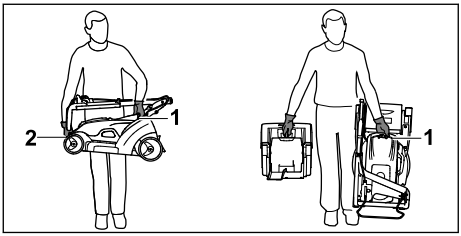
- ► În cazul în care mașina de tuns iarba este mutată de la și spre suprafața de tuns:
  - ► Opriți mașina de tuns iarba. Cuțitul trebuie să nu se mai rotească.
  - ► Scoateți acumulatorul.
- ► Dacă mașina de tuns iarba trebuie înclinată pentru a fi transportată pe alte suprafețe decât iarba:
  - ► Opriți mașina de tuns iarba. Cuțitul trebuie să nu se mai rotească.
  - ► Scoateți acumulatorul.

Împingerea mașinii de tuns iarba

- ► Împingeți mașina de tuns iarba cu viteză mică înainte, în mod controlat.

Purtarea mașinii de tuns iarba

- ► Purtați mănuși de protecție.



- ► Dacă purtați pe sus doar mașina de tuns iarba:
  - ► Strângeți ghidonul.
  - ► Mașina de tuns iarba se transportă ținând cu o mână de mâner (1) și cu cealaltă mână de mânerul de transport (2).
  - ► Ridicați și purtați pe sus mașina de tuns iarba.
- ► Dacă se poartă simultan mașina de tuns iarba și coșul de colectarea a ierbii:
  - ► Mașina de tuns iarba se ține bine cu o mână de mâner (1).
  - ► Mașina de tuns iarba se ridică și se transportă lateral față de corp.

Transportul mașinii de tuns iarba cu un vehicul

- ► Asigurați mașina de tuns iarba în așa fel, încât aceasta să nu se răstoarne și să nu se poată mișca.

13.2 Transportul acumulatorului

- ► Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- ► Asigurați-vă că acumulatorul se află în stare sigură de funcționare.
- ► Acumulatorul trebuie ambalat astfel încât să nu se poată mișca în ambalajul său.
- ► Asigurați ambalajul în așa fel, încât să nu se poată mișca.

Acumulatorul se supune cerințelor pentru transportul mărfurilor periculoase. Acumulatorul este clasificat ca UN 3480 (baterii cu ioni de litiu) și a fost verificat conform Manualului ONU - Verificare și criterii, partea a III-a, subcapitolul 38.3.

Prevederile pentru transport sunt disponibile la www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Stocarea

14.1 Depozitarea mașinii de tuns iarba

- ► Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- ► Lăsați mașina de tuns iarba să se răcească.
- ► Goliți coșul de colectare iarbă.
- ► Mașina de tuns iarba trebuie păstrată în așa fel, încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  - – Mașina de tuns iarba nu se află în locuri accesibile copiilor.
  - – Mașina de tuns iarba este curată și uscată.
  - – Mașina de tuns iarba nu se poate răsturna.
  - – Mașina de tuns iarba nu poate pleca pe roți.

14.2 Depozitarea acumulatorului

STIHL recomandă păstrarea acumulatorului într-o stare de încărcare cuprinsă între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).

- ► Acumulatorul trebuie păstrat în așa fel, încât să fie îndeplinite următoarele condiții:
  - – Acumulatorul nu se află în locuri accesibile copiilor.
  - – Acumulatorul este curat și uscat.
  - – Acumulatorul este păstrat într-un spațiu închis.
  - – Acumulatorul este deconectat de mașina de tuns iarba.
  - – În cazul în care acumulatorul este depozitat în aparatul de încărcare: Deconectați ștecherul de la rețea și depozitați acumulatorul cu un nivel de încărcare între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).
  - – Acumulatorul nu este depozitat în afara limitelor de temperatură specificate, 🕮 19.4.

INDICAȚIE

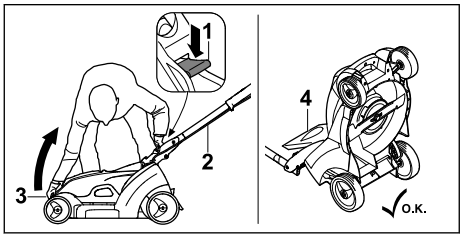
- ■ Dacă acumulatorul nu este depozitat așa cum este descris în acest manual de instrucțiuni de utilizare, acesta se poate descărca profund și se poate deteriora iremediabil.

- ► Încărcați acumulatorul descărcat înainte de a-l depozita. STIHL recomandă păstrarea acumulatorului într-o stare de încărcare cuprinsă între 40 % și 60 % (2 LED-uri verzi aprinse).
- ► Depozitați acumulatorul deconectat de mașina de tuns iarba.

15 Curățare

15.1 Ridicarea în picioare a mașinii de tuns iarba

- ► Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- ► Poziționați mașina de tuns iarba pe o suprafață plană.
- ► Desprindeți coșul de colectare iarbă.
- ► Creșterea înălțimii de tăiere în poziția cea mai de sus. 📖 11.2
- ► Coborârea părții superioare a ghidonului în poziția cea mai de jos, 📖 7.1.



- ► Se apasă maneta (1) cu mâna stângă și menține apăsată.
  Partea superioară a ghidonului (2) se desprinde din suport.
- ► Cu mâna dreaptă se ține mașina de tuns iarba de mânerul de transport (3) și se ridică în picioare spre spate.
- ► Deplasați clapeta de evacuare (4) spre spate.

15.2 Curățarea mașinii de tuns iarba

- ► opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ► Curățați mașina de tuns iarba cu o lavetă umedă.
- ► Curățați canalul de evacuare cu o perie moale sau o lavetă umedă.
- ► Îndepărtați corpurile străine din locașul acumulatorului și curățați-l cu o lavetă umedă.
- ► Curățați contactele electrice din locașul acumulatorului cu o pensulă sau o perie moale.
- ► Curățați fantele de aerisire cu o pensulă.
- ► Așezați mașina de tuns iarba în poziție verticală.
- ► Curățați zona din jurul cuțitului și cuțitul cu un băț, cu o perie moale sau cu o lavetă umedă.

INDICAȚIE

- ■ Curățarea cu un aparat de curățare de înaltă presiune sau cu jeturi de apă poate deteriora aparatul.
  - ► Nu curățați aparatul cu un aparat de curățare de înaltă presiune sau cu jeturi de apă.

15.3 Curățarea bateriei

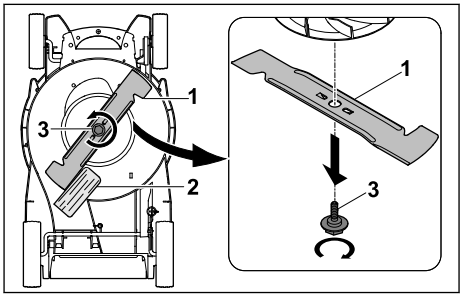
- ► Curățați bateria cu o lavetă umedă.

16 Întreținere

16.1 Demontarea și montarea cuțitului

16.1.1 Demontarea cuțitului

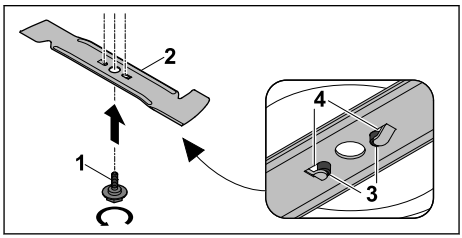
- ► Se oprește mașina de tuns iarba și se scoate acumulatorul.
- ► Se ridică în picioare mașina de tuns iarba.



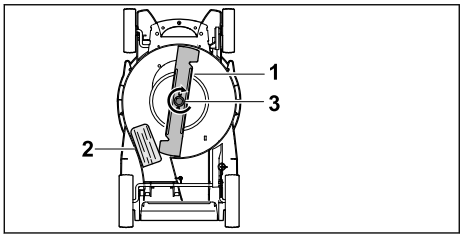
- ► Se blochează cuțitul (1) cu o bucată de lemn (2).
- ► Se deșurubează șurubul (3) în sensul săgeții și se scoate.
- ► Se scoate cuțitul (1).
- ► Eliminați șurubul (3) corespunzător, la deșeuri. Folosiți un șurub nou pentru montarea cuțitului (1).

16.1.2 Montarea cuțitului

- ► opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- ► Așezați mașina de tuns iarba în poziție verticală.



- Aplicați Loctite 243 pe filetul noului șurub (1), ca asigurare împotriva deșurubării.
- Cuțitul (2) trebuie așezat în așa fel, încât ridicăturile (3) de pe suprafața de așezare să intre în degajările (4).
- Înșurubați șurubul (1).



- Blocați cuțitul (1) cu o bucată de lemn (2).
- Strângeți șurubul (3) cu 14 Nm.

16.2 Ascuțirea și echilibrarea cuțitului

Ascuțirea și echilibrarea corectă a cuțitului necesită multă experiență.

STIHL recomandă să se apeleze la un distribuitor autorizat STIHL pentru ascuțirea și echilibrarea cuțitului.

Adresele actuale ale distribuitorilor autorizați se găsesc la reprezentantul STIHL din țara respectivă, la adresa www.stihl.com .

AVERTISMENT

- Muchiile tăietoare ale cuțitului sunt ascuțite. Utilizatorul se poate tăia.
  - Purtați mănuși de protecție.

- Opriți mașina de tuns iarba și scoateți acumulatorul.
- Aduceți mașina de tuns iarba în poziție verticală.
- Demontați cuțitul.
- Ascuțiți cuțitul. Respectați unghiurile de ascuțire și răciți cuțitul, 19.2.
  Cuțitul nu trebuie să devină albastru în timpul ascuțirii.
- Montați cuțitul.
- Dacă apar neclarități: apelați la un distribuitor autorizat STIHL.

17 Reparare

17.1 Repararea mașinii de tuns iarba

Utilizatorul nu-și poate repara singur mașina de tuns iarba și cuțitul.

- Dacă mașina de tuns iarba sau cuțitul sunt deteriorate: Nu utilizați mașina de tuns iarba sau cuțitul și luați legătura cu un distribuitor autorizat STIHL.
- Dacă plăcuțele cu instrucțiuni sunt ilizibile sau deteriorate: Se solicită înlocuirea plăcuțelor cu instrucțiuni de către un distribuitor autorizat STIHL.

18 Depanare

18.1 Remedierea defecțiunilor la mașina de tuns iarba sau la acumulator

Defecțiunea	LED-urile de pe acumulator	Cauza	Remediere
La punerea în funcțiune, mașina de tuns iarba nu pornește.	1 LED luminează intermitent verde.	Acumulatorul nu este suficient încărcat.	► Încărcați acumulatorul precum cum este descris în manualul cu instrucțiuni al încărcătoarelor STIHL AL 101, 301, 501.
	1 LED luminează roșu.	Acumulatorul este prea fierbinte sau prea rece.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați acumulatorul să se răcească sau să se încălzească.
	3 LED-uri luminează intermitent roșu.	Există o defecțiune la mașina de tuns iarba.	► Extrageți acumulatorul. ► Curățați contactele electrice din compartimentul acumulatorului. ► Introduceți acumulatorul. ► Porniți mașina de tuns iarba.

Defecțiunea	LED-urile de pe acumulator	Cauza	Remediere
			► Dacă 3 LED-uri luminează în continuare intermitent roșu: nu folosiți mașina de tuns iarba și apelați la un distribuitor STIHL.
	3 LED-uri luminează roșu.	Mașina de tuns iarba este prea caldă.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați mașina de tuns iarba să se răcească.
	4 LED-uri luminează intermitent roșu.	Există o defecțiune la acumulator.	► Scoateți și reintroduceți acumulatorul. ► Porniți mașina de tuns iarba. ► Dacă 4 LED-uri continuă să lumineze intermitent roșu: nu folosiți acumulatorul și apelați la un distribuitor STIHL.
		Conexiunea electrică dintre mașina de tuns iarba și acumulator este întreruptă.	► Extrageți acumulatorul. ► Curățați contactele electrice din compartimentul acumulatorului. ► Introduceți acumulatorul.
		Mașina de tuns iarba sau acumulatorul sunt umede.	► Extrageți acumulatorul. ► Curățați mașina de tuns iarba. ► Lăsați mașina de tuns iarba sau acumulatorul să se usuce, 🕮 19.4.
		Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.	► Reglați o înălțime de tăiere mai mare. ► Porniți mașina de tuns iarba într-o iarbă mai mică.
		Zona din jurul cuțitului este ancrasată.	► Curățați mașina de tuns iarba.
Mașina de tuns iarba se oprește în timpul funcționării.	3 LED-uri luminează roșu.	Mașina de tuns iarba este prea caldă.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați mașina de tuns iarba să se răcească. ► Curățați mașina de tuns iarba. ► Nu porniți mașina de tuns iarba prea des într-o perioadă scurtă de timp. ► Reglați o înălțime de tăiere mai mare. ► Tundeți o iarbă mai mică.
		Cuțitul este blocat.	► Extrageți acumulatorul. ► Înlăturați blocajul.
		A apărut o defecțiune electrică.	► Scoateți și reintroduceți acumulatorul. ► Porniți mașina de tuns iarba.
Mașina de tuns iarba vibrează puternic în timpul lucrului.		Șurubul cuțitului s-a slăbit.	► Strângeți bine șurubul.
		Cuțitul nu este echilibrat corect.	► Ascuțiți și echilibrați cuțitul.
Timpul de funcționare al mașinii de tuns iarba este prea scurt.		Acumulatorul nu este complet încărcat.	► Încărcați acumulatorul complet, așa cum este prezentat în manualul cu instrucțiuni al încărcătoarelor STIHL AL 101, 301, 501.
		Durata de viață funcțională a acumulatorului este depășită.	► Înlocuiți acumulatorul.
		Zona din jurul cuțitului este ancrasată.	► Curățați mașina de tuns iarba.
		Cuțitul este tocit sau uzat.	► Ascuțiți și echilibrați cuțitul.

Defecțiunea	LED-urile de pe acumulator	Cauza	Remediere
		Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.	► Reglați o înălțime de tăiere mai mare. ► Tundeți o iarbă mai mică.
Acumulatorul se blochează la introducerea în compartimentul acumulatorului.		Ghidajele sau contactele electrice din compartimentul acumulatorului sunt murdare.	► Curățați mașina de tuns iarba.
Procesul de încărcare nu este inițiat după așezarea acumulatorului în încărcător.	1 LED luminează roșu.	Acumulatorul este prea fierbinte sau prea rece.	► Extrageți acumulatorul. ► Lăsați acumulatorul să se răcească sau să se încălzească.
Iarba nu este tunsă uniform sau gazonul este galben.		Cuțitul este tocit sau uzat.	► Ascuțiți și echilibrați cuțitul.
		Cuțitul întâmpină rezistență prea mare.	► Reglați o înălțime de tăiere mai mare. ► Tundeți o iarbă mai mică.

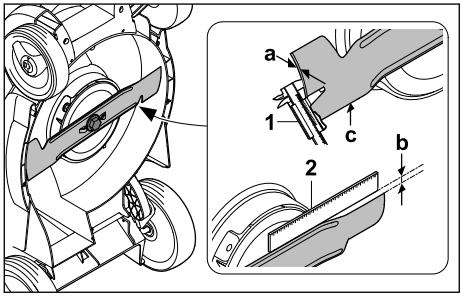
19 Date tehnice

19.1 Mașină de tuns iarba STIHL RMA 239.1 C

– Acumulator permis: STIHL AK
– Greutate cu coș de captare a ierbii, fără acumulator: 15 kg
– Greutate cu coș de captare a ierbii și acumulator STIHL AK 30: 16 kg
– Capacitatea maximă a coșului de captare a ierbii: 40 l
– Lățime de tăiere: 37 cm
– Turație (n): 3350 /min
– Tip de protecție electrică: IPX1

Durata de funcționare este disponibilă la www.stihl.com/battery-life.

19.2 Cuțitul



– Grosimea minimă a: 1,6 mm
– Reducerea lățimii în urma ascuțirii b: 5 mm
– Unghiul de ascuțire c: 30°

19.3 Acumulator STIHL AK

– Tehnologie de acumulator: litiu-ion
– Tensiunea nominală: 36 V
– Tensiune maximă: 40 V
– Capacitatea în Ah: vezi plăcuța de identificare
– Conținutul de energie în Wh: vezi plăcuța de identificare
– Greutatea în kg: vezi plăcuța de identificare

19.4 Limite de temperatură

⚠ AVERTISMENT

■ Acumulatorul nu este protejat împotriva tuturor influențelor ambiante. Dacă acumulatorul este expus anumitor influențe ambiante, poate lua foc sau poate exploda. Persoanele pot fi rănite grav și pot să apară daune materiale.
  ► Nu încărcați și nu utilizați acumulatorul la temperaturi mai mici de - 20 °C sau mai mari de + 50 °C.
  ► Nu depozitați acumulatorul la temperaturi mai mici de - 20 °C sau mai mari de + 70 °C.
  ► Nu utilizați mașina de tuns iarba la temperaturi sub 0 °C sau peste + 50 °C.
  ► Nu depozitați mașina de tuns iarba la temperaturi sub - 20 °C sau peste + 70 °C.

19.5 Intervale de temperatură recomandate

Pentru o performanță optimă a mașinii de tuns iarba și a acumulatorilor, respectați următoarele intervale de temperatură:
– Mașină de tuns iarba:

  - Utilizare: + 5 °C până la + 40 °C
  - Depozitare: - 20 °C până la + 50 °C
- Acumulator:
  - Încărcare: + 5 °C până la +40 °C
  - Utilizare: - 10 °C până la + 40 °C
  - Depozitare: - 20 °C până la + 50 °C

Dacă acumulatorul este încărcat, utilizat sau depozitat în afara intervalelor de temperatură recomandate, performanțele acestuia pot fi reduse.

În cazul în care acumulatorul este ud sau umed, lăsați-l să se usuce timp de cel puțin 48 de ore la o temperatură de peste + 15 °C și sub + 50 °C și la o umiditate mai mică de 70 %. O umiditate mai mare poate prelungi timpul de uscare.

19.6 Nivelurile de zgomot şi vibraţii

- Nivel de presiune acustică L_{pA} măsurat conform EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Incertitudine K_{pA}: 2 dB(A)
- Nivelul de putere acustică garantat L_{WAd}, măsurat conform 2000/14/CE: 91 dB(A)

Indice de vibrații bară de ghidare indicat conform EN IEC 62841-4-3:

- Valoare vibrații a_{hv}: 1,4 m/s²
  Incertitudine K_a: 0,7 m/s²
- Indice de vibrații p_F: 6 m/s²
  Incertitudine K_p: 3 m/s²

Valorile specificate ale sunetului și vibrațiilor au fost măsurate în conformitate cu o procedură de testare standardizată și pot fi utilizate pentru a compara aparatele electrice. Valorile efective ale zgomotului și vibraţiilor ce survin pot să difere de valorile indicate, în funcție de modul de utilizare. Valorile indicate ale zgomotului și vibrațiilor se pot întrebuința pentru o primă estimare a solicitării din punct de vedere al zgomotului și vibrațiilor. Solicitarea efectivă prin zgomot și vibrații trebuie estimată. Pot fi astfel luați în considerare timpii în care aparatul electric este deconectat și aceia în care a funcționat însă fără a fi sub sarcină.

Informații referitoare la conformitatea cu Directiva pentru vibrații 2002/44/CE sunt disponibile la www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH este Regulamentul european referitor la înregistrarea, evaluarea și autorizarea substanțelor chimice.

Informații referitoare la conformarea Regulamentului REACH sunt date la www.stihl.com/reach .

20 Piese de schimb şi accesorii

20.1 Piese de schimb şi accesorii

STIHL Aceste simboluri identifică piesele de schimb originale STIHL și accesoriile originale STIHL.

STIHL recomandă folosirea pieselor de schimb originale STIHL și a accesoriilor originale STIHL.

Piesele de schimb și accesoriile altor producători nu pot fi evaluate de STIHL referitor la fiabilitate, siguranță și potrivire în pofida monitorizării continue a pieței, iar STIHL nu poate recomanda utilizarea acestora.

Piesele de schimb și accesoriile originale STIHL se pot procura de la un distribuitor STIHL.

20.2 Piese de schimb importante

- Cuțit: 6320 702 0130
- Șurub cuțit: 6310 760 2801

21 Eliminare

21.1 Evacuarea la deșeuri a mașinii de tuns iarba și a acumulatorului

Informațiile privind eliminarea la deșeuri sunt disponibile de la administrația locală sau de la un distribuitor specializat STIHL.

Eliminarea necorespunzătoare la deșeuri poate fi dăunătoare sănătății și poate polua mediul.

- ► Trimiteți produsele STIHL, inclusiv ambalajele, la un punct de colectare adecvat pentru reciclare în conformitate cu reglementările locale.
- ► A nu se elimina la deșeuri împreună cu deșeurile casnice.

22 Conformitatea UE

Declarația de conformitate UE este disponibilă la stihl.link/compliance.

Un formular pentru anunțarea punctelor critice pentru securitate și alte informații sunt disponibile la vdp.stihl.com .

23 Adrese

23.1 Producător

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Adrese

www.stihl.com

24 Instrucțiuni de siguranță generale și specifice produsului

24.1 Introducere

AVERTISMENT

- **Citiți toate instrucțiunile de siguranță, indicațiile, figurile și datele tehnice, cu care e prevăzută mașina de tuns iarba.** Nerespectarea următoarelor instrucțiuni poate cauza electrocutare, incendii și/sau grave răniri. **Păstrați toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile pentru a fi folosite ulterior.**

24.2 Securitatea la locul de muncă

a) **Păstrați zona de lucru curată și bine luminată.** Dezordinea sau absența luminii în zonele de lucru pot duce la accidente.

b) **Nu lucrați cu mașina de tuns iarba în atmosfere explozive în care sunt prezente lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Mașinile de tuns iarba produc scântei care pot aprinde praful sau vaporii.

c) **Țineți copiii și alte persoane la distanță în timp ce folosiți mașina de tuns iarba.** Puteți pierde controlul mașinii de tuns iarba dacă sunteți distras.

24.3 Siguranța electrică

a) **Feriți mașina de tuns iarba de precipitații sau umiditate.** Pătrunderea apei în mașina de tuns iarba crește riscul de electrocutare.

24.4 Siguranța persoanelor

a) **Fiți atenți, aveți grijă la ceea ce faceți și dați dovadă de simț de răspundere când lucrați cu o mașină de tuns iarba. Nu folosiți mașina de tuns iarba dacă sunteți obosit sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor.** Un simplu moment de neatenție în timpul utilizării mașinii de tuns iarba poate duce la răniri grave.

b) **Purtați echipament individual de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea unui echipament individual de protecție, ca de exemplu o mască de protecție împotriva prafului, încălțăminte de siguranță antiderapantă, cască de protecție sau antifoane, în funcție de tipul și utilizarea mașinii de tuns iarba, reduce riscul de rănire.

c) **Evitați punerea în funcțiune neintenționată. Asigurați-vă că mașina de tuns iarba este oprită înainte de a o conecta la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a o ridica sau de a o transporta.** Dacă atunci când transportați mașina de tuns iarba aveți degetul pe întrerupător sau dacă conectați mașina de tuns iarba la sursa de alimentare fiind pornită, se pot produce accidente.

d) **Scoateți uneltele de reglare sau cheile fixe înainte de a porni mașina de tuns iarba.** O unealtă sau o cheie fixă blocată într-o componentă rotativă a mașinii de tuns iarba poate provoca răniri.

e) **Evitați pozițiile anormale ale corpului. Asigurați-vă că stați bine pe picioare și că vă păstrați în permanență echilibrul.** Acest lucru vă oferă un control mai bun al mașinii de tuns iarba în situații neprevăzute.

f) **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și hainele departe de componentele aflate în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de componentele aflate în mișcare.

g) **În cazul în care se poate monta un echipament de aspirare și colectare a prafului, acesta trebuie să fie conectat și utilizat corect.** Utilizarea unui aspirator de praf poate reduce pericolele cauzate de praf.

h) **Nu vă lăsați amăgit de un fals sentiment de siguranță și nu ignorați regulile de siguranță pentru mașinile de tuns iarba, chiar dacă sunteți familiarizat cu mașina de tuns iarba după ce ați folosit-o de multe ori.** Acțiunile neglijente pot duce la răniri grave în câteva fracțiuni de secundă.

24.5 Utilizarea și manevrarea mașinii de tuns iarba

a) **Nu supraîncărcați mașina de tuns iarba. Folosiți mașina de tuns iarba la lucrările pentru care a fost proiectată.** Cu mașina de tuns iarba potrivită, veți lucra mai bine și mai sigur în intervalul de putere specificat.

b) **Nu utilizați o mașină de tuns iarba al cărei întrerupător este defect.** O mașină de tuns iarba care nu mai poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.

c) **Deconectați ștecherul de la priză și/sau scoateți acumulatorul detașabil înainte de a face orice reglaj al mașinii, de a schimba pie-**

sele atașate ale uneltei sau de a pune mașina de tuns iarba la loc. Această măsură de precauție previne pornirea neintenționată a mașinii de tuns iarba.

d) **Nu lăsați la îndemâna copiilor mașinile de tuns iarba nefolosite. Nu permiteți nimănui să folosească mașina de tuns iarba dacă nu este familiarizat cu acesta sau dacă nu a citit aceste instrucțiuni.** Mașinile de tuns iarba sunt periculoase atunci când sunt folosite de persoane neexperimentate.

e) **Întrețineți cu grijă mașina de tuns iarba și sculele de lucru. Verificați dacă piesele în mișcare funcționează corect și nu sunt blocate, dacă piesele nu sunt rupte sau deteriorate în așa fel încât să afecteze funcționarea mașinii de tuns iarba. Solicitați repararea pieselor deteriorate înainte de a utiliza mașina de tuns iarba.** Multe accidente sunt cauzate de mașinile de tuns iarba prost întreținute.

f) **Păstrați sculele de tăiere ascuțite și curate.** Sculele de tăiere întreținute cu grijă, cu muchii de tăiere ascuțite, se blochează mai puțin și sunt mai ușor de ghidat.

g) **Utilizați mașina de tuns iarba, sculele, accesoriile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni. Țineți cont de condițiile de muncă și de activitatea care urmează să fie desfășurată.** Utilizarea mașinilor de tuns iarba pentru alte aplicații decât cele pentru care sunt destinate poate duce la situații periculoase.

h) **Păstrați mânerele și suprafețele de prindere uscate, curate și fără a fi murdare de ulei și de grăsime.** Mânerele și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul în siguranță al mașinii de tuns iarba în situații neprevăzute.

24.6 Utilizarea și manevrarea mașinii de tuns iarba cu acumulator

a) **Încărcați acumulatorul numai cu aparatele de încărcare recomandate de producător.** Un aparat de încărcare proiectat pentru un anumit tip de acumulator poate cauza un pericol de incendiu atunci când este utilizat cu alți acumulatori.

b) **Utilizați în mașinile de tuns iarba numai acumulatori destinați acestui scop.** Utilizarea altor acumulatori poate provoca vătămări și pericol de incendiu.

c) **Țineți acumulatorul neutilizat departe de agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care ar putea provoca un scurtcircuit al contactelor.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.

d) **În cazul utilizării incorecte, se poate scurge lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În caz de contact accidental, locul afectat se va spăla cu apă. Dacă lichidul ajunge la ochi, solicitați suplimentar și ajutorul medicului.** Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.

e) **Nu utilizați acumulatori deteriorați sau modificați.** Acumulatorii deteriorați sau modificați se pot comporta imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau vătămări.

f) **Nu expuneți acumulatorii la foc sau temperaturi prea ridicate.** Focul sau temperaturile de peste 130 °C (265 °F) pot provoca o explozie.

g) **Respectați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați niciodată acumulatorul sau mașina de tuns iarba cu acumulator în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiunile de utilizare.** Încărcarea incorectă sau încărcarea în afara intervalului de temperatură aprobat poate distruge acumulatorul și crește riscul de incendiu.

24.7 Service

a) **Solicitați repararea mașinii de tuns iarba numai de către personal calificat și numai cu piese de schimb originale.** Astfel se asigură menținerea siguranței mașinii de tuns iarba.

b) **Nu reparați niciodată acumulatorii deteriorați.** Toate operațiunile de întreținere a acumulatorilor trebuie efectuate numai de către producător sau de către centrele de service autorizate.

24.8 Instrucțiuni de siguranță pentru mașinile de tuns iarba cu acumulator

a) **Nu utilizați mașina de tuns iarba pe vreme rea, în special în timpul furtunilor.** Acest lucru reduce riscul de a fi lovit de fulger.

b) **Verificați temeinic dacă în zona de lucru există animale sălbatice.** Animalele sălbatice pot fi rănite de mașina de tuns iarba, în timpul funcționării acesteia.

c) **Verificați temeinic zona de lucru și îndepărtați toate pietrele, așchiile, sârmele, oasele și alte corpuri străine.** Obiectele proiectate în exterior pot provoca răniri.

d) **Înainte de a utiliza maşina de tuns iarba, verificaţi întotdeauna dacă cuţitul şi mecanismul de cosire nu sunt uzate sau deteriorate.** Piesele uzate sau deteriorate cresc riscul de rănire.

e) **Verificaţi în mod regulat sistemul de colectare a ierbii pentru a vedea dacă este uzat sau rupt.** Un sistem de colectarea a ierbii uzat sau deteriorat creşte riscul de rănire.

f) **Lăsaţi capacele de protecţie la locul lor. Capacele de protecţie trebuie să fie gata de utilizare şi să fie fixate corespunzător.** Un capac de protecţie desprins, deteriorat sau care nu funcţionează corect poate duce la vătămări.

g) **Asiguraţi-vă că orificiile de admisie a aerului nu prezintă depuneri.** Orificiile de admisie a aerului blocate şi depunerile pot duce la supraîncălzire sau pericol de incendiu.

h) **Purtaţi întotdeauna încălţăminte de protecţie antiderapantă atunci când folosiţi maşina de tuns iarba. Nu lucraţi niciodată desculţ sau încălţat cu sandale deschise.** Acest lucru reduce riscul de rănire a piciorului la contactul cu lama rotativă a cositoarei.

i) **Purtaţi întotdeauna pantaloni lungi atunci când folosiţi maşina de tuns iarba.** Pielea expusă creşte probabilitatea de rănire din cauza obiectelor proiectate.

j) **Nu folosiţi maşina de tuns iarba în iarbă umedă. În timpul lucrului, deplasaţi-vă în mers, niciodată în alergare.** Acest lucru reduce riscul de alunecare şi cădere, ceea ce ar putea duce la rănire.

k) **Nu folosiţi maşina de tuns iarba pe pante excesiv de abrupte.** Acest lucru reduce riscul de a pierde controlul, de a aluneca şi de a cădea, ceea ce ar putea duce la rănire.

l) **În timpul efectuării lucrărilor în pantă, asiguraţi-vă că aveţi o poziţie stabilă; aşezaţi-vă întotdeauna transversal faţă de pantă, nu în susul sau în josul acesteia şi aveţi foarte mare grijă la modificarea direcţiei de lucru.** Acest lucru reduce riscul de a pierde controlul, de a aluneca şi de a cădea, ceea ce ar putea duce la rănire.

m) **Fiţi deosebit de prudenţi când deplasaţi înapoi maşina de tuns iarba sau când o trageţi spre dumneavoastră. Fiţi întotdeauna atenţi la zona înconjurătoare.** Acest lucru reduce riscul de împiedicare în timpul lucrului.

n) **Nu atingeţi cuţitul sau alte piese periculoase care sunt încă în mişcare.** Acest lucru reduce riscul de rănire din cauza pieselor în mişcare.

o) **Asiguraţi-vă că toate întrerupătoarele sunt oprite şi că toţi acumulatorii sunt deconectaţi înainte de a îndepărta materialul prins sau de a curăţa maşina de tuns iarba.** Funcţionarea neaşteptată a maşinii de tuns iarba poate provoca răniri grave.

p) **Verificaţi temeinic zona de lucru şi îndepărtaţi toate cablurile electrice.** În cazul în care un cuţit cositor secţionează un cablu electric, există riscul de electrocutare.

Sadržaj

1 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu 541
2 Pregled....542
3 Sigurnosne napomene....543
4 Priprema kosačice za rad.... 548
5 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode.. 548
6 Sastavljanje kosačice....549
7 Podešavanje kosačice za korisnika..... 550
8 Nameštanje i vađenje aku-baterije....550
9 Uključivanje i isključivanje kosačice....550
10 Provera kosačice i akumulatora....551
11 Rad sa kosačicom....552
12 Posle rada....553
13 Transportovanje....553
14 Čuvanje....554
15 Čišćenje.... 554
16 Održavanje....554
17 Popravljanje.... 555
18 Otklanjanje smetnji....555
19 Tehnički podaci....557
20 Rezervni delovi i pribor.... 558
21 Zbrinjavanje.... 558
22 EU Izjava o usaglašenosti....558
23 Adrese....559
24 Opšte i bezbednosne napomene za specifične proizvode....559

VAŽNO! PRE UPOTREBE PROČITATI SA RAZUMEVANJEM I SAČUVATI.

1 Informacije uz ovo uputstvo za upotrebu

1.1 Važeći dokumenti

Ovo uputstvo za upotrebu je prevod originalnog uputstva za upotrebu proizvođača.

Važe lokalni sigurnosni propisi.

Prevod originalnog uputstva za upotrebu
0000010199_022_SRB

Odštampano na papiru beljenom bez hlora.
Papir se može reciklirati.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7.E26.

- Treba da pročitate, razumete i sačuvate sledeće dokumente koji važe uz ovo uputstvo za upotrebu:
  - Sigurnosne napomene za aku-bateriju STIHL AK
  - Uputstvo za upotrebu punjača STIHL AL 101, 301, 501
  - Sigurnosne informacije za aku-baterije STIHL i za proizvode sa ugrađenom aku-baterijom: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Oznake upozorenja u tekstu

OPASNOST

- Napomena ukazuje na opasnosti koje dovode do teških povreda ili smrti.
  - Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPOZORENJE

- Napomena ukazuje na opasnosti koje **mogu** dovesti do teških povreda ili smrti.
  - Navedene mere mogu da spreče teške povrede ili smrt.

UPUTSTVO

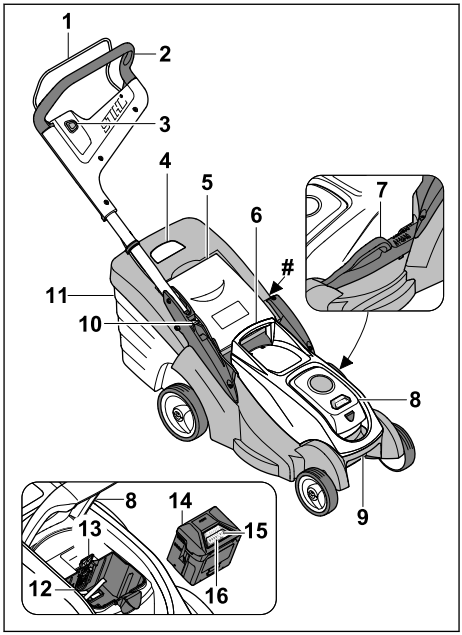
- Napomena ukazuje na opasnosti koje mogu dovesti do materijalnih šteta.
  - Navedene mere mogu da spreče materijalne štete.

1.3 Simboli u tekstu

Ovaj simbol ukazuje na poglavlje u ovom uputstvu za upotrebu.

2 Pregled

2.1 Kosilica za travu i aku-baterija



1 Poluga sa prekidačem za režim košenja
2 Upravljač
3 Dugme za blokiranje režima košenja
4 Indikator nivoa napunjenosti za korpu za skupljanje trave
5 Zakrilce za izbacivanje
6 Ručka
7 Poluga za visinu reza
8 Poklopac za pokrivanje aku-baterije
9 Transportni držač
10 Poluga za podešavanje upravljača
11 Korpa za skupljanje trave
12 Odeljak za aku-bateriju
13 Poluga za blokiranje
14 Aku-baterija
15 Pritisni taster za prikaz stanja napunjenosti
16 Svetlosne diode za nivo napunjenosti aku-baterija i smetnje
Nazivna pločica sa brojem mašine

2.2 Simboli

Simboli mogu da se nalaze na kosilici za travu ili na aku-bateriji i označavaju sledeće:



Uključivanje noža: I



Isključivanje noža: O



L_{WA} Garantovani nivo snage zvuka prema smernici 2000/14/EG u dB(A) da bi se omogućilo poređenje emisija zvuka proizvoda.

IPX1 IP oznaka

IP20



Ne bacajte proizvod u kućno smeće.



1 svetlosna dioda svetli crveno. Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.



4 svetlosne diode trepte crveno. Smetnja je u aku-bateriji.



Podatak pored simbola pokazuje količinu energije aku-baterije prema specifikaciji proizvođača ćelija. Raspoloživa količina energije kod primene je manja.

⎓ Jednosmerna struja

3 Sigurnosne napomene

3.1 Simboli upozorenja

⚠ UPOZORENJE

Simboli upozorenja na kosilici za travu ili na aku-bateriji označavaju sledeće:



Pridržavajte se bezbednosnih napomena i navedenih mera.



Pročitajte, razumite i sačuvajte uputstvo za upotrebu.



Oprez od odbačenih predmeta - držite rastojanje i udaljite treće osobe.



Šake i stopala udaljite od noža.



Prilikom prekida u radu, čišćenja, transportovanja, čuvanja, održavanja ili popravljanja izvadite aku-bateriju.



Štitite kosilicu za travu od kiše i vlage.



Nakon rada izvadite aku-bateriju.



Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.



Aku-bateriju držite dalje od kiše i vlage i ne potapajte u tečnosti.

3.2 Namenska upotreba

Kosačica STIHL RMA 239.1 C koristi se za košenje suve trave.

Kosačicu energijom napaja akumulator STIHL AK .

⚠ UPOZORENJE

- Akumulatori koje kompanija STIHL nije odobrila za kosačicu mogu da izazovu požar i eksploziju. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ► Koristite kosačicu sa akumulatorom STIHL AK .
- Ukoliko se kosačica ili akumulator ne koriste namenski, može doći do ozbiljnih povreda, smrtnog ishoda i materijalne štete.
  - ► Kosačicu i akumulator koristite na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.

3.3 Zahtevi za korisnika

⚠ UPOZORENJE

- Neobučeni korisnici ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i akumulatora. Korisnik i druge osobe mogu da budu ozbiljno povređene ili usmrćene.



  - ► Pročitajte uputstvo za upotrebu sa razumevanjem i sačuvajte ga.

- ► Ukoliko kosačicu ili akumulator ustupate nekoj drugoj osobi: dajte joj i uputstvo za upotrebu.
- ► Proverite da li korisnik ispunjava sledeće uslove:
  - – Korisnik je odmoran.
  - – Korisnik je fizički, senzorno i mentalno sposoban da rukuje kosačicom i akumulatorom i da radi sa njima. Ukoliko je korisnik sa ograničenim fizičkim, senzornim i mentalnim sposobnostima ipak sposoban za rukovanje uređajem, on sme da radi sa njim, ali isključivo pod nadzorom ili prema uputstvima odgovornog lica.
  - – Korisnik može da prepozna i proceni opasnost od kosačice i akumulatora.
  - – Korisnik je svestan da je odgovoran za nezgode i pričinjenu štetu.
  - – Korisnik je punoletan ili je stručno osposobljen u skladu sa nacionalnim propisima i pod odgovarajućim nadzorom.
  - – Korisnik je dobio odgovarajuće instrukcije od strane ovlašćenog STIHL distributera ili stručne osobe, pre početka rada sa kosačicom.
  - – Korisnik nije pod uticajem alkohola, lekova ili droga.
- ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

3.4 Odeća i oprema

⚠ UPOZORENJE

- U toku rada predmeti mogu biti odbačeni velikom brzinom. Korisnik može da bude povređen.
  - ► Nosite duge pantalone od otpornog materijala.
- U toku rada može da se podigne prašina. Udisanje prašine može da šteti zdravlju i da izazove alergijske reakcije.
  - ► Ako se podigne prašina: Nosite masku za zaštitu od prašine.
- Nepodesna odeća može da se zakači o drveće, grmlje ili da bude zahvaćena kosilicom za travu. Korisnik bez odgovarajuće odeće može da bude teško povređen.
  - ► Nosite pripijenu odeću.
  - ► Šalove ili nakit skinite.
- U toku čišćenja, održavanja ili transportovanja, korisnik može doći u dodir sa nožem. Korisnik može da bude povređen.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
- Korisnik koji nosi nepodesnu obuću može da se oklizne. Korisnik može da bude povređen.
  - ► Nosite čvrstu, zatvorenu obuću sa hrapavim đonom.
- Prilikom oštrenja noževa se mogu odbaciti komadići materijala. Korisnik može da bude povređen.
  - ► Nosite pripijene zaštitne naočare. Pogodne zaštitne naočare su ispitane prema standardu EN 166, EN ISO 16321 ili prema nacionalnim propisima i na tržištu su dostupne pod odgovarajućom oznakom.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.

3.5 Radni prostor i sredina

3.5.1 Kosačica

⚠ UPOZORENJE

- Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice i katapultiranih predmeta. Osobe koje ne učestvuju u radu, deca i životinje mogu ozbiljno da se povrede, a može doći i do materijalne štete.



  - ► Osobe koje ne učestvuju u radu, decu i životinje udaljite iz radne oblasti.
  - ► Držite rastojanje u odnosu na predmete.
  - ► Ne ostavljajte kosačicu bez nadzora.
  - ► Pobrinite se za to da deca ne mogu da se igraju sa kosačicom.
- Ako se radi po kiši, korisnik može da se oklizne. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
  - ► Ako pada kiša: Nemojte da radite.
- Kosačica nije vodootporna. U slučaju rada po kiši ili u vlažnom okruženju može da dođe do strujnog udara. Korisnik može da se povredi, a kosačica može da pretrpi oštećenje.
  - ► Nemojte raditi po kiši i u vlažnom okruženju.
  - ► Nemojte kositi mokru travu.
- Električne komponente kosačice mogu da varniče. U lako zapaljivom i eksplozivnom okruženju varnice mogu da izazovu požare i eksplozije. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ► Nemojte raditi u lako zapaljivom ili u eksplozivnom okruženju.

3.5.2 Aku-baterija

⚠ UPOZORENJE

- Neovlašćene osobe, deca i životinje ne mogu prepoznati i proceniti opasnosti od aku-baterije. Neovlašćene osobe, deca i životinje mogu biti teško povređene.
  - ► Neovlašćene osobe, decu i životinje držite dalje.
  - ► Aku-bateriju ne ostavljajte bez nadzora.
  - ► Uverite se da deca ne mogu da se igraju aku-baterijom.
- Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da se zapali, eksplodira ili nepopravljivo ošteti. Osobe mogu biti teško povređene i moguće su materijalne štete.



  - ► Aku-bateriju zaštitite od toplote i plamena.
  - ► Aku-bateriju ne bacajte u vatru.
  - ► Nemojte puniti, koristiti i čuvati aku-bateriju izvan navedenih temperaturnih ograničenja, 🕮 19.4.



  - ► Aku-bateriju držite dalje od kiše i vlage i ne potapajte u tečnosti.
  - ► Aku-bateriju držite dalje od malih metalnih delova.
  - ► Aku-bateriju ne izlažite uticaju visokog pritiska.
  - ► Aku-bateriju ne izlažite uticaju mikrotalasnog zračenja.
  - ► Aku-bateriju zaštititi od hemikalija, soli i đubriva.

3.6 Stanje za bezbednu upotrebu

3.6.1 Kosačica

Kosačica se nalazi u bezbednom stanju ako su ispunjeni sledeći uslovi:
– Kosačica nije oštećena.
– Kosačica je čista i suva.
– Komande funkcionišu i nisu izmenjene.
– Nož je pravilno montiran.
– Ugrađen je originalni STIHL dodatni pribor za ovu kosačicu.
– Dodatni pribor je pravilno montiran.

⚠ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a bezbednosni uređaji mogu da se isključe. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
  - ► Radite isključivo sa neoštećenom kosačicom.
  - ► Ukoliko je kosačica prljava ili vlažna: Očistite kosačicu i ostavite je da se osuši.
  - ► Nemojte modifikovati kosačicu.
  - ► Ako komande ne funkcionišu: Nemojte da koristite kosačicu.
  - ► Ugradite originalni STIHL dodatni pribor u kosačicu.
  - ► Montirajte nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
  - ► Montirajte dodatni pribor na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu ili u uputstvu za upotrebu dodatnog pribora.
  - ► Nemojte da ubacujete predmete u otvore kosačice.
  - ► Zamenite istrošene ili oštećene natpise.
  - ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

3.6.2 Nož

Nož je u bezbednom stanju, ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:
– Nož i dodaci su neoštećeni.
– Nož nije deformisan.
– Nož je pravilno montiran.
– Nož je pravilno naoštren.
– Nema strugotina na nožu.
– Nož je pravilno centriran.
– Nož ima potrebnu minimalnu debljinu i dozvoljena izbrušenost pozadi nije dostignuta, 🕮 19.2.
– Ugao oštrenja je propisan, 🕮 19.2.

⚠ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju delovi noža mogu da se odvoje i da budu katapultirani u vazduh. Može doći do ozbiljnih povreda.
  - ► Radite sa neoštećenim nožem i neoštećenim dodacima.
  - ► Pravilno montirajte nož.
  - ► Pravilno naoštrite nož.
  - ► Ako je minimalna debljina potkoračena ili je dostignuta dozvoljena izbrušenost pozadi: Zamenite nož.
  - ► Centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.
  - ► Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

3.6.3 Aku-baterija

Aku-baterija je u stanju za bezbednu upotrebu ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:
– Aku-baterija je neoštećena.
– Aku-baterija je čista i suva.
– Aku-baterija funkcioniše i nije izmenjena.

⚠ UPOZORENJE

- U nebezbednom stanju aku-baterija ne može da funkcioniše sigurno. Osobe mogu biti teško povređene.
  - ► Radite s neoštećenom i funkcionalnom aku-baterijom.
  - ► Nemojte puniti oštećenu ili neispravnu aku-bateriju.
  - ► Ako je aku-baterija prljava: Aku-bateriju očistite.
  - ► Ako je mokra aku-baterija: Sačekajte da se aku-baterija osuši, 🕮 19.5.
  - ► Nemojte vršiti izmene na aku-bateriji.
  - ► Nemojte stavljati predmete u otvore aku-baterije.
  - ► Radi izbegavanja kratkog spoja, ne dodirujte metalnim predmetima električne kontakte aku-baterije.
  - ► Nemojte otvarati aku bateriju.
  - ► Pohabane ili oštećene pločice sa uputstvima zamenite.
- Iz oštećene aku-baterije može da isteče tečnost. Ako tečnost dođe u dodir sa kožom ili očima, ona može da izazove nadražaj kože ili očiju.
  - ► Izbegnite dodir sa tečnošću.
  - ► U slučaju dodira sa kožom: Pogođena mesta na koži isperite sa puno vode i sapuna.
  - ► U slučaju dodira sa očima: Ispirite oči sa puno vode najmanje 15 minuta i obratite se lekaru.
- Oštećena ili neispravna aku-baterija može da miriše neobično, da dimi ili da gori. Osobe mogu biti teško povređene ili usmrćene i moguće su materijalne štete.
  - ► Ukoliko aku-baterija miriše neobično ili dimi: Nemojte koristiti aku-bateriju i držite je dalje od zapaljivih materijala.
  - ► Ukoliko aku-baterija gori: Pokušajte da aku-bateriju ugasite aparatom za gašenje požara ili vodom.

3.7 Rad

⚠ UPOZORENJE

- U određenim situacijama, korisnik ne može više da se koncentriše na ono što radi. Može da se spotakne, padne i ozbiljno povredi.
  - ► Radite staloženo i promišljeno.
  - ► Ukoliko su osvetljenje i vidljivost loši: Nemojte da koristite kosačicu.
  - ► Sami rukujte kosačicom.
  - ► Obratite pažnju na prepreke.
  - ► Nemojte da prevrćete kosačicu.
  - ► Radite stojeći na tlu i pritom održavajte ravnotežu.
  - ► Ako primetite znake umora: Napravite pauzu u radu.
  - ► Ako kosite na padini: Kosite poprečno u odnosu na padinu.
  - ► Nemojte da radite na padinama sa nagibom većim od 25° (46,6%).
- Tvrdi predmeti koji udaraju u rotirajući nož mogu da oštete kosačicu.
  - ► Ako tvrdi predmet udari o rotirajući nož, isključite kosačicu, uklonite akumulator i proverite da li je kosačica oštećena.
  - ► Ako je kosačica oštećena: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.
- Rotirajući nož može da povredi korisnika. Korisnik može ozbiljno da se povredi.



  - ► Nemojte da dodirujete nož koji se okreće.
  - ► Ako neki predmet blokira nož: Isključite kosačicu i izvadite akumulator. Tek onda odstranite predmet.
- Ako se kosačica izmeni tokom rada ili se neuobičajeno ponaša, onda možda nije bezbedna za rad. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
  - ► Prekinite sa radom, izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- Kosačica tokom rada može da izazove vibracije.
  - ► Nosite zaštitne rukavice.
  - ► Pravite pauze u radu.
  - ► Ako se pojave znaci koji ukazuju da nešto nije u redu sa cirkulacijom: Potražite pomoć lekara.
- Ukoliko nož tokom rada naiđe na strani predmet, može doći do oštećenja noža ili njegovih delova, kao i do katapultiranja tog predmeta u vazduh velikom brzinom. Može doći do povreda i materijalne štete.
  - ► Uklonite strane predmete iz radne oblasti.
- Kada se drška za pokretanje pusti, nož nastavlja da se okreće još kratko vreme. Može doći do ozbiljnih povreda.
  - ► Sačekajte da nož prestane da se okreće.
- Ako rotirajući nož naiđe na čvrst predmet, može da dođe do varničenja. U lako zapaljivom okruženju varnice mogu da izazovu požar. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda, a i do nastanka materijalne štete.
  - ► Nemojte da radite u lako zapaljivom okruženju.
- Ako se kosačica ostavi negde pod nagibom, može sama od sebe da se otkotrlja. Može doći do povreda i materijalne štete.

- ► Ostavite kosačicu samo ako je na ravnoj površini, gde ne može da se otkotrlja sama od sebe.

■ Ako se zakače predmeti na upravljač, kosačica može da se prevrne zbog dodatne težine. Može doći do povreda i materijalne štete.
- ► Nemojte ništa da kačite na upravljač.

⚠ OPASNOST

■ Ako radite u blizini vodova pod naponom, nož može da dođe u dodir sa vodovima pod naponom i da ih ošteti. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda.
- ► Nemojte da radite u blizini vodova pod naponom.

■ Ako radi po nevremenu, korisnika može da udari grom. Može doći do ozbiljnih ili fatalnih povreda.
- ► Ako je nevreme: Nemojte da radite.

3.8 Transportovanje

3.8.1 Kosačica

⚠ UPOZORENJE

■ U toku transporta kosačica može da se prevrne ili pomera. Može doći do povreda i materijalne štete.



- ► Izvadite akumulator.
- ► Osigurajte kosačicu zateznim trakama, kaiševima ili mrežom tako, da ne može da se prevrne i pomera.

3.8.2 Aku-baterija

⚠ UPOZORENJE

■ Aku-baterija nije zaštićena od svih uticaja sredine. Pod određenim uticajima sredine, aku-baterija može da bude oštećena i moguća je materijalna šteta.
- ► Nemojte transportovati oštećenu aku-bateriju.

■ Aku-baterija može da se prevrne ili pokrene u toku transportovanja. Osobe mogu biti povređene i moguće su materijalne štete.
- ► Aku-bateriju spakujte u pakovanju tako, da ne može da se pokrene.
- ► Pakovanje obezbedite tako, da ne može da se pokrene.

3.9 Čuvanje

3.9.1 Kosačica

⚠ UPOZORENJE

■ Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od kosačice. Zato mogu da se ozbiljno povrede.



- ► Izvadite akumulator.
- ► Čuvajte kosačicu van dometa dece.

■ Električni kontakti na kosačici i metalne komponente mogu da korodiraju usled vlage. Kosačica može da se ošteti.



- ► Izvadite akumulator.
- ► Čuvajte kosačicu na čistom i suvom mestu.

■ Ukoliko akumulator nije izvađen tokom skladištenja, nož može nehotice da se uključi. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



- ► Izvadite akumulator.

3.9.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

■ Deca ne mogu da prepoznaju i procene opasnost od akumulatora. Zato mogu da se ozbiljno povrede.
- ► Čuvajte akumulator van domašaja dece.

■ Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ukoliko je akumulator izložen određenim uslovima okoline, može trajno da se ošteti.
- ► Čuvajte akumulator na čistom i suvom mestu.
- ► Čuvajte akumulator u zatvorenoj prostoriji.
- ► Čuvajte akumulator odvojeno od kosačice.
- ► Ukoliko se akumulator čuva u uređaju za punjenje: Izvucite mrežni utikač i čuvajte akumulator napunjen između 40 % i 60 % (2 zelene LED lampice).
- ► Nemojte čuvati akumulator izvan navedenih temperaturnih granica, 🕮 19.4.

3.10 Čišćenje, održavanje i popravka

⚠ UPOZORENJE

■ Ukoliko akumulator nije izvađen tokom čišćenja, održavanja ili popravke, nož može da se

nehotice uključi. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.



► Izvadite akumulator.

- Jaka sredstva za čišćenje, pranje vodenim mlazom pod pritiskom ili čišćenje oštrim predmetima mogu da oštete kosačicu, nož i akumulator. Ukoliko se kosačica, nož i akumulator ne čiste pravilno, komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se isključe iz pogona. Može doći do ozbiljnih povreda.
  ► Očistite kosačicu, nož i akumulator na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
- Ukoliko se kosačica, nož ili akumulator ne održavaju pravilno i ne popravljaju, komponente ne mogu da ispravno funkcionišu, a sigurnosni uređaji mogu da se isključe iz pogona. Može doći do ozbiljnih povreda ili smrtnog ishoda.
  ► Nemojte sami održavati i popravljati kosačicu i akumulator.
  ► Ukoliko je kosačici ili akumulatoru potrebno održavanje ili popravka: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.
  ► Održavajte nož na način opisan u ovom uputstvu za upotrebu.
- Tokom čišćenja, održavanja ili popravke noža, korisnik može da se poseče na oštrim sečivima. Korisnik može da se povredi.
  ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož može da se zagreje prilikom oštrenja. Korisnik može da se opeče.
  ► Sačekajte da se nož ohladi.
  ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosačici može da se pokrene čak i kada je motor isključen. Tokom održavanja noža, pokretni nož može da povredi korisnika.
  ► Radite pažljivo.
  ► Nosite zaštitne rukavice.
- Nož na kosačici je pokretan. Tokom održavanja noža, korisnik može da uklješti prste između pokretnog noža i statičnih delova kosačice.
  ► Radite pažljivo.
  ► Nosite zaštitne rukavice.

4 Priprema kosačice za rad

4.1 Priprema kosačice za rad

Svaki put pre početka rada morate da izvršite sledeće korake:

► Uklonite ambalažu i elemente za osiguranje prilikom transporta.
► Proverite da li su sledeće komponente u bezbednom stanju:
  – kosačica, 🕮 3.6.1.
  – nož, 🕮 3.6.2.
  – akumulator, 🕮 3.6.3.
► Proverite akumulator, 🕮 10.3.
► Napunite akumulator do kraja, 🕮 5.1.
► Očistite kosačicu, 🕮 15.2.
► Proverite nož, 🕮 10.2.
► Montirajte upravljač, 🕮 6.1.
► Rasklopite i podesite upravljač, 🕮 7.1.
► Ako se prilikom košenja pokošena trava skuplja u korpi za travu: postavite korpu za travu, 🕮 6.2.2.
► Ako se prilikom košenja pokošena trava izbacuje nazad: skinite korpu za travu, 🕮 6.2.3.
► Podesite visinu košenja, 🕮 11.2.
► Proverite komande, 🕮 10.1.
► Ukoliko ne možete da izvršite navedene korake: nemojte da koristite kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.

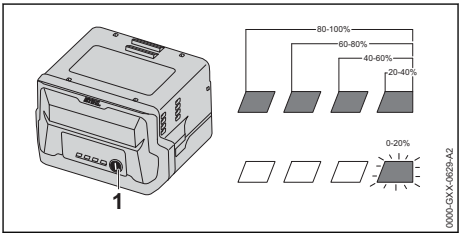
5 Punjenje aku-baterije i svetlosne diode

5.1 Punjenje akumulatora

Vreme punjenja zavisi od raznih uticaja, npr. od temperature akumulatora ili od temperature okoline. Za optimalni učinak, pridržavajte se preporučenih opsega temperature, 🕮 19.5. Stvarno vreme punjenja može da odstupa od navedenog vremena punjenja. Vreme punjenja je navedeno na www.stihl.com/charging-times .

► Napunite akumulator kao što je opisano u uputstvu za upotrebu uređaja za punjenje STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Prikazivanje nivoa napunjenosti



► Pritisnite pritisni taster (1).
Svetlosne diode svetle otprilike 5 sekundi zeleno i pokazuju nivo napunjenosti.
► Ako desna svetlosna dioda trepti zeleno: Napunite aku-bateriju.

5.3 LED-ovi na akumulatoru

LED-ovi mogu da pokazuju napunjenost akumulatora ili da ukazuju na smetnje. LED-ovi mogu da svetle ili trepere u zelenoj ili crvenoj boji.

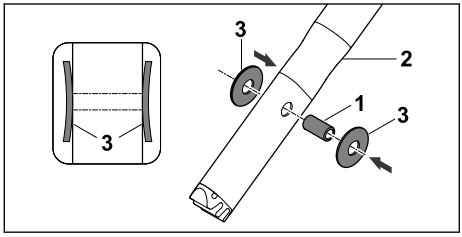
Kada svetle ili trepere u zelenoj boji, LED-ovi prikazuju napunjenost akumulatora.

- Ukoliko LED-ovi svetle ili trepere u crvenoj boji: Otklonite smetnje, 🕮 18.1.
  Postoji smetnja u kosačici ili akumulatoru.

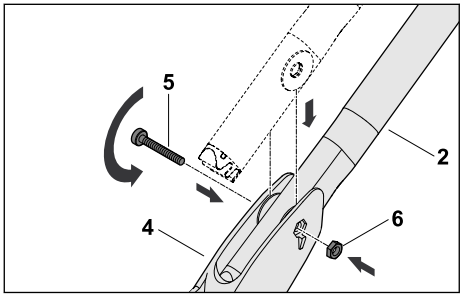
6 Sastavljanje kosačice

6.1 Montaža upravljača

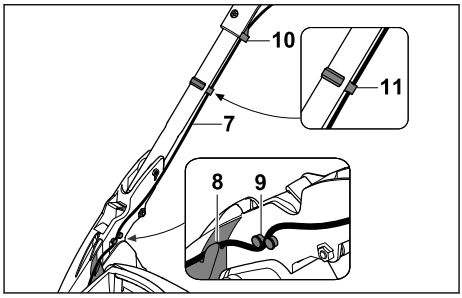
- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- Čauru (1) ubacite u otvore na gornjem delu upravljača (2).
- Tanjiraste opruge (3) postavite na čauru (1) tako da ispupčenje na njima bude okrenuto ka unutra.



- Gornji deo upravljača (2) umetnite u konzolu upravljača (4).
- Gurnite zavrtanj (5) kroz otvore na konzoli upravljača (4) i kroz čauru na gornjem delu upravljača (2).
- Postavite navrtku (6) u udubljenje na konzoli upravljača (4).
- Pritegnite zavrtanj (5).

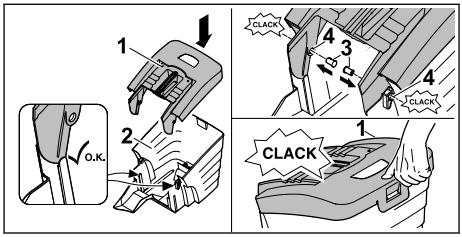


- Kabl (7) umetnite u vođicu (8) i utisnite u držače (9 i 10).
- Pričvrstite kabl (7) za upravljač pomoću štipaljke za kabl (11).

Upravljač ne mora da se ponovo demontira.

6.2 Sklapanje, postavljanje i skidanje korpe za travu

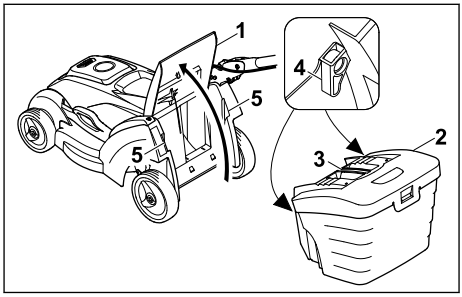
6.2.1 Sklapanje korpe za travu



- Postavite gornji deo korpe za travu (1) na donji deo korpe za travu (2).
- Klinove (3) gurnite iznutra kroz otvore (4). Klinovi čujno naležu.
- Pritisnite gornji deo korpe za travu (1) nadole. Gornji deo korpe za travu ulazi čujno u odgovarajući položaj.

6.2.2 Postavljanje korpe za travu

- Isključite kosačicu.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ► Otvorite poklopac za pražnjenje (1) i pridržite ga.
- ► Korpu za travu (2) uhvatite za ručku (3) i zakačite je pomoću kuka (4) u prihvate (5).
- ► Postavite poklopac za pražnjenje (1) na korpu za travu (2).

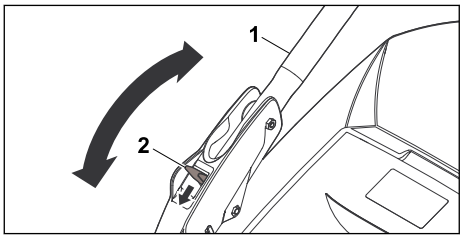
6.2.3 Skidanje korpe za travu

- ► Isključite kosačicu.
- ► Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- ► Otvorite poklopac za pražnjenje i pridržite ga.
- ► Korpu za travu skinite povlačeći je nagore i držeći je za ručku.
- ► Zatvorite poklopac za pražnjenje.

7 Podešavanje kosačice za korisnika

7.1 Podešavanje upravljača

- ► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ► Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- ► Čvrsto držite upravljač (1).
- ► Pritisnite polugu (2) naniže i zadržite je u tom položaju.
- ► Postavite upravljač (1) u željeni položaj.
- ► Otpustite polugu (2) i pazite da upravljač ponovo u potpunosti uđe u odgovarajući položaj.

7.2 Sklapanje upravljača

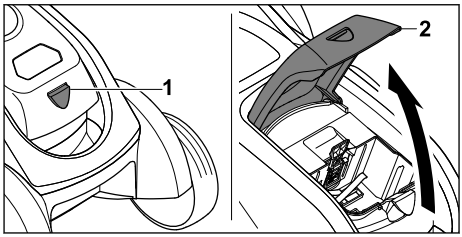
Radi uštede prostora prilikom transporta i skladištenja, upravljač može da se sklopi.

- ► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- ► Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- ► Pritisnite polugu i držite je tako.
- ► Sklopite upravljač prema napred.

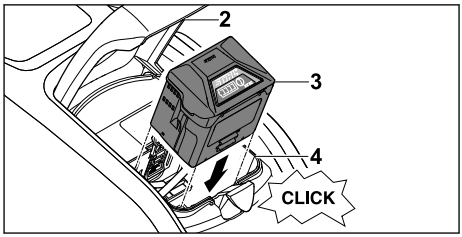
8 Nameštanje i vađenje akubaterije

8.1 Postavljanje akumulatora

- ► Postavite kosačicu na ravnu površinu.



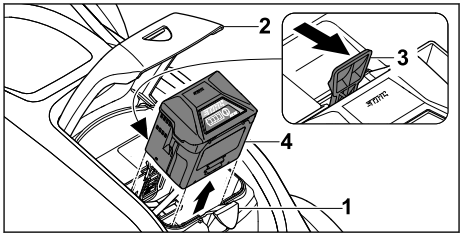
- ► Pritisnite ušku za zadržavanje na pregradi za akumulator (1), otvorite preklopku (2) do kraja i držite je tako.



- ► Gurnite akumulator (3) do kraja u pregradu za akumulator (4).
  Akumulator (3) će upasti u ležište jednim klikom i zabraviti se.
- ► Zatvorite preklopku (2).

8.2 Uklanjanje akumulatora

- ► Postavite kosačicu na ravnu površinu.

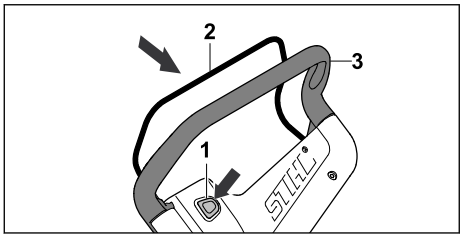


- ► Pritisnite ušku za zadržavanje na pregradi za akumulator (1), otvorite preklopku (2) do kraja i zadržite je.
- ► Pritisnite blokirajuću polugu (3).
  Akumulator (4) je otključan.
- ► Izvadite akumulator (4).
- ► Zatvorite preklopku (2).

9 Uključivanje i isključivanje kosačice

9.1 Uključivanje noža

- ► Nemojte da prevrćete kosačicu.
- ► Postavite kosačicu na ravnu površinu.



- Desnom rukom pritisnite dugme za blokadu (1) i držite ga tako.
- Skroz povucite dršku za pokretanje (2) levom rukom u smeru upravljača (3) i držite tako da palcem obuhvatate upravljač (3).
  Nož se okreće.
- Pustite dugme za blokadu (1).
- Čvrsto držite upravljač (3) i dršku za pokretanje (2) desnom rukom tako da palcem obuhvatite upravljač (3).

9.2 Isključivanje noža

- Pustite dršku za pokretanje.
- Sačekajte da nož prestane da se okreće.
- Ukoliko se nož i dalje okreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
  Kosačica je oštećena.

10 Provera kosačice i akumulatora

10.1 Provera komandi

Dugme za blokadu i drška za pokretanje

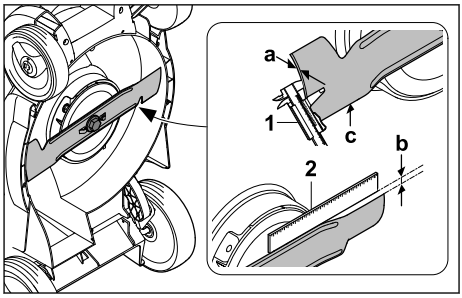
- Izvadite akumulator.
- Pritisnite dugme za blokadu i ponovo pustite.
- Dršku za pokretanje povucite do kraja u smeru upravljača i ponovo pustite.
- Ukoliko se dugme za blokadu ili drška za pokretanje teško pokreću ili se ne vraćaju u početni položaj: Nemojte da koristite kosačicu, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
  Dugme za blokadu ili drška za pokretanje su oštećeni.

Uključivanje noža

- Umetnite akumulator.
- Desnom rukom pritisnite dugme za blokadu i držite ga tako.
- Dršku za pokretanje povucite levom rukom do kraja u smeru upravljača i držite tako da palcem obuhvatite upravljač.
  Nož se okreće.
- Ukoliko 3 LED lampice trepere u crvenoj boji: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
  Postoji smetnja u kosačici.
- Pustite dugme za blokadu i dršku za pokretanje.
  Nakon kratkog vremena, nož se više ne okreće.
- Ukoliko se nož i dalje okreće: Izvadite akumulator i potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
  Kosačica je oštećena.

10.2 Provera noža

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu u odgovarajući položaj, 🕮 15.1.



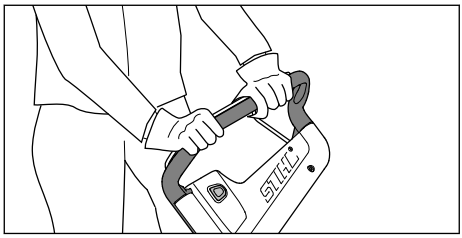
- Proverite debljinu noža (a) na najmanje 5 mesta pomoću pomičnog merila (1).
  Ako je minimalna debljina potkoračena: Zamenite nož, 🕮 19.2
- Postavite lenjir (2) na prednju ivicu noža i izmerite izbrušenost pozadi (b).
  Ako je dostignuta dozvoljena izbrušenost pozadi: Zamenite nož, 🕮 19.2
- Ako nož nema propisan ugao oštrenja: Naoštrite nož, 🕮 19.1
- Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

10.3 Provera aku-baterije

- Pritisnite pritisni taster na aku-bateriji.
  Svetlosne diode svetle ili trepte.
- Ako svetlosne diode ne svetle ili trepte: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
  Smetnja je u aku-bateriji.

11 Rad sa kosačicom

11.1 Držanje kosačice i upravljanje njome



► Čvrsto držite upravljač sa obe ruke i to tako da ga palcima obuhvatite.

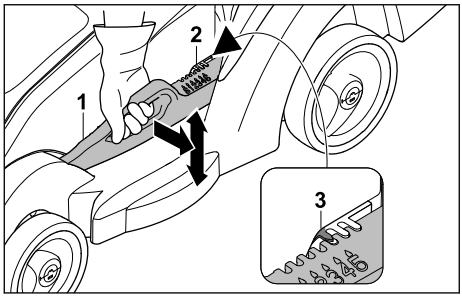
11.2 Podešavanje visine košenja

Moguće je podesiti sledeće visine košenja:
– 20 mm = položaj S[27]
– 30 mm = položaj 1
– 40 mm = položaj 2
– 50 mm = položaj 3
– 60 mm = položaj 4
– 70 mm = položaj 5

Položaji su navedeni na kosačici.

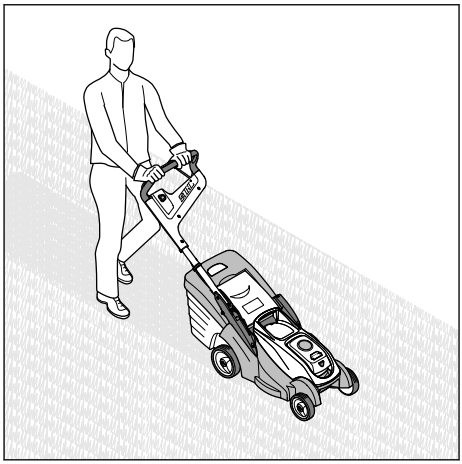
Podešavanje visine košenja

► Isključite kosačicu.
Nož ne sme da se okreće.
► Postavite kosačicu na ravnu površinu.



► Čvrsto držite kosačicu za ručku.
► Polugu (1) gurnite blago od kosačice i zadržite je.
► Podizanjem i spuštanjem postavite kosačicu u željeni položaj.
Trenutnu visinu košenja možete da očitate na pokazivaču visine košenja (2) pomoću oznake (3).
► Pustite polugu (1).
Kosačica ulazi u odgovarajući položaj.

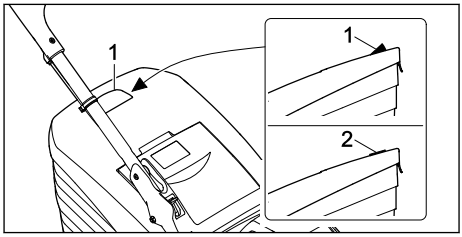
11.3 Košenje



► Polako gurajte kosačicu napred držeći je pod kontrolom.
► Ako se udari strani predmet tokom košenja i nož se blokira:
► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
► Uverite se da su se svi pokretni delovi potpuno zaustavili.
► Proverite kosačicu.
► Ako su potrebne popravke: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.
► Ako kosačica počne neuobičajeno jako da vibrira:
► Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
► Proverite kosačicu.
► Proverite da li su sve navrtke, klinovi i zavrtnji zategnuti.
► Ako su potrebne popravke: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

Za optimalni učinak, pridržavajte se preporučenih opsega temperature, 🕮 19.5.

11.4 Pražnjenje korpe za travu

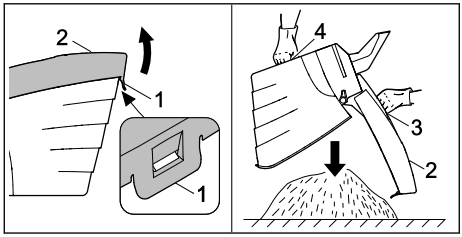


[27]Nije dostupno za sve lokalne varijante.

Nož stvara vazdušno strujanje koje podiže pokazivač napunjenosti (1). Ako je korpa za travu napunjena, vazdušno strujanje se zaustavlja. Ako je vazdušno strujanje suviše slabo, pokazivač napunjenosti (2) se vraća u stanje mirovanja. Ovo ukazuje na to da je potrebno isprazniti korpu za travu.

Neograničeno funkcionisanje pokazivača napunjenosti moguće je samo uz optimalno vazdušno strujanje. Spoljni uticaji, kao što su mokra, gusta ili visoka trava, niski nivoi košenja, prljavština ili slično, mogu da naruše vazdušno strujanje i funkcionisanje pokazivača napunjenosti.

- Ako se pokazivač napunjenosti vrati u stanje mirovanja: Ispraznite korpu za travu.
- Isključite kosačicu.
- Skinite korpu za travu.



- Otvorite zatvarač (1).
- Otvorite gornji deo korpe za travu (2) pomoću ručke (3) i pridržite ga.
- Drugom rukom čvrsto držite transportnu ručku (4).
- Ispraznite korpu za travu.
- Sklopite korpu za travu.
- Postavite korpu za travu.

12 Posle rada

12.1 Posle rada

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Ako je kosačica vlažna: Ostavite kosačicu da se osuši.
- Ako je akumulator mokar ili vlažan: Ostavite akumulator da se osuši, 🕮 19.5.
- Očistite kosačicu.
- Očistite akumulator.

13 Transportovanje

13.1 Transport kosačice

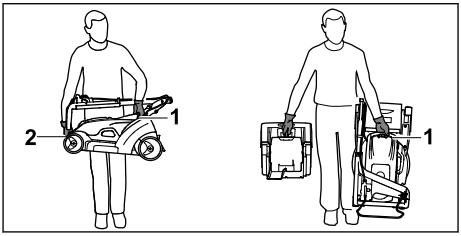
- Ako se kosačica prenosi do površine za košenje i nazad:
  - Isključite kosačicu.
    Nož ne sme da se okreće.
  - Izvadite akumulator.
- Ako kosačica pri transportu mora da pređe preko neke druge površine umesto preko trave:
  - Isključite kosačicu.
    Nož ne sme da se okreće.
  - Izvadite akumulator.

Guranje kosačice

- Polako gurajte kosačicu napred držeći je pod kontrolom.

Nošenje kosačice

- Nosite zaštitne rukavice.



- Ukoliko nosite samo kosačicu:
  - Sklopite upravljač.
  - Kosačicu držite jednom rukom za ručku (1), dok drugom rukom čvrsto držite transportnu ručku (2).
  - Podignite i nosite kosačicu.
- Ukoliko istovremeno nosite kosačicu u korpu za travu:
  - Kosačicu nosite držeći jednom rukom ručku (1).
  - Kosačicu podižite i nosite uvek bočno od tela.

Transport kosačice vozilom

- Osigurajte kosačicu u uspravnom položaju tako da ne može da se prevrne i pomera.

13.2 Transport akumulatora

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Proverite da li je akumulator u bezbednom stanju.
- Zapakujte akumulator tako da ne može da se pomera u pakovanju.
- Osigurajte pakovanje tako da ne može da se pomera.

Akumulator podleže zahtevima za transport opasnih tereta. Akumulator je kategorisan kao UN 3480 (litijum-jonske baterije) i ispitan je u skladu sa priručnikom UN, Ispitivanje i kriterijumi deo III, pododeljak 38.3.

Propise za transport možete da pronađete na stranici www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Čuvanje

14.1 Čuvanje kosačice

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Ostavite kosačicu da se ohladi.
- Ispraznite korpu za travu.
- Čuvajte kosačicu tako da budu ispunjeni sledeći uslovi:
  - Čuvajte kosačicu van domašaja dece.
  - Kosačica je čista i suva.
  - Kosačica ne može da se prevrne.
  - Kosačica ne može da se otkotrlja.

14.2 Čuvanje akumulatora

Kompanija STIHL vam preporučuje da akumulator čuvate u stanju napunjenosti između 40% i 60% (svetle 2 zelena LED-a).

- Akumulator čuvajte u sledećim uslovima:
  - Akumulator treba da bude van domašaja dece.
  - Akumulator treba da bude čist i suv.
  - Akumulator treba da bude u zatvorenoj prostoriji.
  - Akumulator je odvojen od kosačice.
  - Ukoliko se akumulator čuva u uređaju za punjenje: Izvucite mrežni utikač i čuvajte akumulator napunjen između 40 % i 60 % (2 zelene LED lampice).
  - Akumulator ne sme da se čuva izvan navedenih temperaturnih granica, 🕮 19.4.

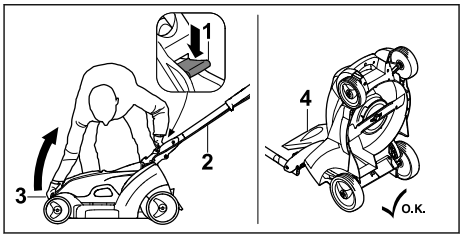
UPUTSTVO

- Ukoliko se akumulator ne čuva onako kako je opisano u ovom uputstvu za upotrebu, može doći do dubokog pražnjenja akumulatora, a time i do trajnog oštećenja.
  - Napunite ispražnjen akumulator pre čuvanja. Kompanija STIHL vam preporučuje da čuvate akumulator napunjen između 40 % i 60 % (2 zelene LED lampice).
  - Čuvajte akumulator odvojeno od kosačice.

15 Čišćenje

15.1 Postavljanje kosačice u odgovarajući položaj

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu na ravnu površinu.
- Skinite korpu za travu.
- Podesite najviši stepen visine košenja. 🕮 11.2
- Gornji deo upravljača postavite u najdublji položaj, 🕮 7.1.



- Levom rukom gurnite polugu (1) nadole i držite je.
  Gornji deo upravljača (2) se odvaja od pričvršćivanja.
- Desnom rukom čvrsto uhvatite kosačicu za transportnu ručku (3) i položite je na leđa.
- Pomerite poklopac za pražnjenje (4) unazad.

15.2 Čišćenje kosačice

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Obrišite kosačicu vlažnom krpom.
- Kanal za izbacivanje trave čistite samo mekom četkom ili vlažnom krpom.
- Uklonite strana tela iz pregrade za akumulator i obrišite je vlažnom krpom.
- Četkicom ili mekom četkom očistite električne kontakte u pregradi za akumulator.
- Otvore za ventilaciju očistite četkicom.
- Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.
- Prostor oko noža i nož očistite drvenim štapom, mekom četkom ili vlažnom krpom.

UPUTSTVO

- Čišćenje uređajem za pranje pod visokim pritiskom ili mlazom vode može oštetiti uređaj.
  - Nemojte čistiti uređaj uređajem za pranje pod visokim pritiskom ili mlazom vode.

15.3 Čišćenje aku-baterije

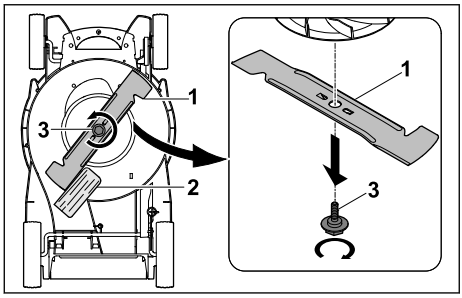
- Aku-bateriju očistite vlažnom krpom.

16 Održavanje

16.1 Demontaža i montaža noža

16.1.1 Demontaža noža

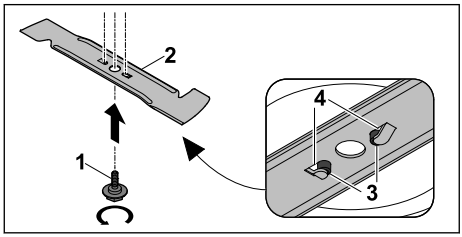
- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.



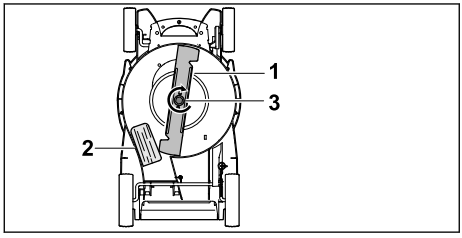
- Nož (1) blokirajte komadom drveta (2).
- Odvrnite zavrtanj (3) u smeru strelice i skinite ga.
- Skinite nož (1).
- Odložite zavrtanj (3).
  Za montažu noža (1) koristite novi zavrtanj.

16.1.2 Montaža noža

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.



- Na navoje novog zavrtnja (1) nanesite sredstvo za osiguranje zavrtanja Loctite 243.
- Nož (2) postavite tako da ispupčenja na dodirnoj površini (3) uđu u žlebove (4).
- Zavrnite zavrtanj (1).



- Nož (1) blokirajte komadom drveta (2).
- Zavrtanj (3) sa 14 Nm.

16.2 Oštrenje i centriranje noža

Potrebno je mnogo vežbe za pravilno oštrenje i centriranje noža.

STIHL preporučuje da oštrenje i centriranje noža prepustite ovlašćenom STIHL distributeru.

Aktuelne adrese ovlašćenih distributera možete da pronađete u odgovarajućem STIHL predstavništvu za određenu zemlju na veb-lokaciji www.stihl.com .

UPOZORENJE

- Ivice sečiva noža su oštre. Korisnik može da se poseče.
  - Nosite zaštitne rukavice.

- Isključite kosačicu i izvadite akumulator.
- Postavite kosačicu u odgovarajući položaj.
- Demontirajte nož.
- Naoštrite nož. Vodite pritom računa o uglu oštrenja i hladite nož, 🕮 19.2.
  Nož ne sme da poplavi tokom oštrenja.
- Montirajte nož.
- Ako ste u nedoumici: Obratite se ovlašćenom STIHL distributeru.

17 Popravljanje

17.1 Popravka kosačice

Korisnik ne može sam da popravlja kosačicu i nož.

- Ukoliko su kosačica ili nož oštećeni: Nemojte koristiti kosačicu ili nož, nego potražite pomoć ovlašćenog STIHL distributera.
- Ukoliko su natpisi nečitljivi ili oštećeni: Neka ovlašćeni STIHL distributer zameni natpise.

18 Otklanjanje smetnji

18.1 Otklanjanje smetnji na kosilici za travu ili aku-bateriji

Smetnja	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
Kosilica za travu se ne pokreće	1 svetlosna dioda trepti zeleno.	Prenizak nivo napunjenosti aku-baterije.	► Aku-bateriju punite onako, kako je opisano u uputstvu za upotrebu punjača STIHL AL 101, 301, 501.

Smetnja	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
prilikom uključivanja.			
	1 svetlosna dioda svetli crveno.	Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.	► Izvadite aku-bateriju. ► Zagrejte ili ohladite aku-bateriju.
	3 svetlosne diode trepte crveno.	U kosilici za travu postoji smetnja.	► Izvadite aku-bateriju. ► Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju. ► Namestite aku-bateriju. ► Uključite kosilicu za travu. ► Ako 3 svetlosne diode i dalje trepere crveno: Nemojte koristiti kosilicu za travu i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
	3 svetlosne diode svetle crveno.	Kosilica za travu je suviše zagrejana.	► Izvadite aku-bateriju. ► Ostavite kosilicu da se ohladi.
	4 svetlosne diode trepte crveno.	Smetnja je u aku-bateriji.	► Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ► Uključite kosilicu za travu. ► Ako 4 svetlosne diode i dalje trepere crveno: Nemojte koristiti aku-bateriju i obratite se specijalizovanom prodavcu STIHL.
		Električna veza između kosilice za travu i aku-baterije je prekinuta.	► Izvadite aku-bateriju. ► Očistite električne kontakte u odeljku za aku-bateriju. ► Namestite aku-bateriju.
		Kosilica za travu ili aku-baterija su vlažne.	► Izvadite aku-bateriju. ► Očistite kosilicu za travu. ► Ostavite kosilicu za travu ili aku-bateriju da se osuše, 🕮 19.4.
		Otpor na nžu je suviše veliki.	► Podesite veću visinu košenja. ► Uključite kosilicu za travu u nižoj travi.
		Područje oko noža je začepljeno.	► Očistite kosilicu za travu.
Kosilica za travu se isključuje u toku rada.	3 svetlosne diode svetle crveno.	Kosilica za travu je suviše zagrejana.	► Izvadite aku-bateriju. ► Ostavite kosilicu da se ohladi. ► Očistite kosilicu za travu. ► Ne uključujte kosilicu za travo suviše često u toku kratkog vremena. ► Podesite veću visinu košenja. ► Kosite nižu travu.
		Nož je blokiran.	► Izvadite aku-bateriju. ► Otklonite blokadu.
		Postoji električna smetnja.	► Izvadite i ponovo namestite aku-bateriju. ► Uključite kosilicu za travu.
Kosilica za travu jako vibrira u toku rada.		Zavrtanj noža je labav.	► Čvrsto zategnite zavrtanj.
		Nož nije pravilno izbalansiran.	► Naoštrite i izbalansirajte nož.
Vreme rada kosilice za travu je suviše kratko.		Aku-baterija nije potpuno napunjena.	► Aku-bateriju napunite potpuno, kao što je opisano u uputstvu za upotrebu punjača STIHL AL 101, 301, 501.

Smetnja	Svetlosne diode na aku-bateriji	Uzrok	Rešenje
		Radni vek aku-baterije je prekoračen.	► Zamenite aku-bateriju.
		Područje oko noža je začepljeno.	► Očistite kosilicu za travu.
		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i izbalansirajte nož.
		Otpor na nžu je suviše veliki.	► Podesite veću visinu košenja. ► Kosite nižu travu.
Aku-baterija se zaglavljuje prilikom umetanja u odeljak za aku-bateriju.		Vođice ili električni kontakti u odeljku za aku-bateriju su zaprljani.	► Očistite kosilicu za travu.
Nakon stavljanja aku-baterije u punjač, postupak punjenja ne startuje.	1 svetlosna dioda svetli crveno.	Aku-baterija je previše topla ili previše hladna.	► Izvadite aku-bateriju. ► Zagrejte ili ohladite aku-bateriju.
Trava nije pravilno pokošena ili je žuta.		Nož je tup ili istrošen.	► Naoštrite i izbalansirajte nož.
		Otpor na nžu je suviše veliki.	► Podesite veću visinu košenja. ► Kosite nižu travu.

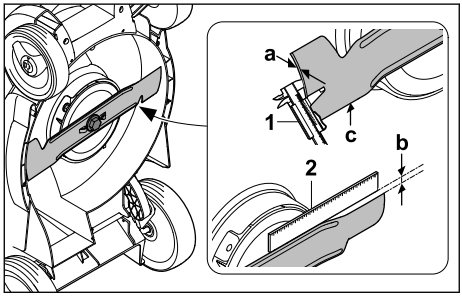
19 Tehnički podaci

19.1 Kosilica za travu STIHL RMA 239.1 C

– Odobrena aku-baterija: STIHL AK
– Težina sa korpom za skupljanje trave, bez aku-baterije: 15 kg
– Težina sa korpom za skupljanje trave i aku-baterijom STIHL AK 30: 16 kg
– Maksimalna zapremina korpe za skupljanje trave: 40 l
– Širina reza: 37 cm
– Broj obrtaja (n): 3350 /min
– Vrsta električne zaštite: IPX1

Operativno vreme je navedeno na www.stihl.com/battery-life.

19.2 Nož



– Minimalna debljina a: 1,6 mm
– Maksimalna izbrušenost pozadi b: 5 mm
– Ugao oštrenja c: 30°

19.3 Aku-baterija STIHL AK

– Akumulatorska tehnologija: Litijum-jon
– Nazivni napon 36 V
– Maksimalni napon: 40 V
– Kapacitet u Ah: navedeno na nazivnoj pločici
– Količina energije u Wh: navedeno na nazivnoj pločici
– Težina u kg: navedena na nazivnoj pločici

19.4 Temperaturne granice

UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih uticaja okoline. Ukoliko je bio izložen određenim uslovima okoline, akumulator može da se zapali ili da eksplodira. Može doći do ozbiljnih povreda i materijalne štete.
  - ► Nemojte puniti ni koristiti akumulator na temperaturi ispod - 20 °C ili iznad + 50 °C.
  - ► Nemojte skladištiti akumulator na temperaturi ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.
  - ► Nemojte koristiti kosačicu na temperaturi ispod 0 °C ili iznad + 50 °C.
  - ► Nemojte skladištiti kosačicu na temperaturi ispod - 20 °C ili iznad + 70 °C.

19.5 Preporučeni temperaturni opsezi

Za optimalni učinak kosačica i akumulatora, poštujte sledeće temperaturne opsege:
– kosačica:
  – Upotreba: + 5 °C do + 40 °C
  – Skladištenje: - 20 °C do + 50 °C
– Akumulator:
  – Punjenje: + 5 °C do + 40 °C
  – Korišćenje: - 10 °C do + 40 °C
  – Skladištenje: - 20 °C do + 50 °C

Ako se akumulator puni, koristi ili skladišti van preporučenih temperaturnih opsega, učinak može da se smanji.

Ako je akumulator mokar ili vlažan, sačekajte da se akumulator suši najmanje 48 sati na temperaturi iznad + 15 °C i ispod + 50 °C i na vlažnosti vazduha ispod 70%. Veća vlažnost vazduha može da produži vreme sušenja.

19.6 Vrednosti nivoa buke i vibracija

– Nivo pritiska zvuka L_{pA} mereno prema EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Nesigurnost K_{pA}: 2 dB(A)
– Garantovani nivo snage zvuka L_{WAd} mereno prema 2000/14/EZ: 91 dB(A)

Navedena vrednost karakteristike vibracija upravljača prema EN IEC 62841-4-3:
– Vrednost vibracija a_{hv}: 1,4 m/s²
  Nesigurnost K_a: 0,7 m/s²
– Vrednost vibracija p_F: 6 m/s²
  Nesigurnost K_p: 3 m/s²

Navedene vrednosti zvuka i vibracija su izmerene prema normiranom kontrolnom postupku i mogu da se koriste kod poređenja električnih uređaja. U zavisnosti od načina rada, vrednosti faktičkih zvuk i vibracija koje se javljaju mogu da odstupaju od ovde navedenih vrednosti. Navedene vrednosti zvuk i vibracija mogu biti upotrebljene za početnu procenu zvuk i vibracionog opterećenja. Faktičko zvuk i vibraciono opterećenje koje se javlja mora biti uzeto u obzir. Pritom se u obzir može uzeti i vreme u kome je električni uređaj isključen, kao i vreme u kome je isti uključen, ali radi bez opterećenja.

Informacije o ispunjavanju smernice za poslodavce Vibracije 2002/44/EC navedene su na www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH je oznaka za propis EU u vezi sa registracijom, procenom i dozvolom za upotrebu hemikalija.

Više informacija u vezi sa ispunjavanjem propisa REACH na www.stihl.com/reach.

20 Rezervni delovi i pribor

20.1 Rezervni delovi i pribor

STIHL Ovi simboli označavaju originalne rezervne delove STIHL i originalni pribor STIHL.

STIHL preporučuje upotrebu originalnih rezervnih delova STIHL i originalnog pribora STIHL.

I pored stalnog nadzora tržišta, STIHL ne može da proceni rezervne delove i pribor drugih proizvođača u smislu pouzdanosti, sigurnosti i pogodnosti, tako da STIHL ne može jamčiti ni za njihovo korišćenje.

Originalni rezervni delovi STIHL i originalni pribor STIHL dostupni su kod specijalizovanog prodavca STIHL.

20.2 Važni rezervni delovi

– Nož: 6320 702 0130
– Zavrtanj za nož: 6310 760 2801

21 Zbrinjavanje

21.1 Odlaganje kosačice i akumulatora

Informacije o odlaganju dostupne su kod lokalne administracije ili kod ovlašćenog distributera kompanije STIHL.

Nepravilno odlaganje može ugroziti zdravlje i zagaditi životnu sredinu.
► Odnesite STIHL proizvode, uključujući ambalažu, na odgovarajuće sabirno mesto za reciklažu u skladu sa lokalnim propisima.
► Ne odlažite proizvod sa kućnim otpadom.

22 EU Izjava o usaglašenosti

EU Izjava o usaglašenosti je dostupna na stihl.link/compliance.

Obrazac za prijavu bezbednosnih propusta i dodatne informacije su dostupni na vdp.stihl.com .

23 Adrese

23.1 Proizvođač

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Адресе

www.stihl.com

24 Opšte i bezbednosne napomene za specifične proizvode

24.1 Uvod

⚠ UPOZORENJE

- **Pročitajte sve bezbednosne napomene, uputstva, ilustracije i tehničke podatke, kojima je opremljena ova kosilica za travu.** Propusti u pridržavanju sledećih uputstava mogu dovesti do strujnog udara, požara i/ili teških povreda. **Sve sigurnosne napomene i uputstva treba sačuvati za ubuduće.**

24.2 Bezbednost na radnom mestu

a) **Održavajte radnu oblast čistom i dobro osvetljenom.** Nered ili neosvetljene radne oblasti mogu dovesti do nezgoda.

b) **Nemojte koristiti kosačicu u potencijalno eksplozivnom okruženju koje sadrži zapaljive tečnosti, gasove ili prašinu.** Kosačica proizvodi varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.

c) **Držite decu i druge osobe podalje dok koriste kosačicu.** U slučaju skretanja pažnje možete da izgubite kontrolu nad kosačicom.

24.3 Električna bezbednost

a) **Kosilicu za travu držite dalje od kiše i vlage.** Prodiranje vode u kosilicu za travu dovodi do povećane opasnost od strujnog udara.

24.4 Bezbednost osoba

a) **Budite pažljivi, obratite pažnju na ono što radite, i razumno rukujte kosačicom. Nemojte koristiti kosačicu kada ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.** Trenutak nepažnje pri upotrebi kosačice može dovesti do ozbiljnih povreda.

b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare.** U zavisnosti od vrste i upotrebe kosačice, nošenje lične zaštitne opreme, kao što su maska za zaštitu od prašine, zaštitna obuća koja nije klizava, sigurnosna kaciga ili zaštita sluha, smanjuje rizik od povreda.

c) **Izbegavajte nenamerno pokretanje. Uverite se da je kosačica isključena pre povezivanja na napajanje i/ili akumulator, podizanja ili nošenja.** Nošenje kosačice sa prstom na prekidaču ili povezivanje kosačice na napajanje dok je uključena može dovesti do nezgoda.

d) **Uklonite alate za podešavanje ili ključeve pre upotrebe kosačice.** Alat ili ključ zaglavljeni u rotirajući deo kosačice mogu izazvati povrede.

e) **Izbegavajte neuobičajeni položaj tela. Uverite se da imate čvrst oslonac i držite ravnotežu u svakom trenutku.** Ovo vam omogućava bolju kontrolu nad kosačicom u neočekivanim situacijama.

f) **Nosite odgovarajuću odeću. Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se zaglave u pokretnim delovima.

g) **Ako je moguće montirati uređaje za usisavanje i prikupljanje prašine, potrebno je da ih pravilno povežete i koristite.** Upotreba uređaja za usisavanje prašine može da smanji opasnost od prašine.

h) **Nemojte se oslanjati na lažni osećaj bezbednosti i nemojte zanemarivati bezbednosna pravila za kosačicu čak i ako ste upoznati sa radom kosačice nakon višestruke upotrebe.** Nepažljivo postupanje može dovesti do ozbiljnih povreda u delićima sekunde.

24.5 Korišćenje i održavanje kosačice

a) **Ne preopterećujte kosačicu. Koristite kosačicu dizajniranu za posao koji obavljate.** Uz odgovarajuću kosačicu, možete raditi bolje i bezbednije u navedenom opsegu snage.

b) **Ne koristite kosačicu sa neispravnim prekidačem.** Kosačica koja ne može da se uključi ili isključi je opasna i treba je popraviti.

c) **Isključite utikač iz utičnice i/ili uklonite uklonjivi akumulator pre nego što izvršite bilo kakva podešavanja, promenite delove ili odložite kosačicu.** Ove mere predostrožnosti sprečavaju slučajno pokretanje kosačice.

d) **Čuvajte kosačicu van domašaja dece kada se ne koristi. Nemojte dozvoliti da koriste kosačicu osobe koje nisu upoznate sa radom kosačice ili koje nisu pročitale ova uputstva.** Kosačice su opasne kada ih koriste neiskusne osobe.

e) **Temeljno održavajte kosačicu i alat. Proverite da li pokretni delovi rade ispravno i da nisu zaglavljeni, da li su delovi polomljeni ili oštećeni na način da je funkcija kosačice oštećena. Popravite oštećene delove pre upotrebe kosačice.** Loše održavanje kosačica izaziva mnoge nesreće.

f) **Održavajte rezni alat oštrim i čistim.** Pravilno održavani rezni alat sa oštrim reznim ivicama se manje zaglavljuje i lakše ga je kontrolisati.

g) **Koristite kosačicu, alat, pribor itd. u skladu sa ovim uputstvima. Uzmite u obzir uslove rada i posao koji treba obaviti.** Korišćenje kosačica u svrhe za koje nisu namenjene može dovesti do opasnih situacija.

h) **Održavajte ručke i površine za hvatanje suvim, čistim i bez ulja i masti.** Klizave ručke i površine za hvatanje ne dozvoljavaju bezbedan rad i kontrolu nad kosačicom u nepredvidljivim situacijama.

24.6 Korišćenje i održavanje kosačice sa akumulatorskim pogonom

a) **Akumulatore punite samo uređajima za punjenje koje preporučuje proizvođač.** Uređaj za punjenje dizajniran za jedan tip akumulatora predstavlja opasnost od požara kada se koristi sa drugim akumulatorima.

b) **Koristite samo naznačene akumulatore u kosačicama.** Upotreba drugih akumulatora može dovesti do povreda i opasnosti od požara.

c) **Kada nije u upotrebi, držite akumulatora dalje od spajalica, novčića, ključeva, eksera, zavrtanja ili drugih malih metalnih predmeta koji bi mogli da izazovu premošćavanje kontakata.** Kratak spoj između kontakata akumulatora može izazvati opekotine ili požar.

d) **U slučaju pogrešne primene mogla bi da iscuri tečnost iz akumulatora. Izbegavajte kontakt sa njom. Ukoliko slučajno dođe do kontakta, isperite taj deo tela vodom. Ako tečnost dospe u oči, obavezno potražite pomoć lekara.** Iscurela akumulatorska tečnost može da izazove iritaciju kože ili opekotine.

e) **Nemojte koristiti oštećeni ili modifikovani akumulator.** Oštećeni ili modifikovani akumulatori mogu da se ponašaju nepredvidljivo i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.

f) **Ne izlažite akumulator vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature veće od 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.

g) **Pridržavajte se svih uputstava za punjenje i nikada ne punite akumulator ili kosačicu sa akumulatorskim pogonom izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvu za upotrebu.** Neispravno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog opsega može uništiti akumulator i povećati rizik od požara.

24.7 Servis

a) **Popravku kosačice prepustite samo kvalifikovanom stručnom osoblju sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način se obezbeđuje održavanje bezbednosti kosačice.

b) **Nikada nemojte servisirati oštećene akumulatore.** Samo proizvođač ili ovlašćeni serviser smeju da obavljaju bilo kakve radove na servisiranju akumulatora.

24.8 Bezbednosne napomene za kosilice za travu sa akumulatorskim pogonom

a) **Nemojte koristiti kosilicu za travu po lošem vremenu, posebno ne u slučaju grmljavine.** Ovo smanjuje opasnost od udara groma.

b) **Temeljito proverite da li se u radnom području nalaze divlje životinje.** Pokrenuta kosilica za travu može da povredi divlje životinje.

c) **Temeljito proverite radno područje i odstranite svo kamenje, štapove, žice, koske i druga strana tela.** Odbačeni delovi mogu da dovedu do povreda.

d) **Pre upotrebe kosilice za travu uvek proverite da li su nož za košenje i mehanizam za košenje istrošeni ili oštećeni.** Istrošeni ili oštećeni delovi povećavaju rizik od povreda.

e) **Redovno proveravajte uređaj za sakupljanje trave u pogledu habanja i istrošenosti.** Istrošen ili oštećen uređaj za skupljanje trave povećava rizik od povreda.

f) **Ostavite zaštitne poklopce na mestu. Zaštitni poklopci moraju biti funkcionalni i ispravno pričvršćeni.** Labav, oštećen ili nefunkcionalan zaštitni poklopac može da dovede do povreda.

g) **Ulazne otvore za vazduh oslobodite od naslaga.** Blokirani ulazi za vazduh i naslage mogu da dovedu do pregrevanja i opasnosti od požara.

h) **Prilikom rukovanja kosilicom za travu uvek nosite zaštitnu obuću koja se ne kliza. Nikada nemojte raditi bosi ili u otvorenim sandalama.** Time ćete smanjiti opasnost od povreda stopala u slučaju dodira sa rotirajućim nožem za košenje.

i) **Prilikom rukovanja kosilicom za travu uvek nosite dugačke pantalone.** Nepokrivena koža povećava verovatnoću povrede od izbačenih delova.

j) **Izbegavajte korišćenje kosilice za travu u mokroj travi. Tokom rada hodajte, nikad ne trčite.** Time se smanjuje opasnost da se okliznete i padnete, što bi moglo dovesti do povreda.

k) **Nemojte rukovati kosilicom za travu na veoma strmim padinama.** Time se smanjuje rizik od gubljenja kontrole, klizanja i padanja, što bi moglo dovesti do povreda.

l) **Prilikom rada na padinama vodite računa o stabilnom položaju; radite uvek postrance na padinama, nikad prema dole ili gore, i budite ekstremno pažljivi prilikom promene pravca rada.** Time se smanjuje rizik od gubljenja kontrole, klizanja i padanja, što bi moglo dovesti do povreda.

m) **Naročito budite oprezni prilikom košenja unazad ili kada povlačite kosilicu za travu prema sebi. Uvek vodite računa o okolini.** To smanjuje opasnost od spoticanja tokom obavljanja radova.

n) **Ne dodirujte nikakve noževe ili druge opasne delove dok se još kreću.** Na taj način smanjujete rizik od povreda pokretnim delovima.

o) **Pre uklanjanja zaglavljenog materijala ili čišćenja kosilice za travu, uverite se da su svi prekidači isključeni i da su sve aku-baterije odvojene.** Neočekivano pokretanje kosilice za travu može dovesti do ozbiljnih povreda.

p) **Temeljno proverite radno područje i uklonite sve električne vodove.** Ukoliko nož za košenje prekine električni vod može doći do strujnog udara.

Vsebina

1 Informacije o teh navodilih za uporabo... 561
2 Pregled....562
3 Varnostni napotki.... 563
4 Priprava kosilnice na uporabo....568
5 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke....568
6 Sestavljanje kosilnice....568
7 Nastavitev kosilnice za uporabnika....570
8 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije.... 570
9 Vklop in izklop kosilnice.... 570
10 Preverjanje kosilnice in akumulatorske baterije.... 571
11 Delo s kosilnico.... 571
12 Po delu....573
13 Transport....573
14 Shranjevanje....573
15 Čiščenje.... 574
16 Vzdrževanje.... 574
17 Popravila....575
18 Odpravljanje motenj....576
19 Tehnični podatki....577
20 Nadomestni deli in dodatni pribor.... 578
21 Odstranjevanje....579
22 EU-skladnost....579
23 Naslovi.... 579
24 Splošna in za izdelek specifična varnostna navodila....579

POMEMBNO! PRED UPORABO PREBERITE, RAZUMITE IN SHRANITE.

1 Informacije o teh navodilih za uporabo

1.1 Veljavni dokumenti

Ta navodila za uporabo so prevod proizvajalčevih originalnih navodil za uporabo.

Veljajo lokalni varnostni predpisi.

- Poleg teh navodil za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti naslednje dokumente:
  - Varnostne napotke za akumulatorsko baterijo STIHL AK
  - Navodila za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 301, 501
  - Varnostne informacije za akumulatorske baterije STIHL in izdelke z vgrajeno akumulatorsko baterijo: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Označevanje opozoril v besedilu

! NEVARNOST

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.

Prevod originalnih navodil za uporabo
0000010199_022_SLO
Natisnjeno na beljenem papirju brez klora.
Papir se lahko reciklira.
© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026
0478-131-9930-A. VA7 E26.

► Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

OPOZORILO

- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki **lahko** povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.
  ► Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

OBVESTILO

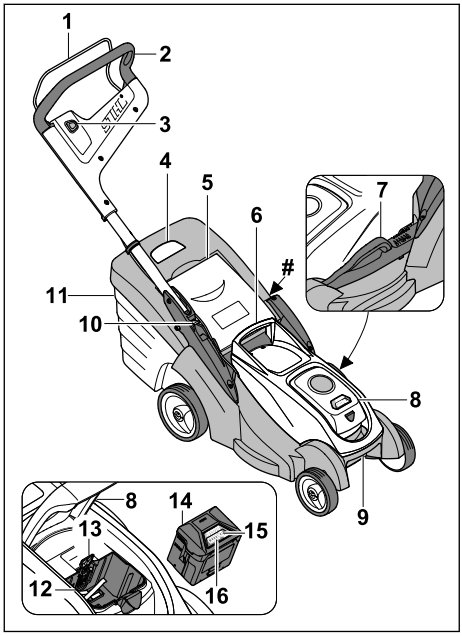
- Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.
  ► Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti materialno škodo.

1.3 Simboli v besedilu

Ta simbol opozarja na poglavje v teh navodilih za uporabo.

2 Pregled

2.1 Kosilnica in akumulatorska baterija



1 Preklopna ročica za košnjo
2 Krmilo
3 Zaporni gumb za košnjo
4 Prikaz nivoja polnjenja za lovilno košaro za travo
5 Loputa usmerjevalnika izmeta
6 Ročaj
7 Ročica za višino reza
8 Loputa za pokrov akumulatorske baterije
9 Transportni ročaj
10 Ročica za nastavitev krmila
11 Lovilna košara za travo
12 Predal za akumulatorsko baterijo
13 Zaporna ročica
14 Akumulatorska baterija
15 Gumb za prikaz stanja napolnjenosti
16 LED-lučke za stanje napolnjenosti akumulatorske baterije in motnje
Napisna ploščica s serijsko številko stroja

2.2 Simboli

Simboli so lahko na kosilnici ali akumulatorski bateriji in pomenijo naslednje:



Vklop noža: I



Izklop noža: O

L_{WA} Zajamčena raven zvočne moči v skladu s smernico 2000/14/ES v dB(A) za primerjanje emisij hrupa izdelkov.

IPX1 Oznaka IP

IP20

Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke.



1 lučka LED sveti rdeče. Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.



4 lučke LED utripajo rdeče. Obstaja motnja akumulatorske baterije.

Podatek ob simbolu opozarja na energijsko vsebnost akumulatorske baterije v skladu s specifikacijo proizvajalca celic. Energijska vsebnost, ki je na voljo ob uporabi, je manjša.

Enosmerni tok

3 Varnostni napotki

3.1 Opozorilni simboli

⚠ OPOZORILO

Opozorilni simboli na kosilnici ali akumulatorski bateriji pomenijo naslednje:


Upoštevajte varnostne napotke in navedene ukrepe.


Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.



Pazite na vrtljive objekte – ohranjajte primerno razdaljo in druge osebe naj se jim ne približujejo.


Dlani in stopala imejte oddaljene od nožev.


Med prekinitvijo dela, čiščenjem, prevažanjem, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravilom odstranite akumulatorsko baterijo.


Kosilnico zaščitite pred dežjem in vlago.


Akumulatorsko baterijo po uporabi odstranite.


Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.


Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlago ter je ne potapljajte v tekočine.

3.2 Predvidena uporaba

Kosilnica STIHL RMA 239.1 C je namenjena košnji suhe trave.

Kosilnico oskrbuje z energijo akumulatorska baterija STIHL AK .

⚠ OPOZORILO

- Akumulatorske baterije, ki jih za kosilnico ni odobrilo podjetje STIHL, lahko povzročijo požar in eksplozije. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Kosilnico uporabljajte z akumulatorsko baterijo STIHL AK .
- Če kosilnice ali akumulatorske baterije ne uporabljate, kot je predvideno, se lahko ljudje hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Kosilnico in akumulatorsko baterijo uporabljajte tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

3.3 Zahteve za uporabnika

⚠ OPOZORILO

- Nepoučeni uporabniki ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in akumulatorsko baterijo. Uporabnik in drugi se lahko hudo poškodujejo in umrejo.


  - ► Navodila za uporabo morate prebrati, razumeti in shraniti.
  - ► Če kosilnico ali akumulatorsko baterijo predate drugi osebi: priložite navodila za uporabo.
  - ► Prepričajte se, da uporabnik izpolnjuje naslednje zahteve:
    - – Uporabnik je spočit.
    - – Uporabnik je telesno, senzorično in duševno sposoben, da uporablja kosilnico in akumulatorsko baterijo ter z njima dela. Če je uporabnik telesno, senzorično ali duševno omejen, lahko dela samo pod nadzorom in po navodilih odgovorne osebe.
    - – Uporabnik lahko prepozna in oceni nevarnosti v zvezi s kosilnico in akumulatorsko baterijo.
    - – Uporabnik se zaveda, da je odgovoren za nezgode in škodo.
    - – Uporabnik je polnoleten ali se skladno z nacionalnimi predpisi pod nadzorom izobražuje za poklic.
    - – Uporabnik je opravil usposabljanje pri specializiranem trgovcu podjetja STIHL ali strokovno usposobljeni osebi, preden se je prvič lotil dela s kosilnico.
    - – Uporabnik ni pod vplivom alkohola, zdravil ali mamil.
  - ► Pri kakršnih koli nejasnostih: obrnite se na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

3.4 Oblačila in oprema

⚠ OPOZORILO

- Med delom se lahko predmeti z veliko hitrostjo dvignejo od tal. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite dolge hlače iz trpežnega materiala.
- Med delom se lahko dvigne prah. Vdihavanje prahu lahko škoduje zdravju in povzroči alergične reakcije.
  - ► Če se dvigne prah: nosite masko za zaščito pred prahom.
- Neprimerna oblačila se lahko ujamejo v les, grmičevje in kosilnico. Uporabniki brez primernih oblačil se lahko hudo telesno poškodujejo.
  - ► Nosite tesno prilegajoča se oblačila.
  - ► Odložite šale in nakit.
- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali transportom lahko uporabnik pride v stik z nožem. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.
- Če uporabnik nosi neprimerno obutev, lahko zdrsne. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite trdno, zaprto obutev z grobim podplatom.
- Med ostrenjem noža se lahko izvržejo delci materiala. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite tesno prilegajoča se zaščitna očala. Primerna zaščitna očala so preizkušena v skladu s standardom EN 166, EN ISO 16321 ali nacionalnimi predpisi in so na prodaj s primerno oznako.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.

3.5 Delovno območje in okolica

3.5.1 Kosilnica

⚠ OPOZORILO

- Neudeležene osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico in predmeti, ki jih lahko izvrže navzgor. Neudeležene osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



  - ► Neudeleženim osebam, otrokom in živalim ne dovolite blizu delovnega območja.
  - ► Ohranjajte razdaljo do predmetov.
  - ► Kosilnice ne puščajte nenadzorovane.
  - ► Poskrbite, da se otroci ne morejo igrati s kosilnico.
- Pri delu v dežju lahko uporabniku spodrsne. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ► Če dežuje: Ne delajte.
- Kosilnica ni zaščitena pred škropljenjem vode. Če delate v dežju ali vlažnem okolju, lahko pride do električnega udara. Uporabnik se lahko telesno poškoduje, na kosilnici pa nastane škoda.
  - ► Ne delajte v dežju ali vlažnem okolju.
  - ► Ne kosite mokre trave.
- Električni deli kosilnice se lahko iskrijo. V lahko vnetljivem ali eksplozivnem okolju lahko iskre zanetijo požar ali povzročijo eksplozije. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti ljudi in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Ne delajte v lahko vnetljivem in eksplozivnem okolju.

3.5.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Nesodelujoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Nesodelujoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
  - ► Akumulatorske baterije ne puščajte brez nadzora.
  - ► Pazite, da se otroci ne bodo igrali z akumulatorsko baterijo.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija vname, eksplodira ali nepopravljivo poškoduje. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



  - ► Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.
  - ► Akumulatorske baterije ne mečite v ogenj.
  - ► Akumulatorske baterije ne polnite, uporabljajte in hranite izven navedenega temperaturnega območja, 🕮 19.4.



  - ► Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlago ter je ne potapljajte v tekočine.
  - ► Akumulatorske baterije ne približujte kovinskim majhnim delom.
  - ► Akumulatorske baterije ne izpostavljajte visokemu tlaku.
  - ► Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom.

- ► Akumulatorsko baterijo zaščitite pred kemikalijami, solmi in gnojili.

3.6 Varno stanje

3.6.1 Kosilnica

Kosilnica je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
– Kosilnica je nepoškodovana.
– Kosilnica je čista in suha.
– Krmilni elementi delujejo in so nespremenjeni.
– Nož je pravilno nameščen.
– Na kosilnici je nameščen originalni dodatni pribor STIHL.
– Dodatni pribor mora biti pravilno nameščen.

⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno, sestavni deli ne morejo več pravilno delovati, varnostne naprave pa so onemogočene. Ljudje se lahko močno poškodujejo ali umrejo.
  - ► Delajte z nepoškodovano kosilnico.
  - ► Če je kosilnica umazana ali mokra: kosilnico očistite in počakajte, da se posuši.
  - ► Kosilnice ne spreminjajte.
  - ► Če krmilni elementi ne delujejo: ne delajte s kosilnico.
  - ► Namestite originalni dodatni pribor STIHL za to kosilnico.
  - ► Nož namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.
  - ► Dodatni pribor namestite tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali navodilih za uporabo dodatnega pribora.
  - ► V odprtine kosilnice ne vstavljajte predmetov.
  - ► Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne ploščice.
  - ► Pri kakršnih koli nejasnostih: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

3.6.2 Nož

Nož je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
– Nož in dodatni deli so nepoškodovani.
– Nož ni deformiran.
– Nož je pravilno montiran.
– Nož je pravilno naostren.
– Nož ni opraskan.
– Nož je pravilno uravnotežen.
– Nož ima zahtevano minimalno debelino in dovoljeno obrabo ni doseženo, 🕮 19.2.
– Upoštevan je kot ostrenja, 🕮 19.2.

⚠ OPOZORILO

- Če nož ni v varnem stanju, se lahko njegovi deli odlomijo in izvržejo. Osebe se lahko hudo telesno poškodujejo.
  - ► Delajte z nepoškodovanim nožem in nepoškodovanimi dodatnimi deli.
  - ► Nož pravilno namestite.
  - ► Nož pravilno naostrite.
  - ► Če je debelina manjša od najmanjše dovoljene debeline ali če je dovoljena meja obrabe dosežena: zamenjajte nož.
  - ► Nož naj uravnoteži pooblaščeni trgovec podjetja STIHL.
  - ► V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

3.6.3 Akumulatorska baterija

Akumulatorska baterija je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
– Akumulatorska baterija ni poškodovana.
– Akumulatorska baterija je čista in suha.
– Akumulatorska baterija deluje in ni spremenjena.

⚠ OPOZORILO

- Če akumulatorska baterija ni v varnem stanju, ne more varno delovati. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
  - ► Delajte z nepoškodovano in delujočo akumulatorsko baterijo.
  - ► Ne polnite poškodovane ali pokvarjene akumulatorske baterije.
  - ► Če je akumulatorska baterija umazana: akumulatorsko baterijo je treba očistiti.
  - ► Če je akumulatorska baterija vlažna: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši, 🕮 19.5.
  - ► Akumulatorske baterije ne spreminjajte.
  - ► V odprtine akumulatorske baterije ne potiskajte predmetov.
  - ► Električnih kontaktov akumulatorske baterije ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarjajte kratkega stika.
  - ► Akumulatorske baterije ne odpirajte.
  - ► Zamenjajte obrabljene ali poškodovane opozorilne table.
- Iz poškodovane akumulatorske baterije lahko izteče tekočina. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, lahko pride do draženja kože ali oči.
  - ► Preprečite stik s tekočino.
  - ► Če je prišlo do stika s kožo: prizadeta mesta sperite z veliko vode in mila.
  - ► Če je prišlo do stika z očmi: oči je treba vsaj 15 minut spirati z veliko vode in obiskati je treba zdravnika.

- Poškodovana ali pokvarjena akumulatorska baterija lahko ima nenavaden vonj, iz nje se lahko kadi ali pa lahko gori. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Če ima akumulatorska baterija nenavaden vonj ali se iz nje kadi: akumulatorske baterije ne uporabljajte in je ne približujte gorljivim snovem.
  - ► Če akumulatorska baterija gori: akumulatorsko baterijo poskušajte pogasiti z gasilnim aparatom ali vodo.

3.7 Delo

⚠ OPOZORILO

- Uporabnik v določenih situacijah ne more več zbrano delati. Uporabnik se lahko spotakne, pade in hudo poškoduje.
  - ► Delajte v miru in premišljeno.
  - ► Če sta osvetljenost in vidljivost slabi: Ne delajte s kosilnico.
  - ► Kosilnico uporabljajte sami.
  - ► Pazite na ovire.
  - ► Kosilnice ne prevračajte.
  - ► Delajte tako, da stojite na tleh in pazite na ravnotežje.
  - ► Če se pojavijo znaki utrujenosti: Med delom si vzemite odmor.
  - ► Če kosite na pobočju: Kosite prečno na pobočje.
  - ► Ne delajte na pobočjih z naklonom več kot 25° (46,6 %).
- Trdi predmeti, ki udarjajo v vrteči se nož, lahko poškodujejo kosilnico.
  - ► Če v vrteči se nož zadane trden predmet, izklopite kosilnico, odstranite baterijo in preverite, ali je kosilnica poškodovana.
  - ► Če je kosilnica poškodovana: Obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.
- Vrteči se nož lahko poreže uporabnika. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.



  - ► Ne dotikajte se vrtečega se noža.
  - ► Če kakšen predmet blokira nož: Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo. Šele nato odstranite predmet.
- Če kosilnica med delom deluje spremenjeno ali neobičajno, morda ni v varnem stanju. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Prekinite delo, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- Med delom lahko kosilnica oddaja vibracije.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.
  - ► Med delom si večkrat vzemite odmor.
  - ► Če se pojavijo znaki motenj krvnega obtoka: obiščite zdravnika.
- Če nož med delom zadene ob tujek, ga lahko tujek ali njegovi deli poškodujejo ali jih z visoko hitrostjo izvrže navzgor. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Z delovnega območja odstranite tujke.
- Ko izpustite prestavni ročaj, se nož še kratek čas vrti naprej. Pride lahko do hudih telesnih poškodb.
  - ► Počakajte, da se nož neha vrteti.
- Če vrteči se nož zadene ob trd tujek, lahko nastane iskrenje. Iskre lahko v lahko vnetljivem okolju povzročijo požar. Pride lahko do hudih telesnih poškodb ali smrti in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Ne delajte v lahko vnetljivem okolju.
- Če kosilnico postavite na nagnjene površine, se lahko nenadzorovano odkotali. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Kosilnico spustite samo, če stoji na ravni površini in se ne more premakniti.
- Če so na krmilo pritrjeni predmeti, se lahko kosilnica zaradi dodatne teže prevrne. Pride lahko do telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Na krmilo ne pritrjujte nobenih predmetov.

⚠ NEVARNOST

- Če delate v bližini žic pod napetostjo, lahko pride nož v stik z žicami pod napetostjo in jih poškoduje. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ► Ne delajte v bližini žic pod napetostjo.
- Če uporabnik dela med nevihto, lahko vanj udari strela. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
  - ► Če je nevihta: ne delajte.

3.8 Transport

3.8.1 Kosilnica

⚠ OPOZORILO

- Kosilnica se lahko med transportom prevrne ali premakne. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.

- ► Kosilnico pritrdite z napenjalnimi trakovi, jermeni ali mrežo tako, da se ne more prevrniti ali premakniti.

3.8.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Ne transportirajte poškodovane akumulatorske baterije.
- Med transportom se lahko akumulatorska baterija prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Akumulatorsko baterijo v embalaži zapakirajte tako, da se ne bo mogla premikati.
  - ► Embalažo zavarujte tako, da se ne bo mogla premikati.

3.9 Shranjevanje

3.9.1 Kosilnica

⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi s kosilnico. Otroci se lahko hudo poškodujejo.



  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ► Kosilnico hranite zunaj dosega otrok.
- Električni kontakti na kosilnici in kovinski deli lahko zarjavijo zaradi vlage. Kosilnica se lahko poškoduje.



  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ► Kosilnico hranite čisto in suho.
- Če je med shranjevanjem akumulatorska baterija vstavljena, se lahko nož nenačrtovano vklopi. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.



  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.

3.9.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti v zvezi z akumulatorsko baterijo. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
  - ► Akumulatorsko baterijo hranite nedosegljivo otrokom.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko nepopravljivo poškoduje.
  - ► Akumulatorsko baterijo hranite čisto in suho.
  - ► Hranite jo v zaprtem prostoru.
  - ► Akumulatorsko baterijo shranjujte ločeno od kosilnice.
  - ► Če je akumulatorska baterija shranjena v polnilniku: Odklopite omrežni vtikač in akumulatorsko baterijo shranite s stopnjo napolnjenosti med 40 % in 60 % (svetita 2 zeleni lučki LED).
  - ► Akumulatorske baterije ne shranjujte zunaj navedenih temperaturnih omejitev, 🕮 19.4.

3.10 Čiščenje, vzdrževanje in popravila

⚠ OPOZORILO

- Če je med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili akumulatorska baterija vstavljena, se lahko nož nenačrtovano vklopi. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



  - ► Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Močna čistila, čiščenje z vodnim curkom in ostri predmeti lahko poškodujejo kosilnico, nož in akumulatorsko baterijo. Če kosilnice, noža in akumulatorske baterije ne očistite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Osebe se lahko močno poškodujejo.
  - ► Kosilnico, nož in akumulatorsko baterijo očistite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Če kosilnice, noža ali akumulatorske baterije ne vzdržujete ali popravite pravilno, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in bodo varnostne naprave onemogočene. Ljudje se lahko močno poškodujejo ali umrejo.
  - ► Kosilnice in akumulatorske baterije ne vzdržujte ali popravljajte sami.

- ► Če je potrebno vzdrževanje ali popravilo kosilnice ali akumulatorske baterije: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.
- ► Nož vzdržujte tako, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

- Med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravili noža se lahko uporabnik poreže na ostrih rezalnih robovih. Uporabnik se lahko poškoduje.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.
- Med ostrenjem se lahko nož zelo segreje. Uporabnik se lahko opeče.
  - ► Počakajte, da se nož ohladi.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.
- Nož na kosilnici lahko premikate tudi, ko je motor izklopljen. Med vzdrževanjem noža se lahko uporabnik poškoduje zaradi premikajočega se noža.
  - ► Delajte previdno.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.
- Nož na kosilnici je premičen. Med vzdrževanjem noža lahko uporabnik uklešči prste med premikajoči se nož in nepremične dele kosilnice.
  - ► Delajte previdno.
  - ► Nosite zaščitne rokavice.

4 Priprava kosilnice na uporabo

4.1 Priprava kosilnice na uporabo

Pred vsakim začetkom dela morate izvesti naslednje korake:

- ► Odstranite embalažni material in transportna varovala.
- ► Poskrbite za varno stanje naslednjih sestavnih delov:
  - – Kosilnica, 🕮 3.6.1.
  - – Nož, 🕮 3.6.2.
  - – Akumulatorska baterija, 🕮 3.6.3.
- ► Preverite akumulatorsko baterijo, 🕮 10.3.
- ► Povsem napolnite akumulatorsko baterijo, 🕮 5.1.
- ► Očistite kosilnico, 🕮 15.2.
- ► Preverite nož, 🕮 10.2.
- ► Namestite krmilo, 🕮 6.1.
- ► Odprite in nastavite krmilo, 🕮 7.1.
- ► Če kosite in želite, da se pokošena trava ujame v košaro za travo: obesite košaro za travo, 🕮 6.2.2.
- ► Če kosite in želite, da je pokošena trava izvržena zadaj: odstranite košaro za travo, 🕮 6.2.3.
- ► Nastavite višino košnje, 🕮 11.2.
- ► Preverite krmilne elemente, 🕮 10.1.
- ► Če korakov ni mogoče izvesti: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.

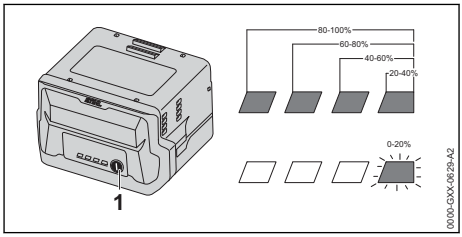
5 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke

5.1 Polnjenje akumulatorske baterije

Čas polnjenja je odvisen od različnih vplivov, npr. temperature akumulatorske baterije ali temperature okolice. Za optimalno delovanje upoštevajte priporočena temperaturna območja, 🕮 19.5. Dejanski čas polnjenja se lahko razlikuje od navedenega. Čas polnjenja je naveden na spletni strani www.stihl.com/charging-times .

- ► Akumulatorsko baterijo napolnite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnika STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Prikaz stanja napolnjenosti



- ► Pritisnite tipko (1).
  LED-lučke svetijo pribl. 5 sekund zeleno in prikazujejo stanje napolnjenosti.
- ► Če desna LED-lučka utripa zeleno: napolnite akumulatorsko baterijo.

5.3 Lučke LED na akumulatorski bateriji

Lučke LED lahko prikazujejo napolnjenost akumulatorske baterije ali motnje. Lučke LED lahko svetijo ali utripajo zeleno ali rdeče.

Če lučke LED svetijo ali utripajo zeleno, prikazujejo napolnjenost.

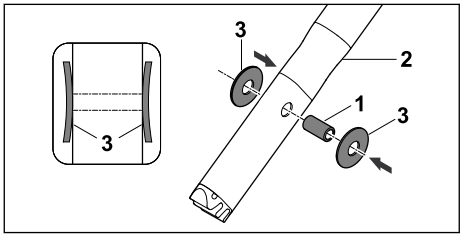
- ► Če lučke LED svetijo ali utripajo rdeče: odpravite motnje, 🕮 18.1.
  V kosilnici ali akumulatorski bateriji je motnja.

6 Sestavljanje kosilnice

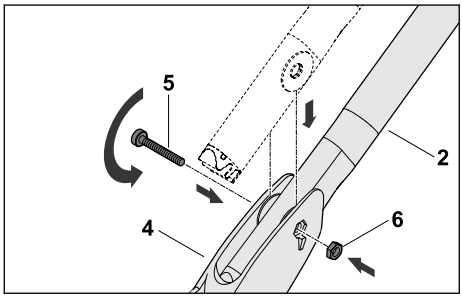
6.1 Nameščanje krmila

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.

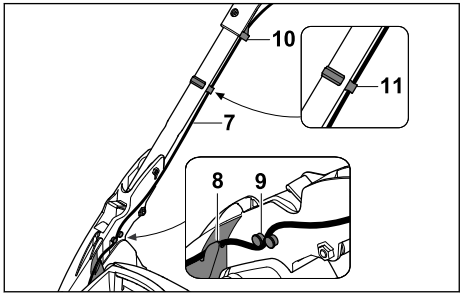
► Kosilnico položite na ravno površino.



► Pušo (1) potisnite v izvrtino na zgornjem delu krmila (2).
► Ploščate vzmeti (3) namestite na pušo (1) tako, da je vbočena stran obrnjena navznoter.



► Zgornji del krmila (2) vstavite v krmilno konzolo (4).
► Vijak (5) vstavite skozi izvrtino v krmilni konzoli (4) in pušo na zgornjem delu krmila (2).
► Matico (6) vstavite v odprtino v krmilni konzoli (4).
► Močno zategnite vijak (5).

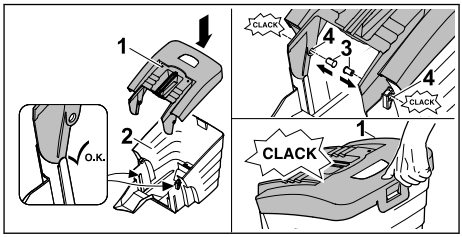


► Kabel (7) položite v vodilo (8) in ga potisnite v držala (9 in 10).
► Kabel (7) s kabelsko objemko (11) pritrdite na krmilo.

Krmila ni treba znova odstraniti.

6.2 Sestavljanje, obešanje in odstranjevanje košare za travo

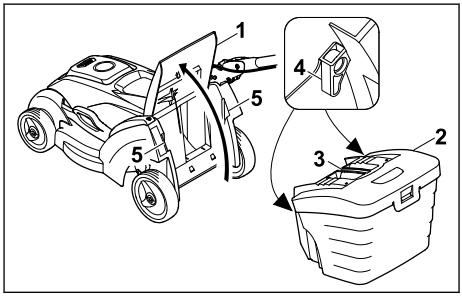
6.2.1 Sestavljanje košare za travo



► Zgornji del košare za travo (1) namestite na spodnji del košare za travo (2).
► Sornika (3) potisnite z notranje strani skozi odprtini (4).
Sornika se slišno zaskočita.
► Zgornji del košare za travo (1) potisnite navzdol.
Zgornji del košare za travo se slišno zaskoči.

6.2.2 Obešanje lovilne košare za travo

► Izklopite kosilnico.
► Kosilnico položite na ravno površino.



► Odprite in držite loputo usmerjevalnika izmeta (1).
► Košaro za travo (2) primite za ročaj (3) in jo s kavljema (4) obesite na pritrdilna dela (5).
► Loputo usmerjevalnika izmeta (1) namestite na lovilno košaro za travo (2).

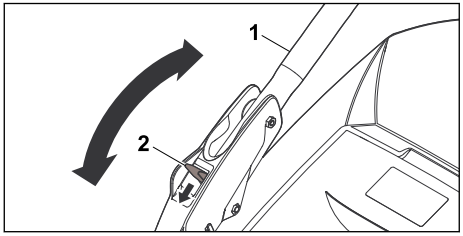
6.2.3 Odstranjevanje košare za travo

► Izklopite kosilnico.
► Kosilnico postavite na ravno površino.
► Odprite izmetalno loputo in jo držite odprto.
► Košaro za travo držite za ročaj in jo odstranite v smeri navzgor.
► Zaprite izmetalno loputo.

7 Nastavitev kosilnice za uporabnika

7.1 Nastavitev krmila

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Kosilnico položite na ravno površino.



- ► Primite vodilo (1).
- ► Ročico (2) potisnite navzdol in držite.
- ► Krmilo (1) postavite v želeni položaj.
- ► Sprostite ročico (2) in pazite, da se krmilo znova v celoti zaskoči.

7.2 Zlaganje krmila

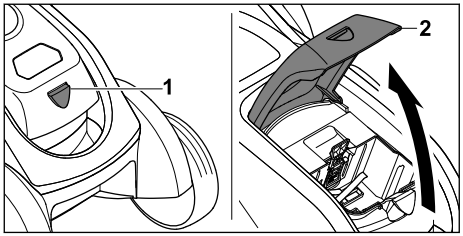
Vodilo je mogoče zložiti za prostorsko varčen transport ali shranjevanje.

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Kosilnico položite na ravno površino.
- ► Pritisnite ročico in jo držite.
- ► Krmilo zložite naprej.

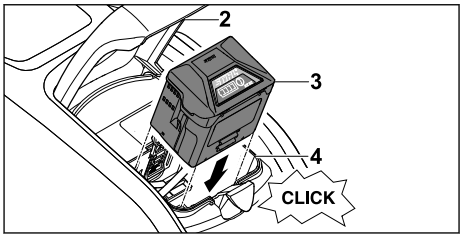
8 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije

8.1 Vstavljanje akumulatorske baterije

- ► Kosilnico postavite na ravno površino.



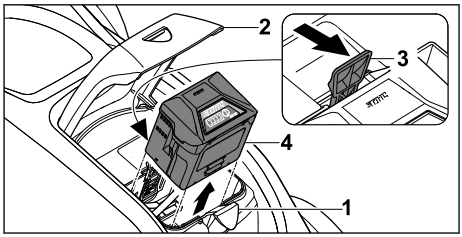
- ► Pritisnite nastavek na predalu za akumulatorsko baterijo (1), odprite pokrov (2) do konca in ga držite.



- ► Akumulatorsko baterijo (3) pritisnite do konca v predal za baterijo (4).
  Akumulatorska baterija (3) klikne, ko se zaskoči, in se zapahne.
- ► Zaprite pokrov (2).

8.2 Odstranjevanje akumulatorske baterije

- ► Kosilnico položite na ravno površino.

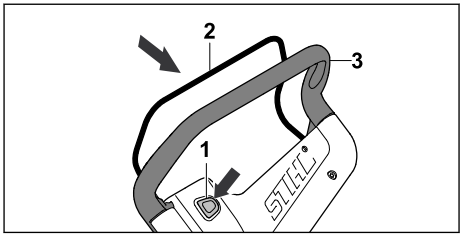


- ► Pritisnite nastavek na predalu za akumulatorsko baterijo (1), odprite loputo (2) do konca in jo držite.
- ► Pritisnite zaporno ročico (3).
  Akumulatorska baterija (4) se odklene.
- ► Odstranite akumulatorsko baterijo (4).
- ► Zaprite loputo (2).

9 Vklop in izklop kosilnice

9.1 Vklop noža

- ► Kosilnice ne prevračajte.
- ► Kosilnico postavite na ravno površino.



- ► Z desno roko pritisnite zaporni gumb (1) in ga držite.

- Z levo roko do konca povlecite prestavni ročaj (2) v smeri krmila (3) in ga držite tako, da se s palcem oklepate krmila (3).
  Nož se vrti.
- Spustite zaporni gumb (1).
- Krmilo (3) in prestavni ročaj (2) držite z desno roko tako, da se s palcem oklepate krmila (3).

9.2 Izklop noža

- Spustite prestavni ročaj.
- Počakajte, da se nož neha vrteti.
- Če se nož vrti naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Kosilnica je pokvarjena.

10 Preverjanje kosilnice in akumulatorske baterije

10.1 Preverjanje krmilnih elementov

Zaporni gumb in prestavni ročaj

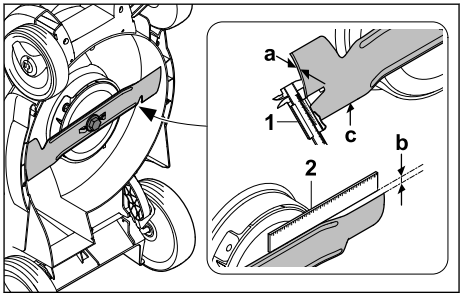
- Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Pritisnite zaporni gumb in ga spet spustite.
- Prestavni ročaj potegnite do konca v smeri krmila in spet spustite.
- Če se zaporni gumb ali prestavni ročaj težko premika ali se ne vrne v izhodiščni položaj: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Zaporni gumb ali prestavni ročaj je pokvarjen.

Vklop noža

- Vstavite akumulatorsko baterijo.
- Z desno roko pritisnite zaporni gumb in ga držite.
- Prestavni ročaj z levo roko povlecite do konca v smeri krmila in držite tako, da se s palcem oklenete krmila.
  Nož se vrti.
- Če 3 lučke LED utripajo rdeče: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Motnja v kosilnici.
- Sprostite zaporni gumb in prestavni ročaj.
  Nož se po kratkem času ne vrti več.
- Če se nož vrti naprej: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
  Kosilnica je pokvarjena.

10.2 Preverjanje noža

- Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Kosilnico postavite pokonci, 🕮 15.1.



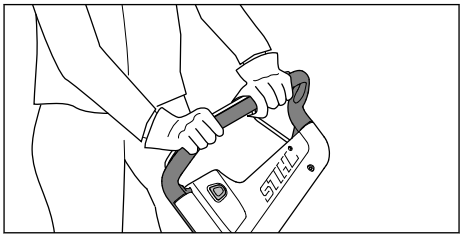
- S kljunastim merilom (1) preverite debelino noža (a) na najmanj 5 mestih.
  Če je debelina manjša od najmanjše dovoljene debeline: zamenjajte nože, 🕮 19.2.
- Ravnilo (2) položite na sprednji rob noža in tako izmerite obrabo (b).
  Če je dovoljena meja obrabe dosežena: zamenjajte nož, 🕮 19.2.
- Če kot ostrenja ni bil upoštevan: naostrite nož, 🕮 19.1.
- V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

10.3 Preizkus akumulatorske baterije

- Pritisnite tipko na akumulatorski bateriji.
  LED-lučke svetijo ali utripajo.
- Če LED-lučke ne svetijo ali utripajo: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
  Obstaja motnja akumulatorske baterije.

11 Delo s kosilnico

11.1 Držanje in vodenje kosilnice



- Krmilo držite z obema rokama tako, da se s palcema oklepate krmila.

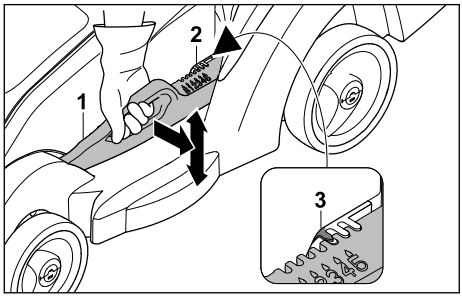
11.2 Nastavljanje višine reza

Nastavite lahko naslednje višine reza:
– 20 mm = položaj S[28]
– 30 mm = položaj 1
– 40 mm = položaj 2
– 50 mm = položaj 3
– 60 mm = položaj 4
– 70 mm = položaj 5

Položaji so označeni na kosilnici.

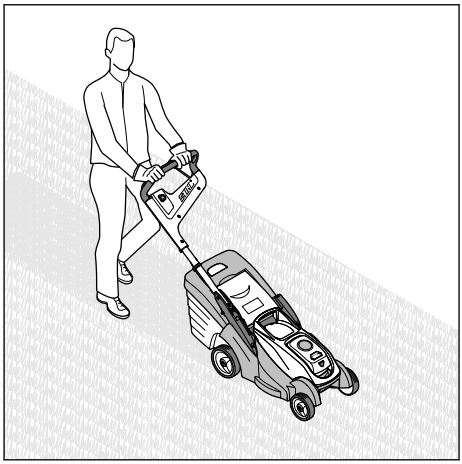
Nastavljanje višine reza

- ► Izklopite kosilnico.
  Nož se ne sme vrteti.
- ► Kosilnico položite na ravno površino.



- ► Kosilnico držite za ročaj.
- ► Ročico (1) potisnite rahlo stran od kosilnice in jo držite.
- ► Kosilnico z dviganjem in spuščanjem nastavite v želeni položaj.
  Trenutna višina reza se lahko odčita na prikazu višine reza (2) s pomočjo oznake (3).
- ► Izpustite ročico (1).
  Kosilnica se zaskoči.

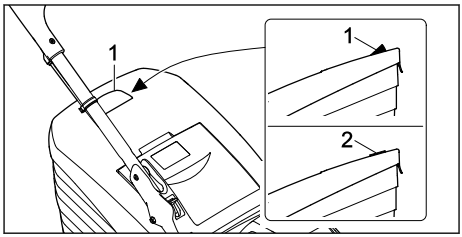
11.3 Košnja



- ► Kosilnico potiskajte naprej počasi in nadzorovano.
- ► Če med košnjo zadenete tujek in je nož blokiran:
  - ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ► Prepričajte se, da so se vsi premični deli popolnoma ustavili.
  - ► Preverite kosilnico.
  - ► Če je potrebno popravilo: obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.
- ► Če se začne kosilnica močno tresti:
  - ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
  - ► Preverite kosilnico.
  - ► Preverite, ali so vse matice, sorniki in vijaki dobro priviti.
  - ► Če je potrebno popravilo: obrnite se na pooblaščenega prodajalca podjetja STIHL.

Za optimalno učinkovitost upoštevajte priporočljiva temperaturna območja, 📖 19.5.

11.4 Praznjenje košare za travo

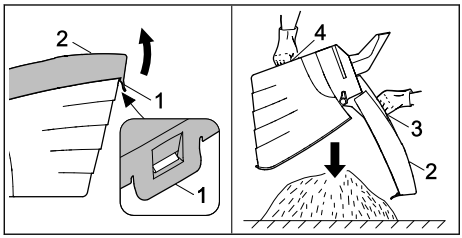


[28]Ni na voljo za vse različice v posameznih državah.

Zračni tok, ki ga ustvari nož, dvigne prikaz napolnjenosti (1). Če je košara za travo napolnjena, se zračni tok ustavi. Če je zračni tok premajhen, se prikaz napolnjenosti (2) vrne v stanje mirovanja. To je znak za izpraznitev košare za travo.

Popolno delovanje prikaza napolnjenosti je mogoče le pri optimalnem zračnem toku. Zunanji vplivi, kot so gosta ali visoka trava, nizke stopnje rezanja, umazanija ali podobno, lahko vplivajo na zračni tlak in delovanje prikaza napolnjenosti.

- Če se prikaz napolnjenosti vrne v stanje mirovanja: Izpraznite košaro za travo.
- Izklopite kosilnico.
- Odstranite košaro za travo.



- Odprite zapiralno vezico (1).
- Zgornji del košare za travo (2) dvignite za ročaj (3) in ga pridržite.
- Z drugo roko ga držite za spodnje držalo (4).
- Izpraznite košaro za travo.
- Zaprite košaro za travo.
- Obesite košaro za travo.

12 Po delu

12.1 Po delu

- Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Če je kosilnica mokra: počakajte, da se kosilnica posuši.
- Če je akumulatorska baterija mokra ali vlažna: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši, 🕮 19.5.
- Očistite kosilnico.
- Očistite akumulatorsko baterijo.

13 Transport

13.1 Transport kosilnice

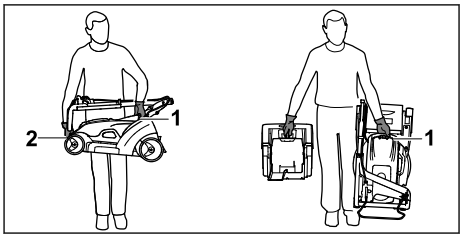
- Če kosilnico prevažate na območje, ki ga kosite, in z njega:
  - Izklopite kosilnico.
    Nož se ne sme vrteti.
  - Odstranite akumulatorsko baterijo.
- Če je kosilnico treba nagniti za prevoz čez površine, ki niso travnate:
  - Izklopite kosilnico.
    Nož se ne sme vrteti.
  - Odstranite akumulatorsko baterijo.

Potiskanje kosilnice

- Kosilnico potiskajte naprej počasi in nadzorovano.

Prenašanje kosilnice

- Nosite zaščitne rokavice.



- Če nosite samo kosilnico:
  - Zložite krmilo.
  - Kosilnico z eno roko držite za ročaj (1), z drugo roko pa za transportni ročaj (2).
  - Kosilnico dvignite in nosite.
- Če hkrati nosite kosilnico in košaro za travo:
  - Kosilnico z eno roko primite za ročaj (1).
  - Kosilnico dvignite in nosite ob strani telesa.

Prevažanje kosilnice v vozilu

- Kosilnico v pokončnem položaju zavarujte tako, da se ne more prevrniti ali premakniti.

13.2 Transport akumulatorske baterije

- Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Prepričajte se, ali je akumulatorska baterija v varnem stanju.
- Akumulatorsko baterijo pakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.
- Embalažo zavarujte, da se ne more premikati.

Za akumulatorsko baterijo veljajo zahteve za prevoz nevarnega blaga. Akumulatorska baterija je opredeljena kot UN 3480 (litij-ionske baterije) in je bila preverjena skladno s Priročnikom Združenih narodov za preskuse in merila, del III, pododdelek 38.3.

Transportni predpisi so objavljeni na naslovu www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Shranjevanje

14.1 Shranjevanje kosilnice

- Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.

- ► Počakajte, da se kosilnica ohladi.
- ► Izpraznite košaro za travo.
- ► Kosilnico shranite tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
  - – Kosilnica je nedosegljiva otrokom.
  - – Kosilnica je čista in suha.
  - – Kosilnica se ne more prevrniti.
  - – Kosilnica se ne more odkotaliti.

14.2 Shranjevanje akumulatorske baterije

Podjetje STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite pri napolnjenosti med 40 % in 60 % (dve lučki LED svetita zeleno).

- ► Akumulatorsko baterijo shranite tako, da so izpolnjeni naslednji pogoji:
  - – Akumulatorska baterija je nedosegljiva otrokom.
  - – Akumulatorska baterija je čista in suha.
  - – Akumulatorska baterija je v zaprtem prostoru.
  - – Akumulatorska baterija je ločena od kosilnice.
  - – Če je akumulatorska baterija shranjena v polnilniku: odklopite omrežni vtikač in akumulatorsko baterijo shranite s stopnjo napolnjenosti med 40 % in 60 % (svetita 2 zeleni lučki LED).
  - – Akumulatorske baterije ne shranjujte zunaj določenih temperaturnih omejitev, 🕮 19.4.

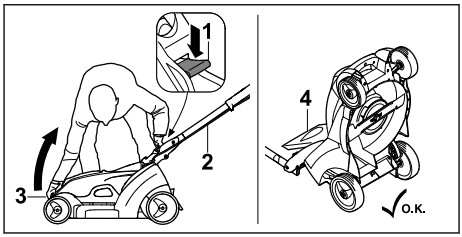
OBVESTILO

- ■ Če akumulatorske baterije ne shranjujete, kot je opisano v teh navodilih za uporabo, se lahko močno izprazni in tako nepopravljivo poškoduje.
  - ► Pred shranjevanjem napolnite izpraznjeno akumulatorsko baterijo. Podjetje STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite pri napolnjenosti med 40 % in 60 % (dve lučki LED svetita zeleno).
  - ► Akumulatorsko baterijo shranjujte ločeno od kosilnice.

15 Čiščenje

15.1 Kosilnico postavite pokonci

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Kosilnico položite na ravno površino.
- ► Snemite lovilno košaro za travo.
- ► Višino reza postavite v najvišji položaj. 🕮 11.2
- ► Zgornji del krmila postavite v najnižji položaj, 🕮 7.1.



- ► Z levo roko potisnite ročico (1) navzdol in jo pridržite.
  Zgornji del krmila (2) se sname iz pritrditve.
- ► Z desno roko držite kosilnico za transportni ročaj (3) in jo postavite nazaj.
- ► Loputo usmerjevalnika izmeta (4) premaknite nazaj.

15.2 Čiščenje kosilnice

- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Kosilnico očistite z vlažno krpo.
- ► Izmetalni kanal očistite z mehko krtačo ali vlažno krpo.
- ► Iz predala za akumulatorsko baterijo odstranite tujke in ga očistite z vlažno krpo.
- ► Električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo očistite s čopičem ali mehko krtačo.
- ► Prezračevalne reže očistite s čopičem.
- ► Kosilnico postavite pokonci.
- ► Nož in območje okoli noža očistite z leseno palico, mehko krtačo ali vlažno krpo.

OBVESTILO

- ■ Čiščenje z visokotlačnim čistilnikom ali vodnim curkom lahko poškoduje napravo.
  - ► Ne čistite naprave z visokotlačnim čistilnikom ali vodnim curkom.

15.3 Čiščenje akumulatorske baterije

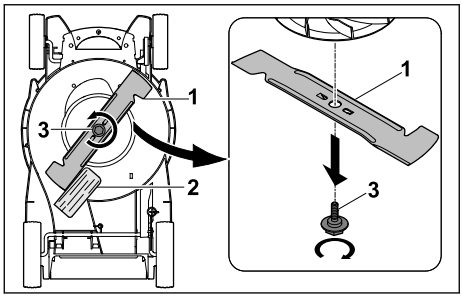
- ► Akumulatorsko baterijo očistite z vlažno krpo.

16 Vzdrževanje

16.1 Odstranitev in namestitev noža

16.1.1 Demontiranje noža

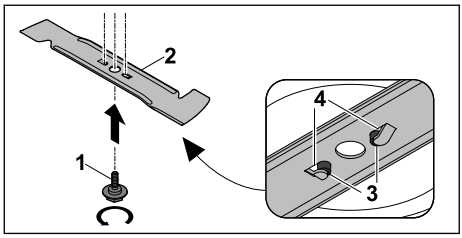
- ► Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ► Postavite kosilnico.



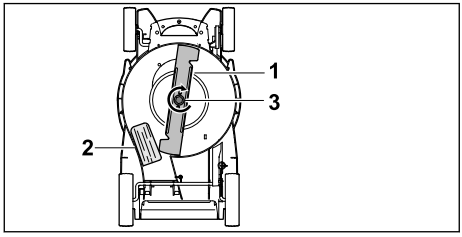
- Nož (1) blokirajte s kosom lesa (2).
- Vijak (3) odvijte v smeri puščice in ga odstranite.
- Snemite nož (1).
- Zavrzite vijak (3).
  Za namestitev noža (1) uporabite nov vijak.

16.1.2 Montaža nožev

- Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Postavite kosilnico.



- Na navoj novega vijaka (1) nanesite sredstvo Loctite 243 za varovanje vijačnih zvez.
- Nož (2) nasadite tako, da izbokline na naležni površini (3) segajo v vdolbine (4).
- Privijte vijak (1).



- Nož (1) blokirajte s kosom lesa (2).
- Vijak (3) pritegnite s 14 Nm.

16.2 Ostrenje in uravnoteženje noža

Za pravilno ostrenje in uravnoteženje noža je potrebne veliko vaje.

Podjetje STIHL priporoča, da vam nož naostri in uravnoteži specializirani trgovec podjetja STIHL.

Aktualne naslove specializiranih trgovcev lahko dobite pri pristojnem predstavniku podjetja STIHL v posamezni državi na spletni strani www.stihl.com .

OPOZORILO

- Rezalni robovi noža so ostri. Uporabnik se lahko poreže.
  - Nosite zaščitne rokavice.

- Kosilnico izklopite in odstranite akumulatorsko baterijo.
- Kosilnico postavite pokonci.
- Odstranite nož.
- Naostrite nož. Pri tem upoštevajte kot ostrenja in hladite nož, 📖 19.2.
  Nož med ostrenjem ne sme pomodreti.
- Namestite nož.
- Pri kakršnih koli nejasnostih: se obrnite na pooblaščenega trgovca podjetja STIHL.

17 Popravila

17.1 Popravilo kosilnice

Kosilnice in noža uporabnik ne sme popravljati sam.

- Če sta kosilnica ali nož poškodovana: kosilnice ali noža ne uporabljajte in se obrnite na specializiranega trgovca podjetja STIHL.
- Če so opozorilne ploščice nečitljive ali poškodovane: opozorilne ploščice naj zamenja specializirani trgovec podjetja STIHL.

18 Odpravljanje motenj

18.1 Odpravljanje motenj v kosilnici ali akumulatorski bateriji

Motnja	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
Kosilnica po vklopu ne deluje.	1 lučka LED utripa zeleno.	Akumulatorska baterija je premalo napolnjena.	► Akumulatorsko baterijo polnite tako, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 301, 501.
	1 lučka LED sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► počakajte, da se akumulatorska baterija segreje ali ohladi.
	3 lučke LED utripajo rdeče.	V kosilnici je motnja.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo. ► Vstavite akumulatorsko baterijo. ► Vklopite kosilnico. ► Če 3 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: kosilnice ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
	3 lučke LED svetijo rdeče.	Kosilnica je prevroča.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Počakajte, da se kosilnica ohladi.
	4 lučke LED utripajo rdeče.	Obstaja motnja akumulatorske baterije.	► Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ► Vklopite kosilnico. ► Če 4 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
		Električna povezava med kosilnico in akumulatorsko baterijo je prekinjena.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo. ► Vstavite akumulatorsko baterijo.
		Kosilnica ali akumulatorska baterija sta vlažni.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite kosilnico. ► Počakajte, da se kosilnica ali akumulatorska baterija posušita, 🕮 19.4.
		Upor na nožu je prevelik.	► Nastavite višjo višino reza. ► Kosilnico vklopite v nižji travi.
		Območje okoli noža je zamašeno.	► Očistite kosilnico.
Kosilnica se med delovanjem izklopi.	3 lučke LED svetijo rdeče.	Kosilnica je prevroča.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Počakajte, da se kosilnica ohladi. ► Očistite kosilnico. ► Kosilnice v kratkem času ne smete prevečkrat vklopiti. ► Nastavite višjo višino reza. ► Kosite nižjo travo.
		Nož je blokiran.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Odstranite vzrok blokade.
		Obstaja električna motnja.	► Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ► Vklopite kosilnico.
Kosilnica se med delovanjem močno trese.		Vijak za nož je razrahljan.	► Dobro privijte vijak.
		Nož ni pravilno uravnotežen.	► Naostrite in uravnotežite nož.

Motnja	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
Čas delovanja kosilnice je prekratek.		Akumulatorska baterija ni do konca napolnjena.	► Akumulatorsko baterijo do konca polnite, kot je opisano v navodilih za uporabo polnilnikov STIHL AL 101, 301, 501.
		Življenjska doba akumulatorske baterije je prekoračena.	► Zamenjajte akumulatorsko baterijo.
		Območje okoli noža je zamašeno.	► Očistite kosilnico.
		Nož je top ali obrabljen.	► Naostrite in uravnotežite nož.
		Upor na nožu je prevelik.	► Nastavite višjo višino reza. ► Kosite nižjo travo.
Akumulatorska baterija se pri vstavljanju v predal za akumulatorsko baterijo zagozdi.		Vodila ali električni kontakti v predalu za akumulatorsko baterijo so umazani.	► Očistite kosilnico.
Ko akumulatorsko baterijo vstavite v polnilnik, se polnjenje ne začne.	1 lučka LED sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali prehladna.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Počakajte, da se akumulatorska baterija ohladi ali segreje.
Trava ni čisto pokošena ali pa je zelenica rumena.		Nož je top ali obrabljen.	► Naostrite in uravnotežite nož.
		Upor na nožu je prevelik.	► Nastavite višjo višino reza. ► Kosite nižjo travo.

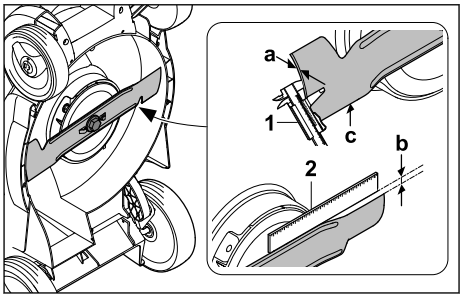
19 Tehnični podatki

19.1 Kosilnica STIHL RMA 239.1 C

– Dovoljena akumulatorska baterija: STIHL AK
– Teža z lovilno košaro za travo, brez akumulatorske baterije: 15 kg
– Teža z lovilno košaro za travo in akumulatorsko baterijo STIHL AK 30: 16 kg
– Največja prostornina lovilne košare za travo: 40 l
– Širina rezanja: 37 cm
– Število vrtljajev (n): 3350/min
– Električna vrsta zaščite: IPX1

Čas delovanja je naveden na www.stihl.com/battery-life.

19.2 Nož



– Najmanjša debelina a: 1,6 mm
– Največja dovoljena obraba b: 5 mm
– Kot ostrenja c: 30°

19.3 Akumulatorska baterija STIHL AK

– Tehnologija akumulatorske baterije: litij-ionska
– Nazivna napetost: 36 V
– Največja napetost: 40 V
– Kapaciteta v Ah: glejte napisno ploščico

– Energijska vsebnost v Wh: glejte napisno ploščico
– Teža v kg: glejte napisno ploščico

19.4 Temperaturne omejitve

OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vsemi okoljskimi vplivi. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim okoljskim vplivom, se lahko vname ali eksplodira. Pride lahko do hudih telesnih poškodb in nastane lahko materialna škoda.
  - ► Akumulatorske baterije ne polnite in ne uporabljajte pri temperaturi pod - 20 °C ali nad + 50 °C.
  - ► Akumulatorske baterije ne shranjujte pri temperaturi pod - 20 °C ali nad + 70 °C.
  - ► Kosilnice ne uporabljajte pri temperaturi pod 0 °C ali nad + 50 °C.
  - ► Kosilnice ne shranjujte pri temperaturi pod - 20 °C ali nad + 70 °C.

19.5 Priporočena temperaturna območja

Za optimalno delovanje kosilnice in akumulatorskih baterij upoštevajte naslednja temperaturna območja:
– Kosilnica:
  – Uporaba: od + 5 °C do + 40 °C
  – Shranjevanje: - 20 °C do + 50 °C
– Akumulatorska baterija:
  – Polnjenje: od + 5 °C do + 40 °C
  – Uporaba: od - 10 °C do + 40 °C
  – Shranjevanje: - 20 °C do + 50 °C

Če akumulatorsko baterijo polnite, uporabljate ali shranjujete zunaj priporočenih temperaturnih območij, se lahko njena zmogljivost zmanjša.

Če je akumulatorska baterija mokra ali vlažna, jo pustite, da se suši vsaj 48 ur pri temperaturi nad + 15 °C in pod + 50 °C ter pri vlažnosti pod 70 %. Višja vlažnost lahko podaljša čas sušenja.

19.6 Vrednosti hrupa in vibracij

– Raven zvočnega tlaka L_{pA}, izmerjena v skladu s standardom IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
  Negotovost K_{pA}: 2 dB(A)
– Zagotovljena raven zvočne moči L_{WAd}, merjena po Direktivi 2000/14/ES: 91 dB(A)

Navedena karakteristika vibriranja krmila po standardu EN IEC 62841-4-3:
– Vrednost vibracij a_{hv}: 1,4 m/s²
  Negotovost K_a: 0,7 m/s²
– Vrednost vibracij p_F: 6 m/s²
  Negotovost K_p: 3 m/s²

Navedene vrednosti zvoka in vibracij so bile izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabijo za primerjavo električnih naprav. Dejansko nastale vrednosti zvok in vibracij lahko odstopajo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe. Navedene vrednosti zvoka in vibracij se lahko uporabijo za začetno oceno obremenitve z zvokom in vibracijami. Dejanski nastanek zvok in vibracij pa je potrebno izračunati natančno. Pri tem se lahko upoštevajo tudi časi, v katerih je bila električna naprava izklopljena, in tisti časi, ko je bila naprava sicer vklopljena, vendar ni delovala pod obremenitvijo.

Informacije glede izpolnjevanja direktive o obveznostih delodajalcev glede vibracij 2002/44/ES so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

REACH je oznaka za direktivo ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij.

Informacije glede izpolnjevanja direktive REACH so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/reach.

20 Nadomestni deli in dodatni pribor

20.1 Nadomestni deli in dodatni pribor

STIHL Ti simboli označujejo originalne nadomestne dele STIHL in originalni dodatni pribor STIHL.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov STIHL in originalnega dodatnega pribora STIHL.

Zanesljivosti, varnosti in ustreznosti nadomestnih delov in dodatnega pribora drugih proizvajalcev STIHL kljub stalnemu opazovanju trga ne more oceniti in STIHL tudi ne more jamčiti za njihovo uporabo.

Originalni nadomestni deli STIHL in originalni dodatni pribor STIHL so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

20.2 Pomembni nadomestni deli

– Nož: 6320 702 0130
– Vijak noža: 6310 760 2801

21 Odstranjevanje

21.1 Odstranjevanje kosilnice in akumulatorske baterije

Informacije o odstranjevanju lahko dobite pri lokalni upravi ali pri prodajalcu STIHL.

Nepravilno odstranjevanje lahko škoduje zdravju in onesnažuje okolje.

- ► Izdelke STIHL, vključno z embalažo, pošljite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje v skladu z lokalnimi predpisi.
- ► Ne odlagajte med gospodinjske odpadke.

22 EU-skladnost

Izjava EU o skladnosti je na voljo na spletni strani stihl.link/compliance.

Obrazec za prijavo varnostnih šibkih mest in dodatne informacije so na voljo na spletni strani vdp.stihl.com.

23 Naslovi

23.1 Proizvajalec

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Naslovi

www.stihl.com

24 Splošna in za izdelek specifična varnostna navodila

24.1 Uvod

OPOZORILO

- **Preberite vse varnostne napotke, navodila, slikovno gradivo in tehnične podatke, s katerimi je opremljena kosilnica.** Zaradi neupoštevanja navodil, ki so navedena v nadaljevanju, lahko pride do električnega udara, požara oziroma hudih telesnih poškodb. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

24.2 Varnost delovnega mesta

a) **Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Neurejena ali neosvetljena delovna območja lahko povzročijo nesreče.

b) **Kosilnice ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, kjer so prisotne vnetljive tekočine, plini ali prah.** Kosilnice proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali hlape.

c) **Med uporabo kosilnice držite otroke in druge osebe proč.** Če ste nepozorni, lahko izgubite nadzor nad kosilnico.

24.3 Električna varnost

a) **Kosilnico hranite stran od dežja ali vlage.** Vdor vode v kosilnico poveča tveganje električnega udara.

24.4 Varnost oseb

a) **Pri delu s kosilnico bodite pozorni, pazite, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet. Kosilnice ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek neprevidnosti pri uporabi kosilnice lahko povzroči resne poškodbe.

b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme, kot so maska proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita sluha, odvisno od vrste in uporabe kosilnice, zmanjša tveganje za poškodbe.

c) **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Prepričajte se, da je kosilnica izklopljena, preden jo priključite na električno omrežje in/ali akumulatorsko baterijo, vzamete v roke ali prenašate.** Če imate med prenašanjem kosilnice prst na stikalu ali če kosilnico priključite na električno omrežje, ko je vklopljena, lahko pride do nesreče.

d) **Pred vklopom kosilnice odstranite orodja za prilagajanje ali ključe.** Orodje ali ključ, zagozden v vrtečem se delu kosilnice, lahko povzroči poškodbe.

e) **Izogibajte se nepravilni drži. Prepričajte se, da stojite varno in da ves čas ohranjate ravnotežje.** Tako lahko kosilnico bolje upravljate v nepričakovanih situacijah.

f) **Nosite primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje in oblačila naj ne bodo v bližini premikajočih se delov.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko ujamejo v premikajoče se dele.

g) **Če je mogoče namestiti opremo za odsesavanje in zbiranje prahu, jo je treba pravilno priključiti in uporabljati.** Uporaba sesalnika za prah lahko zmanjša nevarnosti zaradi prahu.

h) **Ne pustite se zapeljati v lažni občutek varnosti in ne zanemarite varnostnih pravil za kosilnice, tudi če zaradi večkratne uporabe kosilnico poznate.** Neprevidno ravnanje

lahko v delčku sekunde privede do resnih poškodb.

24.5 Uporaba in ravnanje s kosilnico

a) **Kosilnice ne preobremenite. Uporabite kosilnico, ki je namenjena za vaše delo.** S pravo kosilnico boste v določenem območju moči delali bolje in varneje.

b) **Ne uporabljajte kosilnice, katere stikalo je okvarjeno.** Kosilnica, ki je ni več mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarna in jo je treba popraviti.

c) **Pred kakršnimi koli nastavitvami naprave, menjavo delov orodja za uporabo ali pospravljanjem kosilnice izključite vtič iz vtičnice in/ali odstranite snemljivo akumulatorsko baterijo.** Ta previdnostni ukrep preprečuje nenameren zagon kosilnice.

d) **Neuporabljene kosilnice hranite zunaj dosega otrok. Kosilnice ne dovolite uporabljati nikomur, ki je ne pozna ali ni prebral teh navodil.** Kosilnice so nevarne, če jih uporabljajo neizkušene osebe.

e) **Skrbno vzdržujte kosilnico in delovno orodje za uporabo. Preverite, ali premični deli pravilno delujejo in niso zataknjeni, niso zlomljeni ali poškodovani tako, da bi bilo delovanje kosilnice moteno. Poškodovane dele pred uporabo kosilnice popravite.** Veliko nesreč povzročijo slabo vzdrževane kosilnice.

f) **Rezalna orodja naj bodo ostra in čista.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezalnimi robovi se redkeje zataknejo in jih je lažje voditi.

g) **Kosilnico, delovno orodje za uporabo, dodatno opremo itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Upoštevajte delovne pogoje in dejavnost za izvršitev.** Uporaba kosilnic za druge namene od namenjenih, lahko privede do nevarnih situacij.

h) **Ročaji in oprijemalne površine naj bodo suhi, čisti ter brez olja in maščob.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora nad kosilnico v nepredvidenih situacijah.

24.6 Uporaba in ravnanje s kosilnico z baterijskim pogonom

a) **Akumulatorske baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je zasnovan za določeno vrsto akumulatorske baterije, lahko pri uporabi z drugimi akumulatorskimi baterijami povzroči nevarnost požara.

b) **V kosilnicah uporabljajte samo za to namenjene akumulatorske baterije.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko povzroči poškodbe in nevarnost požara.

c) **Neuporabljeno akumulatorsko baterijo hranite stran od sponk, kovancev, ključev, žebljev, vijakov ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratek stik med kontakti akumulatorske baterije lahko povzroči opekline ali požar.

d) **Pri napačni uporabi lahko iz akumulatorske baterije izhaja tekočina. Izogibajte se stiku z njo. Pri nenamernem stiku izperite z vodo. Če tekočina zaide v oči, se obrnite na zdravnika.** Iztekajoča tekočina akumulatorske baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline.

e) **Ne uporabljajte poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije.** Poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije se lahko obnašajo nepredvidljivo in povzročijo požar, eksplozijo ali telesne poškodbe.

f) **Akumulatorske baterije ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Ogenj ali temperature nad 130 °C (265 °F) lahko povzročijo eksplozijo.

g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in nikoli ne polnite akumulatorske baterije ali kosilnice z baterijskim pogonom zunaj temperaturnega območja, določenega v navodilih za obratovanje.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj odobrenega temperaturnega območja lahko uniči akumulatorsko baterijo in poveča nevarnost požara.

24.7 Servis

a) **Kosilnico lahko popravlja le kvalificirano strokovno osebje in le z originalnimi rezervnimi deli.** Tako je zagotovljena varnost kosilnice.

b) **Poškodovanih akumulatorskih baterij nikoli ne vzdržujte.** Vsa vzdrževalna dela na akumulatorskih baterijah lahko opravlja le proizvajalec ali pooblaščeni servisi.

24.8 Varnostna navodila za kosilnice z baterijskim pogonom

a) **Kosilnice ne uporabljajte v slabem vremenu, zlasti med nevihtami.** To zmanjšuje tveganje, da bi vas zadela strela.

Превод на оригиналното упатство за употреба 0000010199_022_MK

b) **Delovno območje temeljito preiščite, da se na njem ne nahaja divjad.** Delujoča kosilnica lahko poškoduje prostoživeče živali.

c) **Delovno območje temeljito preiščite in odstranite vso kamenje, palice, žice, kosti in druge tujke.** Deli, ki jih vrže ven, lahko povzročijo telesne poškodbe.

d) **Pred uporabo kosilnice vedno preverite, ali sta nož za košnjo in kosilna naprava obrabljena ali poškodovana.** Obrabljeni ali poškodovani deli povečujejo nevarnost telesnih poškodb.

e) **Redno pregledujte, ali je košara za travo obrabljena.** Obrabljena ali poškodovana košara za travo povečuje nevarnost telesnih poškodb.

f) **Zaščitne pokrove pustite na mestu. Zaščitni pokrovi morajo biti pritrjeni pravilno ter tako, da so pripravljeni za uporabo.** Zrahljan, poškodovan ali nepravilno delujoč zaščitni pokrov lahko povzroči poškodbe.

g) **Pazite, da na odprtinah za dovajanje zraka ni usedlin.** Blokirani dovodi zraka in usedline lahko povzročijo pregretje ali nevarnost požara.

h) **Med upravljanjem kosilnice vedno nosite nedrseče zaščitne čevlje. Nikoli ne delajte bosi ali v odprtih sandalih.** To zmanjšuje nevarnost poškodb nog ob stiku z vrtečim se nožem za košnjo.

i) **Med upravljanjem kosilnice vedno nosite dolge hlače.** Gola koža povečuje verjetnost telesnih poškodb zaradi izvrženih delov.

j) **Preprečite uporabo kosilnice na mokri travi. Med uporabo hodite, nikoli ne tecite.** Tako se zmanjša tveganje zdrsa in padca, ki lahko privedeta do telesnih poškodb.

k) **Kosilnice ne uporabljajte na preveč strmih pobočjih.** S tem se zmanjša tveganje, da bi izgubili nadzor, zdrsnili ali padli, kar bi lahko povzročilo telesne poškodbe.

l) **Med delom na bregu pazite, da stojite varno, vedno delajte prečno na breg, nikoli navzgor ali navzdol ter bodite izjemno previdni pri menjavi smeri dela.** S tem se zmanjša tveganje, da bi izgubili nadzor, zdrsnili ali padli, kar bi lahko povzročilo telesne poškodbe.

m) **Bodite posebno previdni pri vzvratni košnji ali ko kosilnico približujete k sebi. Vedno bodite pozorni na okolico.** To zmanjšuje nevarnost spotikanja med delom.

n) **Ne dotikajte se nožev ali drugih nevarnih delov, ki se še premikajo.** S tem se zmanjša nevarnost telesnih poškodb zaradi premikajočih se delov.

o) **Pred odstranjevanjem ukleščenega materiala ali čiščenjem kosilnice se prepričajte, da so vsa stikala izklopljena in da so akumulatorske baterije odklopljene.** Nepričakovano delovanje kosilnice lahko povzroči hude telesne poškodbe.

p) **Delovno območje temeljito preiščite in odstranite vse električne vode.** Če nož kosilnice prereže električni vod, lahko pride do električnega udara.

Содржина

1 Информации за ова упатство за употреба 582
2 Преглед..... 582
3 Безбедносни упатства..... 583
4 Подготовка на косилката за трева за употреба..... 589
5 Полнење на акумулаторската батерија и светлечки диоди..... 589
6 Склопување на косилката за трева..... 590
7 Прилагодување на косилката за трева..... 591
8 Ставање и вадење акумулаторска батерија..... 591
9 Вклучување и исклучување на косилката за трева..... 592
10 Проверка на косилката и акумулаторот 592
11 Работење со косилката за трева..... 593
12 По работењето..... 595
13 Транспортирање..... 595
14 Чување..... 595
15 Чистење..... 596
16 Одржување..... 596
17 Поправки..... 597
18 Отстранување пречки..... 598
19 Технички податоци..... 600
20 Резервни делови и прибор..... 601
21 Згрижување..... 601
22 ЕУ-сообразност..... 601
23 Адреси..... 601
24 Општи и специфични безбедносни упатства за производот..... 602

ВАЖНО! ПРЕД УПОТРЕБА ДА СЕ ПРОЧИТА, ДА СЕ РАЗБЕРЕ И ДА СЕ ЗАЧУВА.

Печатено на хартија белена без хлор. Хартијата може да се рециклира.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2026 0478-131-9930-A. VA7.E26.

1 Информации за ова упатство за употреба

1.1 Важечки документи

Овој прирачник за употреба е превод од оригиналниот прирачник за употреба од производувачот.

Важат локалните безбедносни прописи.

- Покрај ова упатство за употреба, прочитајте, разберете и чувајте ги следните документи:
  - Безбедносни упатства за акумулаторската батерија STIHL AK
  - Упатство за употреба на уреди за полнење STIHL AL 101, 301, 501
  - Безбедносна информација за акумулатори STIHL и производи со вградена акумулатор: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Ознаки на предупредувањата во текстот

ОПАСНОСТ

- Напомената укажува на опасности што доведуваат до тешки повреди или смрт.
  - Наведените мерки може да спречат тешки повреди или смрт.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Напомената укажува на опасности што **може** да доведат до тешки повреди или смрт.
  - Наведените мерки може да спречат тешки повреди или смрт.

УПАТСТВО

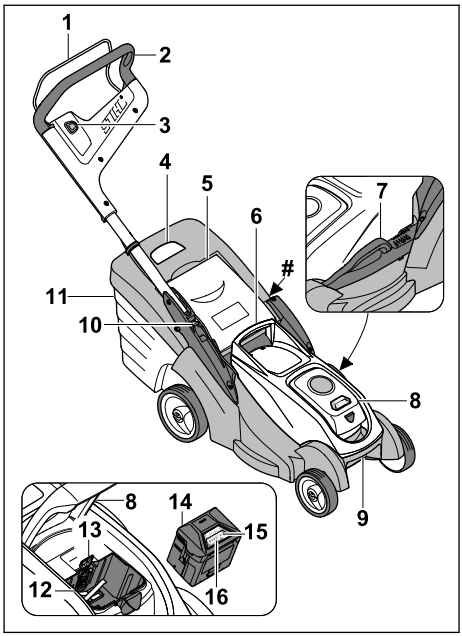
- Напомената укажува на опасности што може да доведат до материјални штети.
  - Наведените мерки може да спречат материјални штети.

1.3 Симболи во текстот

Овој симбол посочува на поглавје во ова упатство за употреба.

2 Преглед

2.1 Косилка за трева и акумулаторска батерија



1 Рачка со прекинувач за косење
2 Управувач
3 Копче за заклучување на режимот за косење
4 Индикатор на наполнетост на корпата за собирање трева
5 Клапна за исфрлање
6 Рачка за држење
7 Рачка за висина на косење
8 Клапна за капакот на акумулаторот
9 Транспортна рачка
10 Рачка за поставување на управувачот
11 Корпа за искосена трева
12 Лежиште за акумулаторска батерија
13 Запорна рачка
14 Акумулатор
15 Копче за приказ на нивото на полнење
16 LED-светла за ниво на акумулаторот и за пречки
Табличка со бројот на машината

2.2 Симболи

Симболите на косилката за трева или на акумулаторската батерија ги имаат следните значења:



Вклучување на ножот: I



Исклучување на ножот: O



Гарантирано нормирано ниво на бучава во околината според Директивата 2000/14/ЕС во dB(A) за споредба на звуците на производите.

IPX1 IP-ознака

IP20

Не фрлајте го производот со отпад од домаќинството.



1 светлечка диода свети црвено. Акумулаторската батерија е претопла или престудена.



4 светлечки диоди трепкаат црвено. Акумулаторската батерија има пречка.



Информациите до симболот ја означуваат енергетската содржина на акумулаторската батерија според спецификациите на производителот на ќелијата. Енергетската содржина што е достапна за користење е помала.

Еднонасочна струја

3 Безбедносни упатства

3.1 Симболи за предупредување

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Симболите за предупредување на косилката за трева или на акумулаторот ги имаат следниве значења:



Погледнете ги безбедносните упатства и наведените мерки.



Прочитајте го, разберете го и сочувајте го упатството за употреба.



Внимавајте на можно излетување на предмети - стојте на растојание и држете ги другите лица настрана.



Рацете и нозете да се држат настрана од ножот.



Извадете ја акумулаторската батерија при подолго некористење, чистење, транспорт, складирање, одржување или поправка.



Заштитете ја косилката за трева од дожд и влага.



Извадете ја акумулаторската батерија по работата.



Заштитете ја акумулаторската батерија од жештина и оган.



Заштитете ја акумулаторската батерија од дожд и влага и не потопувајте ја во течности.

3.2 Наменета употреба

Косилката за трева STIHL RMA 239.1 C се користи за косење на сува трева.

Косилката се напојува со акумулатор на STIHL AK снабден со енергија.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторите за косилки за трева кои не се одобрени од STIHL може да предизвикаат пожари и експлозии. Луѓето може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Користете косилка за трева со акумулатор на STIHL AK .
- Ако косилката за трева или акумулаторот не се користат како што е предвидено, лицата може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Користете ги косилката за трева и акумулаторот како што е опишано во ова упатство за употреба.

3.3 Обврски на корисникот

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Корисниците без обука не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева и на акумулаторот. Корисникот или други лица може да бидат сериозно повредени или да загинат.



  ► Прочитајте, разберете и чувајте го упатството за употреба.

  ► Ако косилката за трева или акумулаторот се даде на друго лице: Секогаш треба да се даде и Упатството за употреба.
  ► Осигурете се дека корисникот ги исполнува следниве услови:
    – Корисникот е одморен.
    – Корисникот е физички, сетилно и ментално способен да работи со косилката за трева и со акумулаторот. Доколку корисникот има физички, сетилни или ментални ограничувања, тој смее да работи само под надзор или според упатствата од страна на одговорно лице.
    – Корисникот може да ги препознае или процени опасностите од косилката за трева и од акумулаторот.
    – Корисникот е свесен дека е одговорен за евентуални несреќи и штети.
    – Осигурете се дека корисникот е полнолетен или дека е обучен за професијата согласно националните регулативи.
    – Корисникот добил насоки од овластениот дилер на STIHL или надлежно лице пред да работи со косилката за трева првпат.
    – Корисникот не е под влијание на алкохол, лекови или дроги.
  ► Ако нешто не е јасно: Посетете овластен дистрибутер на STIHL.

3.4 Облека и опрема

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- За време на работата, може да излетаат предмети со голема брзина. Корисникот може да биде повреден.
  ► Носете долги панталони изработени од издржлив материјал.
- За време на работата може да се крене прав. Вдишаниот прав може да го наруши здравјето и да предизвика алергиски реакции.
  ► Ако се крева прав: носете маска за заштита од прав.
- Несоодветната облека може да се заглави во дрво, во грмушки и во косилката за трева. Корисникот може да биде сериозно повреден без соодветна облека.
  ► Носете припиена облека.
  ► Извадете ги шаловите и накитот.
- Корисникот може да дојде во контакт со ножот за време на чистење, одржување или транспорт. Корисникот може да биде повреден.
  ► Носете заштитни ракавици.
- Ако корисникот носи несоодветни чевли, тој или таа може да се лизне. Корисникот може да биде повреден.
  ► Носете цврсти, затворени обувки со ѓон што не се лизга.
- Може да излетаат метални честички од ножот додека се остри. Корисникот може да биде повреден.
  ► Носете добро припиени заштитни очила. Соодветните заштитни очила се проверени според стандардот EN 166, EN ISO 16321 или според националните прописи и на пазарот се достапни со соодветна ознака.
  ► Носете заштитни ракавици.

3.5 Работен простор и средина

3.5.1 Косилка за трева

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Лицата, децата и животните во близина не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева и предметите што излетуваат. Неовластени лица, деца и животни може да бидат тешко повредени и можна е материјална штета.



  ► Неовластени лица, деца и животни да се држат подалеку од работниот простор.

  ► Одржувајте растојание до предметите.
  ► Никогаш не оставајте ја косилката за трева без надзор.
  ► Децата треба да бидат под надзор за да се осигура дека не си играат со косилката за трева.

- Ако работи на дожд, корисникот може да се лизне. Корисникот може да биде тешко повреден или усмртен.
  - ► Ако врне: не работете.
- Косилката за трева не е водоотпорна. Ако се работи на дожд или во влажна средина, можно е да дојде до струен удар. Корисникот може да биде повреден, а косилката за трева да се оштети.
  - ► Не работете на дожд и во влажна средина.
  - ► Не косете мокра трева.
- Електричните компоненти на косилката за трева може да создадат искри. Во лесно запалива или експлозивна средина, искрењето може да предизвика пожари и експлозии. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
  - ► Не работете во многу запалива или експлозивна средина.

3.5.2 Акумулатор

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Лицата, децата и животните во близина не можат да ги препознаат или проценат опасностите на акумулаторската батерија. Неовластените лица, децата и животните може да бидат тешко повредени.
  - ► Држете ги подалеку неовластените лица, децата и животните.
  - ► Акумулаторската батерија не оставајте ја без надзор.
  - ► Уверете се дека децата не можат да играат со акумулаторската батерија.
- Акумулаторската батерија не е заштитена од сите влијанија на средината. Ако се изложи на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија може да се запали, експлодира или оштети непоправливо. Може да дојде до тешки повреди и можна е материјална штета.



  - ► Заштитете ја акумулаторската батерија од жештина и оган.
  - ► Не фрлајте ја во оган акумулаторската батерија.
  - ► Не полнете ја, не користете ја и не чувајте ја батеријата надвор од наведените температурни граници, 🕮 19.4.



  - ► Заштитете ја акумулаторската батерија од дожд и влага и не потопувајте ја во течности.
  - ► Акумулаторската батерија држете ја подалеку од мали метални делови.
  - ► Не изложувајте ја акумулаторската батерија на висок притисок.
  - ► Не изложувајте го акумулаторот на микробранови.
  - ► Заштитете го акумулаторот од хемикалии, соли и ѓубриво.

3.6 Состојба за безбедна употреба

3.6.1 Косилка за трева

Косилката за трева е во безбедна состојба доколку се исполнети следните услови:
– Косилката за трева не е оштетена.
– Косилката за трева е чиста и сува.
– Командните елементи функционираат и не се изменети.
– Ножот е правилно монтиран.
– На косилката за трева е прикачен прибор од STIHL.
– Приборот е исправно монтиран.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Кога уредот не е безбеден за употреба, компонентите може да не функционираат правилно и безбедносните механизми да бидат исклучени. Може да дојде до тешки телесни повреди или смрт.
  - ► Работете со неоштетена косилка за трева.
  - ► Ако косилката за трева е валкана или водена: исчистете ја и исушете ја косилката за трева.
  - ► Не модифицирајте ја косилката за трева.
  - ► Ако командните елементи не функционираат: не работете со косилката за трева.
  - ► Монтирајте оригинален прибор од STIHL за оваа косилка за трева.
  - ► Монтирајте го ножот како што е опишано во ова упатство за употреба.
  - ► Приборот монтирајте го така, како што е опишано во ова упатство за употреба или во упатството за употреба на приборот.
  - ► Не вметнувајте предмети во отворите на косилката за трева.
  - ► Заменете ги истрошените или оштетените таблички со инструкции.
  - ► Ако нешто не ви е јасно: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

3.6.2 Нож

Ножот е во безбедна состојба доколку се исполнети следниве услови:
– Нема оштетување на ножот и додатоците.
– Ножот не е деформиран.
– Ножот е правилно монтиран.
– Ножот е правилно наострен.
– Ножот не е изгребан.
– Ножот е правилно балансиран.
– Ножот ја има потребната минимална дебелина и не е достигнато дозволеното острење назад, 🕮 19.2.
– Се придржувате до наведениот агол на острење, 🕮 19.2.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако не е во безбедна состојба, делови од ножот може да се олабават и да излетаат. Може да дојде до тешки повреди.
  - ► Работете со неоштетен нож и неоштетени додатоци.
  - ► Правилно монтирајте го ножот.
  - ► Правилно наострете го ножот.
  - ► Доколку минималната дебелина не е достигната или е достигнато дозволеното острење назад: заменете го ножот.
  - ► Избалансирајте го ножот кај специјализиран продавач STIHL.
  - ► Ако нешто не ви е јасно: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

3.6.3 Акумулаторска батерија

Акумулаторската батерија е во состојба за безбедна употреба доколку се исполнети следниве услови:
– Акумулаторската батерија е неоштетена.
– Акумулаторската батерија е чиста и сува.
– Акумулаторската батерија функционира и не е изменета.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Во небезбедна состојба, акумулаторската батерија веќе не може да функционира безбедно. Луѓе може да бидат тешко повредени.
  - ► Работете со неоштетена и функционална акумулаторска батерија.
  - ► Не полнете оштетена или неисправна акумулаторска батерија.
  - ► Ако е валкана акумулаторската батерија: Исчистете ја акумулаторската батерија.
  - ► Ако е водена или влажна акумулаторската батерија: Оставете ја да се исуши акумулаторската батерија, 🕮 19.5.
  - ► Не вршете измени на акумулаторската батерија.
  - ► Не ставајте предмети во отворите на акумулаторската батерија.
  - ► Не допирајте ги електричните контакти на акумулаторската батерија со метални предмети, за да се избегне краток спој.
  - ► Не отворајте ја акумулаторската батерија.
  - ► Заменете ги изабените или оштетените плочки со напомени.
- Од оштетена акумулаторска батерија може да истече течност. Ако течноста дојде во допир со кожата или со очите, можно е да предизвика надразнување на кожата или на очите.
  - ► Избегнете допир со течноста.
  - ► При допир со кожата: Погодените места на кожата измијте ги со многу вода и сапун.
  - ► При допир со очите: Очите плакнете ги најмалку 15 минути со многу вода и побарајте лекарска помош.
- Оштетена или неисправна акумулаторска батерија може да мириса необично, да чади или да гори. Луѓе може да бидат тешко повредени или усмртени и можна е материјална штета.
  - ► Ако акумулаторската батерија мириса необично или чади: Не користете ја акумулаторската батерија и држете ја подалеку од горливи материи.
  - ► Ако акумулаторската батерија гори: Обидете се да ја изгаснете акумулаторската батерија со противпожарен уред или со вода.

3.7 Работење

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Корисникот не може да работи сконцентрирано во одредени ситуации. Корисникот може да се сопне, да падне и да биде сериозно повреден.
  - ► Работете смирено и внимателно.
  - ► Ако осветлувањето и видливоста се слаби: Не работете со косилката за трева.
  - ► Работете сами со косилката за трева.
  - ► Внимавајте на пречките.
  - ► Не навалувајте ја косилката за трева.
  - ► Работете стоејќи на тлото и одржувајте ја вашата рамнотежа.

- ► Ако почувствувате знаци на замор: Направете пауза.
- ► Ако косите по падини: Косете напречно по падината.
- ► Не работете на падини со наклон поголем од 25° (46,6%).

- Тврдите предмети што удираат во ротирачкиот нож може да ја оштетат косилката за трева.
  - ► Ако тврд предмет удри во ротирачкиот нож, исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот и проверете ја косилката за трева за оштетувања.
  - ► Ако косилката за трева е оштетена: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
- Корисникот може да се пресече од ротирачкиот нож. Корисникот може сериозно да се повреди.



  - ► Не допирајте го ротирачкиот нож.
  - ► Ако ножот е блокиран од предмет: Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот. Само со изгасен мотор, тргнете го предметот.
- Ако косилката за трева го смени начинот на работа или се однесува невообичаено, можно е косилката за трева да не е во безбедна состојба. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Завршете ја работата, извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
- Косилката за трева може да вибрира кога работи.
  - ► Носете заштитни ракавици.
  - ► Правете пауза.
  - ► Ако чувствувате знаци на нарушување на циркулацијата: Одете на лекар.
- Ако ножот удри во предмет додека работи, тој или делови од него може да се оштетат или да излетаат со голема брзина. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Отстранете ги туѓите предмети од работната површина.
- Кога се ослободува рачката-прекинувач, ножот продолжува да ротира кратко време. Луѓето може да бидат сериозно повредени.
  - ► Почекајте додека ножот не престане да се врти.
- Ако ротирачкиот нож удри во тврд предмет, може да се појават искри. Искрите може да предизвикаат пожар во лесно запалива околина. Луѓето може да бидат сериозно повредени или да загинат и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Не работете во лесно запалива околина.
- Ако косилката за трева е поставена на нерамна површина, можно е ненамерно да се придвижи. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Оставајте ја косилката за трева само кога е на рамна површина и не може да се придвижи сама од себе.
- Ако на рачката се закачат предмети, косилката за трева може да се преврти поради дополнителната тежина. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Не закачувајте предмети на рачката.

⚠ ОПАСНОСТ

- Ако се работи во близина на струјни кабли, ножот може да дојде во контакт со нив и да ги оштети. Корисникот може да биде сериозно повреден или да загине.
  - ► Не работете во близина на струјни кабли.
- Ако се работи кога грми, корисникот може да биде погоден од гром. Корисникот може да биде сериозно повреден или да загине.
  - ► Ако има грмежи: Не работете.

3.8 Транспортирање

3.8.1 Косилка за трева

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Косилка за трева може да се преврти или да се придвижи кога се транспортира. Луѓето може да бидат повредени и може да се предизвика материјална штета.



  - ► Извадете го акумулаторот.
  - ► Прицврстете ја косилката за трева со каиши за затегнување, ремени или мрежа, така што нема да може да се преврти или придвижи.

3.8.2 Акумулаторска батерија

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторската батерија не е заштитена од сите влијанија на средината. Ако акумулаторската батерија се изложи на одредени влијанија на средината, акумулаторската батерија може да се оштети и можна е материјална штета.

- ► Не транспортирајте оштетена акумулаторска батерија.

- Во текот на транспортирањето, акумулаторската батерија може да се преврти или да се придвижи. Луѓе може да бидат повредени и можна е материјална штета.
  - ► Акумулаторската батерија спакувајте ја во амбалажата така, што нема да може да се придвижи.
  - ► Амбалажата обезбедете ја така, што нема да може да се придвижи.

3.9 Чување

3.9.1 Косилка за трева

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат или проценат опасностите на косилката за трева. Децата може сериозно да се повредат.



  - ► Извадете го акумулаторот.
  - ► Чувајте ја косилката за трева вон дофат на деца.
- Електричните контакти на косилката за трева и металните компоненти можат да кородираат од влага. Косилката за трева може да се оштети.



  - ► Извадете го акумулаторот.
  - ► Чувајте ја косилката за трева чиста и сува.
- Ако акумулаторот е поставен за време на складирање, можно е ножот случајно да се вклучи. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.



  - ► Извадете го акумулаторот.

3.9.2 Акумулатор

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Децата не можат да ги препознаат или проценат опасностите од акумулаторот. Децата може сериозно да се повредат.
  - ► Чувајте го акумулаторот батеријата вон дофат на деца.
- Акумулаторот не е заштитен од сите влијанија на животната средина. Ако акумулаторот е изложен на одредени влијанија на животната средина, тој може да се оштети.
  - ► Чувајте го акумулаторот чист и сув.
  - ► Чувајте го акумулаторот во затворена просторија.
  - ► Чувајте го акумулаторот одвоено од косилката за трева.
  - ► Ако акумулаторот е складиран во полначот: Исклучете го кабелот за напојување и складирајте го акумулаторот со ниво на полнење помеѓу 40% и 60% (запалени 2 зелени LED диоди).
  - ► Не чувајте го акумулаторот надвор од наведените температурни граници, 🕮 19.4.

3.10 Чистење, одржување и поправка

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Ако акумулаторот е поставен при чистење, одржување и поправка, можно е ножот случајно да се вклучи. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.



  - ► Извадете го акумулаторот.
- Јаките детергенти, чистењето со млаз вода под притисок и острите предмети може да ги оштетат косилката за трева, ножот и акумулаторот. Ако косилката за трева, ножот и акумулаторот не се чистат правилно, можно е компонентите да не функционираат правилно и можно е да се оневозможат безбедносните уреди. Луѓето може да бидат сериозно повредени.
  - ► Чистете ги косилката за трева, ножот и акумулаторот, како што е опишано во ова упатство за употреба.
- Ако косилката за трева, ножот или акумулаторот не се одржуваат правилно, можно е компонентите да не функционираат правилно и можно е да се оневозможат безбедносните уреди. Луѓето може да бидат тешко повредени или да загинат.
  - ► Не одржувајте и не поправајте ги косилката за трева и акумулаторот самостојно.

- ► Ако косилката за трева или акумулаторот треба да се сервисираат или поправат: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.
- ► Одржувајте го ножот како што е опишано во ова упатство за употреба.

- Кога се чисти, одржува или поправа ножот, корисникот може да се пресече со сечилата на ножот. Корисникот може да се повреди.
  - ► Носете заштитни ракавици.
- Ножот може да стане жежок кога се остри. Корисникот може да се изгори.
  - ► Почекајте додека ножот не се олади.
  - ► Носете заштитни ракавици.
- Ножот на косилката за трева е подвижен дури и кога моторот е исклучен. За време на одржувањето на ножот, корисникот може да се повреди од подвижниот нож.
  - ► Работете внимателно.
  - ► Носете заштитни ракавици.
- Ножот на косилката за трева е подвижен. За време на одржувањето на ножот, корисникот може да ги притисне прстите помеѓу подвижниот нож и стационарните делови на косилката за трева.
  - ► Работете внимателно.
  - ► Носете заштитни ракавици.

4 Подготовка на косилката за трева за употреба

4.1 Подготовка на косилката за трева за употреба

Пред да започнете со работа, мора да се извршат следниве чекори:

- ► Отстранете го материјалот за пакување и бравите за транспорт.
- ► Осигурете се дека следниве компоненти се во безбедна состојба:
  - – Косилката за трева, 🕮 3.6.1.
  - – Ножот, 🕮 3.6.2.
  - – Акумулаторот, 🕮 3.6.3.
- ► Проверете го акумулаторот, 🕮 10.3.
- ► Целосно наполнете го акумулаторот, 🕮 5.1.
- ► Исчистете ја косилката за трева, 🕮 15.2.
- ► Проверете го ножот, 🕮 10.2.
- ► Поставете ја рачката, 🕮 6.1
- ► Расклопете ја и нагодете ја рачката, 🕮 7.1.
- ► Ако се коси трева и искосената трева треба да се собере во корпата за искосената трева: Прикачете ја корпата за искосената трева, 🕮 6.2.2.
- ► Ако се коси тревата и искосената трева треба да се исфрла одзади: Откачете ја корпата за искосената трева, 🕮 6.2.3.
- ► Нагодете ја висината на косење, 🕮 11.2.
- ► Проверете ги контролите, 🕮 10.1.
- ► Ако не може да се извршат чекорите: Не користете ја косилката за трева и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.

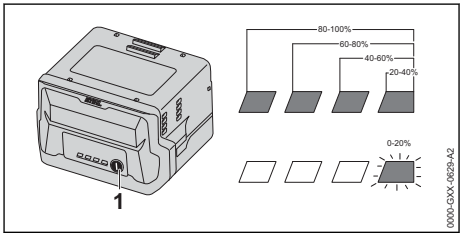
5 Полнење на акумулаторската батерија и светлечки диоди

5.1 Полнење на акумулаторот

Времето на полнење зависи од различни влијанија, на пр., температурата на акумулаторот или температурата на околината. За оптимални перформанси, почитувајте ги препорачаните температурни опсези, 🕮 19.5. Вистинското време на полнење може да се разликува од наведеното време на полнење. Времето на полнење е наведено на www.stihl.com/charging-times .

- ► Наполнете го акумулаторот што е опишано во упатството за употреба на полначот STIHL AL 101, 301, 501.

5.2 Приказ на нивото на наполнетост



- ► Притиснете го копчето (1). Светлечките диоди светат зелено прибл. 5 секунди и го покажуваат нивото на наполнетост.
- ► Ако десната светлечка диода трепка зелено: наполнете ја акумулаторската батерија.

5.3 ЛЕД-диоди на акумулаторот

ЛЕД-диодите може да го означуваат статусот на наполнетост на акумулаторот или дефектите. ЛЕД-диодите може да светат или да трепкаат зелено или црвено.

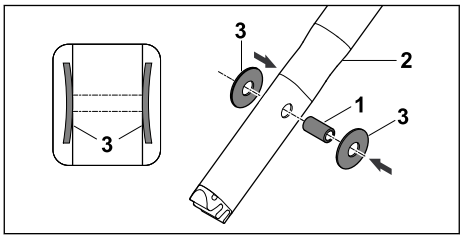
Ако ЛЕД-диодите светат или трепкаат зелено, се прикажува статусот на полнење.

- Ако ЛЕД-диодите светат или трепкаат црвено: Решавање проблеми, 🕮 18.1. Косилката за трева или акумулаторот се дефектни.

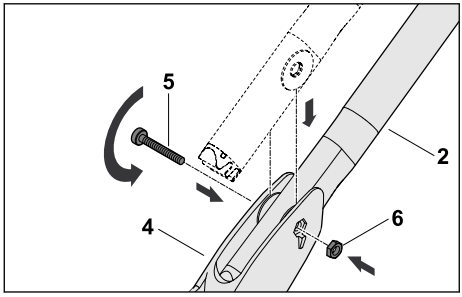
6 Склопување на косилката за трева

6.1 Поставување на управувачот

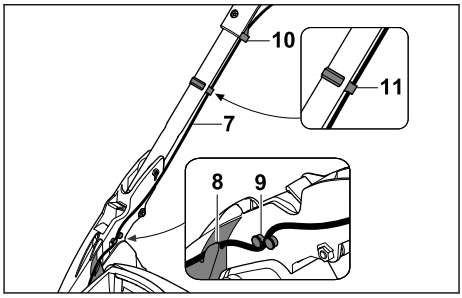
- Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- Притиснете ја чаурата (1) во отворите на горниот дел од управувачот (2).
- Поставете ги пружините на дисковите (3) со закривената страна навнатре на чаурата (1).



- Спроведете го горниот дел од управувачот (2) во конзолата на управувачот (4).
- Туркајте го шрафот (5) низ отворите во конзолата на управувачот (4) и чаурата во горниот дел од управувачот (2).
- Ставете ја навртката (6) во процепот во конзолата на управувачот (4).
- Затегнете ја цврсто завртката (5).

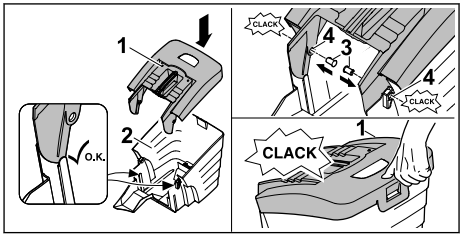


- Ставете го кабелот (7) во водилката (8) и притиснете во држачите (9 и 10).
- Прицврстете го кабелот (7) со стегалката за кабел (11) на управувачот.

Управувачот не мора повторно да се вади.

6.2 Склопување, закачување и откачување на корпата за искосена трева

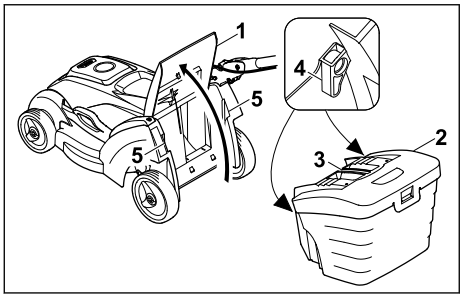
6.2.1 Склопување на корпата за собирање трева



- Наместете го горниот дел од корпата за собирање трева (1) на долниот дел од корпата за собирање трева (2).
- Притиснете ги болцните (3) одвнатре низ отворите (4).
  Болцните чујно се забравуваат.
- Притиснете го горниот дел од корпата за собирање трева (1) надолу.
  Горниот дел за собирање трева кликнува чујно.

6.2.2 Прикачување на корпата за собирање трева

- Исклучете ја косилката за трева.
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- Отворете и држете ја клапната за исфрлање (1).
- Фатете ја корпата за собирање трева (2) на рачката (3) и закачете ја со куките (4) во отворите (5).
- Поставете ја клапната за исфрлање (1) на корпата за собирање трева (2).

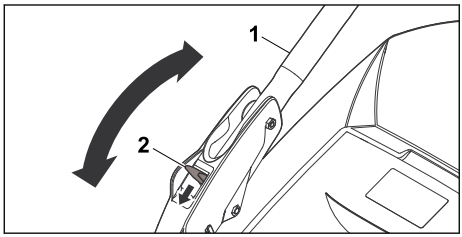
6.2.3 Откачување на корпата за искосена трева

- Исклучете ја косилката за трева.
- Ставете ја косилката за трева на рамна површина.
- Отворете и држете ја клапната за исфрлање.
- Со рачката, подигнете ја корпата за искосена трева нагоре.
- Клапната за исфрлање се затвора.

7 Прилагодување на косилката за трева

7.1 Прилагодување на управувачот

- Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- Цврсто држете го управувачот (1).
- Притиснете ја рачката (2) надолу и држете ја.
- Поставете го управувачот (1) во саканата позиција.
- Отпуштете ја рачката (2) и внимавајте управувачот повторно да се фиксира целосно.

7.2 Склопување на управувачот

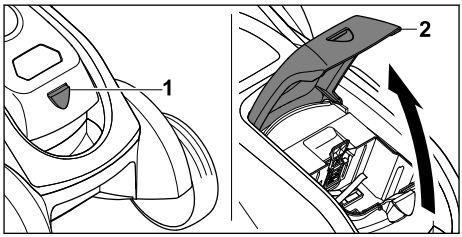
За да се заштеди место при транспортирање и складирање, управувачот може да се склопи.

- Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.
- Држете ја рачката притисната.
- Преклопете го управувачот нанапред.

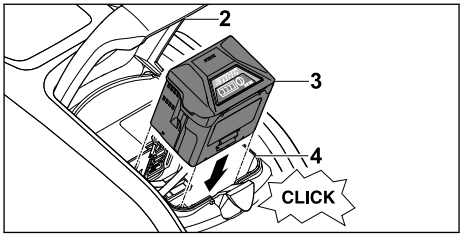
8 Ставање и вадење акумулаторска батерија

8.1 Користење акумулатор

- Ставете ја косилката за трева на рамна површина.



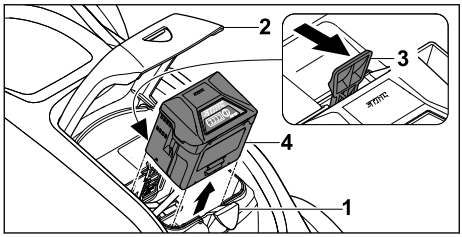
- Притиснете го клинот на преградата за акумулатор (1), отворете ја клапната (2) до крај и држете ја.



- Притиснете го акумулаторот (3) во преградата за акумулатор (4) до крај. Акумулаторот (3) се заклучува и фиксира со клик.
- Затворете ја клапната (2).

8.2 Вадење акумулаторска батерија

- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.

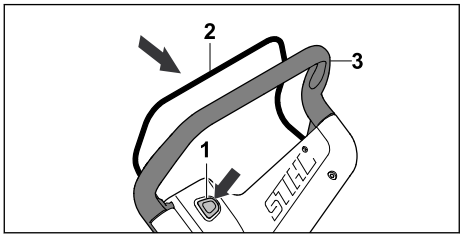


- Притиснете го клинот на лежиштето за акумулаторска батерија (1), отворете ја клапната (2) до граничникот и држете ја.
- Притиснете ја запорната рачка (3). Акумулаторската батерија (4) е отклучена.
- Извадете ја акумулаторската батерија (4).
- Затворете ја клапната (2).

9 Вклучување и исклучување на косилката за трева

9.1 Вклучување на ножот

- Не навалувајте ја косилката за трева.
- Ставете ја косилката за трева на рамна површина.



- Притиснете го копчето за заклучување (1) со десната рака и држете го притиснато.
- Со левата рака повлечете ја рачката-прекинувач (2) целосно во правец на рачката за држење (3) и држете ја така што со палецот ја опфаќате рачката за држење (3).
  Ножот ротира.
- Отпуштете го копчето за заклучување (1).
- Држете ги рачката за држење (3) и рачката-прекинувач (2) со десната рака така што со палецот ја опфаќате рачката за држење (3).

9.2 Исклучување на ножот

- Отпуштете ја рачката-прекинувач.
- Почекајте додека ножот не престане да се врти.
- Ако ножот продолжи да ротира: Извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
  Косилката за трева е дефектна.

10 Проверка на косилката и акумулаторот

10.1 Проверка на контролите

Копче за заклучување и рачка-прекинувач

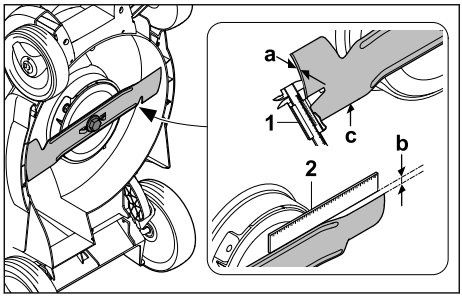
- Извадете го акумулаторот.
- Притиснете и отпуштете го копчето за заклучување.
- Повлечете ја рачката-прекинувач целосно во правец на рачката за држење и потоа отпуштете ја.
- Ако копчето за заклучување или рачката-прекинувач се заглавени или не се враќаат во почетната позиција: Не користете ја косилката за трева и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
  Копчето за заклучување или рачката-прекинувач за косење се дефектни.

Вклучување на ножот

- Поставете го акумулаторот.
- Притиснете го копчето за заклучување со десната рака и држете го притиснато.
- Со левата рака повлечете ја рачката-прекинувач целосно до рачката за држење и држете ја така што со палецот ја држите и рачката за држење.
  Ножот ротира.
- Ако 3 ЛЕД-диоди трепкаат црвено:
  Извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
  Косилката за трева има дефект.
- Отпуштете ги копчето за заклучување и рачката-прекинувач.
  Ножот престанува да ротира по кратко време.
- Ако ножот продолжи да ротира: Извадете го акумулаторот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
  Косилката за трева е дефектна.

10.2 Проверка на ножот

- Исклучете ја косилката за трева, извадете ја акумулаторската батерија.
- Легнете ја косилката за трева, 🕮 15.1.



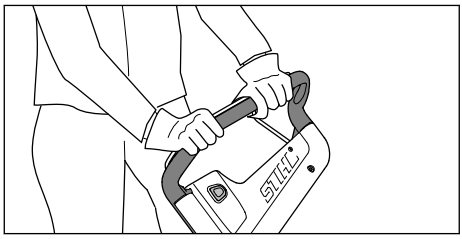
- Проверете ја дебелината на ножот (a) на најмалку 5 места со шублер (1).
  Доколку не се достигне минималната дебелина: заменете го ножот, 🕮 19.2
- Поставете го линијарот (2) на предниот раб на ножот и измерете го остреењето назад (b).
  Доколку е достигнато дозволеното остреење назад: заменете го ножот, 🕮 19.2
- Доколку не е запазен аголот на остреење: заменете го ножот, 🕮 19.1
- Ако нешто не ви е јасно: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

10.3 Проверка на акумулаторската батерија

- Притиснете го притисното копче на акумулаторската батерија.
  Светлечките диоди светат или трепкаат.
- Ако светлечките диоди не светат или трепкаат: Не користете ја акумулаторската батерија и побарајте помош од специјализиран продавач на STIHL.
  Има пречка во акумулаторската батерија.

11 Работење со косилката за трева

11.1 Држење и возење на косилката за трева



- Држете го управувачот со двете раце така што палците го опфаќаат управувачот.

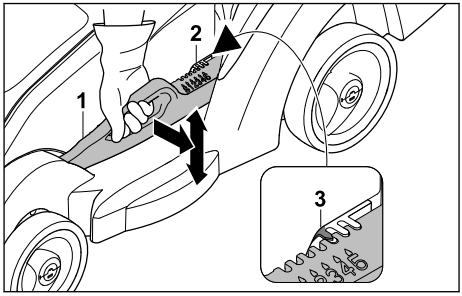
11.2 Нагодување на висината на косење

Може да се нагодат следниве висини на косење:
– 20 mm = позиција S[29]
– 30 mm = позиција 1
– 40 mm = позиција 2
– 50 mm = позиција 3
– 60 mm = позиција 4
– 70 mm = позиција 5

Позициите се означени на косилката за трева.

Нагодување на висината на косење

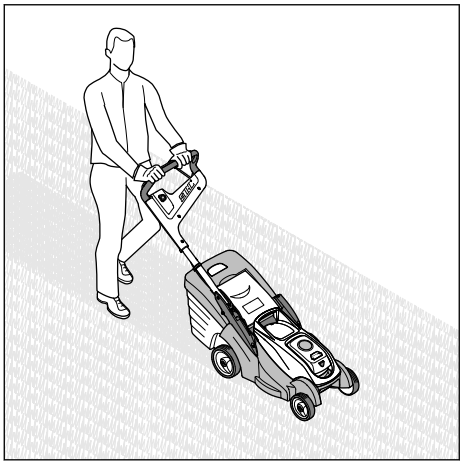
- Исклучете ја косилката за трева.
  Ножот не смее да ротира.
- Косилката за трева ставете ја на рамна површина.



- Цврсто држете ја косилката за трева за рачката.
- Малку оттурнете ја рачката (1) подалеку од косилката за трева и држете ја.
- Ставете ја косилката за трева во саканата позиција со кревање и спуштање.
  Актуелната висина на косење може да се прочита на индикаторот за висината на засекот (2) со помош на ознаката (3).
- Отпуштете ја рачката (1).
  Косилката за трева се заглавува.

[29]Не е достапно за сите национални варијанти.

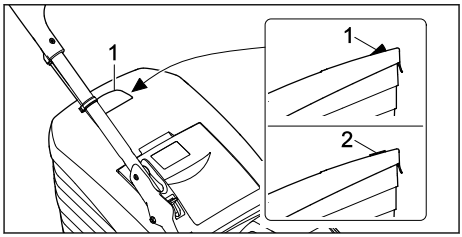
11.3 Косење



- ► Туркајте ја косилката за трева напред, полека и контролирано.
- ► Доколку за време на косењето се удри во туѓ предмет и ножот е блокиран:
  - ► Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
  - ► Осигурете се дека сите подвижни делови се целосно запрени.
  - ► Проверете ја косилката за трева.
  - ► Доколку се потребни поправки: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
- ► Доколку косилката за трева почне силно да вибрира:
  - ► Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
  - ► Проверете ја косилката за трева.
  - ► Проверете дали сите навртки, болцни и шрафови се добро затегнати.
  - ► Доколку се потребни поправки: побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.

Треба да се запазат препорачаните температурни опсези за да се добијат оптимални перформанси, 🕮 19.5.

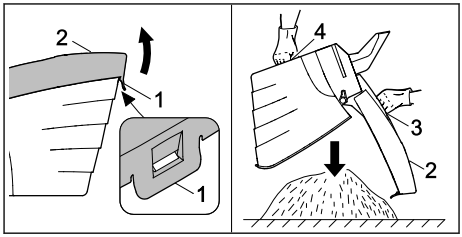
11.4 Празнење на корпата за собирање трева



Протокот на воздух што го создава ножот го подига индикаторот на наполнетост (1). Кога корпата за собирање трева е наполнета, протокот на воздух запира. Кога протокот на воздух е многу мал, индикаторот на наполнетост (2) се враќа во состојба на мирување. Ова е напомена да се испразни корпата за собирање трева.

Непопречената функција на индикаторот на наполнетост постои само при оптимален проток на воздух. Надворешните влијанија како влажна, густа или висока трева, ниски степени на сечење, нечистотии и слично може да ги оневозможат протокот на воздух и функцијата на индикаторот на наполнетост.

- ► Доколку индикаторот на наполнетост се врати во состојба на мирување: испразнете ја корпата за собирање трева.
- ► Исклучете ја косилката за трева.
- ► Откачете ја корпата за собирање трева.



- ► Отворете го јазичето за затворање (1).
- ► Отворете го и држете го горниот дел од корпата за собирање трева (2) за рачката (3).
- ► Држете ја цврсто долната рачка (4) со другата рака.
- ► Испразнете ја корпата за собирање трева.
- ► Затворете ја корпата за собирање трева.
- ► Прикачете ја корпата за собирање трева.

12 По работењето

12.1 Кога ќе завршите со работата

- Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- Ако косилката за трева е мокра: Оставете ја косилката за трева да се исуши.
- Ако акумулаторот е мокар или влажен: Оставете го акумулаторот да се исуши, 🕮 19.5.
- Исчистете ја косилката за трева.
- Исчистете го акумулаторот.

13 Транспортирање

13.1 Транспортирање на косилката за трева

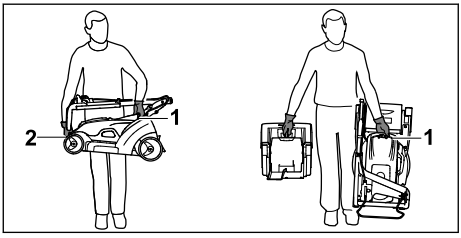
- Ако косилката за трева се премести од и до површината што треба да се коси:
  - Исклучете ја косилката за трева. Ножот не смее да ротира.
  - Извадете ја акумулаторската батерија.
- Ако косилката за трева треба да се навали за да се премести над други површини освен трева:
  - Исклучете ја косилката за трева. Ножот не смее да ротира.
  - Извадете ја акумулаторската батерија.

Туркање на косилката за трева

- Туркајте ја косилката за трева напред, полека и контролирано.

Носење на косилката за трева

- Носете заштитни ракавици.



- Ако се носи само косилката за трева:
  - Склопете го управувачот.
  - Држете ја цврсто косилката за трева со едната рака на рачката (1), а со другата рака на транспортната рачка (2).
  - Подигнете ја косилката за трева и носете ја.
- Ако косилката за трева и корпата за искосената трева за трева се носат истовремено:
  - Цврсто држете ја косилката за трева со едната рака за рачката (1).
  - Подигнете ја косилката за трева и носете ја странично од телото.

Транспортирање на косилката за трева во возило

- Прицврстете ја косилката за трева во исправена положба, така што нема да се преврти и придвижи.

13.2 Транспортирање на батеријата

- Исклучете ја косилката за трева, извадете ја батеријата.
- Осигурете се дека батеријата е во безбедна состојба.
- Спакувајте ја батеријата така што не може да се движи внатре во пакувањето.
- Наместете го пакувањето така што нема да се поместува.

За батеријата важат прописите за транспорт на опасни материи. Батеријата е класифицирана како UN 3480 (литиум-јонски батерии) и е тестирана во согласност со Упатството за тестови и критериуми на ООН Дел III, потдел 38.3.

Прописите за транспорт се наведени на www.stihl.com/safety-data-sheets .

14 Чување

14.1 Складирање на косилката за трева

- Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- Почекајте косилката за трева да се излади.
- Испразнете ја корпата за искосената трева.
- Складирајте ја косилката за трева така што ќе бидат исполнети следниве услови:
  - Косилката за трева е вон дофат на деца.
  - Косилката за трева е чиста и сува.
  - Косилката за трева не може да се преврти.
  - Косилката за трева не може да се стркала.

14.2 Складирање на акумулаторот

STIHL препорачува складирање на акумулаторот со ниво на наполнетост помеѓу 40% и 60% (2 зелени LED-диоди).

- ► Складирајте го акумулаторот така што се исполнети следните услови:
  - – Акумулаторот е вон дофат на деца.
  - – Акумулаторот е чист и сув.
  - – Акумулаторот е во затворена просторија.
  - – Акумулаторот е одвоен од косилката.
  - – Ако акумулаторот е складиран во полначот: Исклучете го кабелот за напојување и складирајте го акумулаторот со ниво на полнење помеѓу 40% и 60% (запалени 2 зелени LED диоди).
  - – Акумулаторот не се чува надвор од наведените температурни граници, 🕮 19.4.

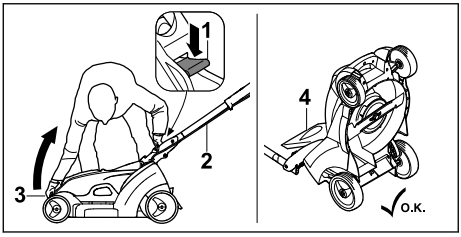
УПАТСТВО

- ■ Ако акумулаторот не се чува како што е опишано во ова упатство за употреба, тој може длабоко да се испразни и непоправливо да се оштети.
  - ► Наполнете го испразнетиот акумулатор пред да го складирате. STIHL препорачува складирање на акумулаторот со ниво на наполнетост помеѓу 40% и 60% (2 зелени LED-диоди).
  - ► Чувајте го акумулаторот одвоено од косилката за трева.

15 Чистење

15.1 Легнување на косилката за трева

- ► Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- ► Косилката за трева ставете ја на рамна површина.
- ► Откачете ја корпата за собирање трева.
- ► Поставете ја висината на косење во највисоката позиција. 🕮 11.2
- ► Поставете го горниот дел од управувачот во најниската позиција, 🕮 7.1.



- ► Притиснете ја рачката (1) надолу со левата рака и држете ја.

Горниот дел од рачката (2) се разлабавува од фиксирањето.

- ► Со десната рака држете ја косилката за трева за транспортната рачка (3) и легнете ја на грб.
- ► Поставете ја клапната за исфрлање (4) наназад.

15.2 Чистење на косилката за трева

- ► Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- ► Исчистете ја косилката за трева со влажна крпа.
- ► Исчистете го каналот за исфрлање со мека четка или влажна крпа.
- ► Извадете ги туѓите тела од преградата за акумулатор и исчистете ја преградата за акумулатор со влажна крпа.
- ► Исчистете ги електричните контакти во преградата за акумулатор со четка за фарбање или мека четка.
- ► Исчистете ги отворите за вентилација со четка.
- ► Легнете ја косилката за трева.
- ► Исчистете ја областа околу ножот и самиот нож со дрвен стап, мека четка или влажна крпа.

УПАТСТВО

- ■ Чистењето со уред за миење под висок притисок или млаз вода може да го оштети уредот.
  - ► Не чистете го уредот со уред за миење под висок притисок или млаз вода.

15.3 Чистење на акумулаторската батерија

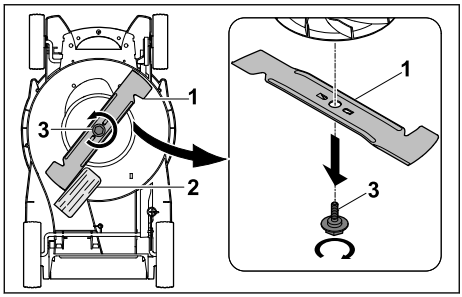
- ► Исчистете ја акумулаторската батерија со влажна крпа.

16 Одржување

16.1 Вадење и прикачување на ножот

16.1.1 Демонтирање на ножевите

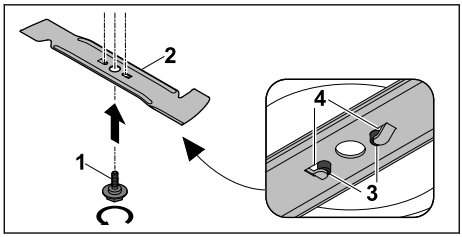
- ► Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- ► Легнете ја косилката за трева.



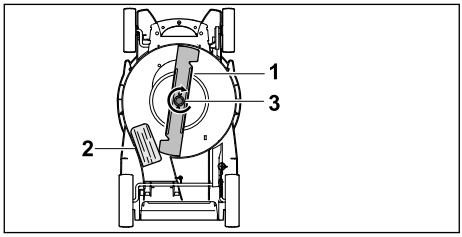
- Блокирајте го ножот (1) со парче дрво (2).
- Одвртете ја завртката (3) во насока на стрелката и извадете ја.
- Извадете го ножот (1).
- Фрлете ја завртката (3).
  Користете нова завртка за монтирање на ножот (1).

16.1.2 Монтирање на ножевите

- Исклучете ја косилката за трева и извадете ја акумулаторската батерија.
- Легнете ја косилката за трева.



- Нанесете заштита на навртни споеви Loctite 243 на навојот на новата завртка (1).
- Поставете го ножот (2) така што испакнатините на површината за поставување (3) влегуваат во вдлабнатините (4).
- Навртете ја завртката (1).



- Блокирајте го ножот (1) со парче дрво (2).
- Затегнете ја завртката (3) со 14 Nm.

16.2 Острење и балансирање на ножот

Потребно е многу пракса за правилно острење и балансирање на ножот.

STIHL препорачува острењето и балансирањето на ножот да го прави само овластен дистрибутер на STIHL.

Актуелните адреси на овластените дистрибутери може да се најдат кај соодветното претставништво на STIHL на www.stihl.com .

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Рабовите за сечење на ножот се остри. Корисникот може да се пресече.
  - Носете заштитни ракавици.

- Исклучете ја косилката за трева, извадете го акумулаторот.
- Легнете ја косилката за трева.
- Извадете го ножот.
- Наострете го ножот. Придржувајте се до аголот на острење и изладете го ножот, 📖 19.2.
  Ножот не смее да стане син додека се остри.
- Прикачете го ножот.
- Ако нешто не е јасно: Обратете се кај овластен дистрибутер на STIHL.

17 Поправки

17.1 Поправање на косилката за трева

Корисникот не може сам да ги поправа косилката за трева и ножот.

- Ако косилката за трева или ноќот се оштетени: Не користете ја косилката за трева ниту ножот и обратете се кај овластен дистрибутер за STIHL.
- Ако знаците се нечитливи или оштетени: Заменете ги информативните знаци во овластен дистрибутер на STIHL.

18 Отстранување пречки

18.1 Отстранување дефекти на косилката за трева или акумулаторската батерија

Пречка	Светлечки диоди на акумулаторската батерија	Причина	Решение
Косилката за трева не работи кога ќе се вклучи.	1 светлечка диода свети зелено.	Состојбата на наполнетост на акумулаторската батерија е премала.	► Акумулаторската батерија наполнете ја според описот во упатството за употреба на уредите за полнење STIHL AL 101, 301, 501 beschrieben ist.
	1 светлечка диода свети црвено.	Акумулаторската батерија е претопла или престудена.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Почекајте акумулаторската батерија да се излади или загрее.
	3 светлечки диоди трепкаат црвено.	Косилката за трева има пречка.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Исчистете ги електричните контакти во лежиштето за акумулаторската батерија. ► Поставете ја акумулаторската батерија. ► Вклучете ја косилката за трева. ► Ако и понатаму 3 светлечки диоди трепкаат црвено: не користете ја косилката за трева и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
	3 светлечки диоди светат црвено.	Косилката за трева е прегреана.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Почекајте косилката за трева да се излади.
	4 светлечки диоди трепкаат црвено.	Акумулаторската батерија има пречка.	► Извадете ја и повторно поставете ја акумулаторската батерија. ► Вклучете ја косилката за трева. ► Ако и понатаму трепкаат црвено 4 светлечки диоди: не користете ја акумулаторската батерија и побарајте помош од специјализиран продавач STIHL.
		Електричното поврзување помеѓу косилката за трева и акумулаторската батерија е прекинато.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Исчистете ги електричните контакти во лежиштето за акумулаторската батерија. ► Поставете ја акумулаторската батерија.
		Косилката за трева или акумулаторската батерија се влажни.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Исчистете ја косилката за трева. ► Оставете косилката за трева или акумулаторската батерија да се исушат, 🕮 19.4.
		Отпорот на ножот е преголем.	► Поставете поголема висина на косење. ► Вклучете ја косилката за трева во пониска трева.
		Делот околу ножот е блокиран.	► Исчистете ја косилката за трева.

Пречка	Светлечки диоди на акумулаторската батерија	Причина	Решение
Косилката за трева се исклучува при работа.	3 светлечки диоди светат црвено.	Косилката за трева е прегреана.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Почекајте косилката за трева да се излади. ► Исчистете ја косилката за трева. ► Не вклучувајте ја косилката за трева пречесто во краток период. ► Поставете поголема висина на косење. ► Косете пониска трева.
		Ножот е блокиран.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Отстранете ја блокадата.
		Има електричен дефект.	► Извадете ја и повторно поставете ја акумулаторската батерија. ► Вклучете ја косилката за трева.
Косилка за трева многу вибрира кога работи.		Шрафот на ножот е лабав.	► Цврсто затегнете го шрафот.
		Ножот не е правилно избалансиран.	► Наострете и избалансирајте го ножот.
Косилката за трева работи многу кратко.		Акумулаторската батерија не е целосно наполнета.	► Акумулаторската батерија наполнете ја целосно, според описот во упатството за употреба на уредите за полнење STIHL AL 101, 301, 501.
		Работниот век на акумулаторската батерија е пречекорен.	► Заменете ја акумулаторската батерија.
		Делот околу ножот е блокиран.	► Исчистете ја косилката за трева.
		Ножот е тап или изабен.	► Наострете и избалансирајте го ножот.
		Отпорот на ножот е преголем.	► Поставете поголема висина на косење. ► Косете пониска трева.
Акумулаторската батерија се заглавува кога се вметнува во лежиштето за акумулаторска батерија.		Водилките или електричните контакти во лежиштето за акумулаторска батерија се нечисти.	► Исчистете ја косилката за трева.
Акумулаторската батерија не почнува да се полни кога ќе ја вметнете во уредот за полнење.	1 светлечка диода свети црвено.	Акумулаторската батерија е претопла или престудена.	► Извадете ја акумулаторската батерија. ► Почекајте акумулаторската батерија да се излади или загрее.
Тревата е нечиста или тревникот е жолт.		Ножот е тап или изабен.	► Наострете и избалансирајте го ножот.

Пречка	Светлечки диоди на акумулаторската батерија	Причина	Решение
		Отпорот на ножот е преголем.	► Поставете поголема висина на косење. ► Косете пониска трева.

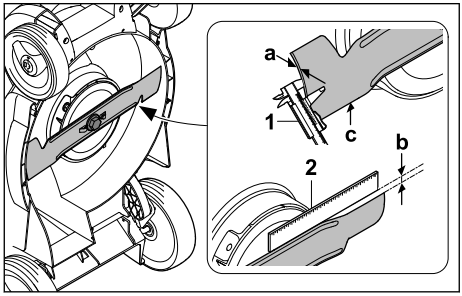
19 Технички податоци

19.1 Косилка за трева STIHL RMA 239.1 C

– Дозволена акумулаторска батерија: STIHL AK
– Тежина со корпа за искосената трева без акумулатор: 15 kg
– Тежина со корпа за искосената трева и акумулатор на STIHL: kg AK 30: 16 kg
– Максимален капацитет на корпата за собирање трева: 40 l
– Широчина на засек: 37 cm
– Број на вртежи (n): 3350 /min
– Вид на електрична заштита: IPX1

Времето на работење е наведено на www.stihl.com/safety-data-sheets.

19.2 Нож



– Минимална дебелина a: 1,6 mm
– максимално остреење назад b: 5 mm
– Агол на остреење c: 30°

19.3 Акумулатор STIHL AK

– Технологија на акумулаторска батерија: литиум-јонска
– Номинален напон: 36 V
– Максимален напон: 40 V
– Капацитет во Ah: наведено на плочката со податоци
– Количество енергија во Wh: наведено на плочката со податоци
– Тежина во kg: наведено на табличката со податоци

19.4 Температурни граници

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Акумулаторот не е заштитен од сите влијанија на животната средина. Ако акумулаторот е изложен на одредени влијанија на животната средина, тој може да се запали или да експлодира. Луѓето може да бидат сериозно повредени и може да се предизвика материјална штета.
  - ► Не полнете го и не користете го акумулаторот под - 20 °C или над + 50 °C.
  - ► Не чувајте го акумулаторот под - 20 °C или над + 70 °C.
  - ► Не користете ја косилката за трева под 0 °C или над + 50 °C.
  - ► Не чувајте ја косилката за трева под - 20 °C или над + 70 °C.

19.5 Препорачани температурни опсези

За оптимални перформанси на косилката за трева и акумулаторот, почитувајте ги следниве температурни опсези:

– Косилка за трева:
  – Употреба: + 5 °C до +40°C
  – Чување: - 20 °C до + 50 °C
– Акумулатор:
  – Полнење: + 5 °C до + 40 °C
  – Употреба: - 10 °C до + 40 °C
  – Чување: - 20 °C до + 50 °C

Ако акумулаторот се полни, се користи или се чува надвор од препорачаните температурни опсези, перформансите може да се намалат.

Ако акумулаторот е мокар или влажен, оставете го да се исуши најмалку 48 часа на температури над + 15 °C и под + 50 °C, како и под 70% влажност на воздухот. Поголема влажност на воздухот може да го зголеми времето на сушење.

19.6 Вредности за звук и вибрации

– Ниво на притисок на звукот L_{pA} мерено според EN IEC 62841-4-3: 76 dB(A)
Несигурност K_{pA}: 2 dB(A)
– Гарантирано ниво на бучава L_{WAd} мерено според 2000/14/E3: 91 dB(A)

Декларирана вредност за вибрации за управувач според EN IEC 62841-4-3:
– Вредност за вибрации a_{hv}: 1,4 m/s²
Несигурност K_a: 0,7 m/s²
– Вредност за вибрации p_F: 6 m/s²
Несигурност K_p: 3 m/s²

Наведените вредности за звукот и вибрациите се измерени според нормирана контролна постапка и може да се користат за споредување електрични уреди. Во зависност од примената, фактичките вредности за звукот и вибрациите што се јавуваат, може да отстапуваат од наведените вредности. Наведените вредности за звукот и вибрациите може да бидат употребени за почетна проценка на звучното и вибрациското оптоварување. Фактичкото звучно и вибрациско оптоварување мора да се процени. Овде може да се земат предвид и времињата во кои електричниот уред е исклучен и оние во кои тој е вклучен, но работи без оптоварување.

Информациите во врска со директивата за дозволено изложување на вибрации 2002/44/EG се достапни на страницата www.stihl.com/vib.

19.7 REACH

Со REACH се означува прописот на Европската Заедница (ЕG) во врска со регистрирање, проценување и одобрување хемикалии.

Информации за исполнувањето на прописот REACH се достапни на www.stihl.com/reach.

20 Резервни делови и прибор

20.1 Резервни делови и прибор

STIHL Овие симболи ги означуваат оригиналните резервни делови STIHL и оригиналниот прибор STIHL.

STIHL препорачува да се користат оригинални резервни делови STIHL и оригинален прибор STIHL.

И покрај постојаното набљудување на пазарот, STIHL не може да ги процени резервните делови и прибор од други производители во однос на сигурноста, безбедноста и соодветноста и STIHL не може да гарантира за нивната употреба.

Оригиналните резервни делови STIHL и оригиналниот прибор STIHL се достапни кај специјализиран продавач на STIHL.

20.2 Важни резервни делови

– Нож: 6320 702 0130
– Шраф за нож: 6310 760 2801

21 Згрижување

21.1 Фрлање на косилката за трева и акумулаторот

Информациите за фрлање може да ги добиете кај локалното седиште или од овластениот застапник на STIHL.

Неправилното фрлање може да биде штетно по здравјето и да ја загади животната средина.
- Производите на STIHL, вклучувајќи го и пакувањето, треба да се достават до соодветното место за собирање за рециклирање, во согласност со локалните прописи.
- Не фрлајте со отпад од домаќинството.

22 ЕУ-сообразност

Изјавата за ЕУ-сообразност е достапна на stihl.link/compliance.

Формулар за пријавување за безбедносни недостатоци и дополнителни информации се достапни на vdp.stihl.com .

23 Адреси

23.1 Производител

STIHL Tirol GmbH
Hans Peter Stihl-Straße 5
6336 Langkampfen
Österreich

23.2 Адреси

www.stihl.com

24 Општи и специфични безбедносни упатства за производот

24.1 Вовед

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- **Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации што доаѓаат со оваа косилка за трева.** Пропустите во запазувањето на следниве инструкции може да предизвикаат струен удар, пожар и/или тешки повреди. **Чувајте ги сите безбедносни упатства и совети и за во иднина.**

24.2 Безбедност на работното место

a) **Одржувајте ја работна област чиста и добро осветлена.** Нередот или неосветлените работни области може да доведат до несреќи.

b) **Не работете со косилката за трева во околина со опасност од експлозија во којашто се наоѓаат запаливи течности, гасови или прашина.** Косилките за трева создаваат искри што може да ги запалат прашината или испарувањата.

c) **Држете ги децата и другите луѓе подалеку додека ја користите косилката за трева.** Ако сте расеани, може да ја изгубите контролата над косилката за трева.

24.3 Електрична безбедност

a) **Чувајте ја косилката за трева подалеку од дожд и влага.** Навлегувањето на вода во косилката за трева ја зголемува опасноста од струен удар.

24.4 Безбедноста на луѓето

a) **Бидете внимателни, внимавајте што правите и користете здрав разум кога работите со косилка за трева. Не користете косилка за трева кога сте уморни или под дејство на дрога, алкохол или лекови.** Момент на невнимание при употреба на косилката за трева може да доведе до сериозни повреди.

b) **Носете лична заштитна опрема и секогаш носете заштитни очила.** Носењето лична заштитна опрема како што се маска за прав, заштитни чевли што не се лизгаат, заштитен шлем или штитник од бучава, во зависност од видот на косилката за трева и нејзината примена, го намалува ризикот од повреда.

c) **Избегнувајте ненамерно пуштање во употреба. Осигурете се дека косилката за трева е исклучена пред да ја поврзете на напојување со електрична енергија и/или батерија, да ја земете или да ја носите.** Ако при носењето на косилката за треба прстот ви се наоѓа на прекинувачот или ја поврзете косилката за трева на напојување со електрична енергија додека е вклучена, ова може да доведе до несреќи.

d) **Отстранете ги алатките за нагодување или клучевите пред да работите со косилката за трева.** Алатот или клучот што се наоѓа во ротирачки дел од косилката за трева може да предизвика повреди.

e) **Избегнувајте ненормално држење на телото. Погрижете се да стоите стабилно и да одржувате рамнотежа во секое време.** Ова ви овозможува подобра контрола на косилката за трева во неочекувани ситуации.

f) **Носете соодветна облека. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата и облеката подалеку од подвижните делови.** Лабава облека, накит или долга коса може да се фатат во подвижните делови.

g) **Ако може да се инсталираат уреди за смукање и собирање прав, тие треба да се поврзат и правилно да се користат.** Употребата на смукањето прашина може да ги намали опасностите од прашина.

h) **Не залажувајте се со лажна безбедност и не игнорирајте ги безбедносните правила за косилката за трева, дури и ако сте запознаени со косилката за трева по многу употреби.** Невнимателното работење може да доведе до сериозни повреди во дел од секундата.

24.5 Употреба и третман на косилката за трева

a) **Не преоптоварувајте ја косилката за трева. За вашата работа, користете ја косилката за трева што е наменета за неа.** Со соодветната косилка за трева

може да работите подобро и побезбедно во наведениот опсег на перформанси.

b) **Не користете косилка за трева со дефектен прекинувач.** Косилката за трева што не се вклучува или исклучува е опасна и треба да се поправи.

c) **Извлечете го приклучокот од штекерот и/или извадете ја батеријата што се вади пред да направите какви било нагодувања на уредот, да ги промените деловите од алатот за употреба или да ја складирате косилката за трева.** Оваа мерка на претпазливост ќе спречи случајно стартување на косилката за трева.

d) **Чувајте ги косилките за трева што не се користат вон дофат на деца. Не дозволувајте некој што не е запознаен со косилката за трева или не ги прочитал овие упатства да ја користи косилката за трева**. Косилките за трева се опасни кога ги користат неискусни лица.

e) **Чувајте ги косилката за трева и алатот за употреба со грижливост. Контролирајте дали подвижните делови работат правилно и не се заглавени, дали деловите се скршени или оштетени на таков начин што функцијата на косилката за трева е нарушена. Поправете ги оштетените делови пред да ја користите косилката за трева.** Причината за многу несреќи се наоѓа во лошо одржувани косилки за трева.

f) **Чувајте ги сечивата остри и чисти.** Грижливо чуваните сечива со остри рабови за сечење помалку се заглавуваат и полесно се управуваат.

g) **Користете ги косилката за трева, алатот за употреба, додатоците итн. според овие упатства. Притоа имајте ги предвид условите за работа и активноста што треба да се изврши**. Употребата на косилките за трева за други цели освен оние за кои се предвидени може да доведе до опасни ситуации.

h) **Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и без масло и маснотии.** Лизгавите рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на косилката за трева во непредвидени ситуации.

24.6 Употреба и третман на косилката за трева со акумулатор

a) **Полнете го акумулаторот само со полначи препорачани од производителот.** Полнач дизајниран за еден тип на акумулатори претставува ризик од пожар кога се користи со други акумулатори.

b) **Користете само акумулатори предвидени за косилката.** Употребата на други акумулатори може да доведе до повреда и ризик од пожар.

c) **Кога не се користи, држете го акумулаторот подалеку од спојници за хартија, монети, клучеви, клинци, завртки или други мали метални предмети што може да предизвикаат премостување на контактите.** Краткиот спој помеѓу терминалите на акумулаторот може да предизвика изгореници или пожар.

d) **Ако се користи неправилно, течноста може да истече од акумулаторот. Избегнувајте контакт со неа. Во случај на случаен контакт, исплакнете со вода. Ако течноста влезе во вашите очи, побарајте дополнителна медицинска помош.** Истекувањето на течноста од акумулаторот може да предизвика иритација или изгореници на кожата.

e) **Не користете оштетен или изменет акумулатор.** Оштетените или изменетите акумулатори може да се однесуваат непредвидливо и да резултираат со пожар, експлозија или ризик од повреда.

f) **Не изложувајте го акумулаторот на оган или прекумерни температури.** Пожар или температури над 130 °C (265 °F) може да предизвикаат експлозија.

g) **Следете ги сите инструкции за полнење и никогаш не полнете го акумулаторот или косилката на акумулатор надвор од температурниот опсег наведен во упатството за сопственикот.** Неправилното полнење или полнење надвор од дозволениот температурен опсег може да го уништи акумулаторот и да го зголеми ризикот од пожар.

24.7 Сервис

a) **Оставете ја вашата косилка на поправка само кај квалификуван стручен персонал и само со оригинални резервни делови.**

Со ова се осигурува дека се одржува безбедноста на косилката.

b) **Никогаш не сервисирајте оштетени акумулатори.** Целото одржување на акумулаторите треба да го врши само производителот или овластен сервисер.

24.8 Безбедносни упатства за косилки за трева со акумулатор

a) **Не користете ја косилката за трева при лоши временски услови, особено при невреме со грмотевици.** Ова ја намалува опасноста од удар на гром.

b) **Внимателно проверете дали на работното подрачје има диви животни.** Дивите животни може да бидат повредени од косилката за трева што работи.

c) **Внимателно проверете го работното подрачје и отстранете ги сите камења, стапови, жици, коски и сите тужи тела.** Деловите што излетуваат може да предизвикаат повреди.

d) **Пред да ја користите косилката за трева, секогаш проверувајте дали ножот за косење и механизмот за косење не се истрошени или оштетени.** Истрошените или оштетените делови го зголемуваат ризикот од повреди.

e) **Редовно проверувајте дали уредот за собирање на трева е изабен или истрошен.** Истрошениот или оштетен уред за собирање на трева го зголемува ризикот од повреда.

f) **Оставете ги заштитните прекривки на место. Заштитните покривки мора да бидат оперативни и исправно прицврстени.** Лабава, оштетена или нефункционална заштитна покривка може да доведе до повреди.

g) **Отворите за влез на воздух одржувајте ги без наслаги.** Блокирани влезови за воздух и наслаги може да доведат до прегревање и опасност од пожар.

h) **Секогаш носете заштитни чевли што не се лизгаат кога ракувате со косилката за трева. Не работете боси или со отворени сандали.** Со тоа ќе ја намалите опасноста од повреда на стапалото при контакт со ротирачкиот нож за косење.

i) **Секогаш носете долги панталони кога ракувате со косилката за трева.** Голата кожа ја зголемува веројатноста од повреди од исфрлените делови.

j) **Не ракувајте со косилката за трева на влажна трева. Притоа одете, никогаш не трчајте.** Со тоа избегнувате опасност од лизгање и паѓање, што може да доведе до повреди.

k) **Не ракувајте со косилката за трева на претерано стрмни падини.** На тој начин се намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што би можело да доведе до повреди.

l) **Кога работите на падини, погрижете се да стоите сигурно; секогаш работете напречно кон падината, никогаш нагоре или надолу и бидете екстремно внимателни при промена на насоката на работење.** На тој начин се намалува ризикот од губење контрола, лизгање и паѓање што би можело да доведе до повреди.

m) **Бидете особено внимателни кога косите наназад или кога ја повлекувате косилката за трева кон себе. Постојано внимавајте на околината.**Ова ја намалува опасноста од сопнување додека работите.

n) **Не допирајте ножеви или други опасни делови кои сè уште се движат.** На тој начин го намалувате ризикот од повреда од подвижните делови.

o) **Проверете дали сите прекинувачи се исклучени и дали сите акумулатори се одвоени пред да го отстраните заглавениот материјал или да ја исчистите косилката за трева.**Неочекуваното работење на косилката за трева може да доведе до сериозни повреди.

p) **Пребарајте го местото за работа темелно и отстранете ги сите електрични водови.** Ако ножот исече некој електричен вод, може да дојде до електричен удар.



0478-131-9930-A

www.stihl.com



0478-131-9930-A